UVA. BHSC. LyR_293

293
303

UVA. BHSC. LyR_293

Plut. IV. Lit. A. Num.° 17.

293
I

UVA. BHSC. IyR_293

UVA. BHSC. IyR_293

UVA. BHSC. IyR_293

Opus incomplet. 8. Biblioth. hisp

UVA. BHSC. IyR_293





La segũda parte del vita christi carturano.

BIBLIOTECA SANTA CRUZ DE VALLADOLID

UVA. BHSC. LyR_293

¶ Sigue se la tabla delos capitulos q̃ se contienẽ enesta segũda pte. E comiença enel capitulo.xlj. porque la primera parte acaba enel capitulo.xl.

¶ Capitulo.xlj. d̃ como alimpio nr̃o redẽptor a vn leproso baxando del monte.fo. ij.
¶ Capitu.xlij. de como sano el saluador al sieruo del centurio.fo. vj.
¶ Ca.xliij. d̃ como curo el saluador a vn endemoniado y ala suegra de sant pedro.fo. xj.
¶ Capitu.xliiij. de como el saluador resuscito al hijo dela biuda.fo. xv.
¶ Capitu.xlv. d̃l escriuano engañoso: y d̃ dos otros q̃ querian seguir a xp̃o.fo. xviij
¶ Capitu.xlvj. de como los discipulos despertaron al señor enla naue.fo. xxij.
¶ Capitu.xlvij. de dos hombres tomados de vna legion de espiritus malos.fo. xxvj
¶ Capitu.xlviij. de como xp̃o sano al paralitico que colgaron por el tejado.fo. xxix.
¶ Capitulo.xlix. de como xp̃o sano ala muger del fluxo de sangre.fo. xxxiij
¶ Capitu.l. delos dos ciegos ⁊ vn mudo que christo sano.f. xxxvij.
¶ Capitu.lj. de como fueron embiados los apostoles a predicar.fo. xl
¶ Capitu.lij. dela paciencia que se ha d̃ tener enlas aduersidades.f. xlvij.
¶ Capitulo.liij. De como no se deue temer la muerte.f. liiij.
¶ Capitu.liiij. de algunos impedimẽtos que ay para seguir la perfeciõ.f. lviij.
¶ Capitulo.lv. dela cõsolaciõ que el señor dio a sus discipulos.f. lxiij.
¶ Capitu.lvj. dela pregũta que sant juan baptista embio a hazer a xp̃o.f. lxvj.
¶ Capit.lvij. dela reprehẽsiõ que xp̃o dio alos judios infieles.f. lxxiiij.
¶ Capitu.lviij. de como los apostoles boluieron dela predicacion.f. lxxviij
¶ Capitulo.lix. Del hombre q̃ despojarõ los ladrones.fo. lxxxiiij.
¶ Capi.lx. d̃la cõuersiõ dela magdalena.f.xc.
¶ Capitu lxj. del ministerio de maria magdalena y de martha.f. xciiij.
¶ Capitu.lxij. Dela muger samaritana.f. cj.
¶ Capitulo.lxiij. Del fijo del regulo que sano christo.f. cviij.
¶ Capitulo.lxiiii. de q̃tro parabolas q̃ christo dixo alas compañas f. cxij.
¶ Capitulo.lxv. De como el saluador vino a Nazareth.f. cxxij.
¶ Capitulo.lxvj. de como fue degollado sant Juã baptista f. cxxvij.
¶ Capitu.lxvij. Como el señor harto a cinco mil hombres.f. cxxxij.
¶ Capitu.lxviij. dela desordenada cobdicia d̃ algunos eclesiasticos.f. cxxxviij
¶ Capitulo.lxix. como el señor anduuo sobre la mar.f. cxlvij.
¶ Capitu.lxx. de ciertas palabras que dixo el señor: por las quales algunos discipulos lo dexaron.f. clj.
¶ Capitu.lxxj. De como el señor ⁊ sus discipulos passaron por los sembrados.f. clv
¶ Ca.lxxij. d̃l hõbre q̃ tenia la mano seca.f. clx
¶ Capitulo.lxxiij. d̃l hombre endemoniado: ciego sordo ⁊ mudo.f. clxiiij.
¶ Capitulo.lxxiiij. Dela señal del cielo que d̃ mandarõ los judios.f. clxxiiij.
¶ Capitulo.lxxv. dela boz que alço la muger delas compañas.f. clxxix
¶ Capitulo.lxxvj. Dela reprehension que dio xp̃o alos phariseos.f. clxxxiij.
¶ Capitulo.lxxvij. Del hermano que pidio a xp̃o que partiesse con el otro su hermano la eredad.f. clxxxvij.
¶ Capitu.lxxviij. dela probatica piscina y del paralitico.f. cxcij.
¶ Capi.lxxix del arbol infructuoso.f. cxcix.
¶ Capi.lxxx del ydropico q̃ sano xp̃o.f. ccvj.
¶ Capit.lxxxj. Delos que fuerõ cõdidados a la grã cena.f. ccxj.
¶ Capi.lxxxij. d̃ como no quiso Xp̃o subir ala fiesta delas cabañas.f. ccxiiij.
¶ Capit.lxxxiij. dela muger q̃ fue tomada en adulterio.f. ccxx.
¶ Capi.lxxxiiij. delas palabras q̃ hablo cristo porque lo quisierõ apedrear.f. ccxxiij
¶ Capi.lxxxv. d̃l q̃ nacio ciego ⁊ fue alũbrado por christo.f. ccxxix
¶ C.lxxxvj. d̃l buẽ pastor d̃las ouejas.ccxxxij
¶ Ca.lxxxvij. d̃la fiesta d̃las ẽcenias.ccxxxviij.
¶ Capit.lxxxviij. delas superfluas ordenaciones delos fariseos.f. ccxliij.
¶ Ca.lxxxix. d̃la muger cananea.f. ccxlvij.
¶ Cap.xc. del mudo y sordo q̃ sano xp̃o.f.cclj.
¶ Ca.xcj. d̃ como xp̃o harto a q̃tro mil hõbres de siete panes y de dos peces.fo. cclv.
¶ Cap.xcij. del ciego alumbrado en Bethsayda.fo. cclx.

¶ Fenece la tabla.

UVA. BHSC. IyR_293

De como alimpio nr̃o redẽptor a vn leproso abaxãdo d̃l mõte. Ca. xlj. Fo. ij.

¶ Siguese la segunda parte del Uita christi

Cartuxano/ interpretada de latin enesta lengua familiar de Castilla/ por fray Ambrosio montesino dela orden delos frayles menores del sacratissimo ⁊ bienauenturado sant Francisco/ por mandamiento de los christianissimos principes el Rey don Fernando y la reyna doña Ysabel/ reyes de España y de Sicilia. A honra ⁊ gloria dela sanctissima Trinidad/ y dela muy soberana ⁊ gloriosissima Reyna del cielo nuestra Señora la virgẽ Maria. E sigue se primero el capitulo quarenta ⁊ vno: porq̃ la primera parte acabo enel capitulo quarenta: y esta segunda haze continuacion enlos capitulos. El qual tracta de como nuestro Saluador alimpio ⁊ sano a vn leproso/ segun se contiene enel capitulo octauo de sant Mattheo/ y enel q̃nto de sant Lucas/ y canta se enla segũda dñica d̃spues d̃la epiphania. E cõtiene cinco parrafos.

¶ El primero es q̃ los miraglos confirman la dotrina d̃la fe ⁊ la fazẽ ser creyda. Y como el saluador sano a vn leproso. Y q̃ de cinco maneras cuẽta la escriptura q̃ fue curada la lepra.

¶ El segũdo es q̃ el tañimiẽto d̃la mano de xp̃o es en tres maneras. Y q̃ su virtud diuina se estiẽde alas obras d̃los siete dones del spũsctõ. Y q̃ no fue menor la humildad del señor en llegar al leproso: q̃ la potencia con q̃ lo sano. Y q̃ por tres razones llego a el aunq̃ lo defendia la ley.

¶ El tercero es dela razon porq̃ el saluador mãdo al leproso q̃ callesse el miraglo Y de como ay tres maneras d̃ mãdamiẽto. Y que por cinco razones embio xp̃o a este leproso alos sacerdotes. Y q̃ el pecador aunq̃ por la cõtriciõ sea ꝑdonado/ es obligado ala cõfession sacerdotal. Y q̃ la cõfessiõ ha de tener quatro cõdiciones.

¶ El q̃rto es q̃ por este leproso se figura el linaje hũano. Y por la lepra el pecado original ⁊ es figurado el pecador por cĩco razões. Y de como no tiene otro remedio el tal leproso/ sino socorrer se d̃ Jesu xp̃o

¶ El quinto es q̃ el que d̃ sus pecados se halla limpio/ deue ofrecer a dios sacrificio de alabãça. Y que tres cosas guardo dios para si mesmo/ q̃ son la gloria/ la vẽgãça/ el poder del juyzio. Y de como el leproso publico el miraglo ⁊ no peco. Y dela causa porque el señor despues dela gl̃ia d̃ sus marauillas buscaua la soledad.

¶ Sigue se el capitulo. xlj.



¶ j. Esto se cãta enel domigo segũdo d̃spues dela octaua dela epiphania

Pues dada la Ley euangelica enel monte por consiguiẽte se pone agora su cõfirmaciõ por los miraglos que luego se siguieron: ca d̃l buen maestro es cõfirmar su doctrina por hechos esclarecidos: por lo qual se sigue enel testo. Pues como acabado su sermõ se abaxasse el saluador del monte/ siguieron lo muchas compañas/ para edificaciõ ⁊ consolacion delas quales/ y para la deuociõ del pueblo que lo rogaua se mouia a hazer miraglos. Sobre lo q̃l dize sant Hieronymo. Despues dela predicacion y de la doctrina passada se ofresce agora ocasion para hazer xp̃o marauillas/ porque por los miraglos de su virtud soberana fuesse creydo el sermon passado ⁊ confirmado enlos coraçones delos oyentes. Y sant crisostomo dize. Despues d̃l sermõ luego ꝓcede el señor en fazer marauillas porq̃ las palabras passadas diessen autoridad con los miraglos. E porq̃ el que era marauilloso enla sabiduria/ pareciesse marauilloso enlas obras. E theophilo dize. Ala doctrina quiso el saluador mezclar marauillosas señales: porque si no

Hierony. sup mat.

Chrisost. sup mat.

Theoph. sup mat.

UVA. BHSC. IyR_293

hiziera miraglos / no fuera dado credito a sus sermones. E assi tu despues d̃la doctrina haz biẽ / porque tu palabra no sea en ti vazia. Espiritualmẽte hablando como descendiesse el señor d̃l monte (cõuiene saber) dela cumbre dela diuinal excelẽcia / al valle dela humanidad / quedando lo que era / y tomando lo que no era: que otra cosa hizo sino abaxar del mõte pues que se humillo tomãdo forma de sieruo? Siguese enel testo. **Entõces despues del descendimiento siguierõ lo muchas compañas.** Por significar que si dios no vuiesse descẽdido nunca el hombre vuiera subido ni andado en su seguimiento: ca muy grãde gloria ⁊ dignidad es al hombre seguir a este señor. E segun dize sant Augustin. En abaxando el señor del monte / lo primero que hizo fue alimpiar al leproso: porq̃ enesto pareciesse el nueuo testamento auer se dado enel monte. E la gracia del euangelio ser mayor y de mas virtud q̃ la ley q̃ desechaua al leproso y no lo sanaua. Alguna cõtrariedad parece eneste passo auer entre san Matheo ⁊ sant Lucas: ca sant Matheo dize q̃ curo xp̃o a este leproso como decẽdiesse del mõte. Y sant Lucas dize q̃ lo curo estando en vna delas ciudades / y a esto se responde segun la glosa / que despues q̃ el señor abaxo del monte passo algun entreualo antes q̃ entrasse enla ciudad y entõces lo alimpio: lo q̃l pone sant matheo en su lugar. Mas sant lucas dize q̃ esta sanidad acaescio estãdo el saluador en vna cibdad / y esta fue capharnao: porq̃ q̃ndo lo curo estaua cerca desta ciudad q̃ si legua y media contra la parte de oriẽte. Y esto es lo q̃ eñl testo dize. **E luego vino a el vn leproso y derribando su cara en tierra adoraua lo diziẽdo. Señor si q̃eres puedes alimpiarme.** Pues venia este leproso no con solo feruor d̃ passos corporales / mas aun con inflamacion d̃ fe y de coraçõ. (Y puestas las rodillas en tierra y derribãdo su cara delante del) adorauala cõ abatimiẽto de su cuerpo ⁊ rogaua con deuota oracion de su boca / q̃ lo sanasse. Pues adonde estas tres cosas se aciertan (cõuiene saber) fe / humildad / y oraciõ / ninguna gracia q̃ se pide es negada de dios. E dize q̃ derribo su cara en tierra: porq̃ se entiẽda q̃ era humilde pues q̃ no ẽcubria sus mãzillas ⁊ disformidad / mas publicaua ⁊ cõfessaua su passiõ. E assi merecio ser oydo ⁊ alimpiado. Pues humilla te tu porq̃ merezcas ser oydo ⁊ curado de tu lepra. Sobre lo q̃l dize sant Ambrosio. Caer como cayo este leproso sobre su cara / de humildad y d̃ verguẽça fue ⁊ por significar q̃ cada vno aya verguẽça delas mãzillas y fealdad de su vida: mas la verguença no le fue estoruo dela cõfessiõ. Enseño su llaga ⁊ demãdo remedio. Pues adoraua lo como dicho es diziẽdo. **Señor si q̃eres biẽ puedes alĩpiarme** / como si dixera. O señor por q̃en todas las cosas son fechas biẽ puedes alimpiar me: ca tu volũtad sola es obra verdadera y todas las obras obedecẽ a tu volũtad. Nota q̃ no dixo este leproso alĩpia me señor: mas dexo en su voluntad diuina su remedio y atribuyo a el como a dios el poder ⁊ autoridad d̃ curar / ⁊ dio le todo el cuydado como si mas claro dixera. Señor q̃lquiera cosa q̃ q̃eres puedes como todo poderoso. E Tito dize. Deprẽdamos delas palabras del leproso no buscar melezina enlas enfermedades corporales: mas dexar todo nuestro remedio ala volũtad diuina: cõ la q̃l dispone como dios todo poderoso todas las cosas ⁊ conosce todos los fines dellas / ⁊ todos los remedios q̃ mas nos cõuienẽ: ⁊ todo lo dispone ⁊ ordena con su ĩfalible ⁊ discreto juyzio. Pues cõfessando en christo el leproso la potẽcia diuina y la plenaria auctoridad del poder y mostrãdo su fe y d̃uociõ merecio ser curado. **E auiẽdo el señor mĩa del estendiendo su mano llego a el / diziendo. Quiero.** Alimpiado seas. Aq̃ dize que estendio el Saluador su mano lo q̃l fue cosa d̃ liberalidad cõtra los auariẽtos. E dize q̃ toco enel / y fue cosa d̃ humildad cõtra los soberuios. E dize q̃ di-

Seso spiritual.

Augustin⁹ in sermone montis.

Glosa in viij c. mat.

Augustin⁹ d̃ cõcordia euãgelista.

Mat. viij.

Ambrosi⁹ sup lucam li. v. xix. c.

Titus sup matthe. 5.

UVA. BHSC. IyR_293

ro/q̃ero:lo q̃l fue cosa ỏ piedad cõtra los ẽbidiosos. E dize q̃ dixo/alipiado seas/q̃ fue palabra de grã poder cõtra los incredulos ꝛ infieles. Sobre este lugar es de notar q̃ en cinco maneras leemos ẽlas escrituras auer se curado la lepra corporal La ꝑmera por lauatorio de agua como
iiij.reg.v. parece enla lepra de Naaman el caualle ro de Siria/ꝛ significa el derramamiẽto ꝛ baño ỏlas lagrimas q̃ alimpiã la lepra ỏl pecado. La segũda por ỏmostracion delas llagas/como paresce enlos diez leprosos q̃ partiendo se de xp̃o pa mostrar su lepra alos sacerdotes fuerõ alipiados eñl camino:ꝛ significa la cõfessiõ q̃ purifica las aĩas. La tercera por aptamiento como paresce en Maria la hermana de Moysen/q̃ estãdo aptada por ser leprosa delos reales de israel fue curada por el
Nũer.xij. reconoscimiento de su humildad ꝛ por la oꝛen de sus hermanos:ꝛ significa la descomunió q̃ como cauterio ỏ fuego es medicinal para salir de pecado. La q̃rta es por escõdimiento assi como paresce enla
Exo.iiij.c mano de Moysen q̃ sacada ỏl seno aparescio leprosa/ꝛ buelta al seno fue curada ꝛ limpia: como muchos q̃ erã eñl siglo leprosos ỏla lepra spũal ỏ torpes y ỏ muy feos pecados:mas son alipiados quãdo se retraẽ al seno ỏla clausara ỏla religiõ. La quinta es por tocamiento/o por alguna cõjunció de vna carne a otra assi como parece aqui que como la mano ỏl redemptor Christo llego ala carne ỏste leproso/fue luego alimpiada.

¶ ij. ¶ Es aq̃ mucho ỏ notar q̃ en tres maneras es el tacto ỏla mano soberana ỏ dios muy vtuoso ꝛ miragloso. El vno es corporal:el otro es spũal:el tercero es en parte corporal y en parte spiritual. El tocamiento que es corporal:es quãdo lo que se toca es cosa corporal:y este tal fue muy virtuoso en nuestro saluador Jesu xp̃o/ porque a todos sanaua conel de toda enfermedad/como pareceỏ muchos eñl santo euangelio. El tocamiẽto en parte corporal y en parte spũal/es quãdo el subjecto a que llega es spiritual como es el animal/mas lo q̃ lo toca es corporal o espiritual:y este es el açote dela tribulacion. Y este assi misimo es muy vtuoso:por q̃ vale para deshazer la dureza delos pecados ꝛ para refrenar la cobdicia dela carne/ ꝛ para prouar la paciencia delos justos. El tocamiento que del todo es spiritual es quando el principio que toca/o faze el tocamiẽto/o la parte que es tocada ꝛ tãgida es espiritu. Y este es el tocamiẽto o golpe dela inspiracion diuinal/q̃ndo dios toca con su sanctissima gracia enel anima que es espiritual. Y este tocamiẽto es tan virtuoso que se estiende a siete obras segun los siete dones del espiritu sancto. El primero es la inspiració del buen proposito:y este ptenece al don del temor/ỏl qual se concibe el espiritu dela salud. El segundo es el perdon delos pecados mediante la gra:y este se puede apropriar al don dela piedad:segun aquello que Daniel dize. Redime tus pecados con limosnas. El tercero es el enseñamiento delas cosas necessarias ꝛ prouechosas para la salud:y esto se apropria al don dela sciencia que nos enseña bien biuir. El quarto es esfuerço pa osar entrar enla vida perfecta para biẽ obrar las cosas altas ꝛ dificiles / esto se estiende al don del consejo que tiene principal acatamiento alas obras de perfection. El quinto es consolacion enlas tribulaciones:por la qual el anima se fortalece ꝛ arma para sofrir las aduersidades:y esto quanto al don dela fortaleza que principalmẽte consiste enel sofrimiento delas cosas contrarias y terribles. El sexto es inflamacion dela caridad y del amor de dios:y esto quanto al don del entendimiẽto que nos enseña entender y leer dentro enel anima los beneficios de dios por los quales es encendida ꝛ inflamada en su sancto temor. El septimo es subimiento del coraçõ delas cosas dela tierra/ala contẽplacion delas celestiales:y esto quãto al don dela sabiduria que es conoscimiento delas cosas eternas/q̃ son de arriba y se gustan en perfecion enel cielo/y a penas se pueden sentir

UVA. BHSC. IyR_293

enla tierra. Sigue se enel testo. E luego fue sano aquel leproso ỏla lepra: ca por el mandamiento del señor luego le sucedio la obra ꝛ la limpieza que desseaua.

Cirillus super lucam

Segun que dize Cirilo/esta palabra/ luego/mas tardo en pronunciar se o en ỏzir se q̃ la lepra tardo en ser sana. ¶Pues como quiera que eneste miraglo paresce ser muy grande el poder ỏl saluador: no parece por cierto menor la virtud ỏla humildad q̃ enel resplãdece/pues que al leproso que la ley antigua mandaua echar fuera delos reales israelitas/y al que los sabios y los phariseos a penas querian mirar/no desdeño ỏ tocar con su mano el clemẽtissimo empador. Y llego a el no solo por el cerrado mysterio que en aq̃l hecho se figuraua: mas aũ por dar nos forma de ser humildes y exemplo de auer cõpassion de todos los que padecen/o padecieren algunas angustias o necessidades. Y porque ninguno q̃ntoquier q̃ sea generoso ꝛ delicado aborrescisse ni menospreciasse al hombre por q̃lquiera plaga/o manzilla corporal que padezca/ ni por qualq̃er linaje de enfermedad por la qual sea aborrescido dela gente. Itẽ puso sus manos mundissimas enel por mostrar esse mesmo clementissimo saluador nr̃o que no era subjeto ala ley/mas q̃ era señor de toda ella: la qual defendia q̃ ninguno llegasse al leproso/y eñsto parecio no ser sieruo ỏla ley: mas tener sobre ella jurisdicion ꝛ plenario poderio/ el qual aunque segun la ley andaua ꝛ conuersaua: quiso declarar eneste q̃ sobre toda la ỽtud dela ley sanaua alos que los remedios dela ley no pudieron sanar. Itẽ q̃so llegar el redenptor a este leproso por q̃ la lepra q̃ solia contaminar ꝛ plagar al que tocaua enella: fuesse por contraria disposicion por el tocamiẽto de su santa mano desterrada y de toda rayz pereciesse. Y su mano diuina q̃ enla lepra toco no remanecio plagada ni contaminada: mas antes el cuerpo de aquel aflito ꝛ apassionado que estaua todo leproso/ fue adesora purificado ꝛ sano ꝛ dotado de frescura ꝛ de su conuenible ꝛ natural color ꝛ vigor. Y la ley porque nunca pudo hazer que la lepra no ensuziasse al que la tocasse: defendio que ninguno tocasse enella. E no mãdaua esto porque los leprosos no fuessen sanos: mas porque los sanos tocando enellos no fuessen ensuziados ꝛ llenos de lepra y de viscosidad. E assi paresce q̃ no pudo ser ensuziada ỏla lepra la mano imperial: por la qual fue alimpiada la lepra tan aborrecible. E porende aunque el Señor aya quebrantado eñste caso la letra dela ley: no fue contrario al defendimiento del que la dio: ni quebrãto el proposito della: porq̃ enla ley no era defendido llegar al leproso/al que por su tocamiento lo pudiera curar dela lepra como parece enlos sctõs varones Elias y Eliseo: que no hizieron contra la ley llegando al muerto para lo resuscitar/ aunque la mesma ley defendia que las tales personas no llegassen alos muertos. Y aun que el señor pudiesse por sola su palabra curar al leproso/quiso poner sobre el su bendita mano ꝛ preciosa: porque su sancta humanidad era quasi instrumento ỏ su poderosa diuinidad. E porende assi como el maestro mediante su artificio ꝛ instrumentos obra/bien desta manera el arte eterna de dios que estaua en Christo obraua algunas cosas miragloſas por mano ꝛ aplicacion ỏ su humanidad/ por declarar q̃ estaua conjunta ala persona diuinal. iiij. reg. iiij

¶Sigue se enel testo. **Y mãdo le el señor q̃ no lo dixesse a nigũo diziẽdo Cata q̃ te digo q̃ no digas a nadie q̃ yo te sane.** Y esto le mando el rey del cielo porque no publicasse con vanagloria que lo auia sanado: ꝛ aun porq̃ se nos diesse enxemplo que no amemos las aparencias vanagloriosas ni la honra temporal que destruye el merito ỏlos fechos virtuosos y q̃ los bienes q̃ hazemos q̃ no sean publicados/mas callados porq̃ no solo no nos abstẽgamos dela merced tẽporal: mas aun del fauor ỏla gracia y de la vanidad dela gloria del siglo/ ꝛ por- ¶iij.

UVA. BHSC. IyR_293

que no busquemos en nuestras obras tales vanidades ni alguna mano yzquierda se ayunte ala derecha. Y por esto dize sant Crisostomo. Mando el saluador al leproso que no publicasse su marauillosa purificacion: enseñando nos quanto el fuesse ageno dela vanidad y ayre de la gloria y pompa delas transitorias alabanças. E bien tenia conoscido que no auia de callar el que recibio tan grãde beneficio: mas que en todo lugar lo auia de publicar: mas en quãto enel fue no quiso que vanamente se mostrasse la marauilla que se hiziera. E comoquiera que en otros lugares delos sanctos euangelios paresce que esse mismo señor mando ser publicados otros tales miraglos/no yua contra si mesmo aunque agora defiende la publicacion deste: mas quando mãdo a otros leprosos q̃ sano que se descubriessen y publicassen: no lo mando/sino porque fuessen agradecidos los que con tan marauillosa clemencia auia sanado. E aun entonces no mando q̃ predicassen ni alabassen a el mesmo/mas que fuesse dada gloria a Dios como a padre y fuente original ỏ todas las misericordias. Y assi paresce que eneste miraglo ỏl leproso da a entẽder que no seamos vanagloriosos mas que deuemos renunciar toda jatancia y vanidad dela gloria deste mundo.

Chrisost. sup mat.

War. v.c. Y esto mesmo paresce por el otro hõbre que libro dela legion delos demonios: lo qual hizo porque nos enseñasse no deuer ser desagradescidos: mas q̃ en todos los bñficios deuamos dar gracias a nuestro señor Dios: y que deuemos siempre confessar sus grandes misericordias: y aun para mostrar tambien que siempre deuamos ỏ sus marauillas alabar a solo dios y no a otro alguno. ¶Pues porque los hombres quãdo son de alguna enfermedad molestados: de contino se acuerdan de dios: y quando sanos/luego son cercados de pesada pereza: y porende mandãdo que los ẽfermos y los sanos cada dia nos acordemos de dios/ dixo al hombre que curaua dela captiuidad delos demonios quãdo ya lo vuo librado dellos: da gloria a dios. Lo de suso es de Crisostomo. ¶Es aqui de notar que ay tres maneras de mandamiento vno es de cautela/otro de prouacion/otro de obediẽcia. Enel primero no se defiende la obra que es buena/mas la vanagloria que se puede tomar enella / que es vn vicio que se mezcla como yerua mala en todas las obras virtuosas y honestas / y tal fue este mandamiento que Christo aqui mando al leproso. La con cautela le mando no publicar el miraglo de su lepra por lo apartar dela vanagloria que le pudiera nascer de auer lo la virtud diuina curado por algun buẽ gemido suyo o por su oracion. Enel segundo mandamiento que es de prouacion/que es quando dios manda alguna cosa tentatiuamente/no quiere que se ponga por obra/mas que parezca la virtud q̃ esta encubierta en aquel a quien lo mãda. E tal mandamiento es puechoso al que lo quiere obrar: y aun aprouecha a otros la declaraciõ de su virtud/como paresce del mandamiento que se dio al patriarca Abraham del sacrificio de su hijo: al qual dixo el angel hablãdo en persona de dios. Agora conozco q̃ temes a dios (esto es) agora hize conocer alos otros que conozcan la virtud de tu obediencia: porque estaua secreta en ti/ y que temes el mandamiento del señor/ pues que ya por su mandado estendias el cuchillo por la garganta de tu hijo vnigenito. Enel tercero mandamiento que se llama aqui de obediencia/quiere dios la volũtad y la obra/ como parece enlos diez mandamiẽtos morales que dio enel monte Sinay. O puede se dezir que mãdo el saluador a este que callasse su salud miragloſa: porque los que creen la fe de su propria voluntad / mayor prouecho consigan del creer: ca los que creen libre y voluntariamente sin esperar beneficios ni ver miraglos: mucho son mejores y de mayor fe y merescimiento que los otros

Gen. xxij.

Exodi. xx.

UVA. BHSC. IyR_293

creyentes. ¶ Puede se assi mesmo dezir que le mando Jesu christo que no lo diesse a nadie/no para que siempre lo callasse/mas para que no lo publicasse antes que cumpliesse todo lo que manda-
ua la ley fazer cerca delos sacrificios ⁊ diligencias que auia mandado alos lepro-
sos quando sanaua: ca primero auia de sobreuenir el juyzio ó los sacerdotes alos quales segun la ley pertenecia juzgar de-
la lepra. Sobre lo qual dize sant Criso-
Chrisost. sup mat. stomo. ¶ Puede ser que no defiende el Señor de todo en todo al leproso que no diga el miraglo/mas defiende le q̃ no lo diga antes que se muestre al sacerdote/por que poruentura si lo manifestasse antes a alguna otra persona ⁊ lo oyessen los sacerdotes pudieran tener ocasion en aquello de echar lo fuera ó̃ pueblo como a leproso: por mas sano que estuuiera por la enemistad que tenian contra Christo/⁊ no rescibierã de su mano el sacrificio que era mandado en la ley. Sigue se eñl testo **Pues anda muestra te al sacerdote ⁊ offresce le por tu alimpiamiẽto el don que mando Moysen en testimonio dela limpieza.** E assi paresce cõ q̃nta humildad lo embio el señor alos sacerdotes porque les pertenescia discernir si era sana la lepra o no. E mando le offrescer el don que la ley mandaua por cinco razones. ¶ La primera porque aunque estaua ya sano no era tenido por tal/ni deuia ser segun la ley restituydo a morar entre los sanos/si primero no fuesse determinado por el juyzio delos sacerdotes ser limpio/⁊ no offresciesse al Señor el don q̃ mandaua la ley por su alimpiamiento. ¶ Assi como por el aluedrio sacerdotal era apartado delas ciudades assi no se le daua licencia de boluer ala compañia delos sanos sin su mandado. ¶ La segunda es por humildad: ca quiso mirar enla honrra delos sacerdotes/porque no pareciesse que robaua la gloria ⁊ honrra dellos: ⁊ por mostrar que se les deue dar reuerencia. ¶ La tercera es por manifestar que no era quebrantador dela Ley/ó lo qual era muchas vezes acriminado: mas que aun andaua ⁊ biuia segun la Ley/ y que curaua y sanaua las enfermedades sobre toda virtud ó̃la ley. ¶ La quarta es porque los sacerdotes entendiessen que aquel leproso era curado sobre toda virtud natural/y no por la orden ⁊ costumbre dela ley/mas por sola la gracia ⁊ operacion diuina. Y que el era ó̃ mayor virtud que la ley y que los sacerdotes pues que aun que conoscian la lepra/no la podian curar. ¶ La quinta es por ꝓuocar los coraçones delos sacerdotes a creer/⁊ por quitar toda escusacion alos no creyentes/quiso que fuesse ofrescido el don que la ley mandaua deuerse offrescer a ellos. ℚ puede se dezir que se mandaua offrescer este don en testimonio a ellos. Que quiere dezir contra ellos si visto el miraglo no creyessen. ¶ Mas entonces se ofrece el don en testimonio por ellos en señal de salud/si poruẽtura creyessen: porque si mirãdo ser sano el leproso creyessen ser Dios el alimpiador/assi fuessen saluos/⁊ fuesse alos creyentes aquel testimonio causa de salud: ⁊ sino creyessen no se pudiessen escusar de pena/pues que auian visto clara razon para creer/y no creyeron. E assi el miraglo fuesse acusacion contra los no creyentes/y testimonio ó̃ su condennacion. En embiar el señor al leproso curado alos sacerdotes quiso figurar que el pecador que por el leproso es entendido/es obligado (aunque sea alimpiado dela lepra del pecado por la contricion) a mostrar se al sacerdote por la confession/⁊ a sojuzgar se por su consejo ala satisfacion. E por esto el Saluador en llegando a este Leproso lo alimpio y despues le mando que se presentasse al Sacerdote y offreciesse su sacrificio. Entonces por cierto el Leproso es tañido ⁊ tocado de dios/quando el pecador se compunge y quebranta. Y entonces se representa al sacerdote/quando ma-
Seso moral.

UVA. BHSC. IyR_293

nifiesta su peccado confessando se. Y entonces ofresce sacrificio quando se cumple la penitencia ꝛ satisfacion. El perezoso no se confiessa hasta que el sacerdote lo busca: mas tu busca primero ael ꝛ manifiesta le la lepra de tu anima por la confession dela boca/que ha de tener quatro condiciones. La primera es que sea voluntaria/por lo qual dize. Anda ve: por donde paresce que el que se confiessa no ha de ser induzido/ni atraydo/ni forçado: assi como el que confiessa sus pecados a fuerça de tormentos/o por temor dela muerte al tiempo del boquear/quando esta enel articulo postrimero. La segunda es que la confession deue ser desnuda ꝛ abierta. E por esto dixo christo al leproso. Anda ve/muestrate al sacerdote: como si le dixera. Amuestrale lo q̃ feziste/lo que pensaste/lo que fablaste. No dixo esconde le tu vida con escusaciones o cõ velamento de palabras/o mintiendo/o de manera que apenas se pueda oyr: o no relatando complidamente todos los pecados con sus deuidas circunstancias. La tercera es que la confession deue ser pura Y por esto dixo. Amuestrate (esto es) ati mesmo y no alos otros. E contra esta pecan algunos relatando los hechos de los otros/o reuelando las personas con quien pecaron. La quarta es que la confession ha de ser ordinaria: por lo qual dixo. Muestrate al sacerdote: ca no se deue el Christiano confessar con qualquiera persona: mas con solos los sacerdotes que tienen la llaue dela sciencia/ꝛ la llaue dela auctoridad.

C.iiij. Seso mystico.

CPues hablando agora segun seso espiritual: el leproso significa el linaje humano contaminado dela lepra del pecado original: y por este pecado tiene ya inclinacion ꝛ aparejo para caer en diuersos pecados. E por la lepra que es vna enfermedad torpe/asquerosa y que se pega es significada la culpa ỏ Adam que fue heredada y contrayda en todos sus descendientes por generacion carnal: la q̃l (tocada dela mano de Jesu christo) luego sana: porque por la virtud suya es alimpiada por la satisfacion del baptismo la culpa figurada enella. Por el ofrescimiẽto del don: y por la publicaciõ dela obra es figurado que el baptizado es obligado a seruir fielmente a dios y alo alabar cada dia. Por lo qual dize Beda. Este leproso es figura del linaje humano todo flaco ꝛ doliente ꝛ contaminado de pecados y lleno de lepra: porque todos pecaron/ꝛ han menester la gracia de dios. Segun el apostol dize. Y esta gracia de la qual estaua el siglo necessitado/fue la gracia dela encarnacion: por la qual estẽdida la mano (esto es) el hijo de dios encarnado: ayũtando a su diuinidad la naturaleza humana fuessen todos alimpiados dela diuersidad ỏ las culpas que nascieron del pecado de Adam: ꝛ ofreciessen por su alimpiamiento los cuerpos a dios en lugar de hostia biua. Este mesmo miraglo no dexa el señor de obrar cada dia por su gracia: porque todas las vezes que justifica al pecador cura vn leproso. Hablando segun moralidad por este leproso es significado el pecador por cinco razones. La primera es porque la lepra es enfermedad suzia y mal que se pega: y es gran daño morar con los leprosos. E assi los pecadores son plagados ꝛ pegan sus plagas a otros haziendo los pecadores: y es muy dañosa su participacion. La segunda es porque la lepra es peligrosa: porque cunde todo el cuerpo. E assi el pecado es peligroso/porque ensuzia ꝛ corrompe los cuerpos ꝛ las animas/por lo qual se deue mucho huyr y temer. La tercera es porque la lepra es de mal olor ꝛ torpe y abominable: ꝛ assi los pecadores huelẽ muy mal ꝛ son aborrescibles a dios ꝛ alos angeles. La quarta es porq̃ los leprosos son apartados dela gente y aposentados fuera dela comũ cõuersaciõ delos hõbres. E assi los pecadores son puestos fuera dela gr̃a de dios y ỏla comuniõ delos fieles dela yglesia/y son apartados delos buenos eneste vida q̃nto al merescimiẽto: y enla otra quãto a

Beda sup lucam

Ad romanos.ij.

UVA. BHSC. IyR_293

la compañia/ y quanto al lugar/ y quanto al gualardon. La quinta es porque assi como la lepra obra diuersas colores enel cuerpo: assi el pecado tiene diuersas maneras de vicios enel anima: ca toda anima es leprosa que es contaminada de soberuia/ de yra/ de auaricia/ de accidia/ de gula/ de embidia/ y de pecados carnales. La enel seo hinchamiento dela carne del leproso/ es significada la soberuia Enel escozimiento y ardor dela lepra la yra. Enla seda la auaricia. Enla pesadumbre la pereza. Enla podredumbre material la embidia. Enl rascar la gula. Y enel hedor del resollo la delectacion dela carne. Pues el tal leproso como este socorra se con buena confiãça de Jesu xpo vaya corriendo al medico/ no desespere: haga verdadera penitencia/ y desee ser alimpiado: y conel leprõso deuoto y fiel derribe su cara en tierra por humildad y verguença: y aya empacho delas manzillas y torpedades de su vida. Mas la verguença no embarace la confession/ descubra su lepra y reconozca se con lagrimas y con gemidos por pecador. Y mostrada la llaga busque remedio y implore y llame ala misericordia del señor con coraçon herido y lastimado y demãde remedio. Humille se a dios y rueguele q̃ con su gracia llegue ael y lo sane. Confiesse que es lleno de inmũdicia: y que solo el clementissimo Christo es poderoso ó lo sanar. E llame delante del conel leproso y diga. Señor si quieres bien me puedes alimpiar. E si esto hiziere/ sea cierto dela misericordia: y no desespere del perdon: ca muy manso es el señor/ y tan piadoso que nunca desecha a ninguno que ael viene: mas atodos abre y estiende el seno de su misericordia. No ha menester largos años ni largueza de tiempos enla penitencia: mas requiere coraçon contrito y humillado: y luego relara y perdona por su clemencia los pecados alos que dignamente se arrepienten. E a tal leproso o pecador como este es luego estẽdida la mano dela misericordia de Christo: por cuyo imperio y tañimiẽto todos sus pecados son perdonados: ca entõces estiende el señor su mano quãdo da el socorro de su indulgencia: y luego se consigue el perdon delos pecados: mas no deue el tal ser reconciliado ala yglesia sino por el juyzio del sacerdote.

C.v. ¶ El que fuere alimpiado de sus pecados deue ofrescer a dios sacrificio de alabança y alabar lo en todo lugar/ porque le deue ser mucho agradescido/ dãdole siempre gracias y haziẽdo alos hõbres todos los bienes q̃ pudiere guardando cerca de dios y delos prorimos verdadera caridad: ca ninguna cosa deuemos atribuyr a nosotros por vanagloria/ mas todas las auemos ó apropriar a dios pues que de todas nuestras obras quiere que tengamos todo el prouecho y q̃ el prximo resciba buen exẽplo/ mas el solo q̃re tener la gloria y alabança dellas. Tres cosas son las q̃ dios en especial reseruo para si: y a nigũa criatura las quiso comunicar q̃ son/ la gloria/ la vẽgãça/ el poder del juyzio. La gloria le quitan los vanagloriosos. La vẽgãça le quitã los furiosos y soberuios q̃ cobdiciã vengarse delas injurias q̃ les son hechas. El juyzio le quitã los osados y psumptuosos q̃ q̃eren juzgar delos secretos agenos. E por que como dize aqui Tito cõuiene que el q̃ rescibe el beneficio sea agradescido/ y que haga gracias aun que el biẽhechor no las aya menester: porende aun que el señor ouiesse mandado al leproso ya alimpiado q̃ callasse y no diresse a ninguno el miraglo de su alimpiamiento: no curo dello: mas antes hizo segun dize sant marcos lo que aqui enel testo se sigue. E como salio sano dela presencia del saluador comenco a predicar y publicar lo q̃ auia hecho con el y la palabra q̃ le auia mãdado de tal manera q̃ ya xpo no podia entrar demanifiesto ẽla cibdad: mas conueniale estar fuera enlos desiertos lugares por la mucha gẽte que ael venia de todas partes. De donde paresce que

Titus sup mat.

Mar. j.

UVA. BHSC. IyR_293

este leproso q̃ antes fuera pregonaua como biẽ agradecido las obras ⁊ las palabras d̃l señor: por lo q̃l dize sant Lucas eñl testo. **E andaua mas crescida en toda ꝑte la platica ⁊ sermones del redẽptor y veniã a el muchas compañas por oyrlo ⁊ por ser curados de sus enfermedades.** Y esto acaescio porque quanto mas el hombre huye la fama ⁊ la gloria/tanto mas la gloria y la fama se van tras el. Porque como dize sant Bernardo. Esto solo tiene en especial glorioso la gloria del mundo que huye de todos los que la siguen: y se va empos delos que huyen della: y por esto es comparada ala sombra q̃ es tal/ q̃ si la siguieres no la alcançaras: mas si ella fuere tras ti no te escaparas della. Y este leproso vsando d̃ oficio d̃ euãgelista comẽço a publicar q̃ lo auia el señor sanado d̃l anima y del cuerpo demanera q̃ la salud de vn solo leproso cõstreñia ya a muchos que se boluiessen a dios. **E tanta gente venia a buscar a xp̃o/** que segun enel testo es dicho/ **ya no podia entrar en publico ala Cibdad a orar/ por la gran compaña d̃los hombres que venian a buscar remedios para sus ẽfermedades ⁊ a ver los miraglos q̃ obraua: ⁊ por esto se retraya al d̃sierto por orar ẽ mas secreto.** Sanaua como dios/ mas oraua como hõbre. **E veniã a el d̃ todos los lugares cõpañas diuersas por su doctrina: ⁊ a rescebir salud en sus enfermedades incurables.** E mira como el saluador huye del estruẽdo dela gẽte: ⁊ como busca los secretos lugares por mostrar q̃ ama mas la vida quieta ⁊ apartada delos cuydados del siglo: y q̃ se desuia del ruydo del mũdo y delos carnales coraçones y que visita las animas que se dan ala deuocion secreta y se apartan delos cuydados del mundo: enlo qual da tambien a entender que los predicadores dela palabra de dios deuen huyr del fauor del pueblo: y que algunas vezes se deuen retraer dela multitud delas gentes por dar se a oracion. Sobre lo qual dize sant Heronymo. Lo que aqui dize el euangelista q̃ el señor no podia manifiestamẽte entrar enla cibdad/ mas que estaua defuera enlos desiertos lugares: significa que no se manifiesta alos que siruen y se dan alas publicas vanidades delas alabãças humanas ⁊ alas proprias volũtades: mas que se da alos que con sant Pedro salen fuera y se retraen enlos desiertos lugares los quales elige el para orar ⁊ para dar refection y recreaciõ al pueblo/ y desamparan los deleytes del mundo ⁊ todo lo que posseen. Porque puedan dezir con el propheta. Solo el señor es mi parte ⁊ mi racion. Mas la gloria del señor a solos aquellos se manifiesta q̃ de toda parte vienen ael: y estos son los que abraçando las cosas arduas ⁊ difficiles vienen a su seruicio: cuya virtuosa firmeza es tal que ninguna cosa los puede apartar dela caridad de christo. Y el venerable Beda dize. Lo que aqui dize que haze el señor miraglos enla cibdad/ y q̃ enel d̃sierto o enel mõte se desuela orãdo: mysterio es en q̃ nos dio a entẽder q̃ nos d̃uemos exercitar enla vida actiua y enla cõtẽplatiua/ de manera q̃ por el estudio dela contemplacion no menosprecie algũo el cuydado de sus proximos: ⁊ porque estando obligado en estremidad enel cuydado d̃llos no desampare los estudios dela contemplacion: porque alomenos el amor del proximo no haga perjuyzio al amor de dios: ni el amor de dios haga impedimento al amor del proximo. Pues orar enel monte no es otra cosa sino dexados todos los cuydados ⁊ los pensamientos enfermos ⁊ vanos/ que cada vno con todo su coraçon se suba alos gozos perdurables dela soberana contemplacion. Y retraerse enla soledad del desierto a orar no es otra cosa sino reprimir y refrenar el bollicio o estruendo interior que se leuanta delos desseos dela tierra: ⁊ buscar dentro d̃ su anima vn secreto apartamiẽto para si mesmo conel señor adonde cõ silencio hable con el por desseos entra-

Bernard⁹ ad eugenium.

Hieronymus super mt theũ

Treno. iij

Beda sup lucam.

UVA. BHSC. IyR_293

ñables cessante el ruydo muy confuso de las cosas ó fuera. E sant Gregorio dize. Grego. in moralibus ¶Nuestro redēptor haze miraglos en las cibdades de dia: mas por el estudio dela oració toda la noche se desuela en el monte: porque deprendan los predicadores perfectos del Euangelio que no deuē ól todo desamparar la vida actiua/por ocuparse en la cōtēplació: ni deuē menospreciar los gozos ó la vida contēplatiua por los grandes exercicios dela vida actiua. mas cōtēplādo cō todo reposo ¶ suauidad gustē primero lo q̄ han de sembrar ¶ pdicar a sus hermanos. Lo de suso es ó gregorio. E lo q̄ aqui dize sāt Marcos ¶ sant Lucas q̄ el señor no podia de manifiesto entrar en la cibdad: mas q̄ se fue al ó sierto no se entiēde de aq̄l dia en q̄ curo al leproso: porq̄ como lo ouo curado ē esse mesmo dia entro en la cibdad de Capharnao la q̄l estaua dos millas de alli/ antes q̄ esta famosa marauilla fuesse publicada. E de aq̄ es q̄ sant Matheo pone ¶ pfigue este miraglo del leproso con el que se sigue del sieruo de Centurio. Marci. j. Luce. v.

¶Sigue se la oracion del auctor.



Eñor Jesu xpo que del mōte dela cubre paternal y del talamo del viētre virginal descendiste por sanar la lepra del linaje humano: mira como yo soy leproso ¶ ó diuersas māzillas ó pecados maculado ¶ todo lleno: pues adorote señor porq̄ si tu q̄eres me pueds muy biē alipiar: estiēde la mano ó tu gracia y piedad ¶ tañe ¶ toca las entrañas de dētro y la carne defuera deste leproso q̄ te llama. Aue misericordia de mi pecador arrepētido ¶ māda ala enfermedad ó mi pecado q̄ me dexe dios mio ¶ misericordia mia: porq̄ no quieres la muerte ól pecador/mas q̄ se cōuierta ¶ biua. E haz esta perfection en mi pecador que no sea yo muerto enel anima: mas q̄ me cōuierta y pdurablemēte biua contigo. Amen.

¶Sumario del interprete.

¶Capitulo. xlij. del sieruo paralitico ó Cēturio: segū q̄ lo cuēta sant Matheo enel capitulo. viij. ¶ sāt Lucas enel. vij. E sant Juā enel. iiij. E cātase enla dñica tercera despues dela epiphania. E cōtiene quatro parrafos segun que se siguen.

¶El primero es / de como Centurio por humildad ¶ por ser gentil puso alos Judios por intercessores dela salud ó su sieruo para cō el saluador: ¶ despues de vēcido ó grā fe el mesmo ómādo la salud del criado. Y ó como escusandose ó rescebir al señor en su casa /no se pudo escusar delo recebir eñl coraçō. Y q̄ alas vezes es mas ó uocio ór ar la comunio q̄ recebirla.

¶El segundo es q̄ eneste cauallero resplādecen/humildad/fe/¶ prudēcia. Y de como se marauillo Christo dela fe suya: ¶ la alabo. Y de como se entiēde lo que alli dixo/no halle tanta fe en Y srael.

¶El tercero es /de como por la fe deste cēturio profetizo el señor la fe delos gentiles: y la infidelidad delos judios: ¶ delo q̄ segū moralidad se ētiēde por oriēte ¶ por occidente. Y dela salud q̄ consiguio el sieruo de Cēturio. Y q̄ el señor enlas mercedes q̄ faze mas mira ala necessidad y ala fe que ala generosidad delas personas.

¶El quarto es / q̄ enel sieruo de centurio es figurado el pecador por q̄tro males que todo pecador tiene. Y q̄ estapalabra que Centurio dixo (señor no soy digno) fue de tanta virtud q̄ la yglesia usa della para que sus hijos sean dignos de rescebir enel pecho al verdadero dios q̄ centurio meresció recebir enel anima.

¶Sigue se el capitulo. xlij.

¶.j.



Espues desto comēço el saluador a se acercar ala cibdad ó capharnao (q̄ como es dicho) estaua muy cerca de alli. E como entrasse enella llego se ael Cēturio rogandole q̄ sanasse a su criado. Este cēturio se puede llamar por otro nōbre tribuno o principe de cient caualleros q̄ estaua puesto alli por los ¶Ro-

UVA. BHSC. IyR_293

manos pa coger los tributos del empa-
dor y para guarda de Galilea por si por
uentura quisiessen ser rebeldes ala juri-
dicion romana: ala qual toda aquella tier
ra estaua subjecta: por lo qual morauа si
empre en Capharnao que era la cibdad
principal de aq̃lla prouincia: y por entõ-
ces cibdad glorioſa: aun q̃ agora es me-
nospreciada ꝯ miserable. Segũ esto biẽ
parece q̃ este Centurio se llego a xp̃o no
por solos passos de p̃sencia corpal: mas
aun cõfe y deuociõ. Sobre lo qual dize
Origenes. Origenes. Llego se el cẽturio estrãgero
sup mat. de linaje: mas domestico de coraçon/age
no era segũ la nacion: mas muy cercano
era por la fe. Era p̃ncipe ó los caualleros
ꝯ cõpañero ó los angeles: este no era ju-
dio/mas gẽtil: y por esto no oso por si mes
mo p̃mero llegar ala p̃sencia corporal ó l
rey ó la glia/teniẽdo se por indigno de es-
tar ante su impial acatamiento: mas q̃so
llegar por los mas ancianos ó los hebre-
os/ assi como por mas familiares ꝯ mas
amados del/ alos q̃les el ẽbio al clemẽtis-
simo saluador: y por esto dize sãt Lucas.
Que como cẽturio oyesse las cosas de Jesu xp̃o embio ael los mas ancianos delos judios rogãdo le que viniesse ꝯ sanasse a su sieruo: y esto hi
zo por la boca dellos diziẽdo. **Señor mi moço yaze paralitico en mi casa/ y es muy mal atormentado.** Sobre lo
q̃l es ó notar que cẽturio llama aq̃ señor
a xp̃o por dar a entender q̃ cree que en su
diuino poder es la ẽfermedad/ ꝯ la salud/
ꝯ la muerte/ y la vida: y llamo a su criado
moço por la edad ꝯ por la familiaridad
mas q̃ por la cõdiciõ: lo q̃l es contra los
soberuios q̃ desdeñan a sus seruidores. E
dize yaze paralitico en mi casa: lo qual es
cõtra los señores crueles ꝯ inhumanos q̃
echã de sus casas alos enfermos ꝯ los em
biã alos hospitales. ꝯ dize **es muy mal atormẽtado**/ por los muchos daños q̃
padesce. Assi q̃ estas palabras **yaze paralitico y es atormentado**: dize por
mostrar las angustias de su anima/ y por
idinar al señor a misericordia. Onde san
Grisostomo dize. Centurio declaro y p̃ puso solamente la enfermedad de su cria-
do: mas el remedio ó la salud ó ro enel po
der dela misericordia del redẽptor. E mi
ra q̃ por la diuina ꝓuidencia los Judios
fueron embiados a hazer este ruego pa el
moço de cẽturio: porq̃ no pudiessen escu-
sarse del pecado dela infidelidad si visto
el miraglo ꝯ creyendo el p̃ncipe pagano
ellos no creyesse. Este cẽturio oydos los
miraglos de Jesu xp̃o con toda firmeza
creyo q̃ podia sanar a su sieruo q̃ mucho
amaua q̃ estaua pa morir si xp̃o no le die-
ra perfecta salud: y por esto tenia grã cuy
dado ó su sanidad. Pues en este hecho ó
Centurio q̃ tanta solicitud tenia dela sa-
lud de su sieruo deuemos tomar exenplo
de auer misericordia de nuestros seruido
res y de tener prouidencia de sus neces-
dades. No era este cauallero como mu-
chos q̃ ay agora que quando veen enfer-
mar alos q̃ lo siruẽ luego los menospre-
cia y mucho mas curã de si mesmos aun
q̃ estan sanos q̃ de sus criados por mas q̃
estẽ enfermos: y mejor ꝯ mas ayna respõ-
den a sus proprias delectaciones que al
remedio delos que conellos biuen quãdo
caen y vienẽ en dolẽcias y necessidades.
Pues rogaua Cẽturio y desseaua q̃ el se
ñor viniesse a su casa / mas no lo rogaua
tan cõplidamente por la grande angustia
que tenia ó su criado q̃ se le queria morir
y por el desseo q̃ fuesse curado/ recelando
se tambiẽ con grã reuerencia de poner en
su casa ala magestad de jesu xp̃o. Pues
dize agora el euãgelista que **conoscien do el saluador su deuocion que respõdio por mano delos mensajeros diziẽdo. Yo verne ꝯ lo curare.** En ó
zir **yo verne** se manifiesta su hũildad: ꝯ
diziendo **yo lo curare** se declara su pie-
dad. Y deue se aqui saber que el señor vi-
no aq̃ ala casa ó este cẽturio por virtud ꝯ
potẽcia ó sanar: mas no por corporal pre
sencia. Sigue se enel testo. **E yua el sal uador cõellos.** de otra manera era este
fisico q̃ otros muchos q̃ ay q̃ no se dispo
nẽ pa visitar alos pobres mas alos ricos.

Chrisost. sup math.

UVA. BHSC. IyR_293

E como ya no estuuiesse lexos dela casa ēbio ael Cēturio a ciertos d̄ sus amigos diziēdo le. Señor no quieras trabajar mas. Nota q̄ este Cēturio pēsando enlos mysterios de dios que cōtrataua dētro ē su anima ⁊ dios le yua reuelādo: y cōuertiēdo se por la lumbre d̄ la fe ala imperial excelencia ⁊ magestad de Christo: allego se ael y creyo enel antes q̄ boluiessen con la respuesta los p̄meros amigos que le auia embiado. Y esto que dize aqui q̄ centurio se allego a el entiēde tu q̄ no se allego a su ꝓpria p̄sencia mas embiādo ael otros amigos mas domesticos ⁊ familiares a le suplicar q̄ no viniesse: diziendole lo q̄ el euangelista dize. No quieras señor tomar mas trabajo: porq̄ no soy digno q̄ tu ētres debaxo d̄ mi tejado: mas māda lo por sola tu Palabra ⁊ sera sano mi moço. Mira q̄ no dixo debaxo d̄ mi palacio/ ni debaxo de mi casa aun q̄ era principe: mas dixo tejado por su grāde hūildad ⁊ por la consideraciō que tenia dela grādeza de Jesu xp̄o. Este cauallero temia offender a xp̄o: porque creya ser verdadero dios: y aun q̄ era quāto ala vida passada pagano ya tenia remordimientos de cōciēcia y temia ⁊ no se hallaua digno q̄ el clementissimo señor entrasse por corporal p̄sencia en su casa mas (segū dize sant Agustin) diziēdo se indigno se hizo digno: porq̄ no auemos de mirar dentro de quales paredes/ mas en cuyo coraçon Jesu christo entra. E sant Grisostomo dize. Porq̄ se hizo indigno Cēturio d̄ rescebir a Christo en su casa fue hecho digno de ser recebido enel reyno celestial ⁊ para representar que tenia grādissima fe enel poder todo poderoso de christo y enla virtud de su palabra dixo. Manda lo cō tu palabra: y sera sano luego mi moço. E aun para humillarse mas dixo. Como quieres señor tu venir a mi casa/ como yo aya pēsado dētro d̄ mi q̄ no soy digno de venir a tu p̄sencia? E quiso tanto dezir: como si dixera. Porq̄ yo no soy digno que vēgas ami morada/ entrepuse embaxadores entre mi ⁊ ti que te suplicassen q̄ remediasses mi necessidad: porende manda lo por tu sola palabra sin q̄ ayas de venir a ella por tu presencia corporal pues q̄ por solo tu mādamiēto son todas las cosas criadas/ regidas/ ⁊ sanas: ⁊ luego sera sano mi moço. Ca escrito es. En la ora q̄ el señor hablo luego todas las cosas fuerō fechas. E como aq̄ dize Beda. Grande es la fe del q̄ cree que el dezir es fazer. Y el chātreparisiēse dize. De aq̄ se toma argumēto ser mejor cosa abstenerse el hōbre delas ordenes sacras y de consagrar o de recebir el cuerpo de jesu christo si para lo vno ⁊ para lo otro no lo esforçare ⁊ animare mucho la buena cōciēcia porque mas vale abstenerse el sieruo de dios de tal dignidad que cōsagrar o rescebir el cuerpo sancto con conciēcia (no digo dañada: porque ya esto seria pecado mortal) mas con conciencia dubdosa: de la qual yo dubdo si sea sana: como el que assi se allega ala sacra comunion mas agrauio haga a su anima q̄ prouecho ni q̄ cosa q̄ le pueda dar socorro. E porque la irregularidad priua a todo christiano de la administracion ⁊ vso de este sacramento: porēde ninguno deue dexar de saber d̄ q̄ culpas nasce este defeto pues que el hōbre se atreue ⁊ dispone a tractar tan alto sacramento: mas en todo caso deue saber las letras que cūplen a su estado.

Aug. d̄ verbis dñi sermone. vj. Chrisost. sup mat.

Psal. cxlviij. Beda sup lucam.

¶ Enel mysterio de este cēturio tres marauillosas virtudes se nos muestrā ⁊ son humildad/ fe/ y prudēcia. Grāde humildad por cierto tuuo/ pues que como el señor estuuiesse aparejado para venir ael/ se manifesto por indigno para q̄ entrasse debaxo de su tejado. Tuuo assi mesmo perfeta fe: porque como fuesse gentil por sola su palabra creyo que podia christo como verdadero dios dar salud a su criado. E no fue pequeña su prudencia: porq̄ debaxo dela carne visible conoscio estar la diuinidad escondida: ⁊ pues al que vido corporalmente andar/ creyo estar presente en todas las ꝑtes por su diuinidad. Pues caridad no falto a este buen caua-

C. ij.

UVA. BHSC. IyR_293

llero/porque como muchos llegassen a rogar al señor por su propria salud ⁊ por la de los suyos y de sus amigos no rogo sino por la salud de su sieruo. E de aqui es que perseuerando aun enla costancia d̃la fe nos ẽseña que por sola palabra lo puede sanar diziẽdo. **Sana lo señor por solo la tu palabra porque yo señor hombre soy debaxo de poderio ageno establescido/y tengo caualleros debaxo d̃ mi mãdado ⁊ digo a este ve a tal parte/y va/y digo a otro vẽ a mi/y viene: y digo a mi sieruo haz esto/y haze lo luego.** Y esto dezia centurio porque era subjeto a otro mayor señor. E porque tenia como capitan del cesar otros caualleros y sieruos que hazia su mandado. Y por esto que dize. **Yo digo a este caualleró/ve a tal pte y va** q̃nto a complir algun negocio ẽ mi absencia **E digo a otro/ven a mi y viene.** Esto es a complir algun oficio en mi presencia. **E digo a mi sieruo: haz esto y hazelo** sin reſistencia. De estas cosas concluye centurio que si por su dicho vno va y otro viene y otro faze lo que mãda: que mucho mas si Christo que es verdadero dios y señor dixere ala enfermedad vete: luego se ya: y ala sanidad vente/y luego vendra. y al paralitico haz esto y luego lo hara: o si alos angeles que lo siruen mandare que administren ⁊ hagan estos miraglos que luego los haran. Y esta razõ es fuerte ⁊ valedera porq̃ procede y arguye d̃lo menor alo mayor. Y procede d̃tal manera. Mejor se deue cõplir la palabra de dios que no es subjecto a nadie que la palabra del hombre subjecto a otro/pues como mi palabra es luego cõplida que soy hombre y no Dios: ⁊ soy subdito y no señor soberano: si gueſe que mejor se conplira la tuya que eres dios y soberano señor Assi que si yo que soy hombre y de peq̃ño poder ⁊ subdito al emperador: por solo mi palabra obro lo que quiero por mano delos que biuen comigo: ⁊ puedo mãdar a mis seruidores/ que en hablãdo yo todos me obedecen: mucho mas tu q̃ eres dios y estas en todo lugar presente y eres poderoso sobre todos los poderosos: ⁊ señor de todos los señores y a quien todos los principes de mayor poder siruen ⁊ a quien los angeles ⁊ todas las cosas obedecen/tienes poder con sola tu palabra y sin tu corporal presencia para sanar a mi sieruo. Y porẽde no es necessario que vayas señor a mi casa ni que te fatigues. Si gueſe enel testo. **E oyẽdo el saluador estas palabras de centurio** de tãta fe y que conocio debaxo del velamento y abito dela carne la deydad ⁊ la excelẽcia d̃ su majestad: marauillo se mostrando semblante y manera de persona que se marauilla y cara de marauillado. Marauillauase Christo dela fe de centurio: la qual auia el admirablemente plantado en su Coraçon: y alabo enel las grãdezas de Dios: no porque hablando segun catholica verdad auia alguna cosa de que el se deuiesse marauillar: porque el es el que obra todas las marauillas/ mas quiso mostrar que se marauillaua: por nos enseñar que nos deuemos marauillar enlos beneficios de Dios/y que deuemos alabar su marauilloso poderio. Sobre loqual dize sant Augustin. Lo que aqui dize que el señor se marauillaua: no es otra cosa sino que nos da a entender que nos deuemos marauillar dela fe de tal hombre. E por esto es menester que quãdo tales marauillas vieremos/nos marauillemos del poder del hazedor. E quando tales mouimientos son dichos enla escritura sancta de dios no creamos que son señales de coraçõ perturbado ni alterado por nueuo conoscimiento de miraglo acaescido/ mas q̃ son señales de maestro enseñador. Pues marauillando se el señor dela fe de Centurio ⁊ alabandola. Dize el euangelista que dixo alos que yuan tras el prouando su fe y ofreciendo alos creyentes ⁊ no creyẽtes el exẽplo y dechado de otra tal. **En verdad os digo que no falle tãta fe en Israel.** Esto es. No halle señal

Augu. de verbis domini i sermone. vj.

UVA. BHSC. IyR_293

de tanta fe/o psona de tãta pstez en creer o que tan presto tanta fe aya tenido enel pueblo de israel. Mas esto se entiende ẽ el tiempo presente: ca biẽ fallo christo mayor fe en los Patriarchas antiguos: assi como en abraam: Ysaac: & Jacob/y en otros patriarcas y prophetas que fuerõ principio de nuestra fe. E mira que siempre has de sacar ala madre ó dios bẽdita reyna del cielo quando se habla de merescimientos o de peccados: pues que de toda manera de pecados fue agena y en todo linaje de merescimientos fue sobre todos los angeles y los hombres de soberana manera auentajada. E no deuemos tener esta palabra ó Christo: cõuiene assaber **no falle tanta fe en israel** ser dicha de todos los presentes: porque se sacã de aqui los apostoles que lo seguian con los quales hablaua. Y esto paresce segun el vso comũ de hablar. Como si alguno entra en alguna casa con compañia: & sino hallare alli a nadie: dize no halle alguna persona en esta casa/ ca en tal manera de hablar: no cuenta alos que vienen conel. Y es auida tal palabra por verdadera/ por los muchos que estan absentes. Segun dize sant Crisostomo: si queremos anteponer la fe de Centurio ala fe delos apostoles: & dezir ser mayor q̃ la fe delos discipulos: auemos lo de entender segun que cada cosa buena y loable de alguno es alabada/ segun la qualidad & natural cõdicion de aquel hombre: assi como q̃ndo vn rustico dize alguna cosa delgada y discreta: dezimos que es gran cosa lo que dize/ y que nunca hombre tal cosa dixo/ la q̃l agudeza no es marauillosa enel filosopho. Y assi auemos de entender la fe ól Centurio ser grande enel pṽsente proposito segun la qualidad de su persona poco abituada enlas cosas dela fe: porq̃ no era cosa ygual creer el judio y creer el gentil. Segun el mismo sant Crisostomo dize. Esto se deue entender quanto al nascimiento del creer/ porque los otros creyerõ vistas pmero muchas marauillas/ y este creyo sin ver miraglo alguno/ mas por la fama sola & por lo que auia oydo de christo. E san Hieronymo dize. Por los presentes dize el señor no halle tãta fe en israel/ y no por los patriarcas y profetas antiguos: sacando si porventura la fe delos gentiles no sea antepuesta ala fe de israel en Centurio/ assi como en cercana figura. Y el venerable Beda dize. Es la fe ó centurio loada por mayor que la fe delos presentes: porque aquellos eran enseñados enla fe por los amonestamientos dela ley y ólos prophetas: y este creyo ó muy buena voluntad y libremente/ no lo enseñando alguno. Lo de suso es de beda. Pues marauillaua se el saluador dela fe ó Centurio hõbre pagano y gentil/ y mucho la alabo: porque del fauor & alabança deste sean confusos y ayan verguença los israelitas. Assi que marauillaua se dela fe delos gentiles: porque la veya crescer sobre la fe ólos judios. E no solamẽte la fe ólos gentiles fue eneste cauallero Centurio alabada: mas aun fue figura ól a fe ólas naciones que auian de creer.

Hieron. sup mat.

Beda sup lucam.

¶ E por esto auida ocasion dela fe ó este gentil: concluye & profetiza el señor la cõuersion y llamamiento ó todos los gentiles/ y por el contrario apunta la infidelidad y reprouacion ólos judios enel dizidõ. **En verdad vos digo q̃ muchos vernan de oriẽte y de ocidente y se assentaran con abraam Ysaac & Jacob enel reyno delos Cielos: mas los hijos del reyno seran lançados enlas tinieblas defuera.** Y dize esto como si por otras palabras dixera. Fielmẽte & antes que venga la hora vos lo digo que a exemplo ól este en cuya fe y ól uocio es figurada la fe ó muchos gẽtiles: aun que no la ó todos: porq̃ no obedescẽ todos al sagrado euãgelio/ vernã de oriente y de ocidente/ y dela parte del medio dia y de Aquilon que es dela parte ól cierço y de todas las partes del vniuerso mundo/ y de todo linaje y diuersidad de gentes: ala fe y ala vnidad ól a sancta madre yglesia.

¶ .xiij.

Chrisost. sup mat.

Chrisost. sup mat.

Adro. 2. c.

UVA. BHSC. IyR_293

Augustin⁹ d ver. dñi i ſmone. vj

Segũ q̃ dize sant augustĩ. Por estas dos partes (cõuiene saber) oriẽte ⁊ ocidente/ todo el mũdo es entendido. Onde debaxo de vna figura en q̃ se representaua la yglesia/ fue dicho al patriarca Jacob.

geñ. xxviij

Seras dilatado alas partes d̃ oriẽte ⁊ a las partes de ocidẽte: ⁊ alas ꝑtes del norte y del medio dia. Hablando segun moralidad: de oriente vienen los q̃ se humillan por la cõsideracion de su propria naturaleza ⁊ nascimiento/ o los que hazen penitencia en su juuentud. Y de ocidente vienen los que se cõuierten a dios por la memoria dela muerte: o los que hazẽ penitencia enel cabo de su vida. Dela parte austral o del medio dia vienen los que en tiempo q̃ en prosperidad les da fauor se ocupan en obras de piedad: y ẽtre las prosperidades guardã templança. Delas partes de Aquilon o del cierço vienẽ los que se conuierten ⁊ compungen constreñidos y forçados d̃ algũa necessidad y guardan paciencia entre las aduersidades. De todas estas partidas sin algũa duda se saluarã algũos. E dize/ q̃ se assẽtarã. Como si dixesse holgarã en toda prosperidad no cayẽdo/ ni se entremetiẽdo en vicios carnales: mas recibiẽdo spiritual recreaciõ/ con Abraã Isaac y Jacob/ dela fe delos quales tuuierõ semejança/ y serã entre los fieles ⁊ amigos mios cõsolados eñl reyno delos cielos ⁊ delos justos: adonde resplandece gloria y largueza de vida perdurable: ⁊ todo el bien consiste. Son aqui en especial nonbrados/ Abrahã/ Ysaac/ y Jacob/ porque a estos fue hecho especial ꝓmetimiẽto dela tierra de promissiõ: por la q̃l era significada la cibdad ⁊ gloria delos biẽauẽturados. E dize/ q̃ los hijos d̃l reyno seran lançados fuera/ entendiẽdo por ello los Hebreos enlos quales dios reynaua: o porque fueron assi llamados por llamamiẽto no por possession/ o porque fuerõ hijos segun su propria estimacion/ no segun la verdad: los q̃les por la mano de dios fueran hechos hijos para que heredassen el reyno: mas hizieron se indignos ꝑa lo heredar/ porq̃ serã lãçados enlas tinieblas defuera/ q̃ no es otra cosa sino q̃ seran lãçados dela cara y dela vision de dios enla carcel delas tinieblas exteriores: porq̃ ya tienen en sus animas las tinieblas interiores. Las tinieblas d̃ste mũdo son dichas tinieblas d̃ culpa: y llamãse tinieblas de dẽtro porq̃ estan enel coraçõ. Otras tinieblas ay q̃ son del infierno/ y llamã se exteriores o corporales: porq̃ perteneceran alos ojos delos malauẽturados: que seran anexas alos ojos materiales. Y segun dize sant gregorio. Tinieblas interiores o d̃ parte de dentro/ son la ceguedad del entẽdimiẽto. E tinieblas exteriores y d̃ partes de fuera/ son la noche dela eternal dãnaciõ. E por tãto se dize auer alli tinieblas exteriores/ o defuera: porq̃ aunque aya alli fuego: no luze para mostrar alos cõdenados alguna cosa ꝑa su consolaciõ/ mas ꝑa acrecẽtamiẽto d̃ su ĩfierno y perdurable tristeza. E sant ysidoro dize. El fuego del infierno resplãdecera alos malauenturados ꝑa acrecentamiento de su miseria: porque veã algunas orribles y muy espãtables figuras delas q̃ ay alli mas no porq̃ veã algũa cosa d̃ cõsolaciõ cõ q̃ se gozen. Sigue se eñl testo. E alli aura lloro (esto es) lloro corporal d̃los ojos d̃l fumo ⁊ d̃l calor d̃l fuego. Y esto sera porque la eterna muerte ẽtro por los ojos: pues q̃ no cõuenia mirar lo q̃ sin pecado no se pudo cobdiciar. E alli aura estremecimiẽto y tẽblor de diẽtes/ (cõuiene saber) por el frio ĩtolerable ⁊ insofrible: porq̃ aqui gozauã de grãdes vicios eñl comer. O puede se d̃zir q̃ aq̃l lloro ꝓcedera dela grãde angustia d̃l coraçon. Y el tẽblor d̃los diẽtes ꝓcedera d̃la passiõ ⁊ indignaciõ delos malauenturados: porq̃ se arrepẽtieron tarde de su pecado. Y enesto se manifiesta la grandeza delos tormẽtos. Siguese eñl testo. E dixo el señor a Cẽturio. Esto se entiẽde q̃ dixo alos mẽsajeros q̃ auian venido a el hablãdo cõellos como si hablara a el diziẽdo. Andavete ⁊ assi como creis

Seso moral.

Gregori⁹ in homil. xxxviii.

Isidorus de summo bono.

UVA. BHSC. IyR_293

te assi se haga lo que demandas. Y quiso tanto dzir como si le dixera. Buelue te seguro a tu casa q̃ pues pfectamẽte creiste: yo quiero q̃ sea luego sano tu sieruo. Mas auemos de entender q̃ assi como se allego al señor no en persona: mas mediãte los mẽsajeros: q̃ assi se entienda auerse buelto por mano dellos. Sobre lo q̃l dize rabano. ¶Por el merecimiẽto dela fe muestra el saluador auer alcãçado centurio salud para su sieruo: porq̃ la vtud dela fe tanto mas fuesse enel acrecentada q̃nto mas viesse q̃ por ella podia alcançar todas las cosas que quisiesse. Sigue se eñl testo. **Eluego fue sano el moço desde aq̃lla hora.** Mira qne tan grã de fue la virtud d̃ xp̃o q̃ estando absente cõ sola esta palabra q̃ dixo/sea fecho: fue luego sano el moço y no es d̃ marauillar pues q̃ con aq̃lla mesma fuerõ todas las cosas fechas y criadas. Assi q̃ fue sano el moço: porq̃ la fe de Centurio fuesse verificada: y la potẽcia d̃ xp̃o q̃ centurio auia confessado se manifestasse por la cõseq̃ncia que se siguio dla obra: porq̃ centurio auia dicho. Di señor tan solamẽte tu palabra y sera luego sano mi moço: y por esto el clementissimo señor dixo su palabra y cũplio la por obra. E sant crisostomo dize. Marauillate aq̃ dela p̃stez dela salud: porque no solo se mostro la vtud de xp̃o en curar la enfermedad: mas aun en hazer esto a desora y en vn momẽto d̃ tiẽpo. E aso lo sanar el saluador enel camino: porq̃ no pẽsassen q̃ yua a su casa por que le faltaua poder delo curar absente y q̃ no yua alla por humildad. Es aqui de cõsiderar q̃ la fe ppria muy preciosa es y mucho vale al q̃ la tiene: pues q̃ tãto vale y tãto fruto haze la fe agena/pues q̃ por la fe de centurio fue dada sanidad al su sieruo. Deue se aqui tãbiẽ considerar la humildad del señor q̃ se aparejo y dispuso sin ser rogado pa yr al sieruo de centurio: mas al hijo del regulo del qual adelante se dira: no quiso yr aunq̃ lo suplico su padre: q̃si como quiẽ huye la põpa tẽ por al porq̃ el muy alto señor siẽpre mira las cosas hũildes desde cerca: y las altas y las soberuias menospcia y mira desde lexos. Enlo q̃l segũ dize sant Gregorio ña soberuia es reprochada y maltrayda porq̃ aceptãdo y teniẽdo pticular afeciõ a algũas psonas: no hõramos enlos hõbres la naturaleza: por la qual son hechos ala ymagẽ de dios: mas solamente hazemos cuẽta delas honras y dlas riq̃zas. Mira q̃ vino dl cielo el q̃ no menospcia y de su ppria volũtad ala casa del sieruo. Y nosotros menospciamos ser humillados enla tierra: aunq̃ no somos naturales della. Que cosa puede ser ãte dios de mayor culpa: ni de mayor menospcio/q̃ pciar la honra en psencia dlos hõbres: y fazer grã cuenta della: y no temer los ojos d̃ dios ẽlos coraçones el q̃l nos mira como entrañable testigo: y segũ sãt Ambrosio dize. Al fijo dl regulo no aso el señor yr: porq̃ no pareciesse hazer mayor cuẽta dlas riq̃zas: y aso yr al aposentamiẽto dl sieruo como aq̃ paresce: porq̃ no pareciesse enel seruidor de Centurio auer el clemẽtissimo rey menospciado la condicion dlos sieruos. Eneste centurio es figurada la fe dlas naciones y se señalan las p̃micias y los electos delos gẽtiles q̃ como cercados y ceñidos d̃ cẽtenario cauallero (esto es de capitã q̃ tiẽ ciẽ caualos debaxo de su bãdera) son muy altos por la pfectiõ dlas virtudes creyẽdo en Jesu xp̃o: y trabajãdo enel cõuertimiẽto delos otros. E sant Remigio dize ¶Por cẽturio son figurados los p̃meros q̃ creyerõ delos gẽtiles y los q̃ fuerõ perfectos enlas virtudes. Centurio era llamado capitã de cien caualleros/o de ciẽ hõbres de armas. Y el numero de ciento es cuẽto pfecto: porq̃ biẽ conuiene q̃ centurio ruegue por su moço: por sinificar q̃ las p̃micias o los p̃meros dlos gentiles suplicarõ a dios por la salud d̃ toda la gẽtilidad. E si algũo arguyere q̃ los reyes orientales q̃ primero adorarõ al señor de uã ser dichos p̃micias dlos gẽtiles: puede se responder q̃ mucho mejor esq̃ digamos q̃ Cẽturio fue el p̃mero dlos gẽtiles por

Rabanus sup mat.

Chrisost. sup mat.

ps. cxij. Gregorius in homil. xxxviij

Ambrosius sup lucam l. v. xxvij. c

Seso alegorico.

Remigius sup mat.

Seso moral.

UVA. BHSC. IyR_293

que fue el p̃mero q̃ creyo no enseñado d̃ algũo sino del spũ sctõ: ca los reyes magos si fuerõ los p̃meros q̃ creyerõ: fuerõ enseñados por los libros de Balã ⁊ por la señal dela nueua estrella: mas alos gẽtiles no fue dada ni comunicada la p̃sencia corporal d̃ xp̃o mas solamẽte les embio por mano d̃los apl̃es la verdad d̃la fe: ⁊ assi los sano dela infidelidad.

¶ iiij. Seso moral.

¶ Hablando segũ moralidad: por este moço de Cẽturio es significado el pecador por q̃tro males en que cae q̃ son figurados en quatro condiciones q̃ deste moço aqui se escriuen. El primero es la seruidũbre d̃l pecado q̃ es la inclinaciõ y aparejo que tienen de pecar de ligero / ⁊ por esto se dize q̃ era sieruo. Onde sant Juã dize. Todo aquel que haze pecado: sieruo es del pecado. E sant pedro dize. Cada vno es sieruo de aq̃lla passion dela q̃l es vencido. E sant augustin dize. De tãtos señores es el pecador sieruo de quãtos vicios es o fuere enseñoreado. Pues el pecado quãdo se enseñorea del hõbre del todo lo inclina ⁊ dispone a pecar sin dificultad porq̃ siẽpre vaya de vn pecado en otro. E assi mismo a otra mayor seruidũbre lleua el pecado: q̃ es ala captiuidad del diablo: ca el soberuio es sieruo de lucifer: y el auariento es sieruo d̃ otro demonio q̃ se llama Mamon: y el que se da alos vicios d̃la carne: es sieruo d̃ otro que se llama Asmodeo. El segũdo mal es la flaqueza para bien obrar: q̃ es significada por la cama en que yazia: ⁊ assi dize el euãgelista q̃ este moço estaua echado en su cama. Pues los q̃ estã echados ninguna cosa obrã ni pueden obrar. El pecador algunas vezes esta echado enel fuego dela yra / y otras vezes enel lodo delos vicios carnales: ⁊ a tiempos yaze en espinas de auaricia. E bien dize aq̃ el euãgelista que estaua echado: por significar que el pecador ningun bien meritorio puede obrar. El tercero mal es temblor y temor: porque se entienda que siẽpre biue el pecador en temblor / que es figurado enla perlasia: dela qual se causa vna dissoluciõ y desmãdamiento y temblor delos miembros. E bien parece ser verdad: porque si al pecador se dize que d̃ limosna / o q̃ haga restitucion delo mal ganado: no lo quiere hazer porque teme que le ha de fallecer el mundo. E si le dizen que ayune no q̃ere: porq̃ teme auer hambre. E si le dizẽ que confiesse sus pecados: no quiere porque teme la verguẽça. E si le dizen que haga penitẽcia y satisfacion dellos / no la quiere hazer: porq̃ teme d̃l trabajo ⁊ afliciõ d̃l cuerpo. Pues mira como este paralitico tiẽbla y del sonido dela hoja se espanta. El quarto mal es / afligimiento del espiritu: lo qual es figurado por esto que se dize d̃ste moço / q̃ es mal atormentado. E assi es ca sin duda todo pecador padece tormẽto dentro en si mismo por el gusano dela conciẽcia q̃ siempre lo remuerde y come. Por lo qual dize sant augustĩ. Manda ste señor: ⁊ assi es que todo coraçon d̃sordenado por algun pecado: sea pena propria para si mesmo. Y el sabio dize. Siẽpre p̃sume y teme la confusa y perturbada consciencia que le han de venir males crueles. Y por otra parte es assi mismo el pecador atormẽtado quando se fatiga y congoxa por buscar las honras ⁊ las riquezas del mũdo ⁊ los blãdos regalos ⁊ deleytes corporales. Padece tambiẽ tormentos entre las prosperidades: por los cuydados importunos ⁊ sobrados q̃ tiene: y ẽtre las aduersidades y p̃secuciones por el p̃dimiento dela paciencia. Itẽ es mal atormẽtado quando comiẽça a considerar la torpedad y fealdad delos vicios en que esta captiuo: ⁊ las penas infernales: a cuyas perdurables cadenas esta obligado. Mas o cosa lamẽtable ⁊ mucho digna de sospirar q̃ ni por todo esto nunca el miserable se remedia por penitẽcia: mas al tal algunas vezes cura ⁊ sana el señor ⁊ aun viene a el por el sufragio ⁊ merecimiẽto d̃los santos. Pues o tu q̃en quiera q̃ seas y te d̃sseas saluar (si tienes tu aĩa paralitica ⁊ sientes en ti tales males) ruega alos sctõs y embialos por tus

Joã. viij. c ii. petri. ii. cap.

Augustin⁹ sup canonica petri.

Augustin⁹ ii. cõfessionũ.

Sapiẽtie. xvii. ca.

UVA. BHSC. IyR_293

intercessores al saluador: como fuerõ aq̃llos hõrados de Ysrael a procurar por Centurio y llamalo con deuociõ diziendo. Señor mi moço esta ẽla cama paralitico en mi casa y es muy mal atormẽtado: ⁊ no soy digno por mi flaq̃za natural y por el aborrecible hedor d̃ mis culpas ⁊ por la grã diuersidad de mis miserias que tu entres debaxo de mi tejado tã angosto: tan torpe/ tan caydo: mas mandalo/ q̃ con sola tu palabra sera luego sano E porq̃ esta palabra de Centurio fue d̃ tãta eficacia: que (como arriba es dicho) lo hizo digno para q̃ christo morasse en su coraçon: ⁊ porq̃ para recebir el cuerpo de su magestad en el sanctissimo sacramẽto dela hostia biua ninguno es digno/ sucedio q̃ quando ala sancta mesa del altar nos llegamos ⁊ cõsideramos nr̃a flaq̃za que enseñados destas palabras de cẽturio/ cada vno de nosotros diga. Señor no soy digno q̃ tu entres debaxo de mi pecho: ni d̃ recebir tu cuerpo y tu sangre por mi boca. Y esto digamos/ porq̃ por la ṽtud destas palabras seamos dignos d̃lo recebir. E origenes dize. Agora q̃ndo los sctõs ⁊ muy aceptables perlados dela yglesia entrã debaxo de tu casa/ alli entra dios en sus p̃sonas. E tu de tal manera deues estimar su entrada: como si en ellos recibiesses al señor delos señores. E quando rescibes el cuerpo y la sangre del saluador/ cree q̃ entra su diuina real ⁊ corporal presencia debaxo d̃ tu pecho. Y tu en aq̃lla sctã hora humillandote hasta el p̃fundo dela tierra/ es bien q̃ digas. Señor no soy digno que tu entres debaxo de mi morada: ca adonde indignamente entra: a juyzio ⁊ cõdenaciõ del q̃ assi lo recibe entra. Por este centurio es figurada tambien la razon o el ẽtẽdimiẽto cuyo sieruo es el apetito sẽsitiuo o la sensualidad q̃ d̃ue siempre obedecer ala razõ: mas por el corrõpimiẽto ⁊ cayda dela naturaleza humana que cayo en Adam/ es ẽferma para obedecer ala rectitud dessa misma razon: por lo q̃l el hõbre q̃ por juyzio de buen entendimiento conoce estar esta enfermedad en su apetito sensitiuo: deue rogar a dios por si mismo y por mano d̃ otros q̃ sane a su sieruo y desta manera sanara luego por la virtud del muy alto. Item assi como aq̃l cẽturio dezia yo hõbre soy/ ⁊ sujeto a otro y teniendo debaxo de mi obediẽcia caualleros: digo a este ve a tal p̃te y luego va: y mando ⁊ digo a otro: vente para mi/ ⁊ luego viene: y mãdo a mi sieruo haz esto: y luego lo haze: biẽ desta manera (como dize Cassiano) la p̃fecta razõ q̃ por Centurio es entẽdida/ puesta debaxo del poder d̃ dios se enseñorea de todas sus fuerças menores ⁊ tiene poder de alançar todos los pẽsamientos ẽpecibles/ y de ocupar se largo tp̃o ẽ muy buenos ⁊ muy saludables p̃positos y desseos: y entonces podemos dezir alos q̃ son malos y desaforados. Partios luego d̃ aq̃: y luego se partirã: ⁊ diremos alos buenos. Venid/ y luego vernã: ⁊ diremos a nr̃o sieruo (esto es al cuerpo que d̃ue siempre seruir al spũ) refrena te delas desordenaciones q̃ sueles o desseas tener cerca d̃las delectaciones d̃ tu carne: y luego se refrenara. E assi le podemos dar cargo delas cosas q̃ p̃tenecen ala castidad ⁊ ala honesta continencia/ ⁊ sin cõtradiciõ alguna obedecera ofreciendo ⁊ dando al espiritu toda perfecta seruidumbre.

Origenes sup̃ mat.

Seso mystico.

Cassianus i collationibus p̃rum

¶ Siguese la oraciõ del autor.



Señor jesu christo yo no soy digno q̃ tu ẽtres debaxo del tejado llouedizo d̃ mi carne: por q̃l moço d̃la sẽsualidad yaze ẽ cama p̃alitico/ dissoluto y rebelde por la ẽfermedad d̃l pecado en la casa de mi cuerpo. Y es muy mal atormẽtado por los mouimiẽtos d̃las cobdicias d̃sordenadas: mas vẽ señor por el rocio y d̃rramamiẽto de tu gr̃a. E di ⁊ mãda por la palabra de tu ṽdad q̃ sane este moço y q̃ se leuãte d̃los pecados. Y otorga clementissimo dios a mi pobrezillo ⁊ miserable puesto debaxo del yugo y poder de tu gr̃a q̃ possea por ṽtud della de

UVA. BHSC. IyR_293

baxo d mi libre aluedrio fuerças ⁊ vtudes naturales/q̃ tẽga poder d aptar de mi todos los pẽsamiẽtos ⁊ mouimiẽtos q̃ me puedã ofender: y q̃ me pueda exercitar ẽ muchos bienes y de enseñorear la rebeldia de mi cuerpo: porq̃ pueda sin dificultad seruir al espiritu. Amen.

¶ Sumario del interprete.

¶ Capl'o. xliij. d como curo el saluador aun endemoniado y ala suegra d san pedro segũ que lo cuẽta sant marcos eñl capitulo primero y sant Lucas enel q̃rto: y sant Matheo eñl octauo: y canta se la primera pte del el jueues dspues dla dominica tercera d q̃resma: y la segũda parte el sabado dspues del dia de pẽtecostes E cõtiene cĩco parrafos segũ q̃ se siguẽ.

Esto se cãta el jueues dspues dl domingo tercero de quaresma.

¶ El primero es q̃ segun el seso moral la ciudad de Capharnao es el aĩa del religioso que es como parayso enesta vida. Y dla dotrina de xpo q̃ alli publico: y q̃ oyr missa es de obligacion natural. Y de como los demonios confessauan la sctĩdad de xpo y de como alcançauã por cõjecturas que era hijo de dios.

¶ El segũdo es dla razõ porq̃ el diablo se llama spũ suzio: y el señor no dexaua a los demonios q̃ lo alabassen. E porque q̃ndo el spũ malo sale del hombre por la gr̃a de dios: entõces tiẽta con mas cruda porfia. Y de como curo al endemoniado Y q̃l pueblo d ysrael era figurado eñl q̃ dẽtro dl tẽplo estaua tomado dl eñmigo

¶ El tercero es de como a suplicaciõ de los discipulos sano el saluador ala suegra de sant Pedro. Y que sant Pedro/ aunq̃ era natural de galilea: por causa d la muger tenia casa en capharnao. Y de la moralidad desta casa. Y dela moralidad dela salud desta suegra.

¶ El q̃rto es d como hizo xpo muchos milagros otros pa cõfirmacion dla fe q̃ predicaua. Y q̃ la mano cõ que tocaua a los enfermos era organo del spũ sancto Y q̃ la hora de puesto el sol q̃ndo curaua era figura d su passion enla q̃l sano todo el mũdo y dla razõ porq̃ huyo de ser alabado del diablo. Y que los verdaderos perlados siempre deuẽ remediar lo mas quebrado.

¶ Siguese el capitulo. xliij.



Espues desto segũ que sant marcos dize. Entrarõ ala cibdad de capharnao y luego xpo entro ala casa d la oracion ⁊ todos los sabados les p̃dicaua ⁊ marauillauã se de su dotrina porq̃ assi enseñaua como señor de absoluto poder/ y no como los escriuanos ⁊ los fariseos. Capharnao q̃ere dezir cãpo de grossura o villa de hermosura y d cõsolaciõ: ⁊ significa el aĩa del deuoto religioso que deue tener gordura d caridad y de deuocion y de cõtemplaciõ. A esta villa desciende de buena voluntad xpo ⁊ por esto es dicha villa de hermosura ⁊ d cõsolaciõ. Desta villa dize Pedro rabenas. Segũ la sentẽcia de mi coraçõ si algun parayso ay enel mũdo no cõsiste sino enla clausura dl monesterio: o ẽlas escuelas dlas letras. Y qualquiera cosa q̃ ay fuera destas dos: todo es lleno de cõgoxa y d amargura/ de miedo y d dolor. Mas esto q̃ dize delas escuelas no lo entiendas por las escuelas dlas sciẽcias vanas: mas por los estudios dlas letras diuinas. Y hugo dize. Ningũa cosa es auida eneste siglo por mas dulce/ ni se toma con mas cobdicia/ ni tãto aparta el coraçon del amor del mũdo: ni tãto esfuerça la virtud cõtra las tẽtaciones: ni tãto dspierta al hõbre para toda la obra de biẽ ⁊ para sofrir todo trabajo/ como el estudio dla sagrada scriptura. Y por esto dize que luego como el saluador entro ẽla ciudad y q̃ndo eñl sabado todos los ebreos o los mas se ayũtauã: y cessando dlas obras corporales se ocupauã enlo spiritual/ entro enla casa de oraciõ adõde los letrados dela ley se ayuntauã a enseñar y el pueblo comun a oyr: y les predicaua Y el sctissimo señor administrauales sus palabras en tal tpo y lugar: porque erã muy cõuenibles a su dotrina: por la grã

¶ j. Mar. j. ca.

Seso moral.

petrus rabenas.

Hugo i li. d arra spõse.

UVA. BHSC. IyR_293

gente que entonces se juntaua alli. Y assi agora todo christiano es obligado todos los domingos ỏl año a venir ala yglia a oyr missa entera. Es de notar que la missa es en alguna manera de obligacion segun la ley natural y segun la ley diuina y euangelica: porque la ley natural quiere que cada vno por algun entreualo ỏ tiẽpo se aparte a orar a dios. Y la ley de escriptura mandaua q̃ todos los sabados se ocupassen en oracion. Y los sacros canones ordenarõ que el tiempo dela missa fuesse aplicado para esta oracion: porque en aquella hora se contiene eñl sancto altar el que es vdadero dios y hombre. Y por ende como dize la glosa los q̃ no oyen missa enlos domingos mortalmente pecan/porq̃ es mãdamiento sin necessidad no los escusa. Mas ẽlos otros dias no es de mandamiento mas de consejo. Y dize el euangelista que se espantauã y marauillauã de su doctrina: assi porque no auia deprendido la ley ni los propheta al parescer dellos/como por los muy altos secretos que enseñaua y ỏclaraua: como porq̃ confirmaua su enseñança con grãdes marauillas: por lo q̃l se sigue. Y estaua enseñandolos casi como señor que tenia absoluto poder: porq̃ enseñaua con demõstracio de señales y de milagrosa virtud: y tambiẽ porque no encubria ni callaua la verdad por algun temor. Y dize que no ẽseñaua como los escriuanos y phariseos que solamẽte enseñauan de palabras y auian miedo de dezir la verdad y auiã verguença dela predicar porq̃ no la guardauã. Por lo qual dize Beda. La palabra del p̃dicador entõces esta llena de poder quãdo obra la doctrina que enseña: ca el que con sus hechos destruye sus dichos el mismo se menosprecia. O puede se dezir q̃ enseñaua como quien tenia poder y no como los escriuanos: porq̃ los escriuanos y sabios dauã alos pueblos y declarauã los mãdamientos que auian deprendido por la ley: mas el saluador assi como p̃ncipal hazedor y cõplidor dela ley establecia y ordenaua sin temor algũas cosas cõtra las que parecian menos bien declaradas o ordenadas. Y esto fazia o mudãdo algunas o acrecentando otras. Lo de suso es de beda. Pues porque Christo nuestro señor confirmaua su doctrina por obras marauillosas: los otros predicadores y doctores que esto no pueden hazer deuẽ cõfirmar su enseñança por obras virtuosas. Y no hã de ser como los escriuanos y los phariseos q̃ dizẽ y no hazen: antes enseñan con vana gloria: y toda la firmeza ỏ su enseñança es presumpcion de palabras. Y de aqui es que luego manifiesta el euangelista el poder ỏl redemptor por este marauilloso hecho q̃ se sigue diziẽdo. **Y estaua ẽla casa de oracio vn hõbre q̃ tenia spũ malo y immundo.** Y por ventura este hombre fue traydo al santo lugar para que fuesse alli librado de aq̃l ỏmonio q̃ lo tenia cercado **Y dio vna grã boz el spũ malo hablãdo por el hõbre y diziẽdo. Que tienes q̃ ver cõ nosotros jesus nazareno/veniste a destruyr nos antes ỏ tiẽpo biẽ se q̃ eres el santo ỏ dios.** Como si dixera. Veniste a diminuyr y q̃tar el poder q̃ tenemos ỏ empecer alos hõbres y a nos atormẽtar. Y porq̃ el diablo mouido por embidia dela saluacion delos hombres es atormentado: y dolia se y pesaua le dela doctrina de Jesu christo q̃ era melezina y salud delas animas/ por esto daua tales bozes. Por lo q̃l dize Theophilo. Salir el demonio del hombre ỏzia el maldito spiritu malo q̃ era su perdicion: porque no tienẽ los demonios misericordia alguna conlos hombres/y quando no los molestan y persiguen piẽsan que padescen nueuos y grandes males. Pues dezia el demonio. Bien se por conocimiento de forçosas conjecturas q̃ tengo que tu eres christo el santo de dios embiado para la saluacio delos hõbres/ca por las prophecias de christo que determinauã el tiempo/y la manera y el lugar de su venida: y por otras circunstancias sabia ser el/el redemptor christo pro

Beda sup lucam.

Theoph. sup marcũ

UVA. BHSC. IyR_293

metido enla ley: mas no conocio que era dios/ni lo pudo conocer Lucifer quando lo tento enel desierto: porq̃ por aquella tentacion nunca pudo saber si era hijo de dios natural: aunq̃ por solo este fin lo tento de tres maneras: porque si los demonios conoscierã que xp̃o era verdadero dios nunca vuierã prouocado alos Judios a crucificarlo. Segũ aquello q̃ el apostol dize. Si los principes d̃l siglo lo conocierã / nunca al señor dela gloria crucificarã. Pues mira de quãta peruersidad son muchos hõbres que en sus aduersidades blasfeman de dios/como los demonios temblando y tremiendo lo alabẽ ⁊ prediquẽ. Sobre lo q̃l dize el venerable beda. Esta voluntad con que el demonio alaba ⁊ cõfiessa a christo no es de merecimiento alguno: ni le sucedio corona de galardon por su confession: mas fue vn torcimiẽto ⁊ testimonio forçado d̃ necessidad que constriñe ⁊ fuerça alos d̃monios aunque les pese a dezir aquello E biẽ assi como quãdo los sieruos fugitiuos q̃ despues d̃ muchos tiempos veen a su señor ninguna otra cosa sospechã sino delos açotes que temen: assi los d̃monios mirãdo adesora al señor ãdar enlas tierras creyã auer venido pa los juzgar/ porq̃ la presencia d̃l saluador no fue otra cosa para los demonios sino tormẽto.

j.cori.j.c.

Beda sup lucam.

¶ ij. ¶ El d̃monio es dicho spiritu immũdo por lo que obra/porq̃ haze torpe ⁊ suzio a todo õbre q̃ possee: assi como es dicho spiritu sordo/o spiritu mudo: porq̃ haze al hõbre sordo ⁊ mudo. O segun dize crisostomo. Immũdo o suzio es dicho por la maldad ⁊ por el grãde apartamiẽto q̃ de dios tiene: ⁊ porq̃ en todas las cosas suzias y enlas obras malas y deprauadas se entremete. Sigue se enel testo. **E amenazo al spiritu malo el señor diziẽdo. Calla no hables ⁊ sal del hõbre.** E assi paresce que el señor mando a este spiritu malo aunque dezia ⁊ testificaua del cosas verdaderas/ser mudo ⁊ callar: porque conlas verdaderas no mezclasse falsas: y porque no pareciesse buscar testimonio de alabança d̃ su boca. E mayormẽte porque los phariseos deziã que el clemẽtissimo señor lançaua los demonios en virtud de Belzebuch. E tambien porque no se declarasse y descubriesse tan ayna el prouecho dela cruz/y d̃ su passion. Enlo q̃l nos es dado por saludable enseñança q̃ nunca creamos alos d̃monios: porque todos son mentirosos ⁊ nunca permanecieron ni permanescen en verdad quantoquier q̃ digan verdad porque si hallarẽ algunos que los creã siempre mezclaran ala verdad mentira/ porq̃ siẽpre conuierten en mentira la verdad: ⁊ diziendo algunas cosas verdaderas se esfuerçan en quãto pueden a traer en error d̃ ydolatria/y en pecados alos q̃ los creen. Por esto que aqui dize el euãgelista que christo maltraxo y reprehendio al d̃monio que cõfessaua su poderio ⁊ su sanctidad/poniẽdole silencio nos enseña huyr delas alabanças delas torpes personas. Porque (segun dize Seneca) por tan reprehensible ⁊ por tan torpe cosa deuemos tener ser alabados delos malos como si fuessemos alabados d̃ cosas feas. Sigue se eñl testo. **E dissipãdolo ⁊ quasi como d̃spedaçãdolo el spũ immundo/⁊ dando muy altas bozes salio del.** Pues mira como este spiritu malo luego como christo le mando que saliesse deste hombre lo echo en tierra en medio de todos/y despedaçãdo lo quanto al afligimiẽto que el hombre sentia/salio del ⁊ ningũa cosa le empecio q̃nto a cortamiẽto de algun miembro. Onde sant Hieronymo dize. El espũ malo dissipando y despedaçãdo al hombre salio del/por nos dar a entender q̃ acercãdo se nos la salud del anima luego se nos acerca la tentacion. Pharaon desamparado de Israel luego persiguio a israel. E biẽ assi el diablo como se vee menosp̃ciado/eñsse punto trabaja por poner al anima que lo dexo en mayores escandalos. Lo de suso es d̃ hieronymo. Y esto mismo acaece spiritualmẽte: ca muchas vezes el diablo descubre en medio de to

Chrisost. sup mat.

Senecaad lucillum.

Marci.j.

Luce.iiij.

Hierony. sup marcũ

Exodi.x.

Seso mystico.

UVA. BHSC. IyR_293

dos el pecado de algũo por lo diffamar
E como el pecador se vee confuso derã-
do el pecado: entonces es costreñido el
maldito aduersario alo dexar ⁊ salir del
ps. lxxxij. segũ aquello que el psalmista dize. Vm-
che las caras dellos de cõfusion y dever
guença ⁊ buscaran siempre señor tu nom
bre. La verguença que el pecador pade
ce ō su pecado es algũas vezes muy pro
uechosa para ser perdonado. E por esto
Seneca in li. ō virtut. moralibus dize Seneca que deue ser siempre nutri-
da y conseruada eñl hōbre la verguẽça:
porque quanto tiempo durare enel cora
çon tanto lugar aura enel de buena espe
Seso moral. rança. Por esto que aqui dize que que-
riendo lo ōspedaçar salio el demonio ōl
hombre/se entiende que ningũo es libra
do del demonio sino el que se ąfiere ha-
zer pedaços por compungimiento ⁊ con
tricion saludable: y en especial se entien-
de esto delos vicios dela carne que no se
Sapien. xj curã sino por aflicion del cuerpo. E assi
lo quiere razõ que por aqllas cosas que
el hōbre peca: por aquellas sea atormen
War. j. ca. Luce. iiij. tado. Sigue se enel testo. E fue hecho
aql hōbre como muerto y ō tal ma
Gregorius in moral. nera q̃ muchos dezia q̃ ya es muer
to. Sobre lo ql dize san Gregorio. Assi
como muerto parece el que del poder ōl
spiritu malo es librado: porq̃ qualquie-
ra q̃ ya sojuzga en si mesmo los desseos
terrenos/este tal mortifica ⁊ consume la
vida carnal ⁊ paresce al mundo muerto:
porque carece ya ōl posseedor malo que
lo comouia ⁊ alteraua: trayendolo aca ⁊
alla por desseos immundos ⁊ torpes: al
qual muchos dizen q̃ ya es muerto: por-
que no saben biuir vida spiritual: ⁊ aql
piensan que es ya del todo muerto q̃ no
sigue los desseos carnales ni se cura ōlos
bienes transitorios. Pues si del spiritu
malo fue librado el hōbre muerto/sigue
se que aquel que no es muerto quanto al
mundo no es aun libre del espiritu mali-
no/que es palabra muy terrible de oyr
alos amadores del mundo. Siguese eñl
testo. Y el saluador tomãdo lo por
la mano alço lo y leuãto se. Enlo ql
parece q̃ el clementissimo señor es el que
alos derrocados estiende su mano de so
corro: y el que endereça alos lisiados. Y
ps. cxlv. sant Ambrosio dize. Hablando segũ el
Ambrosius in lib. iiij. super lucam xvij. c. spiritual entendimiẽto: este que enla sina
goga tenia spiritu malo es el pueblo de
los Judios q̃ atado enlos lazos del ene
migo ensuziaua la limpieza fingida del
cuerpo conla suziedad interior del cora-
çon. Y bien dize que aquel hombre tenia
Seso alegorico. spiritu suzio/porque se entienda que ya
auia perdido la virtud del spiritu sancto
porque ya el diablo auia ẽtrado al cora-
çon del q̃l christo auia salido. E Theo-
Theoph. sup mat. phylo dize. Es de saber que muchos ay
agora que tienen demonios: y estos son
todos los que cumplen los ōsseos delos
espiritus malos: como erã los phariseos
que tenian el demonio dela yra ⁊ assi de-
los otros: mas entõces viene el señor ala
casa de oracio q̃ndo el coraçõ del hõbre
fuere recogido en si mismo ⁊ dixere al de
monio que alli mora. Enmudece te espũ
malo/y luego sale ōl. Sigue se eñl testo.
¶ Y luego en saliẽdo el señor ō aq̃-
lla casa de oracio. Despues de su pre
dicacion y dela cõfirmacion que hizo de
su dotrina por la expulsion del enemigo
entro enla casa de sant Pedro para to-
mar alli refection despues de tãto traba
jo. Es de notar que como nuestro salua-
dor vuiesse tomado cuerpo passible pa-
ra nuestra redempcion: algunas vezes se
retraya enlos lugares y casas de sus fa-
miliares y deuotos para recebir alguna
recreacion y reposo corporal despues de
sus trabajos. Y desta manera vino (segũ
aqui dize el euangelista) ala casa de sant
Cirillus super marcũ Pedro. Por lo qual dize Cirillo. Mi-
ra como christo nuestro señor se queda ⁊
reposa cõ vn varõ pobre el q̃l siẽdo rey q̃
so padecer por nosotros voluntaria po
breza: porq̃ tẽgamos vida familiar con-
los pobres: y porq̃ no menospreciemos
alos desfauorescidos y menguados. Y
Chrisost. sup mat. sant crisostomo dize. Cõ todo cuydado
piensa quales erã y quan pobres las ca-
sas destos pescadores: ⁊ como no desde

¶ iij.

UVA. BHSC. IyR_293

ño el rey delos cielos entrar debaxo de vnas cabañas ⁊ colgadizos tan desechados de pescadores/ mostrãdonos sobre todas las cosas acocear la soberuia ⁊ la presuncion. E por esto nunca entro en casa cauallerosa ni esclarescida: mas en casa de publicano o de principe de publicanos: ⁊ agora en casa de pescador: dexãdo los palacios reales ⁊ la compañia de todos los que visten blandas vestiduras. Pues si tu lo q̃eres llamar atauia tu casa de limosnas ⁊ oraciones/ de suplicaciones y de vigilias. Assi q̃ ningũo aya verguença delos que casa pobre touieren si de tal tapiceria como esta la entoldarẽ ⁊ guarnecieren. E ningun rico piense q̃ tiene alguna gran cosa en tener casa preciosa: mas antes aya verguença ⁊ aya embidia ⁊ sospire por otra dexãdo aquella al viento cuyos fundamẽtos tiene/ porque aqui pueda rescebir a christo enesta vida y enla otra pueda gozar de aposentamiento perdurable. Aqui dizẽ algunos doctores q̃ avnq̃ sant pedro era d̃ Bethsayda/ casa tenia por causa dela muger en esta cibdad d̃ capharnao comoquiera que paresce cõtrario a esto lo que aqui pone sant Marcos diziendo. **E luego en saliendo dela casa de oracion se fuerõ ala casa de Simõ pedro y de sã andres con santiago ⁊ con sant Juan.** E porẽde la respuesta es segun dize Estephano que eneste lugar no se dize esta casa ser de sant Pedro por manera de propriedad: mas era como casa de su retraymiento ⁊ adonde se solia algunas vezes aluergar por vẽder peces quãdo en algũ tiẽpo aportaua conellos a aq̃lla cibdad. E avn por esta familiaridad truxo ala muger alli d̃la otra su casa/ que tãbien se llamaua casa de sant Andres por la compañia q̃ siẽpre entrãbos teniã en vno enel trato y negociacion delos peces. sigue se enel testo. **E la suegra d̃ sant pedro estaua fatigada de grandes calẽturas ⁊ rogaronle por ella.** Esto le suplicaron los discipulos de compassion que tenian della/ porque se ardia en terribles fiebres. **Y estando el señor sobre ella mãdo ala fiebre q̃ cessasse o q̃ se partiesse d̃lla. E tomola por la mano y leuantola: la q̃l luego adesora fue libre ⁊ sana d̃ tal manera q̃ luego se leuãto ⁊ los seruia/** assi al saluador como alos discipulos exercitãdo ẽ seruicio d̃ su admirable sanador las fuerças q̃ auia cobrado haziẽdole gr̃as ⁊ no le q̃dando algũ rastro o molestia dela enfermedad como de otras enfermedades suele q̃dar: lo qual no pudo ser sino por virtud diuina/ porq̃ naturaleza no puede obrar sanidad adesora/ mas obra la cõ entreualos ⁊ sucessiuamẽte. De dõde parece que esta cura fue propria de phisico celestial. Mas el contrario acaesce enlos otros medicos que curã por arte: ca aunque pueda por virtud natural ser el hombre curado delas fiebres no puede ser en vn instante ⁊ assi adesora: ni para q̃ pueda luego trabajar ẽlos seruicios ⁊ trabajos acostumbrados/ como aqui se dize que fue hecho: por lo qual se muestra que toda esta salud fue sobre toda operacion natural: porq̃ los discipulos fuessen confirmados enla fe. Y el venerable beda dize. Natural cosa es alos q̃ padescen fiebres q̃ndo la salud comiẽça/ enflaquescerse luego y tener alguna floxedad y sentir la carga dela enfermedad passada/ mas la sanidad q̃ por el mãdamiẽto del saluador se cobra toda jũta sucede d̃ vn golpe y avn viene acõpañada de tãta fuerça q̃ luego pueden seruir alos q̃ p̃mero los seruian: porque segũ las leyes dela figura ⁊ moralidad los miembros que seruian ala vergonçosa sensualidad para maldad ⁊ pa fructificar ala muerte siruã ala virtud y justicia hasta la vida ꝑdurable. E cirilo dize. Rescibamos a jesu xp̃o: porq̃ quãdo nos visitare ⁊ lo traxeremos a nuestras aĩas amatara el estio ⁊ calor delas passiones carnales: ⁊ hazernos ha tã sanos que lo podamos seruir con alegria ⁊ podamos complir todas las cosas que son ael aplazibles. ¶ E moralmente hablando: por esto se da a entẽder que ãtes

Marci.j.

Beda sup lucam.

Ad romanos.vj.

Cirilus super lucam

Seso moral.

UVA. BHSC. IyR_293

que el hombre sea curado del pecado no ay seruicio ni obra en estado de gracia q̃ a dios dar se pueda: mas enel punto que el penitẽte fuere curado ó la fiebre del pecado luego se ó̃ue ocupar enel seruicio ó dios y del todo se deue captiuar a su santa volũtad segũ aq̃llo que el apostol dize. Assi como distes vuestras fuerças corporales para seruir ala inmũdicia ꝛ maldad para acrescẽtamiẽto de mayor mal: assi ofreced vuestras fuerças para seruir ala justicia en toda satisfaciõ. ¶Pues si tu aia esta presa de algũa fiebre ó vicios llama alos sctõs en tu ayuda: porque por su ruego te sane la gra ó dios: porq̃ puedas fazer seruicios agradables a el ꝛ a sus sãctos. Segun dize beda. En esto que dize que los discipulos rogarõ por ella/nos es dado exẽplo ó rogar a dios por los enfermos ꝛ por las necessidades agenas. ¶E hablãdo segũ espiritual entendimiẽto: la casa de sant ¶Pedro es la yglesia del linaje ó ¶Israel a su apostolado cometida: la suegra es la sinagoga q̃ es en alguna manera madre dela yglesia dada a sant ¶Pedro en gouernaciõ. Esta padesce grãdes fiebres porq̃ esta llena y trabajada ó huegos de embidia/persiguiẽdo ala yglesia xpiana: la mano ó la q̃l el señor toma q̃ndo cõuierte sus obras carnales y cerimonias en vso de spũal entẽdimiẽto ꝛ assi endereçada sirue en espũ. ¶Moralmente fablando/la suegra de sant ¶Pedro enferma de calenturas es la carne apetitosa q̃ cobdicia siẽpre q̃brantar la regla dela razon y del spiritu: porq̃ quãdo el hõbre padesce huego ó passiones y delectaciones carnales luego se enardece como fiebres pestilẽciales: lo q̃l puede ser de tres maneras segũ aq̃llo que sant Juã dize. Todo lo q̃ ay enel mũdo o es cobdicia dela carne o ó los ojos o soberuia ó la vida. E assi tenemos tres calenturas. La vna procede del corrõpimiẽto q̃ se haze enlos espiritus. La otra del corrõpimiento q̃ acaece enlos humores. La tercera ꝓcede ó l corrõpimiẽto q̃ se causa enlos miembros: y en todas ay calor ó sordenado y mayor que el q̃ se causa por naturaleza. La primera haze la soberuia: la segũda el vicio dela carne: la tercera el auaricia. ¶Pues acercãdo se a esta suegra el señor vela por la gracia q̃ alumbra: manda por la gracia q̃ justifica: y tomala por la mano por la gracia q̃ socorre ꝛ ayuda: ꝛ assi dexa la fiebre al aia enferma enla cõtricion / leuãtase sana enla cõfession: administra ꝛ sirue a xpo ẽla satisfaciõ. ¶Item segũ moralidad esto q̃ aq̃ se dize q̃ el saluador esta ua sobre ella significa q̃ a ningũo sana en espũ sino al que esta debaxo de su obediencia por temor saludable q̃ humilla ꝛ so juzga la soberuia humana. Sobre lo q̃l dize beda. Si moralmente dixeremos q̃ el hõbre que el señor libro ó l demonio significa el coraçõ alimpiado ó los vicios y pensamiẽtos/por cõsiguiente diremos q̃ la suegra ó sant ¶Pedro apassionada ó fiebres por mãdamiento del redẽptor curada significa la carne enfrenada por los mãdamiẽtos ó continencia delas fiebres de su desenfrenada cobdicia: porq̃ toda amargura de embidia/y de yra/ꝛ de indignacion/ꝛ clamor/ꝛ de blassemia/passiõ ꝛ furor es q̃ pertenesce al espũ malo: mas los vicios dela carne ꝛ toda otra inmundicia carnalidad ꝛ codicia mala y el auaricia la q̃l es seruidũbre delos ydolos/entiende tu que todas estas cosas son fiebre dela carne deleznable ꝛ prouocadores a blanduras y deleytes ó sonestos. ¶Puede se tambien entender por la suegra ó sant pedro q̃ era muger la sẽsualidad/q̃ es llamada por la sentẽcia ó sant Augusti muger. E por xpo q̃ es ymagẽ ó l padre puede ser entẽdida la razõ/segũ la q̃l el hombre es hecho ala ymagen de dios. ¶Pues hablãdo moralmẽte: entõces la suegra ó sant ¶Pedro es sana quãdo la sẽsualidad que por el feruor dela cobdicia carnal y ó sordenada padesce calẽturas y esta echada/es trayda por la razon ala deuida orden ó la vtud moral. E por esto se dize luego ó sta suegra **que seruia a christo ꝛ alos apostoles** porque se entienda que la sensualidad reformada por la virtud

Ad romanos. vj.

Beda sup marcum.

Seso mystico.

Seso moral.

ij. ioan. ij.

Seso moral:

Beda i cõmentarijs sup lucaz.

Augst. sup geñisim ad litteram.

UVA. BHSC. IyR_293

mo:al sirue ala razon. Y entõces comiença el hõbre a conoscer el pecado del qual no tenia conoscimiento q̃ndo estaua preso eñl: ꝛ assi es: ca luego lo comẽçara a conocer como ouiere del salido. Onde sant Chrisostomo dize. Si quieres conocer el hedo: ol pecado piensa enel despues que fuere hecho: ꝛ quando fueres librado de su desseo: ꝛ quãdo a vn no te molestare ni alterare su fuego veras q̃ cosa es pecado. Nota assi mesmo cerca delas quatro enfermedades ya dichas q̃ por la lepra puede ser entẽdida la culpa original: ꝛ por la perlesia la culpa ol pecado mortal: en dexar de fazer lo q̃ somos obligados: ꝛ por la fiebre es entẽdido el pecado actual en cometer lo que no ouemos: ꝛ por el atormentamiẽto del enemigo es entẽdida la culpa ol error q̃ acaesce enel entẽdimiẽto delas escripturas o enlas vtudes o ẽla fe.

Chrisostomus ibomiliario.

C.xiij. C Despues desto ponẽse aq̃ pa confirmaciõ ola ley euangelica muchos miraglos en geñral q̃ el señor fizo: porq̃ oydo este miraglo dize el testo. **Como el sol se pusiesse todos los q̃ tenian enfermos de diuersas y ol largas ẽfermedades ꝛ atormẽtados ols demonios trayãlos al saluador y el põia sobre cada vno dellos sus manos ꝛ sanaualos.** Esto se entiende por todos los ẽfermos q̃ de aq̃lla cibdad le ofreciã para q̃ los curasse: ca entonces avn q̃ era sabado biẽ podiã los judios ocuparse en esto. Por lo q̃l dize Theophilo q̃ fueron p̃sentados a christo tã tarde aq̃llos enfermos: porque aquel dia era sabado: ꝛ por que creyan los hebreos las curas no ser licitas durãte aquel dia/ cuya celebridad se acabaua enla tarde del mesmo dia. E por esto esperauã que se pusiesse el sol para traer los doliẽtes ala saludable presencia del redemptor. Y el clementissimo señor poniendo sobre cada vno sus manos como dicho es curaua a todos: porq̃ no se espantaua ni le tomaua asco dela enfermedad de ninguno: lo qual es cõtra muchos medicos soberuios ꝛ ol condiciõ olseñosa que de mala voluntad o nũca visita alos pobres ꝛ no q̃eren tocar eñllos. E lançaua los spiritus immundos cõ sola su palabra: en señal que quando es oyda con deuocion desterra el demonio ol coraçon delos pecadores. E aunque podia curar a todos por solo su mãdamiento: algunas vezes ponia sus manos bẽditas sobre los enfermos por nos dar a entẽder que su humanidad era quasi como instrumento o artificio ol su diuinidad en la operaciõ delos miraglos. Y assi como el musico obra mediãte el orgão ꝛ las bozes toda su armonia: assi la virtud diuina en christo obraua aplicando aq̃lla su santissima humanidad alas marauillas que hazia por declarar que estaua junta a su deydad. Es de saber que los miraglos ol christo a dos fines se ordenauan: el vno para manifestar que era dios: el otro para cõfirmacion ol su doctrina por la qual los hombres eran traydos ala fe. E de aqui es q̃ llegando con sola su mano alos enfermos luego erã sanos y erã curados los leprosos: ꝛ alumbrados los ciegos: ꝛ por sola su boz resuscitauã los muertos: y se partian delos cuerpos humanos los spiritus malos. C Por esto q̃ aqui dize que venida la hora dela tarde ofrescierõ al señor los enfermos/ ꝛ los atormentados del enemigo/ es significado que christo vino enla hora vespertina ol mundo a desterrar los enemigos ꝛ a curar las enfermedades ols hombres. E por la cayda ꝛ postura del sol es significado que su passion enla q̃l el sol dela justicia se auia de trasponer auia ol ser melezina ol todas las ẽfermedades spirituales. E por esto dize Beda que la trasposicion del sol segun spiritual entendimiento significa la passion ꝛ la muerte ol aquel que dize. En tanto que esto enel mundo: luz so del mũdo. E lo q̃ dize el testo q̃ puesto el sol fueron muchos mas endemoniados y enfermos ꝛ paraliticos curados ols q̃ se auiã sanado p̃mero: dize lo porque se entiẽda que el clemẽtissimo señor q̃ biuiẽdo enla carne enseño a pocos ols judios embio despues de su passion a todas las gentes

Luce. iiij. Mat. viij. Marci .j.

Theophi. sup lucam

Seso alegorico.

Beda sup lucam. Joan. xi.

UVA. BHSC. IyR_293

que estauã derramados por todo el mũ-
do los dones dela fe ⁊ dela salud eterna.
Seso moral. ¶ Hablando segũ moralidad la cayda
del sol puede ser dicha la cayda dela pros
peridad mundana / despues dela qual
muchos son sanos que resplandesciendo
sobre ellos el sol dela prosperidad enfer-
Seso literal. man de grandes males. ¶ Deue se con-
siderar cerca dela letra que en pocas pa-
labras son cõprehendidos aqui muchos
miraglos: porq̃ si en particularidad fue-
ran contados poruentura parecieran in-
Chris. sup mattheuz creybles. Por lo qual dize sant Grisos-
tomo. Entiende agora tu quanta multi-
tud de personas sanas de terribles enfer
medades se dexan aqui de poner los euã
gelistas / no diziendo quien / ni quantos
eran los enfermos / ni quales fueron los
linages dlas enfermedades: mas en vna
palabra sobrepassaron vn pielago ine-
fable de marauillas. Y esto hizieron por
que la grandeza del miraglo presente no
trayga incredulidad o dubda alos oyen
tes si tan gran pueblo de dolientes ⁊ tan
diuersas ⁊ tan grandes enfermedades d
sato ⁊ curo el medico soberano en vn mo
mẽto detiẽpo. Siguese eñl testo. **E saliã
los demonios de muchos cuerpos
llamando ⁊ diziendo. Tu eres fijo
de dios. E increpandolos no los
dexaua hablar: porque sabian por
razonable conjectura ser el xp̃o.** Mas
esto no lo sabiã por certidumbre de scien
cia. Por lo qual dize beda. Los demo-
Beda i cõmento sup marcum. nios cõfessauã al hijo de dios y sabian q̃
el era xp̃o: porq̃ como Lucifer lo viesse
Mat. iiij. fatigado de ayuno pẽsaua en algũa ma-
nera q̃ era hombre: mas como quãdo ten
tãdolo no lo pudo vẽcer dubdaua si era
hijo de dios: y agora por el poder que res
plãdescio en sus marauillas / o entẽdia o
(por fablar mas cierto) sospechaua que
era vdadero hijo dl padre celestial: mas
no llego a su pensamiẽto q̃ con su muerte
auia de ser despojado d su violẽto poder
⁊ lançado enel infierno. Y deste misterio
encubierto alos siglos dize el Apostol.
j. corin. j. Ningũo delos p̃ncipes deste siglo lo co
noscio / que si lo conoscieran nunca al se-
ñor dela gloria crucificaran. E la razon
porque el saluador no dexaua hablar a-
los demonios es: porque los que oyessẽ
al diablo predicar al mũdo la verdad no
lo creyessen de alli adelante quando pre-
dicasse la mẽtira. E la glosa dize. Defiẽ- Glosa ordinaria super mar.
de el señor al demonio que no hable: por
que quãdo alguno oyere que predica al-
guna verdad no lo siga despues quando
publicare algun error: porque el maes-
tro malicioso y peruerso siempre mezcla
cosas verdaderas con las falsas: porque
so color de vdad pueda encobrir la men-
tira peligrosa. Desto tienes otras razo-
nes poco ãtes arriba dichas: siguese enel
testo. **E luego como amanecio otro
dia salio se el saluador dela ciudad
de capharnao ⁊ yuase pa el desier
to** / por huyr el fauor del pueblo: ⁊ por o
rar alli en mas secreto. Dãdo exẽplo en
esto q̃ el predicador y el q̃ haze miraglos
deue huyr de toda vanagloriosa aparen
cia: ⁊ tornarse ala soledad dla cõtempla-
cion ⁊ al secreto dela oracion despues del
trabajo dela predicaciõ por hazer a dios
gracias del prouecho q̃ hizo cõ su doctri
na: ⁊ porq̃ se disponga para predicar o-
tras vezes: ⁊ por sacar de nueuo del muy
glorioso abismo dela sabiduria de dios
aguas cristalinas de su sancta doctrina q̃
pueda derramar despues alos pueblos.
E segun dize Theophilo. Cõ su retray
miento al desierto nos enseña christo que
siempre deuemos hazer gr̃as a dios si al
guna cosa de biẽ hazemos. Y q̃ le deue-
mos dezir. Señor toda obra buena / delo
alto viene / ⁊ todo el biẽ procede d ti. Pu
es enel desierto oraua el saluador no por
q̃ touiesse necessidad de oraciõ: mas por
darnos forma de todo sctõ exercicio. E
por ẽseñarnos a dsechar todo estruẽdo ⁊
cuydado del mundo ⁊ a buscar el secreto
descãso del aĩa q̃ndo dessearemos fablar
o orar cõel en escõdido. Siguese enel te-
sto. **E buscauãlo las cõpañas con fe
⁊ cõ deuocion. E vinieron hasta dõ-
de estaua** / por verdadera esperança.

UVA. BHSC. IyR_293

E teniālo con amor de verdadera caridad: porq̄ no se fuesse dellos: ⁊ por cō seguir de su estado mayor ꝓuecho. Sobre lo q̄l dize sant grisostomo. Cō gozosa cara los recebia el señor: porque otros fuessē aprouechados d̄ su dotrina. A los quales dixo. No me puedo d̄tener aqui: porq̄ conuiene euāgelizar el reyno de dios en otras cibdades. E quiso tanto dezir: como si dixera. Cōuieneme mostrar la carrera del reyno de dios: y esta es la penitēcia / por la qual se alcāça la gloria. E theophilo dize. Passose el saluador de Capharnao para otra gente mas necessitada de su doctrina: porque no conuiene encerrar la predicacion en vn solo lugar: mas antes estender en toda parte los rayos della. E sant grisostomo dize. Bien podia christo estando se en aquel atraer todas las gētes a su presencia: mas no lo quiso hazer: dando nos exemplo que siempre ādemos a buscar los ꝑdidos o a los que perecen con la solicitud ⁊ cuydado que pertenesce al buen pastor que busca la oueja perdida: ⁊ como fisico q̄ se allega al ēfermo mas necessitado: ca el que cobrare vna anima ꝑdida / entonces aquel tal quitara de sobre si mesmo mil delictos ⁊ mil pecados.

Chrisosto sup mat.

Chrisosto in homil.

¶ Siguese la oracion del auctor.



Maestro muy soberano ⁊ clementissimo señor jesu christo quita el espiritu inmundo de mi: porque en ninguna manera me pueda ensuziar ni detener en algunas manzillas: ⁊ porque yo sea ⁊ parezca muerto al mundo quando fuere librado del espiritu que nos altera y perturba por torpes desseos. Demando tambien a ti señor saludable fisico de las animas / que tengas por bien d̄ curarme dela fiebre delos vicios: porque leuātandome dellos / te pueda señor seruir cō la natural seruidumbre que te deuo. E tu assi mesmo clementissimo Christo curame de todas mis enfermedades / ⁊ sana a todos los que padescen largas dolēcias de sus animas: de manera que librados de sus pecados te siruamos todos ⁊ cumplamos siempre tu voluntad. Amen.

¶ Sumario del interprete.

¶ Capitulo quarēta y quatro d̄ como el saluador resuscito al hijo d̄la biuda: segun que lo cuenta sant Lucas enel capitulo septimo. E cantase el jueues despues dela dominica quarta dela quaresma y enla dominica quinta decima despues del espiritu sancto. E contiene tres parraphos segun que se siguen.

¶ El primero es / de como por la misericordia resuscito el señor a este hijo dela biuda / que es figura dela yglesia: y que el defuncto es figura del pecado. E del marauilloso significado dela mortaja ⁊ dela puerta dela cibdad: ⁊ delos quatro portadores del defuncto segun el seso espiritual.

¶ El segundo es / que el espiritu sancto quiso significar el pecado por la muerte: porque nos apartemos del. Y q̄ del nos deuemos doler como dela muerte. E de como solos tres muertos resuscito christo. E dela marauillosa moralidad y sentencias muy notables que se comprehēden enestos tres muertos.

¶ El tercero es / de como nuestro señor no quiso resuscitar al quarto muerto. E que no ay cosa de mayor peligro q̄ estar en pecado ⁊ no sentirlo. E que avn que vno obre todas las virtudes: y se hagan por el īfinitos bienes / por vn solo pecado mortal sera perdido.

¶ Siguese el capitulo.xliiij.



De ay adelante yua el señor a vna Cibdad que se llamaua Nayn ⁊ yuan con el sus discipulos ⁊ otra cōpaña muy copiosa. Esta compaña de gēte seguia al saluador por la nouedad d̄ sus obras ⁊ por la suauidad d̄ su doctrina ⁊ por la deuociō de su sanctidad. Y esta cibdad d̄ nayn era d̄la ꝓuīcia de galilea a dos millas d̄l monte de tabor ⁊ sobre ella esta el monte

UVA. BHSC. IyR_293

de Endor: al pie del qual corre el arroyo de Cison. Antes dela puerta desta ciudad adonde auia mayor ayuntamiẽto d̃ pueblo encontro el hijo de dios a grã numero de gente que trayan defuncto a vn hijo solo que tenia vna biuda para lo enterrar. Y esto dize sãt Lucas enesta manera. **E como se acercasse xp̃o ala puerta dela cibdad enessa hora lleuauã a enterrar vn d̃funto fijo vnico d̃ su madre: y esta era biuda y venia conella grã gente dela ciudad.** E saliã a lo ẽterrar fuera d̃la ciudad: porq̃ en aq̃l tiẽpo antiguo todos los enterramiẽtos erã fuera delas cibdades. E avn no fue sin diuina ꝓuidẽcia venir tãta gente cõ el defuncto: porq̃ el miraglo q̃ tenia ꝓueydo de hazer dela resurrectiõ de aq̃l mancebo fuesse mas declarado: ⁊ assi fuesen muchos los testigos de tan gran marauilla. E avn que aquella gente era de diuersos pecados defectuosa ⁊ culpable merecio ver esta marauillosa resurrectiõ porque se ocupaua en obra de tanta piedad entendiendo en aquel enterramiẽto ⁊ consolando ala biuda ⁊ ala madre despojada del hijo que era su biẽ todo. Sobre lo qual dize Gregorio niceno. Con muy breues palabras dixo el Euangelista la gran tristeza del daño desta madre el qual dize que era biuda ⁊ no esperaua parir otros hijos adelãte ni tenia en q̃en pusiesse sus ojos en lugar d̃ su marido defunto sino en solo aquel hijo: ca vno solo era ⁊ mas no tenia: ⁊ a solo aquel auia dado leche: ⁊ aquel solo tenia dẽtro de su casa por su consolable compañia: ⁊ todo su thesoro mas precioso era este su solo fijo. E Cirilo dize. Miserable era la passiõ desta dueña ⁊ bien poderosa d̃ prouocar a lagrimas a todos. Siguese enel testo. **E como el saluador la viesse mouido por misericordia della dixo le. No q̃eras llorar.** ca como la vido tan triste ⁊ tã afligida ouo grã piedad della: porq̃ en quanto hõbre no le pudo negar la compassion: assi porque era biuda como porque no tenia otro fijo para que ẽ su vejez pudiesse ser sustẽtada si aquel no que lleuauan ala sepultura: y por esto le dixo cõ palabra dulce ⁊ consolable. **No quieras llorar.** Como si dixera. Luego seras consolada: dexate de llorar a tu hijo como a muerto que agora lo veras resuscitado ⁊ biuo. Dios consolador de los que lloran principalmente mira ⁊ conorta las lagrimas delos que lloran y se duelen por los pecados ⁊ miserias d̃ sus hermanos. Segun el venerable beda dize. El señor se mouio a misericordia por enseñarnos q̃ deuamos seguir todo exẽplo de piedad. E sant Grisostomo dize. Mandando el señor ala biuda que cessasse delas lagrimas el qual consuela a los tristes: claro es que nos amonesta q̃ nos cõsolemos delos p̃sentes defunctos espãdo la resurrectiõ d̃llos por muy cierta. Los paganos y los Gentiles tienen causa delos plañir / Porque no creen la resurrection: mas los christianos que la creen no tienen razon de llorar por ellos. Siguese enel testo. **Y allego se y toco las andas del muerto.** Esto hizo porq̃ la obra d̃la salud sucediesse por el tañimiẽto de su mano: ⁊ porq̃ assi amostrasse que su cuerpo ayũtado ala diuinidad era instrumento dela potencia diuina en hazer los miraglos. Nota que este nombre loculo que comũmente quiere dezir ãdas o ataud en que lleuan a enterrar los muertos / tomandolo segũ diminucion quiere dezir lugarejo en que yaze el cuerpo d̃l defuncto. E mirad que ceguedad y que mudança tan grande / que al principe o al rey de tan grande estado q̃ quando es biuo no le bastan muy grandes palacios ⁊ anchas y ricas casas para su aposentamiento: ⁊ a este tal despues de muerto solo vn pequeñuelo espacio le abasta para vn ataud en q̃ q̃pa. E por esto dixo vn filosofo q̃ndo murio alexãdro. El q̃ en todo el mũdo ayer no cabia oy lo tiene encerrado vna pequeñuela arca. Siguese eñl testo. **Y los q̃ leuauã el cuerpo d̃l defuncto estuuieron luego q̃dos:** ca no osaron andar conel mas adelante.

Gregorius nicenus super lucaz.

Cirilus super lucam

Beda i cõmentarijs sup lucaz.

Chrisostomus i homiliario.

UVA. BHSC. IyR_293

E dixo xpo Mãcebo leuantate. E assi lo resuscito luego por su vtud impial segun la qual era verdadero dios. **E luego el mãcebo q̃ era muerto se assento** sobre las andas en q̃ lo lleuauã ala sepoltura. **E começo ỏ hablar.** Esto puesto el saluador: porque pareciesse que era resuscitado segun verdad/ & no segun aparencia. E poruẽtura las palabras ỏl te resuscitado fueron dar gracias a dios por el beneficio dela vida. Sigueſe enel testo. **E luego enesse punto lo dio a su madre:** porque no lo auia resucitado sino por cõsolaciõ della & no por el: & por que la q̃ auia padescido tanta tristeza de su muerte se consolasse cõ su vida. Sigueſe enel testo. **E a todos tomo espanto y temor** en ver tan grãde marauilla y este temor no fue de algũ mal / mas fue temor de reuerẽcia causado ỏla cõsideracion del poder y dela grã bondad ỏ christo. **E manifestauãlo / & llamauan a dios y pdicauãlo por muy grãde:** ca q̃nto mas pesada es la cayda: tãto es mas graciosa la piedad ỏl q̃ la remedia: & tãto es mayor y mas cierta la esperãça ỏla salud alos penitẽtes. Y dezian. **En q̃ estays: sabed q̃ pfeta grãde es el q̃ se ha leuãtado ẽtre nosotros.** Como si diessen. No es otro sino el profeta pmetido enla ley y enlas pfecias q̃ es a vn mas q̃ pfeta. **E sabed por cierto q̃ el señor ha visitado su pueblo** / embiando le al saluador pa q̃ lo remediasse como medico q̃ visita al enfermo por lo sanar. Segun el seso espiritual este defuncto es el hombre muerto por el peccado mortal: & su madre es la yglesia que consiste enla vniuersidad ỏlos creyẽtes: cuyos hijos son cada vno ỏlos christianos. El pecador es dicho vno solo hijo de su madre que es la yglesia: porq̃ assi llora a cada vno q̃ndo cae en pecado / como la madre llora a su hijo solo que tiene quãdo se muere. Es assi mesmo biuda: porque fue redimida por la muerte ỏ su esposo: o por que en tanto que padesce ỏstierro y peregrinacion dela presencia de su señor esta priuada dela familiaridad de sus dulces abraçados. Dela q̃l es escripto enel psalmo. Yo bendizire bẽdiziendo a su biuda. Psal.cxlij
Y es lleuado a enterrar el defuncto quãdo lo que la sensualidad siente dedentro procede en obra por defuera. E los quatro que lleuan ala sepultura a este muerto son las quatro aficiones o passiones ỏ nuestro coraçon: que son/gozo/ & tristeza esperança y temor eneſta manera. El gozo es del bien presente & la tristeza es del mal presente: la esperança es del bien que se espera: y el temor es del mal aduenidero. Estas quatro passiones ỏl anima lleuan al hõbre ala sepultura infernal quãdo el libre aluedrio vsa mal dellas. De las quales dize sant bernardo. Almã los hombres lo que no cõuiene: temen lo que no es necessario / entristecense vanamente: & gozanse con mas vanidad. Bernard. sup cãtica
E podemos dezir q̃ estos quatro portadores ỏl defuncto son el amor ỏl pecado: el temor dela penitencia: la muy peligrosa esperãça dela emienda: y la presuncion dela misericordia ỏ dios. E podemos tener que estos quatro portadores son quatro cosas q̃ fazen el anima perseuerar enla mortaja del pecado (cõuiene saber) la confiãça que tiene ỏ mas larga vida q̃ muchas vezes nos engaña y desatina la consideracion dela culpa agena por la qual nos escusamos & dilatamos nuestra propria emienda & correction: la loca & vana esperança de hazer penitẽcia enel tiempo aduenidero: & la buena cõfiança ỏl perdon que cõcebimos por la grandeza dela misericordia de dios: & la psperidad o exencion que vemos en algun gran pecador no corregido ni açotado dela mano del juez eterno: de dõde viene q̃ el pecador se lança cõ mas rieda suelta enlos pecados. E puede ser que entendamos por estos quatro portadores / los ỏsseos carnales / las blãduras peligrosas & falsas ỏlos lisonjeros & las palabras que vntã & no lastiman ỏlos perlados mercenarios que por la renta & no por el espiritu presiden enla yglesia: & todos qualesquier hom-

Deutero. nomi. xvij

Sesso spiritual.

UVA. BHSC. IyR_293

bres que por palabra o por obra fauorescen al malo para cometer males/ & para perseuerar en pecado. La puerta por la qual sale este muerto para el sepulcro es algũo ỏlos cinco sentidos ỏl cuerpo: por donde se manifiesta ỏfuera el pecado: ca todo aquel que vee/o oye/o fabla lo que no conuiene/muerto es q̃ sale por la puerta dela vista o del oydo o dela boca: & a si delos otros sentidos segun su manera. E porende el q̃ desea no salir para el sepulchro dela muerte eterna por la puerta de la ciudad necessario es que ponga guarda a esta puerta ỏlos sẽtidos corporales. Beda sup lucam. ¶Por lo qual dize el venerable beda. Yo piẽso q̃ la puerta ỏla cibdad por la qual sacauã a enterrar al fijo dela biuda es alguno delos sentidos del cuerpo: ca aquel que siẽbra discordia entre sus hermanos: y el q̃ habla maldades & blasfemias contra la sacra magestad del rey delas alturas/muerto es que sale por la puerta ỏla boca. Y el que viesse ala muger para codiciarla con determinacion ỏ pecar con ella/señalada de su muerte por la puerta de sus ojos. Y el que de buena voluntad abre sus orejas alas hablas ociosas: & alas murmuraciones: & alos cãtares que prouocan a vergõçosos desseos: clara cosa es que las faze puertas dela muerte ỏ su anima. Y el que no guarda cõ diligencia los otros sentidos/aquel abre para su condenaciõ la puerta ỏla muerte. Lo dessuso es ỏ Beda. El loculo o las andas significan la cõciencia del pecador: enel q̃l estrecho lugarejo huelga como en cama de mala cõciencia: y el que assi es muerto por pecado mortal luego es resuscitado ỏ dios por los ruegos ỏla yglesia. Mas aqui se nos muestra figura en q̃ manera es el pecador resuscitado: porque assi como son tres las señales dela muerte spiritual: assi son otras tres las dela resurreciõ spũal. La señal dela muerte spũal se toma segun la señal dela muerte corporal. La señal ỏla muerte corporal es de tres maneras. La primera es carecer de toda operaciõ: & assi es señal ỏla muerte spiritual la ỉpossibilidad ỏ bien obrar. Onde Maria la hermana de Moysen dixo en reprochẽ delos pecadores. Seã hechos no mouibles como piedra. La segunda señal es carecimiẽto de sentido: ca el muerto es ferido & no lo siẽte: y assi el õbre quando no siente las heridas & amonestaciones spirituales/señal es que espiritualmente esta muerto. E de aqui es lo que es escripto enlos prouerbios en persona del pecador. Açotaronme: mas no senti dolor. Trayeronme aca & alla & no senti nada. La tercera señal es q̃ el cuerpo del muerto es yerto y no tratable & tiene consigo vna dura rigurosidad: & assi el hõbre quãdo tiene el coraçõ duro & no domable ỏ manera que no se pueda redoblar/ni por cõpassion a su ꝓximo/ni por obediencia a su dios/señal es de muerte espiritual. Onde en figura desto es escripto: que la mano q̃ Jeroboan estendio desde el altar se seco. ¶Pues aplicãdo agora estas señales dela muerte natural ala propriedad dela muerte spiritual/hallamos q̃ son otras tres las dela muerte del anima: ca la soberuia ãta la facultad del bien obrar/y el vicio dela carne quita el sentido: & la escasseza o auaricia es causa dela dureza por la qual no se pueden desemboluer las manos para las obras de caridad. E por el contrario tres son las señales dela resurrecion spiritual qne se tocan enesto que arriba dixo el testo del defunto resuscitado que se assento sobre el ataud y que comẽço ỏ hablar: y q̃ el clemẽtissimo saluador lo dio a su madre. ¶Por esto que dize que se assento es entẽdida la contricion: ca el hombre enla contriciõ se assienta y reposa ya delos mouimiẽtos & alteraciones del pecado. E por esto q̃ dize q̃ comenҫo a hablar se entiende la confession: enla qual el pecador fabla acusando se. E por esto que dize q̃ el clementissimo señor lo dio a su madre es entẽdida la satisfaciõ: ca en ser el hõbre absuelto y en aceptar la satisfacion q̃ le es mandada es restituydo a su madre q̃ es la sancta yglesia & la comuniõ ỏlos fieles por spiritual

Exodi.v.

Prouer. xxvi.

iij.reg.xiij

UVA. BHSC. IyR_293

encorporamiẽto: la q̃l satisfacion se haze por oron / por ayuno / y por limosna. Y esta manera de resurreció se apunto arribaq̃ndo dixo q̃ el señor se allego al ataud Entóces por cierto el saluador se acerca y llega spũalmẽte al defũcto / q̃ndo pone enel coraçó del pecador algũ adelãtamiẽto de gracia / o quãdo le da algũ desseo ó su ꝓpria salud. Y entóces toca enel ataud q̃ndo emblãdece la consciencia del pecador para q̃ haga penitẽcia: y lo reduze y torna a su conocimiẽto: y entóces resuscita el que en su ꝓpio pecado esta muerto.

¶ij ¶Es de saber q̃ el espũ santo q̃so q̃ fuesse el pecado figurado por la muerte para mostrar q̃nto lo deuamos huyr / y quãto nos deuamos doler del q̃ndo fuere cometido. Onde assi como dela muerte: deuemos huyr del pecado: y assi deuemos auer dolor delo auer hecho / como lo auriamos recibiẽdo la muerte corporal. Y assi se deue doler el q̃ vee a su amigo estar en pecado mortal: como si lo viesse muerto / y aun mucho mas. E porq̃ assi como este muerto es figura del pecador muerto en su pecado: assi la resurrecion del es figura dela cõuersiõ del pecador / y se deue gozar quãdo se conuirtiere. ¶Pues o pecador ruega al rey celestial que te resuscite dela muerte del pecado: y restituyrte ha a su sctã yglesia en a labãça y gloria de su nombre. E sant ambrosio dize. Si tan graue es tu pecado q̃ con las lagrimas de tu penitencia tu solo no lo puedes lauar: sabete q̃ llora por ti tu madre la yglia / q̃ entreuiene y suplica por cada vno delos pecadores: assi como la madre biuda procura la vida de su hijo q̃ndo no tiene otro: y cõpadescese en alguna manera cõ espũal dolor no menos propio q̃ si la carne le fuesse natural / quãdo los vee morir de muerte espũal llagados de vicios mortales: porq̃ ciertamente entrañas somos ó sus entrañas. E sant augustin dize. De aq̃l mãcebo resucitado se gozo la madre biuda: y ó los hõbres que cada dia resuscita en espũ / se goza la sancta madre yglesia porq̃ aquel era muerto q̃nto al cuerpo: y estos q̃nto al anima.

Ambrosius. v. super lucam.

Aug. ó verbis dñi.

Seso moral. ¶Pues hablando agora segũ moralidad tres muertos son los que xpo resuscito: el vno fue la moça dẽtro dela casa de su padre a puerta cerrada: y por esta es figurado el q̃ esta en pecado mortal por solo cõsentimiento dela mala deletacion dentro en su volũtad. El segũdo fue este mãcebo q̃ fue resuscitado ala puerta dela ciudad / y es figura del hõbre muerto por la obra ó el pecado q̃ se comete por palabra: o por señal / o por hecho. El tercero fue sant lazaro resuscitado enel sepulchro y significa el pecador q̃ esta ẽ pecado mortal por larga costũbre de pecar / endurecido / mal oliẽte / y corrõpedor ó otros cõ su mala fama. A todos estos resuscita y sana el señor del cielo / q̃ndo se bueluẽ a el arrepentiendose cõ verdadero coraçõ / y tãto mas de ligero es cada vno resucitado por gra q̃nto es menos mortificado por culpa. E resuscito xpo ala moça delante de pocas psonas ó la cõpaña diziendole. Leuãtate moça: y al mãcebo resuscito delante de muchos: y assi como por cosa mas dificil llego cõ su mano alas ãdas y dixo. ¶Dancebo a ti lo digo / leuãtate. Y a sant lazaro: porq̃ era figura del que por larga costumbre era muerto en pecado / resuscito con mucho mayor dificultad q̃nto a nro parecer porq̃ lo resuscito con lagrimas y cõ solloço y cõ alguna turbaciõ de si mesmo y con grãde boz diziẽdo. Lazaro sal a fuera: y q̃si cõ ayuda y testimonio delos psentes diziendo / desatadlo y dexaldo ir. Y estas circũstancias dela dificultad dela resurrecion de sant Lazaro / no las puso el euãgelista: porq̃ no le fuesse al redẽptor del mũdo cosa tan ligera resuscitarlo como le fue resuscitar ala moça: como diga sant augustin / q̃ ninguno tan ligeramẽte despierta enla cama: como xpo despierta al q̃ esta muerto enel sepulcro: mas sus fechos diuinos exẽplo y figura son ó otras cosas: ca el q̃ vna vez es preso dela larga

Wat. ix. c.

Luc. vij. c

Joã. xj

Augu. sup Joannem. tra. c. xlix.

UVA. BHSC. IyR_293

costumbre del pecar/a penas ⁊ quasi con trabajo puede ser resuscitado de la dureza dela muerte ⁊ del mal vso de aql pecado en q̃ esta: ⁊ para que sea resuscitado pone a xp̃o en cuydado ó llorar. E por ende aun q̃ cõuiene q̃ ó todo pecado nos apartemos: mucho mas deuemos huyr del abito enuegescido ⁊ largo de pecar: porq̃ sana con mayor dificultad. Onde sant ambrosio dize. Todo pecado por el vso ó la mala costũbre es tenido en poco ⁊ faze se en los ojos del hombre como sino fuesse nada. Y assi por el cõtrario/ toda virtud por la buena costũbre se haze graciosa ⁊ ligera ⁊ buena de obrar: porq̃ segun dize el filosopho: ygual trabajo es al q̃ es acostũbrado alas virtudes poder obrar algun vicio: como el q̃ tiene largo vso ó los vicios poder obrar las virtudes. Pues luego de tres maneras es la muerte de la culpa figurada ẽla muerte ó stos tres muertos (cõuiene saber) el pecado del coraçon/ y el pecado dela obra/ y el pecado ó la mala costũbre: assi que en la resurreció destos se declara que el saluador tiene poder sobre tres muertes: q̃ son sobre la muerte natural/ ⁊ sobre la muerte dela culpa ⁊ sobre la muerte eterna del infierno: ⁊ sobre las tres vidas/ que son sobre la vida natural: ⁊ sobre la vida dela gra de dios ⁊ sobre la vida dela gloria perdurable.

Ambro. in li. ó officijs

ij. ethico.

C. iij. El quarto muerto no quiso xp̃o resucitar aunq̃ se lo notifico vno de sus discipulos/ ni aun quiso ya el por dar exemplo q̃ ninguno deue ya al muerto quãdo estuuiere en obstinacion ⁊ dureza de su culpa o en desesperacio o en peruersa excusacio de su pecado: del ql dixo el mesmo señor. Dexad alos muertos enterrar a sus muertos. Pues oyendo estas cosas los q̃ piensan estar firmes no presumã/ mas esten sobre auiso porque no caygan. Y los que cayeren no desesperen/ mas tengan gran cuydado de leuantarse. Pues estas cosas hermanos muy amados auemos oydo: porque los que biuen: y los que son muertos resusciten: y agora este el pecado dentro del coraçon concebido sin auer pareci do ni ser puesto por obra/ arrepientase ⁊ corrija se el pensamiẽto ⁊ leuantese el muerto dentro dela casa dela consciencia. E si por uẽtura el pecado que ya el hombre penso lo determino ⁊ puso por obra/ no desespere por esso: porque el segundo muerto fuera de casa/ y en publico fue resuscitado del saluador que no en apartado ni en lugar secreto: por ende leuãte se el soberuio/ ⁊ arrepiẽtase de sus presunciones ⁊ resuscite presto/ ⁊ mire que este mancebo defunto no estaua aun enel profundo dela sepultura. E por esto el pecador que dessea ser perdonado (passado el acidente ó su pecado) no vaya ni ó sciẽda alo baxo ó la huessa: ni q̃era recebir sobre si mesmo la pesadũbre dela mala costumbre a manera de muerto enterrado: sobre el ql rebueluẽ algũa piedra muy pesada ⁊ no de ligero mouible. Mas por uentura yo hablo al que ya padesce esta dura carga ⁊ sobrepeso dela piedra muy rezia de su mala costumbre y al que ya esta vencido del pesado habito/ y del peruerso vso de pecar que hiede ya como sant Lazaro muerto ó quatro dias: y este tal digo que no desespere: porque aun que el muerto es pfundo por grauedad de culpa: clara cosa es ser mas alto el clementissimo xp̃o por immensa piedad: ca los tales pueden muy bien si q̃sieren hazer penitencia: por que en sant Lazaro resuscitado despues de q̃tro dias: ningun hedor q̃do en la hora que fue biuo. Pues los q̃ biuẽ/ biuan: ⁊ los q̃ se hallaren muertos en ql quiera destas tres muertes hagã penitencia ⁊ cõ acelerado feruor busquẽ la vida ⁊ leuantense ya. Y sant grisostomo dize. No oygamos estas cosas los q̃ parece que estamos firmes como sino tuuiessemos necesidad dellas: mas diga cada vno a si mesmo: el q̃ piensa q̃ esta firme/ guardese no caya. E si caymos no desesperemos: mas digamos dẽtro en nr̃os coraçones a nosotros mesmos. Porũetura el que cae no se leuãtara? Verdaderamente muchos q̃ subierõ hasta la mayor cumbre del cielo: ⁊ mostrauan en su vida toda paciencia: por

Chrisosto musi homiliario.

UVA. BHSC. IyR_293

poco q̃ se deleznaron ꝛ pecaron luego vi
nieró a muy profunda cueua ꝛ abertura
de malicia. E otros por el cõtrario desde
el profundo abismo del pecado / subierõ
hasta el cielo / ꝛ desde el lugar ó los torpes
hechos ꝛ desde el profano lugar dela tru
haneria fuerõ trasladados a la cõposició
ꝛ criança dela corte delos angeles: ꝛ tãta
virtud mostrarõ q̃ lançarõ los ómonios
delos cuerpos humanos ꝛ hizieron mu
chas otras marauillas. Y óstas cosas es
tan llenas las escrituras y esta la vida hu
mana llena de exẽplos para nuestra dis
ciplina: porque assi como los fisicos escri
uen en los libros las enfermedades mas
dificiles ꝛ mas incurables; y enseñan la
manera como las curaron / o como se de
uen curar: porque exercitãdo se en las do
lẽcias mayores de ligero supiessen curar
las menores / assi dios puso en medio de
los santos libros las grandes ꝛ muy gra
ues enfermedades ó los pecados q̃ el por
su misericordia curo ꝛ perdono: porq̃ ve
an los pecadores que en pequeñas cosas
pecaron en el perdon delas mayores cul
pas: quan ligeramente hallarã la emien
da y el remedio de sus pecados: porque si
las mayores maldades fuerõ pdonadas
por dios: mucho mejor se pueden perdo
nar las menores. E pues q̃ assi es arme
monos de virtud ꝛ si algun pecado nos
acaeciere lauemonos luego del porq̃ me
rezcamos ser dignos de biuir en esta vida
a gloria ó dios: porq̃ despues podamos
gozar dela gloria perdurable. Pues de
ue se aqui considerar como esta biuda llo
raua con tanta amargura por la muerte
de su hijo ꝛ assi tu dexados todos los o
tros cuydados: órrama lagrimas por la
muerte ó tu anima: porq̃ merezcas ser re
suscitado ó la muerte espũal por auer lle
gado a ti la mano ó la misericordia ó l sal
uador. Haz abstinencia del rey ꝛ de to
do vergonçoso plazer pensando q̃ de to
dos tus hechos has de dar cuẽta en el juy
zio de dios. Onde sant Brisostomo di
ze. No ay cosa en el mundo q̃ tanto ayun
te las animas cõ dios: como las lagrimas
que por el dolor del pecado ꝛ por el amor
dela virtud se derramã agora las llore al
gũo por sus ꝓprios pecados: agora por
los agenos. Dime o tu pecador porq̃ ra
zon te derramas en risas desordenadas ꝛ
sonables: pues que por tus ꝓprios peca
dos eres causa de tantos lloros ꝛ has de
estar temblãdo delãte de aq̃l terrible tro
no del juyzio de jesu xp̃o ꝛ has de dar con
estrecha examinació cuenta de todos tus
hechos? Cosa es por cierto muy peligro
sa q̃ el pecador ꝓmanezca en sus pecados
ꝛ que se oluide como muerto de su salua
cion derãdo se estar en las hezes de sus vi
cios y en la muerte ó su anima / no curãdo
de remediarse por penitẽcia. Pues yo te
digo hablãdo cõ toda verdad q̃ si habla
res todas las lenguas delos hõbres y de
los angeles: ꝛ si tantos pecadores cõuer
tiesses cõ tu doctrina q̃ntos fueron desde
el comiẽço del mundo hasta oy / o tãtos
q̃ntas estrellas ay en el cielo / ꝛa ti mesmo
no purificares con lagrimas de peniten
cia / q̃ eres (como el apostol dize) tal como
cobre que suena / o como campana q̃ reti
ñe: ca la cãpana sirue al ꝓuecho ó los hõ
bres llamãdolos ala oron: mas ó los gol
pes q̃ da ó cõtino cõsume a si misma. E si
tuuieres toda la sciẽcia del mundo ꝛ por
tu sabiduria ꝛ por tus discretos consejos
pusiesses a todos los reyes ꝛ prìncipes ó
la tierra ẽ paz ꝛ todo el siglo fuesse por tu
mano gouernado en pacifica cõcordia ꝛ
a ti mesmo no reparasses por penitencia
ninguna cosa te aprouechara. E si tuui
res toda la fe de manera que traxesses a
ella a todos los judios / gentiles / ꝛ pag
nos / y ereges / si ẽ vn solo pecado mortal
estas / ninguna cosa te aprouechara para
ganar la vida perdurable. E si hizieses
mil monesterios y edificasses cõ tu mano
ꝓpria mil hospitales / y en ellos consolas
ses todos los pobres ó l mũdo de tus pro
prios bienes / ten por cierto q̃ no estas en
estado de saluacion / si haziẽdo esto perse
uerares en algun pecado mortal. Item si
diesses tu cuerpo para q̃ lo quemassen co
mo lo dio sant lorenço / y para q̃ lo desso

Christosto mo sibo⁹ ualario. in 2 metb.

ij. cori. xiij cap.

UVA. BHSC. IyR_293

llassen como lo dio sant Bartholome/ & si como fue Jesu xpo tu fuesses crucificado & muriesses en vn solo pecado mortal sabe q̃ nunca seras saluo. E si mil millones de missas fuessen por ti dichas & si todos los sctos con todos los angeles se arribassen enel cielo ãte la magestad d̃ dios & derramassen lagrimas de sangre hasta el dia postrero del mũdo rogando por ti no inclinaria su misericordia para q̃ se compadezca de ti si en pecado mortal te vuiesse tomado la muerte. E porende mas aprouecharia al pecador q̃ esta caydo enla muerte d̃ su anima vna buena cõfession q̃ si vuiesse hecho todas las obras q̃ aq̃ son relatadas: ni que quantas otros vuiessen hecho por el.

¶ Sigueſe la oracion del auctor.



Lementissimo señor jesu xpo / ven ala ciudad de Haym/q̃ es el anima golpeada delas muchas ondas delas tentaciones: y acercate ala puerta della atajãdo q̃ por sus corporales sentidos no se põgã en obra. Acercate a ella mediãte tu gra & pon tu mano en mi coraçõ porcastigo. Esten q̃dos y no andẽ mas los portadores & el defunto q̃ son las ocasiones & ofrecimiẽto de pecar. E di al aia muerta en pecados q̃ sobrepose por la firmeza de la volũtad & q̃ comiẽce a hablar por cõfession y q̃ se leuãte por esclarecimiẽto d̃ buenas obras. Restituyela señor / & da la a su madre q̃ es tu sctã gra porq̃ pseuere en el bien con estable perseuerãcia d̃ virtud porq̃ pueda visitar a tu pueblo q̃ son las fuerças y afeciones y pẽsamiẽtos delaia: tu verdad por conoscimiẽto/tu v̄tud por obra sancta: & tu bondad por cõseruaciõ perdurable. Amen.

¶ Sumario del interprete.

¶ Capto. xlv. del escriuano engañoso & de dos otros que querian seguir a xpo segun que lo cuẽta sant matheo enel capitulo octauo & sant lucas enel noueno. E cõtiene tres parraphos segun que se siguẽ.

¶ El primero es d̃ como deuemos huyr delos cuydados deste mũdo. E q̃ lo p̃ncipal q̃ haze el demonio/es cegar el coraçõ por ferir a su salud. Y dela causa porque xpo no quiso rescebir a vno q̃ lo queria seguir no con espũal intencion. Y d̃la muy estrecha pobreza de su magestad menos consolada q̃ las raposas/ y q̃ las aues

¶ El segundo es de como es contra la orden dela caridad hazer cuenta p̃mero del bien menor q̃ del mayor. Y dela razõ por que christo no dexo yr a vn su discipulo a enterrar a su padre.

¶ El tercero es q̃ el q̃ quiere seguir la vida del santo euãgelio: mas la deue seguir con aceleramiento q̃ con dilacion. Y q̃ no es para el reyno d̃los cielos el hõbre q̃ se aparta dela perfeciõ q̃ comiença y q̃ sera mas punido enel juyzio de dios. Y de como parece ala muger de loth que se conuertio en estatua de sal por mirar atras & dela propia aplicacion de esta figura.

¶ Sigueſe el capitulo. xlv.

¶.j.



Jrando nro saluador q̃ estaua cercado de muchas compañas que lo seguian dize agora el euangelista sant Matheo/ q̃ Ma. viij. c

mando a sus discipulos q̃ fuessen allende el mar de galilea/ q̃ es vn lugar secreto. Y fuesse el con ellos por passar el agua y por los apartar dela confusion dela gente/enseñandonos eneste que el predicador del euãgelio & todos los sieruos de dios deuen huyr d̃ los fauores del pueblo y que no deuẽ hazer cosas por ser vistos/ni por rescebir vanagloria/dando a si mesmo a entender q̃ deuemos huyr delos cuydados deste mũdo: porque las muchas compañas segun espũal significacion y los muchos cuydados son los que turbã & cõbaten las animas de toda pte: y por esto dize el testo: q̃ las compañas estauan al derredor del. Estos cuydados impiden & amatã la lumbre del coraçon por parte delas espaldas porq̃ no se pueda acordar d̃las cosas passadas: y por delãte porq̃ no se pueda estẽder a cosas mejores: & dan le impedimen-

UVA. BHSC. IyR_293

to por la parte dela mano derecha: porq̃ no ossee las cosas eternas y perdurables y ponen le estorno por parte dla mano yzquierda porque no tema delos tormẽtos infernales. O puede se entender este impedimẽto q̃ de toda parte hazen los cuydados del mundo enesta manera: q̃ estoruan que dela parte çaguera no sean consi derados los ofectos dela vida passada/ y dela parte delantera que no consideremos los escandalos dela gloria y dla pena dela vida del otro mundo/ y dela parte dela mano derecha q̃ no proueamos ó cõuenibles remedios para los peligros que suelen acaescer enel estado dela prosperidad/ y dla parte yzquierda estorua q̃ no miremos los trabajos q̃ pueden venir enel estado dla psecuciõ. E bié assi como el herrero que q̃ndo con hierro ardiendo quiere sangrar algũ cauallo le cubre los ojos ꝛ lo hiere por la parte que le plaze/ bien assi nro aduersario queriendo herir al hõbre dllaga mortal/ cubre le los ojos con la diuersidad delos cuydados deste mundo y entõces lo llaga por el pecado ꝛ saca del el vigor y la sangre delas virtudes. Y por esto de tal cõpañia como esta se deue apartar el q̃ dssea saluarse: ca esta es la cõpaña ꝛ la gente q̃ no deraua a zacheo ver a jesu christo. Sigueſe enel testo

Luc xix c

E subiẽdo por la carrera / por passos corporales/ ꝛ no segun espũ/ **vno dlos escriuanos**/ q̃ era letrado dla ley/ **dixo le. Maestro seguir te he a qualquiera lugar que fueres.** No le dize seguir te he señor porque no vino por lo seruir/ mas por saber algo: ni venia por ser discipulo de tal Maestro/ mas por auer algun pucho por la sciẽcia o por los secretos q̃ esperaua saber por la disciplina de tá alto enseñador. Assi q̃ este fengido discipulo por dos causas q̃ria seguir a xpo. La vna por auer algũ prouecho temporal/ ꝛ la otra por vanagloria: ca de estar espantado ꝛ mudo por la multitud delas marauillas vistas/ q̃ria seguir al señor/ por saber hazer milagros ꝛ cosas nueuas por adquerir riquezas tẽporales o por cõ seguir dellas vanagloria/ desseãdo de recebir de xpo lo q̃ Simõ el mago ossea ua cõprar de sant pedro. Sigueſe enel testo.

Actuũ apostolorũ. viij cap.

El saluador respõdio. Las raposas tienẽ cueuas/ y las aues del cielo nidos: mas el fijo dla virgen no tiene lugar adonde recline su cabeça. Y el rey dl cielo como vdadero penetrador dl coraçõ dste fengido discipulo no respõdio a sus palabras/ mas a su intencion: y por esto tanto quiso dezir como si le respõdiera. Las raposas tienen cueuas para holgar ꝛ para se esconder: y las aues del cielo tienen sus nidos para reposar y se acoger: mas el hijo dela virgen mas delicado ꝛ pobre que todos los hijos delos hombres: no tiene vn lugar adõde recline ꝛ põga su cabeça. Notaras aqui q̃ dela parte mas baxa nombra el señor su linage: lo q̃l es cõtra los q̃ vanamente se glorifican de su generosidad ꝛ parentela/ alegando lo que es enella mas esclarescido. E dize q̃ no tiene dõde su cabeça recline: por dar a entẽder q̃ no tenia alguna casilla ꝓpia para su reposo ni para descãsar dlas ocupaciones dela vida actiua / como si mas claro dixera. Los animales brutos tienẽ sus escondrijos adonde pueden escõderse y holgar: mas yo soy assi pobre q̃ no tẽgo vn pequeñuelo retraymiẽto propio a dõde tomãdo holgança/ pueda poner mi cabeça. E por esto en vano vienes ami teniendo ojo al ꝓpucho tẽporal. Sobre lo qual dize sant Grisostomo. Mira como el saluador muestra por obra la pobreza q̃ auia enseñado por palabra. No tenia por cierto el clementissimo rey mesa/ no candelero/ no casa/ ni cosa algũa de las que pertenecẽ al vso comun. La casilla pequeñuela q̃ el tuuo: fue el vientre de la virgẽ; tuuo por reclinatorio ꝛ pa su reposo ẽ q̃ se acostasse vn pesebre: ꝛ aun no suyo. E tuuo el madero dla cruz pa su cama ꝛ talamo final: ꝛ aun el sepulcro q̃ tuuo tãbien fue ageno. Pues aq̃ se entredize ꝛ q̃ta la cobdicia delas cosas terrenales a todos los q̃ q̃sierẽ seguir a jesu xpo Y este escriuano q̃ cõ vana intenciõ que

Chrisosto mus super matthẽ.

UVA. BHSC. IyR_293

ria ser discípulo del redẽptor/oyda su pobreza no porño mas por lo seguir/ni por entrar ẽ su familiar disciplina. Onde san grisostomo dize. ¶No dixo este fengido escriuano. Señor seguir te he y ãdare tras ti siguiendote como a pobre: porq̃ si esto dixera poruentura lo rescibiera. ¶Puede se tãbien dezir q̃ por las raposas es figurada la malicia engañosa y el fengimiẽto delas vtudes q̃ hazẽ los ypocritas. Y por las aues es figurada la vanaglia ⁊ la presumpcion: como si por estas dos cosas el saluador le dixera. O defectuoso pecador q̃nto es grande la engañosa malicia/y la presumptuosa soberuia q̃ se esconde entu coraçõ pues q̃ por interesse ⁊ vanagloria me q̃eres seguir. Y por esto no te rescibo en mi cõpañia: ca el fijo dla virgẽ q̃ es santo ⁊ innocẽte cõtra la peruersidad ⁊ malicia delos hõbres: ⁊ humilde contra la presumpcion ⁊ soberuia dl mũdo no tiene en ti lugar adonde recline su cabeça. La cabeça d rpo dios es: porq̃ (segũ dize el profeta Esayas) dios mora enel humilde y enel q̃ no tiene doblado coraçon/y enel q̃ tiẽbla de sus palabras. Y essa inclinacion muy hũilde dla cabeça y no el presuntuoso y altiuo empinamiẽto della es maestra dla humildad: porq̃ tal soberuia no tiene lugar enel. ¶Pues en tres cosas fue este escriuano reprehẽdido de rpo (conuiene saber) enla engañosa malicia: porque lo q̃ ria seguir cõ fengido coraçõ ⁊ no cõ llana y derecha intenciõ: y enla cobdicia interessal: porq̃ por sola ganãcia tẽporal lo entẽdia seguir ⁊ por vana presuncion: ca por vanaglia cobdiciaua llegar se a el: assi como la raposa q̃ es aial engañoso y de malignas acechãças y lleno d rapinas. E como las aues q̃ siẽpre ãdã ẽlas alturas: assi este q̃ria seguir al celestial maestro: no pa depreẽder vtudes ni pa tomar la ymagẽ d su pobreza ⁊ hũildad: mas porq̃ pudiesse engañar como discípulo falso: ⁊ porq̃ pudiesse abarcar ⁊ pcurar con criminosa cobdicia debaxo de habito de humildad y de pobreza dignidades y honras y grandes riqzas. Y a este tal parecẽ agora ẽla yglesia los cobdiciosos pcuradores delas honras ⁊ los que desean ser traydos a mayores ⁊ mas altas dignidades: ⁊ los q̃ cometen simonias buscãdo sus cosas ⁊ sus prouechos ⁊ no los de Jesu rpo. E hazen lo porq̃ no entraron enla yglesia pa seruir: mas pa ser seruidos dlos hõbres. E poreste son comparados ala raposa engañosa y alas aues bolantes d rapina. ¶Por este engañoso escriuano q̃ con fengido desseo de vtud q̃ria seguir a jesu christo son figurados los q̃ procurã entrar en religion/o ẽlos monesterios q̃ tienẽ riqzas por auer tẽporales fauores ⁊ dignidades: ⁊ por defenderse dela pobreza ⁊ trabajos del mũdo ⁊ no por deuociõ: mas por ser hechos de pobres ricos y d menos preciados muy señalados enla honra. Y porẽde alos tales es dicho. Las raposas tienen cueuas/y las aues del cielo tienẽ nidos. Como si les dixesse. Los demonios engañosos ⁊ soberuios tienẽ en vosotros buenas posadas: mas no Jesu rpo. ¶Puede se assi mesmo dezir segun moralidad q̃ las raposas tienẽ cueuas/por los hõbres engañosos q̃ tienen cautelas en q̃ se recogen porq̃ no sean tomados en sus malicias. E por las aues q̃ se retraẽ alos nidos son figurados los soberuios q̃ trabajan por subir en alto: mas el hijo dla vgẽ no tiene lugar adõde põga su cabeça enlos tales. E q̃ere tãto esto dezir. Aquel q̃ segun lo q̃ mãda la razõ biue no busca estas cosas. ¶Pues como dize sant grisostomo. Este escriuano no se allegaua al saluador con proposito de creer: mas cõ deuocion fengida. E por esto dios q̃ es atalaya delos coraçones ⁊ conoscedor delos secretos no sin causa dsecho al q̃ mas lo venia a tentar q̃ por lo q̃rer seguir cõ fe vdadera. La como dize sãt augustĩ. Bien veya rpo q̃estaua ẽtenebrecido cõ engañosa figura d vtud ⁊ puesto en alto cõ altiua soberuia ⁊ cõ vẽtosa vanagloria/y que no tenia algun lugar ni coraçon de humildad en q̃ pudiesse recebir al enseñador quando se quisiesse reclinar sobre el porq̃ enla disciplina ⁊ compañia de Jesu christo no buscaua su gra

Chrisost. sup mat.

Seso spiritual.

j.cor.xj.c. Esa. lxiiij. lxvj.

Seso moral.

Seso moral.

Chrisosto. sup matth

Augustin de verbis dñi.

UVA. BHSC. IyR_293

cia diuina/mas su glia peligrosa ⁊ vana.

¶ .ij. ¶ Sigueſe enel teſto. **E dixo el señor a otro cuyo padre ſabia q̃ era muerto.** Sigueme/el q̃l reſpõdio. Señor permiteme ỹr ꝓmero q̃ te ſiga a enterrar a mi padre. ¶ Nota q̃ eñſto q̃ le dixo/ſeñor/manifeſto q̃ lo tenia é reuerẽcia: y eñſto q̃ dixo/**pmiteme ỹr**/mostro q̃ le tenia obediencia. Y enlo q̃ dize/**a enterrar a mi padre**/biẽ parece q̃ es palabra y obra ꝺ miſericordia: porq̃ ꝺlos diſcipl̃os q̃ auiã ꝺ ſer ſuyos era: aunq̃ por entõces no lo era ſobre lo q̃l dizera bano. ¶ No menoſprecio eſte la diſciplina ni ſer diſcipulo de xp̃o: mas deſſeaua ꝓmero cõplir las obſeq̃as piadoſas ꝺl enterramiẽto ꝺ ſu padre: por q̃ con mas libertad lo pudieſſe ſeguir: aſſi como Eliſeo/q̃ q̃ndo lo llamo Elias ſu maeſtro dixo. ¶ Pido te por merced ſeñor q̃ me dexes ꝓmero beſar a mi padre ⁊ a mi madre/y luego te ſeguire. Sigueſe eñl teſto. **Y el ſeñor le dixo. No te cures ſigueme.** Lo q̃l le dixo con aio delo corregir. Como ſi le dixera. Sigueme ⁊ no te embarace el enterramiẽto ꝺ tu padre por q̃ no es ſegũ ordẽ ꝺ caridad anteponer el menor bien al mayor. E dexa alos muertos (cõuiene ſaber) de muerte de culpa enterrar a ſus muertos de muerte natural. E dize/**ſus muertos**/porq̃ eſtã cõjũctos a ellos por viculo natural/o de parẽteſco ⁊ tãbiẽ diziẽdo a/**ſus muertos**/mueſtra q̃ eſte ꝺfunto no era ſuyo/ni era muerto ẽ la gr̃a ꝺ dios: mas q̃ era algun infiel y queria q̃ ſe entẽdieſſe ſer los q̃ lo ſepultauan muertos eñl aia por el defecto ꝺla fe. On de todos los infieles ſon ſegũ eſpũ muertos: porq̃ careſcẽ ꝺla fe q̃ es vida ꝺl anima Habacuch. ij. cap. Segũ aq̃llo q̃ es eſcripto. El juſto por la fe biue. ¶ Por eſto parece ſer nos aq̃ defendidas las afeciones delos pariẽtes: porq̃ por eſto q̃ el ſaluador dixo a eſte diſcipl̃o **ſigueme y dexa alos muertos enterrar a ſus muertos**/mueſtra que del todo deuẽ dexar el amor y afeció de ſus pariẽtes todos los q̃ ſiguẽ a Jeſu xp̃o. E de aq̃ ſe toma argumẽto de reprehẽſiõ cõtra los q̃ ſe eſcuſan de entrar en religiõ por el cuydado ꝺlos padres: y aun tomaſſe certidũbre q̃ ſon culpables los q̃ ꝺ dia en dia alargã la entrada ꝺl moneſterio o el ꝺſamparo del mũdo: ca ſi el ſaluador no q̃ſo q̃ ſe tardaſſe eſte diſcipulo de ſeguir la vida euãgelica por el enterramiẽto ꝺ ſu padre: mucho menos ſe deue dilatar por deſempachar otros negocios en muchos dias. E ſant griſoſtomo dize. Otro dixo a xp̃o cõ intẽciõ fengida. Señor yo te ſeguire/mas eſte pidiẽdole q̃ le fueſſe dada licẽcia pa piadoſa ⁊ ſctã coſa: no le fue dada ni le dexo partir ſe del porq̃ auia otros que enterraſſen a ſu padre ⁊ no conuenia q̃ eſte ſe apartaſſe ꝺlas piſadas de xp̃o q̃ eran neceſſarias ⁊ mas ſaludables. E mira como el ſeñor menoſprecio al eſcriuano ẽgañoſo ⁊ ſoberuio q̃ vino ꝓmero: porq̃ ſe llega ua ala vida euãgelica cõ auieſſa intẽcion/⁊ como traxo a ſu ſeguimiẽto al ſegundo diſcipulo q̃ a el vino porq̃ era ꝺuoto ⁊ venia con ſano deſſeo alo buſcar ⁊ ſin dilacion alguna mãdando q̃ lo ſiguieſſe y no pmitio q̃ eterraſſe a ſu padre: al q̃l por uentura no auria defendido ocuparſe enla ſepultura: ſino vuiera otros que lo enterraran. E q̃ſo le tãto dezir. Veniſte ala vida ⁊ q̃eres tornarte ala muerte: yo ſoy la vida: yo ſoy tu padre ⁊ tu criador/ſigueme ⁊ dexa alos muertos enterrar a ſus muertos. Sigueſe enel teſto. **E tu andaue y predica el reyno de dios.** Como q̃en dize. ¶ No predicꝰ hablas ni vanidades ſeglares ni vẽtoſas/ni algo q̃ a eſto parezca. ¶ No niego yo q̃ dar ſepultura al muerto no ſea vna ꝺlas obras de miſericordia ni digo q̃ las obras de piedad no ſe deuã comunicar al primo: mas digo q̃ por las obras de mayor pfecion ſe deuen dexar eſtas como menores: ⁊ porẽde predica el reyno de dios ⁊ reſuſcita los q̃ eſtã muertos q̃nto al anima. Aq̃ ſe nos enſeña q̃ por el mayor biẽ ꝺuemos ꝺxar el menor: ca aunque ſea obra de mereſcimiẽto enterrar al padre/coſa es de mas pfeciõ enſeñar las palabras ꝺla vida. Sin dubda coſa era ꝺ piedad la ſepultura q̃ q̃ria eſte diſcipulo dar a ſu padre: mas el maeſtro dela ver/

Rabanus ſup lucam

iij. reg. xix cap.

Chriſoſt. ſup mat.

UVA. BHSC. IyR_293

dad le mostro q̃ es lo q̃ d̃uia tener en mas ca mayor merito es resuscitar p̃dicãdo las aias delos muertos pa la vida pdurable q̃ no abrigar el defunto d̃baxo dela tierra. E mayor cosa es sin cõparaciõ viuificar ⁊ resuscitar p̃dicando a vno solo/q̃ enterrar a todos los muertos d̃l mũdo. Onde sant ambrosio dize. como ayamos tomado oficio religioso de enterrar el cuerpo humano: q̃ es esto q̃ eneste lugar defiẽde xp̃o al hijo el ẽterramiẽto d̃ su padre: si no porq̃ entiẽdas q̃ los negocios humanos se deuẽ posponer por dar lugar alos diuinos? ca aunque el ẽterramiẽto sea loable exercicio / cierto es que para seguir al saluador era mayor impedimento: porque el que parte en dos cosas su amor ⁊ afecion / no ay que dubdar sino que destruye ⁊ derrueca el feruor del coraçõ y el que diuide y reparte el cuydado: dilata ⁊ alexa el prouecho. Pues segun esto primero se deuen buscar las cosas que en si mesmas son mayores y mas excelentes/ que se reparta el coraçon alas menores. Pues como puedẽ los muertos enterrar alos muertos/sino se entiende aqui auer dos maneras de muerte? La vna es natural y la otra es de culpa: y aun ay otra muerte tercera enla qual morimos quanto al pecado/⁊ biuimos quanto a Dios. Pues no se defiende aqui del todo la sepultura del padre: ni entender en sus obsequias: mas mandase abraçar por cosa mejor la vida d̃la religiõ y esto vale mas que respõder alas amigables afeciones delos parientes: ni que seguir lo q̃ requiere el vinculo del parentesco: ca curar delos enterramiẽtos delos muertos no pertenesce sino alos que son de su suerte: ⁊ tomar con acelerado feruor la perfecion d̃l euangelio: mandamiento es muy loable que pertenesce alos escogidos. E san grisostomo dize. No era cosa cõuenible que el que vna vez creyo enel hijo de dios / y el que ya auia tomado por padre al biuo y celestial empador: tuuiesse cuydado del padre muerto. Y por esto mostro el saluador deuer se tener en mas que todas las

Ambro. li vij. sup lucã. xlij. ca.

Chrisosto. in homil. ⁊ sup mat.

cosas su sancta fe/ y el conoscimiento del euangelio: y que entender en tales oficios de piedad pues q̃ por su sancto amor nos manda la ley euangelica dexar alos padres biuos. Assi que defendio Christo aq̃l discipulo que no se entremetiesse enel enterramiento de su padre: no mandãdo le por esto no curar dela honrra que es deuida alos que nos engendraron: mas quiso nos enseñar que ninguna cosa nos cõuiene ser mas necessaria/ que los negocios celestiales: y que a estos nos demos de todo en todo con fastidio ⁊ menosprecio de todos los hechos que tã perfectos no son. Y para entender enlas cosas diuinas y enla salud d̃las animas solo vn pũto no nos deuemos tardar por mucho q̃ parezcan cosas de necessidad las q̃ se nos ofrecen ⁊ por mas que sean incitadoras las cosas del mundo que nos inclinan ⁊ atraen en sus entremetimientos: porq̃ sin dubda mucho es mejor sin comparacion predicar el reyno delos cielos ⁊ apartar alos malos dela muerte perdurable que enterrar al muerto que en ninguna cosa tiene prouecho. E mayormente quando vuiere otras personas que lo puedan sepultar. Pues ninguna otra cosa deprẽdemos aqui/sino que no conuiene perder el tiempo quãdo fueremos del señor llamados / mas es bien que lo sigamos luego pues que tan perfecta vida se nos ofrece ⁊ que si fueren diez mil las cosas del mundo o delos parientes que nos prouocã a dexar tan alta carrera/a todas ellas ⁊ mucho mas las que mas necessarias parecieren deuemos desamparar por anteponer ⁊ abraçar los remedios espirituales. Segun seso moral los muertos entierran alos muertos: quando los pecadores se recrean ⁊ ayudan ⁊ cõsuelan vnos a otros en sus peccados: y vnos a otros se encubren. E segun dize sant Gregorio. Por los muertos pueden ser entendidos los lisongeros que fauorecen alos peccadores en sus culpas: y mas los entierrã apretãdo la tierra delas lisonjas terrenales sobre sus cabeças q̃ si echassen tierra mate-

Seso moral.

Gregorius i moralib.

UVA. BHSC. IyR_293

rial sobre sus cuerpos porque sean exercitados en vicios/atando les los pies con las vendillas que se suelen las manos de los defunctos atar porq̃ no se desembueluan ni anden por las carreras de Dios.

C.iij ¶ Siguese enel texto. **E dixo otro al saluador. Yo señor te quiero seguir mas dame lugar q̃ lo haga primero saber alos q̃ estã en mi casa.** Y este discipulo queria hazer saber esto alos de su casa porq̃ por ventura no lo anduuiessen a buscar como suele acaescer. E porq̃ les queria pedir licẽcia y dezir les queda os a dios. Y queria tambien disponer de su familia: ⁊ assi hizo Eliseo el qual req̃rido que siguiesse a Elias dixo. Ruego te que me des lugar a que primero vaya a besar a mi padre ⁊ a mi madre ⁊ luego te seguire. Assi hazen oy en dia muchos que dilatan ⁊ difieren sin prouecho alguno la entrada dela religion: ⁊ la execuciõ ⁊ mudança de mejor vida. E dizen dexad me disponer primero de mis amigos o d̃ mis cosas y despues entrare en religion/ o emendare mi vida/ y esto reprehendio sant Jeronymo a vno al qual reuoco de la dilaciõ peligrosa que ponia en entrar en ordẽ diziendo. Corta la cuerda ala nauezilla que esta atada a la orilla d̃l mar ⁊ no esperes ala desatar. E sant Grisostomo dize. No dire quando me determinare seguir la carrera dela religion: desatare primero mis negocios: ca esta tardança es principio primero dela pereza: porque sathanas con todas sus fuerças perturba la entrada desta sancta vida/ q̃ dios con tan amigable amor acepta y rescibe. E si poruẽtura este aduersario nr̃o conociere que ponemos alguna pequeña dilacion en poner en obra nuestra vocacion/ luego el se entremetera en poner grãdes impedimentos y pereza en tan sctã obra por esto amonesta el ecclesiastico diziẽdo No tardes de dia en dia de cõuertir te al señor. Y esta dilaciõ se quita por la muy cõuenible palabra q̃ se sigue. **E dixo le el señor: ninguno q̃ pone la mano al arado ⁊ acatare atras/ es conuenible para el reyno delos cielos:** como si dixesse. Ninguno q̃ pone mano al arado dela penitẽcia por la qual el coraçõ se desembuelue/ para q̃ sea sembrado de virtudes poniẽdo la mano en arrepentir se/auiẽdo propuesto/ o començado a seguir a christo/ y acatare atras tornãdo se al estado passado por obra/ o por desseo/ es conuenible para el reyno de dios/ (esto es) para predicar ni para recebir la gloria celestial. Y de aqui es que sant pablo: el qual auia de morar enel reyno celestial ⁊ lo auia de predicar a otros dize. En oluido puse todas las cosas que erã d̃l estado passado. E quiso tanto dezir el señor a este discipulo/ como si por otras palabras le dixera. Llama te el oriente ⁊ tu hazes rostro al ocidente. Assi q̃ aqui nos es quitada la dilaciõ sin ꝓuecho q̃ se pone ẽla entrada d̃la religiõ: ca muchas vezes q̃ndo alos padres carnales hazen saber los hijos el ꝓposito q̃ tienen d̃ mudar la vida seglar: acaesce q̃ por la ternura del amor q̃ se tienen: ⁊ por la tristeza q̃ muestrã los pariẽtes/ se mudã los fijos d̃ su sctõ ꝓposito. El q̃ ara quãdo mira atras siẽpre haze el sulco tuerto y desordenado ⁊ sin ꝓuecho. Y desta manera el q̃ toma estado de mejor y d̃ mas ꝑfecta vida ⁊ tiene desseo de tornar se a la vida seglar/ no es abile ni merecedor de ganar el reyno d̃ dios. E tal es el religioso q̃ desãparo el mũdo ⁊ por la voluntad se torna cada dia ael: reboluiẽdo en su coraçõ agora estos hõbres/ agora aq̃llos: ⁊ las cosas q̃ ꝑmero posseya ⁊ los negocios ẽ q̃ se entremetia: ⁊ ĩclinãdo su amor a la vida passada. E san maximo obispo dize. Todo hõbre q̃ ara ⁊ mira atras/ o haze el sulco tuerto ⁊ sin prouecho: cierto es q̃ dañara su lauor/ y que cegara las pisadas d̃ sus bueyes. E assi el q̃ por d̃recha carrera va al reyno de dios/ rõpiendo a manera de sulco los vicios mũdanales cõ la reja espiritual/ si cõuertiere su vista a las cosas vanas d̃l mũdo q̃ ꝑmero aborrescio: cierto es q̃ llagara su par de bueyes (esto es) su cuerpo ⁊ su aĩa: ⁊ tãbiẽ le sera forçado

Chriso. in homil.

Ecclesiastici. v.

Ad philippenses.

Maximus sup mat.

UVA. BHSC. IyR_293

caer en error muy peligroso del camino muy buẽo. E sãt augustĩ dize. Aq̃l pone mano al arado q̃ tiene amor y desseo d̃ seguir a xp̃o: mas aq̃l mira atras q̃ demanda dilaciõ para poner en obra el buẽ desseo por boluer a su casa a cõsultar cõ sus amigos si deue poner por obra su ꝓposito. E sant Bernardo dize. Si el discipulo q̃ q̃ria seguir al saluador/ porq̃ q̃so hazerlo saber en su casa fue d̃l rep̃hendido/ q̃ rep̃hẽsiõ se dara alos q̃ sin alguna causa religiosa ⁊ sin alguna intẽcion de edificar enla deuocion dela fe xp̃iana no temẽ visitar muchas vezes las casas de los parientes q̃ dexarõ enel mũdo. Y esto haze cõtra los mõjes q̃ andan de cõtino enlas casas de sus padres ⁊ participan ⁊ andã ocupados en cõbites seglares. E sãt grisostomo dize. Enestas palabras muestra el euãgelista q̃ el que dessea seguir a xp̃o y el q̃ pone la mano enel arado: que es el q̃ en esp̃ança dela cruz del saluador ⁊ fundado enla fe del euangelio ha renũciado el siglo: no deue mirar atras tornãdo se d̃ nueuo alas cosas q̃ eran del mundo: porq̃ por el cuydado vano: ⁊ por la codicia peligrosa dela vida transitoria: no se haga indigno del reyno de dios. E por esto no sin causa el apostol amõesta q̃ no nos boluamos enlas enfermedades y defectos d̃l mũdo. E sant bernardo dize. Esto deuemos de todo en todo mucho temer/ q̃ alguno no se aparte d̃la religiõ q̃ tomo/ ni por desseo ni por obra: ca leemos d̃los fijos de israel q̃ por el coraçõ se boluierõ a Egypto: porq̃ el mar bermejo q̃ se cerro tras ellos les vedaua q̃ no pudiessen alla boluer por sus pies. Y esto es lo q̃ yo temo hr̃os q̃ poruẽtura no aya algũos q̃ si la v̄guẽça les niega q̃ no sean apostatas q̃nto al parecer d̃ fuera: no les cause la tibieza apostasia d̃ coraçõ: d̃ mãera q̃ dẽtro d̃l abito d̃la religiõ traygã el coraçon seglar y recibã con alegria q̃lq̃era tẽporal cõsolaciõ q̃ se les ofresciere. Pues el q̃ vna vez ha dexado el siglo/ en ningũa manera deue tornar atras: ca como dize sant gregorio/ ninguna cosa es a los angeles mas amable/ ni a dios mas acepta/ ni al hõbre mas fructuosa q̃ ꝑmanescer y ꝑseuerar ẽla religiõ q̃ recibio: ⁊ cõplir la virtud dela obediẽcia. E como dize sant ysidoro: con gran crueldad serã enla examinacion del cruel juyzio de dios acusados los q̃ menospreciaron de obrar lo q̃ en su ꝓfessiõ ꝓmetieron. E por esto deuemos tener auiso q̃ no seamos adesora engañados en tornar atras venciẽdo nos el mundo de cada parte ⁊ cõbatiẽdo nos para q̃ nos ayamos de boluer alos vicios p̃meros mirando alas espaldas cõ la muger de Loth q̃ fue luego ẽ estatua de sal conuertida. E deue se aqui de notar q̃ la estatua tiene figura humana/ mas no siẽte ni se mueue. E assi las ꝑsonas q̃ d̃la religion salieron al mũdo teniendo el coraçõ enxerido enlos negocios del siglo no tienẽ sẽtido ni mouimiẽto ꝑa algũa buena obra. Item la tierra adonde es sembrada sal se haze esterile ⁊ sin ꝓuecho: ⁊ assi los tales tornan ala cõpañia en q̃ estã viciosa ⁊ desaprouechada. Itẽ la sal da sabor a todos los mãjares: mas dalo d̃sfaziẽdo se ⁊ gastando se en si mesma ⁊ assi los tales son cõsumidos enla religiõ sin su ꝓprio prouecho ⁊ dan a otros exẽplo de conseruar las virtudes. E segũ dize Beda/ aq̃l pone la mano al arado q̃ q̃si con vn instrumẽto estimuloso q̃l es el madero d̃la cruz ⁊ con los clauos dela passiõ del señor emblandece la dureza de su coraçon y lo desembuelue amanera de arado para la penitencia: ⁊ assi ꝑa lleuar frutos buenos abre la tierra del anima cõ la reja dela penitencia: acordando se dela passion d̃l redẽptor: el q̃l si es arrebatado y reduzido alos vicios p̃mero desampados: es lançado del reyno de dios con la muger de loth/ porq̃ los sãctos oluidãdo se d̃las afectiões d̃l mũdo siẽpre se estiẽden a bienes ⁊ virtudes mayores: y nũca desatã su par de bueyes: q̃ son el cuerpo y el aĩa ayũtados enla religiõ d̃ste diuino ⁊ suaue yugo mas antes siempre someten sus cuellos cõ voluntaria blandura porque puedan dar mas fructo. Y es de saber q̃ aunque

Aug°. d̃ q̃stionibus noui et veteris testamenti.

Bernadus ad fratres de mõte d̃i

Chriso. super mat. et in homil.

Ad galatas q̃rto capi.

Bernard° sup cãtica.

Exodi xvj

Grego. in moralibus

Isidorus d̃ sũmo bono.

Gene. xix.

Beda in glosa sup lucam.

Geñsis. xix

UVA. BHSC. IyR_293

enterrar al padre y disponer d̄los bienes ⁊ hazer saber el nueuo ꝓposito de entrar en religon alos amigos no estoruē como impedimēto principal al hōbre d̄ poner por obra la perfectiō del reyno d̄ dios/no ay q̄ dubdar sino que acidentalmente ⁊ por algunas cosas q̄ sobreuienen y se ofrescē ay peligro de tornar atras y de boluer las espaldas ala carrera de dios: porque quādo el hōbre deuria cōplir su proposito de ligero se puede mudar d̄l santo fin que propuso de obrar: no mas de por tornar a mirar las cosas temporales que dexo. O puede ser reuocado del tal ꝓposito por las amonestaciones de los pariētes o delos otros seglares q̄ dexa. E sant augustin dize. Eneste capitulo deprēdemos q̄ alos q̄ quiso el saluador elegir aq̄llos fueron escogidos. E biē paresce porque vno se le ofrescio que lo q̄ria seguir y fue reprouado: ⁊ otro no lo osaua seguir ⁊ fue llamado: y el tercero dilataua ētrar enla vida euangelical ⁊ fue culpado. Pues no seas tu engañoso ni soberuio porq̄ cō el primero no seas menospreciado por malo/ mas ten por mejor de ser simple y deuoto: porque con los otros merezcas ser rescebido.

Augusti. d̄ verbis domini.

¶ Siguese la oracion del auctor.



Señor Jesu xp̄o maestro bueno: atalaya d̄ los coraçones: ⁊ conocedor de los secretos / aparta de mi toda malicia ⁊ ypocresia: ⁊ haz me verdadero ⁊ fiel discipulo tuyo ⁊ seguir a ti sin fengimiēto como a verdadero maestro. E otorga me señor tābien q̄ por ninguna afectiō carnal de qualesq̄er cosas yo ponga dilaciō en te seguir: y q̄ no anteponga el bien menor al mayor. Cōcede me tan bien señor dios mio q̄ poniēdo yo la mano al arado dela penitēcia: ⁊ ꝓponiendo de seguirte por estado de mejor vida no acate atras con hecho o cō ꝓposito tornādo me al estado del peligro passado: porque no sea fallado inabile ⁊ indigno para conseguir el reyno de dios. Amen.

¶ Sumario del interprete.

¶ Capitulo quarēta y seys de como despertarō los discipulos al señor en la mar ⁊ mando ala tempestad ⁊ alos vientos q̄ cessassen segun que lo cuenta sant Mattheo enel capitulo octauo. Y sant Marcos enel capitulo quarto. Y sant Lucas enel capitulo octauo. Y canta se enel domingo tercero despues dela octaua de la epiphania. E contiene quatro parrafos segun que se siguen.

¶ **El primero** es que la naue/y el desierto/y el monte eran los retraymientos ⁊ amparos de christo. Y que por quatro cosas quiso el señor dormir en la mar. Y dela flaqueza y temor ⁊ poca fe que los discipulos tuuierō en aquella tempestad ⁊ dela imperial auctoridad y magestad de christo/que mando a la mar y alos viētos cessar su fortuna y cessaron.

¶ **El segundo** es d̄ como se marauillarō las gētes d̄ tres cosas (conuiene saber) del hombre durmiente/de dios imperante/del mar obediēte. Y que esta tēpestad fue por prouocar a los discipulos a orar. Y que la oracion es mejor que la licion. Y que esta naue es figura de la yglesia.

¶ **El tercero** es q̄ por esta naue es ētēdida la cruz: ⁊ por la tēpestad d̄l mar la passiō d̄ xp̄o: ⁊ por la serenidad su resurreciō

¶ **El quarto** es delo que significa esta naue/y el mar/⁊ la tempestad/⁊ los viētos segun el seso moral: segun lo qual en la naue es figurada el anima: y enel mar el cuerpo: y enlos discipulos las virtudes ⁊ los dones del espiritu sancto: y enlos vientos las tentaciōes. E notaras muy bien la moralidad destas cosas.

¶ Siguese el capitulo. xlvj.



Despues desto dexādo el señor las cōpañas segun dize agora el texto. **E como fuesse ya tarde subio en vna nauezilla** por passar nauegando el lago/o el mar d̄ genesareth: o por yr se a vn lugar aptado por las causas ya dichas eñl p̄ncipio d̄l capl̄o p̄cedēte cō sus disci- ¶ j.

UVA. BHSC. IyR_293

Remi. sup mattheuz. pulos. Sobre lo q̃l dize Remigio. Lee se auer tenido el señor tres abrigos despues de sus trabajos: y estos fuerõ/la naue/el monte/y el desierto. E todas las vezes q̃ era fatigado d̃las gentes se retraya en algun lugar destos. E origenes dize.

Origenes sup matth Como muchas marauillas ⁊ grandes ouiesse el saluador d̃l mundo hecho en la tierra passose ala mar por manifestar alli otras obras mas excelentes: porq̃ assi pareciesse ser el verdadero señor dela tierra y d̃l mar. Siguese eñl texto. **E siguieron lo sus discipulos** nauegãdo con el dentro enla naue: ⁊ no siguiẽdo solas sus pisadas/mas aun siguiẽdo (segũ que cada vno mejor podia) su sanctidad. E seguian lo: porque de tal manera los tenia vẽcidos la suauidad d̃ sus palabras ⁊ las marauillas d̃ sus obras y d̃ su muy amable cõuersaciõ/q̃ les era cosa muy dificil apartarse del. Siguese enel texto. **E luego adesora fue hecho grã mouimiento enla mar** q̃ no fue natural ni por causas naturales/mas por el impio ⁊ virtud del rey christo: porq̃ el miraglo pareciesse mayor. Siguese eñl testo. **E de tal manera era grãde la fortuna que el nauio era poco menos q̃ cubierto delas ondas.** E biẽ dize: era cubierto ⁊ no era somido/porque se entienda que la naue pequeñuela de sant Pedro biẽ puede ser cõbatida ⁊ golpeada delas ondas: mas no pued̃ ser somida: cuya figura fue mostrada enel arca de Noe. Siguese en el testo. **Y el señor dormia en la postrera parte d̃la naue cerca d̃l gouernalle sobre el ceruigal della.** En esto mostraua (segun dize sant Grisostomo) su grande humildad. E no es d̃ marauillar si dormia: porq̃ el velaua mucho de noche en oraciones. Dormia segũ el cuerpo/mas velaua segũ la deydad: segun aq̃llo q̃ el dize ẽlos cãticos. Yo duermo ⁊ mi coraçõ vela. E sant Grisostomo dize Subio en vna naue pequeñuela pa nauegar el que a todo el mundo gouierna por su diuina virtud. Duerme en buẽ sueño el q̃ guarda a su pueblo ẽ vigilia eterna. E por muchas cosas q̃so el señor dormir. La p̃mera por mostrar en si la verdad dela naturaleza hũana: ca enlos miraglos de Christo siempre se pone alguna cosa para que parezca la verdad dela hũanidad: ⁊ alguna para declaracion de su diuinidad. La segunda por prouar la fe delos discipulos/no porque el no supiesse sus coraçones/mas porq̃ ellos fuessen conoscedores de si mesmos. La tercera porq̃ temiessen mas/⁊ assi los ꝓuocasse a orar: porq̃ si (como dize sant Grisostomo) velando christo sobreuiniera aq̃lla tempestad/pouentura no temierã o no rogaran. La quarta es porque se mostrasse la verdad de su diuina potencia que mas se declaro en q̃ luego como desperto/mando alos vientos que se amansassen ⁊ luego lo obedescieron. Sigue se enel texto. **Pues temiendo los discipulos** por el peligro en que estauã puestos allegaron se a el ⁊ socorrieron se del/y despertaron lo diziendo. **Señor salua nos que perecemos** (como si dixerã.) Aue merced de nuestro peligro/ca tu solo eres el que lo puedes hazer: ⁊ nosotros lo auemos menester pues q̃ perecemos y estamos puestos en tãta necessidad. Sobre lo qual dize Origenes. O verdaderos discipulos teneys cõ vosotros al saluador ⁊ temeys peligro? La vida esta p̃sente y d̃la muerte teneys cuydado? Assi q̃ dezir **salua nos** fue palabra de confiãça/y dezir: **porque perecemos** fue palabra de flaqueza y de pequeño coraçõ. E lo que dize **que lo despertaron** fue palabra de poca fe: por lo qual les dixo reprehendiendolos. Porque estays temerosos hõbres de poca fe? en lo q̃l quiso tanto dezir como si dixesse. Si tuuiessedes fe no temeriades: mas hariades lo q̃ quisiessedes/⁊ amãsariades alos viẽtos ⁊ ala mar. Sobre lo q̃l dize cirilo. No causa temor la venida ⁊ aceleramiẽto d̃las tẽtaciões/mas la flaq̃za d̃l coraçõ: porq̃ como el oro se prueua eñl huego: assi la fe se esclarece ẽlas tẽtaciões. Pues dos cosas rep̃hẽde eñllos el saluador. La p̃mera es

Geñsis. vj

Crisosto. i homil. sup mat.

Canti. v. Chrisosto. sup matth

Chrisosto. in homil. sup matth

Origenes i homil. super matth

Cirilus super matth

UVA. BHSC. IyR_293

que eran de pequeño coraçon porque no deuieran temer estando el presente/pues que le auian visto hazer tantas marauillas: y pues q̃ el que a el se allega no puede perecer. La segunda es la poquedad dela fe: ca no creyan poder xpo tanto durmiendo como velando/o poder tanto en la mar q̃nto en la tierra. De aq̃ tenemos argumẽto y certidũbre que aq̃l es de poca fe que en las aduersidades dela hãbre y dela persecuciõ y ỏ otros trabajos murmura y teme y soporta la pena sin paciencia alguna. Onde la fe principalmẽte es necessaria en los peligros/porque la victoria que vence el mũdo y todos sus trabajos es la fe nuestra. E por esto dize sãt Ambrosio En los apostoles esta guardada y resplãdece como en verdadera pitura la ymagen y el fructo delas tribulaciones que el coro delos justos en esta vida padesce: porq̃ sepamos q̃ ningũo puede passar del destierro desta vida para la otra sin tentacion y fatiga/porque el verdadero exercicio ỏla fe no es otro sino cõtienda y batalla. Pues luego segun esto subjectos estamos alas tẽpestades de la malicia espiritual del enemigo: y pues q̃ assi es ỏspertemos al muy diestro y muy soberano gouernador como despiertos marineros. Siguese en el testo. **Y entõces leuantose el señor y mando alos vientos y a la mar** que rugian y bramauan: y hablo con ellos bien como el q̃ era señor de toda criatura diziẽdo. **Callad como mudos y no soneys mas y cesso luego la tempestad y fue hecha trãquilidad** y muy grande serenidad y ỏ tal manera q̃ no parescio señal ẽ la mar ni rastro ỏ alguna tribulacion. E assi el señor tuuo por biẽ de ỏclarar aqui la verdad de sus dos naturalezas diuina y humana: porque como hõbre se subio ẽla naue/y como dios cõturbo las aguas: como hombre dormia sin cama: y como dios mãdaua alos vientos y alas mares y cõ sola su palabra reprime y sojuzga la furia y braueza delos elemẽtos: los quales sienté ser verdadero dios el q̃ los mãda aunque paresce insensible la naturaleza ỏllos. Onde las cosas no animadas y que carecen de razon son dichas obedecer a dios: porque con sola su palabra haze dellas todo lo que quiere: y segun esta manera ỏ hablar se suele dezir materia o obedeciente o no obedeciẽte a la melezina qualquiera material que sirue en las ẽfermedades a la salud delos hombres.

¶ Siguese en el texto. **E marauillarõ se los hõbres diziendo. Qual es este a quiẽ los vientos y el mar obedecẽ.** Los q̃ esto ỏziã segũ dize sant Jeronymo no eran los discipulos/mas los marineros y los otros q̃ estauan en la naue. E marauillarõ se conosciendo por obra la virtud ỏ su deydad: por lo qual dezian espãtando se y cõfessando la virtud y potẽcia de aq̃l señor: qual es este y quan grande: quã poderoso y de quãta dignidad y potẽcia: como si diresse. No es hõbre puro/mas dios verdadero. Sobre lo qual dize sant grisostomo. El sueño mostraua que era hombre: y la serenidad de las ondas q̃ era dios/por lo qual dizen. Qual es este que assi como hombre duerme/y assi como Dios haze marauillas: Pues de tres cosas se espãtauan (conuiene saber) de dormir como hõbre y de mãdar con absoluto poder como Dios: y ỏ ver que toda criatura lo obedesce: y por esto dezian que los vientos y los mares que son insensibles lo obedecen y hazen su mandado y seruicio segun su querer como deue seruir y obedescer la criatura a su hazedor. En este hecho son bien reprehendidas las criaturas racionales que no obedescen al que las crio/como las cosas insensibles no le salgan ỏ mandado. Pues el que primero auia hecho marauillas en la tierra quiso fazer las en la mar porq̃ parezca ser verdadero señor ỏla mar y dela trra: y en señal q̃ toda la grãdeza y cõposicion del mundo lo sirue: y q̃ todas las cosas fuerõ criadas por su solo mãdamiento. Por esto q̃ aqui dize que fue christo despertado delos discipulos/y q̃ por su ruego los libro/se muestra q̃ quiere ser

C. ij

Hieron. sup matb.

Ambro. super iucam li. vj. capi. xxxvij.

Chrisost. sup mar.

UVA. BHSC. IyR_293

rogado de nosotros. Muchas vezes por cierto nos pone el señor angustias/porq̃ quiere que le roguemos y que por la oracion seamos libres dellas. De donde paresce que es mejor la oraciõ que la licion. E segũ dize sant Grisostomo. Christo hizo enla mar grã tempestad: porque la gran turbacion pusiesse grã temor enlos discipulos: y el gran temor los prouocasse a clamorosa oraciõ: ⁊ la clamorosa oraciõ inclinasse al saluador a la grãde obra del miraglo: y el grã miraglo combidasse alos hõbres a creer y a espantarse dela marauilla. E sant Augustin dize. La razon porque son puestos en necessidad los justos es porque quãdo fueren atormentados llamen: ⁊ quãdo llamarẽ sean oydos: y quando fueren oydos glorifiquen a dios. Este clamor no se ha de hazer con sola la boz sonable ⁊ corporal / mas cõel coraçon ⁊ con la obra: de manera que importunẽ a dios con ayunos/⁊ limosnas/⁊ abstinencias/⁊ aflegimiẽto del cuerpo.

Chrisostomus super mattheũ.

Aug⁹. i sentẽtijs prosperis.

¶ Esto se puede assi mismo espiritualmẽte entẽder en diuersas maneras: la primera segũ el seso alegorico segun q̃ pertenesce este mysterio a todo el cuerpo d̃la yglesia: ⁊ segun esto aquesta nauezilla es figura dela yglesia d̃los cielos que como naue fue enel principio estrecha/porque tuuo pocos christianos. Y enel tiempo del antichristo sera angosta: porque entõces aura pocos q̃ crean/y en medio es ãcha: porq̃ la fe agora ẽ todas partes esta muy dilatada. Enesta naue se cõtienen los fieles de Jesu Christo que nauegan con el por el mar deste siglo hasta dar enel puerto del reyno delos cielos. Assi que enesta naue sube el clemẽtissimo redemptor por gouernaciõ: porque el es gouernador de la yglesia enla qual los discipulos se cõtienen. Eñsta naue subio enel baptismo que es puerta d̃los sacramẽtos. Assi que enla yglesia estamos como en naue y el señor esta con nosotros por la virtud y presencia de sus sacramentos. Mas contra esta yglesia soplan y combaten diuersos vientos ⁊ muy fuertes de malos y d̃ tiranos. Y leuantanse grandes tempestades contra ella ẽ tanto grado q̃ quasi esta cubierta d̃las õdas/mas no se puede sumir. Y entre todas estas paresce que duerme christo y que no mira: porque (segun dize Origenes) el es el que espera la paciẽcia delos buenos/y la penitencia de los malos. Y el dormir de Jesu christo es su secreta ꝑmission ẽlas tribulaciones pues que como dormido ⁊ como que no vee ꝑmite q̃ sean los buenos atribulados: mas despierta quãdo es llamado por las oraciões d̃ sus sieruos. Pues alleguemonos agora a el diziẽdo. Leuãtate: porq̃ duermes señor/leuantate y no nos oluides fasta la fin. E luego se leuãtara y mandara alos vientos q̃ son los demonios que cõmueuẽ y alteran las ondas delos tyranos deste mũdo para reboluer persecuciones alos santos ⁊ hara gran tranquilidad y reposo dãdo paz ala yglesia/y serenidad al siglo por fenescimiẽto de la tribulaciõ/o dãdo paciencia alos atribulados. Desta naue dize san grisostomo. No es dubda sino que esta naue fue figura d̃la yglesia que agora discurre y ãda por todo lugar/nauegando enella los Apostoles: ⁊ gouernando la el señor: y haziendo le ayre el espiritu sctõ con la palabra de la predicacion: lleuando cõsigo el precio ⁊ los inestimables thesoros de su sangre con q̃ merco la vida y reparacion d̃ todo el mũdo. Enel mar por cierto es entẽdido este siglo que hierue y se enbrauece por diuersos pecados y por muchas tẽtaciones como si fuesse cõbatido de ondas furiosas. Los vientos son las malicias spũales ⁊ los spiritus suzios ⁊ malos que braman y se encruelescen por diuersas tentaciões que se causan del siglo ⁊ son como soberuias ondas de mar tempestuoso: porque padezca naufragio y se suma la yglesia. Y entonces se entiende dormir el rey del cielo enesta naue quando para examinacion dela fe permite q̃ sea su yglesia tentada por las pressuras y persecuciones deste mũdo. Y el despertar q̃ los discipulos lo despertaron y el socorro q̃ le demanda

Seso spiritual.

Origenes. super mat.

Psalmus xliiij

Crisosto. i homil. sup mat.

UVA. BHSC. IyR_293

ron pa ser saluos significa los ruegos de todos los sctos. E aunq̄ por la cōtrariedad del enemigo: o por la tēpestad del siglo la sctā yglesia trabaje y padezca grādes golpes delas ondas bꝛauas delas tētaciones no puede padescer naufragio ni muerte de tēpestad/ ni de fortuna/ ni anegarse/ ni somirse: porque al fijo de dios tiene por su gouernador ētre todos los torbellinos y psecuciōes del siglo: ꝛ tāto mas gana de gloria y de virtud/ quanto mas constante permanece en firmeza de vdad y ē lealtad no dissoluble ni mudable. Nauega vdaderamēte guiada por el gouernalle dela fe cō bicauenturado viaje por el mar deste siglo/ teniēdo a dios por gouernador/ alos āgeles por remadores: lleuādo por mercaduria los coꝛos d todos los sctos: y el mastel derecho dlla es el arbol dla cruz q̄ tiene ē medio: ꝛ colgādo de lla las velas dlos santos euangelios: esguiada (faziēdo le viēto el spū sctō) hasta llegar al puerto del parayso ꝛ ala seguridad dela holgança perdurable.

C iij **C En otra** māera se puede esto mesmo declarar ꝛ aplicar segun el seso alegoꝛico ꝛ como ptenece ala cabeça dla yglesia q̄ es xp̄o: de manera q̄ la nauezilla en q̄ el redēptoꝛ subio se ētiēde ser el arbol dla cruz cō la q̄l se passa el mar deste mūdo sin peligro: cō cuya virtud socoꝛridos los fieles llegā seguros ala gloria celestial nauegādo sin peligro (deradas atras y vēcidas todas las tēpestades ꝛ ondas dl mūdo.) E neste naue subio xp̄o el dia del viernes santo cō sus discipulos/ mediante la qual passo el mar dl siglo p̄sente: no porq̄ los discipulos padescielen ētōces/ mas porq̄ en aquel dia les dexo exēplo d padecer. **O nde subiendo el eneste nauezilla los discipulos lo siguierō** segū dize el testo poꝛ significar q̄ todos ellos le pareciērō ꝛ siguieron hasta los tormētos ꝛ fasta la muerte. **P ues como xp̄o fuesse puesto en la cruz gran mouimiento se hizo enla mar** porq̄ los coꝛaçones de los discipulos se alteraroō y se mouierō/ pues q̄ cayerō dla firmeza dla fe. **E terremoto grande fue hecho**/ poꝛque las piedras se ptierō poꝛ medio: ꝛ otras señales d̄ marauillosa nouedad acaescierō en aq̄lla hoꝛa: de manera q̄ podemos biē dezir **q̄ la nauezilla** q̄ es la cruz **fue bien cubierta de ondas**: porq̄ toda la fuerça d la persecucion fue poꝛ destruyꝛ el fauoꝛ d la cruz de Christo/ ꝛ los coraçones de todos contra essa mesma cruz ondeauan como tēpestuosas ondas/ y se cōmouian a vna pte ꝛ a otra: ꝛ assi la cruz del hijo de dios fue alos judios escandalo ꝛ alos gētiles locura. **M as entre estos mouimiētos** ꝛ alteraciōes **el saluador dormia** muriendo enla cruz: ca su dormir en este lugar fue moꝛir: **mas los discipulos lo despiertan** muy turbados quando d coraçō le pidē con clamoꝛes y desseos muy grādes ꝛ cō importunidad q̄ resuscite diziendo. **Señoꝛ salua nos**/ leuantando te delos muertos/ **que perecemos:** poꝛ la turbaciō de tu muerte. E l redemptoꝛ del mūdo leuātando se y desptando dela muerte poꝛ la resurrectiō/ repꝛehendio los diziēdo. **O hōbꝛes de poca fe/ porq̄ teniades temoꝛ?** E assi fue que despues q̄ resuscito mucho repꝛehēdio la incredulidad dellos ꝛ la dureza de sus coraçones. **E māndo alos viētos y a la mar**/ que es derrocando ꝛ poniēdo poꝛ tierra la soberuia del diablo como la derroco: y refrenando la ceguedad ꝛ la locura en q̄ cayerō los judios: ꝛ **fue hecha serenidad** de muy grande consolacion: porq̄ vista su santa resurrectiō fueron luego amansados ꝛ gozosos los discipulos E nosotros los hōbꝛes conosciēdo estas cosas dezimos. **Qual es este que los vientos y la mar obedescen**/ ꝛ a q̄en la soberuia ꝛ potencia delos gentiles ꝛ la embidia ꝛ malicia dlos Hebꝛeos q̄ hierue como la mar no puede negar o bediencia. E pues que assi es los discipulos ꝛ todos los fieles christianos lo deuen seguir: segun aquello que el dize enel euangelio. Si alguno quiere venir empos d mi niegue a si mesmo ꝛ tome su cruz ꝛ siga me. E poꝛ que poꝛ la penitēcia se lleua la ver

j. corin. j.

Mar. xiiij

Luce. ix.

UVA. BHSC. IyR_293

Seso moral:

dadera cruz podemos segũ seso moral entender por esta nauezilla la vtud y sacramento dla penitencia: porque por ella sõ traydas las animas al puerto dela salvacion. E toda persona que fuera desta nauezilla fuere fallada nũca llegara al puerto dela vida eterna: mas sera somida dela tempestad infernal. E por esto fue este sacramẽto figurado enel arca de Noe/ por que todos los que enella entrarõ fueron saluos: y todos los que enella no entrarõ fueron somidos y perecieron. Entõces el señor sube enesta naue quãdo alguno cõ desseo de su saluacion haze voluntaria penitencia. E muchas vezes acaesce q̃ quando alguno comiença esta penitẽcia lo cõbate algũa muy grãde y fuerte tentacion y dios entonces no lo libra/ mas esconde le por algũ tiempo su socorro. E por esto deue recorrer se en tal necessidad a Dios por oracion feruiente: y con toda perseverancia lo deue importunar hasta q̃ alcance el beneficio dsu misericordia. E muchas vezes es dada al tal penitente tanta y tã marauillosa gracia q̃ el mesmo despierta en grãde admiracio reconosciẽdo la grandeza de dios enlas marauillas y nouedad que dentro dsu anima siente. Onde el venerable Beda dize. Quando bien armados dela señal dla cruz del señor dispone mos de dexar el siglo luego sobimos con Jesu xpo ala naue y cõel nos esforçamos a passar el mar. Y el q̃ negando la infidelidad dlos desseos seglares crucifica sus miẽbros: y en la mesma cruz enclaua sus vicios y sus desordenadas cobdicias y aquel al qual el mundo es crucificado: y el tambien al mundo: este tal quasi subiẽdo enla naue conel saluador dessea passar el mar deste siglo: mas nauegãdo nosotros quasi entre los estruẽdos y bramidos de la mar: el señor duerme quãdo cresciendo la fuerça y la hueste delos spiritus malos o delos hombres peruersos o dnuestros pẽsamientos se escurece el resplandor de la fe y la altura de la esperãça se enflaqce y encoje y la llama dl amor se resfria mas entõces deuemos recorrer al señor para que refrene y dsembrauezca la tempestad y estienda la pacifica serenidad: y para q̃ nos haga merced del puerto de la salud.

Beñsis. vij

Beda sup lucam.

¶ iiij

Seso moral.

¶ Puede se tãbiẽ esto de otra manera entender y declarar segun el sobredicho seso moral: de manera que por la nauezilla se entienda toda fiel anima. Esta nauezilla es puesta enla mar/ porq̃ es ayuntada ala compañia del cuerpo: y verdaderamente nuestro cuerpo mar es: porque todas las obras dl tiene grãde amargura anexa. Y eneſta nauezilla sube xpo quãdo mora eñlla mediante su gracia. E siguen lo sus discipulos (esto es) las tres virtudes theologales: y las quatro cardinales: y los siete dones del spiritu sancto Pues mira quan hermosa compañia es esta de xpo la qual siẽpre lo acompaña y cada dia le tiene compañia quãdo subiere enel anima fiel. Mas a esta naue cõmueuen y alterã los viẽtos delas tentaciones (esto es) los golpes y cõbates dlos dmonios q̃ la golpeã por de fuera: y las ondas y tẽpestades delas passiones (esto es) los tormentos q̃ le dan por de dentro las tentaciones carnales/ las q̃les en menudo se leuãtã cõtra los q̃ quieren piadosamẽte biuir en xpo. E muchas vezes son tan grandes las auenidas y aguaduchos de las tẽtaciones q̃ quasi es el anima cubierta de ondas/ de las quales deuemos temer q̃ las virtudes y dones no padezcan peligro enella. Mas xpo entonces duerme en nosotros q̃ndo permite tales alteraciones: porq̃ algũa vez paresce dormir largo sueño en nosotros y tãto q̃ paresce auer nos desampado: mas no es assi ãtes el pmete lo cõtrario/ diziẽdo eñl psalmo. Yo esto cõel q̃ fuere cõbatido y atribulado q̃ndo lo fatigare el cõbate dla tribulacion. E porẽde tornãdo el aĩa sobre si las virtudes y los dones despiertan al señor llamando lo con grande boz y diziendo. Salua nos señor q̃ perecemos. Entonces xpo mitiga y serena toda la turbacio y desembrauece y refrena los vientos esteriores dlos dmonios: y amãsa las alteraciones y ondas dela carne que se leuantã

Psal. cxi.

UVA. BHSC. IyR_293

contra el anima: y assi es hecha por partes de fuera gran calma y seguridad quá do la turbacion y las tentaciones cessan/ o por partes de dētro q̄ndo el dador ó todos los bienes da buena paciēcia. Y esta tranquilidad y pacifico sossiego dela virtud mejor es q̄ la pacificació corporal como fue dicho a sant pablo enel cōbate de sus tentaciones. Bien te abasta para esse cōbate el tesoro que tienes de mi gracia/ por lo q̄l dixo luego el sacratissimo apostol. De buena voluntad me gloryficare yo en mis enfermedades/tribulaciones/ tentaciones y peleas: porq̄ more en mi la virtud de jesu xp̄o. E tan grande sossiego y tranq̄lidad haze el señor despues desta batalla: q̄ esse mesmo hōbre īterior y exterior/ q̄ son el anima y el cuerpo/ o la sensualidad y la razon se marauillan y dizen. Qual es este muy misericordioso y muy poderoso y muy sabio señor: ca el mar y los vientos delas tētaciones y delas passiones lo obedescen a toda su voluntad? Pues q̄ cosa puede ser de tanta benignidad como tener dios por sus proprios deleytes venir desde el cielo a esta nauezilla y estarse con los hijos delos hombres? E q̄ cosa puede ser de tan admirable prouecho como estar dios conjūto al aīa y mouerla y prouocarla al desseo dela perdurable salud? El qual subiēdo enella entōces es dicho dormir: quando (quitada la gracia espūal) se leuantan contra ella los mouimiētos y combates dela tentacion. Y entōces es dicho velar y ser despierto: quādo la lūbre dela gracia ya se siente ser p̄sente: a la presencia dela qual todos los linages delas tētaciones se amansan y reposan. Cerca desto dize sant Augustin: trayendo exemplo quasi delo vno solo. Entrā los viētos en tu coraçon q̄ es el lugar ppio en q̄ nauegas y passas esta vida como por vn peligroso mar lleno ó tēpestad. Alli entrā los viētos y alli hazen mouimiēto y alteracion las ondas y turban la naue. Quien son estos vientos? O yste vna injuria y tienes ya. La injuria es el viento: la ya es la onda y padesces peligro. Dispones te a dar maldició por maldició y ya la naue anda cerca del naufragio y de sumirse. Pues entonces despierta tu a jesu christo que duerme: ca por q̄ x̄po duerme enla naue por esto aparejas tu dar ondas por ōdas y males por males. E sabe q̄ la oluidāça dela fe en tu coraçon es el sueño de jesu christo: mas si tu despertares a este príncipe y redēptor/ q̄ no es otro sino desadormecer la fe que tienes dormida y que dize a tu coraçon como ya despierto y velando. Yo vi a mis enemigos que dixeron contra mi. El demonio tienes/ y rogue por ellos. O yo esta injuria el señor y padeciola cō paciencia/ oyo la el sieruo y todo se indigna. Pues quando segun el apetito y desseo y asciible tu quieres vengança y dentro en tu coraçon dizes: que me aprouecha la vengāça/ ya yo me tégo por vengado: cree que si assi te habla y te responde tu fe: que ya quasi manda el señor alos vientos y alas ondas y se haze tranquilidad y serenidad en tu anima. Y por esta manera entiende esto mesmo delas otras cosas q̄ nos tientan y atribulā cada vna en su modo: porque de toda parte sea desechada y vencida la mala condicion: porq̄ assi como por vn pequeñuelo agugero que tenga la naue toda se pone en peligro si luego no se betuma y cierra: assi el anima esta en peligro de pdicion y de condenacion por vna sola mala passion o vicio sino fuere desterrado della. Esto es lo que salomon dize enlos prouerbios. Con toda custodia y diligencia guarda tu coraçon. Y el ecclesiastico dize. Cerca tus orejas ó espinas y haz puertas para tu boca y cerrajas para tus oydos. Pues quando somos atribulados y tentados deuemos ser constātes enla fe y muy fuertes: ningūa cosa dudando della: porque aun que parezca el señor dormir en nosotros y en nuestros fechos: muy diligēte es cada dia sobre nuestra guarda. E aun q̄ agora ya no duerma enel cielo de sueño corporal: guardemonos que no duerma quanto a dissimular y poner en oluido nuestro remedio co

ij. cor. xij. cap.

ij. cor. xij. cap.

Augu. de verbis dñi

Prouerbiorū. xiiij. cap.

Ecclesiastici xxviij. cap

dd

UVA. BHSC. IyR_293

mo quien duerme / o que no duerma permitiẽdo que nos durmamos en nuestros defectos: porque sin dubda duerme quando cessamos delas oraciones / o de bien hazer. E deuemos lo entonces despertar con diuersas ⁊ cõ deuotas suplicaciones / y luego el nos dara la serenidad que se dessea: porque haze que dela tentacion suceda prouecho. Mas los locos hazen que el Saluador duerma: pues que mas se socorren del consejo humano que del diuino. E sant Augustin dize. No ay engaño que mas pongan en nuestros coraçones los espiritus malos que de contino lo cõbaten: sino dara entender que Dios no es ayudador de ninguno: y hazen lo porque los que buscaren otros socorros: teniendo los de Dios por vanos: se hallen flacos y sin remedio / y de fuerça sean vencidos delos mesmos enemigos. Pues el que dessea llegarse al seruicio de Dios / segun el consejo del sabio: aparejese para las tentaciones: ca luego lo combatiran. Pues quando alguno se quiere apartar de pecados: porque pueda seruir a solo Dios ⁊ conel solo entender / luego se haze enel mũdo (que es significado eñl mar) gran mouimiento y alteracion de persecuciones de diuersas maneras: y la causa desto son estas tres cosas. La turbacion dela mar que es la tentacion del mundo. El comouimiento y alteraciõ muy soberuia dela tempestad: y esta es la tentacion dela carne. Y el combate delos vientos: y esta es la tentacion del enemigo. E todas estas tentaciones siente el sieruo de Dios que se leuantã contra el: ca la tempestad dela tentacion que procede dela embidia del diablo / siempre dessea quitar de buen proposito todos los buenos desseos del varon justo. Y esto haze alguna vez leuantando las persecuciones delos malos / con las quales guerrea por partes de fuera: y algunas vezes por el combate que da al justo con los malos pensamientos de partes de dentro: y aun muchas vezes guerrea su parte el apetito vicioso dela carne por su natural desordenacion y flaqueza: porque quanto mas alguno quisiere acercar se a Dios y mas aprouechare en su seruicio: tanto mas halla alguna dificultad que le sea mas dura de sofrir a exemplo delos Israelitas que entonces fueron con mayor dureza aflegidos del rey Faraon / quando por Moysen ⁊ por Aaron fueron llamados para posseer la tierra sancta de promission. Y esto mesmo mostro el hijo de dios en si mesmo: quando despues del Baptismo y del Ayuno sufrio tantas tentaciones del enemigo: el qual siempre por la mayor parte tienta con mas crueldad a los sieruos de Dios / que los tentaua de primero porque los vee apartarse de su seruidumbre. Mas aquel que no se adormesce ni duerme: y es guarda poderosa de Israel / quasi duerme enla naue / quando permite que el coraçon del varon justo sea muy fatigado entre las tempestades procelosas delas tentaciones. Mas como el justo siente que por su propria virtud no puede vencer las tentaciones: allega se y socorre se dela potencia infinita de dios y despiertalo como a Saluador verdadero: quando allegandose a el por deuocion / reconosce con humildad su flaqueza / y no cessa de implorar muy deuotamẽte con todas sus entrañas la potencia ⁊ misericordia del emperador celestial: hasta tanto que despierte pa su socorro su marauilloso fauor. Y entõces / **leuantãdose mãda alos vientos y ala mar q̃ cessen de su tẽpestad** porque haze que esten quedas y en sossiego las tentaciones del diablo que se leuãtan contra el varon justo: y permite que libremente se ocupe en su sancto seruicio. **E luego es hecha grãde tranq̃lidad y paz.** Porque destruydas las rayzes delas malas tentaciones / comiença despues a guardar por buena costumbre las virtudes del anima / y todas las cosas q̃ primero no guardaua sin gran temor: gozandose conel profeta y cantando. Apartaos de mi malinos / y escodriñare los mandamientos de mi dios. E assi naue-

Augustin⁹ d̄ natura d̄ monum.

E. cl̄ia. ij. c

ps. cxxx.

ps. cxix.

UVA. BHSC. IyR_293

gando por el mar (vencidas las ondas d este siglo) llegara con prosperidad al puerto del parayso.

¶ Sigueſe la oracion del auctor.



Lementissimo Jesu xpo mãda alos viẽtos y alos mouimiẽtos delos engaños y delas tẽtaciones q̃ esten quedos y se amansen. Uen y anda sobre las ondas del coraçon: porque todas mis cosas sean serenas y pacificas. Huelgue en ti dios mio mi coraçon: el qual porque es vn mar grande mas hinchado y soberuio que brauas ondas: te suplico q̃ duerma: porque como dormido no cure d cosa alguna de quantas son debaxo del cielo: mas en ti solo vele: porque pueda abraçar y posseer a ti vnico bien mio: y contemplar a ti lũbre propria de mis ojos: y porq̃ pueda todo lleno de espiritual alegria cantar y dezir. Yo duermo y mi coraçon vela: porque assi mesmo merezca cantar conel profeta y dezir. En paz y enel mesmo dormire y holgare. Amen.

¶ Sumario del interprete.

¶ Capitulo quarenta y siete de dos hõbres que libro el saluador que estauan tomados de vna legion de demonios segun que se escriue enel capitulo octauo de sant Matheo/y enel quinto de san Marcos y enel octauo de sant Lucas. E contiene quatro parraphos segun que se siguen.

¶ El primero es/q̃ los demonios embaraçan la carrera dela vida alos que quieren andar enella: y que todos ellos creen y temen a christo. Y que son como ellos los que siruen a dios mas por temor del infierno q̃ por amor de ser justos. Y que los demonios saben que enel dia del juyzio han de ser atormentados.

¶ El segundo es que los demonios quãdo no pueden dañar enla persona: desseã dañar enla hazienda. E que por el prouecho dlos buenos los permite el señor morar entre los hombres. Y que por siete razones dio lugar a que entrasse enlos puercos la legion delos espiritus malos que salio de aquellos dos apassionados Y notaras bien todo esto.

¶ El tercero es que no condena dios al pecador antes que sea merecedor de su pena. Y que los demonios mas espirituales reprochan los pecados carnales y viles. Y que en solos los puercos y enla serpiente y enlos hõbres se lee entrar el enemigo y porque razones. Y delo que esto significa segun seso espiritual. Y que el señor a vezes destruye las haziendas por saluar las animas.

¶ El quarto es/que Christo no recibio a su compañia alos que libro del enemigo por conseruar la limpieza de su doctrina y la fama de sus milagros. Y q̃ la moneda con que se pagan los beneficios es el agradescimiento. Y que la magnificencia de dios haze delos vasos del enemigo vasos del espiritu sancto y predicadores del reyno delos cielos.

¶ Sigueſe el capitulo. xlvij.



Ues como viniessen los discipulos d xpo passado el mar de galilea llegaron ala tierra delos Gerasenos q̃ es en frente de Galilea. Nota q̃ Jerasa es vna ciudad notable de Arabia/tras el Jordan assentada cerca del monte de Galaad/adonde Laban conprehendio a Jacob enel tribu de Manasses/no leros del mar Tiberiano/y en derecho de Galilea/y solo el mar esta en medio/y desta ciudad tomo nõbre esta region delos Gerasenos. Y como saliessen dela naue ala tierra/vinieron se para xpo dos hombres endemoniados muy crueles: y tãto que en si mesmos y en otros haziã cosas de crueldad: y esto no porq̃ los demonios puedan alguna cosa hazer mas delo q̃ dios les permite q̃ hagan. E d tal manera erã feroces y crueles q̃ ninguno osaua ni podia passar por aq̃lla carrera/ca lo que mas procuran los demonios muy crueles contra nosotros es cerrar nos la via dla vida. Y estos saliã de

¶. j. Gen. xxxj. cap.

UVA. BHSC. IyR_293

los sepulcros delos muertos. Y la razõ desto es: porq̃ dẽtro dellos morauã/ y allí haziã sus manidas: y morauã enlas sepulturas delos gẽtiles: adõde los cuerpos dellos estauã sepultados: por dar a entẽder q̃ despues ỏl juyzio auiã de tener juridiciõ sobre sus cuerpos: sobre las animas delos quales ya tenian entero señorio. Etãbien morauan algũas vezes los endemoniados enlos monumentos: por poner con aquello espanto alos hõbres delas animas delos defunctos: y por significar q̃ se deleytã y se gozã enlas obras muertas delos pecados. **Y estauan atados cõ cadenas y con grillos/ y hechos pedaços los atamiẽtos los lleuauan los espũs malos al desierto.**

Seso spiritual. A estos parecen los malos religiosos q̃ndo el santo yugo dela obediencia no los puede tener q̃ no salgã ỏlos monesterios q̃ son como carceles enlas quales deuẽ ỏ buena razon ser muertos al mundo. Elo q̃ muy peor/ y muy mas feo parece es/ q̃ salen alos negocios seglares sin algun prouecho espiritual: y aun alas vezes van a negociar algunos males/ o algunos negocios del mũdo. **Y sintiendo estos endemoniados la virtud de dios que** estaua en christo/ y de temor muy grande y no por humildad/ **derrocarronse en tierra delante de esse mesmo xpo y adorarõlo/ y llamãdo cõ boz grãde dixerõ. Que tienes q̃ ver con nosotros/ ni nosotros cõtigo/ o jesu hijo de dios.** Es ỏ notar q̃ no cõfessauã esto de su ppia volũtad: mas padeciẽdo fuerça dela virtud diuina: ca como dize sant Ylario/ no es cõfession esta de deuocion/ ni de voluntad/ mas es verdad declarada por retorcimiento de necessidad: porq̃ temen estos espiritus malignos dela potencia del redentor: y por esto dizen. Que tienes q̃ ver con nosotros/ ni nosotros cõtigo/ o Jesu hijo ỏ dios? como si diressen. Ninguna cosa ay de conueniencia/ ni de semejança entre ti y entre nosotros: ca tu eres dios y nosotros diablos: tu eres humilde/ y nosotros soberuios: tu veniste a

homilia super mateũ

saluar/ y nosotros a destruyr. Por lo q̃l dize el apostol. Que conuencion o participacion es la de xpo con la del diablo? Ciertamente ninguna/ porq̃ xpo todas las cosas haze bien: y el demonio todas las haze mal. Enlos misterios de arriba dixo el demonio dubdando dela deidad de xpo. Si eres hijo de dios/ di q̃ las piedras se cõuiertan en pan: y agora por tormentos afirma que lo es: enseñando y diziendo. Jesu hijo de dios: que has cõ nosotros? porq̃ se entienda que la pena abre los ojos que cerro la culpa. Es tambien de notar q̃ los demonios no conoscieron de cierta sciẽcia ser jesu xpo hijo de Dios: mas pensauan q̃ lo era por algunas conjecturas: mas no eran ciertos de su diuinidad: por lo q̃l dize san augustin. Esto que los demonios dizen a xpo/ que tienes que ver con nosotros/ ni nosotros contigo/ o Jesu hijo de dios/ mas es de creer que lo ayan dicho por sospecha/ que por scientifico conoscimiento: porque si de verdad lo conoscieran nunca permitieran q̃ el señor dela gloria (como el apostol dize) fuera crucificado. A estos endemoniados que por solo temor del señor adorauan y confessauan su sanctidad: parescen todos los que por temor del infierno mas que por ser justos siruen a dios los quales: tienen mas el ojo yzquierdo al infierno/ o al puecho trãsitorio/ q̃ el ojo derecho al cielo y al biẽ incõmutable/ no honrrando a dios de graciosa voluntad. Sigue se enel testo. **Veniste antes ỏl tpo deuido a nos atormẽtar.** Bien sabian sin dubda estos demonios que auian de ser eternalmente cõdenados y puestos enel abismo y atormentados enel dia del Juyzio: mas ya dezian que començaua su tormento: porq̃ (segun dize sant Hieronymo) la presencia del saluador/ tormento es delos demonios. E sant Grisostomo dize. No ay que dubdar sino que los espiritus malos eran açotados y con inuisibles puntas y muy lastimeras enclauados/ y que intolerables tormentos padescian de sola la presencia corporal del señor. O pue

Seso literal.

Seso mystico.

Aug. ix. de ciuitate ỏi

j. cor. ij. c.

Hieronymus super marcum Chrisost. in homil

j. cor. vj. c

Mat. iiij. c

UVA. BHSC. IyR_293

de se dezir que eran atormentados: porq̃ sospechauan ya q̃ serian costreñidos a salir delos cuerpos de aquellos malauenturados pacientes y q̃ cessarian ya de hazer les daño: porque (segũ dize sant hieronimo) gran tormento es alos demonios retraerse y cessar de atormentar alos honbres por la malquerencia que les tienen: y tanto cõ mas grauedad los dexan: quãto mas largo tiẽpo los posseyeron: pues guardese el q̃ fuere atormentado del enemigo y quebrãte presto su yugo: porque tanto mas de ligero se libra el hombre de su juridicion: quanto con mayor aceleramiento lo procura.

Hieronymus super mattheũ.

¶ Siguese enel testo. **Y p̃gũtaua el señor del nõbre q̃ teniã.** No lo preguntaua por ygnorãcia q̃ tuuiesse de aq̃l nõbre: mas porq̃ pareciesse por la confessiõ dellos ser grãde multitud de demonios la q̃ dentro de aq̃llos dos hõbres estaua: y porq̃ fuesse mas creyble testimonio estar tantos espiritus malos en dos hõbres: y porq̃ cõfessada la pestilencia / mas miraglosa paresciesse la virtud del saluador. Siguese enel testo. **Y respondieron / legion es nuestro nõbre: porque muchos somos.** E tãbien se dize (segũ verdadera propriedad) legion vn numero q̃ ay determinado de hõbres de armas enlas huestes y enlos reales d̃los principes que contiene seys mil y seys cientos y sesenta y seys varones: y por esto se dize legion enlos demonios: porq̃ pelean de cõtino cõtra nos. Y porq̃ si no nos pueden empecer enlas personas: dessean alomenos empecer nos ẽlos bienes. Dize agora el testo. **E rogauanle mucho estos espũs malos q̃ no los lançasse fuera de aq̃lla region y q̃ no los mãdasse yr al abismo** / si por ventura los vuiesse de echar fuera de aq̃llos cuerpos. E dize **region** / por la habitacion que teniã en los cuerpos de aquellos hombres / y dize **abismo** / por el ĩfierno: porque el lugar del infierno es deuido ⁊ conuenible alos diablos: comoquiera q̃ permite dios que moren alguno dellos ẽtre los hõbres fasta el dia del juyzio / porq̃ sea mas gl̃iosa la vitoria delos santos enel vencimiẽto d̃ las tẽtaciones diabolicas. **E suplicarõle q̃ pues q̃ los sacaua de su posada q̃ los lançasse enlos puercos.** Y esto d̃mãdauã / porq̃ alomenos pudiessẽ en algũa cosa aflegir alos hõbres: ca en toda parte tienẽ cuydado d̃los ponerẽ tristeza y dela perdicion dellos se gozan. Mira pues la flaqueza delos demonios quan grande es / que ninguna cosa pueden sino lo que dios permite que puedan. Pues si alos puercos no podian empecer sino p̃mitiendolo el señor: mucho menos pueden dañar alos hõbres hechos ala ymagen de dios. Assi que necessario es a solo dios temer y alos demonios menospreciar. Enlo qual assi mesmo paresce la vileza dellos pues que quierẽ entrar enlos puercos. Siguese enel testo. **E p̃mitiolo el señor** / concediendoles su peticion / lo qual paresce por el efecto siguiente / **ca luego se entraron cõ arrebatamiento en vna manada de puercos que cerca de alli se apascentauan.** E dos mil que eran / **todos se lançaron enel mar** / de Genesareth / ⁊ de Liberiadis / **cõ rauiosa ferocidad y se ahogarõ.** E assi fueron libres los dos hombres endemoniados. Es de notar que esto permitio el señor: no por ruego delos espiritus malos / ni por cumplir su peruersa volũtad: mas por muchas causas ⁊ por misterio de gran prouecho. La primera es porque poruentura los hõbres de aquella tierra auian merecido que por sus pecados les fuesse hecho aquel daño. La segunda es / porque por aquel dañoso acaecimiento parezca alos hombres quanto sean crueles y empescientes los espiritus malignos a sus subditos y alos que los obedescen: ⁊ alos que se conforman con ellos: y que alos hombres que ellos mas aborrecen que a toda otra criatura / mas los afligirian si dios lo permitiesse / y pudiessen. Por lo qual dize sant Grisostomo. Esto cõcedio el saluador alos demonios queriendo mostrar a todos la furia

Luce. viij
Marci. v.
Mat. viij.

Chrisostomus sup mat.

UVA. BHSC. IyR_293

que contra los hombres tienē: y que mucho peores cosas querrian de aflegimiento hazer cōtra ellos si pudiessen/ no estoruādolo la virtud diuina. E porque la clemencia de Christo no podia sofrir que se mostrasse enlos hombres esta su indignacion diabolica y cruel: permitio les entrar enlos puercos: porque eñllos se viesse la muy terrible fuerça y saña con que atormentan. La tercera es (segun dize sant Grisostomo) porque sepan todos que los demonios no osan/ ni puedē empecer aun alos puercos/ si Dios no lo permitiere. La quarta es porque se conseruasse la vida delos hombres: porque les fuesse dada en aquello ocasion de salud: y porque los moradores de aquella tierra conociessen la virtud de dios y viniessen en su conoscimiēto: por lo qual dize el testo. **E visto esto huyeron los pastores y contarō todas estas cosas alos dela ciudad de Jerasa.** La quinta es porque se mostrasse la dignidad del hombre/ y quāto mas sea digno que los otros animales: pues que por la salud de solos los hōbres permitio dios que pereciessen dos mil puercos. De dōde paresce que pecan mucho los que no tienen temor de cortar algun miembro d̄l cuerpo humano/ o los que tienen atreuimiento delo matar. La sexta es por la desonra ⁊ injuria delos demonios: ca el puerco es animal suzio ⁊ quisieron elegir entrar enlos puercos: porque pensauan que esto les seria mas de ligero permitido/ y esto conuenia mas: porque los puercos por su immundicia: y las serpientes por su astucia y malicia tienē mayor propriedad y conueniencia con los espiritus malos. E sant remigio dize. No demandaron los espiritus malos ser lançados enlos hombres: porque aquel por cuya virtud eran atormentados y lançados/ veyan tener humana figura/ ni demandaron que fuessen embiados a entrar en vacas ni ouejas porque animales limpios eran que se ofrecian enel templo: mas pidieron que pudiessen entrar enlos puercos: porque ninguno de todos los animales es mas vil ni de mayor suziedad/ y los demonios siempre se deleytan enlas torpedades ⁊ immundicias. La septima es por significar misterio: ca los puercos no tienen la cabeça leuantada al cielo: mas inclinada ala tierra y se deleytan en rebolcarse y en estar echados enel lodo: y son figura de todos los que no tienen a dios delāte de sus ojos: mas son ensuziados en vicios: y estos son dados en el poder delos demonios y conellos son finalmente sapuzados enel infierno/ y agora son ahogados enlas aguas cenagosas delos deleytes torpes de este mundo: y entonces seran somidos enlos abismos del pozo del infierno: onde la glosa dize. Si el hombre no biuiere a manera de puerco: el diablo no terna poder enel: ⁊ si poruentura lo tuuiere/ tener lo ha para prouarlo: mas no para destruyrlo. E sant Augustin dize. Dexo el hijo de dios alos demonios que entrassen en los puercos/ por mostrar que el diablo se enseñorea delos que biuen/ y traen la vida delos puercos/ y delos que se rebueluen enel cieno delos vicios carnales.

Remi. sup mattheuz.

Ambros. i lib. vj. sup lucam. xxxviij. ca.

Augus. de q̄stionibus noui ⁊ veteris testamenti.

¶ Sobre esto dize sant Ambrosio. Deuemos aqui mirar la clemencia del señor segun la qual a ninguno condena antes que el condenado sea proprio autor y merecedor de su pena. Teman pues los que enlas torpedades delos deleytes carnales biuen: que no sean traydos en poder del enemigo enesta vida: mandandolo/ o permitiendolo el señor/ para ser despues sumidos conel enlos infiernos. Dize se tambien que los d̄monios mas nobles y mas espirituales/ con mas abominable odio aborrescen los pecados torpes ⁊ viles. Pues quanto mas los deue el hombre reprochar y aborrecer? Parecese tābien aqui quan aborrescible sea el quebrantamiento dela castidad y la delectacion dela carne: ca no se lee el diablo auer entrado en algun cuerpo: o en algun organo de animal: sino enlos cuerpos d̄los puercos y dela serpiente/ y del hombre.

¶.iij.

Ambrosius li. vij. sup lu. xxxviij. cap.

UVA. BHSC. IyR_293

Chrisost. sup mat.

Onde sant Crisostomo dize. Quando los hombres son suzios como los puercos: de ligero pueden ser conoscidos en sus obras: ca como puercos por cierto son los que comen con desordenado fervor por seruir ala Gula / y alas feas y muy torpes delectaciones dela carne: y los que yazen enel lodo por el vicio de la pereza: y cauan enla tierra por auaricia / y hazen espuma por la Ira. Por los puercos son assi mesmos significados los murmuradores que dizen mal en absencia de sus prorimos: y los que representan y cuentan los vicios agenos / y los que se mantienen delas hezes / y inmundicias delos otros como puercos: recontando lo que veen / y lo que oyen: y royen la vida dellos / enlos quales entran los demonios / y los çapuzan enel infierno. Pues / o mezquino aue verguença de este oficio detestable y vituperable turbador dela paz / y sembrador de discordia: y aun teme del peligro de tu anima: ca el diablo ha tomado poder en ti enla hora que a tal oficio te pudo traer. Y el que agora te sumio eneste vicio / despues te ahogara enel infierno. Tema tambien y guardese el que oye estas cosas / no sea hecho tal como estos / dandole orejas / y consentimiento: porque assi como se assienta el enemigo sobre la lengua del mal dezidor: assi se pone sobre las orejas del que lo oye: porque sino vuiesse oydor no auria maldezidor. Onde la Glosa dize sobre aquella palabra delos Prouerbios. El viento cierço destruye las lluuias: y la cara triste destruye la lengua maldiziente. Si con cara alegre oyeres al Maldezidor / tu le das materia / y ocasion de murmurar / y de maldezir: mas si lo oyeres con gesto triste / deprendera no dezir de buena voluntad lo que viere que no le fue oydo con buena cara. Pues quita Señor el denuesto de tales hombres pestilenciales dela religion de tus sieruos. Pues hablando segun seso Espiritual por el endemoniado es figurado el diablo que mora en los sepulchros / y enlos montes que son figura delos hombres suzios / y soberuios. Su nombre es dicho legion: porque se acompaña con muchos para el mal. Y auer lançado Christo esta legion delos cuerpos humanos: significaua que por el mesmo señor auia de ser vencida la multitud delos demonios / y la Legion assi alançada delos cuerpos delos hombres / y entrar enlos puercos / no es otra cosa sino figurar que los demonios vencidos y lançados por mano de aquellos que para la vida perdurable son predestinados por Gracia / se enseñorean delos que biuen mal / y delos que entienden enlas cosas terrenas: lo qual no hazen si el Señor no lo concede: porque aun a los malos no pueden tentar si la potencia diuina no lo permite. ¶ E la manada de los puercos entonces se lança enla mar dela legion que dentro dellos estaua / quando es lleuada por los demonios la vniuersidad delos malos alas infernales amarguras. ¶ Deue se aqui notar que no repuna ala verdad lo que sant Matheo dize / que estos hombres eran dos. E san Marcos / y sant Lucas dizen que era vno: porque (segun dize sant Augustin) Mas de entender que el vno dellos era persona mas esclarescida / y mas famosa: y por esso sant Marcos y sant Lucas no hizieron cuenta del otro. O segun dize sant Crisostomo: el vno dellos era muy mas cruel y de mas rauiosa locura: del qual se dolia y padescia mas daño toda aquella tierra / y queriendo significar esto los dos Euangelistas: hizieron memoria deste solo / la fama del qual (consideradas sus crueldades / y hechos de mayor dolor) andaua por todas partes mas estendida / y mas notificada. Siguese enel testo. **E los hombres de aquella ciudad salieron fuera y vinieron al saluador.** Sobre lo

Glosa ordinaria super puer. xxv. ca.

Seso mystico.

Seso literal.

Aug. d. cõcordia euãgelistarum

Chrisost. sup mat.

UVA. BHSC. IyR_293

qual dize Tito. La necessidad del daño que padescian/hizo venir a estos al Saluador: porque muchas vezes Dios nuestro señor empesce alos hombres enlas cosas que posseen ⁊ haziendo esto/ dales mayor bien para sus animas. Sigue se enel testo. **E rogauanle que se partiesse de sus terminos.** Y esto hazian considerando la clemẽcia del señor y sus grandes marauillas/ ⁊ como conoscedores de su propria flaqueza y peccados: ⁊ como no vsados de ver tan alta perfeciõ en persona alguna deste mundo qual era la vida del Saluador: ⁊ como no dignos de su admirable presencia. E suplicauan le esto por su profunda humildad ⁊ porque estauan vencidos de gran temor de admiracion ⁊ reuerencia: porque no se tenian por dignos de tan gran doctor ni de su participacion: como Centurio que se tenia por indigno de tan santo huesped: ⁊ como sant pedro que acordandose de su propria flaqueza ⁊ peccados dixo. Sal de comigo Señor ⁊ vete/ca hombre peccador soy. O poruentura estos ciudadanos Gerasenos espantados de sus peccados: temian ofender la presencia de Christo/ ⁊ auian miedo de incurrir en mayor pena que la passada: ⁊ que serian dannificados por el Saluador/ mas que fueron enla perdida delos puercos si llegassen al arca de Dios como llego Oza. Esto es al cuerpo de jesu christo: o si familiarmente vsassen de su amigable contratacion.

1. Paralipo menõ. xiij.

C. iiij.

C Siguese enel testo. **E subio christo en vna naue para partirse**/ por dexar aquella gente que aun estaua flaca enla fe: porque consideraua que tenian pena con su estada/ y que les era penosa su presencia. Sobre lo qual dize sant Grisostomo. Mira bien la humildad de christo. E como despues que les vuo dado tales ⁊ tan grandes beneficios no lo querian tener en su tierra/ y el no lo contradixo: mas partiose y desamparo alos que publicaron que eran indignos de su doctrina: dando les por enseñadores alos que libro delos demonios ⁊ alos apacentadores delos puercos: porque viessen el nueuo oficio de enseñar que aquella mudança era dela diestra del muy alto. Siguese eñl testo. **Y como el señor subiesse ala naue rogauale el hombre q̃ libro dela legion delos espiritus malos q̃ lo dexasse estar en su cõpañia.** Esto rogaua el poꝛ deuociõ ⁊ por ser agradecido del beneficio que le fue dado. **Y el saluador no se lo concedio ni lo quiso lleuar consigo**/ ni lo recibio para ser su discipulo por la qualidad abominable dela passion passada: y porq̃ no fuessen atribuydas al enemigo las marauillas que hiziera si fuera discipulo de christo. Y ỏste lugar se toma ⁊ se guarda por costumbre enla yglesia que los endemoniados ⁊ los locos: aun que sean curados no son promouidos ni tomados de ligero para los oficios ⁊ dignidades dela yglesia. E aun puede se dezir que no loquiso lleuar consigo aunque lo sano: por enseñarnos quitar de nos toda causa de vana gloria: y por el fructo que aquel auia de hazer en su propria tierra con la predicacion. Por lo qual se sigue enel testo. **Y embiolo alos suyos**/ para que por su mano procurasse saluacion a otros y fuesse exẽplo alos infieles. E no lo aparto ỏl todo de su seguimiento/ mas hizolo predicador delas grandezas de dios diziendo. **Uete a tu casa**/ ⁊ alos tuyos: alos q̃les eres mas obligado por el oficio dela caridad. **E diles quantas marauillas ha hecho Dios contigo**/ ⁊ como vuo misericordia de ti/ sanandote enel anima/ y enel cuerpo. Onde theophilo dize. Mira la humildad del Saluador q̃ no dixo aqui. Manifiesta alos tuyos todas las marauillas q̃ hize contigo: mas todas las cosas que dios te hizo: ⁊ assi tu quãdo alguna cosa buena obrares: no la atribuyas a ti/ mas a Dios. E sant Grisostomo dize. Como quiera q̃ a los otros q̃ el señor sanaua mando que a

Chrisost. sup mat.

Theophilus sup matheus.

Chrisosto sup mat.

UVA. BHSC. IyR_293

ninguno diessen que los auia sanado: a este mando que lo publicasse/ porq̃ toda aquella region era enseñoreada ỏlos demonios y permanescia sin dios. E sant Augustin dize: esto q̃ el euãgelista dize q̃ este endemoniado q̃ el señor curo cobdiciaua andar en su euãgelical compañia/ y le fue respondido por el. Buelue te a tu casa ꝛ cuenta quantas cosas hizo dios cõtigo. Assi se entiende que entienda cada vno despues del perdon delos pecados deuer se tornar a su buena conciencia como a su propria casa y seruir al euangelio por la salud delos otros: porque despues huelgue con Jesu christo/ porque no menospriecie el mysterio dela predicacion establescido para alumbramiento y redempcion delas animas/ por mas acelerado desseo que tenga de biuir ya ꝛ conuersar con Jesu christo. E sant gregorio

Grego. in moralibus

dize. Quando gustaremos quantoquier que sea en pequeño grado alguna gota dela suauidad de Dios: luego no nos plazera tornar mas alas ocupaciões humanas: mas buscaremos la holgança de la contemplacion: mas el señor mando que primero trabaje y se exercite el hombre en las obras delas virtudes/ y que ỏssi pues deue ser recreado ꝛ consolado en la vida contemplatiua. Sigue se enel texto. **E fuesse/** no apartandose de Christo por el coraçon: mas por sola la presencia corporal/ **y predico en la tierra de Decapolis** que es vna region de diez ciudades **quantas cosas ꝛ quan grãdes el señor auia hecho por el: ꝛ todos se marauillauan** por ver su marauillosa salud: ꝛ como por su predicacion eran todos edificados y se conuertiã a la fe. Esta es la mudança de la diestra del muy alto/ pues que de infiel y endemoniado fue hecho aquel hombre predicador fiel y deuoto obrando lo el señor. Y verdaderamente fiel: porque a gloria de dios ꝛ aprouecho del prohimo fue fecho tal. E lo que aqui es dicho de vno solo/ entiẽda se tambien del otro que conel estaua. La entrambos queriendo seguir a christo/ fueron embiados a sus naturales y entrambos predicaron la salud que les fue dada ꝛ las grandezas de dios. E por este exenplo se da doctrina que cada vno deue manifestar a otro la salud que dela mano de dios le fuere dada y que lo ha librado de poder delenemigo: y que esto deuemos tratar por palabras ꝛ por obras ꝛ prouocando alos otros a rescebir la misma salud. Pues estudiemos hermanos si no somos aun librados del aduersario cruel de salir de su poder. E si porventura ya sentimos auer nos librado: prediquemos a nosotros mesmos la salud/ la qual nos gozamos auer alcançado: acordando nos bien que es escripto enel sancto Apocalipsi. El que oye/ diga ven. Como si diresse. El que oye los secretos ꝛ marauillas ỏla boca o por la inspiracion de dios/ manifieste las a otros: ꝛ llame los ꝛ combide los al seruicio del muy alto ꝛ a su saluacion. Mas muchos no siguẽ este exẽplo: ca son mas solicitos de procurar entre sus amigos las cosas que pertenescen alos cuerpos/ ꝛ de aquellas pregun tan: mas de las que cumplen para la salud delas animas ningun cuydado tienen.

Apocalips. ca. xxij

Sigue se la oracion del auctor.



Clementissimo Jesu cristo amador delos hombres benignissimo: con lagrimas ꝛ con sospiros suplico a tu Soberana bondad que me libres de todas las immundicias de mis peccados/ y de todas las contrariedades de los demonios. Guarda me Señor sano ꝛ saluo despues de me auer por tu misericordia librado dellos hasta la fin: porque pueda a gloria tuya ꝛ a prouecho de los hombres contar con palabras y mostrar por obras quantas marauillas ꝛ grandezas ayas hecho a mi anima. E libra me por tu gracia/ porque alome-

UVA. BHSC. IyR_293

nos conoſciendo los otros que eſto es mudança dela Dieſtra del muy alto ſean todos por mi exemplo prouocados a tu ſeruicio y por tu miſericordia ſe conuiertan a obras mejores. Amen.

Sumario del interprete.

Capitulo quarenta y ocho de como fue curado el Paralitico que colgaron ſus parientes o interceſſores/ lançandolo por vn tejado abierto/ ſegun que lo pone ſant Matheo enel capitulo nono: y ſant Marcos enel ſegundo: y ſant Lucas enel quinto: y cantaſe en la dominica decima octaua deſpues de Pethecoſtes. E contiene quatro parraphos/ ſegun q̃ ſe ſiguen.

El primero es/ de la razon porque Chriſto no vſo ſiempre de miraglos. E dela razõ porque Capharnao es dicha ciudad de Chriſto. Y que por la fe agena puede alguno auer corporal ſalud/ mas que ſin la fe propria nunca ſe perdona el pecado. E de como ſano el Señor al Paralitico. E dela difinicio de la blaſfemia y ỏlas maneras en q̃ ſe comete.

El ſegundo es/ de como la gẽte glorifico a Dios conſiderando el gran poder de Chriſto. Y que por tres coſas hazia miraglos: y que enlos miraglos mas miraua a la ſalud delas animas/ que a la delos cuerpos. Y de como muchas vezes el pecado es cauſa de las enfermedades. Y que el principio de la cura dellas deue ſer la confeſſion.

El tercero es/ que eſte Paralityco fue figura del pueblo Gentil y del hombre pecador. E delo que ſignifica auer el ſeñor curado tres Paralyticos. Y que quatro coſas ſon las que lleuan a ſanar el Paralytico.

El quarto es/ que quatro coſas mãda el Señor al que haze penitencia. E del Seſo eſpiritual muy marauilloſo de ſte Paralytico. Y de la miſericordioſa magnificencia de dios/ que muchas vezes da y haze mayores mercedes que le ſon pedidas.

Sigueſe el capitulo quarenta y ocho.

¶ Como el ſaluador ſubieſſe en vna Naue pequeñuela pa bolver ſe a Galilea de la tierra de los Geraſenos. Porque de Galilea auia venido alli. Vino a ſu ꝓpria ciudad: ſegũ dize ſant Griſoſtomo: por nauio paſſaua El Mar el que andando ſobre el lo pudiera paſſar ſin el: mas no quiſo moſtrar ſiempre ſu potencia en hazer marauillas / porque no empeſciesſe al myſterio de la Encarnacion. E porque porventura no penſaſſen las gentes que aquel Sanctiſſimo cuerpo que tomo/ fueſſe mas fantaſia o compoſicion ỏ ayre/ que cuerpo de verdadera naturaleza humana. Mas el contrario deſto hazen los hombres deſte mundo ſi algũ poder tienen: que ſiempre quieren vſar del mas que de la verdad de la Juſticia. E tambien no quiſo paſſar la mar ſin que la naue lo lleuaſſe/ por enſeñar nos a vſar dela Naue y del ſocorro de la Penitencia enla Mar deſte ſiglo / para que por ella podamos llegar ala Ciudad celeſtial/ porque cierto es que eſta es la naue que lleua a los hombres ala Ciudad de Parayſo. E por eſto dize el Teſto que vino a ſu ciudad de Capharnao adonde muchas vezes ſolia conuerſar y hazer miraglos: ſegun dize ſant Griſoſtomo. A capharnao llama aqui el euangeliſta Ciudad del ſeñor/ porque el la auia hecho ſuya/ no naſciẽdo enella: mas fauoreſciendo la y eſclareciendo la con muchos miraglos: ca en vna Ciudad naſcio/ y eſta fue Belem: y en otra ſe crio y eſta fue Nazareth: y en otra habitaua mucho tiempo: y eſta fue Capharnao enla qual fue ſu conuerſacion mas tiempo/ y mas miraglos hizo: porq̃ (ſegun dize ſan auguſti) capharnao era ciudad metropolitana y como cabeça ỏ toda la Juicia ỏ galilea y cõuerſaua xpo enella:

Chriſoſto mui ſuper matheũ.

Chriſoſto ſup matt.

UVA. BHSC. IyR_293

porque por las muchas gentes que allí venian se publicasse mas su fe y su doctrina y assi confirmada por miraglos viniesse desde allí a noticia ó muchos. O puede dezir que participaua mucho enlla: porque(como arriba es declarado(Capharnao quiere dezir villa ó hermosura y de grossedad y de consolacion: que son tres cosas que hazen pecar a muchos. E por esto para su cõuersion auia menester que se hiziessen enella muchas marauillas y que amenudo participasse enella. Puede se assi mesmo dezir que Capharnao se llamaua ciudad del señor: bien assi como ózimos ciudad nuestra ala ciudad que es cabeça de alguna prouincia / con tanto que seamos naturales de alguna otra que sea subjecta a ella o ó su juridiciõ y assi era Capharnao/ ca era metropolitana y cabeça de Nazareth y de Galilea de dõde christo era/ q̃ estaua assentada entre Nazareth y entre aquel mar o estanque de los Gerasenos. E assi se llama Capharnao ciudad del señor/ aunq̃ fue en Nazareth concebido y criado. Sigueſe enel texto. **E como doctrinasse dentro de casa a las compañas: trayeron quatro varones a vn paralítico en vn lecho: y como hallaron cerrada la puerta por la gran multitud dela gẽte/ y no pudiessen entrar por ella para lo poner delante del subierõ sobre el tejado/ y abrierõ lo y por debaxo de las tejas lo entremetieron y lo colgarõ cõ su lecho:** por en medio de la sala y assi lo pusieron delante del. E porq̃ esto fue grã señal de la fe: luego mostro el señor la opacion de su grã poder sobre el anima y sobre el cuerpo deste Paralítico. Y esto fue de tres maneras. La primera enla remission del pecado. La segunda enel conocimiento ó los pẽsamiẽtos. Estas dos cosas pertenecen al anima. La tercera enla sanidad q̃ le dio dela enfermedad corporal sin algun entreualo. Por lo q̃l dize el testo. **E mirãdo el saluador la fe dellos** / assi la fe delos q̃ lo ofrecia como la ó el mesmo paralítico ofrecido (el qual no se dexara lleuar ni colgar por debaxo del tejado si no tuuiera fe q̃ lo podia curar) **perdono le sus pecados diziendo. Cõfia fijo q̃ perdonados te son todos tus pecados.** E no dixo/ yo te pdono: mas te son pdonados/ por mostrar su piadosa humildad. E por esto paresce q̃ el paralítico tenia fe: porque aunque dios cõceda a alguna persona por la fe agena salud corporal o alguna otra cosa: nunca otorga el perdon ó el pecado a alguno que tenga edad de discrecion sino por la fe propria. E por esto Christo lo llama hijo porque ya creya. Sobre lo qual dize sant Hieronymo. O marauillosa humildad del Redemptor: que al menosprecia do de todos/ y al que de todas las conjũturas estaua dissoluto y desmandado llama hijo aunque los sacerdotes de la ley no lo querian mirar. O puede se dezir q̃ le llamo fijo porque le eran ya perdonados sus pecados. Sigueſe enel texto. Hieronymus sup matheum.

Y algunos de los escriuanos dezia dentro en sus coraçones. Este blasfema / comoquiera que por la boca no lo osauan ózir por temor del pueblo que tenia deuocion enel: ca palabra intrinsica es lo que el anima piensa y concibe dẽtro ó si mesma: como si dixerã. Este vsurpa y apropria para su gloria lo que propriamente pertenesce a dios: ca blasphemar es hazer o poner injuria en la ppria magestad de dios: lo qual se haze en tres maneras. La primera quando es atribuydo a Dios lo que no le conuiene/ segun su naturaleza diuina. La segunda quando le es quitado lo que ael solo conuiene. La tercera quando el hombre atribuye a si mesmo lo que a solo dios pertenesce. Y enesta tercera manera juzgauan los fariseos que blasphemaua christo: porque pensauan ser hombre puro y no dios/ y perdonar los pecados conuiene a solo dios. Mas el con biẽ conuenible prudencia los redarguye y confunde mostrãdo ser verdadero dios en dos maneras. La pmera porq̃ respõde a sus pẽsa

UVA. BHSC. IyR_293

mientos/el conoscimiento delos quales por certidumbre a solo dios pertenece diziendo. ¶Porque pensays maldades en vuestros coraçones? Como si diresse: porque me culpays con falsedad de blasphemia diziendo que no puedo perdonar los pecados/y que vsurpo y apropio a mi lo que a solo dios conuiene. E q̃so tanto dezir como si dixera. ¶Por el poder con que veo vuestros pensamientos por aquel puedo tambien perdonar los pecados: ca los pensamientos son fuente del bien y son cimiento del mal y porende como nuestro saluador viesse las malas intenciones ỏ los escriuanos: porque no procediessen ẽ peor crimen/luego los reprehendio diziendo: para que pensays maldades en vuestros coraçones? dando nos doctrina que luego como conosciremos que somos estimulados de los malos pensamientos: eneste punto deue cada vno reprehender se a el mesmo diziendo estas palabras que dixo Christo (conuiene saber) porque pensas males en tu coraçon? Despues desto muestra ser el verdadero dios enlo segundo que fue sano este paralitico por su propria autoridad y mãdamiento/ y por su propria virtud: lo qual es dela mesma potencia que es perdonar los pecados: porq̃ aun que el ¶Paralitico pueda alguna vez ser curado por virtud natural: no se puede sanar adesora/ ni assi en perfection que pueda luego lleuar en sus ombros su cama como aqui paresce que se hizo: por lo qual se sigue enel texto. **Qual de estas dos cosas es mas ligera.** Dezir perdonados te son tus pecados/ o dezir leuantate y anda. Y hazer que por sola palabra le sean perdonados los peccados/ o hazer que por sola palabra el paralitico se leuante sano y que ande? E quiso tanto dezir como si diresse. Si os parece mayor o mas clara marauilla y cosa mayor la salud acelerada de los cuerpos que la delas anias: dezid vuestro parecer/pues si yo puedo destas dos la primera que es dar la salud a los cuerpos/ luego mejor puedo la segunda que es justificar y sanar las animas/porque de ygual poderio es lo vno y lo otro/ y cada cosa destas es de virtud infinita. E de aqui se concluye y declara la virtud ỏ su diuinidad por la obra q̃ se sigue diziendo. ¶Pues porq̃ sepays que el hijo dela virgen tiene poder en la tierra de perdonar los pecados: dize el euãgelista que dixo al paralitico: **leuãtate sano: y lleua contigo la cama en q̃ largo tienpo has estado echado y enfermo:** porque la miseria que fue testimonio de tu enfermedad/sea argumẽto y señal de tu salud **y vete a tu casa** por tu pie sin q̃ ayas menester otro q̃ te lleue. E **hizo lo assi magnificãdo a dios q̃ lo sano.** Grãde es la virtud por cierto a donde sin tardança alguna la salud responde y acompaña al mandamiento y quãdo tan presto es hecho el miraglo como es mandado: y por esto ya ninguno dubdaua que el saluador auia ya perdonado al paralitico los pecados. ¶Pues que mando al mesmo ¶Paralitico andar y lleuar acuestas su lecho: y luego lo hizo: por lo qual con euidente razon todos los que presentes estauan espantandose y marauillandose de tan admirable obra/ se conuertieron (ỏradas las blasphemias) ala gloria y alabãça de tanta magestad: por lo qual se sigue enel texto.

¶ E mirando la gente este marauilloso fecho temieron: teniendo a christo en admiracion y reuerencia. E **glorificarõ a dios que tal poder dio alos hombres:** pues que le dio poder de perdonar los peccados: y de curar por sola palabra los ẽfermos para la salud de las gentes. E segun dize la glosa/ glorificarõ a dios porque tal hombre dio entre los hombres/obrador de cosas tan poderosas. Y este poder dio dios padre a Christo para que como causa principal vsasse del: y dio lo alos hombres por manera de administracion/ y de rescebimiento. ¶Cerca delo qual es de saber que christo por tres causas hazia ¶Miraglos. La

¶ ij.

Glosa sup ir capitu. matthei.

UVA. BHSC. IyR_293

primera por el prouecho delas personas que sanaua: porque los curaua ẽ cuerpo y en anima. La segunda por la conuersion delos infieles: ca muchos se conuertian ala fe contemplando sus grãdes marauillas. La tercera por la gloria ⁊ honra de dios. Y estas tres causas se tocan aqui. Mas enesto q̃ dize: **que temierõ** paresce que no tenian de xp̃o complido conoscimiento: porq̃ creyan que era hombre puro: y que solo dios le podia dar este poder. E de aq̃ es q̃ dize sant anbrosio enla glosa. Aquellos incredulos esperauan para creer que se leuãtasse libre y sano aquel paralitico ⁊ marauillarõse quãdo lo vieron sano y q̃ se yua por sus pies y mas quisieron auer temor de los miraglos d̃la obra diuina: q̃ creellos: porque si creyeran no temieran/mas antes amaran: porque la perfecta caridad fuera despide y alança el temor. Deuese aqui tambien considerar que el saluador curando al paralitico començo la cura de la enfermedad spiritual: porq̃ sola ella era la causa ⁊ rayz dela dolencia corporal: ca primero perdono sus pecados que era verdadera causa del mal/a manera de buen medico: q̃ primero quita la causa d̃la passion y despues entiende enla cura della y enlo q̃ se requiere para entroduzir la perfecta salud: ca esta enfermedad fue dada por açote al paralitico por sus pecados: y porque fuessen purgados: y por esto p̃mero remouio la causa del acidente porque cessante la causa: luego cessasse el efecto que d̃lla procedia: ca ninguna aduersidad nos puede empecer/si ningũa maldad se nos enseñorea. Onde (segũ dize la glosa) por cinco causas acaecen las enfermedades o los açotes. La primera porque sean acrescentados los merescimientos delos justos por la paciẽcia delos trabajos como acaescio a Job. La segunda por guardar delas virtudes: porq̃ la soberuia no tiente assi como acaescio a sã pablo. La tercera para corregir los pecados como fue la lepra de maria la hermana de Moysen: ⁊ como fue la enfermedad deste paralitico. La quarta para gloria d̃ dios como fue la ceguedad d̃l que nacio ciego: y la muerte de sant Lazaro. La quinta para comienço dela pena infernal: como fue la enfermedad de Herodes agripa: porq̃ aqui sea espimentado el tormento que han de padescer los malos enel infierno para siempre. Pues segun dize sant Hieronymo aqui se da a entender q̃ muchos acidentes y dolores corporales vienen por los peccados. E por esto primero christo perdono las culpas a este paralitico/que lo sanasse: porque quitadas las causas de su dolẽcia le fuesse la salud restituyda: ⁊ hizo el saluador esta marauilla visible porque se prouasse su deydad inuisible por lo qual dize beda. Queriendo christo curar al hombre dela perlesia: primero desato los atamiẽtos delos pecados/por mostrar que era condenado ala dissolucion ⁊ temblor delos miembros por los ligamientos de sus maldades y que no podia ser sano ni cobrar la libertad d̃ sus manos: si primero no fuessen relaxados los ñudosos lazos de sus d̃lictos. Mas ay dolor que el contrario desto hazemos: ca mas queremos curar del cuerpo que del anima. E por esto sienp̃ somos desamparados del vno y del otro ala hora que menos tememos. E sant grisostomo dize. Si alguna mala disposiciõ corporal padecemos luego nos esforçamos por echar el mal que nos empece: y quando algun peccado se recresce al anima: dilatamos tiẽpo ẽ proueer su remedio: y por esto permite q̃ no sanemos enlos dolores que el cuerpo padece quãdo enferma. Assi que cortemos la fuente delos males/y cessaran los fluxos y acidẽtes delas dolencias. Pues como sea cosa cierta que algunas vezes enferma el hombre por los pecados que hizo: necessario es que el fisico que visitare al ẽfermo: primero le amoneste y prouoq̃ a penitẽcia y a cõfession: porq̃ no sea cosa sin ꝓuecho poner el enplasto ẽla llaga q̃dando se lançado dẽtro della el pecado cruel como dardo lastimero y por esto pe

Ambrosi⁹ li.v.sup lucã.xx.cap̃

j.ioan.iiij.

Glosa sup mat.ix.ca.

Job.i.

ij.corin.xj

Nũeri.xij.

Joan.ix. j.ioan.xj

Actuũ apostolorũ.xij

Hieronym. sup matth.

beda i glosa sup lucã

Chrisostomus sup mat.

UVA. BHSC. IyR_293

can los fisicos q̃ ponen la melezina material eñl cuerpo si primero no administrã al anima el remedio espiritual no sabiendo la causa dela enfermedad: o si por ventura aya por el pecado del anima padescido tal dolencia el cuerpo.

¶ iij Seso spiritual.

¶ Sant grisostomo dize sobre este passo. Porq̃ estos hechos de nuestro señor cõtienẽ dẽtro d̃ si mesmos razon de cosas spũales: deuemos biẽ mirar de quiẽ trayga o tenga figura este paralitico: ca bien conoscemos ser nos mostrada eñl la figura del pueblo delos gentiles: el qual con graues pecados dissoluto en su coraçõ ⁊ plagado de ĩcurable enfermedad: yazia echado como en torpe cama ẽ todas quatro partes del mũdo. Onde eneste paralitico al qual fueron ꝑdonados los pecados fue esto biẽ mostrado: ca el pueblo d̃ los gentiles q̃ estaua muy trabajado de grãdes pecados/auiẽdo se le ya dado remission de todos ellos por la melezina celestial: recibio libertad entera y ꝑfecta de salud ꝑdurable: al qual no sin causa despues q̃ le fue dado este perdon y le fue restituyda la salud/se le dize. Buelue te a tu casa q̃ es ala casa del parayso: de la qual Adam muchos tiempos antes fuera lançado como el q̃ fuera causador desta enfermedad/d̃ cuya causa se sigue eñl testo. **Y esto visto temierõ las cõpañas ⁊ magnificarõ a dios q̃ tanto poder dio alos hõbres.** Engrãdecido es por cierto dios/pues que dio a sus apostoles poder de ꝑdonar los pecados: ⁊ alos hõbres cõcedio tanta gr̃a q̃ despues d̃l perdon de sus culpas: reciban por el merescimiento dela fe y dela justicia poder d̃ boluer al parayso. E sant ylario dize. como vieron este miraglo las gentes temieron y cosa es sin dubda de gran temor y peligro: q̃ sean los hombres condenados para la muerte ꝑdurable sino fueren perdonados de Jesu xp̃o: porque ninguno ha buelto ni ha de boluer ni ha de entrar ala gloria del cielo sino le fuere dado perdon de sus pecados. Pues cessando el temor honrra es a dios dada porque se ha dado tal poder enesta vida a los hõbres por mano de su hijo: por el qual se consigue la remission de las culpas y la resurrection delos cuerpos: y la entrada en el cielo. Hablando segũ moralidad: por el paralitico/que es priuado del vso delos miembros corporales/es figurado el pecador despojado d̃las obras meritorias y enmagrescido de torpe ociosidad porq̃ es priuado delos passos de las afectiões virtuosas/y del sentimiento de la buena obra y del gusto dela suauidad celestial/y dela vista dela diuina cõtemplacion/y del oyr dela palabra de dios: y del olor d̃la consolacion soberana. Y entonces yaze enla cama: quando la mala costumbre que sobreuiene y cõuierte estos pecados en abito muy durable/lo tiene echado y catiuo enla cama d̃ sus passiones incurables. Cama se puede dezir eneste lugar el abito y la mala costumbre. E aun esse mesmo pecado haze a manera de perlesia al hombre temblar por el temor que tiene del mal: y faze lo ĩsensible por la obstinacion/y embaraça le la habla/ por la desesperacion. Eneste lugar es de saber que assi como se lee que el señor resuscito tres muertos/comoquiera que otros muchos aya resuscitado: assi se lee auer curado tres paraliticos / aunque sean mas los que curo: y estos tres fueron: el paralitico que curo dentro de la casa: y el que curo cerca dela laguna q̃ se llamaua probatica piscina: y el que curo en su grabato o lecho como es este de quiẽ agora hablamos. E porque el paralitico como dicho es/es figura del pecador: es de notar que tres son los linages de pecadores/y estos son/oculto/publico/y enuegecido por mala costumbre. El paralitico curado dentro de casa/es el pecador oculto: el paralitico curado cerca dela laguna/es el pecador manifiesto: el q̃ fue curado enel grabato/es el pecador endurescido enel abito malo. Y este pecado que es dicho pecado de vieja costumbre con mayor dificultad se dexa: ⁊ por esto es dicho aqui que este Paralitico yazia enel lecho: por

Hylarius super mat.

Seso moral.

Joan. v.

UVA. BHSC. IyR_293

que se entienda/que esta forma de estar assi echado/es figura de yazer en la perseuerancia y cõtinuacion ỏl pecado. Quatro cosas son las que sacan alos pecadores fuera dela casa dela propria conciencia/y fuera dela yglesia:assi militante como triumphante. La primera es la tibieza del bien/ quando el hombre comiença por pereza a entibiecerse enel biẽ començado:ca entonces dexa a dios y es ỏ dios dexado. La segunda es la delectacion del mal/la qual se ayunta como propria compañera ala tibieza: porque como dios es tenido en poco quando pecamos: luego enesse punto el anima se deleyta enel mal: y estas dos cosas que son tibieza enel bien/y delectacion enel mal/ que son dos compañeros/o dos adelantados que andan juntos matando la vida del anima. La tercera es la operacion del mal/ quando el consentimiẽto y la delectacion que estaua enel secreto del coraçon se ponen por obra. La quarta es la mala costumbre delos pecados:qñdo el mal es mucho tiempo frequentado y vsado. Y estas dos cosas/ como otros dos compañeros se siguen de los otros dos:y traen al pecador fuera delos sufragios o socorros dela yglesia/ delos quales es priuado. E son otras quatro cosas que retornan al pecador a buena consciencia y lo reconcilian con Dios. La primera es la breuedad dela vida/ de manera que el hombre deue tener consideracion como esta vida presente es breue y incierta. La segunda es temor dela pena infernal: considerando la crueldad y la diuersidad/ y la eternidad ỏlas penas y tormentos infernales. La tercera es la consideracion dela culpa: considerando el hombre quanta pesadumbre/ quanta suziedad:quanta malicia aya en los pecados. La quarta es la esperança del perdon:considerando que aunque ayamos ofendido en muchas cosas/ que no deuemos por esto dexar de esperar perdõ:porque mas aparejado esta dios para nos perdonar que para nos condenar ni punir. Y el que estas quatro cosas touiere: sera lleuado ante dios/y conseguira misericordia. E podemos tambien dezir que estos quatro portadores que lleuauã al Paralitico ala presencia de christo nuestro señor que lo sanasse/son (segũ seso figuratiuo)quatro procuradores de su salud(cõuiene saber)el que corrije en secreto:y el que predica en publico: y el q̃ por el ora con espiritu:y el que lo combida cõ exemplo y assi lo ofrescen a nuestro redẽtor solicitando su remedio. Y el mesmo pecador es ofrecido/ quando se conforma conellos consintiendo enel bien:y no poniendo contrariedad a sus merescimientos. Y entonces contempla en la fe dellos/quãdo oye sus ruegos. Y entonces es curado el Paralitico quãdo se le perdona su pecado:y se le da gracia para ser restituydo en las obras meritorias. Y entõces el paralitico lleua la cama de su mala costumbre/quando se parte della por el exercicio del bien: y assi procediendo ỏ virtud en virtud/ va a su casa quãdo por hazer bien trabaja por sobir a la tierra celestial. Y el pueblo glorifica al señor dela tal mudança:porq̃ ciertamente es mudança dela diestra ỏl muy alto. E todos los que desto murmuran/son figurados en los demonios q̃ se duelen mucho dela saluacion delos hombres.

¶ E quãdo nuestro saluador cura las animas/quatro cosas manda al penitente. La primera es:que confie y tenga esperança de conseguir perdon:al qual tãbien ya llama Hijo por adopcion y por gracia. Despues desto queriendo lo sanar/ manda le la segunda diziendo que se leuante. E la tercera es que le manda lleuar su lecho o grabato. La quarta es que le manda leuantar del pecado y dela cayda del anima/ porque el pecador deleytando se mal y con desordenada passion enel pecado: quien dubda sino que esta como en vna cama caydo. Y el anima de tal manera esta derrocada y triste por el pecado/q̃ nũca puede estar alegre: porq̃ como es escripto:siempre la mala y

¶ iiij

UVA. BHSC. IyR_293

Sapiētie. xvij.

la perturbada conciencia ꝑsume y teme los males crueles que le puedē venir. E leuar el grabato o el lecho: no es otra cosa sino que el pecado que le solia ser delectacion y holgāça empieça ya a le ser carga y dolor. E tambiē no es otra cosa yr a su casa/sino que sin embaraço algūo se vaya al cielo por pensamiētos sanctos y por diuina contemplacion: o que desembuelua y discuta su cōciencia que es la casa ꝓpria del anima. E si alguna cosa hallare enella suzia/ la lāce por la boca por verdadera confessiō como si la echasse por vna puerta/dela qual es el hōbre de tal manera enajenado por la multitud ō sus pecados: que casi del todo la pierde y aun a si mesmo no se conosce. Pues el hombre paralitico que es el pecador desmandado y mal regido por la blandura y por las feas ōlectaciones dela carne/ y por la torpe sensualidad del siglo: y todo entorpecido y q̄ no puede ver a dios por la gran confusion y multitud de los pēsamientos y delos negocios del mundo: ōspues que ouiere sobido sobre el tejado dela carne para que el espiritu se enseñoree della: vee a dios y se torna al verdadero conoscimiento de su magestad y entōces la sana por su santa gracia de todo lo que peco y lo llama hijo por priuilejo de sancta justificacion. Y entōces manda q̄ se leuante dela tibieza dela negligencia y que se enderece por virtud dela penitencia dela tortura delos desseos carnales: y manda alçar en alto el cuerpo y q̄ este a la voluntad y obediencia dela razon y ōl espiritu: en cuyos carnales desseos estaua echado y captiuo esse mesmo espiritu y que se enseñoree dela carne/ por la virtud dela cōtinencia: y que vaya derecho por buena obra y por vida honesta a su casa (conuiene saber) al paraysō dela felicidad eterna que fue la primera casa ōl hombre: o ala casa dela buena cōciencia: aptādo se delas cosas terrenales y guardando la de no pecar otra vez: pa ser mejor defendida de las perturbaciones del enemigo. Y el venerable Beda dize. Leuantarse alguno en espiritual manera ōl lecho es retraerse y apartarse el anima ō los desseos carnales en que estaua echada como enferma. Y lleuar sobre los ombros el grabato o la cama: no es sino aptar delos deleytes del mundo con la esperança delos gualardones del cielo a essa mesma carne corregida por los frenos ō la continencia: y este es verdaderamente el estrado que por cada vna ōlas noches lauaua y regaua el rey Dauid con lagrimas por significar q̄ castigaua y purificaua su carne por las māzillas de cada culpa conel rio digno dela penitencia. Y tomar el lecho y yr ala casa/ no es otra cosa sino boluer al paraysō/del qual por el pecado figurado en su grauedad el pecador estaua desterrado: ca el paraysō es la verdadera casa que primero rescibio el hombre/ y no la perdio por derecho/mas por engaño/mas al fin fue restituyda por aquel sanctissimo Christo/ que ningun pecado deuia al enemigo engañador. E sant Anselmo dize. No es razō que te olui des de aquella casa a donde fue por entre las tejas lāçado el paralitico ante los pies del señor/ ē la qual la piedad humana y la potencia diuina se encontraron a donde el Saluador dixo al Paralitico. Hijo perdonados te son todos tus pecados. O marauillosa clemencia/ o misericordia inefable/recibio este bienauenturado la remissiō de sus pecados que no demandaua/ala qual no precedio ni anteuino confessiō/ni la auia aun merescido su satisfacion/ni la demandaua su deuida contricion. Salud ōl cuerpo pedia que no del anima: y rescibio la salud del anima y del cuerpo. Verdaderamente señor toda la vida esta en tu voluntad. Si determinares saluar nos/ningūo lo puede estorvar/ y si otra cosa tuuieres por bien no ay quien ose dezir porque lo hazes assi: O phariseo porque murmuras: por uentura tu ojo ha de ser malo porque dios es bueno? Cierto el ha misericordia de qualquiera que el quisiere. Pues llo remos y oremos porque quiera: y mejo-

Beda i cō mēto luce.

Psal. vj.

Anselmus in specu o euangelici sermonis.

Mat. xxj.

UVA. BHSC. IyR_293

rese nuestra oracion y crezca en deuocion y grossura de buenas obras y acrescientense los santos pensamientos. Despierte se y enardezcase la caridad/y leuantense nuestras manos limpias en la oracion al muy alto ⁊ tales que no las aya ensuziado sangre de immundicia/ni contaminado algun desonesto lugar/o encogimiento de auaricia. Leuantese el coraçõ sin yra ⁊ sin cõtienda: al qual hizo pacifico y manso la trãquilidad serena/⁊ compuso la paz y lauo la pureza de sancta conciencia: mas ninguna destas cosas se lee auer leuado este paralitico cõsigo y lee se auer recebido remission ỏ todos sus pecados Esta es por cierto la virtud dela misericordia inefable de nuestro dios: ala qual assi como es cosa de blassemia contradezir ni ỏlla ỏsesperar: assi es cosa muy abominable ⁊ loca que el hombre quiera sin hazer bienes y haziendo de contino males/vanamente della psumir. Puede por cierto el señor dezir a qualquiera que el q̃siere. Perdonados te son todos tus pecados/como lo dixo al paralitico: mas el que espera que sin su trabajo/o contriciõ o confession/o sin oracion se le ha de dezir esto: nunca para siempre le seran perdonados.

¶ Sigue se la oracion del auctor.



Señor jesu christo q̃ en tu passion subiste en la naue dela cruz/y en la resurrecion passaste el mar/y en tu ascension veniste a tu ciudad: mira que el temor delos pecados/y dela yra de dios y del peligro dela enfermedad q̃ puede sobreuenir: y el miedo dela muerte incierta ⁊ necessaria te ofrecẽ al aĩa mia dissoluta y desmãdada por la enfermedad del pecado. Di señor al q̃ yaze en pecados q̃ cõfie dela gracia del perdon y q̃ se leuante por la contricion y por la confession: y q̃ quite su grabato por la satisfacion: y que ande por crecimiento de virtudes y que vaya a su casa/que es la eternal bienauenturança: porque las compañas delos fieles vean estas marauillas y teman ⁊ glorifiquen a dios que tal poder dio para el prouecho delos hombres. Amen.

¶ Sumario del interprete.

¶ Capitulo quarẽta y nueue dela emorroysa: esto es ỏla muger que padescia fluxo de sangre/y dela resurrecion dela hija de Jayro principe dela synagoga: segun que lo cuenta sant Matheo enel capitulo nono/y sant Marcos enel q̃nto: sant Lucas enel octauo: y cãtase enla dominica veynte y tres despues de pentecostes. E contiene cinco parraphos segun que se siguen.

¶ El primero es/q̃ el mayor cuydado ỏ esta vida ha de ser dela salud del anima y de quan buena voluntad Christo entiende enla resurrecion della. Y de como se llego a el la Emorroysa no menos llena de fe que del fluxo de sangre que padecia. Y de como Christo conel tañimiento de su vestidura la sano. Y dela virtud de su ropa y de su humanidad.

¶ El segũdo es que por seys razones ỏscubrio el señor la sanidad que esta muger auia rescebido en secreto. Y ỏ como aprouo y alabo la fe della: y que segun determinacion ỏ sant ambrosio esta muger fue santa marta. Y de como en memoria del beneficio que recibio puso su diuina ymagen en vn huerto: cuyas yeruas sanauan todas las enfermedades.

¶ El tercero es que segun seso alegorico esta muger fue figura dela yglesia. Y que segun seso moral es figura del anima pecadora.

¶ El quarto es de como el señor resuscito la donzella hija del principe. Y que la diuersidad delas melodias despiertan diuersas passiones. Y de como la virtud començada delos buenos no la deuen ỏrar por mas que la escarnezcan los malos. Y ỏ como es pecado llorar por los buenos defuntos: y de tres razones porque delãte de tres discipulos la resuscito.

¶ El quinto es del significado espiritual delas circunstancias desta defuncta. Y q̃ los lisongeros son figurados por las sere

UVA. BHSC. IyR_293

nas/ y dela discrecion de Ulixes/ quando se libro dellas. Y delas qualidades ó la resurrecion espiritual. Y de como mayor grandeza es huyr la gloria enlas cosas grandes que hazemos/ que hazer las cosas que mas marauillosas parecen.

¶ Sigueſe el capitulo. xlix.

¶ Espues ósto vn principal delos hijos de Israel q̄ auia por nóbre Jayro llego al señor/ no por solos passos corporales: mas aun por passos de deuocion. E adorauale haziendole reuerencia deuida/ y derribádose delante de aquellos diuinos pies: cón los quales el clementissimo redēptor lleuaua en si mesmo a toda parte y para todos la salud pdurable/ y rogauale por vna sola hija que tenia de edad de doze años/ diziendo. Señor mi hija se acaba agora de morir. Es de notar que este principe dixo esto segun su pensamiēto: porque ya no tenia esperança que pudiesse hallar a su hija biua: y por esto hablaua della como si fuera defunta: desseádo o que la sanasse como ala que estaua enel postrimero articulo de la muerte/ o que la resuscitasse como a muerta. Es tā bien de notar que sant Marcos dize que esta donzella estaua enlos cabos postrimeros dela vida/ y tan cercana ala muerte que la tenian ya por muerta. Onde (segun la comun manera ó hablar) siempre dizen del que tan cercano esta ala muerte muerto es: o dalo por muerto: porque la cosa que en poćto desfallece para llegar al punto: quasi por cosa acabada es tenida. Sigueſe enel testo. E pues que assi es ven señor/ y acercate a ella/ por tu misericordia/ y pon tu mano/ ayudadora/ sobre ella y biuira/ restituyda a la salud y ala vida. Dos cosas demanda este principe por amor dela tercera (conuiene saber) que venga/ y que ponga sobre ella la mano: porque assi la pueda resuscitar: mas junto conesto tenia gran tenieblа de ygnorancia: ca creya que no la podia Christo librar/ ni resuscitar sino estuuiesse presente. Bien desta manera como cada vno delos hombres no tenga mas de vna sola anima: mas deue curar dela salud della que de todas las cosas criadas: porque si la pierde toda la pierde. Hablando segun seso espiritual/ viene dios enel anima quādo viene a ella por la gracia preueniēte que mueue el coraçon del hombre para hazer el bien antes que lo haga. Y entonces pone el Señor sobre la donzella defuncta la mano quando infunde enel anima en peccados muerta la gracia que se llama concomitāte: que es la que haze que perseueren siempre y durē los buenos propositos para que se pongan por obra. Y entonces biue quando resplandesce enella la gracia cooperante/ q̄ no es otra cosa sino la gracia que destierra la tibieza del coraçon al tiēpo ól bien obrar y hazeq̄ cón alegria se obre. Sigueſe enel testo. Y leuantose el señor y seguialo aq̄l principe y yuā conel sus discipulos y otra mucha compaña. En esto es dada alos subditos regla de obediencia: y alos yguales forma de complazerse vnos a otros: y alos Perlados industria de resuscitar las animas muertas. Onde Remigio dize. Marauillosa es por cierto la humildad y mansedumbre ól rey del cielo: y cosa es muy digna que en quanto pudieremos le parezcamos enella: pues que enel punto que fue rogado/ comenco de seguir al intercessor. Y enesto dio doctrina alos subditos y alos Perlados: alos subditos dio exemplo de obediencia/ y alos perlados mostro que han de tener instancia y importunidad y solicitud enla dotrina: porque quādo oyeren que alguno esta muerto enel anima: luego se trabajen por estar presentes. E sant Grisostomo dize. Como fuesse rogado el señor de Jayro/ que viniesse a resuscitar su hija: no se detuuo/ mas leuantandose luego lo siguio/ enlo qual nos dio a entender que auemos de ser muy diligentes y no perezosos en todas las obras de Dios. Sigueſe enel te

Seso moral.

Seso spiritual.

Seso litteral.

Remi. sup matthe.

Chrisf. sup matheum.

UVA. BHSC. IyR_293

sto. E como el saluador anduuiesse su camino/ pa la casa de aq̃l p̃ncipe/ vino vna muger Emoroysa q̃ se llamaua assi por la grande enfermedad del fluxo de sangre q̃ padescia. La qual auia doze años q̃ padescia aquel fluxo d̃ sangre/ y auia gastado en fisicos toda su hazienda/ y allegose al señor por parte d̃las espaldas. Y esto hizo ella assi porq̃ auia verguença de parecer delãte del: como por el empacho de su enfermedad torpe y de mal olor: y tambien porq̃ segũ la ley era reputada por no limpia y tãbien porq̃ no pudiera llegar ante su cara por la mucha gẽte: y tanbiẽ por razon del misterio (esto es) por la cõfusiõ la qual el hombre d̃ue tener por su culpa. E llego ala falda de su vestidura. E no tan solamẽte hizo esto por tañimiẽto corporal: mas por deuocion de fe: en lo qual es digna de alabança su fe: porque se tenia por indigna de tocar enlos pies del Señor/ ni enel medio/ o enla mayor parte dela vestidura. Tenia segun aqui paresce Christo nuestro señor faldas segun la costumbre delos israelitas: y porque assi lo mandaua la ley. Pues mira q̃ el señor no tenia porteros ni apartadores dela gente/ ni maceros/ ni tenia alguno q̃ diesse bastonazos/ ni varapalos alos q̃ lo apretauan: y alos que mucho se le allegauan. E porẽde libremente se llego a ella muger/ y las compañas lo comprimiã y apretauã. Sobre lo qual dize remigio. En esto paresce que la fe desta es cosa de que nos deuemos marauillar/ pues que desesperando de recebir salud por mano delos fisicos: cõ los quales auia gastado toda su hazienda: entendio que en tener p̃sente al medico celestial seria sana/ y en el coloco y puso toda su intenciõ: y poren de merescio ser sana y salua: sobre lo qual dize rabano. Esta muger nos enseña q̃n excellente cosa es el cuerpo de Jesu christo pues que nos enseña que la falda de su vestidura sancta es perfecta salud delos que cõ fe llegan a ella. Pues que auemos de esperar/ o que auemos de hazer/ los que no solamẽte llegamos al cuerpo del señor: mas aun consagramos lo/ y lo rescebimos? Ella por cierto recibio melezina dela llaga: mas ay de aq̃llos alos quales essa celestial melezina se les conuierte en llaga. Siguese enel testo. E dezia dẽtro de si/ creyẽdo con firmeza perfeta. Si yo llegasse tã solamente ala orilla de su vestidura sere salua De mi enfermedad. Y esto no era porque las vestiduras tuuiessen alguna virtud de sanar: mas porque por esto se declaraua la virtud de aquel d̃l q̃l son las vestiduras. E como ella le toco enla falda/ luego fue sana de su enfermedad y plaga. Y es cosa notable que se allego y allegãdose dixo las sobredichas palabras: y diziẽdo las llego ala vestidura/ y tocãdo enella rescibio salud: esto fue por significar que con estas tres cosas (conuiene saber) con palabras/ con fe/ con obra se alcança toda la salud espiritual dela mano del dador de todos los bienes. Siguese enel testo. Y conosciẽdo el señor que auia salido virtud del dixo. Quien ha llegado ami? No pregũtaua esto d̃ ygnorãcia ni por ser enseñado: mas porq̃ la muger que fue sana confessasse la marauillosa salud que le fue dada y porque por su deuotissima confession paresciesse su fe/ y fuesse de Christo mas encomendada y alabada/ assi por el merescimiento de su cõfession humilde/ como porque rescibiessen los que estauã presentes buẽ exemplo y se prouocassen a creer los discipulos: y tambien por la gloria y alabãça de dios/ y no menos por acrescentar la esperança a Jayro/ padre dela donzella que era principal entre los mayores de Israel/ y por darle seguridad y confiança q̃ seria resuscitada su hija Siguese enel testo. Y dixerõ los discipulos/ y en especial sant Pedro/ las gẽtes señor te aprietã/ como dizes tu/ quiẽ ha llegado a mi? Y dixo el señor. Cierto algũa persona ha tocado ẽ mi: cayo he conocido auer salido v̄tud d̃ mi Y algũa influẽcia/ o efecto de grã virtud

Remi. sup mattheuz.

Rabanus sup marcũ

Luc. viij.

Luce. viij

UVA. BHSC. IyR_293

enla cura dela enfermedad desta muger: porque aun que las compañas que cayan sobre el por la gran deuocion que tenian de oyr sus palabras admirables lo apretassen y llegassen a el: no llegauã con tal deuocion y fe como esta muy deuota muger auia llegado. Assi q̃ de tal forma de llegar a el cõ fe/ pregũtaua xp̃o si auia a el alguna persona llegado en singular. Siguese enel testo. **E mirando la muger q̃ no se podia ya ẽcubrir: començo de temer en su coraçõ/** y de tenblar enel cuerpo por la magestad dela diuinidad cuya virtud auia ya esperimentado en si mesma. **E vino ⁊ derrocose en tierra delãte de sus pies ⁊ manifesto en presencia de todo el pueblo por q̃ causa auia llegado a el/ y como en el punto que llego fue sana.** E assi cõfesso la verdad dela grandeza y ꝓlixidad dela enfermedad/ y del recibimiẽto de su ẽtera salud: ca esto quiso el señor que fuesse sabido para gloria d̃ Dios ⁊ para prouecho de todos los que auian de creer en el y de sus discipulos.

¶.ij. Chris. sup mattheuz.

¶ Mas pregunta sant grisostomo porque quiso publicar dios a esta muger como ella vuiesse tocado eñl en encubierto. Y respondiendo ala question pone para esto seys razones. La p̃mera es porque la muger sanguinaria llegando ala ropa material de Christo no tuuiesse de aquello remordimiẽto de consciencia: porque segun la ley defendido era alas mugeres de tal enfermedad apassionadas tal atreuimiento de llegar a cosa alguna. La segunda es por emendar ala muger y por la endereçar enla fe /que tenia que el tañimiento se podia encobrir al saluador. La tercera es porque se manifestasse su fe a todos por exemplo de creer enel sin tardança alguna. La quarta es por mostrar q̃ era conocedor de todas las cosas. La q̃nta es por enseñar su potẽcia: pues que como Dios quita y reprime adesora el fluxo tã prolixo dela sangre. La sexta es por endereçar enla fe al principe jayro. Siguese enel testo. **Y el señor cõuertio su rostro a ella/** y mirãdola y aprouando y autorizando su fe. **Dixole confia hija q̃ tu fe te hizo salua vete en paz.** Como si le dixera. La muy grande fe tuya te merescio la salud que tienes. Pues como la operaciõ delos miraglos sea sobre toda potencia natural q̃so el saluador atribuyr este miraglo ala fe: porq̃ la fe es delas cosas que son sobrenaturales. Sobre lo qual dize sant Hieronymo. No dixo aqui el hijo de Dios / tu fe te ha de hazer salua: mas dixo tu fe te hizo salua. Como si dixera. Por esto que creyste ya eres salua. E sant Grisostomo dize. Porque esta muger tenia gran temor y temblaua: le dixo el señor. Confia y por esto la hizo hija. Y hija la llamo despues de sana por la fe: porque la fe de nuestro señor Jesu Christo presta tanta dignidad/ que haze a todos los creyentes enel hijos de dios. Es tambien de notar que el señor no dize. Yo te sane: mas tu fe te sano/ por mostrarnos desterrar todo ayre y demostracion de vanagloria/ y por enxalçar el merescimiento dela fe. Onde sant Grisostomo dize. El señor dixo ala Emoroysa que su fe la hizo sana/ no queriendo apropriar el beneficio d̃la sanidad ala virtud della: mas a sola su fe mostrando enesto que enlos actos virtuosos que hizieremos siempre deuemos buscar y predicar la gloria y alabãça d̃ dios y no la nuestra. Assi que quiso Christo dezir. Vete en paz / y tu que primero estauas en perturbacion por tu larga enfermedad corporal/ vete agora sana del cuerpo y del anima. E sant Grisostomo dize Dixole el señor/ anda vete en paz por significar que la embiaua propria para conseguir el fin d̃ todos los bienes que es la paz: porque en paz mora Dios/ y porque conosciesse esta sancta muger que no solo fue curada del cuerpo: mas aun d̃ todas las causas dela corporal passiõ (esto es) que le eran perdonados los pecados/ de donde se causan muchas vezes las enfermedades.

Leuitici. xij. capi.

Hierony. sup math.

Chrisost. sup math.

Chris. sup mattheũ.

Chrisost. sup mat.

ps. lxxv.

¶ Siguese enel testo. **Y fue hecha sal-**

UVA. BHSC. IyR_293

ua la muger desde aquella hora. Sobre lo qual dize la glosa. Esta hora se deue entender desde el punto q̃ llego ala falda del Saluador del mundo/ y no desde la hora quando boluio la cara a ella: ca entonces ya era sana/ como se puede entender delas palabras que el clementissimo Rey alli dixo quando pregunto/ que quien auia enel tocado: diziendo. **Yo conosci que agora salio virtud de mi.** Algunos paresce por las palabras que sant Ambrosio dize/ que esta muger era sancta Martha/ el qual en vn sermon entre los beneficios que recuenta ó nuestro señor Jesu christo dize assi. Mucho deue ser adorado el señor pues que en santa Martha seco el grande fluxo de sangre/ y alanço los demonios de maria su hermana/ y torno a componer y reparar el cuerpo con calor de espiritu tornador de vida en sant lazaro. Pues por estas palabras de sant Ambrosio bien claramente paresce que sancta Marta fue curada del señor del fluxo dela sangre: mas que esta muger que aqui el euangelista recuẽta sea santa Martha no paresce por las palabras suso dichas de sant Ambrosio Y que esta muger no aya sido santa marta/ paresce por esto: porque desta muger dize el mesmo euangelista/ quando dize: que toda su hazienda auia gastado en fisicos: y sancta Marta era rica: y aun paresce esto por Eusebio que dize: esta muger auer sido vna ciudadana dela ciudad de Cesarea de philipo. E segun este mesmo Eusebio dize: esta muger Emoroysa/ despues que fue sana/ hizo en esta ciudad de Cesarea (dela qual ella era natural) labrar vna figura de rico metal conforme ala ymagen de nuestro señor Jesu christo con las faldas dela vestidura: y tenia la en grandissima reuerencia/ y deuotamente la adorava/ y hizo en frente della su propria ymagen/ puestas las rodillas en tierra y juntas las manos y cruzadas como si estuuiesse orando: contra la qual estendia la mano. Y acaescio que debaxo desta ymagen ó l saluador crescio vna yerua q̃ en otro tiempo no era de alguna vtud/ q̃ como llegasse ala falda dela ymagen: fue de tãta salud y melezina/ q̃ todas las enfermedades sanaua. Y sant Hieronymo dize: que como Juliano apostata conociesse que en la ciudad de Cesarea ó philippo estuuiesse esta ymagẽ q̃ auia hecho la muger q̃ fue librada dela passion dela sangre: fue luego alla/ y la quito y puso en lugar della la suya: sobre la qual cayo luego vn rayo dentro en vn relãpago muy espantoso que la hizo pedaços. Aqui tienes vna cosa muy notable para guarda dela humildad como sant Bernardo la introduze diziendo. Cada vno que bien sirue al señor puede ser llamado fimbria/ o falda/ o orilla/ o quasi la postrera parte de su sancta vestidura por su baxa y humilde estimacion. Pues el que a tã alto estado llegare/ que conosca que es oydo de Dios en sus desseos y oraciones: y en dar salud por sus manos a otros enfermos y en otros miraglos: no se enxalce por ello: porque no proceden del tales cosas: mas solo el señor las haze. Pues aun que esta muger llegasse ala orilla dela vestidura por el tañimiento dela qual confiaua que auia de ser luego librada/ y assi lo fue: la virtud dela sanidad no procedio dela fimbria/ o dela falda: mas dela virtud del redemptor. Y por esto dixo el Yo he sentido auer salido virtud de mi. Note se pues muy bien esto: y ninguna cosa de bien aproxies en algun tiempo a ti mesmo: porque todo desciẽde de arriba: y todo es dela mano del muy alto.

¶ Segũ el seso alegorico la muger apassionada deste fluxo de sangre/ y curada del Saluador es la yglesia ayuntada de los Gentiles/ que fue toda amanzillada antes de su conuersion del derramamiento dela sangre delos sanctos martyres/ del ensuziamiento dela ydolatria/ y delas delectaciones carnales: la qual toco en la vestidura de Christo/ quando creyo la fe dela encarnacion: porque su muy sancta humanidad vestidura es de su diuinidad: del qual dize el Apostol que fue hee iij

Glosa ordinaria super mat.

Hieronym. sup matb.

Eusebius in historia scolastica.

¶. iij. Seso alegorico.

UVA. BHSC. IyR_293

cho en semejança de hombres / y fue ha-
Ad philip penses. i. cap. llado en habito como verdadero hom-
bre. Y entonces la yglesia delas gentes
fue curada del fluxo dela sangre: quando
se dexo de derramar la sangre delos ca-
tholicos: y quãdo fue sana de las delecta
ciones dela carne / y dela muerte delos
sanctos / y del peccado dela ydolatria: y
quãdo cesso de todas sus fealdades. Es
tambien de notar / que yendo el señor a
resuscitar la hija del principe dela sinago
ga fue sana la muger enferma dela pas-
sion dela sangre: porque se entienda que
de tal manera fue ordenada la salud del
mundo: que primero fuessen saluos algu
nos del pueblo de Israel: y despues en-
trasse a saluarse la gente vniuersal delos
gentiles: y assi todo Israel se saluasse. E
tãbien es de notar que enla hora que fue
sana esta muger sanguinaria / se publico
que era muerta la hija del que era princi-
pal enel ayuntamiento delos ebreos por
figurar que quando la nacion delos gen
tiles se conuertiesse a Dios: luego queda
ria muerta en su porfiosa descreẽcia y em
bidia la nacion Israelitica de judea por
la mayor parte. Y esto fue tambien signi
ficado enla Parabola delos dos hijos
que el Señor pone enel Euangelio: de-
los quales el mayor se entristecia dela cõ
uersion del menor. Onde sant ambrosio
Ambro. sup lucã li. vj capi. xxxv. dize. Quien pensamos que es este princi
pe dela sinagoga: sino la ley por cuya cõ-
templacion el Saluador no desamparo
del todo ala gente de Israel. E quando
el hijo de Dios rescebida carne humana
se apressuro y acerco para sanar la hija ỏ
ste principe: agrauõse le la enfermedad
porque se entienda que estaua muy enfer
ma la casa de Israel de pecados puestos
en costumbre antigua y mala de sus pue-
blos carnales: y estando enesta disposi-
cion sobreuino la muger / que fue figura
dela yglesia delos Gentiles que perecia
por deleznamiento de sus interiores cri-
mines y estaua apartada dela compañia
delos fieles: y estando assi / traxo tanta
fe que arrebato con discreto adelantami-
ento la salud que estaua aparejada para
los otros. Pues que quiere dezir aqui / o
que es lo que significa que a esta hija del
principe tomo la muerte de edad de do-
ze años: y que esta muger del fluxo de san
gre auia otros doze que trabajaua en su
enfermedad: sino que se entienda que to-
do el tiempo que la casa de yrael tuuo sa
lud / fuerça / y vigor: padescio trabajos /
tormentos y disfauores la yglesia. Onde
sant Hieronymo dize. En aquel tiempo Hieróny. sup mat.
esta muger que es figura del pueblo de-
los gentiles auia començado a enfermar
enel qual creyo el linage ỏlos ebreos por
que cierta cosa es que no se puede saber
que tan grande sea algun vicio: sino por
la comparacion que se haze de aquel a
otros crimines y pecados. Segun mora Seso mo-
lidad por la muger que padescia fluxo ỏ ral.
sangre puede tãbien ser entendida elani
ma pecadora de largo tiempo y de larga
costumbre que cae de pecado en pecado /
que busca remedio dela mano del señor
diziẽdole. Librame delas sangres Dios ps. l.
dios ỏ mi salud. El saluador cada dia sa-
na ala muger q̃ tal fluxo de sangre pade-
ce: quando por su sancta gracia cura al
coraçon corrompido en diuersos vicios.
¶ Despues desto / **como los mẽsage- C. iiii.**
ros viniessen al pncipe y le dixessen
q̃ ya su hija era muerta: dixole el se- Seso lite-
ñor / cõfortãdolo pa creer. No quieras ral.
temer / dubdãdo enla fe / cree solamẽte
y sera salua / dela muerte / tu hija. E co
mo viniesse ala casa del principe ha
llo q̃ su hija era ya muerta. E como
hallasse alli ciertos oficiales de ta-
ñer añafiles y trompetas de tristu-
ra / y viesse gran gente que hazia
ruydo lamentable dezia. Por cier-
to no es muerta la moça mas duer-
me. Estos tañedores alquilauan los
Judios en aquel tiempo: porque con sus
sonidos y cantos llorosos prouocauã a
llorar a todos: ca las diuersas melodi-
as diuersas maneras de passion despier-
tan enel hombre. Algunas dellas prouo
can a osadia: como parece enlas trompe-

UVA. BHSC. IyR_293

tas delas batallas ⁊ algunas despiertan a deuocion: como paresce enlos canticos ecclesiasticos. Y otras disponen los coraçones en alegria: segun que paresce en diuersos instrumentos musicales: y otras prouocan a tristeza ⁊ a deuota lamentacion: y destas vsauã los antiguos enlos enterramientos ⁊ obsequias delas grãdes personas porque fuesse prouocada la gẽte a quebrãtamiẽto ⁊ a lloro. Mas alos christianos no cõuiene tener tales instrumentos y endechadores porque no deuẽ llorar con tanta desconsolacion/ni desesperacion a sus defuntos. Y esto es lo que el testo dixo que hallo el saluador la compaña haziendo gran ruydo en lloros ⁊ la mẽtaciones ⁊ aullidos muchos/que era vn estruendo ỏ dõde se causaua son muy confuso: y este mesmo estruendo acaesce enel aparejo ỏ las obsequias. E lo que el señor dezia: no querays llorar que no es muerta la moça. Tanto quiso dezir: como si dixera. No permanecera ni durara mucho la muerte eñlla. E lo que dize que duerme/tãto es como si dixera. Duerme quanto a mi cuenta: porque tan de ligero la puedo resuscitar dela muerte: como la puedo despertar del sueño. Sobre lo qual dize Beda. Alos hombres era muerta porque no la podian despertar: mas dormia quanto a dios: en cuya disposicion el anima que recibio era biua y la carne que auia de resucitar holgaua. Onde la costumbre delos christianos es que los muertos que no dubdan auerse de leuantar: sean llamados dormientes. Siguese enel testo. **Y escarnecianlo** / pensando que hablaua de sueño corporal y que no sabia que la moça era muerta. Pues mira como el Señor escarnecido enlas cortes delos principes no tiene ya ni arguye contra ellos: porque quãto mayor fuere el escarnescimiento/tanto se seguira ỏ pues mayor demonstracion dela virtud. E sant Hieronymo dize. No fueron por cierto dignos de ver el misterio dela donzella resuscitada los que escarneciã al rey que la resuscito. Eaun que christo era escarnecido dellos/no se dexo del bien començado. Enlo qual son enseñados los buenos que quando fueren escarnecidos delos malos: no deuẽ por aq̃llo apartarse del biẽ principiado. Siguese enel testo **Y como el señor lançasse fuera toda la gente ⁊ alos q̃ lorauã ⁊ dauã alaridos/⁊ alos escarnecedores**/que por su escarnio ⁊ incredulidad no erã dignos de ver el miraglo. **Entro ala camara dela defunta conel padre ⁊ cõ la madre della**: alos quales queria confortar en la fe con tan grande marauilla/**⁊ con sant Pedro ⁊ con Santiago / ⁊ sant Juan** / que en especial queria que fuessen enseñados eneste misterio. Assi paresce que a estos cinco quiso tener por testigos del miraglo: porque enla boca de aquellos dos padres dela donzella/y de estos tres apostoles estuuiesse firme la palabra ⁊ testimonio de aquella marauilla. Eneste hecho nos muestra christo que alos blasfemadores y escarnecedores no se han de descobrir los misterios dela fe/mas alos fieles / para que los honrren ⁊ tengan en acatamiẽto. E segun sant grisostomo dize. Eneste q̃ dize que fue echada fuera la gente ⁊ que solos los discipulos entraron enla casa y aun estos no todos: nos enseña el señor desechar la vana gloria que nos puede ser dada de muchos. E Theophilo dize. Resucitãdo el saluador ala muerta a todos lanço fuera dela casa. Quasi enseñando nos que todas sus cosas hazia sin vanagloria y que ninguna hazia por ser mostrado: ca el clementissimo ⁊ humilde Christo no queria cosa alguna obrar para publicacion vanagloriosa: ⁊ por esto permitio que solos estos tres discipulos se acertassen a su transfiguracio: y a la muy congoxosa oracion de su agonia y a esta resurrecion. Y esto hizo por quatro razones. La primera por la dignidad dellos. La segunda por significar la fe dela trinidad. La tercera/porq̃ aquel numero de testigos era

Beda sup lucam.

Hieron. sup mat.

Chrisost. sup matth.

Theophi. sup mat.

UVA. BHSC. IyR_293

suficiente para testimonio de qualquiera verdad. La quarta por significacion ⁊ figura ⁊ comendacion de todos los estados dela yglesia/que son figurados en estos tres apostoles: porque por sant pedro que fue casado/son figurados los casados/por sant Juan que fue virgen/los virgines/por Santiago que no se sabe auer seydo virgen/es figurado el estado dela continencia vidual. E permitio el señor al padre y ala madre que entrassen/ porque creyã ⁊ por que fuessen testigos del miraglo. Sigueſe enel testo. **Y tenié do la mano dela moça dixole. Donzella a ti lo digo leuantate.** Nota que por llegar el señor cõ su mano a ella ⁊ por su boz la resucito: por manifestar q̃ su humanidad era instrumento dela diuinidad en las marauillas que su inefable grandeza hazia. Onde sant Crisostomo dize.

Chrisosto. supmatth.

La mano de Jesu Christo poderosa de dar vida: resuscito el cuerpo dela moça ⁊ su boz resuscito la carne muerta ⁊ tendida Sigueſe enel testo. **Y luego eneſſe pũto se leuanto la moça y andaua**/ por que ninguna tardança vuo entre la palabra del señor y entre el recobro dela nueua vida. Onde san Crisostomo dize. En el andar dela dõzella no solo se õmuestra ser verdadera su resurrecion: mas que del todo quedo sana.

Chriso. super mat.

℣. ℣. **Y mandole dar a comer**) por mostrar que de verdad la auia resuscitado/ ⁊ porq̃ no pareciesse ser fãtasia la obra marauillosa. Pues hablando segun seso espiritual. La donzella muerta dentro de su casa/es el anima muerta por el peccado enel pensamiento. Y dize el señor que la moça duerme: porque se entienda que los que pecan en la vida presente pueden aun ser resuscitados por penitẽcia. Los que tocan los añafiles significan los demonios que entremeten enel coraçon los males con sones ⁊ colores de dulces bienes/o los hombres lisongeros que fauorecen los defetos delas animas muertas en pecados ⁊ tienen aqui sus cuerpos satisfechos enlos vicios ⁊ plazeres õla carne que muy de ligero se acaban: para llorar despues para siempre eñl infierno en tormento perdurable. Pues nosotros q̃ caminamos para la tierra celestial: passemos con aceleramiento por el mar deste mundo ⁊ con orejas sordas nos defendamos delos cantos mortales õlas serenas Miremos en Ulires que se hizo atar en el mastel dela naue/ ⁊ cerro fuertemente sus orejas: porque engañado õlas armonias destas serenas/ no saltasse enla mar ⁊ muriesse. Las compañas lamẽtantes son las afeciones o los amigos carnales. Los escarnecedores son los seglares/o los maldizientes. Pues toda la gẽte fue lançada fuera: para que resuscite la moça: porque se entienda que el anima esta dentro en si mesma muerta: sino son p̃mero lançadas ⁊ sino peresçen del todo las afeciones dela carne ⁊ los cuydados del siglo porque estas dos cosas empiden q̃ ninguno se retrayga ⁊ se disponga para proueer ⁊ procurar su espiritual salud. E los que tocã los añafiles ⁊ trompetas cõ armonia de tristes endechas/ deuen tambien ser lançados fuera/ pues que como maestros õ muerte peligrosa detienen cõ falagueña dulçura a todas las anias en errores. Los escarnecedores assi mesmo se deuẽ lançar: porq̃ en ninguna manera se deue hazer cuenta dellos. Y entonces la donzella es resuscitada: quando r̃poentra en la casa del coraçon lleuando consigo a sant Juan que es figura dela gracia/ a sant pedro que es figura del conoscimiento y del verdadero alũbramiento/ y a santiago/ q̃ es figura dela prudẽcia ⁊ cautela que se deue tener para engañar ⁊ vẽcer los vicios. Pues el que fuere resuscitado dela muerte espiritual delos vicios no solo se deue leuantar delas torpezas ⁊ immundicias delas maldades: mas aun deue andar ⁊ aprouechar en muchos bienes: y luego eneſſe punto tiene necesidad de ser mantenido del pan celestial dela palabra de Dios y del sacramento

Seso mystico.

UVA. BHSC. IyR_293

del altar. E pueden se aqui notar tres cosas marauillosas. La primera el peligro del pecador enla hija (esto es) enl anima pecadora que muera. La segunda el remedio del penitente enel príncipe (esto es) en la yglesia que como madre piadosa ruega de contino a dios por sus hijos. La tercera el beneficio de nuestro hazedor en Christo que de todos se compadesce. El peligro dela muerte espiritual procede enesta manera. Entóces el pecador se acerca a la muerte quádo concibe en su anima alguna cosa illicita y desonesta que lo deleyta. Y entóces trabaja en la postrera agonia quando llega al consentimiento della. Y entonces es muerto del todo quádo con determinacion la cósiente: y assi son luego las obras mortificadas. El remedio desta muerte se busca quando el príncipe se allega a Christo creyendo/y lo adora amando: y lo llama señor temiendo El beneficio es dado q̃n do el redemptor Jesu Christo se leuanta oyendo los ruegos. La compañia se lança fuera quando se desechan los pecados remouiendo todos los impedimétos que puedan estoruar la venida dela gracia de Dios. Y entonces entra el señor ala casa quando derrama y influye su gracia: porque primeramente se despide la culpa: y assi entra la gracia. E por enseñar nos ser humildes y mostrando Christo que deuemos huyr de toda publicacion vanagloriosa de los bienes esclarescidos que hizieremos: dize agora enel terto el euangelista. **E mando el señor aq̃rosamẽte y cõ toda diligencia al padre y a la madre de la moça q̃ no diressen a nadie el marauilloso hecho de aq̃lla resurrection.** Y esto mãdo segũ dize sant gregorio por mostrar q̃ es dador ó los bienes y no cobdicioso ó gloria y da lo todo y no rescibe nada. E salio esta fama **por toda la tierra** de la puincia de Galilea: porq̃ se manifestasse la grandeza y la verdad del miraglo en todo lugar. Es de saber que

Gregor. in moralibus

defendio el señor la vanagloria: mas no defendio la manifestacion de la marauilla: porq̃ ella se publicaua de suyo y era manifestadora de si mesma: mas aquello mãdo: como si dixera. No q̃rays glorificaros en vuestras buenas óbras pues q̃ yo nũca me glorifico enlas mias. Sobre lo qual es de saber que Christo defendio algunas vezes que sus miraglos no fuessen publicados por condenar la honrra del mundo y las alabanças de los hombres. E otras vezes permitio que se publicassen/porq̃ fuesse glorificado dios en ellos y la fe aprouada y cõfirmada q̃ era el fin porque obraua todas sus cosas/y desta manera no defendio q̃ no se publicassen. Onde los padres desta donzella guardaron este mandamiento del señor: no publicando el miraglo de su resurrection por fauor humano/mas no fueron contra el defendimiento de dios predicãdo lo a gloria de su magestad. Y esto mesmo hizieron los dos hõbres ciegos que Christo sano dela ceguedad/delos quales se tratara presto. E otros muchos q̃ se hallan auer lo hecho assi.

Siguese la oracion del auctor.



Eñor Jesu christo adoro los pies de tu misericordia y de tu verdad. E ruego te clementissimo señor/que sanes por la imposicion de la mano de tu gracia mi anima muy amanzillada de sangre/y de diuersos peccados muy fea: y resuscita la de la muerte y dela mala voluntad y de todo proposito pessimo y oculto. Y restituyeme a Dios tu padre/al qual me diste por hijo adoptiuo por priuilegio de gracia entre tus herederos. E no te acuerdes buen señor de tu justicia contra mi/ni de y contra este tu culpado: mas acuerda te de tu clemencia y mansedumbre y del vso muy antiguo de las piedades que con este tu siervo miserable señor dios mio siempre heziste. Amen.

UVA. BHSC. IyR_293

¶ Sumario del interprete.

¶ Capitulo cincuenta / de los dos ciegos ⁊ vn mudo que Christo curo segun q̃ lo cuenta sant Mattheo enel capitulo nono. E sant Marcos enel. vij. E cõtiene quatro parrafos segun que se siguen.

¶ **El primero** es que para alcançar la lumbre delos ojos corporales ⁊ la de la razon / se requiere primero tener la lumbre dela fe: ⁊ dela virtud infinita de christo que adesora curaua con su mano o cõ su palabra / lo que no se podia curar segun naturaleza. Y de como no pecaron estos dos ciegos en publicar la marauillosa vista que rescibieron aunque el señor la mando callar.

¶ **El segundo** es / que estos dos ciegos fueron figura del pueblo gentil y del Israelitico: ⁊ son figura del entendimiento y de la voluntad. Y de como sano el saluador a vn hombre endemoniado ⁊ mudo. Y dela blasphemia de los phariseos contra christo apropriando a beelzebub el miraglo hecho por la virtud de dios.

¶ **El tercero** es que este endemoniado ⁊ mudo fue figura del linage humanal ⁊ del hombre que esta en peccado mortal. Y de como el señor vencia con el bien el mal. Y dela causa porque los euangelistas hablaron en general muchas marauillas que hazia el saluador.

¶ **El quarto** es / de como enlas tierras que visitaua nuestro redemptor procuraua siempre el bien comun ⁊ nunca el suyo proprio. Y que algunas vezes permite dios venir tribulaciones: y que no respõde con los remedios / porque oremos de contino: ⁊ porque conozcamos quien somos. E notaras sobre esto lo que dize sãt Grisostomo.

¶ Siguese el capitulo cincuenta.



¶ 1 Passandose el señor de la casa del principe / siguieron lo dos ciegos: demandando a bozes misericordia enla carrera ⁊ diziẽdo. Ayas misericordia de nosotros hijo de Dauid. Publica fama era entre los Judios que Christo auia de nascer del linage de Dauid segun la carne. E porque creyan ser el Christo prometido al mesmo Dauid / lo llaman agora estos ciegos hijo de dauid. E dauan bozes: porque segun dize el euangelio no veyan / comoquiera que estauan bien cerca del. Sobre lo qual dize sant Grisostomo. Mira el desseo que tenian estos dos ciegos enel clamor y enla suplicacion: porque no se allegaron al Saluador con tibieza / ni con simple desseo: mas llamando con grandes bozes: ⁊ no demãdando otra cosa sino misericordia / ⁊ nombrauan lo hijo de Dauid: porque parecia ser nombre de honra. Sigue se enel texto. **E como viniesse a la casa** que era su aposentamiento en aquella tierra: **Dixoles Creeys que puedo yo hazer esto?** Como si dixera. Ya vosotros confessays mi humanidad / llamando me hijo de Dauid: pues dezid me si creeys que puedo hazer esto como verdadero dios: ca esto obra es de diuinidad. No pregunta esto el señor como ignorãte de la fe dellos. Ca todas las cosas sabia por certidumbre clara: mas pregunto lo porque la confession dela boca se ayuntasse ala fe del coraçon: ⁊ assi fuessen mas dignos de ser alumbrados y de merced mas copiosa. Porque segun dize el apostol. Con el coraçõ auemos de creer para ser justos: ⁊ con la boca auemos de cõfessar la fe para ser saluos. Onde Rabano dize. No pregũtaua el saluador como no sabidor delo que pregũtaua: mas porq̃ la confession de la boca manifestasse por defuera la fe: ⁊ porque la virtud de la fe acompañasse ala confession dela boca: ⁊ la salud corporal respõdiesse ala virtud del saluador. Sigue se enel texto. **E dixerõ le los ciegos** confessando la fe. **Si creemos señor.** Onde sant Grisostomo dize. No lo llaman ya hijo de dauid: mas mucho mas en alto buelã y se-

Chris. sup mattheũ.

Ad romanos. x.

Rabanus sup matth

Chriso. super matth

UVA. BHSC. IyR_293

estienden porque ya confiessan que es señor/que es nóbre de poderio. E despues ó esta fiel cófessió: llego xpo alos ojos dellos. Segun dize Rabano: la confession dela boca merecio que la clemencia diuina llegasse alos ojos ó los ciegos con su mano. O bienauenturada mano por cuya virtud se siguio tanta melezina. E dixo haga se lo que pedis segun vuestra fe. Como si diesse. Assi como vuestra fe alumbro vuestro entendimiento: assi la mesma fe os haga restitucion de la lúbre de vuestros ojos. Y luego fueron alumbrados y libres de su ceguedad. Pues mira quanta es la virtud dela fe delos que sin error creen: pues que meresce rescebir tan preciosos dones y acrescétamiéto de gracias y aun en tanto grado/q todas las cosas son possibles de alcançar al creyente. E mira q no los curo enel camino: por mostrar nos aborrescer las alabãças delos hóbres y la vanagloria. Sobre lo qual dize sant Grisostomo. Muchas vezes nos da el señor doctrina de huyr dela gloria q delas muchas gentes nos puede venir. Y porque estaua cerca la casa lleuo los alla por los curar en apartado. Y como fueron restituydos ala vista: dize el euangelista que por su grande humildad los amenazo y amonesto q no lo dixessen a nadie. Por nos enseñar a tener en menosprecio toda jactancia del siglo: ca (como dize sant Grisostomo) quãdo el justo es alabado enla cara: entonces es açotado enel coraçó. Sigue se enel texto. Y ellos salieron ya alũbrados dela casa y dissamaron el miraglo y publicarõ la virtud del señor y diuulgaron su fama por toda aquella tierra: ca por la memoria dela gracia no pudieron callar el beneficio. Onde sant grisostomo dize. Si paresce que en otro lugar el señor dixo a vno a quien auia por miraglo sanado: anda ve y di lo a todos/ y predica la gloria de dios: no es contrario de lo que aqui manda a estos ciegos que callen el miraglo que conellos hizo: mas antes es cosa bien conuenible: porque enello nos enseña que nunca digamos cosa alguna que se pueda atribuyr a vanagloria: y q̃ deuemos estorçar que no hablen los que nos quierẽ alabar por nosotros mesmos sin mirar a Dios como a causa principal de todos los bienes. Mas si por uentura aquello de que nos alaban lo refieren y apropian a su gloria soberana: no solo no deuemos defender que se hable el bien que alguno ouiere rescebido: o las marauillas que supiere/ mas aun le deuemos mandar que las publique/ porque (como arriba es dicho) no defiende el hijo de Dios sino que no se publiquen los beneficios/ para rescebir el hombre de la publicacion dellos alabança humana: mas no defiende ser cõtados para gloria del muy alto. Sobre lo qual es de saber que algun mandamiento es dado por tres fines/ o para poner ẽ obra lo que se mãda/ o para que se conozca la virtud y obediencia de aquel a quien se manda: o para que sea conoscido el que rescibe el mandamiento. Lo primero obliga a poner se por obra todo lo que se contiene enel mãdamiento. Lo segũdo obliga para complir la intencion del que lo manda. Lo tercero obliga para que aql a quien es dado deprenda alguna cosa exemplar que esta escondida ala qual se endereça el tal mandamiento. Y desta tercera manera amenazo el Señor a estos ciegos q̃ a ninguno dixessen la restitució de su vista. Y de aqui paresce que no fue entero el defendimiento que les puso para que no lo dixessen: mas fue vna moral doctrina para que por su exemplo diuino quieran esconder los hombres los bienes que hazen/ mas porque aprouechen a otros/ bien es que los manifiesten alguna vez haziendo se fuerça. E por esta razon no traspassaron estos el mandamiento ó saluador porq̃ no hizierõ cosa alguna cõtra la itẽció ó el impante. Onde nro señor jesu xpo no mãdo absolutamente q̃ se callasse el miraglo: mas que se callasse por la gloria humana q̃ de la publicaciõ

Rabanus super mat

Marci. ix.

Chrisso. super matth

Chrisosto. in homil.

Chrisf. sup matheum

UVA. BHSC. IyR_293

se podia seguir/mas no se pudo callar. Y esto es verdad que no se deuio callar/por que el silencio era dañoso por la salud de otros porque(segun derecho) aquello se dize no deuerse hazer que prouechosamẽte no se puede obrar. Y de esta materia se hablo arriba enel capitulo dela cura del leproso.

¶ ij
Seso alegorico.

¶Segun el seso alegorico. El pueblo delos gentiles y delos judios estauan sin lumbre de verdad: y passando el Señor por este siglo/si el vno y el otro no entraren ala casa adonde el Señor se aluerga que es la sancta yglesia y no creyeren a la palabra de dios: no merecen recebir lũbre: porque enla sancta yglesia ala qual Christo vino vestido de carne/son alũbrados los ciegos por la Fe del mesmo Christo encarnado. Sobre lo qual dize remigio. Segũ alegoria: por estos dos ciegos son figurados el pueblo Ebreo y el gentil. Y del vno y del otro alumbro Christo nuestro señor a los que enel creyan dentro enla casa por la qual se entiende la yglesia/y aquellos que creyeron su venida luego la pregonaron por todo el mundo. Hablando spiritualmẽte/estos dos ciegos son el entendimiento y la voluntad. Y el entẽdimiẽto tiene dos ojos/el derecho es la fe ỏla diuinidad: el yzquierdo es la fe dela humanidad. E la volũtad tiene otros dos ojos: el derecho es el amor dela bondad o de la gloria diuina: el yzquierdo es el temor de su justicia/o del infierno. Assi paresce que la ceguedad es de quatro maneras en q̃tro ojos. La primera es errar cerca ỏla diuinidad. La segũda es errar cerca dela hũanidad La tercera es malicia q̃ menosprecia la bondad o la gloria pdurable. La quarta es presuncion que no vee el infierno ni teme la justicia de dios. Sigue se enel testo. **E como salieron de casa los ciegos ya alumbrados/ofrescieron le los hombres de aquella tierra vn hõbre mudo. E lo que peor es/que estaua tomado y opresso de vn demonio.** Este hõbre segũ dize sant Hri-

Remi. sup mattheuz.

Seso mystico.

Seso literal.

sostomo: no era mudo de su natural/mas auia lo hecho mudo el enemigo q̃ lo enseñoreaua y le detenia la lengua. E por esto dize el texto: **que lançado el demonio por mano del señor/luego hablo el mudo**: (quitado el impedimẽto dela lẽgua) luego recibio la habla como la tenia primero. Enlo q̃l dize sant Ylario. Biẽ se guardo en este miraglo la ordẽ delas cosas: porq̃ primero se ha de lançar el ỏmonio y luego vienẽ en vso todos los otros oficios del cuerpo. **E marauillarõ se las cõpañas** por la nouedad ỏ las marauillas diziẽdo. **Nunca tal cosa fue vista en yrael.** Onde san Hrisostomo dize. Bien parece por cierto que estas compañas por mayor tenian y por mas poderoso a christo que a todos los presentes y antepassados: porque no solo sanaua las enfermedades por su santidad: mas porque curaua otras infinitas y incurables dolencias y passiones de ligero y adesora con sola su imperial palabra. Sigue se enel texto. **E dixeron los fariseos. Enel principe delos demonios lança los demonios**: como si dixessen. Nõ es esta potencia suya/ni le viene de dios/mas del diablo. Onde san Jeronymo dize. Porque no pueden negar la virtud/ponẽ vituperio y calumnia en la obra. E Remigio dize. Los escriuanos y los fariseos negauan las marauillas del señor que podian negar cõ qualquier color: y las que no podiã negar juzgauan las en mala parte/mas las compañas y las deuotas y llanas personas confessauan que eran obras de dios y cõ toda reuerencia y alabança se marauillauan dellas. Y los fariseos embidiosos y malignos inuestigadores atribuyan la erpulsion del demonio al principe delos demonios: y ponian blasphemia y malicia enlas obras del muy alto/ca el odio y la embidia hazen que los hechos sean juzgados en la peor parte y que el juyzio dela Razon se escurezca/y peruierta. Y los fariseos aborrescian a Christo por que reprehendia cõ aspereza sus vicios:

Chrisost. sup mat.

Hieron. sup mat.

Chrisost. sup matheum.

Hieron. sup mat. Remi. sup mattheuz.

UVA. BHSC. IyR_293

y desta causa dezian que sus miraglos hechos por caridad y por arte y virtud diuina: q̃ eran por arte magica y diabolica y desta mesma manera dezian que los demonios que ỏsterraua de los cuerpos humanos que los lançaua por virtud de vn demonio superior que el sacratissimo señor traya por su familiar y priuado que llamaua beelzebub: al qual los menores demonios obedescian a toda su volũtad quando christo los echaua ỏ los cuerpos. Mas esta blasfemia y maldad destruye y reprueua el redẽtor con muy excellentes razones como paresçera adelante sobre otro endemoniado que curo.

C ij Seso mystico.

C Segun seso mystico eñstas cõpañas es figurada la fe y la confession delas naciones: y en los fariseos la infidelidad de los judios. E assi como en los dos ciegos fueron figurados el pueblo ebreo y el gẽtil: assi eñste hombre mudo y endemoniado se figura en general todo el linaje humano. E de aqui es que los predicadores ofresçieron al señor al hombre mudo/ que fue figura del linage humano mudo ỏ la cõfession dela fe: enseñoreado del enemigo y dado todo ala ydolatria/ mas lãçado de el espiritu malo/ y ỏsamparada la ydolatria hablo el mudo y confesso la fe y la virtud ỏ Jesu christo: por este mudo es figurado todo hombre que es posseydo del demonio por algun peccado mortal. Y es dicho mudo/ porq̃ no puede hablar cosa que sea merescedora de la vida perdurable. Mas es ofresçido a dios que lo cure/ quando ruegan por el los Justos. Y entonces el demonio es lançado/ quando su pecado es perdonado por la infusion dela gracia del muy alto y es luego desatada su lengua para publicar las alabanças de dios. E quando alguno es posseydo del demonio por el peccado: si se conuertiere a dios por penitẽcia luego veras hablar al mudo/ y veras que alaba a dios y que acusa a si mesmo: y que predica la verdad. E los phariseos que las cosas diuinas atribuyan al principe delos demonios: son figura de los hombres malignos que ponen estudio en de prauar y ỏstruyr los bienes agenos. Y el saluador no se deraua de la predicaciõ aun que los fariseos estuuiessen pdidos y deprauados: enseñando nos en esto no dar a nuestros acusadores mal por mal/ ni acusaciones por acusaciones: mas beneficios. E sant Grisostomo dize. Quiso el señor con las buenas obras que luego hizo redarguyr y desfazer la maldad y acusacion de los fariseos que dezian contra el. E nel principe delos demonios lãça este los demonios: ca el demonio quãdo padece alguna injuria nunca es bien hechor de aquel que lo amengua o maltrata/ mas ãtes empece alos que lo ỏsonran: mas el hijo de dios por el contrario haze: el qual despues delas blasfemias y denuestos que ha recebido no solamente no ỏstruyo a sus malhechores ni aun los reprehendio: mas antes les fizo beneficios. Y esto es lo que en el testo se sigue. E cercaua el señor destruyẽdo la negligẽcia de todos **todas las ciudades y castillos** (esto es) todos los lugares mayores y menores: lo qual es cõtra los aficionados a vnos lugares y personas mas que a otras. Por lo qual dize Teofilo. No solamente predicaua el señor en las ciudades/ mas aun en los castillos: porq̃ deprendamos no menospreciar los peq̃ñuelos pueblos/ ni buscar siempre las grandes ciudades/ mas sembrar la palabra de dios quando fuere menester en los barrios desechados y viles. E **predicaua en sus ayuntamientos**: que es en los lugares comunes y deuidos/ a donde auia congregacion de hombres/ y no en los esconsos como lo tienẽ por costumbre los ereges. **Predicaua publicando el euangelio del reyno**/ q̃es la ley nueua que luego sin medio/ o embaraço alguno lleua al q̃ la guarda al reyno celestial/ lo qual no hazia la Ley vieja: y no predicaua fabulas sin prouecho. **E curaua todo languor prolixo.** Languor se llama aqui ansia larga/ que aunque no sea muy aquexosa ni aguda

Seso litteral.

Theophi. sup mat.

Chrisost. sup mat.

UVA. BHSC. IyR_293

engrauece mucho y apassiona al paciẽte por su larga ꝓlixidad. E curaua tambien toda enfermedad por mas que fuesse penosa ⁊ aflictiua por la crueldad ⁊ agudeza d̃l dolor: porq̃ no solamẽte trabajaua en predicar / mas aun ganaua las animas con obras miraglosas y de toda caridad. Por lo qual paresce q̃ muchos son los miraglos que quiso el euãgelista concluyr ⁊ ayuntar aqui debaxo de vna generalidad / que fueron hechos de christo para confirmacion dela ley Euangelica. E assi paresce que son aqui puestos en general los miraglos: porque los euãgelistas no pudieran en particular escreuir todos los hechos de Jesu christo: ca (como dize sant Juan) muchas otras señales y marauillas hizo Jesus que no son escriptas eneste libro. Y esto paresce alo que enla yglesia se canta enel calendario quando ala hora d̃ prima se pronuncia la luna y las fiestas del dia siguiente / que pronuncian algũas / mas en cabo dizen. Sin estas fiestas ay otras muchas por todas las partes d̃l mundo de otros muchos sanctos martyres ⁊ confessores ⁊ virgines. Y esto haze la sancta madre yglesia porque son tantas las festiuidades / que no se pueden pronunciar sino debaxo de generalidad. E por cõsideraciõ desto Carlo magno hizo con toda diligẽcia que fuessen buscados y puestos en cuenta los gloriosos triunfos ⁊ notables hechos y muertes delos martyres y d̃los otros sanctos: y fue hallado que para cada dia ocurriã mas de trezientas fiestas por lo qual fue establescido que en fin d̃l martilojo sea añadida aquella clausula: porque alomenos se haga memoria en general delos sanctos enel dia que passaron desta vida. E bien desta manera los euangelistas porque no podian escreuir en ꝑticular todos los miraglos de christo: concluyen algunas vezes algunos dellos en vna generalidad como aqui y en otras partes paresce.

Math. x. c

Joan. xx.

¶ iiij ¶ Pues dize agora el euãgelista q̃ ãdaua xp̃o por toda aq̃lla tierra / no a destruyr la gente della: mas ꝑa lleuar les grandes beneficios. El vno dellos era el euangelio del reyno: y el otro la salud de todas las enfermedades. Y enel primero se manifiesta la saluacion delas animas: y enel segũdo la salud de los cuerpos: ca alos que daua sanidad corporal tambien los sanaua enel aĩa / porque desseaua la salud de todos ⁊ procuraua el biẽ comun mas q̃ el proprio. Mas ay q̃ ẽ nuestros dias mas se busca el bien proprio q̃ el comun ⁊ por esto se destruye por la mayor parte el mundo: y este daño procede por defecto de caridad q̃ es virtud q̃ no busca lo q̃ es suyo ⁊ a ella sola ꝑtenesce: mas lo q̃ es de dios y de los otros. Sobre lo qual dize sant Grisostomo. La perfecta gr̃a dela caridad es: q̃ndo alguno procura de ser a otros mas ꝓuechoso que a si mesmo: pues de tan piadoso samaritano y guardador y de tan saludable pastor y medico nos d̃uemos ẽ toda necessidad siẽpre socorrer: ⁊ no se le deue demandar la salud sola delas aĩas / mas aun la de los cuerpos: y ẽ solo el se d̃ue poner toda nr̃a esperança: ca el conosce bien lo q̃ a cada vno cũple. E san augustĩ dize. Buena cosa es q̃ no te essfuerces en poner gran diligencia por la salud del cuerpo: sino en q̃ la demandes de la mano de dios: porque si sabe q̃ te ha de aprouechar el te la dara ⁊ sino te la diere: cierto no te d̃uiera ser ꝓuechosa: ca el conosce bien lo q̃ mas nos cũple. Una sola cosa hagamos y esta sea que nr̃o coraçon este siẽpre sano sin pecados: ⁊ q̃ndo por vẽtura somos açotados de corporal passiõ humilmente le supliq̃mos que amanse su yra. Estas cosas hermanos por tanto las digo: porq̃ ningũo busque otra cosa en sus penas fuera del socorro de dios. Sobre lo qual es de notar que permite dios que nos vengan tribulaciones y tentaciones: y sabe que tanto tiempo han de durar / porque conosce el principio y la entrada dellas ⁊ su fin ⁊ su salida: ⁊ porende todas las cosas suframos con paciencia ⁊ arrimando nos a el solo / cometamos le todos los tra-

Chrisost. sup mat.

UVA. BHSC. IyR_293

Chriso. super mat.

bajos. E sant grisostomo dize. Entendamos con diligẽcia en remediar cõ oraciones nuestras aduersidades: y si luego no recibieremos socorro: hagamos nra oracion mas prolixa porq̃ lo rescibamos/ ca por esto difiere y detarda algun tanto de tpo el clemẽtissimo dios de otorgar consolacion alos q̃ le ruegan: y permite q̃ de golpe caygan las tribulaciones sobre sus fijos: porq̃ de contino recorramos a el por nro amparo y melezina: y porq̃ en ningũ tpo no nos apartemos del: mas si quales en la tribulaciõ somos/ fuessemos siempre en la prosperidad/ ẽ ninguna manera terniamos necessidad de ser disciplinados ẽ las aduersidades: ni de cobrar la lumbre del coraçõ con los açotes: q̃ndo con ellos somos dela mano d̃ dios aflegidos. E q̃ dire de vosotros ca verdaderamente todos q̃lesquier q̃ en algun tiempo fueron esclarecidos: todos fuerõ cõ coronas mas claras coronados por las tribulaciones y por las tentaciones fueron auidos por famosos: y conosciẽdo esto no nos cõgoxemos enel tpo dela persecuciõ del mal: mas seamos enseñados y discretos ẽ que sopportemos cõ coraçõ esforçado y como varones todos los trabajos y golpes d̃ la contraria fortuna: en que nunca mouamos q̃stion a manera de seglares contra dios sobre las passiones q̃ nos acaescen: diziendo. O señor porq̃ feziste esto/ ca q̃ndo cõuiene que las tribulaciones sean desatadas: y quando deuan tener fin: a solo dios q̃ permite q̃ vengan pertenesce: mas solamẽte conuiene a nuestra buena volũtad sofrir las: haziendo le gras quando nos fuerẽ dadas: y si esto se hiziere: todos los bienes se nos seguiran dellas. Pues para que sigamos estas victorias y estos bienes y para q̃ seamos a q̃ mas fieles: y enel cõbate dellas mas esforçados rescibamos q̃lquier trabajo q̃ sobreuiniere cõ coraçon esforçado: dando gras al que es muy terrible y muy secreto enlos cõsejos de su eternal sabiduria sobre los fijos de los hombres: y sabe mejor lo q̃ mas nos conuiene: y es el q̃ mas nos ama que los padres q̃ nos engendraró: y refrenemos y vençamos la tristeza contra todas las dificultades de nros trabajosos acaescimiẽtos cantando y gozãdo nos dẽtro en nosotros mesmos por estas dos cõsideraciones y glorifiq̃mos a dios q̃ todas las cosas haze y dispone ẽ nro fauor y todas las puee para nro bien. Y desta manera de ligero destruyremos todas las acechãças q̃ ala virtud son contrarias y conseguiremos coroñas de flores icorruptibles.

¶ Siguese la oracion del auctor.



Eñor Jesu xpo lumbre de caridad perdurable alumbra los ojos de mi coraçon/ porq̃ nunca mi anima se duerma en la muerte: porq̃ alumbrado por tu gracia: pueda ver todas las cosas q̃ se deuen hazer: y socorrido por tu clemẽcia me pueda esforçar para conplir las q̃ yo viere q̃ se deuen cõplir: porq̃ pueda despues cõtar tus beneficios pa gloria tuya y pa exenplar prouechoso delos fieruos. Abre tãbiẽ señor mi boca muda relatando mis pecados por el derramamiento de tu gra: y desatando mi lengua para publicar tus marauillas: porq̃ recebida la graciosa libertad de hablar a mi mesmo acuse: y ati dios alabe: y a tu santa yglesia edifique y pueda en toda parte predicar la verdad. Amen.

¶ Sumario del interprete.

¶ Capitulo cincuenta y vno: de como fueron embiados los apostoles a predicar con poder de sanar las enfermedades segun que lo dize sant Matheo enel capitulo. x. y sant Marcos enel. vj. y sant Lucas enel. ix. E canta se en las fiestas d̃los euangelistas/ sant Marcos y sant Lucas y de algunos apostoles. E cõtiene ocho parraphos segun que se siguen.

¶ El primero es q̃ no embio xpo alos discipulos a p̃dicar hasta q̃ conosciero su sanctidad y marauillas. Y delas causas porq̃ seguiã al señor las cõpañas. E que los p̃lados dela yglesia hã de poner p̃dicadores y inq̃sidores enella cõ diligẽcia.

UVA. BHSC. IyR_293

¶ El segundo es/de como el saluador llamo alos doze apostoles y les dio complida auctoridad sobre los cuerpos/ y sobre las animas de todo el mundo/ para darles perfecta salud. Y dela razon por que los embio de dos en dos/ y les mando que no predicassen alos gentiles ni a los Samaritanos.

¶ El tercero es dela forma que Christo dio alos apostoles de predicar el reyno delos cielos. Y delas cosas que se entienden por esta palabra reyno de los cielos. Y de como los miraglos fueron necessarios enel comiēço de la yglesia. Y de como les mando administrar de gracia los mysterios y dones que de gracia rescibieron. Y del despojo ō todas las cosas temporales que les mando tener por la limpieza dela predicacion.

¶ El quarto es dela causa porque en la yglesia primitiua los varones perfectos no posseyan cosa alguna debaxo del cielo. Y que por tres razones mando esta pobreza el señor. Y que licito es alos predicadores del euangelio / mantenerse del euangelio.

¶ El quinto es de como no van cōtra el euāgelio los religiosos y predicadores que del trabajo de sus manos se mantienen quando no quierē encargar se de los socorros agenos. Y delo que se deue entēder enlo que manda Christo de no tener dos tunicas/ y del baculo/ y del calçado/ y de no saludar a nadie por la carrera: y de no salir los euangelizadores dela casa q̄ entrarē: y determina que algunas destas cosas se deuā entender spiritualmēte.

¶ El sexto es de como mando Christo por tres razones que los predicadores del euāgelio no se muden ōla primera casa de donde fuerē acogidos. Y de como la paz es el fin de todas las predicaciones. Y q̄ por tres razones mando el señor sacudir el poluo delas sandalias o del calçado alos apostoles contra la casa o ciudad que no los quisiesse rescebir.

¶ El septimo es delas cosas de q̄ se deuē guardar los p̄dicadores y los p̄lados y que mayor culpa que fue la ō sodoma es la culpa delos que no reciben la predicacion del euangelio. Y que de derecho natural: diuino ⁊ humano son obligadas las gentes a mantener los predicadores. Y que aquellos pecados son a dios mas aborescibles que son menos naturales.

¶ El octauo es de como por los pecados contra natura perecio el mundo enel diluuio: y se sumieron ōspues quatro ciudades. Y de como la soberana diuinidad por este vicio pessimo quiso dexar la encarnacion.

¶ Sigueſe el capitulo. lj.



¶ j

Uesta y dada la ley euāgelica y escrita su confirmaciō por la operacion delos miraglos que el señor obraua: poneſe agora la publicaciō ō la mesma ley por la yda q̄ los discipulos fuerō embiados a p̄dicar. Sobre lo qual dize sant Grisostomo. Mira biē en quā conuenible tiēpo fueron embiados los discipulos a p̄dicar por auctoridad del señor/ despues q̄ le vierō resuscitar los muertos y reprehēder ala mar ⁊ otras cosas desta qualidad; pues que los embio despues q̄ ya auiā rescebido biē suficiente testimonio de su vtud por palabras y por obras E la glosa dize. No embio Christo desde el comiēço a sus discipulos a p̄dicar mas despues que vieron curados los paraliticos. Y resuscitados los muertos. Pues porque muchos seguian al fijo de dios: assi por oyr su p̄dicacion/ como por recebir salud de sus enfermedades. Y el era tan pobre que no tenia vn retraymiēto pequeñuelo ni aun vna piedra en q̄ reclinasse su cabeça: las gentes q̄ lo seguian cansadas ⁊ atormentadas de andar tras el/ echauan se debaxo de alguna sombra sobre la tierra: ⁊ mirando el clementissime rey con ojos de amor tantas gentes ayuntadas por lo seguir: estendio les sus ētrañas ō misericordia y compadescio se dellas ca estauan atormentadas del trabajo corporal que padescian: ⁊ aun de la

Chrisosto musibo/ mil.

Glosa ordinaria super mat.

UVA. BHSC. IyR_293

ocupacion spiritual andando como ouejas que no tienen pastor que las encamine: enlo q̄l reprehende alos pontifices de los Judios que eran mas lobos que pastores. Onde sant jeronymo dize. La veracion ⁊ tormento del ganado / ⁊ delas ouejas / ⁊ delas cōpañas culpa es delos pastores ⁊ vicio es ỏlos maestros: ca los sacerdotes ⁊ los doctores de aquel tiempo ocupados ẽ auaricia no se exercitauā en deuida manera en su dotrina: mas erā como lobos robadores q̄ despojauan el pueblo ỏlos bienes temporales ⁊ por su mal exemplo los apartauan delos espirituales. Mas el saluador del mundo como pastor bueno apascentaua de cōtino a su sancta grey espiritualmēte por la palabra de su doctrina / ⁊ alguna vez les daua corporal sostenimiēto de pā ⁊ de manjar tēporal: mas comoquiera que en aquel tiempo auia cerca desto tāta perdicion: bien assi eñl dia de oy por nr̄o gran dolor no falta otro tal daño ⁊ otros muchos perlados que les paresce̅ / que se llaman pastores ⁊ no han verguença de hazer rapinas ⁊ crueldades de lobos: porq̄ no solo no emiendan alos subditos: mas por su negligēcia ⁊ malos exemplos empecen alos buenos q̄ aprouechan. Embian cojedores delos diezmos ⁊ confiscadores delos bienes tēporales: mas no inquisidores ỏlas heregias ni arguydores delos vicios: delo qual sucede q̄ ay tātas espinas de vicios / ⁊ nascen ⁊ crescen enel huerto dela yglesia tantos errores que apenas se pueden destruyr. Assi que la veracion ⁊ tormento delas ouejas ⁊ las negligencias delos pastores fue ocasion de embiar el señor alos apostoles a predicar al pueblo ⁊ a sanar los enfermos: porque no fuesse necessario que las gentes corriessen con tanto trabajo empos del. E aunq̄ ya vuiesse el clementissimo ſRey dado algunos mandamientos alos apostoles ⁊ despues alos setenta ⁊ dos discipulos quando los embiaua a euangelizar / porque parece que todos aquellos mandamiētos se estiēden / no solamēte a estos doze apostoles / mas aun alos setenta ⁊ dos discipulos: ⁊ aū no a solos ellos / mas aun a sus sucessores ⁊ a todos los que les parecieren enla vida ⁊ costūbres: ponen se enel processo que se sigue ỏl euangelio en vn comun ayuntamiento ⁊ por su orden cōuenible. Pues cōsiderando el rey del cielo el trabajo ỏlas ouejas ⁊ la negligencia delos pastores podia muy biē dezir a sus discipulos lo que se sigue. **Verdaderamente la mies es mucha y los obreros pocos** / esto es la multitud delos creyētes q̄ estaua apejada para ser por la se cogida pa ser puesta ēlas trojes dela yglesia. Onde en otra pte del euāgelio dixo a sus discipulos. Leuātad vr̄os ojos ⁊ mirad la regiō ⁊ los cāpos ⁊ como ya las miesses estā blācas ⁊ biē curadas y buenas pa segar. Assi que los obreros son pocos. Como si dixesse. Los doctores ⁊ los p̄dicadores verdaderos son pocos en comparacion de tanta diuersidad y numero de gentes como se auia de conuertir: porq̄ aun no auian predicado los discipulos al mūdo los misterios de christo. La mies es la cōpaña delos creyentes en que agora estan los granos cōlas pajas que son los buenos cōlos malos: mas enla mies que se espera seran apartados los vnos y los otros: porq̄ mies se dize en dos maneras. Enla p̄mera quiere dezir recogimiento ỏlos hōbres para la fe. Enla segunda recogimiento delos fieles para la gloria celestial. Los obreros enla yglesia son los q̄ buscā la obra delas virtudes y no la ociosidad: la carga y no la honrra / las animas y no las decimas / aprouechar y no enseñorear: ⁊ ỏsta manera pocos son los obreros ⁊ muchos los alquilados / pocos son los obreros: mas muchos los mercenarios: pocos son los obreros solicitadores dela salud delas animas: mas muchos son los questuarios ⁊ interessales que buscā los bienes del siglo: y porende rogado deue ser el señor que multiplique los buenos obreros y que los embie: porq̄ si ay muchos que puedā oyr los bienes dessalles-

Hierony. sup mat.

Esto se cāta ēlas fiestas delos euāgelistas sant lucas ⁊ sant marcos. Joā. lij. c

UVA. BHSC. IyR_293

cen los q̃ los predicã: por lo q̃l dize. **Rogad pues al señor de la mies**/cõuiene saber a mi mismo/q̃ segun q̃ soy dios soy señor delos panes/q̃ **põga obreros en su mies**/esto es: predicadores para enseñar el pueblo: porq̃ ninguno es abile pa la predicacion dela fe/sino por la gr̃a de dios: & sino fuere embiado de su mano/o de otro en su nombre que tẽga su poder. ¶Pues ved como esta or̃on es muy buena y necessaria/y tal q̃ cada dia la deuemos fazer & mirar q̃ xp̃o manda q̃ roguemos al señor dela mies q̃ embie obreros a ella por dar a entẽder que no tengamos por obreros alos q̃ sin ser ẽbiados se entremeten enlas labores agenas: como lo hazen los ladrones. ¶E mira q̃ dixo/**a su mies**/lo q̃l dize: por la obra ỏla salud delas animas: porq̃ para esto son embiados/mas muchos ponẽ su hoz o guadaña ẽla mies agena q̃ es enlas cosas tẽporales: alas q̃ les no son embiados por mano de dios. ¶Es tãbiẽ de notar q̃ el señor ꝓpone ỏ embiar estos obreros/mas q̃ere ser rogado y esto por desptar la caridad ỏlos ĩtercessores/y por acrescẽtar sus meritos/porq̃ alomenos sus fieles no solo seã remunerados por la buena obra/mas aun por la buena volũtad cõ que la hizierõ o la dessearõ hazer: de dõde parece q̃ aunq̃ dios quiere algũa gr̃a fazer/q̃ere q̃ la causa se gũdaria della seã las oraciones delos justos: y por esto q̃ere ser rogado dellos.

¶ij. Wat.x.c. ¶Sigueseñl testo. **¶E llamo alos doze discipulos/& dio les poder de lãçar los espũs malos y de curar los ẽdemoniados/y de sanar todo lãgor & toda ẽfermedad**/ỏlos cuerpos y delas ãias q̃ son cosas q̃ xp̃o haze por su absoluto poder/& los discipl̃os las hizieron por la inuocacion de su nombre & por su vtud. ¶Por lo q̃l dize Beda. ¶El clementissimo señor no dexa de comunicar sus vtudes & marauillas a sus sieruos: dãdo les poder para q̃ ellos las hagan sin guardar como ẽbidioso esta facultad en si mesmo: & assi como el auia curado las largas dolencias & otras enfermedades assi dio a sus apostoles poder pa curar todo linage de passiones & langores/mas gr̃a distãcia ay entre tener & dar el poder & recebirlo los discipulos: ca todo lo que el redẽptor haze/haze lo por su ꝓpria autoridad: y los apostoles si algũa cosa marauillosa hazẽ cõfiessan su ꝓpria flaqueza q̃ndo la hazẽ/& atribuyen la marauilla ala vtud de dios/diziẽdo al paciente. ¶Leuãtate enel nõbre de Jesu xp̃o/& anda. ¶Por este numero dozenario ỏlos apostoles q̃ se cõpone ỏ diez y de dos es figurado q̃ los apostoles & sus sucessores deuen cõplir cõ mas perfecion q̃ todos/los diez mãdamientos dela ley & los dos mãdamientos dela caridad. ¶Sigueseenel testo. **¶Y embio los de dos en dos** en señal ỏla caridad q̃ se requiere enlos predicadores: y porq̃ el vno conel otro tuuiessen amigable cõsolacion & cõpañia: porque aun eran flacos & no tanto espũales: mas despues del recebimiẽto del espiritu sancto q̃ fueron ya pfectos no los embio siẽpre de dos en dos: mas algunas vezes yuã solos & otras acõpañados: porq̃ entõces ya erã fortificados por el espũ sancto/y embio los/**a ꝓdicar el reyno de dios & a sanar los enfermos**/q̃ es el euãgelio q̃ ꝓmete el reyno ỏ dios/& muestra como pueda̅ y los hõbres al reyno dela gl̃ia: ca por virtud dela penitencia q̃ predicauã se alcãça. ¶O puede se entẽder q̃ los embio a predicar el reyno de dios: como si dixesse. ¶Embio los a ꝓmeter en su predicacion alos penitẽtes el reyno ỏ los cielos/y a sanar los enfermos de dolencia espũal & corporal. ¶Esto haze tambien el señor cada dia alos predicadores del euãgelio si hizieren todo lo q̃ enellos mesmos es: ca les da poder de lançar los demonios spũalmente delos coraçones delos pecadores/y ỏ sanar las passiones delos vicios. ¶E informo assi mesmo el señor alos apostoles delas tr̃as dõde fuessen y ỏlo q̃ hiziessen/y ỏ q̃ cosas vsassen/y de q̃les se apartassen/y de q̃ impedimẽtos se guardassen/y de q̃ dificultades no temiessen. ¶E assi parece por lo q̃ dicho es

Beda in glosa sup matthe.5

Wat.x.c.

UVA. BHSC. IyR_293

ꝛ por lo siguiẽte q̃ no fuerõ embiados a este oficio tã alto sino varones muy ỽtuosos/pobres y ỽsẽbaraçados ỽl mũdo/cõ stãtes no pesosos/muy mãsos ꝛ no participãtes cõlos malos/ni cobdiciosos:ca solos los q̃ son tales como estos deuẽ ꝓdicar el reyno de dios. Sigue se enel testo.

Y embio a estos doze mãdãdoles ꝛ diziendo/mirad no vades por la carrera q̃ va ala tierra delos gentiles. Aq̃ paresce q̃ el señor les defendio q̃ no fuessen a ꝓdicar alos gẽtiles fuera ỽla tierra de ꝓmissiõ ni alas ciudades delos Samaritanos: ca los samaritanos aun q̃ estauã dẽtro ỽla tierra de Jsrael en pte erã gẽtiles y en pte Judios:porq̃ recibieron los libros ỽ Moysen/ꝛ jũto cõ esto hꝛauã y seruiã alos ydolos. E la razõ porq̃ fue defendido alos apl̃es q̃ no predicassen a estos gẽtiles fue porq̃ hasta la passiõ de xp̃o no q̃daua mucho tp̃o y era cosa cõuenible q̃ su aduenimiento ꝓmero fuesse predicado alos Judios: alos q̃les fue ꝓncipalmẽte ꝓmetido:ꝛ porẽde el tiẽpo q̃ estaua por venir hasta la passion ỽl mesmo xp̃o todo era necessario pa manifestar alos hijos de israel por la ꝓdicaciõ ỽlos apostoles la venida ỽl sacratissimo redẽptor. Y esto es lo q̃ eñl testo se sigue.

Mas yo ꝓmero a ꝓdicar alas ouejas q̃ pecierõ ỽla casa ỽ israel. Y esto mando el señor por el pecado dela ydolatria q̃ los gẽtiles auiã cometido:ꝛ por el trasspassamiento dela ley de dios. Pues por esta palabra paresce q̃ no niega xp̃o q̃ en algũ tiẽpo no ayã de yr los apl̃es a ꝓdicar alos gẽtiles:mas significa por ella q̃ primero ꝛ ꝓncipalmẽte auiã de ꝓdicar alos judios: porq̃ no tuuiessen escusaciõ de no lo rescebir y de no abraçar su santo euãgelio diziẽdo:q̃ embiaua a sus apostoles alos gẽtiles y q̃ ellos q̃ erã los ꝓpios fijos q̃ estauã desechados. Y de aq̃s es q̃ despues dela resurreciõ q̃ndo ꝙso subir a los cielos les dixo. **Yo por todo el vniuerso mũdo y ꝓdicad el euãgelio a toda criatura.** Sobre lo q̃l dize sant jeronymo. No es contrario esto q̃ el señor dixe eneste lugar al mandamiento q̃ despues fue mandado quãdo dixo. Yo y enseñad a todos porq̃ aq̃llo fue dicho ãtes de su resurrecion:y esto fue mandado despues della y cõuenia q̃ los apl̃es ꝓdicassen ꝓmero la venida de xp̃o alos Judios porq̃ no tuuiessen escusa justa de no rescebir la fe diziẽdo q̃ no queriã recebir al señor:porq̃ embiaua a ꝓdicar sus discipulos alos gentiles ꝛ alos Samaritanos.

War.xv.c

Hieron. sup mat.

E sant gregorio dize. Nuestro redẽptor ꝓmero quiso q̃ fuesse predicado el reyno de dios a solo el Reyno ỽ Judea/y q̃ despues q̃ fuesse denũciado a todas las gentes:porq̃ q̃ndo ella menospreciasse ser cõuertida siẽdo llamada:los sctos predicadores viniessen por ordẽ a predicar alos gẽtiles:porq̃ alomenos q̃ndo la predicacion de nr̃o redẽptor fuesse desechada de sus ꝓpios naturales llamassen los sanctos apl̃es alos gentiles ala vida pdurable como a estrangeros. Segun seso spiritual ningũo ha de andar por la carrera ỽlos gẽtiles:porq̃ se entiẽda q̃ no se deue tener ni seguir la vida dellos. E alas ciudades ỽlos samaritanos:por las q̃les son figuradas las secretas y pequeñas cõgregaciones ỽlos erejes no ha de ẽtrar ninguno por cõsentimiẽto de sus errores:porq̃ assi como los samaritanos en pte creyã el testamẽto viejo y ẽ pte lo negauã:assi los erejes en algũas cosas cõfiessan la fe ỽ jesu xp̃o:y en otras la contradizen.

Gregor. in homil. xvij.

Seso spiritual.

¶ Despues desto muestra les el señor en q̃ manera hã de enseñar al mũdo:eñsto q̃ eñl testo se sigue. **E quãdo fueredes a ꝓdicar/ꝓdicad diziẽdo. Acercar se os ha el reyno ỽlos cielos.** E q̃so en esto tãto dezir como si dixera. Predicad q̃ muy cerca viene la hora en que se ha ỽ abrir la puerta del reyno celestial por mi passiõ:el q̃l estaua antes dela venida del clemẽtissimo xp̃o muy lexos:porq̃ ninguno podia entrar enel. Y este reyno de muchas maneras se nõbra. Algunas vezes es dicho reyno de dios por la propiedad del q̃ reyna enel q̃ es el mismo dios incomutable. E otras algũas es dicho reyno

¶ ij.

UVA. BHSC. IyR_293

delos cielos por los subditos q̃ tiene q̃ sõ los ãgeles y los sctõs. Itẽ la yglesia es dicha reyno ỏlos cielos porq̃ esta muy cercana ꝛ dispuesta pa q̃ el rey delos cielos reyne enlos subditos ỏlla y enlos obedientes ala fe. ☞ quiere dezir esta palabra. **Y acercarse ha el reyno delos cielos/** acercar se ha xp̃o q̃ es dador del reyno ỏ los cielos. ¶Pues de aq̃ parece q̃ dela p̃dicaciõ del reyno delos cielos comẽçarõ su p̃dicaciõ sant Juã y Jesu xp̃o y sus discipulos. Porq̃ la dotrina no tiene eficacia si ẽ fauor ỏlla no paresce testimonio ꝛ puança de cõplida autoridad por esto se sigue la manera cõuenible pa prouar la vdad desta enseñança: cõuiene saber: las obras ꝛ marauillas q̃ el señor les mando hazer por su vtud diziendo. **Curad los enfermos/** esto es: los q̃ son enfermos ỏ cuerpo y de aia/ **resuscitad los muertos/** esto es: los q̃ son muertos eñl anima ꝛ no menos eñl cuerpo/ ꝛ **alipiad alos leprosos/** q̃ son los q̃ estã cõtaminados y esparzidos ỏ manzillas eñl cuerpo y eñl anima. **Lançad los demonios delos cuerpos trabajados.** Ẽ junto cõ esto destruyd los pecados delos culpantes. Aqui se ponẽ quatro maneras de miraglos para confirmacion dela ley euangelical/ ꝛ procede la ordẽ dellos segun el processo dela enfermedad espiritual dela muerte del anima: ca enfermos son los q̃ dan consentimiento alas tentaciones/ y muertos son los que hazẽ obras dignas de muerte pdurable: ꝛ leprosos los q̃ por la pessima costũbre ꝛ mal abito de pecar cõtaminã a ellos mismos ꝛ alos otros: y endemoniados son los q̃ del todo menospresian la correcion ꝛ dotrina. Estas cosas cõcedio el señor para hazer grã a sus apostoles: porque la obra tan esclarecida de sus miraglos diesse autoridad y fe a sus p̃dicaciones. Ẽ sant Hieronymo dize. ¶Porque ningũo creyera alos hõbres rusticos ꝛ agenos del ornamẽto dela elocuencia ꝛ ignorantes ꝛ sin letras quales eran los discipulos del señor q̃ndo p̃metiessen el reyno delos cielos como lo prometiã dioles gracia de hazer marauillas porq̃ la grãdeza delos reynos celestiales que se promete en su dotrina sea certificada por la grandeza delas señales que hiziessen. Ẽ sant Gregorio dize. Fue dada alos sanctos predicadores la facultad ỏ hazer miraglos: porq̃ la virtud q̃ los manifestasse diesse fe alas palabras: ꝛ porque nueuas cosas hiziessen los q̃ nueuos misterios p̃dicassen. Ẽ dize mas sant gregorio. ¶Necessarias fuerõ enel principio dela yglesia estas señales: porq̃ para que creciesse la fe delos creyẽtes menester era que essa misma fe cõ marauillas se criasse. Ẽ sant Crisostomo dize. Despues q̃ fue plantada la creencia dela fe en todo lugar/ luego cessarõ todos los miraglos/ ꝛ si despues algunos fuerõ hechos muy pocos fuerõ. Despues desto ỏtando el señor ỏlos apl̃es toda tẽporal codicia dize. **De gra ꝛ sin precio recebistes el dõ: ỏ gracia ꝛ sin precio lo administrad a otros.** Como si diresse: sin precio os fue dado (esto es) el poder de hazer miraglos ꝛ la gracia del p̃dicar ꝛ la administracion delos sacramentos ꝛ otros muchos dones que dela mano de Dios os fuerõ dados: por esso de gracia ꝛ sin precio los dad alos otros/ ꝛ por la mesma manera q̃ los recebistes los administrad porque no deren de ser gracia: ꝛ porque no parezcan ser obra q̃ se compra: ꝛ porque el don inestimable no sea cambiado por precio de cosa vil que tal pareceria si fuesse medido o dado por precio. Esquiso tãto dezir como si dixera: segũ dize sãt Jeronymo. Yo siẽdo maestro y señor os di estos dones sin p̃cio: ꝛ por esto sin precio los dad. Ẽ sant crisostomo dize. ¶Porque no pareciesse que estos dones que auian de repartir los apostoles fuessen algũ beneficio que vuiessen de dar como si fuesse proprio suyo quiso atajar la soberuia que les pudiera nascer diziẽdo. Los bienes q̃ de gracia recebistes/ que es vuestra dignidad ꝛ dones/ de gracia los administrad a todos. Enestas palabras paresce que los quiso disponer para q̃ fues-

Gregorius in homil. xxix.

Gregorius in homil. xxix.

Chrisost. in homil.

Seso litteral.

Hierony. sup mat.

Hierony. sup mat.

Chrisost. in homil.

UVA. BHSC. IyR_293

sen limpios d̃ todo apetito ⁊ amor de pecunia. E quiso christo significar tanto como si dixera. Niguna cosa days de vuestro alos que rescibẽ de vuestras manos los bienes espirituales: ca cosa cierta es q̃ no rescebistes este tesoro por algũ precio ni por vuestro trabajo: mas toda la causa fue mi liberalidad ⁊ mi diuina gracia/ ⁊ pues que cõ tan graciosa franqueza la recebistes no la comuniqueys a otros cõ mano mendiga: porque si por precio la vuierades de auer/ ⁊ por precio la vuiessedes de dar/ cierto no se puede hallar enel mundo precio alguno ygual a su preciosidad. Pues oygan bien estas cosas los que cometen la simonia: oygan los q̃ no han temor de vẽder ⁊ comprar las cosas espirituales: pues que por la administracion delos sacramentos ⁊ por la predicacion o por la operacion delos miraglos: ⁊ por otras tales cosas no se deue recebir algũa cosa como por precio: porque ninguna cosa criada se puede hallar digna para q̃ sea dada por ygual precio dellas. Despues desto haze el clementissimo señor libres alos apostoles de todo cuydado del siglo: porq̃ toda su ocupacion sea enla palabra de dios: ⁊ porq̃ toda su diligencia se cõuierta ẽla predicacion d̃l euãgelio: diziẽdo. Ningũa cosa lleuareys por la carrera q̃ndo fueredes a p̃dicar/ ni oro ni plata/ ni dinero algũo en vr̃as cintas para proueer la necessidad d̃ vr̃o camino. Ni lleueys alforja/ para lleuar cosas de comer o pã por mas necessario que parezca ser alos caminantes entre las otras cosas: ⁊ mucho menos otros manjares delicados. Ni tengays dos tunicas/ o dos vestiduras sobradas. Todas quantas vestiduras son necessarias pa la sustentaciõ d̃la persona son auidas por vna sola. Ni lleuareys los pies calçados/ q̃ quiere d̃zir: cubiertos ⁊ calçados del todo: ca los apostoles vsauã traer sandalias en lugar de çapatos: que es vna manera de calçado que cõserua la suela o la planta del pie y d̃scubre el ẽpeyne ⁊ lo llano por la parte de arriba. Ni lleuareys palo o baculo/ q̃ es el cayado o bordon que suele dar ayuda al cansancio delos caminantes: ca el q̃ tiene el socorro d̃l señor para q̃ ha de buscar aliuio d̃ palo sustentador ni de otra cosa? Mas si el señor defiende alos apostoles que no lleuẽ por el camino palo ni otras cosas que parecen muy necessarias: q̃ diremos delos cauallos y d̃ sus guarniciones y delas otras demasias? Pues quando se quita delos euangelizadores toda cobdicia ⁊ ocasion de auaricia ⁊ toda la solicitud delas cosas temporales: biẽ paresce que les es negada toda cosa superflua: pues q̃ no seles conceden sino solas las cosas necessarias. Assi que auida consideracion alo q̃ dicho es bien desembaraçada queda de impedimẽtos la carrera delos q̃ han de predicar el euãgelio: ⁊ bien claro es que huye el temor d̃ los tales euãgelizadores y que ay razon para que crezca enellos la confiança y seguridad que el señor les promete. E por esto dezia Juuenal poeta satirico. El caminante pobre ⁊ desnudo no temera del ladrõ: mas cantara bien seguro de ser salteado quando lo encontrare por la carrera. Pues todo esto dize el saluador por apartar dela predicacion dela palabra de dios la cobdicia ⁊ cuydado d̃las cosas tẽporales: porq̃ los bienes engañosos deste mũdo desassossiegan ⁊ molestan el coraçon humano quando se buscan: ⁊ aun mucho mas lo turban quando los posseẽ: porque ya son como vnos miembros encorporados enel dueño que los tiene/ de cuya causa traen con desmedida estremidad las animas ala desordenada affection dellos. E porque esto ahoga la palabra de dios nunca deue estar tal cobdicia ⁊ cuydado enlos predicadores d̃l euãgelio. Por lo qual dize sant Gregorio. Tanta confiança deue tener el p̃dicador en dios que aunque no tenga por razon del predicar prouidencia o cuydado d̃lo que ha d̃ gastar/ crea por cosa certissima que nũca le han de dessallecer para su sostenimiẽto estos bienes tẽporales: y esto

Mar.vj.c

Mar.vj.c

Gregorius in homil. xxxiij.

UVA. BHSC. IyR_293

es necessario al predicador: porque si se ocupasse enlas cosas temporales no proueeria tanto enla contẽplacion y predicaciõ delos bienes eternos/o los proueeria menos de quanto ellos merescen ser proueydos. Y segũ dize Gregorio nazanzeno. Toda la suma destas cosas es y toda la intenciõ de nuestro redẽptor para que tanto virtuosos sean los discipulos/q̃ no menos aproueche y sea fructuoso el euãgelio ni menos sea recebido por la perfecion dela vida delos q̃ lo predicaren que por la palabra delos mesmos predicadores. Onde sant Crisostomo dize. Mandando aqui el señor alos apostoles que por el abito defuera mostrassen que ya estauan del todo apartados del desseo delas riquezas. Y segun dize Theophilo. Tãbien les mãdo esto: porq̃ diessen las gentes fe a sus palabras quando los viessen p̃dicar pobreza: porq̃ los q̃ verdaderos apl̃es son/ninguna cosa tẽporal tienen.

Gregorius nazãzenus sup lucam

Chrisost. in homil.

Theoph. sup lucam

Ciiij. Y la razon porq̃ tan estrechamẽte les defendio la possession delos bienes temporales: es porq̃ en aquella manera conuenia biuir enla yglesia p̃mitiua y de nueuo fundada y porq̃ mostrassen todas las cosas della ser gouernadas por la dispensacion y prouidencia del cielo: y porque se declarasse la virtud dela fe cõtra los errores delos hõbres que creyan guiarse y gouernarse todos los hechos humanos por curso y mouimiento delas estrellas o por la fortuna. Y este menospreçio delas riquezas pertenesce aun agora alos apostolicos varones y a sus sucessores: mas algunos son eneste tiẽpo que quieren suceder a ellos enel poder: mas no enla pobreza/ y no miran que no es prometido el Reyno delos cielos ala dignidad del Estado/mas ala pobredad dela vida.

Pues tres son las razones porque christo mando este menospreçio ỏ los bienes del siglo a sus discipulos. La p̃mera porque no fuessen cobdiciosos y ambiciosos desseando hõras y preeminẽcias transitorias. La segũda porque no fuessen solicitos ỏ buscar las cosas temporales como personas de flaco coraçon. La tercera porq̃ se mostrasse la virtud del que los embiaua quando ninguna cosa les fallesciesse. Si alguno preguntare si los otros Christianos fuera delos apostoles son obligados a esta pobreza/ deue se dezir que no son obligados a ella por mandamiento: porque esto no es sino cõsejo del euãgelio que no obliga sino alos que la tal pobreza prometen: mas cierto es que ningũo osaria menospreciar el consejo sano y prouechoso en presencia del q̃ lo da pues quanto mas no se deue desechar el consejo que dio xp̃o el angel de gran consejo. Y qualquiera q̃ a este consejo cõ toda confiança se allegasse no ay duvda si no q̃ dios lo proueeria cõ toda abastãça de todas las cosas temporales. Y quando fueron embiados los apostoles a predicar sin alforja y sin prouision algũa delas cosas necessarias en muy cõplida abundancia fueron por la clemencia diuina prouey dos de manera q̃ ninguna cosa les faltaua: mas luego como este alto consejo se relaxo y buscarõ con prouidencia cuydadosa los hõbres las cosas necessarias pa su camino padescierõ muchas necessidades: y esto fizo el saluador para dar confiança alos pobres predicadores para exercitar cõ toda cõstancia y sin embaraço algũo el oficio del predicar. Sobre lo qual se nota vn hermoso exemplo de dos religiosos q̃ fueron allẽde el mar ala tierra sancta/que como enla yda y en la estada y buelta para su tierra estuuiessen y anduuiessen entre las gentes no conoscidas toda via teniã en solo dios esperança y no les faltaua nada de quanto auian menester: y como llegassen al muy desseado suelo de su naturaleza/estando entre sus amigos y familiares dixo el vno al otro. Agora te digo q̃ auemos passado los peligros y necessidades pues que ya estamos en tierra ẽtre los conocidos. Y como assi pusiessen la esperãça enel hõbre començaron a padescer terribles necessidades delas cosas necessarias y mayor falta sufrierõ enlas tierras proprias

Esa.xl.ca.

UVA. BHSC. IyR_293

q̃ antes padescian enlas agenas. E porq̃ en algũa manera auia embiado el señor sus discipulos a p̃dicar desnudos y d̃spojados de toda recreació tẽporal quiso tẽplar el rigor y aspereza del mãdamiento cõla siguiẽte sentẽcia: diziẽdo. **Digno es por cierto el trabajador**/esto es/el p̃dicador q̃ obra la obra d̃ dios por el prouecho dela yglesia/**de su mantenimiẽto y merced**/que es dela copia d̃las cosas necessarias para la vida corporal: ca enel manjar es tambien entendida la vestidura ⁊ la casa/sin las quales ninguno puede biuir conueniblemẽte. E quiso tãto dezir como si dixesse. Tãto tomad delo temporal quãto para vestir ⁊ para comer os es necessario. Onde el apostol dize. Ordeno dios que los que predican el euangelio que del euangelio biuã. Y en otro lugar dize. Teniendo cõ pobredad que comer y que vestir desto somos contentos. Y d̃ aqui es que el diacono recibe autoridad del sacerdote: porque se entienda que es embiado d̃l señor a predicar el euangelio: al qual el subdiacono trae el atril en que se sustenta el libro: por significar que los otros del pueblo deuen sustẽtar ⁊ mãtener de sus facultades al predicador del euãgelio. Assi q̃ esto q̃ dize el señor enel testo: **digno es el obrero d̃ su galardon ⁊ merced**/no solo se ha de entender dela merced dela vida perdurable que es deuida enel cielo por remuneracion ⁊ paga que se da alos justos/mas aun dela merced temporal que les es deuida para sustentacion conuenible de sus personas quanto al comer y vestir/y q̃nto ala casa en que moren. Y esta es la hõra doblada que sant Pablo dize: dela q̃l son dignos los que bien gouiernã ⁊ alumbran ⁊ rigen alos otros. Porque segun dize sant Gregorio. El galardon dela predicacion aqui comiença/y eñl cielo se acaba: porque aunque es vna sola nuestra obra/dos son los galardones que sele deuen: el vno dellos le es deuido para enesta vida: conel qual se nos sustenta nuestro trabajo: y el otro para enel cielo

j.cori.ix.c

j.ad timo. vj.cap.

j.ad timo. v.cap.

Gregori⁹ in homil. xvij.⁊ in glosa sup lucam.

que nos sera dado enla resurrecion general por principal galardon. Pues segun esto el que no obra ni trabaja no es razon que coma: como dize el apostol/ni que requiera q̃ le sea dada temporal racion o mantenimiento. Assi que mãdo el señor alos apostolicos varones que ningun socorro ni d̃ comer lleuassen para su mantenimiẽto: porq̃ se entienda q̃ todas las cosas les son deuidas por su trabajo: ca d̃ derecho natural ⁊ humano les es deuido que seã proueydos los euangelizadores d̃las comunidades d̃ todas las cosas temporales y necessarias/pues que bien siruen ala republica enlo espiritual como es enel culto diuino y enla predicacion. Pues no defendio el señor a sus discipulos traer por camino el bastimento que cumple para sostenimiento desta vida para que pereciessen de hambre: mas defendio lo por mostrar que estas cosas son deuidas a ellos delos pueblos a q̃en predicassen/ni les fuerõ mãdadas del todo: mas para apartar sus afeciones del amor desordenado delas riquezas temporales y porque no buscassen las cosas demasiadas: mas que les abastassen solamente las necessarias: las quales el señor ordeno que no les falleciessen dando les poder delas tomar y recebir de aquellos alos quales euangelizauan: ⁊ assi pudiessen recebir las que pertenescẽ al sostenimiẽto del cuerpo pues q̃ sembrauã tesoros espũales para la vida del espiritu.

Ad romanos.iiij.c.

¶ No deuẽ ser auidos por desobediẽtes los que de su derecho ⁊ priuilegio no q̃eren gozar. Porque segun dize sant augustin: no parece auer el señor mandado de tal manera ⁊ con tanto estrecho estas cosas que no deuan los euangelizadores biuir d̃ otra parte y de otros mãtenimiẽtos que d̃los q̃ les dieren aquellos alos quales predican el euangelio: porque de otra manera contra este mandamiento auria ydo el apostol el qual buscaua y tomaua el mantenimiento corporal delos trabajos de sus manos por no ser graue a ninguno: mas auemos de entender enlo suso

¶ v.

Augustin⁹ d̃ qõnibus noui ⁊ veteris testamenti.

UVA. BHSC. IyR_293

dicho auer dado el señor poder alos apostoles pa q̃ conociessen serles ỏuidos estos mantenimientos: porque quando alguna cosa es cõ absoluta determinaciõ mãdada del saluador: culpa de desobediẽcia es sino se cumple: mas quando da poder para que alguna otra se haga bien conuiene y es licito a cada vno no vsar sino q̃siere de tal facultad o poder: ca biẽ puede el q̃ quisiere no vsar dela licencia que le pertenece por su derecho. Es tambien de notar segũ dize sant Crisostomo/y segun escriuen sant Mathẽo/y sant Lucas que el señor no permite que sus apostoles traygã calçado ni baculo: lo qual parece ser cosa pfectissima: mas sant marcos escriue que esse mesmo señor les mando llevar baculo/o bordõ y que se calçassen ỏ sandalias: mas a esto se responde q̃ mas les fue dicho esto por via de permission que por via de mandamiento/y por complir con algunos delos discipulos q̃ no podian aun abraçar todas las aspereças dela euãgelical perfecion. Y de aqui es que aquello q̃ el señor dize de no traer algũo dos tunicas/nos lo declara sant Jeronymo segun el tenor dela letra: mas q̃ere que toda la ropa o vestidura que es al sieruo de Dios necessaria sea dicha vna saya o tunica/y que por la segunda se entienda toda vestidura superflua: porque vestidos ỏla vna no guardemos la otra con temor de padescer las necessidades q̃ adelante nos pueden venir. Pues si por miedo que nos ha de faltar adelãte ropa que vistamos no ỏuemos guardar la vestidura sobrada/mucho menos la deuemos guardar por parecer mas glorioso que los pobres con algũa demonstraciõ vana: enel qual pecado son comprehendidos los que componen piertegas de ropas colgadas y hinchen las arcas de atauios y los que cargan los cauallos de ropas y vestidos para mudar. Y tambien dize sant Augustin. Esto que el señor dize delas dos tunicas se ha de entender/porque ninguno de sus discipulos tuuiesse cuydado de llevar otra sino aquella q̃ tuuiesse vestida: porque no le hiziesse carga llevarla: y porque ya entonces pudiera parecer tener el discipulo euãgelico alguna possession o jurisdicion sobre ella. E tambien enel euangelio de sant Mathẽo/y enel de sant Marcos el baculo o el bordon se toma segun equiuocacion q̃ es por cosa de otro significado: ca en sant Mathẽo se toma en metaforica y figurativa manera de forma q̃ el entẽdimiẽto desta palabra/**no lleuareys palo**/sea como si dixesse. No lleuareys algũas cosas ỏ sustentacion por menudas y pocas q̃ seã/ni os esforceys cõfiando en algũ tẽporal socorro: assi como el cuerpo se sustẽta sobre el cayado con q̃ se aliuian los caminantes quando van cansados. Mas enel euangelio de sant Marcos adonde el señor dize/**no lleuareys por la carrera sino vara**/o baculo auemos de entẽder q̃ por baculo o por vara: segun q̃ la letra lo suena/se entiende el cetro o la vara que en aquel tiempo vsauã lleuar por el camino los sabios delos Judios/por la qual tenian poder de tomar los mantenimientos: del qual pudieron los apostoles vsar y no vsar segun que quisierõ: ca los doctores de Jsrael en señal de su doctrina trayan vnas varetas enlas manos como dicho es: porque era su costumbre que fuessen pueydos los que las trayan de todo su mantenimiento por mano del pueblo que enseñauan. E por esto Christo nuestro señor quiso que esta sola vara bastasse a sus Apostoles en lugar de otra prouision: porque enesto se mostraua que el pueblo a quien predicauan los deuia proueer. Pues segun esto bien parece que el saluador no defiende alos predicadores del euangelio q̃ resciban la necessidad del comer: mas que no tomen la demasia: y solamente les defiende que no tengan cuydado demasiado delas cosas temporales: porque no lleuassen por la via otras prouisiones mas ỏ las necessarias: temiendo que les vuiesse de faltar la clemẽcia diuina: y porque se muestre con quãta festinacion y feruor deuen los sier-

Mat. x. c.
Mar. v. c.

Chrisost. sup mat.

Augustin. ỏ cõcordia euãgelistarum.

uos de dios ỹ a predicar. Sigueſe enel teſto. **E no ſaludareys a nadie por la carrera.** Es de notar que no defendio aqui el ſeñor abſolutamente la ſalutaciõ amigable que ſe deue alos caminantes/ mas la ſalutacion q̃ habla que es con tardança: ca eſta tal no quiſo que ſe dieſſe/ porque por la ocaſion della no ſe les impidieſſe la buena carrera dela predicaciõ O puede ſe dezir que defendio el ſeñor q̃ no ſaludaſſen ſus diſcipulos a ninguno por la carrera/ hablando palabras prolixas q̃ corteſanas/ como algunos hazen que acoſtumbran hablar q̃ ſaludar alos que encuentran no con eſtudio de les deſſear ſalud eterna: mas no defendio deuer ſe hazer eſto por caridad q̃ para conſolar y deſſear ſaluacion alos que hablaſſen. E aſſi pareſce con quanta prieſſa q̃ diligencia el predicador dela palabra de dios deue exercitar ſu oficio ſancto/ pues que por ningũa familiaridad ſe ha de detener con alguno/ ni poner en tardança tan celeſtial oficio. E por ende mucho deue llorar el tiempo que dexa de adminiſtrar el fructo dela predicacion. E aſſi meſmo deuen los pueblos ſoſpirar por todos los eſpiritualesexercicios que pierden pertenecientes al eſtado dellos. Jten abriẽdo les el ſeñor las caſas de todos: les dio cõfiança que no les faltaria el mantenimiento neceſſario diziendo. **En qualquiera cibdad o caſtillo que entrarẽdes** o en qualeſquier lugares mayores o menores **preguntad quiẽ es alli el mas digno.** Eſto es mas fiel y de mayor fama y que no ſea ſoſpechoſo ẽla fe el ni ſu lugar q̃ alli reposad. E mãdolo aſſi: porque por la infamia del que los reſcibieſſe no fueſſe amanzillada la fama q̃ la dignidad de ſus predicadores y la predicaciõ q̃ doctrina dellos fueſſe deſautorizada q̃ offendida y como ſoſpechoſa embaraçada. Onde ſant Hieronymo dize. Por el teſtimonio dela vezindad y la fama ſe ha de elegir el hueſped: porque por la infamia ſuya/ la predicacion no reſciba daño. Pues luego mucho con mayor eſtudio ſe deue elegir tal el compañero/ porque ſea digno para tal myſterio. E aun dixolo porque ſepan los hueſpedes que reſciben mayor gracia/ que ellos dan beneficio. Sigueſe enel teſto. **Y en qualquiera caſa que entraredes** para os hoſpedar **en aq̃lla meſma quedad.** No ſaliendo della ſin ocaſiõ honeſta/ ni diſcurriendo en vano q̃ ſin prouecho eſpiritual a diuerſas partes: haſta q̃ ó alli ſalgays para partir a predicar a otra parte. Mas no ſe deue entender que por eſto q̃era el ſaluador ól mũdo deſechar las cauſas honeſtas para ſalir de vna poſada a otra: aſſi como ſon para eſeñar o para hazer alguna otra coſa de caridad como por ſolo el fin de predicar ayan entrado a tal cibdad o caſtillo: mas por eſto q̃ ſo dar a entender que ſe deuen aborreſcer los vagabũdos y deſordenados diſcurrimiẽtos q̃ ſin prouecho ó vna parte para otra: porque no deuen eſtar enel predicador tales defectos: mas antes ceſſando la neceſſidad de ſalir fuera: deue el euãgelizador ocuparſe en alta contemplacion porque ó aq̃lla fuẽte pueda ſacar aguas de diuina influencia para que las pueda deſpues derramar enla yglеſia a todo el pueblo chriſtiano pa q̃ del reſcibã fructo Jtẽ amoneſta el rey del cielo a ſus ſantos apoſtoles que vſen de toda templança y abſtinencia diziẽdo. **Comed q̃ beued delas coſas que acerca dellos ſon.** Eſto es no buſcando ni haziendo buſcar fuera de alli otros manjares delicados y demaſiados que dentro dela caſa no ſe tẽgan. **Mas comed las coſas** que de buena voluntad **os fueren pueſtas delante.** Eſto es las que fueren offreſcidas delos que os reſcibieren/ aun que ſean pocas y pobres: no buſcando otras mas ſabroſas q̃ de mayor quantidad aun que las aya dentro de caſa. E ciertamente quanto los varones euangelicos vſan en ſu comer de menos manjares/ y de viandas mas comunes y de poco precio/ tanto mas cumplen lo que aqui ſe dize q̃ por el hijo de Dios les es manda-

Hieron. ſup math.

UVA. BHSC. IyR_293

do. Pues digna cosa es que alli se queden y de aquellos resciban los verdaderos euangelizadores las cosas terrenas: alos quales ellos ofrescen ⁊ dan las celestiales. **Ca digno es el obrero dela merced de su trabajo.** E no solo sõ dignos dela merced eterna enla gloria por principal gualardon los que tales thesoros de sabiduria administran: mas aun dela recreacion temporal enla carrera deste mundo peregrino ⁊ triste para su sostenimiento corporal.

C.vj. ¶ Item manda que no se passen de casa en casa con ociosa ⁊ vaga ligereza: y q̃ no muden el huesped por auer cosas mas complidas y delicadas ⁊ curiosas y esto les manda porque lo infamarian con la mudança dela casa en su salida. E la razon porque tambien manda esto el prudentissimo señor ⁊ maestro es: segun dize sant Crisostomo. Porque no parezcan sus discipulos vagabundos callejeros ⁊ amadores de mejor comer y q̃ no les basta el mantenimiento necessario que les pueda dar vn solo huesped: y porque no pareciesse que injuriauan y menospreciauan como desagradecidos / al que primero los rescibio con amor. Pues dos cosas se mãdan aqui / la vna es dela elecion d̃la casa / la otra es q̃ no se mudẽ della despues q̃ fueren recebidos. E no se dize aq̃ q̃ no cõuẽga al p̃dicador euangelico mudar algũa vez la posada o comer cõ otros en especial quando se haze por no agrauiar a su huesped. Mas esto se entiende con condicion que vaya a casa de personas dignas ⁊ hõestas / mas defendio christo a sus discipulos la mudança del hospicio por tres razones. La vna fue porque el predicador no sea juzgado d̃ alguna liuiandad la qual en ninguna manera deue parecer en persona d̃ tan alto oficio y grauedad. La segunda porque no sea juzgado de gula: o de amador de mejores mesas y de otros manjares delicados: ca por esta razon acostumbran algunas vezes los hõbres desordenados procurar nueuos huespedes ⁊ mas magnificos ⁊ liberales. La tercera es porque no se diesse lugar ala infamia del huesped / porq̃ si fuesse d̃xado / pareceria q̃ lo dexaron por indigno o por algun d̃fecto. Itẽ manda que quando entraren en alguna posada que entren con bendicion ⁊ saludando ala familia delos que moraren en ella. E habla d̃sta manera porque sea la forma del hablar bien estendida / dando la bendicion ala casa que contiene alos moradores por la estẽder ⁊ dar alos mesmos que enella moran: diziẽdo. **Paz sea enesta casa.** E manda esto porque los que reciben el mantenimiento y las cosas corporales necessarias: desseen para sus bienhechores salud y beneficio de paz: ca el predicador siempre deue ofrecer y dessear paz alos q̃ moran enla casa en que entra y no solamente es obligado a dessearla / mas aun de predicar el sancto euangelio de christo que es euãgelio de verdadera paz ⁊ traerlos ala paz entrañable fraternal y procurar cõ buenas palabras y exemplos la salud delos moradores por q̃ parezca que vsa d̃la doctrina d̃ nuestro saluador Jesu christo: y que son embiados en su nombre: el qual es verdadera paz y salud de todos. E por esto a solos los obispos pertenesce como a principales vicarios delos apostoles y esclarescidos esposos d̃la yglesia saludar enel p̃ncipio dela missa al pueblo y dezir. Paz sea con vosotros. La paz del pecador es paz temporal: mas si el hombre aun que sea pecador p̃curare esta sancta paz: gozara despues dela paz eterna. Assi que la entrada dela casa con desseo d̃ salud se celebra ⁊ la salud con desseo de paz se alcança. Y estas dos cosas auemos siẽpre de dessear alos huespedes. Conuiene saber salud ⁊ p̃speridad eñl enagenamiẽto d̃los males: ⁊ paz enla ganãcia delos bienes la salud es cõtra el peligro d̃la cõdenaciõ: y la paz q̃nto al bien d̃la recõciliaciõ. Esta mãera de entrar enlas casas ⁊ d̃ saludar alos moradores dellas dio nr̃o señor por enseñarnos eñsto q̃ venia a fazer paz y a amãsar las barajas ⁊ cõtiẽdas. Y

Chrisost. in homil.

Ad ephesios.ij.

UVA. BHSC. IyR_293

que los predicadores no han de hablar mentiras fabulosas / mas todas sus palabras han de ser dela salud ỏlas animas. Sigueſe enel teſto. **E ſi fuere aq̃lla caſa digna de reſcebir la paz ofrecida** ⁊ fuere p̃deſtinada pa la vida eterna. **E alli ouiere algũ hijo de paz** amador ⁊ guardador / o eredero de paz y ordenado para la paz pdurable. **Ierna ⁊ holgara ſobre aq̃l la caſa vr̃a paz.** Conuiene ſaber la paz de voſotros p̃dicada ⁊ para ellos deſſeada: por q̃ vueſtra ſancta oracio ⁊ vueſtra predicacio terna alli efecto y recebiran pacificamẽte vueſtra doctrina ⁊ ponerla hã por obra: por q̃ es doctrina q̃ puoca ala paz eternal. **E ſi por uẽtura la caſa no fuere digna / bolueraſe ha vr̃a paz a voſotros.** Como ſi diꝛeſſe. Si tal caſa como aq̃lla no fuere ordenada enel cõſejo de dios para la vida pdurable: ⁊ ningũo reſcibiere vr̃a enſeñança ni la ſiguiere / no pmanecereys ſin gran fructo / ni q̃dareys priuados de vr̃o merecimiẽto: por q̃ entonces vr̃a paz q̃ es el merecimiẽto ⁊ merced dela paz ỏſſeada ſe tornara a voſotros: ca dios nr̃o ſeñor que es ſatiſſacion ỏl bien q̃ deſſeauades hazer / os dara el galardõ deuido. E aun q̃ no tenga vueſtro deſſeo effecto quãto a ellos / no dexareys ỏ recebir merced de vueſto buen propoſito acerca de dios: del qual por el trabajo de vr̃a obra os ſera dada remuneracio. Sigueſe eñl teſto. **E quãdo no q̃ſieré receb̃iros en ſu caſa** ni os dieren lo q̃ ouieredes meneſter delas coſas tenporales: **ni oyeren vueſtros ſermones** obedeciendo a vueſtros amoneſtamiẽtos / **ſaliẽdo de aquella caſa / o de aq̃lla cibdad ſacudid el poluo de vr̃os pies en teſtimonio o en ſeñal contra ellos.** Y eſta ſeñal es de tres maneras: ca los judios: como dize el apoſtol. Señales demãdan / y ſiẽpre fue ſu coſtũbre vſar ẽ ſus hechos y obras de ſignificaciones figuratiuas. Pues la primera ſeñal es ſegun dize ſant Hieronymo ẽ teſtimonio ỏ ſu trabajo y pdicion: que entrarõ los ſanctos diſcipulos ẽla cibdad y q̃ ſu ſctã predicacion vino alas orejas de tan duras ⁊ crueles pſonas. Pues ſacudid el poluo / eſto es: deſechad ⁊ lãçad de voſotros las mas pequeñuelas coſas del camino y del trabajo que por ellos ſoportaſtes: y eſto ſera a todos ellos ocaſion de mayor condenacion. La ſegũda ſeñal es por q̃ el poluo enlos pies es ſeñal del trabajo padeſcido: y el ſacudimiẽto del poluo ſignifica lo poco q̃ aprouecharõ en ſus trabajos ⁊ las coſas inutiles ⁊ ſin puecho ſiẽpre ſuelen ſer ỏſechadas y tenidas en poco. Pues ſacudiẽdo el poluo mueſtran q̃ trabajaron en vano: y porende ſin eſcuſa ſeran cõdenados los q̃ menoſpreciarõ tan grã beneficio: y cõ juſta razõ ſerã pueſtos eñl infierno / pues q̃ no q̃ſieron recebir la ſaluacion q̃ el ſeñor les ofreſcia. La tercera ſeñal es por q̃ moſtraſſen los diſcipulos q̃ no buſcauã alguna coſa tẽporal dellos ni que querian aun recebir la mas chiq̃ta coſa de todas las riq̃zas ỏla tierra: ⁊ aun en tãto grado q̃ no querią ſofrir q̃ el poluo de ſu tierra ſe les pegaſſe alos pies: como ayã ſido incorregibles ⁊ ayan menoſpreciado el euãgelio. Pues luego ninguna coſa / ni aun las que mas neceſſarias ſon deuen jamas los p̃dicadores recebir delos incorregibles ni ỏlos menoſpreciadores del ſancto euãgelio ⁊ indignos. O q̃ere dezir **ſacudid el poluo de vueſtros pies:** como ſi diꝛeſſe. Sacudid ⁊ lãçad ỏ voſotros los pecados ligeros y pequeñuelos q̃ ſuelẽ nacer de tales acciden tes aun enlos hombres mas pfectos. Segun moral entendimiento manda Chriſto ſacudir los pies alos euãgelizadores en ſeñal q̃ todos los ſeguidores dela vida perfecta hã ỏ aborreſcer las fantaſias y alabanças deſte mundo. E aſſi parece que ſon defendidas enlos predicadores y perlados la diuerſidad ⁊ las muchas maneras de cargas: ⁊ la curioſidad ⁊ la blandura y precioſidad delas vidas y condicias delas coſas tẽporales: ⁊ la demaſia ⁊ ſupfluydad ỏlas veſtiduras: ⁊ la poca cõſtãcia y firmeza: ⁊ la comunicacion

Seſo moral.

j. corin. j.

UVA. BHSC. IyR_293

delos malos. E porq̃ no parezca ser ligera culpa no recebir alos apostoles dize.

¶ vij. ¶ En verdad os digo q̃ juyzio menos fuerte y menos cruel sera fecho alos d̃la tr̃ra d̃ Sodoma y de Gomorra eñl dia d̃l juyzio q̃ ala tal ciudad q̃ os negare el rescebimiento por el menosp̃cio de vr̃os sermones. E la razõ desto es segũ dize san Hieronymo porq̃ alos d̃ aq̃lla tierra sodomitica no fue publicada la doctrina de Jesu xp̃o: ⁊ fue ala tierra d̃ judea p̃dicada mas no recibio el euãgelio. E segũ dize Rabano. Tanbiẽ ꝓcede la mitigaciõ y menos crueldad enla pena de aq̃llos: porq̃ aq̃llos solamẽte traspassarõ la ley natural: mas estos q̃ brantarõ la ley d̃ escriptura y los dichos delos ꝓphetas y d̃los apostoles. Es aq̃ de notar q̃ no es fecha eneste lugar cõparaciõ destos quãto al pecado carnal enel q̃l los sodomitas ⁊ gomorreos mas grauẽmẽte pecauã: mas fazese cõpaciõ quãto al pecado del negar la hospitalidad ⁊ acogimiẽto alos discipulos del saluador enlo q̃l estos israelitas pecauã mas: ca d̃ aq̃llos de sodoma es dicho q̃ no estẽdian la mano al pobre: mas estos despues de oyda la verdad dela fe/reprochauã y ꝑseguian a tan celestiales varones ⁊ cõ grã enemiga los echauan de entre ellos/⁊ no es dubda sino q̃ mas graue pecado es negar el mantenimiento alos q̃ siẽbran los beneficios y secretos espũales dela dotrina d̃la fe/alos quales son obligados los hõbres dar mãtenimiento ⁊ abrigo d̃ posada de derecho natural: diuino ⁊ hũano q̃ no dar limosna a vn pobre simple q̃ no administra la lumbre dela vida: ca escripto es al que mucho fue dado/mucho le sera pedido. Y el venerable Beda dize. Los varones d̃ sodoma si fuerõ crueles en no acoger en sus casas alos estrangeros/entre las otras cosas torpes y abominables dela carne del anima: no fuerõ hallados entre ellos algunos tales huespedes q̃les los apostoles fueron. E verdaderamẽte Loth segũ lo q̃ parescia en su aspecto ⁊ figura: ⁊ por lo q̃ d̃l se ha oydo justo era: mas no se cuenta del auer hecho algunas marauillas alli: ni auer enseñado los pueblos. E sant Remigio dize. Especialmente haze mencion el señor delos de Sodoma ⁊ Gomorra: por mostrar enesto q̃ aq̃llos pecados son a dios mas aborrescibles q̃ son contra natura/pues que por ellos perecio el mũdo por el diluuio delas aguas: y se sumierõ quatro cibdades: y el mundo es afligido cada dia de diuersos males.

Hieronymus super mattheũ

Rabanus sup math.

Luce. xij. beda i glosa sup mat.

Remigius sup matth

¶ Es de notar segũ dize sant Hieronimo q̃ mirãdo dios q̃ este abominable pecado reynaua largo tiẽpo enla carne humana: poco menos dexo d̃ encarnar: porque con hedor deste vicio auian los pessimos pecadores contaminado ⁊ corrõpido la naturaleza hũana q̃ auia d̃ tomar. ca la soberana lĩpieza por cosa muy horrenda y aborrecible tiene tan ꝓfunda suziedad: ⁊ no la puede soportar. E sãt agustin dize. Los q̃ haziendo mal se embueluen enla mala costũbre: d̃ manera q̃ essa costũbre del mal no les dexa ver q̃ aquello es grã mal: luego son defensores d̃ sus males: ⁊ tienen yra q̃ndo son reprehendidos en tãto grado q̃ los sodomitas dixeron en otro tiempo a Loth q̃ les rep̃hẽdia su pessima volũtad y pecado. Amorar veniste entre nosotros q̃ no a darnos leyes. Y esto dezian porq̃ en tanto vso ⁊ costũbre estaua ya puesta alli la orrible y nefanda torpedad/q̃ ya la malicia ⁊ abominaciõ del pecado era entre ellos auida por virtud y el corretor dela maldad y el defensor d̃la limpieza era mas rep̃hendido que el ꝑpetrador del crimen. E cõ q̃nta grauedad aya dios punido esta maldad/bien lo manifiesta el mar muerto/o el mar que es dicho del diablo. E bien se llama muerto porque no recibe ni cria alguna cosa biua: y llama se del diablo porq̃ por su tentaciõ ⁊ instincto fuerõ quemadas y hechas poluo quatro ciudades cõ huego de alcreuite y se ahogaron todos sus moradores en aquel abismo. E aun llamase mar maldito/porque siempre echa humo tenebroso d̃ sus pestilenciales

¶ .viij. Hierony. sup math.

Augustin sup ioan.

Genesis.

UVA. BHSC. IyR_293

vapores / como si fuesse alguna cauerna o abertura del infierno: y no es muy lexos dela cibdad de Jerico q̃ diuide a Judea de arabia / q̃ tiene en ancho siete leguas. E aun q̃ cinco cibdades fueron destruydas por este pecado: no se nõbran mas delas dos q̃ son Sodoma q̃ Gomorra: porq̃ erã mayores q̃ mas famosas enla multitud del pueblo y enla torpedad del vicio.

¶ Sigueſe la oracion del autor.



Oderoso y clementissimo redẽptor jesu xpo q̃ ẽbiãdo a tus discipulos a predicar / les diste poder de curar las ẽfermedades y les diste mãdamientos de vida pdurable y de cõuersar entre las gẽtes / endereça mis pies enla carrera de la paz / q̃ dame salud del aia y del cuerpo porq̃ tẽga ẽlas obras justicia: y ẽlas costũbres disciplina: y en todas las cosas tu temor y amor. Mortifica en mi todos los vicios: reparame de dẽtro y de fuera con tus dones: porq̃ merezca poner en obra q̃ seguir todas las cosas q̃ a tus discipulos mãdaste segũ mi flaqza q̃ conellos ser remũerado de gl'ia pdurable por tu mia. A.

¶ Sumario del interprete.

¶ Capitulo cincuẽta y dos dela paciencia q̃ se deue tener enlas aduersidades / segun q̃ lo cuẽta sant Matheo enel capitulo. x. q̃ sant Lucas enel cap'lo. x. q̃ cantase enlas festiuidades delos apostoles. E cõtiene siete parrafos segun se siguen.

¶ El primero es de las armas de que el señor armo alos ap'les para entrar enla batalla del mũdo. E de como la paciẽcia puede mas q̃ la potẽcia. E q̃ dela cõcordia q̃ vnidad de los q̃ peleã nascen los vẽcimientos. E de como por las ppriedades dela serpiẽte y dela paloma / mãdo el señor a los ap'les q̃ fuessen simples y prudentes.

¶ El segundo es de como la mas cruel y pessima de todas las bestias es el hõbre malo. Y q̃ todos los tormẽtos q̃ los martires padecierõ les fuerõ dulces por la hõestissima causa del padecer. Y q̃ la ijuria es muy honrrada q̃ndo dios es causa della.

¶ El tercero es dela cõsolacion que xpo dio alos apostoles cõtra las persecuciones del mundo cõ la virtud de la fortaleza que les dio. Y que la mayor pfecuciõ de todas es la que se leuanta delos amigos. Y que adõde la fe es diuersa no puede auer amistad ni afecion alguna. E de la excelencia dela perseuerancia.

¶ El quarto es q̃ el q̃ huye dela persecuciõ / y el q̃ como fuerte le haze rostro q̃ la abraça: son dessemejãtes enla vtud: mas no desiguales ẽla voluntad. Y dela causa porq̃ el señor dio lugar alos ap'les de huyr de vna pte a otra en tpo dela pfecuciõ Y de como en algũ tpo es licito huyr de la pfecucion / y en otro es pecado no morir.

¶ El quinto es de como acabada la predicacion delos apostoles en judea: luego se siguio la passion y resurrecion del señor Y que la pdicacion delos apostoles que fueron doze cabeças de toda la xpiandad terna cõplido efecto cerca dela fin del mũdo. Y que tener acatamiento ala passiõ / pfecucion y exemplo del saluador es remedio para vencer todos los males q̃ para abraçar todos los bienes.

¶ El sexto es dela tẽplança q̃ se deue tener en alabar alos buenos. E delo q̃ deue fazer el virtuoso entre sus alabanças q̃ sus injurias: y q̃ alabar al justo en presencia / es peligro: q̃ alabar al malo escandalo: y que el q̃ no ha sido pseguido / nunca ha començado a ser christiano.

¶ El septimo es q̃ la cõsideraciõ del juyzio de dios es causa del sofrimiẽto delas aduersidades. Y q̃ no puede algũo ser fuerte ẽla hora dela pfecuciõ si primero no fuere puado ẽlas vtudes. Y dela vẽtaja q̃ lleuarõ los xpianos passados alos presentes.

¶ Sigueſe el capitulo. liij.



Ues porq̃ el señor auia ordenado todo el cuydado tpal de los discip'los q̃ los auia armado de manifiesto esclarecimiẽto de hazer señales q̃ marauillas q̃ auia obrado enellos tãta fortaleza que estauã ya como hombres de hierro q̃ aui

UVA. BHSC. IyR_293

endo los ya librado de todos los negoci
os desta vida: y enagenado de toda la tẽ
poral solicitud ꝛ diligencia deste siglo: di
zeles agora ó́spues delas prosperidades
los males y penas que les han ó́ acaecer
en el tiempo aduenidero aparejando los
para pelear contra el mundo ꝛ contra el
diablo ꝛ informando los ꝛ disponiendo
los a toda paciencia para soportar cõ es
forçado coraçon toda persecucion ꝛ tra
Seneca ad lucillum ꝛ in lib. ó́ re medijs fortuitorum. Gregorius in moral.
bajo: porque como dize Seneca. Quan
do el dolor o el trabajo es forçado: el re
medio es la paciencia: y esta era muy ne
cessaria alos discipulos. ¶Porq̃ como di
ze san Gregorio: el que rescibe el grado
ꝛ oficio dela sancta predicacion: no tiene
de ser causa ó́los males: mas deue los ale
gremente sofrir en paciencia: porque con
su propria mansedumbre amanse la ya
dela crueles: y porque llagado el de pe
nosas aficiones: sane en los otros las lla
gas delos pecados. ¶Pues dize agora el
señor yo al oficio dela predicacion. **E mi
rad q̃ os ẽbio como a ouejas en me
dio delos lobos.** Como si diesse. Yo
soy señor ꝛ maestro vuestro que os elegi
y os enseñe. Yo el señor todo poderoso
que os arme. Yo al qual ninguno puede
resistir. Yo que soy señor ó́la mies/os en
bio como a hombres escogidos ꝛ docto
res enseñados y caualleros armados/
medicos discretos. E biẽ digo que os em
bio como a ouejas simples ꝛ inocẽtes/ꝛ
para que no os defendays con armas: y
para que con la leche ó́ vuestra doctrina
crieys alos otros ꝛ los inclineys ala obe
diencia dela fe por el exemplo de vuestra
mansa cõuersacion/y tambien para que
por la salud dellos põgays vuestros cuer
pos a peligros ꝛ a muerte: ꝛ mirad que
os embio como a ouejas en medio delos
lobos: esto es delos escriuanos ꝛ fariseos
y delos otros crueles perseguidores: ꝛ
maldizientes/que son dichos lobos por
la rapina ꝛ por la crueldad que tienen: ꝛ
por la disformidad y desemejãça que hã
de todos los sieruos de dios. E quiso en
esto tanto dezir. Sabed q̃ ys a padescer
como van los justos ꝛ mansos entre los
crueles y malos: por ende guardad vues
tra paciencia ꝛ innocencia: y no querays
defenderos: porque ouejas soys: encrue
lezcanse ellos pues que son lobos. ¶Da
rauilloso caçador es el señor: pues q̃ con
los corderos ꝛ con las ouejas vence y ca
ça los lobos: y por la paciencia vence la
potencia. E biẽ dize. **En medio delos
lobos** porque se entienda que la pacien
cia sea quasi el centro o el punto de toda
la rueda delas injurias: y que es podero
sa de soportar y de mouer toda la rueda
delos trabajos. Item dize **en medio.**
¶Porque se entienda que auian de andar
en medio dela comun vida y conuersaci
on de todos y pa conuertir a todos a vna
fe: y porque los embiaua a participar en
tre muchos lobos y entre muchos erro
res: y esta vnidad es la que principalmẽ
te haze vencer como causa mas cercana
dela victoria. ¶Porque como dize sãt am
brosio. Toda batalla de gente de armas
recogida ꝛ ayuntada toda en vno es cau
sa ó́ victoria. ¶Pues dize catad que os em
bio porque quando fuere considerado el
poder del que embia: no se tema la gran
deza ó́l peligro. Onde sant Grisostomo
dize. ¶Pues sepamos qual era la consola
cion destos: ciertamente no era otra sino
la virtud del que los embiaua: y por esto
ante ó́ todas las cosas dixo: catad que yo
so el que os embio ꝛ pues el mandamien
to ꝛ auctoridad deste rey que los embia
ua les bastaua para confessar la fe catho
lica y para no temer persecucion alguna
ó́las que sobreuiniessen. Assi que cosa es
muy clara ser muy grande el poder ꝛ au
ctoridad del que los embia: y que su vir
tud es tã inexpugnable que no puede ser
vencida. Embia (segun aq̃ paresce) el se
ñor los discipulos a predicar como a oue
jas ẽtre los lobos: mas ay dolor q̃ al tpo
de agora muchos plados ay q̃ entre los
suyos son como los lobos ẽtre las ouejas
Siguese en el testo. **E mirad que sea
ys prudentes como las serpientes/**
contra la malicia/astucia ꝛ falacia delos
Chrisf. sup mattheum.

UVA. BHSC. IyR_293

escriuanos: porque entendays ⁊ porque os guardeys d̃ sus engaños. E sed simples como las palomas cõtra la crueldad ⁊ malicia delos tiranos: ⁊ para sofrir y perdonar los daños ⁊ las injurias. Assi que la prudencia es necessaria para guardarse el hombre delos males: ⁊ la llaneza ⁊ sãcta simplicidad es necessaria para el exercicio delas virtudes. E quiso tanto dezir. Assi como las serpientes ponen en peligro todo el cuerpo por guardar la cabeça porq̃ enella tienen toda la vida encubriendo la con todo el cuerpo/ ⁊ assi lãçan ⁊ sacuden las astas o los golpes de que pudierã rescebir llaga de muerte: assi vosotros guardad por entero ⁊ sin corrompimiẽto alguno a mi que soy vuestra cabeça/ ⁊ guardad la fe y el anĩa poniendo para esto toda la vida corporal en peligro: ⁊ assi como las palomas sõ sin hiel ⁊ sin amargura d̃ malicia ⁊ no hazen mal: assi vosotros guardando la ĩnocencia: no querays offender a otros/ ni murmurar delos absentes/ mas hazed de manera que por la prudẽcia aparteys el mal: ⁊ por la claridad ⁊ llaneza dela v̄tud seays todos sin offensa. Puede assi mesmo la prudencia dela serpiente ser cõsiderada enestas cosas. La primera es q̃ q̃ta la piel vieja entrando por algũ agujero muy estrecho. La segunda que como sea d̃ fria naturaleza/ ama de su natural el sol: pues aplicãdo esta prudẽcia serpentina al seso espiritual: dezimos que el dexar dela piel pertenece alos que comiẽçan nueuamente el estado dela virtud/ q̃ deuẽ dexar el hombre viejo cõ todos sus hechos segun la vida passada. E lo que la serpiente haze/ que es poner el cuerpo en peligro por la guarda dela cabeça/ ꝑtenece alos que van aprouechando enel bien: o enla religion: los quales por defẽder el anima que es cabeça del hombre/ traen toda la vida corporal ala muerte. El amor del sol q̃ tiene la serpiẽte ꝑtenesce alos perfectos q̃ perseueran enla contemplacion y se dã a ella: por la qual son alumbrados ⁊ inflamados: ⁊ assi la serpiente por dos cosas ama al sol. La primera por el calor por cobrar fuerça ⁊ vigor. La segunda por la luz/ por la qual es alumbrada: ca quando la serpiente enuejece/ pierde la vista: mas pone los ojos para que los rayos del sol reberueren en ellos y luego la cobra. Pues enestas cosas quiso el señor que pareciessemos ala prudẽcia dela serpiente: mas no enla ponçoñosa complission/ no enel partimiento dela lengua: no enel andar con tuertos passos ⁊ por dificiles y asperos despeñaderos. La simplicidad tambien dela paloma deue ser en tres cosas/ conuiene saber enla simpleza del conocimiẽto en juzgar: ca tiene blandos los ojos/ ⁊ dulce el acatamiẽto/ y enla simpleza del desseo en amar: ca la paloma con todo ahinco y firmeza se prende ⁊ afeciona en amor de su linaje columbino: ca muchas vezes se besan vnas a otras: y enla simpleza dela intencion en obrar: porque siempre se assienta sobre los claros rios delas aguas/ por guardarse delas acechanças del falcon mirando su sombra enel rio. E segũ dize Remigio. Bien ayunto el señor ala prudencia dela serpiente/ la simplicidad dela paloma: porque la simpleza sin la prudencia de ligero puede ser engañada y la prudẽcia peligrosa es para engañar sino se templare con la llana simpleza/ d̃ donde parece que la engañosa malicia ⁊ astucia dela raposa es vituperable: ⁊ la rudeza del buey/ mas el medio desta estremidad se deue tener: ca deue el hõbre andar de manera que entre estos dos estremos ande por el medio. E sant Gregorio dize. De necessidad ayũto el señor en las amonestaciões que dio a sus sanctos discipulos estas dos cosas: porque la sagacidad ⁊ astucia dela serpiente auisasse ala simpleza dela paloma: y tambien la simplaza dela paloma templasse la ressabida prudencia dela mala serpiente. E sant Chrisostomo dize. Pues sed prudẽtes como las malas serpientes para entender los engaños: y sed simples como las palomas para ꝑdonar las injurias.

Remigius sup math.

Gregorius i moralib.

Chrisost. in homil.

UVA. BHSC. IyR_293

Mirad pues que no quiere el saluador q̃ sienpre seays como palomas porq̃ por la mucha simpleza no caygays enel lazo por el engaño y malicia dela serpiẽte antigua: ni quiere q̃ seays siempre como serpientes: porq̃ no derrameys cõtra algũ no ponçoña para muerte ỏl coraçõ: mas mudad las costumbres segũ el tiempo y las personas. Y porq̃ diga con mas breuedad lo que siento desta palabra del saluador: sed prudẽtes como serpientes: porque entẽdays toda cosa mala: y porque os guardeys de todo mal: y sed simples como las palomas/porque no fagays algun pecado: ca entender el mal loable cosa es/mas fazer mal es cosa vituperable porque no haze mal el que entiẽde el mal mas el que lo haze es auido por malo.

Lo de suso es de Crisostomo.

C.ij. TEmostrãdo y abriendo el rey ỏl cielo quales eran los lobos de q̃ auia dicho dize agora. **Guardaos delos hombres**: conuiene saber ỏlos hombres que son peores que lobos: y delas blandas amonestaciones ỏlos q̃ con engañosa cautela procuran ỏ os engañar: y delos que desean destruyros por fuerça: adõde declarandose el señor: manifiesta q̃ no dixo lobos por los animales de bruta ferocidad: mas por los hõbres cautelosos tiranos y robadores. Sobre lo q̃l dize sant Crisostomo. Assi dixo el fijo de dios guardaos delos hombres: como si diresse: guardaos delos hõbres pessimos y malos sobre todas las cosas malas: q̃riẽdo mostrar que sobre todos los males es el hõbre malo y pessimo abominable mal: porq̃ si ala bestia brutal y feroz lo q̃sieres cõparar/fallaras q̃ mucho es peor q̃ ella porq̃ la bestia aun q̃ sea cruel porque es agena ỏ razon biẽ puede el hombre apartarse y defenderse de su crueldad: mas ỏl hõbre cruel/ como sea criatura racional: no de ligero se puede assi librar la persona de su dañosa malicia. Pues si compararas el hombre ala serpiente: peor lo hallaras que toda serpentina y mortal ponçoña: ca la serpiente si tiene malicia/tiene natural temor del hombre: y si lo puede morder con seguridad de si mesma y a su saluo: muerde lo: y sino puede huye: mas el hõbre tiene astucia y malicia de serpiẽte: y no tiene temor como ella: y por esto quando tiene tiempo para empecer y dañar esconde se como serpiente/mas quãdo halla tiempo arremete con mas terribilidad que toda bestia. Item la bestia quando la prouocan a saña y la enojan: ẽbraueçese y muestra se muy cruel: mas sino se curan della ni la prouocan a yra/ ni la offenden/passa se y vase en silencio mas el hombre sin ser prouocado se ensaña y no solo contra los aduersarios/mas aun contra los que nunca lo ofendieron: y por hablar con mas breuedad/digo q̃ cada vna delas bestias orribles y crueles tiene vn solo mal ꝓpio como cosa apropriada a su naturaleza: mas el hõbre bestial y malo: todos los males tiene consigo. Y aun digo que el hõbre malo es peor que el diablo: ca el diablo si vee al hõbre justo no osa llegar a el/mas el hõbre malo si viere al justo/no solamente no le ha miedo/mas aun antes lo menospreçia porque el demonio no da alguna virtud al hombre: mas el hombre da a el el poder del daño que haze: ca sus mas propias armas son el hombre malo: porq̃ assi como el hombre sin armas no puede algun mal hazer cõtra el enemigo: bien assi el infernal aduersario no puede offender ni dañar alos sanctos/sino por mano ỏl hombre malo. Y dize mas sãt Crisostomo. La virtud del demonio son los hõbres malos/ca no pueden sembrar los espiritus immundos algun mal enel mundo/sino por mano de sus ministros: ca en los sanctos no hallã lugar/porque les cierran la puerta ỏl consentimiẽto. Y sant Agustin dize. Si eres christiano/sabe q̃ el mundo es tu enemigo sin que tẽgas en el otras particulares enemistades/porq̃ como el apostol dize. Nuestra contiẽda y nuestra lucha no es contra la carne sola o contra la sangre/mas es contra los prícipes y potestades y contra las hue-

Chrisost. sup mat.

Chrisost. in homil.

Augustin de agone christiano. Ad ephes. vj.

UVA. BHSC. IyR_293

stes spũales de maldad destas tinieblas/ que es cõtra el diablo ⁊ contra sus angeles: ca quãdo sofrimos alos hombres importunos ⁊ aborrescibles/ ⁊ padescemos dellos trabajos dificiles/ nro infernal aduersario los mueue ⁊ los enardece/ y los altera ⁊ los dispone como a sus ꝓprios vasos. Pues cõsideremos que tenemos dos enemigos y que veemos al vno ⁊ no al otro/ al hõbre veemos y al diablo no veemos: y pues q̃ assi es amemos al hombre ⁊ guardemonos dl diablo: ⁊ oremos por el hombre ⁊ llamemos al señor cõtra el diablo. Lo de suso es de sant augusti. E para esto es de saber que se lee enla vida de sant Columbano que como el anduuiesse por vnas escuridades muy espessas de vna siluestre montaña no tratada delos mortales ⁊ lleuasse sobre sus õbros vn libro recolegido delas escripturas sagradas ⁊ disputasse consigo cerca de algunos passos dellas/ cayo aduersa sobre su coraçon vn pensamiẽto qual ó dos cosas tomaria por la mejor: o caer enla lengua ⁊ injurias delos hõbres/ o soportar los bocados crueles delas animalias fieras. E como por el mismo pẽsamiẽto fuesse constreñido en determinarse ser menor mal padescer la crueldad que le fuesse hecha de mano delos hombres: armando ⁊ cruzando muchas vezes su frente dela señal dela cruz ⁊ orando al señor dentro en su coraçon: dixo ser menor mal soportar los bocados ⁊ la ferocidad delas bestias sin pecado ageno: q̃ sofrir la rauia delos hombres malignos con daño y peligro de sus animas. E assi mismo preguntando vn hombre ó vnos philosophos: por que le era mas graue ⁊ mas orrible mal de sofrir el hombre malo y peruerso que toda otra carga: dizen que respondio en esta manera. El hõbre orrible ⁊ inico es carga de solo el coraçon: ⁊ las otras cargas son pesadumbre del cuerpo y del anima: ⁊ por esto mas quiero sofrir la carga que lleuan dos/ q̃ no la que padesce el coraçon solo. Y seneca dize. Si alguno me pregunta q̃l es la cosa que mas enemiga es al hõbre/ digo q̃ otro hõbre. Sigue se enel testo. **Pues guardaos delos hõbres: ⁊ mirad q̃ no os engañen**/ esto es/ los q̃ malicioſamẽte ⁊ por manera de assechanças se trabajã por traeros en pecado. Como si diresse. Si no os guardays trastornará vro entendimiẽto dela derechura ⁊ firmeza dela fe con blandas persuasiones: ⁊ por ende estad sobre auiso: por q̃ otros cõ amenazas ⁊ con açotes no aparten vro coraçõ dela verdad. **La sereys traydos a sus conseios**/ q̃ son los lugares priuados a donde se juntã a sus consultas como si obrassen cosas fundadas en razon: mandando por fuerça q̃ vengays alli o defendiendo que no predi queys en mi nombre. Y despues q̃ vierẽ q̃ no curays de sus mandamiẽtos/ **traer vos han a sus cõseios ⁊ ayũtamientos**/ publicos adonde se ayuntan so color de justicia ⁊ santidad/ **⁊ açotar vos hã ⁊ al fin sereys traydos ante los magistrados**/ q̃ es ante los principes del templo q̃ son los pontifices/ **⁊ sereys lleuados ante los reyes dela tierra**/ q̃ son los presidẽtes delos romanos por fuerça ⁊ con furor/ **para q̃ seays cõdenados a muerte**/ lo qual no podian hazer los judios: por q̃ eran subditos del emperador. **Y esto padesceréys por amor de mi**/ ⁊ por la causa dela sancta confession ó mi nombre. Pues mira que titulo es este tan bueno/ ⁊ mira quan honestissima causa de padescer es esta. La como dize beda. Biẽauẽturada es la injuria que se padesce q̃ndo dios es la causa della. E sant Crisostomo dize. No es pequeña cõsolaciõ padecer por amor de jesu rpo/ pues q̃ no padesciã sus sieruos como hõbres aborrescibles ⁊ dignos de destierro ⁊ malhechores. Sigue se eñl testo. **Y esto sera en testimonio cõtra ellos**/ conuiene saber contra los Judios por su peruersidad. **Y en testimonio contra los gentiles**/ porque osaro̅ poner en vosotros las manos. Y este testimonio sera para acusacion delos vnos ⁊ para dolor ⁊ correction delos otros/ y

Chrisost. in homil.

Seneca in li. 8 puidẽtia.

UVA. BHSC. IyR_293

en testimonio dela saluaciõ delos escogidos y d̃la condenacion delos malos porque lleuareys testimonio cõtra los vnos ⁊ testimonio en fauor delos otros. Sobre lo qual dize sant Crisostomo. Delante delos reyes y presidentes (dixo xp̃o a sus discipulos) estareys en testimonio a ellos ⁊ alas gentes: porque se entienda que entre tãto que los apostoles son acusados ⁊ responden en qualesquier lugares de judicatura/ es de fuerça que ha de ser predicada la verdad de Jesu christo. E dize mas sant Crisostomo. La muerte delos justos: alos buenos es ayuda/ ⁊ contra los malos es testimonio: porque los peruersos de aquella misma causa perezcã sin escusacion: dela qual los escogidos toman exemplo para biuir justamẽte/ y esfuerço para morir con coraçon de vida perdurable.

Chrisost. sup mat.

¶ iij. ¶ Pues ꝓnunciadas y antedichas las aduersidades q̃ estauan por venir por la boca del señor: porq̃ quanto mas fuessen cõsideradas ⁊ sabidas p̃mero: tanto menos fuessen dañosas y asperas de soffrir despues: y porq̃ los discipulos se pudierã turbar oydos tan grãdes espãtos/ pone agora el clemẽtissimo rey la cõsolacion q̃ aurã cõtra los tales terrores ⁊ acaecimiẽtos de dolor: diziẽdo. **Pues q̃ndo fueredes lleuados ⁊ traydos ante los juezes.** Esto es q̃ndo maliciosamẽte pẽsaren peligrosas ⁊ mortales acusaciones contra vosotros: porq̃ me negueys/ **no querays pensar ni ser solicitos**/ padesciendo ansia/ **en pensar en q̃ manera/ o q̃ cosas aueys de responder.** Como si dixesse. No tengays cuydado dela manera/ ni dela orden en q̃ deuays pronũciar vr̃a respuesta/ ni de hablar la verdad q̃ deuays respõder alos q̃ algunas cosas os preguntaren/ **ni tengays cuydado delo q̃ aueys de hablar**/ alos q̃ qualquier cosa quisierẽ deprẽder de vosotros: **ca ser vos ha dado verdaderamẽte** del padre delas lumbres/ **en aq̃lla hora** q̃ fue determinada ⁊ conuenible para respõder: **lo q̃ deuays hablar**/ q̃ sera sabiduria enel entendimiẽto y eloquencia enla boca. E no cõfieys de vuestra sciencia/ ni de vuestra elegancia/ mas cõfiad d̃la diuinal prouidẽcia/ **porque el espiritu santo os enseñara entonces**/ sin que proueys/ ni penseys primero cosa alguna delo que conuenga hablar. **Porque no soys por cierto vosotros los que hablays**/ ni proceden vuestras palabras de solo vuestro ingenio/ mas dela gracia del espiritu sancto/ **ca el espiritu de vuestro padre es el que habla en vosotros.** Como en sus proprios organos: porque assi como los organos espiran ⁊ lançan la suauidad ⁊ armonia segun el arte del musico ordena y toca enlas teclas: bien desta manera es todo lo bueno que el predicador habla: porque lo euangeliza y entona segun la voluntad del padre celestial que lo espira. Por esto que christo aqui habla en consolacion ⁊ fauor delos apostoles/ dio a entender: segun dize sant Crisostomo/ que traya a sus discipulos ala ygualdad ⁊ dignidad d̃los prophetas q̃ hablaron por espiritu d̃ dios. Y esto que aqui dize alos apostoles: tanto es como si por otras palabras ⁊ como a sus miembros flacos les dixesse. No q̃rays temer porque vosotros llegareys ala batalla/ mas yo peleare/ vosotros pronunciareys las palabras: mas yo soy el que dẽtro de vuestros coraçones hablare. Y de aqui es que sant pablo dize. Poruentura quereys tomar experiẽcia d̃l sanctissimo christo que en mi habla? Pues seguros yuan a dondequiera que los lleuassen: ⁊ seguro va ala batalla el que con tales armas y debaxo de tal principe pelea: ⁊ bien seguro va al consejo el que con tal relator defiende su causa. E sant Crisostomo dize. Tanto quiso dezir christo/ como si dixera. Quando fueredes traydos ante los principes no querays tener cuydado en que manera ni que cosas deuays hablar mia es la causa/ poned vosotros solamẽte las personas: que yo os dare el entẽdimiento: ca tener el hombre el coraçõ soli

Chrisost. sup mat.

ij. cori. xiij

Chrisost. in homil.

UVA. BHSC. IyR_293

cito ⁊ congoxoso ⁊ sin confiança d̃l socorro del muy alto rey del cielo/antes q̃ venga la hora d̃ entrar los discipulos en juyzio ante las potestades d̃l siglo enlas causas dela fe: no es prouidencia ni aparejo del remedio/mas es desesperaciõ d̃ dios. Pues dexad que en su causa hable dios por vosotros: el qual conosce la consciencia del q̃ pregunta: ca no es possible que el rey que a sus caualleros embia ala batalla no les preste armas cõtra su ꝓprio enemigo. Pues porque padesce ansia ⁊ cuydado el hõbre delo que en fauor dela diuina verdad deua hablar: poruentura espera en su sabiduria humana que es la causa p̃mera d̃la cayda d̃l mundo? Pues sepa se por cosa muy cierta que en vano se busca la virtud de dios enlas persecuciones: si la fe ⁊ la confiança de su diuinal fauor no anduuieren delante. E sant hieronymo dize. Pues quãdo por amor de christo nuestro señor somos lleuados ante los juezes: sola nuestra voluntad deuemos ofrescer por el: ca todas las otras cosas suple ⁊ habla por si esse mismo señor que dentro de nosotros mora: ⁊ la gracia del espiritu sancto nos sera entõces dada para respõder. Lo d̃ suso es de sant Hieronymo. Mas d̃ue se saber que por esta cõfiãça que el rey dela gloria quiere que se tenga enel: no entiende quitar al xp̃iano el pensamiento ⁊ ꝓuidencia de respõder ⁊ la via de ꝓueer de respuesta si tuuiere tiẽpo para ello ⁊ fuere dotado de alguna facultad de sciẽcia: mas promete se les seguridad de sciẽcia si estas cosas desfallezcã: lo q̃l muchas vezes acaescia enla yglesia p̃mitiua: ca entõces en hartos casos ⁊ muchas vezes los xp̃ianos simples ⁊ sin letras erã de subito traydos alos juezes: ⁊ dios los proueya de esfuerço victorioso y de respuestas muy copiosas: mas no se deuen por esto cõturbar los sieruos de dios si estas cosas les faltaren: porque alos hombres que de dios confian nũca desfallesce el espiritu sancto enel tiẽpo de la necessidad: en especial q̃ndo no puedẽ por otra via ser socorridos/⁊ tambiẽ por q̃ en tal caso basta para ser el hombre saluo de cõfessar cõ toda constancia la fe en general/lo q̃l puede hazer todo xp̃iano q̃ntoquier q̃ sea simple. Pues por estas cosas paresce que no habla aqui el señor delas palabras del predicador: ca el que euangeliza la palabra d̃ dios siempre deue proueer ⁊ pensar con estudio en q̃ manera la deue proponer/de otra manera tentaria a dios si menospreciasse el estudio delas letras para la predicacion con tanto que pueda para estudiar tener tiẽpo cõuenible. Es tambien de notar que el señor no defiende aqui alos predicadores la prouision delas materias para la predicacion: mas los colores rhetoricos ⁊ la curiosa eloquencia ⁊ la sobrada solicitud q̃ consume y destruye mucho tiempo: ca ligera cosa es predicar la verdad q̃ emblandece ⁊ inclina los coraçones d̃los oydores sin ornamẽto grãde d̃ palabras para ser recebida en todo lugar. E porq̃ los apostoles no cõfien enel ayuda delos amigos: dize ser mas cruel persecuciõ la q̃ d̃los amigos se leuanta: porque segun dize sant gregorio. Mas crudas llagas nos hazẽ los tormẽtos ⁊ golpes q̃ padecemos de aq̃llos de quien esperauamos ser defendidos: porq̃ allẽde del daño que el cuerpo padesce/nos atormẽtan los dolores q̃ sentimos en ver enlos q̃ nos soliã amar la caridad ꝑdida: por lo q̃l el señor dize. **E traera el hermano al hermano/y el padre al hijo/y el hijo alos padres ala muerte.** Cõuiene saber/el infiel al catolico: ca como dize sant jeronimo. En aq̃llos q̃ la fe es diuersa/impossible es auer algũa fiel afectiõ ni lealtad d̃ amor. E sãt crisostomo dize. Ningũo espere enlos abogados: ningũo cõfie ẽlos amigos ni pariẽtes quando el hermano trae ala muerte al hermano: y el padre al hijo/y el hijo al padre. Pues mira q̃n terrible sera entõces el ardor ⁊ llama d̃la ꝑsecucion quando la naturaleza del amor no ꝑdonara a si misma. Pues como buscaras en aquel tiempo la fe entera delos patrones ⁊ amigos: q̃ndo vieres ser mu-

Hierony. sup mat.

Gregori⁹ in homil.

Hierony. sup mat.

Chrisost. sup mat.

UVA. BHSC. IyR_293

erta el amistad d̃los hermanos ⁊ aun la q̃ estaua ẽtre los padres y entre los hijos porque si la amistad dessallesciere enessa mesma fuẽte d̃l amor/como sera hallada fuera d̃ su mismo natural? Lo de suso es de crisostomo. Sigue se enel testo. **Y sereys en aborrecimiẽto a todos los hõbres.** Esto es alos q̃ gustan las delectaciones humanas ⁊ alos amadores d̃l mũdo que son enemigos de dios: ca esta palabra **hõbre** eneste lugar/mas dize ⁊ significa el vicio dela mala voluntad que la naturaleza dela persona: porq̃ mucho repunan y se contradizen el amor d̃ dios y el del mundo: y mas distancia ay entre ellos que ẽtre el cielo ⁊ la tierra. E quiso tãto el señor d̃zir como si dixera. Sereys en aborrecimiẽto/no a solos los enemigos: mas aũ alos amigos/y no solo alos estraños mas aun alos propinquos parientes y hermanos: ca los q̃ siguen al señor muchas vezes son odiosos alos otros ⁊ aun alos hermanos carnales. E manifestando qual sea la causa deste aborrecimiento dize. E la razõ porq̃ sereys aborrecidos es **por mi nõbre**/ca deleytable cosa es ser el hõbre aborrecido por nombre del señor. Y q̃ sean tenidos en aborrecimiẽto por el nõbre de xp̃o causa es suficiente pa soportar con paciencia las psecuciones/⁊ gran galardon se sigue desto: ca no haze la pena al hombre ser martyr/mas la causa. E porq̃ no dessallezcan en las tribulaciones: cõsuela los agora el señor diziẽdo. **Mas el q̃ pseuerare hasta la fin**/en gracia permaneciendo ⁊ no cayendo por tentacion alguna/**este sera saluo.** O segun dize Remigio/el q̃ no d̃xare los mãdamiẽtos dela fe/y enlas persecuciones no dessalleciere: este sera saluo ca el fin es el q̃ corona que no la batalla/porq̃ no es virtud auer empeçado el biẽ: mas auerlo acabado: enlo qual no peq̃ña consolaciõ les da entre la persecucion ⁊ tolerancia delas tribulaciones: ca no se da el galardon alos que comiençan: mas alos que perseueran segun aq̃llo q̃ es escripto. No sera coronado sino el q̃ legitimamẽte peleare. Esto es significado ẽla letra llamada tau/q̃ es q̃si la postrera letra del alphabeto en q̃ son significados todos los q̃ se hã d̃ saluar. ⁊ dize señaladamẽte/**este sera saluo**/en señal de quã distinctos y apartados son los q̃ se han de saluar dela singularidad dellos. E sant Crisostomo dize. Porque començar el bien es de muchos: y acabar lo es de pocos/siẽpre eñl principio dela buena obra ay delectaciõ y eñl fin examinaciõ ⁊ aprouacion: y el cuydado q̃ ha de tener el que tiene buena fe/es prouocar la buena salida della: porq̃ no es cosa gloriosa començar algun bien/mas acabar lo. Y el bien que por dios se haze es eterno porq̃ no peresce/assi como dios que es perdurable. Pues q̃ndo te cõuirtieres a dios ⁊ lo comẽçares a seruir ⁊ hazer obra de justicia nũca te acuerdes d̃los bienes passados q̃ heziste/mas piensa en tu fin: porq̃ la memoria delas virtudes passadas es causa dela negligẽcia o de vanagloria: mas la consideracion del fin es causa de temor. Onde sant Bernardo dize. La pseuerãcia es esfuerço delas fuerças: el esclarescimiento o cõsumacion delas virtudes/es virtud q̃ cria las otras v̄tudes para merecimiento/es medianero para el galardon/es hermana dela paciẽcia/es hija d̃ la cõstancia/es amiga dela paz/es vinculo delas amistades y dela cõcordia ⁊ vnidad/y defensiõ dela sanctidad. Assi que quita de en medio la pseuerancia y luego el seruicio carecera de merced/y el beneficio no recebira gracia/ni la fortaleza alabança: ⁊ finalmente no el q̃ començare el biẽ: mas el q̃ enel perseuerare sera saluo. Es de notar q̃ la perseuerancia es en dos maneras/la vna es la cõtinuaciõ enla virtud y esta no esta en mandamiẽto: la otra es perseuerancia dela virtud q̃ cõsiste en el ꝓposito del biẽ hazer/y esta es de obligacion y de mandamiẽto. E porque los apostoles no erã aun tan pfectos ni aun dela virtud delo alto reuestidos: muestra les agora el señor a huyr como a temerosos: porque a muchos pudiessen aproue

Remigius sup mat.

j. ad timo. ij. cap.

Chrisost. sup mat.

UVA. BHSC. IyR_293

char diziendo.

C iiij. **C Quando fueredes pseguidos en vna ciudad/huyd pa otra/** porque mas sea diuulgado vro nõbre ⁊ vra predicacion sea oyda: ⁊ porq̃ sea prouey̆do a vuestra flaqza/ y se de lugar a vuestros enemigos. Onde sant Crisostomo dize. Chrisost. sup mat, Sabiendo el clementissimo señor la flaqueza que la naturaleza hũana tiene en las tentaciones dize. Si alguno os persiguiere en vna ciudad/huyd pa otra: como quien dize. Por cierto yo no menospr̃cio alos temerosos ni aparto para mi á solos los fuertes: ca Dios no mira ala virtud ⁊ fuerça que tienen los hombres/ mas ala buena volũtad q̃ poseen: porq̃ aquel q̃ huye aunq̃ es desemejãte al varon esforçado ⁊ perfecto en la virtud y en el esfuerço/ygual es a el en la voluntad y eñl ósseo: ca como elq̃ tiene mucho esfuerço padece porque no sea visto amar mas a su ꝓpria vida q̃ la honra de Dios: assi el que en si mesmo es flaco huye: porque si desfalleciere enlos tormẽtos no niegue ⁊ pierda el tesoro dela rpiandad. Y esto manda rpo/no porque peque el que estuuiere firme en la persecuciõ: mas porque el q̃ huyere no peque en la flaqueza. En lo qual da cõsejo delo q̃ ala temerosa flaqueza humana cõuiene hazer en la hora dela pfecucion: mas por esto no desfauorrece q̃ la virtud y fortaleza dela fe no sea de mas pfecion/mediante la q̃l esta el hõbre mas aparejado para morir. Y esto ó zimos para cõsolacion delos rpianos q̃ huyen: ca estar el hõbre firme entre la rauiosa aduersidad: señal es de muy fuerte fe: ⁊ huyr dela braueza del enemigo por defecto de fortaleza/obra es de gran humildad. E Remigio dize. Remigius sup mat, Assi como el mandamiento de pseuerar enlas persecuciones pertenece por excelencia alos apostoles y a sus sucessores como a varones fuertes: assi la pusilanimidad del huyr se permite alos flacos en la fe: ca el piadoso maestro cõlos vnos y conlos otros cumple: conuiene saber coronando alos fuertes ⁊ no desagradeciendo aunq̃ huyan la buena voluntad delos flacos: porque si luego y ó buẽ grado se ofreciessen al martyrio: poruentura puestos enlos tormentos negarian la fe. E cosa era mas ligera ⁊ menos culpable huyr que sufrir alguna parte de tormento ⁊ negar despues la verdad dela religion rpiana: ca aunque huyendo mostrassen en si menos constãcia ⁊ firmeza de perfecta fe: cierto es q̃ de mayor merecimiento eran que otros muchos menos fuertes ⁊ mas tibios: porq̃ aparejados estauã para desamparar huyendo todas las cosas tẽporales que pudieron tener por amor de Jesu christo: ca si el clementissimo señor no les vuiesse dado licencia de huyr: diriã algunos ser los tales agenos por su flaqueza ⁊ temor de la gloria dl Reyno celestial. Sobre este passo es de saber que la persecuciõ alguna vez es de vna persona sola como quãdo alguno es perseguido para q̃ se le de la muerte: no por causa principal que es christiano: mas por aborrescimiento q̃ se tiene a su particular persona. Y entõces el tal siempre deue huyr del perseguidor como huyo sant Pablo quando lo buscauan enla ciudad de Damasco para lo matar. E parece por esto: ca los otros cristianos erã alli dexados morar en paz ⁊ a solo sant Pablo querian matar/ ⁊ por esto los sanctos de su compañia lo sacaron fuera dla ciudad abaxando lo por el muro asido de vna soga/y puesto en vna espuerta: ⁊ assi huyo dela persecuciõ que se hazia a su ꝓpria persona: no temiendo la persecucion: mas apartandose por algun tiempo della: porque pudiesse aprouechar a muchos. Assi que no es caso de imperfecion q̃ndo la razon lo dita ⁊ manda huyr saludablemente por algun tiempo dela persecucion: porque se salue el siruo de dios para hazer adelante mayores fructos. Y algũas vezes no es la persecucion de sola vna persona: mas es contra la fe y en ofensa dela justicia. Y entonces si el hombre conociere con discrecion q̃ por su absencia vuiesse de venir algun escarnecimiento o menospr̃cio dela fe/o ij.cori. xj.

UVA. BHSC. IyR_293

algun diffauor y pdimiento dela verdad dela justicia/tal manera de huyr ⁊ absencia sera mala ⁊ pecado mortal: mas sino parece esto de manifiesto: mas lo contrario: cõuiene saber/que de huyr para otra parte puede venir gran ꝓuecho ala yglesia/y de quedar se alli haziendo rostro a los perseguidores no se seguira otra cosa sino la muerte de sus ministros y el abatimiento delos articulos dela fe delos ĩfieles endurescidos ⁊ obstinados: entonces deue el christiano huyr por aprouechar en otras partes: porque el que no puede en vn lugar aprouechar/aprouechepassando se a otro. Onde sant augustĩ dize. Pues hagan los sieruos de Christo lo que el mãdo o lo que permitio: ⁊ assi como el huyo a egypto/huyan del todo ꝺ ciudad en ciudad quando alguno dellos en especial fuere buscado delos perseguidores: porque delos otros que no se buscan ni son assi perseguidos/no sea desamparada la yglesia/mas puedan dar mantenimiento alos christianos q̃ vieren que no pueden biuir de otra manera. Mas quando el peligro ⁊ la persecucion es comun de todos los obispos clerigos y legos: no hã de ser desamparados los que han menester alos otros ꝺ aquellos que los puedẽ esforçar ⁊ socorrer: mas o se passen todos alos lugares mejor cercados o los q̃ tienen necessidad de quedar no seã desamparados delos que han de suplir y remediar la necessidad/ca gran razon es q̃ en vno biuan/o q̃ en vno padezcan los q̃ el padre delas cõpañas quisiere q̃ padezcã. Lo ꝺ suso es ꝺ sant Augustin.

Augustinꝰ in epl̃a ad honoratũ. Mat. ij. c.

¶ v. ¶ Mas porque no dixessen los discipulos. Señor mandaste nos no yr a predicar alos gẽtiles: pues que haremos si cercaremos todas las ciudades ꝺ Judea/⁊ nos echarẽ ꝺllas? Preuiene ⁊ ataja christo agora este temor: diziendo. **En verdad os digo que no acabareys de predicar las ciudades de Israel**/publicando enellas mi venida ⁊ mi fe/**hasta que venga el hijo dela virgen**/del otro mundo resuscitando delos muertos. Y esto dixo porque publicado su aduenimiento por los Apostoles enlas ciudades de judea/luego padescio/⁊ resuscitando delos muertos aparescio alos discipulos. Sobre lo qual dize Rabano. Segun estas palabras bien parece q̃ antedize ⁊ prophetiza el Señor que no cõuertiran los apostoles con sus predicaciones ala fe las ciudades de israel antes dela resurreciõ del señor ⁊ antes que fuesse otorgada licencia de predicar el euangelio en toda la redondez del mũdo. O si poruentura esto se deua entender dela venida de christo al juyzio: entõces se ha de entẽder ser acabada la predicacion delos apostoles por todo el mundo quanto al efecto o fructo dela cõuersion delos infieles: ca ẽ todo lugar estã derramados los hijos de israel segun la p̃destinacion: porque aunque la predicacion apostolica aya discurrido por todo el mũdo en su tiẽpo segun lo que es escrito enel psalmo: en toda la tr̃ra salio el sonido/mas el fruto o el efecto desta conuersion quãto a todos los q̃ se han de cõuertir ala fe no se cũplira sino cerca dela fin del mũdo: por lo q̃l dize. **En verdad os digo/no acabareys.** Esto es no acabareys ꝺ andar las ciudades de ysrael huyẽdo/o la fe p̃dicãdo: ⁊ la gẽte ala fe cõuertiendo/**hasta q̃ venga el hijo dela virgen.** Conuiene saber ala resurrectiõ general enla gloria del padre: ca verdaderamente no seran conuertidos en general los hijos de israel ala fe xp̃iana fasta que sea muy cerca el fenecimiento del siglo. E sant Crisostomo dize. E porq̃ los discipulos quasi en alguna manera pudieran dezir. Como huyremos ⁊ andaremos desterrados tan largos tiẽpos: ca mas graue cosa es sofrir el destierro prolixo q̃ la muerte acelerada? consolando los el señor/dize les. No acabareys de p̃dicar las ciudades ꝺ israel hasta que vẽga el hijo dela virgen. Pues si de solos los apostoles ha de ser entendido esto: no concuerda el tal entendimiento/como mucho tiempo antes seã los apostoles defuntos que christo ven-

Rabanus sup mat.

ps. xviij.

Chrisost. sup mat.

UVA. BHSC. IyR_293

ga al juyzio: mas todas las cosas que el señor habla alos apostoles/tambien paresce que las endereça alos que despues auian de creer por la ꝓdicacion dellos hasta que partiessen deste mundo: ca aquellos eran doze cabeças ó toda la christiãdad aduenidera: ꝛ bien assi como el manjar que ẽtra por la boca al estomago por todos los miembros del cuerpo se derrama ꝛ a todos aprouecha: assi lo que christo hablaua alos apostoles/a toda la vniuersidad ól cuerpo christiano pertenecia Sabia muy bien nuestro Señor que su noticia tantas ciudades auia de ocupar/que poco menos todas las del mundo auian de ser dichas ciudades de israel: despues de mostrada la grãdeza dela tribulaciõ que se les acercaua/prouoca los al sofrimiẽto della/y consuela los por su exẽplo/ꝛ procede arguyendo delo mayor a lo menor enesta manera. Si dixeron que el maestro y el señor y el padre delas compañas era blasfemador/ꝛ si injurias muchas le hizieron sin causa ꝛ las sufrio con paciencia ꝛ sin temor que lo pudiesse retraer dela muerte: que mucho mas seran ellos perseguidos que son como discipulos ꝛ sieruos: y q̃ tãbien deuẽ ellos sofrir cõ paciẽcia los trabajos. Y esto es lo q̃ dize agora eñl testo. **No es el discipulo sobre el maestro/ni el sieruo es mayor que su señor.** Esto se deue entender tanto quanto el discipulo fuere sieruo ꝛ discipulo. Pues dize no es el discipulo sobre el maestro/ni el sieruo sobre el señor segun la propriedad natural dela honra Q̃ quiere dezir que no deue ser el discipulo sobre el maestro/ni el sieruo deue querer ser sobre su señor/obrando cosas contrarias ꝛ quasi mas poderosas que las de su señor ꝛ maestro. E q̃so tãto el señor ózir como si dixesse. No desdeñeys sofrir vosotros sieruos ꝛ discipulos lo que yo comporto ꝛ sufro/o lo que sofrire siendo señor ꝛ maestro: ca señor soy haziendo lo que quiero/ꝛ maestro enseñando lo que se que es prouechoso. Mis exemplos os sean doctrina/a mi acatad/ꝛ lo que vedes que se haze contra mi/no temays que en vosotros se haga. Los que no temen de ofenderme y de perseguirme: menos temeran de ofender y de perseguir a vosotros. Sobre lo qual dize sant Crisostomo. Agora los comiẽça a consolar cerca ó las passiones que han de padecer con su exemplo: ca natural cosa es que si por dios padecemos injuria de algunos indignos ꝛ malos/luego tenemos ya y nos dolemos/mas si oyeremos que alguna esclarecida persona padesce: luego resceb imos refrigerio y se relaxa la soberuia de nuestra indignacion: porque dezimos. Si aquel varon que es mas esclarecido q̃ yo/ha padescido tales cosas: verdaderamente yo no deuo sentir dolor de mi injuria. Pues quanto mas seran consolados los discipulos en sus passiones como fuessen sieruos/recordandose auer su señor ꝛ maestro sofrido otras tales cosas o mayores. Lo ó suso es ó sant Crisostomo. E por ende los que se desseã saluar deuen seguir al señor no solo con paciencia/mas aun con alegria: porque como dize Seneca. Mal cauallero es ꝛ couarde el q̃ al emperador sigue gimiendo E dize mas el señor. **Abasta al discipulo que sea como su maestro/y al sieruo q̃ sea q̃l fue su señor.** Como si dixesse. Biẽ basta q̃ reciba las injurias y que no quiera vengança: y que por mal pague bien. Q̃ deue le bastar y estar contento sino fuere mas acoceado y menospreciado que fue su maestro/ca perfecto sera sin contradicion si fuere tal como su maestro ꝛ como su señor: paresciendo a el en sus obras: pues que mas perfecta es que toda otra comparacion la semejança del maestro. Y el venerable Beda dize. Si el maestro que es dios no quiere vengar sus injurias: mas ha por mejor ꝛ quiere sufriẽdo a sus perseguidores tornar los mas mansos/necessario es que los sanctos discipulos que son hombres puros sigan la mesma regla de perfection que guardo su maestro. Mas es de notar q̃ este dicho del señor/eneste proposito es

Chrisost. sup mat.

Beda in glosa sup matheũ.

UVA. BHSC. IyR_293

verdadero: adonde de si mesmo habla/
Joã. iij. c. porque es maestro y señor: y aun padre
d̃ todos: ca maestro y señor se puso el por
nõbre: mas alos apostoles y alos otros
sus secaces dize discipulos ⁊ sieruos: ⁊ la
imitacion o semejança deste maestro con
siste en que sean los hombres perfectos.
Augustin⁹ d̃ doctrina xp̃iana. E sant augustī dize. Toda la suma dela
religiõ christiana es que parezcas a quiẽ
honras. Es tambien de notar que el se-
ñor no dize esto d̃ todo maestro: porque
si algun maestro fuere indocto/ no basta
al discipulo la ygnorancia del maestro.
Chrisost. sup̃ mat. O segun dize sant Crisostomo. No to-
ma christo el fundamento desta palabra
segun aquellas cosas que acaescen po-
cas vezes: mas delas mas comunes y de
aquellas que por la mayor parte se veri-
fican en muchos. E añade mas el señor/
diziẽdo. **Si al padre delas cõpañas.**
Esto es a mi q̃ tẽgo solicitud paternal te
niẽdo muy cũplida autoridad del padre.
Llamarõ beelzebub/ ⁊ dixeron q̃ mis
obras eran hechas en virtud del demo-
nio. **Quanto mas injuriaran a sus
domesticos** ⁊ familiares? porende sed
ciertos que mejor dissamarã a vosotros
enesto. Y que los discipulos hiziessen mi
raglos en virtud d̃l demonio: muchas ve
zes lo dixeron los Judios ⁊ los gentiles
segun que paresce en diuersos lugares/
y de muchas maneras enlas historias de
la yglesia. Pues los buenos no se deuen
entristecer si poruentura de algunos pes-
simos hombres fueren sin culpa retray-
dos ⁊ maltratados: ca para nuestra con-
solacion tuuo el señor por bien de traer
cõparacion d̃ sus denuestos diziẽdo. Si
al padre delas compañas llamarõ Beel
zebub/ quanto mas a sus discipulos?
¶ vj. ¶ Son muchos que poruentura alabã
mas que deuen la vida delos buenos/ ⁊
porque de tal alabança no se les leuante
alguna presumpcion: permite el todo po
deroso dios que los malos suelten su len
gua en detracion ⁊ murmuracion dellos
porque si alguna culpa nasce enel cora-
çon delos buenos por la boca delos que
indiscretamẽte los alabã: sean por la con
tradicion embidiosa delos malos reuo-
cados a penitencia. Mas entre las pa-
labras delos que alaban y delos que in-
jurian siempre deuemos recorrer al cora
çon: y si dentro eñl no se halla el bien que
de nosotros se dize: grã tristeza deuemos
en nosotros mesmos rescebir/ ⁊ si enel co
raçõ no hallamos ser verdad el mal q̃ de
nosotros se afirma d̃uemos rescebir muy
grande alegria. Sobre lo qual dize sant Gregorius in moral.
Gregorio. En todo lo que de nosotros
se dize siempre d̃uemos recorrer alos ori
ginales del coraçon ⁊ buscar el testigo y
el juez inuisible q̃ es la sentẽcia q̃ en tal ca
so da la serenidad dela razon: porque nin
guna cosa aprouecha q̃ alabẽ todos: q̃n-
do la cõciẽcia acusa/ ni ay cosa q̃ nos pue
da ẽpecer si todos nos cõtradigã ⁊ ofen-
dan/ si sola la cõciẽcia nos defiẽde. Y de
aq̃ es lo q̃ dize catõ. Quãdo algũo te ala
ba: acuerda te de ser tu juez de ti mesmo/
y no quieras mas creer alos otros cerca
del bien que dizen de ti/ que alo que tu de
ti mismo crees. Mas como dize sant gre
gorio. El que no ama la gloria/ no sien-
te la injuria. Y por esta mañra juzgaras
delas otras virtudes ⁊ vicios. Cosa es
muy peligrosa ser el hombre alabado en
su ꝓpria p̃sencia porq̃ le cõuernia ser ẽtõ
ces muy fuerte en dios: porq̃ no fuesse en
soberuecido dẽtro en su coraçõ: ca Ora-
cio dize ⁊ da por cõsejo. Mira bien q̃les
son las p̃sonas q̃ vuieres d̃ alabar: porq̃
los pecados agenos no te sean causado-
res de v̄guẽça. Pues en lugar de nr̃a ala
bança ⁊ gloria/ esto abracemos: cõuiene
saber que tengamos algũa ygualdad/ o
alomenos que tẽgamos en quãto pudie
remos algũa semejança cõ nuestro señor
enla cõdiciõ delas passiones y del sofrir.
Y porque enel fuego dela tribulaciõ son
purgados los pecados: porẽde assi como
entõces el todo poderoso dios liberalmẽ
te ofrecio ⁊ dio a xp̃o q̃ es cabeça d̃la ygle
sia alas ondas d̃las passiones: assi p̃mite
q̃ su cuerpo q̃ es la ygl̃ia sea atribulado
para el esclarecimiento ꝓuocacion ⁊ pur

UVA. BHSC. IyR_293

gaciō della hasta el fin del siglo. Y desta manera los ꝓfetas/los apl̄es ⁊ los martyres/los cōfessores/las virgines y q̄ntos a dios agradarō passarō al reyno delos cielos por muchas tribulaciones como v̄dadros fieles. E por esta regla ⁊ trabajosa dificultad hā de passar todos los fieles seruidores de jesu xp̄o hasta el dia d̄l juyzio. E sant agustin dize. Ningū sieruo d̄ xp̄o esta sin tribulaciō ⁊ si has plazer de no la tener cree q̄ no has aun comēçado a ser xp̄iano. E cōcluyēdo agora el saluador dize: **pues no los temays.** Como quien dize. O mis domesticos que soys a mi semejantes enla vida/no temays a los perseguidores que son hombres flacos y pecadores/ni temays de sus blassemias y crueldades negando la verdad d̄ la fe por miedo dela persecucion/mas sofrid con paciencia las injurias por amor de dios. Pues para sofrir en paciēcia las aduersidades gran socorro es pensar como christo padescio por nosotros. E sāt Agustin dize. No quieras ser de flaco coraçon: porq̄ si con animo lleno contēplares q̄ es lo que xp̄o padescio por ti no desfallesceras por flaq̄za de coraçō: mas antes cō esforçado animo soportaras q̄lq̄er daño q̄ te acaeciere de aduersidad: ⁊ aun te gozaras por tener algūa semejança de las passiones de tu Rey. E dize mas. Si aq̄l rey del cielo q̄ dixo: mirad que el p̄ncipe deste mūdo viene q̄ es el diablo ⁊ ninguna cosa hallara en mi d̄ pecado/fue dicho pecador inico belzebub y loco: como tu siēdo sieruo ⁊ idigno d̄sdeñas oyr por tus culpas lo q̄ el hjio de dios oyo sin tener algunos pecados/⁊ vino por darte exēplo: pues mira q̄ quasi ē vano parecera q̄ aya padecido si tu no aprouechas ē la v̄tud d̄la paciēcia. Qual es la razō porque el oyo cōtra si tātas blassemias sino porq̄ q̄ndo tu las oyesses no desfallecies ses. Pues mira cuytado q̄ las oyes y desfalleces y segū esto en vano oyo xp̄o tales injurias. Pues mira q̄ no por el: mas por ti las oyo: ca sufrio el p̄mero/porque deprēdiessemos sofrir: ⁊ si aq̄l q̄ no tenia cosa de q̄ pudiesse ser cōtradicho fue tā mal tratado ⁊ cō aq̄llo tā paciente: q̄nto mas lo d̄uemos ser los q̄ sino tenemos el pecado que el aduersario nos pone: por uētura tenemos otro q̄ cō justicia deue ser açotado. No se yo q̄en te dize ladrō y no eres ladrō: ⁊ si cō v̄dad no te puede ser dicho este denuesto y no eres ladrō: de fuerça es q̄ ternas algun vicio q̄ a dios desagrade. E dize mas sant Agustin. Cada vno deue cōsiderar su cōciencia: ⁊ si amador del mūdo es/hagase amador d̄ xp̄o porq̄ no sea antixp̄o: ⁊ si algūo le dixere q̄ es antixp̄o luego recibe yra ⁊ piēsa q̄ le fue fecha injuria: ⁊ no mira q̄ le dize xp̄o sey paciente. E si algūa cosa falsa cōtra ti oyste gozate comigo: porq̄ yo tābien oygo cōtra mi falsas criminaciones d̄ mis cōtrarios. E si oyste algūa cosa de v̄tud de ti q̄ sea v̄dad/mira biē el libro d̄ tu cōciencia. E si temes oyr algūa fealdad teme mas q̄ no seas aquello que oyes. E sant Gregorio dize. Entonces sofriremos con buena paciencia las injurias q̄ndo enel secreto del coraçon recorremos a mirar los pecados que cometimos: ca muy ligera nos parecera la llaga que padecemos d̄la injuria q̄ndo miremos biē nr̄as obras y eñl secreto de nr̄o coraçō veemos q̄ es peor el mal que merecemos q̄ el agrauio q̄ sofrimos.

Aug⁹. i sentētijs

Augustin⁹ in homil.

Gregorius in morali.

¶ Despues d̄sto amonesta el señor alos discipl̄os q̄ tēgā sofrimiēto enlas passiones por la ꝯsideraciō d̄l muy terrible juyzio eñl q̄l todos los pecados serā publicados y no menos todos los bienes: ca los bienes ⁊ los males de todos serā alli a todos manifiestos: porq̄ a todos parezca: lo q̄l no podria ser si los meritos y demeritos no fuessē vistos en manifiesto d̄ todos Por lo q̄l dize. **Ninguna cosa ay tan secreta** eñl tiēpo p̄sente q̄nto alas obras q̄ se encubren por industria **que no sea reuelada** y descubierta enel juyzio aduenidero: ⁊ **ningūa cosa puede ser tā escondida** enesta vida quanto alas cosas q̄ se encubren en solo el pensamiento dōde reyna la naturaleza d̄l secreto **que ētōces no sea sabida**: porque no solas

¶ vij.

UVA. BHSC. IyR_293

las obras: mas los secretos del coraçon que a solo dios son manifiestos seran entonces descubiertos a todos. E segũ san Hieronymo dize. Tato quiso en esto christo dezir: como si dixera. No querays temer la crueldad de los perseguidores/ ni la rauia furiosa de los que blasfeman/ ni parezcays a los ypocritas: ca verna el dia del juyzio en el q̃l vuestra virtud y la mal dad dellos seran mostradas a todos/ y a cada vno sera dada su paga segun sus obras assi secretas como publicas: ca entõces sera coronada la paciẽcia de los martyres: y punida la peruersidad de los perseguidores. Assi que no q̃rays auer verguença del euãgelio: mas con toda intencion dad obra a la p̃dicacion del/ retenien do con memoria fuerte y fixa aq̃l dia del postrimero gualardon quãdo alumbrara dios los escõdrijos de las tinieblas: como el apostol dize. E manifestara los pẽsamientos de los coraçones y entonces se reys alabados y fauorescidos de dios: y a vros aduersarios pmanescera pena p̃durable. El pensamiẽto de esta manifestacion deue dar grãde osadia a los euangelizadores de la verdad en su predicaciõ y mouer a predicar con seguro animo la verdad. Por lo qual se sigue en el testo.

Hieronymus sup lucam.

j. cori. iiij

Lo que os digo en tinieblas dezid lo en dia claro: y lo que oys a la oreja predicadlo desde los tejados.

Como si dixesse. Lo q̃ os digo estando agora en las tinieblas del temor: y en tanto q̃ estays vẽcidos de las passiones en el temor carnal dezidlo y predicadlo en dia claro y cõ confiãça de seguridad: lo qual los apostoles hizierõ despues de auer rescebido el espiritu sancto: y lo q̃ oys a la oreja de mi habla particular/ p̃dicadlo desde encima de los tejados poniendolo por obra. O quiere dezir p̃dicadlo sobre los tejados: como si dixesse: assentado sobre vros coraçones q̃ son aposentamiẽto de vras animas. O q̃ere dezir. Lo que oys en mysterio o en sombra y semejança predicadlo en mas clara y manifiesta relacion: y lo q̃ oys al oreja p̃dicadlo sobre los tejados: como si dixesse. Las cosas q̃ os enseñe en este pequeñuelo reyno de judea osadamẽte las dezid en todo el mundo: y lo q̃ os digo en tinieblas y en los lugares apartados y secretos predicadlo en dia claro y ẽ los lugares publicos y comũes. Y esto se puso en obra q̃ndo los apostoles predicaron a los pueblos en manifiesto las cosas q̃ en apartado deprẽdieron de xpo. **E lo q̃ oys a la oreja p̃dicadlo sobre los tejados: y en publico y delante de todos no escõdiendo a ninguno la palabra de la vida.** E habla aqui el señor segũ la manera paleſtina a do esta assentada la tierra sancta q̃ las casas no tienẽ tejados/ mas vnos terrados llanos y ladrillados: y desde alli solia predicar al pueblo q̃ estaua abaxo. Pues deuese aq̃ cõsiderar como los discipulos de xpo fueron puestos en tãtas persecuciões: y como nosotros emperezamos en vna paz reph̃ensible y ociosa de la vana ꝓsperidad en que biuimos q̃ nos faze indignos de perdon. Sobre lo q̃l dize sant Crisostomo. De que bien seremos dignos los que en la paz desta vida somos en las cosas de dios perezosos: no se q̃ me diga sino que veo q̃ somos heridos y muertos sin que ninguno pelee: y somos dissolutos y derramados sin algun perseguidor: mandase nos q̃ en paz nos saluemos y aun esto no podemos hazer: Pues q̃ perdõ esperamos cuytados/ no açotes/ no carceles/ ni p̃ncipes/ no ayũtamiẽto de judios/ no ꝓsecuciones de gẽtiles ni otras tales dificultades se nos acercã: mas todo el contrario dsto tenemos: nosotros reynamos y nros reyes son clemẽtissimos y piadosos: y grãdes honores y pulejos se dã oy alos christianos/ mas ni por esto no vencemos nras passiones. Pues si fuesse ordenada alguna batalla o persecucion cõtra las ygllas piensa q̃nto escarnecimiento se haria de nuestra flaqueza y cõ gran razõ/ porq̃ tenemos perdido todo el exercicio de la pelea: porque quãdo ninguno exercita sus fuerças en la lucha en el lugar en que los esforçados varones se en-

Chrisost. sup mat.

UVA. BHSC. IyR_293

sayan enlas armas que se llama palestra en que manera sera alguno esclarescido ni coronado de hõrra enla cõtienda dela lucha? Pues esta fuerte agora cõtra las passiones ⁊ soporta con varonil coraçon los dolores ⁊ asperezas del anima: porq̃ puedas despues soportar los que son d̃l cuerpo: ca el bienauenturado Job sino fuera bien exercitado antes de sus trabajos/no auria resplandescido como el sol claro en sus peleas: ⁊ si estando en medio dela batalla no ouiesse pensado con alegre coraçõ estar fuera de toda tristeza: alguna palabra culpable o dura dixera: mas vemos que con animo ygual estuuo constante ⁊ firme cõtra todas sus contiẽdas. Zelemos pues ⁊ sigamos la mansedumbre de este sancto/que fue antes de la ley escripta y dela de gracia: porq̃ podamos biuir cõel enlas perdurables moradas. Lo de suso es de Grisostomo.

¶ Siguese la oracion del autor.



Clementissimo señor jesu xp̃o que ẽbiaste a tus discipulos a pelear contra el mundo ⁊ contra el diablo como a ouejas entre los lobos y les diste consolacion enel sofrimiento delas tribulaciones: confirma mi flaqueza / ⁊ dame stabilidad ⁊ firmeza contra los peligros del mundo: ⁊ contra las acechanças del demonio: ⁊ guardame de todos mis enemigos visibles ⁊ inuisibles: ⁊ dame paciencia enlas aduersidades porque siempre sienta ⁊ conozca ser tu mi defensor o poderoso criador mio/y porq̃ sea d̃fendido de ti enla vida presente y vaya despues desta peregrinacion a reynar contigo absuelto d̃ todos mis pecados. Amẽ.

¶ Sumario del interprete.

¶ Capitulo cincuẽta y tres que no se deue temer la muerte: y que en todo tiempo auemos de confessar la diuinidad ⁊ humanidad de Christo. Segun que lo recuenta sant Matheo enel capitulo decimo. E sant Lucas enel duodecimo. Y cãta se enlas fiestas d̃los martyres. E cõtiene q̃tro parrafos segun q̃ se siguen.

¶ El primero es q̃ mayor cosa es menospreciar la muerte ⁊ morir / q̃ seria poderse algũo escapar della: y de seys razones con que el señor quita el temor dela muerte corporal. Y que la vna destas es la cõsideracion del poco daño q̃ puede hazer el perseguidor al q̃ padesce la muerte de su mano: ⁊ notaras mucho esta razon.

¶ El segundo es dela segũda razon para no temer la muerte/ que es la consideracion del poder de dios. Y d̃ como solo el deue ser temido: y de muchas maneras que ay de temores.

¶ El tercero es dela tercera razon para no temer la muerte q̃ es la consideracion dela diuinal prouidencia que ordena la vida y la muerte delos sanctos: cerca d̃lo qual notaras pa no temer la muerte muchas palabras de grande esfuerço ⁊ conorte de sant Grisostomo.

¶ El quarto es de la razõ quarta/quinta y sexta para no temer la muerte que son/ considerar la resurrection aduenidera: y el bienauẽturado gualardon: ⁊ la perdurable dãnacion: y en cada vna destas ay cosas marauillosas por las quales cõ todo amor se deue abraçar el martyrio.

¶ Sigue se el capitulo .liij.



Despues q̃ el señor sacudio de sus discipulos el temor delas persecuciones y el miedo dela infamia o dela maldiciõ que pudieran tener delo que cõtra ellos falsamẽte pudiessen dezir: por consiguiente les quita agora el temor de la muerte corporal q̃ es la cosa mas aspa y dura y el fin de todas las cosas mas terribles deste mũdo. E como dize sant grisostomo. No les ꝓmete q̃ los librara de la muerte: mas antes ꝑmite que mueran dãdoles mayores cosas q̃ les diera sino fiziera q̃ la padecierã: porq̃ amonestar como xp̃o nuestro señor amonestaua a sus discipulos menosp̃ciar la muerte mayor beneficio es que librarlos de morir. E d̃struye el Saluador el temor dela muerte

UVA. BHSC. IyR_293

por seys razones que enla orden dela letra son puestas. La primera de ellas es por razõ del poco poder ỏlos hombres: ca no pueden dañar sino eñl cuerpo y en muy pequeñuelas cosas: ꝛ assi el que eñl cuerpo padesce daño por amor dela verdad resçibe prouecho ẽlas cosas que son mayores assi como enlos bienes del aia. Por lo qual se sigue agora eñl testo. **Yo os digo mis amigos**: los quales ninguna cosa terrenal cobdiciays/ y deueys ser alos otros exẽplo ỏ fortaleza/ **que no q̃rays temer alos q̃ matã el cuerpo** porq̃ no puedẽ matar sino al hombre de fuera que es la vida corporal ꝛ fasta cierro tiempo: **ca el anima no la pueden matar** ni puedẽ hazer q̃ dios no la buelua al cuerpo: y que no resuscite esse mesmo cuerpo. Sobre lo qual dize sant Grisostomo. No q̃rays temer dize xp̃o alos que matã el cuerpo/ porque por el temor dela muerte no ỏseys de dezir ỏ dia claro ꝛ cõ libre animo lo q̃ oystes en tinieblas y de predicar a todos la fe cõ animosa cõfiança y ỏ proseguir aquellos mysterios que ala oreja o en apartado vosotros solos oystes. Pues luego segun lo que de estas palabras se enseña bien parece que no solo aq̃l es traydor ꝛ va contra la verdad que habla mentira: mas aun aquel lo es sin alguna escusa q̃ libremente no la pronuncia/ la qual deue cõ toda libertad publicar: o no la defiende cõ toda osadia segun q̃ conuiene ser defendida. Assi que no solo es traspassador dela ỽdad el que en manifiesto la niega: mas aun el q̃ por temor delos que pueden matar el cuerpo la calla. Y que es lo q̃ digo? Sabed que digo q̃ por temor dela muerte callan los hombres la verdad/ cierto si por esto fuesse menos mal seria: mas ay dolor que por amor del miserable viẽtre ꝛ por esperança de alguna honrra vana la callan muchos y la dessauoresçẽ. Mas puedesme preguntar y dezir. Si yo callo la verdad delãte ỏlos aduersarios: por uentura consiento enla mẽtira dellos? E pues me preguntas esto: dime tu ami si algũ capitan ỏl emperador Romano viesse la cibdad de Roma ser cõbatida ỏlos enemigos ꝛ la pudiesse librar y no quisiesse librar la ni defenderla/ por uẽtura no seria auido por culpado: como quiẽ fue causa que entrassen enla cibdad los enemigos pues q̃ la pudo librar si quisiera? E assi tu quando vees que la verdad de dios es combatida y contradicha ỏlos aduersarios y q̃ la puedes defender si q̃siesses hablar/ ten por cierto q̃ callando la combatiste pues que diste lugar a que fuesse combatida. Pues si callar la ỽdad es dessallescimiẽto de fe por el temor de aquellos que matan el cuerpo/ como no sera infidelidad o descreencia mayor callar la ỽdad por el vientre miserable y por la esperança dela honrra vana: y tener en mas la gracia del pan: ꝛ la hõrra que la gracia dela verdad de dios. Pues no querays temer alos que matã el cuerpo/ porque sino fuere muerto por amor de dios ỏlos crueles carniceros el se morira despues de poco tiempo por su propria naturaleza. Pues segũ esto los que son muertos por mano delos malos quanto al cuerpo ninguna cosa pierden sino la dilacion sola que pudieran tener de alguna mas larga vida ꝛ aun no la pierden: porq̃ si es verdad que no se cae vna hoja del arbol sin el mandamiento de dios: y que nos son contados los dias dela vida: cierto deuemos creer que los que padescen muerte ỏ mano de los perseguidores no mueren antes ỏ su determinada hora y q̃ no podemos passar de aq̃l dia. Mas pongamos por caso que muere ãtes del tiempo determinado el que muere por amor de dios: pues si auemos de morir de fuerça sin que nadie nos lo agradezca ꝛ no por algũa honra o causa de dios que nos sea delãte puesta/ porq̃ no moriremos vn poco ỏ tp̃o ãtes con glũa por amor y reuerẽcia del que nos crio y redimio: porque sea nr̃a muerte sacrificio voluntario propuesta delante de nuestros ojos la honra de su magestad como causa p̃ncipal dela muerte pa que le ofrezcamos en dõ lo que en algun

Chrisost. sup mat.

UVA. BHSC. IyR_293

tiempo le tenemos de pagar por deuda. ¶Pues mira que quando tomas prestado algun buey o cauallo poruentura cada dia no hazes conellos lo que has menester y dizes en tu coraçõ: oy o mañana me sera quitado porq̃ no es mio? ¶Pues tu que nasciste en cuerpo corruptible por que no vsas del para prouecho de tu anima sabiẽdo que despues de poco tiempo te ha de ser quitado/porque no es tuyo. Que ceguedad es esta nuestra aborrecer lo q̃ es nuestro/y amar lo que es ageno: y poner estudio en guardar lo que no podemos retener/y menospreciar lo q̃ siempre auemos de posseer? ¶Pues que assi es no querays temer alos q̃ matã el cuerpo. Que cosa es el temor ó la muerte? ¶No es este miedo temor o dolor ó salir ól cuerpo: mas es desesperacion dela vida despues dela muerte que es q̃ aquel teme la muerte que no piẽsa que ha de biuir despues ól la muerte. Quieres lo saber/mira que muchas vezes los hõbres padescen graue dolor en alguna enfermedad y no mueren/y no embargante esto: son mas contentos en padescer dolor graue y no morir. ¶Pues mira que no el dolor dela muerte/mas la muerte es la que se teme. ¶La el hombre que es de mala cõciencia siẽpre es de coraçõ flaco y temeroso. ¶Lo de suso es de Crisostomo. ¶Y Seneca dize. ¶No haze otra cosa ser el coraçõ couarde y temeroso sino la conciẽcia mala y la vida reprehensible. ¶Pues mira que tengas singular y soberana cõfiança en xpo nuestro señor y en sus prometimientos y palabras en todo peligro y dubda/y en toda necessidad assegurando ó infalible certidumbre tu coraçon: por manera que si todas las huestes delos demonios y todo el ayuntamiento delos pecadores malignantes: y toda la compaña delos sabios y delos prínces del mundo te cercaren a todos los tengas por vn fumo q̃ con acelerado curso buela para su espera y por estopa y por espuma delgada y vana. ¶E mira que si enel p̃ncipio dela tentaciõ fueres fuerte que despues no seras de ligero vencido. ¶Onde sant Crisostomo dize. ¶Toda obra y tẽtacion del enemigo es tal que enlos comienços es graue y su esfuerço y cõbate poco menos es intolerable: mas si alguno con fuerte coraçõ sopportare su encuẽtro ala segũda vez lo hallara mas flaco: y quãto mas el hombre fuere despues combatido/tãto mas el aduersario se esfriara y ya pdiẽdo las fuerças. ¶Por lo qual piẽso yo que enlas persecuciones christianas si enlos comiẽços q̃ndo los caualleros de Jesu christo son tomados por mucho q̃ sean espantados delos tormentos no negaren la lealtad q̃ ala fe christiana deuen/no seran despues por algũos dolores y penas que rescibã quantoquier que seã terribles vencidos: ca el diablo no tiene en si mesmo tãta pte de virtud y fuerça/q̃nta tiene de espanto.

Crisosto sup mat.

¶La segũda razõ pa no temer la muerte del cuerpo se funda ẽla cõsideraciõ dela potẽcia diuina: ca dios puede de pedernio ordinario no rescebido ó otro algũo ostruyr el aia y el cuerpo q̃ es mas q̃ matar el cuerpo solo. ¶Onde el testo dize.

C. ij.

¶Mas lo q̃ deues temer es al q̃ puede ostruyr el cuerpo y el anima eñl infierno q̃ es muerte pdurable del anima: ca ól la mano de dios todo poderoso ningũo puede huyr ni biuo ni defuncto. ¶Onde Salomõ dize. ¶A dios teme y guarda sus mãdamiẽtos q̃ para esto fue criado todo hõbre: ca el soberano dios que es en soberana forma piadoso a ninguno pierde: mas entõces es dicho perder o ostruyr quando no salua. ¶Assi como la escriptura dize que endurecio el coraçon ó ¶Pharaon/no porque se entienda que lo endurescio/mas porq̃ no lo emblãdescio y porq̃ pmitio q̃ fuesse endurescido. ¶Porque como dize sant Gregorio. ¶Grã seguridad es no temer cosa algũa sino solo a dios: ca temor loco es aql q̃ haze ser mas temida la indignacion hũana q̃ la diuina ¶Porq̃ como dize el sabio. ¶El que teme al hõbre luego dara cayda: y el que enel señor espera sera leuantado: mas ay dolor que al tiẽpo de agora muchos ay que te-

Ecclesiastes. vlti.

Exodi. x.

Grego. in moralibus

Prouerbio. xxxix.

Seneca in lib. de prouidentia.

UVA. BHSC. IyR_293

men mas de no ofender al hombre que a dios: ⁊ mas es temido el daño del cuerpo que el del anima: y por esto es justo q̃ temamos las cosas que no se deuen temer pues q̃ no q̃remos temer las cosas que deuen ser mas temidas. Onde sant Grisostomo dize. ¶Porque no tememos lo que es necessario que temamos/auemos miedo ỏlo que no cõuiene: y pues que assi es lançando el temor del mundo seruid al señor por temor ỏl infierno hasta que la caridad embie fuera al temor pmanesciendo enel aĩa el temor casto y la reuerẽciaq̃ sin fin se deue dar a dios: porq̃ como dize el mesmo grisostomo: por via d ordenacion natural dispuso dios q̃ temamos los males q̃ puedẽ venir ala vida corpal por q̃ por el temor delas cosas que pertenecẽ ala carne temamos mas las que pueden ofender ala vida spũal. Es de saber q̃ seys maneras ay ỏ temor: cõuiene saber temor hũano/temor mũdano/temor natural/temor seruil/temor pncipiãte y temor filial o casto. Los dos pmeros temores son viciosos ⁊ imperfetos. Los dos postrimeros son virtuosos. Los dos de en medio ni son viciosos ni virtuosos. Temor humano es aquel por el qual algũo se aparta del bien y se llega al mal por librarse de algun peligro corporal: assi como sant ¶Pedro q̃ por no caer en peligro de muerte nego la vida: oluidãdo q̃ auia oydo dela boca de su maestro. ¶No queras temer delos que matã el cuerpo: ca no pueden matar el anima. Temor mũdano es aquel por el qual alguno se desuia ỏl bien y se allega al mal por desuiarse si mesmo alguna perdida o daño temporal: assi como ¶Herodes que por no poder el reyno mato alos inocentes padesciendo alli temor donde no auia causa de auer miedo. El temor natural es aq̃l por el qual todo hõbre ha naturalmente miedo dela pena y dela muerte y teme el daño ỏ su propria naturaleza: como Christo la temio: del qual se lee que comenco auer miedo ⁊ a enojarse ⁊ a entristecerse ⁊ a angustiarse enel lugar ỏ Getsemani quãdo oro al padre. Temor seruil es aq̃l por el qual alguno teme pecar de temor del infierno ⁊ no dexa de pecar por amor dela virtud ỏla caridad ni por acatamiento dela bondad diuina: mas por el miedo dela pena refrena la mano: mas no refrena el coraçõde pecado. Y del tal temor se lee. ¶No ay temor enla caridad: ca la caridad perfecta fuera lança el temor. El temor inicial o pncipiatiuo es aquel por el qual alguno teme el infierno ⁊ junto con esto la ofensa de dios ⁊ aparta se del mal parte con amor y desseo ỏ ser justo ⁊ parte por el temor dela pena. Y deste tal temor se lee enel psalmo. El comiẽço dela sabiduria es el temor del señor y entendimiento bueno da dios alos que assi lo hazen. Todos estos temores son imperfectos: porq̃ como dicho es la perfecta caridad fuera alãça el temor. El temor filial o el temor casto es aquel por el qual alguno ỏ encendido por amor del bien y delas virtudes teme pura ⁊ limpiamente ofender a dios y ser apartado del ⁊ aparta se del mal solamente por ser justo. Este temor es perfecto ⁊ no es lãçado fuera por la caridad antes es acrescentado enel anima segun que se acrescieta enella la mesma caridad. Y deste temor se lee enel psalmo. El temor del señor sancto permanesce enel siglo ỏl siglo. Assi q̃ defiẽde aq̃ christo que no nos apartemos del estado dela virtud por allegarnos al estado del vicio por temor humano o mundano/ni por corporal peligro/ni por tẽporal prouecho. Del temor seruil ⁊ filial o casto dize sant Agustin. Ay vn temor que se llama seruil ⁊ ay otro q̃ se llama casto. El temor seruil es vn temor ỏ padecer pena. El temor casto es vn temor para que no pierdas la gracia: ca el temor que temes por no padescer pena temor de sieruo es. E digote que no es gran cosa tener el hõbre temor ỏla pena: mas ser el amador ỏ la gracia: ca aquella innocencia auctoriza ⁊ ha dios por buena que haze al hombre innocẽte no por miedo ỏla pena: mas por amor dela justificacion dela gracia:

Chrisost. sup mat.

Chrisost. vbi supra.

Luce. xxij

Wath. x. c

Watth. ij.

Wat. xv.

j. Ioan. iiij.

Psal. cxj.

Ps. xviij.

Augustin. sup canonicā Ioan.

porque el que por temor del daño que le puede venir no peca aun q̃ no ofenda al que q̃ere ofender mucho empece a el mesmo: porque aunque se aparte dela obra mala no satisfaze a dios pues q̃ ya queda culpado quãto al desseo malo dela volũtad: ca en vano piensa ser algũo vẽcedor del pecado si por temor dela pena no peca: porq̃ si no se cumple q̃nto alo que parescia defuera el negocio dela mala cobdicia no escusa de pecado: ca el desseo malo esta ya dentro enel coraçõ complido y se enseñorea del como violẽto enemigo q̃nto enel es y segũ lo que dessea: y determinadamente querria q̃ no ouiesse justicia punidora del pecado: ca muy cierto enemigo es ỏla pfecta justificaciõ el q̃ por temor dela pena no peca: mas entõces sera amigo q̃ndo por solo el amor de ser justo no pecare. ¶ Si el mãdamiẽto de dios por solo temor fuere cõplido mas q̃ por amor de sctã cõciencia / no ay q̃ dubdar sino q̃ entonces sera cõplido a manera de forçosa seruidũbre y no por abito ỏ liberal virtud. ¶ Quanto a dios en ninguna cosa es cõplido: porq̃ no es fructo bueno el q̃ dela caridad no pcede: y ningũo haze bien por fuerça aunq̃ sea bueno lo q̃ haze: pues q̃ es cierto q̃ ninguna cosa aprouecha el espiritu del temor adõde no esta espiritu de caridad. ¶ Sant Grisostomo dize. ¶ El que por temor sirue a dios no se libra sino dela pena: y merced de justicia no espera: porq̃ contra su voluntad hizo todo el biẽ y no lo hizo sino por estimulo de temor. ¶ Tambiẽ dize el poeta Horacio. ¶ Aborrecen los buenos el pecado por amor ỏla vtud y los malos por el miedo ỏla pena. Y Seneca dize. ¶ No piẽses q̃ es causa dela vtud lo q̃ es causa ỏl mucho miedo.

Christ. sup matheum.

Horatio in secũda satyra.

Seneca ad lucillum.

C. iij

¶ La tercera razõ pa no temer alos q̃ matan el cuerpo es la consideracion dela diuinal puidencia: ca por ella se disponẽ y ordenã la vida y la muerte delos sctos y la vida delos animales. ¶ Luego no deuen los hõbres agora biuan agora mueran temer la muerte corporal. ¶ Por lo q̃l dize agora el señor. **Por uentura dos paxaros no sõ vẽdidos por vn cornado y el vno dellos no caera sobre la tierra sin vuestro padre.** pues quanto mas vosotros q̃ soys mas excelẽtes. ¶ E no dize vendẽ aun q̃ la letra lo paresce sonar: mas dize son vendidos: porq̃ este verbo veneo venes tiene seso y ppriedad ỏ verbo passiuo debaxo ỏ boz actiua. ¶ E q̃so tanto dezir. ¶ **Y no dellos** quãtoquier q̃ seã de pequeño precio y valor **no caera sobre la tierra**: esto es: enl lazo ni moxira sin la **puidẽcia ỏ dios vro padre** en cuya disposiciõ sõ todas las cosas. ¶ Porẽde no querays temer la muerte: porq̃ no podeys morir sin la volũtad ỏ dios padre lo q̃l paresce muy claro enlas cosas menores: ca si los paxaros q̃ son entre las aues los menores y ỏ menor precio no puedẽ morir sin la volũtad y permission de dios: quanto mas vosotros que soys mas excelẽtes y de mayor dignidad y valor en sus ojos ỏ magestad porq̃ soys racionales y comprados por grã precio y redemidos por la sangre del redẽptor Christo no moxireys sin la ordenacion desse mesmo dios todo poderoso. ¶ No ay por cierto proporciõ de valor de perecer infinitos paxaros a vn espiritu que perezca: y assi paresce la comparacion ser muy clara segũ el apreciamiento. Item puede se esto prouar segun la eternidad: y puedese declarar assi segun dize sant Jeronymo. ¶ Si las cosas que peresscen no pueden perecer sin la prouidencia de dios: vosotros q̃ soys eternos de parte que vras animas nunca se acabaran / ni aurã fin: no deueys temer que podays biuir sin la puidẽcia de dios. ¶ E sant grisostomo dize. ¶ Pues si los paxaros estan enla mano de dios y no en poder del hõbre: los quales dios hizo para el vso del hombre: quanto mas vosotros dize christo no estays en su poder / mas enla volũtad del muy alto que os crio para su gloria. ¶ E si el paxaro por algun acaescimiẽto que le suceda no muere ni cae en tierra porque es obra de dios / pues q̃nto mas el hombre justo no esta puesto debaxo ỏ

Hieron. sup math.

Christo. sup mat.

UVA. BHSC. IyR_293

los acaecimiẽtos acidẽtales por ser ymagen de dios: mas antes o es traydo ala muerte por el aluedrio de su magestad: o es della librado por su diuina clemencia. Pues si enlos paxaros ninguna cosa se dispone sin acuerdo celestial/ d̃ dos d̃los quales es el p̃cio vn cornado/ q̃nto mas en vosotros sin el mesmo soberano dios ninguna cosa se dispone siendo vr̃o precio mi sangre muy preciosa? Pues si con tal cuydado son mirados los paxaros: cõ quanto mayor serã proueydos los fijos? E por esto no deueys temer alos hõbres ca el poder que tienen sobre vos no es en su mano/ mas ẽla mano de dios: porque los malos no pueden empecer alos sanctos quãto ni quãdo quieren: mas quanto y quando el señor les concediere facultad y tiẽpo delos apassionar y para que se prouean d̃ muy claras coronas. Pues que sabiduria es no temer el hõbre al señor que da el poder alos hõbres y temer al que lo rescibe? Assi que sino eres puesto en manos del perseguidor que te mate sin causa temes: ⁊ si eres dado para q̃ con otros mueras debaxo del filo del cuchillo menos tienes causa del temor: porque librãdo te dios el hõbre no te puede empecer: y trayẽdote dios ala ferocidad del tirano/ su mano rauiosa no te puede perdonar aun que quiera. No sabes como Pilato queria soltar a Jesu christo: mas no pudo porque dios lo traya ⁊ daua pa la cruz? Lo de suso es de sant grisostomo. E Seneca dize. El varon bueno con ygual coraçon sufre todo accidente de aduersidad q̃ le acaesce: porque sabe auerle acaescido por la ordenacion ⁊ ley diuina dela qual todas las cosas proceden. Segun seso mistico dize sant Ylario que estos dos paxaros son el cuerpo y el anima: y entonces son vendidos por vil y pequeñuelo precio quando por alguna pequeña y breue delectaciõ son dados al enemigo.

Seso mystico. Hilarius sup matth

C.iiij. ¶ La quarta razõ para vẽcer el temor dela muerte procede dela consolacion d̃ la resurrection aduenidera que solamente pertenesce al hombre: porque dios tiene prouidencia delas cosas menores assi como delos cabellos q̃ son la menor parte del cuerpo: y son delo superfluo del hõbre pa los tornar ael en su deuido cuẽto: pues luego no se deue temer d̃las otras cosas mayores si por amor de dios fuerẽ dadas ala muerte. Y esto es lo q̃ el saluador aqui dize. **E sabed q̃ los cabellos de vr̃a cabeça todos estã cõtados** ante dios: y tornaran a ella quando cumpliere para ornamẽto del cuerpo enla resurrection aduenidera. Pues luego segũ esto mucho mejor tornara el cuerpo y sus partes a su proprio y verdadero ser/ aun que ayan sido comidos delos animales fieros quando fuere menester para su deuida substãcia y perfectiõ: ⁊ sin desfallescimiento alguno reuerdecera todo enla resurrecion. E q̃so tanto el señor dezir. No temays de morir: porq̃ en toda perfecion resuscitareys. E la glosa dize. Dexemos agora de hablar de toda la massa ⁊ ꝑtes mas p̃ncipales del cuerpo humano: porque cierto esta que hã de resuscitar/ mas aun digo que hasta las mas chiq̃tas partezillas del estan guardadas pa la resurrection aduenidera. El pensamiento desta resurrection mucho haze para la tolerancia del martyrio: porque por la resurrection tornarã enlos escogidos no solas aq̃llas cosas q̃ son de necessidad dela naturaleza humana/ mas tãbien las q̃ pertenescẽ pa la honestidad y hermosura d̃l cuerpo como son los cabellos. Pues luego no temamos dela cayda ⁊ muerte de nuestros cuerpos/ mas todo nuestro cuydado lancemos en aquel acerca del qual no peresce vn solo cabello. E segun dize sant jeronymo. No dixo el saluador que todos los cabellos hã de resuscitar: mas todos estan contados: de donde paresce que el cuento d̃los cabellos no es ignorado del entendimiento de dios: mas no se muestra que todo el mundo dellos este cõseruado/ lo qual muestra ser vniuersal y muy complida la ꝓuidẽcia diuina cerca delos hombres ⁊ significa el inefable

Glosa sup mattheus.

Hieronymus super mattheũ.

UVA. BHSC. IyR_293

amor q̃ nos tiene y que ninguna cosa de las nr̃as se encubre a su magestad. ¶Pues luego bien parece que estas cosas no son contadas todas de dios por obra ni por orden de cuenta numeral: mas dize aqui ser contadas por la ligereza de su eternal conoscimiento que todas r̃ juntamente las comprehende r̃ conosce: ca enel punto que son todas conocidas son todas en sus ojos cõtadas. ℣ tambien se dizen ser cõtadas todas aquellas cosas q̃ el guarda: porque aquellas joyas q̃ queremos guardar con diligencia las cõtamos: para que esten en mejor guarda / y de aqui es lo que el señor agora dize que son contados todos los cabellos porq̃ se entienda que estan guardados para la resurrection gloriosa: assi como quando se cuenta el dinero pa ser mejor guardado. ℣a blando espiritualmente segun dize ¶Remigio. ¶Christo nuestro señor es cabeça dela yglesia: del qual proceden los cabellos q̃ son todos los justos que con muy hermosa cõueniencia son dichos ser contados: porque los nombres ỹlos sanctos son escriptos enlos cielos. ℣ segun dize ¶Cirilo / la cabeça del hombre es el entendimiẽto: r̃ los cabellos son los pẽsamientos muy menudos que son manifiestos a dios y seran discutidos enel juyzio: r̃ biẽ son entendidos por los cabellos: porque assi como los cabellos se juntan ala cabeça: assi los pensamientos se allegan al coraçon: r̃ cuentan se porq̃ los buenos sean bien pagados r̃ los malos seã punidos. ℣ assi mismo todas nuestras obras / assi buenas como malas son a dios numerables r̃ manifiestas: porq̃ ỹlas buenas recibamos glia y ỹlas malas pena. ¶Despues ỹsto cõcluyendo el señor dize. **¶Pues no querays temer la muerte: ca mejores soys que muchos paxaros.** ¶Cõuiene saber quãto al estado natural: porque soys racionales y perpetuos: r̃ quãto al estado dela gracia: r̃ porque soys hijos por adopcion r̃ quanto al estado aduenidero: porque aueys de ser beatificados enla gloria / r̃ soys mas en dignidad y de mayor estimacion ante ¶Dios / porq̃ soys hechos a su ymagen: lo q̃l no cõpete ni fue dado ala criatura que es no mas de material y que no alcãça el entẽdimiẽto. ¶La quinta razõ pa no temer la muerte procede dela consideracion del galardon bienauẽturado q̃ los sieruos ỹ dios esperã. y esto es lo que enel testo se sigue **¶Porque todo aquel que cõfessare mi nombre / delãte ỹlos hombres / yo lo confessare delante de mi padre que esta enlos cielos.** ¶Como si dixesse. ¶El que me cõfessare en presencia ỹlos malos r̃ tiranos no temiẽdo de aquellos a cerca delos quales la confession de mi magestad es aborrescible r̃ odiosa: ca no es grande merescimiento cõfessar la fe delante delos buenos: yo lo cõfessare como a digno de gloria / y de vida perdurable delante de mi padre rey soberano q̃ esta enlos cielos dela eterna biẽauenturança para q̃ lo aprueue y resciba y le de el galardon desseado r̃ prometido. ¶Pues el q̃ a xp̃o nuestro señor aqui confessare cõel coraçon / r̃ con la obra lo manifestare no recusando morir por amor ỹl r̃ por la cõfession de su nombre / y perseuerare enla guarda de sus mãdamientos fiel r̃ firmemente hasta la muerte: a este tal confessara ¶Jesu christo certificando del toda santidad eñl juyzio final delante de su padre r̃ con grande amor le dara la merced que aca merescio el testimonio de su cõfession diziendo. ¶Venid benditos del mi padre y recebid el reyno. y q̃ no solos los martyres / mas aun los confessores confiessan a jesu xp̃o. ¶Onde sant ¶Anselmo dize. ¶Al señor que en otro tiempo los venerãdos confessores r̃ doctores con sus diuersas doctrinas predicaciones r̃ obras justas confessaron delante los hombres / agora confiessa el a ellos delante de su padre y de sus sanctos angeles: quanto es mejor dios que el hombre / tanto es mejor r̃ mas excelente operacion cõfessar su deydad y su nombre sanctissimo con todo fauor que la cõfession que se publica de sola su humanidad. ¶La sexta razon proce-

Seso mystico. Remigius sup mat.

Cirilus sup lucam

Seso litteral.

Anselmus in domic. iudicij.

UVA. BHSC. IyR_293

de dela cõsideracion dela perdurable cõ denacion que sucedera delos malos: por lo qual Christo dize. **El que me negare delante delos hombres**/a donde ha de aprouechar la confession de mi nõbre/no osando confessar a mi/ ni la verdad del euangelio/**yo lo negare delãte de mi padre**/como a indigno de cõseguir su gloria enel cielo. ¶Pues el que aqui negare a Jesu christo conel coraçõ: no creyendo enel/o lo negare por temor conla boca: porque no solo es necessario para la salud del anima creer ⁊ consentir dentro enel entendimiento la fe: mas aun confessar la por palabra segun tiempo ⁊ lugar requeriẽdo lo el caso. ¶E aun es menester confessar esta fe por obra: ca el que no obedesce alos mandamientos apostolicos: aunque confiesse conla boca la fe/ conlos hechos la niega: a estos tales negara Jesu christo enel tiempo ỏla postrimera necessidad: diziendo. ¶Andad que no tengo conocimiento de vosotros: y dezir les ha. ¶Yd malditos al fuego pdurable. ¶E sant Crisostomo dize. ¶Todo lo que se podia poner en obra quãto ala naturaleza dela carne: auia el señor mandado y no mando cosa impossible ỏ poder se complir segun la flaqueza humana/ y. por esto pone delante agora la pena y el galardon que sucederan alos obedientes: o alos que carescieren de obediencia porque o por el temor dela pena/ o porel desseo dela merced: la virtud del anima se socorra para bien obrar: mas primero pone el galardon y despues la pena: ca el misericordioso dios mas apesado esta para remunerar que para punir. ¶Por lo qual dize sant Augustin. Ama las cosas que promete el todo poderoso dios: y teme los males con que amenaza/ ⁊ assi te paresçera aborrecible ⁊ muy vil todo el mundo: el qual agora prometa prosperidad: agora espante con aspereza ỏ fortunas: mas peligroso es conlas blanduras falagueñas que cõlas penosas trisuras: y mas nos deuemos guardar del q̃ndo nos ẖalaga para q̃ sea de nosotros amado: que quando nos amonesta o nos costriñe a que lo tengamos en poco.

Chrisost. sup mat.

¶Sigue se la oracio del autor.



¶Clemẽtissimo señor jesu xpo/ dame gra q̃ en tal manera menosprecie todos los bienes y ỏsseos terrenales y ỏlectaciões viciosas: q̃ ningũa cosa tema padecer enla tierra por tu nombre/ mas q̃ assi seã tu nõbre ⁊ tu santa passion escriptos en mi: q̃ mi anima merezca teñir palma vencedora cõtra todas las cosas cõtrarias ⁊ prosperas: y que assi confiesse a ti conel coraçon/ conla boca/ y conla obra delante delos hõbres enlas tierras q̃ tu segun tu santo ꝓmetimiento confieses a mi delante de tu padre enlos cielos a donde merezca recebir los gozos q̃ los justos participã de ti por tu piedad ⁊ misericordia con todos tus santos: segun q̃ son prometidos por ti buen Jesu alos q̃ victoriosamente te confessaren. ¶Amen.

¶Sumario del interprete.

¶Capitulo. liiij. de algunos impedimẽtos que ay para seguir la perfection ⁊ vida de Jesu xpo/ segun que lo escriue sant Matheo enl capitulo decimo/ y sant lucas enel duodecimo/ ⁊ cantase enlas fiestas delos martyres. ¶E cõtiene seys parraphos segun que se siguen.

¶El ꝑmero es como el señor quiere ser muy amado de nosotros. ¶Y delo que significa el fuego q̃ vino a poner enla tierra. ¶Y del grã desseo q̃ tenia de nra salvacion. ¶Y que su sancta passiõ es llamada baptismo. ¶Y q̃ la discordia ỏlos padres y ỏlos hijos q̃ el señor puso sobre el creer fue paz de soberana concordia.

¶El segũdo es q̃ el amor delos padres es el primero impedimẽto para seguir a Jesu xpo: y de vn exẽplo notable pa desamparar los pariẽtes y el mundo. ¶Y q̃ el amor del ꝓpio cuerpo nos estorua tomar la cruz de Jesu xpo acuestas: y delo q̃ es esta cruz: ⁊ como se ha de tomar.

¶El tercero es ỏl ꝓuecho q̃ se sigue alos que toman aspera vida por amor de Je-

UVA. BHSC. IyR_293

su xp̃o. y que cosa es perder el aĩa en este mundo ⁊ hallarla enel otro. y dela diferencia q̃ ay entre el aĩa y el spũ. E de como se entiende el aborrecimiẽto delos padres y hermanos carnales por el seguimiento ⁊ por el amor de Jesu xp̃o/ y d̃la cõcordia de sant Matheo y de sant Lucas cerca delo sobredicho.

¶ El q̃rto es q̃ para andar enla carrera dela pfecion se req̃ere discrecion grande. y q̃ la incõstãcia es impedimento para seguir a xp̃o. y que la cõfiança d̃las propias fuerças es grãde estorvo dela salvacion: y q̃ la guarda delos mandamientos y delos cõsejos d̃l: y delos cõsejos d̃l euãgelio se requiere para la perfecion.

¶ El quinto es d̃l quinto impedimẽto q̃ es el amor delas riq̃zas. y q̃ la salida y desamparo q̃ Abrahã hizo de su tierra/ fue figura delos que desamparan el mũdo para yr se ala religion.

¶ El sesto es dela diferẽcia q̃ ay entre renunciar a todas las cosas. y que ay dos maneras d̃ discípulos: y delas cosas q̃ se req̃erẽ a cada vno destos dos discípulos

¶ Sigue se el capitulo. liiij.

¶ j.  Porq̃ el señor nos amo mucho ⁊ q̃ere tãbien ser d̃ nosotros muy amado porẽde mostrãdo agora la estremidad del amor cõq̃ cõuiene que lo amemos dize. **Huego vine a poner enla tierra: pues q̃ q̃ero yo sino q̃ sea encẽdido** ⁊ arda: como si dixesse. El huego q̃ yo vine a poner es el diuino heruor del espũ santo/ ⁊ la caridad de dios y del prximo/ y este sin dubda vine por la encarnaciõ a poner ẽlos hõbres: pa fenecimiento delos pecados ⁊ para renouacion delas animas. y que es lo q̃ quiero/ sino q̃ mediãte los fuelles dela diuinal inspiracion/ o dela predicacion/ o delos secretos ⁊ diuinos pensamiẽtos que yo reuelo sea encendido ⁊ arda y sea acrecentado: ⁊ dize esto porq̃ la caridad merece ser acrescẽtada/ porq̃ despues merezca ser perfecta Gregorius in homil. Sobre lo qual dize sant Gregorio. Entõces el fuego es puesto enla tierra/ quãdo el anima terrenal encendida por el ardor del espũ sancto se abrasa y se cõsume con todos sus carnales desseos ⁊ assi encẽdida del amor espũal/ llora el mal que hizo: y entõces arde la tierra quando acusando se la consciencia/ el coraçon del pecador se abrasa todo en dolor de penitencia. y Beda dize. Huego llama el señor al feruor del espũ sancto: cuyo resplãdor alumbrãdo los secretos del coraçon prouoca alos que assi alumbra con mouimientos continos al amor delas alturas celestiales/ y quema los vicios dela cobdicia carnal: como quien quema espinas ⁊ cardos ⁊ mejora los vasos de oro d̃la casa del señor/ aprouãdolos por finos ⁊ cõsume la leña heno ⁊ paja. E porq̃ yo sali del seno del padre/ ⁊ vine al mundo por apartar alos hombres delas cobdicias desta vida: ⁊ por los encender enlos desseos celestiales/ que quiero yo otra cosa sino que la claridad deste fuego alumbre a todas las partes del mundo: y q̃ la llama desta deuocion siempre crezca hasta la fin del siglo enel coraçon delos fieles/ y que por ninguna tempestad de aguas ni de viẽtos delos infieles se amate ni d̃sfallezca: E hugo de sant victor dize. Hõbres d̃ gracia son estos que por inflamacion del espiritu santo son alũbrados para que conozcan el bien que se d̃ue hazer ⁊ porque assi inflamados/ amen al q̃ muriendo por ellos los amo. Pues si tu te purgares d̃ vicios/ encẽderas en ti el fuego del diuino amor: ⁊ si perfectamẽte gustares en ti su admirable suauidad/ no te curaras delos deleytes tẽporales. E pone luego xp̃o el tiempo de quãdo este fuego se ha d̃ embiar: ca no sera embiado fasta que el aya padescido enla cruz: ⁊ dize. **De vn baptismo tẽgo de ser baptizado/ ⁊ soy muy cõstreñido fasta q̃ lo acabe.** Segũ dize beda. Esto se entiẽde por el d̃rramamiẽto de su propria sangre d̃la qual ha de ser todo bañado: ⁊ como si dixesse. Quando fuere assi baptizado inflamare los coraçones delos cre-

Beda sup lucam.

Hugo.

UVA. BHSC. IyR_293

yentes conel huego del espũ sancto/y antes que este espiritu yo aya ỏ embiar/me dare para ser crucificado. E por esto dize sant Juan. No era aun el espũsctõ dado: porque Jesus no era aun por la victoria dela passion/y por la gloria ỏla resurrection glorificado. Y porque la passion que sufrio de gran caridad por nosotros/es grandissimo huego de caridad/ por esto dize que se ha de baptizar primero/llamando baptismo al derramamiento y tintura dela sangre que en su passiõ bienauenturada lo baño todo: dela qual los otros sacramentos dela yglesia tienẽ eficacia y virtud. E quiso tanto dezir el señor como si dixera. Porque este fuego sea encendido por cuyo ardor todas las cosas transitorias sean menospreciadas delos mios: sabed que de mi propria sangre tẽgo de ser bañado: porque baptizado enella/baptize a otros: porq̃ los pueda mas encender en caridad: ca ninguna cosa ay que tanto nos despierte y encienda a amar a dios como pensar que padecio por nosotros: y que en su sangre nos lauo de nuestros pecados. La como dize sant Ambrosio. Tãta es la misericordia del señor/y el desseo que tiene dela fe y deuociõ q̃ se ha de derramar sobre nuestras animas/y dela perfection q̃ en nosotros se ha de acabar: q̃ afirma tener desseo que fuesse ya llegada la hora ỏ su passion. Y por esto dize. E soy mucho cõstreñido/entristecido y angustiado/hasta q̃ este baptismo sea acabado enla sangre ỏ mi passion/que sera salud delos hõbres. Como si dixesse mas claro. O con quanto amor desseo que fuessen ya mi oracion y passion acabadas por la salud del linaje humano: ciertamente mucho lo desseo Pues bien paresce y bien se entiende en estas palabras ser grande el desseo que tiene el hijo de dios de acabar nuestra salud por su passiõ. E por esto dize en otro lugar del euangelio. Con desseo he desseado comer con vosotros esta pascua/ porque fuessedes ayuntados a mi por caridad. E sant Ambrosio dize. Como el señor no tuuo algun pecado de que se pudiesse doler: dolia se y angustiaua se por nuestras culpas y caydas: y enel tiempo de su passion mostraua tristeza / la qual no auia tomado por el miedo de su muerte: mas por la tardança de nuestra redempciõ. Y el venerable Beda dize. La manera como ha de arder la tierra despues del baptismo de su passion / y dela venida del fuego espiritual: declara agora diziendo. **No q̃ rays pẽsar**/por falso juyzio de razon ni tener opinion/ **q̃ vine a meter paz enla tierra**/q̃ es a procurar o cõfirmar la paz q̃ agora tiene la tierra/ q̃ es vna cõcordia de mala liga/o de carnal afeccion. **La no vine a poner tal paz.** Porque es causa de guerra y haze al hõbre enemigo de dios. **Mas vine a poner cuchillo.** Que es contamiẽto ỏ la concordia peruersa: el q̃l cuchillo trae ỏdadera paz y ayũta los hõbres a dios. **E aun vine a apartar el hijo cõtra su padre**/**y ala hija cõtra su madre. y ala nuera contra su suegra.** Como si dixesse vine a matar las afecciones priuadas dela carne: por las quales assi se aman vnos a otros que siruen a dios menos/o se apartan del todo de su seruicio. Esto se entiende de apartamiento espiritual. Conuiene saber del amor ỏlos amigos desordenado/y no del corporal quãdo es sin ofensa de su magestad. Sigue se enel testo. **E los enemigos del hõbre**/que assi se apartaren delos otros infieles por fe/o por religion/o por costumbres/**serã los de su mesma casa.** Que aunque antes del apartamiento amauan segun la carne/despues aborrescen/ pues que impiden la carrera dela vida espiritual.

¶ Despues ỏsto muestra el saluador en ¶ Cij. q̃ manera vino a apartar al hõbre delos amigos: y pone el primer impedimẽto ỏ la perfection: y de su seguimiẽto que es el desordenado amor delos parientes diziẽdo. **El que ama al padre ỏ ala madre/o al hijo/o ala hija mas que a mi/no es digno de mi.** Lo qual se ha

Joã. vij. c

Apoc. j. c. Ambrosi. lib. vij. ca. lvij. sup lucam.

Luce. xxij

Ambrosi. lib. vij. ca. lvij. sup lucam.

Beda sup lucam.

UVA. BHSC. IyR_293

ze de muchas maneras/como q̃ndo por amor dllos no viene alguno ala fe/ o dexa la fe recebida o faze algũ pecado mortal/o se pone por ellos a peligro d su esta do. Y esto que dize el señor/ no es de mi digno/tanto es como si dixesse. No es digno de tener me por huesped enel mũdo ni enel juyzio por fauorable testigo/ni en el reyno celestial por remunerador aplazible. Porque segũ dize sant Augustin/ el pecador no es digno dl pan que come. Y dezia esto christo como si dixesse. Assi vine a apartar el hombre de su padre/ o de sus amigos/ no para que no ame a su padre/ y para que no guarde la honrra y piedad que les deue: mas para que no tenga por mas principal la piedad y afecion dellos que su propria saluacion/ y q̃ la religion diuina/ o que la honrra y culto dela fe christiana. E quando no puede ser guardada piedad y honrra al padre y ala madre sin ofensa de Dios: y sin peligro/o pdimiento dela propria salud del anima: el aborrecimiento que el hombre tiene enlos suyos es piedad y lealtad que tiene con dios: y es cosa mas saludable q̃ en tal caso sean desamparados los padres: ca entonces en mas deue ser tenido el que nos crio q̃ toda criatura: y la caridad es assi ordenada/ que el hõbre deue amar mas a dios que a todas las cosas y aun mas que a si mesmo. E por ende no se deue retardar de pseguir y abraçar las cosas que pertenescen ala honra de dios por el amistad de ninguno: quan toquier que le sea grãde amigo o pariente/ y qualquiera persona que es amada/ se deue amar de nosotros en menor grado que dios y por amor de dios. E sant Hieronymo dize. Esta ordẽ en toda afecion y amor es necessaria. Ama pues despues de auer amado soberanamẽte a dios/al padre/ama ala madre/ama alos hijos. E si por uentura tal necessidad viene que el amor delos pariẽtes y delos hijos se compare/o quasi sea ygual al amor de dios/ y no pueda el vn amor y el otro ser juntamente guardado: entonces aborrecer el hombre alos suyos no es otra cosa sino tener mayor fe con dios. Cerca deste p̃mer ipedimẽto de seguir a Jesu xpo nota aqui vn prouechoso exemplo. Como vn hombre por amor delos pariẽtes fuesse impedido de no seguir la carrera del señor: y queriendo vna vez poner remedio a su impedimento: llamo los a vn cõbite: y en medio del comer/ rogo a vno dllos que creya ser sobre todos el mas fiel que si mucho lo amaua que pusiesse por amor del su dedo el mas pequeñuelo en el fuego: y temiendo la pena escuso se de lo hazer y no le respõdio con la fidelidad y obra que todos tiempos auia mostrado/o fengido que le auia de respõder. E despues preguntando a todos los otros de aq̃lla mesma manera si por amor del querian poner el dedo enel fuego: respõdieron que no: y lo mesmo que hallo eñl primero hallo en todos. Y entõces abriendo su proposito dixo a todos que por solo el amor dllos se auia tardado hasta aquella hora de seguir al señor entrando en religion: mas pues q̃ no hallo enellos fe/ q̃ no queria ya detardarse mas: y pues que ellos no quisieron el mas chiquito miembro del cuerpo poner en pena d fuego breue por el/que menos queria el poner todo el cuerpo y anima por ellos enel fuego perdurable. E saludando los a todos partiose dellos. Despues dsto pone aqui el señor que no se deue mas amar el ppio cuerpo q̃ esse mismo xpo: y pone el segundo impedimento q̃ es el amor dela carne diziendo. **El q̃ no toma su cruz cada dia y me sigue: no es digno de mi.** Como si dixesse. No es digno d mi compañia por gracia/ni de mi cõsolaciõ por familiar presencia/ ni de mi combite por soberana gloria. Porque como dize sant Bernardo. Delicada es la diuina consolacion y nunca se da alos q̃ conella bueluen otra cõsolacion temporal y estraña. Y entonces tomamos la cruz quando por la fe de Jesu christo padescemos martyrio pareciendo a el mismo señor en su passion por derramamiento de sangre

Hieron. sup mat.

bernardus in sermone spũsseti.

UVA. BHSC. IyR_293

o quando tomamos la carga dela penitencia reprimiendo ⁊ refrenando las cobdicias dela carne por afliciõ ⁊ disciplina o quando nos compadescemos delos aflitos haziendo cuenta que la necessidad dellos es nuestra. Enla cruz son figurados todos los linajes delos tormentos. Onde este nombre cruz/viene desta palabra/cruciato/que quiere dezir tormẽto. Y aquel es dicho ser cruciado/que en qualquier manera es aflegido. E siẽpre deuemos lleuar la cruz: porq̃ mostremos el amor q̃ tenemos a Jesu xp̃o: ⁊ porque parezca que siẽpre lo amamos. E las aduersidades no se deuẽ temer/ni las cosas prosperas ⁊ carnales desseos se deuen seguir: porque la cruz de xp̃o sea lleuada ⁊ sofrida en paciencia que de necessario en esta vida se ha de lleuar. E sant augustin dize. La cruz del señor no solamẽte es dicha aquella q̃ enel tp̃o dela passiõ fue hecha de enclauada madera/mas aun cruz d̃ jesu xp̃o se llama aquella q̃ es cõpuesta enel discurso de toda esta vida de todas las buenas costumbres ⁊ disciplinas: ca toda la vida del hombre xp̃iano si segun el euangelio biue/cruz ⁊ martyrio es. Y sant Crisostomo dize. Su cruz lleua encima el q̃ esta aparejado a todo peligro por amor de dios/si necessario fuere: hasta la muerte antes que desamparar la fe de xp̃o: y aquel tal si por la misericordia de dios se escapa del tormento y del martyrio: quien dubda sino q̃ quãto a su proposito y buen desseo cada dia es atormẽtado: ⁊ por esto si ninguna dificultad de martyrio padeciere: no dexara de recebir merced: porq̃ la buena volũtad es la que ante dios recibe el galardon aunque no se consiga la obra: ca el desseo procede de nuestro aluedrio/ y la obra se acaba por la gr̃a de dios. Y porq̃ el tomar dela cruz puede ser con auiessa intẽcion: por esto d̃spues q̃ el señor dixo. **El que no toma su cruz**/dixo luego/**y me sigue**/⁊ no dixo ⁊ siguiere el mũdo por via d̃ cobdicia ni la carne por via de deleyte/ni los hombres por fauor ⁊ gloria de vanidad: ca no sigue a xp̃o aunque parezca que lleua la cruz/el q̃ por no seruir a dios ⁊ por intencion de auer gloria eterna: mas por vana gl̃ia ⁊ por tẽporales ꝓuechos lleua en su vida alguna semejança dela passion del señor o aflige su carne/o se cõpadesce segun la carne d̃ su proximo por dar fauor a su culpa/o el q̃ por p̃cio trae la cruz assi como la rueda trae el feno.

Augustin⁹ sup Joan.

Chrisost. sup Joan.

¶ E porque como dize sãt Crisostomo Estos mandamiẽtos q̃ el saluador manda paresciã muy pesados: pone agora el soberano ꝓuecho q̃ dela guarda dellos se sigue diziẽdo. **El q̃ halla su anima ⁊ la quiere hazer salua/perder la ha:** como si dixesse. El q̃ la halla enesta vida p̃sente/q̃ es causada de anima ꝑmaneciẽte enel cuerpo/⁊ la quiere hazer salua: auiẽdo por bueno negar a Jesu christo ⁊ su nõbre: ⁊ cayendo de su amor: o desamparãdo q̃lquiera obra de virtud/o siguiendo los desseos dela carne ⁊ posponiendo la religion ⁊ santidad por palabra/o por obra por no ꝑder la vida p̃sente: este tal la perdera para siempre: porque perdera la vida perdurable. Onde remigio dize. El q̃ esta presente vida ⁊ sus deletaciones ⁊ carnalidades dessea para q̃ pueda siempre biuir enellas sea cierto q̃ perdera esta vida que dessea cõseruar y que cõesto apareja su aĩa ꝑa la eternal dãnacion. Sigue se enel testo. **Y el q̃ ꝑdiere su anima por amor de mi/este tal aya por cierto q̃ la fallara.** Como si dixesse. El q̃ perdiere su vida corporal y esta aparejado ꝑa la perder hasta la muerte poniẽdo la en todo peligro ⁊ posponiendo las cosas por me amar/sea cierto el tal q̃ la hallara. Y el q̃ la perdiere por cõfessarme cõ la boca: ⁊ por parescer me enla obra/y no padesciendo por su ꝓpria culpa como padecen los ladrones/o por fauor humano como padescen los soberuios ⁊ vanagloriosos/y no por tẽporal merced: como padecen los cobdiciosos ⁊ solicitadores d̃las cosas terrenas: este tal aya por cierto que la hallara/conuiene saber/salua enel siglo aduenidero: porq̃

¶ iij. Chrisost. sup mat.

Remigius sup mat.

UVA. BHSC. IyR_293

hallara y reſcebira por la vida tranſitoria q̃ ora la vida perdurable que reſcibe.

Augustin' sup Joan. E ſant Auguſtin dize. Qualquier q̃ por amor de dios menoſpreciare ó buena voluntad eſta vida corporal q̃ agora por el ayuntamiẽto ól anima es mortal / crea q̃ enel ſiglo aduenidero recebira no ſola la meſma vida del cuerpo / mas aun la del anima eterna ⁊ immortal. Lo de ſuſo es de ſant auguſtin. ¶Pues bien parece auer puesto el ſaluador eneſte lugar ſu anima por la vida preſente: porq̃ toda nueſtra vida eſta eñl anima. Y es dicha anima: en q̃nto anima ⁊ da vida al cuerpo. Es dicha eſpũ en q̃nto eſpira. Es dicha mente / en quãto ſe recuerda / o en quãto retiene algo enla memoria. Y es dicha animo quando vſa dela volũtad. Y es dicha razon / quando juzga derechamẽte. Es dicha ſeſo / en quanto ſiente. Es dicha memoria / q̃ndo reduze ala memoria las coſas paſſadas. Es dicha voluntad: quando conſiente. Eſtos nombres ſon diuerſos al anima: ⁊ no le ſõ pueſtos porq̃ ſea muchas animas: mas por la multitud ⁊ diuerſidad ó ſus opaciones. Onde ſan a-

Augustin' sup Joan. guſtin dize. Anima es dicha: porq̃ anima el cuerpo para biuir: y es eſpũ por ſu eſpiritual naturaleza: o porq̃ eſpira enel cuerpo. E dize ſe ſpũ por ſignificar la ſubſtancia del anima: y anima ſe dize por la biuificaciõ que haze enel cuerpo: mas vna miſma coſa ſon ſpiritu y anima en ſubſtãcia aunq̃ la ꝓpriedad ólos efectos es diuerſa: ca vn meſmo eſpiritu por ſi meſmo es dicho ſpũ: y por el cuerpo es dicho anima Lo de ſuſo es de ſant Auguſtĩ. ¶Pues el eſpũ que es la ſubſtancia de nr̃a anima ſi deſſea las coſas q̃ ſon del cuerpo / enellas pierde todo ſu bien eſpũal: porque todo el bien del eſpũ cõſiſte en contradezir las paſſiones dela carne: y en aptar ſe de ſus deſſeos: porq̃ aſſi ſe haze pfecto enla virtud y ſe ayunta ala cõtemplaciõ delas coſas ſuperiores ⁊ viene en tanta pureza q̃ ſe haze ſubjecto de honeſtad / y eſpejo de diuinal ſabiduria. ¶Pues el q̃ halla ⁊ ama ſu anima q̃ es la vida ꝓſente entẽdida en ella / ⁊ la ama deſordenadamente cobdiciando biuir ſegun la carne: ſegũ aquello que dize el apoſtol. El hõbre animal no entiende las coſas de dios: quien dubda ſino q̃ eſte la pdera eñl ſiglo aduenidero? porq̃ todo aquello ſe pierde q̃ no cõſigue ſu deuido fin como la melezina es pdida quãdo no ſe alcança por ella la ſanidad / ⁊ biẽ deſta manera la vida preſente q̃ es ordenada para alcãçar la vida perdurable ſe pierde: quãdo no ſe reſcibe por ella la vida eterna: lo qual acaece al q̃ con deſordenado amor ama eſſa miſma vida ól ſiglo. E por el contrario el q̃ perdiere la vida ꝓſente: menoſpreciãdo la por amor de Jeſu xpo / es dicho perderla: no ſegun verdad: mas ſegun la opinion delos hõbres: ⁊ tal como eſte la hallara reſcibiendo por vida tẽporal vida eterna. ¶Pues luego ſegun eſto bien ſe ſigue q̃ no ũe el hõbre ſer apartado del biẽ virtuoſo por la ſuauidad dela vida preſente que es breue ⁊ ordenada pa merecer la vida pdurable: y aun las coſas q̃ ſon ordenadas para que dellas ſe ſiga algũ fin / no ſon ſino pa que ſe alcãce aq̃l fin porq̃ fueron ordenadas. Y por eſto la cõſciencia bien ordenada no cura mas ólas tales coſas de q̃nto el tal fin pueda ſer auido por ellas: por lo qual no deuemos mucho curar ól a vida preſente: mas antes cõ todo cuydado deuemos tener ſolicitud y deſſeo de ꝓcurar la vida pdurable. Onde ſant Criſoſtomo dize. Mejor es morir por algũ tiempo ⁊ biuir para ſiempre: que biuir algun rato ⁊ morir perdurablemẽte: ca ſi aquel murio por noſotros que no podia morir ſino quiſiera: como xpo nueſtro ſeñor murio: q̃nto mas noſotros deuemos por el morir: pues q̃ aunq̃ no queramos ſomos mortales. E ſi el ſeñor murio por el ſieruo ſin eſperar del galardon: coſa es mas juſta q̃ el ſieruo muera por el ſeñor / eſperando por ſu muerte tã copioſa merced. E ſant Auguſtin dize. ¶No tenia el ſeñor porque morir ⁊ murio: ⁊ tu tienes cauſa para morir ⁊ huyes deſta victoria pues q̃ deſdeñas la muerte. Ten ten por

Chriſoſt. sup mat.

UVA. BHSC. IyR_293

bien agora con ygual coraçon de padesçer la muerte por tu merecimiento/ pues que tuuo christo por bien ó padesçer por librar a ti dela muerte perdurable. Cerca deste segundo impedimento notaras aqui para la edificacion delos oyentes el exemplo que se sigue. Como vn monje mouido de gran deuocion hizieſſe vida muy aspera: ꝛ sabiendo lo los parientes viniessen a el por lo reprehẽder sobre tal estremidad: respondioles esto que se deue siẽpre encomẽdar ala memoria. Tantas ꝛ tales cosas he oydo y leydo dela vida eterna que no curo dela libertad que me cuesta/ ni de quanto por ella cõsumo ꝛ pongo en afliciõ mis carnes. Y lo que sant Matheo dize q̃ no amemos mas q̃ a xp̃o al padre ꝛ ala madre/ o al hijo/ o a la hija: esto mesmo refiere ꝛ dize sant Lucas q̃ deuemos hazer por manera ó aborrecimiẽto: diziẽdo. **Si alguno q̃re venir a mi.** Esto es a creer en mi ꝛ a seguirme creyẽdo/ o a tomar el estado dela perfeciõ. **E no aborresce a su padre y a su madre/ ꝛ ala muger ꝛ alos hijos/ y alos hermanos ꝛ alas hermanas y aun a su ꝓpria aĩa.** Que q̃re dezir la vida corporal menospciãdo la por amor de dios: y no estuuiere aparejado si menester fuere a ponerse a todo peligro ó muerte por la fe: auiẽdo por mejor morir antes que pecar cõtra dios/ dando lugar y consintiendo a sus desseos carnales/ **no puede ser mi discipulo.** Lo q̃l es grãdissimo daño: porque el es la misma verdad y enseñador de verdades. Es de notar que por estas palabras no significa el señor que deuamos aborrecer la naturaleza de nra cõdiciõ humana ꝛ los propinquos ꝛ pariẽtes: mas quiere dar a entender que aborrezcamos en ellos las cosas que nos perturbã el camino de dios: y que sigamos a Jesu Christo por fe y por caridad: ca ninguno deue ser tenido en aborrescimiento aunque sea malo. E Boecio dize. Acerca delos sabios/ ningun lugar es dado al aborrescimiento y malquerencia de algũo por grande pasBoetius li. de cõsolatione.
sion o causa que segun el juyzio humano lo requiera: porque alos buenos quien los ha de aborrescer sino fuesse algun loco incurable? Pues aborrescer alos malos cosa es que caresce de razon: porque tal es la viciosidad y defecto que esta en ellos como es la dolencia y larga passiõ delos cuerpos: o como la enfermedad de los coraçones. Pues como alos ẽfermos que por las enfermedades corporales en ninguna manera juzgamos ser dignos de aborrescimiento/ mas antes determinamos que son dignos de compassion/ mucho menos deuen ser maltratados ni aborrecidos los coraçones aflitos de alguna peruersidad o malignidad de passiones que es enfermedad mas cruel ꝛ disforme q̃ toda otra dolencia. Y assi parece como nos mãda aqui desechar toda afeccion carnal ꝛ amor desordenado delos padres cercanos en sangre o en amistad. Y este es vn ipedimẽto arriba ya dicho: segun la relacion de sant Matheo que mucho empesce al que ha de seguir a Jesu christo. Sobre lo qual dize sant Ambrosio. Pues si por amor de ti el Señor desamparo a su sacratissima madre y se apto ẽlla/ ꝛ q̃ndo le dixeron q̃ estaua ala puerta y lo buscaua: diziendo. Señor tu madre ꝛ tus hermanos está fuera y te buscan. El dixo quien es mi madre/ ꝛ quien son mis hermanos/ para que por ellos dexe yo de hazer la voluntad de mi padre? No se yo porque ayas tu de querer ser antepuesto a tu Señor/ ni ser enesto mas priuilegiado que el. Mas es de notar que eneste mandamiento no mando christo que deuamos ignorar ꝛ no conoscer la naturaleza del amor paternal/ mas mando que no siruamos con enagenamiento de nuestra libertad ala mesma naturaleza ó amor: y que de tal manera deuamos seruir alos padres que honremos al que los crio/ y q̃ por amor dellos nunca nos apartemos del. E sant gregorio dize. El que cobdicia las cosas eternas por la carrera dela perfecion en q̃ entra ꝛ comiẽça: de todas las otras se deue Ambrosius super lucam. Mat. xij.c Gregorius in moral.

UVA. BHSC. IyR_293

hazer ageno por manera q̃ siempre se halle fuera d̃l padre/y d̃la madre/ꝛ d̃la muger/y delos hijos/ꝛ delos parientes/ꝛ d̃ si mesmo: porque tanto mas verdaderamente conozca a dios quãto menos en su causa ꝛ por su amor a ningũo reconosce. Pues luego deuense amar los ꝓximos ꝛ la caridad se deue administrar a todos assi alos parientes como alos estraños/ mas por esta caridad fraternal ninguno se deue afloxar del amor de dios. E tambien los xp̃ianos compadezcan se de sus proximos por la caridad: mas guarden se que la indiscreta compassiõ no los desuie dela carrera de dios. El segundo impedimento que arriba se puso segũ la doctrina de sant Mattheo es el amor dela carne y esto se toca segun sant Lucas en esto q̃ eñl testo se sigue. **El que no trae su cruz ꝛ viene empos d̃ mi/no puede ser mi discipulo.** Ca como dize sãt Grisostomo. Perfecto discipulo es d̃ Jesu Christo el q̃ sufre las afrentas ꝛ agrauios y dificultades de todos los malos o esta apejado para los padecer por el mesmo xp̃o. Destos dos mãdamiẽtos es arriba dicho. Assi mesmo fallaras esta materia adelãte poco ãtes d̃la trãsfiguraciõ d̃l señor como q̃era q̃ no sea vna mesma.

Chriso. in homil.

¶.iiij. ¶ **El tercero** impedimẽto es no cõsiderar los hõbres la inconstancia y poca firmeza dela volũtad humana por la qual es alguno impedido dela perseuerancia dela vida nueua. Y esto acaesce quando sin consideracion discreta abraça algũo la carrera que no puede acabar de ãdar. Onde a este que assi toma la via dela perfecion necessaria es la discreciõ para considerar si tiene las fuerças que para esto se requieren: delas quales es la principal la fortaleza d̃l coraçon para dexar todas las cosas temporales y para sofrir aduersidades por dios: porque por la indiscrecion y poca ꝓuidencia no se retrayga del bien començado. Y esto enseña el clemẽtissimo señor por la semejãça del que quiso edificar la torre: esto es: del que quiso començar la perfecion Euangelica/ꝛ la cumbre dela vida soberana: por la q̃l somos sus discipulos. Pues el q̃ dessea ser dicho y ser discipl̃o de Jesu xp̃o assiente se p̃mero ꝛ haga cuẽta con su coraçõ si tiene las despensas allegadas para acabar lo q̃ dessea y vea si le sera possible cõellas soportar la vida delos discipulos y tener paciencia ꝛ sofrir trabajos y edificar la torre delas ṽtudes y pelear cõtra los enemigos ꝛ poner por obra todas las otras cosas q̃ de aqui se siguẽ: ca muy grã torre comiença a edificar el q̃ menosprecian do las riq̃zas/honrras ꝛ dignidades del mũdo desampa todas las cosas ꝛ promete d̃ guardar la vida d̃los apostoles y las asperezas d̃los mõjes. Mas este tal primero deue cõtar quã estrecha ꝛ trabajosa sea la vida ꝛ quã dificil obra es la q̃ comiença a hazer. Porq̃ segũ dize sant gregorio. Todo lo q̃ hazemos siẽpre lo d̃uemos proueer con discreta consideracion. Pues assentãdose el hõbre: esto es: estando q̃eto delos mouimiẽtos dela vida vieja y delos estruẽdos y passiones del mundo: haga cuẽta y con diligẽcia determine q̃ si ha d̃ seguir perfectamẽte a Jesu xp̃o que ha de desamparar todos sus bienes temporales y q̃ ha de apartar todas las cobdicias dela carne y q̃ ha de aparejar su anima pa pelear contra todas las aduersidades del siglo. Y deue assi mesmo pẽsar si tiene algũos tesoros spirituales d̃ virtudes: ca los dineros materiales mas se deuẽ comunicar alos pobres q̃ ayũtar. Y vea si puede tener ꝛ guardar para la obra que dessea comẽçar/humildad/paciencia/obediencia/ꝛ perseuerancia que es virtud que sella ꝛ acaba los edificios espirituales ꝛ ṽtuosos/sin las quales no puede ser acabado este edificio. Los gastos o costas son las cosas q̃ deues a dios y a ti mesmo y al ꝓximo. Pues q̃riendo alguno edificar vida espiritual deue primero considerar si ha hecho vida piadosa/ mesurada ꝛ justa: porque despues que ouiere puesto el fundamento que para esto es necessario que cõsiste enla obediencia delos mandamientos de Dios

Grego. in moralibus

UVA. BHSC. IyR_293

r no lo pudiere leuãtar en alto ni acabar apartandose del buẽ pposito y dessfallesciendo del hedificio delas vtudes no sea escarnecido delos espũs malos que siempre nos dessean destruyr y se gozã de nuestros defectos: r todos los q̃ vierẽ q̃ el tal hõbre dessfallesce del bien començado comiencen alo escarnescer. Estos escarnecedores puedẽ ser o los hõbres eneſta vida o los demonios ẽla muerte o el señor enel juyzio r aun los sanctos q̃ se reyrã sobre el dizidẽdo. **Este hõbre começo a hedificar** tomãdo camino ó perfeció r **no pudo acabar el hedificio** pseuerãdo enlo q̃ auia començado. ¶Pues q̃ aprouecha a nigũo auer comẽçado sino ha ó ser saluo: porq̃ verdaderamẽte no el q̃ comẽçare el biẽ: mas el q̃ perseuerare enel sera saluo. El quarto impedimẽto es la cõfiãça q̃ los hõbres tienẽ ó la loca seguridad como q̃ndo algũo confia enla seguridad ó sus fuerças y merescimiẽtos por los q̃ les cree ganar por fuerça el reyno delos cielos y q̃ pueó ser saluo por ellos. Mas porq̃ no puede el q̃ se ha de saluar alcançar cõ ningunos merecimientos suyos la gl̃ia sino fuere blãda y tẽplada la sentencia ó l muy aspero r justiciero juez mediãte la misericordia necessario es q̃ ẽbiãdo adelãte la ẽbarada de sus lagrimas r obras buenas ruegue q̃ seã hechas aq̃llas cosas q̃ son pa la paz entre dios y el aia r las q̃ pteneſcẽ al pacifico reposo della: ca enel acatamiẽto del señor todo hõbre es impfecto r nigũo puede ser fallado justo. Y esto enseña agora nr̃o redemptor por la semejãça del rey q̃ quiso dar batalla a otro rey: el q̃l como no pudo salir a pelear con diez caualleros contra el otro rey su aduersario q̃ traya veynte caualleros ꝓcuro la paz. ¶Pues si vn rey ꝓcura paz con otro rey/mucho mas conuiene a nosotros ẽfermos tener paz cõ dios. En este lugar es llamado rey q̃lquiera q̃ ãde tomar estado ó la pfeciõ: porq̃ deue bien regir sus obras r sus pẽsamiẽtos r todos sus sentidos interiores r los q̃ son ó fuera r ha ó rõper batalla pa ganar por fuerça el reyno celestial: ca el reyno delos cielos/segũ dize el señor en otra parte ó l euãgelio: fuerça padece r los forçadores selo lleuã entre las manos. E no es otra cosa la yglesia querer trauar batalla con dios sino cõfiar algũo q̃ justamẽte puede por sus merecimiẽtos ser saluo por su mano. Mas q̃si cõ diez caualleros salea encontrar a dios el q̃ le ofrece la guarda de los diez mãdamientos que puso en obra: mas el soberano dios rey celestial dobla das cosas ó mãda: cõuiene saber: la guarda delos mãdamiẽtos y delos cõsejos ó l euãgelio: ca la ꝑmera obseruãcia q̃ es de los diez mãdamiẽtos no basta pa ganar el estado ó la pfeciõ. O segũ dize sant gregorio. El rey celestial dios entõces quasi cõ doblada gente de armas viene cõtra vna batalla sola: porq̃ se entienda q̃ aunque nos halle justos r aparejados quãto ala obra: lo qual a penas o con dificultad puede ser: nos ha de tomar cuenta delas obras y delos pensamientos porq̃ mucho mayores r mas cosas alegara auer sofrido y hecho por nosotros. ¶Pues embiemos ael para que se nos torne piadoso r manso nr̃a embarada conformandonos conel enla obseruãcia delos consejos euãgelicales r ofreciẽdo los dones de lagrimas y de oraciones y de virtudes: porque como es necessaria la ꝓuidencia delos consejos bien pensados pa guardarnos dela burla q̃ de nosotros dessean ha zer nr̃os enemigos/no menos es meñster esta solicitud pa alcançar la misericordia del juez. E assi parece q̃ esta semejãça o figura es la mesma q̃ fue la ó arriba: porq̃ ningũa otra cosa nos amonesta el señor por estas palabras figuratiuas sino q̃ no nos estẽdamos allẽde de nr̃as fuerças a obrar algũa vtud q̃ntoq̃er q̃ tenga grande r piadoso color de perfeciõ y de bien

Matb. xj.

Gregorius in homil.

El quinto impedimẽto q̃ estorua no seguir a cpristo es el amor ó las riquezas temporales q̃ mucho embaraçã a andar por la carrera dela perfecion. E de aq̃ es q̃ concluyendo agora el señor la materia delas semejãças ya dichas r su ppositio

C.v.

UVA. BHSC. IyR_293

dize. Pues assi todo aq̄l d̄ vosotros q̄ no renũcia y d̄sampara todas las cosas q̄ possee no puede ser mi discipulo. como si dixesse. No puede ser q̄ alguno sirua a dios ⁊ al mũdo. E porende como dize Prosper: dios nr̄o señor q̄so q̄ sus seruidores desamparassen todas las cosas: porq̄ desechada la cobdicia d̄l mũdo pudiesse la caridad diuina ser enellos acrescẽtada y ꝑfecta. E sant Agustĩ dize Deprẽde agora no amar al mundo: porq̄ sepas amar a dios. Sumete debaxo d̄l ꝓfundo dela humildad: porq̄ seas lleno d̄las aguas d̄la misericordia diuia. Buelue el rostro al mundo porq̄ te cõuiertas a dios. Pues mira q̄ el amor desordenado delas cosas tp̄ales es aq̄ rep̄hẽdido q̄ no la possession dellas. Ca como dize sant Agustin: no cõdena dios las riq̄zas porq̄ por ellas ganamos algũas vezes el cielo: mas cõdena al coraçõ quãdo se haze captiuo dellas: el q̄l entõces esta en su captiuidad quãdo no las gasta cõ el pobre ꝑa q̄ crezcã enel cielo: mas guarda las estrechamente en su ꝑjuyzio pues q̄ por la tal guarda a este tal escõdera dios ꝑa siẽpre su cara. Onde de Abrahã se lee q̄ tuuo muchas riq̄zas ⁊ possessiones/ y teniẽdo las fue muy ꝑfecto: al q̄l dios no dixo: desampara todas tus riq̄zas ⁊ todos tus bienes: mas cata q̄ andes derechamẽte d̄lãte d̄ mi amãdome d̄ ꝑfecto coraçon: porq̄ assi seas ꝑfecto: mas porq̄ es cosa dificil tener las riq̄zas enel arca por possessiõ ⁊ no eñl coraçõ por amor. Acõsejo el señor en otra ꝑte d̄l euãgelio al mãcebo rico di-
Math .xix ziẽdo. Si q̄eres ser perfecto anda y vẽde todas las cosas q̄ tienes ⁊ dalas alos pobres ⁊ sigueme. Pues por esta cõclusiõ segũ dize la glosa se muestra q̄ edificar la torre como dicho es ⁊ hazer paz cõ el rey mas fuerte no es otra cosa sino ser el hõbre discipulo de jesu christo: y q̄ aparejar los gastos ꝑa la torre y embiar la legacia o embaxada al rey no es otra cosa sino d̄ sampar todas las cosas tẽporales. E por esto trae por cõclusiõ delas figuras q̄ ha puesto q̄ como no puede edificar el q̄ primero no haze ayũtamiento delos pertrechos/ ni puede yr sin peligro a rescebir al rey ayrado el q̄ no embia delãte embaxador amigable: assi dize el testo. Todo aq̄l de vosotros q̄ no renũcia todas las cosas que possee no puede ser mi discipulo. Estas cosas son no solamẽte pertrechos tẽporales/ mas el amor delos proximos y essa mesma aĩa q̄ auemos de menosp̄ciar por ganar a dios: porq̄ assi renunciemos alos bienes trãsitorios ⁊ alas afectiones parẽtales d̄los deudos cercanos y a toda nr̄a sensualidad: por manera q̄ essa mesma aĩa q̄ es la vida p̄sente põgamos por dios ⁊ por el ꝓximo si menester fuere ala muerte. E por esto dize xp̄o. Si no renunciaredes a todas las cosas: por dar a entẽder q̄ ha d̄ ser muy entera la renũciacion: cõuiene saber: quãto a sus ꝓprios bienes ⁊ quãto alos pariẽtes: y quanto a si mesmo: segun aq̄llo q̄ dixo dios al patriarca Abrahã. Sal de tu tierra y de tu parẽte- Geñsis.xij
la y dela casa de tu padre. E vn versificador dixo. O jesu quã graciosamẽte rescebimos d̄ ti ati mesmo ⁊ alos tuyos ⁊ a tus cosas: y por esto cõ grã razon requieres d̄ mi agora ami mesmo y alos mios y todo/ mis bienes. Esto mesmo puede ser entẽdido ser dicho al religioso: al q̄l el señor habla diziẽdo. Sal de tu tierra por el voto dela pobreza: porq̄ como el poluo haze estoruo alos q̄ andã/ assi la cobdicia terrena ꝑturba alos q̄ quierẽ yr por el camino d̄ dios. E dixole mas. Sal d̄ tu parẽtela quãto al voto d̄la castidad: ca enla parẽtela se toca el amor d̄la carne queda grã impedimẽto dela castidad: ⁊ dixole mas: sal dela casa de tu padre quãto al voto d̄la obediẽcia: porq̄ el mõje deue ser ẽla religiõ sin padre ⁊ sin madre ⁊ sin pariẽtes. Estos tres votos fuerõ significados por los dões q̄ ofrecierõ a nr̄o se- Math .ij.
ñor los reyes magos: por el oro el voto d̄ la pobreza: por la mirra el dela castidad: por el enciẽso el dela deuota obediẽcia ⁊ hũildad: y fue dicho mas a abrahã. E vẽte ala tr̄ra q̄ te mostrare esto es sp̄ualmẽte: ca no te la dare: porq̄ se entiẽda que

UVA. BHSC. IyR_293

entre tanto que aun somos enesta vida a ningũo se da la tierra ól parayso: mas solamẽte se muestra por reuelaciõ o por fe.

¶.vj. Beda sup lucam. ¶Es de notar q̃ segũ dize Beda gran diferencia ay entre renũciar todas las cosas y dexar o ósamparar todas las cosas ca dexar ól todo las cosas es obra ó muy alta perfection y pteneſce a pocos: y esto es delos varones perfectos dexando las como las dexã que es posponiẽdo todos los bienes tẽporales ꝛ cuydados ól mundo ꝛ allegãdose a solos los eternos: mas renũciar a todas las cosas pteneſce a todos los catolicos: ca no es otra cosa esta renũciaciõ sino ẽ tal manera guiar ꝛ posseer todas las cosas q̃ son del mũdo q̃ no seã por el desordenado amor dellas detenidos ni pssos del mũdo: mas vayã cõ todo su coraçõ tras las cosas celestiales: de dõde pareſce q̃ a todos los q̃ licitamente vsan ólas riq̃zas del mũdo cõuiene la renũciaciõ ya dicha delas tales cosas / y q̃ ósamparar ól todo todas las facultades y pẽdẽcias del siglo sin posseer algũa de todas ellas es vtud q̃ ptenece alos perfectos: como lo hizierõ los apostoles ꝛ sus sucessores. ¶Pues luego segũ esto todas las cosas renũcia aq̃l q̃ aunq̃ algũas dellas possea no teme poder las todas si menester fuere por el nõbre ó Jesu xpo: esto se muestra biẽ enestos mesmos apostoles ꝛ discipl'os del señor los q̃les por auer ya desampado los bienes tẽporales no temierã ni algũos dellos temieron de poder sus vestiduras ꝛ sus calçados o sandalias tales q̃les las teniã si necessario fuera jũtamẽte cõ las vidas por el fauor y defensiõ dela fe ꝛ por amor del reyno delos cielos. Y esto es lo q̃ el apostol dize dãdo a ẽtender el menosprecio ꝛ la renũciacion q̃ auia fecho delas cosas tẽporales ꝛ la pobreza ól vida apostolica. Teniẽdo solamẽte pobre mãtenimiẽto ꝛ ropa q̃ nos cubramos desto somos cõtẽtos: ca esto solo es: segũ dize sant Bernardo: la perfectiõ euãgelica. Y segũ esto deueſe conſiderar que el discipulado de Jesu xpo es en dos modos. El vno es de necessidad y ó obligaciõ ꝛ assi enla yglesia primitiua todos erã discipulos los q̃ agora se llamã xpianos. Otro es discipulo ó cõsejo por el q̃l algũo sigue a jesu xpo enlos cõsejos euãgelicos. All discipulado pmero es necessario renũciar todas las cosas quãto ala ó sordenada cobdicia ꝛ afectiõ óllas: porq̃ ningũo assi se afectione alos bienes tẽporales q̃ por amor óllos posposga los eternos y vencido del amor dellos por ordẽ peruersa ame mas alas criaturas q̃ al señor q̃ las crio. All segũdo discipulado es necessario desampar todas las cosas no solo q̃nto ala obra: mas aun quãto alas dexar de todo coraçõ ꝛ afeciõ / como lo fizieron los aplẽs q̃ todas las dexaron por biuir en volũtaria pobreza: de dõde parece q̃ no son todos obligados a dexar todas las cosas q̃nto al efecto sino solos los pfectos q̃ por el voto dela pobreza son obligados alas ó̃rar: mas todos los otros son obligados a renũciar a todas las cosas quãto ala desordenada afectiõ: porq̃ no sea su coraçõ mas esclauo dellas q̃ de dios: y por semejante han ó ser desampados los padres y los pariẽtes segũ la carne ꝛ los amigos segũ el siglo: porque de otra forma niguno puede ser perfeto discipulo de Jesu xpo: lo q̃l se deue entẽder q̃nto al pmer discipulado assi q̃ no ó̃ue el hõbre amar alos pariẽtes y amigos sino segũ deuida ordẽ ꝛ pa la hõra ó dios. E porende si los padres o amigos q̃eren ó nosotros algũa cosa q̃ sea cõtra la hõra diuinal: ó aborrecer y menosprecian son: mas q̃nto al segundo discipulado ó̃uẽ se desamparar realmẽte quãto a toda cõpañia de biuir aun ẽlas cosas licitas sino en quãto tal vida cũpliere ala hõra ó dios. Lo tercero se deue desanparar la ppria vida corporal: lo qual significa xpo por el anima segun vn entendimiento quando dize. E aun a su anima. Onde segũ que es dicho arriba el aĩa se toma por la vida animal ẽ quãto es viuificadora del cuerpo y se deleyta enel. E assi segũ dize sant augustin: el aĩa en dos maneras se ó̃ue aborrecer. La pmera es q̃ el hõbre no

j. ad thimotheũ. vj. Augustin. sup ioannẽ

UVA. BHSC. IyR_293

tema la muerte por amor de jesu xp̃o por que pa siẽpre biua cõel. La segũda es q̃ menosprecie la delectaciõ desta vida por que halle bienauẽturada consolaciõ enel reyno de dios. E cada vna destas dos cosas es necessaria si q̃remos ser discipulos de xp̃o q̃nto a entrãbos discipulados: ca enel p̃mero q̃ es ser el hõbre xp̃iano necessario es q̃ el q̃ enla causa dela fe fuere pregũtado no tema de morir por el saluador segũ el aparejo del coraçõ q̃nto alo p̃mero: y q̃ en ningũa mãera d̃ cõsentimiento alas d̃lectaciones corporales para pecar quãto alo segũdo. Mas quãto al segundo discipulado q̃ es biuir debaxo d̃la vãdera euãgelica/necessario es q̃ cada vno aunq̃ no sea req̃rido quãdo cõtra la fe se haze algũa p̃secucion o agrauio/se ofrezca ala muerte: y esto quãto alo p̃mero. E quãto alo segũdo a este discipulado conuiene q̃ algũo no solo sea q̃brãtado y vẽcido enlas delectaciones dela carne/mas q̃ aun el cuerpo no se recree enellas mas delo q̃ pidesola la necessidad de naturaleza y aun esto q̃ no sea por dar consolacion al mesmo cuerpo: mas por lo conseruar pa la hõrra de dios y porq̃ lo pueda con mas libertad seruir/por manera q̃ el hõbre interior q̃ es la razon ymagine en su coraçõ q̃ quasi esta assentado procurãdo las cosas necessarias q̃ ha menester el cuerpo como pa vn seruidor: ⁊ assi entiẽda q̃ qualq̃er cosa q̃ tomare d̃ comer o de beuer q̃ no la tome por socorrer a su nescessidad corporal sola: mas por seruir p̃ncipalmẽte al rey del cielo y q̃ alãce del flaqueza/hambre/o desmayo y le de sostenimiẽto como a su domestico esclauo: ⁊ assi se ha de entẽder de otro q̃lquier descanso o recreaciõ corporal. Lo quarto se ha d̃ desamparar el aĩa ꝓpria tomãdo aq̃ anima por la mas noble fuerça o potẽcia della qual es la volũtad. E segũ esto no es otra cosa eneste ꝓposito desamparar el anima sino desamparar la ꝓpria voluntad ⁊ cõformarla cõ la voluntad del muy alto/lo q̃l acaesce en dos maneras segun q̃ ay dos formas d̃ discip̃los. La vna es quãto alos mandamientos de dios alos q̃les el hõbre en ningũa manera deue ser cõtrario: y esto es necessario al p̃mero discipulado o alos p̃meros discipulos que son todos los xp̃ianos. La otra es q̃nto a todos los beñplacitos diuinos q̃ es q̃nto a todas las cosas q̃ el señor quiere con las q̃les el hõbre conforma su voluntad en todo quãto haze y puede y sabe: d̃ manera q̃ el coraçõ como oluidado de si mesmo y de todas las cosas tẽporales se trãsforma todo enla voluntad diuina: segun aquella palabra del mesmo señor q̃ dize. El q̃ quiere venir empos de mi niegue a si mesmo. Sobre lo q̃l dize Beda q̃ el negamiento que el hõbre haze de si mesmo es plenario oluido dela libertad dela propria persona/y apartamiẽto d̃ todos los proprios desseos ⁊ assi d̃samparar el hõbre su anima propria/cõuiene al segũdo discipulado del qual son los varones euãgelicos sucessores enla vida d̃los apostoles del señor. Es tambiẽ de notar que todas estas cosas q̃ por amor de Jesu xp̃o se deuẽ desamparar/se cõprehendẽ enla ꝓfession delos religiosos enesta manera y aun d̃ otro modo que el que arriba fue dicho: ca el dexamiẽto d̃las cosas temporales y delos pariẽtes ⁊ amigos se cõprehẽde enel voto d̃la pobreza volũtaria: el desampar dela vida carnal y dela d̃lectacion corpal es entẽdido enel voto dela castidad: y el negamiẽto dela ꝓpria voluntad es entẽdido enel voto d̃la obediẽcia.

Luce.ix. Beda sup lucam.

¶ Siguese la oracion del auctor.



Señor Jesu xp̃o resplandor dela gloria del padre embia en mi el huego y el feruor d̃l espũ sancto porque sea encendida ⁊ acrecentada ⁊ acabada en mi la caridad d̃ dios y del proximo. Dame gr̃a de d̃samparar el amor dela parẽtela carnal y d̃ aborrecer d̃ todo en todo las d̃lectaciões corporales y d̃ amar a ti sobre todas las cosas y d̃ tener discreciõ en todo lo q̃ ouiere de hazer: y de nũca confiar enla seguridad de mis fuerças o meresci-

UVA. BHSC. IyR_293

mientos: mas que siempre embie a ti embaxada de lagrimas y de virtudes a demãdar verdadera paz. Dame tambien señor gra q̃ con todo mi coraçõ renuncie y desampare a todas las cosas tẽporales y q̃ todas las dexe por obra: porque assi pueda ser tu verdadero discipulo. Amẽ.

Sumario del interprete.

Cap. cincuẽta y cinco dela cõsolaciõ q̃ el señor dio alos discipulos entre las cargas que les puso delos mãdamientos: segũ q̃ lo escriue sant matthẽo eñl capto. x. E canta se en algũas fiestas delos martires: y cõtiene tres parrafos segũ se siguẽ.

El primero es q̃ el que recibe al predicador ỏl euãgelio tãto merece como si recibiesse al rey del cielo. Y q̃ por dos maneras puede alguno ser recebido q̃ son la buena vida o la sctã doctrina. Y q̃ la magnificẽcia ỏ dios paga el vaso ỏ agua q̃ se da por su amor cõsi mesmo y cõ su reyno.

El segundo es que los que deuen ser recebidos son/el propheta/y el justo/y el discipulo: enlos quales son figurados todos los q̃ enel nombre del señor se deuen recebir. Y del gran prouecho que viene de oyr alos q̃ dios embia: y de quãto peligro es el menosprecio de su doctrina.

El tercero es del conoscimiento dela obediẽcia q̃nto es grãde o quãto es peq̃ña. Y de quãto son grandes el bien dela obediẽcia y el pecado ỏla desobediencia: Y q̃ los perlados mayores nunca deuen dexar de predicar: y ỏl prouecho q̃ hazia̅ los apostoles predicãdo por las tierras.

Sigueſe el capitulo.lv.

C.j.



Orque el señor ha aptado cõ sus palabras alos discipulos delos amigos y delos bienes tẽporales segun es dicho: dales agora por ꝓsolaciõ otros que caritatiuamente los reciban y les abran sus casas y les administren las cosas necessarias ala vida por la esperança q̃ da alos q̃ los recibierẽ del gualardon perdurable diziendo. **El que a vosotros recibe ami recibe: y el q̃ ami recibe/recibe al padre que me ẽbia.** Como si diresse. ¶Porque soys miẽbros mios/y yo esto ẽ vosotros: porẽde el q̃ os recibe ami recibe: y assi mesmo porq̃ yo y el padre somos vna cosa: y yo esto enel padre/y el padre en mi/sucede que el que ami recibe en mis miẽbros: esto es: en mis pobres recibe al padre que me embia. E por cõsiguiẽte recibe al spũ scto̅ que con el padre y cõ el hijo mora por gra eñl anima del q̃ lo recibe: de dõde parece ser cosa manifiesta q̃ al padre y al hijo y a toda la trinidad recibe el q̃ honrra y recibe al mẽsajero ỏ dios: y el q̃ al ministro y seruidor ỏ dios haze injuria a dios todo poderoso y ala trinidad no diuisa la haze. E ciertamẽte cosa es esta de grã gualardon q̃ recibiendo tu a vn hõbre pobre seas por su recebimiẽto hecho morada adonde toda la trinidad se aposente. E por esto amoneſta el clemẽtissimo rey alos q̃ a sus discipulos y mensajeros reciben q̃ siẽpre lo hagã mostrãdoles la grãdeza ỏla merced q̃ por ello recebirã. Onde sant Griso stomo dize. A su propria psona q̃so el señor poner en sus discipulos por manera de ymagen o de representaciõ por prouocar al recebimiẽto y abrigo dellos a todo el pueblo xp̃iano hazi̅do cuẽta q̃ el aura recebido lo q̃ a ellos fuere dado. E pues q̃ assi es põgan estudio los p̃dicadores y los discipulos del señor en ser tan vtuosos q̃ por el buẽ exẽplo de sus vtudes se ꝓuoquen los otros de muy buena volũtad a les hazer beneficios de caridad. Cerca delo qual es de notar q̃ como vno fiziesse vn sermõ no cõ pequeña exclamacion diziendo que ya la caridad y la deuocion era ꝓdida en muchos hõbres: assi la que se deue a dios/como la q̃ se deue a sus fieruos: y q̃ Jesu christo ya no hallaua a su Martha enel mundo que le hiziesse tantas piedades como en otro tiempo le solia hazer. Acabado el sermõ fuesse pa el vna matrona muy ỏuota y dixole quasi con estomago de palabras enojosas. O frayle si martha hallasse agora a su buen Jesu xp̃o (como en otro tiẽpo lo hallo) ẽ

Chrisost. sup mat.

UVA. BHSC. IyR_293

ẏdad el redẽptor xpo hallaria agora (como otro tiẽpo la fallo) a su Martha: dãdo a entender q̃ si algunos predicadores fuessen como auiã de ser aun auria personas q̃ con toda deuocion los socorriessen. E porq̃ quãdo cada vno delos xpianos ouiesse de recebir alos discipulos pensasse q̃ recebia al mesmo redẽptor añade diziẽdo. **El q̃ rescibe al ꝓfeta en nõbre d̃ ꝓfeta: ẏ al justo en nõbre de justo / merced de ꝓfeta o de justo recibe.** como si dixesse. El q̃ lo recibe no por afectiõ dela carne: o por algũ deudo o parẽtela: o porq̃ es amigo: o porq̃ es d̃ su tr̃ra o por algo desto: ni por tẽporal ꝓuecho: porq̃ assi no lo recibe cõ pura intẽcion en nõbre d̃ ꝓpheta o d̃ justo: mas si lo rescibe porq̃ es ministro de dios: y porq̃ ꝓfetiza y predica la fe de Jesu xpo: o porq̃ haze obra de justicia: merced de ꝓfeta o d̃ justo rescibe de dios cuyo ꝓfeta es / el qual lo justifica por sola su bondad. Cerca desto es de notar que en dos maneras es algũo recebido. La primera es por acatamiẽto de su doctrina: por esto haze el señor menciõ del recebimiẽto d̃l propheta. La segũda por cõsideraciõ dela buena vida: y por esto haze memoria del recebimiento del justo. ¶Pues segũ esto como si fuesse ꝓpheta o varõ de sctã y de justa vida recebira merced aq̃l q̃ en tanto grado amare la prophecia ẏ la justicia q̃ quiera seruir de coraçõ y d̃ amor a todos los hõbres enlos q̃les conociere estar ꝓphecia o justicia: ca como a vnos obreros suyos los establescio el señor enla ꝓphecia y en las obras de sctidad q̃ndo por su largueza los mãtiene: porq̃ no perezcã de falta delas cosas necessarias: ca el q̃ socorre a los q̃ tienen dones spũales: el tal bienhecho: quasi tãbiẽ trabaja enessos mesmos dones spũales y ẽ algũa manera es obrador cõel q̃ los obra: y por esto es necessario q̃ rescriba cõellos gualardõ acerca de dios y q̃ sea participãte del merecimiẽto dellos. E por semejãte el q̃ hõra alos sacerdotes por acatamiẽto del nõbre de Jesu xpo: y porq̃ son sacerdotes y los recibe merced recebira de sacerdocio. E la mesma merced recebira el q̃ recibiere alos sacerdotes por su recebimiẽto: que recibe el ꝓpheta por su ꝓphecia: o el justo por su justicia: y el sacerdote por el sacerdocio. E aun pueḍ ser q̃ esta ygualdad d̃ remuneraciõ sea dada quãto ala merced sustãcial q̃ es la vista d̃la essencia diuina si los que lo recibẽ tienẽ tanta caridad en su recebimiẽto quãta tuuierẽ ellos enla administraciõ d̃ sus oficios y enla prosecucion d̃la vida exẽplar. Sobre lo qual dize san Grisostomo. Los profetas son aq̃ figura d̃los doctores: y por los justos se entiẽden todos los xpianos. Assi q̃ enel nõbre de profeta quiso xpo que fuessen entendidos todos los ꝓdicadores: y q̃ se entiẽda enel nõbre del justo todo hõbre xpiano ẽtendiẽdo enel nõbre del propheta el que fuere profeta de Jesu xpo: y enel nombre del justo el que fuere sieruo de Jesu xpo. Crea se pues cõ infalible certidumbre q̃ tal qual merced tiene o espera el q̃ por amor de dios va peregrinãdo alos santuarios: tal la tiene o espera el q̃ rescibe al q̃ por amor de dios peregrina ẏ son ygualeś aq̃l q̃ por amor d̃ dios trabaja: y este q̃ por amor de dios presta refrigerio al q̃ trabaja. ¶Pues si recebiste ẏ abrigaste en tu casa algũ sacerdote merced de sacerdote tienes enel cielo apejada. E si recebiste a vn lego justo: la merced q̃ es d̃uida a aq̃l justo te esta apcebida. Lo d̃ suso es de Grisostomo. ¶Pues luego auiẽdo cõsideraciõ alo suso dicho cõsejo sano es q̃ si pa cõsolar a todos tienes facultad socorras a todo menesteroso q̃ te demãdare algo / dandole lo q̃ pudieres sin afeccionarte a vna psona mas q̃ a otra: y dagelo por cõpassiõ natural ẏ porq̃ es hõbre como tu: ca segũ naturaleza vna mesma conformidad tienes cõel pobre q̃ te pide si es pecador. O si te pece ser justo dale limosna teniendo acatamiẽto ala gr̃a de dios q̃ resplãdece eñl y nũca la des a nigũo por la culpa q̃ eñl vieres. E si no pudieres dar a todos da al q̃ segũ parecer esta en estado de gr̃a / segun aq̃llo q̃ es escrito. Sude la

Chrisosto. sup matth

UVA. BHSC. IyR_293

limosna en tu mano fasta q̃ halles al justo a quien la des. Mas si menester fuere da de comer al que vieres q̃ peresce de hãbre: porq̃ en otra manera sino lo hartaste tu le diste la muerte. E segũ dize san Jeronymo. Porq̃ ningũo pudiesse por razon dela pobreza escusarse de hazer limosnas y dezir: la pobreza me detiene q̃ no puedo acoger ni ospedar a nigũo/quito aqui el señor esta escusa con vn mãdamiẽto muy ligero de cõplir diziẽdo. E qualq̃era q̃ diere vn vaso de agua fria a vno d̃ mis pequeñuelos ẽ nõbre d̃ discipulo: en verdad os digo q̃ no ꝑdera su merced. como si dixesse. El q̃ diere vn vaso d̃ agua fria no digo otro don mayor ni a otras mayores ꝑsonas. E digo caliz o vaso que no cantaro: ⁊ digo de agua ⁊ no de vino: ⁊ digo fria q̃ no caliente por acatamiẽto que es mi discipulo ⁊ fiel que p̃dica la fe christiana: en verdad os digo ⁊ cõ toda certidũbre ꝓmeto q̃ no ꝑdera su galardon: mas por la buena voluntad cõ que lo dio q̃ por el valor d̃la obra: como quiera que la merecio por la obra y por la voluntad. E no dize el señor aqui q̃ del mayor beneficio o d̃la mayor buena obra se ha de recebir galardon: mas dela chiquitica recebira tambiẽ merced qualquiera q̃ en nombre de discipulo siruiere d̃ agua al pobre. E faze aqui mencion d̃ste socorro de agua fria: porque ninguno se escuse saluando se del defecto de su poca piedad con la pobreza: y por esto no dixo de agua caliente / porque no se escusasse de culpa enla caliente la miseria dela pobreza por falta de leña. E porende el que carece de leña para escalentar el agua: dela alomenos fria al que por amor de Dios la demandare. Assi que todo hõbre quãtoquier que sea pobre puede hazer algunas obras de piedad pues q̃ puede bien dar vn caliz de agua fria. Es de notar q̃ enlas cosas que se dan por amor de Jesu christo no es tãto pesada la q̃ntidad d̃los dones quãto se estima la quantidad dela buena voluntad con q̃ se dan: ca dios no mira que tanto es o que tãto vale lo que das: mas de q̃nta afeciõ lo ofreces: lo vno y lo otro por cierto mira: mas mucho mas acata la volũtad q̃ la obra. Sobre lo q̃l dize sant Grisostomo. Verdaderamente es el señor justo juez: ca el q̃ ordeno para la palabra ociosa pena / justa cosa era q̃ por el agua fria diesse merced. E dixo agua fria por no dar trabajo dela escalẽtar. E no recibe merced el biẽ hechor d̃sta agua porq̃ sea de algun valor lo q̃ da: mas porq̃ es muy grãde el señor por q̃en se da. Pues que diremos si el pobre que da el agua quiso dar alguna cosa mayor ⁊ no pudo? poruentura es cosa justa que por ser la dadiua poca sea medida ⁊ juzgada por ãgosta la volũtad larga? Mejor es por cierto que la obra se estienda segun la volũtad q̃ no que la larga voluntad sea auida por pequeña por no ser larga la obra. Pues como conforta el señor a todos los pobres q̃ desseã biẽ fazer: assi alos q̃ no q̃erẽ biẽ obrar les notifica que no tienen escusa: ca el q̃ ordeno la merced o la limosna del agua fria pienso que sin obra dara merced ala voluntad d̃snuda.

Hieronymus super mattheũ.

¶ Nota que tres diferencias pone el señor delos q̃ se deuẽ recebir: cõuiene saber ꝓpheta y justo y el mas pequeñuelo discipulo significando enel propheta el priuilegio d̃la doctrina: enel justo la excelencia dela vida: enel pequeñuelo discipulo la dignidad ⁊ gracia dela perfeciõ d̃los consejos del euãgelio. E segũ dize la glosa. Muy pequeñitos son los q̃ ninguna cosa tienen deste mũdo: por lo q̃l serã juezes con Jesu xp̃o. Pues finalmente habla agora del recebimiẽto delos discipulos: porq̃ esto es lo q̃ por mas p̃ncipal entẽdia quasi cõcluyr d̃las cosas ya dichas enesta manera. Mayor es la semejança q̃ ay entre el discipulo y el maestro que la que ay entre el ꝓpheta y el justo. Pues si el recebimiento de aq̃llos sera remunerado de Jesu xp̃o luego mucho mas sera el que recibiere a sus discipulos. De dõde parece q̃ con gran deuocion deuen ser rescebidos por xp̃o el q̃l no p̃ua ni haze age

C.ij.

Glosa sup capitu. x. mathei.

UVA. BHSC. IyR_293

nos ỹ merced alos pequeños ỹ sus beneficios: porq̃ las cosas de caridad q̃ son hechas alos fieles/haze cuẽta el clemẽtissimo señor q̃ a el mesmo se hazẽ. Y esto mesmo acaece enlos males q̃ padecẽ sus siervos q̃ assi los siẽte como si a el fuessen hechos/como q̃ndo fue dicho a sant pablo. Saulo saulo porq̃ me psigues? como en los bienes como aq̃ parece: ca dize ser el recebido ẽ sus discipl̃os. Por lo q̃l dize san Benito en su regla. Todos los huespedes q̃ sobreuinierẽ seã recebidos como sẽria recebido Jesu xp̃o: ca el ha de dezir el dia del juyzio. Huesped fuy & recebistes me: & q̃ndo vinierẽ/& q̃ndo se partierẽ/inclinada la cabeça: sea Jesu xp̃o adorado enellos pues q̃ es recebido enellos. Y seã recebidos los pobres/y en especial los peregrinos cõ todo cuydado: porq̃ enellos es mas ppriamẽte recebido el hijo ỹ dios q̃ los hijos delos hõbres. El cuydado & seruicio ỹ los enfermos ante todas las cosas & sobre todos otros hechos deue ser puesto en obra: por manera q̃ como seruiríamos a Jesu xp̃o assi siruamos a ellos: porq̃ el señor dixo. Enfermo fuy & visitastes me: & lo q̃ hezistes a vno el mas peq̃ñuelo delos mios: a mi mesmo lo hezistes ¶Pues como dize sant Crisostomo guardemonos: porq̃ si fueremos duros ẽ recebir los huespedes/no nos sean negadas despues ỹ sta vida las moradas delos sanctos. Despues desto fauoreciendo y alabando el señor la obediencia dize. **El q̃ a vosotros oye/a mi oye. Y el que os menosprecia/a mi menosprecia. Y el q̃ a mi menosprecia en vosotros menosprecia al padre q̃ me ẽbio: ca yo y el padre vna cosa somos.** Esto añade pa mostrar q̃ la dotrina ỹ sus discipulos deue ser oyda cõ deuociõ & reuerẽcia: alomenos por acatamiẽto ỹ l mesmo dios cuya es. E porq̃ xp̃o esta en sus discipl̃os y el padre eñl hijo/y el fijo eñl padre cierta cosa es q̃ no puede ser honrrado o menospreciado el vno sin el otro. pues q̃ndo algũo oyere alos p̃dicadores ỹ l euãgelio: sepase q̃ no oye a psonas baras ni menospr̃cia a viles mas a esse mesmo saluador & a su padre celestial: ca eñl discipulo es oydo el maestro: y eñl hijo ỹrado el padre: porẽde q̃l q̃era/o de q̃l q̃era estado q̃ seas q̃ menospr̃cias oyr alos sacerdotes y no obedecer a sus palabras/alomenos no menospr̃cies a dios: ni tẽgas fastidio ỹ los oyr & si menospr̃cias ỹ los oyr: oye al señor q̃ habla enellos & te amonesta & te reduze ala vida: porq̃ enlos sacerdotes/y enlos discipulos habla jesu xp̃o: y eñllos es menospr̃ciado/por lo q̃l dize el apostol. Por uẽtura buscays erpiencia q̃ habla ẽ mi jesu xp̃o? ¶Pues no q̃eras menospr̃ciar alos discipulos & mẽsageros ỹ xp̃o porq̃ no suba a el ẽ forma de q̃rella el menospr̃cio q̃ les ayas hecho. E por hablar mas ỹ verdad digo. ¶No q̃eras menospr̃ciar a dios en sus discipulos y en sus mẽsageros. Aq̃ nos enseña xp̃o q̃ obedesçamos los mãdamiẽtos ỹ la ygl̃ia & delos plados porq̃ no suba al trono ỹ su magestad la injuria que les hizieremos. E porẽde cada vno a si recibe al q̃ fuere embiado/o al plado q̃ acate eñl al q̃ lo embia/o lo hizo su p̃sidẽte/como en sant pedro ỹue ser mirado Jesu xp̃o: y eñl siruo el señor: y ẽ xp̃o el padre y eñl solo engẽdrado el engẽdrador: y assi obedezcã a dios y al plado no solo en aq̃llas cosas q̃ enseñan & dizen mas enlas q̃ conocierẽ ser su terminada volũtad o cõsejo. E sant auguſtĩ dize. Grãde es el pecho ỹl hõbre en seruir & obedescer a dios q̃ndo algo mãda: y aun q̃ no pueda conocer la razõ de su mãdamiẽto: porq̃ mãdando algũa cosa/todo lo q̃ q̃siere mandar es puechoso. E no deue algũo temer q̃ obedesciẽdolo no aya de recebir la vida eterna q̃ al q̃ lo obedesce es p̃metida. E jũto cõ esto deue el hõbre saber q̃ no puede ser q̃ vsando ỹ su ppia volũtad & no la captiuando debaxo ỹ yugo estraño q̃ cõ pesada carga no cayga sobre si mesmo/q̃nto mas si hiziere enalcãdose liuianamẽte q̃ su volũtad pueda mas q̃ la volũtad de su mayor. E dize mas. Los hõbres hazẽ su volũtad mas no la de dios q̃ndo hazẽ lo q̃ quierẽ/y no lo q̃ el mãda pa ser seruido

Actuum a posto. ix.

Wath. xxv cap.

Wath. xxv cap.

Chrisso. super matth

Joan. x

i. cor. xiij cap.

Augustin de verbis dñi.

Augustin de q̃stionib' euãgeli.

UVA. BHSC. IyR_293

en q̃ se cũpla su sctã voluntad: ⁊ q̃ndo assi lo hazẽ: aun q̃ d̃ su ꝓpia volũtad lo hagã sepã q̃ por la volũtad ⁊ prouidẽcia de aq̃l se haze por el q̃l se dispone todo lo q̃ los hõbres hazẽ ⁊ quierẽ. Pues haz de buena volũtad lo q̃ te mandan q̃ hagas ⁊ assi haras lo q̃ quieres ⁊ no faras tu volũtad mas la de dios q̃ lo mãda. E sant bernardo dize. No ay cosa q̃ mas amate el espũ dela discreciõ q̃ la ꝓpria volũtad: ⁊ digo volũtad ꝓpia/la q̃ no es cõmũ con dios ⁊ cõ los hõbres/mas es solamẽte nr̃a: y esto es q̃ndo lo q̃ q̃remos no lo hazemos a hõra de dios ni al prouecho d̃l ꝓximo: mas por cõplir cõ nosotros mesmos lo ponemos en obra: no entẽdiẽdo complazer a dios ni aprouechar a nr̃os hr̃os: mas a satisfazer a nosotros mesmos: a estos tales es cõtraria la caridad q̃ es dios. Que cosa ay q̃ dios mas castigue/y que mas aborresca q̃ la ꝓpia volũtad? cesse la volũtad ꝓpia ⁊ luego no auria infierno: ca como dize sant geronymo: tãto acrecẽtaras ẽla virtud q̃nto q̃tares dela ꝓpria volũtad. Pues segũ esto no es biẽ q̃ tengas cõfiança enlas or̃ones ⁊ obras priuadas en menosprecio d̃l mãdamiẽto del superior: por q̃ como dize sant augustin: mas p̃sto es oyda vna or̃on de vn obediẽte/que diez mil d̃l q̃ menosprecia el mãdamiẽto d̃l mayor E san bernardo dize: grã mal es la ꝓpia voluntad: por la qual es hecho q̃ tus bienes no te sean bienes.

Bernadus ad eugenium.

Hiero. ad thesifonte

Augu. ad heremitas

Bernard. d̃ dispẽsatione ⁊ precepto.

¶ Quãto la obediẽcia sea de mayor merecimiẽto o de menor: sant gregorio lo enseña diziẽdo. La obediẽcia si alguna vez tuuiere alguna cosa de suyo como q̃ndo obedeciẽdo haze el hõbre algo de su ꝓuecho ꝓpio/nigũa es o muy pequeña/por q̃ q̃ndo se le mãda q̃ resciba alguna hõrra tẽporal segũ q̃ suele acaecer/o alguna dinidad/o lugar superior: este que obedece en recebir estas cosas amengua ⁊ adelgaza en si mesmo la v̄tud d̃la obediẽcia si se inclina a ellas ⁊ las dessea cõ cobdiciosa passiõ de su proprio d̃sseo ca no se ẽdereça d̃baxo d̃la obediẽcia el q̃ para recebir las ꝓsperidades deste mũdo sirue ⁊ respõde alos apetitos dela honra. Item q̃ndo se mãda abraçar el menosprecio d̃l mũdo: ⁊ q̃ las injurias se rescibã sin furor ⁊ con paciencia: si el coraçõ no d̃ssea de su propria volũtad estas dificultades: cierto el merecimiẽto d̃la obediẽcia de ellas se amẽgua en si mesmo: pues q̃ por su voluntad ⁊ no vẽcido viene a tomar lo q̃ enesta vida es d̃ suyo aborrecible ⁊ digno d̃ menosp̃cio. Assi q̃ la obediencia siẽpre ha de tener alguna cosa de suyo enlas aduersidades ⁊ algo q̃ sea cõtra su volũtad enlas ꝓsperidades: porq̃ alomenos tãto sea mas gl̃iosa enlos trabajos: q̃nto mas de su desseo se cõforma cõ la ordenacion diuina: ⁊ tanto deue ser la obediẽcia mas v̄dadera enlas aduersidades quanto mas de coraçõ se aparta dela gloria del siglo. E sant bernardo dize. Tres cõdiciones ha de tener la v̄dadera obediẽcia: cõuiene saber acelerамiẽto en complir lo q̃ se mãda: alegria eñl trabajo/ꝑseuerãcia enla obra. Pues q̃n grã biẽ sea la obediẽcia ⁊ por el cõtrario quan grã mal sea la inobediencia sant augustin lo muestra diziendo. Bien claro mostro dios q̃nto biẽ sea la obediẽcia pues q̃ al õbre puesto enel terrenal parayso de aq̃l fruto le defendio comer q̃ segun su cõdiciõ no era malo: ⁊ assi parece q̃ sola la obediẽcia pudo en aq̃l d̃leytoso lugar tener palma ⁊ corona: a donde sola la desobediencia merecio caer enla pena. E sant bernardo dize. La desobediencia ofende a dios ⁊ alos ãgeles enoja: ⁊ lãça dela comuniõ delos santos: la vida ꝑdurable pierde: da plazer alos demonios/ ⁊ merece el tormẽto ꝑdurable. E dize mas. Nunca dara el señor al varon desobediente la participaciõ de si mesmo: el q̃l fue tã grande amador d̃la obediẽcia q̃ quiso mas morir q̃ desobedecer/ ⁊ por no ꝑder esta virtud vuo por bien de perder esta vida. Siguese enel testo. **Pues como acabasse el señor estas palabras mandando a sus doze apostoles**/el modo de predicar ⁊ de biuir ya dicho/**passose de alli por predicar en otras ciudades dela tierra** delos discipulos: d̃las q̃les

¶.iij.

Grego. in moralibus

Bernar. i li. de dispẽsatione ⁊ ꝓcepto.

Bernar. i li. de dispẽsatione ⁊ ꝓcepto.

UVA. BHSC. IyR_293

no eran señores/mas auiã se criado o nacido/o morado enellas: ⁊ fue se alla por predicar alos hijos de yſrael: aſſi que predicãdo eñllas a ellos ⁊ no alos ſamaritanos/ni alos gẽtiles: puſo por obra lo q̃ el miſmo auia enſeñado/y mãdado alos diſcipulos: porq̃ ſegũ los antiguos prometimiẽtos p̃mero ſe ofrecieſſe alos ebreos la ocaſiõ dela ſalud eterna. ¶Pues aq̃ da ẽpo exẽplo alos mayores plados q̃ no dexen de predicar: aunq̃ embien otros a p̃dicar porq̃ trabajando los q̃ no ſon tã obligados: no ſe hagã ellos ociosos ⁊ pierdã el fructo glioſo delos bienes eſpũales: mas ay dolor q̃ muchos plados ſon el dia de oy q̃ buſcan vicarios pa q̃ trabajen: porq̃ puedã ellos holgar teniẽdo opinion q̃en aq̃lla manera ſus aias ⁊ las de ſus ſubditos holgaran en paz. E aun lo q̃ peor es dexadas las p̃dicaciones: algunos ſe ocupan en guerras ⁊ batallas ⁊ los q̃ p̃dicando deuriã dar vida a ſus ouejas: no temẽ matar las animas ⁊ los cuerpos haziẽdo guerras deſcõuenibles a ſu eſtado: ⁊ aſſi lauadas por defuera las manos: y enſuziados ỏ dẽtro los coraçones no temẽ allegarſe al ſacro altar. Sobre lo q̃l dize ſan criſoſtomo. ¶Como acabaſſe el ſeñor eſtas palabras: que dixo: mandando a ſus diſcipulos la manera q̃ auiã ỏ tener enla predicaciõ: ſalio el tãbiẽ por ſu pte a predicar porq̃ trabajando los diſcipulos no fueſſe el maeſtro ocioſo: ca el clemẽtiſſimo ſeñor no los auia ordenado vicarios ỏ ſu obra mas ayudadores ⁊ parcioneros ỏ ſu trabajo. E porẽde dãdo ſe pẽſſa los obreros ⁊ mercenarios: neceſſario era que con mayor diligẽcia ſe apreſſuraſſe eñl trabajo el padre ỏlas cõpañas. E no deue pareſcer el miſterio ỏla yglia alos negocios ỏl mũdo: ca entre los ſeglares el que es mayor ⁊ tiene ỏbaxo de ſu poder ſeruidores ⁊ ſubditos ⁊ menores/en tal manera cũplen todas las coſas q̃ ſu ſeñor mãda ⁊ ſon neceſſarias q̃ el ſeñor ſe eſta aſſentado en ſu hõra ⁊ preſidiẽdo ⁊ mãdãdo alos otros: ⁊ ỏ todo trabajo pmanece ſeguro. Mas entre los eſpũales varones no es aſſi: mas el q̃ es mayor tiene mayor trabajo: y de aq̃ es q̃ aunq̃ predicauan los apoſtes/mucho mas trabajaua el ſeñor q̃ los auia enbiado como ẽbia el ſol ſus rayos/⁊ como la roſa eſpira ſus olores: ⁊ aſſi como el huego eſparze ſus cẽtellas: y eſto hazia el clemẽtiſſimo rey por pareſcer enellos como el ſol enlos rayos: y como la roſa es ſentida en ſus olores: y como el huego es contẽplado en ſus cẽtellas: y porq̃ deſta manera la potẽcia de ẽpo ſe conocieſſe enlas virtudes dellos. Que pſona ay q̃ cõſiderãdo los diſcipulos biẽ enſeñados/no alabe la ſciẽcia del maeſtro: o q̃ mirando ſus grãdes obras no ſe marauille ỏla potẽcia ỏl principal hazedor? Obraua ẽpo miraglos: ⁊ tãbiẽ los obrauã ſus diſcipulos: y entre las obras mayores/mayor fama creſcia ỏlas virtudes. Sigueſe enel teſto. **Eptiẽdoſe los doze diſcipulos/ỏla pſecia ỏl ſeñor/cercauã la trra euãgelizãdo por los caſtillos ⁊ lugares/⁊ curauã las ẽfermedades**/en aia y en cuerpo/no matãdo a ningũo con mal exẽplo. **Esto haziã en todo lugar**/ſin acepciõ de pſonas. Salierõ los apoſtes dela cũbre dela cõtẽplaciõ ala obra dela p̃dicacion/⁊ a curar miraglоſamẽte las enfermedades atrayẽdo alos hõbres por palabra ⁊ por exemplo para que hiziẽſſen penitẽcia ỏlos pecados. Mas ay dolor q̃ muchos enel dia de oy ſalẽ delos eſcõdrijos delos pueſtos penſamientos a operaciõ de malidades: corrompiendo los hõbres cõ palabras peligroſas ⁊ cõ malos exẽplos

Seſo mõtal.

Chriſoſt. ſup mat.

¶Sigueſe la oracion del auctor.



Clemẽtiſſimo ſeñor Jeſu chriſto maeſtro bueno: da me gra de reſcebir ⁊ honrar por tu nombre alos p̃etas q̃ cõ ſu doctrina te p̃dicã ⁊ alos juſtos que con ſu buena vida te eſeñã: ⁊ alos diſcipulos ⁊ mẽſageros tuyos q̃ e q̃lq̃er manera te publicã ⁊ ỏ hazer les ſeruicios ⁊ abrigos de caridad: ỏ manera q̃ merezca ganar cõ ellos teniẽdolo tu por biẽ/gualardon ⁊ merced perdurable por los mereſcimiẽtos de ſus

UVA. BHSC. IyR_293

obras. Da me tábien señor dios mio gra q̃ pueda oyr cõ toda reuerencia alos perlados/predicadores/ɔ sacerdotes: ɔ assi cõsentir obedeciendo a sus amonestaciones/q̃ cõ los vdaderos obediẽtes pueda a cerca de ti hallar glia ɔ cõsolaciõ. Amẽ.

Sumario del interprete.

Capitlo. lvj. dla pgũta q̃ sant juã baptista embio a hazer a xpo/y de como el señor lo alabo: segun q̃ lo pone san matheo enel capitulo. xj. ɔ cantase enel domingo segundo del aduiento del señor. E contiene ocho parraphos segun q̃ se siguen.

El primero es d como sant juã no dubdando ser jesu christo el verdadero prometido/embio a sus discipulos al señor pgũtãdo a manera de dubda si era el el que esperauã. y de como cõ la respuesta fuerõ los discipulos d sant juan curados dla enbidia que teniã dl saluador y d sus discipulos/ɔ quedaron cõfirmados enla fe

El segũdo es q̃ las seys maneras d miraglos que el señor obro ante sus discipulos de sant Juan mucho fueron mayores enlo q̃ significarõ q̃ no enla grãdeza q̃ de fuera tuuieron/por seys maneras de defectos espirituales q̃ curo con su venida. y de como se entiẽde ser bienauenturado el que no se escandalizare en jesu xpo.

El tercero es d como nr̃o redentor publico alas cõpañas la grãdissima sãtidad y excelẽcia d sant Juan cerca de su fe ɔ firmeza/porq̃ no tomassen cõtra sant Juan alguã siniestra opiniõ por la pgũta dubdosa q̃ hizieron sus discipulos/ɔ q̃ por la caña mouida del viento son significados los hõbres carnales ɔ inconstantes.

El q̃rto es d como fue alabado sãt juã de aspereza de vida. E quien son entendidos por los que se visté de blãdo enlas casas delos reyes. E q̃ por el desierto es figurada la religion. y delas ppriedades del verdadero religioso.

El q̃nto es de como sant Juan fue alabado del señor dla claridad de su entendimiẽto: y de ser mas q̃ profeta/por ocho razones. y como fue alabado dela auctoridad de su doctrina que fue la quarta dignidad en ser llamado angel.

El sesto es q̃ la suma del fauor ɔ ppuilegios de sant Juan se encierra enesta sentẽcia/entre los nacidos dlas mugeres no se leuãto otro mayor q̃ sant Juan baptista: y del entendimiẽto proprio deste dicho.

El septimo es dl prospero tpo ẽ q̃ sant Juan vino q̃ fue enel diluuio dlas grãs ɔ misericordias d dios. y d como se ẽtiende q̃ dsde los dias d jãt juã padesce fuerça el reyno dlos cielos. y dl precio cõ q̃ se gana

El octauo es q̃ la ley ɔ los pfetas q̃ hablauã dela venida d jesu xpo se consumierõ enla venida d sant juã. y dl entẽdimiento desto. y de como sant juã fue fin delos pmetimiẽtos ɔ comiẽço dela bienauenturança. y d otros grãdes fauores de sant Juan. y q̃ por tres razones dixo el señor que sant Juan era Helias.

Sigue se el capitulo. lvj



Sant juã baptista puesto ẽla carcel en cadenas/como vuiesse oydo por relaciõ de sus discipulos (mas mouidos cõ estimulos de enbidia q̃ con simple coraçõ) las obras ɔ los miraglos de nr̃o señor jesu xpo/y estãdo mas cõgoxoso dela salud d sus discipulos que de su peligro/ **embio al señor dos d sus discipulos** dlos q̃ mas dubdauã: porq̃ q̃ndo boluiessen sanos enla fe/ɔ justificados enla conciẽcia de su presencia diuina fuessen creydos dlos otros: porq̃ como es escripto en el deuteronomio dla ley/enla boca d dos o de tres testigos estara firme el testimonio de toda palabra. **E dixole**/mediãte los discipulos q̃ ẽbiaua como si sant juan les dixera. Si a mi no creeys q̃ di testimonio dl redẽptor xpo: yd a el vosotros mesmos y dezilde. **Eres tu el q̃ has de venir**/conuiene saber el rey christo enla ley prometido/y el que ha de saluar a israel **o porventura esperamos a otro**/para que nos salue. Es de notar que este nõbre juan/quiere dezir gra: y de aqui es q̃ sant juan entõces esta en cadenas/quãdo la gra esta en alguno detenida y encade-

C.j.

Deutero. xvij

UVA. BHSC. IyR_293

nada pa q̃ no aproueche enla v̄tud pues que pseuera enlas p̄siones del mundo/ o dela carne/ o d̄l pecado. Pues ay dolor q̃ en muchos pecadores esta eneste tiẽpo sant juan: esto es/ la gr̃a de dios detenida en cadenas: ca el cuerpo carcel es q̃ impide ⁊ pturba al hõbre dela cõtẽplacion de la verdad. Es de notar q̃ el bienauenturado sant juã no p̃gunto lo suso dicho dubdãdo: porq̃ enel viẽtre d̄ su madre se auia gozado dela p̃sencia de jesu xp̃o. E porq̃ tãbien q̃ndo vino al baptismo le auia dicho. Yo señor tẽgo de ser baptizado de ti ⁊ tu vienes a baptizarte de mi? ⁊ assi mesmo lo conocio eñl baptismo por la paloma q̃ d̄scẽdio sobre el/ ⁊ por la boz ⁊ testimonio d̄l padre: y despues lo mostro con el dedo: el q̃l por amor de esse mesmo xp̃o ⁊ por su fe ⁊ justicia fue puesto enla carcel ⁊ alli estaua aparejado pa sofrir la muerte por el: mas no fue otra cosa lo q̃ aq̃ parece dubdar/ sino q̃ p̃gũto a manera d̄ duda esta p̃gunta: porq̃ ꝓueyendo ala dubda d̄los discipulos/ los cõfirmasse enla fe de esse mismo redemptor por las marauilla q̃ viessen enel ⁊ por la respuesta q̃ les diesse ⁊ assi los fiziesse sus discipulos porq̃ tenia conocimiento q̃ aun dubdauan en la fe del redẽptor: ⁊ porq̃ mirando sus marauillas creyessen sus dichos como ya recogidos ⁊ alũbrados: ca cierto es q̃ algun escãdalo padesciã en q̃ auiã oydo q̃ sobre manera era mayor: mas sctõ/ ⁊ mas excelente nr̃o redẽptor q̃ su maestro. Sobre lo q̃l dize sant augustin ẽ ꝑsona d̄ sant juã Yd ⁊ dezilde/ no porque yo dubdo: mas porq̃ seays enseñados ⁊ lo que yo suelo a vosotros ⁊ a todos dezir de su diuinidad ⁊ santidad/ oyldo d̄ su ꝓpria boca: ⁊ pues q̃ ya aueys oydo a mi q̃ soy su pregonero cõfirmaos con lo q̃ oyreys dela boca del mesmo juez. E sant ylario dize. Enla pregũta q̃ por la embaxada d̄los discipulos hizo sant juan al señor/ no ꝓueyo a su propria dubda/ o ignorãcia: mas porq̃ supiessen no auer el p̃dicado a otro algũo/ sino al señor: embio a el sus discipulos pa que por sus ꝓprios ojos viessen sus obras: por q̃ por las mesmas obras marauillosas q̃ eñl viessen diessen fe a sus palabras ⁊ assi no se esperasse por redemptor del mũdo otro xp̃o sino aq̃l al q̃l las obras diessẽ testimonio. Y sant grisostomo tãbien dize. Sabiẽdo sant juã enla carcel q̃ estaua ya pa partir d̄ste mũdo: desseaua ayũtar sus discipulos ala cõpañia de jesu xp̃o como haze el padre discreto ⁊ piadoso q̃ quãdo se quiere morir encomiẽda sus hijos a fiel tutor: ca el sacratissimo sant juan mucho desseaua ver antes q̃ herodes le degollasse muy llena la fe de sus discipulos: ⁊ que sin dubda alguna creyessen enel redẽptor xp̃o: biẽ assi como el padre q̃ q̃ndo se muere si viere a sus hijos cõpuestos d̄ buenas costũbres ⁊ ꝑfetos d̄ toda sabiduria muere q̃si seguro ⁊ alegre/ ningũa cosa temiendo d̄llos desde ay adelãte. Y desta manera desseaua sant juan ver a sus discipulos abrigados cõ la cõpañia de jesu xp̃o/ porq̃ cõ mas alegre animo partiesse d̄ste mũdo. Y aun q̃ sant juan no era padre de sus discipulos/ ni los encomẽdo como padre assi como quiẽ los encomienda a tutor: encomendo gelos como vn ayo/ o maestro q̃ los auia tomado por cierto tiẽpo para los enseñar ⁊ queria los dar al piadoso señor enseñados como a ꝓpio padre d̄llos ⁊ por esto le pregũtaua mediante sus discipulos: no porque por su respuesta deprẽdiesse cosa alguna q̃ no aya creydo de la magestad del mesmo señor: mas hizo lo porq̃ los discipulos que embio viessen cõ sus proprios ojos las obras de su d̄ydad enel. Pues embio sant Juan sus discipulos a xp̃o: porq̃ viessen sus miraglos el q̃l hizo alli tãtos que gano muchas animas ca mejor es acerca de dios vn justo que todo el mũdo lleno de pecadores. Lo de suso es de grisostomo. Mas segũ dize sant Gregorio: la intencion de sant Juan era preguntar mediãte la boca d̄ sus discipulos al señor como q̃en le dize. Tu q̃ veniste a este mundo nasciendo/ has de venir alos infiernos muriẽdo? ⁊ por esto se puede dezir que no dubdo enteramente d̄l decẽdimiento del señor alos infiernos: mas

Mat.iij.c. Joan j

Augu. de verbis dñi

Hylarius sup matth

Chriso. super mat.

Gregorius in homel.

UVA. BHSC. IyR_293

del descendimiento en anima y ẽ cuerpo a ellos: y luego el señor q̃to la dubda d̃stos discipulos: ⁊ mostroles p̃mero por obras marauillosas y despues por palabras q̃ el era Jesu xp̃o: segun aq̃llo q̃ del es escrito enlos actos d̃los apl̃es. Comẽço el señor a hazer y a enseñar: ẽlo qual informo alos p̃dicadores ⁊ doctores q̃ no solamẽte enseñen por palabras: mas tãbien por obras. Y assi en presencia dellos ⁊ de muchos q̃ alli estauã dio perfecta sanidad a ciertos ciegos/sordos/coxos/y leprosos/ ⁊ fizo otros miraglos. E p̃dico al pueblo cuyo euãgelio primero recibieron los pobres: ca los pobres ⁊ humildes mas creẽ al euãgelio q̃ los ricos. Y eñsto respõdio ala q̃stion de sant juan/o por hablar mas verdad ala de sus discipulos/ mostrando por los miraglos q̃ alli hizo a sola la virtud diuina possibles/q̃ el fuesse v̄dadera mente el rey xp̃o: ca estos miraglos le dauan plenario testimonio q̃ era hijo d̃ dios Porq̃ si antes del euangelio algunos hizierõ tales miraglos/ fueron muy pocos ⁊ aun no los hizierõ por su ꝓpria auctoridad/mas como sieruos por mandado d̃ dios ⁊ por or̃on humilde. Siguese enel testo. E respondio el señor/ por palabras ⁊ por obras. E dixoles. Yd ⁊ dezid a sant juã lo q̃ oystes/ por la relaciõ de otros q̃ os hablarõ antes q̃ aca viniessedes. E tãbiẽ le dezid lo q̃ vistes q̃ se hizo agora en mi p̃sencia ⁊ por mi mãdamiento despues q̃ venistes: ⁊ vosotros sed certificados de mi por la doctrina de las escripturas q̃ oystes. O q̃ere dezir/dezid a sant juã las cosas q̃ oystes enla predicaciõ ⁊ las q̃ vistes enla obra delos miraglos: como si dixesse. Biẽ me aueys visto y pues q̃ assi es/conoced me: aueys visto mis obras: pues conoced eñllas la virtud d̃l hazedor: alos ciegos alumbro: alos muertos resuscito/alos pobres euangelizo ⁊ cõuierto ala fe: y todas las otras cosas hago q̃ los ꝓphetas anũciaron ⁊ dixeron q̃ auia yo de hazer: y essas dan testimonio d̃ mi. Pues si a mi no q̃reys creer creed alas obras: conferid ⁊ cõcertad las marauillas q̃ aueys visto en mi: con las reuelaciones ⁊ ꝓfecias q̃ leystes delos ꝓfetas passados: porq̃ conoscays q̃ yo soy aq̃l de q̃en ellos ꝓfetizarõ. Siguese eñl testo. Los ciegos veẽ/ porq̃ sea cõplido aq̃l dicho d̃l ꝓfeta esayas q̃ dixo. Entonces seran abiertos los ojos delos ciegos Los coxos andan/porq̃ sea cõplido lo q̃ el mesmo ꝓfeta dixo. Entonces saltara el coxo como cieruo. Los leprosos son alimpiados/porq̃ se cũpla aq̃lla profecia d̃l mesmo esayas que dixo. El q̃to nuestras angustias y ẽfermedades/con cuyas heridas somos sanos. Los sordos oyẽ/ porq̃ se cumpla aq̃llo q̃ es escripto. Las orejas delos sordos seran abiertas. Los muertos se leuantan/ porq̃ se cumpla aq̃l a ꝓfecia q̃ dize. Biuiran los muertos ⁊ leuantar se hã mis matados. Los pobres son euãgelizados/porq̃ sea cũplido lo que fue dicho por Esayas en persona del redemptor. A euangelizar y predicar alos pobres me embio el señor. Haze se aqui mas p̃ncipal mencion delos pobres q̃ delos ricos: porq̃ los pobres mas de ligero se conuierten. Sobre lo q̃l dize sant geronymo. Los pobres euangelizados entiẽde tu por los pobres de espũ/o por los pobres de riq̃zas: porq̃ no aya algũa distãcia ni diferẽcia entre los nobles y entre los q̃ son d̃bara suerte: y entre los q̃ son ricos: y entre los mẽguados enla p̃dicaciõ d̃l euãgelio. Pues recõtad a sant juan (dixo el señor) las cosas q̃ oystes enlos ꝓfetas q̃ se auian de hazer por mano del rey xp̃o: ⁊ como agora las aueys visto complidas por mi. Esto dezia el señor porq̃ el mesmo xp̃o hazia entonces todo aq̃llo q̃ los ꝓfetas hablando del tp̃o del mexias/dixerõ q̃ auia de hazer. Pues cõsiderãdo biẽ estas palabras: bien paresce q̃ respõde el señor alos discipulos de sant juã dãdoles a entẽder la verdad de su deydad por tal razon: el q̃ obra obras que excedẽ toda v̄tud ⁊ facultad de naturaleza ⁊ las q̃ del rey xp̃o ꝓfetizarõ los profetas q̃ auia de obrar: es determinadamente verdadero Jesu xp̃o: mas assi es que yo obro

Actuũ apostolorũ. j. c

Esa. xlij.

Esa. xxxv. cap.

Esa lij. ca.

Esa. xxxv. cap.

Esa. xxxvj

Esa. lxj. c.

Hiero. sup matheũ.

UVA. BHSC. IyR_293

ꝛ hago tales obras: luego siguese que yo soy verdadero xpo. Pues mirando bien este silogismo: assaz conuenible paresce q̃ respõde el señor a estos discipulos ó sant Juã porq̃ mas quiso/ꝛ mejor fue respon/der les por las obras marauillosas q̃ hi/zo en presencia ỏllos/q̃ si claro les dixera sabed q̃ yo soy: ca mucho fue mejor que a quellas mesmas obras de su magestad manifestassen q̃ era el vdadero saluador q̃ no q̃ lo manifestassen las palabras: ca el testimonio q̃ es de obras ꝛ de cosas visi bles: mas es ó creer ꝛ mas firme es que el q̃ es de palabras/ y de mas autoridad es la boz dela obra q̃ la boz ỏla palabra. Y tãbiẽ no q̃so el señor con palabras claras dezir: yo soy xpo/ por darnos exemplo de menosp̃ciar toda vanaglia mas muy cla/ro mostro ser el aq̃l ỏl q̃l ellos p̃gũtauan.

¶ Pues hablando segun moralidad por estas seys obras de jesu christo marauillo sas aq̃ puestas: por las q̃les libro a los hõ bres ỏlos corporales defectos pueden ser entendidos seys males: de cuya captiui/dad ꝛ dolores cada dia libra el señor espi ritualmente las aias. La ceguedad es er ror ꝛ ygnorãcia delas cosas q̃ la razon eli/ge. La coredad es enfermedad ꝛ tortura dela afecion ꝛ voluntad que mueue ꝛ mã da los actos ꝛ obras humanas. La lepra es vituperable ꝛ desordenada cobdicia dela delectacion carnal. La sordedad es malicia ꝛ dureza ỏl anima obstinada y en durecida. La muerte es apartamiẽto del aia de dios por el pecado mortal. La po breza es desfallecimiento de gra ꝛ de vir/tudes. Estos seys males puestos por la mayor pte en nosotros por el pecado del hõbre p̃mero quita la fe/ꝛ la predicació ỏ Jesu xpo deuotamẽte rescebida porq̃ me diante la fe es alumbrada la razõ ꝛ la vo/luntad se rectifica: y el ardor dela sensuali dad es amatado: y la dureza ꝛ obstinació se quebranta: y el pecado se fugitiua ꝛ re/monta: y es dada la gra en toda suficien/cia. Sobre lo qual es de notar q̃ ay vnos q̃ son ciegos por ignorancia: alos quales libra xpo alũbrãdo sus entẽdimiẽtos pa

C.ij. Seso mo/ral.

conoscimiento de sus misterios diuinos. Otros ay q̃ son cor os ẽlas afeciones ỏla mala volũtad q̃ veen biẽ lo q̃ hã de hazer ꝛ como deuia ser seguido ꝛ seruido nro se ñor: mas no lo q̃rẽ hazen/ o ẽ parte q̃rẽ hazer/ y en pte quierẽ seguir el mũdo: y en pte corr̃ando a vn estremo y a otro q̃rẽ seruir al mesmo señor haziendo rostro a dios y al mundo: alos q̃les libra xpo dis/poniẽdo sus animas pa q̃ cũplan la volũ tad del rey eterno. Y otros ay q̃ son lepro sos por diuersidad delas mãzillas que en ellos hizo el vicio ỏla carne q̃ es vna tor/pedad q̃ llaga todo el cuerpo/ ꝛ toda la virtud ỏl ania comoquiera q̃ esta lepra tã biẽ nasce ỏ q̃l q̃era otro pecado: alos qua les libra nro redẽptor purificãdo el ania de todos q̃lesquier defectos culpables. E ay otros q̃ son sordos por dureza de cora çon ꝛ por defecto de misericordia ala boz dela p̃dicaciõ/ o al clamor delos pobres/ alos q̃les libra el redẽptor inclinando sus coraçones a oyr la palabra ỏ dios: y a cõ/padecerse ỏl gemido ỏlos pobres. Otros ay que son muertos por la obstinacion ꝛ cõtinuacion ỏl pecado mortal: alos qua/les libra xpo viuificando ꝛ renouando el hõbre de dẽtro q̃ es el espũ racional cria/do a su ymagen. Otros ay q̃ son pobres delas gras celestiales ꝛ desnudos ꝛ mise/rables de virtudes: alos q̃les xpo libra en riqueciẽdo sus animas ỏ gras y de virtu/des. Estos miraglos spũales mucho son sin cõparaciõ mayores q̃ los corporales: porq̃ mayor cosa es: segũ dize sant augu/stin: justificar al malo q̃ criar el cielo y la tierra: y mas es justificar el anima q̃ ha de biuir pa siempre q̃ resuscitar la carne q̃ ha de morir otra vez. E mayor cosa es refor/mar enel anima la ymagen ỏ dios q̃ refor mar enel cuerpo la materia ỏ nro barro ꝛ dixo mas el señor. **E bienauẽturado es el q̃ no fuere escãdalizado en mi**/co/mo si diresse. Saluo sera el q̃ no dudare ẽ mi passion de mi deydad ꝛ potencia diui/na creyẽdo ser yo hõbre puro por ver me ẽ carne passible: mas bienauẽturado sera el q̃ me viere padescer ꝛ no me negare/ ni

Augu. i.ll. de correc/tione ꝛ gra

UVA. BHSC. IyR_293

cõ mi cruz ꝛ muerte ꝛ sepultura pusiere ẽ
sin fe alguna mudãça ni alteracion. E de a
qui es que el santo ladron fue bienauentu
rado: porque no se escãdalizo en ver mo
rir empar del al que era verdadera vida
pdurable. E quiso tãto el señor dezir/co
mo si dixera. Aun q̃ yo obre marauillas
como dios: cierto es que porq̃ tẽgo de ser
crucificado como hõbre se deuen mucho
los hõbres guardar que no menos preciẽ
en mi la muerte pues q̃ agora en tanta ve
neracion tienen mis obras admirables.
E bien dixo bienauenturado es el q̃ no
fuere escãdalizado en mi/ꝛ no de mi: por
que christo nunca fue causa de escandalo
ca nunca el lo hizo: mas bien pudo ser en
alguna manera ocasiõ o materia de escan
dalo/en q̃nto los malos padescian escan
dalo de su virtud ꝛ de sus reprehẽsiones/
ꝛ por esto es dicho el clementissimo redẽ
Esa. viij. ptor en la sagrada escriptura piedra de es
candalo: ca la piedra a ninguno escanda
liza ni haze q̃ estropiece: porque haze lo
que deue hazer segun su naturaleza: mas
el ciego o los que no miran como andan/
por el daño que padescen della son los q̃
se escandalizã. Pues en esto lastima o hie
re el señor a manera de piedra alos men
sageros de sant Juan que no creyan que
era verdadero xpo/y del escandalo de su
incredulidad los castiga. Y esta fue la cau
sa porque Jesu christo traxo a su presen
cia a estos dos discipulos del baptista q̃
se tenian por ofendidos del: porque pa
rescia mayor que sant juan en sus marauil
las. E quiso tanto dezir como si les dixe
ra. Mirad que no os escandalizeys en
mi ni creays alguna cosa que aya defecto
en mi.

C. iiij. C Assi como sant Juan entendia quitar
de sus discipulos la dubda que tenia de
Jesu christo: asi el saluador por le pagar
en la mesma ygualdad de amor q̃ria qui
tar delas compañas qualquiera opinion
siniestra que pudieran auer tomado por
aquellos discipulos que embio a el con
esta pregunta: porque segun el tenor de
la letra/parescia dubdar sant Juan cer
ca dela fe del redemptor: y por esto el pru
dentissimo rey lo alabo de muchas mane
ras de virtudes delante de aquellas gen
tes ꝛ pueblos que no sabian el misterio se
creto que andaua entre esse mesmo reden
ptor ꝛ sant Juan ni la causa dela pregun
ta: y esto hizo/porque la gente no sospe
chasse auerse sant Juan mouido con al
guna dubda/o mudança de fe/y que por
aquello auia embiado sus dos discipulos:
lo qual si con estas alabanças que Chri
sto dixo ỏl no se vuiera remediado/pudie
ran dubdar de aquello enlos testimonios
passados que esse mesmo baptista auia
dado dela venida ꝛ sanctidad del redem
ptor: porque oyendo aquellos pueblos
la question propuesta delos discipulos ỏ
sant Juan a christo/pudieran pẽsar que
sant Juan era liuiano enla fe ꝛ mudable
enla vida: lo qual no parescia antes que
fuesse encarcelado: ca entonces con toda
firmeza confessaua la dignidad ꝛ venida
del saluador: ꝛ parecia auer afirmado las
cosas que agora puesto enla carcel pare
ce preguntar como dubdoso dellas ꝛ co
mo quebrantado ꝛ vencido de su aduersi
dad. E liuiandad es vn defecto que per
teneesce ala dubda/y al mouimiento dela
razon. E la flaqueza ꝛ blandura de co
raçon es defecto que perteneesce ala mala
cobdicia dela carne/y al deleyte dela sen
sualidad. Y de estos dos defectos quiso
nuestro señor Jesu christo saluar al bien
auenturado sant Juan fauoresciendo lo
ꝛ alabandolo en presencia de todos de
las virtudes contrarias a estos dos vici
os ꝛ de otras mayores. E quiso lo mas
alabar en absencia de aquellos sus disci
pulos que en presencia dellos: por que
no paresciesse/la gloria de tan sancto va
ron como sant Juan era/nascer de fauor
humano/o de lisonja: mas que procedia
de solo zelo ꝛ buen amor dela verdad/y
en esto nos mostro huyr de ser notados
de malos lisongeros quãdo alabaremos
la virtud delos buenos: en especial quan
do loaremos alos reyes ꝛ alas personas
de grãdes estados en sus presencias: por

UVA. BHSC. IyR_293

Chriso. super matth

lo qual dize sant Chrisostomo. Quã biẽ lo hizo el señor pues que en partiendo se los discipulos de sant Juan luego lo començo a alabar: no como algũos que ay emblãdecedores ⁊ lisongeros que de buena volũtad alabã alos hombres en presencia o quãdo veen alos que son sus fieles amigos o alos de su casa: porque creẽ que diran a sus señores todo el bien q̃ les ouieren oydo dellos: mas la verdad es q̃ el que es de poco saber se goza quãdo es alabado en su rostro: ca el varõ sabio q̃ndo enla cara es alabado / luego es eñl coraçon herido. Pues por dos causas nunca deue ser el hombre alabado en su propria presencia. La primera es porque si lo tienes por sabio grauemẽte ⁊ por ofensa recebira tu alabança. Pues para que q̃eres con tus palabras ser molesto ⁊ causador de tristeza? La segunda es porque si piensas q̃ el que alabas es de poco saper enxalçar se ha y ser le has ocasion de pecado. Pues porque con tus blandas lisonjas sustentas y crias la vanidad ⁊ poco saber del que assi destruyes con la vanidad de tus loores? Despues desto alaba y encomienda christo a sant Juan de muchas virtudes: ⁊ primero lo alaba dela cõstancia y firmeza dela fe: por lo qual se sigue enel testo. **E como los discipulos d̃ sant juã se fuerõ dela p̃sencia del señor boluiẽdo se ala carcel para su maestro dixo el señor alas compañas. A quiẽ salistes a ver enel desierto?** Esto es no agora / mas en otro tienpo q̃ndo aun sant Juan estaua enel desierto: porq̃ agora enla carcel estaua. E quiso tãto dezir como si dixesse. Que tal creeys que sea aquel al qual en otro tiẽpo antes q̃ fuesse preso salistes muchas vezes a ver? Como si dixesse segũ dize san Chrisostomo.

Chris. sup mattheus

Porque causa o razon dexando vuestras ciudades veniades todos jũtos al desierto? por cierto no viniera tan grande ni tã honrado pueblo al yermo sino pẽsando que auia de ver en ver al baptista sant Juã algun gran varon ⁊ marauilloso ⁊ mas fuerte q̃ la piedra. Siguese eñl testo **Salistes poruentura a ver alguna caña mouida del viẽto?** E quiso en esto tanto dezir: como si dixera. No fue sant Juã mouible como caña para q̃ dudasse por liuiandad de seso de la fe de su señor al qual antes auia predicado / ⁊ con tanta constancia que ni por temor ni por fauor no se apartaua de la verdad. No fue por cierto caña sant Juan / mas coluna / no era mouido del viento: ca no sabia leuantar se ni ser altiuo con las prosperidades / ni flaco ni abatido con las aduersidades. Mas antes entre las cosas contrarias y prosperas siempre permanecia firme ⁊ sin mudança / guardando enlas prosperidades humildad / y en las aduersidades paciencia / no se quebrantaua por el temor / ni se doblaua por la lisonja / ni la gracia halagueña delos hombres lo tornaua blando / ni la yra lo hazia enojoso / ni aspero la indignacion de ninguno / ⁊ con vna mesma cara miraua a los que lo alabauan ⁊ a los q̃ lo maltrayã ⁊ assi amaua a los amigos que no aborrecia alos enemigos y assi reprehendia a los poderosos ⁊ alos flacos que ni con los grãdes era de coraçon pequeño ni con los menores de semblante soberuio. Pues segũ esto no era sant juan caña ventilada ni mouida del viento pues que ninguna variacion o diuersidad d̃ cosas redoblaua el estado de su rectitud ⁊ firmeza. E san Chrisostomo dize. La caña es vazia por de dentro ⁊ no tiene virtud alguna: ⁊ qualquiera viento pequeño que toca enella / luego la inclina ⁊ la mueue aca ⁊ alla. E bien tal es por cierto el hombre carnal y seglar / enel qual ninguna medula de fe ni de virtud ni de verdad se halla / mas qualquiera tentacion que le sucede luego lo reflexa y abate. E sant Gregorio dize. . Pues deprendamos hermanos muy amados no ser caña combatida del viento: hagamos maciço ⁊ fuerte nuestro coraçõ puesto entre los ayres ⁊ vientos delas lenguas: porq̃ permanezca derecho su estado: y porque ningun mal que de nosotros se diga nos

Chrisosto. sup matth.

Gregorius in homil. vj.

UVA. BHSC. IyR_293

prouoque a yra: ⁊ ningũ fauor de gracia ni de honra sin prouecho nos incline a relaxacion ⁊ tibieza. No nos ensoberuezcã las fortunas prosperas ni nos perturben ni alteren las cõtrarias: porque los que en la firmeza dela fe somos afirmados ⁊ fortificados/en ninguna manera seamos mouidos por la mudança delas cosas transitorias. Y debaxo de espũal figura alaba aqui el señor a sant Juan: porque assi como el ni por temor dela muerte/ni por amor dela vida corpal desamparo la forma y regla dela justica: assi nosotros no desamparemos las cosas honestas ⁊ prouechosas por las vanas/ni las perdurables por las trãsitorias/mas antes es biẽ que abracemos la cruz mas que las lisonjas cõpuestas de vanidad de palabras.

¶ Lo segundo alaba el señor a san juã de aspereza de vida y de penitencia: porq̃ no se vistio de vestiduras muelles ⁊ blandas/ni vso de recreaciones ⁊ deleytes corpales: por lo q̃l dize en el testo. **Mas q̃ salistes a ver enel desierto? Salistes por ventura a ver algũ hõbre vestido de muelles vestiduras?** por cuydado q̃ tuuiesse de satisfazer a la carne. E q̃so tanto dezir. No salistes por cierto a ver tal hõbre: porq̃ segũ es dicho arriba sant Juã no vestia sino vna vestidura de pelos aspos de camellos: ⁊ su comer era langostas ⁊ miel silueſtre: porq̃ por el testimonio de su vida pareciesse q̃ menospreciaua al mũdo cõ todos sus falsos bienes y delectaciones. Y morauа tãbien en el desierto por hazer aspera ⁊ dura vida/ no solo enel comer y vestir/ mas enel lugar: por lo q̃l dize no se vestia assi: **ca los q̃ se visten de blando** ⁊ los que vsan de deleytes no biuẽ enel desierto/mas **en las casas delos reyes son**: ca alli se vsa y se haze vida blãda ⁊ deleytosa: ⁊ muchos dizen lisonjas alos grandes principes y reyes ⁊ a otros de grandes estados porque puedan morar en vno ⁊ gozar ỏ sus deleytes y de sus vidas carnales: mas los amadores dela verdad con enemiga indignacion menospreçian tales cosas.

A este proposito cuenta Valerio marimo que vn hombre dixo a Diogenes el gran philosopho que estaua lauando las yeruas para comer. Si tu quisieses lisonjear a Dionisio no comerias esta verdura tan pobre: al qual Diogenes respondio. Si tu quisiesses comer estas yeruas no serias a Dionisio lisonjero. E sigueſe luego adelãte enel Valerio en fauor de Diogenes. Este fue verdadero defensor dela verdad q̃ tuuo por mayor bienauenturança ser mantenido de yeruas que ser lisonjero delos grandes con indignacion de dios ⁊ con pzuyzio dela virtud. Mas ay dolor que enel dia de oy muchos son ⁊ aun entre ellos ay religiosos que hazẽ lo contrario: ⁊ por pequeño biẽ no hã verguença de dezir lisonjas alos grandes ⁊ alos pequeños. E bien dize el señor en las casas delos reyes no enlas delos põtifices y perlados: porque se entiẽda que los pontifices y todos los perlados dela yglesia y toda su familia se deuẽ vestir de vestidura simple y religiosa y no ỏ ropa muelle y preciosa. Y de aqui es que se lee del bienauẽturado sant augustin que sus vestiduras eran no mucho resplandeciẽtes ni mucho pobres ni ỏsechadas. E san Jeronymo dize. El ornameto de hermosura delas vestiduras/ ⁊ la vileza ⁊ torpedad dellas/ por yguал manera se deuen huyr: porque la vna destas cosas significa enlos que las visten ỏleytes ⁊ pompa ⁊ la otra significa gloria vana ⁊ huele a maldita ypocresia. Pues quando los clerigos y los religiosos ygualmente vsan de vestiduras muelles y ỏleytosas no menos que los que en las casas delos reyes son: teman ⁊ guardense porque ya entonces no son caualleros ỏl rey celestial ni lo siruen: mas antes tienen la caualleria ỏl Rey terreno que huyen de padescer por dios asperezas: ⁊ dados a solas las cosas defuera andan a buscar la delectacion ⁊ blandura dela vida presente. Pues sino fuesse virtud ser los hombres vestidos de vestiduras viles/en ninguna manera auria el señor alabado a sant Juan ba-

Hieronym. sup mat.

UVA. BHSC. IyR_293

ptista dela vestidura aspera ⁊ fino fuesse pecado ser el hõbre vestido de ropas preciosas: en ninguna manera quando christo ouo de hablar dela pena del rico auariento se ouiera anticipado a dezir q̃ se vestia de purpura y de bisso. E quanto sea cosa peligrosa vsar de paños finos y blãdos parece por sant Chrisostomo que dize. La vestidura muelle deshaze y desata la firmeza ⁊ abito del anima fuerte. E si porventura la vestidura blãda abrigare ⁊ vistiere algun cuerpo que sea rezio ⁊ duro: de ligero se torna delicado ⁊ flaco: y hecho mas muelle: necessario es q̃ el anima aya de participar su daño: ca segun que muchas vezes acaesce: siempre las obras del anima tienen consonancia y semejança con las disposiciones del cuerpo. Lo de suso es de san chrisostomo. ¶ Hablando segun seso espiritual: por los que se visten de blando pueden ser entendidos los lisongeros: lo qual es biẽ significado por la vestidura: porque como la vestidura se aplica ⁊ viene justa a aquela cuya medida se hizo: bien assi los lisongeros se allegã a los malos porq̃ son de vna medida ẽ la conformidad del pecado: como aquellos que por miedo dela persecuciõ o por amor delas alabãças no reprehẽden los vicios delos q̃ pecan: ⁊ aun porque puedan conseguir algunos interesses temporales no hã temor de cõformarse cõellos. Mas segun dize sant Gregorio: no estaua sant Juan vestido de vestiduras tan muelles porq̃ no sabia fauorescer como lisongero los vicios: mas ãtes los castigaua con duras increpaciones. ¶ E hablãdo segũ moralidad san Jeronymo y Rabano dizen que aqui somos enseñados q̃ los predicadores ỏla verdad se deuẽ mucho apartar delos palacios de los señores delicados en los quales reyna la lisõja ⁊ adõde los lisonjeros vestidos de blãdo hazen su manida y de contino frequentan y vsan sus casas y como quien trata con sabrosas rascaduras las carnes q̃ comen: assi agradan y dan sabor a la vida ⁊ apetito ỏlos pecadores. Antã los vicios mas no los compũgen ni los hieren con puntas de reprehension prouocando los a penitencia. Item es aqui de notar que la predicacion dela verdad conuiene mucho con la dureza y aspereza del manjar y del vestido: y que los que sin espiritu de virtud predican no teniendo por fin la honra de Dios/son lisonjeros y andan a buscar interesses ⁊ ganancias y procurã riquezas y abundancia de deleytes: y los tales assi vestidos ỏ muelles passiões en las casas delos reyes son: esto es segũ dize sant Gregorio/son desterrados ỏl reyno celestial y debaxo dela jurisdiciõ delos diablos q̃ son reyes delas tinieblas. Por el desierto puede ser assi mesmo entẽdida la religion: porq̃ como el desierto fue vn medio entre egypto y la tierra sancta de promission: assi la religion es vn otro medio entre el cielo y el mundo: y quasi vna via derecha por la qual van al reyno celestial. E por sant Juan que estaua enel desierto se entiẽde el religioso que no deue ser caña de ypocresia vano de dẽtro ⁊ apostado de vdura por defuera: mas deue reuerdecer por partes defuera por honesta conuersacion y deue ser por dentro lleno de fe y de feruiẽte deuocion. Itẽ no deue ser flaco a manera de caña ni deue dar lugar a todo viento: mas ha de ser firme peleãdo contra toda tẽtacion ⁊ no se deue mouer dela virtud por bendicion ni por maldicion. Item no se deue vestir de vestiduras delicadas ni muelles: por que no ha de ser lisonjero/mas ha ỏ tener zelo ordenado cõtra los vicios ⁊ para la reprehension dellos no lo deue embaraçar afection de ninguna persona.

¶ Alaba lo tercero el señor a san juan ỏ la excelencia ỏ la psona ⁊ ỏla claridad del conocimiẽto q̃ tenia cerca ỏlos mysterios diuinos: porq̃ fue mas q̃ prophetа dizien do eñl testo. **Mas q̃ salistes a ver quã do salistes todos al desierto ? salia des porvẽtura a ver lo como quiẽ sale a ver algũ pphetа ? pues yo os digo en verdad q̃ mas es q̃ pfeta** Cosa es cierta que sant Juan fue mas

Luce.xvj.

Chrisо. super mat.

Seso spiritual ⁊ moral.

Gregorius in homel.

Seso moral. Hieronym. sup mat. Rabanus sup mat.

¶ v

UVA. BHSC. IyR_293

que propheta porque prophetizo de Jesu christo ⁊ lo vido primero en espiritu q̃ lo viesse en carne. E despues desto ꝓphetizo d̃l como los otros prophetas: por lo qual dixo su padre Zacharias enel punto que le fue tornada la habla endereçando sus palabras a el aunque era infante rezien nascido. Tu seras llamado ꝓpheta del muy alto. Item fue mas que propheta por ocho razones. La p̃mera porque fue por el angel profetizado. La segũda porque enel viẽtre de la madre començo a profetizar. La tercera porque fue fin de todos los prophetas quãto a la venida de Jesu xp̃o y enel se consumierõ. La quarta porque el solo mostro con su dedo al mesmo señor nuestro Jesu christo de si mesmo y delos otros prophetas primero profetizado lo qual los otros no fizieron. La segun dize sant Gregorio: el oficio de propheta es predicar y dezir las cosas que estan por venir/ mas no mostrar las presentes. La quinta es segũ dize sant Augustin ⁊ sant Ambrosio porq̃ los profetas profetizaron que auia el señor de venir/ al qual dessearõ ver ⁊ no lo vieron: mas a sant Juan fue dado por especial priuilegio que viesse ⁊ gozasse delo que los otros no alcançaron. La sexta segun dize sant Hieronymo es porq̃ con el priuilegio dela profecia le fue dado el mysterio del baptismo: de manera q̃ merecio baptizar al que era su señor y de todos los profetas. La septima es porque fue llamado angel ⁊ aunque no fue angel por naturaleza fue lo por oficio. La octaua es porque fue el mas cercano d̃ todos los ꝓphetas a christo ⁊ poco menos vino cõel. Por lo qual dize sant Chrisostomo. Todos los profetas fueron embiados antes dela venida de Jesu christo mas solo sant Juan assi fue embiado delante dela cara d̃l señor que poco menos vino junto conel: ⁊ quanto sant juan mas que los otros ꝓphetas fue segun el tiempo cercano al redemptor xp̃o: tanto mas estuuo cerca del por sanctidad ⁊ por justicia que todos los otros: y esto parece a algunas estrellas q̃ nascen antes dela luz/ que comoquiera q̃ sean muchas las que traen albricias d̃la venida oriental d̃l sol ninguna d̃llas merescio tener nombre de luzero sino sola vna q̃ quasi anda ⁊ procede con la luz: ⁊ bien assi todos los profetas vinierõ antes d̃la venida de jesu christo publicando su sancto aduenimiento: mas san Juan solo merescio ser llamado su precursor y adelantado: porque no solo publico q̃ auia de venir: mas tambien lo mostro con su dedo diziendo. Mirad q̃ este es el cordero de dios. Alaba lo q̃rto el señor a sant Juan de la infalible auctoridad de su doctrina y de la dignidad del oficio diziẽdo enel texto. **Este es verdaderamẽte aq̃l d̃l qual es escripto por el profeta Malachias. Mira q̃ yo ẽbio a mi angel ante de tu cara/ el qual aparejara la carrera delante de ti.** como si dixera. Yo embio a mi embaxador y mensagero sant juan baptista: el qual hizo vida angelical ante que tu presencia ⁊ magestad corpal sea enel mũdo conoscida y manifestada. Es aqui de notar q̃ estas palabras dixo el propheta en persona del padre celestial hablando con su hijo eterno el qual auia de tomar corpal p̃sencia enel vientre virginal alabando ⁊ auctorizando la persona angelical de sant Juan: el qual apejo la carrera de christo predicando el remedio de la penitẽcia ⁊ baptizando/ porque la gente se acostumbrasse al baptismo ⁊ publicando su venida y tornando claros los coraçones delos oydores para que fuesse recebido y para que su predicacion fuesse abraçada. Y este aparejo fizo delãte de ti: esto es: p̃mero q̃ tu fuesses manifestado al mũdo. E de aq̃ viene que el oficio delos predicadores es apejar los coraçones delos pueblos antes q̃ el señor venga al juyzio o por gr̃a al coraçon o a tomar cuẽta enla hora dela muerte. E fue dicho sant juã ãgel por dos cosas. La p̃mera por la dignidad del oficio q̃ tenia en ser mensajero de dios: ca oficio d̃los angeles es reuelar los diuinos secretos: ⁊ assi el oficio d̃ sant

Luce. j.

Gregorius in homil.

Ambrosius sup lucam i sermone baptiste.

Augustinus i sermone baptiste.

Hierony. sup mat.

Malachie tertio.

Chrisosto. sup matth.

Joan. j.

Malachie tertio.

UVA. BHSC. IyR_293

Juan era prophetizar ⁊ publicar los misterios escondidos dela encarnacion: porque como el archangel sant Gabriel manifesto el nascimiento del saluador a pocas personas: conuiene saber ala virgen ⁊ a Joseph: ⁊ alos pastores: y alos tres reyes de Arabia. Assi sant juan lo predico ⁊ manifesto a todo el mundo. Por lo ql dize el venerable Beda. Angel es llamado sant Juã no por propriedad natural/mas por dignidad de oficio: ỏl qual nombre pudo ser llamado aquel hõbre q̃ fue embiado de dios para dar testimonio de la lumbre: porque manifestasse al mundo al señor q̃ venia en carne. E los sacerdotes son llamados tambiẽ angeles: por lo qual el apostol defiẽde que las mugeres no oren enla yglesia teniendo descubiertas las cabeças por acatamiẽto delos angeles de dios: esto es: por amor de los sacerdotes. Mas segun dize sant Gregorio: todo christiano si aparta a su primo de algũa malicia o peruersidad ⁊ lo prouoca a virtud o a bien: o si predica el reyno perdurable/o el tormento del huego eterno al q̃ yerra o esta endurecido en algũ pecado: por cierto angel es y mẽsajero del señor. La segũda razon es por la pureza dela vida angelical q̃ sant Juan hizo enla soledad del desierto/y enla virginidad que guardo; y en la contemplaciõ. Onde sant Chrisostomo dize. Bienauẽturado fue sant Juan que merescio tener al juez del mundo por pregonero de sus virtudes. O ye pues bien agora y entiende su dignidad. Yo pienso/sino hablo algũa osadia: que mas glorioso es Sant Juan porque fue hõbre y porque por el merescimiẽto de su virtud fue llamado angel/que si fuera angel de su propio nombre y ỏ su propia substãcia: porque el angel en quanto es angel no es tanto guardon q̃ se deue ala virtud quãto es propriedad ỏ naturaleza: mas este mucho es mas marauilloso porque en la naturaleza hũana trascẽdio a toda sanctidad angelical y alcanço por la gracia de dios lo que no era possible alcançar se por alguna virtud humana.

Dionisius de celesti hierarchia

Beda in cõmentarijs sup lucam ⁊ in homilia sup matheum. Joan. j. j. corin. xj.

Chrisso. super matth

¶ E por comprehender el señor en breue sentencia la suma de todas las ỷtudes de q̃ sant juã puede ser alabado: dize agora eñl testo. **En verdad os digo que entre los nacidos ỏlas mugeres no se leuanto alguno mayor que sant juã baptista.** E señaladamẽte dixo nascidos ỏlas mugeres ⁊ no nascidas: porq̃ no entẽdiesse alguno q̃ sant Juã era mayor q̃ la madre de nro señor Jesu christo ni yguala ella quanto ala santidad: la ql es mas excellente que todos los sanctos: y despues de christo fue mas sancta q̃ todos los angeles y los hombres. E mira que dixo entre los hijos delas mugeres ⁊ no dixo dela virgen/porq̃ no parezca ser cõparado a christo: ca muger eneſta sentencia no solo significa estado o condiciõ feminil/mas corrõpimiento: y segun este modo o entendimiento la bienauenturada virgen no es dicha muger/⁊ si alguna vez enel euangelio esta muy preciosa virgen es llamada muger entonces no se toma por muger sin ỷginidad: mas por hẽbra y entiende se assi porque se haga diferencia ỏ muger a hõbre. E tambien se deue notar que sant Juan por esto que el señor aqui dize en su fauor/no es mayor q̃ los otros ℙrophetas ⁊ ℙatriarcas/ni que todos los otros sctõs ⁊ justos/mas dio a entender que es ygual al que de todos ellos es mas excellente: y de esta manera se ha de entẽder que ninguno de los mayores es mayor que el: assi como no se sigue q̃ si los otros no son mejores que el que el sea mayor que ellos: ⁊ por esto no niega el redemptor que no se leuãto en algũ tiempo alguno ygual a el: mas si por uẽtura despues aya sido mas sancto que el o esta por venir alguno q̃ sea su ygual no es aun determinado/ni puede segun juyzio humano ser sabido. E sant Chrisostomo dize. La escriptura no dize q̃ sant Juan es mayor q̃ los otros santos/mas dize q̃ los otros sanctos no son mayores que el: por donde paresce q̃ lo quiso el señor ygualar cõ los otros: mas no lo hizo

Chrisost. sup mat.

UVA. BHSC. IyR_293

mas excelente. Iten dize el mesmo Chrisostomo. Lo que el señor dize de la preeminencia o grandeza de sant Juan tal es como si diesse. No pario muger alguna hombre algũo mayor q̃ este: ꝛ bien abasta para el feruor de sant juan esta publicacion de Jesu xpo: mas si quieres conoscer ser esto verdad: en las virtudes q̃ a sãt juan pertenescen lo puedes ver: ꝛ puedes pensar su muy sancta vida ꝛ cõuersaciõ y la soberana altura de su entendimiento en la cumbre de la cõtemplacion: el q̃l como hõbre que descẽdia del cielo hazia vida en la tierra q̃si no teniẽdo cuydado alguno del cuerpo tã altamẽte estaua su coraçon endereçado ꝛ todo sobido en el cielo y a solo dios ayũtado. No tenia cõgoxa por alguna cosa õl mũdo: porque assi biuia como si ya biuiera eñl cielo: ꝛ poderosamente se enseñoreaua õ todas las necessidades q̃ son anexas a la sustentacion de naturaleza: y andaua por vna estraña carrera passando y gastando todo su tiẽpo en oraciones ꝛ hymnos no hablãdo por cierto a niguno õlos hõbres: mas con solo dios decõtino tenia lengua: el qual nũca vido a niguno de sus naturales: ni menos fue visto el de alguno de todos ellos: nunca comio leche/ni vso de cama/no se aluergaua debaxo de tejado: nũca fue visto en mercado/ni en plaças/ni vsar/ni aprouechar se õ algũa cosa deste mũdo: su palabra era en tpo cruda y aspa y a tpos blãda y amigable. E biẽ paresce ser esto verdad: porque hablaua cõel pueblo de los judios con varonil y feruiẽte animo/y porque reprehendia y afrẽtaua con toda osadia al rey Herodes: ꝛ cõferia ꝛ cõtrataua con los discipulos cõ dulce mansedumbre: y finalmente ninguna cosa hazia q̃ fuesse ociosa o vana: mas todas las ordenaua y disponia cõ discreta y conuenible madureza. E por esto dize el señor del. **Entre los nacidos de las mugeres no se leuanto alguno que fuesse mayor q̃ sant juan baptista.** E porq̃ entre sant juã y el hijo õ dios no ay cõparaciõ alguna dize san Chrisostomo que porq̃ la grã suma de las alabanças que el señor auia dicho del no diesse lugar y ocasiõ a los judios de tener lo por mayor que al mesmo christo/añade haziendo distincion entre la excelencia de su diuina persona y la sctidad õ sant juan diziendo en el testo. Mas aunq̃ el baptista sea tã grande como he dicho/**sabed q̃ el q̃ es menor en el reyno de los cielos es mayor que el**: como si diesse. El q̃ es menor en edad y en la opiniõ de muchos en el reyno de los cielos q̃ es en la yglesia militante de los sctõs/mayor es q̃ sant Juã en dignidad y magestad: lo qual se entiende de solo christo q̃ entõces era en la yglesia que començo desde Abel el primero õ los justos y durara hasta el postrimero õ los escogidos tenido por menor segun el juyzio de muchos. Mas segun dize sant Chrisostomo. No es de pensar q̃ el señor aya dicho ser el mayor que sant juan por alguna comparacion: ca en este caso toda comparacion desfallesce. Porque como tambien dize sant Ambrosio: otra es ꝛ mas excelente esta naturaleza del redẽptor christo q̃ todo lo que dios ha criado ꝛ no se puede cõparar a las generaciones humanas: porque no puede auer alguna manera de comparacion entre el hõbre ꝛ dios: mas puede se entender esto que dize el menor del reyno õlos cielos ser mayor que san juan tomãdo por menor el mas baxo de los angeles que ay en el reyno de los cielos que es la yglesia triumphante de arriba/o el mas pequeñuelo õlos sanctos q̃ ya reyna con dios: ꝛ assi es mayor que sant juan por el estado q̃ tienen de la fructuosa delectacion y vso de la glia: porque cada vno õlos biẽauenturados y de los que veen la diuina essencia quantoquier q̃ sea pequeñuelo mayor es en ser/ꝛ quanto al bien que ya possee que qualquiera de los sanctos õsta vida puro viador y peregrino/comoquiera que alguno de los justos desta nra peregrinacion sea mayor en potencia o disposicion (esto es quanto al grado de la gloria eterna q̃ espera) que alguno que ya sea en el cielo

Chrisost. sup matthei.

Chrisosto. sup matth.

Ambrosius sup lucam

UVA. BHSC. IyR_293

bienauẽturado. E sant Jeronymo dize. Nosotros simplemẽte entendamos que todo sancto q̃ ya reyna cõ dios es mayor que el que aun esta enla batalla desta vida/ca otra cosa es posseer la corona del vencimiẽto/y otra es pelear aun enla batalla: mas esto se deue entender quãto ala seguridad d̃l gualardon que ya possee el menor delos que enel cielo son/⁊ no quãto ala grandeza del merecimiento q̃ puede tener alguno de los sieruos de dios q̃ aun esta enla tierra: ca bien puede alguno delos que agora biuẽ enla carne mortal ser despues enel cielo de mayor gloria que alguno de los sanctos que agora es alla de mayor seguridad.

Hierony. sup mat.

¶ vij ¶ Despues desto quasi declarando que sant Juan era mas q̃ propheta alabo lo el saluador d̃l muy ꝓuechoso tiẽpo ẽ que vino que fue el tiempo de la gracia q̃ fue frutuoso al linage humano. Por lo qual dize el testo. **Desde los dias d̃ sant juã padesce fuerça el reyno d̃ los cielos ⁊ los forçadores se lo lleuã ⁊ arrebatã por fuerça.** Como si mas claro dixesse. Desde los dias de sant Juan q̃ es despues q̃ comẽço a p̃dicar el reyno celestial se alcança el reyno delos cielos por penitencia hasta agora/tomãdo esta palabra **hasta agora** por la obra postrimera del fenecimiento del mundo: ca el tiẽpo de la ley d̃ gracia q̃ començo desde la predicaciõ de sant Juan siempre durara hasta el postrimero pũto en que el mũdo hiziere fin/el qual reyno delos cielos entõces padece fuerça quãdo delos penitẽtes vencedores de si mesmos/y q̃ con gran fuerça resistẽ a todas las tẽtaciones es ganado: ⁊ por esto dize q̃ los violentos ⁊ forçadores q̃ son los q̃ no parescen tener derecho al cielo/como son los publicanos y pecadores lo arrebatã y selo lleuan en las manos desechados fuera los hijos del reyno/que son los q̃ segun el parecer erã vistos por la ypocresia ⁊ por el fengimiẽto delas virtudes pertenescer al reyno celestial. Y esto es dicho a manera de semejãça. bien assi como si algũ reyno fuesse dado alos estrangeros pareceria ser hecha fuerça al mesmo reyno. E sant Hylario dize. El reyno d̃los cielos padesce fuerça porque se entienda que la gloria de dios es deuida alos padres de Israel: y porq̃ siendo denũciada ⁊ publicada de los prophetas/y ofrescida de Jesu christo a los Hebreos: es ocupada y recebida la fe de los Gentiles quãdo por la penitẽcia que sant Juan predico los fieles christianos caminando cõ feruor para la patria celestial penetrarõ sus altas puertas permaneciẽdo enella para siempre quasi como quien ocupa el lugar ageno. E sant chrisostomo dize. Mira q̃ tan grande varon es sant Juan en cuyo tiẽpo tanta gracia fue derramada por la tierra/que lo que enlos dias delos prophetas no se fizo: en su tiẽpo fue celebrado: y el fue por la prouidencia del muy alto escogido para que fuesse ministro desta gr̃a. Lo de suso es de Chrisostomo. Pues desde los dias d̃ sant Juan fue abierto el reyno delos cielos alos penitentes delos quales padesce fuerça ⁊ por fuerça victorial se gana/ca sant Juã fue el que primero predico esta penitencia: por cuya aspereza afligiendo nos como con vna fuerça loable que nos hazemos: y satisfaziẽdo a dios por los pecados arrebatamos cõ zeloso essuerço el reyno celestial: y entramos enel q̃si como forçadores y no perezosos: porq̃ tanto es q̃si como arrebatar buscar y tomar aquello alo q̃l ningũ d̃recho tenemos y lo q̃ es legitima possession delos angeles: ca no puede el hõbre nascido enla tierra ganar el cielo sino hiziere fuerça muy cruel a su ꝓpria sensualidad domãdo y reprimiendo el proprio apetito de todas sus d̃lectaciones illicitas ⁊ sojuzgando los desmandamientos de su carne al espiritu. E sant Jeronymo dize. Grande violencia es ser nosotros engendrados enla tierra ⁊ buscar estãdo enella la silla d̃los cielos ⁊ posseer por virtud lo que no tenemos por naturaleza. E sant Ambrosio dize. Hagamos pues que assi es fuerça al reyno delos cielos: ca todo aquel que haze algũa

Hylarius sup matth

Chriso. super mat.

Hierony. sup mat.

Ambro. super lucam

UVA. BHSC. IyR_293

fuerça con cuydadoso estudio se apressura ala hazer y no se entibiece por passion de pereza: y porende la fuerça que hazemos a nuestro natural es porque no se suma enlas hezes delos bienes de la tierra: mas antes se enderece y leuante con todo esfuerço alas cosas de arriba. E sant gregorio dize. Quando los pecadores bueluen a penitencia quasi en lugar ageno entran y por fuerça arrebatan el reyno delos cielos. Pensemos pues de cōtino los males q̄ hezimos y q̄brantemonos siempre cō lloros y arrebatemos por penitencia la heredad delos justos pues q̄ no la touimos por buena vida: ca el todo poderoso dios es seruido en padescer de nosotros tal fuerça: porque quiere que el reyno delos cielos sea arrebatado por nr̄as lagrimas aunq̄ no sea deuido a nuestros merescimientos. E tābien dize Eusebio. No se puede fazer sin q̄ se haga fuerça el coraçō que ninguno pueda trocar la yra por penitēcia y la soberuia por hūildad: y que por amor d̄la pobreza y dela necessidad vença la copia y abastāça delas riquezas: y que mude la fuerça y demasia por la mesura: y los vicios d̄ la carne por la castidad: y q̄ el hombre sea adesora mudado en otro varō. Pues desta manera el reyno d̄los cielos es auido y robado d̄ los tales por forçosa violencia. Onde en la colaciō del abad Abraham es dicho. El reyno delos cielos verdaderamēte no se roba delos perezosos ni delos floxos y delicados ni delos tiernos: mas roban lo los violentos y forçadores q̄ no a otros mas a sus proprias aīas hazen muy clara fuerça enagenādo las delas falsas delectaciones dela vida p̄sente: y enesta manera aq̄llos son tenidos por loables forçadores q̄ hazen fuerça a su perdicion: ca el hōbre/segū es escripto: en dolores y en sudores trabaja ꝑa si mesmo ⁊ haze fuerça a su perdiciō. Nuestra ꝑdicion es vsar delos vicios vergōçosos desta vida y poner en obra los malos desseos q̄ si algūo los apartare de su aīa ⁊ los manifestare crea que gloriosa fuerça y muy ꝓuechosa hara a su perdiciō negando le solamente las volūtades y cosas q̄ tiene por muy amables y por mas alegres. Segū dize sant Bernardo: vnos ay q̄ mercā el reyno de dios como son los q̄ se exercitan en las obras de misericordia. E otros ay q̄ hurtan el reyno: como son los que hazen secretas penitēcias. Otros ay q̄ son compulsos y forçados entrar enel: como son los pobres q̄ de necessidad d̄ fortuna son pobres y no de su ꝓpria volūtad. Otros ay que lo arrebatā: como son los pobres volūtarios q̄ son pobres de espū. Mas si aun dubdas d̄ ganar este reyno de gloria por defecto de merescimiēto o socorro oye lo q̄ sant augustin dize. Si pregūtas como puede ser esto o cō que meritos o cō que ayuda/oye. Esta gl̄ia toda esta puesta en poder del q̄ obra: ca el reyno delos cielos fuerça padesce: y este reyno o hombre no requiere para alcançar se otras cosas mas delas que estā puestas en mano del que obra: ca es reyno que padece fuerça. El reyno delos cielos o hombre no requiere otro precio sino ati mesmo: ca tanto vale quāto eres: da por el a ti mesmo ⁊ luego sera tuyo. Porq̄ te turbas del precio? No miras que xp̄o dio su vida por buscar y ganar a ti para que fuesses reyno a dios padre? Pues assi deues dar le tu a ti mesmo porq̄ seas reyno suyo: y porque no reyne el pecado en tu cuerpo mortal: mas pueda reynar Jesu xp̄o en verdadera ganācia de vida. E dize mas sant augustī en persona d̄ dios eterno y a manera de dialogo que es habla entre dos. Una joya tengo muy preciosa y q̄ero la vēder. Que joya es essa señor? El reyno d̄l cielo. Pues por quāto lo das señor? ⁊ con que se compra? Ten por cierto q̄ este reyno se compra cō pobreza: y el gozo d̄l se conpra con dolor: su holgança con trabajo: ⁊ su gloria con desonrra: y su vida perdurable con muerte temporal. E sant Chrisostomo dize. El q̄ dio su vida alos hombres como no les dara la compañia del reyno? Pues segū esto no es de curar que ni q̄nto sea lo que cuesta enesta vida

Gregorius sup mat. ⁊ in moral.

Eusebius cesariēsis super mat.

Augusti. d̄ verbis domini.

Chris. sup mattheus

UVA. BHSC. IyR_293

este reyno: o q̃/o quãto puedas padescer de daños tẽporales: pues que es cierto q̃ puedes ya ganar aq̃l reyno del q̃l son dichas tan gloriosas libertades ⁊ las puedes posseer. Siguese enel testo.

¶ viij. ¶ Todos los ꝓfetas ⁊ la ley durarõ fasta sant Jua/como si dixesse. Todos los q̃ auiã ꝓfetizado ⁊ figurado las cosas de jesu xp̃o aduenidero durarõ hasta sant juan. Esto es hasta el tp̃o de sant juan y de xp̃o: porq̃ xp̃o nr̃o señor/⁊ sant juan fueron en vn tiempo: y desde entonces cessaron las cerimonias ⁊ sacrificios dela ley vieja/⁊ los officios de ꝓfetizar/ de donde parece ser ya cõplido el tp̃o en q̃ el redẽptor xp̃o auia de venir pues q̃ aquel q̃ los mesmos ꝓphetas dixerõ que vernia al mũdo: sant juan le mostro auer venido. E no se deue entender por esto q̃ fuerõ entõces anulados ni desfechos los ꝓphetas ni la ley: mas antes fuerõ complidos porq̃ fue quitada la imꝑfecion dellos: porq̃ desde entõces comẽço a ser predicada la ꝑfecion del euãgelio: ⁊ assi sant Juan fue comiẽço d̃l euãgelio ⁊ cabo dela ley y d̃los ꝓphetas: porque la ley ⁊ la ꝓfecia alli se acaba adonde se cũple lo q̃ fue ꝓphetizado ⁊ primero figurado: ca hasta la p̃dicacion de sant juã la ley ⁊ los ꝓphetas figurauã ⁊ ꝓmetian al redemptor: mas de alli en adelãte sucedierõ en lugar delas figuras las cosas figuradas ⁊ las verdades ꝓmetidas: ca enla ley y enlos ꝓphetas estaua la verdad de Jesu xp̃o debaxo de figuras y semejãças: mas por la doctrina de sant Juã fue manifiestamente mostrado: porq̃ aq̃l al qual la ley y los ꝓfetas mucho tp̃o antes publicarõ que auia de venir: sant juan mostro auer ya venido diziẽdo. Uedes aq̃ el cordero de dios. E aunque despues de sant juan vuo algunos profetas: como fue el ꝓpheta Agabo/⁊ las q̃tro hijas de sant Philippo como paresce enlos actos delos apostoles: no fuerõ sus ꝓphecias endereçadas ala venida d̃ jesu xp̃o enla carne hũana/como fuerõ las antepassadas delas q̃les se haze aqui mencion. Onde el venerable beda dize. La ley y los profetas durarõ hasta sant juã porq̃ no pudo ser mas tp̃o ꝓphetizado q̃ auia de venir el q̃ por su p̃dicaciõ ya parescia ser venido. E sant augustin dize. Entre todas las auctoridades diuinas el euangelio es con mayor razon mas excelẽte: porq̃ lo q̃ la ley ⁊ los ꝓfetas mucho tp̃o antes dixeron q̃ auia d̃ venir: todo se muestra ser dado ⁊ cũplido enel santo euãgelio dela ley de gracia. Pues no curamos d̃ guardar los sacramẽtos q̃ enla ley y enlos ꝓfetas fueron mãdados: porq̃ ya son mudados en otros misterios mas claros/⁊ no los guardamos porq̃ ya tenemos la verdad dela fe q̃ enellos estaua encerrada: y auemos ya rescebido en verdad las cosas q̃ alli fuerõ primero ꝓfetizadas en figura. E sant crisostomo dize. Desto se sigue q̃ el fin d̃l ꝓmetimiẽto antiguo es sant juan ⁊ si el es el fin a q̃en se ordenauã los prometimiẽtos/luego el es el comiẽço d̃la biẽauẽturãça q̃ se esperaua: ⁊ todas qualesq̃er cosas q̃ a este siglo fueron ꝓmetidas sele ꝓmetierõ fasta q̃ viniesse el biẽauenturado sant juan/y despues q̃ vino ya no se ꝓmeten cosas aduenideras: mas cumplen se las ꝓmetidas: ca hasta q̃ fue venido vuo esperãça: mas despues q̃ vino todo fue gozar del rescebimiẽto ⁊ possession delas cosas ꝓmetidas. Dela dignidad y alabãça de sant juan dize sant bernardo. Sãt juã en todo lugar es mayor y en todas las virtudes ⁊ gr̃as es singular ⁊ marauilloso sobre todos. Quiẽ fue tal como el por el angel anũciado con fauor de tanta gl̃ia? Quien fue assi como el tan lleno d̃la gr̃a del espũ santo enel vientre dela madre? segun se lee. De q̃l delos nacidos leystes auerse gozado dentro de las entrañas dela madre? Quãdo vistes q̃ la ygl̃ia aya celebrado la natiuidad de algũo d̃ todos los sctõs sino la suya? q̃en assi como este cobdicio el yermo y entro enel desde q̃ era moçuelo? De q̃en se lee de todos los del mũdo auer cõuersado ⁊ hecho vida tan alta ⁊ tan ꝑfecta? Quien fue el p̃mero q̃ p̃dico el remedio dela pe-

Joã.j.c.

Actuum apl̃o.xj.c.

Beda sup lucam.

Augustin sup Joan.

Chrisost. sup mat.

Bernard. in sermone baptiste.

UVA. BHSC. IyR_293

nitencia y el reyno delos cielos sino este? Quiẽ baptizo al rey dela glia? A quien se manifesto primero ⁊ cõ tanta claridad se reuelo toda la trinidad? A quiẽ dio tal testimonio nr̃o señor Jesu xp̃o? A quien honrro de tal manera la yglesia vniuersal? Sant juan fue patriarca: ⁊ aun fin ⁊ cabeça de todos los patriarcas. Sant juan fue ꝓfeta: y aun mas q̃ ꝓpheta por que al q̃ denũciaua que auia de venir: cõ su dedo lo mostro. Sãt juan fue angel ⁊ aun fue entre los angeles muy electo afirmãdolo el saluador q̃ndo dixo. Mirad q̃ yo embio a mi angel. Sãt juã fue apostol: aun el primero delos apostoles / y el p̃ncipal: porq̃ fue aq̃l hõbre muy nõbrado q̃ fue embiado de dios de quiẽ habla el euangelio. Sant juã fue euangelista: y aun el primero p̃ncipiador ⁊ p̃dicador d̃l euangelio del reyno. Sãt juan fue virgẽ ⁊ aun fue regla y forma de virginidad y titulo de limpieza / y de v̄guença y exẽplo de castidad. Sãt juan fue martyr ⁊ aun lumbre de martyrio ⁊ forma muy firme d̃ los martyres / el q̃l padescio entre el nascimiento ⁊ la muerte de Jesu xp̃o. El es la boz del q̃ llama enel desierto: el es el precursor ⁊ adelãtado del juez y el p̃gonero dela incõprehẽsible palabra. El es elias en espũ / y la ley ⁊ los ꝓfetas durarõ solamente hasta que el vino y enel fenecieron El fue cãdela ardiente y resplandeciente ⁊ amigo del esposo: y apejador dela esposa: y porq̃ quiero passar en silencio otras muchas marauillas q̃ a su dignidad ꝑtenecen: esta en fin no callo: q̃ assi esta entre puesto enlos nueue coros delos angeles q̃ segun su perfecion esta colocado enla mayor dignidad ⁊ altura d̃los serafines. Lo de suso es de bernardo. Siguese eñl testo. **E si q̃reys bien mirar este mesmo sant Juan es Elias** / no en ꝑsona mas en espũ porq̃ fue semejante a helias. Y esto en tres cosas. La p̃mera en aspereza de penitencia: ca de helias es escrito que era varon velloso ⁊ traya vna vestidura enxuta / o aspera: y tenia ceñidos los lomos de vna cinta de piel / y de sant Juã se dize que andaua vestido d̃ pelos de camellos / y q̃ traya ceñida vna cinta cerca de sus lomos. Lo segundo enla firmeza dela costãcia: ca de helias se escriue q̃ con todo esfuerço y costancia reprehendia al rey Acab / y al rey Ochozias. Y assi sant juan rep̃hendia cõ esforçado rostro y fortaleza a herodes. La tercera porq̃ assi como helias ha de venir a publicar el segũdo aduenimiẽto de Jesu xp̃o por su p̃dicacion. Assi sant juan segun q̃ arriba es dicho vino antes del aduenimiento p̃mero. E segũ dize sant Hieronymo. Esto q̃ xp̃o dize q̃ sant juan es helias espũalmente se deue entẽder. E q̃ esto requiera otro entẽdimiẽto / la palabra del mesmo señor q̃ se sigue lo muestra diziẽdo. **El q̃ tiene orejas para oyr / oyga** / como si dixesse El que tiene orejas espũales para entender / oyga: y entienda q̃ no dixo sant juan q̃ era el helias en ꝑsona mas en espiritu. O puedese entender desta manera. El q̃ tiene orejas para oyr la boz corporal oyga en espũ poniendo diligencia enlas cosas q̃ digo ⁊ dixe arriba. Y vsa xp̃o desta manera de palabras q̃ndo ꝓpone alguna cosa ardua ⁊ muy alta / o q̃ sea figura de otra: y esto haze porq̃ mueua el entendimiẽto del q̃ oye ala intelligẽcia della / o por combidar la voluntad a poner por obra lo que assi dize.

Wat. iij. c

Malachie capitu. iij.

iiij. reg. j. c

Math. iij.

iij. reguz. xvii. cepi.

Marci. vj.

Malachie vltimo. c.

Joã. j. ca.

Hierony. sup. mat.

¶ Siguese la oracion del autor.



REdẽptor jesu xp̃o porq̃ tu eres el q̃ has d̃ venir a saluarnos ⁊ no esꝑamos a otro: otorga nos que p̃sos de tu amor ⁊ temor salgamos del cañaueral dela vanidad y d̃la vestidura blãca ⁊ deleznable dela sensualidad al desierto dela penitẽcia: y relatanos por el effecto de tu misericordia dẽtro en nr̃o coraçõ la verdad ⁊ virtud q̃ tu eres: ca tu eres verdad: por la q̃l los ciegos de entendimiẽto veẽ ⁊ caridad con q̃ los q̃ son coxos en tu santo amor andan / eres humildad: por la q̃l los q̃ son leprosos de soberuia y de otros vicios son alimpiados: eres palabra que

UVA. BHSC. IyR_293

alos sordos haze oyr:eres vida q̄ resuscita los muertos:eres virtud por la q̄l son euāgelizados y alūbrados los pobres/ por q̄ todos se conuiertan a ti. Amen.

¶Sumario del interprete.

¶Capitulo.lvij.dela reprhension y condenacion delos infieles judios segun que lo escriue sant Mathēo eñl capitulo.xj. y sant Lucas enel septimo. Y contiene tres parraphos segun que se siguen.

¶El p̄mero es ó como el señor reprhēde alos judios de duros y obstinados por q̄ no se cōformarō cō sant juā enlos lloros dela penitēcia:ni cōel mismo xp̄o ēlos gozos ó la misericordia: y esto haze comparādo los a vna manera de querella que los moçuelos ó hierusalē soliā dar vnos de otros en vn juego q̄ acostūbrauan.

¶El segundo es dela reprehension que el señor da en particular alas tres ciudades de Chorozayn/Bethsayda/y Capharnao. Y que enla ciudad de Chorozayn se criara el antixp̄o. Y dela grauedad del pecado del desagradescimiento. Y q̄ la sciēcia y la dignidad haze que sea grauissima la culpa dela ingratitud.

¶El tercero es q̄ los xp̄ianos sō dignos ó mayor pena q̄ndo son ingratos a dios. Y de otras cosas delas q̄les el xp̄iano se reprhende y ó muchas q̄ deue hazer y de los juyzios ó dios secretissimos cerca de los hōbres q̄ salua y condena.

¶Sigue se el capitulo.lvij.

¶j. 

Es acabada como dicho es la copiosa y muy marauillosa alabāça de sant juā reprhēde agora y condena el señor la soberuia ó los judios q̄ no se mouierō ala deuociō y fe ó esse mismo redēptor por la p̄dicaciō de sant juā:mas antes lo menospreciarō. E cōpara la generacion dellos puersa y obstinada por tal cōparacion q̄ cōprehēde assi alos predicadores como alos oydores comparādo la alos moçuelos repartidos en dos partes enel mercado que dā bozes a sus yguales y se injurian y maltraen vnos a otros y esto es lo q̄ dize. A quien comparare/o a quien dire q̄ parece esta generacion? tales es por cierto como los moçuelos q̄ se assientā enel mercado y llamando a sus yguales dizen. Cantamos a vosotros y no saltastes/lamentamos y no plañistes.

Mat.xj.c.

Es aqui de saber que los moçuelos ó los Judios para exercitar se en juegos honestos que prouocauan a virtudes y retrayan de vicios:acostūbrauan tener tal juego como aq̄ dize:ca repartiā se en medio dela ciudad en dos partes yguales y los q̄ eran dela vna parte cātauan vn cantar de alegria: y los q̄ erā dela contraria cantauan otro llorosso y lamētable escarnesciendo dela mudança y trasmutacion acelerada dela vida p̄sente/y despues reprehendian se vnos a otros. Y otra vez gozādo se dezian los del vn coro alos del otro/que porque no se gozauan cō ellos y por el cōtrario dezian los otros q̄ por q̄ no se anguſtiauan y dolian cōpadesciendose conellos. Y esto se hazia para representar la vana alegria delos hōbres/y el defecto dela cōpassion y amistad q̄ eneste mundo ay entre vnos y otros como veemos muchas vezes q̄ acaesce en vna mesma ciudad/barrio o casa: adōde veemos q̄ algunos se gozā y otros se entristecen y aun a penas se cōpadecen vnos ó otros. A esta infantil manera de juego es semejante el negocio y la reprehensiō que el señor tiene cōtra los judios: y aunq̄ passo aq̄l estado ebreo/pmanecio algo desta semejāça en tp̄o de xp̄o y aun agora no es del todo curado este defecto: ca muchos delos pphetas assentados por auctoridad que tienen de enseñar y ó juzgar/ en el mercado/o eñl lugar publico:esto es enla yglesia a dōde la ley y los derechos se manifiestā y cantando por el prometimiento delos gozos eternos que predicauan/amonestaron alos judios q̄ se gozassen por la esperāça q̄ les dauan de aquellos bienes aduenideros y no se quisierō gozar/y assi mesmo muchos lamētantes y llorosos por las amenazas ó los tormē

Micolaus de lira sup mat.xj.ca.

UVA. BHSC. IyR_293

tos perdurables que ꝺnunciauan/ les amonestaron que se deuriā doler por los pecados/ y no quisierō. ¶Pues desta causa pudieran muy bien los prophetas reprehender alos judios diziendo. **Cātauamos ⁊ no saltastes. Leuantando vuestros coraçones alas alabanças de dios. Llorauamos delāte de vosotros ⁊ no plañistes.** ¶Ni curastes ꝺ hazer penitēcia en nr̄a p̄sencia: como si mas claro dixeran. Combidauamos a vosotros a gozo ⁊ alegria cō los bienes spirituales ⁊ no quesistes gozar sino ꝺlos trā sitorios. Et tambien os amonestauamos que hizieſſedes penitēcia ⁊ no la hezistes ni os dolistes. Y ꝺsta manera acaecio en el tiempo de christo/ ca sant Juā ayunando ⁊ haziendo abstinencia los combidaua a que se dolieſſen ꝺ sus pecados/ ⁊ no quisieron doler se/ y el señor comiendo y beuiendo con ellos combidaua los a gozarse por las gracias y beneficios que recebian. Ca la costumbre delos que comen es alegrarse/ y no lo quisierō hazer. ¶Pues luego por cōuenible figura los reprehēde Christo debaxo desta semejança/ porque ni tuuieron llanto de arrepentimiento por la penitencia q̄ predico sant Juan/ ni canto/ ni salto ꝺ desemboltura/ ni de alegria por la misericordia que les dio:ca sant juan predicaua lloros de penitencia/ ⁊ christo publicaua alegria de misericordia. ¶Mas ay dolor que la generacion ebrea no llora con sant juan lamentante ni se goza con Jesu x̄po que del repartimiēto ꝺ sus misericordias tenia plazer excelente. ¶Pues por el coro delos que llaman son entendidos sant Juan ⁊ christo los quales p̄dicaron/ ⁊ p̄or los otros sus yguales a quien llamauan se entienden las gentes a quien predicauan/ ca lo que dize lloramos y no plañistes/ a sant Juan pertenesce cuya abstinencia de comer y beuer significaua el planto ꝺla penitencia. Et lo que dize/ cātamos ⁊ no saltastes/ pertenesce a esse mismo señor que vsando cōlos otros de vna conformidad enel comun mātenimiēto figuraua el gozo del siglo y del reyno aduenidero/ porque sant Juan precedio y fue figura dela vida presente que se deue toda gastar en lamētable tristeza/ ⁊ Christo sucedio despues del en figura ꝺla gloria que esta por venir que sera toda en gozo. Y ꝺ aqui es lo que el psalmo dize. Los que siembran en lagrimas cogeran con alegria. ¶Mas los puersos Judios/ ni por las asperezas de sant Juā se mouieron a penitencia/ ni por consideraciō ꝺla suauidad de christo se inclinarō despues a piedad. ¶Por lo q̄l dize sant Hieronymo. ¶Pues biē dize el texto cantamos a vosotros ⁊ tābien vos ouimos puocado a que al son de nuestro canto hizieſſedes buenas obras y no q̄sistes. Lloramos ⁊ a penitencia os puocamos/ y aun esto no q̄sistes hazer/ menospreciando la vna ⁊ la otra p̄dicacion assi la que es ꝺ amonestacion para las virtudes como la dela penitencia q̄ se deue hazer despues ꝺlos pecados. Lo de suso es de sant Hieronymo. Entonces el doctor o el p̄dicador cāta/ quando enseña la materia delas virtudes y la copia infinita ꝺ los gozos p̄durables/ y entōces deuē saltar los oyꝺores fuera delos vicios/ como quien salta y se enagena deste mundo. Et porque algunas vezes el p̄dicador llora quādo reprehēde los vicios y tiēbla y teme delos dolores del infierno/ entonces deuen los oyꝺores plañir ⁊ hazer penitēcia. Espiritualmēte por estos moços son entendidos los predicadores ⁊ los doctores q̄ son como moços por la humildad de su cōuersaciō ⁊ por su simplicidad columbina ⁊ por la pureza ꝺla vida. Et biē es dicho aqui ꝺllos por el euangelista q̄ estan assentados eñl mercado/ porque se entiēda que los predicadores ⁊ los maestros son vēdedores de riquezas ⁊ joyas celestiales/ son juezes ꝺlas animas y pregoneros ꝺlos mandamiētos reales ⁊ dā bozes predicando ⁊ dando con ordenada discrecion a beuer la doctrina a sus yguales segun la capacidad delos oyꝺores: cātando la misericordia q̄ dios haze conlos pecadores/ y la gracia que participa con

Ps. cxxv.

Hieron. sup mat.

Sesto moral.

UVA. BHSC. IyR_293

los justos: ⁊ manifestãdo la gloria delos bienauẽturados. ¶Pues el cãtar que cantan es de tres maneras. Cõuiene saber. canto de bodas por la vniõ de dios ⁊ del anima/ ⁊ canto familiar/ por la morada dela diuina presencia en nosotros: ⁊ canto triũphal por la cõsumacion ⁊ cabo de la victoria. ¶E los malos no saltã por salto de cõuersion del mal para el bien quãto alo primero/ ni por salto de deuocion/ que es de tibieza en feruor del espiritu q̃nto alo segundo: ni por salto de cõtemplacion que es delas cosas baxas al conocimiento ⁊ gusto delas altas q̃nto alo tercero. ¶E lamẽtan los p̃dicadores mostrando culpa de muchas maneras assi como son la miseria dela vida presente: ⁊ la pena dela muerte perdurable: mas los malos no llorã lagrimas de dolor por la culpa/ ni lagrimas de compassion de si mesmos por la miseria que padecen: ni lagrimas de oracion/ para librarse dela pena. ¶Despues desto aplicando el saluador su semejança o comparacio al ppposito/ pone dos razones en que se funda la reprehension que les da: la vna es porque no creyeron a sant Juan que predicaua que se arrepintiessen: la otra es que no se curaron del saluador que llamaua misericordia: ⁊ assi ni la predicacion del redemptor ni la penitencia del precursor los inclino a llorar/ ni la predicaciõ/ ni la vida muy pfeta ỏ Jesu xp̃o les fue agradable mas remanecierõ obstinados ⁊ duros en sus pecados/ menospreciãdo la p̃dicaciõ de entrãbos ⁊ juzgando a mala parte la vida del vno y del otro. ¶Pues dize mas el señor enel testo. **¶E ino sant juã no comiẽdo ni beuiẽdo ⁊ deziã q̃ tiene el demonio.** ¶E quiere dezir q̃ vino en grãdissima abstinencia: ca el que poco come es dicho no comer: segũ la comun manera de hablar. ¶O puede se entender q̃ sant Juan no comia ni beuia/ porq̃ no comia cosas delicadas: o porq̃ no comia pan ni beuia vino ni ỹdra. ¶E segũ dize sant agustin de sant juan es dicho enel euãgelio q̃ no comia ni beuia: porq̃ se entienda que

Augustin cõtra faustum.

de aquella vianda q̃ los judios vsauan/ el no vsaua. ¶Pues si delo que los judios comiã/ el señor no acostumbrara comer no le llamarã los phariseos en cõparaciõ de sant juan ⁊ por murmurar de su sancta vida comedor ⁊ beuedor. ¶Pues segun esto bien paresce como era este el vno delos moços que lamentauan ⁊ vno delos pphetas q̃ prouocauan a penitencia por la palabra ⁊ por exẽplo/ mas no le dieron credito los malos: mas dixeron cõtra el/ el demonio tiene: como si dixesse. A manera delos demonios no come este õbre ni beue/ o es endemoniado y no de sano entendimiẽto atribuyẽdo al demonio su penitencia y aspereza. Y esto dezian por q̃ los endemoniados puedẽ muchas cosas fazer y padecer q̃ no puedẽ los otros ¶ q̃rian tanto dezir como si dixerã. Este hõbre no es de dios pues q̃ tan aspero es pa si mesmo ⁊ pa los otros como el señor sea tan suaue ⁊ tan mãso. Sigue se enel testo. **¶E vino el fijo ỏla virgẽ ⁊ comia y beuia** /segũ su honestissima tẽplãça ⁊ familiaridad amigable comiẽdo y andando eñl mũdo ⁊ en publico como los otros hõbres haziẽdo vida comũ entre todos. Y esto ỏuia el clemẽtissimo rey hazer por q̃ era medianero ẽtre dios y los hõbres/ por lo q̃l era razõ q̃ fiziesse tal vida porq̃ los pecadores q̃ por la mayor parte biuẽ vida comũ pudiessen tener mas familiar conuersacion cõel. ¶Pues este es el otro ỏ los moços q̃ se gozauã: q̃ quiere dezir de los prophetas q̃ prometian alegria: mas los otros moços. Esto es/ los hijos dela generacion ỏlos phariseos mal interpretando ⁊ juzgando: dizen enel testo contra el señor. **¶Mirad como este es vn hõbre comedor de carnes/ y beuedor ỏ vino/ y amigo delos publicanos y delos pecadores: ⁊ come y beue con ellos.** ¶E quisieron dezir tãto enesto como si mas claro dixeran. Este hombre no tiene cosa alguna de deydad/ y es comedor de carne por apetito de gula/ y beuedor ỏ vino por mala costũbre/ ⁊ amigo delos publicanos q̃ son los q̃ publicamẽ

UVA. BHSC. IyR_293

te pecan/ y delos q̄ pecan por la mala cō/ pañia ⁊ por mala costūbre y es tambien amigo delos q̄ pecan en secreto comiēdo y beuiendo conellos/ lo qual Christo no hazia como amador ó sus vicios/ mas anda ua entre ellos por los curar/ ⁊ por los traer a su doctrina y fe con halago ⁊ con blandura/ y por los cōuertir a penitēcia/ ca atraya ⁊ ganaua alos hōbres assi por la conformidad del comer/ como por mostrar se a ellos familiar. Onde sant Jero nymo dize reprehēdiēdo alos phariseos ¶ Hieronym. sup mat. ¶Pues si el ayuno os agrada/ porq̄ os ha descontētado sant juan? Et si la hartura y el comer os aplaze/ porq̄ el hijo dela virgen no es agradable en vros ojos: delos quales al vno llamastes endemoniado/ y al otro comedor y desmesurado enel vino? Lo de suso es ó Hieronymo. ¶Pues mira de quāta puersidad es la lēgua pessima/ q̄ juzga alos q̄ comē y alos que no comē. Corta ó entrambas ptes/ ca maldize a dios ⁊ alos hōbres/ y no ay quiē se pueda escōder de su saña veninosa. Sobre lo qual es de saber q̄ la abstinēcia de sant Juā a vnos fue exēplo ó aspereza y de penitēcia/ y el comer del redēptor christo fue a otros exemplo de familiaridad y de misericordia. ¶Por aquellos q̄ el comer ⁊ abstinencia juzgan a mal/ son figurados los maldizientes q̄ deprauan malamente las buenas obras delos otros/ porq̄ ay algunos peruersos hōbres que paresçen a estos q̄ de todas las cosas juzgan mal: por manera q̄ si alguno se ocupa con estudio enlas cosas de humildad luego dizen q̄ es ypocrita/ ⁊ si es paciente y manso/ dizen q̄ es temeroso ⁊ couarde/ ⁊ si se da alas obras de justicia y dezelo/ dizen q̄ es impaciente/ ⁊ si biue simple ⁊ llanamēte/ dizen q̄ es bouo/ y si se da a los hechos ó prudencia: dizen que es malicioso: y si haze las cosas con grauedad y madureza: dizen q̄ es flematico/ si muestra alegria/ dizen q̄ es dissoluto: si se aplica y allega ala religion dizen q̄ es singular: ⁊ si es comunicable alas psonas: dizē q̄ es seglar: si le agrada el silēcio y la paz dizen q̄ es malenconioso o dissimulador/ si entiende enla correcion ólos vicios: dizē q̄ es turbador dela paz y psumptuoso/ si dissimula dizē q̄ es negligente: si perseuera en vigilias ⁊ oraciones: dizē q̄ es indiscreto/ ⁊ si duerme tanto como otros: dizē q̄ es soñoliento/ si se exercita enla p̄dicacion y enla salud ólas aīas: dizen q̄ es apetitoso de alabança/ ⁊ si se ōra della/ dizen q̄ es remisso y floxo: ⁊ si tiene grā conlas gentes/ dizē que es lisongero: ⁊ si dexa de dezir lisonjas: dizen q̄ es soberuio. Et assi juzgan con loca y atreuida osadia en muchas cosas interp̄tādo los hechos que se puedē bien ⁊ justamēte hazer/ a mala parte. Y el q̄ cō tales psonas mora puede bien dezir lo q̄ dezia el sancto Job. Herma no fuy delos dragones ⁊ compañero delos auestruzes. Et assi parece q̄nto el se esforço por su exēplo ⁊ dotrina y por la predicaciō de sant Juā a poner alos judios enla possessiō ól reyno ólos cielos/ como si dixesse cōel pphēta Esayas. Que pude yo mas hazer con mi viña q̄ es cō mi pueblo: q̄ no lo hize? Y segū dize sant crisosto mo/ fizo el señor con su pueblo como fazē los caçadores q̄ por dos vias contrarias enrredā algun aial/ porq̄ por la vna parte o por la otra caya y sea p̄so: ⁊ por esto embio a sant Juā cō vida muy aspera y dura/ ⁊ vino despues con vida muy amigable ⁊ comū: mas ellos menosprecian el bien q̄ les ofrecieron/ y la vna ⁊ la otra via de saluaciō aborrecierō/ porq̄ ni quisieron llorar cō sant Juā/ ni gozar se con Jesu xp̄o. Et estos infieles y malos paresce muchos q̄ ni por açotes ni por beneficios se puedē apartar del mal/ ni puocar al bien: ⁊ assi padeceran con los seruos ⁊ puersos judios penas eternas/ ⁊ atados con ellos y hechos manojuelos serā puestos eñl huego p̄durable/ ⁊ comoquiera q̄ Jesu xp̄o q̄ es sabiduria ó dios padre/ aya sido assi reprouado delos phariseos y ólos sabios dela ley q̄ menosp̄ciaron el cōsejo de dios y los enseñamiētos óla vida no ay q̄ dudar sino q̄ como agora dize el testo. Fue justificada la sabiduria Esa. v. ca. Chrisost. sup mat. Job. xxx. c

de sus hijos. Que quiere dezir q̄ el mesmo redemptor xp̄o que es sabiduria del padre eternal fue conoscido y aprouado por justo de sus hijos los apostoles: y de aquellos que toman y alcançan el reyno delos cielos por la justificacion dela fe/ los q̄les son hijos del saluador por adopcion/ y por gracia de priuilegio confessando ser justa la obra dela encarnacion que es propria obra dela eternal sabiduria: y aprouando y confessando la disposicion y doctrina de dios.

¶ ij. ¶ Despues dela comun reprehension q̄ dio el señor alos judios/ reprehende agora a tres ciudades de galilea nōbrando las que estan assentadas enla ribera ōl lago de Geneseareth: enlas q̄les auia mucho predicado y hecho marauillas/ mas no queriā cōuertirse: por lo q̄l se sigue eñl testo. **Y entōces**/ q̄ es despues q̄ vuo reprehēdido alos judios en comun y los vido obstinados/ **começo a increpar**/ y dezir a manera de reprehensor los males q̄ estauā por venir/ **alas ciudades en q̄ fueron hechas grandes virtudes y miraglos por su mano**/ porq̄ alomenos deuierā creer la grādeza y multitud delas obras q̄ auia hecho eñllas/ y reprehendialas porq̄ no auian hecho penitencia. Y quiso tanto dezir les enesta reprehension/ como si dixera. O yeron mi doctrina y vierō mis marauillas y no q̄sieron creer: mas antes remanescieron peores q̄ los gētiles. Y reprehendia el señor estas ciudades para enmienda dellas/ y amenazalas cō la pena dela eternal cōdenacio/ diziēdo les las cosas q̄ estauā por venir antes que vengan no desseādo les mal: bien assi como q̄ndo es escripto. Yo maldezire alos q̄ te maldixeren/ q̄ es palabra/ que quiere dezir. Sobre los que mal te dixeren ponepena/ y la razon desto es/ porq̄ la maldicion enla escriptura nunca viene por desseo del q̄ la ꝓnuncia: mas quando algun propheta maldize a las gentes/ mas estiēde la maldicion o aspereza de sus palabras al mal q̄ vee que la ꝓuidēcia de dios tiene ordenado q̄ les vēga/ q̄ ala passiō de abor rescimiēto q̄ en su coraçō tēga/ ca nigūo tiene. Sobre lo q̄l dize sant Crisostomo. Llora el señor por darnos exēplo: porq̄ el derramamiēto ō las lagrimas y el amargo gemido q̄ dan los justos sobre los pecadores insensibles y duros de coraçō no es pequeña māzilla: assi para correctiō delos penitentes como para remedio delos q̄ llorā y gimē sobre ellos. Pues dize agora el señor **Ay de ti Corozayn/ y ay ō ti Bethsayda: ca si ēlas ciudades ō thyro y ō Sydonia se hizierā las virtudes y miraglos q̄ en otro tpo se hizieron en vosotras: cierto es que aurian hecho penitencia vestidos de cilicio/ y cubiertos de ceniza.** E q̄sotanto dezir/ como si dixera. Ay de ti ciudad de Corozayn por el dolor dela condenacion perdurable que te viene. Cerca desta ciudad entra el Jordan enel mar de Galilea/ y enella sera criado el antichristo. E ay ō ti Bethsayda. Desta ciudad fueron sant Pedro/ y sant Andres/ Santiago y sant Juan: y esta dela ciudad de Cesarea quatro millas. Porq̄ si en tiro y Sydonia q̄ fueron ciudades de gentiles y dadas a ydolatria y a vicios y no tenia fino sola la ley natural: se hizierā los miraglos y sermones que fueron hechos muchas vezes en vosotras/ ya aurian hecho penitēcia en aspereza y tristura de cilicio y de ceniza/ doliendo se de sus pecados ō temor dela muerte temporal y por la consideracion del pecado pungitiuo. Puede se tambien dezir que enla ceniza se entiēde la humildad interior: y enel cilicio la q̄ es de pte de fuera. E hablo xp̄o eneste modo: porq̄ los antiguos tenia de costūbre hazer assi la penitēcia. Sigue se enel testo. **Mas yo os digo que alas ciudades de Tyro y de Sydonia/ aunque sus ciudadanos no son conuertidos. Sera hecha mas misericordia enel dia del juyzio que a vosotros.** Porque seran menos punidas que vosotros obstinados y infieles: ca menospecarō sus moradores que los ebreos: por-

Chrisost. sup mat.

UVA. BHSC. IyR_293

que los gentiles ni recibierō ley escripta: ni tuuieron predicacion/ ni vieron miraglos/ mas tā solamēte traspassarō la ley natural/ mas los judios oyeron la doctrina ⁊ vieron los miraglos del saluador/ y despues dela trāsgression dela ley natural y escripta/ menosp̄ciaron la ley d̄ gr̄a ⁊ sus marauillas. E porende por su desagradecimiēto serā sentēciados d̄ mas cruel sentēcia: ⁊ los gētiles menos culpados ⁊ punidos/ porq̄ muy mas graue delicto es desechar la fe predicada ⁊ oyda: q̄ morir enla ydolatria dela gētilidad los que nunca la oyeron. Y de aqui se toma argumento ⁊ firmeza q̄ mayor sera la pena de los xp̄ianos q̄ la delos infieles: ⁊ mayor la d̄los Clerigos q̄ la delos legos: ⁊ mayor la delos sabios que la delos simples/ y mayor sera la pena d̄los p̄lados que la delos subditos: porq̄ a q̄en mucho fue da
Luce. xij. do mucho le sera pedido y los poderosos poderosamēte padecerā tormētos: ca co-
Luce. xij. mo el señor dize. El sieruo q̄ sabe la volūtad d̄ su señor ⁊ no la haze: d̄ muchas plagas sera ferido. Despues desto rep̄hēde agora en particular ala ciudad de Capharnao/ porq̄ muy mas cruel sera la justicia y el juyzio d̄ que sera juzgada ⁊ punida q̄ el de todas las otras/ porq̄ mayores bienes auia recebido del señor. Item porq̄ alas otras dos cibdades auia reprehendido dela negligencia ⁊ floxedad que auian tenido en hazer penitencia/ mas a esta arguye y reprehēde d̄ menosprecio y de soberuia. E paresce eñsto: ca alas cibdades de Corozayn y Bethsayda amenazo con pena general: diziendo. Dolor verna sobre vosotras: o ay de vosotras/ a esta amenaza con especial p̄ticularidad de pena: lo q̄l parece ser mayor mal. Pues dize agora. Dime tu Capharnao/ ala cibdad habla/ mas endereça su intencion a sus moradores como arriba hizo. Piensas poruentura: segū tu opiniō que has de ser enxalçada hasta el cielo? Como si dixesse. No seras enxalçada: mas ātes por el pecado dela soberuia ⁊ ingratitud seras abaxada hasta el infierno: ca el q̄ se enxalça sera hūillado/ porq̄ si ētre los varones d̄la cibdad d̄ sodoma fuerā fechas las virtudes ⁊ marauillas q̄ fuerō fechas ē ti: no enbargāte q̄ fuerō hōbres pessimos ⁊ abominables: poruētura no se p̄dierā: mas hasta el dia de oy ouieran p̄manecido: porq̄ auriā fecho penitēcia como la fizierō los niniuitas por la p̄dicaciō d̄ jonas el p̄feta. E dize poruētura: no p̄a d̄notar dubda d̄p̄te d̄ su diuina bōdad q̄ en q̄nto en si es no d̄secha a nīgūo q̄ q̄e revenir a penitēcia: mas dize lo p̄a d̄notar la variaciō y mudāça del libre aluedrio d̄ p̄te del hōbre. Mas yo os digo verdaderamēte q̄ alos dela tierra d̄ sodoma sera fecha mayor piedad eñl dia d̄l juyzio q̄ a ti cibdad de Capharnao. Como si dixesse. Aq̄llos cibdadanos d̄ sodoma padecerā menor pena por razō d̄la incredulidad: q̄ es eñllos menos culpable como q̄era q̄ la recibiran mayor q̄nto ala grauedad ⁊ abomīaciō ⁊ disformidad d̄ su crimē. Por estas cibdades en q̄ xp̄o auia muchas vezes p̄dicado ⁊ fecho miraglos son significados los q̄ d̄ cōtino oyen la palabra d̄ dios/ y veē los exēplos d̄las virtudes y p̄manecē endurescidos ⁊ obstinados en sus pecados: por lo q̄l serā con mas graues penas punidos q̄ todos los otros eneste caso. Por estas tres cibdades se figurā tres cosas q̄ enlos hōbres engrauecē el pecado d̄la ingratitud. La p̄mera es la sabiduria y copia d̄ letras que es por Corozayn entendida/ q̄ q̄ere d̄zir secreto a mi: o misterio mio. La segunda es la ordē o la dignidad eclesiastica/ q̄ es entendida por Bethsayda/ que q̄ere dezir casa de ganado/ o de caçadores/ o de miesses: ca los perlados son asoldadados dela casa del señor ⁊ abrigo delos ganados: esto es/ d̄los subditos y delos otros La tercera es la religion: que se entiende por Capharnao/ que quiere dezir villa de fermosura: o de consolacion/ o valle d̄ grossura. E ya dios tuuiesse por biē que esta grossedad/ o hermosura/ o consolacion fuesse de parte de dentro/ como es

Luce. xiiij. ⁊. xviij. c.
Gen. xix.
Jone. ij. c.
Seso moral.

UVA. BHSC. IyR_293

de pte defuera. Y estos tres estados si fue
ren fallados negligentes o pecadores o d̃
sobediẽtes a jesu xp̃o mas duramẽte que
todos los otros seran redarguydos ⁊ cõ
mas cruel huego punidos. O podemos
dezir q̃ por Corozayn son figurados los
sabios deste siglo: ⁊ por Bethsayda los
ricos: ⁊ por Capharnao los carnales q̃
especialmẽte destierrã de si mesmos a Je
su xp̃o como aq̃llas cibdades lo fizieron.
¶.iij. Chrisost. sup mat. ¶ Onde sant grisostomo dize. Cõside-
rad christianos q̃ algunos miraglos fue-
ron hechos en corozayn ⁊ otros en beth
sayda ⁊ otros en Capharnao: mas to-
dos son hechos en espiritu acerca de nos
otros los christianos: ca los que se hizie-
ron en Corozayn: poruentura no los co
noscio Bethsayda: ⁊ los que se celebra-
ron en bethsayda poruentura no lo sabia
Capharnao: mas nosotros los christia
nos q̃lquier cosa que xp̃o aya obrado en
qualquier lugar bien sabida la tenemos
por la relacion del euãgelio. Pues si assi
llora xp̃o por aq̃llas cibdades porque no
hizieron penitẽcia: las quales vieron no
todas las marauillas: como pẽsays que
llora cada dia sobre nosotros que decõti-
no leemos ⁊ oymos sus v̄tudes enla ygle
sia: mas no hazemos penitencia de nr̃os
pecados? Pues si xp̃o vuiera venido en
tiẽpo d̃los sodomitas ⁊ tales miraglos ⁊
tal doctrina les amonestara poruentura
ellos fuerã cõuertidos: y por no auer oy-
do estos a Loth q̃ era hombre justo fue-
ron quemados cõ piedra çufre ⁊ huego.
Pues que tormẽtos se nos esperan alos
que cada dia menospreciamos a esse mes-
mo sanctissimo redẽptor? E mira que el
euãgelista no dixo entõces reprehẽdio a-
las cibdades: mas dixo entõces començo
a maltraer/ ⁊ a reprenhender alas cibda
des. Pues si entõces comẽço a impropе
rar no lo ha dexado: porq̃ fasta agora ca-
da dia reprehẽde ⁊ maltrae alos tales. E
q̃ntas vezes se lee enla yglesia q̃ reprehẽ
dio el señor a algũas personas por algu-
nos vicios particulares tãtas vezes mal
trae a todos los que enla yglia son tales
como aq̃llos fuerõ. Pues ay de vosotros
xp̃ianos alos q̃les cada dia dã todas las
escripturas bozes/ y vosotros assi como
aspides sordos cerrando vr̃as orejas no
las oys. Sobre lo q̃l es d̃ notar q̃ ay algu
nos q̃ dizen: auemos verguẽça de confes
sar nr̃os pecados: pues o honbre qual es
peor hazer el mal o dezillo? pues si no tu-
uiste verguẽça de hazer el mal ante el aca
tamiẽto d̃ dios: como has v̄guença d̃ de-
zir el mal q̃ heziste delante la cara del hõ-
bre? No te vẽcio temor de desp̃tar a dios
a yra ⁊ tienes dubda delo inclinar a mise-
ricordia? Lo d̃ suso es d̃ grisostomo. Pu
es cõuiene q̃ el hõbre se de cõ todo entẽdi
miẽto ala liciõ d̃las scripturas: porq̃ pue
da aprouechar enla gr̃a d̃ dios y en toda
mejoria: y esto es lo q̃ el mesmo sant gri-
sostomo dize. Deuemos escodriñar las Chris. sup mattheuz.
escripturas cõ diligẽcia ⁊ no simplemẽte
porq̃ si decõtino las tractamos y enellas
nos d̃tenemos/ ligera cosa sin dubda nos
sera gozar de nr̃a salud p̃durable. E si al
gũo fuere tã duro q̃ ningũa cosa ganare
enlos otros tiẽpos: ganara alomenos el
tiẽpo q̃ gastare en leer enellas y recebira
algũ p̃uecho. E si poruẽtura dizes q̃ me
aprouecha leer o oyr las sctãs escrituras
pues q̃ no obro lo q̃ leo ni lo q̃ oygo? A
esto te digo q̃ no es peq̃ña ganãcia reco-
noscer el hõbre a si mesmo por mezq̃no ⁊
desaprouechado eñl espejo d̃llas: y q̃ este
temor ⁊ conocimiẽto no es sin gran p̃ue-
cho/ porq̃ si gimieres ⁊ sospirares solamẽ
te porq̃ no hazes o no puedes hazer el biẽ
q̃ enlas escrituras d̃ dios oyes o lees/ ten
por cierto q̃ d̃ todo ẽ todo vernas en algũ
tiẽpo alo poner en obra: porq̃ no es possi
ble que el que leyendo enellas habla con
dios ⁊ oye a dios hablar/ no aproueche
enel remedio de su salud. E dize mas sant Chrisost. sup math.
grisostomo. Todo lo q̃ se busca para la
salud del anima todo se ha complido en-
las escripturas/ de manera que el que es
ignorante halla enellas cosas que pueda
saber: y el q̃ es peccador ⁊ muy duro alli
halla los açotes del juyzio aduenidero q̃
pueda temer: y el q̃ trabaja alli halla la

UVA. BHSC. IyR_293

gloria del prometimiento dela vida perdurable ⁊ son tales que el que las gustare y dẽtro en su coraçõ las tratare sea cierto que sera muy ꝓuocado y despierto para la obra. El que es de coraçõ flaco y enfermo enellas halla razonables ⁊ biẽ tenplados manjares de justicia / los quales aun que no hagan al anima muy gruessa alomenos no permiten que muera. Y el que es magnanimo ⁊ fiel y desseoso de mas asperezas alli halla mas spirituales viandas de vida mas abstinẽte que quasi lo traygan a parecer alos angeles. Y el que herido ỏl diablo se siente llagado en pecados: alli halla remedios y manjares de espiritual melezina que reparẽ y recobren su salud por penitencia. Lo de suso es de Crisostomo. E segun dize Beda. La razon porque no fue euãgelizado el mysterio de Jesu christo en otro tiempo alos Gentiles q̃ pudieran creer ⁊ fue manifestado alos Judios que no quisieron creer / a aquel solo dios pertenece saberla cuyas vniuersales carreras son misericordia ⁊ justicia: porque segun dize sant Anselmo. En otra manera condena el señor con justicia alos malos: y en otra perdona justamente los pecados: ca q̃ndo condena alos malos obra conellos segun su justicia: porque assi conuiene a sus culpas ⁊ quando los perdona tambien es justo / no porque sus merecimientos lo requieren: mas porq̃ es cosa conuenible a su diuina bõdad. Pues perdonãdo alos malos es justo segun quien el es: y es misericordioso segun quien somos ⁊ no segun quien el es: ca es dios dicho misericordioso no porq̃ tenga coraçon passible o misero: mas porque muestra obraze con los q̃ han menester piedad obras de misericordia. El q̃l tambien: segun dize sant Agustin: ha merced de q̃en quiere no por desfallecimiẽto de justicia: mas por sobrepujança de gracia y a quien quiere endurece: no porque vse de maldad enel endurecimiento: mas vsa de justicia y de verdad enla vengança. Y en tal manera la misericordia ⁊ la justicia se encuẽtrã y se abraçan en dios que ni la misericordia embaraça ala justicia por la qual es castigado dignamente el que peca: ni la justicia empide ala misericordia por la qual es perdonado el indigno. E sabiendo dios eternalmente que la vida delos hõbres auia de ser mala y que no podiã ser saluos por sola aspereza de justicia y que menos podia venir por sola misericordia el prouecho delos merecimientos determino el remedio que deuiesse ser predicada en cada vno delos tiempos: permitiendo a cada vno gouernarse por su juyzio: esto es: por la ley natural / la qual dize al coraçon de cada vno. Lo que no q̃eres para ti no lo hagas cõtra otro. Mas porq̃ la ley natural se escurescio ⁊ padescio tibieza ẽlos coraçones humanos por mala costũbre del pecar: fue publicada la ley vieja porque su rigor ⁊ dureza refrenasse alos pecadores. E porque otra vez el hombre se tornaua alos vicios passados ⁊ no se quitaua ỏl pecado por la crueldad ⁊ castigo dela ley / antes por el entredicho y defendimiẽto que ella ponia ẽ atajar alos atrauimientos del pecar cada dia el hõbre la traspassaua y era mas culpado / fue predicada la misericordia ỏla ley de gracia para que saluasse alos que se socorriessen a ella ⁊ para cegar alos que la desechassen metiẽdo alos Gentiles enlo que fue prometido alos Judios: porque alomenos essos mesmos Hebreos auiẽdo embidia dela gra y dela fe ⁊ saluacion delos gentiles se conuertiessen. Y esta es la no escodriñable celsitud ỏl secreto cõsejo ỏ dios por el qual con marauillosa prouidencia reduzio alos Judios ⁊ alos Gentiles a la vida que auian perdido en Adam.

Sigueſe la oracion del auctor.



Eñor Jesu xpo q̃ por palabra ⁊ por exemplo nos ꝓuocaste a tenerdolor ỏlos pecados ⁊ agozarnos ỏlos bienes spũales dame gra de lagrimas ⁊ haz abũdosa ⁊ fructifera la trra seca ỏ mi coraçõ cõ ifluẽcia ỏ agua celestial

UVA. BHSC. IyR_293

porque llore cada dia a mi mesmo en toda mi vida/ d̃ manera que mis lagrimas se me tornen panes de saludable esfuerço de dia y de noche: ⁊ mi coraçon oluidado de toda vanidad ⁊ miseria arda en tu amor en tal grado que saltando alas buenas obras con diligencia y leuantãdo se alas alabanças de dios me pueda enesta vida alegrar con esperança: ⁊ finalmente alabandote señor d̃ contino me pueda gozar contigo sin fin. Amen.

¶ Sumario del interprete.

¶ Capitulo cincuenta ⁊ ocho de como los doze apostoles tornaron dela predicacion: y de como el señor embio luego a predicar alos setenta y dos discipulos: y de como boluieron tambien d̃la predicacion: segun que lo pone sant Lucas enel capitulo decimo: ⁊ cantase enla fiesta delos confessores. E cõtiene seys parrafos segun que se siguen.

¶ El primero es dela bienauenturança del tiempo dela ley de gracia. Y que despues dela predicacion conuiene al sieruo de dios tornarse ala contemplacion. Y de como embio christo otros setẽta y dos discipulos sin los apostoles a predicar ⁊ dela significacion deste cuento. Y que la lengua Hebrayca fue la primera de todas las lenguas: y dela causa porque los embio de dos en dos.

¶ El segundo es/ de como tornaron de predicar los setẽta y dos con gozo. Y de como el señor reprimio la vanagloria cõ que venian por exemplo dela cayda de Lucifer. Y que ninguno se deue preciar delos dones agenos: mas que se deue alegrar de ser escripto enel libro dela vida.

¶ El tercero es dela ꝓpriedad del libro dela vida. E de como se entiende ser escriptos los nombres enel libro dela vida. Y de como el señor se gozo haziẽdo gracias al padre dela conuersion delas animas. E que la sabiduria deste mundo es vana ⁊ loca. Y que mayor conoscimiẽto alcançan d̃ dios los christianos humildes q̃ todos los sabios d̃l mũdo judios y gẽtiles.

¶ El quarto es/ que la causa de elegir dios a vnos/ y reprouar otros es su voluntad absoluta. Y que sus juyzios no se deuen escodriñar. E de como todas las cosas puso el padre eterno en mano del hijo: y del perfecto conoscimiento que se tienen entrambos.

¶ El quinto es/ que enel abrigo d̃ Jesu christo todo apassionado rescibe consuelo. E del yugo pesado dela ley del mũdo y del pecado. E dela mansedumbre ⁊ humildad excellentissima de christo que fue la licion ⁊ doctrina d̃ todas sus escuelas.

¶ El sexto es que tanta fue la humildad de xp̃o en su encarnacion quanto es incõprehensible su magestad enla diuinidad. E q̃ biuir so la caualleria de jesu xp̃o es el mas seguro estado d̃ quãtos son. Y q̃ el gualardon d̃ sus seruicios es la paz d̃l coraçon: y dela suauidad del yugo dela fe.

¶ Siguese el capitulo.lviij.

¶.j. Luce.x.



Como boluierõ los apostoles dela predicacion para el señor/ contarõle las cosas q̃ auian enseñado p̃dicãdo/ ⁊ las q̃ auian fecho assi d̃ miraglos como de doctrina mostrando que auian fielmẽte puesto en obra su mãdamiẽto haziẽdole gr̃as por el poder ⁊ dones que auian del rescebido. Pues mira como los apostoles vienẽ al saluador como vienẽ los rios quando se retraẽ ala fuẽte: segũ aq̃llo q̃ Salomõ dize. Al lugar de do los rios salen se tornã/ para q̃ corrã otra vez. Assi paresce q̃ los animales q̃ vido Ezechiel q̃ mouian las ruedas cerca del rio de Cobar q̃ yuan ⁊ tornauan son estos sanctos Apostoles q̃ yuan partiendo se dela holgança dela cõtemplacion para el trabajo dela predicacion y se boluian otra vez al reposo dela vida contemplatiua. Siguese enel testo. Y lleuolos en alto a vn lugar d̃sierto/ compadesciẽdo se dellos por sus fatigas ⁊ para que holgassen vn poquillo despues del trabajo apartados del estruẽdo delos pueblos y se recogiessen en oracion/ por quanto auian andado der-

Ecclesi.j.

Ezechiel.j

UVA. BHSC. IyR_293

ramados ēla p̄dicaciō: ca verdaderamēte no tenīā espacio ō comer por las muchas gētes que venīā ꝛ tornauā ael. Beda sup lucam. ¶Por lo qual dize beda. Aq̄ se muestra quāto fue grāde la bienauēturāça de aquel tiempo pues que del estudio y del trabajo delos enseñadores y delos que oyen y deprendiā resplandesce. La qual bienauenturada ocupacion dios tuuiesse por bien que boluiesse a nr̄os tiempos: porque tanta fuesse la frequencia de la gēte delos fieles que siguiesse ꝛ importunasse alos p̄dicadores dela palabra de la vida que la sembrassen que no les diessen espacio libre de entender enla recreacion o mantenimiento del cuerpo. Y deuen aqui mirar los euangelizadores que pues les es negada la hora necessaria de curar del cuerpo q̄ mucho menos deuen entēder enlos deleytes y recreaciones de su carne viciosa: mas antes estos euangelicos enseñadores que son requeridos ꝛ importunados ōl pueblo christiano que publiquē la palabra dela fe y el mysterio saludable/ oportuna ꝛ importunamente deuen tener el coraçon encēdido para hazer siempre y pensar las cosas celestiales: porque no cōtradigan cō sus hechos no buenos las cosas que con palabras sanctas enseñan. Seso mystico. Segun dize sant Hieronimo: a lugar aptado lleua ꝛ sube el señor alos que elige/ por dar a entēder que los buenos que biuen entre los malos no deuen ocuparse ni entēder en males. E biē dize el testo q̄ los aparto porq̄ reposen vn poquillo: porq̄ se entienda que muy pequeña ha de ser la holgança que aqui han de tomar los sanctos y el trabajo grande porque despues les pueda ser dicho lo que oyo sant Juan enel apocalipsi q̄ les dezian. Huelguen ya de sus trabajos: porque sus obras van empos dellos. Apocalipsis. ca. xiiij. E sant Gregorio dize. Tanto entōces rescebira el sieruo de xp̄o mayor holgança quanto agora por amor de su hazedor ningun descanso rescibiere. E por el contrario entiende tu o perezoso q̄ tanto rescebiras menor holgança enel cielo quāto agora por amor dela carne tienes mayor reposo enla tierra. ¶Pues porque puedas allegar dela suauidad de aquella paz no aborrezcas agora el gusto ꝛ amargura del trabajo cōsiderādo las palabras de Boecio que dize. El panal de las auejas es muy mas dulce si ha p̄mero algun amargo sabor enseñoreado la boca. ¶Pues christo nuestro señor haze a sus discipulos holgar/ porque sepan todos los que mandan y presiden que los q̄ trabajan en obra y palabra son los que merecen holgança. E por esto assi mesmo se da a entender que los predicadores despues del discurso dela predicacion deuen tornar al secreto dela cōtemplacion ꝛ discutir sus obras delāte ō dios y examinar las con diligencia porque le den gracias delos bienes y le demandē perdon delos males. Assi q̄ somos aqui amonestados enlos hechos del saluador q̄ holguemos algun tanto del tiēpo del trabajo dela vida actiua y q̄ nos passemos al secreto de la contemplacion: porque con la ocupacion delas obras corporales quātoquier que sean de linaje ō virtud no podemos bien contemplar. E la vida contemplatiua es dicha aqui desierto: porque de muchos es ōsechada ꝛ pocos pueblā enella enla qual holguemos algun poq̄llo: porque por nuestra flaqueza ꝛ por entender enlas necessidades del prox̄imo que pertenescen alos exercicios dela vida actiua no podemos largo tiempo llegarnos ala vision diuina. ¶Pues deues callar a tiempo derando te de edificar con la predicacion a tu hermano: porque callando deprendas en que manera en su tiempo conuenible puedas hablar los Mysterios muy prouechosos ōla scriptura rogādo siēpre a dios que por si mesmo supla espirādo al coraçon delos pecadores las cosas de q̄ por entōces te abstienes y te refrenas domādo tu lengua por sctō ꝛ contemplatiuo silēcio. Gregorius i moralib. E san gregorio dize. ¶Nigūo deue por ocuparse enla contemplaciō de dios posponer del todo la necessidad de su hermano/ ni por ella menospreciar la Gregorius in morali.

UVA. BHSC. IyR_293

contemplacion de dios: ca ninguna cosa aprouecha si amādo a nosotros mesmos desamparamos a nuestros hermanos. E assi mesmo que aprouecha si amādo ozelando el bien ōlos hombres destruymos a nosotros mesmos? Sigueſe enel testo.

Luce. x. **E despues destas cosas estableſcio el señor otros setēta y dos discipulos** sin los otros doze ya dichos/en señal q̄ despues dela resurrecion y ascension de Jesu xpo al cielo se auia de predicar la fe christiana alas gentes de setēta y dos lēguas: assi como se auia primero predicado alos doze tribus de israel segun el cuēto delos doze Apostoles. Cerca delo q̄l es aqui de notar que la primera lengua de todas fue la lengua Hebrayca/q̄ despues fue diuisa en setenta y dos lenguajes. E como los apostoles mostrauā ser forma y figura delos obispos que son la primera ordē y los mayores sacerdotes/ assi estos setenta y dos discipulos eran figura delos sacerdotes dela segūda orden q̄ son los menores sacerdotes/como agora son los curas/comoquiera que enlos primeros tiempos dela yglesia los vnos y los otros se llamauā algūas vezes presbyteros y otras obispos: y pues que son Obispos cierto es que son sucessores delos apostoles. Y que pues que gozan de la honrra apostolica q̄ tambien deuē parecer a ellos enel trabajo. Es tambien de saber que este numero de setenta y dos se leuanto del cuento de diez contando lo siete vezes: y poresta razō los discipulos significā la guarda ōlos diez mandamientos con los siete dones ōl espiritu sancto. E por el cuēto de dos que se acrecieta sobre setenta es figurada la caridad doblada que se tiene cō dios y con el prōximo q̄ deue estar enlos predicadores del euāgelio. Sigueſe enel testo. **Y embiolos a predicar de dos en dos.** E assi paresce q̄ tābien fuerō los doze apostoles embiados ō dos en dos segū dize Origenes. E ō dos en dos fueron esso mesmo contados segun que lo muestra sant Matheo q̄ndo escriuio los nombres dellos. Y embiolos de dos en dos por siete razones. La primera para significar que auiā de conuertir dos pueblos/el delos judios y el delos Gentiles. La segunda por mostrar que su p̄dicacion se ordenaua para la salud del cuerpo y del anima. La tercera porque auian de predicar la caridad de dios y ōl prōximo que han ō resplandecer enel predicador del euangelio. La quarta por la perfecion doblada dela vida y dela sciencia q̄ es necessaria alos euāgelizadores. La quinta por la guarda y seguridad ō entrābos: y porque el vno fuesse guarda dela castidad ōl otro/y testigo delos otros bienes. La sexta porq̄ fuessen consolados por la recreacion y solaz ōla compañia. La septima por la cōfirmacion ōla verdad que auian ō predicar y por el testimonio ōlla: ca como es escripto. Enla boca ō dos o ō tres testigos estuuiesse firme toda palabra. Sigue se enel testo. **Embiolos delante de su cara**/que quiere dezir antes que su presencia imperial llegasse alas tierras y cibdades adonde ellos se adelātauan y por que la venida ō su magestad no fuesse encubierta: y porque le aparejassen la carrera y habitacion enlos coraçones delos hombres. **Y entrauā a toda cibdad y lugar.** Y esto dize el euangelista porq̄ sin diferencia algūa christo y sus discipulos predicauā enlas cibdades pequeñas y grandes a dōde el señor auia de venir q̄ fue en judea y en toda aq̄lla tierra ō Palestina: comoquiera que despues ō su resurrecion y ascension fueron embiados a predicar alos Gentiles. Segun dize san Gregorio. La predicaciō dispone la voluntad: y assi dispuesto luego el señor viene a el como a su ppria morada/porque las palabras delas amonestaciones y la doctrina sancta p̄mero discurrē por el coraçon adelante: y por este discurso es rescebida la ydad enel entēdimiēto. Sigue se enel testo. **E deziales. La mies por cierto es mucha y los obreros son pocos.** Estas cosas y otras q̄ se siguē q̄ cōtienē el modo de p̄dicar y de biuir ōlos

Origenes sup mat. Mat. x.

Deutero. xviij.

Gregorius in homil.

UVA. BHSC. IyR_293

discipulos arriba son dichas enel tractado dela yda delos apostoles a predicar. E por esto no es necessario repetir las aqui.

C ij. CAcabado pues el oficio y mysterio de su predicacion: dize agora el testo: q̃ se tornaron los setenta y dos discipulos cõ gozo: assi por el fructo de su predicacion/ por la q̃l auian edificado el pueblo como por la obra delos miraglos por los quales auian lançado los demonios glorificando se y diziendo que enel nõbre de Jesu christo los auian obedescido no solas las enfermedades y largas dolẽcias y los hombres malos: mas aun los demonios que son de tan gran poder que no ay poder enla tierra que se cõpare a ellos. Onde Beda dize. Bien confessaron los apostoles la virtud de Jesu christo trayẽdo delante la honra de su nombre: mas aun esto no les bastaua pues que como personas de enferma fe y de vtud no confirmada se gozauã enlos miraglos glorificando se en algũa manera dellos. E porque el señor los vido algun tãto presumptuosos delas marauillas q̃ auian hecho y se glorificauan mucho dellas como hõbres imperfectos y inclinados a recebir gloria de tales cosas/ fue les luego aqui reprimida y atajada su presumpciõ/ diziendo les su celestial maestro. Yo veya sathanas que caya del cielo como relampago. Y esto dize porque estaua presente quando cayo y aun el mesmo lo derroco. Sobre lo qual es de notar q̃ el relãpago cae con aceleramiẽto y de manifiesto y cõ hedor y inflamacion. Assi cayeron los demonios del cielo impireo cayendo en vn instante y a vista delos sanctos angeles cõ hedor del proprio pecado: y aparejados para inflamar los hombres por el fuego delas tentaciones: y la causa de su cayda fue la soberuia y presumpciõ que tuuierõ de su excellencia. E quiso tanto el saluador dezir como si dixera. Deueys os guardar con diligẽcia q̃ por el poderio que os es dado sobre los demonios no seays leuantados en soberuia para q̃ de fuerça ayays de caer. Pues mira como cõel exẽplo dela cayda de Sathanas son espantados/ reuocados y retraydos los discipulos a humildad: porq̃ quando se acordassen que por la soberuia cayo aquel ól cielo: mucho mas creyessen q̃ siẽdo ellos formados ó tierra seriã derribados y humillados si se ensoberuecciessen. Y esto les dezia porque por este exẽplo se guardassen de su propria cayda. E porẽde el que piensa que esta firme guarde se no caya/ ca si aquel cayo por la soberuia del cielo no es possible que pueda subir alla el soberuio: porque como en otro lugar es dicho. Mas fea cõfusion es ser el hombre derribado del muy alto y noble lugar q̃ nunca ser enel rescebido. E sant Gregorio dize. Con marauillosa discrecion traxo Christo a proposito por quitar y reprimir la soberuia del coraçon delos discipulos el juyzio ólla cayda que en si mismo rescibio Lucifer el maestro primero delapresumpcion: porque deprendiessen enel hazedor dela soberuia lo que deuiessen temer cerca deste pecado. E sant Ysidoro dize. Qualquiera que ya começo a ser mejor de peor guarde se que ólas virtudes recebidas no se altiuezca: porq̃ no cayga en mas pfunda grauedad por la vanagloria que por el deleznamiento de los otros vicios estaua primero caydo. Assi q̃ nũca cõfies ẽla dignidad ó tu naturaleza: no te ensoberuezcas ólla sabiduria/ no ólla hõra/ no del estado/ no ól poderio: ca ẽ todas las cosas excede la condicion del angel: mas cayo por la soberuia y fue lãçado del cielo y fue puesto debaxo de tus pies. Porque como dize san augustin/ mejor es enlos hechos malos la confession humilde/ que enlos buenos la glorificacion soberuia: y mas agrada a dios la humildad ẽlas obras malas que la soberuia q̃ se tiene enlas buenas/ mas no es alabada sola aq̃lla humildad q̃ ólla cõsciencia o del conocimiento delos pecados nasce: mas aq̃lla hũildad es amada y acepta a dios q̃ de sola la vtud desciende. Pues no deue el hombre glorificarse ólla gra gratis data assi como es el recebi

Beda sup lucam.

Y

Gregorius in homil.

UVA. BHSC. IyR_293

miento de algunos dones/ como son ha
zer miraglos: ⁊ hablar diuersas lenguas
⁊ profetizar: y predicar: porque la gracia
destas cosas muchas vezes es dada alos
malos ⁊ injustos: mas deue se glorificar
de sola la gracia q̄ enlos ojos de dios lo
haze justo ⁊ digno: por lo qual es escrip-
to enel libro dela vida. Y deue con humil
dad en todas las cosas hazerle gracias.
Siguese eñl testo. **Catad q̄ os di po-
der de acocear ⁊ poner el pie sobre
las serpientes y escorpiones:** conuie-
ne saber el pie spiritual. **E di os poder
sobre toda fuerça ⁊ virtud del ene-
migo ⁊ ninguna cosa os empecera.**
E q̄so enesto tanto dezir como si mas cla
ro dixera. Poder os di contra todos los
empecimiētos espirituales d̄l enemigo: y
para alāçar todo linaje de spūs malos ⁊
suzios d̄los cuerpos enseñoreados d̄llos
Beda sup lucam. E segū Beda dize: porq̄ las serpiētes cō
el diēte: ⁊ los escorpiones cō la cola ēpe-
cē: de aq̄ es q̄ estas serpiētes cōel bocado
d̄la boca: y los escorpiones cō las punça
das dela cola derraman el venino / ⁊ por
esto las serpientes mostrādose crueles/ ⁊
los escorpiones acechādo ē secreto signi
fican los hōbres ⁊ los demonios. O pue
dese dezir quelas serpiētes son aquellos
que cōtraponen la ponçoña d̄ su mal cō-
sejo alas virtudes que estan para poner
se en obra: y que escorpiones son los que
procurā que las virtudes q̄ndo estan en-
el cabo de su perfeciō seā contaminadas
para que carezcan de su perfecto fin. E se
Theophi. sup lucam gun dize Theophilo. Serpiētes son los
que claramēte empecen: assi como es el d̄
monio quando tienta dela fornicacion: y
luxuria y d̄l homicidio: y los q̄ por inuisi-
ble manera empecen son llamados escor
piones: assi como acaece enlos vicios spi
rituales que son embidia/ yra ⁊ otros ta-
les. En fin se puede tābiē dezir que no es
otra cosa acocear la serpiente sino sojuz-
gar la sensualidad ala razō: la qual: segū
dize sant Augustin: es significada por la
serpiente: ⁊ acocear el escorpion es repro
uar al maldiziēte: ⁊ traer debaxo d̄los pi-
es toda la virtud d̄l enemigo es acocear
toda la ocasiō d̄l pecado mortal. Sigue-
se enel testo. **Mas aunq̄ esto assi sea
no q̄rays gozaros diziēdo q̄ los es-
piritus malos son a vosotros sub-
jectos:** mas porq̄ apremiar/ lāçar ⁊ con-
streñir alos demonios ⁊ hazer otras ma-
rauillas/ algūas vezes es otorgado aun
alos hōbres malos no por amor dellos
mesmos/ mas para cōfirmaciō dela fe de
xp̄o predicada por ellos: y algunas vezes
no es por merecimiēto de aq̄llos q̄ obran
las tales marauillas: mas hazen las por
la inuocacion del nombre de xp̄o: o para
mayor condenacion de aq̄llos que lo in-
uocan: o para el prouecho delos q̄ veen y
oyē aquello en que dios es hōrrado por
cuyo nōbre son fechos los miraglos aun
que sean menospreciados los que los ha
zen. E sant Crisostomo dize. Alāçar los Chris. sup mattheuz.
demonios es cosa comū entre los sieruos
de dios ⁊ los seruidores del diablo: mas
confessar la v̄dad dela fe ⁊ hazer la justi-
cia della/ obra es apropriada a solos los
sanctos: pues el q̄ tu vieres que alāça los
demonios si en su boca no se cōfiessa ver-
dad ni parecen claridad ⁊ virtudes de ju-
sticia en sus manos/ no creas que el tal es
hōbre de dios: mas si vieres q̄ cōfiessa la
verdad y que haze la justicia: este tal aun-
que no alance los demonios reconosce q̄
es hōbre d̄ dios. E dize mas. No deman
des marauillosas señales: mas demanda
a dios la sanidad del aīa/ ⁊ si quieres ha-
zer miraglos librate primero delos peca
dos ⁊ haz cuēta luego q̄ todos los mira-
glos obraste jūtos/ porq̄ sin dubda gran
demonio es el pecado. E si alāças los ma
yores vicios de ti: haz cuēta que alāçaste
diez mill demonios: ca muchas vezes los
miraglos aprouecharon a otros ⁊ daña
ron alos q̄ los hazian: porq̄ leuātauan en
presumpcion ⁊ soberuia a sus hazedores
⁊ los ꝓuocauā a vanagloria o en algū o-
tro atreuimiēto d̄ altiuidad: mas ē obrar
los hōbres hechos virtuosos ningūa co
sa tal se halla ni se puede sospechar: mas
antes aprouechan a si mesmos obrando

UVA. BHSC. IyR_293

la virtud ⁊ a otros muchos que partici-
pan cōellos. Assi que con gran diligēcia
es bien que obremos estas cosas que son
marauillas de mayor merecimiēto: porq̄
si dela dureza inhumana eres transmuda
do en hazer limosna: sabe que estēdiste la
mano que estaua encogida ⁊ seca. Si de
xando ó yr alos torneos ⁊ alas fiestas ju-
glaresas fueres ala yglesia sabe que reco
giste y endereçaste el pie q̄ corqueaua. Si
por uentura apartares tus ojos ó la de-
sonesta muger y dela hermosura agena:
conosce q̄ abriste los ojos que estauā cie-
gos. Si en lugar delas carreras de Sa
tanas o en lugar de sus vicios deprēdie-
res ⁊ cātares psalmos spūales: sabe que
despues de mudo has cobrado la habla.
Estas cosas por cierto sō miraglos muy
grandes: estas son señales no pensadas/
⁊ si tales marauillas nosotros hizieremos
seamos ciertos q̄ por ellas seremos gran
des y perfectos varones ⁊ puocaremos
ala virtud a todos los desperdiciados ⁊
mas vituperables pecadores: ⁊ assi goza-
ran dela vida q̄ es sin trabajo enel siglo
aduenidero. Lo de suso es de Crisosto-
mo. Desta materia tiene tābien cosas no
tables cerca ó̄l fin del sermon ó̄l señor en
el monte. ¶Pues si no se deue alguno go-
zar porq̄ los spiritus infernales le seā sub
jectos: mucho menos se deue gozar quā-
do los hombres fueren sus subditos: ⁊ a-
un muy mucho menos quando las cosas
temporales estuuieren a su mādar: delas
quales por cierto mucho se gozan aun a-
quellos que parescen mas espirituales y
deuotos. Sigue se enel testo. **Mas go-
zaos porque vuestros nōbres son
escriptos enlos cielos.** Y estan assen-
tados sin oluidança de memoria enel li-
bro dela vida: comoquiera que segun la
opinion delos hombres sean quitados ⁊
alāçados assi como cosa vituperable del
fauor humano enlas tierras: ⁊ por el con
trario los nombres ó̄los malos son scrip
tos y engrandescidos enel fausto delos
fauores terrenos. Mas no por esso son
escriptos enlos cielos.

¶Enel libro dela vida algunos nōbres se dize ser escriptos en dos maneras. La primera es segū la presente justicia ⁊ aq̄-
lla tal escriptura es mouible y se puede q̄
tar de tal libro: y entonces se escriue algū
nombre enel quando la persona esta en
estado de gracia y esto se llama presente
justicia: y entōces es raydo el nōbre quā-
do el pecador pierde por algū pecado la
gracia de dios. La segunda es quando
esta assentado el nōbre enel libro dela vi-
da q̄ es la mēte y memoria eterna de dios
segun la eternal predestinacion/esto es se
gun aquel eterno ⁊ no escodriñable con-
sejo de su magestad: enel qual determino
que se saluasse algūo: y esta escriptura es
fixa ⁊ para siempre no mouible. Por la
vna ⁊ por la otra manera los nōbres de-
los apostoles ⁊ discipulos estauan escri-
ptos enlos cielos porque erā predestina-
dos: ⁊ junto cōesto tenian la grā de dios:
ca esta glorificacion que tuuierō de auer
lāçado los dēmonios no fue pecado mor-
tal. ¶Pues si tu quieres que tu nōbre sea
escripto enlos cielos trabaja ó obrar biē
⁊ no mal: porque q̄les obras hazes cō ta
les letras es scripto tu nōbre/y dellas se-
ra determinado y hecho el juyzio. Segū
aquello que enel Apocalipsi es escripto. Apo. xx.c
Fueron juzgados los muertos por las
cosas que estauan escriptas enlos libros
segun sus obras. Y el venerable Beda Beda sup
dize. ¶Por cosa saludable se deue entēder lucam.
que agora haga alguno obras celestia-
les o obras ó pecador y terrenales q̄ por
ellas esta notado assi como escripto cō le
tras y que ēla memoria de dios esta eter-
nalmēte afixo y assentado. Mas ay do-
lor que segun dize sant Jeronymo: algu-
nos ay por cierto que no son escriptos en
el libro dela vida: mas son escriptos enel
poluo dela tierra. ¶Porque segun esto se
entiēda que ay dos maneras de escriptu-
ra: y destas la vna es pa vida/ la otra es
para perdicion. Si lo q̄ de algunos se di-
ze enel psalmo: que sean q̄tados del libro ps. lxviij.
delos biuientes: entiēde se de aq̄llos que
segū la reputacion humana pensauan q̄

eran dignos de ser escriptos enel libro de dios:lo q̄l parece q̄ no fuerō por el desco brimiēto que despues parecio de sus pecados. Y segun esto se dize ser hecha mudable la escriptura:cōuiene saber/quando dela virtud nos deleznamos enel pecado/o quādo dl pecado nos mudamos para la virtud. Lo de suso es de Beda.

¶Pues gozen se los discipulos de xpo no por auer se abaxado por su mano la soberuia dlos demonios q̄ por ella mesma perdierō la silla del cielo:mas gozē se cō humildad de su enxalçamiēto pues q̄ fuerō escogidos en lugar dellos:porq̄ al lugar d̄ dōde elloscayerō por ser soberuios ellos suban como verdaderos humildes porq̄ aq̄l gozo de hazer miraglos/vano x tēporal es:mas el gozo dela humildad y delas vtudes es muy prouechoso x perdurable:y el vno tiene acatamiēto a vana gloria:y el otro tiene respecto ala gloria eterna:x aq̄l gozo puedē por cierto tener los malos x los buenos:y este no lo pueden tener sino los buenos y no otros. Y porq̄ quādo los discipulos tornarō dela predicacion/de dos cosas se gozauā. La pmera porq̄ aq̄llos a quien fuerā embiados auiā recebido su pdicaciō. La segūda porq̄ seles sojuzgauā los demonios: porēde repmida x atajada la soberuia en los discipulos x oyda la fe dllos y de aq̄llos a quiē auiā pdicado la palabra dela salud/**gozose el señor ēlos dones dl espū santo q̄** auian rescebido los suyos x hizo grās a dios padre por la salud de los hōbres. Onde theophilo dize. Assi como el padre benigno x piadoso se goza q̄ndo vee q̄ sus hijos andan derechos enla virtud: assi nro redēptor se gozaua porq̄ los discipulos erā dignos de tātos dones. E cirilo dize. Admiraua el hijo de dios que muchos se auian ganado x adelante se auiau de ganar para el gremio x caualleria dela yglesia/por la virtud del espiritu sancto que auia dado alos apostoles. Y por esto dize aqui q̄ se gozo en spiritu sancto:que quiere dezir que se gozo enlos efectos x marauillas que por el espiritu sancto vienen: porque assi como amador delos hombres estimaua como tesoro muy amable la conuersion delos errados y perdidos x aq̄lla tenia por pncipal materia d̄ gozo:x por esto hizo gracias al padre. Lo d̄ suso es d̄ cirilo. ¶Pues hizo el clemētissimo rey gracias:diziēdo. **Confiesso a ti**/esto es:gracias te hago y te alabo/**padre**/por eternal generaciō **señor del cielo y dela tierra**/esto es/delas cosas visibles x inuisibles por tēporal criaciō/**porque escōdiste**/vsando de secreta justicia/**estas cosas**/cōuiene saber:los mysterios dela fe x los secretos de tu sabiduria: los quales enla venida d̄ tu hijo son cōplidos/**delos sabios y delos prudentes**/segun su reputacion y en sus ojos/como son los escriuanos x fariseos y otros soberuios:sabios por cierto enlas cosas diuinas:assi como enla ley y enlos prophetas/x prudentes enlas mundanas/x sabios segun la philosophia delos hōbres: dela qual dize el apostol. ¶Dizo dios escura y loca la sabiduria deste mundo. Esta sabiduria es de tres maneras. La pmera es terrena por la afecion x cobdicia delas cosas trāsitorias. La segūda es animal por la afeciō y desseo que se tiene delos deleytes carnales. La tercera es diabolica por el ōsseo x afection del enxalçamiēto vano del mūdo. La sabiduria dela tierra esta enlos cobdiciosos x auarientos:la animal esta enlos hōbres blandos x cārnales:la diabolica esta ēlos soberuios x ambiciosos x cobdiciadores de hōras. Sigue se eñl testo. **E reuelaste estos secretos alos pequeñuelos**/y alos humildes q̄ captiuan su entendimiēto en seruicio dela fe q̄ son los pecadores x alos simples que no sabē ēralçar se: porq̄ los humildes vēgā a ti/x los soberuios se aparten. Christo nuestro señor en quanto dios/y gual es al padre:mas en quanto es hombre confiessa x haze gracias a dios padrē/x por mejor hablar/digo que las faze a toda la Trinidad. Cerca desto es de notar que no sin muy hermosa prouidencia no qui

j.cor.j.ca

Theoph. sup lucam

Cirilus sup lucam

UVA. BHSC. IyR_293

so aq̃l señor q̃ los ygnorantes p̃cediessen enesta reuelaciõ alos sabios/ ni alos prudẽtes: mas solamẽte los humildes ⁊ los pequeños: porq̃ pareciesse segũ dize sant gregorio: q̃ cõdenaua la p̃sumpciõ/ mas no la d̃lgadez d̃l ingenio ni la sabiduria. E segũ dize sant crisostomo: tãbien lo hizo por enseñar que sobre todas las cosas nos deuemos librar de toda altiuez ⁊ soberuia/ y dessear la humildad. Grande honra por cierto les nace de aq̃ alos verdaderos humildes: pues q̃ por este dicho del señor son del secreto cõsejo del soberano rey: ⁊ son llamados ⁊ traydos al conocimiẽto d̃la saludable v̄dad: porq̃ como dize el venerable beda: la humildad es llaue dela cõciẽcia: por la q̃l el hõbre puede venir al claro conoscimiẽto dela v̄dad de xp̃o. E sant crisostomo dize. Gr̃as haze el señor al padre porq̃ son alũbrados los rusticos ⁊ los simples hombres: los quales qualquiera cosa que hazen de bien todo lo atribuyen al hazedor muy alto/ ⁊ no fuerõ alũbrados los sabios delos ysraelitas q̃ p̃mero parescian ser sabios en las scripturas diuinas/ como q̃era q̃ enla v̄dad no erã sabios: ca sabiduria v̄dadera es no saber las reuelaciones ⁊ hablas de dios/ mas biuir segũ las hablas ⁊ mãdamientos diuinos. Y deue se aq̃ mirar q̃ a q̃lesq̃er p̃sonas q̃ tu q̃sieres puedes endereçar este tratado teniẽdo por cierto q̃ a todos los sabios q̃ segũ el seso dela carne son sabios/ y no segũ el espiritu del coraçõ: esconde dios siẽpre el misterio dela verdad ⁊ lo reuela y descubre alos pequeñuelos. Pues mira que juyzio fue este de dios tan secreto/ que los judios que cada dia pensauan ⁊ piensan con estudio la ley de Dios/ no pudieron hallar enella la verdad prometida que es Christo: ⁊ los pescadores ⁊ los rusticos la hallaron no tratando otra cosa cada dia sino redes en sus manos. Lo de suso es de Crisostomo. Es tambien de notar que nuestro redemptor no se alegra porque fue el secreto dela fe encubierto alos sabios del mundo: mas alegrase porque fue reuelado alos humildes: porque la tal reuelacion/ es cosa digna de grande alegria: assi como ser encubierta la verdad dela fe alos sabios soberuios/ es cosa digna de toda tristeza. Onde san crisostomo dize. Que cosa es esto: alegrase poruentura el señor enla perdicion delos sabios/ ⁊ porque no supierõ aquellos lo que fue reuelado a estos? nunca dios lo quiera/ mas digo que es cosa digna de alegria auerse reuelado este secreto dela encarnacion a estos peq̃ñuelos/ y q̃ ser encubierto alos sabios del mundo no es cosa de auer plazer mas antes es mal digno de lagrimas: porque esto mismo hizo el señor cerca de los cabos de su vida llorãdo sobre la ciudad de Jerusalem porque no conocio el tiempo de su visitacion. Assi que bien se puede dezir que no haze gracias ni se alegra porque los mysterios dela fe se encobrian alos escriuanos ⁊ phariseos: porq̃ la perdicion dellos no era materia d̃ alegria/ mas de gemido: mas gozaua se en espiritu ⁊ hazia gracias al padre: porque lo que los sabios no conocierõ por su culpa/ conoscieron ⁊ alcançaron los humildes por su gracia. Lo de suso es de crisostomo. Esta confession se toma aqui por gracias ⁊ por alabanças: porque como dize sant jeronymo: la confessiõ no significa siẽpre cõfession de penitencia sacramental: mas muchas vezes se toma por las gracias que el hombre da delos beneficios recebidos. E sant augustĩ dize. La confession no es de solo el pecador/ mas algũas vezes es tãbiẽ del q̃ a dios alaba/ pues ẽtõces cõfessamos q̃ndo alabamos a dios/ o q̃ndo a nosotros mesmos acusamos. Lo d̃ suso es d̃ sant augustin. Y assi parece q̃ la causa d̃ parte delos creyẽtes q̃ dispuso a recebir la fe ⁊ la sabiduria fue la humildad d̃llos: porque como es escripto enlos Prouerbios. Adonde esta la humildad alli reposa la sabiduria. Y como dize tholomeo philosopho. El que entre los sabios es mas humilde/ entre los que mas saben es mayor sabio. Y dela parte d̃los no creyentes fue cau-

Gregorius in homil.

Chrisost. sup mat.

Chrisost. sup mat.

Chrisost. sup mat.

Augustin' de vera ⁊ falsa pnia.

Prouerbio. xj.

UVA. BHSC. IyR_293

sa q̃ no creyessen la soberuia dellos que ó su natural ciega el entendimiẽto/mas de parte de dios fue la causa su diuina volũtad absoluta. Y esto es lo q̃ eñl testo se sigue. **E hizo se padre desta manera: porq̃ assi fue agradable delante de tu acatamiento**/en cuya presencia ninguna cosa injusta puede aplazer.

C iiij. ¶ Ninguna otra razon quiso el fijo dar porq̃ el padre aya reprouado a aq̃llos y escogido a estos: sino sola la ó̃terminada voluntad del mesmo padre/ por dar nos doctrina q̃ no escodriñemos los secretos de dios/pa cõfusion de aq̃llos q̃ quieren buscar causa o razõ enlos diuinales juyzios. E sãt gregorio dize. ¶Por estas palabras ól redẽtor recebimos doctrina ó humildad porq̃ no p̃sumamos discutir cõ loca osadia los soberanos cõsejos eñl llamamiẽto y saluaciõ ó algũos y eñl ó̃secho y cõdenacion de otros: porq̃ como el señor vuiesse hablado ó̃la saluaciõ delos discipulos y del escurecimiẽto y perdicion de los fariseos y sabios: no dio luego la razon ni causa del biẽ delos vnos/ni del daño delos otros: mas dixo q̃ assi era agradable a dios/dãdo a entẽder q̃ no puede ser injusto todo lo q̃ quisiere hazer el que soberanamẽte es justo/porq̃ en todas las cosas que son dispuestas y ordenadas de dios enlos hechos q̃ defuera parecen: la causa manifiesta dela razõ es solo el juyzio secreto de su volũtad. Y sant crisosto mo dize. ¶No dize el redẽtor porq̃ razõ tu no por biẽ de plazer le a dios aq̃llo/mas solo haze gracias al padre porq̃ assi le ha plazido: y assi tu nũca desembueluas los cõsejos de dios en sus obras: diziendo como hizo esto/o porq̃l razon lo hizo: mas antes por q̃lquiera manera q̃ aya q̃rido ordenar sus cosas/le da gracias: porque assaz abasta a ti pa testimonio ó ser biẽ fechas/conoscer que la diuina naturaleza no puede errar: ca dios ningũa cosa haze sin razõ y sin justicia: el q̃l no te crio para discutir su cõsejo/mas pa su hõra/ ni quiso que fuesses juez ó̃ sus hechos/mas que fuesses su sieruo y verdadero guardador de sus mandamientos: porque ꝓpio es del buen Señor proueer todas las cosas q̃ para el ꝓuecho del sieruo pertenecen. E tãbiẽ es ꝓpia cosa del sieruo obrar cõ fidelidad lo q̃ le mandan y no escodriñar los hechos de su señor. E sant augusti dize. ¶No quieras juzgar sino q̃eres errar/ porque causa trae dios a vno a saluacion y no trae a otro. ¶Porq̃ como dize p̃sper. ¶Dios no trae al q̃ resiste a su llamamiento/ni haze fuerça al q̃ no q̃ere venir: mas al q̃ no quiere venir/ haze q̃ por su voluntad vẽga/y inclina la infidelidad del que resiste: de manera q̃ el coraçõ del q̃ oye su palabra o sctã inspiraciõ: engẽdrãdo eñl delectacion de obedescer: alli se leuante adõde de impedido y de pesado no se podia leuãtar: y de alli q̃era venir de donde no se q̃ria leuãtar. ¶Lo ó̃ suso es ó̃ p̃sper. E comoquiera q̃ en especial no se pueda dar razõ porq̃ dios q̃era escoger a vno y dexar a otro sino sola su absoluta voluntad: mas biẽ puede ser señalada causa en general de parte de ¶Dios: por la q̃l algunos son escogidos y otros reprouados/ y esta es por razõ q̃ enlos escogidos se declare y parezca la misericordia ó̃ dios y en los otros resplãdezca su justicia: porq̃ assi como pa la gloria y hermosura del rey y pa la hermosura de su reyno/no solo pertenesce el palacio/o la sala real: enla qual los nobles y los buenos son honrrados mas tãbien conuiene que aya horca enla qual los malhechores sean punidos: assi para la gloria ó̃ dios no solo pertenece la remuneraciõ y paga delos buenos/mas conuiene que sean castigados los malos. E porque ya es dicho ól llamamiẽto de los humildes: por consiguiente se pone a gora el medio desta vocacion: y para esto es de saber que como ¶Christo nuestro señor sea medianero entre dios y los hombres: y el deuido y conuenible modo es q̃ se proceda y vaya de vn estremo a otro por el medio: por esto todo processo o influencia de gracia nos viene por mano de Jesu ¶Christo: y esto es lo que el mismo señor dize. ¶Todas las cosas sõ da

Gregorius in homil.

Chrisost. sup mat.

UVA. BHSC. IyR_293

das a mi d̃l padre: ⁊ habla assi porque segun la naturaleza diuina xp̃o tiene y recibe el ser del padre: y por consiguiente el poder/ aunque tenga vn mismo ser ⁊ vn mismo poder en numero cõ el mismo padre. Y desta manera todas las cosas fuerõ dadas a xp̃o nuestro señor eternalmẽte del padre. Y segũ la naturaleza humana todas las cosas son tambien dadas ⁊ puestas enel poder ⁊ señorio de christo/ d̃ Dios padre en dos maneras. La primera quanto a tener autoridad sobre todas ellas/ ⁊ assi le fueron dadas desde el pũto d̃ su concebimiẽto/ porq̃ en aq̃l momẽto que la naturaleza humana fue ayuntada al verbo eterno le fuerõ dadas todas las cosas criadas. La segunda es quanto al efeto o execucion: conuiene saber para q̃ por experiencia ⁊ clara noticia viessen todos los siglos q̃ todas las cosas le erã subjetas: y que las disponia y mãdaua como absoluto señor d̃ todas ellas. Y desta manera enel juyzio general serã todas subjetas a sus pies porq̃ entõces sera su voluntad perfectamẽte complida en todo quãto Dios ha criado. E porq̃ segũ la naturaleza diuina el santissimo christo es vna misma cosa conel padre: por esto dize. **E ninguno conocio al hijo sino el padre/ ni al padre conocio ninguno sino el hijo/ ⁊ a quien el hijo lo quisiere reuelar.** Mas mira q̃ por esta palabra no se desecha ni saca deste conocimiẽto el espiritu santo: porque aqui es hecha excepciõ essencial ⁊ no personal/ porque el espiritu santo no es d̃ otra essencia que es el padre. E porque el redemptor xp̃o es medianero d̃ Dios y delos hombres: porende el conoscimiento delos secretos dela diuina majestad por mano d̃ christo desciende a nosotros: por lo qual dixo. Y a quiẽ el hijo lo quisiere reuelar/ mas por esta palabra no entiẽdas que estos a q̃en es hecha reuelacion de dios mediante el hijo/ tengan tan grande noticia ⁊ alũbramiento que puedan conoscer ⁊ comprehẽder a Dios assi como el mismo hijo lo comprehende/ porque esto es cosa impossible ala criatura/ porque aquello q̃ se cõprehende: de todo en todo y perfetamẽte es conocido: ⁊ no ay cosa criada eñl cielo ni enla tierra/ angel ni hõbre q̃ puedan comprehẽder ni alcãçar todo lo q̃ es dios ⁊ lo q̃ ay eñl: ca esta comprehẽsion o manera de conoscimiẽto en solas las p̃sonas dela sanctissima trinidad cõsiste y permanesce/ del qual conocimiẽto todas tres se conoscen ⁊ comprehenden en p̃fectissima manera.

¶ Y porq̃ como dicho es xp̃o es medianero de dios y d̃los hõbres por cõsiguiẽte muestra q̃ q̃lq̃era p̃sona puede llegarse a el cõ segura familiaridad ⁊ combidãdo nos a esto dize. **Venid a mi todos los q̃ trabajays y estays cargados q̃ yo os dare cõsolaciõ.** como si mas claro dixesse. Venid creyendo ⁊ obedeciẽdo no por pies/ mas por costũbres/ no por cuerpo mas por fe: porq̃ este es vn allegamiento spũal: por el q̃l cada vno se acerca a dios mas ṽdad̃ramẽte. E dize: vẽid a mi esto es a orar por fe y a me acõpañar y seguir por semejãça d̃ vida/ y p̃a gozaros d̃ ver me glorificado. Venid pues a mi los encerrados q̃ soy puerta d̃la ṽdad/ venid los ẽfermos al medico d̃la salud/ venid los q̃ pad̃ceys naufragio ⁊ fortuna ẽla mar a mi q̃ soy puerto d̃ holgãça. O quã bienauẽturado es el termino adõde hã de aportar: ⁊ quãto es malauẽturado el lugar de donde hã de p̃tir. E dize/ todos los q̃ trabajays/ como si dixesse. Venid a mi los q̃ trabajays d̃l trabajo d̃la naturaleza passible y mortal en que nascemos/ o del trabajo q̃ es la carga dela culpa q̃ndo traspassamos la voluntad d̃ dios/ o d̃l trabajo q̃ es segũ la pena en q̃ morimos. Mas en especial habla aq̃ del dolor y d̃l trabajo que tienẽ los infieles cerca dela honra delos ydolos/ ⁊ aun puede se entender del trabajo que tiene el amador delos vicios carnales para conseguir la delectaciõ dellos q̃ es trabajo muy grande/ y d̃l q̃ el auariẽto tiene enlas cobdicias/ y del que padesce el apetitoso dela honra por conseguir las dignidades. E dize/ estays

¶ v.

UVA. BHSC. IyR_293

cargados: porque se entienda que este peso era ó tres cargas. La pmera dela carga dela vieja ley. La segunda dela carga ólas ordenaciones phariseas. La tercera dela carga dela seruidumbre del demonio. O marauillosa bõdad de nuestro Dios/el qual tiene por bien de ser tan familiar alos que le son tan enemigos/o caridad tan inefable/o palabras dulces/o palabras deyficadas. No mirays como cõbida alos aduersarios/amonesta y ruega alos culpados/y prouoca a que pida merced los ingratos. Sobre lo qual dize san crisostomo. No dixo/venid aquel y aquel/mas venid todos los que estays en cuydados/en tristezas/y en pecados: y no vẽgays pensando que os llamo para cosas que os den congoxa/mas para que os absuelua y desate de vuestros pecados. Venid/no porq̃ he menester vuestra gloria: mas porque quiero vuestra salud: por lo qual dize. **E yo os dare refection/y consolacion.** Como si dixesse No solo os quitare la carga: mas aun cõsolar os he de manjar de tres maneras que es de dotrina y de hostia sacramẽtal y de gloria perdurable/o quiere dezir tãto/yo os dare refection: como si dixera. Dar os he hartura y recreaciõ de entrañable alegria aqui enla vida pñte por gracia y ẽla aduenidera por gloria. Sobre lo qual dize sant Crisostomo. No dixo el señor saluar os he solamente: mas dixo lo que mucho mas es: yo os dare refection/que es estableser vuestro estado en toda holgãça: ca a el por cierto ha de venir toda criatura como al que es holgãça para los que trabajã y aliuio alos que padecen carga/refecion para los hãbrientos: y esfuerço para los que padescen desmayo/pues que no vino a llamar alos justos/mas alos pecadores a penitencia. E sant bernardo dize. El mundo llama y dize/yo desfallecere: la carne llama y dize/yo matare: xpo llama y dize: yo refecionare: pues dime o hõbre sin sentido a quien yras/o a quien respõderas/a quien te allegaras? Pues desechad hermanos el yugo dela ley y del pecado/y dela solicitud delas cosas temporales q̃ son muy trabajosas y pesadas: y assi tomad: esto es/rescebid de buena voluntad el yugo del euangelio/y dela doctrina ó la ley de gracia que es dicho yugo por la propiedad q̃ tiene de ayuntar: y porque ayunta alos gẽtiles y alos judios en vna fe el qual es yugo de amor y de caridad/y yugo de cruz y de mortificaciõ/porque sojuzga la carne al espiritu. E dize mio/porque primero lo trato esse mesmo clementissimo rey por nosotros lo primero enseñando: lo segundo amando: lo tercero padesciendo. E dize/sobre vosotros porque pongays en obra la doctrina del euãgelio que se representa enel: y porque tengays en veneracion los mandamientos de dios: porque por uentura poniendo lo debaxo delos pies y menosprecian dolo: no sea acoceado entre las passiones delos vicios. Sobre lo qual dize sant crisostomo. O yugo bienauenturado: tu solo eres ẽtre todas las cosas ó peso la carga mas graciosa/y la que mas conforta alos que la lleuan: porque el yugo muy pesado del señorio y seruicio que las gentes traen sobre sus hombros delos grandes y terrenales señores: poco a poco que branta las fuerças delos que los siruen/mas la carga de Jesu christo no quebranta ni fatiga: antes ayuda y aliuia al q̃ va cargado della: porque nosotros no lleuamos ala gracia que enla carga se cõtiene mas la gracia lleua a nosotros/ni nosotros somos dados para ayudar a andar ala gracia/mas antes la gracia nos es dada para nuestro aliuio y socorro. Sigue se enel testo. **Y deprended de mi que soy mãso y humilde de coraçon.** E ẽsso dezir en esto tãto como si dixesse. Deprended de mi que soy maestro que enseño por palabra y por exemplo: y soy mãso enlas costumbres quanto alo que parece defuera: y enlas afectiones del coraçon q̃nto alo que tengo de dentro: y que no soy fengido por alabãças humanas. Soy mãso: porq̃ a ninguno hago daño/

Chrisost. sup mat.

Chrisost. sup mat.

Chrisost. sup mat.

Mat. xi. c.

UVA. BHSC. IyR_293

soy humilde / porq̃ a ninguno menospre
cio / y aun soy humilde ó coraçõ: porque a
nigũo engaño. Pues aq̃ se ponẽ tres co/
sas en q̃ auemos ó parecer al señor: cõuie
ne saber: manse dũbre ẽla cõuersaciõ / hu/
mildad eñl pẽsamiẽto: verdad ẽla intẽciõ
por las quales ẽla mas principal manera se
engendra y se cria / y pone las el señor co/
mo si dixesse. Deprẽded ó mi q̃ seays mã
sos enlas costũbres ó manera que no ha/
gays daño a nigũo: humildes ẽlas almas
porq̃ a nigũo menospregeys / y esta mãse
dũbre sea ó coraçõ / porq̃ lo q̃ paresce por
ó fuera enla obra este tãbiẽ de dẽtro enla
volũtad / porq̃ no se ẽcubra la serpiẽte en
figura ó paloma. Pues luego cõ mucha
razõ se deue tomar y traer este sctõ yugo
porq̃ manso es y humilde el redẽtor xpo:
y porq̃ de mejor volũtad esta alguno de/
baxo ól yugo y juridicion de señor mãso
y humilde: que ó señor aspero y soberuio
Pues deue se cõsiderar aq̃ q̃ el hijo de di
os entre todas las otras virtudes suyas
ala humildad nos remite / para q̃ esta de/
prẽdamos del / porq̃ es rayz y fundamen
to de todas las virtudes. Onde sant am/
brosio dize. Ño dixo el redẽptor ópnded
ó mi que soy poderoso / no dixo ópredẽd
q̃ soy glorioso / mas dixo: deprẽded q̃ soy
humilde / porq̃ la humildad es principal
virtud ẽla q̃l me podeys parecer. E sant
augustin dize. Hermanos mios toda nue
stra melezina es esta palabra que nuestro
maestro dize / deprẽded de mi q̃ soy mãso
y humilde de coraçon. Deprẽded dixo ó
mi / no fabricar el mundo / no criar todas
las cosas visibles / no hazer miraglos ẽla
tierra / no resuscitar los muertos / mas de
prẽded q̃ soy mãso y humilde de coraçõ.
Etãbien dize sant Bernardo. Que es lo
que dize el hazedor y el dador ólas virtu
des Christo en quien todos los tesoros
dela sabiduria y dela sciencia son escondi
dos: y en quien mora toda plenitud y per
feciõ dela diuinidad: Porauẽtura el no se
glorifica dela humildad assi como ó vna
suma de su doctrina y ó todas sus virtu/
des: El es por cierto el q̃ dize: deprẽded
de mi no que soy mesurado ni casto o pru
dente / o alguna cosa ósstas virtudes seme
jãtes: mas q̃ soy humilde ó coraçõ. E di/
ze deprended de mi: como quiẽ dize. Pa/
ra esta licion no os embio yo alas doctri
nas delos patriarcas / ni os remito alos
libros delos Prophetas / mas a mi mis/
mo me do en exẽplo y en forma de humil
dad. Yo no se hermanos en q̃ manera ni
porq̃ razon la diuinidad suele siẽpre alle/
gar se con mas familiaridad ala humil/
dad / sino porq̃ se entiẽda que en especial
nos ́uemos guarnecer ólla / y aun en fin
se vistio della porq̃ pudiesse aparescer a/
los hombres / y truxo substãcia y forma y
abito humilde encomẽdandonos enesto
la excelencia desta virtud / la q̃l quiso hõ/
rar con su especial psencia. E sant grego
rio dize. Para esto por cierto el vnigeni/
to hijo de dios recibio la forma ó nuestra
flaca humanidad: y para esto el inuisible
no solo q̃so aparecer visible: mas aun me
nospreciado / y para esto sufrio los escar
necimiẽtos delas injurias y tormẽtos de
passiones: porq̃ nos mostrasse q̃ el hom/
bre no fuesse soberuio. O quã grande es
la virtud dela humildad: pues q̃ por mo
strar la excelẽcia de sola ella: aq̃l Dios in
comutable q̃ sin cõparaciõ algũa es grã
de se hizo peq̃ño y humilde hasta la muer
te. Pues mira como conoscemos auer e/
ste rey ócẽdido ósde la cũbre ó su celsitud
a estas pfundas trras por dar gloria al li
naje hũano: y porq̃ la soberuia ól diablo
dio nascimiento a nra pdicion: la humil/
dad ó dios fue hallada por instrumẽto ó
nra redẽciõ. Pues porq̃ nro redẽtor rige
el coraçõ delos humildes: y Leuiatan es
dicho rey delos soberuios: claro conosce
mos q̃ la señal mas cierta y mas esclares/
cida ólos q̃ hã ó ser pdidos y cõdenados
es la soberuia: y por el cõtrario la humil/
dad es la señal delos escogidos. Pues co
mo ó manifiesto se conoce que señal tray
ga cada vno: de ligero se halla y vee de/
baxo de que vandera y capitan pelea: de
donde parece que cada vno de todos los
hombres ósta vida trae enlas obras que

Augustin ó ver. dñi.

Gregorio in homil.

UVA. BHSC. IyR_293

haze quasi vn titulo: por donde paresce sin dificultad so cuya juridiciō/ o regimiē to biue/o a q̄ malicia o gouernador ꝑtenezcan sus seruicios. E Casiodoro dize.

¶ vj. ¶ Tanta fue enla santa encarnacion del hijo de dios la humildad: quāto es incōprehensible la magestad enla diuinidad. Pues escoge por cosa mejor militar ⁊ biuir debaxo del reyno del cielo: que no andar debaxo dela capitania d̄l principe de las tinieblas que es el aduersario. Y ten por mejor seruir debaxo del Imperio de dios/que debaxo dela tyrania d̄l mūdo. E ꝑa hazer mas de ligero esto nota aqui vn enxemplo muy prouechoso. Como vn cauallero vuiesse largo tiēpo seruido a toda su volūtad en toda destreza de caualleria a vn marques biē como a legitimo señor suyo: en fin vino el cauallero en vna enfermedad dela q̄l murio: y el marques visitauale mucho en aquella enfermedad: y ofrescio se le para todas las cosas que pudiesse hazer por el/diziendo q̄ ni por oro ni por plata no dexaria de procurar su salud/y el cauallero haziendo le gracias/dixo que no le podia ayudar en cosa alguna porque ya el veya que auia de morir segū el juyzio delos fisicos/y d̄spues el mismo cauallero/llamando a todos los nobles ⁊ alos otros que cerca d̄l marques estauan: dixoles. O muy amados señores pues q̄ vedes q̄ el marques mi señor a quien tanto tiempo yo serui segun su volūtad/ya no me puede ayudar enesta necessidad en q̄ estoy puesto aunque quisiesse/⁊ assi he perdido en vano (deloqual me pesa) el cuerpo y el tiempo ⁊ mi seruicio: yo señores os ruego ⁊ amonesto q̄ a tal rey querays seruir que pueda socorreros en todas vuestras necessidades. Despues que el señor ha manifestado la cōdicion de su yugo: pone el galardon que sucede alos que lo traen: como si dixesse. Si poruentura tomaredes mi yugo y deprēdieredes obedeciendo/ sed ciertos q̄ **hallareys holgança para vuestras animas** enla vida p̄sente y enla aduenidera: y esta tal holgāça se comiença aqui ⁊ acaba se en parayso. E sant crisostomo dize. No dixo el señor hallareys holgāça ⁊ callo lo d̄ adelāte: mas añadio para vuestras animas. Es de notar que los mandamientos de Christo eneste siglo son descanso y holgança delas animas y no delos cuerpos: porque si los que los guardan trabajan y se entristecen enel cuerpo: cierto es que descāsan ⁊ huelgā en espiritu y enel esperança. E por esto en otro lugar d̄l euangelio dize el señor. Estas cosas os he fablado porque tengays paz comigo: ⁊ porq̄ sepays que eneste mundo padecereys tribulaciones. E porque del yugo dela ley euangelica algunos no se espanten ni teman assi como de yugo graue y pesado: ⁊ porque debaxo del yugo del señor hallā holgança para sus animas: añade diziendo. **El yugo mio suaue es.** Y esto dize porq̄ era graue el yugo dela ley vieja: porque los mandamientos cerimoniales eran de muchas maneras ⁊ muchos en cuēto prolixo: ⁊ por el rigor y aspereza delos mandamientos judiciales: ⁊ por el defecto de los sacramentos justificantes que a ninguno justificauā: mas no era assi el yugo del euangelio: ⁊ por esto se sigue. **E mi carga es muy liuiana.** E dize esto porq̄ sola la caridad enla q̄l se funda el yugo dela fe es suficiēte para el aliuio d̄sta carga: por lo qual dize sant jeronymo. Ninguna cosa es dura alos que aman/⁊ ningū trabajo les parece dificil. Pues amemos a jesu christo ⁊ parecer nos ha muy blando todo lo que parece duro. E quintiliano dize. Ninguna pena se padesce sino de solo aquello que contra nuestra voluntad acaesce/⁊ ningun dolor padescemos: sino del mal sofrimiēto y dela impaciēcia con que lo recebimos: porque solo el miedo haze q̄ algūa cosa sea cruel. A q̄ se p̄gūta en q̄ manera el yugo d̄l euāgelio sea mas suaue que el yugo d̄la ley: como enla ley sea punido solo el adulterio puesto en obra/y enel euāgelio es punida la cobdicia y el d̄sseo interior d̄los deleytes carnales: y enla ley es punido el homici-

Chrisost. sup mat.

Hierony. sup mat.

UVA. BHSC. IyR_293

dio/y enel euãgelio se pune el desseo d̃ matar/y la yra? E respõde se a esto segũ sant jeronymo dize: porque enla ley se reqriã obras para conseguir las bẽdiciones corporales q̃ prometia a sus guardadores/ y enel euangelio por sola la buena voluntad que el hombre tenga de obrar lo que por falta de facultad no puede hazer/ meresce el galardon dela vida perdurable. Item: como dize el señor q̃ el yugo d̃l euãgelio es carga liuiana pues que arriba dixo ser angosta la puerta y estrecha la carrera que lleua ala vida? E a esto se respõde segũ dizẽ san augustĩ ⁊ san ilario. Que estrecha o angosta carrera es dicha: porque parece angosta y se les haze estrecha enlos principios alos que comiençã a biuir enesta bienauenturada ley de gracia: y porque es cosa de grande angostura dexar la costumbre antigua/ mas enel processo d̃l tiempo se dilata por vna dulçura inefable de caridad/ como los que tienen vn poco de dẽtera: enel principio sienten trabajo y grauedad d̃ comer: mas d̃spues da delectacion. Pues suaue ⁊ ligera es la obediencia ⁊ complimiento del euãgelio al que ama a Jesu xp̃o/ y al que tiene caridad/ o al q̃ se va acostumbrando ẽla disciplina ⁊ guarda euangelica/ o en cõparacion delas obras dela ley/ o en respeto d̃ la esperança que se tiene dela merced d̃la vida perdurable.

Hierony. sup mat.

Augustin⁹ d̃ cõcordia euãgeliorum.

Hilarius sup mat.

¶ Siguese la oraciõ del autor.



Clemẽtissimo señor jesu christo dame por la sancta predicaciõ de tus discipulos lumbre para ser d̃tal mañra enseñado cõ tu gracia q̃ no me deleyte en qualesquier vanidades que me puedan traer vanagloria y vano enxalçamiẽto: mas que con gran suauidad me cõuenga gloriar en tu cruz y en todas las cosas que me puedã despertar a humildad/ y essa santa doctrina euãgelica confirme y esfuerce siempre mi coraçõ en profunda humildad y en todas las v̄tudes/ porq̃ purgado yo delos vicios y adornado de sanctas ⁊ virtuosas costumbres: merezca hallar enla vida presente y enla aduenidera holgança pa mi anima: ca d̃sassossegado esta mi coraçon ⁊ todo mouible fasta que repose en ti Jesu bueno. Amen.

¶ Sumario del interprete.

¶ Capitulo cinquenta y nueue d̃l hombre que hirieron y despojaron los ladrones/ y del samaritano que lo curo/ segũ q̃ lo pone sant lucas enel capitulo decimo/ y cãtase este euãgelio enla dominica duodecima d̃spues d̃ pentecostes. E cõtiene cinco parraphos segũ que se siguen.

¶ El primero es d̃ como los discipulos fueron mas bienauẽturados que los que fueron en tiempo dela ley natural y dela ley de escriptura por ver ⁊ oyr al redemptor Christo. Y que no son de menor merecimiento los que agora creen que los q̃ entõces lo vieron. Y de quatro maneras en que Christo pudo ser visto.

¶ El segundo es dela excelencia y perfecion del mandamiento dela caridad segũ que lo declaro Christo para confusion de vn letrado dela ley que lo tẽtaua. Y d̃ como es necessario que las potencias del anima se ocupen enel amor de dios.

¶ El tercero es d̃la parabola q̃ el señor puso para conoscer q̃en es el ꝓximo: y d̃l hombre q̃ llagaron los ladrones y le desamparo el leuita y fue curado de vn Samaritano. Y delos marauillosos mysterios assi de nr̃a redẽpciõ como dela vida moral q̃ debaxo d̃sta pabola resplãdescẽ

¶ El quarto es q̃ la misericordia es la q̃ haze al hombre ser verdadero hermano q̃ no las palabras ni la afeciõ dela carne.

¶ El quinto es. De como muchas cosas nos prouocan al amor del proximo. Y del peligro en que biuen de su saluacion los que huelgan del mal de sus hermanos/ ⁊ los que no se alegran de su ꝓsperidad dellos.

¶ Siguese el capitulo. lix.



Porque el señor auia dicho q̃ los misterios d̃la fe y los secretos dela sabiduria erã escondidos alos soberuios/ y reuela- ¶ j.

UVA. BHSC. IyR_293

dos alos humildes: por consiguiente dexãdo agora a parte la ceguedad delos judios / enseña que fueron alũbrados los discipulos / por mostrar que son los peq̃ñuelos a quien el padre reuelo los mysterios dela venida del mesmo redẽptor / ⁊ por esto los llama bienauẽturados: porque se cũplio enellos lo que alos padres antiguos fuera prometido. E por esto dize. **Bienauẽturados son los ojos q̃ veen lo que vosotros vedes.** E llama los bienauẽturados: porq̃ lo merecieron ver en carne humana cõ sus ojos / y mẽtalmẽte con ojos spũales: ⁊ assi es: ca los q̃ veẽ a jesu xp̃o por fe abiuada ⁊ formada de caridad / son bienauenturados aq̃ por esperãça / ⁊ si ꝑseueraren enla fe seran bienauẽturados por cõplida experiencia ⁊ gusto q̃ rescebirã dela gloria ꝑdurable. sigue se eñl testo. **En verdad os digo que muchos prophetas que resplandescieron en noticia ⁊ claridad de secretos: ⁊ muchos reyes q̃ sierõ ver lo q̃ vedes ⁊ no lo vieron ⁊ oyr las cosas q̃ oys ⁊ no las oyerõ.** Como si dixesse. Muchos prophetas y reyes ⁊ justos que resplãdecierõ en santidad: ca alos q̃ sant Lucas llama aqui reyes: nombra sant Matheo justos: porque grãdes reyes son los que no sabẽ ni quieren caer en pecado / consintiendo alos mouimiẽtos delas tentaciones / mas antes con toda constancia saben o supierõ rigiẽdo a si mesmos: regir ⁊ gouernar alos otros: quisierõ ver lo que vosotros vedes / ⁊ no lo vierõ / ⁊ oyr las cosas que oys / ⁊ no las oyeron. Dessearon por cierto verlas ⁊ oyrlas enla manera q̃ los discipulos las vieron ⁊ oyeron / mas no las vieron ni oyeron assi: porque no las vieron por los ojos corporales: como q̃era que las vieron en espiritual reuelaciõ: mas los discipulos por entrambas vias las vieron ⁊ oyeron: ca de partes de fuera vieron la presencia corporal ⁊ los miraglos de Jesu christo: ⁊ con la inteligencia interior alumbrada del rayo dela fe / vieron y entendieron la diuinidad escondida: ⁊ tambien oyeron la boz corporal d̃l señor en su doctrina: ⁊ la oyerõ de partes de dentro con spirituales orejas: por el consentimiento que dieron ala fe: mas los prophetas ⁊ los reyes mirando estas cosas: d̃sde lexos vieron ⁊ oyeron por figuras / o por ymaginarias visiones por sola fe al reparador del mundo quasi como quien lo vee por espejo / o en alguna sombra o semejança / mas los discipulos vieron las teniendo lo presente / porque eran enseñados del en todas las cosas q̃ le querian preguntar / alas quales el respondia por si mismo abiertamente / no por angeles / o por otra diuersidad de reuelaciones ⁊ visiones / ni en sõbra de escura semejança. Es aqui de notar que ver la presencia corporal de Jesu christo no haze bienauenturados alos q̃ assi lo veẽ ⁊ no espiritualmente con ojos de fe como lo vieron los judios que permanecieron incredulos: pues que al señor que corporalmente vieron no lo acataron con los ojos del coraçon ni con rayo de fe: por lo qual los ojos de aq̃llos no fueron ni son bienauenturados / mas malditos: mas a solos aquellos llama el señor aqui bienauenturados: que lo mirauã con ojos de clara fe: no solo acatando las faciones de fuera / mas entẽdiendo la virtud que estaua escondida de su diuinidad debaxo de su corporal presencia: cuyos ojos espirituales fuerõ muy bienauenturados / por los quales merecierõ ver lo tambien presente cõ los ojos de fuera. Vierõ por cierto los apostoles la gloriosa presencia d̃l generoso rey enla humanidad recebida / vieron la sanctidad dela vida en su cõuersacion / vieron su poder enla grãdeza delos miraglos: ⁊ vierõ su gloria enla transfiguracion. E assi mesmo son bienauẽturados aquellos que aunque no vieron segũ p̃sencia corporal a este señor: lo vieron ⁊ creyeron por los ojos del entendimiento por fe / al qual veran en algũ tiempo por vista familiar y de cara a cara. los vnos y los otros fuerõ bienauenturados porq̃ lo vierõ por fe: mas esta bienauen-

UVA. BHSC. IyR_293

turãça fue por esperança ó verlo despues en el cielo: mas aquellos que no lo vierõ en corporal presencia fueron muy bienauenturados por el muy dificil consentimiento que dierõ ala fe delas cosas que no vieron. Y aun son dichos bienauenturados los que lo vieron/ porque lo vieron cõ familiar presencia y en su propria humanidad/ enla qual vista cõsiste mayor delectacion. Onde sant crisostomo dize. Chrisost. in homil. La verdad del testamẽto viejo ⁊ nueuo esta clara/ de manera que lo que los padres del viejo vieron como cosa que estaua por venir ⁊ cobdiciaron ver: esto fue complido enel nueuo: ⁊ los antiguos vieron de vn mesmo espiritu/ y de vna mesma fe al mismo redẽtor ó̃l mũdo x̃po q̃ auia ó venir al q̃l los apostoles vierõ p̃sente/ ⁊ nosotros creemos auer venido: porq̃ vna misma fe sea ꝓuada ⁊ conoscida ser la q̃ ay agora ẽ nosotros: ⁊ la q̃ ẽlos tp̃os ãtiguos auia ẽlos padres: porq̃ vn mesmo hazedor/ ⁊ no diuersos ni contrarios fuesse el q̃ hizo el vno y el otro testamẽto Cerca ó̃sto es de notar q̃ en q̃tro maneras se vee jesu x̃po. La primera cõ ojos corporales con que fue visto enla carne y esta vision no haze bienauẽturados a todos los que lo veen: porque desta manera tambiẽ lo vieron los judios ⁊ infieles. La segunda es visto de vision espiritual: dela qual nasce vna marauillosa vision dentro enel anima con que el coraçon cree que es hijo ó dios. Onde el señor dixo a sancto Thomas. Joan. xx. ¶Porque me viste con la vista del cuerpo/ me creyste: viẽdo me con ojos de fe: y esta vision no haze al hombre bienauenturado del todo/ mas es vn precioso modo con que se compra la bienauenturança: ⁊ por el qual la merecemos. La tercera manera en que Jesu x̃po puede ser visto/ es vna vision que nasce dela fe/ por la qual es visto por la lũbre dela cõtẽplacion intellectiua: y esta visiõ es ya algũa participaciõ dela bienauenturança perfecta: ca enla tal vista se vee y se gusta que es muy suaue el señor. La q̃rta vision es aq̃lla segũ la q̃l es visto enla lũbre dela gloria: y esta haze bien auẽturado al entẽdimiẽto/ biẽ assi como la perfecta caridad haze a nuestra voluntad ser bienauenturada.

¶Sigue se eñl testo. Eleuanto se luego vn letrado ó̃la ley tentando al señor. Letrado era por sabiduria de letras muertas: mas no por alũbramiento despũal intelligẽcia. Tenia noticia ó̃las palabras dela ley/ mas no sabia en q̃ esta ua la fuerça ⁊ virtud della. Y leuanto se: porq̃ mejor pudiesse ser oydo: o por parecer bueno. Ẽ dize q̃ se leuãto tẽtãdo al señor porq̃ se entiẽda q̃ no se leuãto por deprẽder/ mas por reprehẽder lo en algo ⁊ por ver si de su respuesta pudiesse tomar algũa ocasiõ para formar la reprhension: ⁊ dixole. Maestro q̃ haria yo para posseer la vida ꝑdurable? maestro le dize/ mas no señor porq̃ q̃ere saber ⁊ no seruir/ q̃ere oyr ⁊ no obedecer. ¶Maestro llama al sabio cuyo discipl'o no q̃ere ser: ⁊ significa alos q̃ alaban alos sctõs: ⁊ no siguẽ sus pisadas. Ẽ biẽ dize este fariseo/ diziẽdo al señor q̃ hare: porq̃ se ẽtiẽda q̃ no será justificados los oydores dela ley mas los obradores: y q̃ el reyno ó dios no esta ẽ palabras mas ẽ vtud. sigue se mas. Y el señor le dixo. Que es lo que esta escrito ẽla ley/ y en q̃ manera lees lo q̃ esta escripto cerca de posseer la vida eterna. Esta ley diuina ó̃l mãdamiẽto de la caridad es ley ó̃las leyes/ dela q̃l se demãdara cuẽta ẽla examinaciõ ó̃l muy cruel juyzio: segũ aq̃llo q̃ el apostol dize: los q̃ cõtra la ley pecarõ/ por la ley seran juzgados. Ad romanos. ij. ¶Pues cerca desto ó̃uemos poner estudio/ porq̃ podamos della biẽ responder como lo haze el varon q̃ es justo/ del q̃l dize Dauid. Enla ley ó̃l señor pẽsare de dia y de noche/ entẽdiẽdo por esta ley la caridad. ¶Mas como dize sant jeronymo: mucho mas amamos agora los establecimiẽtos delos reyes ⁊ cõ mas temor los guardamos/ como si fuessen mayores q̃ las leyes de jesu x̃po/ menospciãdo lo q̃ se mãda ẽlos sctõs euãgelios Segun dize beda. Beda sup lucam. Este fariseo tentando al redẽtor

fizo le p̃gũta d̃la vida eterna: si poruẽtura diria ẽ respuesta algũa cosa cõtra moysẽ. E porẽde respõdio le xp̃o ⁊ por las palabras d̃ moysen lo cõfundio: dãdo a entender eñsto q̃ los escarnecedores d̃la fe catolica se d̃uẽ cõfutar y vẽcer por las cosas q̃ ellos mismos tienẽ ẽ sus setas por muy ciertas y d̃terminadas: cõuiene saber los judios por las escripturas ebraycas/ ⁊ los moros por el alcorã de Mahomad. Sigue se eñl testo. **Y el respõdiẽdo dixo Amaras al señor dios tuyo d̃ todo tu coraçõ y d̃ toda tu aĩa y de todo tu ẽtẽdimiẽto y d̃ todas tus fuerças y de toda tu fortaleza y de toda tu virtud.** Y esta respuesta dio segũ lo q̃ auia leydo/ mas aun no lo auia ẽtẽdido. E dixo amaras al señor: porq̃ por su potẽcia te crio. E dize/ **dios** porq̃ por su sabiduria te ẽseño. E dize **tuyo** porq̃ por su bõdad se q̃so tuyo hazer ⁊ assi te redimio. E dize **d̃ todo tu coraçõ**: como si dixesse d̃ toda tu volũtad: porq̃ como del coraçõ nace el mouimiẽto p̃a las otras p̃tes del cuerpo: assi la volũtad mueue todas las potẽcias d̃l aĩa. E dize **de toda tu aĩa** por el apetito sẽsitiuo q̃ son todos los sẽtidos y fuerças corp̃ales q̃ se mueuẽ y se mãdã por la volũtad. Onde la p̃te d̃l hõbre sẽsitiua/ q̃ es toda la vida corp̃al ⁊ la materia d̃los cĩco sentidos puede ser aq̃ ẽtẽdida por este nõbre aĩa: no tomando aĩa por entẽdimiẽto ni por razõ/ ni por cosa spũal segũ aq̃llo q̃ es escripto eñl genesi.

Gene .ij. Glosa sup genesin. Fue hecho el hõbre en aĩa biuiẽte: como si dixesse: segũ dize la glosa. Fue hecho ẽ vida aĩal: o como si el spũ sctõ dixera por la boca de Moysen en forma p̃fecta de cuerpo biuo q̃ tenia vida aĩal/ por la q̃l sẽtia y se mouia. E dize **de toda tu mẽte** como si dixesse. De todo tu entẽdimiẽto: el q̃l assi mesmo se mueue por la volũtad p̃a cõsentir alas cosas q̃ sõ d̃la fe ⁊ p̃a contẽplar las marauillas d̃ dios d̃spues q̃ de la volũtad ya fuere amado: ⁊ dize **de todas tus fuerças y d̃ toda fortaleza ⁊ d̃ toda tu virtud** porq̃ se ẽtiẽda q̃ todo esto es vna cosa: y eñsto se notã las potencias ⁊ v̄tudes naturales d̃l aĩa q̃ se llaman mouedoras y essecutoras/ por las q̃les el hõbre se mueue y va d̃ vna p̃te a otra y se mueue a obrar por el imp̃io d̃la volũtad q̃ndo es inflamada d̃l diuino amor: y entõces las tales potẽcias obrã con viril y muy esforçada virtud ⁊ no con floxedad ni tibieza. Sobre lo q̃l dize sant maximo

Maximus in quodaz sermone. La ley diuina trata q̃ d̃ tres maneras deuemos tener amor a dios cõ ĩtẽciõ de nos ap̃tar d̃ vn abito malo: segũ el q̃l nos tiene d̃ tres maneras el mũdo captiuos d̃ cuya causa vnos mirã alas possessiones: otros ala gl̃ia trãsitoria: otros alos deleytes carnales q̃ son tres cosas d̃ q̃ fue xp̃o tẽtado. Siguese enel testo. **E amaras a tu p̃ximo como a ti mesmo**: como si dixesse. Amaras a todo hõbre d̃l mesmo amor q̃ a ti mesmo tienes o por el mismo fin q̃ tu te amas q̃ es p̃a q̃ le de dios gr̃a ẽla vida p̃sente ⁊ gl̃ia ẽla aduenidera. E sãt basilio dize.

Basilius super mat. Pues segũ esto el mandamiẽto d̃l amor d̃ dios: es el p̃mero y el mas p̃ncipal d̃ todos los otros mãdamiẽtos: el segũdo q̃ es d̃l amor d̃l p̃ximo es p̃feciõ ⁊ cõplimiẽto d̃l p̃mero ⁊ cũple se ẽ su virtud/ q̃ es amar a dios: por el q̃l nos mouemos a amar al p̃ximo. E sant crisostomo

Chris. sup mattheuz. dize. Mira biẽ como poco mẽos cõ vna mesma estremidad d̃mãda y req̃ere el señor q̃ seã guardados ẽtrãbos estos mãdamiẽtos: d̃l amor d̃ dios dize: q̃ se ame d̃ todo tu coraçõ: y d̃l amor d̃l p̃ximo dize q̃ lo ames como a ti mismo: lo q̃l si cõ diligẽcia fuesse guardado ni auria sieruo ni libre ni vẽcedor ni vẽcido ni rico ni pobre: ni ẽ algũ tp̃o se daria cõsentimiẽto al d̃monio/ porq̃ mas ayna sofririã las pajas el rigor ⁊ abrasamiẽto d̃l huego/ q̃ pudiesse el demonio sofrir el feruor dela caridad: porq̃ todas las cosas vẽce la ꝯstãcia ⁊ firmeza d̃ la caridad: ⁊ sã gregorio dize.

Gregorius i moralib. Como sea dicho amaras al p̃ximo como a ti mismo como puede ser piadoso a otro el q̃ biuiẽdo mal es malo ⁊ cruel ꝯtra si mismo: d̃sta materia se trata cõ mas larga relaciõ adelãte eñl martes d̃la semana sctã: sigue se ẽ el testo. **E dixo el señor al fariseo**: bien

UVA. BHSC. IyR_293

respõdiste haz esto ⁊ biuiras: porẽde ama a dios y al ꝓximo. E dize haz esto porq̃ no basta amar: si la caridad no fuere mostrada por obra: porq̃ la prueua d̃l amor es la mãifestaciõ d̃la obra. E dize ⁊ biuiras: como si dixesse: biuiras de vida perdurable: porque es la mas excelente carrera d̃ yr ala vida eterna. Mas tu phariseo ⁊ sabio bien hablas ⁊ dizes estas cosas/ mas no las hazes ⁊ porende no vas camino dela vida eterna.

C.iij. ¶ Siguese enel testo. Y el sabio q̃riendose justificar dixo al señor. Quien es mi proximo? E dixo esto queriẽdo mostrar q̃ era justo segũ el parecer defuera pẽsando q̃ xp̃o no era mas q̃ hõbre y q̃ no alcãçaua conocimiẽto sino d̃las cosas defuera: ca no creya que era dios que vee todos los secretos d̃l coraçon y esta es la razon porque dixo: quien es mi proximo enlo qual se mostro vazio del amor d̃l ꝓximo/ pues que no lo conoscia. E poruẽtura pensaua este entenebrescido letrado que le auia Christo de dezir: el hebreo es tu proximo: y que entonces respondiera el/ pues assi lo hago yo que a dios amo y al ysraelita q̃ es mi proximo ⁊ assi paresciera justo. Siguese enel testo. E mirando al cielo el señor ꝓpusole la parabola del hombre q̃ aq̃ dize el euangelista diziendo. Fue vn hõbre que descẽdia de Jerusalẽ ala cibdad de Jerico y cayo en manos de ladrones. La razõ porq̃ miro christo al cielo fue porq̃ auia de hablar de cosas altas ⁊ grãdes: cõuiene saber: de aq̃lla alta celsitud y soberana cũbre de honor: dela qual el linaje humano auia descendido quando cayo por el pecado. E notaras q̃ segũ dizẽ algunos: esto que aqui dize christo parabola fue: o semejança que el compuso para dar a entender otras cosas debaxo della/ comoquiera que segũ otros doctores quieren: no es parabola ni figura: mas cosa que passo en hecho de verdad: ca entre la cibdad de Jerusalem ⁊ la de Jerico auia vna gran soledad a donde muchas vezes los hombres que passauã erã despojados/ salteados y muertos de los ladrones que en aq̃l desierto se escondian. Segun el seso alegorico: este hombre significa el linaje humano como si todo junto fuesse vn hombre: el qual estando enla substãcia d̃los primeros padres descendia de Jerusalem que quiere d̃zir vision de paz: esto es del parayso: y dela paz: y dela vision dela soberana bienauẽturãça. Y este hõbre descẽdia ala cibdad de Jerico que quiere dezir luna: ⁊ significa desfallescimiento ⁊ mudança: porque se entienda que descendio al defecto ⁊ miseria desta vida mudable ⁊ yrronea: porque dela contẽplacion dela soberana ⁊ pacifica vida que tuuiera eñl parayso: cayo ⁊ vino por su ꝓpria culpa en la mutabilidad ⁊ variacion deste destierro y de miseria terrenal. E cayo ẽ manos de ladrones que es en poder delos enemigos o en diabolicas o humanas tentaciones: enlas quales no auria caydo si primero no se ensoberueciera dẽtro d̃ si mesmo: ca verdadera es la sentẽcia del sabio que dize. Siempre se enxalça ⁊ altiuece el coraçon antes d̃la cayda. E dize que lo despojaron los ladrones porque se entienda que le fue quitada la vestidura dela innocẽcia y d̃la constancia no mudable dela virtud o dela vida no mortal la qual le despojarõ por malicioso engaño: ⁊ assi perdida la estola p̃mera dela innocencia: luego conoscio que estaua desnudo: y perdida la gloria dela vida ĩmortal: vistiose vna vestidura de pellejos q̃ es vestidura mortal que significaua la necessidad que auia ya contraydo de morir. E de aqui es que luego como ouierõ pecado nuestros padres/ los vestio dios en señal que eran ya mortales/ d̃ dos tunicas d̃ pieles d̃ aĩales muertos. E puestas sobre el diuersas plagas: esto es: d̃ pecados y llagados los dones naturales: y enflaq̃scidos por el pecado fueronse los ladrones: esto es: no cessando de las acehanças: mas vsando dellas encubiertamẽte: ca primero engaño en figura de serpiente el diablo en forma visible al

Seso alegorico.

Prouerbio.xviij.

UVA. BHSC. IyR_293

hõbre/mas despues lo tẽto ⁊ tienta en en cubierto. **E dexaronlo medio biuo** porq̃ se entiẽda q̃ si la vida ĩmortal le pudo ser q̃tada q̃nto al cuerpo: q̃ siẽpre q̃da al hõbre la lũbre d̃la razõ por la q̃l puede dios ser conocido. Por lo q̃l dize el venerable beda. Medio biuo lo dexarõ: porq̃ dela biẽauẽturãça dela vida immortal lo pudierõ despojar: mas no lo pudierõ desposseer del seso d̃la razõ: ca d̃la parte que puede conoscer a dios/es llamado el hõbre biuo: mas d̃la parte por la qual se cõtamina en sus pecados y dessallesce en la miseria d̃la carne es muerto y es de llaga mortal maculado. Y theophilo dize. Medio biuo es dicho el hõbre despues d̃l pecado: ca el aĩa es ĩmortal y el cuerpo mortal/d̃ manera q̃ la media ꝑte d̃l hombre es la q̃ cae. E sãt agustin dize. El hõbre medio biuo algũ mouimiẽto tiene de vida porq̃ tiene el libre aluedrio llagado por el qual no era suficiente de tornar ala vida eterna que auia perdido: ⁊ por esto dize el euangelista que el hombre llagado yazia en tierra porque se ẽtiẽda q̃ las ꝓprias fuerças ya no le bastauan ꝑa poderse leuãtar ꝑa q̃ pudiesse buscar al fisico ꝑa ser sano: esto es: a dios. O puedese dezir q̃ lo d̃xaron los ladrones medio biuo: porq̃ permanescio enel la vida de naturaleza y dessallecio la vida d̃la gracia/ segũ aq̃llo q̃ el apostol dize. Yo v̄dadera mẽte biuo: cõuiene saber: vida segũ curso natural: ⁊ ya no biuo yo vida de culpa/ mas biue en mi xp̃o/segũ vida de gracia: ca segũ dize la escriptura: auia dios fecho al hõbre a su ymagẽ segũ el entẽdimiẽto ⁊ a su semejança segun el amor: porq̃ por entrambas ꝓpriedades que son la inteligẽcia y el amor se allegasse a dios: y allegandose fuesse bienauenturado/mas el diablo auiendo embidia dela bienauenturança humana: causo cõtra estos dos bienes dos males principales al hombre enel pecado original: ca en quãto era hecho ala ymagen de dios segun el entẽdimiento/llagolo por la ignorancia del bien: y en quanto era hecho ala ymagen de dios segũ la caridad: llagolo por la cobdicia desordenada del mal. Pues este hõbre llagado fue dexado y desamparado medio biuo: porque se entienda que enla naturaleza humana puede ser corrompida del todo la semejança diuina que consiste enel amor: mas la ymagen de dios q̃ enla razon y enel entendimiento permanece no puede en manera alguna ser quitada: porque aun que tanta malicia pueda estar en vn pecador que ninguna cosa ame de bien no puede con tanta ygnorancia ser ciego/que no entienda alguna cosa d̃ verdad. Siguese enel testo. **E decẽdiẽdo por aq̃lla carrera vn sacerdote ⁊ vn leuita vierõ como estaua aq̃l hõbre en tierra despojado ⁊ llagado ⁊ passarõse.** E dize esto porq̃ los varones d̃ aquel tiempo aunq̃ biuiẽdo en sancta vida excedierõ el comũ estado d̃la vida presente/no pudieron sanar al linaje humano llagado por la culpa original: ca el sacerdocio d̃la ley ⁊ todo su mysterio y cerimonias no sanarõ los pecados/mas solamẽte los mostrauã/porque cosa impossible era por la sangre delos bezerros y delos corderos y delos cabrones ser quitadas las culpas d̃los hõbres. O el sacerdote y el leuita podemos entender que sean la ley ⁊ la prophecia/ que no curaron al hombre/mas mostraron los pecados y reprehendieron los. Siguese enel testo. **E acaecio que vn samaritano passaua por aq̃l camino.** Por este se ẽtiẽde jesu xp̃o nr̃o señor ca tãto q̃ere d̃zir samaritano como guardador ⁊ assi xp̃o siẽpre nos guardo por su clemẽcia andãdo segũ su humanidad entre nosotros por esta vida: ca por nuestro amor fue hecho hõbre enel mũdo. E vino empar d̃l que assi estaua llagado: porque se entiẽda que en semejança de hombre hecho/fue fallado en abito como verdadero hombre. **E mirando lo con ojos de clemẽcia mouiose todo a misericordia** por natural cõpassion. **E acercãdose a el:** esto es: por dões ⁊ por obras d̃ compassion **atole** en artificiosa

Beda sup lucam.

Theoph. sup lucam

Aug. d̃ q̃stionibus euãgelio.

Ad gala. ij

Geñsis. j.

Ad hebreos. ix. capi

UVA. BHSC. IyR_293

manera sus llagas porque se entienda que reprehẽdiendo los vicios atajo y restaño cõ vẽdas de blãda doctrina la sangre delos pecados y que los ato con ataduras de gracia **derramãdo ẽcima d̃ las llagas olio ⁊ vino**/entẽdiẽdo por el olio blãdura de mitigaciõ y de aliuio: ꝓmetiẽdo alos penitẽtes espãça de ꝑdõ: y entendiendo por el vino que es pũgitiuo el espãto dela pena q̃ lãça el señor eñl coraçõ delos pecadores. Assi q̃ entõces ata xp̃o las llagas: quãdo manda ⁊ dize/ hazed penitẽcia: y derrama sobre las heridas azeyte: quãdo dize: acercarseos ha el reyno d̃los cielos y esparze y derrama sobre ellas vino q̃ndo dize. Todo arbol q̃ no haze fructo bueno sera cortado y d̃spues sera lãçado enel fuego: enlo q̃l nos enseño la manera como deuamos curar alos ẽfermos q̃ vienẽ a penitẽcia. Assi q̃ las llagas atamos/q̃ndo mãdamos que el pecador cesse d̃ pecar: azeyte derramamos: q̃ndo cõ misericordiosa blãdura le ꝓmetemos cõsolaciõ ⁊ indulgẽcia: y sobre todo esparzimos vino q̃ndo rep̃hẽdiendo los vicios con aspereza: mãdamos al pecador q̃ ayune y q̃ enmagrezca ⁊ põga en aflegimiẽto su carne. Pues d̃ aq̃ se cõcluye q̃ nũca enla cura delas llagas d̃l anima deuemos poner azeyte sin vino/ ni vino sin azeyte. E sant gregorio dize. Siẽpre se deue mezclar la blandura dela piedad cõ el rigor del zelo: ⁊ d̃lo vno ⁊ de lo otro se deue hazer vn tẽperamẽto o remedio de salud de forma q̃ con la mucha aspereza no sean maltratados los subditos/ni corra sangre de sus llagas: ni por la mucha benignidad se derramẽ y se pierdã. E sant bernardo dize. Siẽpre castigar cosa es de ferocidad: siẽpre perdonar cosa es de coraçõ flaco y defectuoso: mas tener el medio entre estos dos estremos: obra es de eq̃dad ⁊ justicia: y tener mas d̃ amargura q̃ d̃ suauidad/zelo es dañoso y reprehensible: y tener mas parte d̃ suauidad y de misericordia q̃ de aspeza: estremo es muy loable: y tẽer lo vno ⁊ lo otro cosa es tolerable. Siguese enel testo. **E leuantãdolo el samaritano de tierra pusolo encima de su mula/y leuolo a vn meson ⁊ hizo q̃ tuuiessẽ cargo ⁊ cuydado d̃l ⁊ lo curassen.** La mula o el animal significa aq̃ la carne de xp̃o enla q̃l tuuo por bien d̃venir desde el cielo a nosotros. E puso sobre este aĩal o jumẽto al llagado ⁊ mal herido/inspirãdole la fe de su sctã encarnaciõ: y lleuãdo ẽ su cuerpo sobre el madero d̃la cruz nuestros pecados: y reportãdo sobre sus ombros la oueja ꝑdida ⁊ por el mesmo fallada fasta ponerla con las otras dela grey segũ lo cuẽta otra parabola. E dize q̃ **lo lleuo al meson** por significar q̃ lo puso dentro del abrigo dela sctã yglesia adonde lo coloco: y adõde dexada la carga de los pecados/todo caminãte por mas cãsado q̃ sea/es bien refecionado ⁊ assi consolado de saludable sostenimiẽto/q̃da reparado del todo. Es de notar que no llama el señor aqui al meson casa/mas establo: por el q̃l nõbre significa los hedores ⁊ las miserias desta p̃sente vida: porque el hombre eñl destierro deste mũdo no se goze como si fuesse su ꝓpria tierra. E como buen medico y necessario tuuo cuydado del ⁊ todo el tienpo q̃ enesta vida estuuo cõel/fue muy solicito ⁊ cuydadoso de su salud como lo haze el buẽ fisico quãdo tiene entre manos algũ peligroso enfermo. Siguese eñl testo. **E otro dia dio dos dineros al mesonero y dixole. Ten cuydado del/⁊ toda cosa que allẽde d̃sto q̃ yo te do gastares: yo te la pagare quãdo por aq̃ yo boluiere.** Nota q̃ por otro dia se entiẽde el tiẽpo q̃ sucedio despues q̃ fue acabado el mysterio dela redẽpciõ: q̃ fue despues d̃la resurreciõ del saluador q̃ es dia d̃ mayor resplãdor que todo el tienpo passado: ca el primer dia segun el proposito de que hablamos fue el dia dela muerte y dela passion: y el segundo fue el dia dela vida impassible ⁊ inmortal quando el resplandor dela luz eterna nos resplãdescio/que fue quando Christo resuscito. Y entiendense por estos dos dineros dos testamẽ

Marci. j.

Math. vij

Gregorius in homil. xxxiiij.

Bernadus ad eugeni.

Luce. xv.

UVA. BHSC. IyR_293

tos en los q̃les se cõtienen el nombre y la ymagẽ del rey eterno por cuyo precio sõ curadas nuestras llagas. E dize q̃ los dio al mesonero porq̃ se entiẽda que dio el señor al colegio delos apostoles sciẽcia de los dos testamẽtos viejo y nueuo y gracia de p̃dicar: y q̃ abrio sus entẽdimiẽtos para q̃ entẽdiessen las escripturas. Esta mesma auctoridad dio a todos los perlados los q̃les ha de gouernar la yglia: porq̃ touiessen mas cuydado ỏl mal herido. Deue tãbien en esta cura el perlado dela yglesia dar algũa cosa demasiada: porq̃ se entiẽda q̃ no solamẽte ha ỏ poner estudio ẽ p̃dicar los secretos q̃ se cõtienẽ ẽlos dos testamẽtos/mas aun ha de trabajar de manifestar alos otros en la p̃dicacion otras muchas segũ que son escritas. Itẽ mas da delo que deue el que sin costa de los pueblos p̃dica segun que lo hazia el apostol: y no recibe mãtenimiẽtos ni cosa alguna delas gentes a quien predica. Item mas da delo q̃ deue el q̃ no obra solos los mãdamiẽtos de dios: mas aun cũple y p̃dica los consejos del euangelio. Y eñl dia del juyzio q̃ndo el señor boluiere/ todo lo q̃ ouiere ꝓmetido pagara como fiel deudor quãdo dira al sieruo fiel. Siẽruo bueno pues que en pequeñas cosas fuyste fiel/sobre muchas te dare señorio: entra al gozo de tu señor. Luego segun esto todo pecador q̃ pecando mortalmẽte se aparta de aquel soberano dios q̃ es nuestra paz: parte de Jerusalem y desciende a Jerico: que quiere dezir al defecto culpable. E assi deciende ỏl bien incõmutable al bien cõmutable y deleznable / y sin firmeza algũa. Pues al hombre assi caydo en mano de ladrones y despojado y llagado y desamparado /que otra cosa le resta sino suplicar siempre / que aquel Samaritano que es Jesu christo verdadera guarda delos coraçones haga el camino de su clemencia por el lugar en que esta echado en tierra lastimado y herido para que huyan del los ladrones y para que aya de restituyr alos despojados el don dela gracia que perdierõ y para que vnte ñas llagas: y pa abilitar y reformar alos medio biuos/hasta los reduzir ala vida eterna porq̃ assi los lleue ala ciudad celestial ỏ jerusalem. E hablãdo agora segũ moralidad: por **Jerusalem** es figurado el estado dela virtud: y por el hõbre **q̃ descendia de jerusalẽ a jerico** es figurado el pecador que desciende del estado dela Justicia al cieno del pecado mortal: **el qual cayendo en poder ỏ ladrones** que son los demonios **es despojado por ellos** ỏ los dones ỏ la gracia y **llagado** en los naturales **y dexado medio biuo** /porque le fue quitada la vida dela gracia: quedando se le la vida de naturaleza. **El sacerdote y el leuita que passarõ por alli y lo dexarõ** son los malos ministros dela yglesia. **Y el samaritano** es el cõfessor o el p̃dicador q̃ se mueue por caridad /**el q̃ lata las llagas del herido** cõ las vẽdas ỏ el sano cõsejo/**derramando sobre ellas azeyte de** misericordia **y vino de justicia. Y entõces lo pone sobre su jumẽto** o cauallo q̃ndo no solamẽte le da socorro en lo spũal mas aun socorrelo en q̃nto puede ẽ todo lo q̃ pertenece alas necessidades del cuerpo que es jumẽto o cauallo del anima sobre el qual anda y **lo lleua al meson** /a donde se da el verdadero mantenimiẽto dela palabra de dios y del sacramẽto ỏ la hostia biua. **E otro dia despues q̃ lo ouo traydo al meson dio dos dineros** en q̃ se figurã la gracia que se da enla vida presente: y la gloria que se dara enel siglo aduenidero **y diolos al mesonero** /que quiere dezir q̃ declaro q̃ se deuiã dar al q̃ tiene cargo ỏ las aĩas cõ tãto q̃ sea bueno y pfecto pa q̃ haga todo lo q̃ es obligado ỏ hazer cõel q̃ le fuere dado por sudito. **Y ẽcomẽdole q̃ tuuiese cuydado ỏl diziẽdo tẽ ỏl cuydado** poniẽdo por obra todo lo q̃ eres obligado: y **todo lo ỏmasiado** q̃ gastares faziẽdole algũ biẽ allẽde ỏ lo q̃ ỏues y fueres obligado: yo te lo pagare: y dixo esto: como si dixera. yo te manifiesto q̃ te sera biẽ pagado: prometiẽdo

Seso moral.

Ad thesalonicẽses .ij. ij. corin .xj

Mat. xxv.

Ad ephesios .ij.

UVA. BHSC. IyR_293

le enesta figura o manera de fablar la vida perdurable por salario.

C.iiij. ¶ E preguntado el letrado dla ley por el señor ql destos dos sobredichos le parescia q̃ auia sido verdadero proximo a este hombre q̃ cayo en poder delos ladrones/respõdio. **El que hizo misericordia conel aquel es su proximo.** Sobre lo qual dize cirilo. Por cierto ni el sacerdote ni el leuita fueron proximos del paciente: mas aquel q̃ ouo piedad dl fue su proximo: ca cosa sin prouecho es la dignidad del sacerdocio ⁊ la sciẽcia dla ley/ sino fuere cõfirmada por la buena obra.

Beda ihomil. Onde beda dize. Segun la letra del euãgelio manifiesta es la sentencia del señor conuiene saber: que ninguno es nuestro proximo sino el que se compadesce de nosotros ⁊ por esto no los cibdadanos d jerusalem no el sacerdote no el leuita que d vna mesma gente eran ⁊ aun eran d vna mesma cibdad nascidos ⁊ criados/mas solo el morador natural dela gente estrãgera porque se cõpadecio mas que ellos fue hallado ser verdadero proximo. Despues que el señor oyo la respuesta dla cõfession del letrado dela ley/muestra agora que solo el hombre que faze misericordia es verdadero proximo: y que especialmẽte lo era esse mesmo hijo de dios: pues que hazia con todos misericordia: ⁊ cõcluye diziendo: ve: conuiene saber: de virtud en virtud: y haz tu otro tanto: conuiene saber/misericordia cõ tu proximo assi como el samaritano la hizo cõel hebreo: ⁊ piẽsa que todo hombre aun que sea tu enemigo/es tu proximo/⁊ con afection ⁊ blanda habla y con efecto le deues p̃star misericordia aliuiando sus necessidades porque parezca que amas a tu proximo como ati mesmo. E sant grisostomo dize

Chrisostomus ihomil. El señor dixo esto: como si mas claramẽte dixera. Si alguno vees agrauiado ⁊ maltratado/no digas: malo es este hombre: mas agora sea gẽtil: agora sea judio: si tiene necessidad de tu socorro/no pongas cauilaciones ni escusas porque derecho tiene d ser ayudado qualquiera que padeciere trabajos. Pues dela respuesta deste que era letrado dela ley/cõcluye el señor que la muy cercana parentela dl linaje no haze al hombre ser proximo/mas solamente lo haze proximo hazer obras de misericordia. E quiso tanto dezir ẽlas palabras suso dichas/como si le dixesse. Pues ama me tu y ten estudio de cõplir en mi entrambos estos mãdamientos de la ley: cõuiene saber: el amor de dios y dl proximo: porque soy dios: ⁊ soy aql proximo tuyo figurado eñste buẽ samaritão que ouo piedad del plagado ⁊ haz todo quanto pudieres en remediar la necessidad de tu hermano como varon deuoto agora sea necessidad corporal/agora sea espiritual: porque seas auido por ꝓximo

Bernard⁹ in cena dñi E sant Bernardo dize. Entonces tengo yo el amor de dios y del proximo quãdo ati señor Jesu amo: ca tu eres mi ꝓximo pues eres hombre y heziste comigo misericordia. Pues por lo que el señor cõcluye enla vna y enla otra conclusion/es cõuencido el sabio dela ley: que no amaua a Jesu christo dios ⁊ hõbre que es su ꝓximo: el ql rescibiendo nuestra carne fue hecho nuestro verdadero hermano por la humanidad ⁊ dio a todos muchos dones ⁊ hizo grãdes obras de misericordia: de donde parece que cõ gran razon deue ser amado. E para q̃ el amor de dios sea en nosotros dspertado y esforçado ⁊ para poner por obra por su seruicio lo que el verdadero amor requiere/ninguna cosa vale tanto como considerar decontino la grandeza de sus beneficios. Grãde es por cierto la Misericordia que nos haze proximos con los estraños ⁊ no conoscidos ⁊ la que nos haze posseer la vida ꝑdurable. E aquel solo es tu proximo/al qual te acercas auiendo misericordia del: mas el que de ningũo se compadesce: ningun proximo tiene. De aqui se concluye que por aquel mandamiento que dize amaras a tu proximo: entiẽde el señor que tengamos por proximo a todo hombre: mas aqui eneste lugar a solo aquel tiene xp̃o por proximo que cumple la ley natu

Exodi.xx.

UVA. BHSC. IyR_293

ral/como es aq̃l que haze cõ otro lo que q̃ere q̃ sea hecho cõel. Onde sant ambrosio dize. Como nigũo sea mas proximo q̃ aquel admirable Jesu xp̃o q̃ curo nuestras llagas: deuemos lo amar como a señor/ ⁊ como a verdadero proximo: porq̃ no ay ninguna cosa tan ꝓxima y cercana como es la cabeça alos miẽbros/ y amemos tãbiẽ al q̃ ẽla misericordia pareciere a Jesu xp̃o/ y al q̃ por la vnidad del cuerpo mistico q̃ es la yglesia se cõpadesce de la necessidad del miserable y del paciẽte/ ca la parẽtela no haze al hõbre proximo mas sola la mia que es al hõbre natural/ ca no ay ningũa cosa que sea tanto segun naturaleza/ como ayudar y socorrer al q̃ es conforme a nr̃a composicion natural.

Ambrosius sup lucam li.vij.xlvij cap.

¶ v. ¶ Para fazer esto nos amonesta assi mesmo sant augustin diziẽdo. En tãto q̃ estamos enesta vida ayudemonos vnos a otros a lleuar nr̃as cargas: porq̃ podamos venir a aq̃lla vida q̃ caresce de toda pesadũbre: ca el oficio dela caridad es que los vnos ayudẽ a lleuar los trabajos alos otros. E ningũa cosa ay q̃ tãto d̃clare q̃en es el v̄dadero amigo: como lleuar sobre los õbros los trabajos del amigo/ ni ay algũa cosa q̃ assi haga tomar libremente este trabajo: como pẽsar q̃ntas penas padescio el señor por nos dar descãso. Y de aqui viene lo q̃ el apostol nos amonesta/ diziendo. Aquello mesmo sentid en vosotros que sentis en Jesu xp̃o. Y aun a este pẽsamiẽto se allega pẽsar q̃ somos hombres y q̃ la passion o defecto del aĩa o del cuerpo q̃ veemos en otro hõbre la pudieramos nosotros tener o q̃ poruẽtura andando el tp̃o la padesceremos. Pues cõ esta caridad le respõdamos a aquel cuya enfermedad ⁊ carga q̃remos lleuar: con la q̃l desseamos ser cõpadescidos ⁊ ayudados del si tal angustia padesciessemos y el no la tuuiesse. Y a esto pertenece lo q̃ el apostol dize. A todos soy hecho todas las cosas porque pudiesse ganar a todos Y deue el hõbre pensar que el mesmo pudiera auer caydo en aquel vicio del qual desseaua librar al otro. Y deues pẽsar despues desto q̃ no ay algun hõbre que no pueda tener algũa gracia/ o algũ bien q̃ tu no tienes aunq̃ este escondido enel que te paresciere mas vil: enlo qual puede ser mayor q̃ tu. Onde el apostol dize. Ningũa cosa hagays por cõtienda ni por vanagloria mas cõ toda humildad de coraçon se aya vno cõ otro pẽsando q̃ el q̃ parece menor/ es mayor que el que por mas principal se tiene. Estos pẽsamiẽtos que reprimẽ ⁊ atajã la soberuia del coraçon ⁊ abiuã la caridad: hazen las cargas delos ꝓximos ser soportadas entre los vnos ⁊ los otros: no solo sin dificultad ⁊ cõ ygual coraçõ mas aun de muy buena y de muy feruiẽte voluntad. Y sant gregorio dize. Si cada vno q̃ere cõsiderar sus ꝓprios defectos ⁊ como son cõ tanta paciẽcia sofridos delos otros: de ligero soffrira las penas q̃ el padesce de sus ofensores. E dize mas. Porq̃ aquella visiõ entrañable ⁊ no corrõpida dela paz de parayso dela cõgregaciõ d̃los sctõs ciudadanos se cõpone: dize Dauid que la celestial Jerusalem es como ciudad biẽ edificada/ q̃ tãto es mas labrada de piedras de buenas esq̃nas ⁊ q̃dradas: q̃nto enesta ꝑegrinacion es cada dia mas combatida d̃ tribulaciones ⁊ mas herida cõ açotes: la q̃l tiene aq̃ enlas costũbres delos sctõs grã parte de su edificio. Pues cierta cosa es que en todo edificio vna piedra sostiene a otra/ ⁊ la piedra q̃ tiene a otra aquella misma es sofrida ⁊ sustẽtada d̃ otra. Y biẽ assi acaesce agora ẽla sancta yglesia: porque cada vno delos justos soporta ⁊ ayuda a otro y es socorrido de otro: ca siẽpre veemos q̃ fielmẽte se ayudan y se soportã entre si mismos los v̄daderos ꝓximos: porq̃ por ellos se leuante en alto el edificio dela caridad: ⁊ toda la carga dela lauor sufre el fundamento: ca nuestro redenptor del q̃l sant Pablo dize. Ningũo puede poner otro fundamẽto sino aquel que esta puesto que es Jesu christo/ todas nuestras pesadumbres soporta/ y no vuo enel d̃fecto ni mal que deuiesse ser sofrido. Lo de suso es de gregorio. Pues d̃stas pala

Augustinus d̃ ver. dñi.

Ad philip pẽses. ij. c.

j. cori. ix. c

Ad phi. ij.

Gregorius in moral.

ps. cxiij.

j. cori. iij.

UVA. BHSC. IyR_293

bras de sant gregorio se recolige q̃ q̃nto mayores trabajos ꝛ cargas algũo sufriere por Dios: tãto sera mas cercano a esse mismo fundamento / que es nuestro señor Jesu christo: y que quãto menos penas lleuare y menos dificultades padesciere: tanto sera deste fundamento mas apartado. ¶Pues todo esto ũe el hombre bien cõsiderar porque pueda sofrir ꝛ cõportar de buena voluntad ꝛ cõ paciencia las enfermedades / passiones / cargas y ó fectos de sus hermanos. Onde sant ãselmo dize. El que delos bienes ól prouimo muestra plazer: con todos los sanctos tiene cõformidad / mas el que ha ẽbidia dellos: alos ómonios haze rostro ꝛ buẽ semblante: ꝛ pienso que por mas cierta se deue esperar la saluacion del q̃ poco biẽ haze ꝛ fauoresce alos hechos ꝛ obras buenas delos virtuosos auiendo plazer dellas: que la saluacion ól que haze grãdes bienes ꝛ ha embidia y le pesa delos que otros tales hazen. E dize mas. La caridad que recoje ꝛ biuifica todos los miẽbros dela yglesia quando viere que nos gozamos dela cayda del prouimo: luego nos corta del cuerpo ꝛ vnion ecclesiastica a quien la misma caridad comunica el ser y la vida. Mas porventura no nos dolemos dela cayda de nuestros hermanos porque estamos cortados ól cuerpo: ca si ũdaderamente estuuiessemos ayũtados eñl sin dubda nos doleriamos: pues q̃ tãto tiempo duele el miembro: quãto es eñl cuerpo contenido / mas si fuere cortado nunca mas sentira dolor. Assi que destas cosas puede el hombre entender si es miẽbro de Jesu christo / o si esta cortado del cuerpo mystico de su santa yglesia. E lo que es dicho dela compassion que deuen vnos auer ó otros y del congraciamẽto que deuẽ los vnos tener del bien que los otros hazen: esto mismo entiende tu cerca dela comunicacion delos bienes / enel cuerpo humano que vn miembro comunica su oficio a otro menesteroso y le participa el manjar que recibe / y assi enel cuerpo de Christo que es la yglesia / cada

Anselmus in homil.

vno deue comunicar a otro la gracia que de su mano le fue dada / y aun el mantenimiento corporal / y de todas las cosas tẽporales rescebidas de dios. Esto mismo se deue entender dela cõsideracion y paz que ha de auer entre los hijos dela yglesia / porque como los miembros entre si mesmos se ayudan con tanta concordia ó amor que por ninguna razon: ni por alguna ocasion se pueden desauenir: assi se haga entre nosotros. Y esto mismo se deue entender enel sofrimiento y paciencia que deuemos tener los vnos cõlos otros porque assi como vn miẽbro sufre lision ꝛ dolor: porq̃ otro sea curado y ófendido: ꝛ si padece daño ó otro sin vẽgãça alguna lo sufre: assi deue ser en nosotros mismos

¶ Siguese la oracio del autor.



Lemẽtissimo señor jesu christo guardanos quãdo descendieremos ól a contemplacion diuina a obrar las cosas que conuienẽ ala necessidad humana delos prouimos: porque no caygamos en manos delos ladrones / que son los apetitos dela sensualidad y delos sentidos exteriores: porque no seamos despojados delos dones de tu gracia: ni llagados enlos que nos dio nuestra madre la naturaleza / y el sacerdote y el leuita / que son la parte mayor y menor dela razon no desciendan por vna mesma carrera consintiendo enel pecado / mas ãtes te suplico que suban alo alto / y q̃ se nos acerque el samaritano q̃ es la gracia dela predestinacion: y que ate con vẽdas ó amor las llagas de nuestros pecados: derramãdo sobre ellas azeyte que es la esperança del perdon / ꝛ vino que es el temor ól la justicia / y ponga nos sobre el cauallo ordenando ꝛ assentando la razon sobre la brutal y desmandada sensualidad / y nos lleue ala casa ól reposo que es ala cõsideracion de nuestros pecados / para que otro dia que sera enel dia dela resurreciõ general aya ó dar dos dineros q̃ son la estola ꝛ la gloria del anima y del cuerpo. Amẽ.

UVA. BHSC. IyR_293

¶Sumario del interprete.

¶Capitulo sessenta dela penitẽcia dela muy gliosa señora sctã Maria madalena segũ lo cuẽta sant lucas enel capitulo septimo: ꝛ canta se este euãgelio en su dia y el jueues antes de ramos. Ecõtiene cinco parraphos segun que se siguen.

¶El primero es del fin porq̃ nuestro redẽptor algunas vezes comia con pecadores ꝛ cõ personas tẽporales. Y dela confiãça con q̃ se fue para el la magdalena y delas discretas ꝛ deuotas circunstancias ꝛ aparejos cõ q̃ fue para q̃ la remediasse.

¶El segũdo es delo q̃ significã los pies del señor. E la verguença ꝛ lagrimas ꝛ los cabellos dela Magdalena. Y de como le ofrescio tantas maneras de sacrificios quantas ocasiones tuuo de ỏleytes y pecados.

¶El tercero es q̃ el fariseo de falsa justicia y de vỏadera soberuia juzgaua a xpo de ygnorancia y de indiscreta clemencia. Y de como fue figura delos ypocritas/y de como Christo por su diuinidad conocio su mal pensamiento / y con su bondad fauorecio la caridad y penitencia de la Magdalena.

¶El quarto es que entre muchas cosas de que el saluador alaba ala magdalena/ la principal es el amor diuino que es con mayor razon causa delos dones/que no son los dones causa del amor. Y ỏlo que significa la parabola delos dos deudores del logrero. Y delas gracias que alcanço la magdalena ꝛ como por la fe fue perdonada.

¶El quinto es que la paz del coraçõ es el sello del perdon delos pecados: la qual se conoce quãdo la conscięcia no remuerde. Y que el pecador deue tener para no ser perdido la penitencia dela magdalena por escuela. Y ỏla misericordia ỏ dios que rescibe a todo pecador a penitencia. Y que los virtuosos no se deuen inclinar alos que son captiuos del mundo/como paresce por el exemplo del philosopho diogenes.

¶Sigue se el capitulo.lx.



¶Espues destas cosas subio el señor desde galilea a judea/adõde algũo delos fariseos como era Simõ el leproso/q̃riẽdo se justificar y vanagloriar de su virtud ꝛ justicia/le rogo mucho q̃ comiesse cõel/cuya vtud fengida/el piadoso medico no desecho/ mas ãtes la ọso curar. ¶Pues dize el testo. **Y entro ala casa del fariseo y assento se.** Lee se xpo nr̃o señor auer comido con los publicanos ꝛ pecadores por los ꝓuocar ꝛ atraer a penitẽcia/como q̃ndo comio enla casa de sant Matheo cõ los publicanos. Jtẽ comio cõlos justos q̃ mucho lo amauã por cõtinuar y acrecẽtar el amor ꝛ la deuociõ q̃ enellos auia puesto como es escrito q̃ comia enla casa de santa Marta y de su hermana maria. Jten comio con los parientes pobres/por suplir su pobreza y mẽgua/ como es escrito q̃ comio enlas bodas a dõde cõuertio el agua en vino. Jtẽ comio cõ los fariseos soberuios: por reprimir ꝛ domar su soberuia ꝛ por rẽphender sus vicios como lo haze agora eneste lugar. Algũas vezes tãbien rescebia los cõbites cõ humildad haziẽdo gras segũ la cõueniẽcia ỏl lugar y del tpo/costreñido a lo fazer por su grãdissima pobreza: ca era pobre y tenia poco dela substãcia deste mundo. ¶Pues no sin gran merescimiẽto deue ser cõbidado tan grãde huesped como este ꝛ aun q̃ndo el mesmo se cõbida: ỏ mejor volũtad ỏue ser recebido: ca verdaderamẽte todos los bienes entrã ꝛ vienẽ jũtos cõel. E oyendo esto la magdalena q̃ poruentura auia ya oydo su predicacion ꝛ tocada ꝛ lastimada de dolor de coraçõ hasta las entrañas por sus pecados: ꝛ contrita y q̃brantada por ellos de plenaria y pfecta cõtricion/y abrasada y encendida del huego de su amor/vino al lugar del combite cõ vn vaso de alabastro lleno de vnguento hecho a manera de vn bote. Y esto es lo q̃ el euãgelista relato diziendo. **E vino vna muger en aq̃lla hora q̃ estaua**

Luce.v.c

Luce.x.c. Joñ.ij.

UVA. BHSC. IyR_293

enla ciudad en fama d̃ pecadora: ⁊ como conoscio q̃ el señor se assento a comer enla casa del fariseo / traxo vn vaso d̃ alabastro lleno d̃ vnguẽto. Nota como dize beda q̃ alabastro es vn linaje de marmol blanco entremisto ⁊ mezclado de diuersos colores: del q̃l suelẽ cauar ⁊ fazer vasos o botezillos pa cõseruar los vnguẽtos p̃ciosos: ca segũ se afirma: sin algũ corrõpimiẽto se cõseruan los vnguẽtos p̃ciosos ⁊ aromaticos enellos. Este fariseo algũa vez se llama enel euãgelio Simõ el leproso / cuya lepra no sin causa es aq̃ puesta en memoria. Por lo q̃l dize sant Crisostomo. No sin causa el euãgelista haze memoria dela lepra de simõ / mas traxo la a memoria: porq̃ muestre q̃ con cõfiança se llego esta muger al saluador: porque como la lepra sea vna passiõ muy torpe / orrible ⁊ abominable: ⁊ vuiesse visto q̃ el señor auia curado aq̃l hõbre della: confio esta bienauenturada penitẽte que mas de ligero alimpiaria la orrura de sus pecados ⁊ la immũdicia de su anima. Lo de suso es de Crisostomo Y como la muger viniesse al lugar dõde el Señor estaua / inclinada la cara / ⁊ los ojos endereçados y puestos ẽ tierra passando por delãte d̃los cõbidados: no holgo fasta q̃ llego empar d̃l: y entõces derribo se luego / no ante la cara a sus pies / ca no osaua ponerse delãte por la verguẽça de sus pecados: ⁊ derribando su cara sobre aq̃llos diuinos pies cõ vna gran confiãça porq̃ lo amaua cõ grã feruor sobre todas las cosas ⁊ ardia en su amor: comẽço fuertemẽte a derramar lloros: corriendo della lagrimas y a lauar conellas los pies d̃l señor: enlo q̃l parece la grãdeza de su contricion: por la qual derramando lagrimas de penitencia / ⁊ sangre del coraçon lloro tanto que pudieron sus lagrimas lauar los pies del redemptor: ⁊ finalmẽte cessando de llorar alimpio le los pies lauados ya cõel rio d̃ sus lagrimas / con sus cabellos: y cresciendo el amor en ella besaualos cõ amable animo muchas vezes ⁊ no se podia hartar desto: ⁊ porq̃ estauã delos caminos los benditos pies maltratados ⁊ cansados: vntaua los tãbien con precioso vnguento para refrigerio del calor ⁊ para mitigaciõ ⁊ aliuio del dolor que padecian. Esto es lo q̃ el euangelista recuenta diziẽdo. Y estãdo por la parte delas espaldas cerca de sus pies / començo de regar los con sus lagrimas ⁊ alimpiaua los con los cabellos d̃ su cabeça / y besauale los pies y vngia los cõnel precioso vnguento. Es de notar que estas cosas q̃ dichas son se haziã por defuera / mas las q̃ reboluia dẽtro en su coraçõ q̃ solo dios las miraua mucho eran mas feruientes. Por lo qual dize sant Gregorio niceno. Mostrando su insufficiencia ⁊ falta de dignidad estaua esta penitente gloriosa tras las espaldas del Señor / cubiertos los ojos de verguẽça / y estẽdida vna grã suma de cabellos / abraçando los pies ⁊ regandolos con lagrimas: mostraua coraçon triste entre los combites alegres / implorando ⁊ pidiendo perdon ala fuente dela misericordia. Y enesto que aqui dize que esta bendita muger estaua / no delante dela cara dela diuina magestad / mas a sus espaldas se conosce la deuociõ ⁊ humildad della. Y enlo que dize que regaua con sus lagrimas los pies / se muestra su verdadera penitencia y la contricion de su coraçon. Y porq̃ esconde estas lagrimas alimpiando las cõlos cabellos ⁊ alimpiando las assi ⁊ doliendose con amargura de coraçon de sus pecados: manifiesta no ser ella de aquellos que hazen sus obras por ser vistos delos hombres. Y enla forma honestissima y vergõçosa del besar delos pies mostraua esta bienauenturada muger la paz / amor ⁊ caridad q̃ se trata entre dios y el anima transformada ⁊ conuertida enel. Enel vnguẽto de suauidad: significaua las blanduras entrañables que ay entre el anima ⁊ dios / quando despues del perdon del pecado perseuera en sancta familiaridad / ⁊ tãbiẽ significaua la d̃uociõ afectuosa d̃la buena obra del seruicio. Y por el alabas-

Beda in cõmẽtario sup lucam

Chrisost. in homil.

Gregorius Nicenus sup lucã.

UVA. BHSC. IyR_293

tro podemos entẽder el pecho desta muger y el secreto retraymiẽto d̃l coraçõ lleno de fe y d̃ caridad: ca eñste linaje de piedra siẽpre estuuo en costũbre de guardar el vnguẽto de suaue composiciõ. Sobre este passo dize sant gregorio. Quãdo yo piẽso enla penitẽcia de Maria mas me cõuiene llorar q̃ hablar algũa cosa della. Qual pecho puede ser tan duro q̃ las lagrimas desta pecadora muger no lo emblãdezcan ⁊ prouoquen a exẽplo de penitencia? la q̃l por cõsiderar biẽ el mal q̃ hizo: no q̃so tẽplar los lloros ni la penitencia q̃ deuia hazer. Entro se sobre los cõbidados ⁊ sin q̃ la mãdassẽ alli venir/ella se vino: y entre los mãjares ofrescio sus lagrimas. Deprended agora/o pecadores de q̃ dolor ardia la q̃ entre las dulces viãdas no tiene verguẽça de llorar: mas por q̃ miro las mãzillas de su vituperable defecto/ap̃ssuro se y corrio a las lauar enla fuẽte dela mia. Y por esto no vuo verguẽça delos q̃ estauã enel cõbite: porq̃ padesciẽdo cõfusiõ de pẽsar sus pecados dẽtro en si misma/ninguna cosa creyo auer de ꝑtes defuera d̃ q̃ pudiesse sofrir verguẽça

Gregorius in homil. xxxiij. sup lucam.

¶ ij. Seso mystico.

¶ Hablando segũ seso espũal/los pies del cuerpo del señor son los pobres: porq̃ son la mas baxa parte del cuerpo dela ecclesiastica vnion por el menosprecio en q̃ son tenidos. E son enclauados ẽla cruz por las afliciones q̃ padescẽ. Pues el rico o el pecador q̃ dessea alcãçar perdõ en la vida presente/y la gl̃ia del reyno q̃ es delos pobres eñl siglo aduenidero/deue estar empar delos pies por sctã familiaridad/y por fe d̃ amistad verdadera/y deue los regar cõ lagrimas por cõpassiõ/⁊ alimpie conlos cabellos el lodoso poluo dela pobreza/y deue les dar recreacion por el socorro delas cosas tẽporales que son figuradas por los cabellos ⁊ por algũ aliuio de su miseria y necessidad/y deue los besar por afable ⁊ dulce habla/⁊ por comun hermãdad: ⁊ deue los vntar con vnguẽto por alegria de misericordia ⁊ por dulçor de coraçõ piadoso ⁊ por suauidad de consolacion: ca de otra manera segun sant Agostin dize/no puedẽ los ricos d̃zir a dios/padre nr̃o/sino se reconoscierẽ por hermanos delos pobres/mas ay q̃ al tiẽpo de agora muchos hazẽ el cõtrario desto: ⁊ por esto temo q̃ no ayã de carecer cõel phariseo de gr̃a y de gloria. E sant gregorio dize. Pues a nosotros por cierto: a nosotros digo q̃ no a otros/aq̃lla muger q̃so señalar para q̃ conozcamos si parecemos a ella enlos llantos de la penitẽcia/⁊ si nos tornamos al señor d̃ todo coraçõ despues delos pecados. Y q̃ otra cosa por el vnguẽto se figura sino el buen olor dela fama? Pues si hazemos obras d̃rechas cõlas q̃les aromatizamos ⁊ henchimos por olor de buena opinion de suaue fama la yglesia: q̃ otra cosa derramamos enel cuerpo del señor sino vnguẽto? Y entõces auemos estado contra los pies del saluador q̃ndo puestos en pecados poniamos embaraço a sus caminos: mas si d̃spues nos cõuertimos en penitẽcia ṽdadera: ya no estamos cõtra los pies mas empar o detras dellos/porque seguimos las pisadas de aq̃l al q̃l p̃mero repunauamos. E la muger riega con lagrimas los pies: lo q̃l nosotros tãbiẽ hazemos si nos inclinamos a q̃lesquier d̃los mas pobrezillos como a pies ⁊ miẽbros del señor cõ entrañas de cõpassion. E cõ los cabellos alimpiamos los pies d̃ xp̃o q̃ndo socorremos a sus sctõs/y por caridad nos cõpadecemos dellos por misericordia dãdoles las cosas q̃ nos sobrã. E como q̃era q̃ esta muger besa los pies q̃ alimpia: esto mesmo hazemos nosotros: si estudiosamẽte amamos alos q̃ por sola caridad tenemos debaxo de nr̃o abrigo. Lo de suso es de san gregorio. Por esta muger pecadora que se allego alos pies d̃l señor/es significada q̃lq̃er ꝑsona q̃ haze penitẽcia ṽdadera de sus pecados para lo qual se requiere que como ofendio a dios por la culpa: assi lo sirua por la penitencia/segun aq̃llo q̃ el apostol dize. Como ofrescistes ⁊ distes vuestros miẽbros a seruir ala immundicia ⁊ torpedad ⁊ ala culpa ꝑa cometer ⁊ acrescẽtar mal-

Augustinus d̃ ver. dñi.

Gregorius i homil. xl sup lucam

Ad romanos. vj. c.

UVA. BHSC. IyR_293

dad: assi los ofreced agora para seruir en toda justicia ⁊ sanctificaciõ a dios: ⁊ assi lo hizo esta muger sancta ⁊ penitente. E sant gregorio dize. Biẽ claro paresce hermanos q̃ quando esta muger estaua enel tienpo passado muy ocupada en hechos feos q̃ vso de vnguentos por seruir ⁊ contẽtar de suaue olor ala cõdicion de su carne: pues lo que cõ desmedida regla auia gastado: biẽ paresce ya que aquello ofresce a Dios loablemente. Con los ojos auia codiciado los bienes d̃la tierra/ mas menospreciãdolos por virtud d̃la penitẽcia ya los llora. Auia se p̃ciado delos cabellos para cõposicion y hermosura de su cara/ mas ya enxuga con ellos las lagrimas d̃ sus ojos tornados fuẽtes. Cõ la boca auia fablado palabras soberuias ⁊ vanas: mas besando los pies del Rey d̃l cielo la ponia ⁊ ap̃taua en sus diuinas pisadas. Assi que quãtas ocasiones en si mesma tuuo de carnales deleytes: tantos sacrificios y remedios hallo pa satisfaciõ de sus males/ y cõuertio al numero delas virtudes el cuẽto delos pecados: porque todo siruiesse a dios enla penitẽcia quanto por su presumpciõ auia menosp̃ciado enla culpa. Lo d̃ suso es d̃ sant gregorio E parece a esto lo q̃ trae sãt jeronimo scriuiẽdo dela biẽauẽturada paula ⁊ diziendo. Como muchas vezes fuesse amonestada de nosotros q̃ diesse algun sueño a sus ojos/ porq̃ los pudiesse guardar para leer enlos euãgelios: dezia. Fea deuo yo hazer la cara que contra el mãdamiento de dios yo pinte de falso color: pues afligir se d̃ue por cierto el cuerpo q̃ se ocupo en muchos deleytes: y la risa luenga medir se deue cõ lloro perdurable: ⁊ las blãdas camisas ⁊ los atauios de seda preciosos: mudar se deuen ya en aspereza de silicio: assi q̃ yo q̃ tanto cõtentamiẽto di alos hõbres y al mũdo sabed q̃ ya desseo complazer a xp̃o. Lo de suso es de jeronimo. Pues aqui tenemos la forma como se d̃ue hazer la penitencia: y es q̃ por lo cõtrario q̃ alguno pecare se justifique: porque delas cosas q̃ le dieron plazer reciba volũtario y demasiado dolor. Como si alguno peco enlos desmedimiẽtos dela gula: su ṽdadero remedio sea q̃ haga delos diuersos ⁊ suaues mãjares abstinencia ⁊ assi d̃los otros vicios en su mañra. Pues mira biẽ enesta muger q̃ es exẽplo de todos los q̃ desseã venir ala familiaridad ⁊ fauor del rey eterno y a sacar dela fuente dela vida las aguas d̃la mia d̃ dios ⁊ mira biẽ en su admirable deuociõ ⁊ piẽsa cõ algũa tardança sobre estas cosas: ca este hecho fue muy solẽne. E cõtẽpla tãbiẽ al señor con quã dulce ⁊ amigable familiaridad la rescibe/ ⁊ con quanta paciencia sufre ⁊ toma todo lo q̃ haze/ y como huelga hasta q̃ el mysterio de aquel negocio fuesse complido ⁊ como dexan tãbien de comer los cõbidados ⁊ como todos se marauillan sobre esta nouedad.

Grego. in homilia xxxiij.

Seraphicus doctor in meditationibus vite xp̃i.

¶ Mas el fariseo q̃ auia llamado al saluador aunq̃ no con fe: lo q̃l fuera mejor q̃ no ser falsamẽte justo ⁊ soberuio ṽdadero: no mouido por algũa compassion natural: mas oluidãdo la flaq̃za ⁊ los pecados en q̃ el pudiera caer o cayo murmurando desta familiar desemboltura cõ q̃ a xp̃o se allegaua esta llorosa ⁊ q̃brantada muger ⁊ remurmurãdo tambiẽ cõtra su huesped q̃ con toda serenidad ⁊ sofrimiẽto aceptaua no cõ menor contẽtamiẽto sus lagrimas ardiẽtes q̃ sus vnciones p̃ciosas/ **d̃zia dẽtro en su coraçõ. Este si fuesse ꝓpheta**/ cõuiene saber verdadero ⁊ sabidor d̃los secretos: **sabria por cierto q̃ en es esta muger**/ en su persona. **Y qual es**/ en su vida que assi llega a el: ⁊ por consiguiente no permitiria ser tocado ni tratado d̃lla: **ca pecadora es**/ y por esto no deuria recebir su vnguẽto. Este peruerso phariseo muy mal juzgaua/ ⁊ peor reprehẽdia ala enferma en lugar de auer della compassion/ porque la reprehẽde ⁊ maltrae en aq̃lla santa hora quando mas deuiera ser fauorescida ⁊ alabada porque buscaua el proprio remedio para su passion ⁊ pecado de mano de tã grã medico/ al qual assi mesmo este phariseo reprehende dela misericordia q̃

¶ iij.

UVA. BHSC. IyR_293

hizo a esta muger por lo ql le deuiera hazer gracias porq̃ la sanaua y perdonaua en su casa: y porq̃ el tãbiẽ por su mala ventura estaua enfermo de llaga de soberuia mal domada: mas ni por esto no buscaua para su remedio al phisico saludable. ¶Pues como no sabes o loco phariseo/ni te acuerdas/ni entiẽdes que este otro dia te alimpio este Señor de la lepra: el qual agora no crees ser pfeta: por cierto propheta es y muy biẽ sabe q̃ la muger que le besa los pies es pecadora: y pa esto vino a el: y pa esto descendio el de los cielos ca no vino a llamar alos justos: mas a los pecadores a penitencia: testimonio suyo es este y estas son sus palabras/assi q̃ no se espãta ó los pecadores el q̃ por los pecadores fue hecho hõbre. Onde sant gregorio dize. ¶Necessario es siempre que q̃ndo veemos qualesq̃er pecadores/primero lloremos a nosotros mesmos en su miseria y cayda: ca bien puede ser q̃ ayamos caydo en otros tales defectos: y q̃ en ellos estemos/o por uẽtura podemos ser en ellos deleznados/si aun en ellos no somos caydos. ¶Por este phariseo q̃ noto a xpo de ygnorãcia/y ala muger de immũdicia/es significado el ypocrita q̃ de falsa justicia psume y menosprecia alos otros. ¶Porq̃ segũ dize sant gregorio: la vdadera justicia cõpassiõ tiene/mas la falsa es desdeñosa y tiene indignacion: por lo ql este fariseo es reph̃endido de negligẽcia ó piedad enlas pequeñas cosas q̃ auia de proueer pa refrigerar a christo segun lo que deuiera mirar para la consolacion y seruicio q̃ sele deuia: y la muger es alabada de virtudes y dones mayores. Onde el saluador no oyendo las palabras del phariseo: porq̃ con solo el coraçõ las dezia: mas penetrãdo y mirãdo sus pẽsamiẽtos: respondio alo que dentro ó si mismo pẽsaua para su cõfusion. E por esto quel señor respondio a su pensamiento que a solo dios es manifiesto mostro q̃ era mas que propheta y señor delos prophetas/y propuso le vna parabola de dos deudores: porque ó la respuesta propria que diere mejor lo confunda: y como el phariseo de su propria sentencia y respuesta se vẽce: claro es que parece al frenetico que trae la cuerda con que se ate. Estos dos deudores eran/esta sancta muger deudora dela justicia ó dios en suma de quinientos dineros/y el phariseo que deuia cincuenta porque creya el auer menos pecado: y por esto a mayor amor era obligada la penitẽte/porque mayor perdõ auia recebido y mas amaua por lo qual administraua mayores piedades y seruicios a christo. ¶Pues por el exemplo destos dos deudores y del vsurero conuencio xpo al phariseo que esta muger deuia ser justificada por la gracia ó l diuino amor/y que era mas digna de ser amada y de ser perdonada de sus pecados: la qual ofrecio a dios muchas cosas mas graciosas eñiste misterio de su conuersion quel soberuio phariseo ofrecio enel conbite: ca el amor segun el estilo y condicion humana muchas vezes se causa delos dones antepassados: y por consiguiente se causa mayor amor delos mayores dones. Onde el señor contando los bienes desta pecadora reprehende al phariseo de tres defectos/cõuiene saber/ó piedad porque no le dio agua para lauar sus pies que los traya cansados/afligidos y poluorientos del trabajo del camino porque andaua descalço. Como si mas claro el saluador dixera/segũ dize Tito. ¶Muy ligera cosa es seruir ó las aguas materiales/mas no esta tanto enla mano el derramamiẽto delas lagrimas/y tu no vsaste del agua pa mi recreaciõ teniẽdo tãto aparejo pa lauarme: y esta derramo sobre mis pies las aguas de sus lagrimas lauando mis pies conellas. Lo segundo lo reprehende de defecto de caridad porq̃ no le dio paz: porque el beso es señal de amistad y de amor. Lo tercero lo reph̃ende de defecto de alegria: la qual se significa enel nombre del olio/o balsamo aromatico/conel qual no vnto su cabeça. Estas tres cosas hazian en otro tiempo los nobles a sus huespedes: ca primero los besauan de be

War. lx. c.

Grego. in homilia xxrilj.

Seso moral.

Gre. in homil. xxrilij

Nicolaus de lira sup lucam. vij

Titus super lucam

UVA. BHSC. IyR_293

so de sancta paz en señal de seguridad/ ⁊ luego lauauan les los pies por el trabajo del camino: y despues vntauã les la cabeça con vnguento refrigeratiuo contra el estio y fuerça del calor. Y estas tres cosas q̃ son caridad/piedad ⁊ alegria se requieren enel rescebimiento verdadero ⁊ gracioso delos huespedes: alo qual era mas obligado el phariseo q̃ la muger q̃ sobreuino por acidẽte. Y deues aqui considerar que en mas es aqui tenido el d̃uoto ⁊ humilde seruicio dela Magdalena que la sumptuosa comida que se daua a xp̃o: ca d̃ creer es auer dado este phariseo a xp̃o en su casa honorable ⁊ suficiẽte refecion. De aqui se puede tomar argumẽto ⁊ firmeza q̃ quando alguno es rescebido por huesped/ ser cosa de mayor merecimiento seruir lo cõ piadoso rostro ⁊ dulce benignidad/ q̃ darle otras cosas de mãtenimiento en abũdancia. Y por el cõtrario alaba el saluador ala muger de tres perfeciones contrarias alos defectos del phariseo/ como agora paresce muy claro enel testo diziẽdo. **E boluio el señor el rostro ala muger ⁊ dixo a Simõ. Vees esta muger? yo entre en tu casa ⁊ no me diste agua pa mis pies/ mas esta cõ sus lagrimas me los rego ⁊ cõ los cabellos me los alimpio Tu no me diste paz/ mas esta despues q̃ entro no cesso de besar mis pies. Tu no vngiste con olio mi cabeça/ mas esta refrigero mis pies cõ precioso vnguento.**

¶ iiij. ¶ Delos hechos desta sctã muger pareceq̃ amo mucho al señor. E porẽde reportãdo plenario perdon de sus pecados fue justificada: la q̃l auiẽdo cõsideraciõ a tantas maldades como le fuerõ perdonadas se enardescio mucho mas en su amor. E q̃riendo el saluador mostrar q̃ todos los bienes se acabã enla caridad dixo a simõ **Por lo q̃ esta hizo comigo te digo q̃ le son perdonados muchos pecados porq̃ amo mucho.** E assi es verdaderamẽte: ca la caridad cubre la multitud delos pecados: y pues q̃ assi es ama

j. petri. iiij

tu mucho porq̃ te sea ꝑdonado mucho. E sant crisostomo dize. Todos los q̃ cõ estudio se metierõ ẽ pecados ⁊ males/ menester es pa su remedio q̃ otra vez tornen cõ aq̃xosa p̃sura a ꝑseuerar en v̄tudes: teniẽdo memoria de quãtas deudas se obligarõ a dios por sus pecados. Por lo q̃l deues tu fariseo saber q̃ **al que menos dios ꝑdona**/ como a ti/ **aq̃l ama menos a dios**/ mas no te ensoberuezcas si eres obligado a su justicia en pocas culpas: porq̃ tãbien has menester perdõ dellas por pequeñas q̃ seã: ca ninguno puede ser librado por su propria virtud dela deuda d̃l pecado/ si por la gracia diuinal no cõsiguiere perdõ. Pues luego segun esta razõ d̃ crisostomo: menester auemos tener anima feruiẽte: ca ningũa cosa puede embaraçar al hõbre por grãdes pecados q̃ tenga: no ser hecho ante dios muy grãde/ si dexada la tibieza q̃ es pestilẽcia dela salud spũal se q̃ere cõ todo feruor socorrer de su mĩa. Assi q̃ ningũo desespere por mas atado que se halle en sus culpas ni menos se duerma el v̄tuoso/ ⁊ aun por mas ꝑfecto q̃ sea no confie: porq̃ muchas vezes vna muger pecadora le lleuara ẽla virtud vẽtaja: y el que mas pecador fuere no desconfie: porque verdaderamente puede acaescer que el mas pecador exceda alos q̃ son auidos por mas perfectos. E sant gregorio dize. Que otra cosa creemos hermanos mios ser la caridad sino huego? y que otra cosa creemos ser la culpa sino orin/ gastador de metales: ⁊ llaga de fealdad: por lo qual es agora dicho a esta sancta penitente. Perdonados le son muchos pecados porq̃ amo mucho: ca el q̃ se inflama enel huego del amor del Rey del cielo: de ligero quita ⁊ abrasa la orrura ⁊ la plaga del pecado. E si es muy dura la culpa que enel coraçõ se cueze ⁊ abrasa/ no ꝑturba/ ca el huego dela caridad la vence: por la qual las cosas mas fuertes se consumen. Assi que tanto mas el vicio se cõsume quanto mas el pecador mas se enciende de caridad. E sant augustin dize. Ay algũo q̃ hizo grã

Chrisost. in homil.

Gregori in homil. xxxiij.

Augustin d̃ ve. pnia.

UVA. BHSC. IyR_293

des delictos y es ẽudor ala muy estrecha justicia de dios de muchas penas: ⁊ ay otro que proueyendo lo ẽ su sancta gouernaciõ ⁊ gracia cometio pocas culpas pues al señor a quien haze gracias aql gran pecador porque lo perdono / aquel mesmo las haga este otro por lo que no ofendio: ca no ay algũ pecado que el hombre haze que no pueda fazer otro si se derasse el regidor eterno de proueer ⁊ librar ala criatura con su defensiõ por cuya piedad fue el hombre fecho. E sant bernardo dize. Quien no vee q̃ como cay en muchos pecados: que assi pudiera y puedo caer ẽ otros mayores si la piedad ẽl todo poderoso no me guardasse: cõfiesso y cõfessare q̃ sino por q̃ dios me guardo: ya poco menos mi anima morara eñl ifierno: como si dixesse: ya seria caydo en todo pecado. Segun seso espiritual / este vsurero es dios que por la culpa requere y demanda y por los dones ẽlas gracias que nos da demanda que tengamos merecimientos de bienes. Sus deudores pueden ser dichos la magdalena y el phariseo quanto al proposito presente de que hablamos: o el pueblo delos gentiles y el ebro / o el pecador notorio y el secreto / o el clerigo y el lego: ⁊ assi los dos deudores son dos pueblos / o dos estados de pecadores.

Bernardꝰ de dispensatione ⁊ precepto.

Psal. xciij

Seso spiritual.

Los primeros deuen quinientos dineros porque mas pecan. Los segundos deuen cincuenta porque pecan menos. Mas no tienen de que pagar por q̃ ninguno dellos puede ser absuelto por sus p̃pios meritos sin la gracia d̃ dios. E por ende graciosamente la otorga el a entrãbos / dandoles perdon dela deuda / por q̃ sin el don de su gracia nunca se pdona la culpa. Sigueſe enel testo. **E dixo el señor ala muger. Perdonados te sõ todos tus pcõos.** como si dixesse. no solamẽte te son perdonados quanto ala obligacion dela culpa / mas aun quanto ala obligaciõ dela pena: y esto hago por el grande amor que a dios tienes y por el aborrecimiento del peccado passado. O bienauenturada maria ala qual son dados tantos dones: ca primero le fue dado el perdon delos ꝑecados / como aqui es dicho: lo segũdo es fecha espiritual familiar al Señor segun que paresçera enel siguiente capitulo. Lo tercero le fue primero manifestada su resurrecion. Sigueſe enel testo. **E los que estauan assentados enel combite cõ el saluador dezian dentro en sus coraçones. Quiẽ es este que aun perdona los pecados?** E dezian lo porque no veyan sino la humanidad que por defuera paresçia segun la qual no se perdonan los ꝑecados. Mas el soberano rey teniendo ẽ poco y menospreciando sus pensamientos escurecidos de ygnorancia y de malicia: dixo ala muger. **La fe tuya te hizo salua** que fue derramada en ti por la mano de Dios. Ca quando es muy biua y llena de caridad / haze al que la tiene digno de vida perdurable. Segun dize sãt Gregorio: la fe la hizo salua: porque no dubdo de poder conseguir y rescebir lo que pidio: porque ya auia rescebido esperança dello de aquel de cuya mano buscaua salud. E dixole. **Anda vete en paz.** Como si dixesse. Vete en holgança y sossiego y en deramiento de vicios: ⁊ no descordando dela Gracia del amor que agora me tienes. En paz es mandada y para que perseuere enel camino de la verdad y no se parta de alli adelante del para la carrera del escandalo. ⁊ Theophilo dize.

Gregoriusꝰ in homil. xxiij. sup lucam.

Theoph. sup lucam

¶ Despues que le perdono Christo los peccados / no se detuuo enla remission dellos: pues que le dixo / perdonados te son tus pecados / mas encargo le que biuiesse bien: por lo qual dize. **Vete en paz:** esto es: en justicia: ca justicia es tener hombre paz cõ dios: assi como el pecado es enemistad entre Dios y el hombre. Como si le dixesse. Haz todas las virtudes que te encaminan ala paz del muy alto. Assi que enesto que dize: ve en paz: se da a entender / que se fue con diligencia por los passos delas sanctas obras: y q̃ tuuo paz enla conciencia. O pa

¶ V.

UVA. BHSC. IyR_293

labra deleytable ⁊ suaue o de quã buena volũtad la oyo esta santa penitente / ⁊ cõ q̃nto desseo ⁊ alegria se partio: la q̃l conuertida a dios cõ ꝑfecto coraçon ⁊ honestidad: biuio ꝺ ay ẽ adelãte honesta y sctã mẽte ⁊ luego se allego cõ toda ꝑseuerancia al saluador ⁊ a su madre. E biẽ dize el señor vete en paz despues del ꝑdõ delos pecados: porq̃ se entienda q̃ los justificados entõces tienẽ paz: q̃ndo la conciencia no remuerde. Mas ay q̃ los malos no tienẽ paz ni los q̃ perseuerã en pecados. Aqui tienes de manifiesto q̃ la caridad reforma la paz ẽtre dios y el pecador segun aq̃llo q̃ sant Pedro dize / q̃ la caridad cubre la multitud ꝺlos pecados: sin la qual por cierto es ĩpossible aplazer a dios / por q̃ es vna virtud q̃ de contino le deuemos ofrecer. E sant ãbrosio dize. Pues q̃ ninguna cosa ay q̃ sea digna ꝑa ser ofrescida a dios segũ lo q̃ el por nosotros hizo / q̃ es lo q̃ deuemos ofrescer por la injuria dela carne r̃cebida? y q̃ le ofreceremos por los açotes? y q̃ por la cruz: y q̃ por la muerte ⁊ por la sepoltura? ay de mi sino amare.

j. petri. iiij

Ambro. in li. vj. super lucam xxxj. capi.

Yo oso dezir q̃ no pago sant pedro a xp̃o todo lo q̃ le deuia cõ la muerte q̃ en roma padcio: mas si pago / pago por lo mucho q̃ amo. No pago por cierto sãt Pablo ⁊ si pago muerte por muerte / no le pago otras cosas y dones a xp̃o porq̃ mucho deuia. Pues paguemos nosotros aunque sea cruz por cruz: y mortaja por mortaja / mas poruentnra es algo lo q̃ pagamos / pues q̃ del y enel ⁊ por el tenemos todas las cosas? No tenemos por cierto otro remedio sino q̃ paguemos amor por la deuda: caridad por el dõ: gr̃a por el p̃cio dela sãgre: ⁊ miremos como aq̃ dize el señor q̃ mas ama aq̃l a q̃en mas dones son dados. Pues nĩgũo desespe ni ꝺscõfie dela mĩa ꝺ dios / ca clemẽtissimo es pues q̃ tã ꝺligero se cõpadece y ꝑdona: ⁊ si algũa cosa puedẽ las lagrimas ⁊ la cõfessiõ mira tu lo q̃ puede obrar la fe ⁊ la caridad: ca puedẽ mucho mas / pues q̃ en peq̃ño tp̃o fue justificada esta biẽauẽturada muger y ꝺ todo pecado alĩpiada estãdo llena de los vicios vniuersos y tenida por tã pecadora que el fariseo la desdeñaua mirar: pues el pecador pareciendo a esta llore agora sus pecados porque en algun tiempo dios alĩpie sus lagrimas. Ca como dize sãt bernardo: bienauẽturadas sõ las lagrimas q̃ ha de alĩpiar la clementissima mano ꝺl hazedor: ⁊ biẽauẽturados sõ los ojos q̃ eligerõ ⁊ tuuierõ por biẽ ser derretidos en tales lloros: porq̃ cierto es ⁊ fue mejor cõsejo q̃ ser leuãtados ẽ soberuia / y q̃ mirar cõellos las cosas altas que puedan causar apetito ꝺ soberuia: y q̃ seruir cõellos a mirar las cosas q̃ son cobdicia / ⁊ materia ꝺ auaricia. E sant grisostomo dize. Como adonde han venido grãdes aguas ꝺlos grãdes nublados: luego subcede clara serenidad: assi ꝺrramadas muchas lagrimas por las culpas: luego apece sossiego ⁊ tranq̃lidad enel coraçõ / y pece la tiniebla ꝺlas obligaciones ⁊ atamiẽtos ꝺlos pecados: y como por agua y por spũ somos purgados eñl baptismo: assi por lagrimas y por cõfessiõ somos ꝺ nueuo alĩpiados. E sãt ãselmo dize. entra tu agora ya ala casa ꝺl fariseo: ⁊ mira biẽ a tu señor assẽtado: llega te a sus pies con la benignissima pecadora: laua lo cõ tus lagrimas ⁊ alĩpialo cõ tus cabellos: emblãdece su justicia cõ besos de sctã paz: ⁊ dale recreaciõ cõ vnguẽtos ꝺ suaue olor. Mas poruẽtura no tieñs ya penetrado el coraçõ y ẽseñoreados los sẽtidos del olor sagrado ꝺ aq̃l licor? E si aun retrae de ti sus pies y te los niega: porfia tu cõ toda ĩportũidad ⁊ ruega ⁊ suplica q̃ te los de: ⁊ alça tus ojos pesados delas muchas lagrimas a el: y cõ tus gemidos sin cuẽta saca por fuerça lo q̃ demãdas. Lucha cõel como hizo Jacob: porque se goze de ser vẽcido. E como q̃era q̃ algũa vez ꝑezca q̃ buelua sus ojos ⁊ cierre sus orejas / y que escõde de ti los pies desseados; no cures ꝺ nada desto / mas ĩportunalo y ꝑseuera ⁊ porfia en tiempo ⁊ fuera de tiempo / ⁊ con alta boz ꝺl espũ llama ⁊ dile. Hasta q̃ndo señor llamare ⁊ no me oyras? Otorgame señor jesu buẽo ⁊ dame la muy co-

Bernard. ad sororẽ.

Chriso. in homil.

Anselmus in speculo euangelici sermonis.

Gen. xxxij

UVA. BHSC. IyR_293

nortosa alegria de tu salud: ca mi coraçõ siẽpre te dio noticia de su necessidad / y siẽpre busq̃ tu cara en spũ y agora la buscare ⁊ no me partire de aq̃ hasta q̃ la halle ẽ presencia. Por lo q̃ dicho es parece q̃ nigũ pecador deue desesperar dela clemencia de dios: ca muy aparejado esta para soltar las deudas a todos ⁊ para reuocar ⁊ traer los penitẽtes al reyno d̃los cielos

ps. xxvj.

iiij.reg.xxj Esto figuro el soberano dios gran tiẽpo ãtes por Manasses rey d̃ ysrael al qual traxo por su gr̃a a su seruicio por virtud dela penitencia q̃ hizo: el q̃l en infinitos d̃ lictos auia ofendido a su magestad: ca hizo asserrar a ysayas el profeta por medio d̃l cuerpo cõ vna sierra d̃ palo / porq̃ lo rep̃hendia de sus pecados: y despedaço a otros muchos ꝓfetas por las rep̃hensiones q̃ le dauã: y tãtos varones justos fizo matar q̃ purpuro y ensãgrẽto las plaças d̃ Jerusalẽ d̃la sãgre delos sctõs: ⁊ al fin fue p̃so d̃ sus eñmigos y trasportado ẽ d̃stierro y puesto ẽ carceles: adõde comẽço a arrepẽtirse y a llorar de puro coraçon sus maldades: y cõ lagrimas oro al señor diziẽdo. Peq̃ señor ⁊ mas pecados tẽgo hechos cõtra ti q̃ ay cuẽto ẽlas arenas d̃l mar: ya no soy digno de ver las alturas del cielo por la multitud d̃ mis maldades E auiẽdo dios piedad d̃l: acepto su penitẽcia ⁊ luego lo libro d̃l captiuerio ⁊ le restituyo el reyno ⁊ lo traxo a Jerusalem.

Seso moral. Por este rey Manasses es figurado el pecador / q̃ entõces atormẽta alos sieruos d̃l señor: porq̃ lo rep̃hẽden quãdo rehusa de oyr alos p̃dicadores: ⁊ tãto tiẽpo q̃nto ꝑseuera eñl pecado mortal: tãto esta p̃so ẽla captiuidad del diablo: mas si d̃ ꝑfeto y q̃brado coraçõ hiziere penitẽcia: aparejado esta dios ꝑa lo recebir ala dignidad ⁊ abrigo d̃ su gr̃a. Esto mesmo fue figurado enel rey dauid q̃ cometio adulterio ⁊ omicidio y como redarguydo y reutado d̃l ꝓfeta Natã / dixesse peq̃: luego le respõdio. El señor ha passado tu pecado d̃ ti / y te ha ꝑdonado. O quã grande es la piedad del señor: y quã inefable: que ningun pecador penitente desecha de qualquier qualidad q̃ sea. Assi q̃ no desesperemos por la grandeza de nuestros pecados pues q̃ tantos y tã diuersos testigos tenemos dela soberana clemẽcia d̃l muy alto. E d̃ aqui adelãte no siruamos mas alos pecados: ca grãde es la dignidad q̃ los hõbres miserables pierdẽ siruiẽdo a los vicios: vnos siguiendo los deleytes ⁊ desordenadas cobdicias d̃la carne: otros ꝓcurãdo hõrras y excelẽcias: ⁊ otros buscãdo cõ grã cuydado las facultades ⁊ riq̃zas d̃l mundo. E porque pocos son oy los q̃ estos tres pecados no sigan / cierto cõ gran razon se puedẽ llamar mezq̃nos porq̃ las cosas q̃ deuriã seruirles a ellas mesmas siruẽ como catiuos. Estos tales sin dubda alguna se muestran abatidos ⁊ viles / no por cierto nobles / ni señores / mas tacaños ⁊ sieruos. E para esto notaras aqui el exemplo de Diogenes philosopho: del qual se lee q̃ como vna vez por su esclarescida ⁊ muy alta sciencia y sabiduria el emperador lo visitasse: el philosopho no se quiso leuantar a el: lo q̃l acatando el emperador fue mouido a yra / ⁊ boluio sus espaldas y fuesse. E vinieron sus sieruos ⁊ dixeronle. Diogenes señor porque lo heziste assi / ciertamente no te honrraua poco el emperador / pues que siendo el tan poderoso ⁊ tan grande y tu tan pobre / te visitaua: y en pago desto tu por el contrario lo desonrraste porque no te quesiste leuantar por el. A los quales respondio Diogenes. No conuiene ami dignidad que haga yo reuerencia al sieruo de mi sieruo: ca este emperador sirue a mi sieruo que es el mundo que sirue a mi / pues que en cosa ningũa no me tiene sujecto como tiene al emperador debaxo de su yugo: assi es mayor que el emperador el mundo: ⁊ yo mayor que el Emperador / pues que hago que el mundo a quien el Emperador sirue / me sirua / ⁊ por esto no me conuino hazerle alguna señal de reuerencia. Bien enseñoreaua este la soberuia del mundo / ⁊ bien guardaua la dignidad y presidencia de su naturaleza.

ij.reg. xj.

UVA. BHSC. IyR_293

¶ Sigueſe la oracion del auctor.



Jeſu bueno eſperãça delos penitentes que ala pecadora maria que lloraua a tus pies ⁊ con lagrimas los regaua ⁊ con ſus cabellos los alimpiaua y con ſu boca los beſaua: abriendo el ſeno de tu piedad le diſte perdon de ſus peccados / no menoſpreçies Jeſu clementiſſimo ami pecador derribado ante los pies de tu clemẽcia regãdo los con lagrimas de entrañable dolor y beſando los cõ boca de muy ẽuota y feruiẽçe oracion: ⁊ haz me oyr aquella tu boz llena de piedad y de ſuauidad: la qual merecio oyr ella: porq̃ ſeã perdonados ami mis grãdes pecados por tu gracia y por los merecimientos della. Amen.

¶ Sumario del interprete.

¶ Capitulo ſeſſenta ⁊ vno ỏl miniſterio ⁊ ſeruicio ỏ Martha: y ỏla ocioſidad y repoſo de maria ſegũ q̃ lo cuẽta ſant Lucas eñl capitulo ỏcimo: ⁊ cãta ſe eſte euãgelio eñl dia dela aſſũpciõ de nra ſeñora y cõtiene ſeys parrafos ſegũ q̃ ſe ſiguen.

¶ El primero es como eſtando alos pies del ſeñor la Madalena / biẽ como valle ỏ pfunda humildad en q̃en dauã y recorrian las aguas dela cumbre alta dela diuinal ſabiduria: ſe q̃rello Martha de ſu ocioſidad a el: el q̃ſiẽpre fue defenſor ỏ la Magdalena. Y como tornãdo por ella dio a ẽtẽder ſer coſa mas excelẽte la cõtẽplaciõ ỏ dios q̃ la piedad ỏlos prximos.

¶ El ſegundo es de dos maneras que ay ỏ vida actiua: y que eſtas dos hermanas ſon figura dela vida contemplatiua ⁊ actiua: ⁊ Capitanas de toda la caualleria chriſtiana. Y que algunas vezes eſtas dos vidas andan mezcladas: y delos oficios en que ſe conoſce cada vna.

¶ El tercero es q̃ el varon contemplatiuo ſe deue ocupar quãdo la neceſſidad lo demãda enel ſeruicio delos prximos a exemplo de muchos ſanctos que deſde la cumbre dela contemplacion deſcendierõ alos exercicios dela vida actiua.

¶ El quarto es dela cauſa porque eſte ſancto euangelio ſe canta por diuina ordenacion el dia dela aſſumpcion de nueſtra ſeñora / la qual es caſtillo porſiete coſas. Y que la bendita virgen alcanço la perfecion de Martha y de Maria que ſõ la vida actiua ⁊ contemplatiua ſobre toda criatura.

¶ El quinto es que nueſtra ſeñora mas exercito enel hijo de Dios ⁊ ſuyo las obras de piedad que ninguno delos que mejor obraron la vida actiua en apiadar los prximos. Y eſto meſmo hizo enla vida contemplatiua enla qual fue mas excelente que todos los angeles.

¶ El ſexto es como ſegun moralidad eſte myſterio de maria y de marta ſe aplica ala religion en biẽ apropriada manera.

¶ Sigueſe el capitulo. lxj.



¶ j. **Eſpues deſtas coſas entro vna vez el ſaluador en vn caſtillo que eſtaua ẽ Bethania** que quiere dezir caſa de obediencia en que ſe da a entẽder q̃ de buena volũtad entra Chriſto ala caſa dela cõciencia ⁊ a qualquier lugar en q̃ es con deuocion reſcebido. **E vino ala caſa de ſancta Martha y de Maria magdalena** / adõde muchas vezes ſolia venir y ſeguramente repoſaua enella por la grande amiſtad y deuociõ q̃ le tenia eſtas muy ſanctas pſonas. Mas llama ſe aqui de ſctã martha la caſa por lo qual dize. **Una muger cuyo nõbre era martha lo reſcibio en ſu caſa** / porque era mayor de edad ⁊ por que tenia el cuydado ⁊ gouernacion ỏla caſa. Eſtas dos hermanas amauan mucho a rpo y con alegre animo cõ toda reuerencia lo reſcibieron gozando ſe con la venida de tan grande y de tan precioſo hueſped. E la bienauenturada Marta luego ſe diſpuſo para procurar muy ſuntuoſa comida para el ⁊ para ſus apoſtoles ⁊ trabajaua ẽ aquel myſterio por los proueer muy bien ⁊ ſin defecto. Por lo qual dize. Y eſforçaua ſe martha con

UVA. BHSC. IyR_293

grã feruor cerca deste seruicio porq̃ se hiziesse con diligencia. ¶ maria pusose a los pies del saluador por mostrar la solicitud y continuacion muy sctã q̃ ponia en oyr su palabra/y la grã reuerẽcia q̃ le tenia. Assi q̃ marta ãdaua cõ buen esfuerço y industria por dar recreacio a xp̃o de mãjar corporal: y maria estaua assentada y oya sus palabras por ser mãtenida ỏ mãtenimiento espũal: ca claro es q̃ quãto es mejor el aia q̃ el cuerpo: tanto es mas excelẽte y suaue el mãjar espũal eñl coraçõ: q̃ el material enla boca. ¶ como dize san agustin/quãto mas y humilmente estaua assentada esta: tãto mas tomaua ỏlas influencias de arriba: ca el agua tãto mejor corre alas partes baxas y al pfundo del valle/q̃nto mas alta nasce delas cũbres y delas sierras y mõtes. ¶ como el señor segũ tenia por costũbre deno estar ocioso hablasse palabras de vida perdurable/dando en esto exẽplo alos discipulos que q̃ndo son rescebidos enlas casas agenas alũbrẽ alos q̃ los rescibẽ de sagradas doctrinas: la muy ỏuota maria toda ocupada y intenta assi cõ los ojos como con las orejas ẽla vista y palabras ỏ esse mesmo ỏbo diuino: cõtẽplaua su cara especiosissima y delectable y sustentaua se mejor q̃ se pudiera sustentar ỏ muy precioſos mãjares: la suauidad ỏ su razonamiẽto y doctrina y gozaua se sobre todo lo q̃ lengua humana puede ỏzir ẽ mirar su gesto amigable y reuerẽcial en sus palabras. ¶ ninguña otra cosa pẽsaua sino en estar atenta y ocupada ẽla suauidad ỏ aquellas palabras ỏ vida y ẽlas obras ỏla vida contemplatiua. Y ỏ aqlla magnifica mesa del señor cogia las migajuelas dela palabra ỏ la vida: y esto explica bien el euangelista diziẽdo. **¶ marta tenia vna hermana cuyo nõbre era maria q̃ assentãdose assi mesmo ẽ par ỏlos pies del señor oya su palabra.** Aq̃ pece q̃ sancta marta ocupada ẽlas obras ỏla vida activa cesso algũ poco ỏ tpo ỏla ocupacio ỏl guisar como cãsada ỏl trabajo y sufriẽdo cõ algũa tristeza y pena q̃ ella sola trabajasse ẽlas necessidades ỏla casa: y q̃ su hermana se diesse a reposo y q̃rellãdose al saluador q̃ lo pmitia: ỏmãdole q̃ apmiasse a su Hermana pa q̃ le ayudasse a trabajar pa el atauio ỏ su comida y ospedamiẽto: mas cõtraria fue a su ỏsseo la sentẽcia q̃ oyo. y esto es lo q̃ el euãgelista cuẽta diziẽdo. **¶ marta esforçaua se cõ aia feruiẽte porq̃ el seruicio ỏl señor se fiziese cõ diligẽcia la q̃l se puso ỏlãte y dixo. Señor no tienes cuydado q̃ mi hrã me ỏxa sola ministrar? Dile pues q̃ me ayude.** ¶ es ỏ saber q̃ maria q̃ significa la vida cõtẽplatiua ayuda y socorre a marta q̃ es figura dela vida activa: ẽ dereçado sus obras cõ santos cõsejos y orãdo por ella có diuersos sospiros. y estas dos hermanas segũ aq̃ pesce no tenia̅ siervua ni seruo q̃ las siruiesse ni el señor tenia cozinero ni portero q̃ pueyesẽ ẽ su psolacio ỏlo q̃ltieñs materia y argumẽto pa reprehẽder la soberuia ỏlos grãdes ỏl siglo en especial el fausto y pfuncio ỏlos plados. Y marta q̃rãdo se ỏ su hermana ẽ psona ỏ aqllos habla q̃ como ygnorãtes y psonas q̃ no gustã aun la diuina cõtẽplacio: dizen q̃ la obra dela caridad y ỏl amor ỏl prximo q̃ ỏprẽdierõ por cosa saludable y muy buẽa es sola la q̃ a dios aplaze: y assi psumẽ q̃ todos los q̃ q̃rẽ ser ỏuotos a xp̃o por la cõtẽplacio: ỏuẽ ỏxar el reposo dela oracion y ser traydos a esta vida activa y a la piedad ỏlos meñsterosos. ¶ este argumẽto y objecio ỏlos idoctos y ygnorãtes ỏ sata sat jeronimo ẽ vna epla en q̃ cõbida a vna noble matrona y rica a hazer vida eñl yermo diziẽdo. Quãdo terna fin o se acabara esta seruidũbre penosa? Porventura no tiene el señor ỏ dõde mãtẽga alos pobres sino por tu mano? Tres vezes se halla ser acusada y reprehẽdida esta sancta muger maria. ¶ enla primera fue acusada ỏl fariseo ỏ pfucio y osadia: porq̃ seyẽdo pecadora oso llegar y llego a xp̃o assentado ala mesa. Luce.vij. La segũda fue acusada ỏ judas ỏ pdiga y ỏspdiadora q̃ndo derramo el pcioso vnguẽto sobre la cabeça del saluador: y porq̃ cõel mesmo licor aroma Mat.xxvj.

Seso spiritual.

UVA. BHSC. IyR_293

tico ⁊ suaue le vnto los pies. La tercera fue acusada ꝺ su hermana marta ꝺ ociosidad como parece aq̃. Y en todos estos lugares callo: ⁊ xp̃o respõdio sienp̃ por ella ⁊ la escuso/ mostrãdo al phariseo q̃ el hecho desta penitẽte no era de p̃sũciõ: mas ꝺ deuociõ: ⁊ dãdo a ẽtẽder a judas ⁊ alos otros discipulos q̃ aq̃l ꝺrramamiento de vnguẽto no era obra de desp̃diciamiẽto/ mas de piedad y de mysterio: y declarando a marta su hermana q̃ el assentamiento y reposo de maria no era cosa ociosa/ mas q̃ estaua ocupada en mejores operaciones. E la bienauẽturada muger que ẽ las palabras del señor holgaua: y estaua enellas detenida como vencida de marauillosa suauidad: desp̃tãdo de su holgança como de vn sueño al clamor y q̃rella ꝺ su hermana: temio ⁊ inclinada su cara en tierra callo: y pues q̃ la llamauã ociosa cometio su causa a su juez/ no apejãdo palabras pa respõder por no afloxar ni hazer ẽtreualo ẽ su itẽciõ: ca estaua muy ocupada ẽ oyr los saludables secretos q̃ el saluador le fablaua al coraçõ muy mas suaues ꝺ oyr q̃ toda armonia. Y el señor escusando a maria dixo a marta. **Marta marta grã solicitud es la tuya y cerca ꝺ muchas cosas padeces turbaciõ: ca sola vna cosa es necessaria: ⁊ porende yo te digo q̃ Maria elijo pa si la pte muy buena la q̃l nũca sera q̃tada ꝺlla.** Es ꝺ notar q̃ repetir xp̃o dos vezes el nõbre ꝺ marta: señal fue ꝺ amor con el q̃l q̃so apcebir su coraçõ pa q̃ oyesse cõ mas atẽciõ su sentẽcia. Onde las obras ꝺ la vida actiua siẽpre traẽ solicitud demasiada ẽlas cosas hũanas ⁊ grã derramamiẽto ꝺ coraçõ ⁊ turbaciõ. Pues si q̃eres biuir cõ alegria no cures ꝺ entremeterte en muchas cosas: porq̃ enla diuersidad ꝺ los negocios siẽpre te hallaras mẽor q̃nto ala paz y recreaciõ ꝺl aĩa. E dize q̃ sola vna cosa es necessaria porq̃ sepas q̃ no es otra cosa sino allegarse el aĩa ꝺcõtino a dios segũ aq̃llo q̃ el psalmista dize. vna merced ꝺmãde ꝺla mano ꝺl señor esta sola buscare todos los dias de mi vida. Y

Psal. xxvj

esta entẽdia el ꝓfeta real ser la familiaridad diuina q̃ se alcãça ẽla cõtẽplacion. O puede se ẽtender q̃ esta sola cosa vna sea esse mesmo dios q̃ es vno: y se ꝺue buscar sobre todas las cosas. Puede se assi mesmo ẽtẽder por esta vnidad o por este bien solo necessario la vnidad ꝺl entẽdimiẽto q̃ndo se jũta cõ dios: ca por la vida contẽplatiua el aĩa se allega al muy alto el q̃l es essencialmẽte vno: como por el contrario por la vida actiua q̃ entẽdiẽdo ẽlas cosas hũanas q̃ son muchas: el aĩa se derrama ⁊ diuide: q̃nto mas se ꝺrrama/ menos tiene ẽ si mesma la razõ o la v̊dad ꝺ ser vna. Assi q̃ muchas v̊tudes sõ necessarias alos q̃ q̃erẽ hallar este vnico biẽ/ q̃ sobre todas las cosas se ꝺue estimar. E dize q̃ **maria la pte muy buena tomo pa si**: como si dixera. Tomo por determinada eleciõ la pte mas segura ⁊ la mas digna ca aunq̃ tu marta no tomaste la mala: cierto es q̃ maria tomo la mejor. Assi q̃ no te q̃relles ꝺla ociosidad ꝺ tu hermana: ca mayor es por cierto el q̃ se assiẽta que el q̃ sirue. Mas ẽ q̃ manera es dicha pte muy buena la q̃ tomo maria: como la pte q̃ assi es muy buena/ ouiesse ꝺ alcãçar no ẽla tr̃ra mas eñl cielo? Y a esto se respõde q̃ ya la magdalena auia gustado alos pies del señor aq̃lla soberana mejoria o bõdad ꝺla suauidad ⁊ alegria ꝺl parayso: como quiera q̃ no la ouiesse sẽtido cõ tãta p̃feciõ como agora la tiene enla gl̃ia celestial/ mas es muy loada aq̃ esta pte por muy buena cõ justa causa pues q̃ la mejoria cõsiste en dezir xp̃o q̃ no sera q̃tada ꝺlla pa sienpre: como si dixesse: esta por cierto tomo lo q̃ pa siẽpre p̃manecera ⁊ lo q̃ eñsta vida comiẽça y se acreciẽta y enla otra se acabara cõ mayor ꝯplimiẽto: ca lo q̃ agora vee por espejo ⁊ como en sõbra o semejãça lo vera eñl cielo ꝺ cara a cara: porq̃ el huego ꝺl amor q̃ aq̃ comiẽça a arderse inflamara mucho mas q̃ndo viere al señor q̃ aq̃ ama: porq̃ la caridad nunca cae/ ni se pierde enla gloria: ca vna mesma es la q̃ aq̃ se alcãça ⁊ la q̃ eñl cielo p̃manece: por lo q̃l dixo ysayas. El huego ꝺl señor esta

j. corin. xiij

Esai. xxxj

UVA. BHSC. IyR_293

en siõ y es horno ardiẽte pa yr al fuego q̃ arde en jerusalem: ⁊ biẽ desta manera la vida cõtẽplatiua es vna mesma aq̃ y enla gloria: mas el gozo d̃l coraçõ es aqui medio lleno ⁊ arriba sera pfecto. Pues luego la vida cõtẽplatiua no sera q̃tada por q̃ q̃ndo feneciere la lucha d̃ste siglo p̃sente: luego sera de plenaria pfecion acabada/ mas la vida actiua tãbiẽ perecera como pecera le fe q̃ sera q̃tada en algũ tiempo porq̃ ẽla gloria no serã meñster obras de piedad en q̃ la vida actiua es exercitada. E la bienauẽturada magdalena escusada ya por la defension ⁊ palabras q̃ el saluador dixo en su fauor assẽtose y reposo de alli adelãte mas seguramẽte ⁊ holgo cõ mas alegria por lo q̃l dize sant agustin. El señor en fauor d̃ maria respondio a marta: y aq̃l mesmo fue hecho abogado de maria que fue llamado por juez de Marta y su sentẽcia fue en fauor dela q̃ por juez lo llamaua y defendio ala q̃ auia rescebido debaxo d̃ su amparo. Marta estaua ocupada ⁊ muy solicita ẽ ꝓueer como diesse d̃ comer al señor: ⁊ maria estaua atẽta como fuesse d̃se mesmo señor mãtenida y recreada. De marta se apejaua el cõbite: enel q̃l ya gustaua maria sabores de gozo celestial: ca sin dubda estaua llena y vẽcida de marauillosa suauidad/ porq̃ sin cõparaciõ algũa mayor es la refeciõ del coraçõ q̃ la d̃l cuerpo. Escuso la xp̃o cõ mas alegre fauor ⁊ assento se mas segura. Mira pues q̃ el señor no rep̃hendio la obra d̃ marta/ mas d̃termĩo q̃l era mejor dõ: cõuiene saber: el q̃ ofrecia marta eñl apejo delos mãjares: o el coraçõ q̃ ofrecia maria pa rescebir la suauidad de los diuinos sermões. Y cerca d̃sto es d̃ saber q̃ vna es la theorica q̃ es la cõtẽplaciõ d̃ dios ẽ cuya cõpaciõ cõ grã razon son menores todas las v̄tudes q̃ntoq̃er q̃ cõ grã diligẽcia las põgamos ẽ obra. Onde sãt ãbrosio dize. Lleuete ẽpos d̃ si el desseo d̃la sabiduria como lleuo a maria: ca esta es mayor ⁊ mas pfecta obra. E no te apte el cuydado d̃ administrar piedad al menesteroso d̃l conocimiẽto d̃la palabra celestial: ni rep̃hẽdas ni juzgues por ociosos alos q̃ vieres q̃ se dã al estudio d̃la cõtẽplaciõ ⁊ sabiduria: mas por esto no piẽses q̃ marta es rep̃hẽdida eñl buẽ seruicio q̃ al señor apejaua/ mas solamente se dio por el juez sentẽcia ẽ q̃ se d̃termino maria tomar para si la mejor pte: ca el saluador muchos tesoros spũales tiene sobrados: ⁊ como señor dellos los repte ⁊ los da en grã copia a q̃en le plaze. Assi el q̃ es mas sabio tome d̃ su mano liberal ⁊ muy piadosa el dõ q̃ mas p̃ncipal le pece: pues q̃ el dador cõ tã ygual coraçõ da lo mas excelẽte como lo q̃ menos vale. E pa q̃ esto se te assiẽte mira q̃ los apl̃es no pẽsarõ q̃ era pte muy buena d̃sãparar la palabra d̃ dios ⁊ ministrar alas mesas. Assi q̃ la pte d̃ maria q̃ es el reposo o exercicio d̃la cõtẽplaciõ/ señorio ⁊ p̃ncipalidad tiene sobre el misterio d̃ marta como cosa mas digna ⁊ mas vezina ala vida delos ãgeles ⁊ como riq̃za y cõsolaciõ mas segura: ⁊ aun porq̃ es vida d̃ mayor reposo y mas alegre y mas durable: y porq̃ por algũa violẽcia d̃ aduersario ni por acidẽte algũo d̃ tp̃o mudable no puede ser q̃tada. E la vida actiua es mas peligrosa por el poluo q̃ se llega alos pies d̃ sus ꝓfessores/ cerca d̃ algũas turbaciões y d̃rramamiẽtos d̃los sẽtidos por los cuydados q̃ ay d̃ fuera en ella y es mas trabajosa por la solicitud ⁊ cõgoxosa ocupaciõ q̃ tiene: como q̃era q̃ es alos ꝓximos mas ꝓuechosa por el socorro delas limosnas y de otros hechos de caridad: y por la edificacion que resciben con los buenos exemplos. Es de notar que la vida actiua es ẽ dos maneras: vna es de dignidad y preeminencia/ assi como es la vida delos perlados ⁊ delos predicadores: otra es de administracion ⁊ socorro delas cosas tp̃ales y de vida comũ: mas si ẽ algũ lugar se lee q̃ la vida actiua es mas excelẽte q̃ la cõtẽplatiua: esto se d̃ue ẽtẽder d̃ sola la vida actiua q̃ tienẽ los plados y del exercicio d̃la cõtẽplaciõ ca eñsta mãera excede la vida actiua ala cõtẽplatiua mas sin ĩpedimẽto d̃sto ẽ algũa cosa es menor siẽpre esta mesma vida acti

Augustin⁹ in homil. sup lucam

Ambrosi⁹ li. vij. sup lucam. ca. xlviij.

UVA. BHSC. IyR_293

ua del perlado / ⁊ del predicador: que la contemplacion.

¶ ij. ¶ Es aqui de saber q̃ en dos maneras distinguen los doctores la vida actiua. La vna cõsiste eñl exercicio delas virtudes morales: ⁊ esta dispone al hõbre ⁊ lo haze abile pa la contẽplaciõ. Onde sant Gregorio dize: Los q̃ desseã tener la cumbre o la torre ỏla cõtẽplaciõ/necessario es q̃ primero se prueue enel cãpo dõde se tratan las obras ỏ piedad q̃ son ꝓpias dela vida actiua: porq̃ domados los estruendos ỏlas passiones por el exercicio delas virtudes morales: como son/ justicia/ fortaleza/ prudẽcia/ ⁊ tẽperãça: dispõese luego el aia para q̃ libremẽte pueda ser leuãtada enla cõtemplaciõ dela vtud diuina. ¶ Por lo q̃l paresce q̃ esta vida actiua es ⁊ fue ordenada pa la cõtẽplaciõ assi como para su propio fin: ca el fin siẽpre es mejor q̃ las cosas q̃ sõ ordõnadas pa venir al mesmo fin. Epozẽde todos los doctores cõceden que la contẽplaciõ es mejor que esta vida actiua q̃ cõsiste enel exercicio ỏ las virtudes morales. La segũda manera de vida actiua es vna vida q̃ ãda tras la cõtẽplaciõ q̃ procede dela gran plenitud ⁊ abundãcia ỏla mesma contẽplaciõ como es predicar / ⁊ enseñar / ⁊ trabajar enel regimiento delas animas ⁊ hazer otras obras desta calidad ⁊ de tal vida como esta dizen algunos que es mejor q̃ la contẽplaciõ. Y desta no habla ꝓpo aqui como parece claro alos q̃ quierẽ mirar en ello. Otros dizẽ que la contẽplacion aun es mejor que esta manera ya dicha de vida actiua por mas ꝓdicacion ⁊ regimiento de aias que se trate enella. E la razon q̃ dan es esta. Toda cosa q̃ por si mesma ⁊ no por otra alguna es elegida ⁊ tomada: paresce ser absoluta ⁊ claramente mejor q̃ no aquella q̃ se escoge por accidente o por caso/ o por amor de otra: mas la cõtẽplacion es la q̃ por si mesma se elije ⁊ se toma: ⁊ el cuydado delas aias o la predicaciõ se tomã o eligen en caso dela necessidad del prozimo ⁊ no en todo tiẽpo: luego sigueſe que la contemplaciõ es sin cõtradicion alguna mejor ⁊ mas excellente. Sobre lo qual dize san agustin. Ociosidad sancta busca la caridad: mas la necessidad dela caridad rescibe todo negocio justo pa aprouechar al prozimo. E quãdo ningũo pone sobre nosotros este cuydado de entẽder enlas necessidades ỏlos hermanos/ toda pson deue ocuparse en la cõtẽplacion de dios q̃ es la verdad primera/ mas si por algũa causa razonable fuere el tal cargo puesto: deueſe rescebir por la necessidad ỏla caridad. Estas hermanas mucho amadas ỏl saluador martha ⁊ Maria: dos vidas muestrã espirituales por las q̃les es exercitada la yglesia ꝓsente. Martha significa la vida actiua por la q̃l somos conel prozimo atados en caridad. E maria significa la cõtẽplatiua por la q̃l sospiramos eñl amor de dios. Onde el euãgelista no dize auer rescebido Maria al señor en su casa / mas que Martha lo rescibio: ca Maria no tenia casa por significar que la vida contẽplatiua menospzecia tener heredamiẽto/ o possession alguna eneste siglo porque bien le basta ⁊ por cõtenta se tiene assentarse alos pies del señor ⁊ oyr la palabra de dios/ ⁊ hartar con mayor estudio lamẽte q̃ el vientre. E abasta le perseuerar cada dia en diuinos pensamientos ⁊ aplicarse a licion ⁊ oracion aptados los cuydados del mundo: ⁊ en exercitarse solo la contemplacion ỏl muy alto: sospirando por el perdon de sus pecados con continua amargura de lagrimas ⁊ dãdo dulcissimos gemidos hasta verse rescebida enla vida eterna. Tales fueron por cierto los prophetas ⁊ tales los apostoles ⁊ tales fueron otros muchos que desampararon todas las cosas ⁊ huyeron del mundo a solo el señor se allegando como pobres que no alcançauan nada ⁊ posseyan todas las cosas. E la vida actiua es dicha actiua porque siempre esta en acto/ esto es: porque siempre tiene que obrar/ ⁊ porque siempre esta en fatiga ⁊ trabajo ⁊ apenas puede estar en holgança. E por esto es dicho aqui de Martha q̃ se

Augustin. in homil. sup lucam

Gregorius in moral.

Ejercitorũ

UVA. BHSC. IyR_293

esforçaua de cõtino enlas administraciones de piedad: ca veemos a muchos perlados ỹ la yglesia y a otros ministros discurrir con gran solicitud y trabajar y sudar en muchas maneras enlas obras de misericordia/ y enlas necessidades delos prximos: porque podamos no sin causa dezir tambien que se esfuerçan con santa Martha en frequẽtar y vsar el misterio y administraciõ delas obras ỹ misericordia: por lo ql la escritura dize que estaua assentada maria: porque se entienda que la vida cõtẽplatiua pacificados los ruydos y combates delos vicios goza ya en christo dela holgança desseada del coraçon. Assi mesmo dize q̃ santa Martha andaua en pie siruiendo/ por significar q̃ la vida actiua cõ todo trabajo pelea y suda enla batalla y contienda deste mundo por la necessidad desta carne mortal. On de sant augustin dize. En aquella casa q̃ al señor auia recebido remanecieron dos vidas en dos hẽbras/ entrambas son vidas sin defecto/ y entrábas loables. La vna es vida trabajosa: la otra es pacifica y ociosa y nĩguna dellas es vituperable ni vergonçosa: ca toda vida q̃ de alguna tacha o defecto se pueda reprehender deue apartar de si el que se exercita enla vida actiua llamada aqui trabajosa. En ningũa destas dos vidas es perezosa: ca del peligro y negligencia de tal pereza se deue mucho guardar la vida pacifica y reposada que es la contẽplatiua. Assi que concluyẽdo podemos dezir q̃ en aquella casa estauã dos vidas: y en medio dellas el que es propria fuẽte dela vida. Lo de suso es ỹ sant augusti. Estas dos mugeres prudentissimas son primeras capitanas ỹ toda la ecclesiastica y christiana caualleria y a estas siguen todas las otras vanderas y cõpañas: delas quales vnos van empos de Martha y otros ỹ Maria: y no ay enesta vida algunos que entren en aqlla gloria celestial/ sino los que siguen la vna o la otra delas vidas que representan estas dos hermanas. Mas es necessario en estas cosas q̃ cada vno mire sus fuerças y que vea para qual dellas es mas cõuenible/ y si hallare que es mas dispuesto para la cõtemplaciõ y mas deuoto para orar seguramente haga vida enel yermo: porque alli pueda orar al señor por si y por otros. Y no tema q̃ apartando se ala soledad esconde el marco ỹl señor que el euangelio dize en tierra: mas antes lo guarda enel seno ỹl mismo señor aunque no predica: porq̃ a todos comunica y da el marco dela oracion que vale mas y se siente ser mejor y no puede ser dicho perezoso pues q̃ todo se ocupa en espiritual y santa deuociõ y en ayunos/ vigilias y lagrimas. Y esto mismo has ỹ tener en su manera dela vida actiua. Mas mira q̃ no se haze diuision entre estas maneras de vida como si fuessen cõtrarias/ mas haze se apartamiento entre la vna y la otra por los oficios o propriedades de cada vna dellas q̃ conuienen a vnas mismas personas: mas quando assi fuesse q̃ la vida contẽplatiua o actiua estuuiessen juntas en algũa persona particular seria forçado que cada vna dellas tuuiesse sus oficios distinctos y aptados: ca el varon que es actiuo muchas vezes es cõtemplatiuo y por el cõtrario el contẽplatiuo muchas vezes es actiuo. Mas el que entrãbas a dos las tiene/ siempre se nombra de aquella en cuyas obras y oficios mas resplandesce. Los oficios dela vida actiua son/ leer en publico/ predicar/ corregir/ y tornar a buen camino alos errados/ enseñar los ygnorãtes/ sustẽtar alos pobres y conortarlos/ dar consejo y ayuda alos que demãdan/ librar al menguado y desfauorecido ỹla mano del fuerte: tener cuydado del enfermo/ tener prouidencia como las cosas a nos encomendadas esten en buen ser/ dispensar en todas las cosas que a cada vno conuengan y exercitar todas las obras de piedad. Los oficios de la vida contemplatiua son/ que lea el hõbre dentro de si mesmo en secreto/ pensar enla ley ỹ dios/ orar en apartado/ gustar y sentir cõlos angeles los gozos del paraylo/ allegar se a solo el desseo del haze-

Augustin in homil. sup lucã.

UVA. BHSC. IyR_293

dor/tener el anima muy desnuda ⁊ age-
na de todas las cosas terrenales/⁊ ayun
tar la tanto q̃nto es possible segun la fla
queza humana con xp̃o de forma que ya
no le cõuenga alguna cosa hazer mas de
lo que le da acrescentamiẽto enel gusto y
suauidad ó dios: mas acoceados los cuy
dados todos se encienda el coraçon para
ver la cara de su criador/en tanto grado
q̃ la conuersació ól contemplatiuo se aya
como ó ciudadano celestial: ⁊ ninguna co
sa sepa ólas cosas dela tierra: ca el conten
platiuo y el hõbre q̃ es verdadero varon
espũal/tan fiel deue ser en toda su vida/y
en todo su tiẽpo como si en todas las ho
ras esperasse ser juzgado delante dios/⁊
assi deue arder ⁊ biuir con tan encendido
desseo como si cada hora estuuiesse para
ser ayũtado alos coros ólos angeles pa-
ra gozar de dios eternalmente. Y el q̃ tie
ne el anima leuantada enlos tesoros dela
gloria nunca quando se assienta o anda/
ni q̃ndo huelga o haze algũa cosa se ap-
ta ó dios/y a todos amonesta y prouoca
al amor de su magestad/escarnesce dela
gloria deste mundo y dela felicidad tẽpo
ral/marauilla se dela ceguedad ólos hõ-
bres y muestra como es cosa muy loca te
ner confiança enlas cosas transitorias.

C iij. C Mas segun que lo demãdare el tiem
po⁊ la necessidad el contemplatiuo deue
tomar los oficios dela vida actiua/⁊ assi
sera hecho cõtẽplatiuo actiuo. E assi mes
mo el que se exercita enla vida actiua re-
quiriẽdo lo la orden delas cosas y la con
ueniẽcia ól tiempo deue exercitarse enlos
oficios dela vida contemplatiua/en espe
cial quãdo conuenga ala yglesia. Onde
Cenomanense escriuiendo a vn granva
ron tomado para ser nueuo perlado que
se querellaua q̃ le fue quitada la holgan-
ça dela contẽplacion/y que sofria contra
su voluntad la solicitud de la vida actiua
dize. A los pies ól señor te assentauas cõ
Maria ⁊ agora me parece que lo sirues
con martha. La hermosura de Rachel
güsi. xxix. te prendio en amor: mas no tengas ago-
ra fastidio ó Lia la ólos ojos cegajosos
⁊ turbados pues q̃ frutifica para ella mis
ma fructos de loable generació. Maria
rescibe dela boca del saluador manjares
de palabras buenas. Martha le apare-
ja y le pone delante viãda que coma y en
tanto que esta lo harta y consuela/aque-
lla su hermana es del mantenida ⁊ conso
lada. Martha lo sirue del pan delos hõ
bres/y Maria es conortada del pan de
los angeles. Enla mesa de Maria nin-
gun mãjar da fastidio: mas enla de Mar
tha muchas cosas hartan. Pues digo te
hermano q̃ si quando tu reposauas alos
pies de Maria que es dela vida cõtem-
platiua/y oyas alli cãtar alos angeles ⁊
veyas en espũ los lilios delas virgines/
y las rosas ólos martyres/⁊ las violetas
delos confessores: que agora vees al fijo
de dios abaxar delos cielos y dexir. Go- Luce. xv.
zo muy grãde tienen los angeles de dios
sobre vn pecador quãdo haze penitẽcia.
Parece q̃ la vida cõtemplatiua deue ser
tenida por mas excelente que la vida acti
ua: mas si cõ discrecion lo miras materia
es la vida actiua para yr ala gloria como
la cõtemplatiua q̃ no descendimiento de
perfecion ni ocasion de cayda: ca entram
bas las hallaras enel mesmo señor/y en
otros diuersos varones. E bien paresce
ser esto verdad/pues q̃ predicãdo xp̃o al- Luce. vj.
gunos tiempos enlos campos llanos/en
otros oraua ẽlos mõtes secretos. Oyen
sen hablaua cõ dios enel monte y enel ta Exo. xxiiij
bernaculo en soledad: mas despues ha-
blaua y conuersaua cõel pueblo. E sant
Pedro al qual fue dicho enel cenaculo y
en secreta reuelacion/mata/⁊ come/⁊ no actuũ apo
hagas diferencia enlos manjares que la stolo. x.
ley defiẽde: ca todos los tiene ya por lim
pios el q̃ los crio/despues predico al pue
blo la reuelacion deste misterio. El apo-
stol sant Pablo arrebatado hasta el pa-
rayso adõde contemplo las verdades de ij. cor. xij.
toda ignorãcia enla fuente dela primera
verdad luego fue hecho doctor ólas gen
tes ⁊ participaua cõellas. Mas sin im-
pedimento desto se lee q̃ Maria se assen
to alos pies del señor y que oyo sus pala

UVA. BHSC. IyR_293

bras ⁊ no se lee auer alli socorrido a su hermana Martha que andaua por toda la casa administrãdo corporal consolacion para el saluador aunque auia demandado cõ alguna querella y ansia de coraçon su socorro. Assi mesmo nũca se lee q̃ Martha vuiesse mezclado la parte de Maria en su piadoso exercicio. Y porende como el señor afirma: cierta cosa es que Maria se determino en elegir la parte muy buena q̃ nũca sera quitada della. Por Maria son figurados aquellos cuya conuersacion es enlos cielos: como son aquellos que dizen cõel prophe-
ps. liij. ta. Mirad como me aleye ⁊ aparte huyẽdo ⁊ hize mi manida enla soledad. Y por Martha son figurados los sacerdotes negociadores que con ella son reprehendidos ỏl señor: enlos quales la cõfusion delos negocios destierra ⁊ cõfunde el sagrado cõsuelo dela contẽplacion ⁊ amata el sacrificio del coraçon contrito: ca no puede ser en manera alguna q̃ en ningun tiempo hable en espiritu con dios el que negocia ⁊ trata ⁊ habla conel mũdo aunque ore callando: ca siempre andara vagueando por diuersas partes: porq̃ alos tales encuentran los negocios enemigos del sancto reposo que requiere la oracio: la memoria delos quales los sigue hasta los altares sagrados/y les ỏstruye los socorros delas oraciones: y echan a perder con engañosa importunidad en sus tiempos los oficios ecclesiasticos: ca si sancta Martha negociaua y seruia a Xpo/ ⁊ si andaua por su casa por el mesmo xpo andaua/mas ay de nosotros que si discurrimos ⁊ nos derramamos no lo hazemos por christo: mas por solicitar nuestras cosas/entremetiendo nos por diuersos rodeos enlos hechos temporales/y cõesto no somos Martha: mas negociadores. Y porende si assi te derramas y desperdicias justa razon tienes de llorar y de quexarte: mas si poruentura hazes con sana intencion/y con piadoso fin los negocios de Martha bien hazes. Y si negocias ⁊ son tus obras en pte segun Lia/y en parte segũ Rachel que son dos mugeres del patriarcha Jacob: delas quales Lia es figura de la vida actiua/ y Rachel dela cõtemplatiua/dando te a tiempos ala contemplacion: y a tiempos ala caridad dela vida actiua/mejor hazes. Mas si te assentares ⁊ oyeres al hijo del eterno padre con Maria mucho mejor ⁊ mas perfecta sera tu vida: ca buena cosa es sembrar lo que hizo Martha: mas mejor es coger los frutos que recibio Maria. Y esto he dicho porq̃ tengas por gran bien trocar o entrecãbiar los estudios ⁊ obras destas dos vidas: ⁊ porq̃ agora te des ⁊ apliques ala holgãça y reposo ỏla contẽplacio ⁊ mañana al prouecho delos proximos: ca vna misma es el escalera por la q̃l vido Jacob alos angeles subir ⁊ abagen. xxviij
xar. Assi q̃ razon es que ames a Rachel por su grã hermosura: ⁊ a Lia por el fruto dela generacion muy loable. De donde se cõcluye que el perlado ninguna destas vidas puede posponer ni dexar: mas entrambas las deue abraçar. Y qual dellas deuas tener en mas yo no lo se: mas se cierto q̃ en aq̃l dia como el señor adelãte dize aura dos en vna cama: delos quales sera el vno tomado/y el otro dexado Lo de suso es ỏl doctor Lenomanense.

¶ Esta hystoria q̃ aqui se toca/ aunque ¶ iiij.
no parezca pertenecer ala bienauentura da virgẽ leese eñl dia de su assumpcion: ca ella es el castillo en que xpo entro/ o porque la glorioſissima emperatriz tuuo en pfectissimo grado en si mesma las vidas ⁊ los oficios destas dos hermanas. Y es llamada castillo: porq̃ castillo fue el cuerpo dela virgen siempre entera: enel qual entro el saluador en su cõcebimiẽto. Y dize se castillo por siete cosas q̃ hazẽ ser noble el castillo. ¶ La primera porque en su alto assentamiẽto sea assi representada la cumbre ⁊ altura dela vida espũal: porque el hõbre sea alçado del desassossiego ⁊ amor ỏlas cosas q̃ enel mundo son ala celsitud delos celestiales desseos ⁊ ala cõtemplacion delas riquezas diuinas: ⁊ tal fue la biẽauenturada virgen que tuuo en

• UVA. BHSC. IyR_293

si mesma la suma ⁊ muy alta perfeció de la vida espiritual en excelētissima forma quanto a todas las cosas ya dichas. La segunda es por el muro cerrado ⁊ firme/ por el qual se entiende la firme clausura ⁊ no dormida guarda ó̄la virginal integridad y sello q̄ sobre toda manera excelente resplandescio enla virgen bienauenturada: ala qual assi cerco el muro dela virginal pureza ⁊ integridad de toda parte que nūca toco enellā algun ayre ni mouimiēto ni pensamiento de carnal delectacion ni persona algūa criada/ sino solo el que la crio: ca este llego no para desmejorar su pureza/ mas para q̄ quedasse perfeto ⁊ pdurable el sello de su virginidad. E assi fue viuificado ⁊ complido enella aquello q̄ Salomon dixo enlos cātares. Huerto cerrado eres tu o mi esposa ⁊ fuēte sellada: ⁊ todo lo que de ti nasce es parayso. La tercera es por la torre: por la qual se entiende la humildad que leuanta al hombre en alto hasta el cielo: segun aquello que el señor dize. El que se humilla sera ensalçado. La assi como la torre es para la defension de todo quāto ay en el castillo: assi la humildad defiende/ edifica ⁊ cōpone todas las virtudes enel hōbre. Y esta defension ⁊ guarnescimiento es muy conuenible para el muro dela virginidad q̄ son dos cosas que vna a otra se defiēde ⁊ fueró por excelēcia enla bienauenturada Reyna del cielo. La quarta es por la buena caua: por la qual se entiende la pobreza q̄ diminuye del anima todas las afeciones dela tierra: y esta pa descio la preciosissima virgen/ dela qual Luce.ij.c dixo el euangelista/ q̄ enla hora de su parto no tenia lugar enel diuersorio en q̄ pusiesse a su hijo. La quinta es por ser bien proueydo de abastāça de armas para su defendimiento: por lo qual se entiende la grandeza de piedad que esta enla virgen bienauenturada q̄ defiende alos pecadores y a todos los que son combatidos ó̄l enemigo que vienen a socorrer se a ella. Lo sexto sin lo qual no es fuerte el castillo es el bastimento: por lo qual se entiende la copia del mantenimiēto espiritual/ y esta tuuo en si mesma en muy suficiente manera la Reyna gloriosa: ca sola ella posseya ⁊ contenia el pan biuo ⁊ verdadero que descendio del cielo. Joā.vj.c. Lo septimo que lo faze fuerte es alguna fuēte manantial o rio que corre de dentro: por el qual se entiende la plenitud/ o sobrepujança de gracia que ó̄la cumbre dela immensa trinidad corrio enla celestial ⁊ purissima donzella: por lo q̄l dize sant Hie- Hieron. ronymo. A todos los santos fue dada la ad paulā gracia en partes: mas todo el cōplimien- ⁊ eustochi to ⁊ influencia delas gracias se derramo um. enla virgen gloriosa. Assi que entro el señor en vn castillo: y este fue la bienauētura virgē enla q̄l vino esse mesmo dios para vencer desde alli todo el Reyno ó̄l diablo. Y vna muger cuyo nombre era Martha/ q̄ es la mesma señora/ recibio lo en su casa/ esto es en su vientre virginal. Esta tenia vna hermana/ cuyo nōbre era Maria. Cerca ó̄stos dos nōbres se deue saber q̄ la Reyna del cielo fue Martha ⁊ fue Maria / Martha por el estudio q̄ puso en las obras de piedad. Maria por el reposo dela contēplaciō. Martha por cierto fue y professora ó̄la vida actiua en su hijo: q̄ndo exercito enel todas las obras de misericordia ⁊ todo cuydado de todo lo q̄ verdadera madre ó̄uia hazer por hijo. E no solo fue a el piadosa: mas aun a sus fieles / como quādo fue a seruir a sancta Elisabeth su prima estādo preñada: y despues parida Luce.j. de sant Juā baptista al qual ella mesma emboluio ⁊ con toda la piedad que aquella tierna edad requere lo puso enla cuna ⁊ hizo a madre ⁊ a hijo otras muchas consolaciones. Fue assi mesmo esta gloriosissima princesa delos cielos Maria contemplatiua oyendo al angel y al señor de los angeles: y hablando cōellos/ y guardando ⁊ conferiendo las cosas q̄ auia visto ⁊ oydo en su coraçon: las quales ella no descubrio sino en su tiēpo: quando començo el euangelio a ser escripto. La entonces hizo sabidores alos apostoles de

UVA. BHSC. IyR_293

todos los secretos q̃ auia sabido: y en especial les enseño como a nouicios las cosas en q̃ cõsiste la vida actiua. E por esto es dicho aqui/ q̃ tenia vna hermana q̃ se llamaua maria: la q̃l estuuo delãte: ⁊ dixo. Señor como no tienes cuydado en ver q̃ mi hermana me dexa en tu seruicio sola? Esta martha q̃ se q̃rella de su hermana es figura dela razõ menor o mas baxa. E mirãdo que su hijo era p̃so ꝑa padecer muerte ⁊ solicita entre estas cosas de cõpassiõ natural casi esforçauase por lo librar: mas maria es la razõ superior: la q̃l cõtẽplando la voluntad de dios ⁊ mirãdo q̃ todo aq̃llo hazia por su ordenaciõ diuina ⁊ assentãdose cerca delos pies del oya las cosas q̃ su hijo auia p̃mero dicho de su passion. E cõformãdose cõla volũtad d̃l muy alto consentia q̃ assi se fiziesse: ⁊ assi parece como q̃rellãdose la razõ menor dela biẽauẽturada virgẽ se q̃rellaua dela razõ superior: mas oygamos lo q̃ xp̃o le respõdio diziendo. Marta marta solicita eres/ ⁊ cerca d̃ muchas cosas te turbas/ ca la bienauenturada virgẽ fue solicita q̃ndo enla persecuciõ de Herodes huyo a Egypto q̃ndo conoscio q̃ los Judios ꝑseguian a su hijo ꝑa lo matar. Mas sola vna cosa es necessaria/ y es q̃ vno muera por el pueblo: porq̃ toda la gente no perezca E Maria/ cõuiene saber la razon superior/ eligio la mejor parte/ q̃ fue cõsentir ⁊ obedecer en todas las cosas ala volũtad d̃ dios. E porẽde no sera q̃tada della. Y esto dixo porq̃ assi conuino padescer xp̃o/ y q̃ en tal manera entrasse en su glia. E sant Anselmo dize. Este castillo en q̃ entro el señor tenemos q̃ fue segũ cõuenible semejãça la muy entera ⁊ sanctissima v̄gẽ madre d̃l mesmo Jesu Maria. E castillo es dicho q̃lquiera torre q̃ estuuiere cercada d̃ muro que son dos cosas q̃ la vna se defiende cõ la otra: de manera q̃ los enemigos que la cercã o andã por defuera son bien atormentados ⁊ costreñidos. Pues a este castillo no sin causa la virgen Maria es cõparada: ca la virginidad del coraçon y del cuerpo como muro ⁊ cerca no cõbatible: assi la cerco toda q̃ nũca algũa desmesurada cobdicia carnal pudiesse auer ẽtrada enella/ ni su carne fuesse de algũ feo pensamiẽto en algun tiẽpo corregida. E porq̃ quando la virginidad no puede ser ofendida d̃ los estimulos dela sensualidad luego la suele cõpartir soberuia: esta enla mesma virginidad la torre dela humildad q̃ toda presumpciõ alança y despide. Assi q̃ estas dos cosas assi el muro que es la v̄ginidad como la torre q̃ es la humildad/ la vna desde la otra se defienden/ de forma que nũca enla virginidad muy humilde aya jamas estado ni v̄ginidad soberuia/ ni humildad contaminada: mas siempre permanecio enella virginidad humilde/ ⁊ humildad virginal.

Seso spiritual.

Joã.xj.

Luc.xxiiij

Anselmus in quadaz homilia assũptionis.

¶ Estas dos hermanas (como los sctõs padres muy biẽ declararõ) dos vidas figuran enla santa yglesia. Martha es figura dela vida actiua/ ⁊ Maria dela vida cõtemplatiua. Martha trabaja por dar al pobre socorro en su necessidad/ ⁊ por le administrar todas las obras d̃ piedad/ y maria reposa y vee como es muy suaue el señor. Martha se ocupa ẽlos negocios defuera/ ⁊ Maria cõtempla los misterios inuisibles. E como la gloriosa reyna d̃l cielo Maria es singular madre de dios: assi los efectos ⁊ obras d̃stas dos vidas: delas q̃les son figura estas mugeres resplãdescierõ enella en mas cõplida perfecion q̃ en persona desta vida: ca nunca en algũa persona/ ni aun en todas las del mũdo assi obro Martha: ni tãtas cosas de caridad hizo como las hizo nr̃a señora: ⁊ nũca tanto se dio ala contẽplaciõ su hermana Maria quãto se dio ella: ni en algũ tiempo ala vna o ala otra destas dos en tãta ꝑfecion exercitarõ las obras de caridad ⁊ piedad ni la cõtemplacion. Assi q̃ estas dos vidas figuradas eñstas dos hermanas como dicho es nũca alguna persona criada las obro cõ tãta perfecion con quãta las exercito ⁊ cumplio la preciosissima princesa dela gloria Ma-

¶ v.

UVA. BHSC. IyR_293

ria. Mas veamos ya las obras desta Martha/ y despues veremos la contemplacion desta Maria: y porq̃ mejor las veamos trayg̃amos a comparacion que es lo que otros obran o obraron enla vida actiua enla edificaciõ y consolaciõ delos pobres segũ que se figura en Martha/ y hallaremos que vnos recibẽ o pudieron recebir por hueſped en su casa a qualquier pobre o necessitado: mas esta no recibio a q̃lquiera delos peregrinos/ mas al hijo de dios q̃ no tenia a donde reMat. viij. clinasse su cabeça/ y no lo recibio en casa de pobres paredes: mas en sus virginales entrañas. Otros visten ⁊ cubren a q̃l q̃er desnudo de vestidura mudable ⁊ corruptible hecha ó qualquier paño que se les acierta: mas esta sanctissima donzella vistio al soberano rey del cielo: el qual tomo enella mesma carne en vnidad de su eternal persona de tal ornamento q̃ para siempre permanecera incorruptible ⁊ no mudable. Otros dan de comer a q̃lquiera hambriento o sediento de manjar y beuer material: mas esta no solamẽte mantuuo ⁊ harto a dios hecho hõbre menesteroso: mas aun crio lo con su leche muy sabrosa. E porque passemos ⁊ discurramos con breuedad todas aquellas seys obras de misericordia q̃ por muy despreciado que sea vno ó stos pequeñuelos al qual son administradas/ dios nuestro señor cõfiessa q̃ a el mesmo fueron hechas/ consideremos q̃ esta señora no a q̃lquiera delos pequeñuelos abrigo ⁊ conorto: mas recibio por hueſped al hijo de dios soberano/ al q̃l cubrio de carne: y quãdo lo vido en tierra rezien nascido y ó snudo Luce. ij. lo emboluio cõ limpios paños: y ó spues quãdo lo vido hãbriento siempre le quito la hambre/ y quando lo vido sediento o ganoso de mamar siẽpre le dio de aquella su dulce leche venida a sus pechos por influencia ⁊ operaciõ del cielo. E quãdo lo vido llorosso/ o quando padescia alguna necessidad delas q̃ son aneras ala delicadez delos niños/ o quãdo estaua recli nado en tierra no solamẽte lo visito: mas bañandolo cõ rayos ó su leche/ y rociando lo con licor de suauidad: ⁊ abrigando lo conel huelgo saludable q̃ salia por su boca y de sus entrañas: ⁊ trayẽdo lo muchas vezes en braços lo consolo ⁊ pacifico: porq̃ con mucha razon se puede dezir por ella q̃ Martha con toda diligencia se esforçaua cerca del frequente misterio/ esto es: en seruir con todo estudio al señor y en aparejarle cõsolaciõ. Y despues desto q̃ndo fue preso ⁊ crucificado: bien como a hombre desesperado puesto enla carcel dela cruz lo visito ⁊ acompaño: como es escripto que estaua cerca dela cruz Ioã. xix. o ól señor su madre. E assi parece como entre aquellas cosas estaua solicita ⁊ turbada: ⁊ no menos lo estaua quãdo huya cõ Mat. ij. c. el a Egypto ól a cara de Herodes: y quãdo conoscia q̃ los Judios le ponian assechanças y le querian dar la muerte. E finalmente se turbo mucho quãdo lo vido siendo tã sctõ ser preso/ ser atado ⁊ açotado/ ser escopido y despinas coronado/ y ser escarnecido ⁊ abofeteado/ ser crucificado y muerto y sepultado. Assi q̃ muy biẽ se puede dezir por ella. Martha Martha solicita ⁊ cuydadosa estas/ ⁊ turbaciõ padeces cerca de muchas cosas. No dubda por cierto ninguno sino q̃ la bienauenturada virgẽ queria librar a su hijo de toda tribulacion y q̃ queria ser socorrida dela diuinidad: la qual ella cõ firmeza de fe creya estar ayũtada a su mesmo hijo por la theorica/ q̃ es por la sabiduria ⁊ contẽplacion q̃ ella tenia/ que es la parte de Maria. Y esto es ól o que Martha se querellaua diziendo que su hermana la dexa administrar sola/ y demãda con toda instãcia su ayuda ⁊ socorro. Enel mysterio esto abasta assaz ⁊ para dar conclusion ala parte de martha. Mas la parte de Maria q̃ se tiene y predica por parte mejor ⁊ mas excelente: que tan grande y de que calidad aya sido enla bienauenturada Reyna del cielo quien lo hablara con digna suficiencia: tal es como auemos dicho: y aun mucho mejor q̃ se puede dezir la parte de Martha enla bien/

UVA. BHSC. IyR_293

auenturada señora: la qual parte aunq̃ del señor no es alabada no se sigue q̃ fue reprehẽdida. ¶Pues qual es esta parte q̃ por muy buena la q̃so elegir ¶Maria que assi es loada q̃ afirma el señor que para siempre no sera quitada della? ¶O quan grande copia dela suauidad de dios esta
Luce. j. ua enla sanctissima virgẽ quando el espiritu sancto sobreuino enella / y la virtud del muy alto la socorrio y le presto refrigerio / y concibio del mesmo espũ. ¶Pues que cosa ay delos secretos del rey del cielo que no supiesse aquella en cuyas entrañas se escondia la sabiduria de dios / y en cuyo vientre aparejaua y cõponia cuerpo para su deydad? ¶Parece me por cierto que esta señora no solamẽte alos pies: mas empar ỏla cabeça del señor se assentaua y oya ala palabra ỏla vida ỏla propria boca dela fuente dela vida. Esta es
Luce. lj. la que cõseruaua todas las palabras de los angeles / delos pastores / y las delos tres reyes de Oriente / y las de su hijo poniendolas y trayendolas siempre ẽ su coraçõ. ¶Ninguña persona gusto como esta quan suaue es el señor. Ciertamente ella padecia muy santo sobresalimẽto delos licores y abundancia dela casa de dios / y del arroyo de su honestissimo ỏleyte era
ps. lxiiij. siempre satisfecha su sed. E no es de marauillar porque no solo cerca della: mas aun dẽtro enella estaua la fuẽte dela propria vida dela qual manaua tanta perfeciõ ỏla vna y ỏla otra vida actiua y cõtemplatiua q̃ se ocupaua cerca ỏ muchas cosas como martha y se deleytaua cerca de vna sola como maria / aunq̃ vna sola es necessaria q̃ es la contemplacion de dios porque las muchas por tiẽpo son quitadas y se pierden y vna sola que es llamada vna permanece. Assi que con singularidad soberana nra señora obro la parte de Martha / y con gran excelencia quiso elegir la parte muy buena de Maria: mas ya la parte de Martha le es quitada: porque no tiene cuydado de seruir a su hijo como a infante menesteroso pues q̃ todas las ordenes delos angeles lo siruen como a señor triũphante. Ya no estara triste huyendo cõel a Egypto dela cara de Herodes: porque el subio al cielo y herodes abaxo al abismo despedido para siẽpre dela gloria de su cara. Ya no sera turbada delos muchos tormẽtos y injurias que dieron a su hijo: porque ya todas las cosas son a el subjetas. Ya su hijo no sera delos sieruos de Pilato açotado ni muerto: porque el Apostol dize. Jesu j. corĩ. xv. christo se leuanto delos muertos y ya no puede morir / ni la muerte se enseñoreara del para siempre. De donde paresce que la parte de Martha sera quitada dela santa virgen y por su bien: pues q̃ la parte de Maria resplandesce con soberana perfecion enella: la qual nũca le sera quitada: ca enxalçada esta sobre los coros ỏ los angeles: y alli donde esta en trono de gloria assentada fue complido su desseo en perdurables bienes. Vee a dios de cara a cara como el es / goza se con su hijo para siempre. Esta es la parte muy buena que no le sera quitada: dela qual seamos partícioneros por los merescimientos y ruegos della: por Jesu christo nuestro señor. Amen. Lo de suso es de Anselmo. E assi mesmo podemos dezir que essa bienauenturada reyna tomo la mejor parte assi enla gracia como enla glia. Enla gracia la tomo por la soberana copia delas virtudes que enesta vida rescibio: porq̃ como dize sant Jeronymo: como enla comparacion de dios ningun hõbre ay bueno: assi en cõparacion dela madre del señor ninguna muger es hallada perfecta quãtoquier q̃ sea aprouada en las virtudes por persona muy excelente. E por esto cãta biẽ la yglesia della. Esta es aquella que en su comparacion ninguna fue semejante antes ni despues. Y ẽla gloria assi mesmo q̃so elegir la mejor parte y parte de tal qualidad q̃ ninguna criatura esta enel cielo tan alta: porq̃ esta assentada cerca del trono dela majestad de dios: cacon mayor gloria que lengua de mortales puede dezir esta assentada como reyna sobre todos los coros ỏ los an

¶Hieron. ad paulã y custochiũ.

UVA. BHSC. IyR_293

geles/ y esta parte muy buena nũca le sera q̃tada para siẽpre. Desta parte muy buena dize sant agustin hablãdo cõella. A esta glia tan grande tu virgen gliosa eres trayda en tã subido grado de honor q̃ no tienes sobre ti alguna cosa criada sino al soberano rey enlas partes y dones mas altos ó parayso/ y tu sola eres aq̃lla q̃ tracendiẽdo tambiẽ la dignidad delos angeles eres sublimada hasta ser assentada envn talamo en par ól soberano rey a dõde esse mismo empador tu fijo puso la carne q̃ de ti tomo/ y alli puso a ti madre tuya singular ól q̃l tal p̃ncipe pudo nacer: ca no es por cierto cosa justa de creer estar tu en otro lugar q̃ en aquel proprio en q̃ esta el cuerpo hũano q̃ de ti se tomo

Augustin° in sermone assũptiõis virginis.

¶ vj. Seso moral.

¶ Pues fablãdo agora segũ seso moral este misterio ó marta y de maria se puede entẽder del estado ólos religiosos: de manera q̃ el castillo de marta sea la religiõ ⁊ los muros los doctos plados /las cauas son la pobreza q̃ el ómonio por poder tomar el castillo se esfuerça a hẽchir de abũdãcia ó riq̃zas: el agua q̃ lo cerca todo/ es la fuẽte de lagrimas: los bastimẽtos son las vigilias/ y el ayuno/ y la disciplina: cõlas q̃les la carne se enmagrece: mas el aia se esfuerça cõellas: y la torre es la cõtẽplacion. Eneste castillo esta Martha conuiene saber: los oficiales q̃ son diligentes y se turbã cerca de muchas cosas. Y esta tãbiẽ maria: por la q̃l se entiẽdẽ los encerrados enla clastra assentados cerca delos pies del señor. A este castillo viene jesus quando alguno viene al monesterio por aposentarse: y entõces es el señor rescebido quando es alguno consolado en su nombre: assi que entõces entra christo en sus pobres enel castillo quando alguno entra enla religion. E vna muger por nõbre Martha lo recibe en su casa: conuiene saber/ la confession/ ⁊ significa que los oficiales deuen ser mansos ⁊ diligentes cerca ól recebimiẽto ólos huespedes. Y esta tenia vna hermana q̃ se llamaua Maria/ la qual no era señora ni era sierua: porque se entienda que los officiales enlos monesterios encerrados no han ó ser señores delos monjes: ⁊ por el contrario los monjes no han de mãdar con prefunciõ/ ni como señores alos oficiales del monesterio mas como hermanos se hã ó auer todos: porq̃ vno solo es el maestro Xpo/ y vno es el padre de todos/ y vna es la regla: bien assi como verdadera madre. E dize mas q̃ Maria estaua assentada empar delos pies del señor. Eneste palabras se notifica el officio delos religiosos encerrados q̃ es estar assentados ⁊ callar y pensar/ y oyr al señor q̃ habla enla escritura y en sus coraçones. Mas dize que Martha se quexa diziẽdo. Señor no tienes cuydado ni miras como mi hermana me dexa seruir sola: porq̃ se entienda q̃ los religiosos q̃ estã ocupados en las cosas tẽporales no deuẽ ser ólos religiosos encerrados q̃ son ordenados pa la cõtẽplaciõ: mas deuẽ ser ó otros q̃ ay enlos monesterios establecidos pa la vida actiua/ ⁊ pa entender enlas necessidades piadosas ól a sustẽtaciõ humana: y estos se deuẽ q̃rellar a manera ó martha desseãdo la paz ⁊ reposo dela cõtẽplaciõ/ huyẽdo del ruydo y delos derramamiẽtos de los negocios ól mũdo. Por lo q̃l dize sãt bernardo. Bienauenturada es la casa/ y bienauẽturada es la cõpañia adõde martha se quexa de Maria: porq̃ quexarse ⁊ auer embidia Maria de Martha: y el q̃ esta puesto para contẽplaciõ dessear el derramamiẽto dela vida actiua y entẽder con seglares: cosa es por cierto indigna ⁊ vituperable: porq̃ Maria es la q̃ tomo la mejor parte. E dize esto por los encerrados ⁊ contẽplatiuos q̃ se ocupan enla cõtemplacion q̃ nunca sera quitada dellos: ca ninguno apela ni se va enel dia de oy para el que esta recogido y encerrado que quiere perseuerar y residir eñl en cerramiẽto: mas biẽ se va para el q̃ quiere ser perlado. Q quiere dezir que no sera quitada della: porque la vida actiua con la vida presente desfallesce: mas la contẽplatiua crece despues deste mundo en mayor grado: ⁊ para siẽpre permanesce.

bernardus in sermone assũptiõis.

UVA. BHSC. IyR_293

¶ Siguese la oracion del auctor.



Clemẽtissimo señor Jesu xp̃o que por nosotros veniste en Carne por la vniõ dela naturaleza diuina ⁊ humana: mueuãse las entrañas de tu misericordia sobre mi pecador indigno sieruo tuyo: obligado a eternal pena. E por la fe/merecimientos ⁊ ruegos de aquella verdadera Marta q̃ te rescibio enel talamo de su vientre virginal: y de aquella Maria que cõseruo tus palabras trayẽdo las siempre en su coraçon: q̃ fue la clemẽtissima madre tuya: ven en mi coraçõ por el derramamiẽto de tu gr̃a: porq̃ ningũa cosa yo ame sino ati solo: ⁊ porq̃ no busque otro algũ bien q̃ tẽporal sea q̃ de ti me aparte/ni cobdicie algun mal q̃ me empezca: mas suplico te q̃ tu solo me seas esperãça muy segura ⁊ toda obra buena porq̃ enesta vida pueda en algũa manera començar a gustar del dulçor sin fastidio de tu cõsolacion perdurable. Amen.

¶ Sumario del interprete.

¶ Capitulo .lxij. dela muger samaritana: segũ que lo cuenta sant Juã enel capitulo.iiij. E cãta se el viernes despues del tercero domingo de quaresma. E contiene cinco parrafos segun que se siguen.

¶ El primero es del nõbre/⁊ assiento /⁊ disposiciõ d̃la cibdad d̃ Sichar: ⁊ d̃la fatiga q̃ el señor tuuo enla hora de sexta cerca del pozo della: q̃ fue figura d̃la q̃ en aq̃lla mesma hora de sexta auia d̃ tener enla passiõ. E de algũos d̃fectos o passiones q̃ tomo dela naturaleza hũana. Y de como la samaritana nego el agua al señor.

¶ El segundo es dela enemistad q̃ auia entre los judios ⁊ samaritanos: ⁊ dialogo q̃ passo d̃ p̃gũtas y respuestas ẽtre xp̃o ⁊ la samaritana. y de como esta muger vuo conocimiẽto dela sctĩdad d̃l saluador. E dela determinaciõ q̃ dio a sus p̃gũtas cerca del lugar dela or̃on: y d̃los sacrificios.

¶ El tercero es de como hallaron los dicipulos al señor ⁊ ala samaritana hablãdo y d̃ como dexo su cãtaro y se fue ala ciudad a euangelizar la sctĩdad de xp̃o. Y de tres cosas a q̃ nos ꝓuoca xp̃o enla figura desta muger necessarias para ser saluos.

¶ El quarto es d̃ como la gẽte dela cibdad salio a hazer reuerẽcia al saluador: ⁊ d̃l grã fruto q̃ fizo eñllos: ⁊ d̃los mãjares q̃ le son mas amigables: y d̃lo q̃ significã los dos dias q̃ estuuo ẽtre los samaritãos

¶ El quinto es dela contemplacion que deuemos tener dela fatiga y soledad que el redemptor tenia cerca d̃ aquel pozo. Y del despojo / menosprecio ⁊ pobreza que tuuo en todas las cosas temporales: y de como comio alli en tierra como pobre cõ sus discipulos cerca del agua.

¶ Siguese el capitulo.lxij. ¶.j.



Fuesse otra vez el señor a galilea/dela q̃l auia venido a judea ⁊ auia por fuerça de passar por medio de la ꝓuincia de samaria. E no yua cõ intẽciõ d̃ morar ẽtre los samaritanos: porq̃ no ꝑeciesse yr cõtra su doctrina: ca el auia ya dicho a sus apl̃es. Math.x. Catad q̃ no vad̃s por la via q̃ va ala tierra delos gẽtiles. Y esto d̃zia porq̃ los samaritãos ẽ ꝑte erã gẽtiles: mas q̃so passar por la tr̃ra d̃ samaria por necessidad d̃la disposiciõ d̃ aq̃l camino: porq̃ samaria esta ẽ medio d̃ galilea ⁊ judea. siguese eñl testo. Vino pues ala cibdad d̃ samaria q̃ es llamada sichar cerca del eredamiẽto q̃ dio jacob a su hijo joseph. Esta cibdad era d̃la regiõ d̃ samaria q̃ se llamaua sichẽ ẽ otro tp̃o: y d̃spues por el corrõpimiẽto d̃l vocablo fue dicha sichar: mas agora se llama neapol̃: y esta a q̃tro millas d̃la cibdad q̃ en aq̃l tiẽpo se llamaua samaria ⁊ agora se llama sebaste: d̃la q̃l es agora nõbrada toda la ꝓuincia samaria: ⁊ ay d̃sde sichẽ a jerusalẽ .xiij. leguas cõtra la ꝑte d̃ aq̃lon. E segũ es dicho eñl geñsi: viniẽdo jacob d̃ mesopotamia cõpro vn cãpo d̃ emor p̃ncipe d̃la cibdad d̃ sichen ⁊ moro algun tp̃o cerca desta cibdad: mas como por la violẽcia ⁊ injuria d̃la v̄ginidad d̃ Dina su fija fueron Gen.xxxiij

UVA. BHSC. IyR_293

matados los moradores della delos hi-
geñ. xxxiij jos de jacob sus hermanos: quedo la tier
ra en possession del patriarca / y despues
quando se quiso morir dexo el señorio de
aquel lugar a Joseph su hijo: mas andā-
geñ. xlviij. do el tiēpo boluio a poder delos Sama
ritanos. Sigueſe enel testo. **Y estaua
alli vna fuēte q̄ se llamaua fuēte de
Jacob q̄ era vn pozo** no lexos ōla pu
erta dela cibdad que estaua ala parte del
medio dia que Jacob auia cauado quan
do moraua alli y quedo sele siempre por
nombre el pozo de Jacob: mas por los a
caescimientos que aqui se dirā fue llama-
do despues el pozo dela Samaritana / so
bre el qual fue edificada vna Yglesia a
manera ō cruz / en cuyo medio esta aquel
pozo: y ala parte yzq̄erda se muestra oy
dia el solar dōde moraua Jacob y el ere-
damiento que dio a su hijo. Y segun dize
Augu. sup ioannē, tra sant Augustin este pozo es llamado fuē-
cta. xv. te: porque todo pozo es fuente / como q̄e-
ra que toda fuente no es pozo: ca fuente
se dize a donde siempre mana el agua de
tierra: y si mana enlo llano della tiene nō-
bre de fuente: mas si mana enel profundo
llama se pozo: y no se muda ni se pierde
el nombre de fuente por razon del manar
mas eneste lugar este nombre fuente por
pozo se toma. Sigueſe enel testo. **Y el
saluador llego alli muy fatigado ōl
camino**: enlo qual se mostraua bien la
verdad de su naturaleza humana. **E as-
sentaua se sobre la fuente** de muy can
sado: y tābien por la disposicion que te-
nia el lugar para holgar y para enseñar
y aun por dar alguna holgança al cuer-
po: ca muy claro es que se assento por la
necessidad del trabajo segun dize sant gri
Chrisost. sup ioānē. bomi. xxx. sostomo. Y cerca de aq̄lla fuente auia lu-
gar muy proprio para su doctrina: por-
que el es la fuente del agua dela sabidu-
ria dela gracia y dela vida: assi que tam-
bien se assentaua alli porque tenia aucto-
ridad ō enseñar como porque era doctor
soberano. **Y era quasi hora de sexta**
Y esto se dize para mostrar la causa legi-
tima de su fatiga: porque por gran tiem-
po y por tierra aspera y guijosa auia tra-
bajado en andar a pie: ca no tenia bestia
alguna. Mas descalço y a pie andaua.
Es de notar que esta fatiga de Christo
enla hora de sexta fue señal dela fatiga q̄
auia de tener en su passiō enla mesma ho-
ra de sexta. E mira como el saluador es fa
tigado segū la carne / por la fortaleza del
qual somos criados: y como es fatigado
aquel por el qual los fatigados recibē re-
creacion: y es fatigado aquel q̄ si desam-
para / no ay fuerte que no tenga fatiga /
y si toma sobre nosotros la presencia de-
su fauor / luego somos fauorescidos con
nueuo esfuerço. Rescibio el señor todas
las cosas de flaqueza q̄ son ppias dela
condicio hūana excepto pecado y ygno-
rācia pa librar nos del pecado y dela ce-
guedad ōla ygnorancia que es madre de
todos los yerros. E ąso tomar las otras xxxviij. dis
passiones y penalidades ō nuestra peno- tin. in ōcre
sa flaq̄za por conortar como experimen- tis.
tador de nras enfermedades a nosotros
enfermos: porque como nos crio por su
fortaleza: assi su ēfermedad nos redimies
se: y aun no solamente tomo la naturale-
za humana: mas aun los ōfectos aneros
a ella / los q̄les cōuino que tomasse. On-
de como las penas sean exercicio dela vir
tud perfecta y testimonio ōla naturaleza
passible: y mediāte ellas no pueda ser fen
gida la carne que tomo. De aqui es que
rescibio en si mesmo las penalidades assi
corporales como espirituales que tienen
acatamiento en comun a nra condicion y
propriedad humana / como son hābre y
sed en absencia del mātenimiento / triste
za: y temor en presencia del daño q̄ de su
ppriedad empece: como son calor / y frio
y cansancio / y otras passiones ō pena de
sta manera: mas no tomo todos los defe
ctos corporales / como son diuersas ēfer
medades feas / ni todos los espirituales /
como son pecados y ygnorācia como ya
es dicho / ni rebeldia dela carne contra el Alcolaus
espiritu. Y queriendo christo nuestro se- de lyra su-
ñor mostrar la verdad dela naturaleza per toā. iiij
humana permitia q̄ ella mesma hiziesse

UVA. BHSC. IyR_293

⁊ padeciesse las cosas que pertenescen al hombre: y queriendo tãbien mostrar en si mesmo la verdad dela naturaleza diuina obraua a tiẽpos marauillas que a solo dios pertenescen. Onde quando retraya del cuerpo la influencia dela virtud d̃ su deydad auia hambre ⁊ padescia fatiga: mas quãdo soltaua o comunicaua su virtud diuina al cuerpo no auia hãbre aunq̃ no comia ni se fatigaua con los trabajos. Sigue se enel testo. **E los discipulos auiã ydo ala cibdad a comprar de comer.** Aqui muestra el euangelista: segũ dize san Chrisostomo: la humildad de Jesu xp̃o en q̃dar en aq̃l cãpo solo como los discipulos lo dexarõ: ⁊ aq̃llo permitio el glorioso p̃ncipe por habituar a sus apostoles a huyr d̃ toda soberuia. Deue se assi mesmo notar la pobreza ⁊ abstinẽcia del señor q̃ assi curaua poco delos manjares q̃ ninguna cosa de comer traya consigo. Siguese enel testo. **E vino vna muger de Samaria a sacar agua** q̃ era dela prouincia assi llamada dela mesma cibdad de Sychen/ q̃ en aquel tiẽpo era cabeça principal d̃ todas las cibdades delos Samaritanos. Y segun la letra venia por agua alli por falta q̃ tenia della: mas segũ mysterio venia por el defecto d̃la gracia d̃ dios y dela espiritual doctrina q̃ era peor que carecer de agua material: entre la q̃l ⁊ christo vuo grã dialogo de razones por las muchas hablas y preguntas y respuestas q̃ tuuierõ. **Pues dixole el señor. muger dame d̃ beuer.** Enesta agua q̃ le demãdaua significaua que tenia sed d̃ su fe/ y q̃ tenia sed natural: y desseaua beuer agua por la fatiga del camino: ⁊ aun significaua que tenia sed dela salud del hombre por su grande amor. E la muger mirando lo con bien notable consideracion/ y conosciendo que enlas haldas del palio era Ysraelita y del tribu d̃ Juda. **Dixole. Como me demãdas tu q̃ yo ted̃ a beuer como seas delos hijos d̃ ysrael ⁊ yo sea muger Samaritana: porq̃ biẽ sabes tu q̃ los varones de Judea no participã ni se comunicã con los Samaritanos?** Y esto dixo porq̃ por el habito que traya conoscio q̃ no era Samaritano/ mas algũ varõ religioso de Judea: porq̃ assi como eran los Israelitas distinctos delas otras naciones en hõrrar a dios y enla corporal circũcisiõ: assi erã apartados enla vestidura: ca los hijos de ysrael teniã faldas enla ropa: por las quales se conosciã ẽtre los Gentiles. Assi q̃ razõ es q̃ tu por el habito seas conoscido ser christiano: entendiẽdo por el habito la mesura y tẽplança de los mãjares y delos edificios: y q̃ por tales v̄tudes como estas seas conocido por clerigo o por religioso. Mas ay q̃ al tiẽpo de agora a penas son conocidos q̃les sõ clerigos ni legos: ⁊ aun alas vezes no se conocen los xp̃ianos entre los infieles.

Chrisost. in homil.

¶ Deue se aqui saber/ q̃ trasportados los diez tribus de ysrael y lleuados captiuos luego el rey delos Assirios embio a Judea hõbres naturales ⁊ proprios de Assiria q̃ tenian natural enemistad alos Judios para que morassen enel reyno de aquellos diez tribus que estauã enla tierra de Samaria: y el señor embioles leones que los tragauan. E visto el estrago que el rey del cielo hazia cõ aquellos leones enla gente aduenediza delos Gentiles q̃ ocupauan la tierra delos Hebreos/ el rey delos Assirios auido sobre esto cõsejo embio vno delos sacerdotes q̃ auia leuado captiuos para q̃ estuuiesse en Samaria ⁊ mostrasse el culto diuino ⁊ las cerimonias ⁊ sacrificios del rey de Israel alos que auia el embiado alla: ⁊ assi mostrados por el consejo de aquel sacerdote Israelita rescibieron por el miedo delas bestias fieras que los comian los cinco libros de Moysen: y el libro de Josue su discipulo: y las ordenaciones legitimas dela tierra: mas no rescibieron los libros delos prophetas. E de aqui es q̃ se circũcidauan/ mas no dexauan d̃l todo la ydolatria: porque cõ la ley adorauã tambien los ydolos: ⁊ assi en parte erã gẽtiles y en parte judios: y llamauã se p̃mero cineos

¶ ij.

Nicolaus d̃ lira. sup̃ Ioãnem. iiij.

UVA. BHSC. IyR_293

por vn rio assi nõbrado q̃ esta colateral ꝛ cercano ala tierra dellos: mas entonces ya se llamauã Samaritanos: porque estauan puestos entre los Judios ꝛ los gentiles. ¶Pues a estos aborrescia en abominable manera los Judios guardandose de sus manjares ꝛ vasos: y llamauan los engañadores ꝛ forcejadores muy malos porq̃ tenian robada por fuerça la heredad del patriarca Jacob su padre/de cuyo nombre son tãbien los Samaritanos llamados Jacobitas: ꝛ comoquiera que alos judios era mãdado q̃ no hiziesse confederaciõ o amistades cõ las naciones ó los gentiles/aborrescia en especial y tenia por abominables ꝛ por ó̃scomulgados alos samaritanos: assi porq̃ auian ocupado en parte sus tierras: como porq̃ enla edificaciõ del tẽplo y dela cibdad les auian hecho muchos daños y agrauios/ꝛ aun porq̃ adorauan ydolos: ꝛ porq̃ oraua̅ ꝛ adorauã enel mõte de Garizin ꝛ no enel templo de Jerusalem. Sigueſe enel testo. **E respondio el señor ꝛ dixo le O si supiesses el dõ ó dios q̃ es la gracia del spũ sctõ: enla q̃l se dã todos los otros dones. E quien es el q̃ te dize dame a beuer** ꝛ como es tã poderoso ꝛ tã aparejado para dar esta gra a todos los que fiel y deuotamente la demandan **tu** Nicola⁹ ó lira supra **porꝫtura demandarias q̃ te lo diesse ꝛ darte ya el agua biua.** E dize **porꝫtura** porq̃ assi esta en mano del libre aluedrio el demãdar/como en mano de dios el dar. E dize **demãdarias q̃te lo diesse**: porq̃ se entienda q̃ la gracia ó dios no se da segũ ley comũ alos q̃ só ya de crescida edad ꝛ alũbrados de razõ sin que la ꝓpria voluntad se mueua a socorrerse a Dios. E dize luego **dar te ya el agua biua** entẽdiẽdo por agua biua la gra del espũ sancto q̃ da refrigerio cõtra todo el ardor ó los desordenados desseos ꝛ cõtra todo mouimiẽto ó la carne: ꝛ por que por la grã deuocion humedece y enternece toda la seq̃dad del coraçon. E dize se agua biua la gra del espũ sancto a semejança del agua material: ca alli son dichas aguas biuas adonde las aguas no se apartã del principio o ó la vena de sus manaderos: porque aguas muertas son las q̃ se recogen enlas lagunas/algibes/ o cisternas: mas la gracia del espũ sancto conel mesmo espiritu sancto esta siempre junta y del mana sin quebrarse el hilo de la influencia corriẽte: ca la gra nũca esta enel anima racional si el espũ sancto por especial infusiõ de amor no ꝓside enella. E porque esta muger estaua acostumbrada alas cosas materiales y delas espũales no alcãçaua noticia entẽdio q̃ la palabra de jesu xpo significaua agua corpal. E porende se sigue enel testo. **E dixole la muger. Señor tu no tienes con q̃ sacar agua y el pozo esta muy alto: pues de dõde tienes agua biua?** E ꝙso dezir tãto enestas palabras: como si dixera. Tu no me puedes dar agua biua deste pozo: porq̃ no tienes vasija para la sacar y el pozo es assi ꝓfundo q̃ no la puedes cõ tu mano alcãçar: pues de dõde tienes agua biua? ca cierto es q̃ tu no me la puedes dar si por miragloſa potencia no me la diesses: lo q̃l no parece possible: por q̃ entõces tu serias mayor que el patriarca Jacob: lo qual no es assi: y esto es lo q̃ enel testo se sigue. **¶Porventura eres tu mayor q̃ nr̃o padre Jacob: el q̃l nos dio este pozo y se cõtento de su agua** por q̃nto el mesmo lo labro: como es dicho: lo qual no hiziera si pudiera auer agua biua por su volũtad ó otra pte: **y beuio ól y se siruierõ ól todos sus hijos ꝛ sus ganados.** E mirãdo el saluador q̃ esta muger estaua engañada cerca desta agua desengañola: mostrando q̃ no hablaua de agua material: mas de agua spũal: y esto es lo q̃ enel mesmo testo se sigue. **E respõdio el señor ꝛ dixo le. todo aq̃l que beue ó̃sta agua material ó tu pozo dela q̃l tu entiẽdes aura sed otra vez**: porq̃ no amata la sed sino a ratos: **mas el q̃ beuiere del agua que yo le dare** que es agua sancta dela gracia del espiritu sancto **no aura sed para siempre.** Cõtrario pa

UVA. BHSC. IyR_293

Ecclesiast. xxiiij. Nicolaus de lyra super ioā. iiij

resce a esto aquello q̄ es escripto en el ecclesiastico: adōde el spū sancto dize en nombre del agua ó la gracia y de la sabiduria. Los que me beuieren aun auran sed. E aesto se responde q̄ la sed se toma en tres maneras. Segū la primera se toma por desseo de otra cosa no auida: ꝛ assi toda cosa temporal auida / mas sed engendra que quita: porque acrescięta cobdicia de auer otras ó nueuo. Y segū esto el agua corporal: porque no tiene virtud de hartar la sed sino fasta determinado tiempo conuiene que se beua otra tanta para mitigar la sed que de nueuo sucede: ꝛ assi cessa la hartura y refrigerio dela cōsolacion que dio el agua quādo mato la sed pues que tras la hartura accidental que dió el agua material subcede otra sed no menos necessitada de remedio q̄ fue la primera. En la segunda manera se toma sed por el desseo del mesmo bię̄ auido para posseerlo en mas perfecta possessiō: ꝛ assi los q̄ tienen enesta vida a dios por gracia han sed de tenerlo como lo posseē los sanctos en la glia: y enesta manera habla el ecclesiastico ē su auctoridad. En la tercera manera se toma sed por vna cosa q̄ nūca da fastidio ni hartura / que es por algū bien que siempre da deleyte ꝛ nunca enoja / ꝛ por cosa q̄ tanto quanto mas se possee y mas se trata tanto mas da deleyte ꝛ tanto mas la abraça el que la gusta ꝛ la tiene: y desta manera los sanctos que eñl cielo son bienauenturados dize la escriptura que tienen mas sed de dios: porque aquella suauidad de su gloria posseyendo se se gusta: ꝛ gustando se perdurablemente ꝛ sin hartura algūa se desséa / ꝛ desseando se se cūple ꝛ pacifica ꝛ da contentamiēto al coraçō en infinita abastāça cerca de quanto puede desséarse. Esta sed tenia el

Psal. xli. profeta Dauid q̄ndo dixo. Como desséa el cieruo las fuentes delas aguas: assi desséa mi aia ati dios: ꝛ por esto mi ania vuo sed ó ti dios fuēte biua. Pues q̄ndo aqui dize xp̄o: el q̄ beuiere desta agua no aura sed para siēpre: entiēde se dela sed segun la primera manera ya dicha por razon que el q̄ tiene la gracia ó dios tiene a dios: y porq̄ no desséa cosa q̄ ya no tēga: mas solamēte lo desséa tener cōmas perfecta influēcia y seguridad ó la q̄ tiene. E porēde se sigue enel testo. **Mas el agua q̄ yo le dare sera fecha enel fuēte de agua manāte en vida ꝑdurable.** E la razō desto es porq̄ el spū sctō mora eñl aia por gra: el q̄l es nascimiēto manadero ꝛ pricipio ó la mesma gra ꝛ haze al hōbre saltar ꝛ sobir hasta la vida eterna: ca cosa natural es q̄ el agua tanto puede sobir q̄nto puede abaxar. E porende como el agua ó la gra ó solo dios se diriua ꝛ viene a nosotros como ó ꝑpio pncipio: assi por la mesma gra es el anima leuātada ꝛ sobida hasta la celsitud dela glia eterna: ꝛ por essa mesma gra es hecha parcionera ó la diuina naturaleza. Onde sāt Pedro dize. Brādes y preciosos dones dio a vosotros el señor: porq̄ seays hechos por ellos parcioneros ó la naturaleza diuina. Sigueſe enel testo. **E dixole la muger. Señor dame esta agua.** Y esto dezia porq̄ aun q̄ no entēdiesse por ē tero las palabras de Jesu xp̄o oyendo q̄ era tā buena ꝛ vtuosa esta agua demādo la. E puso luego el Euangelista la causa que tenia para q̄ la demandasse diziēdo. **Dame la señor / porque no aya mas sed:** y porq̄ no venga aca a sacar la a braços: esto es: porq̄ sea librada ó l ardor dela sed: y ó l trabajo ó l venir / ꝛ dela sacar: ꝛ ó la lleuar. E porq̄ esta muger aun no podia entēder las palabras ó jesu xp̄o ꝓcede agora cōella por manera de miraglo: lo primero por reuelaciō ó vn secreto q̄ le reuelo: lo segūdo determinādo le vna duda q̄ ella ꝛ los ó su linaje tenia. El secreto es q̄ la muger ē secreto era amācebada ꝛ tenia la vn varō adultero casado: el q̄l pē sauā y creyā todos los moradores y vezinos de aq̄l lugar ser su marido: y en dezirle xp̄o este secreto se le mostro ser sabidor ó los pecados escódidos. Y por esto le dixo luego. **Anda ꝛ llama me a tu varō ꝛ vēte luego pa mi:** no le dixo esto porq̄ trayese al varō a su p̄sēcia mas porq̄

ij. petri. j.

UVA. BHSC. IyR_293

por la respuesta dlla la pudiesse mejor reprehender ⁊ arguyr reuelando el secreto de su desonestidad: por lo qual se sigue. **Respondio la muger ⁊ dixo. Señor no tengo varon:** cõuiene saber legitimo. **E dixole el señor** declarãdo el dicho della. **Biẽ dexiste q̃ no tẽgo varõ q̃ cinco varones has tenido legitimos: y el q̃ agora tienes no es tuyo.** segũ verdad: ⁊ porẽde enlo q̃ agora hablas verdad has dicho. E q̃so tãto dezir como si le dixera. Lo q̃ otras vezes fẽgiste diziendo q̃ este honbre era tu ꝓprio y legitimo marido mẽtira fue. Pues como hablãdo esta muger cõel saluador conociesse enel tantas señales d magestad y de sabiduria: y que auia conocido auer ella tenido cĩco legitimos varones y que era manceba del sexto q̃ tenia / como quiera que no lo sabian los vezinos de aquel lugar: dize el euangelista q̃ le dixo la muger **Señor veo q̃ ꝓpheta eres tu / ⁊ veolo por la reuelacion del secreto de mi vida q̃ me descubriste.** E q̃so dezir enesto tãto como si dixera segun dize sant Crisostomo. Enesto que me has descubierto mi secreto / te has mostrado ser ꝓpheta. E como esto vido la muger conuertiose a pedirle q̃ le dixesse su parecer cerca de vna dubda que entre los Judios ⁊ Samaritanos andaua q̃ es: qual fuesse el ꝓprio y deuido lugar ꝑa la oracion: ca los Judios dezian q̃ deuian orar en vn lugar: y los Samaritanos dezian que en otro. Y esto hizo la bienauenturada muger preguntando ⁊ diziendo. **Señor nr̃os padres adorarõ eñste mõte: ⁊ vosotros dezis q̃ Jerusalẽ es el ꝓprio lugar adonde se deue hazer la adoraciõ: dime q̃ es lo q̃ te paresce?** Y esto dezia porq̃ los judios afirmauan ser ꝓprio lugar ꝑa orar ⁊ sacrificar a dios Jerusalem: y el templo edificado de Salomõ enel mõte Moriano: por lo q̃l se teniã por mejores que los Samaritanos. E por el cõtrario los Samaritanos defendian q̃ el monte de Garizin q̃ estaua assentado cerca dela fuẽte ya dicha de Sichar ala mano derecha era el ꝓprio lugar para adorar al señor ⁊ para la oracion: enel q̃l sus padres los patriarcas adorarõ y otros despues dllos: ca antes dela edificaciõ del tẽplo los Judios acostũbraron a sacrificar ⁊ adorar enlos mõtes. Y por esto es d creer q̃ Jacob y sus fijos hizierõ su morada cerca de aq̃l lugar y q̃ hizierõ sus oraciones ⁊ sacrificios en aq̃l mõte de Garizin: adõde esta aun vn tẽplo d Jupiter hecho hospital para peregrinos: dl q̃l es dicho enel segũdo libro delos Machabeos segũ parece claro al q̃ lo quisiere mirar. Pues por razon dela celebridad que los Samaritanos haziã eneste mõte se armauã de vanagloria cõtra los Judios: porq̃ aquel monte aun era lugar fauorescido y honrrado. E llamauã los Samaritanos alos padres dl testamento viejo sus padres: porq̃ auian rescebido los cinco libros de Moysen; y en parte y en algũa manera erã Judios. Mas es d saber q̃ mas ꝓprio lugar era Jerusalẽ ꝑa el culto diuino: porq̃ era elegido por el señor dlos señores dios para que fuesse lugar d sacrificio y de oracion. Siguese enel testo. **E dixole el señor Muger creeme q̃ viene ya la hora quãdo ni eneste mõte ni en Jerusalẽ adorareys al padre: ca vosotros adorays lo q̃ no sabeys: ⁊ nosotros adoramos lo q̃ sabemos: ca la salud dlos judios es: mas viene la hora ⁊ agora es q̃ndo los verdaderos adoradores adorarã al padre ẽ spũ ⁊ verdad: ca el padre dsta manera busca ⁊ quiere q̃ seã los q̃ lo han de adorar: porq̃ dios espũ es: ⁊ todos los q̃ lo adorã necessario es que lo adorẽ en espiritu y en verdad.** Estas cosas respõdio el señor por dar a entẽder a esta muger ser ya venido el tiẽpo dela publicacion del euangelio quãdo ni en jerusalẽ adorarã los hõbres: ca ya cessarõ las cerimonias delos judios / ni menos adorarã en aq̃l mõte d garizin: porq̃ tãbien cesso la ydolatria delos gentiles. Siguese enel testo. **Mas cree que los**

Chrisost. sup math.

iij. reg. vij

UVA. BHSC. IyR_293

verdaderos adoradores adorarã al padre en espũ y en verdad porq̃ dios spũ es. E dize q̃ adorarã al padre: porq̃ la adoracio ỏla ley no era adoracio de padre clemẽtissimo / mas ỏ señor aspero ꝯ justiciero: mas nosotros adoramos como hijos por amor: ꝯ aq̃llos adorauã como sieruos por temor. E dize que dios es espiritu: porq̃ se entiẽda que enla adoracion de dios que se haze enla ley ỏ grã se destruyẽ las cerimonias figurales ꝯ carnales dela ley delos Judios. E dize que lo adoren en verdad / porq̃ sepamos que por esta palabra se desecha el error y falsedad dela ydolatria que estaua enlos sacrificios delos gentiles: porq̃ lo vno ꝯ lo otro fue quitado por Jesu xpo: ca desde el tiẽpo dela predicacio de xpo nro señor vuo principio la predicacion ỏl euãgelio por la q̃l entro el verdadero culto ꝯ honra diuinal: ꝯ delos Judios y delos Gentiles fue hecho vn pueblo xpiano. Pues luego como la sombra dela ley fue quitada luego la luz dela vdad dela fe resplandecio: ꝯ parecio por las palabras del redẽptor no estar dios en lugares materiales: mas q̃ estaua ꝯ morauа enlos espũales y enlos puros coraçones. E quiso tãto dezir como si dixesse. No fauorezco ni tengo en mas vn lugar que otro para ser dios adorado tan solamente en espũ y en verdad: esto es: en feruor de espũ y por solo amor y caridad q̃ procede del espiritu. E ha se de adorar teniẽdo los q̃ lo adoraren como lo tienẽ acatamiẽto alas cosas que tienen vdadero ser ꝯ alos bienes eternos: O que lo hã de adorar en espiritu y en verdad: porq̃ se deue adorar cõ las entrañas del coraçõ ꝯ por adoracion espiritual y en verdad de fe y de verdadero conoscimiento. E ninguno piense q̃ es mejor la oracio por el lugar corporal en que se haze: mas es mejor por el fauor del sancto ỏsseo cõ que se ofrece. E dize q̃ lo adoraran en espũ / porq̃ dios es espiritu: por que se entienda q̃ como dios sea espiritu ꝯ no cuerpo q̃ solamente busca espiritual ugar en que sea adorado que es el coraçon limpio y vuoto ꝯ no material lugar / monte o tẽplo en q̃ ayan de orar: ca el lugar corporal no es dela necessidad ni dela substãcia dela oracion: mas el proprio templo della es el espũ puro enel qual le supliquen ꝯ formen sus oraciones y le pidan los eternos bienes y no los vanos ꝯ trãsitorios: el q̃l como esta en toda parte: en todo lugar puede ꝯ q̃ere ser adorado. Por lo qual dize Dauid. Bendize anima mia al señor en todo lugar ỏ su dominacion y señorio. Opinio era delos Samaritanos q̃ dios se comprehendia y encerraua en lugar corporal: y que enel lugar q̃ assi se encerraua cõuenia adorar a su diuina magestad: contra los quales dize aq̃ el saluador q̃ los verdaderos adoradores no deuen adorar ni adorã a dios como a señor en partirular lugar retraydo ꝯ cõcluso: mas que espiritualmente lo adoran. Y porq̃ todas las verdades fueron reueladas alos Hebreos en figuras y en sombra ỏ cosas materiales dize que los verdaderos adoradores no adorarã en figura mas en vdad. Y porque dios es espiritu / espirituales adoradores req̃ere: y porq̃ es vdad verdaderos los quiere. Por lo qual dize sant Agusti. Andauas a buscar mõte poruentura para orar porque mas cerca de dios te hallasses / y esse mesmo soberano pncipio q̃ mora enlas alturas alos hũildes se acerca / pues luego desciende porq̃ subas: porq̃ como dize el propheta: el q̃ humildad verdadera tiene diuersos grados de enxalçamiento halla dẽtro en su coraçon hũillando se enel pfundo valle delas lagrimas. E si quieres orar enel templo ora dentro de ti mesmo: mas assi ora q̃ primero seas por tu buena disposicion tẽplo de dios: ca tẽplo eres segun el Apostol dize: donde el espiritu sancto mora: ꝯ assi paresce quan bien enseño christo a esta muger la razon del vdadero culto diuino que auia de ser muy ayna publicado en todo el mundo: ca los ydolos delas gentes: y las cerimonias delos Judios se auian de conuertir y trasmudar eñi seruicio devn solo christo

Psal. cij.

Augustin. sup ioan. tracta. xv.

j. corin. iij.

UVA. BHSC. IyR_293

⁊ dios verdadero en todo el spiritual mysterio de nueua ley. Siguese enel testo. **E dixole la muger. Bien se que viene ya el mexias que es dicho christo ⁊ quando viniere el nos declarara todas las cosas.** Esto dezia porq̄ auia opiniō ētre los judios ⁊ los samaritanos q̄ enla venida del saluador serian enseñados ꝑfectamēte de todo lo q̄ ꝑtenesce ala saluaciō. E porēde esta muger no entēdiendo biē las palabras del señor dize q̄ ella ⁊ otros hā de ser destas cosas enseñados enla venida del redemptor: ⁊ por esto dize: biē se q̄ el mexias viene: el q̄l se llama christo. Como si dixesse. Biē se que muy presto ha de venir: porq̄ como dicho es los Samaritanos recibierō los cinco libros de Moysen: y enel genesi q̄ es el primero dellos se da señal dela venida de jesu xp̄o y esta es la trāslaciō ⁊ quitamiento del reyno delos Judios adonde dize. No sera quitado el cetro ⁊ corona del reyno de Juda ni principe que sea de su linage hasta que venga el rey q̄ ha de ser embiado: y ellos veyan ser esto conplido en tiempo d̄l rey Herodes que no era del linaje de juda: mas antes era gentil dela tierra Ydumea / debaxo del qual nascio christo: ⁊ por esto era entre ellos fama comū que Jesu christo auia de venir muy ayna o q̄ era venido: ⁊ por esto hablaua desta manera esta santa Samaritana: ca por la fama comun tenian certidumbre dela venida del señor. E dixo / el qual es dicho christo: que quiere dezir vngido: porque se entiēda q̄ christo auia de ser rey ⁊ sacerdote: y estas dos dignidades erā recebidas por vnciō de olio santo para esto proueydo. Pues mirādo el señor la deuocion desta muger / determino d̄ se le reuelar y d̄scobrir diziēdo. **Yo soy el qual hablo cōtigo.** Como si le dixera mas claramente. Agora es ya tiempo que la verdad se declare: y bienauenturada eres tu q̄ con tanta familiaridad me podiste ver / conoscer / ⁊ oyr.

Gen̄.xlix.

C.iij.

¶ **E como llegaron los discipulos** con las cosas q̄ trayan cōpradas para comer: **marauillauan se por ver q̄ hablaua con muger:** mas ninguno le dixo q̄ quieres o que le preguntas / o porq̄ hablas cōella. Deue se notar q̄ no se marauillauā por algūa mala sospecha q̄ del tuuiessen: mas porq̄ tal y tan grande doctor y señor dela redōdez dela tierra tuuo por bien de hablar a vna sola muger pobrezilla y de ꝓfession ⁊ linaje d̄los q̄ adorauā ydolos: y no se marauillauan porq̄ hablaua con muger: porq̄ algūas vezes acostūbraua hablar conellas y algū tiempo las traya religiosamēte en su compañia: mas marauillauāse de su infinita clemencia en ver q̄ enseñaua a vna sola muger estrangera y de enemiga naciō yrronea y seruidora delos ydolos / no sabiendo el mysterio segun el qual era figura d̄la yglesia aduenidera delos gentiles que esse mesmo señor buscaua: el qual vino a buscar ⁊ a saluar los q̄ auian perescido. Onde sant Crisostomo dize. Marauillauanse los discipulos dela sobrada māsedumbre de Jesu xp̄o y de su humildad muy estremada: ca siēdo el tā esclarecido vuo por biē de hablar con tāta familiaridad ala pobre y samaritana. **E nīgūo d̄llos le dixo / que quieres / o q̄ le preguntas / o porq̄ hablas conella** sabiendo q̄ su habla no era vana ni sin ꝓuecho aun que estos no lo alcançassen: lo q̄l parece bien claro por el efecto siguiente. Siguese enel testo. **E desamparo luego la muger su ydria o vasija en q̄ auia de leuar el agua ⁊ fuesse ala cibdad ⁊ dixo alos cibdadanos della. Andad aca ⁊ vereys vn hombre q̄ me ha dicho todas las cosas q̄ fize. Por uētura es el xp̄o.** Y esto fizo ella alūbrada y enseñada ya d̄l saluador con feruor y desseo q̄ tenia de publicar las cosas grādes q̄ del auia oydo ⁊ por mouer ⁊ cōbidar alos dela cibdad a q̄ saliessen a ver hōbre tan marauilloso q̄ sabia los secretos d̄l coraçō: enlo q̄l paresce bien la d̄uociō q̄ auia ya cōcebido del / pues q̄ no curādo se ya del agua necessaria para la vida corporal / corrio a denunciar ser de

Chris. sup ioā. i homil. xxxij.

UVA. BHSC. IyR_293

mayor necessidad el agua dela sabiduria para la vida espual no curando del prouecho material por la salud del anima en lo qual seguia ya el exemplo delos apostoles: los quales desamparadas todas las cosas siguierõ al señor. ¶Pues deprẽdan aqui los que han de euangelizar a dexar primero el cuydado ⁊ la carga ỏl siglo q̃ se entremetan enel misterio y predicacio del euangelio. ¶E sant Crisostomo dize. Como los apostoles enel punto que fueron llamados dexaron las redes: assi esta muger desamparo la ydria o cantaro / y antes que a su noticia venga la perfecion euangelical haze ya obras de euãgelista y no llama a solo vn hõbre: mas a toda vna ciudad entera. ¶E sant augustin dize. Conuenible cosa era por cierto q̃ creyẽdo esta muger a xpo renunciasse las pendencias del siglo / y q̃ enla ydria o vasija desamparada ỏl agua mostrasse auer ya desamparado dẽtro en su coraçon la cobdicia delos bienes seglares. ¶Pues biẽ se puede dezir q̃ esta catholica creyẽte apart o de si todo apetito ⁊ transitorio desseo: y q̃ con gran feruor se acelero a predicar la verdad. ¶Deprendan pues della los q̃ q̃eren euangelizar y desamparen y echen la ydria ỏ tierra que es la cobdicia delas cosas terrenales dentro enel pozo / antes que saquen por la boca los mysterios de la fe para alumbrar los creyentes. ¶Item paresce la deuocion desta muger: porque no vuo verguẽça de manifestar la torpedad ỏ su vida passada por traer a sus naturales ⁊ ciudadanos ala predicacion de Jesu christo. ¶Por lo qual dize sant Crisostomo. ¶No vuo verguença esta muger de dezir su pecado en publico: porque se entienda que el anima quãdo fuere abrasada del huego diuino a ninguna cosa de las que son enla tierra tiene de alli adelãte amor ni acatamiento: ni mira a gloria ni a verguença: mas solamẽte se rige por aquella sola flama ỏl celestial amor que la tiene enardecida. ¶E dezia la bẽdita muger: poruẽtura es el xpo: como si dixera. Ciertamẽte segun parece por sus obras no puede ser otro: porq̃ mas parece dios que hombre: ca solo dios es el que conosce los pensamientos ⁊ los secretos delos hombres. ¶Es aqui de notar que xpo atrayo a esta muger y a nosotros enella a tres fines. ¶El primero amenospreciar el amor del mundo q̃ndo dixo arriba: todo aquel que beuiere desta agua material aura sed otra vez aunq̃ por algun rato la quite: ca el amor delas cosas mũdanales como es el amor delas riquezas / deleytes y honras no amata la sed dellas: mas antes la acrescẽta. ¶Por lo q̃l es dicho enlos proverbios. Dos hijas tiene la sanguisuela que siẽpre dizen / daca daca. ¶Esta sanguisuela es madre dela soberuia que es causa ⁊ comiẽço de todos los males ⁊ tiene dos hijas q̃ son la cobdicia delos bienes del mundo y el ỏleyte dela carne: ca el soberuio no cobdicia las hõras ỏl siglo solas: mas aun roba los bienes agenos ⁊ biue por la mayor parte segũ la carne. ¶E quanto sean estas cosas peligrosas ⁊ sin fructo / enla muerte de Alexandre parece el qual como fuesse señor de todo el mundo y lleno de riquezas ⁊ dado a mugeres y despues de su vida estuuiessen sus huesos en vn bacin de oro ayuntaron se alli ciertos philosophos / y queriendo el vno dellos mostrar auer sido vano su señorio dixo. Ayer no bastaua a este todo el mundo ⁊ oy esta contento con pequeña sepoltura. ¶E q̃riendo otro mostrar ser cosa de vanidad ayuntar oro ⁊ plata dixo. Ayer ayuntaua este tesoros de Oro / ⁊ oy haze el Oro tesoros del. ¶E queriendo otro mostrar ser cosa de peligro criar el cuerpo en vicios carnales dixo. Este recreaua ayer su cuerpo en diuersos deleytes: ⁊ oy selo comẽ los gusanos. ¶El segũdo fin a q̃ christo prouocaua a esta muger y a nosotros enella fue a dessear el amor de dios q̃ndo dixo. Todo aq̃l que beuiere ỏl agua que yo le dare que es la influẽcia dela gra del espiritu sancto no aura sed para siempre ca el amor del espiritu sancto amata el desordenado apetito ⁊ amor ỏlas riquezas delos deleytes y ỏlas hõras. ¶Onde sant

Chrisost. sup Joan. homilia xxxiij.

Augustin. sup Joan. tracta. xv.

Chrisost. sup Joan. homilia xxxiij.

Proue. xxx.

UVA. BHSC. IyR_293

Augustin⁹ sup Joan. tracta. xv.

Augustin dize. El que beuiere del rio de parayso ól qual sola vna gota es mayor q̃ el mar oceano tenga se por verdad q̃ en el tal toda la sed deste mũdo q̃dara muerta ól todo. Deste rio de parayso auia gustado algũa gota sant ꝑablo q̃ndo luego se amato enel toda su soberuia pues q̃ ól lobo muy feroz se mudo en cordero mãso. Sola vna gota óste rio gusto sant matheo y luego se amato enel toda su auaricia: de forma q̃ el que vsaua de rapina en los cambios cobdicioso se conuertio en contemplar las marauillas del cielo: y el que primero tomaua lo ageno: cõesta gota menosprecio lo proprio. Sola vna gota deste rio auia ꝑuado maria Magdalena y luego amato enella todo el huego y la sed delos deleytes carnales: de manera q̃ la que era enla vida como negra corneja se conuertio en blanca paloma. Lo tercero a q̃ atraya xp̃o a esta muger ⁊ a nosotros enella fue combidarnos a su conoscimiento: ⁊ assi parece porque de grado en grado la leuanto a noticia de si mismo: ca primero dixo q̃ era hõrador de vn dios diziendole que era del linaje de Juda y dela professiõ delos Hebreos: esto fue gran cosa: y despues le dixo q̃ era propheta: y esto fue mayor alũbramiento / y al fin dixo ⁊ creyo ser el xp̃o: y fue esto grãdissima cõfession de su fe. E por esto se da a entender q̃ deuemos poco a poco subir del conoscimiento delas cosas baxas ala noticia delas mayores. Este grado es significado enel euãgelio de sant marcos a

War. iiij. c

dõde se dize. La tierra de su ꝓpio grado fructifica primero yerua ⁊ luego espiga y despues fruto lleno enla espiga q̃ es

Glosa sup marcũ.

segũ la glosa / temor / penitẽcia / ⁊ caridad Lo ꝓmero ptenece alos q̃ comiẽçã la virtud o la religiõ. Lo segũdo alos que vã aprouechando enella. Lo tercero alos q̃ ya son ꝓfectos ⁊ ꝑuados. Desto tienes muchos notables escriptos eñl ꝓcesso ó adelãte despues ól capitulo q̃ se sigue en la parabola que habla dela cizania.

C iiij.

Sigue se eñl testo. E salierõ los hõbres de aq̃lla ciudad y venian a el/ por oyr en presencia su doctrina: enlo q̃l se da a entẽder que si queremos yr a christo conuiene que salgamos dela ciudad / que es que dexemos el amor dela carne y delos parientes y dela tierra. **Entre tãto rogauanle los discipulos diziendo le. Maestro come.** Y esto fue antes que la muger se partiesse de alli a predicar alos dela ciudad: y q̃ los Samaritanos viniessen a el: porque lo veyan fatigado del camino ⁊ auian ya traydo alguna cosa de comer: por q̃ ya era hora: ⁊ aun el lugar era muy aparejado y el tiẽpo para ello por estar como estaua cerca de aq̃lla fuente y en ausencia delos otros. E auida ocasion del manjar corporal començo de hablar ól manjar espiritual que es de la conuersion ólos Samaritanos q̃ por su predicacion fueron a el encorporados: por lo qual dixo. **Yo tengo vn mãjar para comer q̃ vosotros no sabeys.** Como si dixesse. Yo tẽgo por la ordenacion de mi padre de encorporar de mi el mãjar que no sabeys q̃ es la cõuersiõ delos gentiles: la qual me deleyta mas que lo que me traeys ó comer. E nde Theophilo dize. La saluacion delos hombres dize que es este manjar mostrando quanto desseo tiene de nuestra salud: por que como a nosotros es cosa deleytable el comer / assi es a el cosa muy deleytable nuestra saluacion. Digan pues esto los perlados dela yglesia a exẽplo del señor quando les ofrecen tãtos presentes ⁊ cosas desta manera. **Yo tengo vn manjar pa comer q̃ vosotros no sabeys** / ⁊ menospreciẽ los dones q̃ les dan: por que ciegan los ojos del coraçõ. Sigue se enel testo. **E dixo les. Mi verdadero manjar es hazer la volũtad del padre que me embio para acabar su obra.** Como si dixesse. En esto consiste mi refecion ⁊ mi firmeza ⁊ sustentacion / que no curando dela recreacion corporal por la salud dela carne haga la voluntad del que me enbio. Enlo qual sigue assi mismo el exemplo delos apostoles que desamparadas todas las cosas lo siguie

Theoph. sup Joan.

UVA. BHSC. IyR_293

ron: como si dixesse. Esto hago porq̃ se q̃ la obra q̃ mi padre quiere q̃ haga es la re
j. ad thim. dẽpcion ⁊ conuersion delos hõbres: el q̃l quiere q̃ sean todos saluos ⁊ q̃ vengan a su conoscimiẽto: ⁊ su voluntad es q̃ creamos en su hijo: mas la obra del padre es la piadosa prouidencia q̃ tiene de nr̃a redempciõ. Assi q̃ el mãjar/ y el beuer/ y la refectiõ deleytable d̃ Jesu xp̃o no es otra por cierto sino nuestra fe ⁊ nuestra salud/ la qual el buscaua có gran desseo: porq̃ se
Prouer. vij. cap. gun es escripto. Sus õleytes ⁊ recreaciones son estar con los hijos delos hobres. Pues entonces ofrecemos a dios espũal manjar quando por la gracia suya sanctissima q̃ primero mueue nuestro desseo le demandamos nr̃a saluaciõ: ⁊ dezimos. Señor sea hecha tu voluntad en la tierra como es fecha enel cielo. Segũ dize Origenes. Todo hõbre q̃ bien obra deue en
Origenes sup ioañẽ. dereçar su intencion ala honrra de dios ⁊ al prouecho õl prox̃imo: porq̃ el fin de todo mãdamiẽto/ como el apostol dize. Es
j. ad thim. j. cap. la caridad q̃ cõtiene el amor de dios y de delos hõbres. E assi quãdo algun biẽ fazemos por dios/ el fin del mandamiento es dios: mas si lo hazemos por el biẽ del prox̃imo entõces el fin del mãdamiẽto es el mesmo. Assi parece q̃ haze xp̃o la volũtad del padre enseñando las gẽtes a creer enel/ y haze la obra del padre manifestando el misterio õla encarnaciõ hasta q̃ por su passion ⁊ por los otros sus trabajos ⁊ sudores le de cabo ⁊ perfectamente lo cũpla. E q̃ sea ya llegado el tiẽpo para hazer esto/ muestra lo agora diziendo. **Por ventura no dezis vosotros q̃ de aq̃ a q̃tro meses verna la mies y estara de segar.** Segũ enla hystoria escolastica se dize: bien parece q̃ esto acaescio en
Exodi. ca. xxiiij. inuierno y enel mes de Enero: ca en aquella caliẽte prouincia son las miesses muy tempranas/ ⁊ parece ser assi porq̃ enla fiesta de penthecostes se ofrecian las primicias delos nueuos panes. E quiso tanto dezir como si dixera. Aun q̃ el tiẽpo dela mies corporal no este tan cerca ya el tiempo delas mies espiritual esta enla mano. E dizese mies material el coger delos panes. y a semejança desto se llama aqui mies espiritual la congregacion õlos hõbres para la fe por la qual somos ayuntados enlas troxes del señor q̃ son la yglesia q̃ es mies espiritual: por lo qual se sigue. **Alçad vuestros ojos spirituales ⁊ mirad õ las tierras/ como estã dispuestas para el fruto dela fe/ ⁊ como estan ya blancas/ ⁊ bien curadas:** q̃ es q̃ estan vestidas de blancura de deuociõ/ ⁊ secas **para poder se segar.** Esto dzia por los samaritanos q̃ venian a el. E nõbra los panes o miesses blancas ⁊ dispuestas para las segar: porq̃ estauã aparejados para creer. Sigueſe enel testo. **y de aq̃lla ciudad/ q̃ era dicha Sichem/ muchos delos samaritanos creyeron en el por la palabra õla muger que dio testimonio del/ diziendo que le dixo todas las cosas que ella auia hecho/** y aun las que eran secretas del coraçon. **Pues como los Samaritanos oyda la fama õ Christo/ viniessen a el rogaron le que se q̃dasse alli/ y que do se con ellos dos dias.** E procuraron esto por ser mas enseñados ⁊ firmes enla fe: enlo qual paresce bien la deuociõ que le tenian pues que recebida la fe desseauan ser mas informados por su dotrina para su confirmacion: ⁊ por todo esto se arguye ⁊ conosce biẽ la dureza delos judios que en todo hizieron lo contrario.
Chrys. sup Joan. homc. xxxiiij. E sant Grisostomo dize. Bien parece segun esto que por solo el testimonio dela muger creyeron los samaritanos pues q̃ no auiendo visto otra alguna señal salieron dela ciudad rogãdo al mesmo saluador que se quedasse con ellos: mas los judios auiendo visto tãtas marauillas trabajaron todo q̃nto pudierõ por lo echar de toda su tierra. E no solamente permanescieron eneste crimen: mas aun vistas tantas señales de admiracion siẽpre que daron duros ⁊ no corregidos: mas estos sin auer visto señal ni marauilla alguna mostraron tener fe muy grande enel. E satisfaziendo Christo ala peticiõ dellos

UVA. BHSC. IyR_293

que era honesta ⁊ deuota: ⁊ por q̃ siẽpre satisfaze a los deuotos en su oracion quedose alli cõ ellos por espacio de dos dias. E fuerõ no mas de dos por significar en ellos los dos mandamiẽtos de la caridad en los quales principalmente informo a los creyentes: mas el tercero dia q̃ es figura del dia de la gloria no quedo alli: por significar q̃ los Samaritanos no erã aun ydoneos para ella. E assi agora cada dia la muger q̃ es figura de la yglesia annuncia ⁊ predica a Jesu xp̃o a los q̃ son defuera de su gremio ⁊ vienen al mesmo señor por fama ⁊ creen en el y esse mesmo redẽptor christo se queda con ellos mediante la caridad dos dias: esto es/ dãdo les dos mandamientos de amor q̃ son el amor de dios y del prorimo/ en los quales consistẽ la ley ⁊ los prophetas. ¶ Pues roguemos
Mat. xxij. le tãbien que se quede con nosotros estos dos dias: por q̃ alomenos nos enseñe los dos mandamiẽtos de la caridad/ ⁊ amar ⁊ tener la fe de los dos testamentos. Siguese en el testo. **Y mucho mas creyeron** /de aquellos samaritanos/ **por las palabras del mesmo señor** /de los que primero auian creydo por el testimonio de la muger: porque las tenian como palabras de vida y en mas estimacion ⁊ reuerencia que las palabras de la muger: porque nunca hombre hablo en tal ma-
Joã. vij. c. nera. **Y dezia a la muger. Ya no creemos en el por sola tu habla** / la qual es ninguna en comparacion de lo q̃ auemos visto ⁊ veemos. E hablauan assi en su persona: porque como quiera que por la doctrina del enseñador sea el hombre induzido ⁊ prouocado a creer no ay duda sino que las virtudes ⁊ doctrina de la fe principalmẽte ⁊ de su propriedad en sola la verdad ⁊ virtud diuina se esfuerça para fortificar se el christiano en aquello q̃ cree ⁊ para lo certificar: ⁊ dixeron mas los Samaritanos a la muger. **La causa porque creemos en el** /mas por el mesmo que por tus palabras es: **porque a el auemos ya oydo grandes cosas ⁊ sabemos que este es el verdadero saluador del mundo.** Como si dixeran. ¶ Nosotros auemos oydo assi por las orejas defuera como por los oydos de dẽtro tales palabras de sabiduria de su boca propria q̃ creemos que es verdadero dios ⁊ hombre ⁊ sabemos cõ toda firmeza q̃ el solo es y no otro el verdadero xp̃o y esto creemos enteramente: porque en la fe siempre ay mayor certidũbre para arrimar se toda el anima ⁊ para dar consentimiento a la verdad que se cree que ay firmeza en la verdad que se sabe por ciencia natural. E por q̃ no basta creer solamẽte los misterios de dios con el coraçon/ mas es necessario confessar la fe dellos con la boca/ por solo esto confessaron de manifiesto su fe diziẽdo. Este es por excelencia singular el saluador saludable del mundo por general influencia.

¶ Pues cõtempla bien agora en el señor como andando camino no vsa de caualle-
C. v. rias ni ó bestias en que ande ni de carros en que vaya: mas a pie y descalço andaua por no ser graue y costoso a los hospedes que lo acogian/ ⁊ como va fatigado andãdo passo a passo/ ⁊ como se pone sobre el pozo a reposar. E en esto que dize q̃ estaua fatigado del camino se nos da exẽplo de no huyr del trabajo por la saluacion de los otros/ ⁊ se nos da exemplo de pobreza por q̃ predicaua y estaua assentado: como muchas vezes acaesce: cerca ól pozo sobre tierra desnuda a manera ó vnos pobres que ay no conocidos en las tierras agenas. E segun sant Grisostomo dize. Tanto quiso el euãgelista dezir como si dixera. No estaua el señor assentado en trono de realeza ni en estrado de blãdos corines: mas estaua sobre su cobdo cerca del pozo los braços sobre la pierna ⁊ parte ól cuerpo en tierra/ y no en solo este lugar: mas otras muchas vezes recibio fatiga ⁊ toda su vida fue en pobreza ⁊ trabajo: segũ aquello que el psalmista dize hablando en su persona. ¶ Pobre so yo ⁊ siẽpre me vi en trabajos desde mi niñez. Y sant Grisostomo dize. Llegando xp̃o a Samaria y aborreciendo la vi

Chrisf. sup Joã. homelia. xxx.

ps. lxxxvj.

UVA. BHSC. IyR_293

Chrisost. sup Joan. homilia xxx. da blanda ⁊ viciosa/ ⁊ siguiendo la muy estrecha ⁊ trabajosa: no q̃so vsar de mulas para su camino/ ni de otra caualleria de llano ni de presto andar: mas assi caminaua con pena ⁊ dificultad que siẽpre recibio del camino fatiga por mostrar eneste y en todo lugar ser su vida exemplar ⁊ sancta: y que no demãdaua para su sostenimiento recreaciones superfluas/ y q̃ no auia menester muchas cosas: ⁊ assi q̃re el que de tal manera nos enagenemos delas demasias q̃ aun muchas delas cosas necessarias despidamos ⁊ cortemos de nr̃o vso: por lo q̃l dezia.

Mat. viij. ¶Las raposas tienen cueuas ⁊ las aues del cielo nidos/ mas el fijo dela v̄gen no tiene adõde reclineſu cabeça: ⁊ por esto muchas vezes se aptaua por mõtes ⁊ andaua enlos desiertos de dia y de noche. Deue se cõsiderar que los discipulos no trayã en aquel dia vituallas: mas quãdo se acercaua la hora del comer fueron alas cõprar ala tierra de sus enemigos los Samaritanos.

Chrisost. sup Joan. homilia xxx. ¶Por lo qual dize sant Crisostomo. De manifiesto conoscemos aqui no solo el esfuerço del señor cerca delos caminos ser fuerte: mas aun el menosprecio que tenia en lleuar de comer: ca sus discipulos no lleuauan prouisiones grandes ni sumptuosos manjares: mas solamẽte lleuauan alguna vez algunos panezillos asperos y de pobre sostenimiẽto/ y aun otras vezes no lleuauã nada. Y esto mostro otro euãgelista quando el señor les hablaua dela

Mat. viij. leuadura delos phariseos adonde dize q̃ los discipulos pensaron que dezia aquello porq̃ no trayan panes algunos para dar de comer al mismo señor sin que lo recibiessen delos phariseos. Etambien da

Mat. xij. el mesmo euangelista a entender que ninguna cosa lleuauã de comer christo ni sus apostoles por los caminos quando escriue q̃ auiendo hãbre el y ellos cortauan espigas y desgranãdo las comiã dellas como pobres. Y esto mesmo se dio a entender quando dize otro euangelista que vino el señor auiendo hambre a vna higuera ⁊ no hallo enella fruto alguno que pudiesse comer.

Luce. vij. Mat. xxj. Mar. xj. c

¶Pues en todas estas cosas ninguna otra salud nos enseña el redemptor del mũdo sino menospreciar el vientre y que no tengamos estudio para que sea satisfecho de diuersos manjares y de seruicios delicados. ¶Pues mira los bien eneste lugar como no traen ningũa cosa de mantenimiento: ⁊ sin impedimento ỏ sto mira como no fuerõ solicitos delo cõprar desde el comiẽço del dia/ mas fueron lo a buscar tarde ⁊ fuera de tiempo ⁊ a tal hora quando ya todos suelẽ comer cõprando aun entonces comida bien pobre y mesurada. ¶Ciertamẽte no parecen aquellos sctõs ⁊ diuinos varones a nos otros que luego enla hora que nos leuãtamos dela cama entẽdemos enlo q̃ auemos de comer/ llamamos alos cozineros ⁊ alos reposteros de mesas para escodriñar cõellos con gran diligencia esta materia: y despues dela prouidẽcia de aquellas cosas dignas ỏ todo oluido luego entẽdemos en otras que assi mesmo son de nuestro corporal interesse/ poniendo primero por obra las cosas del siglo que las espirituales/ y todas aquellas que por su empecimiento ⁊ torpedad era necessario tener por vanas y demasiadas/ aquellas honramos abraçando las como si fuessen bienes muy necessarios: de donde parece que muchas cosas andan rebueltas ⁊ cõfusas ⁊ puestas en alto como de buena razon deuen estar enel profundo: y aq̃llas estan enlo baxo y en reprochẽ que auiã de estar en soberana estimaciõ ⁊ conuernia que vuiesse contrario vso cerca de la desordenacion destas cosas/ haziendo gran cuenta de todas las cosas espirituales: y despues que las vuieremos complido podemos sin gran culpa entender en las temporales. ¶Lo de suso es de Crisostomo. ¶Pues por lo que dicho es parece biẽ q̃ christo nuestro rey anduuo a pie hasta no poder se mudar de cansado/ y anduuo sin dineros hasta padescer hambre ⁊ sin seruidores ⁊ pompas hasta administrar ⁊ seruir alos pobres. ¶Mira assi mesmo como no desdeña fablar cõ vna estrã

UVA. BHSC. IyR_293

gera ⁊ menospreciada muger/ mostrãdo ser grande su humildad y que no menospreciа las personas de baxa suerte: porq̃ las tales alas vezes toman mejor los secretos ⁊ la doctrina dela salud que los ricos ⁊ nobles. Item mira quan intento ⁊ diligente era enel estudio spiritual que tenia de saluar las animas: ca aunque ya era tiempo de comer quiso dilatar la comida por ocuparse enla predicaciõ: ⁊ assi dexo d̃ tomar la refeciõ d̃l cuerpo no queriẽdo comer hasta que vuiesse predicado a todos los que vinieron a el dela ciudad aunq̃ era hora de sexta/ y estuuiesse bien fatigado del camino queriendo primero entender enla conuersion delos Samaritanos ⁊ obrar antes las cosas del espiritu que las del cuerpo: quãtoquier que tenia necessidad de comer: enlo qual dãdo nos exemplo de hazer esto mismo: ẽseño por palabra ⁊ por obra quanto deue ser solicito el predicador del euangelio a procurar la saluacion delos hõbres ⁊ quanto deue por este solo fin posponer todo otro negocio/ y q̃ el hombre deue ser mas diligente cerca dela salud espiritual de su proximo que de su ꝓpria necessidad corporal. Contempla tãbien como se assienta aquel principe de toda criatura fatigado ⁊ hambriento en tierra desnuda no sobre algun coxin ni cosa de blandura/ ⁊ como come con hambre ⁊ con gana con sus discipl'os como otro pobre d̃l pueblo comun/ ⁊ como no se va para la ciudad a grãdes aposentamiẽtos como nos ymos nosotros miserables: ca no se lee entõces q̃ aya entrado enla ciudad por no yr contra lo que el auia mandado a sus discipu
Mat. x.c. los quãdo les dixo. Catad que no entrareys enlas ciudades delos samaritanos. E no creas tu q̃ sola esta vez el señor humilde ⁊ amador dela pobreza comio en tierra: mas muchas otras q̃ndo yua por el mũdo comia enel suelo fuera delas ciudades ⁊ villas cerca de algun rio o fuente: ⁊ por mucho que estuuiesse fatigado ⁊ aflito no comia mãjares preciosos ni guisados cõ estudio: no diuersos ni curiosos ni en vasos de polida lauor ni costosos: ni beuia delicados vinos/ mas agua pura de aquella fuente o de algun rio el que fecũda ⁊ haze frutificar las viñas/ y comia pan solo como pobre assentado sobre la tierra el que da de comer a toda criatura Assi que compadesce te del pues que lo vees fatigado ⁊ assi humillado ⁊ menesteroso de sustẽtaciõ corporal ⁊ vsar destas cosas aun con grande abstinencia como las vsan otros d̃l pueblo. Onde sant agustin dize. Uuo hambre el q̃ a todos mantiene/ vuo sed el que es fuẽte delas aguas biuas q̃ p̃sta refrigerio ⁊ hartura alos sedientos ⁊ halla se fatigado del camino el que nos hizo carrera para el cielo. Augustinus sup Joan.

¶ Siguese la oraciõ del autor.



Clementissimo señor jesu christo/ rico de todos los bienes/ y dador dellos de gran magnificencia/ otorga a mi aflito ⁊ fatigado enel camino desta vida peregrina el mantenimiento que mas me cumple: porque sea sostenido suauemente de ti: ⁊ tu o muy abundosa fuente dela vida y de todas las gracias haz q̃ mi coraçon padezca abastança de tu deleyte: porque tenga oluido d̃ todas estas cosas transitorias. O pan biuo que nunca dessfallesces da me este manjar espiritual porque pueda hazer tu voluntad en todas las cosas: ⁊ quedate comigo dos dias: porque alomenos me hagas amar ⁊ guardar los dos mãdamiẽtos dela caridad: y la fe delos dos testamentos: porque enel tercero dia que sera dela gloria merezca para siempre quedar me cõtigo enla gloria perdurable. Amen.

¶ Sumario del interprete.

¶ Capitulo sessenta y tres d̃l hijo del regulo q̃ el señor sano: segun q̃ lo pone sant Juan enel capitulo quarto. E cãta se enla dominica que es en numero veynte despues de penthecostes. El qual contiene quatro parraphos segun q̃ se siguen.

¶ El primero es d̃la q̃lidad que era este rey pequeñuelo/ y q̃ en tres maneras era

UVA. BHSC. IyR_293

llamado regulo y q̃ fue gẽtil y desfallecia enla fe. Y q̃ la bõdad del señor deshizo su defecto y sano a su fijo. Y q̃ por domar la soberuia ó vnos y por enpalçar la humildad de otros fue xpo en persona al sieruo de Cẽturio y no a este hijo del rey.

¶ El segũdo es q̃ enla fe ay diuersos grados. Y de como es virtud que puede crescer y mẽguar y q̃ de grado en grado cresce. Y que ay tres maneras de vida q̃ son contrarias a tres maneras de muerte. Y el hijo del regulo es figura del linaje humano: y de vna moralidad dela ora septima en q̃ sano: y de otra moralidad cerca del hijo sobre el regulo del coraçon.

¶ El tercero es ól significado dela hora septima: y q̃ las siete horas son siete cosas que se requieren enla penitẽcia. Y que la abũdancia delas cosas tẽporales es causa dela ẽfermedad del anima. Y que alos pecadores mas los deue afligir el temor quando ningun mal les perturba su prosperidad que otra cosa de aduersidades.

¶ El quarto es q̃ ppriamẽte es el pecado figurado enla fiebre. Y q̃ el temor y la cobdicia son causa de todos los pecados. Y de dos penas q̃ respõden enel infierno a estas dos causas. Y ó siete maneras de fiebres q̃ correspõden a siete maneras de pecado. Y q̃ dos cosas hazẽ ver el anima la presencia de xpo spiritual/que son alegria sin tristeza/y salud sin enfermedad.

¶ Sigue se el capitulo. lxiij.

¶ j.



Luego ó́spues de aq̃llos dos dias q̃ el señor estuuo cõlos ciudadanos de samaria partio se de alli/cõfirmados ya los samaritanos ẽla fe: y fuesse a galilea a dõde se auia criado: por lo q̃l es figurado q̃ enel fin ól siglo cõfirmadas las gẽtes enla fe y enla verdad: tornara xpo a conuertir alos judios a su santa fe. ¶ Pues dize agora el euãgelista. Joã. iiij. c. **E vino otra vez ala villa de Cana de galilea/adõde auia fecho del agua vino/delãte de sus discipulos. Y estaua alli vn Rey pequeñuelo cuyo hijo estaua ala muerte en Capharnao/y como este oyesse q̃ el señor venia ó judea pa galilea fuesse para el a Cana a donde sabia que estaua/y rogauale que descẽdiesse a Capharnao que estaua en baxo en respecto del lugar de Cana/adõde Christo estaua/y que sanasse a su hijo/al qual mucho amaua suplicando le que en presencia viniesse a Capharnao alo sanar/como si no pudiera sanar lo sin estar presente.** Segun dize Theophilo. Este regulo se acerto enel miraglo delas bodas quando Christo mudo el agua en vino: y entonces creyo enel: comoquiera que no conoscio ól todo el misterio ó su diuinidad. Theoph. sup Joan. Joã. ij. c.

¶ Mas es de notar que Regulo es dicho en muchas maneras: segun la primera regulo se llama el que es pequeño rey y preside en pequeño reyno: y ósta manera no se toma aqui: ca en aquel tiempo no auia rey en Judea: porque los romanos queriendo quebrantar la soberuia delos Israelitas quitaron les la dignidad y cetro Real: diuidiendo el reyno de Judea en quatro tetrarchias que es nombre Griego: q̃ quiere dezir en quatro principados o gouernaciones/segun que arriba es dicho quando se trato del reyno de Herodes. Esto hizieron por proueer q̃ no fuessen rebeldes al imperio Romano. Enla segunda manera es dicho regulo: segũ dize sant Crisostomo: alguno que sea de linaje real quando es todo real en su persona y tiene deudo muy ppinquo cõel rey/mas eneste manera no se toma aqui. En la tercera manera se toma Regulo como q̃ndo alguno es oficial de reyes enla presidencia del consejo real/o comoquando es puesto por el rey para gouernar el reyno con todo su poder cõplido como es el visorey: y desta manera se toma aqui: ca este regulo era oficial del enperador establecido pa la guarda de Galilea. E por esto residia y estaua en Capharnao que era cabeça y metropolitana ciudad de toda aquella tierra. ¶ Puede se dezir q̃ por uentura era este regulo alguno dela casa Chrisost. sup Joan. homilia xxxiij.

UVA. BHSC. IyR_293

de Herodes Tetrarcha que resplandes cia con alguna dignidad de principado. Assi que este pequeño rey/oydos los mi raglos de Jesu christo:espero que podia alcançar del la salud de su hijo/y creyo q̃ lo podia sanar por lo qual busco la salud de su mano/mas dudo enla fe:porque requeriendo y solicitando su presencia corporal penso que no lo podia sanar sino con su venida/y con que llegasse a el con su sancta mano/y no creyo estar en todo lugar presente/como lo creyo Centurio que dixo. Señor yo no soy digno que tu
Mat. viij. entres debaxo de mi tejado:mas solamẽte lo manda/y por tu palabra sanara mi moço. Pues conosciendo el Saluador el coraçõ del Regulo no tener la confiança que deuia:reprehẽdiolo como a hombre tibio enla fe:diziendo. **Sino viere des primero señales/que son marauillas comunes/y prodigios/que son miraglos mayores que son sin semejãça alguna ò otros passados:y tales que no se ayan visto ni oydo de su manera/nunca creereys.** Por prodigio se entiende todo miraglo apartado de toda semejança y demostracion:ca las marauillas y señales a solos los infieles se dan para confirmacion dela doctrina: no alos catolicos y fieles que dan credito y consentimiento alas sanctas escripturas. E no reprehendio Christo a este regulo porque pidio la salud de su hijo:mas del defecto ò la fe: mas porque traya su petició fundada en gran deuocion boluio a suplicar de nueuo/diziendo. **Señor desciende antes que se muera mi hijo** E mirando el señor esta deuocion aunque era defectuosa de fe ẽsso oyr lo:y quedando se enla villa de Cana assi por su fe medio llena/como por mostrar que no estaua de ninguna pte del cielo ni ò la tierra absente:mas q̃ esta su presencia diuina en todo lugar/ quiso lo sanar y sano con solo su mandamiento y palabra estando absente: porq̃ el padre creyesse mas la virtud del sanador diziẽdo. **Anda ve q̃ tu hijo biue.** Y esto hizo porque no quiso yr segũ corporal presencia a Capharnao/por q̃tar del regulo la falsa opinion/por la q̃l pensaua que no lo podia sanar sino estando presente. E quiso tãto dezir como si le dixera. Uete que tu hijo es biuo y restituydo a salud perfeta dela puerta dela muerte:porq̃ ya se empeçaua a morir. Sigue se enel testo. **E creyo el hõbre ala palabra de Jesu:** ca la fe se requiere para alcançar el beneficio dedios. **E yua se a** ver a su hijo sano como el señor le dixo. E yua se sin el saluador christo creyendo q̃ en toda parte estaua su diuina y poderosa virtud para curar. Pues bien parece que ya começaua el regulo a creer que con sola su palabra podia xpo sanar a todos y q̃ es verdadero dios/y que esta en todo lugar p̃sente/lo q̃l arriba no creya. Aqui paresce como pa nuestra informaciõ dio lugar a aquel rey soberuio que se fuesse solo y no quiso yr cõel a sanar su hijo/y concedio lo que nego a este al humil de centurio a cuya casa fue a curar su sieruo. Onde sant Gregorio dize. Que cosa es que el regulo ruega que vẽga el señor a su casa a curar su hijo y escuso se de yr y prometio de yr a curar al sieruo de centurio sin ser cõbidado a que fuesse: y assi esca no tuuo por bien de visitar al hijo del rey por presencia corporal/y quiso remediar al sieruo de cẽturio ofreciendo se alo curar dẽtro en su casa. Que diferencia es esta sino que se reprime y abaxa por este exẽplo nuestra soberuia: porque no honramos enlos hõbres la naturaleza: segũ la qual son hechos ala ymagen de dios/ mas delas honrras y delas riquezas hazemos cuenta/y quando estimamos y tememos las cosas defuera cerca ò l estado dellos:entõces menospreciamos los bienes interiores q̃ son mas de amar/y quãdo miramos a solo el disfauor y menospcio delo q̃ por defuera paresce enlos cuerpos/teniendo por esto alos prximos en menos acatamiẽto:entõces es cierto que menospreciamos la preciosidad q̃ tienen y lo q̃ de parte dela ymagen de dios son. E nuestro redẽptor por enseñar q̃ las co

Gregorio in homil. xxviij. sup Joan.

UVA. BHSC. IyR_293

sas que el hõbre tiene por altas aquellas pertenece alos santos tener en menospre cio/y que las que son baxas y de poco va lor enel acatamiẽto humano aquellas de uen tener por mas principales los justos: no q̃so yr al hijo del regulo: y estuuo apa rejado para yr al sieruo de centurio. Assi que bien reprehendida esta aqui nuestra soberuia: la qual no quiere honrrar alos hombres/porque son hombres: mas ha ze solamẽte cuenta dellos quãdo los vee guarnecidos de hõrras y d̃ riquezas aci dentales. Lo de suso es de san Gregorio. Pues luego segun esto razon es q̃ no miremos las cosas defuera que cerca de los hombres parescen estimables: mas q̃ consideremos lo q̃ de parte d̃l anima ⁊ lo que enlos ojos de dios valen y merecen: ca muchos ay que menospreciando enlos hombres lo q̃ son segun su naturaleza es piritual buscan para si mesmos gloria de otra parte. Onde sant Crisostomo dize. Muchos son hallados agora que pares cen a Nabuchodonosor: porque como el entonces tuuo cuydado de reuerenciar aquella estatua ⁊ ymagen de metales di uersos oluidando el su propria dignidad personal ⁊ adorãdo la vanidad d̃la figu ra: assi acaesce agora a muchos: porque vnos piensan ser mejores enla vestidura preciosa: ⁊ otros por los cauallos ⁊ car ros: ⁊ otros por la grãdeza de sus casas: ⁊ otros por la hermosura delas colunas: ⁊ por las pinturas delas paredes saliẽdo fuera de si mesmos ⁊ procurãdo cõ dema siada afecion estas cosas: ⁊ transformando se enellas y enlas honrrar con seruidũ bre no pequeña. E la razon desto es: por que como los hõbres hã perdido lo que eran y la dignidad del claro entendimien to que tenian andan cõ toda solicitud dis curriendo ⁊ vagueando aca y alla a bus car algũa gloria muy llena de todo escar necimiẽto. Assi q̃ creyo el regulo ala pa labra de Jesu: mas no entera ni sanamen te segun dizen algũos: lo q̃l parece por lo q̃ agora enel testo se sigue. E como ya el regulo descendiesse desde Cana de galilea a Capharnao que esta mas baxa enel valle: ⁊ como sus criados ⁊ sier uos lo saliessen a recebir cõ gozo hi zieronle saber q̃ ya su fijo estaua bi uo y p̃guntaua les la hora en q̃ se a uia sentido bueno: lo q̃l fizo ꝑa certifi carse el d̃l miraglo: ca q̃ria saber si le auia venido la salud a su hijo por acidente: o a caso: o si le auia venido por el mãdamien to d̃ jesu xp̃o. E dixeron le. Ayer ala hora septima se le q̃to la calentura. Onde san grisostomo dize. Mira cõ q̃n ta marauilla se manifesto el miraglo d̃l se ñor: ca no fue librado d̃ peligro el hijo d̃l regulo poco apoco como suele suceder la salud q̃ es por via natural mas adesora/ porq̃ parezca no ser la salud por cõsequẽ cia ⁊ v̄tud d̃ naturaleza: mas por sola opa ciõ ⁊ v̄tud d̃ xp̃o: por lo q̃l se sigue eñl tes to. E conoscio luego el padre q̃ aq̃ lla mesma hora era ẽla q̃l le dixo je su xp̃o tu hijo biue y q̃ enla mesma ho ra d̃sta palabra auia sanado. E visto es to creyo este regulo y toda su casa. Y esta es la conclusion que el señor espa ua porque no fue fecho este miraglo sino para que este regulo con toda su familia creyesse enel: y desde entõces fue perfecto enla fe/porque creyo perfetamente.

Chris. sup ioannem.

Chrisosto. sup ioan. homilia. xxxiiij.

¶ E segũ dize sãt agustin y Beda/aq̃ se da a ẽtẽder auer grados ẽla fe como ẽlas otras v̄tudes: cõuiene saber: comiẽço/cre cimiẽto y ꝑfeciõ. La fe deste regulo ouo p̃ncipio q̃ndo rogo al señor q̃ descẽdiesse ⁊ sanasse a su fijo: y entõces creyo ⁊ dudo Creyo q̃ lo podia sanar/mas no creyo q̃ lo sanaria sin su corꝑal p̃sencia. Despues desto rescibio su fe algo mas d̃ crecimiẽto q̃ndo creyo ala palabra d̃l saluador q̃ le dixo. Anda q̃ tu fijo biue. Mas rescibio entera ꝑfeciõ su fe q̃ndo sus seruidores le fizierõ saber eñl camio la salud d̃l hijo: ca entõces creyo d̃l todo ⁊ su casa toda cõel: segũ aq̃llo q̃ sã lucas dize q̃ el señor hablo por la casa d̃ zacheo q̃ndo dixo. Oy es fe cha por mano d̃ dios a esta casa salud. mi ra pues como ya este peq̃ño rey es fecho euangelista pues q̃ el mesmo atraya alos

¶.ij.

Augustinꝰ sup ioan. Beda in glosa sup ioan.

Luce. xix.

UVA. BHSC. IyR_293

otros a creer la fe que ya el auia recebido ⁊ porende el q̃ fue primero llamado reyezillo enel euangelio despues fue llamado hombre por el crescimiento que tuuo eñl la fe ⁊ por la fe pfecta fue llamado padre. Item es de notar q̃ tres vezes se haze mẽcion eneste Euangelio dela vida del hijo deste regulo: la primera se haze quando dixo christo al padre: tu fijo biue. la segunda hizieron los sieruos quando saliendo ael al camino le dixerõ que su hijo era biuo: la tercera quando esta mesma vida ⁊ salud conoscio el padre: porque en aq̃lla mesma hora septima que fue la hora en que el saluador le dixo que su hijo era biuo hallo segũ la relacõ delos suyos que fue sano. E todo esto fue para denotar q̃ tres maneras ay de vida cõtrarias a tres maneras de muertes. La primera es vida natural q̃ tiene por cõtraria ala muerte que viene segun naturaleza. La segũda es vida de gracia/ala qual es contraria la muerte dela culpa. La tercera es vida de gloria ⁊ su contrario es la muerte infernal. ¶ Pues hablando agora segũ seso espiritual: este hijo del regulo figura es del linaje humano que es como hijo ó vn rey pequeñuelo decendiente de Adã que ó rey grãde fue fecho reyezillo quando perdida la caridad se fizo malo: y este hijo del regulo padescia gran trabajo de fiebre: porque se entiẽda que abraſaua el linaje humano por diuersos vicios: la salud del qual reparo entre la villa de Cana ⁊ la cibdad de Capharnao para dar a entender q̃ fue saluo por el zelo dela misericordia de dios: porque Cana quiere dezir zelo ⁊ assi fue: ca la salud q̃ rescibio el hombre que estaua en Capharnao de sola misericordia fue/el qual se daua a vicios carnales ⁊ a otras desordenaciones porque Capharnao tanto quiere dezir como grossura. E las siete horas son siete alumbramiẽtos con que el sol ó la justicia q̃ es christo nos alũbro. La primera hora es la hora en q̃ fue sanctificada nuestra naturaleza enla sancta encarnacion. La segunda hora fue la dela visitacion delos hombres enla humildad de su alegre nasçimiẽto. La tercera es la hora de la condenacion delos deleytes dela carne enla circuncision. La quarta es la hora dela regeneracion o nueuo nasçimiento nuestro enel baptismo. La quinta es la sãctificacion q̃ndo entro por nosotros el señor enel ayuno. La sexta es la hora de nuestra enseñança enla pdicacion y en sus miraglos ⁊ obras diuinas. La septima es la hora de nuestra redempcion en la passion quando enla hora septima el sol se puso y la enfermedad fue sana. Y esto fue figurado enel q̃rto libro ó los reyes adonde fue dicho por el propheta Helyseo a Naaman vn varõ noble de Siria. Anda ve ⁊ lauate siete vezes enel Jordã E Jordan q̃ere dezir corriente humildosa: ⁊ significa que por estas siete horas ó sciẽde a nosotros el señor: en cuya gracia somos lauados hasta rescebir sanidad cõplida. O puede se dezir que estas siete horas son siete memorias q̃ hazemos del sol ó la justicia: ca ẽla noche y enlos maytines hazemos memoria dela prision del saluador: y enla prima de como fue escarnescido: y enla tercia de como fue en juyzio pſentado: enla sexta hazemos memoria dela humildad ⁊ sofrimiento con que recibio sentẽcia: enla nona de su muerte: y enlas bisperas de su sepoltura: y enlas cumpletas delas guardas q̃ fueron puestas cerca de su sepulcro. Assi q̃ por estas horas somos lleuados ala vida ⁊ ala salud. Y esto es lo q̃ el propheta dize. Siete vezes enel dia dixe tu alabãça sobre los juyzios de tu justicia. Item declarando esto segũ moral ẽtendimiẽto es de saber q̃ este cuyo hijo estaua enfermo no se llama enel euãgelio rey/mas reyezillo: ca como salomõ dize. El rey q̃ se assienta enel trono ó su juyzio destruye todo mal cõ su vista: pues el q̃ biẽ dispone ⁊ rige a si mesmo assiente se eñl trono ól juyzio discutiẽdo todas sus obras: ⁊ si porauẽtura tiene algũa cosa mezclada de vicio entre las ỽtudes ó struygala luego cõel rayo ó la discreciõ: ca el q̃ biẽ administra su reyno cõ grã

Seso mystico.

Luce. j.

Luce. ij.

Luce. iij.

Watb. iij.

Wat. iiij.

Wat. v. et vij.

mat. xxvij

Joan. xix.

iiij. reg. v.

ps. cxviij.

Seso moral.

Prouerbio. xx.

UVA. BHSC. IyR_293

razon es dicho rey. ¶Por lo qual dize Seneca. Quieres tener grande honrra yo te dare vn imperio: y este es que sepas enseñorear ati mesmo. Y el qne mal gouierna su reyno no se deue llamar rey: mas reyezillo. Assi q̃ todo pecador puede ser dicho reyezillo amenguadamente/ porque desfallesce enel regimiẽto de si mesmo. Y entõces esta enfermo su fijo quãdo la sensualidad o el apetito delas cosas corporales o corruptibles es cõtrario y faze guerra ala razõ/el qual deue obedecer ala regla de vtud como hijo a su padre. Mas quando el hombre mediante la razon suplica alguna cosa fielmẽte a Jesu christo entõces este hijo sana por virtud del mesmo christo por el qual el apetito sensible q̃ es la desordenada sensualidad o el desseo delas cosas corruptibles es puesto debaxo dela orden dela razon: assi que la razon rey es enel reyno dela cõposicion del cuerpo y del anima: la qual razon es dicha rey: porque todo el cuerpo del hõbre es por ella regido y toda nuestra afecion y voluntad es por ella encaminada y rectificada. E no solamẽte el afecto o ỏsseo que segun este seso mystico es dicho hijo del regulo es endereçado y informado ỏ lla: mas aun las hijas: cõuiene saber: las fuerças del anima la siguen. Mas algunas vezes essa mesma razõ es dicha reyezillo: conuiene saber: quando desfallece ẽ el conocimiento: y quando estando escurecida sigue las passiones desordenadas y no las refrena. E por esto su fijo: esto es el efecto o el coraçõ esta enfermo: porque se desuia del bien y se allega al mal: porq̃ si la razon fuesse rey y fuesse fuerte y inflegible no enfermaria su hijo q̃ es el desseo: mas porque es reyezillo: es forçado q̃ su hijo adolezca. Los sieruos dela razõ son las obras del hombre: ca el hombre es señor de sus hechos y ỏ todo el desseo y afecion ỏla parte sensitiua: porque tambien se enseñorea de todas las inclinaciones y desseos que la carne pueda tener cerca de las cosas corruptibles: porq̃ todas obedescen ala razon quando las quiere ella por su propria auctoridad mandar y con su esclarecimiento regir.

Seneca ad lucilium.

¶Por la hora septuma ẽ que fue el moço ỏrado ỏla fiebre son figurados los siete dones del espiritu sancto por cuya virtud todo pecado se perdona y la vida spiritual se cria enel anima: enel qual espiritu consolador cõsiste toda nuestra salud pfecta del cuerpo y ỏl espiritu. E assi mesmo las horas en que el anima se leuanta por virtud dela penitencia pueden ser dichas estas: la vna consiste enla cõtricion las tres enla confession: porque para ser perfecta ha de ser verdadera/entera y no cõpuesta de adornadas palabras/ y las tres enla satisfacion que cõtiene para ser perfecta/ayuno/oraciõ/y limosna. Estas siete horas fuerõ significadas enel quarto libro delos reyes adonde es escripto q̃ siete vezes resollo Heliseo cõ la boca sobre el moço q̃ resuscito y luego torno ala vida: ca por estas siete horas se leuanta el hombre delas puertas dela muerte y se restituye ala vida perdurable. Sobre lo q̃l dize Theophilo. ¶Reyezillo es todo hombre no solo porq̃ esta cercano al rey vniuersal delos siglos segun el aia: mas porque solo el recibio ỏncipado sobre todas las cosas deste mũdo. El hijo del q̃l que es la razõ padece a menudo fiebres ỏ pessimas delectaciones y de feos desseos. Y entõces se allega este regulo al señor y le suplica que descienda quãdo le pide que vse de misericordia y q̃ le perdone sus pecados antes q̃ sea mortificado por la enfermedad y habito incorruptible ỏlos deleytes dela carne. E dize le el redemptor: vete: como si diresse: cata que muestres a todos como vas decontino aprouechando enel biẽ y assi biuira tu fijo: mas si por uentura cessares de andar sera mortificado en ti el entendimiento cerca del bien obrar. Cada dia tambien el reyezillo ruega que sane su hijo enfermo quãdo qualquier perlado derrama suplicaciones ante dios por su subdito de diuersas tẽtaciones y passiones deprauado y perdido: porq̃ lo sane. Y entõces el enfermo sana

¶iij.

iiij. reg. iiij

Theoph. sup ioañẽ

UVA. BHSC. IyR_293

quando despues de corrõpido por la culpa es reduzido ala caridad por la gracia Assi q̃ deuemos rogar a dios q̃ sanemos delos pecados: porq̃ ningũo puede por si mesmo tornar al estado ó ser justo si dios no lo sanare. Y eñsto q̃ dize el euãgelista q̃ el fijo ól regulo estaua enfermo en Capharnao se notan tres cosas q̃ son causa dela enfermedad del aia. Capharnao segun su cierta interptaciõ quere dezir cãpo de grossedad o villa de consolacion: porque cierto era cibdad de grande honrra. Delo qual se cõcluye que la sobrada copia y abundancia delas cosas temporales es causa dela cayda del anima: y que la sobrada consolacion delos deleytes ó ste mundo y el grande enpalçamiento de la dominacion terrena es causa dela cayda temporal y el perdimiẽto dela virtud: ca las cosas psperas mas empecen al hõbre q̃ las aduersas. Por lo q̃l dize Boecio. Yo digo segũ mi parecer q̃ haze mayor prouecho alos hõbres la fortuna cõtraria que quãdo es prospera. Y Seneca dize. Quando te da fauor la prosperidad blãda dela vida: cata que te proueas en aq̃lla hora de buenos y de saludables consejos: y entonces mira que tẽgas con auiso las riẽdas dela prudẽcia como q̃en anda sobre cuesta deleznable y auidriada y no arremetas cõ tu coraçõ ni te des tanta libertad como la fortuna te ofrece: mas mira de toda parte fasta adõde deues llegar: porque mas son los que yo vi perdidos por biuir en su bienauenturança descuydados q̃ los que vi mal librados enel estado cruel y ẽla cõtrariedad que a tiẽpos haze este siglo alos que cõ buena paciencia no quisierõ ser de su blandura engañados menos q̃ quisieron ser de su persecucion vẽcidos. Y eneste que dize que era hijo de reyezillo el enfermo se da a entender que muchas vezes la nobleza del linaje es causa ól a enfermedad spiritual: ca los q̃ de grandes linajes presumen las mas vezes se leuãtan en soberuia y vsan de rapinas y otras muchas se sumen enel lodo delas feas carnalidades poniẽdo ẽ obra todos sus ósordenados ósseos. Assi que mucho nos ́uemos guardar ó adolecer spiritualmente enla prosperidad deste mundo / porque conella mas de ligero somos arrebatados ólas fuerças del enemigo. E sant Crisostomo dize. Quãdo gozamos de alguna prosperidad biuiendo en pecados entõces nos ́uemos mas sobre toda manera doler: porq̃ como oẽra que siẽpre deuamos temer los açotes de dios quando pecamos: mucho mayor miedo deuemos auer quando no rescebimos luego por los pecados algun daño o plaga: ca q̃ndo nuestro señor segun lo q̃ cada vno de nos peca reparte por partes ordenadas las penas / sin dificultad nos haze sofrir essa mesma correcion con que nos mira y castiga: mas quando parece q̃ con larga paciencia dissimula nuestros delictos temamos y lloremos cõ desigual cuydado porque para mucho mayor pena sin comparacion nos reserua ó tãdo nos permanecer en nuestros culpables atreuimiẽtos. E dize que fue sano el hijo del regulo enla hora septima por la virtud ól a palabra de dios: porque se entienda que como enla hora de septima se aparta el sol ól medio dia y se va a poner a occidente: assi nosotros considerãdo que el medio dia de nuestra vida es ya passado y que andamos ya cerca ól cabo / que deuemos enla virtud dela predicacion diuina desamparar la fiebre delos vicios y boluernos a dios soberano.

Boeci⁹ in ij. li. de cõsolatione. Seneca ó remedijs fortuitorũ

Chrisost. in homil

C Es de notar q̃ biẽ es figurado el pecador por la fiebre. E biẽ puede ser entendido ser pecador todo aquel q̃ della esta enardecido y subjeto ól huego ólas passiones: ca como el que tiene fiebre a tiempos tiene calor a tiempos tiene frio y temblor: assi el pecador a vezes tiene desordenada cobdicia del bien transitorio que es vn calor vicioso del aia: y a vezes tiene tẽblor q̃ es el resfriamiẽto dela caridad del coraçõ. Por lo q̃l dize sant agustin. Dos cosas fazẽ todos los pecados eñl hõbre q̃ son temor y codicia: el temor le causa q̃ se apte de todas las cosas q̃ son molestas y

C.iiij.

Augustin⁹ sup ioan.

UVA. BHSC. IyR_293

asperas d̃ sofrir ala carne ⁊ la cobdicia le haze dessear todo lo que le es agradable ⁊ suaue: y a estas dos passiones correspõden otras dos penas que reciben los cõdenados enel infierno: segun aquello que prophetizo Job dellos diziendo. Passaran los malos delas aguas delas nieues a calor demasiado. y entre los otros daños que padesce el q̃ tiene fiebre es q̃ tiene el paladar desordenado: por lo q̃l las cosas dulces le parecen amargas y dessabridas. E biẽ assi el pecador de tal manera tiene desordenado el gusto del aĩa que todas las cosas spirituales le parecẽ enojosas ⁊ sin sabor. y es dicha fiebre porq̃ desciẽde desta palabra feruor/ onde toda desordenada passion ardiẽte y de huego maligno es fiebre del anima: ⁊ assi como son diuersas especies de fiebres assi son tã bien diuersos los linajes delos pecados. La primera es efimera que es dicha y d̃ciende de efimero vn pescado dela mar q̃ enel dia q̃ nasce muere/ ⁊ significa el mouimiento dela desordenada passion y en especial el subito mouimiento ⁊ alteracion dela yra que se deue acabar enel hombre antes que el sol se ponga: segun aqnello q̃ el apostol dize. Nunca el sol se ponga sobre vuestra yra. La segunda fiebre es terciana que haze entreualo de vn dia ⁊ acude otro: enla qual trabajan aq̃llos que quando han pecado se duelen luego del pecado: ⁊ assi tienen vn dia de huelga que es la cõtricion: mas no llega la salud al segundo dia que es la cõfession: ⁊ porque no se cõfiessan el arrepentimiẽto passado es sin prouecho por lo qual se tornã al pecado dela terciana primera. La tercera fiebre es quartana enla q̃l ay dos dias de libertad ⁊ sin acidente: ⁊ assi ay algunos que despues que han hecho el pecado tomã dos dias de penitencia que sõ la contricion ⁊ la confession: mas porque no vienẽ al tercero dia dela satisfacion segun que les es mandado por el aluedrio del sacerdote tornan se de nueuo ala passion del pecado. La quarta fiebre es cotidiana: y esta tiene algun entreualo ⁊ sõ apassionados della los que sin cõtricion alguna frequentan ⁊ vsan los males/ los quales cada dia siruẽ ala gula o alas mẽtiras y se ocupan siempre en contiẽdas ⁊ rẽzillas. Mas tras esta se sigue luego la fiebre quinta q̃ es la cõtina que carece de entreualo: porq̃ naturalmente tras la frequentacion de vsar muchas vezes vn vicio se sigue luego cõtinuaciõ y seruidumbre ꝑpetua d̃l tal pecado: y d̃sta fiebre estã mas enfermos los q̃ biuẽ d̃contino en deleytes carnales ⁊ los embidiosos ⁊ los auarientos: ca por la mala costũbre a penas o nunca puedẽ ser curados. La sesta es vna fiebre de muy vieja ⁊ de muy engẽdrada costumbre que se llama etica: porq̃ etica quiere dezir cosa puesta en cõfirmada costũbre: ca esta palabra ethis ẽ Griego quiere dezir costumbre en nuestra lẽgua: y esta fiebre esta raygada dentro enlos miembros y en todos los huessos ⁊ consume toda la humidad natural y el çumo dela vida: ⁊ significa segun especial propriedad la tristeza d̃l siglo que seca los huessos ⁊ causa muerte natural/ porque es mal incurable: por lo qual es dicho enlos prouerbios. El espiritu triste seca los huessos. Como si dixesse. La tristeza del mundo consume todo el vigor y verdura delas virtudes. La septima fiebre es aguda que es la defension d̃la maldad acostumbrada/ como quando alguno ya no ha verguença ni teme ni padesce embaraço ni congoxa de hazer los males en cuya costumbre esta preso: ⁊ d̃la salud deste tal enfermo deuemos mucho temer/ porque en tal fiebre como esta suelẽ los fisicos desesperar. Sigue se eñl testo.

Ipb.xxiiij

Ad ephesios.iiij.

Prouerbio.xvij.

Este fue el segundo miraglo q̃ otra vez hizo el señor quando vino desde judea a Galilea enla villa d̃ Cana. a dõde auia mudado el agua en vino ⁊ a dõde agora la segũda vez sano a este fijo del regulo: porque avn que este peligroso enfermo estaua enla cibdad d̃ Capharnao dõde recibio la salud: mas el señor enla villa de Cana estaua quando fizo el miraglo/ el q̃l estãdo alli segũ cor-

Joan.iiij.

UVA. BHSC. IyR_293

poral presencia por sola su palabra lo sano absente. ¶ Espiritualmente fablādo por estas dos vezes que Christo vino a chana se significan dos efectos q̄ haze su presencia clemētissima enel anima con su palabra: el primero es que alegra: y esto fue figurado enel miraglo del vino que ó su propriedad pone alegria enel coraçō del hōbre: el segundo es q̄ sana: y esto significa enla marauillosa cura del enfermo. Item por esto mesmo son entēdidos dos aduenimiētos del rey ól cielo. El primero fue de mansedumbre para alegrar: ca en su natiuidad anuncio el angel a los pastores ꝛ a todo el pueblo gran gozo/ y este fue significado por el vino. El segundo es el aduenimiēto de magestad quando verna a ātar nuestras enfermedades y penalidades ꝛ a cōfigurar nos ꝛ hazer q̄ parezcamos en alguna manera al cuerpo de su claridad: y esto es figurado enla perfecta sanidad que dio a este enfermo.

Seso mystico.

Luce.ij.

¶ Sigue se la oracio del auctor.



Lementissimo Jhesu christo que desde judea esto es: desde la confessiō ꝛ alabāça angelical veniste a Galilea que es a la mudable rueda deste mundo: porque soy enfermo y tentado ó la hermosura delas cosas temporales: ꝛ porque ya me comiēço a morir fatigado del cōbate delas tentaciones: aue merced de mi antes que muera de muerte de culpa o de muerte corporal / o de muerte infernal: porque por la virtud de tu palabra ꝛ por la humildad dela confessiō ꝛ por el merescimiēto del ayuno ꝛ dela oracion ꝛ dela piedad y del sancto exemplo te suplico merezca ser librado por tu gracia dela fiebre delas inclinaciones carnales y de toda enfermedad de pecado por que no sea derrocado debaxo de ningūa desordenacion de passiones. Amen.

¶ Sumario del interprete.

¶ Capitulo sessenta ꝛ quatro ó quatro parabolas q̄ el señor dixo alas cōpañas: y de otras tres q̄ hablo cō solos los discipulos: algunas delas quales se cantā en la yglesia en diuersos tiempos: ꝛ la p̄mera dellas que es del sembrador ꝛ ól la simiente: se canta enel domingo dela sessagesima: segū esta enel capko. viij. de sant Lucas: ꝛ la segunda q̄ es dela cizania se cāta enel quarto domingo despues dela Epiphania / segū que esta enel capitulo. xiij. de sant Matheo: ꝛ las otras dos q̄ son del grano dela mostaza sembrado ꝛ la ó la leuadura que escōdio la muger en tres almudes de harina / pone sant Matheo alos. xiij. capitulos. E las tres siguientes que dixo en apartado: conuiene saber: la primera del thesoro escondido enel cāpo: la segunda ól a preciosa margarita q̄ fue hallada: ꝛ la tercera dela red que fue lançada enla mar / se cantā enlas fiestas ól as virgines: y estā escriptas alos. xiij. ó sant Matheo. E contiene este capitulo nueue parraphos segun se siguen.

¶ **El primero** es que segun la diuersidad ól as cōdiciones o defectos delos hō bres: assi dio el señor en diuersas parabolas diuersas enseñanças y melezinas. E dela simiēte q̄ sembro el hijo ó dios ꝛ por quātas manos y en q̄ntos tiēpos la sembro: ꝛ dela disposicion de aquellos sobre q̄en sembro. E delo q̄ se entiēde por la carrera / por la piedra / ꝛ por las espinas / ꝛ por la tierra buena a dōde cayo el trigo.

¶ **El segundo** es ól a diferēcia ól os frutos q̄ faze la tierra buena: y q̄ el mejor de llos es el martyrio. y q̄ la virginidad tiene el segundo grado. y q̄ el matrimonio biē ordenado tiene el menor enel merescimiēto: y ól fructo ól a trīa mala y buena.

¶ **El tercero** es dela parabola ól a cizania que significa las heregias que sēbro el diablo enla yglesia. y de tres maneras de campo ꝛ dos de simiente. y que la negligencia delos perlados es la hora del sueño en q̄ siembra el enemigo todos los males. E dela causa porque el diablo se llama hombre enemigo: ꝛ delo que siembra el: ꝛ delo que siembra Christo.

¶ **El quarto** es del zelo ósordenado q̄ tienen los sanctos en vengar las ofensas

UVA. BHSC. IyR_293

de dios: y de como los refrena el señor cõ su piadosa mano. Y de quanto deuen ser punidos los herejes: y quanto deuen ser tolerados. E de como algunas vezes los malos son para prouecho delos buenos. E dela orden y pena q̃ auran los herejes enel infierno: y dela gloria delos justos.

¶El quinto es / que la simiente significa la palabra dela vida: y de su marauillo so crescimiento: y delo que della se sigue enla floresta delas virtudes: y notaras esto por cosa marauillosa.

¶El sexto es dela tercera parabola del grano ó mostaza q̃ significa el crescimiento dela yglesia. Y del entendimiento y significaciõ ó sus ramos y delas aues que se assentaron sobre ellos. Y dela q̃rta parabola dela leuadura q̃ significa la palabra del euãgelio q̃ transmuto grãde del mũdo ẽla fe en Asia / Europa / y Africa.

¶El septimo es q̃ las parabolas son lũbre dela verdad: y que por ellas vienẽ en conoscimiento delas cosas altas los que estan vsados ala rudeza delas baras. Y que ay tres maneras ó oydos. Y dela calidad del clamor del señor. Y q̃ solos los justos son dignos de saber los secretos q̃ dios no quiere reuelar alos malos.

¶El octauo es delo que significa la parabola del thesoro escõdido enel cãpo. Y q̃ las riq̃zas celestiales no se pueden posseer sino con daño del siglo. Y de tres cosas q̃ se deuen cõsiderar cerca deste thesoro. Y ó la sexta parabola ó la p̃ciosa margarita: y de su marauilloso seso spiritual.

¶El noueno es dela septima parabola dela red barredera lançada enelmar / que significa el apartamiento delos buenos y delos malos enel dia del juyzio. Y que los letrados y los perlados no se puedẽ saluar no obrando virtudes / aun que enseñen los altos secretos delas escripturas alos pueblos.

¶Sigue se el capitulo .lxiiij.

¶I. DEspues deltas cosas fuesse el saluador ala mar a pescar a los hombres que estauan en tierra: y dize el testo: que por las grãdes gẽtes que auiã venido a el / subio en vna nauezilla / y assentado enella las enseñaua: ca estauã con grã deuoció enla ribera. Onde sant Crisosto mo dize. Subio nro saluador ala naue / por no órar a ninguno atras: y por tener delãte ó su cara todos los oydores y por q̃ el pueblo mejor lo oyesse y viesse: y por que la vista de su magestad deleytasse el oydo / y el oydo conortasse ala vista. Y Beda dize. Figura era esta naue dela yglesia que se auia de edificar en medio ó las naciones enla qual quiso cõsagrar su muy amable manida. Y ppuso el señor alas compañas quatro parabolas diuersas muy conuenibles a diuersas condiciones de hombres: porque para la diuersidad delas enfermedades ouiesse diuersidad de melezinas: ca vnos ay q̃ se deleytan en mãjares azedos / otros en dulces / otros en asperos / y otros en blãdos: por que como dize sant Jeronymo: el pueblo nunca es de vna sentẽcia / mas en cada cosa es de diuersas volũtades y por esto hablo rẽpo con el en muchas parabolas para que segun la diuersidad delas volũtades recibiessen diuersas maneras de enseñança: bien como rico padre de compañias que satisfaze a sus cõbidados de diuersos manjares: porq̃ cada vno segũ la condicion de su estomago reciba el mãtenimiento que mas le cumple. Cerca delo qual es de saber segun el mesmo Jeronymo dize / que no todas las cosas les fablo el señor en parabolas / mas algunas: porque si todas las dixera en parabolas partierã se de alli los pueblos sin recreacion: y por esto mezclaua siẽpre algunas cosas claras alas escuras: porq̃ por el sabor delas que entendiã fuessen prouocados a dessear conoscer las que no alcançauan. Es de saber que en estas quatro parabolas / y en otras tres que tras ellas vienẽ se pone y figura toda la persecucion y prosperidad dela yglesia y todo su estado desde la predicacion de Christo hasta la fin del mundo. Y enla prime ra que es dela simiẽte que cayo en tierra

Chrisost. in homil.

Beda in homil.

Hieron. sup mat.

Hieron. sup mat.

UVA. BHSC. IyR_293

cuya quarta pte fizo fruto ⁊ no las otras se muestra la predicacio del saluador y de sus Apostoles que predicaron alos Judios buenos y malos sin diferencia alguna: delos quales creyeron muy pocos en comparacion delos que no creyeron / ca por la mayor parte permanecieron infieles. ¶Pues la primera parabola es dela simiente dela palabra de dios: ⁊ dize q̃ esse mesmo verbo eterno del padre quãdo de su seno inuisible ⁊ paternal aparecio visible al mũdo sembro la simiente de su padre enel mũdo ⁊ cayo en quatro lugares conuiene saber: en tierra ó tres maneras: mala y que no leuo fructo / y en tierra buena la qual hizo fructo de tres diferencias el qual en los tiempos passados auia sembrado muchos linajes de simientes. ¶La primero sembro la ley natural enel coraçon del hombre / la qual dize a cada vno: lo que no quieres q̃ sea hecho cõtra ti no lo hagas contra otros: y el biẽ que quieres q̃ te sea hecho / aq̃llo haz alos otros. Item sembro por mano ó los angeles reuelaciones: y por mano de moysen la ley escripta q̃ consiste en mãdamientos y vedamiẽtos / ⁊ por mano delos prophetas sembro pmetimiẽtos ⁊ amenazas. ¶Pues dize agora el testo que esse mesmo hijo de dios salio en su ꝓpria psona **como buen sembrador a sembrar** / y sembro la ley euangelica en todos los fieles / ⁊ aun no cessa de sembrar en nuestras animas no solo quando las enseña por alumbramiento inuisible: mas aun quãdo cria en ellas simientes buenas de virtudes ⁊ dones muy saludables: ⁊ salio del seno del padre no segun la diuinidad: porque assi en todo lugar esta / mas salio segun la humanidad ⁊ segun el rescebimiẽto ó la carne. ¶Por lo q̃l dize sant Crisostomo. Salio a sembrar el q̃ en todo lugar esta / no como quien parte de lugar a lugar / mas como el q̃ en toda parte estaua inuisible / hizo se visible por la encarnacio: ⁊ ya por la cobertura dela carne es muy conforme ⁊ mas cercano a nosotros. ¶Pues dize agora. **Salio el sembrador para sembrar su simiẽte.** como si dixesse. El que tiene oficio: sciencia ⁊ gracia de sembrar sembro la palabra de doctrina. ¶Nota q̃ propriamente es Christo el sembrador: mas el ꝓdicador no es sino cofin o esportilla ó̃l que siembra **⁊ quãdo siembra** derramãdo la doctrina enlas orejas ó todos sin hazer diferencia alguna de gẽtes **cayo pte ó̃l grano cerca ó̃l camino:** esto es: sobre el coraçon desencaminado por errores: ⁊ vago por carnales cobdicias: y quebrantado por feas afectiones: ⁊ destruydo por los malos pensamiẽtos que le ponen los Demonios: ⁊ hollado por diuersas tentaciones de vicios: y desamparado por los desseos dela carne / ⁊ dexado a manera ó camino a todo acidẽte ⁊ maltraymiento. ¶Por el passo muy cõtinuo ó todas estas cosas ⁊ por la huella muy vsada fue siempre acoceada la simiẽte dela palabra de manera que no pudo nascer. ¶Sigue se enel testo. **¶Y como la simiẽte fuesse tan mal tratada vinierõ las aues ó̃l cielo ⁊ comierõ se la.** ¶Es de notar que los demonios son aq̃ llamados aues ó̃l cielo por la morada q̃ tienen enel ayre caliginoso ⁊ porque siempre discurren ⁊ andan por los vientos / o porque tienen naturaleza celestial ó causa que son de substãcia espũal o por la ligereza q̃ tienen para fazer mal: ca enesto entiẽden siempre. ¶Y dize que se comierõ la simiente o lo sembrado: porq̃ se entienda que por los malos pensamientos que entreponen enel coraçon delos oyentes: arrebatan el grano y destruyen el fruto q̃ auia de dar / porq̃ en tal manera quitan la palabra ⁊ la memoria ó̃l la palabra del coraçon que ni la memoria ni el entendimiento del hõbre retiene la doctrina q̃ me nosprecio poner por obra: porq̃ assi destruyda se empida y perezca la fe. ¶Sigue se eñl testo. **¶Y haze esto el diablo por que los creyentes no sean saluos:** ca la fe: segun dize el Apostol / del oyr nasce Assi q̃ los q̃ son figurados por la tierra q̃ esta cerca del camino cuya simiente se comieron las aues son los que oyen la pa-

Chrisost. sup matb.

UVA. BHSC. IyR_293

labra dela predicacion: mas no tienen amor ala virtud della: ⁊ no nace de causa q̃ el diablo la quita de sus coraçones. ¶Pues el remedio desto es que las palabras de Dios sean conseruadas enel anima: ⁊ como la simiente ha de estar debaxo de tierra para q̃ pueda fructificar: assi la palabra ó dios ha de ser puesta enla memoria para que fructifique. ¶Por lo qual dize sant Gregorio. Como el fisico desespera ó la vida ó l q̃ por flaqueza del estomago/ y por desfallescimiẽto dela virtud natural no retiene los mãjares: assi deue temer el peligro ó la muerte eterna el que no retiene ni conserua en su memoria las palabras dela vida que son alimentos ⁊ manjares de virtud. Sigue se enel testo. **Y otra pte ó la simiẽte cayo sobre la piedra ⁊ luego como nacio seco se.** ¶Por la piedra se entiẽde el coraçõ del duro y seco por soberuia. Y dize que se seco porq̃ se entiẽda que conel feruor dela tentacion pdio el coraçon la verdura dela fe **porq̃ no tenia humor**: esto es: sulco ó profunda tierra en que hiziesse rayzes/ q̃ son la estabilidad dela paciencia/ y el humor dela deuocion y dela gracia. Y estos son los que oyen la palabra de Dios/ y en alguna manera se afeciõ a ella: mas no proponen de hazer lo que enella se dize: onde la palabra no haze rayzes enellos por el buen proposito: ca enlos coraçones duros algũa vez nasce muy presto por algun arrebatado tiẽpo alguna verdura de arrepentimiento q̃ndo oyen las amenazas dela scriptura ⁊ algunas palabras de temor: mas luego se seca cõel feruor dela persecucion y de qualquiera tentacion: y entonces por el mal sofrimiento son desconsolados ⁊ desfallescen: porque la palabra ó la predicacion sin humor de gracia/ ⁊ sin amor dela virtud no aprouecha: y destos tales dize el testo que no tienen rayzes: conuiene saber/ de profunda firmeza y de firme desseo/ y que desta causa a tiempos creen: mas q̃ enel tiempo de la tentaciõ huyen: porque menosprecian la palabra que primero recibieron: ca como el arbol que amenudo se muda nunca tiene rayzes firas: assi estas q̃ muchas vezes se alteran de bien en mal no son de puecho: ⁊ por esto nũca hazen enel bien rayzes. Cõ las tentaciones por cierto se prueua q̃ la palabra de dios se dilata en rayzes: como con la fuerça delos vientos parece si el arbol esta biẽ estable: mas ay dolor que todos los tales assi flacos ⁊ inconstantes todos son dela familia del rey Saul q̃ entre los prophetas era prophe ta/ y entre los locos loco. Sigue se enl testo. **E otra pte dela simiẽte cayo entre las espinas**: q̃ quiere dezir que cayo en coraçones cobdiciosos de riquezas/ ⁊ despedaçados del sobrado cuydado dellas por auaricia/ ⁊ muy dados alos deseos tẽporales. **E nasciero cõel pan espinas ⁊ ahogarõlo.** Como si diresse. Las riquezas figuradas enlas espinas por su multitud empidieron el fruto dela predicacion ocupãdo el coraçon: porque no pudiesse aprouechar enlo espũal. **Y estos** dize el testo q̃ **oyen y se aficiona ala palabra de Dios** / ⁊ proponen de hazer bien: mas no lo ponen por obra: porq̃ se ahoga cõellos el buen ꝓposito/ porq̃ **pualeciẽdo enellos los cuydados ⁊ las riq̃zas ⁊ los deleytes de la vida no dã fruto**/ partiẽdo se ó la pdicacion para las cosas del mundo: ⁊ assi se ahogan con los cuydados ⁊ ocupaciones temporales que naturalmente traen empos de si inuẽciones ó auaricia/ y ahogan se tambien conel cuydado q̃ resciben por conseruar las riquezas/ y no menos les dan esto: uo para crescer ⁊ fructificar los ó leytes dela vida carnal q̃ importan transformaciõ vergõçosa de vicios ⁊ assi no dan fructo: porque estas tres cosas no deran fructificar ala simiente espiritual bien como las espinas q̃ por su espessura ahogã el trigo que cae entre ellas. ¶Pues bien paresce aqui que las riquezas ⁊ las honras son espinas: ca como las espinas con sus estimulos ensangrientã el cuerpo ⁊ lo afean: assi el desordenado amor ó las riquezas y ó las honras rasgan el anima

Gregorius in homi. 2 sup lucam

UVA. BHSC. IyR_293

cõ las puntas de sus cuydados y desassosiegos importunados / que son esperãça de ganar / temor de poder / cuydado de conseruar & la traen hasta dar conella enla sima del pecado y entõces como con llaga recebida de furiosa mano la ensangrientan & hazen malauenturada ante Dios. ¶Mas muchos piensan & aun tienen lo por verdad q̃ debaxo destas espinas estã los verdaderos deleytes & q̃ndo comiençan a pensar delas cosas espirituales luego se entremeten enlos bienes tẽporales / y assi vẽcidos dela blandura dellos pierden el rigor delas virtudes & son como la oueja que quãdo anda entre las espinas siẽpre dexa enellas alguna parte dela lana / y assi el q̃ se da alos cuydados ỏl mũdo muchos bienes pierde. Sobre lo qual dize sant crisostomo. ¶Como la espina de qualquier parte que se tome lastima con la punta al que la trata: assi las cosas del siglo de qualquiera manera que enel coraçõ estẽ represas entristecẽ al q̃ las guarda: mas las cosas espirituales no son tales: mas antes parecen a alguna perla o esmeralda preciosa q̃ de qualquier parte que se boluiere siempre deleyta los ojos. ¶Lo de suso es de sant crisostomo. Son dichas espinas las riquezas porque lastimã el anima: y enel mundo tienen tres maneras de pungir: la primera es de trabajo enlas buscar: la segũda de temor enlas posseer: la tercera de dolor quãdo se pierden. Enel juyzio tambien lastiman el coraçon quando dira christo alos auarientos. Que hanbre & no me distes a comer vue sed & no me distes a beuer: y estos pũgimientos seran assi penosos que los mismos auariẽtos cobdiciaran entonces no ser nasçidos: & diran alos mõtes / caed sobre nosotros: y alas altas sierras cobridnos. Enel infierno lastimará tambien el anima: porque ỏllas se apareja el huego enel qual se quemara para siẽpre. Nota biẽ la orden destas tres maneras de simiente infructuosa. ¶La primera no nasce: mas es acoceada delos caminantes & comida delas aues: la segũda nasce / mas no cresce porque no tiene humor: la tercera leuantase & haze caña / mas no haze fruto porque las espinas la ahogan. Sigue se enl testo. **E otra simiẽte / que es la quarta / cayo en tierra buena** / porq̃ era tierra negra por menospcio de si mesma / gruessa por derretimiento de amor / bien labrada por exercicio de virtudes / & assi dotada de tal preñez / **hizo fruto** / de buenas obras. Sobre lo qual dize beda ¶La buena tierra es la cõciençia delos justos: la q̃l haze frutos contrarios a estas tres tierras: porque recibio de buena voluntad el trigo q̃ le fue encomendado de la palabra saludable & assi recebido conseruolo hasta dar fruto con toda constancia ẽtre las aduersidades & psperidades del siglo. Sigue se enel testo. **Y este fruto q̃ dio / vno fue fructo de ciento y otro de sessenta / y otro de treynta.** ¶Esta diferẽcia de fructos ỏ tres maneras puede ser primero considerada quanto alos tres estados ỏlos christianos que son dichos principiãtes / aprouechantes / y perfectos. ¶Los que comiençan son como la tierra q̃ da fruto de treynta por hanega: ca biẽ les abasta para poder se saluar que tengan la fe dela trinidad con la guarda delos diez mandamientos. ¶Los que aprouechã son como la tierra q̃ da & frutifica por vna hanega sessẽta: porq̃ no tan sola tienen la fe dela trinidad & guardan los diez mãdamientos: mas aun hazen las siete obras de misericordia. ¶Los perfectos son como la tierra buena q̃ da en fruto ciento por vna hanega: porq̃ tienen dos perfeciones guardando los mãdamiẽtos dela ley & los cõsejos del euangelio. Estos tres grados de vnos que comiẽçan la virtud / y de otros q̃ van aprouechando enella: y delos que son enella perfetos se tocan enla letra del euãgelio enla segunda parabola adonde dize el señor. De su ppria naturaleza la tĩra fructifica pmero yerua y luego espiga y despues haze fruto complido enella. ¶Lo segundo se puedẽ cõsiderar estos tres grados de frutificar quãto a tres estados de

Beda in homilia.

Cij.

Chrisost. sup mat.

Mat. xxv.

UVA. BHSC. IyR_293

los que se han de saluar que es quãto al estado dela virginidad y dela continẽcia vidual y del matrimonio: porq̃ el vn estado destos hizo fructo de ciento en la virginidad: porque las virgines no quierẽ ser multiplicadas por sucession carnal en otros q̃ dellas descindan: mas quieren ser multiplicadas en si mesmas por virtud y crescimiento espiritual: y por esto son significadas por el numero cẽtenario que es cuento hecho por crescimiento del numero de diez fasta llegar a ciẽto. El otro estado hizo fruto de sessenta q̃ es enel estado delas biudas y cõtinentes: ca el numero ó sessenta se cõpone ól numero ó diez multiplicado seys vezes: enlo q̃l se significa la guarda delos diez mandamientos cõlas seys obras ó misericordia. El otro estado faze fruto ó treynta enlos casados por la fe dela trinidad con la guarda delos diez mandamiẽtos. Assi que aqui se tocan tres grados de castidad. El pmero es castidad cõjugal/o matrimonial: por el q̃l se condena todo ayuntamiento desonesto y ilicito quedando entre los casados honesta facultad para vsar dela con federacion matrimonial por fin de seruir a dios enla reglada generacion delos hijos. El segundo grado es la castidad delas biudas: por la q̃l se ataja de alli adelante todo ayuntamiento: porque pueda mejor seruir a dios: como quiera q̃ pueda qualq̃era persona q̃ permanece enla honesta biudez contraer matrimonio de nueuo. El tercero grado es castidad virginal q̃ es mayor que todos: y por esto se despide del todo qualquier ayuntamiento carnal y todo linaje y resabio de fea delectacion: porq̃ el anima sea ayũtada por amor a solo dios como a su esposo. Por lo qual dize Theophilo. Los q̃ en ciento fructifican son los que hazen vida perfecta/como las virgines y los hermitaños: y los q̃en sessenta fructifican son los que enla penitẽcia tienen mediana abstinencia/como son los cõtinentes y los donados que siruẽ enlos monesterios: y los q̃ fructificã en treynta son los pequeños Theoph. sup mat.

que segũ su propria virtud dã fructo/como son los legos y los casados. Y sant augustin dize. El fruto ó ciẽto pertenesce alos martyres por la santidad dela vida y por el menosprecio dela muerte. El numero de sessenta ptenece alas vgines por la contemplacion q̃ dentro en sus coraçones tienen dela suauidad y ólos ólentes dela pureza diuinal: porque no se ocupã enlos pensamiẽtos y pendẽcias dela carne. El fruto de treynta pertenece alos casados: porque esta es la edad propria para pelear. Y assi es que ellos tienen gran conflito y cõbate por no ser vencidos de los vicios carnales. O podemos dezir q̃ fructo de treynta da el que padesce agravio de bienes temporales y lo sufre cõ toda constancia: y que aquel da fruto de sessenta quãdo sufre algũ trabajo de su propio cuerpo de persecucion o de carceles o de otras dificultades teniẽdo acatamiẽto a alguna virtud: y que aquel da fructo de ciento quãdo menosprecia toda su vida por el martyrio. Y sant crisostomo dize. Tierra buena son los que se abstienen de mal y segun sus fuerças hazen bien/y este es el fruto dellos ó treynta en cuẽto/mas si menosprecian todos sus bienes y desamparandolos se allegan a seruir a dios tienen fructo de sessenta. Y si porũtura manare algun mandamiento de sentencia imperial para que padezcan muerte tienen fruto de ciento. Puede se tãbiẽ dezir que si alguno biuiere bien enel matrimonio y vsare biẽ delos bienes temporales que este tal da fructo de treynta: y si porũtura fueren dissipados sus bienes y muertos sus hijos y lo sufriere en paciẽcia q̃ entonces dara fruto de sessenta: mas si algũa enfermedad corporal le acaeciesse daria fruto de ciento: ca Job antes de la tentacion fruto de treynta dio biuiẽdo justamente en sus riquezas/y despues de los daños ól hazieda y delos hijos dio fruto ó sessenta: mas despues dela plaga del cuerpo fructo centenario hizo y dio. Mas es de notar que el que tiene en si mesmo fruto de ciẽto tambien tiene el de Augustin de q̃stionibus euangeliorum. Chrisost. sup mat.

UVA. BHSC. IyR_293

sessenta y el ó treynta: mas por el cõtrario es: ca el q̃ tiene fruto ó treynta no tiene el ó sessenta: y el q̃ tiene el ó sessenta no tiene el de ciẽto: ca siẽpre el numero mayor contiene dẽtro de si al numero menor: mas el cuẽto q̃ menos es no cõtiene al q̃ mas es. Lo ó suso es ó crisostomo. E como sant Remigio dize. El grano ó la palabra de dios entõces haze por vno treynta q̃ndo engendra enel aĩa del q̃ la oye buen pensamiento: y entonces fructifica por vno sesenta quãdo engendra buenas y santas palabras: y fructifica por vno ciento quãdo se estiende hasta el fructo dela buena obra. Sigueſe enel testo. **Estos son los q̃ en coraçon bueno y perfecto dan fruto ẽ paciẽcia.** Como si dixesse mas claramẽte el señor. Estos q̃ son significados por la tierra buena y oyẽ la palabra de dios enel coraçõ bueno y perfecto y la retienen enla memoria son los q̃ dan fruto en paciencia: esto es/ esperãdo cõ pacifico sofrimiẽto los galardones q̃ les tiene aparejados el señor para ó̃spues desta vida. E dize/ **coraçõ bueno**/ por q̃ toda su intencion es oyr la palabra diuinal sin algun derramamiẽto de cogitaciones. E dize/ **coraçõ perfeto**/ por q̃ se estiendẽ a obrar loq̃ oyen enla dotrina. ¶Por q̃ segũ dize sant gregorio: quãdo los sieruos de dios cõ yguał coraçõ sufren los males q̃ les son hechos y los padescen con humildad y reciben los açotes delos hombres aqui eneſta vida despues son rescebidos con alta prosperidad enlos abrigos dela holgãça perdurable. E mira q̃ la buena tierra tiene las condiciones del todo contrarias alas otras en q̃ cayo el trigo: ca lo que dize/ **que oyẽdo estos de buena voluntad al predicador retienẽ en el coraçon la palabra**/ cõtra aq̃llos es q̃ estã **cerca dela carrera**/ y **viene el diablo y quita les la palabra de sus coraçones.** E lo q̃ dize/ **q̃ lleuan fruto de santas operaciones**/ cõtra aq̃llos es/ q̃ son espinas q̃ **ahogan la palabra de dios.** E lo que dize/ **que hazen fructo en paciencia**: cõtra aquellos es que rescibieron el trigo como sobre coraçones de piedra/ **que a tiempos creẽ/ y en tiempo dela pelea desfallecen** ¶Pues la tierra mala assentada en lugares colaterales/ y juntos alos caminos y pedregosa y llena de espinas es la que en si mesma esta diuisa: mas la tierra buena no se diuide ni se escriue ser notada de tales propriedades: porque se entiẽda que vna es la yglesia: y assi lo dize el señor enlos cãtares. Vna es la mi paloma como quiera que los fructos y las virtudes de llas se distinguen y reparten por deuida orden en fructo de ciento ó sessenta y de treynta: y assi tãbien son diuersos los galardones: ca diferencia ay de vna estrella a otra ẽla remuneraciõ assi como enſl merecimiẽto. Assi q̃ tres partes son las que perecen (q̃ es dolor de dezir) del trigo que se siembra/ y vna sola se salua y aprouecha: y aũ esta quarta parte no se salua ni fructifica por yguał medida: mas cõ gran diferencia. E como quiera que la simiente dela palabra de dios de su propriedad y naturaleza sea fecũda y llena de preñez haze se segun es visto infructuosa de tres maneras. ¶Por lo qual dize Theophilo. Mira como los malos son muchos y saluan se pocos pues q̃ sola la quarta parte dela sembradura se halla q̃ fructifica: por lo qual parece que a exẽplo de christo no deue el p̃dicador dela palabra diuina cesar dela predicacion aunque vea que ha de aprouechar a pocos: porque haziẽdo lo que es en si no pierde su merescimiẽto. E nota aqui segun dize Theophilo que no dixo christo que el sembrador sembro vna parte ó̃l trigo cerca del camino: mas dixo. El trigo cayo: y esto dixo assi por q̃ el q̃ siẽbra la palabra de dios palabra derecha derrama: mas la palabra de diuersas maneras cae enel coraçõ delos oyentes: porque todo grano es recebido segũ la manera y disposiciõ dela tierra en que se siembra que si fuere frutifera y bien labrada dara buen fructo: mas si es mañera y mal grãjeada lleuara espinas y cardos o por̃etura no haze fructo. Assi que

Cãtico. vj. ca.

Theoph. sup mat.

Theoph. sup mat.

Gregorij i homil. ri up lucã.

UVA. BHSC. IyR_293

segun la diuersa disposicion delas tierras assi haze fruto todo lo q̃ se siẽbra enellas. Y desta manera acaece en nosotros: ca segun la disposicio̅ diuersa de nuestro coraçon se recibẽ enel los granos que christo el verdadero labrador nos truxo del cielo. De donde parece q̃ primero ouemos oyr la palabra de dios con deuocion y recebir la con gozo y con buen desseo: y despues entender la y conseruar la con diligencia prouechosa y cõ todo esfuerço entre las ꝓsperidades y aduersidades porque podamos hazer frutos o en grado ó ciento por vno/o de sessenta o de treynta

C iij. ¶ En la segunda parabola que es ó la cizania que pone sant Mathẽo alos treze capitulos se escriue el estado q̃ la yglesia tuuo despues dela muerte de xp̃o de los apostoles: ca el diablo auiẽdo ẽbidia del crescimiento dela fe sembrada enlos coraçones ó los fieles luego q̃ desta vida passaron mouio a algunos entre los fieles christianos a puersidad y tiniebra de eregia q̃ si sembrando zizania que es vna yerua negra y mala en medio ó l trigo para su perdicion y destruymiẽto. E puede ser entẽdida toda ĩmũdicia de yeruas sin prouecho eñsta mies o yerua ó la zizania assi como es la neguilla/auenas o escañas o otras tales. ¶ Pues como la zizania se sobresiembra o entrenasce con la buena simiente: assi la eregia se mezcla alas buenas scrituras y se rebuelue cõellas. ¶ Por lo qual dize sant augustin. ¶ No nasce̅ por cierto las eregias ni otras infieles enseñanças que enlazan y derruecan las animas para el profundo infernal sino quando las escripturas no son biẽ entendidas y quãdo lo que enellas no es bien entendido es con loca osadia affirmado. Y deue se notar que christo tiene tres campos ꝓprios en que siembra tres maneras de pan. El primero es el mũdo a dõde sembro el grano ó la palabra de dios y la doctrina dela verdad. El segundo es la yglesia en que sembro honbres fieles que son los fijos del reyno celestial/y estos son varones muy sanctos que son contados entre los hijos ó l reyno. El tercero es el anima enla qual siẽbra dos buenas simientes: la p̃mera es la buena volũtad: y esta deue dar fruto de buena obra: la segũda es el conoscimiẽto de si mesma y del mundo y de dios. De su proprio conoscimiẽto le nasce dolor como de simiente frutuosa: segun aq̃llo que es escripto enel Ecclesiastico. El que añade sciencia añade dolor. De conoscimiento del mundo le nasce temor considerando que anda el hombre en medio de lazos. De conoscimiento de dios le nasce amor teniẽdo que el es criador/redẽptor y glorificador. La primera destas simientes siembra dios enel cãpo dela voluntad: la segunda enel campo del entendimiento: mas el diablo nuestro enemigo siembra sobre estas zizania que son errores y cogitaciones malas en el entendimiento/y propositos malos en la volũtad. Mas esto q̃ siembra de tres maneras se puede amatar y ó struyr. La primera cõ fuego de cõtricion. La segũda por contamiẽto de confession. La tercera por arrãcamiẽto de satisfaciõ. Estudie pues el aia fiel q̃ lo que enella siẽbra dios florezca cõ santos desseos de obras virtuosas. Este cãpo que es el anima santa cerca se con fe/ara se con predicacion/riega se con pluuia de gracia y con rocio de misericordia. Assi que la segũda parabola es destas zizanias y malas yeruas sobresembradas y mezcladas entre la simiente buena que figuran y representan la cõpañia delos erejes. ¶ Pues dize agora el testo. ¶ Parece el reyno delos cielos/q̃ es el estado dela yglesia militante/al hõbre q̃ sẽbro en su canpo buena simiente. Como si diresse. Mucho paresce la yglesia a christo que haze reynar alos hõbres dela tierra enlas alturas del cielo y al qual seruir es reynar/el por cierto por si mesmo y por los apostoles sembro en su cãpo q̃ es el mundo/o enla yglesia labrada cõ su propria sangre/buena simiẽte que es dotrina santa y la fe catholica y aquellos que por nõbre bienauẽturado llama el muchas vezes hijos ó l rey

Ecclesiast. j. ca.

Augustin de q̃stionibus euangeliorum.

UVA. BHSC. IyR_293

no. Es aqui de notar que eneſtas para-
bolas no ſe haze comparacion de perſo-
na a perſona: mas haze ſe ỏ negocio a ne
gocio o ỏ hecho a hecho. Como ſi dixeſ
ſe. El negocio que ſe haze cerca ỏl reyno
delos cielos y dela yglesia ſemejante es a
tal hecho o a tal negocio. Sigue ſe eñl te
ſto. **E como dormieſſen los hõbres**
¶ Por eſtos hõbres dormidos ſe entiẽden
las guardas de dentro q̃ ſon ordenadas
para el defendimiento dela yglesia/y ſon
figura delos plados por cuyo ſueño y ne
gligencia viene el demonio cõ acelerado
feruor y ſiẽbra ſobre el trigo zizania o ne-
guilla. De tres maneras duermẽ los per
lados. Lo primero q̃ndo tienen natural
peſadumbre y pereza en ſus oficios. Lo
ſegundo quãdo de ſpirituales ſe relaxan
y ſe conuierten enlos deleytes carnales y
feos. Lo tercero quando los cõfunde la
ygnorãcia o alguna otra grande culpa.
Mas eſte dormir no ſignifica la negli-
gencia ſola delos ſuperiores enla guarda
dela grey: mas tambiẽ la negligencia de
cada vno cerca dela guarda eſpiritual y
de ſu propria ſalud: ca el eñmigo entram-
bas eſtas dos negligencias eſpia y pro-
cura: y por los entremetimiẽtos ỏlos ma
los penſamiẽtos que pone enlos coraço-
nes humanos ſiẽbra la zizania cõla qual
perece todo el trigo biẽ ſembrado. ¶ Pues
dize agora el teſto. **E como aſſi dur-**
mieſſen vino ſu eñmigo y ſobreſem
bro zizania ẽ medio ỏl trigo y fueſ-
ſe. Eſte eñmigo es el diablo q̃ en lugar ỏ
zizania ſembro los errores enla yglesia y
todas las eregias y maldades q̃ ſe ſiguie
rõ deſpues q̃ paſſarõ ỏſte mũdo los apo
ſtoles/y ſembro por el mũdo muchos peſ
ſimos hõbres q̃ el ſeñor interpreta ſer hi-
jos ỏl maligno/y eſtos ſembro en medio
del trigo q̃ es ẽ medio delos buenos mez
clando diuerſos erejes entre los catoli-
cos. Eſte nombre zizania por otro nõbre
es dicho lolio: que quiere dezir negulla
que es vna yerua pretezuela a manera de
lantejas redõdillas que naſce entre el tri
go: y eſte nombre zizania es de genero fe
menino enel ſingular: mas enel plurar es
de genero neutro o feminino: como pare
ce por vn verſo q̃ cerca deſto tienen muy
comũ los gramaticos. ¶ Pues velen bien
los plados dela yglia y los ſubditos por
que por la negligẽcia dellos no pueda el
enemigo ſembrar zizania entre el pan ce- Luc. viij.
leſtial que chriſto ſembro quando ſalio a
ſembrar deſde el cielo. Sigue ſe eñl teſto
E como creciesſe la yerua y hizieſſe
fruto apareſcierõ las zizanias. Eſto
dize por lo q̃ yua aprouechãdo y creſcien
do la fe/y por el efeto y claridad ỏlas bue
nas obras q̃ reſplãdeſcia enla yglesia: ca
la fe ſin las obras es muerta: y dize q̃ apa Jaco. ij. c.
recierõ las zizanias por la manifeſtacion
delos errores y torpedades q̃ ſeuierõ del
pecado y por la perſecuciõ delos fieles ỏ
Jeſu xp̃o. Sigueſe enel teſto. **E allega-**
rõſe los ſieruos al padre delas cõpa
ñas: y dixerõle. Señor poruentura
no ſembraſte ſimiente buena en tu
cãpo: pues ỏ dõde tiene naſcida zi-
zania? E dixoles. **El hõbre enemi-**
go hizo eſto. ¶ Hõbre enemigo es dicho Nicolaus
aq̃l el diablo: por q̃ debaxo de ſemejãça ỏ ỏlyra. iij. c
razõ humana engaño al hombre primero/o porque deſde el comiençio fue ſiem- Mat. xvj.
pre enemigo del hombre. ¶ llama ſe ene q. ij. in ca.
migo hombre: porque fue vencedor del neq; igno
hombre: como es Cipion llamado Africano: porque deſciende deſte nõbre Africa/y porque vencio a Africa. Eſtos ſier- ramus.
uos ſon los padres antiguos y los xp̃ianos primeros que fuerõ enla yglesia pri-
mitiua que marauillando ſe dela porño-
ſa peruerſidad ỏlas eregias que ſe leuan
taron enella allegarõſe a dios por la ora
cion y preguntaron le que de donde auia
naſcido tanto mal. A los quales fue reue
lado que eſto ſucediera por obra del dia
blo permitiendo lo dios. Y a eſto dio lu-
gar porque fueſſe prouada la conſtancia
y firmeza ỏlos fieles: ca el diablo auia ſem
brado enel mundo tres ſimientes peſtile
ciales q̃ fueron/ygnorancia eſcureciente:
culpa eſſriante/y miſeria vergõçoſa: por
lo qual vino del cielo el labrador celeſtial

UVA. BHSC. IyR_293

rp̃o trayendo tres simiẽtes contrarias a estas q̃ son/alũbrante sabiduria/inflamãte gracia/enxalçante glia. Y sembro assi mesmo jesu rp̃o santa dotrina y fe catholica:y sobre esto sembro nuestro aduersario errores y maldades de muchas maneras:sembro rp̃o eñl mũdo paz y caridad fraternal/y sobresembro el diablo embidia y mala volũtad:sembro dios eñl cãpo de fuera q̃ es enel cuerpo mũdicia y pureza/y sobresembro satanas torpeza y carnalidades.

C iiij. ¶Sigue se eñl testo. **E dixeronle sus seruidores. Quieres q̃ vamos y arrãquemos estas zizanias o malas yeruas?** ¶Por estos seruidores se ẽtiẽdẽ los santos padres q̃ buscaron por oracio lo q̃ cerca desto disponia el cõsejo ỏ dios: como si dixessen. Quieres señor que echemos a perder a los erejes figurados por las zizanias aptandolos ỏla comunidad dela yglesia por descomuniõ mayor y entregãdolos ala justicia seglar pa q̃ los destruyã por muerte. **E dixo no quiero: porq̃ porvẽtura por coger la zizania no arrãqueys conella el trigo:** esto es: aquello que es trigo quanto ala verdad/aunque no lo parezca ser: como si algun fiel christiano fuesse condenado por sola sospecha: y tambien lo dize por lo q̃ es trigo quãto al parecer ỏlos otros: como si matassen a alguno por eroje no siendo primero cõuencido por derecho y por testigos dignos de fe:ca entonces los otros fieles se escandalizan/porque no se guarda la ordẽ del derecho:y assi se arrãca el trigo q̃ quiere dezir los verdaderos christianos por el escãdalo/o lo que auia de ser trigo:ca puede ser que agora sea algũo malo q̃ mañana sera bueno. Y aqui se defiende el arrancamiẽto o la execuciõ dela justicia acelerada y dañosa y sospechosa Acelerada es q̃ndo no ꝓcede antes della amonestamiẽto saludable. Dañosa es quando ay multitud de personas enla causa/o enel crimen:o quãdo el principe es parcionero enel pecado sino fuesse ya la causa tan manifiesta q̃ redundasse en injuria dela fe ỏla yglesia. ¶Por lo qual dize sant Augustin. Algũas vezes se deuen tolerar los malos por la paz de la yglesia/mayormẽte quando se teme q̃ por les dar castigo nasceria cisma. Sospechosa es quãdo no ay entera certidumbre dela eregia o del pecado de alguno/ assi que los tales no deuen ser apartados ni muertos:ca enestas tres maneras se defiende aqui ser hecha la justicia/o el castigo:y por esto dixo christo lo que se sigue. Augustin de q̃stionibus euangeliorum.

Dexad q̃ lo vno y lo otro crezca hasta el tiẽpo del segar. Como si dixesse. Dexad q̃ biuan los malos entre los buenos hasta el fenecimiẽto del siglo y hasta el dia del juyzio. Y esto se deue entẽder ỏ aquellos que no son erejes o pecadores notorios y duros/y quando por los tolerar no viene daño vniuersal ala yglesia. E assi parece q̃ el señor da aq̃ lugar alos tales crimiosos de hazer penitẽcia: y da alos principes y perlados exẽplo de discrecion para no ser acelerados enla punicion delos malos:y enesto se nos amonesta que no vsurpemos el juyzio delas cosas secretas:mas que lo reseruemos para dios que da a cada vno segun sus obras. E no es esto cõtra lo que el apostol manda hablando dela correcion delos malos q̃ndo dize. Quitad al malo de entre vos otros:porque el mandamiento del señor no se entiende sino delos pecados dubdosos:mas lo que el apostol dize se entiẽde delos manifiestos. E aqui se da a entender ser muy grande la paciencia y mansedumbre diuina cõla qual espera alos pecadores:ca con muy largo sofrimiento sufre que las zizanias esten conel trigo que son los malos con los buenos. Es de notar q̃ por tres causas espera y sufre dios que los erejes y los malos hagan voluntaria penitencia y q̃ no sean punidos por muerte acelerada. La ṕmera porque se conuiertan si quisieren y sean ayudados delos buenos. La segũda es porque los justos agradezcan mucho a dios que son electos y apartados por su sancta gracia del cuẽto delos que perescen: y porq̃ mas i. corin. vj.

UVA. BHSC. IyR_293

se esfuercen para el bien por comparacio dellos. La tercera es porque aprouechē alos buenos ⁊ porque crezcā sus merecimientos por la persecucion que padecen delos malos: ca cierto es que los malos aprouechan alos buenos purgandolos/ porque si alguna escoria de pecados esta enellos sea limada/ y aprouechā les exercitando los: porque la virtud que enlos buenos esta escōdida sea manifiesta a todos/ y aun aprouechan les estimulandolos: porq̄ no se hagan perezosos enla carrera deste destierro: mas que se den priessa por llegar presto a su tierra la celestial ⁊ aun son les ocasion de corona: porque por las tribulaciones en que los ponē no hazē otra cosa sino poner piedras preciosas enlas coronas de gloria que les estan apercebidas enel cielo: assi que porq̄ los malos aprouechan alos buenos enesta manera permite la prouidencia diuina q̄ biuan cōellos. Sigueſe enel testo. **Y eñl tiempo dela mies/ y del segar que sera** enel tiempo del juyzio final/ **dire alos segadores**/ por los quales se entiēden los angeles. **Coged ṕmero las zizanias** ⁊ malas yeruas que son los malos apartando los dela compañia delos buenos: y esto quanto ala pena del daño/ que es no ver la cara ó dios. **E ataldos en haces pequeñuelos pa quemar.** Y esto se entiēde quanto ala pena corporal que segū theologos es dicha pena de seso: ca por misterio delos angeles seran apartados entōces los malos ó en medio delos justos/ y seran lançados enel infierno: el qual se cree ser enel centro dela tierra y q̄ esta todo cercado de tierra por toda parte. E bié dize que sean atados en manojuelos y no en vn haz: porque se entienda que cada vno sera punido segun la manera y medida de su culpa/ y de su peruersidad: ca estaran los suzios con los suzios/ ⁊ los golosos con los golosos/ y los auarientos cō los auariētos/ y los soberuios cōlos soberuios: ⁊ assi ó todos los otros: porq̄ los q̄ fueron compañeros enla culpa sean en vno atormentados enla pena.

E quanto ala pena de seso que es dicha pena de corporal sentimiento aura muchos hazillos o manojuelos: mas vno solo aura quāto ala pena dela priuacion dela cara ó dios q̄ es dicha pena ó daño. E dize luego. **Alli aura lloro ⁊ tēblor de dientes**/ el lloro es dolor aquexoso por el daño de carecer dela visiō de dios. E algunos theologos declaran que este lloro se toma aqui por tristeza ⁊ por dolor: porque porventura no aura alli corporales lagrimas. E dize que aura tambien temblor de dientes/ que quiere dezir passion atormentadora por la pena ⁊ tormento corporal y sensible q̄ causara grādissimo sentimiento por la dureza ⁊ crueldad dela diuersidad delas penas: enlo q̄l se manifiesta ser de dos maneras la pena del infierno: la vna es de parte del anima y esta es tristeza muy aquexosa q̄ es por el lloro significada: ⁊ la otra es de pte del cuerpo entēdida por el temblor ⁊ crugir ó los diētes. ¶Puede ser assi mesmo q̄ se cause el lloro por el calor que desatara todo el humor que es natural materia de lagrimas: bien assi como quando el yelo/ o la nieue se desata ⁊ conuierte en agua conla fuerça del calor: y el crugir y temblar delos dientes se causara del frio q̄ de su propriedad natural reprime ⁊ aprieta. Y de aqui es lo que dize Job. ¶Passara el malo delas aguas frias ó las nieues al calor demasiado. Job. xxiiij

Sigue se enel testo. **Mas el trigo ayuntaldo ⁊ ponedo en mis troxes**/ q̄ son las māsiones ⁊ cabidas de las cortes celestiales. Y llama Christo trigo alos justos que son enla era deste mundo/ trillados con açotes/ afligimientos ⁊ tētaciones diuersas/ de manera que ninguna paja ni defecto quede enellos. Sigueſe enel testo. **Y entonces resplādeceran los justos como el sol**: y esto por el dote dela claridad que redūdara ⁊ procedera al cuerpo dela gloria del anima. Onde sant Crisostomo dize. ¶No resplandeceran los justos como el sol: mas mucho mas que el sol: mas porque no conocemos otra estrella o otro cuerpo mas Chrisost. sup mat.

UVA. BHSC. IyR_293

resplandeciente ni mas estremado en resplandor que este sol que resplandece enel mundo: vsa el señor con nosotros delos exemplos mas conoscidos ⁊ familiares a nuestra vista. Y es comparada la gloria delos justos al sol quanto al cuerpo ⁊ no mas: porq̃ el anima glorificada mucho sera mas hermosa que el sol. Es de notar que enel sol se muestran quatro dotes del cuerpo glorificado: que son. El primero claridad: porque enlas criaturas inferiores nigũa cosa ay tã clara como es el sol. El segundo es ligereza: porque nasciẽdo de oriente/luego aparece y llega a ocidẽte. El tercero es sotileza: porq̃ passa por el vidrio y dexa lo ileso ⁊ sin corrompimiento alguno. El quarto es impassibilidad: ca su rayo no recibe daño ni corrupcion delos lugares corrompidos ⁊ torpes por dõde passa. E dize: **enel reyno del padre dellos**: porque entiendas q̃ como hijos de rey rescebiran el reyno de la hermosura. O quan glorioso es el reyno enel qual resplandece tan sancta compañia: ca dize que resplandeceran los justos: y a dõde permanece tan perfecta claridad: ca dize que resplandeceran: y adõde concede tan plenaria ⁊ complida delectacion: porque dize que resplandeceran como el sol: ca ciertamente cosa es muy d̃leytable la cibdad llena d̃ lumbre: ⁊ a dõde se esconde tã alta dignidad: pues que dize **que resplandeceran enel reyno** ⁊ a donde arde tã soberana ⁊ paternal caridad: ca dize **que resplandeceran en el reyno del padre dellos.**

C.v. ¶ Esta parabola segũda pone sãt marcos no haziẽdo memoria sino dela simiẽte buena que a solos los justos pertenece los quales serã cogidos como trigo abastante ⁊ bueno: y repuestos enlas troxes dela eternal bienauẽturança quando la cizania o neguilla sera lãçada enel horno del huego: por lo qual compara el reyno delos cielos que es la Yglesia que es de dios regida/y ella rige alos hombres: **al sembrador que sembro el trigo enla tierra.** Por el trigo o por la simiẽte es entendida la palabra dela vida q̃ el hombre xp̃o sembro enlos coraçones humanos: ⁊ durmiose por la muerte: ⁊ la simiẽte cresce en alto de noche y de dia: y cresciendo fructifica en abastãça: porque se entienda que despues dela muerte de xp̃o el cuẽto delos creyentes florescio ⁊ fructifico entre persecuciones ⁊ ꝓsperidades ẽla fe: y crescio enla obra no sabiendolo el: q̃ quiere dezir q̃ no lo sabe: porque haze el que no sepamos q̃ fructo damos o lleuamos hasta la fin del mundo adonde se conoscerã las obras d̃ cada vno. **E la tierra de su natural o de su voluntad:** esto es: sin ser labrada fructifica: porque se entiẽda q̃ por sola volũtad es el hõbre atraydo para q̃ faga fructo. E dize q̃ **primero haze yerua ⁊ luego espiga y al fin haze fructo lleno**: porq̃ se entienda enesto q̃ deste trigo recebido en algun coraçõ primero se cõcibe temor d̃los juyzios d̃ dios lo q̃l se significa por la yerua q̃ es verdura imꝑfecta. E porq̃ por el temor cessa el hõbre d̃l mal y se comiença a exercitar en biẽ sucede q̃ enel segũdo grado se cõcibe la esꝑança delos beneficios d̃l muy alto q̃ se figura por la espiga enla q̃l esta ya biẽ clara la certidũbre del grano aduenidero. Lo tercero es dado despues desto el caritatiuo amor q̃ tiene ꝑfecta obra: ⁊ por esto es significado por el fruto o por el grano lleno. Ca como dize el apostol: la ꝑfeciõ plenaria dela ley es la caridad. O puede se dezir q̃ la tierra primero frutifica yerua ⁊ luego espiga ⁊ despues fruto lleno q̃ quiere d̃zir/temor penitencia ⁊ caridad. Aquellos q̃ frutifican yerua q̃ es temor son los que comiençan la vida virtuosa q̃ hã de hazer su p̃ncipio en temor: porq̃ como la yerua es fũdamẽto dela espiga assi el temor d̃l señor es principio dela vida ⁊ comiẽço dela sabiduria. E aquellos q̃ hazen espiga que quiere dezir/penitẽcia dura/son los q̃ en la vida virtuosa van aprouechãdo: porque como se deleytarõ ẽlos pecados/assi se deuen aflegir enla penitencia. E aquellos que produzen ⁊ dan plenario fructo

Ad romanos.xiij.

Psal.cxj.

UVA. BHSC. IyR_293

que es caridad ⁊ complimiẽto de buenas obras son los perfetos que tienen la caridad de dios y de sus hermanos: porq̃ como dicho es el plenario complimiẽto de la ley es la caridad: y entõces esta el hombre dispuesto para passar del estado dela gracia al dela gloria. E porẽde entonces el señor pone la hoz que es la muerte ẽla mies quando corta alos justos dela vida presente por los passar ala gloria: porq̃ aquella es la hora verdadera en que se junta la mies espiritual que es el ayuntamiẽto delos justos en paraiso. E segun dize sant Gregorio. Entonces el hombre derrama el trigo en tierra quãdo entrepone en su coraçon alguna intencion buena. E dize que despues q̃ el hombre ouiere sembrado el trigo duerme: porque se entiẽda q̃ ya huelga enla esperãça la buena obra que tiene de hazer. E dize que de noche ⁊ ó dia crescio y que ygualmẽte nascio assi con la tiniebra como con la luz: porque se entiẽda en esto que el justo siempre aprouecha assi en tiempo ó persecucion como en estado de prosperidad. E dize q̃ el pan lança sus verduras y cresce quãdo el que lo sembro no lo vee ni lo sabe: porq̃ se entienda q̃ como aun no pueda el justo medir lo que cresce o aprouecha enla virtud que ya vna vez ha cõcebido ⁊ tomado en proposito para obrar que no conosce sino que va perseverãdo ⁊ aprouechando enella: mas q̃ no sabe en que grado o medida aprouecha. Y entonces la tierra de su proprio grado ⁊ sin ser labrada frutifica quando el anima del hombre preuenida ⁊ mouida dela gracia de dios se leuanta de buena volũtad a hazer fruto de virtudes. Assi que quando concebimos los buenos desseos entonces derramamos el pan enla tierra. E quando començamos a bien obrar entonces somos yerua: mas quando traemos la obra en algũa perseuerancia fasta aprouechar en razonable crescimiento enella entonces llegamos a frutificar en grado de espiga. E quando permanecemos firmes ⁊ cõfirmados en la perfecion del bien entonces damos ya

Gregorius in homil.

con plenaria abastãça trigo enla espiga. Y el todo poderoso dios granado ya ⁊ pfeto el fruto: pone la hoz ⁊ iega su mies porque se entienda que q̃ndo por su santa gracia trayere a cada vno a estado de obras muy perfectas q̃ luego corta su vida temporal con la hoz de su determinada sentencia por traer su pan bien granado ⁊ linpio alas troxes celestiales. ¶Pues mira biẽ que no seas sino yerua o espiga y que no ayas ó esperar la perfecion q̃ te falta para ser buen trigo enel huego y pena del purgatorio: ca dios nunca ayunta en su camara fruto algũo sin sazõ. ¶Mas ningũo deue ser menospreciado si por vẽtura se conosce del q̃ enla ternura ó su voluntad tiene alguna verdura ó buẽ ꝓposito aun q̃ en obras no aya parecido perfecto: porque el trigo ⁊ fruméto de dios ó yerua comiença pa ser hecho grano.

¶ En la tercera parabola q̃ es ól grano ó mostaza se escriue el estado ól yglesia q̃ se siguio luego despues dela resurreció del señor q̃ fue vn estado en q̃ se recrescierõ muchas eregias: porq̃ cõtra los errores ereticos assi iniquamẽte leuantados leuãto ꝓpo en su sancta yglesia muchos y grãdes doctores sanctos y letrados pa q̃ por escriptura ⁊ razõ cõfutassen y vẽciessen alos ereges: y comoquiera q̃ primero ouiessen sido estos varones sabios y sanctos humildes y menospreciados mucho fueron despues por la disposicion diuina mas enpalçados. Assi q̃ la tercera parabola es ól enpalçamiẽto dela yglesia y ól fauor ól la ꝓdicacio dela fe y del euãgelio enla q̃l se cõpara el reyno delos cielos al grano ó mostaza. ¶Pues dize el testo.

¶.vj.

Semejãte es el reyno ól los cielos al grano dela mostaza q̃ tomandolo el hombre lo sembro en su campo que aun q̃ es mas chiquito q̃ todas las otras simientes quãdo cresce es mayor que todos los ramos delas otras yeruas. Entiẽdese aq̃ reyno ól los cielos por la predicacio del euãgelio q̃ es dicho reyno porq̃ enseña a regir la mano cuyos cibdadanos son los pensamiẽtos

UVA. BHSC. IyR_293

r desseos. E dize que parece al grano de la mostaza/ porque se entiẽda que la predicacion ỏla fe inflama en amor: porque destruye la ponçoña r todo error y heregia y porque purga la cabeça q̃ es la mẽte o la razon ala manera del grano dela mostaza material que tiene en sĩ mesmo estas propriedades. E dize que tomando lo el hombre lo sembro en su campo: por que se entienda q̃ el hõbre xpo procediente del padre lo sembro por su mano propria r por la de sus discipulos enel mundo: r dize q̃ es menor que todas las otras simientes/ porque se entienda que la fe es tenida ỏlos infieles por la mas pequeña y menospreciada de todas las ciencias r disciplinas: o porq̃ a penas es creyda en el principio alguña grãdeza o altura q̃ della leuantar se puede o porque enseña las cosas que enel mundo son auidas en menospreçio. Y esto acaece porq̃ no se esfuerça a prouar su vdad con vanidad r composicion de palabras. E dize mas/ q̃ quãdo el granillo cresce q̃ es mayor en su crecimiento que todos los linajes delas yeruas: porque se entienda q̃ la fe quãdo fuere publicada sera mayor q̃ todas las ciencias naturales r poeticas que son dichas aqui yeruas de ortaliza/ porque luego se marchitan r no dan fructo eterno/ mas tẽporal y breue. **E haze se arbol tan alto q̃ las aues del cielo vienẽ r moran en sus ramos.** Como si dixesse. A q̃l grano pequeñuelo ỏ mostaza alto arbol se haze por su grã sobimiẽto r fructifero por su puecho en tãto grado que las aues del cielo q̃ son las animas delos creyẽtes y delos q̃ desean la gloria celestial vienẽ por fe r hazẽ manida por sctõ amor en sus ramos que quiere dezir en sus enseñanças. E podemos dezir q̃ las aues del cielo son los predicadores q̃ como nuues
Esaie. lx. buelan/ segũ dize Y saias: r vienen estudiando r hazen assiento/ cõtemplando r obrãdo en sus ramos q̃ es enlas diuersas declaraciones y sentẽcias q̃ la santa fe cõtiene. Quatro ramos son por cierto los ỏ ste grano que es figura dela fe sembrada enel vergel dela sacra escriptura/ y estos son/ hystoria/ moralidad/ alegoria/ anagogia q̃ quiere dezir spũalidad de entendimiento q̃ leuanta el coraçon alas cosas eternas dela corte de parayso. E segũ esto por el reyno delos cielos se puede aqui entẽder la yglesia pmitiua: por su humildad r pobreza r por la poca cõpañia que tenia: la q̃l parecia ser menospciada: mas enla virtud muy grãde era. E puede por el reyno delos cielos ser entẽdida la yglesia primitiua por el feruor ỏla fe q̃ tenia: la qual parecia ser pequeña por el escandalo dela cruz que es porq̃ se escandalizauan las gentes r los Judios de adorar a christo crucificado: mas era muy grande y feruiente por el calor dela caridad r porende a pequeñuelo grano de mostaza se compara que como sea mas chiquito en quantidad es mayor en virtud r calor/ la qual crescio hasta ser arbol grande: porq̃ en todas las partes del mũdo esta estẽdida r tiene su pie ỏrecho fortificado por rayzes de fuerte esperança: r tiene sus ramos muy altos por la caridad con que altamente ama a dios: y estendidos por la caridad con q̃ ama a todos/ y es alta porque leuanta a sus hijos al cielo: y es ancha porque toda la redondez del mundo ocupa. A este arbol subio Zacheo para ver bien a Jesu christo: porque no se puede ver este pncipe sino eñl arbol ỏla yglesia y dela fe: r las aues del cielo q̃ son los principes deste mũdo que demandan altas cosas: o los que son de altos entendimiẽtos/ como son los sabios ỏl siglo morã en sus ramos r subjectos a ella por solo su consejo son regidos. E por las aues del cielo se pueden entender los sanctos que con alas de virtudes suben alas alturas/ y se esfuerçan a bolar hasta merescer la gloria celestial y reposan r moran como en alcandara en los ramos de sus diuersas sentencias espirituales. Los ramos del arbol euãgelical son las diuersidades delas doctrinas: porque segun las muchas diferencias ỏlas enfermedades sean diferentes las melezinas: assi que en

UVA. BHSC. IyR_293

las ramas deste arbol huelgan las aues delas animas justas: ca aues del cielo son las animas delos sanctos que leuantando el coraçon dela tierra buelã por el desseo ala gloria del cielo: y menospreciadas las cobdicias delas cosas temporales tienen el coraçõ transformado arriba en solo el desseo de parayso y ẽlas escripturas delos sctõs: y respiran ⁊ huelgan con las consolaciones q̃ de aquella spiritual contratacion sientẽ ⁊ gustan de todas las fatigas deste mũdo. Por lo qual es dicho enel psalmo. Quien me dara alas como ala paloma ⁊ bolare ⁊ folgare. Pues tomemos alas de paloma porque bolãdo alas partes mas altas podamos morar enlos ramos deste arbol ⁊ hazer enel nidos de doctrinas para nuestro abrigo/ ⁊ huyẽdo delas cosas terrenas nos demos priessa a hazer manida enlas celestiales ⁊ tengamos tambien grãde y feruiẽte desseo ď enxalçar nuestra fe: porque nuestro señor jesu christo sea de todos temido/ conoscido ⁊ amado. Enla quarta parabola que es ďla leuadura se escriue el estado dela yglesia que se siguio de grãde enxalçamiẽto por las prouechosas doctrinas delos sanctos ya dichos: ca por la diligẽcia q̃ ellos pusieron enla predicacion esta ya la fe enxalçada ⁊ publicada ẽ todo lugar. Pues enesta parabola compara el señor el reyno ďlos cielos ala leuadura q̃ la muger escondio en tres medidas ď harina o en tres satos: y sato es vna medida que se vsa enla tierra de palestina que cabe vn modio y medio que es como aca ẽ nuestro vso hanega y media. El reyno ď los cielos es la yglesia militãte: enla qual dios reyna por fe o es la doctrina ďla fe q̃ predica el reyno delos cielos. La muger es la sabiduria de dios o la diligencia de los sanctos en predicar ẽ toda parte la fe catolica. E los tres modios o satos ď harina son las tres partes del mũdo: cõuiene saber. Asia/ Africa/ Europa. o sõ las tres lẽguas que son Hebrea Griega ⁊ Latina/ porque son las principales del mundo. E la leuadura comoquiera que enla santa escriptura se toma algunas vezes por cosa que significa corrompimiento o mal/ porque corrompe todo lo que conella se mezcla: sin impedimento desto porque vna es la leuadura dela cizania ⁊ otra la del trigo: toma se aqui en significado de bien y de otra manera: ⁊ por la virtud que tiene de alterar significa la palabra del euangelio que transformo enel cuerpo dela yglesia gran parte del mundo ⁊ aun lo ha mas de trãsmudar: porque lo ha todo de conuertir. E de aqui es que en figura desto enla fiesta de Penthecostes/ q̃ aun se celebra delos hebreos dondequiera que los ay por el beneficio dela ley que fue dada cincuenta dias despues dela salida de Egypto que fue figura del euangelio/ eran ofrescidos dos panes de muy delgada harina mezclada ď leuadura. Pues la muger: esto es: la sapiencia ď dios o la diligencia delos sanctos tomo la leuadura: la qual por el calor secreto q̃ dẽtro della esta encerrado significa la ley euangelica que es la ley de amor y el heruor dela fe. Y esto es lo que el testo dize.

ps. liiij.

Paresce el reyno ďlos cielos ala leuadura q̃ escõdio la muger en tres medidas de harina hasta q̃ toda la massa fue leudada y biẽ sazonada.

Esta leuadura fue puesta en tres partes del mũdo ďsde el tiẽpo delos apostoles ⁊ mucho mas sera puesta andando el tiẽpo fasta q̃ conella se cundã todas las gẽtes/ y sea multiplicada la fe ďla trinidad por toda la redondez dela tierra: ca desde el tiẽpo ⁊ doctrina ďlos apostoles veemos poco menos todo el mũdo ser ya fermentado sazonado ⁊ biuificado: y auer crescido enel cuerpo dela yglesia/ como vna leuadura q̃ cõuierte grã massa de harina ẽ la virtud de si mesma hasta la tornar de su qualidad/ ⁊ la biuifica ⁊ haze crescer. Segũ dize Beda/ la muger que es el anima sancta esconde por sancta intencion ď las alabanças del mundo la leuadura q̃ es la caridad/ en tres medidas de harina que son en tres maneras de amar a dios: conuiene saber: de todo coraçon y ď toda

Beda in homil. sup mat.

UVA. BHSC. IyR_293

anima y de todo entendimiento: o en tres fuerças del anima que son en la racional a quien pertenesce la gouernacion delos hechos humanos: y en la concupicible a q̃n pertenesce el oficio del dessear las cosas que pueden venir a nuestra noticia: y en la yracible a quiẽ pertenece desechar y surtir o aborrecer todas las cosas desconformes ala consolacion dela vida / enlas quales la caridad o la doctrina se escõde fasta que cõuierta y mude toda el anima en su perfeciõ que es obra que aqui se comiença y en la gloria se acaba. E segũ dize sant Hylario. La harina es el pueblo ayuntado de diuersas personas / las tres medidas son los tres estados delos fieles figurados en Noe y en Daniel y ẽ Job O porque delos tres hijos de Noe procedio todo el linaje humano al qual la sabiduria de dios encomiẽda en la vida presente la fe y la caridad y la sana doctrina hasta que todo sea biẽ sazonado de leuadura: que quiere dezir: hasta que en la fin del mũdo complido el cuẽto delos justos vengan los fieles ala gloria dela resurreccion: ca entonces seran enardecidos en caridad perfecta: porque agora es pequeño el huego del amor que sera en aquella hora postrimera muy grande.

Hylarius sup mat. in gloſa.

℣. vij. ℣ Sigueſe en el testo. Todas estas cosas hablo el saluador alas compañas en parabolas y sin parabola y figuras no les hablaua: porq̃ se cumpliesse lo q̃ fue dicho por el prophеta diziendo.

ps. lxxvij. Abrire en semejãça mi boca y pronũciare con feruor los secretos escõdidos õde el establecimiẽto del mundo. E como oȩra q̃ otras grandes doctrinas ouiesse hablado alas compañas claramẽte y no en parabolas entonces / ninguna cosa les dixo sino debaxo dellas: y esto hizo porque se mouiessen a pregũtar le algũa cosa sobre las parabolas oydas: ca como hablaua del reyno de dios con hombres rudos menester era que con tales semejanças o cosas corporales que a ellos erã manifiestas y familiares fuessẽ traydos al conocimiento delos secretos diuinos: porque por las cosas que de su natural el anima conoce se leuãte a conoscer los mysterios dela fe q̃ por su humanal razon no alcança y que por el exemplo delas cosas visibles que siẽte se alce alas inuisibles q̃ no entiende: y que por aquello que sabe por la vista sepa amar lo que por humana familiaridad no cõprehende: y assi los que no podian comprehender la disciplina y marauillas celestiales las entẽdiessẽ oyẽdo las por alguna comun semejãça: ca parabola es nombre griego y en latin quiere dezir semejança por la qual se muestra la verdad en mas familiar conocimiento para q̃ sea sin dificultad entẽdida so cuyo velamento siempre se entiende otra cosa dela que segun el tenor ola letra suena o parece. Por lo q̃l amonestando los christo para oyr otras altas cosas: dize agora el euangelista **q̃ diziẽdo el saluador estas cosas llamaua cõ alta boz y ozia. El q̃ tiene orejas para oyr oyga** Desta amonestaciõ y manera de hablar o apercebimiento vsa el señor en muchos lugares dela escriptura euãgelical. Por que segũ dize sant Jeronimo: donde oȩra que se ponẽ estas palabras siempre se da a entender que lo q̃ tras ellas se sigue trae consigo espiritual o secretissimo entendimiento y que debaxo delas parabolas figuratiuas se ha de buscar otra inteligencia dela q̃ por defuera representan. E segũ dize el venerable Beda. Las orejas para oyr son las orejas del coraçon y los sesos interiores que son orejas espirituales para entender y obedescer las cosas que son justas. Pues segun esto tres maneras de orejas da christo a entender que deuẽ tener los oydores o su doctrina que son las orejas para oyr corporales palabras y para las entender y para ponerlas en obra. La pmera es oreja corporal y de partes defuera / ola q̃l dize. **El q̃ tiene orejas.** La segunda es inuisible dentro enel aña / dela q̃l dize **para oyr.** E la tercera cõprehẽde a entrãbas: dela qual añade esta palabra imperatiua **oyga:** la primera oreja es ol anima sensitiua: la

Hylero. sup matthеũ.

Beda in homil.

UVA. BHSC. IyR_293

segunda es dela potēcia intellectiua: ⁊ la tercera es dela virtud afectiua que pertenesce ala volūtad. Destas tres orejas es
Psal. xliiij dicho enel psalmo por orden. Oye hija ⁊ vee ⁊ inclina tu oreja. Oye hija es quanto ala primera: y vee quanto ala segūda ⁊ inclina tu oreja quāto ala tercera. Y el
Job. xlij. sancto Job dize. Con el oydo de mi oreja te oy señor. Pues enesto que christo diziendo estas cosas llamaua en alta boz se muestra la grandeza del feruor que tenia eñl p̄dicar. Y deste clamor dize sant agus
Aug. d q̄ stionibus euāgeli. tin. Con muy altas bozes ⁊ con muy sonable tono predicaua nuestro señor Jesu christo llamando por palabras ⁊ por obras con boz ⁊ con vida con su decendimiento ⁊ con su sobida porque nos cōuertamos ael. Llama y estiende su boz alos sordos para que velen: llama alos caminantes para que esten atētos: llama alos ignorantes porque entiēdan: llama alos que van perdidos para los poner eñl camino: llama alos pecadores para que se arrepientan: ⁊ llamo assi mesmo predicādo / ⁊ orando / y resuscitando a sant La-
Joan. xj. zaro: ⁊ finalmēte llamo muriendo: ⁊ aun agora estādo enlos cielos ala diestra del padre nos estiēde su boz ⁊ llama diziēdo.
Math. xj. Venid a mi todos los que trabajays y estays cargados ⁊ yo os dare descanso ⁊ nosotros mezq̄nos no auemos aun verguēça d̄ menosp̄ciar tātos clamores Siguese eñl testo. **Entōces dexadas las cōpañas vino se ala casa adonde se acogia.** E assi parece q̄ se aparto de aq̄l estruēdo ⁊ cōfusiō de gētes q̄ por entonces ninguna cosa le preguntaron. Y retraxo se en apartado: porque los discipulos como mas dignos tuuiessen ocasion de le preguntar algūa cosa sobre las parabolas ya dichas. y esto es lo q̄ agora el euangelista dize. **E acercarōse a el los discipulos** / como mas familiares no solo por estar mas cerca del / mas por desseo de saber: preguntando le. porque fin hablaua en parabolas y semejāças alas gentes como ellas no lo entēdiessen ni alcançassen el significado de aquellas figuras. **Y demandaronle q̄ declarasse a ellos solos las parabolas** cuyo entēdimiēto auia encubierto delos pueblos Y esto ꝓcurauā porq̄ veyan que hablaua mistica y cerradamente: ⁊ por esto solicitauan que por la boca d̄la propria sabiduria ⁊ no deffalleciēte verdad les fuesse declarado el secreto de aq̄llas figuras: **el qual respōdiēdo dixo. A vosotros es dado conocer los mysterios del reyno ⁊ no a ellos.** como si dixesse. A vosotros ꝑtenece saber este secreto como a verdaderos creyētes: ⁊ a vosotros como a humildes: ⁊ a vosotros como a obediētes: ⁊ a vosotros como a mis amados ⁊ allegados: y a vosotros como a desechados ⁊ aborrecidos del mundo: ⁊ a vosotros porq̄ desseays saber las cosas diuinas cō coraçon derecho como a verdaderamēte dignos de saberlas: ⁊ a vuestros sucessores / y alos q̄ por vuestra doctrina se allegarē ami es dado por gracia d̄ dios ⁊ no por vuestro merescimiēto conoscer abiertamēte ⁊ sin emboltura y escuridad de parabolas los mysterios d̄l reyno de dios: esto es: los secretos ⁊ inteligēcia dela sagrada escriptura que contiene los establecimientos y secretos d̄la vida: ⁊ aun las cosas de aquel reyno ⁊ la hondura dela verdad euangelica que lleua al creyēte al reyno celestial. O puede se entender el mysterio d̄l reyno delos cielos por el reyno dela yglesia militante o triumphante: porque los apostoles eran q̄si fundadores dela yglesia despues de christo / por lo q̄l a ellos pertenecia saber los secretos dela yglesia / delos quales auia de nascer el processo dela yglesia presente hasta la fin del mūdo: ca estas cosas q̄ estauā por venir ordenadas estauā eñl secreto d̄la ꝓuidēcia eterna y enla diuina disposiciō: assi q̄ puede ser aq̄ dicho misterio d̄l reyno d̄los cielos el secreto d̄la yglesia. Siguese eñl testo. **Mas alos otros no es otorgado entēder estas cosas** Esto dize por los q̄ son fuera d̄l cuerpo d̄ la yglia: como si dixesse. Alos q̄ son fuera de vr̄a cōgregacion no se puedē decla

UVA. BHSC. IyR_293

rar pues que por tener cerrados los senti
dos no curá de entrar enel colegio ó vue
stra fe a conoscer la vdad como son alas
compañas vulgares: y aun alos escriua
nos ꝯ phariseos descreydos no es dado
ni otorgado entender estas cosas. E ha
blaua cõellos estos secretos altos en pa
rabolas encubiertas: **porq̃ los q̃ veen
no veã**: esto es: porque los q̃ piẽsan que
veen no vean segun verdad. **E los que
oyen no entiendan**. Como si dixesse
Porque los que se piensan entender no
entiendan la sentencia interior q̃ consiste
debaxo delas figuras. Y esta fue vna de
las causas porque el Saluador hablaua
en tales parabolas: porque hablando en
tal manera fuesse encubierta la verdad a
los malos: y los buenos fuessen exercita
dos en buscar el entendimiento verdade
ro enellas: por lo qual se sigue enel testo.
**Al q̃ tiene sera le dado mas delo q̃
tiene** que quere dezir / que al q̃ tiene amor
y desseo de oyr la palabra de dios con sa
na intẽcion que le sera dada mayor inte
ligencia dela palabra que ama y q̃ abun
dara en seso ꝯ facultad de entẽder: ꝯ di
ze lo porque alos que tienẽ deuocion y fe
siempre se les da verdadero entendimien
to ꝯ gracia para entender la sancta escri
ptura. E assi es escripto enel euangelio ó
Luc.xxiiij sant Lucas q̃ les abrio el señor el enten
dimiento para que entendiessen las escri
pturas: ꝯ con esta gran claridad de intel
ligencia les fue reuelado el processo dela
yglesia. Item esta palabra q̃ dize: al que
tiene sera dado mas / puede se entẽder co
mo si dixera. El que tiene la obra delas
virtudes ꝯ dela obediencia de mis man
damiẽtos recebira el entẽdimiẽto de mis
palabras y el de mis escripturas y cresce
ra en grã prouecho. Item puede se enten
der que el que tiene gracia aq̃l rescebira
perseuerãcia enla vtud y rescebira grã co
ps.lxxxiij rona ẽla gloria. Ca escrito es. Gracia y
gloria dara el señor. Sigue se enel testo.
**E al q̃ no tiene: aq̃llo q̃ parece teñr
le sera q̃tado.** como si dixesse. El q̃ no
tiene amor ó la palabra: aq̃lla partezilla
de conocimiẽto q̃ parece tener de natural
ingenio o de estudio de letras le sera qui
tada: porque no puede gozar de alguna
delectacion de verdadera sabiduria. On
de alos que no tienen fe y deuociõ ala do
ctrina de Jesu xpo siempre les es quita
do el verdadero entẽdimiẽto delas escri
pturas del testamento viejo por su incre
dulidad y es dado alos Gentiles por su
fe. E aun puedese entẽder desta manera.
El que no tiene obra / aq̃lla parte que pa
race tener de entendimiento le sera quita
da / porq̃ la fe sin obras muerta es. Item Jacobi.ij.
como el auariẽto tiene muchas riquezas
ꝯ por otra parte no tiene ningunas: assi
el q̃ tiene muchas letras si conellas no tie
ne la sapiencia diuina: ningũ saber alcan
ça: porque segun dize sant Jeronymo: no
sabe letras el que padece ygnorancia de
las sctãs escripturas. Sigue se enel testo.
**E declaraua en secreto a sus discí
pulos todas las cosas**: cõuiene saber
dentro de casa: de dõde parece que no so
lo les declaraua las parabolas que le p̃
guntauan: mas aun otras cosas muy ex
cellentes: como quiera que no se haga a
qui mencion dela declaracion dellas.

¶ **Entonces** hablo assi mesmo en figu ¶ viij.
ras a sus discipulos ꝯ ppuso les tres pa
rabolas sin las q̃tro de arriba. Enla pri
mera delas quales que es del thesoro es
condido enel cãpo se manifiesta el estado
dela yglesia que se siguio despues ó el esta
do ya dicho: porq̃ diuulgada la fe en to
do el mũdo por la predicacion delos san
ctos muchos letrados varones excelẽtes
se cõuertierõ a ella / como sant Agustin y
otros tales y começaron a exercitar toda
su sciẽcia enel prouecho delas ãias. Pues
compara agora el señor ꝯ haze semejan
te el reyno delos cielos q̃ es la corte cele
stial al thesoro escõdido enel cãpo q̃ vendi
das todas las cosas es cõprado: porq̃ el
thesoro fallado enel se aya ꝯ possea del q̃
lo hallo. Este campo es el trabajo q̃ se to
ma enel exercicio dela vida actiua y en to
das las obras de misericordia / y enel re
gimiento dela yglesia: y el thesoro escon

UVA. BHSC. IyR_293

dido es el gualardon que espera la yglesia/cuyas riquezas aun no son manifiestas a todos: segun aquello que enel psalmo es escripto. Psal. xxx. O señor quan grande es la multitud de tu dulçor el qual tienes escondido para los que te temē. E hallase este thesoro aun que no del todo quando se halla la doctrina y la predicacion dlos sanctos: y entonces se conosce en alguna manera de que qualidad y q̄ tan grande sea: y este thesoro assi escondido aquel solo lo halla que despues dauer conoscido de quāta preciosidad sea lo guarda dentro en su anima y lo ama cō todo su coraçon y no se puede perder del la memoria en alguna manera. Esto todo cōcluye el testo quādo dize. **Parece el reyno delos cielos al thesoro escōdido enel cāpo q̄ quādo el hōbre lo halla lo escōde y por el grand gozo va:** esto es cō los pies dl coraçō y cō dsseo dlo posseer. **Y vende todas las cosas q̄ tiene** menospciādo todos los bienes tēporales y los deleytes dela carne y todos los desseos desta vida. **E compra aquel campo/** todas las otras cosas dexadas trabajando por auer la corona celestial y allegandose totalmente alos tesoros celestiales. Pues menospreciar deue los bienes del siglo el que quiere posseer todas las cosas del siglo y porque tenga poder de vsar del thesoro con todo el cāpo: porque las celestiales riquezas nunca se pueden posseer de ninguno sino con daño dste siglo. A gloria y alabāça delas virgines se declara y propone esta parabola/ y assi el thesoro enl cāpo es la virginidad enla carne. Cerca deste thesoro se deuen considerar tres cosas. La primera es q̄ el thesoro se halla. La segunda que hallado se esconde. La tercera es que despues de escondido es tenido en mas q̄ todas las otras riquezas. Este thesoro no se halla enlos carnales: y no se esconde en los vanagloriosos: y no es tenido en mayor preciosidad q̄ todas las cosas enlos auarientos. E assi tenemos tres virtudes que son/ virtud de virginidad/ de humildad y de pobreza. La vginidad sabe hallar el thesoro para q̄ se possea. La hūildad lo sabe escōder porque no se pierda. La pobreza lo sabe tener en mayor precio q̄ todo otro biē/ porque no sea menos preciado. Enla segunda parabola que 2ª es dela pla o margarita se declara el estado que se siguio enla yglesia despues deste suso dicho: ca despues del estado ya relatado començarō algunos a entēder en la vida contemplatiua: como fue el bienauenturado sant Benito/ y otros que lo siguieron en diuersos grados y estados/ y religiones: y este es figurado por la margarita q̄ se halla dētro en vnas conchas del mar/ en figura que la religiō se funda y cria enel humor dela vnciō. Y esta margarita es dicha vna y preciosa: vna porq̄ ayunta al hōbre con dios por la contemplacion que se tiene enel monestrio figurada enesta margarita: ca la vida actiua no allega tanto las criaturas al señor. E Luce. x. por esto es dicho enel euangelio q̄ Martha estaua ocupada en muchas cosas/ y que maria cerca dl sola vna tenia todo su cuydado. Y es dicha assi mesmo la margarita perla pciosa por significar que la vida contemplatiua absolutamēte es mejor q̄ la actiua: como dēra q̄ en algū caso la vida actiua sea mas frutifera: por lo q̄l es dicho en aq̄l euāgelio. Maria la mejor parte tomo para si. Pues compara y dize agora el señor. **Pareſce el reyno delos cielos** q̄ es la yglesia presente **al hōbre negociador q̄ anda a buscar buenas plas** porq̄ assi como el tal hombre por el desseo q̄ tiene dl vna piedra preciosa todas las cosas vēde y la cōpra: biē assi hallada esta piedra pciosa q̄ es la suauidad dela vida cōtēplatiua luego va el hōbre al mercado delas espirituales mercadurias y vēde todas las cosas que tiene por el menospreçio que haze delos bienes trāsitorios y compra la por el esfuerço y desseo cō q̄ procura la pciosidad dlos descāsos eternos. Y esto es lo q̄ dize el testo. **E hallada vna preciosa margarita vēde todas sus cosas y cōpra la.**

UVA. BHSC. IyR_293

Seso moral.

¶ Pues hablando agora segun moralidad/enesta parabola tres cosas son puestas delante que deuamos seguir y estas son el oficio delos santos/el estudio d̃las costũbres/y el desseo dela gloria. El oficio d̃los sanctos se nota enel negociar. El estudio delas costumbres se muestra enel buscar/y el desseo dela gloria enel obrar O quan bienauẽturado es el que sabe negociar espiritualmente: agora sea quanto al estado dela vida actiua entendiendo enlas obras de misericordia/agora quanto al estado dela perfecion cõtemplatiua desamparando todas las cosas del mundo por amor de Jesu xp̃o enla entrada de la religiõ/agora sea quanto al grado de la mas excellẽte perfecion ganãdo las animas con la lumbre dela predicacion para el Señor. Item bienauentnrado es el negociador que sabe buscar no mercadurias ⁊ facultades empecibles como las buscan muchos cobdiciosos: ⁊ no cosas sin prouecho ⁊ para ꝑdicion de sus animas como las buscan los cortesanos: mas saludables ⁊ honestas ganancias/como lo hazen los santos. Item bienauenturado es el q̃ con las buenas mercadurias que halla sabe bien ganar/⁊ se va partiendo de su carne propia por la mortificaciõ della ⁊ vende la tierra por comprar el cielo por el desprecio que haze de todas las cosas visibles: ca entonces se compra la margarita preciosa quãdo sojuzgando el hõbre su propria voluntad en mano del perlado que en lugar de dios preside/aparta su coraçõ d̃ todas las cosas tẽporales.

C.ix

¶ E porque este estado ha de durar hasta la fin del mundo/no se pone aqui otra parabola despues d̃sta sino aquella que significa el fenescimiento del mundo que es dela red barredera lançada enel mar. Pues porque debaxo dela parabola del tesoro y dela preciosa margarita nos combido christo al amor dela eterna bienauẽturança/atrae nos agora por consiguiente debaxo dela parabola dela red/a espãtable temor porque nos guardemos delos males ⁊ pongamos por obra las virtudes: ⁊ dize. **Paresce el reyno delos cielos**/del q̃l es aq̃ figura la yglesia presente/ **ala red**/ca alos pescadores fue la santa yglia encomẽdada/y por ella es cada vno traydo al reyno eterno delas ondas ⁊ tẽpestades del presente siglo porq̃ no se suma enel ꝓfundo dela muerte ꝑdurable. **Esta red fue lançada enla mar** Esto es enel mũdo q̃ es dicho mar por su grandeza y por la diuersidad de sus peligros ⁊ amarguras/⁊ **ayunto dẽtro de si mesma todos los linajes de pescados.** Que quiere dezir d̃ hõbres buenos ⁊ malos: porq̃ lançada esta red enlas ondas deste siglo a ningũo desecha/mas dẽtro eñlla cabẽ buenos ⁊ malos: ca la yglesia de quiẽ es figura esta red/llama a perdon a todos los hõbres d̃ qualquier linage que sean. Siguese enel testo. **E como fuesse llena**/segun q̃ acaecera enla fin d̃l siglo quãdo la suma de todo el linage humano sera encerrada ⁊ conclusa enel valle de Josaphat y el cuento delos electos complido. **Los pescadores que la sacan ⁊ traen a fuerça de manos ala ribera.** Que es ala otra vida del profundo delas ondas del mar deste siglo presente porque segun dize la glosa como el mar es figura del siglo: assi la ribera/o la orilla dela mar es figura del fenescimiẽto del siglo. **E los que estauan assentados cerca dela ribera**/que son los que alli seran immortales ⁊ agenos de toda corrupcion/ **apartaron los buenos pescados/ ⁊ pusieron los en sus vasos ⁊ lançaron los malos a fuera.** E dize esto porq̃ agora la red d̃la fe alos buenos y alos malos contiene en comunidad como peces mezclados: mas la ribera muestra quales son los q̃ trae la red dela yglesia escogidos por mejores: ca como no estan apartados los buenos peces d̃los malos en tanto que esta la red dentro enlas aguas: assi enesta yglesia temporal ⁊ militãte bueltos ⁊ juntos estã los buenos cõ los malos: mas enel juyzio final sera la red trayda ala ribera d̃l valle de josaphat por manifiesta sentẽcia: porq̃ alli serã pu-

UVA. BHSC. IyR_293

blicados los secretos d̃los coraçones por lo q̃l dize. **Y desta manera acaescera enla cõsumaciõ del siglo.** E dize se consumaciõ o cabo por tres cosas. La primera porq̃ entonces sera cũplido el cuẽto de los justos. La segũda porq̃ alli se acabara el estado d̃los merecimiẽtos humanos porq̃ ya el hombre carecera de tiẽpo para merecer o para remediar se porq̃ perdera toda la libertad d̃ su aluedrio para aq̃llo La tercera porque cessara entonces la sucession ⁊ qualidad delas cosas mudables ca cessara el mouimiẽto d̃los cielos: ⁊ por consiguiente todas las causas que se causan agora del segun natural sucession. Siguese enel testo. **E saldran los angeles y apartaran alos malos de en medio delos justos.** Estos saldran del cielo Empireo a llamar el pueblo vniuersal de todo el mundo/ de todos los sepulchros para que sean juzgados los biuos ⁊ los muertos. O quan duro llamamiento/ o quan espantable apartamiẽto/ o cosa tan sin remedio/ o sentencia tan no mudable. **E lançar los han enel horno del fuego infernal para q̃ se quemen perdurablemẽte.** E assi la yglesia purificada sera ofrecida a Dios padre toda renouada ⁊ compuesta como esposa sin mãzilla ⁊ sin ruga: y entonces los buenos seran puestos enlas celestiales mãsiones ⁊ abrigos/ ⁊ los malos seran apartados y encerrados enel infierno/ y assi puestas dentro enlos talamos de parayso: las virgines prudentes y lançadas fuera de alli las locas; sera cerrada la puerta del reyno celestial. Y cerca dela pena delos malos dize. **Alli aura lloro**/ por el crudelissimo ardor/ **⁊ tẽblor ⁊ cruximiento d̃ dientes**/ a causa d̃l estremado frio. Y entonces los malos aun q̃ tarde ⁊ sin prouecho se arrepentiran ⁊ gemirã y estarã furiosos ⁊ indignados contra si mesmos: porq̃ con tan endurecida obstinaciõ ⁊ peruersidad pecarõ. Es de notar q̃ muy claro y en muchos lugares dela sagrada escriptura habla el saluador delos tormentos delos malos/ porq̃ ninguno se escuse

Math. xxv

por ygnorancia delos pecados q̃ haze/ ⁊ por esto son tantas vezes en memoria las penas infernales: porque tengamos sed d̃la vida eterna: ⁊ porque tomemos aliẽto ⁊ alas para subir alos gozos de parayso. Despues desto pone agora el señor la cõclusion principal que se sigue destas figuras parabolicas: ca no fue escripto enellas el processo dela yglesia militante/ sino para que los apostoles que eran fundadores della d̃spues de jesu christo lo supiessen: por lo qual dize. **Entẽdistes todas estas cosas?** como si dixesse. **Aueys entendido todas estas parabolas?** Catad que a vosotros pertenesce entenderlas. Onde la Glosa dize. Alos apostoles se endereça esta parabola: los quales no solo quiere que oygan la doctrina como la oyen los pueblos: mas aun quiere que la entiendan. E de aqui se toma argumento ⁊ firmeza que no abasta alos mayores ⁊ alos perlados la predicacion no mas d̃ para ponella en obra: mas aun conuiene que la entiendan para la poder enseñar ⁊ predicar a otros. **E dixeronle/ Señor si entendemos.** Despues d̃sto amonestales a que enseñen y alumbrẽ alos otros diziendo. **Porende todo escriuano enseñado enel reyno delos cielos/ es como el hombre que es padre delas compañas que da de su thesoro cosas nueuas ⁊ viejas.** Como si mas claro dixesse. Todo escriuano o todo maestro ⁊ doctor: ca como dize san Augustin. Los apostoles son escriuanos ⁊ notarios de Jesu christo/ los quales escriuen su sancta palabra enlas tablas del coraçon enseñado/ por verdadero alumbramiento ⁊ inspiraciõ enlas cosas que son necessarias a el y a los otros: enel reyno delos cielos/ que es la yglesia militante/ adonde tres cosas dize. Conuiene saber que sea enseñado por habito de sciencia/ y que sea escriuano por oficio de doctrina/ y que sea dela yglesia que es reyno delos cielos por merescimiento de vida: este es semejante al hombre que es padre de compañas: como si dixesse. El

Glosa ordinaria super mat.

Aug. d̃ q̃stionibus euãgeliorum

UVA. BHSC. IyR_293

que es tal a mi mesmo paresce: y entiende se de semejãça de parecer le en alguna manera enla vida que no de semejança de ygualdad natural: que da de su tesoro: esto es enla sciencia que tiene enel coraçon escondida/cosas nueuas ⁊ viejas. Que quiere dezir auctoridades del nueuo ⁊ viejo testamento: delos quales es entretexida la red dela yglesia. O segun sant Gregorio dize. Por nueuas cosas se entiende toda aquella doctrina que publica ⁊ declara la suauidad del reyno: ⁊ por viejas se entiende la enseñança que predica el espanto d̃l tormento infernal: porque las graues penas espanten alos que los gualardones no combidan. O por nueuas cosas pueden ser entendidas las amonestaciones que se hazen: la indignacion ⁊ zelo con q̃ se reprocha para venir alas virtudes: ⁊ por las viejas la captiuidad delos vicios por lo qual paresce que los obispos que son sucessores delos apostoles deuen tener complida noticia ⁊ sciencia del testamento nueuo ⁊ viejo ⁊ han de ser muy enseñados enellos y en todas las sagradas escripturas: en señal delo qual traen la mitra enla cabeça con dos puntas vna sobre lo alto dela frente y otra sobre lo alto del celebro. E bien se compara aqui el verdadero perlado al padre d̃ compañas porque assi como el padre delas compañas es obligado a mantener sus hijos de pan corporal: assi este es obligado a mantener los hijos fieles del pan espiritual de la doctrina. Pues mira como el Señor amonesta a sus discipulos que entiendan las parabolas porque sepã enseñar alos otros: ca enesta manera pareceran a el/si en no enseñar alos pueblos no perdieren su semejança.

Gregorius i homil. xj

¶ Siguese la oracion del auctor.

O Señor Jesu christo haz me salir dela vida vieja porque a simiente d̃ tu palabra que sembraste en mi entendimiẽto/y la del buen proposito que sembraste en mi voluntad ⁊ la delas virtudes que sembrasse en mis hechos: no sea comida delas aues dela vanagloria/ni acoceada enla carrera del menosprecio/ni se seque enla piedra dela dura obstinacion/ni se ahogue entre las espinas del cuydado desta vida: mas antes enla tierra buena ⁊ muy perfecta del coraçon humilde misericordioso ⁊ alegre lleue ⁊ de fructo de ciento por vno en toda paciẽcia ⁊ haz me señor entender todos los secretos de tus sanctas palabras: ⁊ que con aquella lumbre de tu gracia con que me las dieres a entender con aquella las pueda obrar y enseñar alos otros por palabra/o alomenos por exemplo. Amen.

¶ Sumario del interprete.

¶ Capitulo sesenta ⁊ cinco d̃ como el saluador vino a Nazareth y entro enel templo/⁊ los ciudadanos lo quisieron despeñar/segun que lo pone sant Lucas enel capitulo quarto. E cantase este euangelio el lunes despues del domingo tercero de quaresma. E cõtiene cinco parraphos segun que se siguen.

¶ El primero es de como christo abrio el libro de Esayas ⁊ leyo vna prophecia que comprehende su diuinidad ⁊ humanidad ⁊ su venida ⁊ los prouechos della. E de seys condiciones que deuen tener los predicadores ⁊ perlados. Y que los libros dela sacra escriptura deuen ser tractados con toda reuerencia ⁊ como reliquias sanctas.

¶ El segundo es de como todos estauan espantados de ver al señor tan hermoso ⁊ tan letrado. Y de como publico ser complida enel aquella prophecia. Y de como aprouo ⁊ cũplio en si mesmo los quatro oficios delos clerigos que comunmẽte se dizen grados. Y despues los oficios d̃ subdiacono/y de diacono/y sacerdote. Y del fauor que alli le dieron los pequeños del pueblo. Y del disfauor ⁊ injurias que alli padescio delos grandes.

¶ El tercero es dela causa porque Christo no quiso hazer miraglos en su ciudad de Nazareth. Y que la razon principal fue la infidelidad delos moradores della.

UVA. BHSC. IyR_293

¶ El quarto es que a exemplo de Elías ꝛ de Eliseo que hizieron marauillosos beneficios entre los gentiles/no quiso el señor obrar marauillas por entonces entre los suyos. E dela nobleza dela biuda de Sidonia/ala qual consolo Elías. E del beneficio que hizo Eliseo a Naaman el leproso de Siria.

¶ El quinto es de como quisieron despeñar aquellos de nazareth al señor desde vna muy alta peña. E como se escapo inuisiblemente de sus manos/ ꝛ lo rescibio otra durissima piedra adonde se escódio. Y que de quatro maneras le fue procurada la muerte.

¶ Sigueſe el capitulo. lxv

¶ Espues desto como el señor acabase estas parabolas/partiosse de alli ꝛ fue se adelante con sus discipulos por aq̃lla tierra de galilea. Que era su patria natural/ ꝛ predicaua en todas las casas de oracio de aq̃lla prouincia. Assi por la mucha gente q̃ a ellas venia/cuyo ꝓuecho ꝛ saluacion tenia por principal fin/como por que la doctrina fuesse de mayor auctoridad por la dignidad dl lugar. Y era magnificado de todos/ por la excelencia de su enseñança ꝛ delos miraglos: y esto hazian muchas gentes de todos los estados/mas no todos en vniuersal: ca algunos dellos lo menospreciauan ꝛ cõtradezian. Sigueſe en el testo. E vino a Nazareth adonde se auia criado/y entro segun q̃ lo tenia ꝺ costumbre en vn dia de sabado en la casa de oracion a donde se juntauan. Porque se allegauan muchos: y aun porq̃ era lugar ordenado para la doctrina dela ley/ ꝛ para entender en lo espiritual/ q̃ erã cosas ẽ que eran obligados de ocuparse en los sabados segun el mãdamiẽto dela ley. E leuantose en medio dellos a leer. Y esto hizo por no predicar las cosas que a su mesma persona tocauã por su palabra sola/mas tãbien por el testimonio dela sagrada escriptura. Y de aqui se tiene por costũbre bien loable que en la yglesia ninguno ha de leer en los sacros libros sino estando en pie/como quiera q̃ podamos cantar estando assentados. E fue le dado el libro de Esayas propheta. E dio se le cerrado por los ministros del sancto lugar: cuyo oficio era poder tomar los sanctos libros: el qual propheta habla mas claro que todos delos mysterios de Jesu christo: porque segun dize sant Hieronymo. Esayas no es tãto prophe ta quanto deue ser dicho euangelista. E hablando segun seso espiritual/la glosa dize que fue dado a Christo el libro prophetico: porque fuesse mostrado ser el el que hablo por boca delos prophetas/y que todas las prophecias se endereçan ꝛ pertenecen a el/y que en solo el se cunplẽ ꝛ por el se declaran: y aũ fue le puesto en las manos: porque en esto se mostrasse q̃ todos los prophetas a solo el estendierõ sus libros/ ꝛ que a el como a principal fin los ẽdereçaron/y que suyo fue todo quãto dixerõ. Sigueſe en el texto. E como reboluio el libro/hallo vn passo a donde era escripto el espiritu del señor es sobre mi. en abrir el libro dio a entẽder que el es el que auia de abrir los secretos delas escripturas cerradas/y en lo que hallo escripto/el espiritu del señor es sobre mi: has de saber que no lo hallo por acaecimiẽto accidental: mas porque tenia proposito delo hallar/ ꝛ porque sabia el bien los passos de la escritura que del hablauan. Y esto que dize/el espiritu del señor es sobre mi/es segun la trasladacion delos setenta interpretes ꝛ son palabras de gran sustancia: segun que adelante parecera. Cerca delo qual es de saber/que los Judios esperan que las cosas que en esta prophecia son prometidas que se hã de cũplir por el merias: al qual esperan vana y falsamente/ ꝛ tienen que ha de enseñorear de tẽporal dominacion todo el mũdo/ ꝛ que los ha de sacar de captiuidad/y que los ha de poner en sobe rana honra ꝛ gloria sobre todas las gen-

Hiero. in ꝓlogo super Esa. Seso mistico.

Seso literal.

UVA. BHSC. IyR_293

tes:mas porq̃ el tiẽpo dela venida de jesu xp̃o es ya passado/con grã discreciõ nr̃o redẽptor declaro ser ya cũplida esta prophecia enel mesmo diziẽdo. **El espũ del señor**/q̃ es el espiritu del padre/ **esta sobre mi.** Esto es/huelga ẽ mi como guiador ⁊ maestro: cuyos amonestamientos yo siẽpre sigo ⁊ obedezco/**por lo q̃l me quiso vngir**/el mesmo espiritu santo de soberana plenitud de gracia desde el primer punto de mi concebimiẽto ẽ rey pontifice y en propheta para q̃ fuesse tẽplo de la diuinidad. **A euangelizar alos pobres me embio.** Como si dixesse. Embiome a denunciar las buenas nueuas ⁊ consolaciones del reyno d̃los cielos alos humildes: alos quales aprouecha la dotrina:ca no me embio alos soberuios mas alos pobres ⁊ temerosos q̃ el fauorescio diziendo. Bienauenturados son los pobres de espiritu:ca dellos es el reyno d̃los cielos. **Y embio me a melezinar y asanar alos contritos d̃ coraçon**/para q̃ no solo les diesse yo melezina quanto al cuerpo:mas aun para q̃ espiritualmente los sanasse/⁊ para q̃ curasse alos llagados de diuersos pecados. **Y embio me a predicar remission alos captiuos**/que es a dar perdõ verdadero delos pecados ⁊ libertad dela carcel y atamiẽtos del enemigo/llamãdo los a penitẽcia. **Y embiome a dar vista alos ciegos.** Esto es/a dar verdadero conoscimiento alos gentiles escurecidos por el error d̃la ydolatria. **Y a soltar los cõtrechos y quebrantados**/q̃ son alos q̃ estauan apremiados dela carga incõportable d̃la ley/aliuiando los della por el marauilloso beneficio dela ley de gracia. **Y embio me a predicar el año del señor a el acepto y agradable y el dia del gualardon.** Este año se llama año de misericordia ⁊ mansedũbre:porq̃ como dize el apostol. Agora es tiẽpo aceptable/y agora es dia de salud. Este año durara tãto q̃nto durare todo el tiẽpo dela yglesia: y en especial fue el año dela passion de xp̃o:en el qual el padre celestial fue fatisfecho y contento de todo el linage humano pagada la deuda del pecado p̃mero. Es de notar que el dia del gualardon que dize nuestro redemptor que vino a predicar segun aqui dize se entiende por el dia del juyzio postrimero: del qual muchas vezes hizo memoria:amenazando alos malos con la espantable sentencia de aquel dia que sera dada segun los merecimientos adonde cada vno recebira segũ sus obras. Aqui se tocan seys cosas q̃ ha de tener el predicador/o el perlado. La primera es q̃ sea consolador delos miserables ⁊ delos tristes:y esta se apunta a donde dize. **Embio me a euangelizar alos pobres.** La segunda han de ser cõfortadores delos penitentes porque dize. **Embio me a sanar los contritos.** La tercera es q̃ han de ser remedio delos captiuos: porq̃ dize/**embio me a predicar libertad alos captiuos.** La quarta han de ser enseñança alos ygnorantes:porque dize **Embio me a dar vista alos ciegos.** La quinta han de ser aliuiadores delos que padescen trabajos ⁊ cargas: porque dize. **Embio me a soltar los cargados y apremiados.** La sexta han de ser despertadores delos perezosos: porq̃ dize. **Embio me a predicar el año d̃l señor accepto y agradable y el dia del gualardon.** Pues bien parece que leyo el señor como el euangelista dize el libro/desemboluiendo sus hojas/por dar a entender que hablaua manifiestamente los secretos que se contenian enel y que enseñaua toda la verdad. Siguese eñl testo. **E despues cerro el libro ⁊ como lo vuo cerrado boluio lo al ministro de cuya mano lo auia recebido y assentose.** En lo qual dio a entender q̃ todas las cosas no se deuen predicar a todos. Y aun hizo lo por mostrar que los libros dela sagrada escriptura se deuẽ tratar con grandissima reuerẽcia. Y de aqui es q̃ los judios tãta reuerẽcia hazen alos libros del testamento viejo:que en ninguna manera se assentarian empar dellos/si los libros no estuuiessen mas altos/⁊

Mat v. c.

ij.cor.vj.c

UVA. BHSC. IyR_293

mucho mas deuemos dar nosotros reue
rencia alos libros del euãgelio que es de
tanta reuerẽcia/q̃ segũ dize sant grisosto-
mo/si fuesse necessario q̃ vuiesse el honbre
de tomar el libro delos euangelios/nun-
ca lo ha de tomar el proprio xp̃iano sino
con manos muy lauadas: por lo q̃l pare-
ce q̃ los xp̃ianos son mucho de reprehen-
der: porq̃ no solamente los libros del te-
stamento viejo/mas aun los del nueuo ⁊
delos euangelios sacros tratan sin acata-
miento alguno: y aun muchas vezes los
tratan cõ menor reuerẽcia que los libros
condenados delos gentiles y aun peor q̃
tratã las vestiduras/o otras cosas tẽpora
les. E biẽ dize el euãgelista q̃ reboluio pri
mero el libro ⁊ d̃spues q̃ lo torno a coger
⁊ no dixo/abrio lo ⁊ cerrolo: ⁊ dize lo assi
porq̃ los libros delos judios son hechos
a manera de rotulos largos. E dize que
dio el libro al ministro cogido/ por dar a
entender que encomendo a otros el oficio
de euangelizar/ y les dio facultad de dis-
pensar ⁊ proponer la palabra segun la ca
pacidad ⁊ disposiciõ d̃los oyentes. E di-
ze q̃ se assento/por declarar con reposo lo
q̃ estãdo en pie auia leydo cõ gran reuerẽ-
cia ⁊ deuocion. Pues estando en pie leyo
porq̃ q̃ndo nos abrio las escrituras: cier-
to es q̃ las d̃claro estãdo ẽla carne pasible
mas despues q̃ vuo leydo se assento/ por
significar q̃ se restituyo despues de su re-
surreciõ al reposo d̃la holgãça soberana
q̃ eternalmẽte tuuo. Y somos aqui ẽseña-
dos q̃ p̃mero nos auemos d̃ assentar ⁊ llo
rar por humildad d̃ penitẽcia/⁊ lo segũdo
nos deuemos leuantar d̃los vicios por se
renidad ⁊ reposo de cõsciencia/y lo terce-
ro deuemos leer q̃ quiere aq̃ tãto dezir co
mo biẽ obrar. E si es perlado d̃ue assi mes
mo p̃dicar y despues reposar esperando
por gualardõ la holgãça perdurable: por
q̃ al fin tales recreaciones recibamos: en-
las q̃les para siẽpre holguemos.

¶ Siguese enel testo. E los ojos de to
C.ij. dos los q̃ estauã alli/estauã puestos
enel. Por la virtud ⁊ suauidad d̃ sus pa-
labras ⁊ por su p̃sencia humilde y grã her
mosura: ca resplandescia en su cara vn res
plãdor de gr̃a q̃ ꝓuocaua los ojos delos
q̃ lo mirauan a su vista y amor: porque era
muy hermoso biẽ como el q̃ era v̄gẽ ⁊ fijo
de virgẽ no por fabrica de varõ engendra
do/mas por v̄tud de dios cõcebido: ⁊ fue
assi mesmo muy eloq̃nte: ca de su eloq̃ncia
y hermosura dixo en espiritu el rey dauid Ps.xliiij.c
Mas hermoso eres en hermosura q̃ to-
dos los hijos delos hombres d̃rramada
fue la gr̃a en tus labios. Siguese ẽ el testo
**Y mostrando ser complida enel la
profecia q̃ auia leydo: dixoles. Cõsi-
derad y entended q̃ oy es cumplida
esta escriptura en vr̃as orejas**/en mi
mismo. E dize ser cõplida: porq̃ todas las
cosas q̃ enella estauan ponia el por obra/
como si dixera. Mirad como es cũplida
en mi: ca con vr̃os ojos podeys ver q̃ los
ciegos veẽ/los coxos andan/los pobres
son euãgelizados/o enseñados. Y aun po
deys ver ser esto verdad con las orejas d̃l
anima pues q̃ ya ẽ vr̃a presencia he decla-
rado q̃ esta ꝓfecia se d̃ue apropriar ⁊ refe
rir a mi. Pues mira la gr̃a ⁊ mansedũbre
del señor como tomãdo con tanta humil-
dad en si mesmo oficio de lector: lee entre
ellos con cara de clemencia ⁊ cõ semblãte
diuino ⁊ agradable. Ca como dize sant
Ambrosio. Assi se abaxo el Señor a to-
dos los misterios baxos/ que aũ el oficio Ambro.su
d̃ letor no quiso menospreciar/⁊ mira assi per lucam
mismo como manifestãdose humilmẽte a
todos dize. Oy es cumplida esta escritura
en vr̃as orejas. Como si dixera. Yo soy
aq̃l de q̃en habla esta profecia. Assi q̃ biẽ
paresce q̃ cõ su proprio exẽplo auctoriza
⁊ prueua el oficio d̃l lector eneste lugar/⁊
aprouo tãbiẽ el oficio del portero quãdo Mar.xj.
echo fuera del tẽplo alos q̃ vendian ⁊ con
prauan: ⁊ aprouo el oficio de exorzista/ q̃
q̃ere dezir de lãçar los espũs malos echã-
do los delos cuerpos atormentados/y el
oficio de acolito/o ceroferario q̃ es oficio
de lleuar los cirios encendidos al sacro al
tar quãdo dixo. Yo soy luz del mundo/ y Luce.xix.
el q̃ me sigue no anda en tinieblas. E assi cap.
paresce auer puesto ẽ obra el saluador los

UVA. BHSC. IyR_293

quatro oficios ỏlas ordenes menores en estas q̃tro obras suyas q̃ comũmẽte se llamá agora en la yglesia grados: por lo q̃l ningũo q̃ntoq̃er q̃ sea grande deue dexar de recebir estas ordenes menores/ ni ỏ exercitar los oficios dellas. E la ordẽ y oficio de subdiacono exercito q̃ndo se ciño ỏ vn liẽço blanco y mundissimo y lauo los pies delos discipulos. E dela ordẽ de diacono vso quando en la cena administro su cuerpo y su sangre alos discipulos. La orden del sacerdocio exercito q̃ndo en la cena cõuertio el pã y el vino ẽ su ꝓpio cuerpo y sangre: y q̃ndo ỏspues ala hora sesta del dia siguiente se ofrecio al padre como pontifice y sacerdote mayor enel ara dela cruz. Sigueſe enel testo. **E todos le dauã testimonio.** E dize todos porq̃ muchos ỏ todo el pueblo afirmauan q̃ esta escritura fue eñl cũplida: y q̃ el era aq̃l ỏl q̃l Esayas y los otros ꝓfetas escriuieron/ y esto era grã señal ỏ verdad: porq̃ como dize seneca / argumento y certidũbre es de ser vna cosa ỏdad: q̃ndo a todos paresce ser ỏdad lo q̃ por ella se afirma. **E marauillauáse enlas palabras de su grã:** segũ q̃ erã tan profundas y graciosas las razones/ **q̃ de su boca ꝓcedian.** La el hõbre bueno/ del buen tesoro de su coraçon muchas cosas habla buenas/ de donde paresce q̃ justa cõsequencia era q̃ del tesoro dela grã manassen palabras graciosas: pues q̃ en solo el estaua el tesoro dela grã de dios y assi estaua lleno della y de toda verdad de cuya plenitud y sobrepujança todos nosotros recebimos alguna parte. Despues ỏl testimonio q̃ los peq̃ños y simples del pueblo dierõ ỏla ỏtud de Jesu xp̃o: sigue se luego enel testo la envidia y la malicioſa ỏtractacio: por lo q̃l los escriuanos y fariseos escarnesciendo lo por manera de menospreçio deziã. **De dõde le vino a este esta sabiduria:** q̃ en su doctrina y palabras resplandesce. **y de donde le sucedẽ estas virtudes tan grãdes:** enlas obras marauillosas q̃ haze. Y esto deziã porq̃ no auian visto q̃ndo ni como auia deprendido letras: y porq̃ ninguno le auia visto estudiar enla ley: como si dixessen. Este no tiene estas letras ỏ parte de dios/ ni por estudio humano: mas mas las tiene por familiaridad q̃ tiene conel diablo: lo q̃l afirmauan por el dissauor y pobreza q̃ teniã sus parientes. **E dezian: poruentura no es este fijo de vn carpintero:** Lo qual deziã por Joseph̃ que era oficial de labrar madera cuyo hijo pensauã que xp̃o era: y q̃ maria desposada cõ Joseph̃ lo auia engẽdrado Este era su pẽsamiẽto / mas no la verdad porq̃ en su inefable generacio mas fuerça tuuo la obra del sacramẽto q̃ la operacio dela carne: fue engẽdrado por sola virtud de espũ scto: y no por generacio humana. **E deziã tambiẽ. Poruentura no llaman a su madre maria/ y no son sus hermanos Jacobo/ y Joseph̃/ y Simon y Judas:** y poruẽtura sus hermanos/ y sus ꝑmos y primas/ **no estan entre nosotros:** Segun la costũbre de las escrituras los primos y parientes mas cercanos de xp̃o se suelen llamar sus hermanos y hermanas: y assi lo vsauã los israelitas. E dezian mas. **Pues de dõde le han venido a este todas estas cosas:** como si cõcluyẽdo dixessen. Pues q̃ no las tiene por exercicio ni le vienen de linaje: sigueſe q̃ las tiene por facultad ỏl demonio: y por esto se sigue. **Y escãdalizauáse enel:** y cõturbauanse cõ indignacio muy grãde/ cõsiderãdo enel la pobreza y menospreçio de sus parientes como si el sabio y el ỏtuoso no pudiessen venir ỏ personas pobres y humildes: y estauã engañados eneſto: porq̃ aq̃llo q̃ menospreciauan enel era causa pa q̃ se deuieran mas marauillar de sus cosas y pa q̃ lo deuierã tener en mas acatamiẽto porq̃ mayor miraglo y cosa de mayor espãto era q̃ descẽdiendo de tã pobre y dessauorecida parentela hablasse y hizieſſe tales cosas: ca manifiesto parecia no ser aq̃llo ỏ diligẽcia humana: mas ỏ grã diuina: porq̃ el señor las cosas humildes acata ỏ muy cerca: y las altas y soberuias mira ỏsde lexos. Pues no teniã razon los de nazareth de mouerse contra

Joã. xiij. c

Luce. xxij

Seneca in li. de pui, dentia.

UVA. BHSC. IyR_293

el ni delo menospreciar por la pobreza ⁊ humildad d̄l linage: ni d̄ atribuyr ala virtud d̄l d̄monio lo q̄ se d̄uia apropar ala v̄tud d̄la diuinidad: porq̄ dauid q̄ fue la rayz y cepa d̄los reyes d̄ israel: y el mas excelēte d̄los profetas: fue pastor d̄las ouejas ⁊ hijo de Jesse q̄ era vn labrador del cāpo pobrezillo: y aun Moysen el dador dela ley fue hijo d̄ vn padre en grā manera menor q̄ el ⁊ d̄ baxa suerte: y en otros muchos fallaras esto mesmo: mas la malicia destos malauenturados fariseos no miraua esto mas antes d̄las cosas porq̄ d̄ razō se d̄uiā marauillar d̄l señor: d̄ aq̄llas tomauā materia d̄ menospreciarlo. Y d̄ aq̄ es q̄ esto q̄ es obra d̄ v̄tud ⁊ de honra traen por vituperio diziēdo q̄ es hijo de carpintero / o q̄ el mesmo lo era: mas no carecio esto de misterio porq̄ assi como el padre enel principio todas las cosas fabrico por el fijo: assi esse mesmo hijo por el q̄l todas las cosas
Joan. j. son hechas: fue v̄dadero fabricador de todas ellas: bien como arte ⁊ sabiduria del padre: ca biē puede ser dicho hijo d̄ fabricador ⁊ fabricador por si mesmo. Assi que eñl error d̄ aq̄llos grāde v̄dad estaua escōdida: porq̄ sin dubda algūa hijo era de fabricador: mas no d̄l q̄ ellos pēsauā mas d̄l q̄ fabrica todas las criaturas: ca fabrico
ps. lxxiij. como el salmista dize la mañana y el sol q̄ q̄ere d̄zir la ygl̄ia p̄mitiua ⁊ la q̄ agora tenemos: grāde por cierto era la ceguedad d̄llos: porq̄ como en sus admirables palabras y hechos pudierā bien conoscer a xp̄o: menosp̄ciauālo porq̄ conociā bien su linage: y por la humildad d̄ su parētela / ⁊ por la pobreza dela carne q̄riā menospreciar enel la potencia dela magestad.

C. iij. ¶ E porq̄ oydos los famosos miraglos q̄ muchas vezes auia hecho ēla ciudad d̄ capharnao / aq̄llos de nazareth estauan indignados cōtra el ⁊ no creyā ser verdaderas sus obras y conociēdo el redēptor por v̄tud d̄ su deidad todo lo q̄ dentro en sus coraçōes se trataua: puso cōtra si mesmo vna q̄stion q̄ ellos pensauā de le hazer por responder a ella cō mas cōueniencia. **E dixo alos escriuanos y phariseos Bien se q̄ me direys** / por auer yo curado a muchos en capharnao / **esta semejāça** / q̄ es esta cōtradiciō q̄ se toma de parecer el fisico corporal al medico espūal: **fisico cura p̄mero a ti mesmo** / y alos de tu tierra y a tus naturales ciudadanos a quien eres mas obligado d̄ comunicar el beneficio d̄la caridad: porq̄ como el medico v̄dadero mas p̄sto ⁊ de mejor volūtad cura asi mesmo quādo adolesce: y alos otros q̄ algo le tocā en sangre o en amor / q̄ alos estrāgeros: assi deziā q̄ lo deuia el hazer: como si le dixessen. Si tu hiziesses verdaderos miraglos: mas ayna los harias en tu ciudad y mucho mas ētre tus parientes y entre tus conocidos ⁊ cercanos q̄ entre los estraños ⁊ por esto le dezian. **De q̄ntos miraglos auemos oydo que has hecho en capharnao haz agora algunos aqui en tu tierra** / y en tu ciudad adōde te cōcibio tu madre ⁊ a donde te criaste. Y seā tales y tantos que creamos q̄ las cosas q̄ hazes ētre los agenos son v̄daderas: ca mas obligado eres alas hazer entre los tuyos. Como si dixessen. Muchas marauillas auemos oydo q̄ feziste en capharnao: mas no creemos lo q̄ la fama incierta ha publicado como ētre nosotros ningūa cosa tal ayas hecho porq̄ cō mas razō d̄uieras dar a nosotros tales bñficios q̄ a otros. E respōdioles xp̄o q̄ no d̄xaua de hazer entre ellos miraglos por aborrecimiēto q̄ tuuiesse a su trr̄a / ni por d̄fecto de su poderio: mas q̄ por la incredulidad ⁊ malicia dellos lo dexaua: ca no hazer miraglos ē nazareth no era por menospreciar a su trr̄a / pues q̄ la auia hōrado en ser eñlla cōcebido ⁊ criado ni menos porq̄ el no era poderoso pa los hazer mas porq̄ ellos no erā dignos delos ver / ⁊ por esto trae exēplos d̄la sagrada escritura diziēdo les enel testo. **En v̄dad os digo q̄ ningū profeta es acepto ē su trr̄a** / dōde nascio segū la carne: y esto acaesce por la mayor p̄te / ni es tenido en d̄uida honra ⁊ reuerēcia entre sus naturales. Elias ⁊ los otros p̄fetas menos fuerō hōrados en sus ciudades que en otras: y esa

UVA. BHSC. IyR_293

yas asserrado fue en su trr̃a por mandado del rey Manasses: y jeremias encarcelado ⁊ otros vitupados. Costũbre es ⁊ q̃si cosa natural vnos cibdadanos auer ẽbidia d̃ otros ⁊ no tener cõsideracion delas obras ⁊ v̇tudes p̃sentes q̃ el hõbre haze q̃ndo es varõ/mas acordar se d̃la flaq̃za d̃la infancia y d̃los defectos dela niñez como si ellos no vuiessen venido por aq̃llos mesmos grados ala edad madura: ca q̃ndo el ciudadano y el q̃ es d̃ vn mesmo tribu sube al mayor grado de algũa v̇tud ⁊ crece su fama: luego los otros ciudadanos o pariẽtes q̃ no son tãto alabados se siẽtẽ muy llagados de ẽbidia ⁊ piẽsan que son menosp̃ciados porq̃ el tal sea tenido ẽ mayor alabãça q̃ ellos quanto ala fama ⁊ nobleza: en especial si es menor ẽ linage. Esto tenemos biẽ visto por claro exemplo ẽ joseph hijo d̃l patriarca jacob en comparaciõ de sus hermanos. E de aq̇ es q̃ mas ayna son promouidos ⁊ tomados los hõbres pa hõras ⁊ dignidades ẽlas tierras agenas q̃ enla ꝓpria. Pues por estas cosas pudo biẽ el señor d̃zir. No q̇ero yo curar los ẽfermos d̃ mi patria/porq̃ no so bien q̇sto eñlla: ⁊ porq̃ no hallo fe enella: ⁊ porq̃ los moradores d̃lla no me creẽ como los estrãgeros: ⁊ porq̃ tãto menos me conocẽ q̃nto mas familiar me touieron q̃ otras tierras. Pues porq̃ no creyã eñl dize el testo. **E no podia hazer alli marauillas algũas**: y esto no d̃ falta de poder como dicho es: mas porq̃ no cõuenia: porq̃ no erã dignos ⁊ pone luego la causa diziẽdo. **E no las hazia por la ĩcredulidad d̃llos** por la q̃l tãbiẽ el mesmo señor se marauilla porq̃ teniẽdo ellos tã p̃sente al redẽptor d̃l mũdo xp̃o: y dãdo les el conocimiẽto d̃ si mesmo cõ miraglos ⁊ palabras tã tracẽdẽtes ꝑmaneciã siẽpre incredulos como si nũca le conocierã: y enesto parece q̃ la fe p̃ncipalmẽte obra q̃ndo algũos miraglos hã d̃ ser hechos pues que por su ĩcredulidad el redẽptor no los q̇so hazer ẽtre aq̃llos nazarenos mas algũas marauillas fizo alli: segũ dize sant marcos curãdo algũos pocos ẽfermos fieles y deuotos poniẽdo sobre ellos sus manos sanctas lo q̃l parece por esto q̃ arriba dixerõ d̃ dõde le vino a este esta sabiduria ⁊ facultad de fazer estas v̇tudes ⁊ miraglos. Es de notar q̃ lo q̃ el euãgelista dize q̃ no podia xp̃o hazer miraglos alli: no lo dize porq̃ carecia d̃ poder ꝑa los hazer: mas porq̃ no q̇so fazer los/porq̃ no cõuino por la incredulidad d̃los cibdadanos de nazareth porq̃ cõ razõ les fuesse negada la potẽcia diuina: no la q̃ ẽ dios es dicha potẽcia absoluta/mas la q̃ es d̃ poderio ordinario: ⁊ la potẽcia q̃ es dicha decente ⁊ cõuenible por lo q̃l auia ordẽado no hazer miraglos ẽtre gẽte tã ĩcredula: ca no cõuenia q̃ los fiziesse porq̃ la fe d̃los creyẽtes es causa meritoria y d̃ razonable cõueniẽcia ꝑa q̃ se fagã: ⁊ si algũos fizo ẽ aq̃lla ciudad hizo los por cõfirmar enla fe algunos deuotos: ⁊ porq̃ los infieles no tuuiessen escusaciõ de su pecado quãdo viessen resplãdecer enel obras d̃ diuinidad ⁊ no hizo muchos: porq̃ los infieles no fuessẽ cõdenados cõ mayor pena ⁊ fuessẽ punidos por el menosp̃cio q̃ el como dios sabia en q̃ los auian de teñr: por lo q̃l dize sã grisostomo: algũas señales ⁊ marauillas hizo el señor aunque pocas en nazareth porq̃ no dixessen como enemigo se ha cõ nosotros ⁊ a sus prop̃os naturales menosp̃cia ca si ouiera fecho algũos miraglos: nosotros auriamos creydo: y esta es la causa porq̃ los hizo: ⁊ avn porq̃ hiziesse ꝑa la saluaciõ d̃ aq̃llos todo lo q̃ enel era/mas retraxo se de hazer muchos por no los cõdẽar d̃spues a mas cru

¶ E para escusar se el señor q̃ (eles penas no hazia muchos miraglos en su tierra por no ser eñlla aceto ⁊ biẽ q̇sto trae por exẽplo los hechos d̃ elias y d̃ eliseo porq̃ tãbiẽ los ꝓfetas ãtiguos ẽ mayor estimaciõ erã tenidos ẽtre los estraños q̃ ẽtre los naturales: ⁊ mas marauillas haziã cõ los agenos q̃ cõ los suyos: ⁊ ꝑece biẽ ẽ elias q̃ fue delos judios d̃sterrado y menosp̃ciado: ⁊ fue d̃los gẽtiles muy honrado y recebido y ẽtre ellos obraua miraglos: el q̃l como fuesse ẽbiado d̃ mãdamiẽto d̃ dios ala noble biuda dela ciudad de sarepta/cibdad

Magister in historia scolastica: sup. iiij. li. regum.

Genesis. xxxvij.

Chrisost. in homil.

¶ iiij

iij. reg. xvij

UVA. BHSC. IyR_293

q̃ era dela ꝓuincia de sidonia: fue recebi-
do con grãde veneracion: ⁊ alli hizo dos
miraglos ⁊ fuerõ: que nunca desfallescio
harina ni azeyte ala deuota muger: y re-
sucito al hijo dela biuda q̃ segũ algunos
dizen era Jonas el ꝓfeta. Pues en ysra-
el adonde muchas biudas auia no hazia
miraglos Elias mas hazia los en Sido
nia: porq̃ las biudas ỏ ysrael no eran tan
deuotas como aq̃lla muger sareptana: ⁊
porq̃ Elias padecia persecuciõ enla tier-
ra de israel que le deuiera ser agraỏcida.
Sarepta es vna ciudad de sidonia / assẽ
tada ẽ la ribera del mar: ante la puerta de
la qual se muestra el lugar a donde vino
elias ala biuda dela mesma ciudad: ⁊ lue-
go esta vna capilla adõde estaua el cena-
culo en que elias holgo y resuscito al fijo
dela biuda. E la razon porq̃ tanto tiẽpo
se cerro el cielo ⁊ no llouio por la oracion
de Elias ⁊ vino tan grãde hambre / mue-
Basilius super lucã stra la Basilio diziendo. Como elias cõ
siderasse q̃ por la grande hartura no era
pequeño el menosprecio de dios q̃ se en-
gendraua en la gente: acordo de traer les
ayuno por hambre muy ꝓlixa ⁊ cruel cõ
que se reprimio la culpa ỏ aq̃llos que sin
medida alguna crescia. Pues no se mara
uillen agora los hõbres si por sus pecca-
dos ⁊ deleytes carnales recrezca hambre
en las tierras. Y eliseo tambien escarneci
do y menosprecia do delos judios: partio
iiij. reg. v. se dellos ⁊ fue de Naamã cauallero de si-
ria buscado con gran deuociõ: al qual el
mesmo Eliseo curo dela lepra porq̃ cono
cio su deuocion ⁊ porq̃ fue bueno antes q̃
lo curasse: ⁊ porq̃ por amor del otorgo el
señor salud a toda siria: y aun despues de
curado fue mejor ⁊ muy agradecido a di-
os y a eliseo. Assi que curo eliseo al q̃ era
de estraña nacion / mas no quiso curar a
sus proprios ciudadanos por el desagra
decimiento q̃ tenian cõtra dios: porq̃ ya
el reyno de israel auia declinado y veni-
iiij. reg. xij. do en ydolatria adorãdo los bezerros de
oro que auia hecho Jeroboã. Pues si es
tos muy famosos profetas no fuerõ ace-
ptos a sus propios naturales no por su cul
pa / mas por la embidia ⁊ malicia de sus
ciudadanos: mucho con mayor razõ los
ꝓfetas menores no fuerõ biẽ q̃stos ni ace
ptos en su trra: delo q̃l parece ser verdad lo
q̃ el señor dixera q̃ nigũ ꝓfeta es acepto
o estimado ẽ su trra. Todo esto dio el se-
ñor ẽ respuesta alos ỏ nazareth enlas pa
labras ỏl testo q̃ se siguen diziendo. **En
verdad os digo q̃ muchas biudas
auia ẽlos dias ỏ elias ẽ ysrael q̃ndo
fue cerrado el cielo tres años y seys
meses q̃ndo auia grã hãbre ẽ toda
la trra: ⁊ a niguna dllas fue ẽbiado
elias sino a sarepta ciudad de sido-
nia a vna muger biuda: ⁊ aun mu-
chos leprosos auia ẽ israel ỏbaxo ỏ
la jurisdicciõ ỏ eliseo ꝓfeta ⁊ niguno
dllos fue alipiado del sino Naamã
ỏ siria.** Pues hablãdo segũ moralidad: Sesto mo-
esta biuda significa el aia pecadora priua ral.
da ỏla familiaridad ỏ su esposo xpo: ⁊ a-
gora muchas biudas tales ay eneste mũ-
do: mas a nigũa dllas es enbiado elias si
no ala q̃ esta ẽ sarepta de sidonia. Sare-
pta q̃ere ỏzir incẽdio o iflamaciõ o angu-
stia ỏ pã. Sidonia q̃ere ỏzir caça sin pro-
uecho ⁊ significa el aia pecadora. E por
q̃ tiene cõsideraciõ q̃ todo lo q̃ se busca en
este mũdo es caça sin ꝓuecho: agora sean
riq̃zas: agora deleytes carnales: angustia
se porq̃ pdio aq̃l pan verdadero q̃ es Je-
su xpo del qual solia ser sostenida y recre-
ada: q̃ dize enel euãgelio. Yo soy pã biuo Joan. vj.
q̃ descendi ỏl cielo: y es encẽdida por mẽos
precio ỏ todo lo dela tierra: y por el ỏsseo
delas cõsolaciones de arriba. A tal ania
como esta viene el verdadero Elias xpo
para la sustẽtar ⁊ cõsolar con sus hijos: q̃
quiere dezir cõ sus pẽsamiẽtos ⁊ afectio-
nes. E assi mesmo Naaman firio significa
ca el pecador / ca el pecado como lepra en
torpece y ẽsuzia al hõbre. Y eñste tpo mu
chos tales ay eñl mũdo / mas a ninguno
viene eliseo sino a naamã firo. Naaman
q̃ere ỏzir fermoso o mouedor de mi: firo
q̃ere ỏzir muy alto: y es figura ỏl pecador
q̃ altera ⁊ comueue a si mismo por ẽtriciõ
⁊ corre pa el jordan q̃ q̃ere ỏzir rio de juy

UVA. BHSC. IyR_293

zio. Esto es para la cõfessió ⁊ alli se viste la hermosura dela gracia de dios: y es secho muy alto porq̃ leuanta su coraçon al rey del cielo: y entõces a tal como este viene el verdadero Eliseo que es xp̃o.

¶ v Seso litteral.

¶ Sigueſe enel testo. **Et todos los q̃ esto oyerõ dẽtro ẽla casa de oracion** Cõuiene saber q̃ los tenia por indignos pa hazer miraglos entre ellos **indignarõ se contra el ⁊ fuerõ llenos de yra** ⁊ sin causa: ca por su sctã doctrina se deuieran ya retraer de su malicia. Por estos sõ figurados los q̃ pſiguẽ a los p̃dicadores y alos defensores dla vdad porq̃ hablar cosas q̃ les desplazẽ ⁊ son contra sus passiones. Et por esto se prueua la palabra d Jesu xp̃o q̃ arriba fue dicha ser verdad. Cõuiene saber: q̃ ningũ pfeta es acepto en su ppria tierra: porq̃ como oyessen los de Nazareth q̃ se llamaua pfeta y que se cõparaua alos profetas y q̃ los notaua d incredulidad / y q̃ alabaua a la deuocion dlos gẽtiles q̃ ellos aborrecia como a perros en abominable mañra y que la tenia en grado d mayor acatamiẽto q̃ la deuoció dellos: crescio el zelo: crescio la yra: ⁊ crescio la embidia: ⁊ lo q̃ el señor auia dicho dellos por su palabra: esto enseñan agora y afirmã por fecho dando le males por bienes. Por lo q̃l se sigue enel texto. **Et leuãtarõ se ⁊ lãçarõ lo fuera de su ciudad.** Y esto hazian biẽ como si fuera digno de muerte / ⁊ por lo matar. Sobre lo qual dize Ian Ambrosio. No es d marauillar si pdierõ los ciudadanos de Nazareth la verdadera salud pues q̃ de dentro d sus casas echarõ al saluador: mas el señor q̃ por su exẽplo auia enseñado ser hecho cõ todos dla cõformidad de todos no desdeña alos q̃ lo q̃eren seguir ni haze fuerça alos q̃ no lo q̃erẽ / ni porfia por estar con los q̃ lo desechã: ni alos q̃ le ruegan desfallece. Sigueſe eñl texto. **Y lleuaron lo fasta vna peña alta de vn mõte sobre el q̃l estaua assentada aq̃lla su ciudad pa lo despeñar d alli abaxo.** Esta ciudad de nazareth estaua edificada sobre mõte / mas no enlo alto d la cũbre: ⁊ por esto lo trayeron fuera dela ciudad a vn risco mas alto que alli estaua pa derrocarlo fasta el profundo. Enlo q̃l segũ dize el venerable Beda. Los ebreos discipulos dl diablo: peores se mostrarõ aq̃ q̃ su maestro: ca el diablo d sola palabra lo tẽto y le dixo. Si eres hijo d dios echate d aq̃ abaxo: mas estos d hecho pusierõ sus manos ⁊ fuerças enlo lãçar y dspeñar desde el risco muy alto del monte. **Y el señor passando por medio dellos fuesse de sus manos.** Y esto hizo por vtud dela diuinidad con la q̃l podia guardar se d toda lisiõ q̃ndo q̃ria: ⁊ abaxo se del mõte sin ser visto delos q̃ ya el desamparaua q̃dãdo de cada vno delos furiosos ⁊ locos mudado adesora dela mano d dios ⁊ muy cortado ⁊ pasmado: por q̃ quãdo el señor q̃ere ser tomado o dtenido: es dtenido o tomado: ⁊ q̃ndo no q̃ere vase de entre manos: ⁊ quãdo q̃ere ser colgado ẽla cruz no procede dl poder de los crucifixores: mas dl q̃ les da el: ⁊ q̃ndo q̃ere no ser dtenido dllos / no lo prẽdẽ: mas caẽ en trra. Assi q̃ quãdo d pocos se dtiene y se prẽde: d su diuina volũtad nasce: ⁊ quãdo el pueblo lo quiere despeñar y se passa ⁊ va saluo d sus manos obra es de su magestad. Pues mira como enesta hora no resiste ni cura d tomar vẽgãça dlos q̃ lo q̃eren despeñar ⁊ hazer pedaços enseñando nos enesto q̃ nũca busq̃mos vengança delas injurias que nos fueren hechas / mas passando el clementissimo cordero por medio de sus enemigos / menospreció los como a canes que ladrauan de vna parte y de otra: auiẽdo por mejor sanar los con su paciencia / que matar los con su justicia: porq̃ quando ellos viessen ser quebrãtada ⁊ salir en vano su malicia se derassen desde alli en adelãte de su muerte. Et por entonces quiso escaparse el innocentissimo señor de sus manos: porque aun les daua lugar de penitencia: ⁊ por que aun no era venida la hora de su passion: y aun porque no estaua entonces en Hierusalem que era lugar determinado para el sacrificio de su muerte: ⁊ tambien

Beda sup lucam.

Matb. iiij

Ambrosi⁹ sup lucam li. iiij. cap. xxvj

UVA. BHSC. IyR_293

porque este linaje de muerte no le estaua prophetizado: ni lo auia elegido para su glorioso triũpho: mas antes estaua pgonado por figuras muy ppias ⁊ por bozes de pphetas que auia de ser crucificado. ¶Nota que hasta el dia de oy se muestra alli en la ciudad de Nazareth este lugar que es dicho el despeñadero: o el salto del señor q̃ esta vna milla de nazareth ala parte del medio dia ⁊ haze rostro a jerusalem. Adõde segun dize Beda. Como el señor se oujesse ya librado d̃las manos dellos/ y se descẽdiesse de alli por medio de todos ⁊ quisiesse esconder se en aq̃lla peña: luego como llego a ella su santa vestidura/ a desora se abrio por medio: y se regalo a manera d̃ cera y se hizo dẽtro della por fabrica diuina vn seno de muy holgada concauidad en q̃ se retraxo y se encerro el clementissimo señor de tãta hondad y largura q̃nta era meñster segũ la medida del cuerpo. Adonde hasta el dia de oy parecẽ las pisadas de sus pies ⁊ todos los pliegues ⁊ rugas de la vestidura segũ q̃ estauã entonces enlas espaldas della tan ppias como si fuerã cauadas con pico por mano de pedrero. O cosa admirable y nunca de oluidar q̃ la dureza dela piedra huyo y se retraxo debaxo de su señor q̃ sobre ella d̃scendia: ⁊ dio le lugar quasi como q̃en no queria hazerle daño ⁊ hollada debaxo d̃ su pie/ torno se blanda como cera. O marauilloso misterio la piedra se emblãdece: y el hombre miserable para el seruicio de xpo no sabe que cosa es blãdura/ mas antes se endurece. La piedra conoce a su señor: y el hõbre de q̃en auia de ser mas conocido estaua mas fuerte que las peñas. Es de notar que en quatro maneras trabajarõ de dar la muerte al señor. Vnos pensarõ de lo matar con cuchillo assi como herodes otros por despeñamiẽto/ assi como estos nazarenos: otros por apedreamiẽto assi como los judios enel tẽplo: otros por enclauamiento d̃ cruz: assi como acaecio en la passion quãdo lo mataron los judios. E aun tambien el dia de oy segun espũal significado es crucificado/ quãdo tornamos a pecar: es apedreado en nuestra dureza de coraçones: es despeñado en nuestra desesperacion: ⁊ muerto con cuchillo quando lo blasphemamos.

Beda sup lucam.

Matth. xj. Luce. iiij. Joan. viij. Luce. xxiij

¶Sigueſe la oracion del auctor.



Señor Jesu christo que assi te humillaste a todos los oficios baxos: y no desdeñaste recebir oficio de lector: ⁊ finalmente despues del beneficio que diste de tu sancta doctrina alos Nazarenos: rescebiste cõ toda paciencia males por bienes quãdo permitiste ser llenado sin resistencia alguna delos que te querian despeñar: haz me tanta misericordia o buen Jesu que por parecer a ti yo me quiera inclinar a todos los oficios de humildad: y que con todo gozo siempre este aparejado para los poner por obra. E otorga me sofrir con paciente animo las injurias ⁊ no buscar vengãça dellas ⁊ amar a todos mis aduersarios de entero coraçon: ⁊ junto conesto me da gracia que siempre les haga bien. Amen.

¶Sumario del interprete.

¶Capitulo sessenta y seys de como fue degollado sant Juan baptista segun q̃ lo pone sant Marcos enel capitu. vj. ⁊ canta se este euãgelio enel dia q̃ la yglesia celebra este su descabeçamiẽto. E contiene cinco parrafos segun que se siguen.

¶El primero es dela malicia con que Herodes ordeno la muerte de sant Juã. y de como fue degollado en secreto enla carcel: y que vn pecado menor siempre es causa de otro mayor.

¶El segundo es de como los discipulos de sant Juã sepultarõ su cuerpo que estaua desnudo y descabeçado. E de la causa porque herodias enterro la cabeça enlos palacios de Herodes apartada d̃l cuerpo. E de como fue despues hallada: y dela paciencia que sant Juan tuuo enla hora dela muerte. E de ciertas marauillosas sentẽcias que sant Chrisostomo ⁊ sant Gregorio dizen sobre su muerte.

UVA. BHSC. IyR_293

¶ El tercero es de como sant Juan murio por la verdad ⁊ por xp̃o. Y q̃ por muchas causas puede acaescer el martyrio. Y de dos linages que ay de martyrio. Y dela diuersidad delas tentaciones desta vida: y delas consolaciones para ellas: y del gran esfuerço que se deue tener enlas aduersidades.

¶ El quarto es como tres cosas causan el merecimiento / que son la dificultad de la obra: el buen aparejo: volũtad: ⁊ la grãdeza dela caridad. Y q̃ considerar la vida ⁊ trabajo d̃los sctõs passados haze que d̃ ligero suframos las passiones presentes.

¶ El quinto es que las hystorias delos martyres y delos sanctos deuen ser tenidas en gran reuerencia. Y de como es grã señal de ser los hombres catholicos quãdo se deleytan en leer las victorias delos caualleros de Jesu christo. Y que biẽ parece no querer pelear los que no quieren leer el triumpho delos vencedores.

¶ Siguese el capitulo. lxvj.

C. j



Espues desto acercandose la pascua del cordero / siguio se luego la passion y muerte de sant Juan baptista: ⁊ pone se cerca deste mysterio la intencion que el falso herodes tuuo cõtaminada de muchas culpas: y el caso es que herodias temiendo q̃ por la predicacion de sant juã Herodes se arrepẽtiria del adulterio que conella cometia y que la bolueria a su hermano cuya muger era: conel qual no pudiera estar sin peligro: acordo de pensar vna forma como pudiesse matar a Sant Juan sin escãdalo del pueblo. Y herodes fue sabidor desta malicia ⁊ crueldad engañosa. Pues como este herodes tetrarcha q̃ algunas vezes es dicho rey / no por dignidad: mas por oficio d̃ regir celebrasse el dia de su nascimiẽto delãte los prĩcipales caualleros ⁊ mas honrados varones de Galilea baylo en su presencia en aq̃lla fiesta Herodias ⁊ danço en medio de todos a muy grande contẽtamiẽto delos circunstantes cortesanos: y esto se hizo por cõsejo d̃ su madre y de herodes: ⁊ agrado mucho la gracia ⁊ ayre de su dançar a Herodes / d̃lo qual deuiera el auer verguença: porq̃ aq̃l baylar era señal de hija desuergõçada ⁊ dissoluta y de donzella q̃ tenia perdido el pudor y encogimiento d̃la condiciõ virginal: ⁊ dãço ⁊ salto con juramento ⁊ ꝓmessa q̃ el rey le hizo ãtes que baylasse d̃ darle en pago del baylar qualquiera cosa q̃ le demãdasse: y esto es lo q̃ dize el testo. Herodes buscaua acechanças contra sant juã: y q̃ria lo matar ⁊ no podia: ⁊ herodes auia miedo del: porque sabia q̃ era varon justo ⁊ sancto: ⁊ guardaua lo: ⁊ muchas cosas d̃ biẽ hazia por su amõestaciõ: y de buena volũtad lo oya: ⁊ como vino el dia q̃ herodes hizo la fiesta de su nacimiẽto alos principales caualleros ⁊ tribunos de galilea: ⁊ herodias su hija ẽtrasse a baylar y cõtẽtasse mucho a herodes ⁊ alos q̃ estauã conel ala mesa: dixo el rey ala dõzella: d̃mãda me todo lo q̃ q̃sieres q̃ yo te lo dare: ⁊ hizo le juramẽto d̃llo: diziẽdole. Todo lo q̃ me demãdares te dare avnq̃ sea la mitad d̃ mi reyno: y como ella saliesse fuera dixo a su madre: q̃ demandare? y ella le dixo. Demãda la cabeça d̃ sãt juã. E como entrasse luego cõ toda pessa ala p̃sencia d̃l rey dixole: señor yo quiero q̃ luego enesta hora me des puesta ẽ vn plato la cabeça d̃ sã juã baptista. y entristeciose mucho el rey por el juramẽto q̃ tenia hecho ⁊ por los q̃ estauã assentados conel no la quiso entristecer. Segun dize sant hieronymo. Poruentura hizo erodes este juramẽto por tener ocasion d̃ matar a sant Juan: ⁊ por atajar el escandalo del pueblo q̃ se pudiera leuantar / si por otra manera lo matara: ⁊ porq̃ pareciesse q̃ lo hazia no podiẽdo el mas hazer: mas hazia lo d̃ muy buena volũtad: ⁊ amõestada la hija p̃mero dela madre: d̃mando por merced al rey q̃ le fuesse dada en vn disco / o plato la cabeça d̃ sant juã baptista. En

Mar. vj.

Hierony. sup mat.

UVA. BHSC. IyR_293

este lugar se toma disco por plato redon-
do/ y estendido al derredor y algo pfun-
do en medio: y alguna vez se toma disco
por mesa redõda y basa: y otra vez se to-
Actuũ apo stolorũ. x. ma por mãteles segũ paresce en los actos
dõde dize auer aparesci-
do a sant Pedro todos los animales in-
mundos que la ley vieja vedaua comer
en vn visco: que en los mesmos fechos de
Christ. sup Matthẽũ. los apostoles se llama por otro nombre
liẽço. Y san Chrisostomo dize. Esta mu-
ger es aquella malicia antigua que lan-
ço a nuestro padre Adam delos deleytes
del paraiso: esta es la que haze alos hon
bres celestiales ser materiales y terrenos
esta es la que lleua al linage hũano al in-
fierno/ esta es la que quito la vida al mun
do por sola la mançana de vn arbol/ esta
es la que hizo el mal que lleua a los hom
bres a la muerte/ esta hallo el verdadero
trabajo y la falsa holgãça: y esta mesma
es la que agora mato y degollo al santis-
simo baptista/ esta destruye la mocedad
y pierde la juuentud/ desassossiega los co
raçones/ y dispone los a vergõçosas pas
siones: y en edades õ pocos dias haze ve
jez de infinitos pecados. E dize que se en
tristecio el rey/ mas la tristeza fẽgida fue
y falsa/ porque paresciesse despues que cõ
tra su voluntad mãdaua complir lo que
tenia ordenado õ poner por obra. Pues
dize aqui que se entristesçio/ mas no qui-
so õzir el euangelista sino que mostro cõ-
Beda sup marcum. trahecha tristeza: porque segun dize Be
da. El cruel tirano como el que queria ce
lar la maldad de su coraçõ/ mostraua tri-
steza en la cara/ mas llena tenia su anima
de alegria: y escusaua su malicia con el ju
ramento: porque so color de religion fues
se hecho mas cruel y malo. Y por esto
por esse mesmo Herodes son significa-
dos aquellos que so color de honestidad
religiosa y con estudio hazẽ obras mali-
gnas: y por Herodias es significado el
pecado dela carne y por su hija la dança-
dora y juglaressa es figurada la dissolu-
cion deste pecado: por las q̃les es procu-
rada muchas vezes la muerte espiritual
del hombre justo en sant Juan figurado
y aun algunas vezes la muerte corporal
E lo que dize que el rey no la quiso entri
stecer por amor del juramento que le te-
nia hecho: no es cosa de desculpa al inico
Rey: ca no era el obligado a guardar en
tal caso el juramento: porque segun dize
Isidorus de summo bono. sant Ysidoro. No se deue guardar el ju-
ramento quando sin guarda de la conci-
encia se promete: porque en los males p-
metidos cosa sancta es que se quebrante
la fe. E quiso tanto dezir Herodes/ como
si mas claro dixera. No es de malicia es-
to que hago: mas por amor del juramen-
to que no conuiene traspassar. E assi pa-
rece que fue Herodes engañoso cruel y
malicioso en lo que prometio: y fue omici
da y cometio sacrilegio en lo complir. E
dize el euangelista que cumplio el jura-
mento por amor delos que estauan cõ el
assentados: delante delos quales auia ju
rado. Porque se entiẽda que todos ellos
eran compañeros y sabidores de su per-
uersa maldad: y no castigadores della.
Pues mira quan de ligero passa el peca-
do de vno en todos. Y tambien los que
mirauan aquel juego y abominable es-
pectaculo fueron parcioneros del orren
do crimen con los que lo hizieron. Por-
Chrisosto. sup mat. i homilia. que segun dize san Chrisostomo. Si nũ
ca ouiesse quien mirasse los juegos y dan
cas y los vanos plazeres: no auria oficia
les que en tales cosas se exercitassen: assi
porque ay muchos que se deleytan ẽ ver
estas cosas: forçado es que los tales ayã
de padecer la pena y la cayda que esta a
parejada para los que las tales cosas haz
zen. O quantos subditos padecen oy pe
ligro en sus animas por los hechos me-
nos justos de sus perlados! Y lo que di-
ze q̃ embio Herodes vn espiculador por
el que nosotros llamamos verdugo lo di
ze: el qual de su oficio trae el espiculo que
es vna manera õ espada ancha y corta y
muy aguda con q̃ cortaua las cabeças a
los que estauã cõdenados a muerte: y cõ-
ella õgollo a sant Juã en la carcel y en se-
creto por quitar el escandalo y alboroto

UVA. BHSC. IyR_293

del pueblo ⁊ traxo luego su cabeça en vn disco o plato como es dicho: llano eñl cerco/ y algo profundo eñl medio: q̃ no fue otra cosa/ sino manjares sangrientos para carnal y detestable combite/ indigno por cierto de cabeça tan digna: ⁊ dio la a la moça en precio de su bayla: y la donzella dio la a su madre/ con escarnio y vengança: ⁊ para que escarneciesse muerto/ al que reprehendia su incestuosa carnalidad quando era biuo: ⁊ para que tuuiesse debaxo de su poder la lengua que acusaua las bodas ilicitas y deshonestas. ¶Pues mira bien agora quatro cosas crueles que acaescieron aqui. Gran crueldad fue por cierto ser cortada tan sancta cabeça/ ⁊ mayor fue ser trayda y p̃sentada no cõ dolor del hecho tã aborrecible: mas glorificãdose del omicidio criminoso: ⁊ aun tambiẽ fue mayor/ porque cabeça ala q̃l por su diuina auctoridad todo el reyno se inclinaua/ fue dada a vna moça juglaressa: ⁊ fue muy mayor en estremidad: porq̃ fue puesta en poder de vna abominable muger adulterina. ¶Pues estãdo en su cõbite Herodes vn poco antes de la hora nona del dia fue degollado Sant Juan baptista enla carcel/ diziendo con altas ⁊ muy tristes bozes: antes que passasse el cuchillo por su garganta. Señor dios mio ati encomiendo mi espiritu/ ⁊ assi fue descabeçado: y quedo el cuerpo en tierra y ỏsnudo al ayre ỏrado a libertad ỏ quantos lo q̃ssiessen ver: ⁊ para que fuesse materia de escarnecimiento a todas las gentes que quisiessen del burlar hasta q̃ fuesse de alli q̃tado por sus discípulos. ¶Por esto que en combite tã desordenado ⁊ disforme fue mandado sant Juan degollar a peticion de vna saltadora o juglaressa y de su madre adultera/ se muestra q̃ muchos males se hazen por la indignacion ⁊ yra incorregible: y por la malicia de las mugeres: por lo qual es dicho enel eccleſiastico. El vino y las mugeres hazen caer alos sabios en apostasia. Segun dize sant Remigio. El peca do menor fue en Herodes causa de otro peccado mayor/ ⁊ assi fue pues q̃ por no atajar su ỏsordenada sensualidad/ vino a caer en crimen de adulterio: ⁊ por no domar aquel vicio cayo enla culpa del omicidio y derramamiento dela sangre tan innocente.

Ecclesiastici.xix.

Remigius super mat

¶Mas cõtra la crueldad ⁊ maldad de herodes q̃ a sant juã auia degollado por la verdad ⁊ lo auia dexado desnudo ⁊ no sepultado: se alaba mucho aq̃ la piedad religiosa de sus discipulos: por lo qual se sigue eñl testo. **E como oyessẽ los discipulos la muerte de su maestro vinierõ luego y leuarõ su cuerpo ỏ la carcel:** el qual el rey les mando dar: y sepultaronlo cõ grã reuerẽcia como conuenia y despues ỏ sepultado vinierõ se ⁊ hizierõ saber al señor x̃po la passiõ ⁊ muerte de sant Juã ⁊ sus obras ⁊ su doctrina. ¶Pues biẽ muestrã por cierto los discipulos en todas las cosas la deuociõ q̃ teniã a su maestro y en venir como vinierõ tan presto y en lleuar el cuerpo con tãta reuerencia: y en dar le sepultura con muchas lagrimas ⁊ humanidad: y enlo hazer saber al saluador con gran passion: y estos discipulos que eran de sant Juan luego se passaron ala disciplina ⁊ compañia de Jesu christo/ lo qual merecierõ por el oficio dela piedad q̃ administraraõ a su maestro. E sant chrisostomo dize. Mira pues como yo lo miro: como los discipulos de sant Juan fueron luego mas familiares del señor que solian ser: ellos por cierto son los que le notificaron la muerte de su maestro: y dexãdo a todos/ a solo el se fueron/ como a mas fauorable abrigo ⁊ socorro. Segun dize sant Hieronymo ⁊ Josepho: sant Juã fue degollado en Sebaste ciudad de palestina que fue en otro tiempo dicha Samaria: adonde Herodes auia hecho vna casa real: ⁊ fue sepultado en Macherũta villa ỏ arabia tras el Jordan en la suerte de las tierras ỏ los dos tribus y medio: aunque esto parece cõtrario alo q̃ el maestro dize en la hystoria ecclesiastica: en la qual afirma que fue muerto en Macherunta y sepultado en Sebaste. Y herodias hizo q̃ la cabeça ỏ

Cij

Chrisost. sup matth.

Josephus de antiqtatibus.

Magister hystoriarũ

UVA. BHSC. IyR_293

sant Juã fuesse trayda a jerusalé y enterrola alli cerca del palacio de herodes cautelosa y secretamente temiendo q̃ el bien auẽturado pfeta ꝛ baptista se leuantasse si la cabeça estuuiesse enterrada cõel cuerpo: la q̃l despues hallaron por reuelaciõ ỏl bienauẽturado sant juã dos mõjes embuelta en vnos sacos ỏ filicio los q̃les segun piadosa opiniõ se cree q̃ eran las vestiduras de q̃ andaua vestido enel desierto: ꝛ fuele ỏspues dada sepultura en jerusalem entre helias ꝛ abdias pfetas excelentes. E fue ỏgollado sant juã no en aq̃l dia q̃ se celebra la fiesta de su muerte q̃ es a. xxix. dias ỏ Agosto: mas cerca ỏla pascua del cordero ỏlos ebreos q̃ es eñl mes de março vn año antes ỏla passiõ de xp̃o auiẽdo ya estado encarcelado vn año entero. E fue cosa cõueible q̃ porq̃ los sacramẽtos dela passion y resurrecion de Jesu xp̃o fuessen celebrados sin embaraço de otra fiesta algũa / q̃ el menor diesse lugar al mayor: esto es q̃ la passion ỏ sant juan diesse lugar ala passion de xp̃o / ꝛ por esto fue establecido q̃ la fiesta de su descabeçamiento fuesse en otro tiẽpo celebrada y q̃ fuesse enel dia q̃ fue hallada la cabeça / ꝛ leuantada de tierra. E sant augustĩ dize. Bien se cũplio en sant juã lo q̃ el auia primero dicho de si mesmo quando dixo de nr̃o señor a el cõuiene crecer ꝛ a mi ser diminuydo: ꝛ assi fue: ca san juã ỏscrecio en la cabeça y el saluador crecio ẽla cruz. Segũ dize san gregorio: el ỏscabeçamiẽto ỏ sant juan / significa q̃ tenia menor fama q̃ nr̃o redẽptor cerca de ser creydo del pueblo q̃ era xp̃o pmetido en la ley / como el enxalçamiẽto del señor ẽla cruz fue señal del fructuoso crecimiẽto q̃ auia de suceder enla fe: ca el glorioso redẽptor q̃ primero era creydo delas gẽtes ser ꝓpheta / fue ỏspues creydo de todos los fieles ser señor delos pfetas / ꝛ hijo de dios vdadero. E de aq̃ es q̃ sant juan al q̃l conuenia el descrecimiẽto de aq̃lla fama segun la q̃l estaua tenido del pueblo por vdadero xp̃o / nascio q̃ndo comiença a descrecer el dia / y el saluador nascio quando las noches comiençã a ser menores. E san hieronymo dize. Esto suso dicho acaescio como la letra euangelica lo dize: mas nosotros hasta el dia de oy veemos q̃ en la cabeça de sant Juã el pfeta perdieron los judios a xp̃o q̃ es cabeça ỏlos pfetas. E dize mas Por esta cabeça cortada de sant juan es figurada la cabeça dela ley que es xp̃o: la q̃l es cortada del cuerpo proprio. Esto es el pueblo ebreo: y es dada ala moça ỏ nacio estrangera q̃ es la ygl̃ia romana ꝛ luego la moça dio la a su madre adultera / q̃ es la synagoga porq̃ se entiẽda eneste q̃ la gente de israel ha de recebir la fe catholica y q̃ ha de creer enella enla fin del mundo. El cuerpo de sant juan es enterrado ꝛ la cabeça es puesta en plata por dar a entender q̃ la letra muerta de la ley ya es enterrada: y q̃ el espũ della es honrado: y q̃ se recibe enel altar cõ toda veneraciõ. E aun entõces alguno encarcela a san juan q̃ndo cõsume los dões q̃ recibio dela grã de dios enlas cosas terrenas: y entonces le q̃ta la cabeça / quando pʒsume q̃ los bienes q̃ tiene no le vinieron de la mano del muy alto: mas dela suya ꝓpria. Pues cõ tẽpla agora cõ toda reuerẽcia a sant juan ꝛ mira como al mãdamiẽto de vn vil verdugo y carnicero apeja su cuello: ꝛ como se pone de rodillas con admirable humildad: y como haziẽdo gracias a dios / estiende su garganta / y como estaua esperãdo cõ sobresaltos de coraçon atadas las manos cõ gran paciencia el golpe ỏla espada: y el cortar plixo de su garganta / resollãdo por ella hasta q̃ del todo le sea la cabeça cortada y aptada del cuerpo. E mira como el sctõ precursor y adelãtado ỏl señor q̃ ỏlante de su cara auia apejado su baptismo en agua baptizãdo / y no menos el baptismo de arrepentimiento ẽlagrimas ꝓdicando: apeja agora el baptismo en sangre cõ tãta crueldad. Assi q̃ mira como va y passa ỏste mũdo san juan el amigo ẽtrañable y el primo ỏ nr̃o señor jesu xp̃o y el mayor y mas ꝓncipal secretario de dios: ꝛ como el varõ tal y tã diuino ꝛ tã grande mãdãdo lo la malicia ꝛ la tor

Hieron. sup matth

Seso alegorico.

Grego. in moralibus

UVA. BHSC. IyR_293

pedad delos deleytes carnales hizo fin ⁊ murio como si fuera algũ torpe ⁊ vilissimo malhechor. O dureza y dssfallecimiẽto de fe: o crueldad sin medida/es dgollado el justo: ⁊ su cabeça reuerẽciada delos angeles es dada en pcio d vna dãça d vanidad: es trayda en vn plato puesta alos cõbidados carniceros. Grãde fue por cierto el manjar/mas no fue menor el orrible espãto de ver lo enla mesa. Estaua la cabeça amarilla ⁊ cõ semblãte de q̃rellosa ⁊ q̃si boq̃ando: y las mugeres hechas vasos d carnal torpedad estauã entre los cõbidados burlãdo y riendo della conel tirano rey. Por lo qual dize sant Crisostomo. Quando enel dia de oy se recuenta la vtud de sant Juã/y la ferocidad de herodes las entrañas se estremecẽ/y los coraçones tiẽblã/la vista se escuresce/y el entẽdimiẽto se cõfunde: ⁊ los oydos se cierran/y ninguna cosa q̃da firme ⁊ sin alteracion ẽlos sentidos hũanos: pues q̃ ala grãdeza dlas virtudes d sant juã cubre ⁊ vẽce la imensidad dlos crimines de herodes. Sant Juan era por cierto escuela delas vtudes/magisterio de vida/forma de santidad/regla de justicia/espejo d virginidad/titulo de casta vguẽça/exẽplo d castidad: carrera dla penitẽcia/pdõ delos pecadores disciplina dla fe. Sãt juã era mayor q̃ hõbre/ygual alos ãgeles: suma ⁊ cabo dela ley: establecimiẽto del euãgelio: boz delos apostoles: silẽcio dlos pfetas: era cãdela del mũdo/precursor ⁊ adelãtado dl juez/mediãero d xp̃o/testigo dl señor/medio d toda la trinidad. Y este tã grãde varõ fue dado y dexado en manos de vna muger q̃ era vaso lodoso de vituperable carnalidad ⁊ fue ẽtregado a vna cruel adulterina ⁊ amãcebada: ⁊ fue p̃sentado a vna juglaressa/por causa ⁊ cõsejo dlas q̃les el tirano rey lo dscabeço. Pues con grã razon digo yo que las entrañas se estremecierõ oyẽdo esto y que los coraçones tẽblaron. E dios nr̃o señor pmitio esto: porque del sofrimiẽto pacifico deste agrauio se le recreciesse a sant juã mayor corona: ⁊ porq̃ enla pmission ⁊ paciencia

Chrisost. in homi.

desto dexasse para los q̃ enlos tiẽpos aduenideros auiã injustamẽte de padescer muertes y psecuciões/saludable remedio ⁊ mitigacion contra el rigor dlas penas. Pues oygamos estas cosas cõ buẽ espũ y atencion todos los q̃ en abito de vtud biuimos/⁊ todos los q̃ padecemos agora males ⁊ agrauios ⁊ pdimiento de bienes/y alteraciones d fortuna/⁊ otros diuersos daños dlos hõbres puersos y detestables. E miremos como dios sufrio entõces q̃ aq̃l santissimo varõ q̃ fue deifico abitador y pfecto hõrador del yermo y el q̃ fue ceñido de aspera ⁊ brozna cinta de piel mortezina: y el q̃ andaua vestido d silicio aspero y a todo vso hũano incõportable: y el q̃ era ppheta: ⁊ mayor q̃ todos los pfetas/y el q̃ enla tierra no tenia alguno q̃ fuesse mayor que el. y el que no era desigual alos angeles dl cielo/fuesse muerto a causa d vna mochacha vil ⁊ sin continẽcia: y de vna mala muger que no fue menos corrõpida enla razõ y enel anima/q̃ lo era enla carne y enla desuerguença seyẽdo la tal muerte defendida por todas las leyes diuinas ⁊ humanas. Assi q̃ pẽsãdo estas cosas razõ es q̃ soportemos todas nr̃as penas ⁊ todo quãto padecemos varonilmẽte. Quien ay q̃ no se espeluzasse: ⁊ por muy esforçado q̃ fuera que no tẽblasse/mirãdo aquella sagrada cabeça destilar sangre en medio dela mesa/⁊ abierta la boca/y los ojos medio bueltos ⁊ quebrados ⁊ no cerrados del todo estar puesta en medio dela cena hecha atalaya dlos mãjares/y testigo dl reyr de sus escarnecedores. Pues si agora oyendo nosotros estas cosas apenas podemos sufrir el espanto dellas: q̃ cosa digna pudierõ obrar sin caer de sus estados los q̃ entõces por sus ojos vierõ aq̃l cruel presente ⁊ dolorosa hazaña: como lo vieron muchos? Y q̃ es lo q̃ pudierõ padecer dẽtro de sus coraçones los q̃ alli estauan assentados con Herodes mirãdo manar ⁊ correr sangre en medio dl combite a vna cabeça fresca y rezien degollada? Mas o memorable ⁊ muy cruel dureza nunca

UVA. BHSC. IyR_293

digna de oluidar/ ⁊ siẽpre digna de aborrescer que el rey inico ⁊ tirano Herodes ni aquella muger mas abominable que el: nũca satisfecha ni harta de vergonçosas carnalidades/ y siempre sediẽta y tragadora de sangre: no se alterarõ ni padecierõ alguna verguença ni mostraron alguna señal de cõpassion de ver ante sus ojos este espectaculo inhumano ⁊ lloroso presente: el qual por cierto no fue menos grande en crimen que deuiera ser en penitẽcia. E sant gregorio dize. No puedo considerar sin grauissima admiracion como aquel principal d̃los profetas sant Juan que dentro del vientre dela madre fue lleno de espiritu sancto ⁊ tal que por su alta vida ⁊ santidad ningũo entre los nascidos delas mugeres se leuãto mayor que el fue lançado enla carcel por mano delos malos: ⁊ porque salto bien en vna bayla vna moça le fue dada en precio su cabeça. De dõde parece que varon de tãta sanctidad muere porque puedan reyr cõ su cabeça los miembros del diablo entre sus torpes plazeres. Poruẽtura creemos auer auido algun defecto en su vida o alguna culpa pequeña que alimpiasse aquella su muerte tã cruel y menospreciada? Mas ay de nosotros ⁊ quãdo peco el enel comer que no comia sino lãgostas ⁊ miel siluestre? Quando pudo ofender a ninguno con su conuersacion que nunca se partio del yermo? Pues q̃ es esto que el todo poderoso dios con tanta instãcia menosprecia eneste mundo alos que quiso escoger pa su reyno ãtes d̃los siglos? sino que lo permite porque sea manifiesto ala piedad d̃los catholicos ⁊ fieles q̃ atormenta a estos justos enesta vida porque se vea la certidũbre que tiene d̃los coronar por su paciẽcia eñl cielo: ⁊ por esto los desecha segun lo que paresce defuera hasta ser menospreciados muertos y perseguidos: porq̃ esta es la carrera por donde los lleua ⁊ trae alas riquezas eternas ⁊ incomprehensibles d̃ dentro. Pues deste juyzio y sentẽcia deue coger cada vno que tal y que tan grande sera el mal muy terrible que padeceran en su juyzio espãtable los malos que el señor cõ justa causa alli condena: si en tal manera atormenta aqui alos que eternalmente ama.

Gregorius in moral.

¶ Bien parece que sant Juã murio por xp̃o pues que murio por la verdad. Por lo qual dize sant gregorio. Cierto es que el baptista sant Juan no murio porque cõfessaua la diuinidad ⁊ grãdeza de xp̃o/ mas porque predicaua contra Herodes la verdad dela justicia: mas porque Jesu christo es la verdad/ por esto dezimos que fasta la muerte peleo sant Juan por el/ pues que murio por la verdad la qual es el mesmo Christo. De donde parece que no solo es alguno martyr quãdo padece por la fe: mas tambien lo es quando padesce por la v̄dad dela justicia. E sant Augusti dize. La muerte haze martyres alos hombres quãdo se recibe por la verdad d̃la justicia/ porq̃ entõces todos los que assi padecen son cõfessores dela verdad. Y esto es lo q̃ el eccl̃iastico dize. Hasta la muerte pelea por la justicia/ de donde se sigue que la pena no haze al hombre martyr: mas faze lo la causa porquiẽ la muerte se recibe: y esta causa es la muerte recebida por Christo o por la verdad delas sanctas costumbres o por la justicia. ¶ Deue se aqui notar que por ocho causas puede ser vno martyr. La primera por ser justo ⁊ santo en su persona: assi como lo fue Abel/ al qual mato cayn su hermano d̃ embidia de su innocẽcia. La segũda por defension dela ley: assi como los Macabeos que murierõ por su ley La tercera por cõfessar ⁊ afirmar la verdad/ como la confessaron Esayas contra los reyes Achaz ⁊ Manasses/ ⁊ Jeremias contra los judios. La quarta por reprehẽder el pecado ⁊ por vituperar la desuerguença humana enlos delitos publicos: assi como lo hizo sant Juã baptista contra Herodes como aqui paresce. La quinta por la salud del pueblo: assi como lo fizo Christo nuestro señor: el q̃l quiso morir por todo el linaje humano. La sexta por la fe christiana/ assi como

¶ iij.

Greg. xxix li. moralium

Augustinus in sermone martyrum

Ecclesias. iiij. ca.

Gen. iiij. c

j. ⁊. ij. machabeorũ

Hierony. sup esayã.

Hieremie xxxviij.

Mar. vj. c

UVA. BHSC. IyR_293

actuũ apostolo.vij. fue el martyrio de sant Esteuã. La septima es quando alguno padece muerte en lugar d̃la muerte que se ordena a nuestro señor Jesu christo/o por el odio que los malos tienen al mesmo christo como murieron los innocentes. La octaua por la libertad dela yglia: assi como murio sctõ Thomas arçobispo cãturiense. E no solo haze al hõbre bueno martyr la muerte rescebida por la verdad ⁊ por estas causas ya dichas: mas aun tambien lo haze martyr la verdadera paciencia enlas aduersidades. Por lo qual dize sant Gregorio. ¶ Dos son los linajes del martyrio. El vno es enel anima/y el otro es en el anima y enel cuerpo sin apartamiento Assi que sin cuchillo podemos ser martyres si guardamos enel coraçon paciencia verdadera enlas aduersidades. Y segun el mesmo Gregorio dize. Paciencia verdadera es sofrir cõ fuerte coraçon las injurias: y despues de sofridas no buscar vengança dellas: mas perdonar de buen coraçon al que nos offendio: de manera que no nos indignemos contra el por algun estimulo o dolor: porq̃ aquel es verdadero paciente que al mesmo perseguidor cuyos daños sufre/ama de buen coraçon: ca sofrir ⁊ aborrecer no es v̀tud de mansedumbre: mas es saña encubierta/ porque como dize sant Bernardo. Verdadera paciẽcia es padecer o hazer el hõbre contra lo q̃ le agrada: mas no es verdadera paciencia hazer ni padecer alguna cosa que sea fuera delo que conuiene/ y delo que es licito. E sant crisostomo dize. No solo es perfecto martyrio quando la sangre se derrama: mas aun tãbien cõsiste el martyrio enla verdadera abstinẽcia delos pecados: y enel exercicio ⁊ guarda delos mandamientos de dios. E sant Bernardo dize. Siempre padecẽ persecuciones los christianos/y todas las cosas q̃ enel mundo son los persiguen/ porque si yo como algun poquillo demasiado/y fuere mi cuerpo algo mas rezio d̃lo que suele ser/luego la sanidad de mi cuerpo ꝑsigue a mi aĩa: ⁊ a q̃lquiera parte q̃ me boluiere me sigue la persecucion porque si viere mi ojo alguna muger/luego la vista cobdicia la muerte de mi espiritu si mirare riquezas/si oro/si heredades/si corporales deleytes/si hermosas vestiduras/todo quãto viere es persecuciõ de mi anima. Al que es moço la carne persigue con vanos pensamientos ⁊ con alteraciones vergonçosas. Y pues que assi es no pensemos que esta el martyrio entre los xp̃ianos y religiosos eñl derramamiento d̃la sangre sola. Es tambiẽ de notar que si ay martyrios el tiempo de paz/ tambiẽ ay flaquezas dela virtud y delos propositos buenos: y esto digo por mi q̃ oy parezco religioso/mas si mañana q̃ero quebrãtar mi proposito bueno: clara cosa es que negue a Jesu xp̃o: pues si en tiempo de paz yo niego a mi señor/q̃ haria enla persecucion? Esto digo porq̃ en todo tiempo ay martyrios ⁊ cada hora se ofrescen ꝑsecuciones. Lo de suso es de Bernardo. Pues assi como con paciente anĩo deuemos soffrir las injurias que nos hazen nr̃os contrarios: tãbien es necessario q̃ suffrамos con paciẽcia las tribulaciones delas enfermedades/y delas penas q̃ nos acaecen: ca los coraçones de los buenos siẽpre son combatidos de diuersas tẽtaciones del enemigo/como q̃era que no los tienta mas delo que la voluntad de dios permite: ⁊ aũ muchas vezes los tienta no queriẽdo los tentar porque conosce q̃ lo han de vencer: mas esto aprouecha mucho alos buenos pues q̃ con sus tentaciones no los engaña/ mas antes los enseña para q̃ esten mas apercebidos contra el con armas cõuenibles quãdo otra vez los cõbatiere. Algunas vezes los tienta con aflegimiento de pobreza: ⁊ quãdo conella no los puede mouer/pone enla red el ceuo delas riq̃zas para engañar: ⁊ quãdo no puede vẽcer con ellas alos sieruos de dios: añade alabanças ⁊ gloria salud ⁊ prosperidad/ ⁊ si con esto no los puede derrocar: procurales enfermedades: ⁊ quãdo no los puede engañar por las dolencias ni por las delecta

Mat.ij.

Gregorius in homil. sup lucam

Gregorius i.ij.moral.

bernardus ad eugeniũ

Chrisost. sup mat.

Bernard. in quadaz homilia sup mat.

UVA. BHSC. IyR_293

ciones dela carne: trabaja se por los des-
truyr por muchas angustias q̃ les vienẽ
cõtra su volũtad sin estar temerosos de-
llas. Y otras vezes añade algunas gran
des ⁊ prolixas passiones de enfermeda-
des contra los que ha de tentar: porque
haziendo los por ellas de pequeño cora-
çon/cõrurbe la caridad q̃ tienen cõ dios/
mas aunq̃ el cuerpo sea mouido ⁊ infla-
mado de fiebres y sobre esto sea afligido
de insofrible q̃brantamiẽto/cata q̃ quien
quiera q̃ tu seas el que estas cosas pades
ces que te acuerdes delas penas ỏl siglo
aduenidero/y del fuego eterno: y delas ti
nieblas perdurables y pẽsando enellas
no desfalleceras enlos males q̃ te acaecie
ren de presente: y aun sobre esto goza te
porque te visito dios: porq̃ al q̃ dios cor-
rige/cierto es que ama: ⁊ aun a todo hijo
Prouer. iij. c. ad he bre. xij. ca q̃ rescibe açota: segun la determinaciõ de
la sagrada escriptura. ¶Pues goza te quã
do te cercaren tales penas mirãdo a quiẽ
pareces por ellas: porq̃ tal don mereciste
j. cori. xij. recebir q̃l el apostol sant ¶Pablo recibio
quãdo dixo. De buena volũtad me glo-
rificare yo en mis enfermedades porque
more en mi la virtud de Jesu xp̃o: ca quã
do yo esto enfermo/ẽtõces esto mas fuer
te. ¶Pues si eres castigado con fiebres ⁊
con frios: acuerdate q̃ la escriptura dize/
ps. lxv. passado auemos por el fuego ⁊ por el a-
gua: mas tu señor nos llamaste a refrige-
ps. iiij. rio. Llama tãbien conel prophetа ⁊ di.
Señor tu eres el q̃ enla tribulaciõ ensan
chaste mi coraçon con alegria. ¶Perfecto
seras del todo por el sofrimiento de tales
tribulaciões. E si por uẽtura pierdes los
ojos no lo sufras con dificultad: mas piẽ
sa que perdiste los instrumentos de tu so
beruia y que los perdiste porque pusies-
ses mas estudio en contemplar la gloria
de dios conlos ojos interiores: E si pade
ces sordedad no te entristezcas: mas pien
sa que perdiste el oydo vano. E si tus ma
nos se te han enflaq̃scido por alguna pas
sion: tẽ aparejadas las manos y fuerças
interiores contra las tentaciones del ene
migo. E si la enfermedad comprehende
todo tu cuerpo: mira que cõ la paciencia
della se aumenta la sanidad para todo el
hombre interior: ca no es otra cosa la en
fermedad del cuerpo: sino sanidad verda
dera del anima. E si tal enfermedad te so
breuiniere que no puedas estar enel coro
para orar ⁊ cantar: no te entristezcas por
que entonces la mesma enfermedad rue-
ga por ti. E si ayunas/no tomes por oca
sion dezir que agrauiado de ayunar mu-
cho cayste enla ẽfermedad: porq̃ los que
no ayunan en tales enfermedades caen/
⁊ aun en otras peores. E si comẽçaste al
guna cosa de bien/no te retraygas della
por muchos impedimentos q̃ se te ofrez
can del enemigo: ca los ayunos ⁊ traba-
jos fuerõ establecidos para nosotros cõ
tra las torpes delectaciones q̃ se leuantã
dela carne/⁊ las tales cosas mucho nos
aprouechã para destruyr los desseos del
cuerpo: ⁊ por esto es bien q̃ sepa no mur-
murar el que algun trabajo padece/sino
sabe la causa porque lo padece: y q̃ pien-
se que padesce con razon lo que dios juz-
ga que padezca: cuyos juyzios nunca son
injustos. Assi que el que murmura enlos
ps. xviij. açotes q̃ dios le da: sepa que acusa ala ju
sticia del juez: mas el que reconosce q̃ por
mano de justo juez padesce aunque no se
pa el pecado o la causa porque padesce/
por esto solo es ya justificado pues q̃ es
ya acusador de si mesmo: y pues que ala-
ba ala justicia de dios que lo açota. De
donde parece que deuemos pelear hasta
la muerte como varones por el principe
soberano xp̃o/⁊ por la fe: ⁊ no menos por
la verdad ⁊ por la justicia/y aparejemo-
nos cada dia para sofrir por dios con pa
ciẽcia aduersidades/⁊ miremos alos san
tos martyres q̃ por las grandes persecu-
ciones que sufrieron por dios contra las
cosas alas quales estaua inclinada la sen
sualidad humana: son tenidos en sobera-
na reuerencia. Onde enel libro delos ma
cabeos es escripto que como eleazar fues
ij. macha. vj. cap. se atormentado hasta salir se le el anima
con diuersas plagas/gimio enla hora de
la muerte ⁊ dixo. Señor tu q̃ tienes scien

UVA. BHSC. IyR_293

cia sancta sabes bien que como yo pudiesse ser librado dela muerte si quisiesse conformarme cõ tus enemigos mis atormẽtadores: no me quiero librar dellos mas sufro manifiestos tormentos corporales y segũ el aia: y los padezco de buena voluntad por tu amor. Y es de cõsiderar q̃ en el martyrio no se da corona por el tormẽto q̃ el martir recibe por fuerça de la mano violẽta y cruel de l atormentador: mas da se segun la caridad y determinacion dela volũtad con q̃ el q̃ padece recibe la muerte por Jesu xpo: ca no merescemos sino por la virtud del libre aluedrio q̃ esta dentro en nosotros: y no por lo que esta fuera de nra volũtad: bien assi como no desmerecemos sino por lo q̃ esta en nra mano. E q̃nto mas el trabajo q̃ alguno padece por su ppria volũtad es mas dificil de sofrir/ tãto la volũtad q̃ por xpo aquello sufre se muestra estar mas fuerte y firma enel mesmo señor: y por esto mas excelente gloria le es deuida.

¶ iiij. ¶ Tres cosas aprouechã para q̃l merescimiento sea verdadero. La pmera es la dificultad de la obra la q̃l parece enel martyrio. La como dize sant Gregorio. Losa es de mayor merecimiẽto sofrir con paciencia la psecucion fasta la muerte q̃ darse el hombre a otras buenas obras. La segũda es el buẽ aparejo dela voluntad. Porq̃ segun dize el apostol. Mucho ama el señor al q̃ haze o da la buena obra con alegre coraçõ. E segũ dize sant augustin. Ningũo puede hazer bien por fuerça por mas bueno q̃ sea el bien que haze. La tercera es la grandeza dela caridad con q̃ se hazen las virtudes: ca la caridad es todo el peso del santuario segũ el qual eran pesadas todas las cosas q̃ estauan enel tẽplo: y porẽde tãto pesa la obra eñl acatamiẽto del juez/ q̃nto pesa el amor de donde pcede. Y las obras buenas y meritorias son de tres condiciones: ca vnas son merecedoras dela vida eterna: otras merecẽ acrecẽtamiẽto de gra/ y otras de pdon dela pena. El pmer galardõ sustancial q̃ es la vida pdurable/ responde ala

Gregorius in homil. sup lucam

ij. cor. xix.

Augustin⁹ sup epl̃am ad corint.

raz dela buena obra q̃ es la caridad. Y el segundo galardõ acidẽtal q̃ es el acrescentamiẽto dela gra responde al linaje de la obra: ca por las obras excelẽtes y por las obras de alta pfeciõ merecemos mayor acrecẽtamiẽto de gra q̃ por las otras obras. Y el tercero fruto o galardon que es perdon dela pena: respõde ala penalidad dela obra: porq̃ las obras en q̃ el hõbre recibe mayor trabajo/ mas merecedoras son q̃ por ellas les sea pdonada la pena. Y por esto enla sctã theologia se tiene por regla q̃ vna pena resuelue y desfaze a otra. Esto es/ q̃ la pena q̃ el hombre de su voluntad toma por su pecado desfaze la pena q̃ le tenia por el apcebida la diuinal justicia pa esta vida o pa la otra. Assi q̃ põgamos delãte de nros ojos la batalla y la paciẽcia delos sctõs: porq̃ hagamos por amor de Dios de mejor voluntad todas las cosas que nos son mas cõtrarias y molestas. E sant Gregorio dize. Acor demonos delos trabajos de los sctõs antepassados y no ternemos por dificiles las penas q̃ sofrimos pstentes. Y sant Crisostomo dize. Escriuamos en nro coraçon las luchas de los sctõs como en tabla: y põsemos las cada dia contra toda hueste y armadura de todos los enemigos spũales: y põgamos delãte de nros ojos su paciẽcia pa exẽplo de virtud no vẽcida porq̃ pareciẽdo aq̃a ellos en su fortaleza: podamos ganar enel cielo su corona/ y quãta paciẽcia ellos mostrarõ ẽlos peligros corporales: tãta cõtinẽcia y freno mostremos conel temor de dios combatidos en las passiones aiales y vgonçosas y contra la yra y auaricia/ y cõtra la cobdicia dela vanaglia y cõtra las tales desordenaciones q̃ son passiões q̃ repunã a nros sentidos destruyẽdo en nosotros mesmos los edificios lodosos del diablo: ca si vencieremos los huegos destos vicios y cobdicias como ellos vencierõ el ardor encẽdido de los tiranos: cierto es que seremos establecidos y coronados como ellos en ygualdad de gloria. E dize mas. Espejo espũal es la memoria de los buenos varo

Gregorius i. ij. moral.

Chrisost. sup mat.

UVA. BHSC. IyR_293

nes/ ⁊ la historia de su vida biẽauentura-
da/ y la liciõ d̃las escrituras: ⁊ los mãda-
mientos q̃ son dados dela mano de dios
E si sola vna vez q̃sieres mirar ẽlas yma
gines de aq̃llos sctõs/ luego conosceras
los defectos de tu aĩa ⁊ mirando los bien
de ninguna otra cosa ternas necessidad
ꝑa remediar tu torpedad. Y enesto pare
ce quã ꝓuechoso nos es este espejo: pues
q̃ luego como enel nos miramos: muy d̃
ligero se traspone nr̃a fealdad en otro ge
sto mas claro: porq̃ no solo nos muestra
la diformidad ⁊ mãzilla de nr̃a cara mas
aun traspone la si q̃sieremos en inefable
hermosura. E sant Augusti dize. Mira
bien conel coraçon a Jesu xp̃o/ mira alos
apostoles/ ⁊ mira tãtos millares de mar-
tyres: ⁊ alli veras no varones solos/ mas
aun delicadas mugeres y moças ⁊ dõze-
llas de tierna edad no ser vencidos por
imprudencia ni ser trastornados de su fe
por la maldad d̃ sus molestadores/ ni ser
q̃brantados por temor d̃los peligros/ ni
ser corrompidos por el amor del siglo. E
assi a ti q̃ no hallas cõ que poner escusa a
tus defectos no solamẽte te cercara la re-
ctitud necessaria d̃los mãdamiẽtos d̃ dios
mas aun cercar te ha la multitud delos e-
xemplos delos sanctos. Mas ay de no-
sotros miserables q̃ ni por mãdamientos
nos humillamos ni por los exẽplos d̃los
sctõs nos mouemos: porq̃ como dize sant
Gregorio: solas las palabras asperas o
duras del ꝑseguido: nos aꝑtan muchas
vezes d̃la buena obra/ y nũca los tormen
tos d̃los tiranos pudierõ quebrantar ni
apartar alos sctõs varones d̃ su derecha
intenciõ: nosotros no queremos dar por
amor de dios las cosas q̃ tenemos sobra
das por mas q̃ nos lo mãda ⁊ los santos
no solo le dierõ sus facultades: mas aun
su ꝓpria carne le ofrecierõ ẽ memorable
sacrificio. Cõ grãde alegria v̄daderamẽ
te hizierõ esto muchos y esꝑarõ aq̃lla ho
ra cõ mas alegre disposiciõ q̃ esperã los
mãjares ⁊ plazeres los q̃ son cõbidados
a bodas. Onde ysaac el abad d̃ Siria de
la persecuciõ ⁊ del martyrio dize. De mu
chos martyres se lee q̃ eñl dia q̃ esperauã
recebir corona d̃ martirio si por algũ tp̃o
antes sabiã la hora o por reuelaciõ o por
relaciõ de algũ su amigo q̃ no gustauã en
aquella antecedẽte noche ni comian cosa
alguna/ mas desde la tarde de aq̃l dia ha
sta la mañana siguiẽte del cõflito estauã
velãdo en or̃on gl̃ificando a dios cõ psal
mos: ⁊ cõ hymnos espũales esꝑauan con
gran gozo aq̃lla memorable hora como
los q̃ estan aparejados ꝑa entrar en tala
mos matrimoniales desseando salir a res
cebir al v̄dugo cõ deuociones ⁊ ayunos.
Pues nosotros tambien q̃ somos llama
dos al martyrio ĩuisible d̃las ꝑsecuciones
espũales velemos ꝑa recebir las coronas
y en ningũa cosa mostremos señal de fla-
q̃za a nr̃os enemigos d̃ negar a jesu xp̃o.
¶ Por aq̃ parece segũ el cõsejo d̃los do
ctores q̃ siẽpre deuemos poner delãte de
nr̃os ojos los trabajos ⁊ martyrios d̃los
sctõs para nr̃o exẽplo: pues ay de aq̃llos
q̃ menospreciãdo los hechos delos sctõs
como cosas apocrifas ⁊ sin autoridad no
solamẽte no las q̃eren leer: mas en quãto
enellos es no ꝑmitẽ q̃ entre los otros seã
leydas: y porẽde como fijos no legitimos
⁊ muy aꝑtados dela semejãça delos san-
tos padres y dela xp̃iana religiõ: no me-
recẽ suerte d̃ eredad entre los fijos d̃ dios
ni los merecimiẽtos delos sctõs que por
dios padecierõ les pueden p̃star socorro:
cõtra los q̃les se dize en vn prologo dela
passiõ de sctã Anastasia. Si algũo quisie
re buscar con diligencia todas las cosas
q̃ delos sctõs fuerõ hechas o se hazen/ se-
pa que a si mesmo ⁊ aun a otros muchos
dara fruto d̃ edificaciõ y q̃ sera auido por
tal como es el arbol frutuoso q̃ esta plan
tado enla tr̃ra/ guarnecido ⁊ apuesto ẽ to
do el tp̃o q̃ biue d̃ sus ꝓprias mãçanas/ ⁊
aun todo aq̃l q̃ gusta del fruto d̃las tales
escripturas recibe salud y de toda flaq̃za
sana. Pues por esto escreuimos segun q̃
enlas historias lo fallamos lo q̃ hizieron
⁊ lo q̃ hablaron los sctõs ⁊ los tormẽtos
que padecieron: y creed q̃ muy claro mo-
strays ser catholicos todos los q̃ de bue

Augustin⁹ in quodaz sermone martyruz.

¶ v.

UVA. BHSC. IyR_293

na voluntad leeys las victorias de Jesu christo: ⁊ los que las oys con animo no cansado. ¶Pues a vosotros pregunto los que burlando destas cosas juygays que las victorias triumphales delos martyres y delos otros sanctos deuen ser tenidas entre las scripturas apocriphas por cosa ó menosprecio: por quales varones tiene firmeza el canon ⁊ misterio ó todas las sanctas escripturas: ¿por uentura no tiene fuerça ⁊ vigor por aquellos q̃ por esse mesmo sacro canon desseavon ⁊ quisieron mas morir q̃ ser vencidos: ¶Pues que es lo que los martyres tuuieron: no tuuieron ciertamẽte otra cosa sino fe cierta: la qual se contiene enlos sacros volumines determinada en cierto cuento ó libros: ⁊ las mesmas letras sacratissimas hazen gracias a estos varones excelentes: porq̃ por la perseuerãcia que ellos tuuieron enlos trabajos / perseueran ellas enlos libros: y por esto quieren que sus fechos sean escriptos: porque enel acatamiento de dios y delos hombres seã siempre los sanctos alabados y fauorecidos / los q̃les en p̃sencia delos incredulos por defensiõ ó su diuina autoridad ⁊ por honra dela menor jota dellas padescierõ tormentos muy crueles: assi q̃ no queriendo que rescibays cosa alguna para que por fuerça se crea delas hystorias escriptas si no solas las sagradas escripturas canonicas: con gran diligẽcia escreuimos los hechos hazañosos que estos victoriosos caualleros hizieron en defension dela fe: ⁊ mostrando la diuina y catholica enseñança ser por los santos martyres guardada / damos enello exemplo alos siglos aduenideros y edificacion alos p̃sentes / y enseñamos alos creyentes ⁊ alos caualleros de Jesu christo el arte dela batalla ca bien parece sin dubda que no pelearia enlos combates que se esperan quãdo la necessidad lo demandasse / los q̃ no quieren leer agora las peleas delos vencedores. ¶Pues tengan silencio como infieles en hablar con menosprecio enlas gloriosas coronas delos santos / y tengan acatamiento ala gente de armas ⁊ alos capitanes feroces del diablo los que menosprecian leer y contẽplar los triumphales caualleros del señor: ca nosotros las virtudes diuinas hablamos p̃dicamos y escreuimos: segun que resplandecieron en aquellos illustres varones. ¶Defiendã lo quanto quisieren los emulos y embidiosos / y callen los temerosos q̃ no osan hablar: açoten ⁊ maltratẽ los menosprecia dores alos santos que tenemos en precio sa reuerencia los glorioso martyrios: reprehendã alos que los leen de buena voluntad: ⁊ acusen quanto quisieren alos q̃ estas cosas oyen: pues que gloriosos hazen alos caualleros las llagas recebidas por la honra del Emperador: por cuyo amor desseamos aun poner en peligro ó muerte de buena voluntad nuestras vidas: ⁊ por esto publicamos y ofrecemos en claros escritos el triũpho de jesu christo / y la victoria de su trabajosa caualleria: sacando la delos lugares en que esta ua callada ⁊ secreta: porq̃ sabemos verdaderamente que las cosas que ellos padecieron por defuera que aquellas mesmas se despiertan cada dia en nr̃os ánimos en forma inuisible / y que peleando con negligencia: somos heridos con mas crueldad y nũca coronados. ¶Pues si q̃eres bien vsar delas armas / mira cõ todo estudio alos que bien pelearõ / y da tu coraçõ alos discretos auisos porque el enemigo te aya miedo. ¶Pues no miras o ó̃ uergonçado murmurador delos sanctos y aduersario contrastador dela religion r̃piana q̃ segun las palabras ya dichas ocupas la tierra como arbol desaproue chado ⁊ sin fruto / biuiẽdo como biues en oluido y menosprecio delos exẽplos y ó las victorias delos santos: ¶Ciertamẽte no pareces catholico: mas antes demuestras ser infiel: y deues temer q̃ no seas cõ justicia cortado y lançado enel huego / ⁊ cõsigas tu galardõ cõ los infieles. ¶Pues da o tu miserable gloria alos sanctos por que merezcas tener parte conellos.

¶Sigueſe la oraciõ del autor.

UVA. BHSC. IyR_293

BIenauenturado precursor y sancto Baptista / y amigo grãde ó jesu christo sant juã / candela resplãdeciente y ardiente / ruega por mi pecador y miserable a dios padre delas misericordias para que alumbre y enciendа mi coraçon tenebroso y frio de tal manera q̃ pareciẽdo a ti pueda sufrir con paciẽcia todos los trabajos y aduersidades por Jesu xp̃o / por la fe / por la verdad / y por la justicia: y que no tema pelear con animo viril fasta la muerte: porq̃ ó́spues desta flaca vida entreueniẽdo tus merecimiẽtos y suplicaciones: pueda con ꝑspera felicidad venir alas ſReales bodas de aq̃l cordero sin mãzilla q̃ tu con tu santo dedo al pueblo mostraste. Amen.

Sumario del interprete.

Capitulo. lxvij. de como el señor harto a cinco mil hõbres segun que lo cuẽta sant Juã enel capitulo. vj. y sant matheo enel catorzeno / y sant marcos enel sesto y sant Lucas enel nono: y cãtase el domingo quarto ó q̃resma. Y cõtiene cinco paraphos segun que se siguen.

El ꝑmero es de como el señor oyda la muerte de sant Juã se fue al desierto por no dar lugar ala malicia ó herodes. Y de como recibio con amor alas gẽtes que lo siguieron / y los harto por miragloſa potencia de cinco panes y de dos peces.

El segundo es de como su virtud diuina multiplico aquellos panes y peces. E de como las gentes vinierõ en conocimiẽto de su magestad.

El tercero es del gozo que el señor tenia en ver comer tãta gente en tãta consolacion. Y dela pobre vitualla y despensa que xp̃o tenia / y dela razon porq̃ hizo este miraglo enel desierto / y ólo q̃ significan estos panes segun seso espũal.

El q̃rto es ólo q̃ este misterio significa segũ seso moral alegorico y anogogico.

El quinto es ó como el saluador hizo acabada esta refeció q̃ se fuessen sus discípulos por mar ala ciudad ó Bethsayda y se q̃do solo para despedir las gentes / y como ó́spues se fue al desierto solo a orar porq̃ sabia q̃ lo queriã alçar por rey.

Sigue se el capitulo. lxvij.



Jes como xp̃o oyese la muerte ó sãt juã y q̃ le fue dada por la doctrina ó́la verdad q̃ auia ꝑdicado cõtra herodes. Como sus doze discipulos y subio cõellos en vna naue peq̃ña y fuesse allẽde del mar de galilea / a vn mõte q̃ es vn lugar ó́sierto biẽ alto y aptado / y biẽ ꝑpio para la deuoció y doctrina: y es cerca ó́la ciudad Tiberiana de galilea: y estaua alli reposando y assentado cõellos y enseñaualos: segun dize sant Crisostomo. El señor subio al mõte dãdo nos ẽseñança q̃ nos ꝺuemos retraer delos estruẽdos y dela cõfusiõ de este mundo. Assi q̃ retrayo se el redẽptor del mũdo en tan aptado lugar / y apto se dela tirana crueldad ó herodes: no de temor ó́la muerte: mas aun porq̃ no era venida la hora ó su passiõ: y por dar lugar a sus enemigos: y porq̃ herodes no ayuntasse el homicidio ó su muerte al descabeçamiẽto de sant juan / y por mostrar q̃ es licito en algũ tꝑo dar los hõbres ꝑfectos lugar ala malicia hũana / y q̃ es dada licẽcia alos fieles de Jesu xp̃o huyr enel tꝑo dela ꝑsecucion: porq̃ se guardẽ para la salud ó muchos. E quiso se tãbiẽ absentar por nos dar exẽplo de aptar de nosotros la osadia loca y mal cõsultada q̃ algunos tienen de ofrescer se con vana inaduertencia y de su grado alos perseguidores y alas penas: porq̃ no ꝑseueran todos enlos tormẽtos cõla mesma cõstãcia q̃ se ofrescen alos atormẽtadores. Y absento se assi mesmo por ꝑuar la fe delos creyentes y porq̃ se viesse si poruentura lo seguiriã cõ toda ꝑseuerãça: porlo q̃l se sigue eñl texto. E como viniesse a noticia delas cõpañas su ꝑtida siguierõlo. Y estos q̃ lo siguieron fueron los buenos y la gẽte sin malicia y hũildes / no los sabios de este mũdo: no los poderosos ni ricos y no lo seguiã a cauallo ni en mulas / ni en car-

Chrisost. sup Joan. homi. xlj.

UVA. BHSC. IyR_293

ros/mas seguiã lo andãdo a pie/por mostrar el ardor ⁊ la fe de sus coraçones y el desseo q̃ cada vno tenia ỏ su salud. Auiã por cierto verguença de seguir al señor q̃ andaua a pie en cauallos/o en otras formas de caualleria: los menores lo seguiã ⁊ los mayores lo pseguian: ⁊ aun en estos tiẽpos de agora los pobres ⁊ la gente comun mas siguẽ los sermones q̃ los poderosos ⁊ ricos. Apecio entõces la benignidad del redẽptor en muchas mãeras cerca dellos: el q̃l les abrio sus entrañas de misericordia en aq̃l desierto. sigueſe ẽ el testo. **E como alçasse sus ojos ⁊ viese q̃ venia ael: dexcẽdio del mõte ⁊ recibiolos ⁊ auiẽdo misericordia ỏ llos curo los**/dãdo les salud ẽlos cuerpos y ẽlas aias: porq̃ la fe tan plenaria q̃ trayã/plenario beneficio recibiesse/ca esta era su cõdiciõ q̃a todos los q̃ sanaua ẽ el cuerpo: sanaua ⁊ justificaua en el anima.

Esto se cãta el quarto domingo de quaresma.

Segũ dize Beda. por esto q̃ el euangelista dize auer el señor alçado sus ojos: se da a entẽder q̃ no los boluia aca ni alla: mas q̃ con honesta ⁊ diuina cõposiciõ se assentaua estando atento ⁊ puesto en la doctrina q̃ cõtrataua con sus discipulos. Y segun dize sant Grisostomo/no se assentaua con ociosidad: mas hablando con diligencia conellos en los mysterios celestiales ⁊ conuertiendo los a si mesmo. Quatro sõ los beñficios que el señor fizo alos que lo seguian en este desierto: el primero es que recibio alos que veniã fatigados. el segundo que alumbro alos que no sabian. el tercero que sano alos enfermos. el quarto q̃ harto alos hãbrientos dãdo a entender en esto que se alegra mucho ẽ la deuocion delos creyẽtes. Estos son figura de otros q̃tro beneficios espũales que el mesmo señor faze alos q̃ lo siguen. El pmero es q̃ los recibe a penitẽcia fatigados ỏ sus pecados. El segũdo es que los alũbra con su gra como a ciegos entenebrecidos de muchas culpas. El tercero es q̃ sana por justificacion alos que estan llagados de diuersos golpes ⁊ saetas de malicia. El quarto es q̃ harta por

Beda in gloſa ſup ioannem.

Chriſoſt. ſup ioanẽ. homil. xij

entrañable cõsolacion alos enflaquescidos y desconsolados por la ỏmasiada carga de sus culpas. Y esto mesmo deue hazer el buen perlado con sus subditos/ca los deue rescebir con amor: y enseñarles los mysterios dela verdadera sabiduria ⁊ sanarlos de todo trabajo ⁊ darles refeccion corporal y espiritual segun la necesidad de cada vno. Pues los que entre los desiertos buscan al señor Jesu christo ⁊ no tienẽ del fastidio: estos son rescebidos a su familiar amistad ⁊ son curados si lo han meneſter corporal y spiritualmente. Mas es de notar que ninguno rescibe mantenimiẽto de suauidad dela mano ỏl clementissimo rey: sino fuere sano pmero porq̃ se entienda q̃ despues del perdon ỏ los pecados se concede el manjar dela cõfacion celestial. Sigueſe enel testo. **E venia muy cerca la pascua**: q̃ era el dia. dela muy gran festiuidad delos Judios. Y esta era la segunda pascua dela predicaciõ ⁊ cõuersacion del señor: contando desde el tiẽpo de su baptismo: y en esta no estuuo el en hierusalẽ: porque como guardando la ley mostraua ser verdadero hõbre descendiente del linaje de israel segun la carne: assi algunas vezes dexãdo la de guardar daua a entẽder que era verdadero dios ⁊ sobre toda ley/no curando dela obseruancia y cerimonias della. Es tambiẽ de notar aqui que este euangelio dos vezes enel año se canta enla yglesia: la vna enel quarto domingo de quaresma: y esto por el principio del euãgelio q̃ dize q̃ era muy cerca la pascua dela fiesta muy grãde ỏlos judios: ⁊ cãta se assi mesmo enel postrero domingo antes del aduiẽto ỏl señor segũ estilo ỏ algũas yglias y esto por el fin ỏl euãgelio q̃ dize. Este es vdaderamẽte el profeta q̃ ha de venir al mũdo. sigueſe enel testo. **E venida ya la tarde: y passada la hora cõuenible del comer y de boluer a sus tierras fue necessario q̃ se les diesse refeciõ.** Enlo q̃l parece el ỏsseo q̃ el saluador tenia dela salud delas animas pues que por la reparacion dellas alargaua su ser

UVA. BHSC. IyR_293

mon hasta cerca ól sol puesto. Et assi mesmo parece la deuoció que le tenian las cõpañas pues que estauã suspensas & oluidadas de si mesmas por la suauidad del sermon de su señor: & no se podian partir del/ni porq̃ la noche les daua en rostro/ni porq̃ les auiá faltado los mantenimiẽtos: ca tãto lo desseauã oyr q̃ se oluidarõ de traer vitualla: por lo qual era forçado q̃ se hiziesse miraglo. Onde sant Chrisostomo. Chrisostomo dize. Bié muestra aqui el euangelista la fe delas compañas pues q̃ padesciẽdo hãbre no curauan della por oyr la doctrina del señor hasta la tarde. Sigue se enel testo. **Pues como el saluador alçasse los ojos ó su misericordia & mirasse cõ conpassion q̃ auia venido ael tã grã multitud de gẽtes las quales eran figura dela diuersidad & multitud delos pueblos delas naciones q̃ de todo el mũdo auiá de venir ala fe: dixo a sant Felipe. De dõe cõprar emos panes para que comã estos?** Segun dize sant grisostomo: esto se pregunto a sant philippe porq̃ era menos alũbrado q̃ los otros y tenia mas necessidad de ser enseñado q̃ todos. Et respõdio & dixo. **Señor el pã que se pudiesse cõprar por dozientos dineros no abastaria/aun q̃ cada vno no comiesse sino vn poco.** Esto dixo desconfiãdo del remedio & no teniẽdo acatamiẽto ala potẽcia del redemptor. **Et respõdio sant Andres hermano de simõ pedro. Señor aq̃ esta vn moço q̃ tiene cinco panes de ceuada & dos peces: mas q̃ ay en esto para tantos?** Y esto visto luego xpo mãdo q̃ los trayessen delãte del & hizo se assi. Es ó saber q̃ por la espiritual refeció q̃ de contino los discipulos rescebiã de su maestro: no curauan mucho de proueer delo q̃ auian de comer: & por esto son bien dignos de reprehension sus sucessores q̃ son los obispos & los otros plados porq̃ nũca cessan de procurar deleytes corporales & manjares diuersos. Onde sant Chrisostomo ybi supra. grisostomo dize. Deprendamos con estudio esta philosophia delos discipulos ól señor: & miremos con quãta diligẽcia menospreciaron las demasias del mantenimiento corporal & como siẽdo doze no tenian sino cinco panes & dos peces. Mucho teniá por cierto en menospcio todas las recreaciones del cuerpo: porq̃ erã posseydos y vencidos delas espirituales delectaciones. Et aun cõuiene aq̃ q̃ seamos enseñados por exẽplo ó estos discipulos que por poco q̃ sea el biẽ q̃ tuuieremos es necessario q̃ lo reptamos cõ los menesterosos. Pues como el señor mãdo alos discipulos q̃ le trayessen los cinco panes/no dixerõ de dõde o de que hartaremos nuestra hãbre q̃ no nos q̃da bocado que comamos/mas antes obedecieron luego. Sigueſe enel testo. **Et dixoles el señor Hazed alos hõbres que se assientẽ & dixo esto porq̃ auia en aq̃l lugar mucho heno/& assentaronse luego por orden a comer sobre aq̃l heno verde: quasi numero de cinco mil varones.** Enlo qual paresce q̃ era bien ppio lugar aq̃l para assentarse: & tãbien se manifiesta aq̃ la fe delas cõpañas/las quales sino creyeran el miraglo q̃ el saluador q̃ria hazer no se assentarã a comer Assi que assentarõ se cinco mill varones sin los fijos & sin las mugeres que no se cuẽtan: y aun tambiẽ se assentarõ & comierõ: porque segun la costumbre ebrea solos los varones de veynte años arriba se cuẽtan: mas los moçuelos & las mugeres se callan. Et dize esto el euangelista: porque parezca mayor el miraglo. ¶ij

¶Sigueſe eñl testo. **Pues tomo el señor los panes & alço los ojos al cielo & hizo grãs al padre y reptio los alos q̃ estauã assẽtados & dioles assi mesmo ó los peces todo q̃nto q̃riã** Nota q̃ las manos venerables del señor teniã virtud ó multiplicar todo lo q̃ tocauã/& por esto luego como llego a ellos cõ ellas fuerõ multiplicados. Et dize q̃ alço ꝓmero los ojos al cielo por mostrar q̃ todo don bueno y pfecto viene de arriba: & por hõrar a su padre: y por significar q̃ la marauilla q̃ q̃ria hazer no se causaua

UVA. BHSC. IyR_293

por alguna virtud delos elemẽtos: mas por solo pr̃icipio celestial. E dize que oro haziẽdo gr̃as al padre por enseñar q̃nto plazer el tiene de nr̃as cõsolaciones ⁊ prouechos. E segun dize sant Grisostomo. Tãbien oro por mostrarnos q̃ siẽpre debemos dar gr̃as a dios por todo el tp̃o q̃ somos mãtenidos de sostenimiẽto corporal: ⁊ q̃ndo somos cõsolados enel ania ó alguna espũal recreacion y q̃ no llegue/mos ala mesa antes q̃ le demos gr̃as por que nos dio de comer ⁊ nos da de cõtino sustentacion nutritiua en tiempo conuenible. E assi mesmo bendixo estos panes ⁊ peces porq̃ fuessen multiplicados por su bẽdicion: y desta manera enel p̃ncipio de la creaciõ ó las cosas bendiziẽdo a todas las criaturas les dio natural virtud pa q̃ entre si mesmas fuessen multiplicadas / por cuya bendiciõ vna sola vez rescebida no cessan hasta oy de crescer ⁊ multiplicar: enlo q̃l da exẽplo q̃ enel p̃ncipio dela mesa deuemos ofrescer el pan a dios ⁊ suplicar q̃ la bendiciõ celestial descienda sobre ello: y q̃ no deuemos ala mesa llegar ni recebir mãjar alguno sin la bẽdezir. Y creese q̃ xp̃o pronũcio entõces esta bendicion con algunas palabras por las quales sanctifico ⁊ multiplico aq̃lla materia ó pan y de peces: mas los euãgelistas no ponẽ q̃ palabras fueró aq̃llas: porq̃ por/uẽtura las dixo en secreto. E dize q̃ despedaço los panes ⁊ los peces en gruessas partes y q̃ los reptio/ca no los desmenuzo en menudos pedaçuelos / por enseñarnos q̃ deuemos copiosamente reptir nr̃o pan ⁊ darlo alos pobres: ⁊ assi fue multiplicada aq̃lla materia entre las manos ó Jesu xp̃o que la partia porq̃ esto se fazia por virtud dela diuinidad / cuyo organo ⁊ instrumẽto es su humanidad. Segũ dize san grisostomo: multiplico el señor los panes ⁊ los peces para significar q̃ era señor dela tierra y del mar. Pues ptio los ⁊ partiẽdolos multiplicolos: ⁊ assi multiplicados dio los a sus discipulos para q̃ los pusiessen delante alas cõpañas: en señal q̃ las cosas tẽporales son dadas a los plados pa q̃ conellas mãtengan alos pobres: ⁊ assi hizo q̃ los mesmos discipulos reptiessẽ este pã y estos peces por miraglo multiplicados alas gẽtes q̃ ya estauan assentadas: porq̃ se entienda q̃ el oficio del plado es administrar y seruir ⁊ no ser seruido. Y de tal manera acrescẽto el saluador estos panes y peces q̃ todos comieron quãto quisierõ en toda abastãça ⁊ aun sobraron muchos pedaços: por lo qual se sigue enel testo. **E como fueron hartos: dixo el señor a sus discipulos. Coged los pedaços q̃ sobrarõ porq̃ no perezcã.** De oõde pece ser cierta cosa q̃ todos comierõ ⁊ fuerõ hartos porq̃ esta abastãça significaua la hartura celestial ẽla qual serã cõplidamẽte los sctos hartos ⁊ satisfechos ó l gusto ⁊ fruto ó la glia pourable. E mãdo xp̃o coger aq̃llas reliq̃as pa q̃ diessen ó spues de comer alos pobres. Lo lo hizo assi el rico glotõ ⁊ auariẽto cuyas migajas comian no los pobres mas los perros al qual parecẽ muchos eneste tp̃o haziẽdo esto mesmo: o otra crueldad mayor. Ẽsto q̃ el señor harto esta cõpaña / nos dio exẽplo q̃ toda via pseueremos ẽlas obras de mia: ⁊ aun q̃ esto sea dificil: no nos pene pues q̃ es cosa detãto fruto. Sigue se eñl testo **E cogierõ ⁊ fuerõ llenos delos pedaços doze cofinos** q̃ son doze grãdes canastos fechos a mãera ó grãdes cestas q̃ se traẽ delas asas atrauessando el braço por debaxo dellas: de manera q̃ cada vno delos apl̃es pudo henchir su cofin / porq̃ leuãdo cada vno ó llos vno sobre el ombro fuesse mas conoscido el ineffable miraglo: ca mucho parescio la obra mas esclarecida en auer sobrado estas doze canastas llenas. Grande miraglo por cierto fuera si de cinco panes y de dos peces se hartaran cinco mill hombres ⁊ no sobrara nada / mas mayor fue ⁊ mas se marauillaron las gentes: porque no solo se hartaron cinco mill hombres: mas aun sobraron tantos pedaços que fueron llenos doze escriños. Y esto lo haze aun tambien mas admirable auer quedado

Chrisost. sup Ioãnẽ. homil. xlj

Chrisost. sup mat.

Luce. xvj.

UVA. BHSC. IyR_293

mas pan enel cabo q̃ auia enel principio. E segũ dize Cirilo: Todo aq̃llo sobre/ Cirillus super lucã porq̃ se mostrasse por manifiesta certidũ/ bre q̃ por muy grãde q̃ sea la obra de ca/ ridad q̃ con los ꝓximos fazemos: q̃ muy mas sobrada merced se alcãça de dios de la q̃ por su amor dimos. E segũ dize theo Theophi. super lucã filo: estos pedaços sobraró en tãta abas/ tança porq̃ supiessemos quã sobrado se/ ra el merecimiẽto delos que reciben alos pobres y les dan pan de misericordia: ꝛ q̃nto serã nr̃os bienes acrecẽtados q̃ndo cõellos socorrieremos alos meñsterosos E dize mas. **E aq̃llos hõbres como viessen esta marauilla q̃ el señor hi/ zo:** por la q̃l la potencia diuina paresció bien ꝓuada por efecto dõde prouo ser el vdadero dios marauillauã se porque la multiplicaciõ delos panes q̃ Eliseo hizo iiij. reg. iiij mucho desfallecia dela marauilla ẽsta: ꝛ dezíã. **Este es el verdadero prophe ta q̃ auia de venir al mundo.** y esto dezíã magnificãdo a dios. Mas segun dize sant Agustin. No solo xp̃o es ꝓfeta mas señor delos ꝓfetas. Delo qual dixo Augustin' sup toan. tractatu. cxiiij. Moysen. Un ꝓfeta os leuãtara el señor de en medio de vr̃os hermanos: oyreysle como a mi mesmo. E biẽ parece segũ esto Deutero/ no. xviij. que auia de venir a saluar el mundo: ꝛ de aquella manera no vinierõ los otros pro fetas: mas vinierõ a denunciar su venida. E sobre esto es de saber q̃ xp̃o nr̃o señor era prometido ẽla ley como profeta mas excelente q̃ los otros. E por esto viendo el pueblo este miraglo: luego confesso ser el señor el profeta de quiẽ hablaua la es/ criptura y que era el verdadero xp̃o.

C iij. CMira pues agora al redẽptor cõ quã/ ta misericordia se inclina / ꝛ socorre alos menesterosos ꝛ con quãta ordẽ lo haze: ꝛ como esta mirando alos q̃ comẽ y se ale/ gra enel plazer q̃ todos tienen: ꝛ como se marauillã todos dste miraglo: ꝛ como fa blan vnos cõ otros: diziẽdo. Este es vda dero ꝓfeta ꝛ otras muchas cosas de su a labãça: alegrã se ꝛ comẽdando infinitas grãs: no solo tomãdo corpal mãjar: mas aun algunos dllos recebiã spũal refeciõ. ¶Pues esta tu alli tãbiẽ siquiera desde le/ xos: ꝛ manifiesta cõ lagrimas la hãbre de tu desseo: ꝛ la pobreza dtu aia: y estiende tu mão como pobre por ver si mereceras recebir delos beneficios de dios alome/ nos algũa ꝓte por pequeña que sea. De ues tãbien considerar aq̃dos cosas cerca dela grandissima pobreza q̃ padescian en las cosas de comer los discipulos de xp̃o: la primera enla calidad: ca dl pan de ceua da se mãtenian q̃ es manjar de animales: la segũda enla cantidad: porq̃ doze varo/ nes ꝛ nr̃o redẽptor cõellos ꝛ aun algũos delos otros discipulos q̃ los acõpañauã no tenian sino cinco panes: donde parece q̃ padecieron mucha hãbre con el señor: y q̃ tuuierõ gran menosprecio del mante/ nimiento corporal por entender cõ todo estudio enlos bienes espũales. E san gri Chrys. sup ioannem. homil. lxj. sostomo dize. De prendamos aqui los q̃ enlas cõsolaciones dl cuerpo entẽdemos q̃ es lo q̃ comiã aquellos varones mara/ uillosos ꝛ grandes: y la poq̃dad dlos pa nes q̃ tenian: ꝛ la miseria dsu mesa. Sant Juã dize ser los panes de ceuada: no con tando esto sin mysterio: mas porq̃ miran do enello seamos enseñados a traer deba xo delos pies toda demasia ꝛ toda ꝓcio/ sidad: porq̃ tal como aquella era la mesa en otros tiẽpos delos ꝓphetas. E man/ do los assentar sobre el heno: por dar do trina que se deue enseñar la gente: ca no tenia por fin recrear solos los cuerpos/ mas abastecer de doctrina las aias: pues por la ꝓpriedad del lugar desierto ꝛ por los humildes estrados de heno: y por no dar alos pueblos ningũa otra cosa mas q̃ pã: ꝛ aq̃llos peces: y por poner a todos en general aq̃l mesmo manjar / ꝛ no dar a vnos mas q̃ a otros: parece claro q̃ les enseño humildad ꝛ abstinencia ꝛ caridad por la qual todas las cosas pensassen ser a ellos comũes: y q̃ en otro tiẽpo parecia alos ebreos enel yermo ser cosa marauí/ llosa / q̃ndo dezíã: porvẽtura puede dios aparejar nos pã y mesa enel desierto: es/ to mostro por obra nuestro redemptor ꝛ por esto traxo todas aq̃llas cõpañas al

UVA. BHSC. IyR_293

desierto porque sin sospecha algũa fuesse creydo ⁊ muy esclarescido el miraglo ⁊ porque ninguno pensasse que de alguna villa que cerca estuuiesse auiã traydo alguna cosa para aquella mesa. Lo ꝺ suso es de Grisostomo. E quiso tambien hazer este miraglo enel desierto por significar q̃ era el el q̃ quarẽta años ẽteros harto/ ⁊ sostuuo al pueblo enel desierto/ y el q̃ era alos padres ꝓmetido. Item q̃so lo hazer enel desierto porque fuesse figura de otra marauilla q̃ estaua por venir que auia el de hazer no menos grande ni marauillosa q̃ esta: porq̃ enla religion y enel estado ꝑfecto de muchos sieruos de dios qual es la orden ꝺl sancto euãgelio no siẽbran ni cogen ni tienen cosa alguna propria debaxo del cielo en proprio ni en comun/ mas ꝑfecta ⁊ muy copiosamẽte mãtiene el señor a sus sieruos biẽ como a mãtenedores de su muy alta pobreza ⁊ vida euãgelica. E segun dize Teophilo. Deste miraglo q̃ el señor hizo deprendemos q̃ no seamos ꝺ pequeño coraçon ni ꝺ poca cõfiança q̃ndo nos vieremos enlas estrechuras dela pobreza. E bien dize que los harto de panes de ceuada: porq̃ el pã delicado no lo ha de gustar el sieruo de dios aq̃/ mas enla gloria ꝑdurable. E quãtas vezes oymos auer el señor hartado ꝺ pocos panes muchas cõpañas de hombres: no nos deuemos tãto marauillar ꝺ la hartura/ q̃nto deuemos tener el miraglo en veneraciõ: porq̃ no es grande marauilla segũ su infinita potẽcia la hartura q̃ dio/ mas es cosa q̃ en mayor veneracion se deue tener la bõdad con q̃ los quiso hartar: porq̃ el que ꝺ nada crio todas las cosas: no es ꝺ marauillar si cõ pocos panes hartasse muchas compañas. Hablando segũ seso espũal: por los cinco panes son figurados los cico libros ꝺ moysen: ⁊ por los dos peces son ẽtẽdidos los ꝓphetas ⁊ los salmos de Dauid/ q̃ son tres cosas ẽlas q̃les se cõprehẽde todo el testamẽto viejo. Por los cinco mil varones que seguiã al señor se entiendẽ todos los q̃ siruẽ a dios enla vida actiua ⁊ vsan bien ꝺlos cinco sentidos: y ꝺ todas las cosas tẽporales q̃ posseẽ. Por las mugeres ⁊ por los hijos pequeñuelos son figurados los q̃ son enfermos ⁊ flacos enla virtud porq̃ no son aun ydoneos ꝑa la batalla: los q̃les no son dignos de entrar enel cuẽto ꝺlos ꝑfetos. Pues estas cinco mill ꝑsonas son mantenidas de cinco panes/ porq̃ se entiẽda ser necessario q̃ los tales deuen ser establecidos ⁊ fundados enlos mãdamiẽtos dela ley: porq̃ los q̃ del todo desamparã el mũdo/ q̃tro mill son segun el cuẽto ꝺlos q̃tro mill varones q̃ el redẽptor harto en otro lugar ꝺl euãgelio y estos fuerõ de siete panes refecionados porq̃ se entiẽda enel cuẽto de siete q̃ significa ꝑfeciõ q̃ los tales son muy altos enla ꝑfecion ꝺl euãgelio: ⁊ muy enseñados de la gr̃a espũal. Pues como eneste cõbite ꝺl redẽptor no se escriue auerse acertado sino varones: segũ espũal entẽdimiẽto se nos da a entẽder q̃ seamos fuertes contra las tẽtaciões si desseamos gustar quã suaue es el señor: ca esta palabra varon desta palabra fuerça desciende: y la escritura sancta debaxo deste nõbre varon vsa siempre figurar alos q̃ cõ varonil esfuerço vencierõ las tentaciones. Pues los q̃ comẽ enla cena de xp̃o varones hã de ser assi por la virtud del ania ⁊ por la buena gouernacion delos sentidos/ como porq̃ no han de ser emblãdecidos enlos desseos ꝺla carne: como mugeres flacas ni hã de tener seso pueril/ assi como moçuelos. Por el assentamiẽto del cuerpo/ es entendida la holgança del ania: ⁊ por esso el q̃ dessea ser apacẽtado de dios/ conuiene q̃ se assiẽte y q̃ repose delos cuydados suꝑfluos y q̃ se retrayga ꝺ todas ꝑturbaciones. E segũ dize Beda. Aq̃llos se assiẽtã sobre el heno/ ⁊ son apacẽtados ꝺlos mãtenimiẽtos del señor: q̃ por virtud ꝺla cõtinencia acoceã por tierra los desonestos desseos ⁊ trabajan por oyr ⁊ complir las palabras de dios. Ca el heno figura es dela carne. Segũ aquello que dize. Esayas. Toda carne es heno. E por esto no puede assentarse cõ buena ⁊ digna cõcien

Theoph. sup mat.

Seso mistico.

Math. xv

Beda in. glosa sup mattheuz.

Esaie. xl.

UVA. BHSC. IyR_293

cia ala mesa de dios: el que no captiua su propria carne ala obediencia del espritu y dela razon cõ perfecta seruidũbre. Pues el q̃ quiere ser refecionado del pan dela gr̃a espiritual / justa cosa es q̃ se assiente sobre el heno dela corruptible sensualidad y que se enseñoree dela tirania de su cuerpo y q̃ mortifique todos sus Sentidos. E mira que el saluador no crio aqui nueuos panes / mas puso su bendicion en los que tenia presentes / porque se entienda q̃ quãdo el vino a tomar carne no predico otras cosas sino las que la ley ⁊ los prophetas auian figurado: y q̃ aquellas mesmas mostro estar p̃ñadas de gracia. E dize el testo que alço los ojos enel cielo: por dar a entender q̃ a solo el cielo assi como a verdadera morada d̃l rey eterno se deue endereçar la vista del entendimiẽto: y que en aquel solo lugar se deue buscar la luz dela verdadera sciencia. Es de notar que por tres impedimẽtos no puede el hombre alçar los ojos a dios. El p̃mero es quãdo se ocupa mucho enlas riquezas temporales: ca entonces escurecese toda la vista del coraçõ con el poluo de la auaricia. El segundo es quãdo se ocupan enlas delectaciões carnales: porque entonces padece la lumbre del anima ceguedad causada del huego dela torpe codicia. El tercero es q̃ndo se entremete en las soberuias del siglo y enlas honrras ⁊ vanaglorias mũdanas: porq̃ luego pierde el anĩa la vista conel humo dela soberuia. E dize q̃ tambien partio los panes / ⁊ los dio alos discipulos para q̃ los pusiessen delãte alas compañas: porque se entienda que declaro alos sanctos doctores los cerrados secretos ⁊ sacramentos dela ley y delos ꝓphetas para q̃ los predicassen por todo el mundo. E quiso que los pedaços q̃ sobraron a toda la gente fuessen cogidos delos discipulos: porque se entienda que los secretos de mayor intelligencia ⁊ los misterios mas sagrados q̃ delos rudos ⁊ ignorãtes no pueden ser entendidos ni gustados: no se deuen menospreciar ni dexar ꝑder por negligencia mas antes deuẽ ser preguntados ⁊ sabidos de mano delos discipulos d̃l señor ⁊ de sus sucessores y deuen ser cometidos a los q̃ son mas ydoneos para q̃ los enseñen a otros: ca por los cofinos son figurados los doze apostoles: ⁊ los varões apostolicos que los siguieron: los q̃les al parecer d̃los hombres carnales erã menospreciados: mas de dentro estauan fauorecidos ⁊ muy llenos d̃las reliquias d̃l pan del saluador. Nota que con los cofinos o espuertas se hazẽ obras de seruidũbre ⁊ rusticanas y de baxos oficios: ⁊ sin impedimento desto quiso dios administrar enellos pan de tan alta preciosidad: por dar a entẽder que su sabiduria quiso elegir las ꝑsonas pobres ⁊ baxas deste mũdo para cõfundir y vẽcer las que mas fuertes son. Es tambien de notar que cofino es / segun dize sant Ysidoro / canastilla hecha de mimbres / de cañas o de juncos o de hojas de palma por arte entretexida y es proprio para alçar las menudẽcias que sobran delas mesas. Confirmase esto porq̃ el salmista dize. Que las manos de Joseph siruieron en egypto en su dor de hazer cofinos. Y como pocos panes y peces partidos en muchos pedaçuelos: luego crescieron en gran copia / assi el pan dela palabra de dios quanto mas se distribuye y reparte / tanto mas crece y es multiplicado. E no piense ninguno q̃ fueron llenos estos doze cofinos por caso accidental: ca no fue sino por dispensacion diuina segun el numero delos doze apostoles / ni fueron dados los pedaços q̃ sobraron alas compañas para q̃ los lleuassen: mas alos discipulos: porq̃ se diesse a entender que las partes ⁊ las reliquias delas palabras de Jesu christo auian de ser traydas por mano delos apostoles por todo el mundo: ⁊ por ellos auian de ser hartos los coraçones ayunos del pabulo dela fe: ⁊ biẽ se dizẽ ser doze: porq̃ la fe dela trinidad auia de ser p̃dicada d̃llos por las q̃tro ꝑtes d̃l mũdo: onde sãt ambrosio dize. Este pan q̃ reꝑte nuestro redemptor / es segun secreta intelligencia

j.corin.j.

Isidorus i ethimologijs.

Psal.lxxx

Ambrosius sup lucam libro.vj. ca.xxxvij.

UVA. BHSC. IyR_293

la palabra de dios que quãdo se reparte luego se acrescẽta. Assi fue q̃ de pocas palabras administro el saluador a todos los pueblos muy sobrado mãtenimiẽto/ r dionos sermones como panes q̃ ela hora q̃ en nr̃a boca se gustan/florecẽ.

C. iiij. Scło moral. C Hablãdo segun moralidad: por los sanctos apostoles se entienden los perlados: por los cinco panes de ceuada se entienden cinco bienes espirituales: delos quales el anima es mantenida ỏ dios en la vida presente: porque como enla casa del que es padre ỏ compañas suele auer vn pan para los pobres r otro para los sieruos: r otro para los hijos: y otro para los señores r amigos. Assi enla casa ỏ dios que es la yglesia ay diuersos linajes de panes espũales. El primero es pan de naturaleza y de abstinencia corporal: y este es pan de pobres: que quiere dezir de pecadores; r da lo dios tambien alos que pecan que son verdaderamente pobres/ del qual pan es escripto enel Geneſi. En el sudor de tu cara comeras tu pã. Y Esaias dize. Darte ha el señor pan estrecho r agua breue. Este pan deuemos comunicar alos pobres si queremos que nuestros hechos sean agradables a dios: porque en otra manera cosa cierta es q̃ nr̃as obras no aplazẽ a dios: r por esto es menester que sean guarnecidas de limosnas El segundo pan: es pan de penitẽcia llorosa/ y este es pan de sieruos: del qual es dicho eñl salmo. Dis lagrimas me fueron panes de dia y de noche. Y en otro salmo dize. Dãtenernos has señor de pan de lagrimas: r darnos has a beuer llorosos por medida: r dize esto el pfeta porq̃ segun la cõdicion de nr̃as culpas: assi sea el castigo de nr̃as penas: ca quãto el hombre se deleyto enlos pecados/ tanto se deue aflegir enlos llorosdela penitencia.

Gene. iij. Esaie. xxx. Psal. xxxj Ps. lxxix.

Este pan da el señor por mano delos perlados alos que hazen penitencia atrayẽdo los a contricion r dando les penitẽcia saludable. El tercero es pã de entẽdimiento y de doctrina: y este es pã delos fijos del q̃l es dicho enel euãgelio. Ilo es bueno quitar el pã alos fijos r darlo alos canes. y el eccleſiastico dize hablãdo del justo. Mantuuo lo el señor de pan ỏ vida y de entendimiẽto. Este pan administra dios alos fieles por mano delos plados y delos curas/ sembrãdo su sctã palabra r manteniendo della a cada vno segun su manera. El q̃rto es pã ỏ hostia sacramẽtal: y este es pan de señores: del qual es dicho enel euãgelio. Yo soy pã biuo que ỏl cielo descẽdi. y el apostol dize. Prueue el hõbre a si mesmo primero: y despues ỏ biẽ examinado coma de aq̃l pan. Este pã da rpo por los plados alos q̃ son limpios ỏ coraçõ r no son enseñoreados de pecado porq̃ alos suzios r alos malos no se deue dar. El quinto es pã de ỏuociõ entrañable: y este es pã delos amigos pa q̃ aun q̃ el padre delas compañas tẽga en su casa pã bueno/ con diligẽcia busca otro mejor para los amigos q̃ sobreuienen: del q̃l es dicho en esayas. Y sera el pan de nr̃a tierra muy abastado r grueſſo. Y los dos peces q̃ hazen sabrosos estos panes son la espança del pdõ y el amor de dios: r aun puede se entẽder eñllos la lũbre del entẽdimiẽto: y el sabor con q̃ la volũtad obra el biẽ: ca sin estas dos cosas ningũ pan es sabroso: r con estos cinco panes r dos peces harta el señor alas animas enla vida pſente como causa eficiẽte r pncipal: y el plado como causa segũda: o como administrador de sus bienes diuinos. O quan biẽ auẽturado es aq̃l coraçõ en q̃ fuerẽ hallados estos pães y peces porq̃ ỏl se pueda dezir: aq̃ esta vn moço q̃ trae cinco panes r dos peces. Por el moço se entiẽde el aia deuota q̃ se llama moço por la pureza dela inocencia: la q̃l en cada xpiano q̃ntoq̃er q̃ sea embuelto en pecados se ha de repar por penitẽcia: r para cobrar tan grãde biẽ ỏ necessidad se req̃erẽ estos cinco panes: y el q̃ los tiene es vdaderamẽte moço euãgelico. Es tãbiẽ otro pã celesti al q̃ comeran los sctõs enla mesa de Jesu xpo: del qual es dicho enel euangelio de sant Lucas. Bienauenturado es el q̃ come pan enel reyno de dios. Y hablando

Mat. xv. Ecclesiast. xv. Joan. vj. j. corin. xj. Luce. xj. Esaie. xxx Luce. xiiij

UVA. BHSC. IyR_293

Seso moral. segun seso moral & alegorico: & anagogico hagamos otros cico panes/ los vnos sean de penitencia: los otros de doctrina & los otros ó refeció eterna. Los panes de penitencia/segun seso moral: son cinco Cõuiene saber pan de pungimiento de la cosideracion del pecado: pan de aflicion dela consideracion dela passion de xpo: y este pan come el que considerando la muerte de su redẽptor sojuzga ala cruz mortificando se en todo lo que pertenece alas passiones del anima & alos desordenados desseos dela carne. E pan de compassion por la cõsideracio delos ó fectos & miserias del ꝓximo. E pan de temor y de espanto/ por cõsideracion del tormento infernal. E pan de sospiro y deuocion porq̃ se dilata el gozo celestial. Todos estos panes son de ceuada: y por esto con amargura se deuen rescebir & comer. Los dos peces son la esperãça del perdõ & la suauidad dela vida eterna. Segun el seso alegorico: los panes dela doctrina son cinco libros de Moysen & son dichos de ceuada por la dureza & rigor dela letra de aquella ley: comoquiera que dauan alguna refecion por el spũal entẽdimiẽto que contenia & cõtienen. Los dos peces son el gusto sabroso dela ꝓphecia & la suauidad delos salmos. E segun el seso anagogico: los panes dela refecion eterna son cinco y ellos seremos mãtenidos ẽlas alturas: por cuyo sabor agora sospiramos delos quales es vno la presencia de dios El segũdo es la hermosura ó su humanidad. El tercero es la compañia delos angeles: entre las suertes delos quales es la suerte ó nuestra bienauenturança. El q̃rto es la cõuersacion delos sanctos que cõ christo reynan en los cielos. El quinto es la suauidad dela bienauẽturãça entrañable que aq̃ experimentamos en quãtidad tan pequeñita. En todas estas cosas es sostenida la dilacion ól que por ellas sospira. El buen sabor delos dos peces que consuelan/ es la certidũbre dela propria conciẽcia: y la cõfiança dela fidelidad diuina con que lealmente responde con la Seso alegorico. Seso anagogico. gloria que ꝓmete. Item el pan primero de ceuada qual cõuiene al verdadero penitente/ es contricion del coraçõ. El segũdo es verguença enla confession. El tercero es ayuno enla carne. El q̃rto es oracion enel anima. El quinto es piedad en la obra. Y los dos peces que hazẽ sabrosos los panes ó ceuada/ son el temor que se toma enla mar muy salada: que es enlas penas del infierno: y la esperança q̃ se pesca enel dulcissimo rio ó parayso/ si tienes que no son yguales las passiões que se padecen eneste tiempo por mas que te parezcan ser de gran merecimiento para recebir por ellas la gloria celestial que sera reuelada & otorgada a nosotros. Y aun allende desto segun seso moral: estos cinco panes significan cinco cosas q̃ nos da el señor para refeciõ espũal delos cinco sesos. El primero da las cosas ꝑsentes y deste pan espũalmente se consuela y refeciõa la vista q̃ndo vee todos los bienes trãsitorios ser caducos. El segũdo pan q̃ da/ son las cosas passadas: ól qual se harta el oydo quando oye q̃ todas las cosas pecieron y se passaron como sombra. El tercero pan da el señor/ rep̃sentando los trabajos aduenideros/ del qual pã se sostiene en espiritu el sentido del oler quando piẽsa la muerte q̃ esta por venir & los peligros del infierno: de donde viene que el hombre se retrae de sus peccados: y se guarnece de obras de virtud. El quarto pan nos da enlas riquezas eternas que nos ofrece para cõtemplar q̃ son los bienes de parayso: delos quales se harta el anima como de muy sabroso pan quãdo por el amor dellos aborresce toda la gloria deste mundo. Lo quinto ofresce por pan el señor los trabajos & açotes deste destierro: y ól este pan se harta el sentido de la carne quãdo por los açotes se mueue al amor de dios & al menosprecio del mũdo. Y los dos peces segũ esta moral manera de hablar/ significan el conocimiento & lũbre dela razon & la caridad q̃ inflama la voluntad. El conoscimiento da sabor alos tres primeros panes porq̃ entiẽ

Ad romanos. viij.

UVA. BHSC. IyR_293

de quan caducas y vanas son las honras ⁊ riquezas presentes: y entiẽde quan peligrosos son los peligros del infierno ⁊ la muerte q̃ esta por venir y entiẽde quã presto se passarõ como sombra todas las delectaciones del cuerpo ⁊ todos los bienes d̃l siglo. E la caridad tãbien como segũdo pez da sabor alos dos panes postrimeros porque el que ama a Dios por el amor ⁊ desseo ⁊ gusto q̃ tiene d̃ su reyno/ cierto es que se deleyta enlos açotes que le vienen por su mano.

C. v. ¶ Siguese enel testo. **Y esto hecho luego el señor forço a sus discipulos a q̃ subiessen en vna naue y se fuessẽ allẽ de el mar primero que el/ hasta q̃ el vuiesse d̃spedido las cõpañas. E vinierõse ala ciudad de Betsayda.** De la q̃l eran naturales sant andres ⁊ sant pedro ⁊ sant philipe apostoles. E d̃spidio el saluador aq̃llas gẽtes cõ palabras de alguna bẽdiciõ ⁊ cõ amigable ⁊ dulce despedimiẽto. **E q̃riase apartar dellas: porque supo que auian de venir para hazer lo Rey.** E por esto se aparto delos discipulos entre los quales lo buscauan las compañas. E dize aqui el testo q̃ los forço: porque veamos que no se podian partir de buena volũtad sin su maestro: ca tenian diuina delectacion en su cõpañia ⁊ doctrina. E sant Crisostomo dize. Pues como el euangelista diga q̃ forço el señor a sus discipulos a que se partiessen de alli sin el: bien muestra que los bienauẽturados apostoles porfiauã cõ grande instancia por no se ꝑtir sin el: ca no podiã absentar se del sin dificultad ⁊ sin sentir soledad ⁊ tristeza intolerable: y esto hazian por el muy grande amor que le teniã ⁊ aun porque estauan cuydadosos pẽsando en que manera auia de venir a ellos solo ⁊ sin naue: ca ninguna le quedaua para nauegar. E santhieronymo dize. Bien parece enesta palabra d̃l euãgelista auer se partido los Apostoles contra su voluntad: pues que por amor de su maestro ni solo vn punto de tiẽpo se quieren apartar del. Y con mucha razon contra toda su voluntad ⁊ porfiando de no partir se se partieron del: porq̃ temian que con su absencia auian de padecer peligros enla mar. E porque xp̃o nuestro señor era rey prometido q̃ esperauan: despues que ya vuieron confessado q̃ era el saluador verdadero: q̃sieron luego leuãtar lo por rey porque considerauã que aquel mesmo señor que los harto enel desierto los podia tãbien socorrer en todas sus otras necessidades/ y pareciales q̃ debaxo de tal rey no padecerian pobreza ⁊ pẽsaron poruẽtura que auia venido a reynar enel mundo ⁊ querian q̃ reynasse antes del tiempo q̃ el tenia determinado en su secreto consejo y este tiempo sera el dia del juyzio quando en publico verna a reynar para siempre jamas. Sobre lo qual dize beda. Como las cõpañas vieron este miraglo luego entendierõ que jesu christo era piadoso ⁊ poderoso ⁊ quisierõ lo hazer rey: porque los hombres de su natural quieren tener rey que sea piadoso para regir: ⁊ poderoso para defender. E sant Crisostomo dize. Biẽ conoscia el señor quan mouibles eran aq̃llos pueblos ⁊ quanto sin dificultad algũa sele auiã allegado ⁊ lo seguiã ⁊ conoscia tãbiẽ q̃ pẽsauã q̃ tomandolo por rey auiã de tener vida ociosa y deleytable q̃nto alos vicios del mantenimiento: y q̃ les auian de sobrar todas las cosas/ ⁊ que biuirian sin trabajo alguno/ ⁊ sin costa. E conociendo el prudẽtissimo señor estar tan corrompida la intencion destos ⁊ no dando consentimiento a su dañada ociosidad huyo dellos: porque aunque querian hazer buena cosa en seguirlo/ no lo q̃rian seguir con intencion buena. Por lo qual dize san Agustin. Huyo el señor q̃ndo lo q̃sieron hazer rey: por dar a entẽder q̃ menosprecio todos los bienes temporales ⁊ q̃ todos erã dignos de menosprecio ⁊ padescio todos los males porque se entienda que ni enla gloria/ ni enlos bienes del mundo deue ser buscada bienauenturança/ ni enlos males/ ni enlas persecuciones se deuen temer las aduersidades. Siguesse enel testo. **E despues que el Señor**

Chriso. super matth

Hierony. sup mat.

Beda in. glosa sup ioãnẽ.

Chris. sup ioannem. homi. lxj.

Augustin⁹ sup Joanẽ

UVA. BHSC. IyR_293

vuo despedido todas aq̃llas gentes subiose al mõte solo a orar. Esto hizo como escodriñador delos buenos coraçones conosciendo lo que ellos querian hazer: y por esto despues que mando a sus discipulos passar la mar/huyo el solo/ y desacompañado ala espessura y soledad del monte apartandose delas compañas a orar y a hazer gracias al padre por los beneficios recebidos: y para darnos enxemplo eneste. Y de tal manera se partio que las compañas no lo entendieron/ni por entonces lo pudierõ hallar. Assi que siguelo tu agora desde leros por si porq̃tura terna por bien de llamarte o de darte alomenos alguna partezilla delas reliquias de su refecion y grã diuinal. Pues mira como huyo al monte y con quanto aceleramiento subio. No quiso por cierto ser temporalmente honrado: mostrando nos por su exemplo a huyr de toda vanagloria/y a desechar enlos bienes que hazemos la paga del fauor humano. E sant Grisostomo dize. Deuemos considerar que despues de auer obrado el señor grandes marauillas dexo las compañas/doctrinando nos que nunca busquemos la gloria que de muchas personas nos pueda venir/y que no atraygamos las gentes a nuestra alabança. E sancto Augustin dize. No quiso el saluador por mano delos hombres ser hecho rey/porque toda carrera de humildad enseño a los miserables desta vida y doctrina de humildad nos dio de huyr las honras/y de aceptar los trabajos pues que buscado para ser rey y para recebir honrras triumphales huyo/y buscado para la passion y para la muerte ofrecio se de su grado para que por su exemplo estemos apareiados a soportar las aduersidades y sobre auiso para huyr delos halagos y blãduras. E porque las persecuciones consu fatiga no nos destruygan y las prosperidades con su blandura no nos engañen: es menester que con suplicaciones importunas demandemos esto dela mano del señor y que inuoquemos con sancta humildad su socorro. Pues mira que huygas de toda honrra y alabança humana como de ponçoña matadora: y destierra de ti todo pensamiento que te ponga apetitos de presumpcion debaxo d̃ qualquier color de caridad en su comiençó/o nasçimiento y como a cabeça de infernal dragon lo mortifica luego enel palo de la cruz. E apareja te tambien para sofrir qualesquier aduersidades y asperezas y denuestos por el nombre de Jesu christo y gozate en tu menosprecio teniendo te por tal dentro en ti mesmo que con mucha razon deuas ser menospreciado de todos poniendo siempre en tu memoria la humildad de Jesu Christo y su muy dura passion: el qual huyendo de ser rey/voluntariamente abraço la cruz: no teniendo en nada quanta confusion y menosprecio se le siguio. Assi que subio nuestro señor al monte como a lugar mas cercano al cielo: dando nos a entender que deuemos subir ala cumbre y perfecion de la vida por el camino alto delas virtudes y que cobdiciemos siempre acercarnos al cielo. E subio a orar por enseñarnos que si queremos bien orar que leuantemos el coraçon dela tierra/y lo traspongamos enel cielo. E subio solo por significar que no deuemos orar en lugar desassosegado y de confuso derramamiento: mas en lugar quieto y pacifico y que deuemos ordenar a nosotros mesmos/y todas nuestras fuerças a Dios con sancto recogimiẽto. E bien ayunta el euangelista estas dos cosas. Conuiene saber que subio solo/y a orar: porque se entienda que la soledad siempre es amiga y prouechosa a la oracion: segun aquello que el señor dize enel euangelio/quando tu orares entra te a tu oratorio/y cerrada la puerta tras ti: ofresce tu oracion a tu padre en escondido. Assi que de tres cosas tenemos aqui enxemplo que son: de apartar nos delas ocupaciones del mundo y de orar y de entender en nosotros mesmos. E deue se notar la orden dellas: ca primero fue el deramiento delas compañas q̃ la ora-

Ebrisost. sup ioañẽ. homil. xlj

Augu. sup ioannem.

Mat. vi.

UVA. BHSC. IyR_293

cion: pues que derada toda la gente: y el estruendo delos hõbres/ afeciones y pensamientos: subio al monte a orar ⁊ luego se sigue por compañera la soledad: porq̃ subio solo con intencion de orar: y luego sucede la ocupacion que deuemos tener en escodriñar a nosotros mesmos: porque venida la tarde estaua el Señor solo en aquel monte. En lo qual dio exemplo que todo hombre despues de auer oydo el sermon/o de otra buena obra que viere hecho: se deue apartar dela gente y de todo estruendo del siglo ⁊ tornar se al lugar solitario para que se pueda recoger ⁊ alimpiar delos proprios desfallecimientos q̃ se cobran de tratar cõ los hombres: ⁊ para que si algunos prouechos hallare que hizo los aproprie ala gloria de dios. Y de ue subir al monte a orar por buscar al perdurable rey orando: ca el que ora no deue estar abatido en desseos terrenos: pues que segun dize Beda. El que por desseo de riquezas ⁊ de honra del siglo haze oracion/en valles lodosos esta caydo ⁊ muy viles suplicaciones embia al acatamiento de dios. Deue tambien el que ora entender y escodriñar dentro de si mesmo los misterios de dios ⁊ sus santas verdades: porque saque contẽplando de su coraçõ lo que despues pueda derramar enseñando/o exercitar obrando. Pues como el saluador estãdo assentado enel mõte cõ sus discipulos viesse las compañas que venian a el/descendio del monte ⁊ dio de comer en hartura a todas aq̃llas gentes cerca de lugares de muy llana verdura: y despues huyendo dela honrra real de ser alçado en rey/subiendo otra vez solo al monte/no se da otra cosa a entender sino que hizo esto: segun dize sant Crisostomo: por dar nos doctrina que no participemos siempre entre las gentes: ni siempre nos apartemos dellas: mas que a tiempos hagamos lo vno y lo otro segun que lo demandare la caridad. Pues mira agora al Señor delos señores como huye dela honrra: y se sube al monte a orar: enseñando nos a huyr dela prosperidad del mundo/y a llamar a dios para defender nos della: ⁊ como busca los lugares solitarios y se va a ellos y a se aflige con largas vigilias/ ⁊ desuelando se por los montes en oraciones ⁊ humillando se delante del padre celestial/ le ruega ⁊ suplica como pastor fiel por sus ouejas. E oraua no por su necessidad/ mas por nosotros como nuestro abogado ⁊ medianero. Oraua tambien por dar nos exemplo de orar: ⁊ muchas vezes amoneste y enseño esto mesmo despues alos discipulos/poniendo el por obra todo quanto les mando por doctrina: el qual no oraua en quanto era dios: porque assi no le conuiene orar: mas oraua en quanto hõbre: ⁊ assi le pudo la oracion conuenir porque fue hecho nuestro abogado: por lo qual aun de contino suplica agora al padre por el perdon de nuestros pecados. j. Joan. ij

Christ. super Ioannem. homi. xlij.

¶ Sigue se la oracion del auctor.



Clementissimo señor Jesu Christo haz me que pueda yo leuantar a ti los ojos de mi coraçon q̃ los tengo puestos enlos ỏleytes/y enlas riquezas y en las honras y soberuias del mundo/y que pueda tener debaxo de mis pies el heno delos vicios carnales con toda la eredad dela gloria del siglo: porque merezca ser mantenido dela refecion delos cinco panes espirituales que son del temor de tu juyzio. De aborrescimiento del pecado. Del dolor dela contricion/ ⁊ dela verguença dela confession/ ⁊ dela dificultad dela satisfacion/ y delos dos peces que son la firmeza ⁊ desseo del buen proposito ⁊ crescimiento en virtudes: los quales tiene vn moço/que es la humildad que suele merescer aqui la gracia/y despues la gloria. Amen.

¶ Sumario del interprete.

¶ Capitulo sesenta y ocho dela ambicion y cobdicia desordenada de honrra ⁊ de otros defectos delos clerigos religiosos sobre esta materia ỏ como el señor huyo porque no le hiziessen rey: segun que

UVA. BHSC. IyR_293

es escripto por sant Matheo en el capitulo catorzeno/y por sant Marcos en el sesto/y por sant Lucas en el nono y por sant Juan en el sesto. E cõtiene nueue parraphos segun que se siguen.

¶ El primero es de como a exemplo del señor deue cada vno huyr de las honrras temporales: porque la honrra es el mayor de los lazos/y la mas pesada de las cargas para la prision y muerte del anima. Y de como todos sin mirar esto caen en este lazo.

¶ El segundo es que procurar las dignidades Ecclesiasticas es gran peccado y peligro/y que es vno de siete principales defectos que escurescen la yglesia. Y de como sant Luys/el Rey de Francia/nunca quiso suplicar al papa que proueyesse a ninguno de sus reynos de alguna dignidad quando le fue reuelado el peligro desto.

¶ El tercero es que el que dessea la honra y dignidad ecclesiastica/no esta en estado de gracia. Y que los principales ỏl mũdo que suplican al principe de la yglesia q̃ prouea de alguna dignidad al que es cobdicioso della: y todos los q̃ lo eligen pecã mortalmente. Y que el segundo mal que anda ẽla yglesia es proueer los perlados de las dignidades alos parientes y no alos buenos.

¶ El quarto es que el tercero mal dela yglesia es que son proueydos de sus rentas y dignidades algunas vezes los indignos y malos y los enemigos de christo. Y que todos los que son en hecho dicho o consejo culpables en la tal prouision eligen a barrabas y dexan a christo. Y que los tales son para muerte perdurable de sus subditos.

¶ El quinto es que el quarto mal dela yglesia es ser proueydo vno de muchos beneficios. E de como fue en paris determinado esto por todos los theologos excepto dos maestros q̃ tuuierõ el cõtrario: el vno delos quales despues ỏ muerto salio del infierno a manifestar que por aquello fue condenado.

¶ El sesto es que el quinto mal ỏla yglesia es que alos que lleuan el fructo delos beneficios/y no los trabajos delas ouejas/les lleuan los demonios las animas porque son ministros de Jesu christo/y siruen al antichristo.

¶ El septimo es q̃ el sesto mal dela yglesia es gastar en malos vsos las rentas y tesoros della que salieron de tan precioso costado. Y de como estos no entraron en la yglesia para darle honra: mas para ỏ spojarla de sus bienes.

¶ El octauo es que el septimo mal dela yglesia es biuir los eclesiasticos como cortesanos. Y de siete razones por las quales es muy peligrosa en ellos la vida seglar. Y que mayores perseguidores son de la yglesia los vicios de sus ministros/que las armas de sus aduersarios.

¶ El nono es de vn exemplo para poner espanto a todos los eccleſiasticos en el qual paresce que el diablo reuelo a vn clerigo lo que deuia predicar en vn sinodo de muchos obispos. Y delos peligros y desordenaciones que andan en toda la yglesia vniuersal y en las religiones. Y de como ay quatro maneras de consciencia.

¶ Sigueſe el capitulo.lxviij. ¶.



Erca delas cosas antedichas deuemos cõsiderar como el señor huyo y seaparto verdadera y no fengidamente dela honra. E no como aquellos q̃ porque no sean tenidos en poco entre los hõbres/no quieren suplicar y pedir lo que en el coraçon mucho dessean. Esto digo porque ay algunos religiosos que fingen no cobdiciar dignidades/mas quãdo les son ofrescidas van con manos y pies de muy buena voluntad alas rescebir: y con coraçon muy alegre las toman: y aun algunas vezes se ofrescen de su voluntad a las tomar. Y destos son tambiẽ algunos que puestos en las dignidades/fingẽ que no las quieren tener: mas sin impedimento ỏsto procuran las por si mesmos y por otros medianeros/y buscan con toda so-

UVA. BHSC. IyR_293

licitud ocasiones para permanecer en aquellos oficios de reuerẽcia. No fue por cierto fengimiento alguno que paresciesse a este enel señor: segun que paresce por lo que hizo: el qual embio segun arriba paresce a sus discipulos por la mar/sin q̃rer entrar conellos enla naue porque no lo buscasse la gẽte en su compañia/y despues de ellos partidos se subio al monte y se escondio enel fin su sabiduria: y assi se libro dela mano delos pueblos que lo querian hazer rey. Pues mira con quanto estudio y cautela huye y se aparta dela honrra/el que mas la meresce y el que la da a todos. Exemplo nos dio que lo hagamos assi: porque si huyo/no huyo sino para nuestro enxemplo que no por su necessidad. Conoscia el verdaderamente que seria cosa de grande osadia y locura si hiziessemos rostro alas honras: porque la honrra es vno delos lazos mayores y delas cargas mas pesadas desta vida para que perezcan las animas/agora sea honra de dignidad ecclesiastica/agora sea honra de poder temporal/o de sciencia/o de otra calidad: porque a penas puede ser que el que enla honrra se deleyta/no biua en peligro o no este caydo eñl profundo del infierno/o lo que es peor que no este hecho pedaços dela cayda/ca la cobdicia ambiciosa y desordenada dela honra es vn vicio pessimo y rayz de otras muchas desordenaciones. A muchos ciega esta passion de tal manera que las cosas que aun alos mas son manifiestas ellos no las veen/y assi caen vna vez enla huessa primera dela culpa: y despues enla fuessa del infierno. Pues que les aprouecha si todo el mundo ganen por suyo: y ayan de perder sus propias personas con detrimento grande de su saluacion? E poruentura esto acaesce quando algunos desordenados amadores destas honrras como apassionados consegeros de si mesmos determinan delas procurar so color de ganar animas y que puedẽ mejor entender enla salud delos otros: alos quales sant Bernardo responde diziendo. Ya pluguiesse a dios que qualquiera que assi entra alas dignidades ecclesiasticas pudiesse ser que con tanta fidelidad las administrasse/cõ quanta confiança y atreuimiento se ofrescio y entremetio enla honrra y grado dellas: del qual deuiera huyr: porque cosa dificil es y poruentura impossible que ỏla rayz amarga que es la cobdicia dela honrra: proceda fructo suaue de caridad. Mas ay dolor que eneste tiempo la honrra y no la carga: la gloria y no la pena se mira. Y el nombre dela honrra se tiene que no el dela virtud: por lo qual dize esse mesmo sant Bernardo. Toda la clerezia corre en todo lugar y de toda edad y de toda orden assi los enseñados como los que no son sabios alas honrras ecclesiasticas y a sus cuydados como si cada vno vuiesse de biuir sin congoxa quando llegare al grado de mayor solicitud. Muchos por cierto no correrian con tanta confiança/aceleramiẽto y alegria a estas honras/si sintiessen como sieruos de dios q̃ en mayor parte son cargas que aliuios: y mirando esto/cierto temerian de tomar sobre sus hombros tan gran peso/y no dessearian con tanto trabajo y peligro las mitras y roquetes de q̃lesquier dignidades. Mas agora porque sola la gloria temporal se mira/quien quiera ha verguença ya de ser pequeño clerigo enla yglesia y todos se tienen por viles y sin gloria los que no se veen sublimados en silla mas excelente. Y el mesmo sant Bernardo quasi como burlando habla al cobdicioso desta honrra diziendo assi. Haz haz lo que hazes/o presumptuoso y altiuo: ca durissimo juyzio ha de ser hecho contra los que presiden/y los poderosos poderosamente padesceran tormentos. Crezca siempre tu soberuia/no hagas sino seguir a tu rey lucifer: veã tus ojos toda cosa alta y aquella cobdicien. Da te buena priessa en acrescentar prebendas: buela hasta ser arcediano/y no tengas reposo hasta ser luego obispo. Y no pienses que ternas alli holgança: que desde alli te nascera cobdicia de subirte

Bernard. vbi sup.

Bernard. vbi supra.

Bernard. ad eugen.

Sapiẽ. vj. cap.

UVA. BHSC. IyR_293

enlas estrellas. ¶Pues o miserable para donde buelas ⁊ subes? ¶Por ventura para q̃ desde mas alto grado se te arme mayor cayda? ¶No creas que cayras poco a poco como subiste / mas cayras como relampago con aceleramiẽto y fuerça de gran golpe ⁊ como otro sathanas: ⁊ assi sera derrocado. ¶E sant ¶Hieronymo dize. Si nos alegramos dela subida temamos la cayda: porque no es de tanto plazer auer el hombre tenido las altas dignidades: ó quanto espanto es caer de lo alto en profundas baruras. ¶Lo de suso es de hieronymo. ¶Pues tema el q̃ anda perdido cobdiciando honras temporales ⁊ corrija se porque enalçado entre los hombres por breue tiempo: ⁊ floreciendo con falsos bienes: no sea humillado y destruydo a cerca de dios ⁊ perezca para siempre en tormẽtos verdaderos: porque quanto mas fuere sublimado alguno en mayor honrra / tanto mas obligado ha de ser ala virtud o sera digno de mayor torm̃eto: pues que las honras no son sino maderos para acrecentar el huego enla pena aduenidera. ¶E sant ¶Crisostomo dize. ¶La grandeza y la diuersidad delas honrras alos que no biuen bien en ellas: ayuntamiento comiença a ser delas penas perdurables: y entonces el vanagloriosso y ambicioso ninguna holgança terna / como no la quiso tener aqui ẽla vida presente: ca el que altiuamente desea la honra: nunca huelga / mas antes o pena desseando la dignidad que no tiene / o teme de perder la que possee: y assi el diablo siempre altera su coraçon ⁊ lo buelue de cõtino como rueda y lo trae aca y alla como a molino q̃ nunca haze pausa.

Luce. x. Hiero. ad damasum papã.

Chriso. in homil.

¶. ij.

¶Es tambiẽ de notar cerca dela presente materia / que sin la simonia ⁊ sin otros males que muchas vezes no sin grande escandalo se cometen / son aun otros siete males en algunas personas del cuerpo desta yglesia militante en que enel dia de oy estan enlazados como sino fuessen males / mas cosas licitas ⁊ honestas. ¶El primero es que procuran muchas vezes por si mesmos ⁊ por otras personas antes q̃ sea llamados por la mano ó dios ser promouidos y tomados para las dignidades y regimiẽtos ecclesiasticos con toda solicitud ⁊ diligencia: ⁊ no esperan humilmente su llamamiẽto: mas adelãtanse cõ culpable cobdicia a procurar y a rescebir las dignidades. ¶Estos con iniqua voluntad ⁊ contra conciencia se allegan alas tales preeminencias: afirmando lo assi el apostol que dize. ¶No ay ninguno que resciba enla yglesia honrra si la toma por sus propias manos / mas solo aquel la recibe que es llamado para ella del señor como fue llamado el gran sacerdote ¶Aaron: porque quantoquier que alguno sea suficiente ⁊ virtuoso: por cierto no sera digno dela recebir sino fuere tomado para ella por fuerça: porque quãdo alguno la cobdicia: en aquello solo es hecho indigno porque no presume con deuida orden ser merecedor della. ¶Onde sant augustin dize. ¶El estado superior sin el qual la republica no se puede regir: aun que sea bien administrado: no es licito ser desseado ¶E sant ¶Gregorio dize / el que resplandece en virtudes venga contra toda su voluntad ala honra del regimiento. ¶Y el q̃ estuuiere ageno dellas aun que le sea hecha fuerça: no acepte ni de lugar a tã grã peligro. ¶Y delos que se ofrescen y procuran a entrar enel patrimonio de ¶Christo dize sant ¶Bernardo. ¶Oyd agora las que rellas del señor y lo que sobre esta osada locura habla. ¶Ellos reynaron dize por el profeta: ⁊ no de mi mano ni por mi voluntad: hizieron se principes ⁊ yo no los llame. ¶Que cosa es esta de tanta osadia? que atreuimiento es este de tanta locura? ¶Adonde esta el temor de dios ⁊ la memoria dela muerte? adonde esta el miedo del infierno ⁊ la esperãça del terrible juyzio? ¶E de aqui es que si alguno es elegido enla santa yglesia para grado mas excelente ⁊ para enalçamiẽto del primero lugar: cosa es tolerable aun que no agena de peligro: porque segun dize el mesmo ¶Bernardo. ¶No todos los que son llama

Ad hebre. v. ca

Aug. ad Ianuariũ

Grego. in pastorali.

Berna. ad eugeniũ.

Osee. viij. cap.

UVA. BHSC. IyR_293

dos para el regimiento dela yglesia son escogidos para el reyno del cielo / segun que parece del rey Saul enel reyno: ⁊ de judas enel sacerdocio apostolico que fueron electos de dios: mas por esto no dexaron despues de ser posseydos del diablo Mas si poruẽtura alguno se ofrece procurãdo ser elegido: de todo en todo es cosa cõdenada ⁊ infernal: ca ninguno deue ser elegido ni promouido / o puesto en alguna p̃sidencia enlos oficios d̃la casa de Jesu xp̃o: sino aquel del qual el espiritu santo espirare: porque de otra manera al mesmo espũ sctõ es hecha injuria. ¶ Sobre lo qual es de notar q̃ como sant luys rey de Francia preguntasse a vn varon muy deuoto porq̃ causa los obispos no eran ya santos agora como en otro tiẽpo respõdiole segun se cree por diuina inspiracion. Señor los obispos eran sanctos en otro tiẽpo porque eran elegidos d̃los electores por canonica via por inuocaciõ ⁊ alũbramiento del espiritu sancto / y agora es proueydo dellos por suplicaciones de reyes ⁊ por ꝓcuraciones de grandes / ⁊ por otras vias no cõformes ala voluntad diuina: y por esto no son agora sctõs / como lo eran enlos tiempos passados. E oyendo esto el rey dixo. Pues yo te digo que de aqui adelãte en ninguna manera suplicare al papa por ninguno. E no solo los que se entremeten a ꝓcurar dignidades ⁊ a tener cuydado de aĩas estan en peligro: mas aun no estan sin el los q̃ con delectacion reciben estos oficios quando son llamados para que los reciban o los que de buena volũtad ꝑseueran enellos. Onde sant Gregorio dize. Todo soberuio ꝑlado o regidor tantas vezes se delezna ⁊ cae en culpa d̃ apostasia: q̃ntas se deleyta en ser ꝑlado de hombres ⁊ q̃ntas se alegra enla singularidad d̃ su honra. De dõde pensays q̃ esta rayz de pecados nasce ⁊ reuerdece enel coraçõ delos q̃ gouiernan: sino de tener la semejãça de aq̃l q̃ menospr̃ciadas las cõpañas d̃los angeles dixo. Yo me subire sobre el altura delas nuues / ⁊ sere semejante al muy alto. Por lo

Grego. in pastorali.

Esa. xliij.

q̃l con gran diligencia deue mirar el q̃ es puesto por mayor para regir a otros ẽla yglesia: y deue dentro de si mesmo pensar q̃ a penas es suficiẽte de dar cuẽta de sola su ania ⁊ d̃ satisfazer al muy estrecho juez ⁊ q̃ tantas aĩas tiene solo sobre sus hombros puestas (porq̃ assi lo diga) q̃ntos suditos tiene de q̃en ha de dar cuẽta y razon a dios enel tiẽpo del juyzio y acaescera q̃ el que agora tiene por bueno ser juez / este mesmo terna ẽtõces por cosa graue y terrible ver al juez. No se puedẽ por cierto cõtar las culpas q̃ las ꝑsonas cometẽ quãdo tienen amor ⁊ desseo de tener preminẽcia ⁊ poderio. Lo de suso es de sant Gregorio. E mira q̃ no dize aq̃ este bienauẽturado gregorio el que agora es juez terna por cosa graue de ver al juez / mas dixo el q̃ agora tiene por bueno / o dessea ser juez porque entiẽdas q̃ se reprehẽde el coraçõ cobdicioso dela honra ⁊ no el grado dela judicatura: ca no se tacha ⁊ se tiene por cosa vituperable sino el anio con q̃ se dessea la dignidad / q̃ no el grado dela judicatura. Y el q̃ no aura plazer entonces de ver al juez / no se dubde sino q̃ sera del cuento delos cõdenados: porq̃ como entõces se gozarã los justos dela vista del juez porq̃ se acercara su redẽcion quanto a cobrar d̃ nueuo sus cuerpos: assi los malos se doleran dela presencia d̃l mesmo juez porq̃ se acercara la ꝑdicion d̃llos. Onde el señor dize en otro lugar d̃l euãgelio. Ay de vosotros ca ꝑdurable cõdenaciõ os esta aparejada porq̃ desseays las primeras sillas. No dize porq̃ las teneys: mas porq̃ las amays y desseays / no rep̃hendiẽdo alos q̃ vsan dellas por la orden del oficio: ⁊ q̃ndo segun dios las posseen: mas reprehende alos que las aman / o tienẽ cobdicia de honra soberuiosa ⁊ desordenada: lo qual procede de pura ambiciõ y altiuidad. E esta palabra / ay / o guay / enla escriptura sagrada siẽpre denota y significa eternal dãnacion y tormento del infierno como q̃era q̃ algũas vezes q̃ndo por guay se pone heu significa la peregrinaciõ d̃ste siglo y el presente destierro: por lo q̃l dize

UVA. BHSC. IyR_293

Chriso. su ꝑ math. sant Crisostomo. Esta dicion/ve/q̃ quiere dezir ay/o guay/siempre es dicha en las escripturas sobre aq̃llos q̃ no se pueden escapar del tormento perdurable.

¶ Suelen los ambiciosos escusando se/ alegar algunas vezes aq̃l dicho del apostol ⁊ dezir. El que dessea obispado/buena obra d̃ssea. A los quales puede ser respõdido que la obra es buena/mas el desseo es malo. E assi podemos dezir que el q̃ hurta oro: buena cosa hurta: mas el hurtar es malo. Y por esto el apostol alaba la obra ⁊ la dignidad d̃l obispado como buena ⁊ fructuosa: mas xp̃o nr̃o señor cõdena que es cosa mala ⁊ vana dessearlo. Y assi paresce por las palabras d̃ nuestro saluador ⁊ por las otras escripturas que el que estas honrras dessea con vanagloria/no esta en estado de gracia/ni en via de saluació. Parece esto tambien por algunas razones: porque comoquiera que por la flaqueza ⁊ por las grauissimas passiones que ay enla naturaleza humana/los pecadores se pueden escusar en alguna manera de sus culpas/ningun lugar se dexa al cobdicioso dela honrra para su escusació ⁊ por esto grã peligro se le apareja de perdicion: porq̃ muchos ay que por flaqueza/o por ygnorãcia son escusados de sus pecados en todo o en parte/mas el ambicioso que siempre dessea mandar/por ninguna parte se puede escusar de pecado. No se puede escusar por flaqueza/porque de buena volũtad recibio ⁊ tuuo la gouernacion dela yglesia/o delas animas: ⁊ por esso assi como mas principal ẽ la grey deuio ser mas fuerte que los otros. No se puede escusar por ygnorãcia pues que vuo plazer de rescebir el magisterio sobre los otros. Pues luego mucho deuemos llorar al tal ambicioso ⁊ vano amador de honrras ⁊ doler nos de su ceguedad: porque veemos al hombre hecho ala ymagen de Dios parecer a lucifer como arriba fue dicho por sant Gregorio. Y pues que el ambicioso en tanto peligro anda ⁊ biue/sepa se que los que de cierta ciencia saben que alguno procura o ama las tales honrras ⁊ oficios ⁊ lo eligen ⁊ toman por perlado/o lo fauorecen ⁊ defienden en su estado q̃ grauissimamente ofenden a dios ⁊ que se hazen parcioneros conel enla culpa: por lo qual es mucho de temer q̃ los que dan el voto al tal ambicioso ⁊ cõsienten en su dignidad no caygan conel como cayeron los q̃ consintieron a lucifer que no fueron agenos de su cayda. Esta maldita pestilencia de cobdicia de honrra tiene a toda la xp̃iandad contaminada y perdida y escandalo grande pare en todo el mũdo/no solamẽte enlos clerigos: mas aun enlos religiosos. Pues guay delos mezquinos enlos q̃les se passarõ los vicios d̃los phariseos cuyas soberuias y honras nuestro señor lamentaua como cosa ya diputada para el infierno: los quales por este breue ⁊ incierto termino dela vida presente en q̃ deuieron llorar sus pecados: no han miedo pospuesto el temor de dios/de poner sus fuerças en abraçar dignidades ⁊ honras o en trabajar por ellas. El segundo mal es que muchas vezes los amigos carnales son tomados ⁊ auidos por mejores q̃ otros mas virtuosos ⁊ mas dignos enla colació delos beneficios: alas prouisiones delos quales amenaza el propheta conel guay dela perdurable dannació diziẽdo. Guay delos q̃ edifican a sion en sangres y afeciones. Muchos ay q̃ por ver grandes perlados a sus parientes y amigos/ponen en peligro de fuegos perdurables sus cuerpos ⁊ sus animas: los q̃les por el contrario por los librar delos tormentos del infierno q̃ esperan a penas sofriran tener el cabo del menor dedo vn rato de hora en pena. El diablo procura a muchos ꝑlados numero grande de amigos por escurescer la dignidad ⁊ virtud dellos con las carnales afeciones q̃ les tienẽ ⁊ con la ꝓuision delos beneficios q̃ les dan: porq̃ muchas vezes los sobrinos d̃los ꝑlados ⁊ otros sus amigos q̃ no parescian antes dela dignidad delos mesmos ꝑlados: comiençan a parecer despues de su enxalçamiento como si todos juntos vuieran nas

Mat. xxiij. cap.

Michee. iij. ca.

UVA. BHSC. IyR_293

cido enel dia de ſu promocion y dignidad. Mas ſobre eſto puede la yglia dezir aq̃llo que es eſcripto en Eſayas. Quien los engendro q̃ quien me dio eſtos hijos? yo padezco eſterilidad q̃ nunca pari: yo ſoy tranſportada q̃ captiua. Pues eſtos q̃en los crio? yo eſtaua deſamparada q̃ ſola pues eſtos a donde eſtauã? cõuiene ſaber antes q̃ les fueſſe dado el obiſpado. Por lo qual dixo vn ſieruo de dios q̃ muy biẽ: como nr̃o ſeñor q̃ hazedor ỏ todas las coſas p̃uaſſe de hijos ala clerezia: por la procuracion de ſathanas ſucedio enella gran compaña de ſobrinos. Eſtos tales q̃ puestos en dignidades tomã por principales alos parientes q̃ amigos para p̃ueer los delos beñificios eccleſiaſticos y en todos ſus hechos q̃ dichos los tienen por mas ſingulares / ſon los q̃ dizen aq̃llo que es eſcripto enel ſalmo. Poſſeamos como p̃pria eredad nueſtra el ſantuario de dios. Porẽde mucho deuen temer la maldicio q̃ por tal culpa ſe ſigue alos plados/la q̃l no ſolamẽte la yglesia q̃ otros pidẽa dios que vẽga ſobre ellos: mas avn ellos meſmos la demandan cõtra ſi muchas vezes q̃ndo oran diziẽdo con el ſalmiſta. Dios mio pon los como rueda q̃ como paja ante la cara del viento: aſſi hechos como bra uo fuego q̃ abraſa la mõtaña: q̃ como flama q̃ quema los mõtes: y eneſta manera los ꝓſeguiras en tu poderio q̃ los turbaras en tu yra / confunde las caras dellos de injurioſa verguença: q̃ luego buſcaran ſeñor tu nõbre: ayan confuſion y ſean conturbados enel ſiglo del ſiglo: ſean confuſos y perezcan. Sobre lo qual es de notar vna viſion de vn plado muy aficionado a ſus pariẽtes y amigos carnales que fue moſtrada deſpues ỏ ſu muerte avn legado dela yglia q̃ yua camino eneſta manera. Como vna mañana este legado deſpertaſſe del ſueño q̃ quiſieſſe hazer oracio como lo tenia por coſtumbre: vido dentro enla camara donde repoſaua vna cama cubierta de tapetes de oro/enla q̃l pareſcia que eſtaua medio aſſentado aquel perlado defunto veſtido de pontifical / q̃ al derredor del eſtauã muchos de ſu linage beneficiados q̃ ꝓmouidos q̃ muy enrriquecidos por el: q̃ andauan en vna dança cantando endechas triſtes: q̃ clamoreando eneſta manera. Maldita fue la hora de tu enalçamiento: q̃ maldita ſea tu dignidad porque tu eres cauſa de nueſtra perdicion. Y el perlado mirando a toda parte tambien los maldezia con furioſa maldicio / diziẽdo. Maldicos ſeays voſotros de dios porque por voſotros ſoy cõdenado y pueſto en ſuego perdurable. E diziendo eſto leuanto el coberor ỏ oro q̃ ſubio vna llama dela cama con vn humo de aborrecible hedor: q̃ aſſi deſaparecio. Y eſta viſion tan eſpãtable no fue moſtrada a eſte legado por otro fin: ſegũ que vn angel le ỏclaro: ſino porque el ſe apartaſſe delos defectos de ſus afeciones porque ſino ſe apartaua: de fuerça ſeria ſuceſſor dela pena deſte defunto malauenturado y heredero de otra tal cõdenacio. Deſpues deſto en otro tiempo vn otro pontifice que era muy diligente en engrandeſcer a ſus parientes q̃ amigos con beneficios q̃ dignidades dela ſancta madre yglesia: q̃ como en vna enfermedad fueſſe deſamparado delos ſiſicos: y eſtouieſſe cercano a la muerte y ſe vieſſe ya como deſeſperado dela ſalud del cuerpo / y dela ſalvacion del anima / dixo a muchos que eſtauan al derredor de ſu cama. Los ſiſicos me quitaron el cuerpo: q̃ los amigos me robaron mi anima. Pues mirad que guardo reſcibio delos parientes y amigos alos q̃les aſſi amo q̃ doto ỏ los beneficios eccliaſticos. E bien aſſi el dia de oy algunos religioſos ſiguiẽdo ỏ ſordenada mẽte el amor carnal ỏ los pariẽtes: no guſtan ni ſaben las coſas q̃ ſon del eſpiritu de dios en ſus elecciones: mas las que ſon ſegun la carne q̃ ſegun el aduerſario: q̃ mayor cuydado tienen de ꝓueer al cuerpo que al anima q̃ muchos ỏ llos ay q̃ mas diligencia ponẽ en auer vn buẽ cozinero q̃ ſatiſfaga a ſus apetitos / q̃ en buſcar algũ varon de uoto q̃ aprouecha ala ſalud ỏ las animas: porq̃ gaſten ſus dias en buenas recreacio

Eſaie. xlix

Pſa. lxxxij.

UVA. BHSC. IyR_293

nes/ ⁊ porque casi como d̃sesperados d̃ otra vida/ recibã aq̃ el bien q̃ desseã: como si por esta via caminassen para las estrellas. Estos tales son delos q̃ dize seneca. Ay vnos hombres q̃ se lançan ⁊ sumen hasta la cabeça enlos deleytes carnales: delos q̃les no puedẽ carescer quando ya estan puestos en costumbre dellos: ⁊ por esto son muy miserables porq̃ a tãto grado de maldad han llegado mediãte la costumbre confirmada enel mal: que los vicios ⁊ passiones que en otro tiẽpo pudieran dexar ⁊ aborrecer como señores de su libertad: agora los tienen por vicios necessarios ⁊ incurables porq̃ a penas es en su mano poder se d̃llos apartar. A estos tales se puede aplicar tãbien lo que de vn sancto padre acaescio: el qual como vna vez se consolasse ⁊ comiesse mas dela medida acostũbrada: aparesciole el diablo enla noche siguiente: ⁊ trayẽdo le las manos con suaue blandura por el viẽtre/ dixole como escarnesciẽdo del. Agora bien agora bien. Y el sancto padre entẽdiendo que aq̃llo era escarnescimiento del enemigo/ hizo penitencia de aquel demasiado excesso: ⁊ torno se al estilo de su abstinencia. E tambiẽ se puede dezir esta palabra agora bien/ agora bien: a cada vno que ẽ esta vida biue en prosperidad y en vicios E tambien se le puede dezir la palabra q̃ el señor dixo llorando sobre la cibdad de Jerusalem: huelga huelga eñste tu dia q̃ ati te parece ser lleno de paz: porq̃ agora escondidos estan de tus ojos los males q̃ te cercaran enel tiempo aduenidero.

Seneca ad lucillum

¶ El tercero mal es q̃ muchas vezes cõ mala causa son promouidos y puestos en los beneficios eclesiasticos los indignos ⁊ avn otras los malos ⁊ los enemigos d̃ Jesu christo: ⁊ mayor cuydado ⁊ prouidencia se tiene de proueer del patrimonio del señor alas personas que alas yglesias: ⁊ mas proueen al prouecho particular q̃ al bien comun. E passando la ofensa dela yglesia desta manera: no sõ hechos los tales clerigos ni perlados por fin de seruir a dios: mas por la vanidad del mundo. Y esto tal no deuriã passar los principes deste siglo en dissimulacion ⁊ sin sentido de graue dolor: pues que tienen grã cuydado q̃ en sus casas aya oficiales discretos y prouechosos que manden a sus seruidores que siruan bien: ⁊ ponẽ pequeña prouidencia en establecer enla casa de dios ministros ⁊ perlados ydoneos ⁊ suficientes: ca por nuestros pecados en poco es ya tenida: ⁊ casi por cosa ninguna la elecion delos ministros del hijo de Dios como los seruidores delos hombres sean siempre escogidos con gran tiento ⁊ consejo entre millares de gentes. Mas ay q̃ no lo podemos dezir sin dolor: porq̃ por la mayor parte son tomadas p̃sonas mas insuficientes ⁊ inabiles para el estado de los clerigos ⁊ para los beneficios eclesiasticos que para el oficio dela carpinteria o para otros oficios de seruidumbre temporal: ca el que quisiere ser carpintero necessario es que deprẽda primero todo lo que pertenece a su oficio: mas esta diligencia casi de cõtino d̃sfallece enlos clerigos Pues como se escusarã los tales por ignorancia en especial si fueren promouidos ⁊ puestos ẽlas dignidades y beneficios ⁊ curados? Onde sant Bernardo dize. Que ignorancia puede escusar al hõbre ignorante q̃ quando es tomado para alguna gouernacion eclesiastica: haze professiõ ⁊ se obliga a ser maestro delos q̃ no alcãçan sabiduria ⁊ a ser enseñador delos ignorãtes. Pues q̃ diremos desta vanidad sino que quando alguno delos tales es p̃mouido ⁊ puesto en tal dignidad: d̃rechamẽte es puesto por mano d̃ lucifer enel chapitel d̃l tẽplo al qual ẽtõces casi escarneciendo lo/ le dize y habla. Si hijo d̃ dios eres lança te de aq̃ abaxo: q̃ ya entre los hijos d̃ dios estas cõtado: ⁊ ya los que no te conoscen piensan que eres otro en letras: y en virtudes: y eres visto ser lo que segun verdad no eres. Pues haz alguna cosa d̃ donde seas alabado: ⁊ por la qual parezcas glorioso ⁊ los hombres te tengan por grande y d̃rriba te y dexa te caer deste tan alto lugar en tierra. Pues que cosa tan

Bernard⁹ ad eugeni.

Mat. iiij.

UVA. BHSC. IyR_293

propria puede ser del diablo como dar orden o cõsejar que las personas indignas tomen sobre sus ombros las dignidades ⁊ cargas dela yglesia? Verdaderamente estos tales siempre se derriban de alto lugar en tierra: ca porque buscan solas las riquezas ⁊ gloria temporal: cada dia son hechos peores. E los promouedores tambien delos tales como son los príncipes ⁊ reyes y perlados ⁊ otras qualesquier personas que los tales beneficios y rentas ⁊ oficios les dan tambien son constituydos ⁊ puestos casi sobre el pinaculo o chapiteles del tempo y se lançan en tierra por amonestacion ⁊ consejo del enemigo quando por aficion carnal o por otra causa mala que los ciega / promueuen ⁊ proueen o cõsienten enlas tales prouisiones condescendiendo ⁊ auiendo por buena la insuficiencia delos tales. Y deurian en tal caso mirar que la rimia o la mona que es puesta enla cumbre del tejado / y el ladron enlo alto del escalera delante ỏl pueblo: no se haze para su honrra / mas para su escarnecimiento ⁊ daño. Pues esto mesmo acaesce y de tal escarnecimiento son dignos: quãdo el indigno es enralçado enla yglesia / por lo qual dize seneca En lugar de vergonçosa deshonrra es la honrra que recibe el indigno. E sant gregorio dize. Necessario es que el que esta puesto por perlado mire cõ diligencia los enxemplos que es obligado de dar alos subditos y que sepa que tantas maneras es obligado a tener de vida virtuosa quãtos subditos tiene a quiẽ mãda y preside. E porende no deue rescebir gouernaciõ de personas el que no sabe ser mayor en virtudes que los que le son dados en regimiento: ca no es razon que sea elegido para corregir las culpas delos otros el q̃ comete el crimen que primero deue en si mesmo curar: porque ciertamente cosa es muy dura / que el que no sabe tener templança ni regla en su propria vida / sea hecho juez dela vida agena. Lo de suso es de sant Gregorio. Pues desta manera el dia de oy acerca de muchos ⁊ avn religiosos en sus elecciones ⁊ prouisiones: postpuesto y dexado el temor ỏ dios / es reprouado Jesu christo: que quiere dezir el varon bueno ⁊ digno y amigo ỏ dios y que trabaja de saluar a el ⁊ alos otros / y es elegido Barrabas ladron notable (esto es) el malo y el indigno: y el que es enemigo de Jesu christo / y matador de si mesmo y de muchos quanto ala vida del anima. E de aqui es que los que enlas tales prouisiones tienen culpa agora haziendo las / agora cõsintiendolas: por el mesmo hecho o cõsentimiento / dizen con los judios. No queremos a este mas a Barrabas. E porẽde teman los tales que enagenados de buen seso y de nuestro saluador Jesu christo no resciban su parte con Barrabas el ladron: ca los tales assi elegidos mas son para cayda y escandalo ỏ los subditos / que para resurrecion o enxẽplo de cosa buena. Y esta leuadura de los perlados es la que corrompe toda la massa delos subditos: porque quando la cabeça esta enferma todos los otros miembros son sin pucho y estan enfermos ⁊ comoquiera que padescen enfermedad nunca sanan porque tienen la dolẽcia comunmente llamada / noli me tãgere. Pues quedando sin tener zelo ni aspereza de buẽ castigo / perecen por les faltar la correcion delos que segun derecho les deuian corregir los males. Y porende graue mente nos deuemos doler porque ya en muchas partes es tornada la cabeça cola: y es postrimero el que deuia ser primero: y el que deuia ser maestro / es discipulo. E ya dios touiesse por bien que la disciplina fuesse de Jesu christo / y no de satanas. Mas deuen temer los hombres que enestas cosas son culpables q̃ la justicia por ellos menospreciada no enbie su querella al soberano juez: y el recibiendo las bozes de su q̃rella no haga por su justo juyzio su vẽgança sobre los q̃brantadores de sus mandamiẽtos / segun q̃ lo auemos visto en muchas cosas desta calidad ⁊ avn cada dia veemos q̃ se haze assi: Mas ay dolor que algunos miserables

Seneca in puerbijs. Gregorij i pastorali.

UVA. BHSC. IyR_293

assi son ciegos q̃ no quieren conoscer sus defectos pues que son causa de venir los tales açotes: por lo qual muchas vezes les sobreuienen otros mayores.

¶ v ¶ El quarto mal es q̃ ninguno a penas se contenta con vn beneficio solo/lo qual es en perjuyzio ꝛ daño delos otros clerigos: mas antes ocupan muchos: y quedando otros hambrientos ꝛ pobres con gran desmedimiento se guarnecen de põpas ꝛ vanidades ꝛ no miran que alos pobres se roba/y de sus necessidades se quita todo quanto delos bienes ecclesiasticos se gasta en las vanidades ỏlos ricos: y que la multitud ỏlos seruidores que tienen los grandes: haze numero grande de pobres. Y de aqui es lo que comunmente es dicho. Todo lo que desperdiciã los poderosos con vana prodigalidad es en perjuyzio delos subditos y ỏlos pobres. E lo peor es que alguna vez vno que es menos idoneo para posseer vn beneficio tiene otros muchos: y el que no es para vn oficio ꝛ por pequeño que sea a penas a vn lo puede complir/no dexa de tomar la renta de otros muchos. Pues deue se mirar quanta materia ỏ andar vagabundos y de pecar se apareja alos que tienẽ muchos beneficios: y que el seruicio de dios ꝛ la hospitalidad se diminuye enlos mesmos beneficios assi posseydos y que se haze perjuyzio al prouecho delas yglesias ꝛ ala honra dellas: pues que a causa delo que arriba es dicho se mudan muchas vezes de espirituales en temporales Mas dado que los tales tẽgan dispensacion para tener diuersos beneficios/por uentura pueden la tener para hazer ꝛ cometer tales males: los quales son tantos que ellos solos bastan para yr por ellos a perdurable damnacion: ꝛ son tales que al que enellos cae pueden sumir enel infierno. De dõde se sigue que como el hombre siẽdo vno quiso tener enesta vida muchos beneficios/assi sera enel otro siglo vno/mas no sera desacompañado de muchos tormentos. Estos segun dize sant Bernardo/son los que el diablo sube sobre el muy alto monte alos quales muestra todos los reynos ỏl mundo ꝛ la gloria dellos: ꝛ assi mostrados/promete de les dar la possession dellos si derribando se en tierra lo adoraren. E sin dubda lo adoran despues que satisfaziendo a su propria auaricia han auido beneficios en suma. E assi lo honrran ꝛ acatan/como si fuesse dios ꝛ van se tras el hasta ser lançados enlas tinieblas. E notaras aqui algunos exemplos sobre esta materia. El primero es que Guillermo obispo de paris el qual regia las lectiones dela sancta theologia hizo vn ayũtamiento de todos los maestros dela vniuersidad ꝛ propuesta la questiõ si vno podia tener muchos beneficios: prouo se despues de muy larga ꝛ diligente disputacion que no puede vno tener con salud de su anima dos beneficios: con tanto que el vno sea de valor de quinze libras de Paris. Y esto determino por cõclusion difinitiua aquel obispo con todos los otros maestros en santa theologia/sacando dos que touierõ lo contrario y estos fueron maestre Philipo chanciller de paris: ꝛ maestre Arnaldo que fue despues obispo ambianense. Mas oygamos agora lo que acaescio a este maestre Philipo: que como este esto uiesse enel agonia dela muerte/vino lo a visitar el señor Guillermo obispo como buen pastor: ꝛ rogo le que se conformasse con todos: afirmando q̃ con seguridad de buena consciencia ninguno puede tener mas de vn beneficio: y que se dexasse de su peligrosa ꝛ contraria opinion y que resinasse todos sus beneficios en manos dela yglesia sacãdo solo vno: ꝛ no lo quiso hazer ni se curo del consejo del sancto obispo: mas antes dixo que queria experimentar enel otro mundo si seria condenado el que tuuiesse muchos beneficios. Y estando enesto murio se. E despues ỏ pocos dias aparescio el malauenturado al señor obispo su buen consegero en escura ꝛ muy espantable ꝛ miserable forma: y ẽtre otras cosas muy terribles que le hablo le dixo. Sabed señor que por los

Bernardꝰ in sermõe quadragesime Mat. iiij.

UVA. BHSC. IyR_293

beneficios que yo tuue ⁊ porque contradiré ala ſentencia de todos los otros maeſtros que era muy verdadera ſoy condenado y puesto enel fuego infernal para ſiempre jamas. El ſegundo exemplo es que otro clerigo de grandes letras apareció deſpues de ſu muerte a vn ſu amigo y le dixo. Yo ſoy condenado / ſolamente porque tuue dos prebēdas. Y ſobre eſta meſma materia fue preguntado Roberto cardenal dela yglesia romana ⁊ maeſtro en ſancta Theologia ala hora de ſu muerte y reſpondio. Yo digo para la hora en que eſto / éla qual me parto deſta vida para la otra que es peccado mortal ⁊ coſa digna de condenacion eterna tener vn clerigo muchos beneficios. Y eſta meſma ſentencia enſeño y dexo en eſcripto Pedro el famoſo chanciller de Paris: y eſto meſmo determino Gerardo obiſpo cameracēſe / el qual dixo. No querria por todo el oro de Arabia que ſola vna noche me tomaſſe con poſſeſſion de dos beneficios: y eſto por la poca certidūbre que tenemos de la vida. Sobre eſto meſmo dize tambien Bernardo penitenciario / que en otro tiempo de Gregorio Papa nono: que como fueſſe eſte pontifice de bienauenturada memoria preguntado ſi podia ſu ſantidad por la plenitud ⁊ grandeza de ſu poderio diſpenſar con los que retenian muchos beneficios para que los tuuieſſen ſin cargo de conciencia: reſpondio. No puedo diſpenſar ſino ſobre el tormento y veracion que ſe ſigue del retenimiento dellos. Lo qual porūtura dixo: porq̄ (como es viſto) muchos males y pecados graues ⁊ tales que apenas ſe pueden eſcuſar: ſe ſiguen dela retencion delos diuerſos beneficios o procurādo los o reteniēdo los. Y para hazer eſtas coſas no pareſce que pueda auer diſpenſacion porque en ningun caſo ſe concede a ninguno licēcia para que pueda pecar. Pues q̄en ſera tenido por ſabio ſi es engañador de ſi meſmo ⁊ ſiſe comete a tanto peligro. Aſſi q̄ dado q̄ muchos digā que ſin pecado ſe puedan poſſeer muchos beneficios / ⁊ muchos otros pienſen el contrario / no pueden negar que no eſte determinado por ſant auguſtin ſer pecado mortal quando alguno ſe ofreſce a peligro de coſa incierta y ſe pone en ocaſion de pecado mortal. E aſſi al tiempo de agora muchos religioſos ay que no ſolo ſe contentan de tener heredamientos ⁊ grangerias: mas a vn tienē ſolicitud de encorporar a ſus rentas las yglesias y beneficios ecleſiaſticos no ſin peligro manifieſto de ſus animas ⁊ agrauio delos pobres: multiplicādo con ſed nunca ſatiſfecha ſus rentas temporales / poniēdo ſe en peligro de dar cuenta delas animas y delas yglesias cuyos diezmos ⁊ frutos reciben.

Augustin⁹ in li. de vera ⁊falſa penitentia.

¶.vj.

¶ El quinto mal es q̄ muchos no ſiruē ni eſtan en ſus beneficios: ⁊ recibiēdo los fructos dellos no pagan ala yglesia la deuda / trabajo / y ſeruicio que por ello ſō obligados. Gozan ſe y reciben vanagloria / diziendo que tienen tantos florines / o tantos ducados de renta limpios ⁊ ſin trabajo / y ſeria mejor que temieſſen que eſtos florines no ſe les tornen demonios que los lleuen al infierno. En vano ſe precia de tener el beneficio o la renta eccleſiaſtica el que ala yglesia no reſponde con y gual trabajo ⁊ buena obra. Mas dado que los tales tengan diſpenſacion para no ſeruir ſus beneficios ⁊ para ſer abſentes: poruentura pueden la tener ſobre los peccados ⁊ males que ſe cometen por ſu abſencia? Los quales ſin eſcuſa alguna ſe ſiguen por ſu negligencia ⁊ por no ſe hallar preſentes para conocer la neceſſidad de ſus ouejas / ⁊ para los ſocorrer cō los remedios conuenibles. E por eſto ſeria bueno a eſtos tales ſi tuuieſſen vicario que los eſcuſaſſe delos tormentos aſſi como dizē quando ſe eſcuſan: que buen vicario hā pueſto ē ſus yglesias. Pues los que no quieren ſeruir ſus beneficios deuen temer que no hagā reſidencia ⁊ aſſiento perdurable enlos tormentos del infierno. Y eneſto mas pecā los perlados q̄ tienen cargo delas animas porq̄ por el abſencia y negligēcia dellos ſe ſigue mayor

UVA. BHSC. IyR_293

peligro: porque verdaderamente pocos dellos son ỽdaderos pastores ⁊ muchos son jornaleros mercenarios: ca no buscā el bien delas animas / mas la merced de la honrra o dela ganancia o prouecho tē poral. A estos bien les conuiene aquello que dize sant Bernardo. Guay de ti clerigo que la muerte esta en tu olla: ⁊ la muerte yaze en medio de tus deleytes: ca los pecados del pueblo comes / como si no te abastasse solo tu patrimonio. E piensas te que no es nada posseer ⁊ gastar las rentas ỽla yglesia? Digo te que te seria mejor cauar que comer: porq̄ por indigno de la leche y dela lana es auido el pastor que no apacienta las ouejas: y el que no vela enla guarda del ganado: en juyzio ⁊ muerte se le conuierte todo el fruto que ỽllo come y recibe. Pues a que te saben o loco los deleytes y recreaciones: o para q̄ estas riquezas q̄ proceden de tan claro y diuino costado deleytan tus ojos ciegos: pues que son precio de sangre: por el mal vso delas quales mereces tan graue juyzio: ⁊ a ti mesmo obligas a dar dellas tan dura ⁊ tan estrecha cuenta? La fin duda hasta el postrimero quilate seras preguntado y requerido del juez perdurable en la hora que no puedas pagar ni te puedas valer / sobre aquella palabra del propheta que dize. Comeran los peccados de mi pueblo. Dize mas sant Bernardo. Los malos sacerdotes ⁊ los ecclesiasticos de mala conciencia demandan y reciben los preciosos sudores delos pecadores / ⁊ no ponen la solicitud que son obligados en remediar alos que peccan. A quien me daras del cuento delos perlados que no ponga mayor vigilancia en adelgazar ⁊ vaziar las bolsas delos subditos q̄ en destruyr los vicios delos culpados? A donde ay agora vno que emblandezca cō su oracion la yra del juez ayrado: y q̄ predique y de a entender al pueblo que se tiene el señor por aplacado ⁊ satisfecho: y que manifieste ser ya venido como el propheta dize: el año pacifico ⁊ sin peligros? Los defectos menores ⁊ mas ligeros hablamos agora por esta manera de reprehension: ca delos mas graues ⁊ mayores / mas terrible ⁊ mas graue juyzio queda. Son ministros de Jesu christo enel habito: ⁊ siruen al antichristo enlas obras. Andan honrrados delos bienes del señor / los que son enemigos de su honrra. Lo de suso es de Bernardo. Son algunos que ỽsamparadas sus yglesias ⁊ sus propias ouejas siruen y predicā a otros pueblos / mas por esto no se escusan ante dios que no fueron negligentes enel seruicio de sus subditos: ca cierto daran razon de todo ello hasta la postrimera ⁊ mas pequeñuela cosa. Allegan tambien algunas vezes los ecclesiasticos que no residen en sus yglesias que ay enellas rebeldes ⁊ tiranos ⁊ infieles: o otras personas de grandes vicios: en lo qual mas arguyen y condenan a si mesmos / porque veen el lobo ⁊ huyen: como entonces por el prouecho delos subditos y dela sancta yglesia sean mucho mas obligados a estar presentes / ⁊ a les hazer rostro de resistencia. Assi al tiempo de agora son muchos enla religion que tienen cargo ỽ animas que huyen dela clausura della como de carcel: ⁊ discurren / ⁊ andan al modo que Sathanas andaua quando tento al sancto Job vagabundos ⁊ sin prouecho / cercando la tierra: ⁊ passeando la toda / temiendo muy poco que atadas sus manos ⁊ pies han de ser lançados élas tinieblas infernales. Los padres por cierto primeros dela religion desamparando las cibdades ⁊ palacios andauan a buscar la soledad diziendo cō sant Hieronymo. La villa es mi carcel y el desierto es mi parayso: mas estos vagabundos religiosos ⁊ sin gusto alguno del espiritu de dios desamparando la soledad y recogimiento del monesterio: andan a buscar los palacios ⁊ las cortes ⁊ cibdades: como quien dize dentro en sus coraçones: la soledad ⁊ clausura es mi carcel: ⁊ la cibdad ⁊ la corte mi parayso. E ỽ aqui es q̄ bien pertenece alos tales ⁊ por ello se puede escreuir lo q̄ de vn religioso

Bernardo ad eugenium bief. lj

Job. j.

Esaie. xlj.

UVA. BHSC. IyR_293

amigo d̃los palacios escriuio despues de su muerte vn versificador quasi por titulo de su sepultura. Este es aquel que en tanto que estuuo enel mundo siempre anduuo vagueãdo por el: y este dia ⁊ hora postrimera fue su holgança primera.

¶ El sexto mal es que muchos vsan mal
C.vij. delos frutos delos beneficios y delos bienes ecclesiasticos ⁊ no temen de conuertir ⁊ gastar en vsos superfluos ⁊ no licitos el patrimonio de Jesu christo ⁊ la hazienda delos pobres ⁊ miserables: ca q̃ntoquier que alguno trabaje en dar buena cuenta de su beneficio: no puede con sana conciencia apropriar para si mesmo mas d̃lo que es necessario para su comer y vestir/ porque todo lo otro es delos pobres/ ⁊ gastar lo en otras desordenaciodes es crimẽ de sacrilegio. Onde sant bernardo dize. Dado que algun clerigo trabaje cõ estudio ⁊ fructuosa solicitud ⁊ assi biua delos fructos del altar que se contente con solo lo que come ⁊ con lo que viste: no se tenga por satisfecho pensando que ha ya complido con dios/ mas trabaje q̃ no se ẽsoberuezca/ ni se de alas passiones dela carne/ ni le plega ser rico/ ni quiera ser por la clerezia muy abũdãte enlos bienes tẽporales: ⁊ no fabrique para su morada delas rentas dela yglesia grandes palacios/ ni d̃ aquellos sagrados bienes le plega ayuntar gran suma de dineros/ ni los desperdicie en vanidades del mundo ni en demasias vituperables. No se enxalce ni delas facultades de Jesu christo quiera casar sus parientes o sobrinos. E digo sobrinos ⁊ parientes/ por no dezir hijos ni hijas: ca las cosas delos pobres no dar las alos pobres/ clara cosa es que es crimen ygual de sacrilegio: porque dios nuestro señor no ordeno que los que siruen al euangelio busquen y resciban del euangelio deleytes o vestiduras de pompa transitoria ni multitud de cauallerias ni diuersidad d̃ seruidores/ mas q̃ere que biuan en pobre y templada mesura d̃l fructo del sancto euangelio/ segun la doctrina del Apostol sant Pablo: de manera que sean contentos de tales mantenimientos que mas sean para esfuerço del cuerpo porque pueda seruir al espiritu/ que no para que prouoquen a gula o para q̃ sean inflamadores de vicios carnales y que los atauios del vestir/ mas se resciban por sola necessidad de cobrir el cuerpo/ q̃ para que dellos se cause ornamento ni hermosura de vanidad. Mas ay dolor que pocos veo enla yglesia que no busquen mas sus cosas/ que la honra de Jesu christo: y esto es/ porque los que auian de dar las limosnas/ son los que aman y resciben los dones: ⁊ assi no pueden amar con ellos a nuestro redemptor: porque ya dieron sus manos alas riquezas mal ganadas. Pues mira agora quan vestidos y resplandecientes andã ⁊ quan atauiados ⁊ cubiertos d̃ diuersidades/ bien como la esposa que procede de su thalamo. Poruentura si adesora vieres a alguno delos tales salir desde lexos/ no te parescera ser mas la esposa que zelador ⁊ guarda dela esposa? Pues de donde piensas que les procede la desordenada demasia destas cosas. El resplandor delas vestiduras/ la sunptuosidad delas mesas: el aparador ⁊ ayuntamiento delos vasos ⁊ pieças de plata y de oro/ sino delos bienes desta esposa? Y de aqui viene que enrriquecidos ⁊ prosperados los eclesiasticos delos thesoros ⁊ riquezas della/ queda desamparada/ pobre despojada ⁊ desnuda ⁊ con cara digna de compassion: miserable ⁊ marchita y desatauiada ⁊ toda sin sangre. Por lo qual no podemos eneste tiempo dezir que los varones dela yglesia la paran hermosa como a esposa/ mas que la despojan como a enemiga ni que la guardan: mas que del todo la destruyen. Y el modo que tienen conella no es para defender la de trabajos mas para poner la en peligros: no es para poner la en disciplina de santas costũbres/ mas en oficios vergonçosos como a muger abatida/ no apacentar el ganado: mas matar lo ⁊ tragar lo: por estos tales dixo el señor eñl salmo. tragã se los malos a mi pueblo como Psal.lij

UVA. BHSC. IyR_293

manjar de pan: porque se comieron a jacob ⁊ todo su lugar destruyeron. Lo de suso es de sant Bernardo. Y desta manera enel dia d̃ oy muchos religiosos no hã verguença de vsar mal delos bienes del monesterio/ queriẽdo parecer al rico auariento vestido de purpura y de bisso que el euangelio condena. Buscan para vestir no la ropa que es de mas prouecho/ mas la que es mas blanda ⁊ mas fina: no el paño que quite el frio: mas el que prouoque a soberuia: ⁊ quieren con el mesmo rico ser satisfechos de manjares en esplẽdida hartura: y en lugar delas carnes d̃las q̃les hazẽ abstinẽcia: ponẽ su estudio en diuersos pescados y en delicadas inuẽciones d̃ sabrosos guisados. E segũ q̃ se dize de algunos: mas estudian enel salmon que en salomon. Lo q̃l segun dize Prospero/ no es rasgar los deleytes: mas mudar la sensualidad ⁊ la gula de vn linage en otro. E sant augustin dize. Los que d̃ tal manera se abstienen de comer carne/ que buscã otros manjares de mayor precio y de mas dificil y d̃licado aparejo: mucho yerran/ porque esto tal no es tomar abstinencia/ mas incitar a vicios la carne. Y estos tales no entienden que abueltas del ceuo tragan el anzuelo: y que por cada cosa d̃stas han de padescer singular pena: y que quanto se ouieren glorificado y perseuerado enlos deleytes: tãto recebiran de tormento ⁊ lloro: pues ya dios tuuiesse por bien que cõsiderassen estas cosas muchos mercenarios ⁊ falsos pastores/ pues que son mas solicitos cerca de sus proprias gargantas ⁊ hõrras ⁊ vida corporal aunque estan sanos/ que no son cerca de sus subditos quando estan pobres y enfermos; ⁊ mas satiffazẽ a si mesmos ẽlos deleytes/ que a sus subditos en sus necessidades. E porende muchas vezes son castigados cõ açotes crueles: mas no quieren entender de que causa procede su castigo/ querellando se muchas vezes del açote ⁊ callando la causa de su correcion: segun aquello que comunmente se dize. Es herido el moço y quexa se d̃la llaga/ mas calla se la causa. E avn en algun tiempo por justo juyzio de dios son desamparados los tales en sus necessidades de los que los pueden socorrer: porque como ellos lo hizieron con los otros/ assi se haga con ellos. E pluguiesse a Dios que supiessen y entendiessen estas cosas y se enmendassen.

Luce. xvj.

Augustin⁹ in sermõe quadragesime.

¶ El septimo mal que muchas vezes es annexo al precedente: es el vicio maldito d̃la curiosidad: del qual se deuen abstener todos los sieruos de dios/ assi enlo hazer como enlo vsar como de vna serpiẽte ponçoñosa ⁊ mortal: porque los que siendo ecclesiasticos y religiosos hazen cosas cortesanas ⁊ costosas: ⁊ los que dellas quieren vsar/ segun el mundo biuen ⁊ al mundo siruen: pues que todas ellas son ornamentos del mundo ⁊ blasfemia de Dios Mas el que quiere o entiende de biuir ẽ pureza de conciencia/ marauilla es como osa ensuziar se eneste cieno/ haziendo tales cosas/ porque es mal muy peligroso ⁊ vicio muy grande: en especial porque se pierde el tiempo que es dado para alabar a dios/ y se gasta todo contra el mesmo en vanidades: ca mas tiempo se consume enla obra curiosa delo que es menester. Y que esto sea gran mal: ningun sabio lo tiene por saber. Lo segundo porq̃ al que haze el bien que es desta manera/ la curiosidad es causa de vanagloria/ o quantas vezes piensa y dentro de su coraçon rebuelue el hombre ⁊ torna a pensar avn despues que se ha d̃xado de su lauor ⁊ avn quando ha de entender enlas cosas de Dios/ que pueda hazer obra hermosa ⁊ muy loable. O quantas vezes la mira ⁊ la rebuelue ⁊ piensa que quiere ser de todos auido por aquella curiosidad por mas sabio ⁊ industrioso y dello recibe vanagloria. Lo tercero porque tambien es causa que aquel para quien haze la obra sotil ⁊ curiosa sea soberuio: ca con tal azeyte como este se cria y crece el fuego dela soberuia: ⁊ mas se enardesce: porque como las cosas rudas y gruessas son materia de humildad: assi las hermosas y genti-

C. viij.

UVA. BHSC. IyR_293

les diſponen a preſumpcion. Lo quarto es ocaſion de apartar el hombre ſu coraçon ó dios. Porque como dize ſant Gregorio: tanto mas el hombre ſe aparta del amor ſoberano del muy alto/quãto mas ſe deleyta enlas coſas deſta vida. Lo ãquinto porque la obra aſſi curioſa y artificioſa es cobdicia y deleyte delos ojos: ca para ningun prouecho las coſas de tal curioſidad y gentileza valen: ſino para que por ellas ſean los ojos corporales ſatiſfechos: y aun tãbien ſe derrama el coraçon enla viſta y contentamiento dellas. Lo ſeſto porque las obras que aſſi ſon curioſas: por la mayor parte ſon lazo y cayda de otros: ca los que las tales coſas mirã en muchas maneras pueden offender/o mirando las cõ alguna delectacion y cobdiciando otras tales/o murmurando y maldiziendo/o dando y trayendo eſcandalo y mal exẽplo dellas a otros. Aſſi q̃ piẽſa quantas vezes dios puede ſer ofendido antes que aquella curioſidad y preciоſidad o gẽtileza ſea quitada: y que de todas aquellas offenſas es cauſa: y aun eſta ẽla culpa aquel que hizo la tal obra/o procuro que ſe hiziеſſe. Pues mira q̃ntos males vienen y nacen dela tal curioſidad. Mas aũ ſin eſto ay otro mal muy grande que la curioſidad derechamente es cõtra la pobreza. E ſobre todas eſtas coſas eſte mal y vicio dela curioſidad es indicio y ſeñal de coraçon vano y inconſtante de ſoberuia muy aſſentada enel coraçon: y aun no ſe halla enlos clerigos ſolos: mas aun en muchos religioſos: porque algunos dellos deſamparada y quaſi menoſpreciada la llaneza y humildad delos padres antiguos hallan vnas nouedades ſeglares contra muchas coſas que pertenеſcen al vſo dela vida religioſa/y introduzen y apoſentan al diablo adulterino con ſus armas y oficiales dentro enla religion: por lo qual no parecen hijos verdaderos ni legitimos ẽlla: mas naſcidos de adulterio/ca no pareſciendo hijos delos ſanctos padres/ſon inuentores ó adulterinas y ajenas nouedades y curioſidades: y q̃les ellos ſon tales obras hazen: por lo qual dellos ſe puede dezir aq̃l comun refran: qual era la muger/tal verdura cozia. Aſſi que miniſtros ó ſatanas por cierto ſon pues que haziẽdo ſus obras: no pueden ſer ſino ſus ſeruidores. E porende por ninguna coſa deſte mundo alguno deue hazer tal obra/ni menos querer que para el ſe haga aunque de gracia le fueſſe offreſcida o hecha/porque por ninguna cauſa deue el hombre conſentir en coſa que ſea pecado: y toda criatura ſe deue abſtener dela offenſa de dios por todas maneras y con todas ſus fuerças. E como dize ſant Anſelmo. Todo pecado por el menoſprecio de dios y por la preuaricacion y traſpaſſamiento con que ſe haze/es deſhonrra de Dios. Pues ſi pecar no es otra coſa ſino deſhõrar a dios/no deuria el hõbre pecar: aunque fueſſe neceſſario que pereſcieſſen los cielos y la tierra y todo lo que contienen y quanto dios mas pudieſſe criar. Pues coſa es mucho de marauillar como el hõbre y por mejor hablar el hombrezillo q̃ es ceniza y poluo: oſa y preſume ofender a dios y a tanta mageſtad. Por lo qual dize ſant Bernardo. Quando dios toca los mõtes con eſclarecidos relampagos lançan humo: y el hombre que es vn polui llo que con muy ligero viẽto puede ſer derramado: y apenas o tarde puede ſer eſpargido/oſa offender y prouocar a ſaña a tan poderoſa y tan tremenda mageſtad. Pues ſi por dar contentamiento a alguna gran perſona no deurias hazer obras delicadas y curioſas/quanto mas offender a dios ſi por tu propria voluntad/y por dar te contentamiento las hazes: queriendo mas complazer ala criatura que al criador. Aſſi que por las coſas ya dichas pareſce algun tanto en qual/y en quanto peligro eſta oy pueſto el eſtado delos clerigos/y quantos eſcandalos vienen por ellos: y quanta perſecucion leuantan y deſpiertan enla ſancta yglеſia: porque aquellos ſon los que la perſiguẽ que con vicios y malos exemplos la fa-

Gregorius in moral.

Anſelmus li. cur deus homo.

UVA. BHSC. IyR_293

tigan ⁊ offenden. Y aquellos derraman sangre con mayor crueldad / que matan y destruyen quanto eſſos es la vida y exemplo de Christo nuestro señor sobre la tierra. Onde sant Bernardo dize. Si el señor Jesu christo dio su propria sangre en precio dela redempcion delas animas / porventura no te paresce que despierta mas graue persecucion el que por su mal consejo y enxemplo aborrescible⁊ por ocasion de escandalo aparta ó su santa gracia las animas que redimio con la sangre que derramo? Ruego te que me digas qual delos legos ay que con mayor cobdicia procure las cosas temporales que los clerigos las buscan: y q̃ peor vse delas cosas ganadas / que ellos las gastan ⁊ vsan? Pues como tanta desordenacion vean los legos enel aruar ⁊ atauios ó los clerigos: cierto es que son mas combidados al amor del mundo q̃ al menosprecio del. Pues medico cata que tu cures a ti mesmo: porque si predicas que se deue menospreciar el mundo / razon es que lo menospreces tu primero: ⁊ luego combidaras alos otros con mayor eficacia al mesmo menosprecio / da ⁊ pon a tu boz ⁊ palabra (como dize el Propheta) ps. lxvij. boz de exemplo y de virtud. Tenga consonancia tu vida con tus palabras: ⁊ luego estara en tu boca la palabra de Dios biua y llena de virtud ⁊ mas penetradora que todo cuchillo agudo. Mas ay de nuestros pecados que ya no se vsa nada desta espiritualidad: mas qual es el pueblo tal es el sacerdote / y tal es el clerigo como el lego: pues q̃ entrambos cobdician ⁊ aman al mũdo y las cosas que enel son. Mas entre ellos ay alguna differencia / ca el lego quiere posseer las cosas desta vida con trabajo / y el clerigo sin trabajo comiendo los agenos sudores: ⁊ los clerigos quieren ser comunes enla superfluydad ⁊ cobdicia con los hombres: mas no q̃eren ser comunes en los trabajos. Quieren pecar con todos los que pecan: mas no quieren ser açotados con los pecadores: por lo qual es de temer que no sean punidos con los demonios. Que razon ay para que los seglares no gastẽ todas sus haziendas biuiendo en carnalidades aunque sea en presencia delos sacerdotes ⁊ como no se ocuparan enlas vanidades feas deste siglo? ⁊ como no seran mal acostumbrados ⁊ soberuios / como vean tanto fausto y desordenacion de torpes y malas costumbres enla religion y clerezia? Pues o espirituales varones y sacerdotes de Jesu christo porventura en presencia delos legos y seglares no vsays mal ⁊ sin cõsciencia delas limosnas delos pobres? No hazeys ól patrimonio dela cruz del Señor librerias enlas yglesias / mas ropas aforradas ó pieles preciosas de martas y armiños ⁊ grises / y engordays las aues y carnes: y guarneceys y enparamentays los cauallos / dexãdo alos pobres perecer rotos miserables ⁊ sin remedio. Bien se puede aqui verdaderamente dezir lo que el Propheta Hieremias sospira en su lamẽtacion diziendo. Treno. iij Desperdiciadas y derramadas estã las piedras del sanctuario enla cabeça de todas las plaças. Las plaças son anchas Mat. vij. c ⁊ tambien es ancha la carrera que guia y lleua ala muerte. Pues alumbrando mas esta autoridad: dezimos que las piedras del santuario son los sacerdotes: en las cabeças / esto es enla entrada delas anchas carreras: los quales muestran a los pueblos con sus malos enxemplos a entrar y andar por las anchas carreras que los lleuan ala muerte ⁊ los sumen y lançan enel profundo del infierno. El dolor dela cabeça siempre redunda y acude en todos los miembros. E por esto con gran razon sospira y llora enel tiempo de agora la sancta yglesia llamando ⁊ diziendo por la boca del Rey Ezechias. Mirad que debaxo desta paz que tengo esta encubierta mi amargura de triste za y amargura grandissima. Grande es por cierto enel dia ó oy ⁊ mayor que puede ser creyda la persecucion que padesce la sancta yglesia / y es tal y tan fuerte agora qual nunca fue ni la padescio des-

UVA. BHSC. IyR_293

de el principio del mundo. De muchas maneras enlos tiempos paſſados la perſiguio el diablo: mas nunca tanto como agora: ca nũca entre los chriſtianos vuo mayor perdicion/ni mas libre/ni mas seguro quebrantamiẽto delos mandamiẽtos de Dios: ca nueſtro aduerſario lucifer pſiguio la yglesia primitiua por mano delos tiranos/y perſiguio la quando fue creſciendo ⁊ aprouechando por mano ỏlos ereges: mas agora que permanece ſobre la cumbre de ſu proſperidad con floreciẽte fauor ⁊ alegria: perſigue la por ilicitos mouimientos y deſordenadas codicias ⁊ torpes gaſtos ⁊ malos deſſeos.

¶ix. ¶Solo vn exemplo quiero poner aqui delos clerigos para dar alguna concluſion ala materia preſente. Y es que eſtando vn clerigo muy ãguſtiado porq̃ le fue mandado que predicaſſe en vn ſinodo ⁊ congregacion de muchos obiſpos ⁊ no ſabia enel mundo que materia pudieſſe proponer y predicar delante tantos perlados ỏla yglesia: ⁊ como ya ſe acercaſſe la hora del ſermon y eſtuuieſſe reclinado en tierra en oracion/vino ael el diablo en figura ⁊ abito de venerable y de anciano doctor ⁊ dixole. ¶Porque eſtas anguſtiado por predicar a eſtos clerigos? Di les eſto que yo te dire y no otra coſa. Señores los principes del infierno ſaludan a los principes dela yglesia. E di les mas/que todos noſotros quantas legiones ⁊ capitanias eſtamos enel infierno con grã de alegria les hazemos ⁊ damos gracias porque por la negligencia ⁊ culpa dellos todo el mũdo poco menos ſe torna a nueſtro poder/pues que con las animas de eſſos meſmos perlados nos ſon ofreſcidas las animas de ſus ſubditos. E contra mi voluntad te digo eſto: mas no puedo otra coſa hazer/porque me coſtriñe a ello el mandamiento del muy alto de cuyo nombre ⁊ imperio todos temblamos y eſto dicho deſaparecio: y el clerigo fizo relacion deſto en publico ſermon a todo el ſinodo ⁊ congregacion delos Obiſpos y fue recebido con grã temor. Mas quanto ſean verdaderas eſtas coſas/biẽ lo mueſtra el eſtado ſin duda dela yglesia preſente: el q̃l no recibe ninguna comparacion enlos clerigos y perlados cerca delos tres males que enel mundo ay/que ſon ỏ ſoberuia/auaricia/⁊ vicios carnales/ſino mira alos gouernadores del mundo y alos reyes grandes/mira alos duques/marqueſes ⁊ condes/y alos varones illuſtres ⁊ poderoſos/⁊ ningũa coſa veras en ſu ſeruicio ⁊ aparato con tanta ſingularidad ⁊ pompa auida ni buſcada: como veras las coſas del ſeruicio de los hijos dela yglesia. ¶Pues ſi quiſieres conſiderar ſu auaricia/ninguna hallaras tal entre los mercaderes/ni entre ningunos ciudadanos. Mas ſi eſtos eccleſiaſticos tuuieſſen legitimos erederos menos criminoſa ⁊ mas tolerable pareceria eſta locura. ¶Pues de ſus vicios carnales ninguna coſa preſumo determinar ſi no que ſolo el todo poderoſo la conozca ⁊ la juzgue que es dios eſcodriñador delas entrañas ⁊ coraçones: alos quales los enxemplos de algunos clerigos los deurian eſpantar: ca yo conoſci algunos auer acabado adeſora ⁊ ſin prouidencia alguna ſu vida torpe y ſuzia en hedor ⁊ malauentura: ⁊ aun a alguno conoci q̃ el fin de ſu acto ⁊ vicio vergõçoſo fue comiençe de ſu muerte perdurable: porque enla obra del peccado eſpiro. ¶Pues ſi preguntas dela gula: la qual es materia ⁊ maſſa dela torpeza carnal: hallaras q̃ vna vez enel año haze el pueblo carneſtollẽdas: mas la clerezia las haze cada dia. Etambien tenian por coſtumbre los judios vſar enlos ſabados de grandes recreaciones y ỏleytes corporales como no ſabidores del verdadero ſabado ⁊ folgãça eſpiritual: alos quales parecen eneſto los clerigos: pues que enlos dias feſtiuales con mayor abũdancia comen ⁊ ſe combidan vnos a otros ⁊ no pienſan ſer verdadero dia de feſta ſi mas delo acoſtumbrado no ſatiſfazen a ſu gula. Onde ſant hieronymo dize. Como la ſoberuia ſea vicio muy proprio alos ỏmonios/o alas

Hieremie xvij.c.

UVA. BHSC. IyR_293

mugeres: y los vicios carnales alas bestias brutales/ ⁊ la auaricia alos mercaderes/ de todos estos tres vicios se hizo vn mostruo de espantosa fealdad que es el mal clerigo. E assi mesmo fallaras en los religiosos otro mostruo d̃sta mesma torpedad compuesto destos males/ porque algunas vezes el Perlado dela religion es muy soberuio ⁊ desordenado ⁊ vicioso enlos apetitos dela honrra: amador de mãdar ⁊ de ser siẽpre mayor: solicitando por todas maneras de remanecer enel oficio dela presidencia: y aun cõ esto es alguna vez dado alas passiones dela carne/ buscando decontino ocasiones para cumplir su desseo/ y a bueltas de esto acaece que tambien lo tienẽciego la cobdicia delos ojos y el auaricia/ discurriendo ⁊ gastando su tiẽpo en allegar limosnas vergonçosas ⁊ mal ganadas ⁊ buscando los bienes tẽporales de qualquier manera que la cobdicia gelos representa ⁊ recibiendolos quantoquiera que sean mal ganados. E porque este tal ⁊ tã mal auenturado Perlado ⁊ religioso tiene estos tres males en su mesma persona: delos quales nascen todos los peccados ⁊ males deste siglo: porque segun dize sant Juã. Toda la malicia que esta enel mundo/ o es cobdicia dela carne/ o cobdicia d̃ los ojos/ o soberuia d̃la vida/ sucede que el tal perlado o religioso sin alguna dubda deue esperar por su proprio gualardõ todos los tormentos ⁊ males del otro siglo. ¶ Pues si alguno por auer yo escripto estas cosas tiene yra ⁊ saña contra mi claramẽte confiessa que es vno de los pecadores ya dichos: porque muchos ay que no pueden soffrir la verdad sin grandissima indignacion quando les es dicha o propuesta delãte. Y como en otra manera no se puedan escusar ni escapar delos estimulos ⁊ aguijones dela reprehension/ responden que no hazen consciencia d̃las tales cosas. Y esta es la mala consciencia porque es cõtraria ala verdad y ala razon. Onde es de notar que la consciencia es de quatro maneras: las dos son buenas y las dos malas. ¶ La primera consciencia es buena trãquila ⁊ pacifica: y esta es la consciẽcia del que castiga sus pecados passados ⁊ huye con toda esquiuidad ⁊ diligencia de no fazer otros adelante: dela qual dize el propheta enel salmo. Bienauenturado es el varon al qual el Señor no hizo cargo de su pecado: ca todo vicio o d̃lito que nuestro señor determina de no demandar: assi es como si no fuesse hecho. ¶ La segunda consciencia es buena/ mas es turbada la qual se leuanta del cieno del pecado: mas no se leuanta por suauidad del diuino amor: mas leuantase con amargura ⁊ con gran cõtradicion dela sensualidad de forma que le parece dura la carrera derecha penosa la vida/ luẽga la vigilia/ ꝓlixa la oraciõ/ la vestidura ruda y aspera/ el mãjar azedo ⁊ dificil: mas todo lo sufre ⁊ tiene se que no cayga conel freno del temor. Mas este tal oyra d̃ nuestro redemptor Jesu christo cõ los apostoles. Vosotros soys los que permanescistes comigo en mis tẽtaciones. E oyra tambien aquello q̃ el real propheta dize enel psalmo. Cõ el permanezco yo enla tribulaciõ. ¶ La tercera consciẽcia es mala y turbada que no tiene tanto temor de hazer el pecado/ quãto tiene d̃ ser tomado enel: y teme menos la offensa de dios que la infamia del crimẽ: dela qual dize el psalmista. Enlas obras de sus manos es tomado como en hurto el pecador. Y en otro psalmo dize. Hinche las caras d̃los pecadores de verguença ⁊ confusion/ ⁊ buscaran tu nombre señor. ¶ La quarta cõciencia es mala sosegada ⁊ quieta: mas por esto es ella mas peligrosa. Esta ni teme ofender a dios ni ha miedo de escandalizar alos hõbres: la qual como dize el sabio. Quãdo viniere a ser Peccadora hasta caer ⁊ pecar enel profundo delos mayores peccados: todo lo que deue mirar ⁊ temer menosprecia: ⁊ porende pacificamente huelga ⁊ permanece enel pecador. Mas ninguna maldad ay por la qual tãto sea prouocada ⁊ despertada la vengãça del juez

j Joã. ij.

ps. xxxj.

Luce. xxij

ps. xc.

ps. lx.

ps. lxxxiij.

Prouer. xviij. ca.

UVA. BHSC. IyR_293

como pecar con seguridad y no se apartar el malo delos pecados. Tal es por cierto la consciencia de algunos q̃ quando yerran y hazen mal: de manera que pueden ser conuẽcidos assi por escriptura como por razon/menospreciado y pospuesto el temor de dios/ dizen que no hazen consciẽcia de aquellas culpas: pensando que dios en su juyzio ha de seguir su fantastica opinion y ha de dexar su justicia.

¶ Sigueſe la oraciõ del autor.



Soberano Jesu Christo que alos soberuios resistes y alos humildes das gracia: da a todos los que resciben el estado dela dignidad y ỏl regimiento humilmente: por la virtud y biẽ dela obediencia y sin desordenada cobdicia de honra: y alos que assi perseueran enel gracia y bendicion en la vida presente y gloria enel siglo aduenidero y que puedan resistir alos soberuios y desseosos de todo enxalçamiento cercando sus carreras de espinas porque no sean prosperados enellas: de manera que no se deleyten por tener gouernaciõ sobre los hombres ni se alegren enla singularidad de su honra: porque assi alumbrados y buelros a su coraçon se dexen y aparten del vicioso y muy desordenado apetito delas honras y dexen de ser tales que por tu sancta misericordia no perezcan enel profundo abismo infernal. Amen.

¶ Sumario del interprete.

¶ Capitulo sesenta y nueue/de como el señor ãduuo sobre la mar y leuãto a sant Pedro ỏl agua porque no se sumiesse/segun que lo pone sant Matheo enel capitulo catorzeno: y sant Marcos eñl capitulo sesto/y canta se enel ochauario de los apostoles sant Pedro y sant Pablo E contiene quatro parraphos segũ que se siguen.

¶ El primero es de como Christo se cõpadescio de sus discipulos quando padeciã peligro enla mar. Y de quatro repartimientos y vigilias que ay enla noche. Y dela razon porque permite que los suyos padezcã alguna vez trabajos. Y de como anduuo sobre las aguas sin sumirse. Y de como pensaron que era estantigua o fantasma.

¶ El segundo es ỏ como el saluador les quito el miedo y los socorrio y lo conosciron enel organo dela boz. Y del feruor con que sant Pedro anduuo sobre las aguas por acercar se mas ayna al señor. Y de como en medio del feruor temio y dubdo y se començo a sumir y lo libro su buen maestro.

¶ El tercero es de como cesso la tempestad entrãdo el señor enla naue. Y de como nunca desampara enla tribulacion a los suyos. Y que mejor es enlos trabajos ser socorridos de Christo/que enla prosperidad del reyno ser del desamparados Y del significado desta naue segun el seso espiritual y moral.

¶ El quarto es de como nuestro Señor aporto ala tierra de genesareth. Y delas marauillas que hizo entre las gentes della. Y q̃ este trasponimiento de vna tierra a otra / significa el assiento que hizo Christo enlos gentiles. Y dela opinion que Herodes tenia de Christo/creyendo que obraua miraglos enel sant Juan baptista resuscitado. Y de como herodes temia a sant Juan biuo y muerto.

¶ Sigue se el capitulo. lxix.



Entre tanto que el Señor oro enel monte solo como es dicho arriba: dize agora el Euangelista sant Marcos. **Que la naue en que estauan los discipulos estaua en medio dela mar y era muy combatida delas ondas y trabajauan mucho en remar porque el viento les era contrario.** Enesto se deue mirar quanto sea cosa de temer el absencia de Jesu christo porque aquellos que carescen de su sancta compañia son dexados al peligro de las tentaciones. Assi que mira bien alos sanctos apostoles y compadece te dellos:

¶ j. Mar. vj. c

UVA. BHSC. IyR_293

ca en grande angustia estan a causa que la tempestad los enseñorea: ca era noche y estauan sin el conorte y defension de su señor. ¶Pues como desde la tarde q̃si hasta passada toda la noche estuuiessen en peligro. **Al fin miro los el señor / con ojos de misericordia / y vido como trabajauan y cerca dela quarta vigilia dela noche vino desciendiendo del monte y acercose a ellos andãdo sobre la mar.** ¶Nota que la noche se diuide en quatro partes segun que ay en ella quatro horas y repartimiẽtos de velar las quales acostumbran hazer enlos castillos y fortalezas los alcaydes o veladores por termino y distancia de quatro vezes que suceden vna empos de otra. ¶La primera se llama conticinio / o silencio: porque entonces todos reposan durmiendo y callando. ¶La segũda se llama intempesta: porque aun no es tiempo cõuenible para que se leuãten a obrar. ¶La tercera se llama galicinio porq̃ en aquella hora despierta el Gallo para cantar. ¶La quarta se llama antelucano porque en aquella hora va pereciẽdo la tiniebra y se descubre la luz. Y de aqui es que cada vna destas velas tiene tres horas: por

Hieronym. sup marcũ

que como dize sant Hieronymo: los entreualos y vigilias dela caualleria en distãciade tres horas se repten. ¶Pues muy claro pareceque quasi por toda la noche padecierõ peligro los sanctos apostoles enla mar: porque poco menos al fin della se vino el Señor para ellos por los socorrer y no luego: ca comoquiera que parezca dilatar y diferir por algun tiempo su socorro alos atribulados / no dexa por cierto delos consolar y esforçar enel tiempo mas conuenible. Onde theophilo dize. ¶Permitio christo que padeciessen peligro los discipulos. ¶Porque se acostumbrassen ala paciencia / de donde sucedio que no los visito luego: mas permitio q̃ por toda la noche estuuiessen en peligro por los abituar a esperar con paciencia al celestial remedio: y porque en otras tribulaciones que adelante vuiessen de padecer no desesperassen: si eñl principio ó la passiõ no les viniesse el socorro. E por esto no quiso estar conellos enel comiẽço del peligro mas enel fin. ¶La permite verdaderamente nuestro redemptor que estemos desprouey dos ó su visible fauor porque quando pelearemos enlas tribulaciones seamos mas ,puados y fuertes y porque a el solo nos tornemos / y del solo como de rey todo poderoso nos socorramos pues que tiene poder para nos librar por las vias q̃ no esperamos. ¶Por lo qual acaesce que quãdo el hombre no puede proueer ala congoxa / o dificultad que padece: luego la salud y remedio del muy alto con toda destreza y aceleramiẽto viene. ¶Pues mira como estando el saluador fatigado y desuelado de luẽga vigilia y de prolixa oracion desciende solo y de noche: los pies descalços del mõte por camino trabajoso y porũetura pedregoso y con todo tu coraçon te compadece del contemplando como entra enla mar y como va y anda sobre las aguas con firmes pisadas sin que sele suman las plãtas delos pies enla blãdura del agua mas assi assentaua sus passos como si anduuiera sobre piedra dura. E porq̃ mas te marauilles has de saber que no tomo aqui el dote dela ligereza del qual gozaran los cuerpos glorificados despues de la resurrecion mas permaneciendo en su ꝓpio cuerpo la grauedad natural que le pertenescia: y no perdiendo las aguas su natural blãdura y fluribilidad: anduuo sobre ellas como sobre peñas: porque la criatura conoscio a su buen criador: y vuo por bien aunque era agua o mar insensible de sostener el peso de su hazedor so cuyo poder estan subjetas tambien todas las tribulaciones del mundo. Assi que por miragloſa forma hizo esto como quando permaneſciendo nuestra señora virgen / pario virgen: y como quando en el dia dela sancta resurrecion teniendo el señor cuerpo maciço y firme ẽtro por las puertas cerradas alos discipulos penetrandolas y no abriendolas. ¶Sigueſe

Theoph. sup mat.

UVA. BHSC. IyR_293

enel testo. E como se fue acercãdo a la naue ꝛ lo viessen los discipulos turbarõ se todos ꝛ por el grã temor q̃ tenia llamarõ ꝛ dierõ bozes porq̃ pẽsauã q̃ era algũa fantasma o estãtigua. Que q̃re dezir algũ aparecimiẽto o repsentacion ó cosa q̃ no es segũ verdad o de algũ espiritu malo que los queria empecer ꝛ sumir comoquiera que los benditos discipulos no tenian razon de ymaginar tal cosa porque ya auian visto auer hecho el seño: mucho mayores miraglos y deuieran creer q̃ podia bien andar sobre las aguas. E porq̃ segun aqui parece erã de pequeña fe/sucede que por culpa y pena de su poco creer: dize agora el testo. y q̃ria el seño: passar se adelãte ꝛ dexarlos atras. E auia se cõellos a manera de mareante que no se queria ótener para les dar socorro en aquel naufragio ꝛ combate peligroso ó ondas que padecian. Y esto hazia ó la mesma manera como q̃ndo despues de su resurrecion andãdo conlos discipulos por la via del castillo de Hemaus fengia que no se q̃ria detener conellos significando les que era mas larga su jornada. Y esto acaecio porque no era conoscido dellos: ca los tales aparecimiẽtos comunmente se hazen segun la disposicion ꝛ pensamiento interior y secreto q̃ tienen las personas a q̃en las tales representaciones se manifiestan acerca delos que assi les aparecen. Y por esta razõ mostraua el seño: a sus discipulos que se queria passar adelãte en aquella presente hora. E tambien fengia esto porque la gracia quanto fuesse mas dilatada y detenida/tãto mas fuesse agradecida ꝛ fuesse en mas tenida la libertad y remedio. E assi fengia q̃ queria passar adelante por encender mas el desseo delos apostoles para ser socorridos.

C ij. C Y el muy suaue seño: no q̃riendo atormentar los mas: ꝛ porque no fuessen consumidos ó l miedo: ꝛ aun porq̃ siẽpre está muy cerca ó todos los q̃ lo llaman cõverdadero coraçõ: dize el testo. Que luego los asseguro diziẽdo. Tened cõfiança. Yo soy. como si dixesse. No temays q̃ sin duda sereys librados dela desesperacion ó la tribulacion q̃ padeceys al presente. Yo soy vño librador/ q̃ no estantigua ni fantasma como pẽsays: no q̃rays temer: porq̃ biẽ puedo yo libraros del peligro destas aguas. Segũ dize sant Hieronimo: no dixo el seño: aq̃ q̃en era/ni nõbro su nombre porq̃ por su boz que alos discipulos era muy conoscida lo pudierõ conoscer. E aun se puede dezir q̃ dixo/yo soy: porq̃ se entendiesse ser el el q̃ auia dicho a Moysen. El q̃ es me embio a vosotros. Onde san Crisostomo dize, No conoscian los discipulos la psona del saluador porque la noche era muy escura ꝛ aun el alua no rompia las tiniebras: mas luego lo conocierõ enla boz y el temor se desato y perecio luego. Etheophilo dize Quãdo algũos hõbres o demonios ponen fuerça para nos espãtar ꝛ temorizar oygamos a xpo nuestro seño: q̃ nos dize Yo soy/no q̃rays temer: ca siẽpre esto psente en toda parte y como dios pmanezco y nunca me passo: no perdays de mi la fe por los falsos espantos ꝛ miedos. Siguese enel testo. Y entõces sant pedro encẽdido de amor muy feruiente ꝛ mouido ꝛ alterado todo su coraçõ por diuina deuocion ꝛ influencia/ ꝛ muy cobdicioso de venir al seño: y de le ser mas cercano. dixo. Señor si eres tu mãdame que yo vaya a ti andando sobre las aguas/como si mas claro dixesse: segũ dize sant Jeronymo. Tu seño: lo mãda ꝛ luego las aguas serã quajadas ꝛ duras y el cuerpo ligero: aunq̃ de su cõdicion natural es graue y pesado. Y el seño: le dixo. Ven. E assi le hizo señas con la boz ꝛ con la mano que viniesse. E con effuerço ꝛ cõfiança de su potencia diuina salto dela naue enla mar ꝛ yua por las aguas no nadando mas andando ꝛ casi corriendo: porque pudiesse mas presto llegar a el. Bienauenturado fue este mouimiento porq̃ significa andando sobre las aguas el menosprecio dela prosperidad mundana/mas mucho es mas bienauenturado

Hieron. sup mat.

Exodi. iij. c.

Chrisost. sup mat.

Theoph. sup mat.

Mat. xiiij.

Hieron. sup mat.

UVA. BHSC. IyR_293

el cabo y termino: porque su feruiente deseo fue por venir a se juntar cõ Jesu christo saluador delas animas: ca tan grande era el feruor con que sant ſPedro dessea ua la compañia del señor: que no queria esperar su venida hasta la naue: mas queria el encontrar lo sobre el agua: oluidando el peligro delas brauas ondas por el amor de su maestro. Es de notar que en todo lugar parece y se muestra muy claramente que sant ſPedro fue muchas veses de fe ardentissima y muy excelente: ca clara cosa es que no se pusiera en peligro de vn mar profundissimo: sino tuuiera fe certissima ser mas alta la diuinidad de su señor: ca sabia que nuestro saluador podia todas las cosas y creya no tener menor poderio enla mar que enla tierra. Y enesto parecio el miraglo mayor: porque no solo xpo anduuo por virtud de su deydad sobre las aguas: mas por la mesma virtud vino tambiẽ sant ſPedro andãdo sobre ellas a el. Sigue se enel testo. **Y ỏ pues desto mirãdo sant pedro q̃ sobreuino vn viẽto fuerte aqueroso temio.** Y deste temor começo a se enflaquecer y alterar enla fe: que es propria passiõ ala naturaleza y enfermedad hũana. E porque en poca cosa dubdo/ comẽço se algun tanto a sumir. La fe bien ardia enel: mas la enfermedad humana lo atraya al profundo. Mas deue se aqui notar que el señor haze que ande sant pedro sobre la mar: por mostrar la potẽcia de su diuinidad: mas tambien permite q̃ se suma: porque sant pedro reconozca su propria flaqueza y no piense q̃ es ygual a dios y se ensoberuezca. Assi que fue desamparado y dexado algun poquillo de tiempo enel peligro dela tentacion: porq̃ sea su fe acrecentada por la oraciõ por la q̃l creya poder ser librado por el imperio del señor. Sigue se enel testo. **E como sant pedro se començasse a sumir alço la boz en alto diziẽdo. Señor saluame.** E luego su diuina diestra lo leuãto ỏl agua porq̃ no se sumiesse y restituyẽdolo ala naue dixole. **O hõbre ỏ poca fe y porq̃ oudaste/** y parecio la poque dad ỏla fe é sãt pedro porq̃ pues por el mãdamiẽto de xpo auia andado sobre las aguas blãdas y claras/ no ỏuiera temer el viẽto cõtrario. Onde sant crisostomo dize. ſPor manifestar q̃ ỏl señor no se causaua aq̃l peligro dela fuerça ỏl viento mas ỏla poca fe ỏl apostol: dixo luego. O discipulo ỏ poca fe y porq̃ oubdaste? Enlo qual dio a entender q̃ nunca el viento lo pudiera empecer: si permaneciera enel la fe muy fuerte y firme: ca de muy poca fe era sant ſPedro en comparacion dela mucha que le pertenecia tener: mas en comparacion dela nuestra/ de fe muy ardiente era. E sant hieronymo dize. Si al apostol sant pedro que con grandissima confiança auia rogado a Christo diziendo. Señor si tu eres mi saluador/ mãda que vaya yo a ti andando sobre las aguas/ porque temio algũ poquillo le fue dicho por la boca del juez/ o varon de poca fe/ porque oubdaste? Que se puede dezir ỏ nosotros que aun desta poca fe a penas tenemos la mas pequeña partezilla?

Chrysost. sup mat.

Hieron. sup mat.

¶ Sigue se eñl testo. **E como el señor subiesse y entrasse ẽla naue/ cesso luego el viẽto y la tẽpestad.** E assi fuerõ todas las soberuias ỏla mar mitigadas y pacificadas. Y enesto se mostro Christo ser señor del ayre: como en andar sobre las aguas se auia mostrado ser señor dela mar/ enlo qual se dio a entender que el señor permite que por algun tiempo seamos atribulados porque sea nuestra fe prouada: mas que al fin nunca desampara enla necessidad/ mas ãtes enella se nos acerca y socorre. Y luego por la virtud diuina fue la naue derecha ala ciudad de Bethsayda adonde yuan que es enla tierra de Genesareth. ¶ Mas lo que dize sant Juan que los discipulos vinierõ ala ciudad de Capharnao/ que es tras el mar/ no es contrario alo que aqui dize sant Matheo que vinieron a Bethsayda: porque Capharnao y Bethsayda estauã assentadas en vna ribera y son ciudades vezinas; y porventura los dis-

¶ iij.

Joã. vj. c.

Mat. xiiij.

UVA. BHSC. IyR_293

cipulos vinieron alos terminos de entrã bas: ⁊ podemos dar al medio qualquiera nombre de sus estremos. O podemos dezir: que haziẽdo les fuerça el viẽto: vinieron primero a Capharnao y despues vinierõ desde alli a Bethsayda. E assi del desierto ꝺ Bethsayda que pertenece alos terminos dela mesma cibdad: enel qual dio el señor de comer por marauillosa potencia alas compañas: se partieron ⁊ passaron hasta esta noble Cibdad de Bethsayda: porque entre la cibdad y el desierto que pertenece ala cibdad/ esta la mar en medio/ que se llama mar de Genesareth/ o el mar tiberiano. Muchas vezes leemos que la naue delos discipulos fue combatida de vientos ⁊ ondas/ mas nunca fallamos auerse somido: porque siempre dios esta con los suyos enla hora de sus trabajos: el qual prometio ꝺ nunca los desamparar en aquel tiempo: por lo qual dize sant Bernardo. Quantoquiera que la tribulacion se embrauezca contra ti: no creas que eres desamparado ꝺ dios: mas acuerda te que dize por el atribulado enel salmo. Conel esto en su tribulacion. Pues que otra cosa mejor puedo yo buscar para mi remedio en mi aduersidad? Por muy buen remedio tengo señor ser atribulado/ con tãto que te plega estar comigo: ca mas quiero ser fatigado no partiendo te de mi/ que reynar sobre las gentes sin ti/ ni que ser mantenido de dulces manjares y glorificado sin ti. Segun seso espiritual esta naue es la yglesia/ o es toda anima fiel quãdo es combatida ⁊ turbada con ondas de persecuciones ⁊ con tentaciones del siglo: agora enlos ereges/ agora enlos tiranos/ agora enlos falsos hermanos: quãdo se esfuerça ꝺ yr ala corte celestial: mas el rey del cielo mirãdo cõ ojos de piedad alos que dentro della trabajan: esfuerça los ⁊ algunas vezes los libra cõ manifiesto socorro porq̃ nũca les quita su ayuda aunque la dilata: ⁊ nũca los desampara aun q̃ algun tiẽpo los dexa padecer cõgoxas y pressuras. Mas es de notar que acercãdo se la mañana ⁊ andando el señor sobre la mar ⁊ cõprimiendo ⁊ amansando las p̃ssuras y tẽpestades ꝺla fortuna marina/ vino a ellos: por significar q̃ quãdo el hombre leuantare su entẽdimiento ala lũbre del soberano socorro: luego le sera el señor presente: el q̃l destierra todas las tinieblas como luzero dela mañana y haze cessar los peligros ꝺlas tẽtaciones: ca estãdo presente luego el anima tiene paz ⁊ trãquilidad. Mas porq̃ esta naue no trae dentro p̃sonas perezosas y negligẽtes/ mas varones fuertes q̃ trabajan y reman: es figurado q̃ ẽla yglesia no los perezosos ꝺlicados ⁊ muelles: mas los fuertes ⁊ los p̃seuerantes en obras virtuosas vienen y llegan al puerto dela salud p̃durable. E fablãdo segũ seso moral: la mar es el mundo: la naue es la penitencia o la cruz ꝺ nr̃o redẽptor: y el brauo mouimiẽto della ⁊ su alteraciõ es el cõbate ꝺlas tẽtaciones del viẽto tẽpestuoso ꝺlos ꝺmonios. Los discipulos estã enla naue: porque se entiẽda q̃ la penitẽcia q̃ es vna participacion dela cruz y dela passion del señor no cõtiene sino alos q̃ son verdaderos discipulos del redẽptor. Mas mira q̃ nr̃o señor no estaua enla naue: porq̃ no tenia necessidad de penitẽcia: porq̃nto el solo acoceo ⁊ sojuzgo las aguas ꝺla cobdicia tẽporal. Y esta penitencia figurada enla naue/ segũ dize sant Hieronymo: es la segunda tabla despues del naufragio y peligro dela mar passada/ sin la q̃l ninguno viene ala ribera dela firme eternidad que es la gloria de parayso. E Jesu xp̃o nr̃o señor principal causador dela salud: trae la serenidad porq̃ se conozca q̃ solo el es el q̃ amansa las tentaciones. E las cõpañas se marauillan porq̃ no suelen experimẽtar dentro de si mesmas ningũa cõsolaciõ q̃ sea ꝺ tal paz y seguridad porq̃ segun es escrito/ los malos no tienẽ paz cõsigo. E sant pedro ãdãdo sobre el agua ningun mal padecio dello: mas del viẽto el q̃l poco menos lo sumio. E bien assi los Hombres/ andando sobre las aguas deste mũdo por el menosprecio ⁊

Bernadus super psalmo qui habitat.

Psal. xc.

Seso spiritual.

Seso moral.

Hierony. sup mat.

Esai. xviij

UVA. BHSC. IyR_293

acoceamiento delas riquezas: ningun daño padecen dellas: mas deuē temer el peligro del viento dela soberuia y presuncion que a tiempos se leuanta por la vanagloria que se sigue d̄l tal menosprecio. Y este temor deuen tener en mayor grado aquellos que biuen dentro dela religion o en estrecha penitēcia: y desampararon ya los bienes dela tierra: y andan sobre las aguas con los pies delas affeciones y desseos que son proprios pies cō que el coraçon anda: porque no sean conmouidos del viento dela soberuia y se suman y perezcan: por lo qual fue dicho a nuestro padre Adam. Enseñoreaos d̄ todas las cosas que se mueuen sobre la tierra. Item segun seso moral esta naue es el cuerpo humano: enel qual el anima es como marinero enla naue la qual muchas vezes es combatida delas andas delas passiones dela yra ⁊ cobdicias carnales que dependen delos organos y sentidos corporales: y algunas vezes se la traga ⁊ suerue el peligro desta tempestad: porq̄ el mouimiento dela passion a tiempos d̄sbarata ⁊ confunde el juyzio dela razon.

Gene. ij.

Mas ala hora dela quarta vigilia que se acaba enla luz dela mañana viene nuestro señor Jesu christo / significando que quando el coraçon leuanta los ojos ala claridad dela lumbre soberana: luego en esse punto se pacifica y amansa la fuerça delas passiones: y entōces se aplica la naue ala tierra de Genesareth: q̄ q̄ere dezir tierra q̄ engendra manso ayre: por lo q̄l es figurado el espiritu sancto que es viēto de dulce armonia enla oreja: tras el q̄l luego el señor viene y esta segun que fue reuelado a Elias ⁊ cō este ayre son sanos los enfermos dela ꝓlixa dolencia del pecado. Pues assi paresce como se juntarō aqui tres miraglos: conuiene saber / andar sobre la mar a pie ⁊ no somirse / ⁊ la muy presta serenidad q̄ sucedio despues dela tempestad: y que la naue que estaua muy apartada dela tierra / llego con acelerada via al puerto: porque sepamos q̄ los fieles enlos quales mora Jesu christo tienen y enseñorean debaxo d̄los pies la soberuia del mundo: y vencen ⁊ acocean las mareas ⁊ ondas delas tribulaciones: y que passan cō gran heruor ala tierra delos biuientes. Sobre lo q̄l dize sant agustin. Mirad biē q̄ este siglo es quasi como la mar ⁊ no es otra cosa en cada vno de nosotros el viento fuerte ⁊ la tempestad grande / sino su propria passion ⁊ cobdicia desordenada. Y entonces deues creer que andas sobre la mar: quādo tienes conoscimiento que amas a dios ⁊ tienes la soberuia d̄l siglo debaxo d̄ tus pies mas si poruētura amas este mundo: el te tragara: porq̄ no sabe otra cosa sino tragar a sus amadores q̄ no sofrillos. Mas quando el coraçon padece ondas d̄ alguna passion: llama ala diuinidad de Jesu christo: porque puedas vēcer los combates ⁊ tu cobdicia desmandada. Deprende bien a cocear y traer debaxo de tus pies al siglo ⁊ acuerdate delo que las escripturas te dizen y delo que tu crees en nuestro redemptor Jesu Christo. E si poruentura se d̄lezna y sume tu pie: ⁊ si cerca dela fe tienes alguna flaqueza y sino enseñoreas el agua: ⁊ si te comiēças a somir di con sant Pedro. Señor perezco librame. E di otra vez perezco: porq̄ no perezcas: ca solo aquel te puede librar dela muerte del cuerpo: el qual por amor de ti q̄so morir enla carne. Y beda dize. No es de marauillar si cesso el viento enla hora que el señor subio ēla naue: porque en ello se dio a entender que en qualquiera coraçon que dios mora por la gracia de su amor: luego enesse punto todas las batallas delos vicios y del mundo guerreador o delos espiritus malignos perescen y cessan como cosa vēcida y desbaratada E segū dize Theophilo: si q̄remos rescebir a christo nr̄o señor enla naue de nr̄os coraçones para q̄ more enellos: enesse pūto nos hallaremos enla tierra / ala qual desseamos yr que es el cielo.

iij. reg. xix

Augustin⁹ de verbis dñi.

Beda in homil. sup lucam

Theophi. sup mat.

¶ Siguese enel testo. Y como nr̄o señor ⁊ sus discipulos ouiessē passado la mar: vinierō ala trr̄a d̄ geñsaret.

¶. iiij.

UVA. BHSC. IyR_293

Esta tierra se llamaua assi por la vezindad que tenia cõ aquel lugar. **E como lo conocieron los varones ỏ alli** / nos por el sonido dela fama: ꝛ otros por ver su p̃sencia de admirable hermosura. **Buscarõ los enfermos de toda aq̃lla regiõ ꝛ traxerõ los ante el: ꝛ rogauãle q̃ tuuiesse por biẽ q̃ llegassẽ alomenos al cabo de su vestidura: ꝛ todos quãtos a su ropa llegaron fueron saluos.** Y esto faziã sabiendo q̃ los podia curar. E conseguiã todos grãdes beneficios ỏ salud/assi enel anima como enel cuerpo: porq̃ alos que daua salud corporal tambiẽ los sanaua delas enfermedades espirituales. Onde sant Grisostomo dize. Nosotros no tenemos la orilla sola o vestidura del redemptor cristo/ mas aun tenemos su cuerpo con tanta familiaridad de amor que sacramentalmente lo podemos comer. Pues si todos los que se llegaron ala orilla de su vestidura tanta ỏtud ꝛ salud recibierõ/ mucho mayor la recebiran todos los que su venerable carne ꝛ santissima diuinidad rescibieren. Lo de suso es de Grisostomo. Marauillosa fue la fe destos genesarenos por que no solo se contentaron dela salud de los presentes: mas embiaron por todas las tierras circunstantes a buscar los enfermos ꝛ cõtrechos para que todos corran y vengan al medico celestial. Pues corre tu tambien cõ qualquiera enfermedad a Jesu christo hazedor de verdadera salud/porque merezcas cõseguir el beneficio de tu reparacion. Enneste fecho de nuestro redemptor es figurado que el predicador del euangelio deue curar con la melezina dela predicacion y del buẽ exemplo alos que estan enfermos. Pues hablando agora segun seso espiritual / este trasponer del mar no significa otra cosa sino q̃ el señor auia de traspassar su yglesia alos gentiles/por mano ỏlos apostoles. Pues mira como lo primero significa aqui que los apostoles se auian de passar ala conuersion delos gentiles: porque Genesar quiere dezir defeto o vicio ỏ nacimiento. Lo segundo enseña el conoscimiento dela fe que se siguio porque dixo el euangelista que todos aquellos Genesarenos lo conoscieron. Lo tercero da a entender la multiplicacion delos creyentes que auia de auer enel ꝓcesso dela yglesia y enel tiempo aduenidero en quanto dixo que embiaron a que ayuntassen los enfermos de toda aquella comarca. Siguese enel testo. **E oyo herodes tetrarcha la fama de Jesu xp̃o: assi ỏ su doctrina como de sus miraglos y dezia. Ciertamẽte sant Juan baptista es este al qual yo degolle/ y es agora resuscitado delos muertos: y el es el q̃ obra virtudes dentro eneste hõbre.** Y de tal manera ỏzia esto Herodes/ q̃ el y otros muchos se marauillauan de nr̃o señor y creyan q̃ se auia leuãtado sãt juan delos muertos. E con verdadera firmeza se puede biẽ dezir q̃ se auia leuãtado ỏlos muertos el q̃ dela muerte ỏsta miseria corporal passo segun el espiritu ala vida immortal. Opinio fue de todos los que hablaron dela resurrecion ꝛ immortalidad del anima que despues dela resurrecio el hombre sera de mayor y de mas excelente poder ꝛ virtud que antes era q̃ndo estaua enla carne passible ꝛ mortal. E por ende aun que sant Juã baptista no auia hecho miraglos en su vida/creyendo herodes que era resuscitado: tenia ꝛ afirmaua que obraua miraglos. Sobre lo q̃l dize Theophilo. Conosciendo Herodes que sant Juan era justo y que lo auia ỏscabeçado sin causa: creya que era resuscitado delos muertos y que con la resurrecion auia recebido virtud ꝛ gracia de hazer marauillas. Moralmente se da enesto a entender que los que se leuantã de la muerte dela culpa / mayores obras de virtud deuen hazer que antes haziã: por mostrar que son agradescidos ỏla resurrecion que enellos hizo la gracia de dios E tambiẽ se puede dezir que aquel descabeça a sant Juan que quita de alguno el buẽ proposito o en si mesmo lo mata. Y el rey Herodes estando turbado como

Chrisost. in homil. sup math.

Seso moral.

Seso mystico.

Theoph. sup math.

Seso moral.

UVA. BHSC. IyR_293

Seso literal. Luce. xxiij

hombre que tiene partido el coraçon entre dubda y temor: desseaua muchas vezes ⁊ procuraua ver a Jesu christo: trayendo mas a esto por vna vana curiosidad ó ver sus miraglos que por deuoció: por si porꝫtura pudiesse conoscer a san Juã que creya auer resuscitado. Mas tambien se cree ⁊ por mas cierto que desseaua y queria ver al señor por lo matar. E por este tal herodes son figurados todos los curiosos que ponen grande diligencia por ver ⁊ oyr los miraglos acaecidos mas por ellos no quierẽ parecer alos santos que los hizieron. Es de notar que Herodes temia y temblaua de sant Juã quando era biuo: aun que el sanctissimo baptista era pobre y desnudo ⁊ tambien lo temia despues de muerto y descabeçado. Por lo qual dize sant Grisostomo. Herodes no podia ver de buena gana/ ni con seguro ⁊ pacifico coraçon la cabeça de sant Juã cortada: porque aun despues de muerto le tenia temor: ⁊ la causa desto fue porque tanta es la fuerça dela virtud/ que despues dela muerte delos justos tiene entre los biuos mayor fuerça: ⁊ tanto es la maldad flaca ⁊ sin fuerça: q̃ aun que sea fauorecida ⁊ honrrada ó los reyes ⁊ si de toda la potencia del mundo y del defendimiento de toda la multitud delos hombres fuere esforçada: a todos los pecadores/ enlos quales esta y perseuera/ haze mas flacos ⁊ sin coraçon que todas las cosas que son couardes ⁊ trist̃es: porque los peccadores agora sepan que las cosas son de temer/ agora no lo sepan/ de qualquiera estruendo ⁊ aun del ayre que ruge temen: y el pecado sin que ninguno lo arguya el mesmo lo manifiesta y descubre/ ⁊ sin que persona alguna lo acuse: el mesmo pecado lo condena: ⁊ a todo pecador haze pauorido/ couarde y perezoso.

Chrisost. sup mat.

Sigue se la oracion del autor.

LEmẽtissimo señor Jesu christo: ten por bien de sobir y entrar enla naue pequeñuela de mi pecho y de amansar el viento grande de mi soberuia: ⁊ las tempestades delos vicios que contra mi se leuantan: porque el toruellino delas tentaciones no me suma ni ẽ algũ pecado me derrueque: o la onda dela turbacion desta vida no me cubra. Dame señor consejo en las tribulaciones ⁊ trabajos ⁊ ayuda en la persecucion: descanso enla tribulacion fortaleza enlas aduersidades: esfuerço ⁊ virtud en toda tentacion. Librame delas tempestades deste peligroso mar/ y lleua me ala seguridad dela holgança ⁊ pacifica ribera de tu reyno: dando me agora paz enel tiempo ⁊ paz enel coraçon y despues desta vida la paz delos dias perdurables. Amen.

Sumario del interprete.

Capitulo setẽta: de ciertas palabras que dixo el señor: por las quales algunos de sus discipulos lo dexaron: segun que lo pone sant Juan enel capitulo sesto. E contiene quatro parraphos/ segun que se siguen.

El primero es/ que no es verdadero discipulo/ el que por las cosas temporales sigue a Christo. E dela suauidad ⁊ buen sabor que delas manos del señor cobraron los panes de ceuada. Y que apenas ay quien quiera a dios por el mesmo dios. Y que nuestro principal estudio deue ser en buscar el manjar que lleua ala vida perdurable.

El segundo es/ que el amor delas cosas del siglo es manjar pestilencial para las animas. Y q̃ christo en lugar de esto nos da la vida perdurable. E dela ingratitud q̃ tuuieron los judios del pan celestial y delos peces de q̃ el señor los harto E dela diferencia q̃ ay entre el pan celestial que es Christo y el pan corporal.

El tercero es/ q̃ los justos nũca mueren segun el anima. Y que el sancto sacramento del altar es descanso admirable ó los que dignamente lo reciben. E de muchas palabras excelentissimas q̃ christo dixo hablando de su cuerpo y de su sangre. Y del entendimiento verdadero dellas. Y de como algunos se escandaliza-

UVA. BHSC. IyR_293

ron dellas. Y de como satisfizo ala murmuracion y questiones que tenian secretas en sus coraçones.

¶ El quarto es de como algunos delos discipulos imperfectos de christo sele fueron y lo dexaró de flacos y por no poder sofrir sus muy altas palabras ni las aspirezas de su vida. Y dela pregunta que hizo el señor alos doze apostoles si lo querian dexar. Y dela fe con q̃ respõdio sant pedro. Y dela dignidad dela yglesia y de la virtud del cuerpo de Jesu christo.

¶ Sigue se el capitulo. lxx.

¶ Jes despues que nuestro saluador ouo passado la mar con sus discipulos partiẽdo se del desierto/ y mareãdo hasta la tierra de Benesareth luego otro dia las compañas que auia el hartado de aquellos cinco panes y dos peces no hallãdo lo eñl lugar dõde auia fecho esta marauilla: étraró enlas naues q̃ venian dela cibdad Tiberiana que es cerca del mesmo desierto: y nauegãdo vinierõ ala cibdad ó Capharnao: y como hallaró al redẽptor marauillauan se como sola vna nauezilla ouiessen visto: enla qual no auia entrado con los discipulos. Edixeró. **Maestro quando veniste aqui que no entraste enla naue de tus discipulos ni en otra alguã?** E **respondio el señor.** ¶ No respõdiẽdo a esta p̃gũta q̃ le hizieró/ mas ala intẽcion. **En verdad os digo/ q̃** como quiera que parezcays deuotos **yo se cierto q̃ me buscays y me seguis.** Cõuiene saber algũos aunq̃ no todos: **no por palabras de vida que de mi oystes:** ni menos por creer en mí/ ni por dar fe alas marauillas que yo hago: **mas porque comistes delos panes en toda abastança y hartura.** Ca no veniste por amor de mí: mas por la refecion que rescebistes: y porq̃ no ayays de trabajar por las viandas y mantenimiento: ca por la carne me buscays q̃ no por el espiritu/ y por ser otra vez hartos de aq̃llos muy sabrosos panes y peces que estotro dia ouistes de mi mano enel ẽsierto: mas mayor cuydado deuriades tener del manjar espiritual por el qual el anima es sustentada: porque tanto es mejor que el pan corporal: del qual el cuerpo se sostiene: quanto es cosa conoscida ser el anima mejor q̃ el cuerpo. ¶ Pues quieras agora considerar de quanta suauidad fueró aq̃llos panes aunque eran de ceuada: de cuyo sabor y dulçura vencidas y presas aq̃llas compañas seguian aun al señor con tanta diligencia. Mas no es de marauillar porque muy suaue y dulce era el que de aquellos panes los prouey̆o. E assi mesmo cada dia buscan muchos a nuestro señor: no por el mismo/ mas porque les vaya bien enesta vida presente: y porq̃ puedan conseguir prouechos temporales y no les vengan trabajos. E aun muchos sacerdotes ay q̃ dizen missa no por amor de Jesu christo/ mas por el dinero. Esta sentẽcia encuẽtra alos que entrã enla religion y toman el abito eccleſiastico por biuir sin cuydado y en ociosidad y pereza: porque assi puedã comer pan sin trabajo/ alos quales dize el señor. Andays me a buscar por cobdicia desordenada ó muchas rẽtas ó la yglesia: y por celebrar muchas missas por prouechosos precios y por otras tales desordenaciones: y no me buscays porq̃ vistes señales y obras en mi en que me q̃rays parescer y seguir. Delas quales o señor mio haz comigo algũa señal en bien: mas andays tras mi porque comistes delas rentas y oblaciones/ mas por mas que aueys comido no teneys hartura: porque segũ el dicho comun/ quãto mas son las aguas beuidas/ tanto cõ mayor seo son desseadas. Y esto mesmo acaece ó l pan ó la codicia tẽporal ¶ Por lo q̃l dize sant Gregorio. De tales panes como estos estã hartos aq̃llos alos quales ẽ p̃sona destos el señor reprocha dẽtro enla sancta yglesia: porque estos acercando se al soberano señor por las sacras ordenes: no buscã en ellas los merecimientos ó las virtudes: mas los interes

UVA. BHSC. IyR_293

ses dela vida presente: ni piensan a quien deuan parecer o seguir quanto ala perfe ction enla vida/mas piensan como seran hartos y satisfechos en recebir ayũtami/entos de riquezas perecederas: ca no es por cierto otra cosa seguir hartos de pan al señor: sino auer recebido los manteni/mientos temporales delos proprios de/la santa yglesia. E no es otra cosa seguir y buscar al saluador por el sabor ỏlos cin co panes y no por sus marauillas: sino a llegar se alguno al abito y oficio dela reli gion/no para exercitar se enlas virtudes mas para recebir cõ ociosidad los bienes temporales. E san Crisostomo dize. Se pamos siempre andar tras Jesu christo y estar conel: mas no sea con intencion de recebir del temporales dones ni recreaci ones porque no seamos reprochados ni condenados del/como lo fuerõ los ingra tos Judios/mas miremos que les dixo. Buscays me no porque vistes mis ma/rauillas: mas porque comistes delos pa/nes en toda abastança y hartura/por lo qual el glorioso principe nõ hizo de con/tino este miraglo de multiplicar los pa/nes/mas solas dos vezes: por enseñar a su yglesia que no deue seruir al vientre/mas que se deue siempre llegar alos man tenimientos espirituales: assi que a estos nos alleguemos y busquemos el pan ce/lestial y recibiẽdo lo aborrezcamos todo el cuydado ỏsta vida. E sant augustin di ze. O quantos ay que no buscan a Chri sto nuestro señor sino porque les faga bi en segun la prosperidad del tiempo. Y ỏ sta manera quando alguno tiene algu/nos negocios dificiles de desempachar/haze se deuoto ỏlos clerigos y religiosos porque le sean intercessores. E quando otro padece fuerça del que es mas pode roso/entonces huye para la yglesia. E o tro alguno ay que quiere q̃ rueguen por el al que lo tiene en poco. De manera q̃ de tales personas assi diuersas en sus in/tenciones se hinche cada dia la yglesia/y apenas se busca y llama jesu christo por solo el mesmo y por su santa virtud. Y el venerable Beda dize. Aquellos que en la oracion demandan bienes temporales y no riquezas perdurables y verdaderas son los q̃ buscã a Christo no por el: mas por otra cosa corruptible. E porque las compañas seguian al saluador por solo el mantenimiento corporal de aquellos dulces panes/atrae los agora alas obras meritorias y a buscar espiritual manjar para consolar sus animas. Y de aqui es que esforçando se el glorioso señor a har/tar sus espiritus pues que ya auia harta/do sus cuerpos de tan sabroso pan/mue/stra les agora tambien que ay otro pan mas alto. E dize eñl testo. **Obrad y tra bajad por no auer el mãjar q̃ perece/mas el que permanesce en vida perdurable.** Como si mas claro dixesse. Buscad y mercad y mereced cõ buẽas obras no el pan corruptible q̃ perece: co mo es el pan corpal/mas solicitad el pan espiritual que dura hasta la vida eterna y da vida perdurable alos que lo comen. Es de notar q̃ manjar corruptible y pe recedero obra y busca todo aquel q̃ orde na la intencion espiritual y las cosas diui nas al prouecho temporal: segun que lo hazian aquellos que seguiã al señor por/que los mantuuiesse. Mas el que orde/na y trae sus trabajos corporales a fin es piritual: este obra y busca manjar que no perece/mas es tal que permanesce enla vi da eterna. Y este manjar es el gusto dela palabra de dios y de su sãcta gracia: por cuya deuocion lo deuieran seguir y bus/car principalmente los que tras el salua/dor andauã. ¶Pues endereçemos nuestra obra y todo nuestro ỹncipal estudio y in/tencion en buscar el pan que lleua ala vi/da eterna que no es otro sino los bienes espirituales: porque alos temporales no nos deuemos allegar mas de quãto los deuemos procurar como cosa acidental/y por la sustentacion del cuerpo corrupti ble: porque es necessario que lo sustente/mos eneste vida. E sant Crisostomo di/ze. Tãto quiso dezir el señor en sus pala/bras/como si mas claro dixesse. Vosotros

Beda in gloſa.

Chriſoſto. ſup ioãnẽ. homi. xliij

Auguſtin⁹ ſup ioan. tractatu. xxv.

Chriſ. ſup ioannem.

UVA. BHSC. IyR_293

buscays manjar ⁊ viãda temporal: ⁊ yo mantuue vuestros cuerpos por tal q̃ por aquella suauidad del pan celestial busca sedes el mãjar que no da al que lo come vida tẽporal mas eterna. Mas porque algunos delos que quieren ser mantenidos biuiẽdo ellos en ociosidad vsan mal desta palabra / no curãdo de trabajar cõ sus manos para su proprio mantenimiento: so color que Christo dixo: trabajad por buscar el manjar espiritual: ⁊ no cureys del pan y manjar que desfallece: necessario es aqui traer el dicho de sant Pablo que dize. El que hurtaua fasta aqui / ya no hurte: mas trabaje con sus manos porque del fructo de su trabajo pueda socorrer al q̃ padece necessidad. E aun esse mesmo apostol santissimo quando vino ala cibdad de Corinthio: de sus manos trabajaua ⁊ hazia algunas lauores morando con Aquila ⁊ Pricila. Pues diziẽdo el señor no trabajeys por el mãjar que perece / no quiere que conuenga que sus sieruos seã perezosos / mas que es necessario obrar ⁊ trabajar d̃ manos y que del fruto ⁊ ganancia d̃l tal trabajo sea socorrido el que padesce necessidad. Y esto es verdaderamente el manjar que no perece. E buscar con solicitud el manjar o pan corruptible y perecedero: no es otra cosa sino afecionar se el coraçon alas cosas deste siglo. Y esto dixo Christo porque aq̃llos ningun cuydado tenian dela fe: mas solamente q̃rian satisfazer al vientre sin trabajo alguno: ⁊ por esto llamo a la tal gula ⁊ ociosidad manjar q̃ peresce. Lo de suso es de Crisostomo.

Ad ephesios.iiij

¶ Siguese enel testo. Y este mãjar incorruptible y q̃ siempre permanesce os dara el hijo dela virgẽ. Porq̃ siẽpre esta aparejado a os lo dar por q̃nto para esto vino al mundo embiado del padre. Y a este hijo dela virgen dios padre señalo: q̃ quiere dezir q̃ para esto mesmo lo establescio / embiando lo al mundo ⁊ para dar vida eterna al mundo. E de aqui es lo quel mesmo señor dixo a pilato al tiempo de su passion. Para esto vine yo al mundo para dar testimonio a la verdad. E dar tal testimonio como este dela verdad: tanto es como dar manjar spiritual que no peresce. Assi q̃ obrad de tal manera q̃ podays recebir este mãjar espiritual. E los que me buscays por otra cosa / buscad me por mi mesmo solo ⁊ no por otro bien tẽporal: ca yo solo soy el manjar y el pan que permanesce enla vida eterna. Pues mira como el señor enseña q̃ el mesmo es este manjar segun q̃ luego parecera. Pues entonces obramos la obra de dios / y la q̃ mas a su magestad satisfaze: ⁊ por la qual podemos conseguir este manjar q̃ no perece: quando por fe verdadera ⁊ por buenas obras nos encorporamos enel: ⁊ quando lo hazemos manjar de nuestra anima: el qual bienauenturado pan de espiritual sostenimiento / el mesmo dando se nos eneste sacramento: nos lo da por su gracia: porq̃ para siempre se q̃de con nosotros: ca el es manjar q̃ es vida delos angeles / y permanece en vida perdurable. Mas los judios como desagradecidos del pan admirable que el señor les auia dado de aq̃llos cinco panes multiplicados / tenian por mejor la manna q̃ sus padres comieron enel desierto y deziã. Nuestros padres comierõ la manna enel desierto como es escripto. Pan del cielo les dio a comer. Como si dixessen. Aun tu no has hecho tales marauillas como moysen hizo: ca moysen dio alos padres manna por tiempo de quarenta años ⁊ tu sola vna vez nos hartaste de pã de ceuada. Sobre lo qual dize sant augustin. Cõsiderauan estos las marauillas tã grandes que auia hecho Moysen y q̃rian q̃ nuestro señor hiziesse algunas q̃ fuessen mayores: como si dixeran. Tu ꝓmetes manjar que no perece ⁊ no obras tales miraglos quales los hizo moysen: ca el no dio ala gente israelitica panes de ceuada / mas mãna d̃l cielo. sigue se eñl testo. E dixo les el señor. En verdad ẽ verdad vos digo q̃ moysẽ no dio a vosotros pã d̃l cielo: mas mi pa-

Ioã.xviij.

Augustinus sup ioan. tracta.xxv

UVA. BHSC. IyR 293

dre os da el verdadero pan del cielo. Como si dixesse mas claro. El pan que os dio no fue sino pan significatiuo formado del ayre porque decendia como rocio ⁊ nunca os dio pan verdadero que abaxasse d̃l cielo: mas agora mi padre os da pã celestial y verdadero que es a mi mesmo que soy el verdadero señor y redemptor christo como verdadera figura deste pan sacramental: el qual es la verdad prometida y asperada para remedio del mundo. Mas es de notar que entre este pan nuestro diuino ⁊ sacramental / y entre aquel pan o manna que comierõ los padres enel desierto no ay diferencia como entre cosa falsa y verdadera: ca aquella manna o pan del desierto verdadero pan fue que no falso: mas ay differencia ⁊ distincion segun que la ay entre la figura / y entre la verdad. E assi aquel pan no fue propriamente pan verdadero porque fue figura del pan substancial dado a nosotros enel sacramento dela hostia: por lo qual esta sacratissima hostia es dicha verdadero pan / porque fue figurada por el pan ⁊ manna del desierto. Siguese enel testo. **Pan por cierto de dios verdadero:** ⁊ no d̃ figura **es el pã que descẽdio del cielo ⁊ da vida al mũdo.** Y esto dize: porque la propriedad d̃l pan corporal es cõseruar la vida d̃la carne: ⁊ porende aquel es verdadero pan espiritual cuya propriedad es conseruar la vida del espiritu: y esto pertenesce al verbo encarnado que procedio d̃l soberano cielo. Esto es del padre eterno / ⁊ vino para dar vida al mundo: ca el pan corporal no da vida / mas conserua por algun breue tiempo la vida que halla enel cuerpo: mas el pan espiritual assi haze biuir que el mesmo pan da la vida: porque el anima comiença a biuir quando se allega a la palabra de dios: y por esto essa mesma palabra se llama pan d̃ vida: por lo qual dize agora el señor. **Yo soy pan d̃la vida.** Que quiere dezir: soy pan dador de vida por virtud dela diuinidad. **Que d̃scendi del cielo:** por la humanidad rescebida. De donde viene que si alguno con sancta conciencia comiere deste pan / y se ayuntare a el por fe ⁊ caridad: no morira quanto ala muerte del anima: mas biuira enla vida presente de vida de gracia: y enel siglo aduenidero para siempre por vida de gloria.

¶ E no acaecera alos deuotos q̃ comieren este pan espiritual ⁊ sacramental como acaecio alos padres passados d̃la ley que parecian a estos / los quales comieron la manna ⁊ murieron quanto al cuerpo ⁊ quanto al Anima porque no entendian sino lo que veyan enella: y lo que veyan no lo entendian / mas los justos que no parecian a estos no murieron quanto al anima porque entendieron espiritualmente aquel pan visible. E de aqui es q̃ los deuotos gustauan en aquella manna todo sabor d̃ suauidad / ⁊ alos malos era dessabrida ⁊ fastidiosa: ⁊ quando la comian eran prouocados a vomito ⁊ a toda alteracion de estomago: y bien desta manera acaece enel sacramento dela sancta hostia: ca alos que la recibẽ en estado de gracia es vida espiritual: ⁊ alos que en mal estado / es juyzio ⁊ condenacion d̃ muerte perdurable. Assi q̃ aquel es verdadero pan de vida ⁊ biuo que desciende del cielo: y que puede preseruar ⁊ librar dela muerte del anima ⁊ puede dar vida perdurable al que lo come: ⁊ tal pan como este es el verbo encarnado ⁊ no el pã que dio Moysen enel desierto: porque muchos delos que de aquel pan comieron murieron enel anima de muerte eterna. Y entonces entre otras cosas les dixo nr̃o saluador palabras muy altas ⁊ muy espirituales de su cuerpo y de su sangre. Y esto es lo que eñl testo se sigue. **El pã por cierto que yo dare: mi carne es para la vida del mundo.** Como si dixesse. El secreto manjar que debaxo desta señal de pan yo el Sacerdote soberano dare al q̃ lo comiere sacramental y espiritualmente / o alo menos segun espiritu de caridad: cierto es mi carne v̄dadera escondida debaxo deste acidente de pan

¶ iij.

exodi. xvj.

UVA. BHSC. IyR_293

que es precio ⁊ manjar muy suficiẽte para la vida de todo el mundo/ ⁊ si en algunos que lo recibẽ cõ indigna consciencia no se siente esta virtud a culpa es d̃llos ⁊ no d̃l sacramẽto. siguese eñl testo. **Pues sino comieredes la carne d̃l hijo d̃ la virgen**/ q̃ es causa dela vida dela gracia y dela vida d̃la gloria: ⁊ **sino beuieredes su sangre**/ q̃ rocia y refresca y repara las entrañas/ **sabed q̃ no teneys vida en vosotros**/ q̃ quiere dezir q̃ no teneys prenda ni señal devida/ de gracia ni d̃ gloria: ca el q̃ come mi carne/ que es don ⁊ prenda devida: porque enella esta la deydad q̃ es la que da la vida: y el que beue mi sangre segũ gusto spiritual ⁊ cõ el aparejo que deue/ ⁊ no solo segũ los sacramentales acidentes defuera: mas en estado d̃ gracia y en spiritu de amor: este tal tiene en si mismo la vida eterna: porq̃ tiene dẽtro de si el principio que biuifica eternalmente: porque la mi carne es verdaderamente manjar en quanto es ayuntada al hijo d̃ dios q̃ es vida por la qual biuẽ los angeles/ ⁊ la mi sangre es ṽdadero beuer: porque es sangre toda purissima que ningũa cosa tiene mezclada de contrario. Y otras muchas palabras desta materia les dixo el señor entõces: mas como las deuamos entẽder/ esse mismo rey del cielo lo declara diziẽdo. **El q̃ come mi carne**/ como manjar espiritual/ **y el q̃ beue mi sangre** como licor espiritual/ **en mi queda**/ por la conformidad d̃la vida/ ⁊ **yo q̃do enel** por la morada ⁊ abitaciõ dela gracia. E assi parece por cosa cierta que no es otra cosa la fe assentada en tu coraçon sino tener a christo dentro de ti. Y pues que assi es cree en el ⁊ haz cuẽta que lo comiste: y esta fe q̃ obra por virtud d̃la caridad es propria obra de dios como comiẽço ⁊ fin d̃ todo bien: ca por la fe ṽdadera es el hombre encorporado en dios. Por lo q̃l dize san augustĩ. Creer en dios no es otra cosa sino amar creyẽdo ⁊ creyẽdo amar ⁊ creyẽdo yr ꝑa el ⁊ ser encorporado el creyente alos miembros d̃l que son la yglesia. E esta tal es la fe que requiere dios de nosotros: la qual obra en ṽtud de caridad. Assi que creer enel sanctissimo redẽptor tanto es como comer el manjar q̃ permanece en vida perdurable: pues dime christiano para que aparejas los diẽtes y el viẽtre para celebrar este mysterio? cree ⁊ haz cuenta que comiste. Es d̃ notar que la carne del señor es de dos maneras/ la vna es spũal/ y esta es la yglesia: la otra es material: y esta recibio dela virgẽ maria. E assi la sacra comunion se haze en otras dos: la vna es segun spũal heruor q̃ndo algũo es ayuntado ala iglesia por la gracia d̃ dios por la cõtricion: y en forma sacramental quando se recibe el cuerpo ⁊ la sangre d̃l cordero sin manzilla en el sancto altar. Y de aqui es q̃ el pan eñl altar es el sacramẽto del cuerpo de Jesu christo que es la yglesia: y el q̃ recibio de nr̃a señora la virgẽ maria. Sigue se enel testo. **E como estas cosas dixesse estando enla casa comun d̃la oraciõ de todos**/ enla ciudad de Capharnao enel lugar ordenado ꝑa la doctrina ⁊ para orar: ca aq̃lla ciudad era cabeça de todas las ciudades de Galilea: de dõde parece que christo enseñaua en publico y d̃ manifiesto como aquel q̃ tenia sana doctrina ⁊ no sospechosa: ⁊ como dixesse estas palabras ⁊ nos exẽplificasse cõ su santa caridad ⁊ nos la encomendasse dãdonos su cuerpo ⁊ su sangre/ **muchos de sus discipulos**/ q̃ lo seguiã ⁊ no ẽtẽdiẽdo sus mysterios como carnales por la ceguedad de su coraçõ: mas recibiẽdo las segũ intelligẽcia material ⁊ aborreciẽdo las y espãtandose dellas/ **murmurarõ ⁊ dixerõ en sus coraçones. Dura es esta palabra ⁊ quiẽ la puede sufrir?** por q̃nto es muy dificil de entender ⁊ no menos de obedecer: porque pensauan q̃ era dura para ser entendida ⁊ dura para poder se oyr ⁊ poner en obra. Mas segun dize sant augustin: esto ꝑmitio el señor con discreta prouidẽcia por dar alos catholicos ⁊ buenos predicadores causa y razon de paciẽcia ⁊ de consolacion con

Augustin⁹ d̃ doctrina xp̃iana ⁊ super ioanẽ.

Augustin⁹ sup Joan. trac. xxvij

UVA. BHSC. IyR_293

tra los que con malicia retratan ꝛ conde
nan sus palabras cōbidādo los a q̄ mirē
como en este lugar los discipulos p̄sumē
de reprehender ꝛ calūniar las palabras
de jesu xp̄o. Sigue se enl testo. **E conos
ciendo jesu xp̄o** / el qual escodriña los
coraçones / **q̄ murmurauan en secre
to algūos de sus discipulos** ól muy
alto ꝛ profundo secreto de sus palabras:
declara les agora todo aq̄llo q̄ les mouia
a murmurar por defecto de intelligēcia /
ꝛ abre cō toda claridad el mysterio de su
carne y de su sangre de toda preciosidad
de cuya escuridad se auiā escandalizado:
mas bueno fuera q̄ cō toda esta declara
ciō lo entendierā. E la razō es q̄ ellos pē
sauan q̄l señor les auia de dar su cuerpo
para comer ꝛ su sangre pa beuer corpo
ral visible y en diuisible manera: y el les
auia dicho q̄ auia ó subir al cielo todo ē
tero cō cuerpo y sangre / anima ꝛ diuini
dad: de dōde parece q̄ de recebimiento ꝛ
comida spūal entēdio el señor la comida
y recebimiēto de su cuerpo y ó su sangre
q̄ no ó carnal gusto ni despeda̧miēto /
y esto es lo q̄ agora dize el testo. **E dixo
les. Esto os escādaliza: pues si vie
redes al fijo ól a virgē sobir al cielo
dōde primero estaua biē conosce
reys q̄ el espū es el q̄ da la vida q̄ la
carne poco aprouecha.** como si dixes
se. Quādo vieredes cō los ojos del cora
çon al hijo ó dios q̄ sube al lugar donde
estaua antes q̄ tomasse carne: entonces ó
cierto conocereys q̄ su gracia no se cōsu
me cō bocados ꝛ q̄ no da a comer su cuer
po alos creyētes en aq̄lla manera q̄ vo
sotros pensays. Y esto les dezia el señor
por q̄ entēdieron y pensaron los discipu
los q̄ auiā de comer su carne diuina a pe
da̧cuelos y ól a forma que se puede par
tir y ól spedaçar vn cuerpo sin vida segū
q̄ hazē pedaços vn cordero enel plato ꝛ
no dela manera como es cōseruada ꝛ bi
uificada la carne ól spū. Sobre lo qual
dize sant Augustin. El hijo de dios chri
sto nuestro señor comēço a ser aqui ēla
tierra segun la carne que tomo dela vir
gen Maria / pues luego que quiere de
zir esto que agora dize: quando vieredes
al hijo dela virgen subir al lugar donde
primero estaua / sino que entendamos
ser sola vna psona christo nuestro señor
dios y hōbre ꝛ no dos: porque nuestra fe
no sea quaternidad / mas trinidad: pues
que assi era hijo dela virgen enel cielo co
mo era el hijo ó dios enla carne recebida
enla tierra: y el hijo ó dios estaua ēla tier
ra enla carne recebida: y el hijo dela vir
gē enel cielo en vnidad de psona. Y theo
fijo dize. **No piēses por estas palabras** Theoph.
que el cuerpo de Jesu christo aya desce sup Joan.
dido ól cielo / mas son dichas por q̄ vno
mesmo era y es el hijo de dios y ól a vgē
que no son dos personas. E dize luego.
El spū es el q̄ da la vida / que quiere
dezir que las palabras segun el seso espi
ritual entendidas: biuifican ꝛ dan vida /
mas la carne ninguna cosa aprouecha sin espū. Como si diresse. Las pa
labras entēdidas segun seso material no
aprouechan: mas antes empecen: biē co
mo la sciēcia humana que sin caridad en
soberuece alos sabios y los haze altiuos:
mas q̄ndo es cōjunta ala caridad edifi
ca alos creyentes. Sigue se enel testo.
**Las palabras q̄ yo os he hablado
spū ꝛ vida son.** Como si diresse. Las
palabras que yo os dire cerca del comer
de mi cuerpo y ól beuer de mi sangre / he
las hablado para vuestro ꝓuecho / ꝛ tie
nen espiritual entendimiento y spiritual
mente biuifican / y no se deuē entender se
gun la letra desnuda / por q̄ como el apo j. cori. iij.
stol dize / la letra mata: mas el spū biuifi
ca: ca como la paja ēcubre el trigo assi la
letra es el velamēto del spiritu. Y de aq̄
es que el señor quiso dar a entēder q̄ los
que reciben su cuerpo ꝛ su sangre perma
nezcan conjuntos enel / y el enellos.
¶ Sigue se enl testo. **Desde esta hora** Cxiij.
muchos ó sus discipulos / que aū no
eran pfectos en su disciplina / ꝛ parecia q̄
seguiā a su enseñança: mas no en verda
dera disciplina ꝛ pseuerācia / **se le fueron
ꝛ tornaron atras ꝛ ya no andauā cō**

Augustin sup Joan. trac. xxvij

el/ y de tal manera se le apartaron que ni creyendo enel se partieron/ ni por penitẽcia de su ꝑtida se le tornaron. **E dixo entõce alos doze apostoles. Por uentura q̃ reys vosotros**/ alos q̃les yo especialmẽte elegi/ **yros ⁊ apartaros de mi?** No preguntaua esto el señor como ygnorãte: mas por les mostrar q̃ no tenia necessidad de su cõpañia pues q̃ en su aluedrio puso q̃ se vayã cõlos otros/ o q̃ se dexen de yr. Y sant Pedro/ q̃ era mas prĩcipal ⁊ obediẽte ⁊ assi firme como piedra y era ẽtre todos mas aparejado ⁊ dispuesto para pregũtar a xp̃o ⁊ para le respõder cõ todo feruor de caridad en su nõbre y enel de todos/ **respondio. Señor** d̃baxo cuyo señorio ⁊ poder todas cosas son puestas/ **para quien nos yremos ca palabras de vida perdurable tienes?** Como si dixesse. No ay otra guia dela verdad sino tu ⁊ no podemos hallar en todos los siglos alguno que parezca a ti: por lo qual tu solo nos eres muy suficiente ⁊ ninguna cosa nos puede abastar sino solo tu: por cuyo amor sabes tu muy bien q̃ auemos desamparado todas las cosas/ ⁊ como no aya otro algũo que sea tu ygual no es razon que para otro alguno nos vamos: mas que todos se vengan para ti. Onde sant augustin dize. Señor si nos apartas de ti da nos otro q̃ sea tu ygual a quien sigamos. Nota que en esta respuesta de sant Pedro se declara el grandissimo amor q̃ el tenia a nuestro señor. Por lo qual dize sant Crisostomo. Sant Pedro bien como amador de sus hermanos ⁊ conseruador del amistad responde por todo el colegio apostolico diziendo. Señor para quien nos yremos? Esta palabra por cierto manifestadora es de grande amor ⁊ amistad: porq̃ ya christo nuestro redemptor mas honorable ⁊ suaue les era q̃ padres ⁊ madres. E señaladamẽte dixo sant Pedro/ palabras tienes señor de vida perdurable. Como si dixera. Palabras tienes que prometen vida eterna/ ⁊ palabras que induzen ⁊ prouocan a ella/ ⁊ aun son tales q̃ quien no las creyere perecera para siẽpre: ca tu que eñl dar tu cuerpo ⁊ sangre prometes vida sin fin: tambiẽ la prometes enla palabra de tu predicaciõ: porq̃ la virtud de dios esta enel euãgelio: y la razon d̃sto es porque Moysen tuuo palabras de dios ⁊ assi mismo los otros prophetas: mas apenas ⁊ pocas vezes pronunciaron palabras de vida eterna: ⁊ tu señor prometes vida perdurable. Que otra mayor cosa podemos buscar: ⁊ assi parece ẽla respuesta de sant Pedro estar verdadera ⁊ muy clara la cõfession dela fe: porq̃ dize luego. **E nosotros creemos ⁊ auemos conoscido q̃ tu eres xp̃o hijo de dios.** Como si dixesse. Nosotros creemos d̃ coraçõ ⁊ auemos conocido por la virtud de tus marauillas q̃ eres hijo d̃ dios. O puede ser q̃ diga creemos ⁊ conoscemos: porque del creer ꝓcede el entender: y por esto dixo. Afirmamos que tu eres xp̃o quãto ala humanidad: ẽla qual eres vngido dela vnciõ ⁊ balsamo dela diuinidad como rey y como sacerdote/ y eres hijo de dios padre natural quãto ala naturaleza diuina: y por cõsiguiẽte eres ygual a el en eternidad ⁊ potencia: porque como dize sant augustin/ tu eres essa mesma vida eterna ⁊ no das enla carne y enla sangre sino lo que tu propriamente eres que es vida no finible. ¶ Nota que el señor llama aqui ala cõpañia delos fieles ayuntada ⁊ vinculada en su cuerpo q̃ es la yglesia/ pan ⁊ carne y sangre suya. Pone le nombre de pan: porq̃ la yglesia cada dia refeciona ⁊ mantiene alos q̃ rescibe/ ⁊ vno sustenta ⁊ harta a otro por palabra ⁊ por exẽplo hasta que venga la hora dela perfeta ⁊ complida hartura. Y la yglesia es dicha carne y sangre de jesu xp̃o: porque por la encarnacion del verbo ayuntada de fe ⁊ de sacramẽtos biue d̃l espiritu de Jesu xp̃o: ca bien como el cuerpo de todo hõbre biue d̃la v̄tud ⁊ presencia de su espiritu: assi las animas fieles biuẽ del espiritu sancto. Assi que vn pã ⁊ vn cuerpo/ o vna carne ⁊ sangre de jesu xp̃o somos todos por muchos q̃ seamos. E tambien la conformi-

Augu. sup Joan. tracta. xxvij.

Chris. sup ioannem. hom̃. xlvj.

Augu. sup ioannẽ tracta. xxvij.

UVA. BHSC. IyR_293

dad que ay entre christo y su yglesia/ carne ꝛ sangre de Jesu christo se llama por quãto la tal conformidad es proprio efecto de su sancta encarnacion ꝛ causa principal de su passion. ¶Por lo qual dize sant augustin. Este pan y esta sangre establescidos por la misericordia del señor para que sacramentalmẽte se comã y se beuan quiere que se entienda ser la compañia ỏl cuerpo y de sus miembros que es la yglesia y el sacramento desta vnidad del cuerpo y de su sangre enla mesa del mesmo redemptor se apareja ꝛ de su mesa se recibe: ꝛ porende el que toma el sacramento del cuerpo y dela sangre de Jesu christo que es misterio de paz ꝛ de vnidad ꝛ no tiene vinculo de cõcordia y de amor: este tal no rescibe el diuino sacramẽto para su salud ꝛ fauor: mas en testimonio de su condenacion ꝛ contra su perdurable salud: de donde paresce q̃ no es otra cosa comer aquel diuino mãjar ꝛ beuer aquella sangre preciosa sino q̃dar el christiano atado ꝛ vnido en Jesu rpo ꝛ tener en si mesmo aquel soberano señor que tiene por bien mediãte este sacramento de quedar se con nosotros: ꝛ de aqui viene que aq̃l que no queda ꝛ permanece en rpo/ y aquel enel qual no queda ni permanesce christo/ sin alguna dubda no come espiritualmente su carne ni beue su sangre aun que trae ꝛ parte con sus dientes en forma visible el sacramento del cuerpo y dela sangre del señor ꝛ no crea otra cosa sino que come ꝛ beue el sacramẽto de tanta virtud para su juyzio cruel ꝛ cõdenacion perdurable/ pues esta es la señal del que dignamẽte comio ꝛ beuio este diuino misterio/ ver ꝛ conoscer si queda el corazon trauado de Jesu christo/ ꝛ si el mesmo señor permanece en el/ y si el aia mora en dios/ o si esta en dios vnida/ o si el espiritu racional se allega a dios ꝛ no es de dios desamparado; y entonces moramos y permanescemos enel quãdo somos sus miembros: y entonces permanece y mora el en nosotros quãdo somos su tẽplo. Todas estas cosas se dizen porq̃ amemos la vnidad ꝛ temamos el apartamiẽto ꝛ diuisiõ. Y todo esto que el señor ha hablado de su carne ꝛ ỏ su sangre es para que nos aproueche: porque no comamos ni beuamos su carne ꝛ su sangre en sola forma sacramental como muchos malos hazen: mas porq̃ comamos ꝛ beuamos aquel diuino pan hasta prouar ꝛ gustar la pticipaciõ ꝛ suauidad del espiritu santo: porque merezcamos quedar enteridos como verdaderos miembros enel cuerpo del mesmo saluador/ ꝛ porque seamos biuificados ꝛ reuerdescidos de su mesmo espiritu. Lo de suso es de sant Augustin. Y en otro lugar dize el mesmo. Aquel come y beue en forma sacramental al señor que rescibe aquel solo diuino sacramento sin la gra inuisible q̃ contiene: y aq̃l lo recibe en espiritu de sancto amor que llega hasta gustar la medula ꝛ virtud interior del sacramento: la q̃l es de dos maneras. La vna es significada en los acidentes defuera ꝛ cõtenida debaxo dellos q̃ es christo nuestro señor todo entero: el q̃l se cõtiene debaxo de aquellos materiales de pã y de vino. La otra es vna cosa ꝛ virtud significada en aquellos acidentes visibles de pan ꝛ de vino: mas no es cõtenida debaxo dellos: y esta es el cuerpo del redemptor christo espiritual ꝛ mistico que consiste enlos predestinados y enlos llamados ꝛ justificados. Es de saber que algunos doctores traen ꝛ aplican algunas destas cosas al sacramẽto del altar por ocasion de algũas palabras susodichas/ en cuya ỏclaraciõ fue cosa conuenible tocar se algo enesta materia: mas ninguno delos dotores habla por estilo de continua declaracion eneste lugar deste sancto misterio: porque del sacramẽto del altar propriamente se hablara enel processo de adelante enla cena del señor quando fue establescido.

Augu. sup Joan. tracta. xxvj.

Augu. sup Joanne

¶Sigue se la oracion del auctor.

Admirable señor Jesu christo suficiente ꝛ muy entera salud de mi anima da me por singular beneficio dessear a ti solo/ ꝛ desseando te por solo

UVA. BHSC. IyR_293

tu amor que no te busque por otro fin si/ no por quien tu solo eres/ y buscandote q̃ te halle/ y hallandote q̃ te tenga/ y tenien dote que te ame/ y amandote que pueda redemir mis pecados/ y redemidos que no los torne a hazer. ¶Ruego te assi mes/ mo señor que alumbres mi coraçon dela lumbre de tu gracia: porque te tenga por mi guiador y en todas mis carreras y para que siempre te tema mas que a todos los reyes: porque tu solo eres sobre todas las cosas: y porque te ame y cumpla tu volun tad en todos tus mandamientos: y porq̃ nunca en algun tiempo de ti me aparte: mas siẽpre me pueda allegar a ti: porque tu solo eres suficiente y muy cumplido te/ soro y fuente ỏ todos los bienes y solo tu prometes la vida perdurable: ala qual tẽ gas tu por bien de me lleuar por tu miseri cordia clementissima. Amen.

¶Sumario del interprete.

¶Capitulo. lxxj. de como el señor y sus discipulos passaron por vnos sembrados y comian espigas: segun que lo pone sant Matthẽo enel capitulo doze. E contie/ ne cinco parraphos segun que se siguen.

¶El primero es dela hambre y pobreza delos discipulos del saluador que comiã espigas en sabado. E de como los phari/ seos lo acusauan porque lo consentia. E ỏ como el celestial maestro los escuso por tan excellentes razones que no se pueden contradezir.

¶El segundo es delo que segun seso espi ritual significa el misterio destas espigas que es cosa bien de notar. E delo que de/ uemos contemplar dela hambre y pobre za de aquel colegio apostolico delos prin cipes del mundo. Y que el señor se compa decia dellos: mas tambien se gozaua por el exemplo de muchas virtudes a que po demos ser prouocados.

¶El tercero es que desde la criacion del mundo hasta el diluuio que quasi fueron mil y seys cientos años nũca el linage hu mano comio carne ni beuio vino. E que la diuersidad delas viandas y manjares es causa delas enfermedades y fuente de vicios y de grandes necessidades. Y dela dignidad dela abstinencia.

¶El quarto es que el desordenado ape/ tito del comer puede estar enlos manteni mientos pobres: porq̃ la gula mas se juz/ ga dela cobdicia que delos manjares. Y notaras aqui muchas y marauillosas cir cunstancias cerca dela pobreza/ y q̃ a exẽ/ plo del rey del cielo deue ser abraçada y mas amada que todo tesoro.

¶El quinto es que ỏ tres maneras es el apartamiento y abstinencia delas cosas deste mundo. Y que ningun religioso por pobre y abatido que sea se puede yguа/ lar con la pobreza y menosprecio del se/ ñor. Y que nuestra pobreza es muy dife/ rente dela suya y ỏ menor dificultad y de mas merecimiento.

¶Sigueſe el capitulo. lxxj



Espues desto como el saluador passasse vn dia de sabado por vnos sembrados / a donde auia ya muchas mieses secas / comen/ çaron sus Discipulos a coger espi/ gas y a comer dellas/ porque auian gran hambre / y hazian lo como hom/ bres hambrientos y pobres/ y por el de/ fecto de otros manjares y desgranando/ las y alimpiandolas entre sus manos co mian aquellos granos consolando la fa/ tiga de su hambre. ¶Pues mira bien o tu que te desuelas por cuydado y desseo de viandas agradables/ q̃l es el plato y los guisados ỏ los apostoles que no son otra cosa sino granos ỏ espigas. Bien les per tenescia por cierto tal manjar: porq̃ eran verdaderas palomas: delas q̃les es pro/ prio comer tales granos. E los sanctos apostoles auian hambre: assi por la po/ breza como por la importunidad delos se glares / y por las ocupaciones espiritua/ les en que los ponian las gentes. Enlo qual se da a entender que los predicado/ res y los perlados deuen dexar y posپo/ ner el mantenimiento delos cuerpos por la salud delas animas. Onde Beda dize. C.j.

UVA. BHSC. IyR_293

Beda in glosa sup mattheuz.

No teniendo los discípulos espacio ó comer por la importunidad que les dauã los pueblos auian gana de comer como hõbres: mas cortando espigas consolauan su hambre y pobredad: lo qual es señal de vida mas aspera y penitente: ca el verdadero amigo de Dios si alguna gota gusta dela suauidad de su reyno no cura de buscar manjares compuestos: mas de los simples y asperos se contenta. E sant

Chrisosto. sup matth.

Crisostomo dize. Aqui puedes pensar quanta ocupacion de doctrina tenian los apostoles pues que aun no hallauan tiẽpo para comer. O bienauenturados discípulos pues que entonces les demandaua el cuerpo el comer q̃ le pertenescia q̃ndo el anima no tenia que hazer cerca dlo espiritual. Mas ay delos hombres carnales que aun no curan delo espiritual quando ninguna cosa temporal tienen en que se ocupen. Sigueſe enel testo. **E como viessen esto los phariseos dixeron al señor** / reprehendiendolo porque les consentia coger las espigas / dando a entender que por la doctrina de su maestro yuan los discípulos cõtra lo que era vedado enla ley / que era no coger cosa alguna enel dia del sabado. **Mira q̃ tus discípulos hazen lo que no les conuiene hazer enlos sabados.** No arguyẽ estos maluados phariseos que los apostoles hazian contra la ley como robadores delo ageno: porque segun la ley licito era al hambriento entrar alos barruechos donde auia miesses / o ala viña del prorimo y comer con condicion q̃ no pusiessen la hoz para segar / o sacar y llenar algun fructo fuera delos restrojos / o delas viñas: mas acusauãlos porque cogiendo espigas y estregandolas y alimpiãdolas ẽtre las manos en sabado aparejauan los granos para que comiessen: porque era defendido ẽla ley que enel dia del sabado ninguno aparejasse cosas de comer: mas que se adereçasse el dia de antes. Sobre lo qual dize sant

Chriso. su per matth

Crisostomo Sabiendo los judios que los discípulos son quasi como vn espejo de su maestro y enlos discípulos es el maestro visto / y q̃riendo conuertir el error dellos en denuesto y verguẽça de su maestro dezian aquella maldad y reprehension no doliendose dela injuria que padescia la ley: mas cobdiciando hallar ocasion de murmurar y de dezir mal contra el señor: ca no podian entristecerse ni curauã de sentir por agrauios quando otros algunos hazian algo cõtra la ley: porque ellos mesmos pecauã enella cada dia. Y es cosa muy cierta que el que se duele quando otro pecca que es muy perfeto cerca dela virtud / santidad y justicia: porque no puede ninguno ser mas misericordioso a otro de quanto lo es a si mesmo. Lo de suso es de sant grisostomo. Sigueſe enel testo. **E dixoles el saluador. No aueys leydo lo que hizo dauid q̃ndo vuo hãbre y todos los q̃ conel estauã / y como entro enla casa dl señor y comio los panes dela proposicion: los q̃les el ni los q̃ cõel estauã no podiã segũ la ley comer: porq̃ a solos los sacerdotes era dado comerlos.** Por esto parece que el señor confunde alos phariseos escusando razonablemente a sus discípulos / y mostrando que no yuan cõtra la ley. Lo primero enseña esto por exemplo: enlo qual se tocan dos razones. La primera es por via de semejança de parte delos apostoles q̃ cogiã las espigas en sabado: porq̃ yguales necessidad fue la que tuuieron los discípulos ala que tuuo el rey Dauid quando comio los sanctos panes dela proposicion que a el no conuenia comer ni alos que con el estauan. Pues si Dauid fue escusado de pecado porque los comio con necessidad lo qual no conuenia comer fuera della: por consiguiente son escusados los discípulos / pues que su necessidad y hambre demasiada no les dio lugar que de otra manera se pudiessen socorrer sino cortando y desgranando aquellas espigas. La segunda razon es por el atreuimiento menor quanto ala cosa tomada La el rey Dauid sin pecado alguno comio aquellos panes en tiempo de necessi

UVA. BHSC. IyR_293

dad: lo qual pertenecia a solos los sacer-
dotes: de donde se sigue que mucho con
mas licita causa los discipulos cortaron
⁊ comieron en sabado las espigas q̃ erã
comunes a todos: ⁊ pudoles el señor mas
claro dzir. Pues si enel rey Dauid y en
los suyos la necessidad no supo ni q̃so ni
duio guardar la ley: menos se due guar-
dar entre estos mios: ca la necessidad ha
ze ser algũa cosa justa ⁊ licita q̃ sin ella se
ria injusta. E porẽde auiendo hãbre los
discipulos pudo ser licito ⁊ justo para su
remedio loq̃ segũ la ley no era justo ni cõ
uenible: mas hizo se honesto ⁊ licito d ne
cessidad dela hãbre: ⁊ assi agora si algun
enfermo quebrantare el ayuno no es aui
do por culpado. Pues quando los pha
riseos leen estas cosas alabã la misericor
dia que fue hecha a Dauid ⁊ alos suyos
⁊ quando veen estas otras reprehenden
el traspassamiento dela ley enlos discipu
los: de dõde parece q̃ estos maluados no
defiendẽ la injuria dela ley: mas antes en
señan y declaran su malicia. Sigue se en
el testo. **E poruentura no aueys ley
do ẽla ley que los sacerdotes ẽlos
dias del sabado quebrãtã el saba-
do eñl tẽplo ⁊ son sin pecado?** Por
aqui parece q̃ sin las dos razones ya di-
chas ay esta q̃ se sigue tercera que es ar-
guyendo segun los logicos de vn hecho
mayor otro menor enesta manera. Los
sacerdotes alos quales pertenece guar-
dar las cerimonias dela ley quebrantan
el sabado muchas vezes ⁊ no tienẽ peca
do/como acaesce quando hazen eñl tem
plo algũas obras de sus manos atauiã-
do los sacros lugares: ⁊ degollando los
animales: y dessollãdo los: ⁊ lauãdo las
carnes que se han de ofrecer en sacrificio
⁊ coziendo las: ⁊ haziendo otras cosas d
sta calidad: ⁊ tambien quando circunci-
dan alos niños. Pues segun esto mucho
pecan menos los discipulos cortando ⁊
comiendo espigas en sabado: los quales
enesto no son de ningũa ordẽ ni ley. Si-
gue se eñl testo. **Pues en verdad os
digo q̃ mayor que el tẽplo es este.**
Despues que el señor los ha concluydo
⁊ conuencido conlas auctoridades age-
nas cõcluye los agora por su auctoridad
ꝓpria: ⁊ p̃mero los vẽce por certidũbre
afirmatiua dla verdad y es la razon tal.
Mas poderoso es el templo espiritual
que el tẽplo figuratiuo: mas pues el tem
plo figuratiuo pudo dfender de pecado
alos sacerdotes que enel seruian/siguese
que mucho mejor ⁊ cõ mayor razon pue
de librar y defender el templo espiritual
que es Christo alos discipulos que enel
creen. Del qual templo dize el mismo se
ñor. Desatad este templo: lo qual dezia Joã.ij.
por el templo de su cuerpo: ⁊ assi paresce
ser verdad lo quel mesmo señor aqui di-
ze que mayor que el templo es este: cõuie
ne saber Christo/porque es señor dl tẽ-
plo. La segunda razon con que los con
uence es por afection de piedad y es tal.
Mas ama ⁊ quiere dios la blãdura de-
la misericordia que las cerimonias dela
vieja ley: pues dar de comer alos hãbriẽ
tos es obra de misericordia: ⁊ guardar el
sabado ⁊ ofrecer sacrificio/es cerimonia
legal: luego sigue se que mayor seruicio
es de dios la misericordia de sustentar al
pobre que la cerimonia de guardar el sa
bado. Y esto es lo que se sigue y el señor
dize enel testo. **Si supiessedes que es
esto q̃ es escripto: misericordia q̃e-
ro ⁊ no sacrificio: nũca auriades cõ
denado alos inocẽtes.** De dõde pa
rece q̃ mas quiere dios la misericordia/
por la q̃l alguno socorre a otro o a si mis
mo quãdo padece necessidad ⁊ lo ha me
nester q̃ el sacrificio. E las obras de mi-
sericordia son a dios mas aceptas que to
das las cosas ⁊ ofrẽdas dela ley: porq̃ la
salud dlos hombres recibe dios por ho
stia ⁊ sacrificio suaue ⁊ muy agradable.
La tercera razõ por la qual el señor los
ata ⁊ confunde es la manifestacion de su
poder: y es tal. Todo señor puede dispo
ner ⁊ ordenar en todas aquellas cosas d
las quales es verdadero presidente y se
ñor: ⁊ como Christo nuestro señor tiene
en su mano entera juridiciõ sobre los dis

UVA. BHSC. IyR_293

cipulos y sobre el sabado: sigue se q̃ bien puede dispẽsar cõ ellos que hagan alguna cosa ẽ sabado: ca el es el que hizo el sabado por el hombre y pa q̃ huelgue enl, y se ocupe en dios: y no hizo al hombre por el sabado. Assi parescque christo no callo esta verdad aqui enel testo diziẽdo. El hijo dela virgen señor es tãbien del sabado. Onde sant Ambrosio dize. Como el hijo ó dios establecio el sabado assi lo puede tambien óstruyr: pues porque el hizo el sabado por el hõbre: y es proprio señor ól sabado: mayor cuydado quiso que se pusiesse enla salud delos hombres que enla guarda del sabado / permitiendo q̃ los discipulos cortassen espigas y q̃ matassen su hambre.

Ambrosio sup lucam

Assi que nuestro redemptor no esta subjecto ala guarda dela ley: mas antes de toda ella se ẽseñorea y la puede toda mudar: y no peca el que segun su diuina ordenacion y mandamiento no la guarda. Esi poruentura te mueue lo que el apostol dize: que el hijo ó dios fue hecho hõbre debaxo dela subjecion dela ley: mira que este dicho no es en perjuyzio de tu libertad: porque aquella subjecion no fue sino yugo de voluntad y no de necessidad: y por esto algunas vezes este nuestro vniuersal redemptor se sometio ala ley por sola hũildad: y otras mostro ser señor absoluto della / por declarar su señorio y auctoridad. Esant Crisostomo dize. No fue ordenado el sabado para que los hombres tuuiessen enel reprehẽsible ociosidad: ni para que se fiziesse en tal dia alguna cosa: mas fue establescido para que los que huelgan piensen ser su dios hazedor del mundo y dellos mismos: y para que por aquella holgança se acordassen delas cosas diuinas: porq̃ quando sea preguntado por qual razon huelgan aql dia / se muestre por respuesta que dios fue hazedor de todas las cosas: y de aqui es que dando el eterno señor la ley del sabado dixo. Ninguna obra de seruidumbre hagays en tal dia sino las que el anima hiziere enla contemplacion del muy alto: de donde parece q̃ entonces es verdadera fiesta el sabado si solos los mysterios spũales son tratados dexadas todas las ocupaciones terrenas y si tuuieremos exercicio ẽ sola la holgãça spũal. Lo de suso es de crisostomo.

Chrisost. sup mat.

¶ Pues hablando agora segũ seso espiritual: por los Apostoles pueden ser entendidos los predicadores y perlados: y por la hambre el desseo y congoxa que se tiene dela salud humana: y por los sembrados y rastrojos el mundo / enel qual está diuersos linajes de hombres. Ey por las diuersas miesses se entiende la diuersidad delas naciones / y por las espigas los hombres / por las pajas los cuerpos y por los granos se entiẽdẽ las animas / porque bien como enel espiga ay grano y paja: assi enel hombre ay cuerpo y anima. Pues los discipulos predicadores y perlados auiendo hambre dela salud de los hombres / deuen andar y passar por los sembrados: esto es: por el mũdo predicando / y deuen arrancar espigas / que no es otro sino apartar alos hombres ó las cosas dela tierra: alas quales auian encorporado sus coraçones: y deuen las alimpiar conlas manos que es prouocando conel exẽplo de sus buenas obras alos hombres a toda virtud y bien / enla qual forma de alimpiar es figurado el apartamiento del vicio y dela virtud: biẽ como se aparta la paja del grano / y assi mondadas deuen las comer: esto es: encorporando las personas que conuierten enel cuerpo spiritual dela santa yglesia / y deuen esto hazer en dia de sabado / conuiene saber: con esperança de entrar enla holgãça perdurable ala qual quieren cõbidar alos otros: y desto tal se quexan los phariseos que son los demonios y los ifieles sus compañeros. Sobre lo qual dize el venerable beda. No es otra cosa arrancar o cortar estas espigas sino leuantar alos hõbres dela intencion de los bienes dela tierra enla qual afixaron y pusierõ la firmeza de su coraçon como rayz: y no es otra cosa tratar ẽtre las ina

¶ ij. Seso spiritual.

Bedaiglosa sup lucã

UVA. BHSC. IyR_293

nos las espigas ⁊ alimpiarlas sino desnudar ⁊ alisar la pureza del Anima con exemplos de virtudes de cobdicia natural dela carne/como quien saca el grano d̄los hollejuelos ⁊ vasillos d̄las aristas E no es otra cosa ser comidos los granos purificados ⁊ limpios sino ser encorporado cada vno delos justos enlos miẽbros dela yglesia despues que fuere por la boca d̄los predicadores alimpiado de toda torpedad ⁊ vicio dela carne y del espiritu. Lo d̄ suso es de Beda. Item por los sembrados se entiende la sagrada escriptura que esta sembrada de simiẽte de diuersas sentencias / ⁊ por las diuersas miesses se entienden sus diuersos libros ⁊ por las espigas se entienden las sentencias. Ytem entonces andan por los sembrados los predicadores con el señor q̃ndo estudiãdo y pensando desembueluen deuotamente las sagradas escripturas/ y han hambre quando dessean hallar en ellas el pan dela vida para ellos ⁊ para otros. Y entonces cortan ⁊ arrancan espigas quando ayuntan ⁊ cogen las cosas que mas prouechosas les parecen dellas. Y entonces despues de cogidas las mondan ⁊ alimpian quando las disputan ⁊ discutẽ hasta que debaxo delas pajas dela letra hallen los granos del espiritual entendimiento. Y entonces comẽ los granos quando administrando las/ ⁊ dandolas a entender a ellos mesmos ⁊ alos otros las encorporan en si mesmos poniendo en obra lo que cõtienen: y quãdo esfuerçan ⁊ fortifican las virtudes en los coraçones: y esto hazen enel dia dela holgança ⁊ fiesta quãdo holgando y cessando delas necessidades transitorias/ y estãdo ya pacificos ⁊ sossegados los turbios pensamientos gastan todo el tiempo en dios: segũ aquel dicho del ecclesiastico que dize. Cata que escriuas ⁊ notes la sabiduria enel tiempo de holgança y reposado. Esto aprueua el señor d̄l sabado que es Jesu christo: mas los Judios o los lisonjeros enemigos del anima que no saben que cosa es la refection del coraçon y la holgãça delas animas reprueuã ⁊ contradizen esto sin saber lo q̃ hazen/ diziendo q̃ toda holgança se deue tener alo menos enel sabado no entẽdiendo lo que mas deuemos eneste caso ver y entender que es el señor que es muy suaue y q̃ bien obrãdo deuemos buscar la holgança celestial. Pues deues agora considerar ⁊ contemplar bien alos discipulos ⁊ compadecete dellos puestos en tanta necessidad comoquiera que ellos gozosamẽte padecen esta miseria ⁊ comen destas espigas por el amor dela pobreza. O que cosa es tan marauillosa de pensar ver alos principes del mundo presente el hazedor de todas las cosas retraydos a tan estrecha y delgada pobredad que tengan necessidad de ser sustẽtados de mantenimiẽto de aspera s espigas a manera d̄ animales del cãpo. Sobre lo q̃l dize sant Grisostomo. Marauillate tu o christiano d̄ qualquier estado q̃ seas delos discipulos del señor los quales estauã tan embeuecidos en su diuina enseñãça ⁊ tã enseñoreados delo espũal q̃ ningun cuydado teniã delas cosas tẽporales: mas alegremente menospreciauã la mesa carnal y deleytable y de hãbre cõtinua eran cõbidados: ⁊ aun q̃ mucho los fatigasse el aspereza de la vida en ningũa manera se podiã apartar de jesu xp̃o: lo q̃l se declara biẽ eneste comer delas espigas: porq̃ si hãbre aquexosa ⁊ aguda no los cõstriñera nunca en tal mãtenimiẽto se ocuparã. Lo de suso es de Grisostomo. O quan dulce era aq̃l manjar alos p̃ncipes dela yglesia fatigados y hãbriẽtos: deue se creer q̃ tan sabroso les era como les parecia ser aq̃lla agua alos sediẽtos que el señor dio a beuer d̄la piedra biua la q̃l parecia tener dulçura d̄ miel eñl desierto: dela qual es escripto en el psalmo. E hartolos dela piedra q̃ manaua miel. Mirauala el señor y cõpadeciase d̄llos porque los amaua mucho mas no menos se alegraua: assi por amor dellos (ca sabia q̃ mereciã mucho enesto) como por amor de nosotros alos quales dexaua marauilloso exẽplo / ⁊ assi es por

Ecclesiasti.xxxviij.

Chris. sup mattheus

ps.lxxx.

UVA. BHSC. IyR_293

cierto: ca mirando enel comer destas pobres espigas en muchas virtudes podemos aprouechar y crecer eneste caso: porque resplandesce pobreza: ⁊ tambien se muestra que la pompa del mundo se deue menospreciar: ⁊ aun d̃struye se el aparejo ⁊ sumptuosidad de guisar manjares sabrosos: y el vicio dela gula con su torpe inuencion de guisados compuestos ⁊ de gruessas viandas: y su apetito nunca satisfecho/ se adelgaza y destruye del todo: ⁊ aun condena se y confundese aqui la bestialidad de muchos hõbres. Porque segun dize sant Augustin: cobdiciar los deleytes del cuerpo / ⁊ apartarse de los trabajos operaciõ es d̃ vida bestial. Pues como dize sant Bernardo: cosa d̃ burla y de verguença es hõrrar alos sanctos cõ combites los quales agradaron a dios con abstinencias: ⁊ tambien parece ser aqui renouada la bienauenturada llaneza ⁊ simplicidad dela edad primera enla qual los hombres biuian contentos de solos los frutos delos arboles y delas yeruas y de agua fria. Por lo qual dize Boecio enel libro d̃la cõsolacion. Muy bienauẽturada fue por cierto la edad primera enla qual los hombres se contentauan con el fructo fiel que dauan las tierras fieles: ca no q̃daua sterile ni seca despues que auia dado el fructo/ la qual solia desayunarse biẽ tarde cõ ligera ⁊ pobre bellota: y el son d̃los arboles le daua saludables sueños: y los rios corrientes eran alas gentes su beuer mas dulce/ y el muy alto pino seruia de sombra. O si tornassen ya nuestros tiempos alas costumbres passadas: mas ay que el feruiente amor ⁊ cobdicia de tener riquezas mas arde agora ⁊ mas cruel es q̃ los huegos de las bocas delos montes de Ethna.

Boecius i lib. de consolatione.

¶.iij. Hieronymus sup matheum.

¶ E sant Jeronymo dize. Considerando nuestro señor dios que el coraçon del hombre estuuiesse desde su mocedad con gran diligẽcia inclinado a malicia: y que su sancto espiritu no pudiesse permanescer enestas cosas/ porque todas eran carnales condeno ala muerte del diluuio todas las obras dela carne: y prouando ser muy desordenada ⁊ cobdiciosa la gula d̃ los hombres dioles licencia de comer carne: porque has de saber que hasta el diluuio nunca se supo que ninguno ouiesse comido carne: mas despues del diluuio como fueron dadas codornizes enel yermo al pueblo Ysraelitico que murmuraua: assi fueron dadas ⁊ traydas a nuestros dientes carnes empecibles/ y neruios indigestos: porque clara cosa es que despues del diluuio se puso en vso ⁊ mantenimiento delos hombres el vino con la carne. Y pedro damiano dize. Despues del nueuo comienço del mundo poco menos por mil y seyscientos años biuio el linaje delos hombres sin beuer vino ⁊ sin comer carne: mas aun que esta abstinencia reynaua ninguno de quantos la escriptura faze memoria parece auer caydo en enfermedad. De donde parece que entonces no era el manjar compuesto: mas llano ⁊ simple ⁊ la enfermedad era ningũa o muy poca/ ⁊ agora es por el contrario. Por lo qual dize Seneca. Agenos eran destos males los hõbres que no se auian aun derramado en deleytes: porque cierto es que los muchos manjares hizieron muchas enfermedades: y del manjar cõpuesto ⁊ discorde de su condicion natural procede la diuersidad delas passiones ⁊ dolẽcias: pues no te marauillaras de ser las enfermedades sin cuẽto/ cuẽta biẽ los cozineros y hallaras que delas inuenciones de sus guisados no nascen pocas dolencias ⁊ ligeras de curar / mas diuersas y de muchas maneras y aun tales ⁊ tan dificiles que no se pueden explicar. E san Grisostomo dize. El d̃leyte dela carne ⁊ la desordenacion dela gula muy ayna destruyen ⁊ quitan la estabilidad ⁊ firmeza de nuestra salud. E si fueres al lugar d̃las melezinas ⁊ allegandote alos phisicos preguntares la razon delas dolencias alli hallaras que los deleytes carnales ⁊ los manjares cõpuestos y p̃ciosos sõ poco menos todas las causas delas ẽfermedades: ca la mesa pobre y peq̃ña madre

Petr⁹ damianus.

Chrisostomus super matthe̅u.

UVA. BHSC. IyR_293

es dela salud: por lo qual los medicos le pusieron este nombre no llamando sanidad ala hartura: porque la cõuenible abstinencia y el defecto delos manjares sanidad es muy complida: ⁊ assi determinaron los medicos no ser otra cosa madre d̃ la salud sino ser el hombre mãtenido quedando el estomago hambriento / pues si la breue y menesterosa hartura es madre dela salud: manifiesto es q̃ el henchimiento es causa dela enfermedad y que engendra tales passiones que vencen las artes delos mesmos medicos: ca verdaderamẽte la tẽplança ⁊ abstinencia ⁊ la dieta honesta ⁊ philosophal no causan dolores d̃ los pies / ni pesadumbre de cabeça / ni escuridades de ojos / ni dolores de manos / ni temblores ⁊ dissoluciones de miẽbros ni ytericias ⁊ fiebres largas y muy encendidas ⁊ otras muchas enfermedades mayores: mas todas estas pueden ser engendradas del demasiado comer / y del henchimiento ⁊ confusion d̃los muchos manjares. Pues si quieres ver quales son las enfermedades del anima que de tal gula nascen ⁊ procedẽ mira que las auaricias los deleytes carnales / las malenconias / las perezas / las incontinencias / el desfallecimiẽto del saber: de aqui tienen todas principio: assi q̃ considerãdo todas estas cosas aborrezcamos los deleytes carnales / ⁊ la gula desordenada / y el beuer destemplado. E no tan solamente dexemos la estremidad destas cosas enlas que enlas mesas resplandece / mas avn toda la otra que consiste enlas cosas del mundo / y en lugar della tomemos la delectacion virtuosa que se cõtiene enlos bienes espirituales. E segun dize el propheta. Deleytemonos enel señor enlas cosas que en esta vida lo pudieremos gustar / porque podamos vsar ⁊ gozar del eterno fructo delos bienes que esperamos. Lo de suso es de sant Grisostomo. Por aqui paresce que de todo en todo se deuẽ menospreciar los deleytes del cuerpo / porque todos empecen ⁊ traen doblados dolores. Por lo qual dize oracio. Menosprecia

ps. xxxvj.

Oratio in quadã satira.

las delectaciones dela carne: porque el d̃leyte comprado con desseos: empece y perece con dolores / ⁊ no solamente dañan al cuerpo / mas avn matan el anima. E sant Gregorio dize. Quando la boca se deleyta enlos manjares biẽ guisados perece el anima del que los come. E porende el varon que es sabio mude el deleyte dela consolacion corporal enla suauidad ⁊ alegria del anima. E rabano dize. Si tu gustares la suauidad del diuino amor no te curaras dela ꝓsperidad tẽporal. Y Seneca dize. Qualquiera que sigue y entiende bien las d̃lectaciones d̃l anima luego menosprecia las blanduras peligrosas d̃ todos los sentidos exteriores. Pues si esto se hiziesse eneste tiempo segun que entonces los discipulos ⁊ avn comunmẽte los hõbres lo haziã enla primera edad no auriamos menester aparato de grandes cosas ni terniamos necessidad de tan diuersos ⁊ põposos atauios / enlos quales el linage humano esta ẽrredado y preso sin poder se desarreboluer. E sant grisostomo dize. Adonde se halla que nos sea prouechosa el arte delos cozineros? en ningun lugar por cierto ha parescido su prouecho: mas antes es muy dañosa al cuerpo ⁊ al anima / ⁊ avn es madre de todas las enfermedades ⁊ passiones / ⁊ atrae feas y vergonçosas cobdicias dela carne ⁊ muchos derramamientos de dar y recebir presentes y dones. Y seneca dize. Si quisiere oyr el linage humano / sabra que tan demasiado le es el cozinero / como le es el cauallero. E avn digo te que si buscas biuir segun manera de naturaleza nunca dessearas oficiales artificiosos / porque las cosas necessarias para nuestro sostenimiento siempre permanecen con simple cuydado ⁊ nunca desfallecen quantoquier que los hombres trabajen en inuencionar deleytes. E boecio dize. Si tu quisieres satisfazer a tu necessidad de solo aquello que segun naturaleza te abasta / no ay razon porque deuas dessear la prosperidad ⁊ abundancia d̃la fortuna: ca la condicion humana segun su

Grego. in moralibus

Rabanus sup mat.

Seneca ad lucillum.

Chriso. in homil.

Seneca d̃ prouidentia.

Boetius i li. de philosophica cõsolatione.

UVA. BHSC. IyR_293

natural de pocas y ó pequeñuelas cosas se contenta: cuya hartura si con las cosas demasiadas la quieres cóstreñir todo lo demasiado q̃ sobre ella derramares o sera cosa sin plazer o estremidad que le empezca. E de quan pocas cosas sea contenta nuestra naturaleza Seneca lo enseña y dize. ¶Pan y agua dessea natura y para estas cosas ninguno es pobre. E lucano dize. ¶Deprended con quan pequeño precio y breues cosas podemos biuir largos dias: y quã poco es lo que naturaleza pide q̃ no es sino agua y pan. ¶Pues si estas dos cosas añadieres a la hambre en lugar de otros guisados y ó salsa mucho las hallaras sabrosas: las quales sin esta hambre parecen dessabridas. E sant Bernardo dize. ¶El que biue con prudencia y con mesurada templança biẽ le basta vn poco de sal enel caldo con la hambre: la q̃l si no se espera necessario es adereçar y confacionar otras y otras mezclas de no se q̃ çumos estraños para que reparen el paladar y prouoquen la gula y despierte el apetito. Lo de suso es de sant bernardo. Y Seneca dize. ¶Resistamos a las delectaciones dela sensualidad: porque mas de ligero se puedẽ recebir que despues de recebidas se pueden soltar. ¶Assi q̃ aborresce todas las cosas que despedaçã tu coraçon y destruye los deleytes y ten los por enemigos y por ladrones: ca no nos abraçan y prenden sino para que nos maten. E como el mesmo Seneca dize: los deleytes muchas vezes nos hazẽ caer en alguna rauiosa enfermedad: porque qualquiera cosa que no responde segun dessea nuestra voluntad: esta prouoca los coraçones a yra: y para vencer los deleytes carnales mucho vale huyr delas ocasiones dellos. Onde el mesmo Seneca dize. ¶Mucho deuen ser cõtradichas las delectaciones carnales enlos primeros comienços o sentimientos dellas: y no nos deuemos auer conellas con alguna blandura: y al que esta dado a tales pensamientos conuiene le escoger lugares seguros y santos negocios: porq̃ la mucha suauidad y recreació dela vida haze los coraçones flacos y mugeriles: y no ay dubda sino que la religió no puede ninguna cosa para destruyr y romper el vigor y fuerça dela virtud. ¶Mas algunos escusando se dizen q̃ son flacos y que no se pueden abstener de las recreaciones acostũbradas: a los quales el mesino Seneca responde diziendo. Encontrarme has en este lugar con aquella boz que dize. Cosas muy duras mandas: nosotros hombrezillos somos no podemos negar a nosotros y a todos las cosas/pues quieres tu saber porq̃ no lo podemos hazer: porque creemos no las poder hazer nosotros: assi q̃ el no querer es la causa que el no poder escusa es que pones. E dize mas. Cosa dificil y molesta dizes tu que es carecer ó los deleytes acostũbrados y abstener te del comer y auer sed y hambre. Esta primera abstinencia graue es y despues la cobdicia se va enflaqueciendo y adolesce y luego el estomago va cobrando mejor costumbre: y despues desto tomas aborrecimiento delas cosas ó que tu apetito fue primero cobdicioso y muerẽ los transitorios desseos: ca sin dubda no es cosa cruda carecer delo q̃ dexares de cobdiciar: porque bien como el enemigo es mas cruel quando va tras los que huyen: assi todo daño y aspereza mas molesta y aflige enla religion al que huye y buelue la cara della.

Seneca in libro de vir tutibus.

Seneca vbi supra.

Seneca ad lucillum.

Seneca vbi supra.

Seneca vbi supra.

Seneca vbi supra.

C.iiij.

¶Conuiene pues que sea quitada la cobdicia desordenada del comer no en solos los manjares delicados: mas avn en los q̃ son de poco valor y pobres para guardar nos dela murmuracion/dela qual es dios muy ofendido. ¶Por lo q̃l dize san augustin. De ninguna cosa se afirma que aquel pueblo ysraelitico mas ofendio a dios que en murmurar contra su magestad/mas porq̃ supiessemos que no esta la culpa enlos manjares que Dios crio: mas enla desordenada cobdicia dela voluntad y delos apetitos dela sensualidad acaescio que el hombre primero Adam hallo la muerte/no por el puerco que es suzio manjar/mas por la mançana que

Augustin contra manichcum.

UVA. BHSC. IyR_293

es hermosa ꝛ limpia. E assi mesmo Esau perdio su mayorazgo ꝛ sus primados no por gula de faysanes ni de gallinas: mas por lantejas. E Daniel/varon de altos desseos fue llamado: porq̃ no comio pan quãtas vezes lo requirio su desseo: ꝛ porque no beuio agua quantas vezes la sed natural lo demandaua: ca mas desseaua ver a christo encarnado q̃ comer los mas sabrosos ꝛ aparejados manjares q̃ enla carne ptenecen. Lo ó suso es ó sant augustin. E no solamente se deuẽ reprimir y vencer los deleytes carnales del cuerpo/ mas avn las passiones vituperables del anima: porq̃ como dize sant gregorio: en balde es quebrãtada la soberuia ó la carne si el coraçon no se refrena de sus malas cobdicias ꝛ passiones. ¶Pues tu agora armado ꝛ animado del exemplo delos sanctos discipulos ó rpo abraça la pobreza con todas tus fuerças/pues que tãto resplandecio eneſtos principes del mundo y en Jesu christo su maestro y en su madre y en todos los que en perfecion quierẽ seguir su semejança: abraça la con tu espiritu ꝛ ama la con todo tu coraçon: porque de otra manera no seria meritoria: ca no es cosa digna de alabança ser el hombre pobre: mas obra es de gloria y de corona muy digna amar la pobreza en habito de pobreza ꝛ sofrir con alegre animo sus penas ꝛ faltas por amor de Jesu christo: el qual como fuesse rico: por amor de nosotros fue hecho pobre. Mas ay dolor q̃ eneste tiempo muchos se glorifican de solo el nombre dela pobreza: mas dela forma que se preciã della es cosa de escarnio y vergonçosa de dezir: porque assi se glorifican della que delas cosas temporales ninguna les falta. Llaman se amadores dela señora pobreza/mas huyen cõ todo su poder delos cõpañeros ꝛ amigos della que son la hambre/y la sed/el frio/la mengua delas recreaciones del cuerpo: ꝛ su menosprecio ꝛ disfauor ꝛ otras cosas ó sta qualidad. E como dize sant Bernardo quieren ser pobres: mas que no les falte nada: ꝛ humildes sin menosprecio: ꝛ pacientes sin ónuestos ꝛ injurias. Mas tu nunca quieras por ningun bien dañar ni ofender la preciosidad ó la pobreza ꝛ ninguna cosa de todo en todo quieras o desseees tener mas delo que la necessidad requiere: ꝛ si preguntas que necessidad deua ser aquella/ respondote: que quanto mas entrañablemente amares la pobreza: tanto con mas sotil inuestigacion juzgaras dela necessidad/ ꝛ la satisfaras de muy pobres y pequeñas cosas: porque ó solo aq̃llo tenemos necessidad sin lo qual no podemos ser ni biuir: pues mira bien las cosas sin las quales buenamẽte puedes biuir ꝛ no las q̃eras tener/ cobdiciar ni procurar ni avn las rescebir delos que de su propria voluntad te las dieren. On de Seneca dize. Corta de ti las cosas superfluas ꝛ cõstriñe tus ó̃seos ẽ toda estrechura/ten consideracion cõtigo quan pocas cosas te demanda la naturaleza ꝛ no cures de q̃ntas desiea la desordenada voluntad: pon freno ala cobdicia ꝛ aborrece todas las cosas delicadas ꝛ blandas. Mas son muchos que son engañados en juzgar delas cosas necessarias ꝛ superfluas ꝛ vsan delas demasiadas/ como si fuessen de necessidad. ¶Por lo q̃l dize sant augustin. Clara cosa es que muchas cosas tenemos en desmedida quantidad en nuestras facultades si de solas las q̃ son necessarias deuemos vsar: porque alos q̃ buscan la gloria temporal ꝛ han de responder ala vanidad del mundo ninguna riqueza les abasta: por lo qual digo que es robador en alguna manera ó los otros el que tiene sin necessidad ꝛ sin prouecho los bienes q̃ de razon han de ser delos pobres. Y seneca dize. ¶Nunca podemos bien entender quanto sean las mas cosas sobradas ꝛ sin necessidad sino començaren a desfallecer. Toda la vida me miente/ porque ella me juzga ser necessarios muchos bienes/ delos quales gran parte es superflua/ los quales quando alguna vez por la necessidad o por fortuna se pierdẽ no sentimos ser nos q̃tados. E no se deuen menosprecciar solas las cosas de-

Gregorius in homil.

Seneca ad lucillum.

Augu. ad heremitas

Seneca in libro de remediis fortuitorum.

ij. Cori. viij

UVA. BHSC. IyR_293

masiadas: mas avn algunas vezes se deué desdeñar las necessarias. E dize mas. No te alabes si ouieres menospciado camas de oro y ropas ō pciosa bordadura y pedreria. Dime q̄ virtud es despreciar y despedirlas demasiadas supfluydades: no pienses que hazes grā cosa en tener en poco el tesoro precioso que se te ofrecio/si puedes biuir sin aparato y sūptuosidad: mas entōces me marauillare yo de ti quā do menospreciares el pan despedaçado y moreno: y q̄ndo por mejor te cōtentares en comer yerua: y quādo esto hizieres conoscerās q̄ no nascio el heno para solo el ganado y para los animales/mas que tā bien nasce para reprochе dela gula y para la substentacion del hombre.

Seneca ad lucillum.

Ad galatas vj.

Bernard⁹ in homel. sup illo verbo mathei vos qui reliq̄stis oia.

¶ Es de notar que el retraymiēto y abstinencia delas cosas del mundo/segun dize sant Bernardo se haze en tres maneras. La primera es quādo alguno se contenta cō solas las cosas necessarias: y teniendo se por estrangero y peregrino en esta vida esta satisfecho cō solo lo q̄ come y lo que viste y tiene por cosa muy dura y graue cargar se de otras cosas: ca segū dize sant gregorio: los perfectos sufren y tienē por cosa muy graue y intolerable que padeciēdo importuno feruor y desseo por yr ala tierra celestial/ayan de yr cargados enel camino de muchas cosas. La segunda manera de menospreciо y apartamiento del mūdo es q̄ alguno no se deleyte en cosas necessarias y que en ninguna cosa se afecione alos bienes temporales: mas como muerto al mūdo a todos sus bienes reciba cō yguał coraçon y sin querella la demasiada suma de riquezas y el defecto dellas: la alabança delos fauores y el denuesto delas injurias: ca si alguna cosa falta al que es muerto no lo siente: y bien desta manera el anima mortificada en sus afectiones no juzga ni determina por mejor el prouecho/ni por peor el daño. La tercera manera del apartamiento del mundo es que no solamente alguno no se deleyte enel vso del vestir y de los mantenimientos necessarios: masque reciba aflegimiento y tormento conellos porq̄ pueda dezir conel apostol. El mundo es ya crucificado a mi/y yo al mundo: porque el tal no solo es ya muerto al mundo/porque no siente las cosas mūdanas: mas avn es crucificado al mundo/porque todas las cosas transitorias tiene q̄ son estiercol: y a este tal gran pena le es tener ojo alas cosas criadas por qualquiera necessidad: porque no se deleyta sino ē allegarse a dios por amor. Mas ni con todas estas cosas puedes parescer al señor segun perfecta semejança enla pobreza quantoquier que en mas estrecha forma te despojares del siglo y biuieres vida muy aspera: ca no veo razō porq̄ nuestra pobreza se pueda ygualar ala suya por mas q̄ la guardemos con todas nuestras fuerças. Para lo qual deradas las otras razones que se pueden dar: conuiene saber: que es dios y q̄ es muy rico y señor de todas las cosas y q̄ es perfectissimo y otras tales: esta traygo por especial y es q̄ el no solo tomo la miseria dela pobreza: mas avn recibio por honrra su denuesto: por lo qual la pobreza nuestra es auida (por ser tomada por su amor) por muy hōrada y virtuosa: de dōde se sigue que biuir en tal pobreza no es cosa injuriosa ni amenguada: mas antes es vida ō gran veneracion: y avn acerca delos malos es tenida en reuerencia: mas la pobreza de nuestro redemptor no fue assi: porq̄ no sabian las gētes que fuesse pobre por su voluntad: mas creyan que lo era por mas no poder: y tal pobreza como esta natural cosa es que engendra denuesto y menospreciо enlos ojos delos ricos y de los grādes contra el que la padece como el rey dl cielo no tuuiesse casa ni possessiones ni otras cosas tēporales y esto sabiā todos: y por esto era menespciado de muchos: ca los pobres q̄ son desta suerte q̄si ō todos son maltraydos: y si los tales son sabios no son creydos: y si son nobles y generosos no son menos escarnecidos y despreciados: y avn lo que mas es/la sabiduria/y nobleza/y toda la virtud esta

UVA. BHSC. IyR_293

muerta y desfauorescida en ellos segun la estimacion y credito delas gentes: ꝙ son desdeñados de todos en tãto grado que las amistades antiguas ni la razon dela parentela por la mayor parte ningũa cosa les aprouechan como todos poco menos aborrescã tener los por amigos ꝙ parientes. Assi q̃ bien vees como no te puedes ygualar al saluador del mundo en su pobreza/y que no le puedes parecer enel abatimiento de tan profunda miseria ꝙ humildad: por lo qual no deuen ser menospreciados delos nobles y delos fauorecidos ꝙ poderosos los pobres ỏl siglo porque solos ellos son figura que nos representan la pobredad del señor. E quãto sea nuestra pobreza apartada ꝙ differente dela pobreza ỏ Christo ỏ muchas cosas que toca sant Grisostomo lo puedes considerar diziendo. Quando el redempto: del mundo ouo de nacer no busco casa esclarescida/ni madre rica: y queriendo elegir discipulos no los tomo retoricos ni sabios/no ricos ni de alto estado: mas pobres ꝙ hijos de pobres/y ỏ toda parte desfauorecidos: y aun tal era su estado que poniendo esse mesmo rey del cielo su mesa/alguna vez por cierto puso enella pã de ceuada: ꝙ otras vezes enesse mesmo tiempo del comer mandaua alos discipulos que trayessen del mercado la comida: y queriendo hazer sillas para su assiento/de heno las hizo: y queriẽdo vestirse/de vestiduras viles se cubrio bien diferentes de muchas otras segun la preciosidad delos atauios que vsauan en aquel tienpo. No tuuo casa propria para su recreacion ꝙ recogimiento: y si le cõuenia passar de vn lugar a otro andando a pie caminaua/y de tal manera andaua q̃ padescia trabajosa fatiga: ꝙ quando se assentaua no tenia necessidad de trono ni de blandas almohadas/mas posauase enla tr̃a dura. Pues enesta manera christo nuestro señor era pobre: el qual por cierto era señor muy hermoso/ꝙ Rey muy excelentissimo de todas las cosas. Lo ỏ suso es de Grisostomo. Pues miremos estas cosas ꝙ ayamos verguença miserables de nosotros/porque de tales aspere zas/virtudes y menosprecio descontẽtos menospreciamos de parescer al rey ỏl cielo: en especial eneste tiempo malo enel q̃l todo hombre qut tiene pan deuria estar contento. E sant Hieronymo dize. Segun las miserias deste tiempo: y segũque en toda parte buelan cuchillos agudos y crueles/assaz rico es el q̃ no ha menester pan: y bien poderoso el que no es constreñido a seruir a otro.

Chrisosto sup mat.

Joan. iiij.

Joan. vj.

Hieron. sup math.

Sigue se la oracion del auctor.

O Rey dela gloria dios todo poderoso que todas las cosas que son contenidas debaxo del cerco del cielo/sometiste debaxo delos pies del hombre: porque solo el te fuesse muy obediente ꝙ subjecto: ꝙ criaste todas las cosas visibles y corporales por el cuerpo: y criaste el cuerpo por el anima: ꝙ criaste el anima para ti: ꝙ porque a ti solo se diesse ꝙ ati amasse y en ti solo se ocupasse: y das alas bestias el pasto que les pertenesce/ꝙ alas aues del cielo/ꝙ alos peces del mar el ceuo que les cumple. Dame señor las cosas que me cumplen enesta vida para mi salud ꝙ para tu gloria/porque assi proueydo por ti mejor me pueda dar todo ati. E dame clementissimo rey en toda necessidad y pobreza paciencia/porque quebrãtado por flaqza ỏ coraçõ no desfallezca en tu seruicio. Amen.

Sumario del interprete.

Capitulo. lxxij. del hõbre mãco q̃ tenia la mano seca al qual sano el señor: segun q̃ lo cuenta sant Matheo enel capitulo. xij. E sant Marcos enel capitulo tercero. E sant Lucas enel. v. E contiene tres parrafos segun que se siguen.

El primero es dela razon porque muchas vezes el señor hazia miraglos en sabado. Y de como sano al hõbre mãco en sabado aunque los phariseos lo acriminauan desto. E de como los confundio ꝙ concluyo por exemplos: prouando q̃ podia curar los enfermos en sabado.

UVA. BHSC. IyR_293

¶ El segundo es de quatro razones por que christo predicaua ⁊ obraua marauillas en los sabados. Y q̃ algunas cosas ay q̃ de su natural condicion son buenas que por la costũbre contraria son malas. Y que es lo que significa segun seso espiritual este hombre dela mano manca. E que quatro cosas sõ necessarias al vdadero penitẽte. E delo q̃ significa este mãco segun el seso moral q̃ es bien de notar.

¶ El tercero es de como los fariseos ayũtarõ consejo con los herodianos para matar al señor: y de como christo les dio lugar y se fue por seys razões. E dela ocupacion q̃ tenia el y sus discipulos en saluar las aias q̃ era tãta q̃ no les q̃daua tiempo para comer. Y de como sus pariẽtes ⁊ otros pẽsauan por su feruor ⁊ alta sabiduria q̃ estaua enagenado de seso.

¶ Sigue se el capitulo .lxxij.

¶.j.  **Caescio despues desto q̃ el señor entro ẽ otro sabado ala casa de oracio a predicar y predico.** Segũ dize sant hylario. Las cosas suso dichas acaecieron en el cãpo ⁊ despues de passadas entro al tẽplo ỏllos en vn dia de sabado a enseñar: porq̃ alli venia mas vezes la gẽte. Onde el venerable Beda dize. Enseñaua el señor en la casa de oracion en los sabados ⁊ obraua sus marauillas no solo por mostrar ser el sabado cosa spũal ⁊ sancta: mas aun por q̃ en tal dia se jũtaua mas hõrrado ⁊ copioso cõuento de gẽtes y se ocupaua ẽ leer ⁊ oyr sanctas escripturas: ca segun la ley erã obligados a cessar en tal dia ỏ todo corpal trabajo: porq̃ como aq̃llos que tienẽ ⁊ sabẽ el arte de caçar / alli tiẽden cõ mayor diligẽcia sus redes adõde conocẽ q̃ las animalias / los peces / ⁊ las aues se ayuntã en mayor numero: assi el señor ỏl cielo enseñaua siẽpre ẽ los lugares sãtos o enel tẽplo de Jerusalẽ adõde todos los fijos de Jsrael se ayuntauã desseando ⁊ queriendo que todos fuessen saluos ⁊ viniessen enel conoscimiento dela verdad.

Beda sup lucam.

Lo de suso es de Beda. ¶ Pues mira como resplandecen tres cosas en nr̃o señor Jesu xp̃o. La primera es cõstancia ⁊ firme stabilidad de volũtad: porq̃ aun que los fariseos le ponia acechanças no auia miedo de venir adonde el tauan / y esto es contra las personas de poco ⁊ flaco coraçon. La segũda es doctrina ỏ vdad: por que en publico enseñaua: y esto es cõtra los erejes. La tercera es grãdeza de zelo ca todo esto hazia por la salud delas animas que es cõtra aquellos q̃ buscã vana gloria o interesses tpales por el biẽ q̃ hazẽ. Sigue se enel testo. **Y estaua dẽtro en la casa de oracion vn hõbre q̃ tenia la mano encogida y seca / ⁊ mirauã malicioſamẽte los phariseos si lo curaua en sabado para lo reprehẽder y acusar: y pregũtauãle. Es licito por ventura curar ẽlos sabados:** Y esto hazia: porq̃ si dixesse / no cõuiene / lo acusassen de cruel y de varõ sin misericordia y de impotẽcia: ⁊ si dixesse / biẽ puedẽ curar delos enfermos en sabado / lo acusassen de q̃brantador dela ley. Sobre lo q̃l dize el venerable beda. ¶ Porquenr̃o señor auia escusado el q̃brantamiẽto del sabado q̃ segun arriba parece auia reprehẽdido ⁊ acusado en sus discipulos: porq̃ cortauã espigas en sabado para comer / q̃riendolo agora culpar deste quebrãtamiento / notã ⁊ mirã con grã malicia si q̃rra curar en sabado a este paciente: porq̃ si lo curasse lo acusassen de trãsgressor: ⁊ sino lo curasse lo reprehendã ỏ crueldad y de poco poder: porq̃ como dize san bernardo nr̃o redẽptor sufrio en sus hechos acechanças: en sus palabras acusadores ⁊ maldezidores / y en sus tormẽtos escarnecedores. Sigue se eñl testo. **E conociẽdo el saluador los pẽsamiẽtos ỏllos dixo al hombre q̃ tenia la mano seca. Leuantate y esta en medio.** Y esto mando porque el miraglo fuesse mas manifiesto y porque fuessẽ mejor arguyda ⁊ confusa la ceguedad delos maliciosos. E quasi repitiendo el soberano señor la question q̃ le fue mouida: pregun-

Beda sup mat̃ super lucam.

UVA. BHSC. IyR_293

to les esto mesmo debaxo de otras palabras diziẽdo. **Dezid me es cosa conuenible hazer biẽ o mal ẽlos sabados o saluar o perder el anima?** E como ellos a estas palabras callassen/propuso la semejança que se sigue dela oueja diziẽdo. **Qual hõbre de vosotros ay q̃ tẽga vna oueja ⁊ si cayere en sabado en vn hoyo q̃ no la leuante?** Pues ó zid me quãto mas es mejor el hombre q̃ la oueja? assi q̃ cosa es licita hazer bien en sabado. **Y entóces dixo al hõbre. Estiende tu mano. Y estendiola ⁊ fue restituyda ala sanidad ṗmera como la otra.** E assi declaro la pregũta primero por palabra ⁊ mostrãdo tãbien por razon ser cosa licita sanar al hõbre enel dia del sabado: ⁊ la razon es tal. Mas deue ser el hõbre socorrido q̃ el animal: mas assi es q̃ si cayere el animal enel pozo/ o enla huessa en dia de sabado luego es socorrido ⁊ librado: luego mucho mas deue ser socorrido el hõbre q̃ es mas noble y mejor/como sea hecho ala ymagen de dios assi q̃ si cayere en alguna enfermedad luego deue ser curado a vn q̃ sea sabado. E si esto se haze por la cobdicia delas cosas tẽporales/mucho mas se deue esto hazer adõde se procura la salud delas animas. E assi fuerõ vencidos estos acrimínadores del redẽptor por exemplo ó la vida comũ y dela ppria costũbre. Sobre lo q̃l dize sant Crisostomo en persona del señor. A vosotros cõuiene saluar y remediar a la oueja en sabado: ⁊ no conuiene a mi saluar al hõbre? a vosotros es licito sacarla con las manos: ⁊ a mi no ptenece curar lo con sola mi palabra? Mirad q̃ no hago melezina algũa/ni menos estiendo sobre el mi mano: mas cõ mi sola palabra lo digo ⁊ luego sana el enfermo: ⁊ yo no trasspasso la ley de vuestro sabado: mas ãtes sin obrar con instrumentos materiales acabo la obra de virtud y ó marauilla perfecta. Mas los fariseos auarientos mas amã la oueja q̃ es animal de poco valor q̃ al hõbre q̃ es su ꝓximo: ⁊ alaban el socorro que se pone enla oueja/ ⁊ acusan el beneficio dela caridad enel miserable. Onde sant Jeronymo dize. En tal manera ó sato el saluador la q̃stion que le fue pregũtada ⁊ propuesta q̃ condeno de auaricia alos que la preguntarõ diziẽdo. Si vos otros trabajays por librar la oueja/ o a otro qualq̃er animal q̃ cae en algun hoyo en sabado socorriendo mas a vuestra auaricia que al animal: quanto con mayor festinacion y pressura deuo yo librar al hõbre que es mucho mejor q̃ no la oueja? E Rabano dize. Con exemplo conuenible desato ỹpo la pregunta delos phariseos/ por mostrar ser ellos quebrantadores ól sabado enla obra de cobdicia/los q̃les lo acusauã enla obra de caridad mal entendiendo ⁊ interpretando la ley: porq̃ dizen q̃ deue el hõbre en sabado cessar de hazer biẽ ⁊ no deuemos dexar sino ó hazer mal Porque es escripto. No hareys enel sabado obra ó seruidũbre q̃ q̃ere dezir ó pecado: porque el que haze el pecado sieruo es del pecado. E assi enla holgãça perdurable de parayso no aura ociosidad sino delos males q̃ no delos bienes. Lo segũdo desato la pregũta de hecho/ sanãdo al hõbre que tenia la mano seca: porq̃ entonces le dixo. **Estiẽde tu mano ⁊ como la estendiesse luego enesse punto fue restituyda ala primera sanidad.** En lo q̃l parece la pfecion dela salud. Onde sant Crisostomo dize. Por esta sanidad se manifiesta qual fue el intento dela ley q̃ los judios no entiendẽ cerca dela guarda del sabado: porq̃ si dios fuesse ofendido ẽ las obras marauillosas que se celebran en sabado: no seria sin dubda la enfermedad curada: ca la beniuolẽcia ⁊ piedad que el señor tuuo con aquel apassionado ⁊ manco enlo curar no era razon q̃ fuesse con injuria de dios si del miraglo ó la salud se siguiera transgression del diuino mandamiento por lo curar en sabado. Este manco: segũ dize sant Jeronymo: ⁊ segun esta escripto enel euãgelio del q̃l vlan los nazareos; era cimentario ⁊ aluañir ⁊ suplicaua al señor q̃ le ayudasse ⁊ le socorriesse con bozes desta manera. Yo era vn hom

Hiero. sup matthe.

Rabanus i glosa sup matthe.

Leuitici. xxiij.

Joan. viij.

Chriso. super matth.

Chrisosto. sup matth.

Hieron. sup mat.

UVA. BHSC. IyR_293

bre pedrero ⁊ aluañir q̃ cada dia con mis
propias manos buscaua mi mãtenimiẽ-
to: pues ruego te señor jesu christo que me
quieras restituyr la salud ỏ mi mano: por
que no aya de mendigar con vergonço-
sa confusion lo que tengo de comer.

¶ij ¶Nota que nr̃o señor mas obraua sus
marauillas ⁊ virtudes en sabado/⁊ mas
vezes predicaua en tal dia q̃ en otros tiẽ-
pos por q̃tro razones. La primera por
mostrar q̃ el sabado euangelico ⁊ todo lo
espiritual que sucedia en la ley de gra des-
pues dela ley ãtigua era mejor ⁊ mas fru
tuoso que el sabado viejo. La segunda
por q̃ pudiesse aprouechar a muchos: por
que comunmente se ayuntauan muchas
gentes en tal dia enla casa de oració: ⁊ asi
el saluador del mundo fuesse a todos ma-
nifiesto por la ỏtud delos miraglos. La
tercera porque se prouasse en tal dia por
argumentos infalibles q̃ de su sabiduria
infinita manauã que era el el verdadero
señor dela ley ⁊ del sabado. La quarta
porque quitasse el falso entendimiento ỏ
los judios dela guarda del sabado/⁊ pro
uasse obrando cosas de piedad ⁊ marauil
las en tal dia no quebrantar el por las ta
les obras el sabado: el qual daua sanidad
enel alos males incurables. Y en esto los
confundia delante de muchos sabios de-
la ley. Cerca delo qual es de saber que al
gunos actos o hechos son buenos enel li
nage de su ser ⁊ segun condicion natural
los quales no tienen bõdad de si mesmos
segun el linage dela costumbre/como edi
ficar casa o sembrar trigo que es buena co
sa segun su propria condicion/mas hazer
esto en sabado no era bueno: ca no erã li-
citas estas cosas en tiempo ỏla ley hazer
se en sabado ni agora lo son en domingo
ni enlas otras fiestas dela yglesia. E ay
otras operaciones o actos q̃ son buenos
segũ los mesmos actos ⁊ operaciones en
el linage ỏlas costũbres: assi como son las
obras ỏlas virtudes: ⁊ tales operaciones
son licitas ⁊ honestas hechas en dia ỏ sa-
bado y en todas las otras fiestas: delas
quales era la sanidad ỏla mano seca: por
que era obra de piedad: y era tambien co
sa para q̃ se manifestasse la gloria de dios
en quanto era hecha por mano ⁊ arte di-
uina ⁊ sobre toda razõ natural: de donde
viene que tales beneficios se pueden ha-
zer en sabado: ⁊ no solo son licitos: mas a
vn son gloriosos ⁊ dignos de toda ala-
bança. ¶Pues hablando segun seso espi-
ritual/segun dize el venerable beda ⁊ ra-
bano: el hombre que tenia la mano seca
significa el linage humanal seco enla bue
na obra por la mano en adam el hombre
primero estendida ala mançana vedada:
mas por la misericordia ỏl señor fue resti-
tuyda ala salud ⁊ alos frutos ỏlas virtu-
des por las manos innocẽtes ỏ Jesu xpo
estendidas enla cruz. E bien dize el euan-
gelista que el que tenia la mano seca esta-
ua enla casa de oracion: por dar a enten-
der que a donde ay mayor don de sciencia
el traspassador es de mayor culpa: y que
mas graue es el peligro ỏl pecado que no
se puede escusar por ignorancia. E biẽ di
ze el testo que la mano seca se mando estẽ
der para que se pudiesse sanar por signi-
ficar que la flaqueza infructuosa del ani-
ma por ninguna otra orden se puede me-
jor curar q̃ por el estendimiento ⁊ largue-
za delas limosnas. E dize que este hõbre
tenia la mano seca/flaca ⁊ sin fuerça ⁊ sin
desemboltura/porque se entiẽda que quã
to al dar delas limosnas estaua ociosa y
entorpecida ỏ pereza. Y tenia la yzquier-
da sana por significar que en su solo pro-
uecho entẽdia: mas viniendo el señor fue
sana la derecha como la yzquierda/por
dar a entender que lo que auia ayuntado
cõ cobdicia/que agora lo reparte ya con
caridad. Item segun seso espiritual/ene-
ste mysterio muestra sant Mathatheo qua-
tro cosas que son necessarias al verdade-
ro penitẽte: ⁊ son que se leuante ỏla culpa
por arrepentimiento/y que este en gra-
cia por perseuerãcia/y que este en medio
por la caridad ⁊ por la manifestacion del
buen exemplo/y que estienda la mano a
muy buenas obras. ¶Pues estiende tu pri
mero la mano alos pobres enla liberali-

Seso spiritual. Beda ⁊ rabanus super mat.

Seso spiritual

UVA. BHSC. IyR_293

dad delas limosnas/ & lo segundo a Dios en oracio muy ferujēte: ca segun dize sant Gregorio: en vano estiende sus manos a dios el que le ha de rogar por el perdō de sus pecados si segū su poder no las estiende con limosnas alos pobres. Ehablando segun seso moral: el hōbre que tiene la mano seca es figura del pecador: porque vnos tienen el coraçon seco & sin alguna cōpassion: otros tienē la lengua seca & sin buena habla ni alabança de dios: otros tienen la mano seca: esto es/ sin caridad & sin obras meritorias. Esta sequedad que es de tres maneras se toma dela semejança del arbol seco: ca entōces esta del todo seco quādo no tiene rugo ni hojas ni fruto: & assi los embidiosos tienen el coraçon seco/ & los maldizientes la lengua/ & los auarientos la mano. Pues el auariēto deue estender la mano a su prorimo dando le limosna por la obediēcia del muy alto: y el maldiziente deue hablar a dios cō su lengua por deuocion & oracion: y el embidioso deue alçar su coraçō al cielo por santos pensamientos: y desta manera sanara el pecador. Item segun dize Theophilo: qualquiera que no haze las cosas que son dela diestra pte tiene seca la mano derecha: ca el tal no tiene poder para el bien ni dera de ser poderoso pa los males: por que ōsde la hora que la mano se ocupa en las cosas defendidas/ luego se seca enla obra ōlas virtudes: mas otra vez sera restaurada y reparada quando estante firme enla virtud se conuertiere a biē obrar. E por la mano que es organo & ōncipal instrumento entre todos los miēbros del cuerpo humano es entendida la obra meritoria: & porende aq̄lla mano es seca que es pa tal obra flaca & sin fuerça: mas quā do por la palabra ō jesu christo el pecador se leuāta por gracia/ luego estiende la mano por operacion sancta & virtuosa. Puede tambiē ser figurado el perezoso & ocioso por este hōbre dela mano seca: porque no tiene essuerço para obrar: mas luego como por la palabra de Jesu christo esta puesto enel medio dela virtud es sana su mano & se exercita enlas virtudes. Y en especial es aqui figurado con mayor propiedad por este hombre ōla mano seca el auariēto cuya mano es muy miserable & flaca pa las obras de piedad y de largueza: la qual tiene cinco dedos. El primero es el desordenado desseo de tener riq̄zas. El segūdo es el trabajo delas buscar. El tercero es la solicitud & cuydado delas cō seruar. El quarto es el estudio delas acrecētar. El quinto es la infidelidad & sequedad delas repartir con piedad: mas porque este sea sano de su seq̄dad es le dicho por gracia estiende tu mano: ca quando por el don de dios el auariento se desembuelue y se estiēde alas obras de caridad entonces es sano. Onde sant Ambrosio dize. Oystes las palabras del señor q̄ dize estiēde tu mano. General & comun melezina es esta. Pues tu q̄ piensas que tienes la mano sana guarda no se te retrayga y se te seque por auaricia o por sacrilejo/ y estiende la de contino y abre la al pobre quando algo te ruega o te demanda/ estiende la porque ayudes a tu prorimo/ & porque des defendimiento ala biuda/ & libres dela injuria al q̄ vees que con injusta causa padesce agrauio & calūnia: y es maltratado de achaques de acusadores: porque enesta manera sana la mano seca & retrayda. Lo de suso es de sant ambrosio. Pues o auariēto que tienes la mano encogida & seca q̄ hazes? no quieres dar & quieres recebir: no quieres hazer limosna & quieres robar? estiende estiende tus manos & da limosna alos menesterosos: porque haziendo esto a ti mesmo prouees & para ti allegaras tesoros para los cielos. E sant Crisostomo dize. Haz limosna & no menosprecies alos hambrientos: ca verdaderamente a ti haras mayor bien haziendo biē a ellos: porque a estos das y ofreces los bienes presentes: mas para ti atesoras la gloria perdurable. E assi parece q̄ entre todas las obras ō mia tiene grā priuillejo la limosna/ pues que tantas vezes las escripturas de dios nos la encomiendan con tanta diligencia.

Gregorius in moali.

Seso moral.

Ambro. super lucam

Theophil. i gloſa sup matheuz.

Chriſo. in homil.

UVA. BHSC. IyR_293

¶ Siguese enel testo. E los phariseos llenos d̃ insipiẽcia/ ⁊ de yra apassionada como deuierã ser mas agradescidos al diuino beneficio/ saliẽdo se de aq̃lla casa de oraciõ/ y dela p̃sencia del señor/ ⁊ partiẽdose dela v̄dadera lũbre/ tuuierõ luego cõsejo cõ los herodianos contra el inuẽtando en q̃ manera lo pudiessen matar. E segun dize sant Ambrosio. Consultauan los ciegos malauẽturados como pudiessen perder la vida: mas no proueyan como la hallassen porque ya tratauan de su muerte. Y de aqui se adelanta ya el euangelista a hablar de la procuracion dela muerte de christo/ para execucion dela qual hazian entonces la consulta primera. Grande locura por cierto fue tratar estos d̃la muerte de aquel de cuyos beneficios tenian grandissima necessidad: alos quales no mouia la culpa del señor para que le procurassen la muerte: mas sola embidia los alteraua ⁊ prouocaua a tan mortal indignacion/ ⁊ grande fue tãbien su dureza ⁊ obstinacion: porque/ ni por las palabras de Jesu christo ni por sus marauillas se retraxeron de su mal ꝓposito: mas mucho mas q̃ soliã alterados dela embidia remanecierõ obstinados en mal. E sant Crisostomo dize. Los phariseos tuuieron consejo: conuiene saber/ con su padre el diablo para matar al señor: porque dela grande embidia que tenian de su diuina magestad ⁊ potencia no queriã que hiziesse marauillas porque no se le diesse gloria: ⁊ porq̃ no ayuntasse discipulos: mas encubrian su embidiosa torpedad con el defendimiento del sabado: porque pareciesse a prima faz defender la justicia ⁊ religion dela ley: mas enla verdad no lo auiã sino por poner en obra el furor de su embidia. Siguese enel testo. E sabiẽdo xp̃o sus engañosos pẽsamiẽtos porq̃ ninguna cosa se le encobria/ partiose de alli cõ sus discipulos ⁊ dio cõsigo enla mar. E partiose y fuesse de alli por muchos fines. Lo primero por les dar lugar y por les q̃tar la ocasiõ de su crueza ⁊ por guardar el su vida personal para mayor prouecho dela yglesia. Lo segundo porque aun no era venido el tiempo de su passion determinado de dios padre/ ni eran aun complidas las escripturas delos prophetas. Lo tercero porque no estaua enel lugar que era difinido para su muerte que era Jerusalem/ fuera d̃la qual no auia lugar alguno que fuesse cõuenible para su passion. Lo quarto por dar alos suyos exenplo de huyr enla persecuciõ: porq̃ el huyr ⁊ absencia dellos no se juzgasse por pecado. Lo quinto por mostrar su sancta humildad ⁊ paciencia/ como sea cierto que el pudiera por sola su diuina voluntad somir a sus aduersarios eñl abismo. Lo sexto por mostrar por experiencia cierta su verdadera humanidad: porque aun que el no temia la muerte q̃so huyr como honbre temeroso della del cõsejo ⁊ compañia delos malignãtes. Enlo qual assi mesmo nos enseño que nos apartemos de aquellos q̃ veemos ser hechos peores con las sanctas amonestaciones delos buenos ⁊ assi es: ca los hombres endurecidos ⁊ obstinados ⁊ malos apenas se pueden refrenar de su malicia con ninguna buena razon. E sant Crisostomo dize. Conosciẽdo nuestro señor la condicion ⁊ consejo d̃stos malignos aduersarios no quiso contender conellos largo tiẽpo en palabras mas dãdo les sola vna razon partio se dellos por no alterar ni despertar mas su furia incorregible: porq̃ no puede ser que la malicia d̃los obstinados se aplaque ni satisfaze con la buena razon: ca la ygnorancia con la razon se amansa: mas la malicia quãto es mas clara la razon que la alumbra tanto mas se embrauece contra ella. Pues conosciẽdo el redemptor que estauan aq̃llos sus aduersarios aparejados para todo mal/ absento se dellos/ no escõdiẽdo se como temeroso: mas dandoles lugar como misericordioso: porque con su presencia tã aborrecida d̃llos no los prouocasse ⁊ mouiesse a obra tã dura ⁊ cruel como era entender en darle la muerte: ca aun que el que esta aparejado para hazer

Ambro. lix. sup lucã ca. lxxxij.

Chrisosto in homil.

Chrisost. sup mat.

UVA. BHSC. IyR_293

algun mal/ya este lo tenga fecho acerca de dios: mas si alguno sabe que el tal pecador esta apejado pa hazer aquel mal y lo prouoca alo poner en efecto dādole ocasiō ō lo complir: cierta cosa es que es participante de su pecado. ¶Pues porq̄ el mal que enel coraçon ōl maligno esta cōcebido: encerrado y determinado ha de hallar salida por tu mano? Y el q̄ sin ti auia de perecer/o el que quāto a su voluntad ya estaua pdido: porq̄ se ha de cōplir por tu ayuda su perdicion? Sigueſe enel testo. **E muchos enfermos lo siguieron:** porque auian visto curado y sano a este hombre endemoniado y mudo: y **curo los a todos** remunerādo la fe dellos: y dio les salud tān vniuersal: porque porventura todos eran dignos de ser sanos. ¶Pues los phariseos vistas estas marauillas/perseguian al hazedor dellas: y los simples traydos por sancta deuocion y por buena opinion se yuan tras el con amor/por lo qual merecierō sanar. Onde san ¶Remigio dize. Al rey del cielo que los phariseos cō conforme consejo de todos quieren matar/sigue y adora la compaña y pueblo sin letras cō caridad y vniuersal conformidad de todos sus coraçones: de dōde sucedio que luego consiguio la sanidad que ōsseaua de todas sus enfermedades. ¶Pues si q̄eres ser sano y librado del peligro dela muerte sigue y parece segū tu poder atu redemptor: porque no desecha a ninguno/mas ātes salua a todos los que lo siguen. ¶Por los phariseos que segū la interpretacion de su nombre quieren dezir diuersos y diuisos/son figurados los ōsperdiciados y discolos que hazen entre sus hermanos dissensiones y discordias. E por los herodianos/que quieren dezir glorioſos en pieles/se figuran los soberuios. Estos por cierto hazen y tienen consejo contra Jesu christo: el qual mora con los humildes y con los que tienen caridad: y por esto se va y se parte alexādo se dellos: y alos humildes q̄ lo siguē haze bien dando les beneficios ō salud y de bienes inestimables. Sigue se enel testo. **E mādo el señor alos que auia curado y sanado que no lo diuulgassen ni lo hiziessen manifiesto. Y** esto les mando por apartar de si mesmo toda ocasiō ō vanagloria y por dar nos exēplo ō apartar nos ō tal vicio. ¶No defendio xp̄o aquí que no predicassen los miraglos para el prouecho delos oydores/mas defendio q̄ ningū tēga el apetito dela gloria vana que los hōbres suelē tener enlos beneficios que hazen. On de sant Ambrosio dize. Aquí nos informa secretamente el señor que quando alguna cosa grande hazemos no busquemos la gloria defuera. E sant Crisostomo dize. Quando el saluador curaua algūos enfermos por el prouecho y por la fe que desseaua q̄ tuuiessen otros: no mādaua alos q̄ assi sanaua que callassen el miraglo: como acaecio quādo abrio los ojos del que nacio ciego/al qual no defendio que callasse la vista marauillosa que le dio. E quando sano al paralitico que auia estado en su passion por tiempo de treynta y ocho años. Mas quando sanaua a algūo no para prouecho delos otros mas por solo el merecimiento del paciēte: mandaua q̄ no se publicasse la obra marauillosa a ningūo/como lo mando al leproso q̄ sano: y por esto defendio a estos q̄ no lo publicassen: porq̄ a solos ellos los auia curado: y no caçaua cōlos miraglos el fauor ni estimaciō delos hōbres/mas desseaua conellos la salud de los creyentes. Sigueſe enel testo. **E vinieron a vna casa y ayunto se otra vez el pueblo para lo oyr: y seguiālo** cō tāta importunidad q̄ a penas tenian xp̄o ni sus discipulos tiēpo pa comer el pan q̄ soliā comer: **y como oyerō este** seruor del señor los hombres de su parentela salieron a tomar lo: y dezian: verdaderamente loco se ha tornado este. ¶Nota que esta casa adō de el señor vino cō sus discipulos no era suya propria/mas de algun deuoto con quien se quiso hospedar/y alli se ayūto

Remigius sup mat.

Seso myſtico y moral.

Seso litteral.

Ambrosius sup lucam

Chrisost. in homil.

UVA. BHSC. IyR_293

otra vez el pueblo para oyr de su boca la palabra d̃ dios. Y entonces tanto se ocupaua ⁊ cõ tanto feruor entẽdia enla predicacion q̃ el ni sus discipulos no tenian tiempo de comer pan: lo qual es contra los que dexan la sancta predicacion por el cuydado del vientre / ⁊ por la gula de comer. Onde Beda dize. O quan bienauenturada ocupacion era la del saluador / o quan biẽauenturado concurso fue el deste pueblo pues que tanta diligẽcia tenia d̃ oyr la palabra de Dios y de saluar sus animas que al hazedor dela vida / ni a todos los que conel estauan les quedaua libre hora de comer ꝑa recreacion del trabajo corporal de sus cuerpos fatigados. Pues ya tu señor tuuiesses por bien de dar en nuestros tiempos tanta gracia a tus fieles que no por solo desseo de oyr y de saber refrenassen ⁊ impidiessen cada dia a sus predicadores del apetito d̃los deleytes carnales: mas aũ algunas vezes no les diessen lugar para que pudiessen comer el pan acostumbrado de cada dia. Lo de suso es de Beda. E como algũos de sus d̃udos como erã los que de parte de su madre erã d̃ su parentela viessen enel vn heruor no acostũbrado ⁊ oyessen tales ⁊ tã altas cosas de su sabiduria que del todo no las podian alcançar ni entender pensauan que estaua enagenado de su natural entendimiẽto y que se auia tornado loco / y q̃ hablaua como hombre salido d̃ seso: ⁊ por esto dize el euangelista que salierõ a lo tener ⁊ a lo atar / porque no pudiesse empecer a ellos ni a otros. Sobre lo q̃l dize Beda. Verdaderamente: como el mesmo señor dize en otro lugar: no biue el propheta sin honra sino en su tierra: ⁊ bien parece esto aqui: porque al que los estraños dessean oyr / ⁊ como a hazedor dela vida dessean ver ⁊ gozar d̃ su sabiduria: a este sus naturales ⁊ pariẽtes quieren atar como a menguado de seso. Pues hablando segun Alegoria / dezimos que en venir al saluador tã grandes compañas ⁊ gentes de cõtino con tanta deuociõ y en ser auida de su ysraelitica parentela por furioso: y en ser menospreciado como loco fue figurada ⁊ aprouada la salud delos creyentes y el crecimiento dela yglesia enlas naciones delos gentiles. E significa la embidia ⁊ malicia delos Judios: delos quales dize sant Juan. Vino el hijo d̃ dios a su propria tierra: mas los suyos no lo recibierõ. ⁊ assi mismo el dia de oy los que son feruientes ⁊ diligentes en seruir a Jesu christo son tenidos por locos delos hõbres mũdanos: y en quãto enellos es perturbã q̃ no se ocupẽ enla virtud. O quan precioso y de quanto valor seria: no digo vna medida: mas vna gota deste vino / q̃ pudiesse poner en nuestros coraçones esta locura o desatino. O quãto son biẽauẽturados los q̃ en tal locura trabajã: porque pueda ser dicho dellos aquello que esta scripto enel libro dela sabiduria. Nosotros locos ⁊ sin sentido pensauamos que la vida dellos era locura: y que su fin carecia de hõra: ⁊ veemos agora que solos ellos son contados entre los hijos d̃ dios y que su suerte esta entre los sanctos establecida. Pues tuuiesse agora dios por bien que yo miserable pecador merezca ser vno d̃ aquellos locos para ser contado entre los hijos de dios ⁊ ꝑa tener entre los sanctos mi suerte.

Beda sup lucam.

Beda i cõmentario sup lucam

Luce.iiij.

Seso alegorico.

Joã.j.c.

Sapiẽ.vj.

¶ Siguese la oraciõ del autor.



Clementissimo señor jesu christo ruego te por las entrañas de tu misericordia que tengas por bien de sanar por tu sola clemencia a mi que esto manco ⁊ sin essfuerço para hazer obras virtuosas. E haz me dispuesto ⁊ fuerte para hazer toda obra de bien / y estar en medio: enel qual consisten las virtudes: porque mandando lo y haziẽdo lo tu estienda yo mis manos / no a maldad / mas a Justicia: porque exercitandome en cosas de perfectiõ pueda hazer en todas las cosas tu sancta voluntad / ⁊ secando me enlos males de toda ofen-

UVA. BHSC. IyR_293

sa tuya me pueda abstener. ℣ otorgame buẽ Jesu q̃ sobre todas las riq̃zas y deleytes del siglo entienda en sola la palabra de tu muy alto padre: y en solicitar la salud de mi anima ⁊ la saluacion ỏ todos mis hermanos. ℟men.

¶Sumario del interprete.

¶Capitulo setenta y tres del hõbre endemoniado/ciego/sordo/⁊ mudo q̃ sano el señor: segun q̃ lo pone sant ℳatheo alos doze capitulos: ⁊ sant ℳarcos alos tres: ⁊ sant Lucas alos onze. Y cãta se este euangelio el tercero domingo ỏ q̃resma. ℣ cõtiene nueue parrafos principales segun que se siguen.

¶℣l primero es dela marauillosa potẽcia de Jesu christo q̃ obro cinco marauillas eneste endemoniado. Y delas obras q̃ el enemigo haze espiritualmẽte enel pecador. Y de quatro beneficios marauillosos que dios restituye al que esta en pecado quando lo justifica y perdona.

¶℣l segundo es dela malicia delos Judios q̃ atribuyã a Beelzebub este miraglo. Y ỏl fundamento de dõde ouierõ comiençio los nõbres delos ydolos. Y que los demonios tienẽ muy ordenados sus oficios cerca dela pdicion delos hõbres.

¶℣l tercero es como el señor desbarato la malicia judayca ꝓuando por conclusiones altissimas no ser hecho el miraglo por la virtud de beelzebub. Y q̃ por tres cosas el espũ sancto es cõparado al dedo: y q̃ los ỏmonios tienẽ cõcordia entre si. Y q̃ la diuisiõ es causa natural dela perdicion y delos reynos: y q̃ los apostoles lançauã los demonios: y delo que se entiende por el reyno de dios.

¶℣l quarto es dela fortaleza del diablo y de sus armas y de su casa: de sus vasos y de sus ỏspojos. Y q̃ el poder de xp̃o enseñorea todo poderio infernal. Y dela cõtrariedad tan enemiga q̃ ay étre xp̃o y el demonio: y ỏlas razones sin contradiciõ cõ q̃ el señor prueua cõtra los phariseos auer el desterrado al enemigo por la virtud de dios.

¶℣l quinto es de como amenazo el saluador alos judios incorregibles ỏ su malicia cõla muerte ꝑdurable ⁊ conel carescimiento ꝑpetuo de ꝑdon. Y dela condicion dela blasfemia: y del pecado eñl espiritu sancto: y ỏla materia deste pecado.

¶℣l sexto es vna declaraciõ o difiniciõ q̃ notifica q̃ cosa es pecado eñl spiritu sancto: y q̃ por su grauedad solo el se llama pecado de muerte/y delas especies deste pecado. Y que en todas las escripturas no ay question mas escura ni mas dificil q̃ lo q̃ aq̃ dize el señor: q̃ es: q̃ el q̃ pecare enel espiritu sancto nunca sera perdonado eneste siglo ni enel otro.

¶℣l septimo es como por la semejança del arbol desbarata el señor el error delos phariseos. Y q̃ la rayz de su falsedad era la embidia ⁊ aborrecimiento q̃ tenian contra el. Y que el coraçõ es fuente ỏlas palabras: ⁊ las palabras son ymagẽ del coraçon. Y q̃ la intẽcion es tesoro del coraçon por la qual dios juzga las obras pequeñas por muy grandes: ⁊ las grandes por muy pequeñas.

¶℣l octauo es que no es pequeño vicio hablar mal ⁊ no ser castigadas las malas palabras. Y de como se conoscen las palabras ociosas: y de como serã penitenciadas enel juyzio. Y que las palabras lisonjeras derruecan el muro y el estado de la perfection. Y dela causa porq̃ sant crisostomo llama ala lengua cauallo de fortaleza. Y que sobre todo nos ỏuemos guardar delas palabras que traen consigo contiendas.

¶℣l noueno es que ninguno deue juzgar a su hermano por palabra ni por pẽsamiento: y del peligro del juzgar. Y de cinco cosas notables que se deuen considerar cerca del hablar. Y q̃ el callar puede ser tã injurioso algũas vezes como la lẽgua furiosa. Y ỏ muchos notables y erceletes dichos cerca del hablar y ỏl callar.

¶Sigueſe el capitulo. lxxiij.

UVA. BHSC. IyR_293



¶ j. Despues destas cosas dize agora el euãgelista q̃ fue ofrescido a christo vn hõbre que tenia demonio/y era ciego ⁊ mudo/para que lo curasse/mas sant lucas dize que no era sino mudo/⁊ no dize que era ciego callãdo lo que sant Matheo dixo mas claro. Es de notar que estos tales defectos como son ceguedad y ser mudo: no estan segun forma o naturaleza enel diablo: mas dizen se estar enel porque alos hombres enlos quales esta/haze ser ciegos ⁊ mudos. E por esto d̃sterrãdo xp̃o al demonio deste honbre: luego cobro la vista ⁊ hablaua. Y esto es lo que el testo dize. Estaua Jesu christo echando el demonio/⁊ aquel demonio era mudo. E como lo ouiesse echado/hablo luego el mudo. Enesto se declara que fue aquel miserable hombre curado en perfection ⁊ librado del demonio. E por esto dize que lo sano ⁊ curo/d̃ manera q̃ pudo luego ver y hablar. En lo qual parece el alumbramiẽto dela ceguedad y la restitucion dela habla. Onde sant Jeronymo dize. Tres marauillas fueron hechas en vn hombre/el ciego vee/el mudo habla: el posseydo d̃l eñmigo recibe libertad: lo qual entonces se hizo quanto al cuerpo segũ la necessidad de aquel hombre atormẽtado: mas cada dia se haze agora quanto al espiritu entre los fieles: de manera que (desterrado el demonio) primero resciben la lumbre dela fe/y despues son abiertas las bocas para las alabanças de dios que primero estauan mudas. Onde sant Augustin dize. El hombre que tiene demonio por algũ pecado/ciego ⁊ mudo es/el qual no cree a dios/⁊ subdito es de Lucifer el q̃ no tiene ni cõfiessa essa misma fe/o el que no alaba ni da gloria a dios. E sant Crisostomo dize. Porque alguno no piense que bien basta al Christiano conoscer a dios/necessario es que junto con la fe lo confiesse: ⁊ porende al hombre ciego ⁊ mudo curo Christo: por el qual se entienden los ojos para conoscer/y la boca para confessar a Dios. Y el que conosce ⁊ no confiessa la fe o la verdad que conosce: aquel es vn mudo / quantoquier que tenga claros los ojos del entẽdimiento. Assi que el que vee la verdad ⁊ no cumple los mandamientos de dios: y el que hablando no habla dela gracia y dela gloria del muy alto: aquel aũque habla y vee / mudo ⁊ ciego es quanto a dios: ca no vee a dios el que conoce a dios/mas el que lo ama y lo teme/y el que ora y canta ⁊ no haze las cosas de que a dios alaba / aquel tal con la boca habla ⁊ conel coraçon lo calla. Lo de suso es d̃ sant Crisostomo. Segun seso espiritual aquel tiene dentro en si mesmo demonio que perseuera en pecado mortal: porque tanto tiempo quanto el pecado reyna en el hombre: tanto esta vencido ⁊ captiuo/y esta posseydo ⁊ atormentado d̃l enemigo. Es de notar que lo principal de que el demonio atormenta es de tres maneras. Lo primero es dela soberuia q̃ atormenta enel anima. Lo segundo es dela cobdicia delas delectaciones viciosas q̃ aflige enla carne. Lo tercero es del desseo del mũdo que apassiona enlas cosas temporales: porque segũ es scripto. Todo lo que enel mundo ay es cobdicia dela carne/o cobdicia delos ojos/o soberuia dela vida. Este demonio de tres cabeças haze al hombre mudo/porque como la habla sea dada ala criatura racional para alabar a dios haziendo le gracias: ⁊ para hablar la v̄dad: ⁊ para edificar al proximo/⁊ para confessar el pecado/y para demandar perdon del: la p̃mera habla quita la soberuia: la qual vsurpa y reduze a su propriedad lo que es proprio de dios que es la gloria ⁊ la alabança. La segunda habla quita el auaricia porque en solo su prouecho entien-

Hierony. sup mat.

Augustin⁹ in homil.

Chrisost. sup mat.

Seso spiritual.

ij. ioã. ij.

UVA. BHSC. IyR_293

de ꝛ no cura del proximo. La tercera habla quita el pecado en especial el que es contra la limpieza natural dela carne. E de aqui es que Sodoma quiere dezir silencio o cosa muda. Iten este demonio haze al hombre ciego/porque no vea las cosas que pertenecen a su saluacion y las que le pueden ser prouechosas/y que no vea aquella luz ĩmensa que dize enel euãgelio. Yo soy luz del mundo/porque no la siga/mas ande en tinieblas y perezca. Pues este endemoniado assi hecho ciego ꝛ mudo si fuere al señor ofrescido/ꝛ a penitẽcia se conuertiere/luego lo sanara de manera que lançando el enemigo vea ꝛ hable. Grande parece que es aqui la malicia d̃l diablo/mas mucho mayor es la clemencia diuinal. Mucho fue grande eneste endemoniado la malicia d̃l diablo/porque lo tenia todo cercado y preso y lo auia hecho ciego ꝛ mudo: ꝛ aun (segun dize sant Grisostomo) tambien lo auia hecho sordo/mas la misericordia de dios vino sobre el ꝛ lo remedio en mayor consolacion que estaua apassionado porque echo el demonio d̃ste hombre miserable ꝛ cuytado: y le restituyo la habla y le reparo la vista/y le reformo el oyr. Pues por este hombre assi curado podemos entender el pecador justificado/al qual dios concede y restituye por gracia especial los quatro beneficios ya dichos El primero es que destierra d̃l al diablo ꝛ la razon desto es/porque el peccador trae ẽla hora que comete el pecado al enemigo ala casa de su anima: mas Christo nuestro señor lo destierra y lo lança de alli/y en lugar suyo entra el a morar enella. Es de notar que tres aposentamiẽtos tiene la casa del anima: vno es alto y este es el espiritu: otro es baxo/que es el cuerpo: otro esta en medio/y este es el anima. E dios mora enel sobrado alto/que es enel espiritu/quando esse mesmo espiritu se ocupa enla contemplacion diuina

Joã. xij.

Chris. sup mattheuz.

Seso spiritual.

Y entonces mora enel retraymiento de en medio/que es enel anima quando ella entiende enel conoscimiento de si mesma y en sus entrañables pensamientos: y entonces mora el anima enel lugar mas baxo que es su cuerpo quando ella lo exercita ꝛ ocupa en seruicio dela razon/y entiende enla mortificaciõ dela sensualidad El segundo beneficio es/que dios abre la lengua al pecador: ꝛ la razon desto es porque dios dio la lengua al hombre para tres cosas: que son para su alabança ꝛ para hedificar al proximo/ꝛ para que enla confession se reprehenda y acuse delante de su hazedor. E porque el peccador con su lengua no vsa destas tres cosas o fines: con muy conuenible razon se llama mudo. Pues quando comiença a alabar a Dios ꝛ a edificar al proximo/ꝛ a acusar a si mesmo: entonces habla ꝛ vsa de su lengua que le fue dada para los oficios deuidos. El tercero beneficio es quando dios restituye al pecador la lũbre del entendimiento. E la señal que le sea reduzida/y que ya el este alumbrado es quando vee lo que esta adelante ꝛ lo que esta atras y lo que esta ala diestra ꝛ lo que esta ala siniestra. Pues aquel mira lo que esta atras que tiene consideracion ꝛ piensa enlos peccados que hizo quan infinitos son en cuento/ꝛ quan torpes en condicion: ꝛ quan graues enla obligacion dela pena/y destas cosas recibe dolor Y entonces el pecador tiene los ojos delante: quando vee y piensa enel juyzio de dios espantable y por venir y rescibe del tal pensamiento temor. E aquel tiene los ojos ala parte diestra/que vee quãto son caducas ꝛ vanas las prosperidades del mundo/ꝛ no se inclina ni se afectiona a ellas por amor/mas retrae se ꝛ dexa se dellas por voluntario menosprecio de su engañosa dulçura. E aquel mira las cosas que son dela parte yzquierda: que vee las aduersidades del siglo quãto seã

UVA. BHSC. IyR_293

breues y viles y vee quanta razõ ay ó no ser quebrantado dellas por impaciencia ni de ser vencido por falta de tolerancia. El quarto beneficio es quando dios nuestro señor restituye el oyr al pecador: ca todo pecador es sordo por quãto no oye a dios quando con amigable caridad lo amoneſta: ni quando con sus beneficios lo combida: ni quando le espira lo que a su salud pertenece: ni quando terriblemẽte lo amenaza: y entonces el sordo recibe el oydo quãdo oye al que todas estas cosas le dize.

C.ij. ¶Sigueſe enel testo. **Y espantauanse las compañas: y marauillando se dela virtud diuina: dezia. Por uentura es este hijo de dauid?** Como si dixeran. Si es por cierto: ca este es Jesu christo prometido a nosotros ól linaje ó Dauid. Segũ seso moral el demonio es alançado enla contriciõ / y el que primero era mudo / habla enla confessiõ: y marauillanse las compañas enla satisfacion q̃ es quando veẽ bien obrar al que no solia hazer sino males. E los escriuanos y fariseos embidiosos y llenos de maldad oyendo que las comunidades confessauan q̃ era el verdadero y prometido christo por la manifiesta claridad del miraglo: dixeron dẽtro en sus coraçones y pẽsamientos. En beelzebub principe delos demonios alança este los demonios. E assi blasfemauan cõtra el espiritu sancto porque al espiritu sancto cuya propria obra es lançar los demonios y curar en perfection las enfermedades ofendian y injuriauan. Y esta maldad y blasfemia cometieron porque no podiã negar este miraglo tan esclarescido. E porende acriminauan la manera y virtud con que el redemptor lo hizo / y assi se esforçauan de infamar la obra marauillosa diziendo q̃ desterraua christo los demonios menores delos cuerpos delos hombres por ayuda de algun demonio mayor su priuado y familiar: porque (como dize sant grisostomo) la embidia no busca ni prouee que es lo que deue dezir o hablar / mas solamente se satisfaze en que diga sin pensar quanto mal se le viene ala boca: y assi ay muchos el dia de oy q̃ quando no pueden bien reprehender las palabras o hechos delos otros trabajanse por infamar y por condenar la intencion y la manera con que se hizieron. Sobre lo qual dize el venerable Beda. Marauillandose las compañas que eran menos enseñadas delas marauillas y hechos del señor: los sabios y phariseos trabajauan delas negar y destruyr con falsa interpretacion y con yzquierdo juyzio como sino fuerã obras de soberana diuinidad: mas de espiritu inmundo y diabolico. Es de notar que segun dize este mesmo venerable Beda: los nombres delos ydolos ó Belo recibieron principio. Y la razõ desto es que Nino rey y hazedor o reparador dela gran cibdad de Ninive / hizo y cõsagro vn vulto / o estatua a Belo su padre despues ó su muerte: el qual Belo fue el primero rey que tuuieron los Assirios Y establescio tal ley que todos los que auian cometido algun delito / por el qual merecieſſen muerte: y se socorrieſſen ósta estatua entrando se al lugar donde estaua / se librassen dela muerte y merecieſſen perdon. E de aqui sucedio que comẽçaron a tener en veneracion aquella figura: y al fin por induzimiẽto ól diablo fue adorada de aquella mesma adoraciõ latria que a sola la diuina essencia pertenesce. E assi comenco el culto y mal grande dela ydolatria. E los caldeos tomaron por costumbre de adorar y honrrar esta ymagen: y llamarõla por nombre Beel y los paleſtinos la nombraron Baal: y los moabitas le dixerõ por nombre Belphegor. Y estos nombres le conuinieron segun la diuersidad delas lenguas. E los judios honrradores de solo vn dios que adorauan / llamauanla Beelzebub por escarnio delos gentiles que quiere dezir tanto / como varon o principe de moscas: por la multitud delas moscas

Beda ibo mis super lucam.

Seso moral:

Seso literal.

Chrisosto sup mat.

UVA. BHSC. IyR_293

que estauã en su templo a causa dela or-
rura y suziedad dela sangre delos sacrifi-
cios que al Ydolo se sacrificauan: de dõ-
de las moscas nunca se partiã. Y en este
ydolo dezian los Judios que morana el
príncipe delos demonios: assi porque fue
enel el principio dela Ydolatria: y por-
que ningun Ydolo se hallaua de mayor
veneracion que aquel / como porque el
culto y honrra suya era general de todas
las gentes: porque aun que cada vna de
las naciones tenia otros dioses especia-
les / a este honrrauan todos como a dios
vniuersal. Assi que malicioſamente y cõ
blasfemia dezian los Phariseos / que el
Señor hazia los miraglos en virtud del
príncipe delos demonios que en este ydo
Remi. sup matthe. lo morana. E sant Remigio dize. Beel-
zebub tres nombres tiene: ca el se llama
Beel / y Baal / y Beelphegor. Y este beel
fue padre de Nino / rey delos Assirios / y
fue dicho Baal: porque era adorado en
las alturas delos mõtes: y fue dicho beel
phegor por la propriedad del lugar don
de era honrrado que fue vn mõte assi lla
mado. C Onde es de notar que Phe-
gayzebub fue sieruo de Abimelech hijo
de Gedeon: el qual despues que vuo ma
tado setenta hermanos edifico vn tem-
plo a Baal / y hizolo sacerdote enel mes-
mo templo / y diole cargo de orear y ablẽ
tar las moscas que alli se ayuntauan por
la mucha sangre delos sacrificios que a
aquel ydolo se offrescian: porque Zebub
tanto quiere dezir como mosca: assi que
Beelzebub varõ de moscas es dicho. Y
de aqui es que por la costumbre muy su-
zia y abominable que tenian delo hon-
rar dezian que era príncipe delos demo-
nios. E los Phariseos y otros peruersis
simos delos Judios / no hallando cosa
mas torpe ni mas injuriosa / dela qual fal
samente acrimínassen y culpassen a Je-
su Christo dezian que en virtud y fauor
de beelzebub alançaua los demonios. E
todo esto hazian de embidia. Dela qual
dize agora sant Grisostomo. De tanta
malignidad es la embidia que ninguna
maldad ay mas peruersa ni mas peligro
sa q̃ ella: ca como el puerco se conorta en
poluo y su mayor recreacion rescibe enel
cieno / y como los diablos huelgan ỏ nue
stra perdicion y cayda: assi el embidioso
se alegra delos males de su hermano: y
bien assi como los escarauajos se engor-
dan y ceuan enel estiercol: assi los embi-
diosos resciben recreacion delas aduersi
dades y contrarias fortunas de todos: y
no solo delos enemigos / mas aun de sus
mas familiares amigos y bien hechores.
C Sobre este passo es de notar que los
demonios tienen sus officios muy orde-
nados para el mal y para empecer: por-
que vn demonio ay que es presidente de
la soberuia y llama se Lucifer: y este tie-
ne muchos diligentes familiares y serui-
dores que siempre estan delãte del / y tie-
ne tambien otros muchos soberuios por
subditos: alos quales enseñorea: segun
aquello que Job hablando de Lucifer
dize. El es rey sobre todos los hijos de Job. xli.
soberuia: y este demonio se alança con la
verdadera humildad de coraçon. E otro
demonio ay que es presidente delos vi-
cios dela carne que se llama Asmodeo /
del qual es escripto enel libro de Tho- Thobie.
bias que mato los siete esposos de Sar- iij.
ra ala hora del secreto retraymiento dela
cama matrimonial estando para consu-
mir el matrimonio. Este demonio abor-
rece todo legitimo casamiento / y por esto
queria induzir y traer a esta donzella al
vicio dela fornicacion y ala soltura delas
carnalidades: porq̃ quando viesse muer-
tos tantos legitimos esposos quebran-
tasse el virginal sello de su castidad con
los varones criminosos y solteros: y este
demonio tiene muchos satelites y acucio
sos por seruidores y familiares que le es-
tan siempre delante: alos quales despi-
de y desempacha para que vayan a ten-
tar del pecado dela carne a toda gente
desde la persona mas dada ala sensuali-
dad hasta la que biue en mas limpieza /
y no se destierra sino por ayuno / y por
la disciplina y mortificacion del cuerpo.

UVA. BHSC. IyR_293

Mat. vj.

Luce. xj.

C. iij.

Y ay otro demonio tercero que es presidente de auaricia y llama se Mamona: del qual dixo el señor. No podeys seruir a dios y al Mamona q̃ quiere dezir riqza mal ganada: y este assi mesmo tiene muchos oficiales q̃ le ayudã y muchos subditos sobre los quales reyna: y estos son todos los auariẽtos: y vence se por el menosprecio delos bienes tẽporales en dos maneras: la vna dexando al mũdo y sus cosas del todo/como lo hazen los perfectos: y la otra es quãdo los virtuosos fazen en particular de sus haziendas limosnas alos pobres. El quarto demonio es vno que preside alos pensamientos malos y alos rãcores y embidias y alas malas afectiones: y este se llama Beelzebub que quiere dezir como arriba es dicho varon de moxcas: y bien propriamente es llamado assi: porque este es el que lança y pone las moxcas que son los pensamiẽtos suzios y torpes: y los odios y malquerencias y las malas voluntades: las quales son dichas moxcas/porque muy presto buelan y se posan enel aia y la amanzillan toda. Y este demonio tiene grãdes incitadores y familiares que le ayudan/ y tiene muchos subditos a quien manda y este se alança por la confession y por la sacerdotal absolucion.

¶ Sigueſe enel testo. **E conocio el señor los pensamientos dellos.** Aqui prueua nro redemptor por diuersas razones que no alança el los demonios ẽ virtud de Beelzebub: mas por virtud del ẽdo que es el espiritu de dios. E prueua tambien que sus miraglos no se podian atribuyr al espiritu maligno/ mas que ẽ necessidad se auian de apropriar al espiritu sancto. Nota que el espiritu sancto se compara al dedo por tres cosas. La primera por la procession o dependencia ca como la mano y braço dependen y proceden dela substancia del cuerpo: y el dedo procede dela mano y del braço y del cuerpo: assi el hijo procede del padre: y el espiritu sancto procede del padre y del hijo. La segunda por la participacion: ca como enel dedo ay muchas junturas y diuersos articulos distinctos: assi son diuersos y apartados los dones del espiritu sancto. La tercera por la operacion: porque como la mão y el braço obrã mediante los dedos: assi el hijo obra por el espiritu sancto: comoquiera que el hijo es dicho mano y braço ỹl padre enlas sanctas escripturas: porque el padre celestial todas las cosas obra por el. Y en esto que el euangelista dize que respondio Christo alos pensamientos dellos manifiesta su diuinidad: porq̃ solo dios sabe los pensamientos y todos los mouimientos del coraçon: y porque assi fuessen compulsos y forçados a creer enel como en verdadero dios pues que por virtud de su deydad veya los secretos escondidos del coraçõ: ca como dize sant Grisostomo: como fuesse cosa muy apartada de razon la sospecha y blasfemia delos Judios que contra el redemptor pensauan y ponian diziendo que por familiaridad que tenia con el diablo lançaua el los demonios: no osauan por miedo del pueblo diuulgar ni sacar por su boca la blasphemia que pensauan. E assi prueua el señor no alançar el los demonios en virtud del diablo primeramente por tal razon. Si por ayuda o fauor de algũ demonio lãçaua Christo los otros demonios/ seguir se ya auer entre ellos diuision: y assi no era possible q̃ largo tienpo durasse el poder del diablo. Y desto se sigue la venida de Jesu christo por el qual auia el y su reyno de perecer: y por esto dize agora enel testo. **Todo reyno en si mesmo diuiso sera destruydo: y toda cibdad o casa diuisa cõtra si mesma no puede durar/ mas perecera muy presto.** Como si mas claro dixesse. Todo reyno en q̃ ouiere diuisiõ estando los vnos contra los otros: como por discordias de diuersos principes que pelean a vezes vnos contra otros/ sera destruydo y dissipado. E toda cibdad o casa q̃ fuere alterada por diuision o dissensiõ cõtra si mesma por cõtrarias volũta-

Chrisosto sup mat.

UVA. BHSC. IyR_293

des ꝛ operaciones no durara: mas perecera y sera toda dissoluta ꝛ dissipada: porque cemo dize sant Jeronymo: con la concordia las pequeñas cosas crescen: ꝛ con la discordia perecen las que son muy grãdes. En tres cosas haze aqui el señor su argumento o el fundamento de su razon ꝛ son/enel reyno/enla cibdad/y enla casa segun q̃ ay tres maneras de vnidad debaxo dela qual biuen las gentes: porque algunos biuen debaxo de vna ley o de vn derecho: y estos biuẽ por la paz y estabilidad del reyno: ꝛ otros biuẽ debaxo de alguna costumbre loable: ꝛ son los que biuen por la prosperidad ꝛ tranquilo ꝛ pacifico estado dela cibdad: ꝛ otros biuẽ debaxo de alguna cõpañia ꝛ mantenimiento: y estos permanecẽ por el ayuntamiento ꝛ concordia dela casa. Item tomo christo aqui exemplo del reyno/dela cibdad/ꝛ dela casa: que quiere dezir de comunidades grãdes y medianas y pequeñas por mostrar enesto su razon mas fuerte ꝛ mas suficiente. Onde sant Crisostomo dize. Ninguna cosa ay ẽla tierra mas poderosa que el reyno: mas por las alteraciones ꝛ diuisiones perece: pues q̃ diremos dela cibdad y dela casa sino q̃ agora sea grande agora sea pequeña toda perece peleando enellas los vnos cõtra los otros? Siguese enel testo. **Pues si satanas por me complazer o por mi mandado echa ꝛ lança a satanas: luego el reyno d̃los demonios diuiso ꝛ discorde esta cõtra si mesmo:** porq̃ peleã contra su stabilidad ꝛ firmeza: ꝛ si assi es: luego su reyno y el poderio d̃la malicia d̃llos no puede durar ni permanecer. E assi sera la fin del mundo: porq̃ hasta q̃ el mundo se acabe estaran entre nosotros para nos tentar. Es de notar que el reyno de satanas esta enlos hombres malos/alos q̃les tiene por sus verdaderos subditos: ꝛ no cessara este su tirano señorio hasta el dia del juyzio: assi por la ordẽ dela justicia diuinal q̃ quiere esto para exercitar la virtud delos hombres como porque las prophecias no son avn cõplidas. Por lo q̃l dize sant Crisostomo. Bien dize el señor que todo reyno entresi mesmo diuiso por batalla interior es necessario que perezca ꝛ sea destruydo/lo qual parece bien en toda casa ꝛ cibdad. Pues si el reyno de satanas en si mesmo esta diuiso de manera que el mesmo satanas alança delos hombres el demonio: luego sigue se que la destruycion y perdimiento del reyno delos demonios es llegada: ca el reyno dellos consiste en tener por subditos alos hombres: pues si son lançados delos cuerpos delos hõbres no es otra cosa sino desbaratar se y destruyr se su reyno ꝛ poderio Pues si avn los demonios tienen poder enlos hombres cosa manifiesta es que el reyno de Lucifer avn esta en su fuerça y que no esta contra si mesmo diuiso. Pues hablando agora segun moralidad: reyno diuiso es el anima d̃l hombre malo/cuya sensualidad es rebelde ala razõ. Este reyno se destruye porque christo q̃ es la verdad se aparta del y entra en su lugar el demonio. Item por el reyno assi mesmo diuiso es figurado todo ayuntamiento que carece de cõcordia y de paz: enel qual son dos satanases delos quales cada vno se essfuerça por ensanchar ꝛ fauorecer su partido: porque assi pueda preualescer contra la otra parte: ꝛ tal ayuntamiento como este sera destruydo ꝛ la concordia sera desbaratada/porque si el vno esta diuiso d̃l otro por cõtrariedad de obras no puede mucho durar: mas antes dessfallece la casa ꝛ cõgregacion dellos. Mas ay dolor que apenas son hallados algunos hombres que tanta concordia tengan enel bien/quanta tiene el espiritu malo enel mal. Porque como sean infinitos ꝛ casi sin cuento/todos concuerdan que ninguna otra cosa dessean sino mal hazer: ꝛ tuuiesse ya dios por bien que assi concordassen los hombres en hazer la virtud y en hazer biẽ que vnos a otros se animassen. Despues desto prueua lo mesmo por otra razon segunda la qual es tal. De vn mesmo poderio es el alançamiento delos demonios por mi ꝛ por vr̃os hijos: mas

Hierony. sup matth

Chris. sup matthe.

Chris. sup Matthe.

Seso moral.

UVA. BHSC. IyR_293

ellos: segũ vosotros creeys: no echã los ó
monios por ayuda ni por fauor del prin
cipe ó los ó monios: luego sigue se q̃ ni yo
menos. Esto es lo que en el testo se sigue.
Pues si yo en beelzebub príncipe ó los demonios alãço los demonios vros hijos é virtud de que príncipe los alãçã? Como si dixesse. Si yo por auctoridad del diablo despido los demo
nios de los cuerpos cercados: vros hijos
Beda sup lucam. que son los exorzistas o conjuradores: se
gun dize Beda y Rabano o los apósto
les q̃ descendian dellos: segun dizẽ sant
Rabanus super mat. Augustin y sant Jeronymo: en cuyo po
der los lançan? Pues como no podays
atribuyr a Beelzebub los demonios que
vuestros hijos echan/mas a sola la vtud
diuina: sigue se q̃ menos podeys apropiar
Hieronym. sup mat. q̃ los demonios que yo lãço pertenezcan
al fauor y virtud ó l enemigo: mas a sola
la virtud y poder de Dios. Sigue se en el
testo. **Por ende vros hijos serã vue
stros juezes:** que son los exorzistas o cõ
juradores como dicho es: los quales os
condenaran desta blasphemia y menti
ra que dezis contra mi: porque si ellos en
la virtud de Dios lançan los demonios
mucho con mayor virtud y diuina autori
dad los destierro yo quantoquiera q̃ vo
sotros cõ falsedad afirmays q̃ mis mira
glos proceden del fauor y familiaridad q̃
tengo con el demonio. O puede se dezir tã
bien que los apostoles q̃ erã de su linage
que sabiã muy bien no auer deprendido
de xpo nuestro señor cosa alguna q̃ fuesse
de mala arte seran sus juezes en el tiempo
aduenidero quãdo se assentarẽ cõ el juez
eterno: y quando aprouaren su juyzio se
Mat. xix. gun q̃ dellos es escripto que se assentaran
sobre doze tronos juzgando los doze tri
bus de Jsrael. Despues desto desfaze el
señor la falsedad de los phariseos: y intro
duze y afirma la verdad: porque pues no
destierro los demonios en virtud del dia
blo sigue se q̃ los destierra por la vtud de
dios como otro medio algũo no se puede
dar y esto es lo q̃ en l testo se sigue. **Pues
si en el dedo ó dios yo alãço los de
monios sigue se por cierto que ya es
venido entre vosotros el reyno de
dios.** como si mas claro dixesse. Si por
el espũ ó dios yo echo los demonios y assi
destruyo y desbarato el reyno del dia
blo segũ q̃ he concluydo por las cosas ya
dichas y la expulsion o alançamiento de
vn cõtrario es introducio y sobreuenimi
ento ó otro/sigue se por cierto q̃ ya es ve
nido en vosotros el reyno ó dios q̃ soy yo
el verdadero Jesu xpo que tengo de rey
nar como dios immẽso q̃ soy en vosotros
y pues q̃ esto es verdad/porque blasphe
mays de mi? Puede se tãbien dezir que el
reyno de dios se toma por el tiempo de la
gracia para merecer el reyno de la gloria
y este nos fue ofrescido quãdo por las pa
labras de la verdad y por los miraglos ó
tan gran potencia es predicado. O quie
re tanto dezir esta palabra: venido es en
tre vosotros el reyno de dios: como si di
xera: ya es abierta la entrada ó l reyno de
los cielos para vosotros los creyentes.

C iiij. ¶ Pues prouado que el demonio no es
hazedor del miraglo: prueua luego por
muchas razones el saluador no ser el mi
nistro ó l enemigo: y la pmera razõ es tal:
El sierùo no es mas poderoso q̃ el señor:
pues assi es q̃ xpo es mas poderoso q̃ el
diablo: luego sigue se q̃ no es su ministro
o sieruo: y esto es lo q̃ dize en el testo. **No
puede ninguno entrar ẽ la casa ó l fu
erte quãdo tiene a buen recaudo su
casa: y ó strur y tomar sus bienes si
primero no atare como mas fuerte
al fuerte: y entonces ó spues ó venci
do tomara y destruyra su casa y to
do q̃nto tiene y sus armas y sus des
pojos.** Es ó notar q̃ el diablo es fuerte
ó fortaleza de bienes naturales: del q̃l es
escripto en l libro ó l sctõ Job. No ay po- Job. xli.
der sobre la tierra q̃ se cõpare a el: y sus ar
mas son las astucias y los engaños ó las
malicias spũales y todas las maneras de
los pecados. Su casa y su palacios e el mũ
do en l q̃l tenia tirana juridiciõ y poder fa
sta la vẽida del saluador. Sus vasos y sus
ó spojos son los hõbres cercados y toma

UVA. BHSC. IyR_293

dos de algun demonio y todos los q̃ son engañados de su astucia/el q̃l guardando bien su palacio que es el mũdo: como dicho es/a donde mora como en su casa/ posseya en paz todas sus cosas: ca ninguno le resistia: y aun agora con gran pazlo possee: que es: todos los pecadores que le obedecen y fauorecen/porque segũ dize sant Gregorio: aquellos no cura Sathanas de tentar que possee con derecho pacifico: mas viniẽdo el que es mas fuerte que el/que es Jesu xpo sobreuiniendo y descẽdiendo del cielo vencio lo/resistiẽdo con varonil esfuerço a sus tentaciones y sufriendo con toda paciencia la passion que le procuro: pues que atado el mesmo satanas y desterrado enel infierno y que brantado debaxo del pie del señor le quito todas sus armas/que son los engaños y malicias espirituales enlos quales confiaua refrenando las y descubriendo las/ y desbarato y quebrãto todos sus vasos que quiere dezir q̃ libro alos peccadores de su poder: alos quales el tenia con gran tirania sojuzgados/y distribuyo sus despojos repartiẽdo alos pecadores primero presos del enemigo a diuersos oficios ecclesiasticos: porque como dize sant pablo: a vnos hizo apostoles: y a otros euãgelistas: y a otros prophetas: y a otros ordeno pastores y doctores. Segun dize el venerable Beda: nr̃o señor distribuyo y repartio los despojos del enemigo enel reyno ỏla yglesia assi militãte como triunfante en diuersas dignidades y gualardones. E porque christo hizo estas cosas/sigue se que mas poderoso es q̃ los demonios. Y por esto no es ministro ni oficial dellos: ni tiene necessidad de su fauor para desterrar los demonios: delo qual tambien se cõcluye que el sea verdadero christo: porque en la venida del redẽptor esta ua prophetizado que el poder del diablo auia de ser diminuydo y vencido. Pues de aq̃ tenemos q̃ nuestro aduersario en alguna manera es fuerte y vencedor segun que se prueua por las bozes delas escrituras/ni menos deuemos desesperar/porq̃ nuestro principe Jesu christo sin dubda alguna es mas fuerte que el. Onde sant Crisostomo dize. No deue temer por cosa fuerte a su enemigo el que tiene a su pncipe por mas fuerte. Mas velemos y trabajemos de manera que por la confiança que tengamos del mas esforçado y fuerte pncipe no tengamos en poco a nuestro aduersario: porq̃ si contra el cõ todo estudio peleamos cierto es q̃ somos mas fuertes que el: mas si nos asseguramos y lo tenemos en menosprecio/terna victoria y sangrienta vengança sobre nosotros: ca no haze otra cosa al diablo fuerte sino so la nuestra negligencia que no su potencia E sant Gregorio dize. El diablo quando es contradicho y resistido es flaco como hormiga/mas quãdo se rescibe su consejo y los malos pensamiẽtos q̃ pone es fuerte como leõ. E sant hieronymo dize. Las tentaciones del enemigo/si a tus fuerças miras/muy grandes son: mas si enellas tuuieres acatamiento a dios tu fortissimo defensor/no son sino como juego o sombra. Despues desto pone luego el señor la segunda razon q̃ es tal. El fieruo y el señor siempre cõcuerdã enla volũtad: mas christo y el diablo contrarias voluntades tienen: luego sigue se q̃ christo no es ministro del diablo. Y esto es lo que aq̃ el mesmo señor dize enel testo. **El que no es comigo** ni es conforme ala voluntad en el bien **contra mi es.** Y este es el diablo porque Christo nuestro señor quiere saluar las animas: y Satanas las q̃ere perder: christo quiere apartar alos hombres de pecados y traer los alas virtudes: y el demonio q̃ere traer los alos vicios y derramar los y destruyr los cõ diuersas maldades. Por lo qual dize sant hieronymo. El diablo que no tiene conformidad enel bien con el señor/contra el es: ca quiere tener captiuas las animas/las quales dessea el redemptor librar. Despues desto pone el saluador la tercera razon que es tal. De vna mesma condicion son las obras del ministro y las del principal hazedor: esto es: del Maestro y del oficial:

Gregorius i moralib⁹ in. ij. libro

j. corin. xij

Beda sup lucam.

Chrisosto. sup matb.

Grego. in moralibus

Hieron⁹. ad thesifõtẽ vibicus

Hieron⁹. sup mat.

UVA. BHSC. IyR_293

mas las obras de Jesu christo y de sathanas no son vnas en q̃lidad: luego sigueſe q̃ christo no es ministro de Belzebub en obrar: y esto es lo q̃ enel testo se dize. **Y el que no coge y no ayũta comigo** en la vnidad dela fe y enel seno dela yglesia: despdicia y ôrrama como lobo las cosas ayũtadas: y este lobo es Lucifer el qual introduze y pone dentro del reyno dela yglesia diuersas sectas y eregias y cismas en todo quanto puede: y assi parece q̃ son diuersas las obras de xp̃o y ôl demonio: porque christo ayũta y coge las cosas ôrramadas: y Satanas desperdicia las cosas ayuntadas y cogidas: el predica que sean adorados los ydolos: y el redentor christo predica la honrra y noticia de vn solo dios: el demonio trae a todo hõbre a todo mal: y christo trae a todos alas vtudes. Pues por estas maneras y por otras es contrario Beelzebub a Jesu xp̃o y no es cõforme a el por cõcordia enla voluntad ni enlas obras: y en ninguna cosa es consentidor de q̃ntas el demonio haze: ni en ôsterrar los ômonios ni ẽ hazer otras marauillas resçibe fauor ni socorro dela mano del enemigo. Onde grisostomo dize en psona y nõbre de jesu xp̃o. Pues el q̃ no es comigo/ni comigo ayunta nigũna cosa cobrara comigo para lãçar los demonios: mas antes el tal desea desbaratar todas las cosas que son mias.

Chriſo. super mat.

¶ Despues dela iformacio dela verdad que contra los fariseos christo ha hecho en defension de su diuina limpieza y dela honrra de dios: pone agora las amenazas ôla condenacio dela muerte eternal a la q̃l estos blasphemadores serã cõdenados. E cõuierte se a estas amenazas y temores espantosos/porq̃ los vee endurecidos y no correguibles ni mudados de su mal proposito por palabras blandas ni por razones euidentes: y dize q̃ la blasfemia y pecado contra el espiritu sancto: en el qual pecauã diziendo que el miraglo y obra del espiritu sancto era hecho en virtud de Beelzebub: carece ô todo en todo de perdon eneste mundo y enel otro: mas esto entiende tu si pmaneciẽdo en su dureza no se arrepintiessen de su pecado. Por lo qual dize crisostomo. Porque el señor auia respondido alos fariseos escusando se y tornãdo por su innocẽcia diuinal agora ya los espãta y amenaza: ca no solo es pequeña parte dela correcio respõder escusando el hombre su limpieza: mas avn responder amenazãdo alos falsos acriminadores. Pues dize agora enel testo. **Yo os digo q̃ todo pecado y blasfemia sera perdonado alos hõbres: mas el spũ ô blasphemia** q̃ es cõtra el spũ sancto **nũca sera perdonado eneste siglo ni enel otro.** Y dize esto como si mas claro dixesse. Porq̃ no quereys dar credito a mis palabras ni a mis obras/ mas antes blasfemays atribuyẽdo las al ômonio: **porẽde mirad q̃ os digo por cosa muy cierta q̃ todo peccado y blasfemia q̃ procediere ô ignorãcia o ô flaqza humana sera perdonado alos hõbres** hazẽdo deuida penitẽcia: porq̃ el tal pecado o blasfemia es digno de perdõ segun su qualidad: porq̃ no contradize al pricipio por el q̃l se da la remission delos pecados q̃ es el espiritu sancto como repuna el pecado que es dicho pecado en espiritu sancto: del qual son seys especies o maneras: conuiene saber. Desesperacio dela misericordia de dios. Presuncion o perdimiento de temor q̃ no vsara dios de justicia cõtra el pecador. Obstinacion y dureza enlos pecados. Final oluido y aborrecimiento de penitencia bastante. Enuidẽcia que es vn linage de peruersa embidia ôla gracia de dios que resplãdece enel prorimo. Contradicion de la verdad dela fe manifiestamẽte conocida. Por lo qual dize **que el espiritu de blasphemia nũca sera perdonado.** Como si dixesse. Con dificultad y apenas sera perdonado: porq̃ tarde o vnca los tales pecadores se arrepiẽten. Y este pecado ninguna razon tiene de escusacio Y de aqui parece la diferencia que ay entre la culpa q̃ se llama pecado: y entre la que se llama blasphemia: y entre la que se

Chriſo. super mat.

UVA. BHSC. IyR_293

llama spiritu de blasfemia: ca las dos primeras como son el pecado y la blasfemia bien recibē perdon: mas la tercera que es espiritu de blasfemia nunca lo recibe. Es de notar que entōces el pecador es dicho propriamente pecador quando el hōbre peca cōtra si mismo/o contra el prōximo y llamase pecado de blasfemia quādo es contra dios y se haze por ygnorancia/o por alguna flaqueza: mas entonces se llama espiritu de blasfemia quādo la blasfemia procede de cierta malicia y peruersidad. Y de aqui es que la blasfemia estaua enlas compañas hebreas y comunes segū aqui parece: mas el espiritu de blasfemia estaua enlos phariseos: porq̃ siendo sabidores delas escrituras: enlas quales conosciero la santidad y virtud del redēptor: de pura embidia impunauan sus obras sanctas y muy marauillosas/ y de cierta malicia blasfemauan a dios diziendo del falsedades muy grandes quando atribuyā al diablo los muraglos hechos por la virtud dela diuinidad: lo qual era contradicion ola verdad manifiesta que es vna especie/como dicho es/del pecado contra el espiritu santo. Es de notar que blasfemia es todo pecado porel q̃l se afirman/o se dizen algunas cosas falsas contra dios/o tales que seā agenas de su santissima magestad. Mas segun dize sant Augustin pocas vezes acaece ya q̃ algunos blasfemen de dios cō su lengua: mas cada dia veemos q̃ muchos lo blasfemā conla vida y conlas obras: ca algūos ay que blasfemā de dios costreñidos por temor o por tormentos: y estos pecan contra el padre por la flaqueza cō que pecan la q̃l les contraria ala potencia del padre Es son otros q̃ pecā y blasfemā por ygnorācia/o engañados de otras personas/ y estos pecan cōtra el hijo por ygnorancia que es cōtraria ala sapiencia del hijo. E otros pecan por malicia y con estudio/ y estos pecā cōtra el espiritu sancto por manifiesta nequicia y peruersidad/q̃ es contraria ala bōdad del espiritu sancto. La pmera y la segūda manera de pecar que

Augustin o ver. dñi.

acaecen por flaqza o por ygnorācia/piadosamēte se perdonan alos que delos tales pecados hazen digna penitencia: por que por alguna circunstancia son dignos de perdō: porq̃ pecaron por enfermedad o por no saber: q̃ son dos cosas que adelgazā la culpa: mas la tercera manera de pecar que es por cierta malicia nūca sera perdonada ni puede ser digna de perdō/ porque no tiene circūstancia para que se pueda escusar el que assi peca: por lo q̃l merece sin alguna escusa tormēto perdurable pues que se pudiera librar del pecado si el q̃ lo hizo quisiera. Onde sant bernardo dize. La potencia pertenece al padre: la sapiēcia al hijo: la caridad es aprouiada al espiritu santo: y esto es lo que el señor dize en otro lugar/pecar eñl padre: pecar enel hijo y pecar enel espiritu sancto: ca quando pecamos por flaqueza entonces pecamos cōtra el padre: porq̃ pecamos cōtra la potencia que a el pertenece: y quando pecamos por ygnorācia/ entonces pecamos cōtra el hijo: porque pecamos cōtra la sabiduria q̃ es a el aprouiada: y q̃ndo pecamos de malicia/o de malquerencia entonces pecamos contra el espiritu sancto: porq̃ pecamos cōtra su immensa caridad. Y porende pecar contra el padre y contra el hijo manera es de pecar que se perdona eneste vida y aū la pena que por el tal pecado se merece se satisfaze y puede ser perdonada enel purgatorio: ca el q̃ por flaqueza/o por ygnorancia peca assi como tiene alguna escusaciō enla culpa/assi tanbien deue tener algūa remission enla pena/ agora sea eneste siglo si hiziere penitēcia pa conseguir mas ayna perdon: agora sea enel siglo aduenidero si perseuerare enel pecado para q̃ le sea mas tolerable la pena: mas los q̃ por malicia pecan: el pecado destos ninguna escusacion tiene: por lo q̃l la culpa dellos deue carecer de perdō: porque si hizieren penitencia eneste siglo han de ser penitēciados de muy complida satisfacion y penitencia/y sino la hizieren de muy llena y perdurable condenacion es forçado que

bernardus in tractatu dñi cene.

UVA. BHSC. IyR_293

sean sentenciados ⁊ aflegidos. E no se dize esto porque alos que hazen penitencia se deue negar el perdon: mas porque se entienda q̃ al pecado muy lleno y gual medida de pena le es deuida. ¶Pues el pecado q̃ es dicho espiritu de blasfemia no sera perdonado al hombre/no porque se le niegue el perdon si se arrepintiere: mas porque el tal blasfemador requiriẽdo los sus malos merecimiẽtos como nunca ha de venir a estado ó perdõ: assi nunca viene a estado de penitẽcia. ¶Por lo qual dize sant Juã. Ay vn pecado que es dicho pecado de muerte/y por el que en este cae yo digo que no ruegue ninguno.

j. Joh. v. c

¶vj. ¶Pecado de muerte es dicho segũ dize sant Gregorio: aquel pecado cuya pertinacia y dureza y reprochε dela penitẽcia del dura hasta la muerte: por el qual ninguno deue rogar a dios: porque del pecado q̃ aqui no se corrije en vano se demanda perdõ. Assi que no es otra cosa pecado en espiritu santo sino vna obstinaciõ/dureza o ptinacia del anima endurescida en maldad q̃ procede de carecer el hõbre de temor dela justicia de dios o dela ósperacion de su misericordia: ca el que presume dela misericordia de dios ⁊ no tiene algun temor de su justicia teniẽdo falsa seguridad que por mucho que aya pecado nunca sera punido/⁊ piensa que ha de dexar dios sus pecados sin castigo: por esto mesmo es obstinado ⁊ porfiosamẽte permanece endurecido enel pecado añidiendo pecados a pecados: ⁊ assi peca cõtra la justicia ól espiritu santo: el q̃l assi es misericordioso en justicia que es justo en misericordia: ⁊ tiene segũ costumbre de aquel caritatiuo samaritano del euãgelio/azeyte mezclado cõ vino. Mas el que por la grandeza de sus maldades desespera dela misericordia de dios/como quiẽ tiene que la grãdeza de su pecado es mayor q̃ la grãdeza de dios: este tal es assi mesmo dicho endurecido ⁊ obstinado añadiẽdo pecados a pecados/⁊ cayendo de vn pecado en otro pecado con desenfrenada libertad hasta que viene al profundo dela perdurable damnacion. Mas aunque toda la santissima trinidad pdone los pecados solo este pecado es por esto atribuido al espiritu santo: porq̃ el spiritu santo es amor del padre y del hijo y es la benignidad de entrambos: y el que desespera dela piedad de dios/o el q̃ del todo presume della sin algun temor de su justicia especial injuria haze a aquel a cuya manse dũbre y benignidad es atribuydo el perdon delos pecados: porq̃ piensa q̃ es sin misericordia o sin justicia: ca como por so la misericordia perdona la culpa: assi por justicia no los dexa sin castigo. Assi que conoscidamẽte yerra ⁊ siente mal dela justicia y óla misericordia del espũ santo el pecador que desespera o presume. Mas es de saber que como es auida por enfermedad incurable la que del todo despide los remedios ⁊ melezinas: por las quales la dolencia ha de sanar como es la q̃ quita la vtud del apetito natural ⁊ todas las fuerças corporales: ⁊ dios q̃ es sobre todas las cosas puede sanar la tal enfermedad: assi el pecado q̃ es cõtra el spiritu sancto menospreçia ⁊ aborrece todos los remedios: por los q̃les este pecado ha ó ser curado/como son el temor óla justicia diuinal/y la esperãça del perdõ ⁊ los otros remedios q̃ son desta qualidad ⁊ assi ó su propria naturaleza es dicho pecado que no puede recebir perdõ: mas sin impedimento ósto dios nuestro señor por su benignidad todo pecado pdona alos q̃ hazen penitencia. E si este pecado que es dicho cõtra el espiritu santo se llama pecado sin perdon no es dicho carecer de perdon porq̃ no se pueda perdonar: mas porque con dificultad o a penas se perdona. Desta materia dize sant augustin assi. Yo digo a vuestra caridad q̃ por uẽtura en todas las sctãs escripturas ningũa questiõ se halla mayor/ni de mayor dificultad q̃ la q̃ se puede fundar sobre esta palabra que el señor aqui dize/que el q̃ blasfemare cõtra el espiritu santo/carecera de perdon para siempre. Y no todo aq̃l sera culpado deste pecado que carece de perdon

Gregorius in moral.

Luce. x.

Augustin⁹ ó ver. dñi.

UVA. BHSC. IyR_293

que en qualq̃era forma blasfemare: mas aquel solo que blasfemare segun alguna manera: la qual quiso christo que entendiessemos y buscassemos q̃ndo pronuncio esta sentẽcia terrible y v̊dadera. ¶Cierta cosa es que en espiritu santo/enel qual el pueblo de dios es ayuntado en vna cõformidad y paz es lançado el espiritu inmundo el qual esta en si mismo diuiso. ¶E contra este don que por sola misericordia es dado y contra esta gracia de dios habla el coraçon duro y impenitente: de dõde viene que tal dureza y malicia agena de penitencia es/la q̃ propriamente se llama espiritu de blasfemia y la que no sera perdonada ni eneste mundo ni enel otro. ¶Pues aquel dize cõtra el espiritu sancto palabra mucho mala y infiel assi por el coraçõ como por la boca en cuya v̊tud son baptizados todos aquellos cuyos pecados son perdonados y al qual recibio la yglesia para que al q̃ ella perdonare los pecados le sean perdonados: el qual como la paciẽcia de dios lo ꝓuoque y trayga a penitẽcia no se cura de hazer la: mas segun la dureza de su coraçon/y segun su anima dura y impenitente ayũto para si mesmo por tesoro la yra del juez eterno para el dia dela indignacion q̃ndo se descubriere y reuelare el juyzio ỏl justo dios el qual dara a cada vno segun sus obras. ¶Assi que tal impenitẽcia como esta no tiene remission ni eneste siglo ni eñl aduenidero: porque la penitencia sola es la que alcança perdon que vale eneste mundo y que aprouecha para eñl otro. ¶Mas esta impenitẽcia o coraçon impenitente no se puede juzgar por tal biuiendo el hombre eneste vida: porque de ningũo deuemos desesperar en tanto q̃ la paciẽcia de dios espera y prouoca a todo pecador a penitencia: el q̃l por su clementissima piedad sin medida no arrebata al malo deste siglo presente: porq̃ noquiere tãto la muerte del pecador quãto ama que se cõuierta y biua. ¶Y de aqui viene q̃ todo pecado y blasfemia sera de todo en todo perdonado alos hombres: porque quãdo este pecado no fuere ỏ coraçon impenitẽte cõtra el espiritu santo por el qual son perdonados los pecados enla yglesia: todos los otros pecados se perdonan: mas para que se perdone este crimen de obstinacion y de no querer hazer penitẽcia no ay razon ninguna: porque tan nefanda culpa siempre estorua la remission de todas las otras. ¶Assi que todos los otros pecados son perdonados alos que no tienen aborrecimiẽto de penitencia el qual nunca sera perdonado. ¶Y aquellos en quien esta: porque nunca este pecado se perdona: cosa cierta es que ni los otros les son perdonados: porque el perdon de todos se estorua conel vinculo y dureza deste. ¶Y por ende toda culpa y blasfemia sera perdonada alos hõbres eneste sancta cõgregaciõ dela yglesia que christo ayunta en virtud del espũ sancto y no contra el mismo diuiso: mas aquella blasfemia que es cõtra el mesmo espiritu: por la qual acaece que el hombre con coraçon nunca arrepentido siempre haga resistencia fasta el fin de toda esta vida a este tan grãde don de dios no sera pdonado. ¶Solo vn socorro ay para que la blasfemia no sea pecado que carezca de perdon: y este es que se guarde el hombre de tener coraçõ duro y porfioso en su passion y pecado/y que no aborrezca hazer penitencia: porque blasfemia seria y error manifiesto creer que la penitẽcia pudiesse aprouechar a alguno sin arrepentimiẽto y sin dolor del pecado y sin que el pecador se abrace conla yglesia enla qual es dada la verdadera indulgencia y remission delos pecados y donde se guarda la compañia del espiritu en vinculo sancto de paz. Ad philip pẽses.iij.c.

¶Despues desto para desterrar y corregir el error delos phariseos trae nuestro señor vna sentencia debaxo de semejança del arbol mostrando q̃ sus miraglos no son fechos por arte maligna y diabolica/mas por virtud buena y diuina: por lo q̃l dize enel testo. Hazed el arbol bueno y luego sera el fructo bueno: o hazed el arbol malo y sera su fruto ma ¶vij.

UVA. BHSC. IyR_293

lo. Y fabla aqui rpo segũ vulgar comun y por esto dize hazed ẽ lugar ó dezid: segũ que comunmente es dicho/este haze biẽ y quiere dezir: este dize bien. Y toma se aqui arbol por el principio o rayz del bien obrar y los frutos son las obras. Y ẽtre el arbol y el fruto siempre ay semejança/ ca el arbol bueno siempre haze buen fruto: y el arbol malo siempre haze mal fruto. Pues porq̃ los miraglos ól señor no eran malos ni vanos como los que se hazen por arte magica: mas muy buenos y saludables: cõcluye que el principio por el qual hazia sus miraglos q̃ era sancto y bueno como si cõcluyẽdo dixesse. Cõsiderad el fruto ól arbol bueno y el del arbol malo: porque por el fruto conozcays si porventura el arbol es bueno o malo/ pues q̃ por el fructo se conosce el arbol/ y assi mesmo cõsiderad la obra por la persona que la haze si porvẽtura es buena o mala: ca la buena obra procede de buen principio: y la mala ól malo: y assi por la bondad de mis obras podeys entẽder q̃ la virtud cõ q̃ las hago no es mala/mas buena: y por las obras q̃ son hechas por arte magica y diabolica como seã malas y vanas podeys entẽder q̃ se hazẽ por arte maligna. Pues la obra de óstruyr los demonios como sea buena claro es q̃ no es de principio malo: qual seria si fuessen alançados por virtud de Satanas: mas es de principio bueno q̃ es el espiritu sancto. Y segun esto mal dezis vosotros que yo echo los demonios en virtud de Beelzebub. Sobre lo qual dize sant augustin

Augustin' ó ver. dñi.

Amonesta nos el señor que seamos buenos arboles: porque podamos lleuar frutos buenos: ca adonde arriba dize hazed buẽ arbol y sera su fruto bueno/como cosa de mandamiento saludable lo manda y lo dize: al q̃l es necessario que se responda con obediencia: y lo que el mismo redẽptor dize aqui: fazed el arbol malo y sera su fructo malo: no es mandamiento que manda para que tal hagays: mas antes es amonestacion para q̃ os guardeys de lo hazer. Despues desto quasi declarando christo y aplicãdo alos phariseos esta semejança muestra la rayz de su falsedad que era embidia y aborrecimiento: porq̃ aunque los phariseos y los sabios dela ley tuuieron en algun tiempo conoscimiento de ser nuestro redemptor verdadero Christo: sucedio que porque començo a reprehender sus vicios concibieron contra el odio/embidia y malquerencia: por las q̃les passiones pturbados y ciegos/ cayeron del conocimiẽto p̃mero en error no de ligero curable: de causa que las tales passiones destruyen el juyzio dela razon y desde entonces començaron a juzgar a mala parte todas sus obras admirables y a lo infamar. Y por esto les notifica el saluador que ellos son el arbol malo y de mala rayz y dar malos fructos como en demasiada manera este crescida la embidia y malicia enla intẽcion de sus coraçones diziendo. **O generacion de biuoras:** q̃ quiere dezir hijos emponçoñados delos Judios pestilenciales que heredastes el venino de vuestros antecessores: los q̃les de pura embidia persiguieron alos pphetas y vosotros por la mesma razon y peruersidad perseguis ami q̃ soy christo verdadero y padre de todos los hijos de saluacion: y perseguis tambien ala yglesia que es verdadera madre **como podeys fablar cosas buenas como seays malos?** Como si dixesse No podeys hablar de mi bienes algũos porq̃ la embidia vuestra lo ataja y pertur ba: porque como seays arbol malo nunca podreys lleuar fructo bueno. Y de aq̃ viene q̃ los que de tal malignidad son peruersos y malos biẽ pueden en algũa manera hablar a otros algunas cosas q̃ parezcã de prouecho/mas no son de algun merecimiento para ellos. Y sant Crisostomo dize. No puede ser que otros frutos nazcã ól arbol sino dela nacion y q̃lidad q̃ fuere la rayz enla tierra: ca la volũtad delos hõbres es como rayz y las palabras y las obras son frutos dela voluntad: de aqui es q̃ qual coraçon cada vno tiene/tales palabras habla/y tales obras

Chrisost. sup mat.

UVA. BHSC. IyR_293

haze. ¶Por lo q̃l se sigue enel testo. **Dela abundácia del coraçon habla la boca.** E dize lo porque la palabra defuera es significatiua delo que el coraçon concibe o trata. E quiso tanto dezir como si dixesse. Vuestro coraçõ esta lleno de põçoña: y de su grã fenchimiento reberuera por defuera lo que apenas puede retener o encobrir. Y deue se aqui entẽder por la parte el todo: conuiene saber/que por la habla dela boca se entienda la habla del coraçon y la habla dela obra: assi q̃ el señor significa por la habla dela boca todas las cosas que por obra o por pensamiẽto o por palabra son ꝓferidas y pronunciadas del coraçon: ca la palabra algũas vezes se suele tomar enlas escriptu-
Esa. xxxix ras por la obra. ¶Por lo q̃l dixo Esayas hablando del rey Ezechias. ¶No ouo palabra que no la enseñasse el rey alos mensageros del rey Merodach rey de Babilonia: como si dixesse. ¶No ouo cosa digna de poderse mostrar o ỏ poner en platica que no la mostrasse el rey Ezechias
Chrisost. sup mat. alos mẽsageros del rey Merodach. E sant Crisostomo dize. Mira para mayor acusaciõ delos malos y para mayor fauor delos buenos que dize el señor que dela abundancia del coraçon habla la boca: porque se entiẽda eneſto que quando el hõbre hablare algũa palabra buena o mala que no pienses q̃ no tiene mas bien o mal enel coraçon de quãto te muestra por ella / mas que tiene mucho mas delo que representa enla palabra: ca del mal o del bien que sobra enel coraçon habla la boca: y lo que se dize por palabra exterior es la demasia delo que dẽtro en el aĩa permanece. Enla q̃l palabra lesto co el señor de punta en punta enlas entrañas de su malicia: porque si es cosa peruersa esto que dixeron los phariseos que en Beelzebub príncipe delos demonios desterraua el señor los demonios: piensa biẽ quanto es mayor y de mayor peruersidad la rayz de dõde procedieron aque-
Gregorius in homil. sup lucam llas palabras de blasfemia. E porẽde como dize sant Gregorio: mucho cuydado se deue poner para que el coraçõ se guarde con guarda segura y perfecta: porque no buelan nuestros pẽsamientos sin que los ojos de dios los vean: ni ay algunos puntos ni momentos de tiempo q̃ no los note la diuina mageſtad en su libro para los juzgar por dignos ỏ pena o ỏ gloria. E porq̃ dela abundancia del coraçon habla la boca: porẽde biẽ se sigue agora eñl testo. **El hombre bueno del buen tesoro da y saca buenas cosas:** y quiere tãto ỏzir como si dixesse. Dela buena intenciõ y dela buena voluntad que como tesoro escõdido esta en secreto dentro eñl coraçon proceden los buenos pensamiẽtos y las buenas palabras y obras. E sigueſe mas enel testo. **Y el hõbre malo de su mal tesoro da y saca malas cosas.** E dize esto porque las cosas contrarias cõtrarios efectos tienẽ: y contrarias obras procedẽ dellas: como si mas claro el señor dixesse. Vosotros soys malos/ y porende del tesoro devuestro coraçon no podeys sacar sino males. Segun la glosa dize: el tesoro del coraçon es la intẽciõ/ por la qual Dios juzga nuestras obras. Onde algunas vezes las obras menores reſciben mayor merced: y las mayores la reciben menor: ca muchos tiempos acaece que las cosas que son mayores en qualidad y en quantidad y en linage son hechas con menor caridad. Y por el contrario las cosas menores y que ỏ su propria qualidad son pequeñas se hazen con mayor flama de amor: y por esto son mayores que las otras: porque la mesma caridad las engrãdece y dignifica. Como algunas vezes alguno da vna pobrezilla limosna con mayor caridad que otro canta missa y ofrece sacrificio: y por esto mas merece el que con mayor caridad da la limosna q̃ el que con tibieza y sin tanta caridad dixo la missa. Y de aqui es que por la sentẽcia del verdadero juez christo fue ygualada la pobre biuda que ofrecio para las obras del templo dos cornadillos con Zacheo el rico q̃ dio alos pobres tan Luce. xix. gran copia de sus bienes: porq̃ dios nue

UVA. BHSC. IyR_293

stro señor no mide ni pesa q̃nto es lo que ofrecemos: mas de quanta caridad lo repartimos. Dela semejança que dicha es del arbol y d̃las otras ya tratadas tienes mayor relacion arriba en fin del sermon q̃ el señor hizo enel monte adonde se pueden ver mas largamente estas cosas.

¶ viij. ¶ Despues que el señor procedio cõtra la malicia ⁊ blassemia delos fariseos prouãdo su sacratissima innocẽcia ⁊ arguyendo cõtra la malignidad d̃llos: agora por cõsiguiente procede contra ellos mismos amenazãdo los/porque no crean ser peq̃ño vicio el mal hablar: ⁊ porq̃ sepan que las malas palabras hã de ser punidas ⁊ castigadas. Pues si el malo saca de su boca malas palabras no las tenga en poco por esto q̃ se sigue que el señor dixo enel testo. **Yo os digo en verdad q̃ de toda palabra ociosa q̃ hablaren los hõbres darã razõ enel dia del juyzio.** Y deue se aq̃ notar que no dixo el señor q̃ daran razon d̃ sola la palabra mortal ⁊ mala y detestable: mas q̃ la daran dela palabra ociosa/lo q̃l sera cosa muy dificil: porq̃ de ligero segun la flaq̃za humana puede el hombre hablar sin regla de razõ/lo qual es propriamẽte palabra ociosa. O quiere dezir que de toda palabra ociosa daran los hõbres cuenta/por dar a entender q̃ enel dia del juyzio rescebirã por cada palabra ociosa deuida pena/el qual juyzio sera muy terrible: porq̃ sera juyzio sin esperança de perdon. E si poruẽtura dixesse o arguyesse algũo que palabra ociosa es la q̃ caresce y es vazia de razon: y que pues que assi es no se d̃ue enel juyzio p̃guntar ni hazer caudal della ni della se puede dar cuenta/deue se responder que aũque la palabra ociosa sea vazia ⁊ agena de razon que es cierto que porque toda palabra deuio ser fundada en razon al tiẽpo que se hablo q̃ sera forçado que enel juyzio se requiera y demãde cuenta della ⁊ la cuenta sera condenarla/porque al tiempo que se hablo menos precio el q̃ la hablo la razon o la puso en oluido. Y de aq̃ parece que mucho mas sera punida la palabra q̃ fue empecible ⁊ criminosa y sera causa q̃ enel dia del juyzio sean los hõbres condenados por ella qual es la palabra d̃los q̃ arriba paresce q̃ calũniauã y blassemauã las obras del spũ sancto diziendo. **En virtud d̃ beelzebub alança los demonios.** E puede se declarar esta sentencia dela palabra ociosa que el señor dize enesta manera segun sant Jeronymo dize. Si la palabra ociosa no se puede hablar sin peligro de aquel q̃ la habla: ⁊ si enel dia del juyzio ha d̃ dar cada vno razõ de sus palabras/quãto mas la dareys vosotros fariseos malos de vr̃a calũnia ⁊ blassemia? Pues guardẽ se los q̃ dizen mal en absencia de sus proximos amenguãdo ⁊ infamando sus obras buenas ⁊ diziendo que son hechas o q̃ se hazen por ypocresia o por vanagloria o por algun fin no deuido: cavituperando las tan embidiosa ⁊ malignamente/tanto o poco menos crimen es como si dixessen q̃ enla v̄tud de Beelzebub principe delos demonios fuerõ hechas: porque si en tal manera juzga dios la palabra ociosa: quãto con mayor aspereza juzgara la empecible ⁊ criminosa? Y deue se notar que palabra ociosa es: segũ el mesmo sant Jeronymo dize: toda palabra que se habla sin ꝓuecho del q̃ la dize y del que la oye/si dexados los hechos en que por deuida orden deuemos entendernos ocuparemos en hablar delas cosas vanas ⁊ sin fruto y perdieremos tiempo en recontar hystorias seglares ⁊ hablas antiguas. Item el q̃ replica cosas de truhaneria y se haze dissoluto con donayres que prouocan a reyr ⁊ habla algũa cosa de torpedad: este tal no sera hallado por culpado o por deudor de palabra ociosa mas de palabra criminosa. E porẽde cada vno sepa q̃ eñl peso d̃las palabras cõsiste la estimacion ⁊ prouacion dela vida hũana: ca todo lo q̃ no edifica alos oyẽtes en peligro se conuierte delos oydores. E Origenes dize. Vana es la palabra enla qual no se cõtiene algũa cosa conforme a dios ⁊ a sus mãdamientos. E sant Gre-

Hierony. sup mat.

Hierony. sup mat.

Origenes in homil.

UVA. BHSC. IyR_293

Gregori⁹ in homil. sup lucam

gorio dize. Ociosa palabra es la palabra que carece de razon de justa necessidad o de intencion d̃ piadoso prouecho. Pues si dela palabra ociosa y del menor pensamiento se ha de dar cuẽta enel dia postrimero/mucho se deue pẽsar q̃ntos son los pecados que siguen a muchos: ca en tal manera dios nuestro señor penetra ⁊ mira las carreras de cada vno: ⁊ assi cuenta sus pisadas/que los mas pequeños pensamientos ⁊ las palabras mas ligeras y que en nuestro acatamiẽto fueron de menos peso no quedaran en su juyzio sin ser discutidas y penitẽciadas. E sant Crisostomo dize. Palabra ociosa es no solo la que es mala/mas la q̃ es buena ⁊ no edifica al que la oye. Pues si por la palabra buena que quãto al prouecho fue ociosa auemos de dar cuẽta: que esperamos padecer por la q̃ de su ꝓpriedad natural es mala. E porende mucho se deue el hõbre guardar d̃las palabras ociosas ⁊ malas/por lo qual el señor dize. **Por tus palabras verdaderamẽte** si fuerẽ buenas ⁊ cõformes ala bõdad d̃l coraçõ ⁊ dichas con deuidas circunstancias **seras justificado** y mereceras ser saluo o ser remunerado como justo. **Y de tus palabras seras condenado** si fueren malas ⁊ contrarias a sus d̃uidas circunstancias/por las quales son buenas. Por lo qual es escrito. La muerte ⁊ la vida enlas manos dela lengua son. Pues luego bien dize aqui el señor q̃ de tus palabras seras justificado o condenado. Lo qual es la cosa mas justa q̃ todas: porque tu sin dubda alguna eres señor del hablar y del callar. E sant crisostomo dize. Justo es este juyzio ⁊ muy ageno de passion pues que el juez no dara sentẽcia ni tomara ocasiones contra ti por las cosas que hablo otro de ti: mas por las q̃ tu mismo hablaste ociosa ⁊ vanamẽte: porq̃ tu solo tienes ⁊ no otro la llaue d̃ tu boca. E dize mas sant crisostomo. Cada vno de todos los hombres de sola su propria voluntad es establecido y hecho justo o malo/⁊ la voluntad de todo pecador es conuencida ⁊

Chrisost. in homili.

Prouer. xviij.

Chrisost. in homil.

Chrisost. in homil.

condenada por tres testimonios: cõuiene saber: por el testimonio delos pensamiẽtos o por el d̃las palabras o por el delas obras/⁊ assi somos ẽseñados q̃ guardemos nr̃a boca de hablar palabras ociosas o malas. Porq̃ como el vaso que no se cubre luego se ensuzia/y lo que esta dẽtro enel luego se esfria y se daña: assi el coraçõ humano luego sera contaminado ⁊ frio si la boca q̃ es su natural cobertor no fuere cerrada cõ discreta guarda ⁊ auiso. E san gregorio dize. Perecẽ d̃ todo estado d̃ virtud y ꝑfectiõ los q̃ se derramã en palabras empecibles/torpes ⁊ vanas. E porende oremos muchas vezes diziendo conel propheta. Pon señor guarda a mi boca ⁊ barrera de circunstancia a mis labrios. E san Crisostomo dize. Guarda tu lẽgua si te quieres saluar/mas que es obligada ala guardar ningũa virgen: ca la lengua es vn cauallo real la qual es de tal propriedad q̃ si la enfrenares ⁊ la mostrares a hablar ⁊ a mouerse con buena cõposicion holgara sobre ella ⁊ assentar se ha encima el rey: esto es el imperio dela razõ. Mas si poruentura te la d̃xares desenfrenada saltãdo aca ⁊ alla tornar se ha silla del diablo y delos demonios. E Origenes dize. Dios es el q̃ abre la boca d̃los q̃ hablan sus palabras diuinas/mas el diablo es el que abre la boca d̃ todos los q̃ hablan mẽtira ⁊ falso testimonio/y donayres ⁊ burlerias ociosas ⁊ torpedades: y el que abre la boca d̃los murmuradores y delos maldiziẽtes: y delos que hablan ociosidades. Peligro grãde es por cierto segũ esto hablar d̃las cosas seglares ⁊ vanas como seã muchas ⁊ muy ꝓuechosas las q̃ se puedẽ hablar d̃ dios nr̃o señor. Por lo q̃l dize san Ambrosio. No es pequeño peligro como tẽgamos entre manos tãtas ⁊ tan marauillosas escripturas q̃ hablã de dios y seã tan grandes las obras q̃ hizo dexar las a parte ⁊ hablar delas vanidades q̃ del siglo son. E mayormẽte nos deuemos guardar de las palabras detratorias ⁊ maldizientes: porque nunca hablemos mal de otros.

Gregori⁹ in moral.

ps. cxl.

Chrisost. in homil.

Origenes in homil.

Ambrosi⁹ in libro de officijs.

UVA. BHSC. IyR_293

Augustin⁹ adheremi. E sant augustī dize. Mira bien con quā ta yra te ensañas si algũo habla mal d̃ ti/ y que como tienes yra ⁊ passion con algu no quādo sabes q̃ te trata mal con su len/ gua assi deues tener yra contra ti mesmo quādo dizes mal d̃ tu hermano. E no so/ lo nos deuemos guardar d̃ hablar pala/ bras injuriosas ⁊ maldiziētes ē absencia o presencia de nr̃os hermanos: mas aun deuemonos guardar d̃las oyr porq̃ sino ouiesse q̃en las oyesse no auria maldiziē/ tes que las retraxessen. Por lo qual dize sant Bernardo. Dezir mal y escuchar al que lo dize tan malas dos cosas son q̃ yo no determinaria de ligero q̃l dellas es la mas cōdenable: mas biē puedo d̃zir que se assienta el diablo enla lengua del mal/ diziēte murmurador y enlas orejas delos que lo oyen. Item mucho se deue el vir/ tuoso guardar de contender en palabras y de porfias riñosas/porq̃ dan ocasion a muchos males. Onde sant Crisostomo dize. Contencion es altercacion prolixa que nasce dela vanagloria: la qual se lla/ ma amor de vencimiento: porq̃ ninguno contiende ni porfia mucho sino el q̃ cob/ dicia vencer. Tu piensas que te sera glo ria si vēcieres ⁊ no miras que mataste al amigo ⁊ tābiē a su amistad eñl mismo cō tus armas y q̃ has de dar cuēta a dios co mo si lo ouiesses muerto cō espada cruel: porq̃ aunq̃ no mataste al hōbre cō cuchi/ llo material: cierta cosa es q̃ mataste a tu amigo con cuchillo de contenciosa pala/ bra. Lo de suso es de Crisostomo.

Chrisost. in homili.

¶ ix. ¶ Allende desto nos deuemos guardar q̃ no juzguemos al ꝓximo por palabra ni por pensamiento. Sobre esto dize san crisostomo. Nuestro redēptor dixo. De tus palabras seras condenado. Pues o tu q̃ cō osadia juzgas a tu hermano: por q̃ no oyes q̃ aquel soberano fariseo de cu ya presumpciō haze memoria el sctō euā gelio: hablaua verdad en aq̃llo que p̃su/ mia/mas porq̃ juzgaua al publicano me recio ser cōdenado para la muerte perdu rable. Pues no te cures de juzgar a nin/ guno: ca juez tiene el q̃ peca ⁊ no quieras tu tomar ⁊ vsurpar la dignidad del vni/ genito hijo de dios ꝑa cuya magestad so lo esta reseruado el trono del juyzio: mas si quieres juzgar yo te dire vn juyzio q̃ te puede traer mucha ganācia. Haz q̃ se as siente tu entēdimiēto ⁊ discreciō d̃scerniē te sobre el trono d̃ tu cōciēcia: ⁊ haz traer en medio citados todos tus pecados/y es codriña todos los d̃fectos de tu aīa: y de mādale cō diligēcia razō d̃ tātas culpas/ ⁊ dile. O aīa mia porq̃ tuuiste osadia de hazer estas y estas cosas? E si poruētura huyere de dar cuēta d̃ todos sus males o pusiere en defensiō dellos algũa fria escu sa y se ocupare en escodriñar los d̃fectos delos otros dezir le has. No te juzgo yo por los defectos agenos ni entraste comi go en juyzio ꝑa q̃ te acusasses d̃lo q̃ los o/ tros hizierō. Que tienes tu q̃ ver d̃la deu da agena: porq̃ heziste estos y estos ma/ les? Acusate: porq̃ te escusas? ⁊ mira biē las culpas q̃ son de ti misma ⁊ no las que son d̃los otros ⁊ pōte de cōtino eñsta lar ga agonia. Y esto hecho si poruentura a causad̃ ser altiua no se reconoce tu anima por pecadora: ⁊ toda via afirma no tener algũa culpa y se tarda ēla cōfessiō cō por fiosa dureza/despedaça la ⁊ açota la co/ mo a soberuia ⁊ fornicaria esclaua: ⁊ haz y establece este juyzio cada dia ⁊ pō le de lante de sus ojos aq̃l temeroso rio de fue go q̃ corre por medio delos infiernos y el gusano remordedor dela cōciencia q̃ lan ça siēpre pōçoña y venino ⁊ los otros lu gares delos tormētos ⁊ nūca la dexes te ner cōfederaciōes cōel diablo ni estar po co ni mucho debaxo de su señorio. E si co brare algũ dolor dela rep̃sentaciō destos males tā orribles no apartes la mano de lla: ca no morira por mucho q̃ la ayas he rido: mas ātes la libraras d̃la muerte eter na. E si poruētura fuerē pequeñuelas las culpas q̃ le hallares: demāda le por ellas grā paga ⁊ acrimina las y engrauece las como si fuessen grandes: porq̃ no vēga a caer ēlas q̃ son mayores: ⁊ si esto hizieres cada dia tē porcierto q̃ te puedes p̃sentar sin cōfusiō delāte aq̃l tribunal muy terri/

Chrisost. in homil.

Luce.xix.

Luc.xviij

UVA. BHSC. IyR_293

ble del juez aduenidero. Desta manera fue hecho sãt pablo muy pfecto y lipio: y
j. corin. xj. por esto dixo alos de corinthio. Si nosotros juzgassemos a nosotros mesmos: no seriamos juzgados del señor. Pues ha-
Seso moral. blãdo agora segũ seso moral: cinco cosas se deuẽ cõsiderar ẽlas palabras o eñl hablar. La. j. es q̃ es lo q̃ se ha ỏ fablar. La ij. a q̃en auemos de hablar. La. iij. en q̃ pte auemos de hablar. La. iiij. q̃ndo auemos de hablar. La. v. es porq̃ manera y orden auemos de hablar. Estas cinco cõsideraciones son cinco dedos q̃ hã ỏ estar enla mano ỏla lẽgua. Lo q̃ deuemos ha-
Ad colosse ses. iiij. blar el apostol lo ỏtermina diziẽdo, Siẽpre sea vño hablar gracioso y en saludable agradamiẽto y mezclado ỏ sal q̃ es ỏ gra diuina y sea aplazible y de puecho y sin ociosidad: ca todas las palabras son ociosas q̃ son sin vtilidad o deshonestas: o empecientes. Palabras sin puecho sõ las q̃ no aprouechã alos q̃ las hablan ni alos q̃ las oyen. Palabras deshonestas son las q̃ no cõuienẽ ala dignidad ỏl q̃las dize ni ỏl q̃ las oye. Palabras nociuas y empeciẽtes son las q̃ traẽ alos hõbres en error o en puersidad de costũbres. Pues a q̃ psonas auemos de hablar el sabio sa-
Ecclesiast. xxij. lomõ lo determina diziendo. No hables mucho cõel q̃ carece ỏ buẽ sentido. Pues el q̃ quiere de hablar cõ otro deue cõsiderar si ha ỏ hablar por lo q̃ toca al mesmo q̃ habla o por lo q̃ cũple ala persona con q̃en habla. E si quiere ỏ hablar por lo q̃ cũple ala pson cõ q̃en habla: vea si por uẽtura es tal q̃ aya menester su correcion o tal q̃ no quiera recebir castigo alguno. Pues cerca ỏl lugar o lugares adõde deuamos hablar es ỏ saber q̃ algũos lugares ay enlos q̃les en nigũa manera cõuiene fablar/como son los tẽplos ỏl señor y los santuarios y oratorios. E ay otros lugares adõde cõuiene fablar muy poco como ẽlos cõbites: y ay otros lugares adõde es menester hablar cõ tẽpläça y sin demasia como son los locutorios y redes y tornos ỏlas religiones. Pues eñl tpo en q̃ deuemos fablar el ecclastes lo ỏtermina diziendo. Un tpo ay pa callar y otro pa fablar: y esto dize salomõ porq̃ algũas vezes deue el sabio callar por la enfermedad y flaqza y disposiciõ delos oydores: y otras vezes por euitar el ỏsprouey-
Ecclesi. iij do y vano arrebatamiẽto ỏlos q̃ hã ỏ hablar y otras vezes es biẽ q̃ cessemos de fablar por reuerẽcia de algũa pson reuerẽda q̃ puede estar pñte: y aun algũas vezes ỏ uemos dexar ỏ hablar q̃ndo los oydores no son dignos ỏ oyr las palabras y misterios ỏ dios. Cerca ỏloq̃nto y postrimero q̃ es como o en q̃ mãera auemos ỏ fablar y cõ q̃ gesto/y con q̃ son/y cõ q̃ significaciõ: es ỏ notar q̃ el gesto ha ỏ ser simple y llano y hũilde: y el sõ ha ỏ ser mãso y suaue: y la significacion ha de ser ỏdadera y dulce: y la cõclusion y cõpendio de todas estas cosas es q̃ cada vno hable tarde y poco. Por lo q̃l dize seneca. La suma ỏ q̃nto se puede sumar es esta q̃ yo te mãdo q̃ hables de tarde en tarde/o q̃ todo lo q̃ ouieres de hablar a otros lo hables pme ro cõtigo y despues habla cõellos: porq̃ cosa es por cierto muy grãde y ỏ notar saber bien tẽplar el hablar cõel silẽcio: y dize mas. Lo q̃ tu q̃eres q̃ sea secreto no lo digas a nadie: porq̃ cierto no puedes con razõ querarte ỏ otro q̃ publico tu secreto si tu mesmo no lo guardaste. Lo de suso es de seneca. Mas ay dolor que algũos ay no solo seglares/mas aun religiosos q̃ muchas vezes y sin causa razõable tomã y tienẽ yra cõtra otros y muestrã los ojos turbados y las caras alteradas: y aun sobre todo esto lãçan bozes furiosas apretãdo y cruziẽdo los diẽtes cõtra ellos: y assi se fazẽ mãifestadores ỏl diablo q̃ dẽtro ỏllos mora y los possee y dã ordẽ cõ los arrebatamiẽtos de su passiõ q̃ todos veã q̃ son posseydos del enemigo. Estos tales bien parecẽ eñsto a Daciano el tirano ẽ cruelecido cõtra el biẽaueturado martyr sant vincẽte: ỏl q̃l eñl sermõ de su martyrio sãt agustin dize assi. Por las bozes furiozes ỏ daciano y por los ojos turbios y crueles/y por los sẽblãtes y gestos amẽazadores/y por todos los mouimientos y
Augustin⁹ in sermõe martyrij.

UVA. BHSC. IyR_293

alteraciones de su cuerpo parecia bien q̃ se mostraua enel aquel su familiar morador y diablo interior q̃ dentro en su coraçon estaua: y por estas señales defuera se mostraua muy claro morar enl Lucifer bien como por vnos rincõcillos del vaso rebẽtado de su aia malauenturada/la q̃l el tenia biẽ llena de su veninoy ponçoña Lo de suso es ó san agustin. E los tales tãbien algũas vezes refrenã sus lenguas agudas y callã y escondiendo se insistẽ y perseueran en su callar: y el silencio q̃ los hõbres justos por obediẽcia de religion guardan y sacrificã a dios lo sacrifican y ofrecen ellos alos demonios por malicia y peruersidad. Y esto es lo q̃ san Jeronimo dize enla colacion del abad Joseph/ hablãdo delas amistades delos tales en esta manera. Que es esto q̃ algũas vezes pensamos y creemos q̃ somos paciẽtes: porque q̃ndo somos ꝓuocados a responder no respõdemos: mas inflamamos la yra y la respuesta debaxo del silencio impaciente: y haziẽdo esto en tal manera escarnecemos alos q̃ estã cõmouidos y alterados y cõ nr̃o amargo enmudecimiẽto: o cõ el mouimiẽto del cuerpo: o conel gesto lleno de semblãtes de burla y de escarnio q̃ mas los prouocamos a saña y a indignaciõ con cara callada q̃ los pudieran incitar las injurias y denuestos hinchados y altiuos engañando a nosotros mesmos y pensando q̃ ninguna culpa tenemos eneste ante dios pues q̃ ninguna palabra ꝓnunciamos por la boca/ dela q̃l nos pudiesse notar ni condenar el juyzio delos hombres/como sea cierto q̃ ninguna cosa nos aprouecha el callar quando tenemos silencio mas por acatamiẽto de vengãça q̃ de paciencia y porq̃ podamos hazer cõel callar la vengãça q̃ auiamos de proseguir cõel mal dezir cõtrahaziendo cõ alguna maliciosa y propria semejãça algunos gestos/por los q̃les aq̃l cuya yra deuieramos curar se endurezca cõmas aquerosa saña. ¶Por cierto tal silencio como este ygualmẽte sera dañoso como fuera el mas descõcertado furor de palabras: porque como el silencio que ó tal manera es mouedor de asperura y tristeza enel coraçõ del otro: assi no permite q̃ en su ꝓpio coraçon la yra se amate. E ay otros que q̃ndo son molestados o tienen algũa yra se abstienen cõ mala pertinacia y corage de comer: enlo q̃l llana y claramẽte incurrẽ en culpa de sacrilegio soportãdo por la diabolica hinchazon y saña q̃ tienen los ayunos q̃ a solo dios se han de ofrecer pa humillar el coraçõ por la purificaciõ delos vicios: lo qual es crimen tan grãde como si las oraciones y sacrificios no fuessen ofrecidos a dios: mas alos demonios: por lo q̃l merecen oyr aq̃lla reprehẽsion q̃ el dador dela ley da en la escriptura diuinal a muchos dela casa de Jsrael diziẽdo. Sacrificarõ y ofrecieron ofrendas alos demonios y no a dios y hõrraron tãbien alos dioses q̃ no conoscian. ¶Pues eneste manera estos miserables assi litigando cõ puersidad como callando cõ malicia siruen alos demonios: los quales los escarnecẽ y ẽgañan entremetiendose cõ maligna y cauteloſa malicia enlo vno y enlo otro/enlos engaños delos q̃les nũca podriã caer si fuesse verdadera y no fengida la humildad y caridad q̃ touiessen: porq̃ no seria possible en tonces venir el hõbre a tanta impaciẽcia. E lo que aun peor es q̃ los tales muchas vezes se allegã al sacrosancto altar sin reconciliaciõ del hermano ofendido y partiẽdose assi del sacrificio/juyzio y muerte comen y beuẽ para su cõdenacion. E sobre todo cegãdo los el diablo algũas vezes dizẽ escusandose q̃ no tienen enojo cõtra ningũo no entẽdiendo q̃ segũ el euangelio mãda deuan considerar si ay algũo q̃ tenga dellos algũa quera. ¶Pues o señor quita el denuesto ó los tales de sobre la tierra y dela religion de tus sieruos.

¶Sigueſe la oracion del auctor.

VIrtud verdadera destierra de mi el demonio por cõtradiciõ. O palabra ó el padre/ saname que esto mudo por la vrud de

UVA. BHSC. IyR_293

la confession. O entrañable luz alumbra me que esto ciego dãdo me gracia de poner en obra la satisfacion. E porq̃ el fuerte armado q̃ es la serpiẽte antigua no me possea conuierte en tu seruicio todas sus armas q̃ son las fuerças de mi aĩa espũales ⁊ los sentidos exteriores d mi cuerpo Assi mesmo desseo o mi dios altissimo q̃ quantas vezes el espũ maligno pusiere ⁊ representare en mi coraçõ pensamientos abominables y de blassemia tãtas vezes te pueda yo dar ⁊ hazer gracias cõ todas mis entrañas ⁊ cõ todos mis votos y dsseos con alabança tan inefable y duradera q̃ perseuere hasta la perpetua antiguedad dl siglo eterno: porque haziendo yo esto la blassemia del enemigo se conuierta en su perdicion. Amen.

¶ Sumario del interprete.

¶ Capitulo setenta y quatro dela señal del cielo que demãdarõ los Judios y del espiritu malo que fue en otro tiempo lançado dellos: segun q̃ lo cuenta sant Matheo alos doze capitulos. E canta se el miercoles despues del domingo primero d quaresma. E contiene quatro parrafos segun que se siguen.

¶ El primero es de como en dos maneras murmurauã los Judios delos miraglos de xp̃o: y dela malicia con q̃ le demãdarõ q̃ hiziesse señales enel cielo y dla virtud ⁊ sabiduria diuinal q̃ resplandecio en su respuesta mostrãdo se aspo contra las lisonjas ⁊ blãdo cõtra las injurias: y d como les dio por señal la marauilla d jonas el ꝓfeta: y delos misterios q̃ estauã encerrados enesta señal: y del fin porq̃ la dio.

¶ El segundo es q̃ los soberuios ⁊ curiosos fueron figurados enlos q̃ esta señal demandarõ. Y de como el señor cõdeno por el exemplo dlos Niniuitas ⁊ dla reyna de Saba la malicia ⁊ dureza obstinada delos judios. Y de como se declaro en estos exẽplos el mysterio dla yglesia que fue ayũtada delos gentiles. E delas causas q̃ se figuraron enlos Niniuitas y enla reyna de Saba segun seso espiritual.

¶ El tercero es de como el señor arguye el desagradescimiento delos Judios. Y de como por la ingratitud se hizierõ peores q̃ nũca fuerõ. Y que la ociosidad ⁊ la presuncion dela sanctidad y el fengimiento dela virtud son tres puertas por dõde el diablo ẽtra enel aĩa ⁊ pocas vezes sale.

¶ El quarto es de como la yglia deue temer no le acaezca lo q̃ ala casa de Israel acaecio por sus pecados. Y q̃ mas deuẽ mirar los eccliasticos ala hõrra spiritual dela yglia q̃ alos suntuosos edificios y ornamentos dlla. Y q̃ la yglesia fue menor en virtudes q̃ndo fue mayor en riquezas. Y de como se entiende auer salido el diablo dlos judios ⁊ auer tornado a ellos cõsiete espũs peores a hazer peor su estado.

¶ Siguese el capitulo. lxxiiij.

C.j.



Acabadas las palabras que dixo el señor contra la blassemia delos escriuanos ⁊ phariseos algunos dlos que entre ellos eran mas importunos ⁊ mas maliciosos queriẽdo experimentar la volũtad ⁊ poder d jesu xp̃o ⁊ tomar lo en algũa cõfusiõ dixerõ. **Maestro q̃remos q̃ hagas en nr̃a presencia alguna señal ⁊ marauilla**/ y q̃ no sea delas comunes: mas marauilla q̃ sea hecha eñl cielo o q̃ desciẽda del cielo. Y esto dezian porq̃ tenian los miraglos de xp̃o ser peq̃ños/ porq̃ eran comunes y cerca de cosas baxas/ como lo teniã cõsiderando enla salud delos cuerpos y en otras cosas de tal qualidad: ⁊ por esto le demãdauã que hiziesse marauillas enlos cuerpos celestiales. Y era poruẽtura la intencion destos maluados demãdarle q̃ fiziesse descẽder mãna del cielo segũ q̃ descẽdio en tienpo de Moysen: o q̃ sonassen tronidos muy poderosos segũ q̃ acaecio en tiẽpo dl propheta samuel: lo q̃l fue grã cosa enla tierra de Palestina y enel tiẽpo del estio por el defecto dela materia y por la potencia del agente: cõuiene saber del sol q̃ aquel tiempo tiene cõsumidos todos los vapores dela tierra: delos quales se suelen causar los relampagos ⁊ tronidos. O por

Exo.xvj.

j. Regum

UVA. BHSC. IyR_293

uentura le demandauã que hiziesse abarar huego delas alturas: como abaxo en
iiij. reg. j. tiempo de Helyas: o que estuuiesse el sol
quedo y sin mouimiẽto algũo: como estu
Josue. x. uo por el mandamiẽto de Josue: o que el
mesmo sol retrocediesse/ ó boluiesse diez
grados atras: como acaescio en tiẽpo del
Esaie. xxx viij. capi. rey Ezechias: o que hiziesse otras cosas
yguales y mayores que estas: como sino
las pudieran calumniar y reprehender y
dezir que las tales marauillas se causarõ
de principios ocultos y de diuersas cau
sas y passiones naturales: porque el ma
ligno que pone defecto enlas marauillas
que por sus propios ojos vee y por sus
manos trata y vee ser hechas por mani
fiesto prouecho del pueblo: este tal q̃ pu
diera hazer o dezir cerca delos miraglos
que vinieran del cielo: sin dubda respon
diera que erã sospechosos y falsos: ca los
encantadores y magos de Pharaon hi
zieron muchas señales que parescian ser
ó̃l cielo en Egypto y si esto no direrã por
otras vias los desfauorecierã. Sobre lo
Chrisost. sup math. q̃l dize sãt Crisostomo. Como los pha
riseos ouiessen visto muchas señales que
christo auia hecho: demãdaronle de nue
uo aqui señal del poder que tenia: como
sino ouierã visto algunos miraglos muy
dignos de admiracion. Y en verdad biẽ
parece que no vieron segun verdad nin
guno: porque no los miraron sino con vi
sta corporal y no con espũal afecion. So
bre lo qual es de saber que algunos mali
ciosos murmurauan delos miraglos de
christo en dos maneras. La primera atri
buyendo los y apropiandolos ala vir
tud delos demonios/ como fue visto arri
ba enel capitulo passado. La segũda di
ziendo que eran señales pequeñuelas/ co
mo aqui parece. Pues estos como si no
ouiessen visto sus grandes marauillas o
como si fuerã pequeñas o ningunas las
que vieron demandan le que haga señal
o miraglo enlos cuerpos celestiales. Y es
to le piden/ mas por tentar hasta donde
se estiende su poder que por deuociõ que
le tienẽ para que crean enel: mas deman
dauã por vana curiosidad y aun porque
mas de ligero la puedan contradezir que
contradixeron alas pmeras. Y armados
de engañosa lisonja le llamã maestro pẽ
sando que seria possible atraer con blan
duras a su volũtad al q̃ blassemaron con
injurias. Y sant Crisostomo dize. Grã
de fue la peruersidad destos malignos tẽ
tadores de christo: porque siendo obliga
dos de necessidad a marauillarse delas o
bras de su Rey y a creer enel lo contradi
zen y ó̃sonrran y no se quieren dexar de
su maldad: lo q̃l parece en sus palabras
llenas de lisonja y de falsa cautela cõ las
quales lo pensauã emblandecer y mudar
de su rectitud y firmeza: y aun en otras di
uersas maneras armauan contra el algu
nos lazos engañosos: porque a vezes lo
perseguian con cauteloſa blandura: y a
vezes lo injuriauan con rauiosa yra: y o
tras lo lisonjeauan con intencion peruer
sa: y a tiempos lo llamauan endemonia
do: y otras vezes maestro: y todas estas
estremidades de cõtrariedad cometiã cõ
consejo maligno y detestable: mas el se
ñor tãto con mas aspereza los reprocha
ua y reprehendia quãto conocia ser mas
contrarias ael las formas y palabras q̃
cerca de su persecucion tenian. Y porque
malignadores le demandauan con mala
intencion señal del cielo no la quiso dar: Luce. xj.
mas respondio y dixoles. Esta generacion mala y adultera señal demanda y señal no le sera dada. Como si dixesse. Es mala ẽlas obras y adul
tera enla fe: de causa que desamparado el
ppio varon: cõuiene saber dios seruian
alos ydolos: y si entõces no los hõrauan
no era desigual el pecado q̃ cometiã por
que del todo se engañauã del verdadero
esposo ẽpo. Y dize **señal demãda** ó̃l cie
lo para calumniar y reprehẽder cõtra mi
como si las otras marauillas q̃ vierõ no
fuerã señales marauillosas. Pues mira
agora con q̃nta mansedumbre respõdio
el señor quãdo los Judios lo injuriauan
diziendo: en Beelzebub pncipe delos de
monios alança los demonios: desfazien

UVA. BHSC. IyR_293

do y reprouando su maldad por razones infalibles: y como quando agora lo lisõjan alabando lo ⁊ llamando lo maestro/ los reprehende asperamente mostrando segun Sant Grisostomo dize: que se enseñoreaua dela vna y dela otra passion/ de manera que ni por las injurias era cõmouido a yra: ni por las lisonjas era mudado en blandura/ enlo qual nuestro redẽptor enseña que deuemos abraçar los denuestos ⁊ aborrecer las lisonjas. Y el mesmo sant Grisostomo dize. El varon sabio es herido enla cara quando es alabado en su presencia. Mo sientẽ ni hazen esto por cierto muchos grãdes señores ó ste tiempo: mas antes menospreciã alos que les dan buẽ consejo y ensañan se contra ellos como si fuessen sus injuriadores y de buena voluntad oyen alos q̃ los prouocan a desuariadas cobdicias ⁊ passiones enblandecen se con la lisonja dellos: ⁊ tuuiesse dios por biẽ que mirassen y tomassen el consejo de Salomon que dize. Mas vale ser corregido del sabio/ q̃ ser engañado por la lisonja del loco. E lo q̃ dize señal no le sera dada: tanto quiere dezir como si dixesse. Mo le sera dada señal del poder que yo tẽgo ni delas marauillas celestiales qual esta generacion peruersa ⁊ mala delos phariseos la ómãda sino la señal de Jonas el ꝓpheta que fue señal de humildad y de abjecion/ y esto respondio christo contra la soberuia ó llos como si por otras palabras les dixera. O generacion mala tu me demandas señal celestial y señal de poderio o ó gloria que venga ó las alturas ⁊ no te sera dada sino señal terrena y de passion y de enfermedad/ significada enla señal/ y enel mysterio de Jonas propheta. Es ó notar que Jonas en dos maneras fue señal alos Miniuitas que por otro nõbre son llamados Assirios: conuiene saber: por palabra/ ⁊ por obra. Por palabra/ fue señal: porque este propheta les predico y significo por verdadera boz q̃ auian de perecer sino se conuertiessen a dios de sus malas carreras. E fue les señal por obra/ porque estuuo tres dias y tres noches enel viente dela vallena: enlo qual fueron tres cosas de notar que fueron/ el soruimiento/ y el detenimiento y el gomito. El soruimiento o tragamiento fue señal dela muerte de Jesu christo. El detenimiento fue señal de su sepultura. El gomito ⁊ alançamiento fue señal ó su resurrecion. Y ser les ha dada señal ⁊ significaciõ enel miraglo de Jonas: por q̃ se cõuiertan y se saluen. E no les dixo esto el señor/ porque no les fueron dadas otras señales antes de su p̃ciosa muerte: mas por que esta su muerte ⁊ passion fue señal ꝑncipal y final señal de todas las otras señales: enla qual se concluyeron ⁊ para la qual se ordenaron todas las figuras y señales ⁊ propphecias que fueron escriptas y dadas ẽla escriptura diuinal: y por esto dixo el redemptor que se auia de dar esta señal de Jonas alos Judios: porque si ellos la creyessen se saluassen: ⁊ sino la creyessen que serian condenados: biẽ assi como Jonas fue señal alos assirios y moradores dela cibdad de Miniue a condiciõ que si quisiessen creer fuessen saluos: ⁊ sino creyessen que fuessen destruydos. Y no les quiso dar el señor la señal de su diuinidad ni señal del cielo qual ellos la demandauã/ porque eran indignos dela recebir y ver por su grã malicia y vana curiosidad: mas dioles señal ó l abismo ó l mar y del profundo del infierno: por la q̃l Jonas fue librado del vientre dela vallena y del abismo dela muerte. Y enesto rescibio Jonas ⁊ dio señal dela encarnaciõ de christo ⁊ no de su diuinidad: y señal de su passion ⁊ no de su glorificacion: mas a sus discipulos dio señal ó l cielo alos quales mostro la gloria de su eternal bienauẽturança: lo primero en figura quando delante dellos se transfiguro enel mõte ó tabor: y despues ꝟdaderamẽte ⁊ claramẽte q̃ndo en p̃sencia dellos subio alos cielos. Pues por q̃ los judios erã terrenales y flacos no recibierõ señal ó celestial materia mas ó cosas terrenales ⁊ baxas y por esto les dio aq̃ señal del ꝑfundo abatimiento

Jone.ij. Viente

Chrisost. sup matb.

UVA. BHSC. IyR_293

de su passion y de su sepultura diziendo. **E como Jonas estuuo enel vientre dela vallena tres dias y tres noches: assi estara el hijo dela virgen otros tãtos enel coraçõ dela tierra.** E hã se d̃ tomar aq̃ estos tres dias y tres noches segũ figura de sinedoches por la q̃l se toma la parte por el todo: ⁊ assi auemos d̃ cõtar la ꝑte del viernes sancto y todo el dia d̃l sabado ⁊ la ꝑte del dia dela resurreciõ d̃l señor por tres dias y por tres noches.

¶ij Seso moral.

¶ Por estos q̃ demãdauã señal del cielo al saluador sõ figurados los curiosos ⁊ soberuios q̃ quierẽ escudriñar las cosas celestiales: cuyo escrutinio no ꝑtenece a sus fuerças y desembueluẽ cõ loca osadia los secretos ⁊ juyzios de dios / disputãdo del cielo y delas cosas muy altas y p̃sumẽ de visiones y reuelaciones / apartãdo se d̃la carrera delos mãdamiẽtos y delos cõsejos del señor por los quales vienen enel verdadero conoscimiento ⁊ possession d̃ aquellas cosas soberanas que presumẽ saber por sus proprios estudios ⁊ ingenios por lo qual seran confusos ⁊ opremidos dela gloria. Y esto es lo que Salomon dize. El que es escodriñador d̃la magestad diuina sera opremido ⁊ fatigado dela gloria: porq̃ por esta presunciõ se deleznã algunas vezes en enseñamiẽtos llenos de errores ⁊ aun caen a tiẽpos en pecados espũales ⁊ carnales: por lo qual les es dicho por la boca d̃l señor. **La generaciõ mala ⁊ adultera: señal demãda y señal no le sera dada:** porq̃ preguntã las cosas q̃ no se pueden cõ ciẽcia hũana alcãçar ni son prouechosas ala fe ni alas costũbres: **mas ser les ha dada señal d̃ Jonas el ꝓpheta ⁊ no otra / al qual trago la vallena.** E assi los engaña ⁊ los traga el diablo. E despues desto cõdena el saluador por algũos exẽplos la malicia d̃los judios: el qual conoscio por su ciencia diuina q̃ auiã de ꝑmanecer en toda dureza ⁊ obstinacion: y por esto la conuersion delos Niniuitas ⁊ lo que hizo la reyna de Saba muestra q̃ han estos de ser muy atormentados ⁊ punidos enel juyzio adonde todos resuscitaran assi buenos como malos: ⁊ los condenaran: que q̃ere dezir mostraran que deuen ser condenados: porq̃ dela obra destos Assirios ⁊ por la deuocion desta reyna de Oriente parecera ser justa la cõdenacion delos Hebreos: por lo qual se sigue enel testo. **Los varones Niniuitas q̃ son los Assirios se leuantarã enla resurrecion geñral eñl juyzio aduenidero cõ esta generacion hebrea:** la qual se leuãtara tãbien entonces ⁊ cõdenar la hã q̃ quiere dezir que mostrarã que deue ser condenada. Lo p̃mero por comparacion de pueblo a pueblo: porque aquellos Niniuitas ⁊ Assirios erã gentiles ⁊ barbaros: y estos son Hebreos ⁊ pueblo de dios. Lo segũdo por cõparacion de predicador a predicador: ca enla cibdad de Niniue predicaua Jonas propheta que era hombre puro y en Jerusalem predicaua xp̃o que era señor delos prophetas ⁊ dios ⁊ hombre: ⁊ Jonas era peregrino entre los Assirios de aquella cibdad: ⁊ nuestro redemptor era cibdadano ⁊ natural d̃la tierra de Israel. Lo tercero por cõparacion de predicaciõ a predicacion: porque Jonas no predico sino enla cibdad de Niniue tres dias: ⁊ christo predico tres años enla tierra de promission: ⁊ Jonas no hizo miraglo alguno: ⁊ christo hizo muchos. Lo quarto por comparacion de prouecho a prouecho / porq̃ los Niniuitas hizieron penitencia / y estos no la hizieron: mas antes acrescentaron a su infidelidad blasfemia. Onde sant Grisostomo dize. Aquellos Assirios recibieron a Jonas el propheta: y estos malauẽturados Hebreos reprocharõ a su mesmo dios ⁊ señor. Lo quinto porque aq̃llos niniuitas sin estar informados ni alumbrados por alguna disciplina de ꝓphetas ni de ley se conuertieron al señor conociendo su pecado / y estos siẽpre se apartaron d̃ dios aun que fueron alumbrados por tantos enseñamientos dela ley y delos prophetas y d̃las escripturas. Lo sexto porq̃ aq̃llos q̃

Chriso. super matth

UVA. BHSC. IyR_293

siempre fueron pueblo ó diablo: dentro de espacio de tres dias fuerõ hechos pueblo de dios: y estos que siempre parecian ser pueblo de dios se tornaron pueblo ó Satanas contra Jesu christo dentro de los tres dias de su muerte. Sigueſe enel testo. **La reyna de Austro se leuãtara cõtra esta generaciõ pessima y cõdenar la ha: porque vino deide las mas remotas ptes dela trra a oyr la sabiduria ó salomõ: y mira que mas q̃ Salomõ es este: q̃ quiere dezir como si diesse.** La reyna de saba: cuyo reyno estaua assẽtado ala parte Austral q̃ es la parte de medio dia segũ el assiẽto de Jerusalẽ: dela saluacion dela q̃l no se dubda: y aun segun algunos quieren llamaua se por otro nõbre Sibilla: resuscitara y se leuãtara enel juyzio postrimero con esta generaciõ pessima y mostrara q̃ merece ser cõdenada por la fe y deuocion q̃ resplandesscio en su venida: ca vino desde las partes postrimeras dela tierra de Jerusalem y oyo la sabiduria de Salomon el q̃l no fue sino figura de Jesuxpo. Nicolaus super lucã

Pues por las cosas que se siguen se agrauia y parece ser muy grãde la malicia de los Judios. Lo primero porque aquella reyna era muger y estos son varones. Lo segundo porque aquella vino ó tierras muy apartadas al rey Salomon / y estos tuuierõ presente al rey dela gloria. Lo tercero porque aquella vino con trabajo de plito caminar a ver a salomon / y estos sin dificultad alguna tenian entre manos al redẽptor del mundo. Lo quarto porque aquella alabo al rey estraño y ageno de su propria nacion: y estos cõdenarõ a su ꝓpio rey y natural. Lo quinto porque aquella vino ala presencia del rey salomon / al qual auia conoscido por sola la fama y no por vista: y estos menospreciaron al que auian visto y conoscido y ꝓuado por familiar cõuersacion y por miraglos ercelẽtes. Lo sexto porq̃ aquella vino a ver al Rey salomon q̃ era hõbre puro: y estos participauan conel que era verdadero dios y verdadero hõbre. Lo septimo porque aquella vino y presento al rey salomon dones y presentes / y estos atormentaron al rey delos cielos allegando se con atreuida osadia ael con denuestos y dando le diuersas heridas y llagas. Pues mirad que mayor que salomon es este: conuiene saber: yo soy Jesu christo vuestro verdadero rey puesto en vuestra presencia porque soy dios eterno: y salomon hõbre trãsitorio. Item salomon tenia ciencia delas cosas terrenales / y christo la tenia de todas las cosas q̃ se contienẽ enel cielo y enla tierra. Itẽ salomon hedifico templo que por tiempo desfallescio: y christo nuestro señor hedifico el templo dela yglesia q̃ nunca desfallecera. Sobre lo qual dize sant Grisostomo. Chrisso. in homil. La reyna de Austro como fuesse gentil de nacion y muger / no cesso de venir a ver al rey Salomon aun que le pudierã estoruar la venida la ꝓlixidad del camino y la flaqueza y delicadez femenil por ser muger: mas toda via vino porq̃ el desseo muy inflamado que tenia ó oyr la sapiẽcia de salomon daua esfuerço y virtud ala dificultad ó su viaje. Mas estos sacerdotes alos quales deuiera cõ necessaria propriedad pertenecer el amor ó la sabiduria menospreciaron la verdadera fuente della: la qual estaua delante ó sus ojos y en medio de su gremio: y lo q̃ mas cõdena los coraçones endurecidos de aq̃lla casa de Jsrael es que aq̃lla reyna vino corriendo con gran heruor a hazer reuerencia al rey Jsraelita que es hombre puro: y estos se apartaron cõ enemiga indignaciõ del q̃ era dios verdadero. Ella presento muchos dones a Salomon porque meresciesse oyr del su grã sabiduria / y estos no quisieron rescebir la gloria del reyno delos cielos para creer enla virtud del que lo da y ó l que lo hizo. E dize mas sant Grisostomo. La reyna de Austro vino ó l cabo del mũdo a oyr a salomon: y los christianos no q̃eren venir dela plaça a oyr a Jesu christo. E aun lo q̃ peor es ay muchos que se salen dela yglesia y dexan enella solo al redẽptor del mundo

UVA. BHSC. IyR_293

Seso spiritual

Hablando agora segun seso espiritual: condenado el pueblo delos judios/segũ parece por lo que dicho es: muy claro se manifiesta el secreto mysterio ỏla yglesia la qual es ayuntada segun figura enlos Niniuitas y enla reyna de austro/ỹ la fe delos Gentiles significada eneſtos se antepone ala fe delos hijos de Jsrael. Sobre lo qual es de notar que dos son los linajes delos hõbres que ay enla yglesia. El vno destos peco/mas aparto se de su pecado por virtud dela penitencia: y este es significado por los varones Niniuitas: del pecado delos quales se haze mencion enla sancta escriptura. Jone.j. E otro ay q̃ no peco mortalmente: y este es figurado por la reyna ỏ Saba/la qual no se lee auer pecado. Ambrosi⁹ super lucã Onde sant Ambrosio dize. La yglesia delos fieles que fue ayuntada delos gentiles: la qual alimpio los pecados passados enlos Niniuitas por la penitẽcia: y enla reyna de Austro por la deuocion con que vino a ver a Salomõ que no se dubda ser salua y predestinada guarda se por la sabiduria de caer enlos pecados aduenideros ỹ cõdenara a esta generacion mala eñl juyzio ỹ cõdenar la ha no sin poderio ỹ sin manifiesta causa: mas dara cõtra ella sentẽcia por la claridad ỏ sus obras: ca esta sctã yglesia siempre es y sera mas excelente: y mejor librada q̃ fue enlos tiẽpos passados la sinagoga: ỹ segũ esto parece q̃ la yglesia se estiẽde o a que no sepas pecar o aq̃ te apartes del pecado: assi que por la penitẽcia figurada enlos Niniuitas destierra los pecados cometidos: y por la sabiduria figurada enla reyna de austro se guarda ỏ caer enlos aduenideros. Jtem por los Niniuitas son figurados los pecadores q̃ hazen penitencia por la boca ỏl predicador ỹ por esta reyna son figurados los lipios que buscan deuotamente la sabiduria de Jesu christo/cuya saluacion: segun la sentencia del saluador: es auida por mas pncipal ỹ cierta que la ỏ aquellos que parecen ser enlos ojos delos hombres justos ỹ sabios y presumen de su justicia ỹ ciencia. Jtem Niniuitas quiere dezir segũ la verdadera interpretacion de su vocablo plantas de hermosura: por los q̃les pueden ser significados los mãcebos q̃ estan enel florentissimo estado dela juuentud ỹ suelen de ligero caer enlos vicios ỹ cõuertirse tambien sin dificultad por las buenas amonestaciones delos predicadores o delos sieruos de dios a verdadera penitencia: por lo qual dixo el señor que hizieron penitencia por la predicacio̊ del propheta Jonas q̃ quiere dezir paloma/de donde parece ser eneste propheta bien figurado el q̃ por simple palabra ỹ sin orde nada predicacion persuade ỹ amonesta alos otros que se aparten ỏl mal y que se conuiertan a dios. E por la reyna ỏ Saba se puede significar el anima racional/la qual si pone buẽ regimiẽto en sus fuerças menores por el ditamẽ dela ley natural y delo q̃ la razõ le dize es dicha reyna mas si haze esto por feruor de caridad entonces es llamada reyna de Austro: por que ỏ aquella parte austral q̃ esta colateral al medio dia viene la inflamacion del calor que significa el feruor ỏla caridad: y esta reyna viene al vdadero Salomon Jesu xpo por deuocio̊ trayendo le oro ỏ sabiduria ỹ piedras preciosas ỏ virtudes ỹ olores suauissimos de buena fama vsãdo destas cosas para la honrra del muy alto rey. Pues segun esto biẽ parece que del caso destos mancebos entendidos en los Niniuitas y del negocio del anima q̃ se rige bien ỹ por caridad/entendida ỹ figurada enla reyna de Saba deuen ser ỹ parece que seran condenados los viejos obstinados y endurecidos y el anima fria y negligente: las quales dos maneras sõ entendidas ỹ figuradas por la generacio̊ delos Judios.

¶ Despues desto trae agora el señor vn exemplo cõtra los judios que no quisieron parecer alos niniuitas pues que predicando les el clemẽtissimo rey que fiziessen penitencia/no la fizieron ni quisieron parecer ala reyna ỏ Austro pues q̃ alumbrando los el cõ su diuinal sabiduria nin ¶ iij

UVA. BHSC. IyR_293

guna cosa deprendieron auiẽdo se cõuer
tido los assirios ⁊ niniuitas por la p̃dica
ciõ de jonas/ y auiẽdo la reyna de austro
recebido la sabiduria d̃ salomõ. Y el exẽ
plo q̃ trae es pa arguyr y rep̃hẽder la in
gratitud judayca enseñando q̃ son como
el hõbre enseñoreado p̃mero d̃l d̃monio
y d̃spues d̃ librado fue otra vez mas pos
seydo d̃l mismo demonio por la negligẽ
cia q̃ tuuo en guardarse d̃l. E la razõ de-
sto es: por q̃l diablo p̃mero moraua ẽlos
judios q̃ndo estauã ẽ egypto ⁊ haziã vi-
da segũ las costũbres d̃los egypcianos/
⁊ fue lãçado d̃llos q̃ndo sacrificarõ en fi-
gura de jesu xp̃o vn cordero: y fueron se-
ñalados de su sangre/ q̃ndo rescibierõ la
ley eñl mõte de sina: la q̃l destruya todo
culto y seruicio d̃los demonios ⁊ atraya
alos hõbres ala honra d̃ vn solo dios bi
uo y v̄dadro: ⁊ assi lãçado passosse a pos
seer cõ mas cũplida jurisdiciõ el pueblo
delos gẽtiles q̃ biuiã sin ley ⁊ sin dotrina
⁊ reuelaciõ de ꝓfetas: ⁊ por esto los tenia
subjetos eñl yugo ⁊ seruidũbre dela ydo
latria: mas como despues vino la p̃dica-
ciõ de xp̃o y d̃ sus apostoles ꝑmanecierõ
los judios por la mayor ꝑte ĩfieles: ⁊ los
gẽtiles recibierõ la fe d̃l redẽptor deuota
mẽte: ⁊ assi el diablo q̃ fuera p̃mero d̃ster
rado delos gẽtiles tornose cõ buẽ reposo
a posseer el pueblo d̃los judios q̃ ya esta
ua ciego en su error: y entõces fuerõ los
postrimeros males d̃ aq̃l pueblo peores
q̃ los p̃meros: por q̃l estado d̃la casa d̃ ys
rael peor es agora q̃ fue eñl p̃ncipio ãtes
q̃ le fuesse dada la ley. Y esto es lo q̃ el se
ñor agora eñl testo dize. **Quãdo el spũ
ĩmũdo saliere d̃l hõbre ãda por los
lugares secos ⁊ sin agua buscãdo fol
gãça enellos ⁊ no la falla.** Es d̃ notar
q̃ el diablo es dicho spũ immũdo: por q̃l
es el q̃ faze suzias las cõciẽcias/ y el q̃ ama
todas las cosas no lĩpias/ y el q̃ siẽpre mo
ra en vasos suzios: assi q̃ todos los d̃mo
nios son dichos spũs immũdos: ca todos
ellos amã las immũdicias/ o por lo q̃ per
suadẽ porq̃ siẽpre ĩportunã los corações
cõ malas tẽtaciones a cosas torpes/ o por

Nicolaus de lyra super lucam

su abitaciõ: porq̃ siẽpre morã ẽ corações
enemigos de limpieza. Pues q̃ndo este
espũ malo saliere del hõbre (cõuiene sa-
ber) del pueblo ebreo: porq̃ (segũ dize sãt
ambrosio) por el hõbre se entiẽde aq̃ to-
do el pueblo delos judios: del q̃l auia sa
lido biuiẽdo aun debaxo d̃la ley natural
por el recebimiẽto d̃la ley d̃ moysẽ. **E an
da por los lugares secos ⁊ sin agua.**
⁊ dize esto porq̃ se ẽtiẽda q̃ ãdaua por los
coraçones d̃los gẽtiles q̃ careciã antes q̃
recibiessen la fe d̃ todo humor d̃ gr̃a ⁊ de
verdura de fe dela grossura del espũ san
cto/ poniendo en sus coraçones el culto ⁊
seruidũbre d̃la ydolatria ⁊ las mãzillas d̃
los vicios. E dize q̃ andaua buscãdo hol
gãça enellos por significar q̃ desseaua te
ner eñllos perpetuo aposentamiẽto y q̃
queria ꝑmanecer siẽpre eñllos por ĩfide
lidad ⁊ señorio. E dize q̃ no la hallo: por
que se entiẽda q̃ cõla venida de Jesu xp̃o
⁊ cõla p̃dicaciõ delos apostoles ⁊ conel
recebimiẽto dela fe catholica fue lãçado
de aq̃l pueblo gentil. Sigue se eñl testo.
**Y entõces dize dẽtro en su coraçõ/
quiero me boluer para mi casa/** q̃
es al pueblo judayco/ **de dõde sali/** de-
xãdole por ẽtrar eñl pueblo d̃los gẽtiles
**E como vino hallo la casa vazia ⁊
ociosa.** E dize esto/ porq̃ este pueblo e-
breo no se curaua de guardar la ley ni se
ocupaua enlos exercicios delas v̄tudes/
mas antes era muy negligẽte enel bien ⁊
muy vazio de fe y de obras loables/ ⁊ no
tẽia a xp̃o por huesped. **E hallo el spũ
immũdo q̃ esta casa estaua barri-
da cõ escobas.** E dize esto: porq̃ se ẽtiẽ
da q̃ aq̃lla casa del pueblo de ysrael esta
ua lĩpia de obras de algunos vicios quã
to al parecer de fuera: porq̃ tenia vna lim
pieza aparente por algunas cerimonias
sin prouecho que guardaua a manera d̃
limpieza de escoba: la qual no quita las
suziedades que penetran ⁊ calan el suelo
mas solas las q̃ son de ligero mouibles
como son vassura ⁊ poluo ⁊ mõdaduras
⁊ otras immundicias desta qualidad/ ca
no buscauã sino la limpieza q̃ pertenece

Ambrosius sup lucam

UVA. BHSC. IyR_293

al cuerpo/y quedauã muy suzios dentro enlas cõsciẽcias. E hallo la atauiada y cõpuesta: y dize esto por las diuersas ypocresias y fengimientos de biẽ q̃ aql pueblo tenia por sola aparencia ỏla ley que guardaua y por muchas ordenaciones y obseruancias que auian estableciỏdo los phariseos: y assi paresce (segun lo que dicho es) que tres cosas son las que dan entrada y lugar al demonio enlas animas (conuiene a saber) ociosidad/psumpcion de sanctidad y fengimiento ỏ virtud.

¶ iiij. ¶ Esto misino deue tãbien la yglesia temer el dia de oy porque el spiritu immũỏdo que fue otro tiempo desterrado ỏlla/no la halle agora ociosa ỏlos mãdamiẽtos de dios y barrida cõ escobas segun la limpieza q̃ es de partes defuera/y atauiada y compuesta por honra y seruidũbre exterior y por sola guarda ỏlas ordenaciones hũanas. ¶ Muchos ay por cierto en nuestro tiempo que ponẽ mayor diligencia enel seruicio corporal dela yglesia que enlos misterios spirituales: y esto digo porque veo que son enlos tiempos presentes enrriquecidos los altares y las paredes delos templos/y no se tiene cuydado dela limpieza espiritual ni dela cõposicion virtuosa delos ministros y seruidores della/deuiẽdo mirar q̃ enla yglesia primitiua se vsaua el contrario desto: enla q̃l mayor estudio se ponia enla apostura y reparo espiritual que en otras cosas. ¶ Por lo qual dize sant ¶ Hieronymo. La yglesia primera ỏ Jesu christo que fue ternezuela y fue cresciendo y despues cresscio mas: cierta cosa es que se engrandescio enel tiempo de sus persecuciones y q̃ fue coronada por diuersos martyrios y ỏspues quevino a que fuessen encorporados enella los prícipes Christianos/cierto fue mayor en riquezas y ẽ poderio mas en virtudes cosa manifiesta es que fue descreciendo. ¶ Sigue se enel testo. Y entonces/porque con mas poderosa tyrania pueda posseer alos judios va este espiritu immundo/con buen esfuerço/y toma otros siete espiritus que son mucho mas peores que el y entrando en ella moran alli/y luego de necessidad son hechos los males postreros de aquel malauenturado hombre peores que eran los primeros. Bien dize el Señor aqui que el espiritu immundo va entonces con mayor saña y indignacion a posseer con mas firme señorio alos Judios/y que toma otros siete espiritus: y por este setenario se entiende la vniuersidad de todos los demonios/y delos vicios ỏlos quales tienta Lucifer: ca muy claro es que la vniuersidad de qualquiera cosa por este numero de siete es figurada. Y estos siete Espiritus son las siete naciones que peleauan contra los hijos de Jsrael antes que ganassen la tierra de promissiõ: y este peruerso setenario por la virtud ỏ solos los siete dones del espiritu sancto es destruydo. E dize que son los siete spiritus que toma el demonio peores que el/o por el cuento de multitud: porque muchos hazen mas mal que vno solo/o por la yra y ferociỏdad con que tientan/o por las obras malas que procuran: ca siempre hazen peores que antes solian ser a todos los que de nueuo tornan a posseer. Y dize que en entrando luego moran alli: porque se entienda que a dondequiera/o en qualesquier coraçones que los demonios hazen assiento/luego alli se doblan los vicios: ca esta es la principal intencion de todos los espiritus malignos no estar ỏ corrida ni poco tiempo enlas animas/o sentidos en que entran/mas quierẽ permanecer alli con cautelosa/o forçosa malicia hasta la muerte. ¶ E dize que son hechos los males postrimeros de aquel hombre peores que los pmeros: por dar a entender que este hombre es el pueblo delos Judios los quales fueron enlazados en pecados antes que les fuesse dada la Ley y posseydos del diablo: mas

Nicolaus de lyra super lucam

UVA. BHSC. IyR_293

despues dela venida de jesu xp̃o de causa q̃ fuerõ endurecidos ꝛ obstinados en su pecado fuerõ fechos mucho peores ꝛ mayores pecadores q̃ antes erã: porq̃ por la ingratitud en q̃ cayerõ fuerõ sus pecados q̃si doblados ꝛ peores/ ꝛ muy mas abominables fuerõ hechos blasfemãdo a jesu xp̃o en sus ayũtamiẽtos que fueron en otro tiẽpo en egypto antes q̃ viniesse. Despues desto declara el señor su parabola y manifiesta a q̃ ꝛa donde se estiẽde ꝛ determina q̃ lo que aqui es dicho de vn hõbre solo por semejança se deue entẽder de todo el pueblo ẽ Hebreo segun verdad diziendo. **Assi acaecera a esta generaciõ pessima dela nacion Hebrea/ como es arriba dicho q̃ acaecio a vn hõbre solo.** Mala fue esta generacion eñl yermo quando adoro al bezerro/ ꝛ quando murmuro contra el señor enel desierto/ ꝛ quãdo dixo mal dela tierra ỏ promission E peor fue enla mesma tierra antes dela venida de Christo quando sacrifico sus hijos ꝛ sus hijas alos Demonios: mas mucho mas criminal fuer sobre toda maldad pessima despues dela venida ỏl mesmo xp̃o quando lo crucifico siendo el hijo de dios embiado a ella. E segun seso moral este exẽplo se puede entender ỏ todo hõbre q̃ despues dela gracia del baptisimo y dela justificaciõ ꝛ perdõ q̃ recibio enel sacramento ỏla penitencia buelue a recaer enlas culpas ya perdonadas: como perro que torna a comer la superfluydad q̃ ha gomitado: porq̃ cierta cosa es q̃ el diablo sale del hõbre quando enel baptisimo renũciamos a sus pompas ꝛ alas blanduras viciosas delos pecados passados/ o quando por virtud dela penitẽcia y dela cõfession es alimpiado de sus culpas proponiẽdo de apartar se dellas: **el qual assi lançado anda por los lugares secos ꝛ sin agua/** porq̃ siẽpre assecha para tentar todos los coraçones ỏ los justos secos ꝛ libres de todo amor de cobdicia carnal por ver si pudiesse assentar alli algunas pisadas de su nequicia ꝛ maldad/ **mas no hallando enellos holgança/** como en coraçones fortificados ꝛ guarnescidos dela gracia de dios/ ꝛ porq̃ siẽpre se mantiene delas cogitaciones ꝛ obras peruersas ꝛ vee q̃ todas sus sotiles tentaciones ya cessan y q̃ ya no hã lugar enlos fieles/ **trabaja por boluerse a su casa la primera:** la qual es el pecador q̃ es su morada/ como el justo es tẽplo de dios. E **halla la vazia ꝛ ociosa** y esto dize por la negligẽcia q̃ el pecador ha tenido de todas las obras buenas. E **halla la alimpiada con escobas.** Y este alimpiamiento se entiende delas immundicias delos vicios segun el parecer de fuera. E **halla la cõpuesta y afeytada.** Y esto dize porque el anima del pecador que es aposentamiento del diablo siempre esta adornada de fengimiẽto de vtudes: segũ el juyzio exterior: mas no de virtudes verdaderas. **Y entonces toma otros siete espiritus peores q̃ el es.** E dize esto porque toma todos los vicios mas peruersos que el mesmo demonio es: ca nuestro aduersario no entrepone ni representa al hõbre sino el mal enel coraçon: mas los abitos malos ꝛ las costumbres viciosas por mañosa violencia ꝛ cautela haze q̃ entren enel ꝛ lo inclinen al pecado. **Y despues que se hallã dẽtro hazen alli su abitacion/** como en casa vacante/ ociosa ꝛ sin dueño/ ꝛ toda llena de pereza. Sobre lo qual es de notar que ỏ tantos demonios es el hombre posseydo de quantos vicios es señorea do: porque segun sentencia de catholicos para cada vno delos pecados es puesto por presidente permitiendo lo dios vn demonio. **Y entonces hazen se los postreros males de aquel hõbre peores que los primeros.** Y esto por el ỏ sagradecimiento del don y ỏla gracia rescebida: ꝛ porq̃ los pecados que se cometen despues del baptisimo y despues dela penitencia mucho mas graues son q̃ los otros: ca como dize sant Pedro en su ca ij.pet.ij.c.

Seso moral.

UVA. BHSC. IyR_293

nonica. Mejor es o menos mal no co-
noscer la carrera dela verdad que bol-
uer el hombre atras despues de ser veni-
do en conoscimiento della. Quiso tan-
to sant Pedro dezir enesta sentencia co-
mo si dixera. Cosa es de menos culpa co
meter algun pecado con ignorancia que
poner lo por obra/por sciencia/y por ma
licia: y menor vengança de pena se padesz
cera: ca el pecador mas crueles tormẽtos
meresce por el menosprecio dela gracia q̃
menosprecia y despide de su propria ani-
ma biuiẽdo mal: y la llaga q̃ muchas ve-
zes se encona o se reuerdece/mucho mas
tarde sana. Sobre lo qual dize sant Cri-
sostomo. Estas cosas q̃ el señor toca enel
euangelio no se estienden a solos los Ju
dios/alos q̃les se dixerõ: mas a nosotros
tãbien se endereçaron segun q̃ la razon lo
quiere: si porauẽtura despues de ser alum-
brados y libres y ꝓdonados de nuestros
pecados nos hallamos de nueuo posseyz
dos dela mesma maldad y nequicia: por-
que sin alguna dubda mucho sera mas
graue y difficil la pena que merecemos si
boluemos a caer ẽlos pecados ỏlos qua
les nos leuãto el socorro del rey ỏl cielo/
segun aq̃llo que el mesmo dixo al parali-
tico en otro lugar. Mira amigo como
ya eres sano no quieras mas pecar: por-
que no te acaezca de aqui adelãte algun
trabajo que sea peor. Assi que todo hom
bre este sobre auiso y sepa q̃ quãdo algu-
no fuere alguna vez librado de sus males
y no se q̃siere mesurar ni cõ deuida emiẽ-
da medir/mucho padescera mayores y
mas dificiles tormentos q̃ los passados:
y sin algũa dubda sera la pena ỏlos peca
dos postrimeros mas trabajosa enel do
lor q̃ curable enel remedio: mas si tu eres
siruo del muy alto no solamẽte piẽses la
pena q̃ te puede suceder: mas aun deues
pensar el infinito sofrimiento de dios. E
aunque sea grande su admirable pacien
cia tẽgamos del temor/y no nos engañe
nuestra muy atreuida confiança: porque
si el rey Pharaõ fuera disciplinado y tu
uiera sentimiento dela primera plaga no
recibiera por cierto los tormẽtos inexpli
cables y crudos delas otras nueue q̃ des
pues padescio con dolorosa y desperada
experiẽcia ni menos fuera sumido y muer
to como murio despues de tantos açotes
cõ toda su hueste en aguas de perdicion.
Mas ay dolor q̃ los q̃ agora perescẽ no
passando por solo el mar rubro como pe
recio aq̃lla infernal capitania: mas el pie
lago a cuyo profundo van a dar mas pe-
sados q̃ plomo/pielago es de huego per
durable/pielago es por cierto no tal ni
de tan pequeña grãdeza como era aquel
mar bermejo dela ribera de egypto: mas
mucho es mayor y mas siluestre y ỏ som-
bras mas espantables: porende yo her-
manos os amonesto q̃ se estremezcãvue-
stros sentidos y se erizen vuestros cabe-
llos y corran sangre vuestros coraçones
oyendo estas palabras y nueuas del in-
fierno: porq̃ no ay enesta vida cosa mas
deleytable que librar se el hõbre de alli/
bien assi como no ay cosa mas amarga q̃
entrar enel. Cosa sin dubda muy cierta
es que la consideracion deste abismo de
huego conuierte nuestras animas a bien
y leuanta nuestro entendimiento a pedir
socorro a dios/y que remedia y desata el
captiuerio feo y detestable delas cobdi-
cias carnales. Pues sea hermanos nue-
stra melezina remediar aqui con peniten
cia lo que sin ella alli se ha de padescer cõ
perpetua desesperacion. Assi que pense
mos bien eneste remedio y metamos las
manos enel principio dela penitẽcia y en
tremonos por la puerta ỏlla y andemos
por la carrera estrecha pues q̃ la ãcha es
guia de perdicion. Hasta quãdo nos ha
de enseñorear la blandura y deleyte dela
carne: hasta quando ha de vencer la pe-
ligrosa tibieza al feruor dela caridad: no
estamos ya hartos de dormir y de pere-
za: No estamos hartos de passar la vi-
da en burlas y escarnios: Llama el juez
cada hora ala puerta/y dilatamos cada
dia el cõcierto dela cuenta para entrar cõ
el en juyzio. No pienses q̃ serã alli ygua-
les como aqui son la mesa/la hartura/el

Exod. x.

Chrisost. in homil.

Joã. v. c.

UVA. BHSC. IyR_293

estado ꝛ la copiosa abundãcia delos bienes temporales/los dineros ꝛ las possessiones ꝛ los sobrados edificios. ¶Pues qual sera el fin destas cosas? cierto el fin sera ceniza ꝛ polvo ỿ sepulcros ꝛ gusanos. ¶Porende hagamos ỿ enseñemos al gũa nueua carrera: por la qual andemos ỿ demos forma como la tr̃a sea cielo por nuestra celestial conuersacion ꝛ armemonos de todo en todo ỏlas armas dela virtud: porque librando nos de males tan crueles podamos vsar del fruto ỏlos bienes aduenideros.

¶Sigueſe la oracio̅ del autor.



Dmirable Señor Jesu xp̃o maestro bueno haz comigo la señal ỏ tu gracia en bien: de manera q̄ tengas por bie̅ de librar a mi pecador miserable por sola tu misericordia dela boca hambrienta de aquella vallena ỿ de aquel dragon antiguo ỿ grande: el qual me sorbio ꝛ trago en pecados espirituales ꝛ carnales/ teniendo me preso tres dias ỿ tres noches: porque me detuuo enel profundo de su vientre por consentimiẽto ꝛ por obra ꝛ por mala costumbre: ỿ haz me señor tambien llorar los peccados passados ꝛ guarda me delos aduenideros / ỿ desnuda me de todo humor de fea cobdicia: porque no halle el espiritu malo holgança ni reposo en mi: alimpia me tambien conlas escobas dela confession delos vicios ỿ torpedades del cuerpo ỿ del anima: ꝛ afeyta me de verdaderas virtudes: porque no me halle el demonio malo desnudo ꝛ ocioso de bienes ỿ se torne a enseñorear de mi haziẽdo me caer en culpas peores.

¶Sumario del interprete.

¶Capitulo. lxxv. dela muger dela compaña que alço la boz para ensalçar al señor/ ỿ dela madre/ ỿ delos hermanos del mesmo señor que lo buscauan: segun que lo cuẽta sant Lucas enel capitulo onze. E canta se esto todos los Sabados ẽla missa de nuestra señora. E contiene seys parraphos segun que se siguen.

¶El p̃mero es que esta muger que alabo al señor se cree q̄ fue sctã Marcela discipula de sctã Martha. Y q̄ su alabança fue muy notable en dos cosas pa cõfusiõ delos infieles. Y q̄ esta muger fue figura dela yglesia catholica. Y dela beatitud del vientre ꝛ pechos dela virgen maria.

¶El segundo es que la biẽauenturada virgen fue de mayor felicidad concibiendo p̃imero a xp̃o por fe que cõcibiẽdolo despues corporalmente. Y de como son bienauenturados los q̄ oyen ꝛ guardan la palabra de dios. E que poco aprouecha la nobleza dela sangre adonde desfallece la claridad ỏlas virtudes. E que toda la perfecion dela vida celestial cõsiste en oyr ꝛ obrar la palabra de dios.

¶El tercero es que cõ tres condiciones se deue oyr la palabra de dios. Y que el que la oye con gran deuocion recibe alivio vniuersal en toda necessidad.

¶El quarto es que los p̃imos ỏl saludor se llamã sus hermanos segun costumbre dela escriptura. Y dela malicia delos Judios cõ que dixeron al señor estando predicando q̄ estauan alli su madre ꝛ sus hermanos. Y delo que se entiende segun seso espiritual por los hermanos ꝛ por la madre ỏ christo. Y del feruor con que siẽpre busco la virgen a su hijo ꝛ lo hallo.

¶El quinto es de como son mas nobles las obras dela misericordia espiritual q̄ las dela corporal. Y que los que a Christo conciben en sus coraçones aq̄llos son sus verdaderos parientes. Y que en dar los beneficios dela yglesia no se deue tener acatamiẽto ala parẽtela delas personas: mas ala vtud ꝛ alos merecimiẽtos.

¶El sexto es q̄ aquellos q̄ mas haẽ la volũtad del padre celestial son mas ỏdaderos hermanos/ madre ỿ hermanas del redemptor. E delos q̄ son los hermanos ꝛ la madre segun seso espiritual. E q̄ aq̄l es mas cercano pariẽte de christo que es mejor segũ la vtud. E nigũo deue cõfiar dela nobleza dela sangre ni dela parẽtela delos sctõs sino tiene copia de virtudes.

UVA. BHSC. IyR_293

¶ Sigue se el capitulo. lxxv.

¶ j.



Como nr̄o señor vuiesse hablado estas cosas fue dichas alas blasfemias delos judios: alço la boz vna muger de la cōpaña y dixole. **Biēauenturado es el viētre q̄ te traxo y los pechos q̄ mamaste.** Edio esta muger esta boz cō toda cōstācia de coraçō/ pnūciando la en tono muy alto y sonable en alabāça de Jesu xp̄o/ y en cōfusion delos judios q̄ blasfemauā dl. Y esta muger no era notable ni rica no era poderosa ni noble segun el fausto del siglo/ mas era vna pobrezilla delas del pueblo comū: ca muchas vezes suelē ser las psonas menospreciadas mas deuotas que las mayores. Y esta alço su bozē fauor y gloria de jesu xp̄o cōtra el vituperio q̄ le dauā los judios. E segū se dize fue santa marcela criada y seruidora de santa Martha: la q̄l no pudo mas sufrir las blasfemias delos malos cōtra xp̄o: y por esto leuanto su boz hasta el cielo en loor y alabança del redēptor y de su madre cōtra los blasfemadores enalçando su virginal cōcebimiento y parto marauilloso: y por esto dixo. **Biēauēturado es el viētre en q̄ señor anduuiste**/ por el qual todos seremos beatificados. **E bienauenturados son los pechos que te dieron leche.** Por ordenada forma alaba esta muger al rey del cielo segun parece por estas palabras: ca dela excelencia y grandissima dignidad del hijo alaba y beatifica ala madre/ y no alaba dela demasia y santidad dela madre al hijo: porq̄ la gracia y la gloria como de principal principio procedio y vino del a ella: enlo qual parece la gran cōfiança y osadia/ fe y deuocion desta muger y en especial se muestra en dos cosas. La primera en que no hablaua callando/ ni ala oreja: mas alçando la boz y no temiendo: de donde parece que estaua inflamada dela suauidad delas palabras de Jesu christo. La segunda porque estando los phariseos tentando y blasfemando al señor ella confesso y dixo con grande que era hijo de dios por deshazer la caluma y acusacion delos Judios que estauan presentes y delos ereges que auian de venir: porque como entonces blasfemando del señor los Hebreos/ y diziendo que en virtud de Beelzebub echaua los Demonios/ negauan ser el el hijo de dios: assi despues por el discurso delos tiēpos sucedieron algunos ereges que negauan que era hombre verdadero/ diziendo no auer el tomado verdadera carne dela Virgen Maria/ mas que traxo al mundo cuerpo compuesto de ayre. Y esta muger alos vnos y alos otros confunde y contradize: ca contra los phariseos que blasfemauan afirma y confiessa ser christo verdadero hijo de dios y de vna mesma substancia con el padre/ pues que segū parescе aqui enxalça y beatifica ala madre dela deydad y virtud del hijo como de original principio por razon dela diuinidad: y pues q̄ tambien afirma que es hijo dela virgen verdadero y no fantastico ni compuesto de solo ayre: y dize ser de vna mesma substācia y naturaleza con la madre: y esto haze q̄ndo dize y significa q̄ fue traydo en el viētre y que fue criado con la leche delos pechos virginales. Hablando segun seso espiritual esta muger es figura dela sancta yglesia que entre las compañas delos Judios y delos Paganos y delos ereges confiessa con boz fiel y firme a Jesu Christo/ con la boz dela qual se predica verdaderamente con alta boz y osadia ser bienauenturado el vientre dela virgen Maria que merecio traer al redemptor de todo el mūdo como ella lo afirma de si mesma diziendo. Por esto me diran bienauēturada todas las generaciones. Sobre lo qual dize el venerable beda. Alcemos pues nosotros tambien nuestra boz con la yglesia catholica/ cuya figura esta muger tuuo y leuantemos el entendimiento de medio delas compañas y digamos al saluador. Bienauēturado es señor el viētre que te traxo y los pechos que mama

Seso spiritual.

Luce. ij

Beda sup lucam.

UVA. BHSC. IyR_293

ste: ⁊ cõ grã razõ es ella bienauenturada madze: pues q̃ segũ dizeyn deuoto versifi cador se esforço a parir sin pena al rey q̃ rige el cielo y la tr̃a poz todos los siglos: el nõbze del q̃l abraça todas las cosas en rueda desde antes del establescimiẽto ỏl mũdo ⁊ cuyo imperio pmanesce sin fin/ y tenia este rey encerrados cõsigo enel viẽ tre bienauenturado los gozos dela ma dze con honra de virginidad: y era tal la madze que nũca fue vista alguna muger tal como ella antes ni despues.

C ij. CEnuestro señoz Jesu christo cõformã do la palabza dela muger ⁊ autorizando la beatitud ⁊ dignidad dela virgen su ma dze/ ⁊ la fe y la cõstancia dela mesma mar cela y de otras tales dixo. Tambiẽ te di go yo que son mas bienauenturados los que oyen la palabza de dios ⁊ la guardã con certidumbze verdadera. Enesta pa labza significa el señoz aqui q̃ la bienauẽ turada virgen su madze lo concibio mas bienauenturadamente poz fe ⁊ poz deuo cion/ ⁊ poz soberana spiritualidad q̃ poz filiacio cozpoz al. Equiso tãto dezir en su sentẽcia como si dixera. Segun tu senten cia o deuota muger mas bienauẽturada es la virgen en cuyo vientre yo anduue/ mas segun mi determinacion no sola ella es la bienauẽturada/ mas aun todos aque llos lo son enla vida presente poz esperã ça y enel siglo aduenidero poz experiẽcia que oyen agoza la palabza de dios creyẽ do la enel cozaçon/ y la guardan de todo derramamiẽto cumpliendo la poz obza. Poz lo qual te digo que bienauenturada es mi madze/ porque me traxo en su vien tre y me dio a mamar/ y me crio con su le che: mas mucho fue mas bienauentura da y llena de felicidad porque oyo la pa labza ỏ dios/ ⁊ oyẽdo la la creyo: ⁊ creyẽ do la la guardo: porque si esto no hiziera ni fuera bienauenturada ni pudiera ser mi madze: poz lo qual le dixo sancta Y sabel su parienta. Bienauenturada eres seño ra que creyste/ porque seran en ti cumpli das todas las cosas que te fueron dichas de parte del señoz: assi que mas bienauen turada fue nuestra señoza porque conci bio espiritualmẽte al verbo diuino en su anima poz el oydo dela fe/ y lo conseruo en su memoria ⁊ lo guardo poz obza que poz lo auer cõcebido enla carne: ca el con cebimiento espiritual: poz el q̃l christo es cõcebido enel cozaçon mas bienauẽtura do es que el cozpoz al/ o poz q̃ cierta cosa es que la fe causa obzas de caridad/ es me recedoza ỏla eterna bienauẽturança: mas no lo puede merecer solo el concebimien to cozpoz al ni traer lo enel vientre sin fe/ poz que como dize el Apostol. Impossi ble cosa es sin fe aplazer a dios. Poz lo q̃l dize sant Augusti. Mucho fue mas biẽ auẽturada la virgen Maria en rescebir y tener la fe de Jesu xpo que en concebir la carne de Jesu xpo/ y mas bienauentu radamente cõcibio a dios en su cozaçon poz fe q̃ lo concibio en su vientre quando tomo della carne: poz que ninguna cosa vuiera aprouechado ala virgen muy es clarecida la maternal parentela q̃ trauo conel hijo de dios si cõ mayoz bienauen turança no lo traxera en su cozaçõ que lo traxo en su viẽtre. E sant Crisostomo di ze. Ningun prouecho consiguiera la ma dze virginal en cõcebir a xpo ni enlo pa rir cõ tan marauilloso gozo permanesciẽ do en virginidad despues delo auer con pureza virginal concebido si ella carecie ra de virtud de fe/ y ningũ merito ni glo ria se le recresciera si en todas las virtu des ⁊ obzas que segun su estado le conue nian no vuiera flozescido/ ⁊ ningũ fructo vuiera recebido del parto: poz el q̃l los si glos recibieron vida: si esta santa madze sin mãzilla no fuera mucho buena ⁊ fiel. Pues si ala sacratissima virgen Maria en ningũa cosa le sucediera puecho auer engendzado de su carne a xpo sino fuera esclarecida y dotada ỏla fe y delos otros dones q̃ pertenescen al anima: mucho me nos aprouechara a nosotros tener pa dzes o parientes nobles ⁊ virtuosos sino parecieremos alos que fueron mas nota bles enla bondad y enlos esclaresçimien tos dela vtud. Y el venerable Beda dize

Augustin⁹ de incarnatione verbi.

Chrisost. in homil⁹ annunciationis.

UVA. BHSC. IyR_293

Poz fermosa ozdẽ cõsintio el señoz alo q̄ esta bienauẽturada muger confessaua ỏ su diuinidad ꝛ humanidad: la qual certifico no ser bienauenturada sola aq̄lla santissima reyna y siempre virgen que auia merecido engendrar segũ el cuerpo al hijo de dios: mas aun ser bienauenturados todos los que segun espiritual deuocion pusierẽ estudio de cõcebir en sus animas al verbo diuino por el oydo dela fe y enlo parir ꝛ quasi criar en sus coraçones: o enel de sus hermanos por guarda ỏ buena obra: ca essa mesma madre de dios fue bienauenturada: porq̄ fue seruidora temporal del hijo de dios: el qual auia de rescebir carne humana: mas mucho fue en mayor grado mas bienauenturada: porque siempre permanescio guarda ꝛ amiga muy leal de esse mesmo verbo muy digno de ser amado ꝛ seruido: con la q̄l sentẽcia lastima ꝛ hiere por secreta forma el muy sabio redemptor alos sabios delos Judios como a indignos dela bienauenturança: los quales no q̄rian oyr ni guardar la palabra de esse mesmo redemptor dios: mas ãtes ponian estudio enla negar y en blasfemar del verbo original q̄ temporalmente la hablaua. Y aun segun el mesmo beda dize. Toda la perfecion de la vida celestial se comprehende en que oygamos la palabra de Dios / y en que la pongamos por obra. Pues al que da contentamiẽto o delectaciõ la bienauenturança dela Virgen Maria deue oyr de buena voluntad la palabra de Dios y guardar la con gran diligencia / y sera bienauenturado. E qualquiera que oye de buena voluntad la palabra del clementissimo redemptor christo al mesmo christo concibe: ꝛ si poruentura la cumple por obra espiritualmẽte lo pare / y al que traxo la bendita virgen en sus entrañas el lo trae en su espiritu. E sant augustin dize. El q̄ lo cree enel coraçõ: lo qual es necessario para ser justo / aquel cõcibe a christo: y el que lo cõfiessa cõla boca / lo qual es menester para ser saluo aquel pare al mesmo saluador:. Onde el señor dize en fin deste euãgelio. Si algũo hiziere la volũtad de mi padre aq̄l tal es mi hermano / mi hermana ꝛ mi madre. ¶ Esa qui de notar que como Norberto fundador ỏl monesterio de pmostraten se oyesse q̄ vna muger lo alabaua por estas mesmas palabras que fue alabado christo ꝛ su madre: dixole. Maldita seas tu ꝛ quiẽ puso en tu boca para mi alabãça las palabras que a solo el redemptor del mundo ꝛ a su madre pertenescen. E hablo de sta manera aquel varon de dios: porque de pequeñas alabanças solia pauescer agrauio dẽtro en si mesmo por los cõbates dela vanagloria.

¶ La palabra de dios se ha ỏ oyr cõ toda reuerencia por su preciosidad: ca si alguno tuuiesse alguna partezica dela vestidura ỏl señor / o algũa delas lagrimas que salieron de sus ojos / o algũa gota de sangre dela que derramo su sancta carne no ay dubda sino que la guardaria con gran deuociõ / pues luego cõ mayor acatamiento ꝛ diligencia se ha de rescebir ꝛ guardar la palabra ỏ dios: la qual no solamẽte sale de su boca / mas aun delas entrañas y del profundo de su coraçõ. Itẽ deue se oyr con todo reposo ꝛ paciencia ꝛ no con enojo o murmuracion dela doctrina si es catholica ꝛ honesta. Item ha se de oyr con obediencia: de manera que lo que el hombre oyere por las orejas aq̄llo cõfirme conlas obras. ¶ Es tambien de notar que los malos deuen oyr de buena volũtad la palabra de dios porque sean corregidos: ca la palabra de dios es melezina del anima cõtra la enfermedad del pecado. Item los buenos q̄ se contienen en tres estados deuen oyr la palabra de dios de buena voluntad. E primero los que comiençan el estado primero del bien o dela virtud para que seã enseñados en lo que han de hazer: y a estos tales es la palabra del señor como leche. E los que estan enel segundo estado delos buenos que son los que van aprouechando enla virtud: conuiene tãbien que quieran oyr la palabra de dios: porque sean endere-

UVA. BHSC. IyR_293

çados en la carrera del prouecho y crecimiento espũal. E assi mesmo conuiene q̃ los perfectos que son del tercero ꝛ mas principal estado delos buenos se ocupen en oyr la palabra de dios muy alto: porq̃ sean mas aumẽtados ꝛ cõfirmados en su perfecion alos quales la palabra de dios es ya manjar substancial ꝛ firme. Sobre lo qual es de notar que la palabra de dios
Exodi. xvj es mána celestial ꝛ sabe a cada vno al sabor o manjar que dessea: segun aquello q̃ Origenes dize. Demonos agora priessa con gran diligencia en rescebir la manna celestial: porque de tal qualidad es q̃ da tal sabor en la boca qual cada vno que la come dessea. Pues si tu recibieres con toda fe y deuocion la palabra de dios q̃ se predica en la yglesia aquella mesma se te conuertira en todo lo que desseas en esta manera. Si padecieres tribulacion con-
Psal. l. solar te ha diziendo. El coraçon contrito ꝛ hũillado tu dios no lo despreciaras. Y si tuuieres alegria de prosperidad acrecentar te ha los gozos delos bienes ad-
ps. xxxj. uenideros diziẽdo. Alegraos en el señor y gozaos todos los justos. E si tuuieres ya la palabra de Dios te amansara di-
ps. xxxix. ziendo cõ el propheta. Dexate dela ya y desampara la saña. E si padecieres do-
ps. cxlvij. lores sanar te ha diziendo. El señor sana todos los trabajos / y el te sera reparador de tus enfermedades. E si fueres consumido en pobreza consolar te ha di-
Psal. cxij ziẽdo. El señor leuãta dela tierra al menguado y endereça ꝛ sacude dl estiercol al pobre. Y desta manera te dara sabor la manna dela palabra d̃ dios de qualquiera sabor ꝛ suauidad que quisieres.

Ciiij Pues estãdo aun predicãdo el señor ꝛ hablando las cosas que arriba fueron dichas alas cõpañas: dize agora el euangelista q̃ **vinierõ su madre y sus hermanos** que q̃ere dezir sus primos ꝛ parietes **a buscarlo**. E aun que los phariseos estauan mezclados con las otras gentes principalmente predicaua por enseñar al pueblo. E porque la reyna gloriosa su madre y sus hermanos: como dicho es no podian llegar se de ligero a el por la gran gente: ꝛ tambien porque no auian gana de estoruar el fructo dela palabra de dios estauan defuera / y embiaron a el vn mensajero q̃ lo llamasse.

Es de notar / que son aqui nombrados hermanos los primos del señor / segun costumbre dela sagrada escriptura que muchas vezes vsa llamar hermanos a los que son primos y parientes muy cercanos. E como el saluador del mundo estaua ocupado enel officio de predicar dirole vno: y despues del otros muchos. **Mira señor que tu madre ꝛ tus hermanos estan aca fuera y pregunta por ti y te buscan.** Estas assechanças ꝛ lazos aparejauan cõtra el redemptor y malicioſamente le dixeron esto para tentar ꝛ conoscer / si de caria la predicacion empeçada por la afecion dela parentela o si haria algun entreualo enella: porque si tuuiesse en mas responder ala carne ꝛ la sangre que ala obra espiritual / arguyessen que era puro hombre nasçido para seguir las afeciones de sus parientes: ꝛ porque considerando o claramẽte por sus Ojos el pueblo que tenia parientes carnales no creyessen que era hijo de dios / como sea cierto que a dios no le pertenezca parentela de generacio corporal segun su deydad: y desta causa hizieron muchas cosas que lo pudierã mouer a cessar dela p̃dicacion diziendo. **Ca ta que esta aqui tu madre**: la qual la ley manda que sea honrrada **ꝛ tus hermanos** que la ley natural ꝛ la ley escripta mãdan ser amados **y estan de partes defuera** / esperando te en lugar comun / enel qual es verguença estar: y preguntan por ti buscando te ꝛ no han venido sino por amor de ti: ꝛ por ende justa cosa es q̃ salgas a ellos. Sobre lo qual
Chrisost. sup mat. dize sant Grisostomo. Considerando el diablo que predicaua christo nuestro redemptor al pueblo dando a entẽder que era verdadero hijo de Dios enlas palabras que dixo arriba / conuiene saber / mirad que mayor es este que Salomon

UVA. BHSC. IyR_293

⁊ temiendo q̃ si fuesse conoscido por hijo de dios el que el pueblo pensaua que era puro hõbre que esse mesmo demonio seria priuado de su honrra ẽlos coraçones de todos q̃so entroduzir con oculta ⁊ maliciosa cautela para atajar las altissimas ⁊ frutuosas palabras dela predicaciõ de christo a sus pariẽtes carnales: porq̃ por la contemplaciõ ⁊ vista dellos escureciesse la naturaleza d̃ su diuinidad: ⁊ por esto vino en aquella hora algũo quasi como abogado y traydo por Sathanas q̃ por boca humana hablasse palabras diabolicas diziendo. Mira señor q̃ tu madre ⁊ tus hermanos estan fuera y quieren hablar cõtigo. Como si dixesse. De que te glorificas o Jesu diziendo que descendiste del cielo: no miras q̃ tienes rayzes en la tierra? Dexa la predicacion ⁊ sal fuera que ay te estan esperando tu madre y tus hermanos. No puede ser hijo de dios aquel al qual los hombres engendraron. De donde se sigue q̃ tu Jesu no puedes esconder en ti aquello que de fuerça haze publico ⁊ manifiesto la comun naturaleza. Lo de suso es de Grisostomo. Pues desta manera ꝓcura nuestro aduersario a muchos perlados multitud d̃ pariẽtes porq̃ pueda escurescer sus dignidades ⁊ sctidad cõ las afeciones d̃la carne. E biẽ fue dicho a xp̃o que estauã sus parientes por defuera ꝑa significar q̃ los Amigos ⁊ parientes carnales delos clerigos han de estar apartados dellos o alomenos d̃ sus coraçones quanto al desordenado ⁊ desmedido amor. Mas ay dolor que en muchos veemos oy lo cõtrario. E segun dize el venerable Beda: espiritualmente pueden ser dichos madre y hermanos de Jesu xp̃o los dela casa de Israel / delos quales nascio segun la carne: y estos son aqui dichos estar de fuera predicando el mesmo redemptor Christo: porque se entienda que rescibiendo los Gentiles la fe se quedo la casa de Israel con los mas d̃ sus hijos por la mayor ꝑte fuera del gremio dela yglesia. Es aqui mucho de notar que la bienauenturada virgen Maria siẽpre buscaua como piadosa madre a su hijo en todo tiempo y en toda edad. Buscaua lo quando era moço y pequeñuelo q̃ndo lo perdio en Jerusalem: porque no podia sofrir su absencia: ⁊ busco lo quãdo fue de perfecta edad: porq̃ nunca se podia hartar de su p̃sencia como parece eneste lugar: buscolo assi mesmo como a muy excelente maestro puesto enla catedra d̃la cruz: porq̃ ya se le yua perdiendo su conpañia quando el euangelista dize: que estaua cerca dela cruz d̃l redemptor su madre. Mas bien diuersos fueron los lugares ⁊ las disposiciones en q̃ esta beatissima princesa lo hallo: ca primero lo hallo enel tẽplo en medio delos doctores preguntando y respõdiendo: ⁊ despues lo hallo como parece agora eneste lugar predicãdo en medio delos pueblos: ⁊ finalmẽte lo hallo padeciendo en medio d̃los ladrones: assi q̃ la p̃mera vez fue hallado enel templo: ⁊ la segũda dentro de casa: ⁊ la tercera puesto enel madero. La primera vez lo desseaua hallar y por esto trabajaua enlo buscar con toda angustia ⁊ dolor: ⁊ la segũda como aqui parece tenia desseo muy grande de verlo ⁊ por esto estaua por d̃ fuera esperãdo su presencia muy desseada ⁊ muy deleytable: ⁊ la tercera cobdiciaua cõ grã feruor ser crucificada cõel: y por esto dize el euangelista que estaua su madre sancta cerca dela cruz hasta el fin de su passion.

Beda ĩho miliario.

Luce.ij.

Joan.xix.

¶ E jesu christo nr̃o señor / aun que fue llamado porque su madre lo buscaua no quiso dexar la predicacion por mas q̃ se amauan ⁊ aun q̃ la hõrraua en soberana manera: porque mucho son mas nobles las obras dela misericordia espiritual q̃ las dela corporal: ⁊ por significar que el prouecho dela yglesia nr̃a madre segũ el espiritu siempre ha de ser mas solicitado y en mas tenido q̃ el prouecho y seruicio de nr̃a madre propria q̃ es segũ la carne: enlo q̃l parecio bien el feruor q̃ xp̃o tenia en sus predicaciones: ⁊ assi cõfundio alos que lo acechauã cõ maliciosa ĩdignacion ⁊ bien como el que vido la maligna inten

¶.v.

UVA. BHSC. IyR_293

cion que contra el tenian: assi desdeño su palabra doblada mostrãdo que las ocupaciones espirituales y las obras d̃ dios se han d̃ proponer a toda afecion carnal ⁊ alos negocios delas personas familiares/ ⁊ han de ser sobre toda cosa transitoria estimadas diziẽdo enel testo. **Quien es mi madre/ ⁊ quiẽ son mis hermanos.** Como si dixera a su madre ⁊ a sus pariẽtes. Yo no os conozco en ningũ tiẽpo q̃ estuuiere ocupado en mysterios spirituales: ca la predicaciõ de mi padre no se ha d̃ dexar por vr̃o amor. **E luego esto dicho estẽdio sus manos ẽ sus discipulos** q̃ estauã assentados al derredor del: ⁊ q̃si protestando ⁊ afirmando la verdad dela verdadera parentela dixo. **Esta es mi madre** conuiene saber: estos q̃ dentro en su coraçon me concibẽ y me paren por el mysterio de su predicacion enlos coraçones delos oyentes **y estos sõ mis hermanos**/ los quales hazen ⁊ obran las obras de mi padre: y seran comigo herederos enel cielo. Y dezia esto el señor como si dixesse. En tanto es alguno propinco ⁊ pariente mio en quanto fuere intento ⁊ dado alas obras espirituales ⁊ aquel es a mi mas cercano que enlas obras espirituales es mas solicito: porque siempre yo amo ⁊ honrro mas alos proximos espirituales/ que alos que segũ la carne biuen: ⁊ quiero siempre mas las obras mas prouechosas segun el espiritu/ que las que son de mayor prouecho segũ el mundo. Y esto hago ⁊ quiero en tanto grado que quãdo esto ocupado en alguna cosa espiritual/ pospongo y dexo todas las afeciones parentelas a mi propincas segũ la carne por no dexar lo que es segun el espiritu. Pues es aqui bien d̃ notar que el señor dissimulo ⁊ dixo que no conoscia a su madre ni alos que erã parientes suyos por sangre bien cercana: diziẽdo que aquellos son sus pariẽtes que son a el conjuntos segun el espiritu: por el qual exemplo nos mostro lo que enseño por palabra quando dixo en otro lugar del euangelio. El que ama a su padre o a su madre mas que ami no es digno d̃ mi. E quiso enesto tanto dezir: como si dixera. El que precia mas las afeciones dela sangre ⁊ parentela carnal que la ocupacion delas obras espirituales/ este tal no es digno de mi presencia ni dela vista de mi d̃ydad enel reyno d̃ mi padre. Pues de aqui paresce que el que dando los beneficios ⁊ dignidades dela yglesia se afeciona a algunas personas dexada la rectitud dela conciencia ⁊ haziendo mayor cuenta dela carne que del espiritu: ⁊ auiẽdo por mejor la cosa menos prouechosa/ que la que segũ dios trae mas prouecho desamparando y dexãdo la forma por el señor establescida: cierto este tal mucho ofende a dios. E san jeronymo dize. No nego aq̃ el señor a su madre/ porq̃ no pensasse algũo auer el clementissimo rey nascido segũ cuerpo fantastico o d̃ ayre ⁊ no segun verdadera carne natural: mas mostro que tenia en mas alos apostoles segun el espiritu que a sus parientes segun la carne: ⁊ hizo esto porque quãdo ouiessemos de comparar o pesar el amor siempre tengamos por cosa mas principal ⁊ por digna de mas amor la que es segun el espiritu que la que fuere segũ la carne. E san Ambrosio dize. No fueron aqui injuriosamente tenidos en menosprecio los parientes del señor/ mas q̃so mostrar el maestro dela verdad que son mas religiosos y de ocupacion muy mas prouechosa y necessaria los cuydados del espiritu q̃ los del cuerpo: ⁊ aun hizo lo porque ninguno piẽse ser ofendida ni menospreciada la piedad si quãdo alguna vez algun caso lo demanda no respondemos conella por complir otra cosa mas excelente o necessaria/ segun la obediencia o mandamiento dela ley. E sant Grisostomo dize. No dio el señor tal respuesta/ por menospreciar la generacion que rescibio de su madre segun la carne/ ni por verguença que padeciesse de ser concebido segun el siglo de madre humilde ⁊ pobre: mas por mostrar que siempre deuemos hazer mayor cuenta dela parentela

Mat. x.

Hierony. super mat

Ambrosi⁹ sup lucam

Chrisosto sup mat.

UVA. BHSC. IyR_293

espiritual que dela que es segũ el cuerpo.

¶. vj. ¶ Despues desto dio el señor razon de su dicho q̃si diziẽdo. No solos los discipulos: mas aun todos qualesquier fieles ⁊ justos por eterna elecion son mi madre ⁊ mis hermanos. Pues dize agora enel texto. **Qualquiera que hiziere** por el coraçõ ⁊ por la boca ⁊ por la obra **la voluntad** declarada en mandamientos/ ⁊ consejos/ y exẽplos **de mi padre q̃ esta enlos cielos: aquel es mi hermano mi hermana/ ⁊ mi madre.** Hermano y hermana de Christo es todo xpiano creyẽdo q̃ es hijo de dios verdadero.

Joan. j. Onde sant Juan dize. Dio el señor a todos los q̃ creen en su nõbre poder de ser hechos hijos de dios. Y es dicho hermano y hermana de xpo por dar a entender enesta manera ó hablar q̃ de hõbres y de mugeres se ayũta el cõuento dela fe. Es aq́ de notar q̃ el q̃ es hermano y hermana de jesu xpo creyendo/ aq̃l mesmo es hecho madre predicando y engendrando al mesmo redemptor glorioso enlos coraçones de sus hermanos por palabra ⁊ por exemplo: y segũ esto los q̃ son hijos ⁊ hijas de dios ⁊ sus herederos por gra verdaderamẽte son hermanos y hermanas ⁊ madres y herederos de Jesu xpo: el q̃l es hijo ó dios por naturaleza. E por esto los llama el mesmo Señor hermanos/ y hermanas y madres/ porq̃ los ama como a hermanos ⁊ a hermanas y a Madres. Pues por estas palabras se muestra muy claro que el espiritual amor ha de ser siempre auido por mas principal q̃ el terrenal: y q̃ auemos de tener por mas excelente la parentela q̃ es segun la caridad que los parientes q̃ son segun la sangre: y q̃ de aquel mesmo amor auemos ó amar a nuestra madre ⁊ a todos nuestros hermanos ⁊ propincos: del qual christo amo a su madre ⁊ a sus hermanos: el q̃l los amaua no porque erã mas cercanos ael segun la carne: mas porque con mas estudio ponian por obra la voluntad de su eterno padre. E segũ esto aquel es pariente mas cercano de christo que es mejor enla caridad y enlas otras virtudes/ porque como dize san Jeronymo: no esta la diferencia delos q̃ dios ama mas o menos en que sean hombres o mugeres/ ni enla diuersidad delos linajes: mas toda la diferẽcia esta enla caridad ⁊ nobleza delos hechos. E sant Gregorio dize. E nel acatamiento del señor no es auido por mejor el grado mas elegante y generoso en sangre: mas la operacion dela vida mejor. E sant Grisostomo dize. Esta sentencia que dicha es pronũcio el señor porq̃ ninguno confie dela nobleza de su linaje ni dela parentela delos sanctos sin que la confiança este fundada en virtud/ mostrando nos eneste no menospreciar las virtudes por ninguna confiança que tengamos de generosa parẽtela: porque si ala gloriosa virgen Maria de ningun prouecho le fuera ser madre de dios sino fuera toda guarnescida de vtudes: quien ay enel mundo otro q̃ por preciosidad de linaje pueda ser saluo? Sola vna nobleza ay eneste vida de marauillosa dignidad: y esta es: hazer la voluntad de dios: y esta es mejor ⁊ mas principal que toda la generosidad dela tierra.

Hiero. ad marcelam

Gregorius moralib.

Chrisost. sup mat.

¶ Sigue se la oracion del autor.



Omirable señor Jesu christo dame gracia para que pueda oyr tu palabra/ creyendo la cõfirme fe/ ⁊ cumpliendo la por obra. E hazme lleuar de dentro en mis oydos ⁊ guardar ⁊ mejorar por verdadera guarda essa mesma palabra ó dios. E otorgame clementissima fuẽte de todos los bienes q̃ nũca yo precie mas (mediãte tu sancta gracia) las afeciones carnales q̃ las ocupaciões spũales/ ni los negocios hũanos q̃ las obras ó dios/ ni las cosas menos ꝓuechosas q̃ las q̃ en si mesmas son de mas saludable ꝓuecho: y dame gra ó hazer siempre tu volũtad por el coraçõ/ por la boca y por la obra en todos tus mandamiẽtos cõsejos y exẽplos: porq̃ pueda merecer ser tu seruidor muy agradecido: ⁊ finalmẽte

UVA. BHSC. IyR_293

merezca por tu gr̄a ser contado entre los herederos ⁊ hijos de dios. Amen.

¶ Sumario del interprete.

¶ Capitulo. lxxvj. dela reprehension q̄ el señor dio alos phariseos ⁊ alos doctores dela ley: segun q̄ lo cuentā sant Lucas enel capitulo vndecimo: y sant Matheo alos veynte y tres. E contiene seys parrafos segun se siguen.

¶ El primero es de como xp̄o conoscio el coraçon maligno de vn Phariseo que lo combido maliciosamente a comer / ⁊ respondio como dios alas malicias que dentro pensaua. E que de mayor necessidad es ante dios la limpieza del anima que la del cuerpo. Y que dentro d̄la yglesia christiana ay muchos que parecen en la vida alos phariseos.

¶ El segundo es que la limosna es verdadero baptismo ⁊ purificacion del anima ⁊ muerte d̄los pecados. Y q̄ la principal limosna es purificar el hombre su cōciēcia: ⁊ la segūda socorrer alos pobres. Y que dar todas las limosnas y dezmar todas las cosas no aprouecha pa saluacion si el hōbre no alimpia su cōciencia.

¶ El tercero es de como el señor reprehēdio alos Judios amenazandolos con la pena infernal: porque curauan mucho delas aparēcias ⁊ limpiezas d̄ fuera y no delos p̄ncipales mādamientos dela ley. Y dela cobdicia ⁊ auaricia con q̄ dezmauan la pimiēta ⁊ otras menudencias. E q̄ la vanagl̄ia ⁊ fantasia delos phariseos es passada a muchos d̄la ygl̄ia. E delas cōparaciones a que el señor los cōpara.

¶ El quarto es del zelo muy justo con q̄ christo reprehēdia alos mayores no teniendo acatamiento a sus dignidades: mas ala desordenacion de su juyzio. E q̄ los principes deste mundo mas muestrā su rigor enlos pobres que enlas culpas delos grandes. E que sus leyes son comparadas alas telas delas arañas. Y de vna respuesta que dio vn ladron cossario dela mar al emperador Alexandre.

¶ El quinto es delos bienes que se causan dela justicia: y delos males que haze la injusticia. Y de como es cosa muy sea que los mayores obliguē a grandes cargas ⁊ īposiciones alos menores no queriendo ellos ser yguales enla obligaciō. Y del mal q̄ se sigue desto: ⁊ de quan terriblemente el señor reprehēde la ypocresia ⁊ la sanctidad fengida.

¶ El sexto es que el entendimiento d̄las escripturas sanctas ⁊ la auctoridad d̄las enseñar es dicha llaue dela ciēcia. Y que por dar mal entendimiento alas escripturas fueron condenados para el infierno los letrados delos Judios. E que apenas se puede esperar saluacion delos que se endurecē enel mal con la doctrina que se deuen prouocar al bien.

¶ Siguese el capitulo. lxxvj.



Como el señor ya ouiesse hablado las cosas ya dichas / rogole vn fariseo que comiesse cō el. Combidauā los fariseos al Señor / no por darle recreacion: mas por tomarlo en alguna palabra por la q̄l lo acusassen ⁊ traxessen ala muerte. E de aqui es q̄ el soberano señor no entraua a sus casas sino rogado: mas biē yua al cōbite delos publicanos y d̄los pecadores sin ser cōbidado dellos. Auemos aq̄ de presuponer q̄ saliendo el señor despues deste sermō q̄ dixo enel capitulo antepassado dela casa en q̄ fuera ospedado hablo luego a su madre dādole la honrra q̄ conuenia: y desde alli fue ala casa deste phariseo ⁊ fue mas con intencion de dar mātenimiento alas animas delos q̄ al cōbite se acertassen que d̄ ser el recreado segū el cuerpo. Onde. Cirilo dize. Christo nuestro señor el q̄l conoscia la malicia d̄los phariseos cō especial prouidēcia daua lugar a ser su cōbidado esforçando se alos quitar por sanctas amonestaciones de sus propositos malos a semejança delos muy buenos fisicos que ponen ⁊ traen los mayores remedios de su arte para las Enfermedades mas graues. Siguese enel testo. E luego como ētro assēto se ala mesa: ¶. j.

UVA. BHSC. IyR_293

y puso se en lugar ⁊ disposicion que conuenia para comer y dexo se con estudio ó lauar las manos por corregir el error de aquellos que creyan que aquel lauar de manos era purificacion necessaria para salud espiritual: teniendo que se causaua por ella la lipieza interior delos pecados ⁊ por mostrar q̄ no se ensuzia el hōbre interior por comer cō manos no lauadas. Sigueſe enel testo. **Y el fariseo começo a pēsar dētro en su coraçō ⁊ a dezir ¶ Porq̄ no se q̄so este lauar antes de comer?** E tenia esto por grā culpa/ porq̄ segū los establecimiētos delos Judios no se auia lauado antes del comer. O q̄ marauillosa locura y ceguedad es/ q̄ el phariseo arguya ⁊ juzgue al hijo de dios de no guardar los mādamiētos delos hōbres: pues q̄ por ser dios verdadero es cierto q̄ no era subjeto alas ordenaciones hūanas. Y el señor respondio a su maligno pēsamiēto mostrādo en esto ser verdadero dios: al q̄l son desnudos ⁊ abiertos los secretos ó los coraçones: ⁊ arguye y rephende a essos mesmos phariseos diziēdo. **Ay de vosotros phariseos: porq̄ alimpiays las inmūdicias ó l vaso ⁊ del plato por defuera ⁊ no curays de alimpiar la torpedad q̄ esta dētro en vros coraçones: y estays todos llenos ó rapina y ó maldad.** O loco: **porventura el q̄ hizo lo q̄ parece de fuera no hizo tanbiē lo q̄ dētro esta?** E assi paresce q̄ el saluador los acuso/ porq̄ alimpiauā lo que estaua fuera ó las animas ⁊ no las entrañas interiores delas maldades ó rapina y de otros engaños: ca eran muy diligētes en procurar la limpieza enlos vasos de seruicio y en sus cuerpos: y eran muy negligētes cerca dela limpieza de sus cōciencias: no curando dela purificacion ó sus animas: como con mayor razon fuessen obligados alo contrario: pues que la limpieza espiritual es de necessidad: ⁊ la que es delas cosas de fuera solamente es de honestidad. De dōde se toma por cōclusion que no se puede dexar sin pecado la limpieza que ptenece al anima: y que la que pertenesce al cuerpo se puede bien dexar sin grauedad de peccado. Y desta causa se dexo christo de lauar las manos con agua en aquella hora ordenada para comer por tener ocasion de reprehender alos phariseos que no curauan sino dela limpieza corporal y menospreciauā la que al ania pertenesce: mostrando por defuera fengimiento de justicia: y teniendo los coraçones llēos ó maldad. Mas o phariseo alimpia primero el mal q̄ esta dedentro enel coraçon de todo engaño ⁊ de todos malos desseos: porque sea con verdad limpio todo lo que de fuera paresciere: y puedas por las obras que defuera son mostrar sanctidad perfecta: porq̄ aquel señor que crio el cuerpo y el anima del hōbre siempre dessea que sean dotados de ygual limpieza. Onde el venerable Beda dize. Esta reprehēsion q̄ aqui da el señor alos phariseos de claro en claro es contra aquellos que reprehenden y condenan mucho los pecados carnales: como son la fornicacion/ la inmundicia/ y el hurto/ y la rapina ⁊ los tienē por pecados grauissimos: y tienen en poco como si fuessen ligeros los pecados espirituales que el Apostol no condena: como son la embidia ⁊ amargura de coraçon/ la yra/ la indignaciō/ los clamores furiosos/ la blassemia/ la soberuia/ la auaricia: la qual es seruidumbre ó los ydolos. E por esto son assi mesmo aqui reprehendidos los que hazen gran sentimiento ó las culpas veniales y no se curan delas q̄ son mortales/ como algunos religiosos que pesan mas el q̄brantamiēto del silencio: o alguna cosa liuiana desta manera que el agrauio q̄ padece cō injusta causa el prximo o otro quebrātamiento delos mandamiētos de dios. Itē a estos phariseos paresce los clerigos q̄ se llegā al sacro altar bien rayda la corona y hecha la barua en vestidura blanca ⁊ limpia ⁊ lauadas las manos: y estā llenos por dedētro de auaricia y de maldad y de otras diuersas inmundicias: posponiēdo y me

Beda sho milliario. Ad galas tas. v.

j. ad thimotheum. v. Ad ephesios. v. capi

nospreciando la ley de dios ⁊ guardãdo con grã solicitud enlas cosas defuera los establescimientos delos hombres.

¶ij ¶ Despues desto muestra nos xp̃o como buẽ maestro y medico como d̃uemos alimpiar la inmundicia de nr̃o cuerpo diziendo. **Un consejo de salud os quiero dar y es este. Dad limosna delo que os sobra ⁊ todas las cosas se os tornaran limpias.** Como si dixesse. Dad limosna despues q̃ ayays restituydo vr̃as deudas: porq̃ p̃mero se ha de pagar lo q̃ se deue / y despues es sancta cosa dar limosna delo q̃ queda. O segũ dize el venerable Beda: la limosna se ha de hazer delo q̃ sobra despues delo q̃ el hõbre gasta en su proprio mãtenimiẽto y vestido segun la necessidad humana: ca no te mãda el señor hazer la limosna en tal manera q̃ cõsumas ⁊ pierdas a ti mesmo cõ pobreza / mas q̃ despues de auer cõplido cõ la necessidad de tu cuerpo socorras al pobre ẽ quãto pudieres. E lo q̃ dize: ⁊ todas las cosas se os tornarã limpias: dize lo porque se sepa q̃ la limosna tiene gran virtud para el ꝑdon delos pecados: por lo qual el ꝓpheta Daniel dixo al rey nabuchodonosor. Redime tus pecados cõ limosnas. O puedẽse entender las palabras del señor: como si dixera. El remedio ⁊ consejo q̃ os queda y os cũple despues de tantas maldades es / q̃ dedes limosna cõ tan ordenada discreciõ q̃ el beneficio della comiẽce en vosotros. E assi se ha esto de entender / q̃ primero haga el hõbre limosna a si mesmo alimpiando se de dentro por la fe ⁊ por el baptismo creyendo en Jesu xp̃o. Y q̃ si despues d̃l baptismo se ꝑdiere por alguna inmundicia la limpieza dela inocencia se purifique y laue su cõciencia cõ lagrimas de penitencia. Pues el q̃ quiere ordenadamẽte dar limosna ⁊ hazer misericordia: d̃ si mesmo deue empeçar / ⁊ primero la d̃ue hazer cõsigo: ⁊ limosna es toda obra de misericordia: por lo qual es dicho enel Eccesiastico. Hijo amercendeate de tu anima ⁊ aplazeras a dios: ca ninguna obra puede ser al muy alto aplazible de quantas el hombre hiziere / si primero el mesmo no fuere agradable a su magestad: por lo q̃l dize la sancta scriptura: q̃ primero acato dios a Abel y despues a sus dones: y entonces sera bien q̃ el que socorre primero a su propria miseria: socorra d̃spues alos agenos / dando les limosna que proceda de fe y de caridad. E assi por la misericordia que haze a si mesmo: ⁊ por la q̃ haze a su ꝓximo se tornan todas las cosas limpias: y estas dos maneras de socorro hazen q̃ no sea el coraçon d̃l hõbre priuado de verdadera limpieza: mas antes hazẽ a todas las animas sanctas ⁊ limpias. E assi paresce que oluido delos pecados ⁊ misericordia muy copiosa sepromete por la boca dela verdad encarnada a todos los que obraren misericordia. E lo q̃ aq̃ el señor dize: dad limosna: palabra es q̃ se estiende a todas las cosas q̃ son hechas por compassiõ / assi corporales como espirituales: porqueno solamẽte el q̃ da de comer al hambriẽto / y de vestir al desnudo haze limosna: mas tãbien la haze el q̃ perdona al q̃ peca ⁊ haze oracion por el: y el q̃ corrige con caridad a su hermano ⁊ lo castiga con alguna pena / d̃la qual le pueda suceder emienda. Onde sant Augustĩ dize. Hazer limosna es hazer misericordia: mas si quieres tener buẽ entendimiẽto cerca d̃sto / faz en ti mesmo el principio de esta misericordia porq̃ no puedes ser misericordioso a otro / si eres cruel a ti mismo: ⁊ para esto oye ala escriptura diuinal que te dize: amercẽdeate de tu anima ⁊ aplazeras a dios. Pues tornate a tu cõciencia / o tu qualquiera que biues mal o eres infiel: ⁊ alli hallaras a tu anima mẽdigante y menesterosa ⁊ pobre / y llena d̃ caydas: no solamente pobre y necessitada / mas aun muda y que guarda silencio en su necessidad: y quando la hallares en tal disposicion haz primero la misericordia y la limosna a ella: gouernandote enesto por buen juyzio ⁊ por ley de caridad. Que cosa es juyzio? no es otra cosa enesta parte sino desplazer a ti mesmo.

Beda i homilia.

Daniel.iiij

Ecclesiasti.xxx.

Gene.iiij.

Augustin⁹ in sermõe. dñi super montem.

UVA. BHSC. IyR_293

Que cosa es caridad? no es otra cosa si-
no q̄ ames a dios ⁊ al proximo: ⁊ si esta li
mosna dexas de hazer: quātoquiera que
ames ninguna cosa hazes pues q̄ conti-
go no la hazes. Lo de suso es d̄ san agu
stin. E porq̄ los phariseos enseñoreados
de puersa ypocresia no ꝓcurauā sola la
limpieza de fuera como era lauarse mu-
chas vezes las manos ⁊ otras diligēcias
tales como estas / mas aun trabajauāse
por parecer justos y buenos pagando di
ezmos / ⁊ haziēdo limosnas por ser vistos
mas justos q̄ todos ellos enlos ojos de-
los hōbres: pensaron q̄ xp̄o hablaua va-
nidades pues q̄ hablaua conellos como
con ꝑsonas q̄ no dauā limosna: ⁊ por es-
to lo escarnecian dētro en sus coraçones
porq̄ no solo dezmauā el trigo y el vino y
el azeyte: mas avn dezmauā las otras co
sas d̄ menos valor / como son cominos ru
da ⁊ yerua buena ⁊ otras tales menuden
cias: y delo que les sobraua haziā limos-
na / lo q̄l no haze de ligero qualq̄era chri
stiano y esto hazian por parecer justos /
quasi q̄riendo cōplir el mandamiēto de
dios en pagar los diezmos aun fasta las
cosas mas pequeñas: porque fuessē por
ello creydos estar mas aparejados para
cōplir los otros mandamiētos de dios q̄
eran mayores: como fuesse cierto q̄ eran
manifiestos q̄brantadores delos mas p̄n
cipales. E aun haziālo porq̄ dixessen los
que aq̄llo viessen q̄ pagauā diezmos d̄ to
das las cosas / pues q̄ no menospreciauā
pagar la decima delas eruezuelas ⁊ orta
lizas. Siguese enel testo.

C.iij. ¶ E como el señor conosciesse los
pēsamiētos dellos dixoles. Ay do
lor de vosotros phariseos y d̄ vr̄a
īfernal y ꝑdurable cōdēaciō q̄ dez-
mays la yerua buena ⁊ la ruda ⁊ to
do linaje de ortaliza: y dexays de
cūplir el juyzio ⁊ la caridad d̄ dios
⁊ las cosas q̄ son mas p̄ricipales dela ley
como son la justicia / y el juyzio q̄ a cada
vno ꝑtenece destruyēdo el derecho: y me
nospreciando la caridad ⁊ las obras de
piedad: ca haziēdo lo q̄ hazeys / no es ha-
zer misericordia ni limosna: mas p̄me-
ro es necessario que fagays estas co
sas (conuiene saber) juyzio ⁊ caridad co-
mo cosas principales y necessarias / las
quales no hazeys porque son mandami-
entos q̄ pertenecē ala hōrra de dios: y d̄s
pues que las ouierdes puesto en obra:
conuiene que no dexeys de hazer
estas otras / que son pagar los diezmos
⁊ dar las limosnas que son para la neces-
sidad ⁊ prouecho delos sacerdotes y del
proximo. Assi que hazed aq̄llo q̄ es mas
principal: ⁊ assi fecho proponed despues
de fazer lo que menos es: ca por la limos-
na no se compra libertad para q̄ ningūo
permanezca en su pecado. Pues por lo
que dicho es paresce que pagando diez-
mos los phariseos ⁊ haziendo limosnas
no se justificauan sino de partes de fuera
por parecer justos alos hōbres: mas por
que dexauā de hazer justicia ⁊ caridad:
cierta cosa es q̄ no purificauan sus cōcien
cias: ⁊ muy bien ayunto aqui el señor en
vno el juyzio y la caridad: porq̄ todo juy
zio q̄ es sin caridad se cōuierte ē crueldad
y la caridad q̄ es sin juyzio ⁊ sin justicia /
se conuierte en escarnio: ⁊ la caridad cōel
juyzio se conuierte en verdadera ygual-
dad. Es d̄ notar que esto q̄ aqui el señor
dize del dezmar delos phariseos: se pue-
de entender en dos maneras. La prime
ra teniendo acatamiento alos mesmos fa
riseos entendiendo que los ministros d̄l
templo recebian los diezmos del pueblo
comun: mas despues q̄ los auian recebi-
do ⁊ passado a su poder los dezmauan o
tra vez pagando diezmos de aquello y d̄
las otras cosas que ellos cogian de su ꝓ
prio trabajo al gran sacerdote: y esto ha
zian vencidos de ypocresia ⁊ por pares-
cer sanctos: y aun dauan tambien estos
diezmos mouidos por cobdicia d̄ mayor
ganācia para q̄ por el exēplo d̄la obediē
cia ⁊ d̄uociō q̄ mostrauan tener cerca del
dezmar delas cosillas menores: atraxessē
al pueblo a q̄ pagassē a ellos los diezmos
de todas las cosas mayores ⁊ avn delas
mas peq̄ñas. La segūda se pued̄ ētēder

UVA. BHSC. IyR_293

por comparacion delos otros alos quales estos phariseos induzian ⁊ prouocauan por su exemplo ⁊ doctrina a pagar estrechamēte los diezmos. Item aquello que el señor aqui dize que dexauā los phariseos de cōplir las cosas mas principales dela ley: tābien se puede ētēder en dos maneras. La primera endereçādo la reprehension a ellos mismos pues que por sus malas cōsciēcias dexauan de cōplir los mādamiētos q̄ eran de gran necessidad segun la ley. La segūda en conparacion delos otros: porq̄ menosp̄ciauā de encaminar ⁊ atraer alos otros ala obseruācia delas tales cosas. Desta misma manera lo hazen agora por nuestros pecados algunos sacerdotes y perlados dela yglesia: los quales tienē estremada solicitud en hazer q̄ sus subditos paguen bien los diezmos ⁊ las otras cosas q̄ les son deuidas: ⁊ curan muy poco delos q̄ estan ēbueltos en muy graues crimines. E porque la honra es galardō dela virtud: y del apetito dela justicia y dela sanctidad aparēte y fengida se sigue el apetito y desseo dela hōra q̄ alos tales no es deuida: por esto arguye xp̄o y rep̄hēde luego la vanagloria ⁊ fantasia y d̄sordenada cobdicia q̄ teniā d̄ ser hōrados los fariseos amenazādo los cōel guay ⁊ cōel dolor d̄la muerte ⁊ cōdenaciō p̄durable diziēdo. **Guay de vosotros phariseos**/como si dixesse. Infernal ⁊ p̄durable cōdenacion se os apareja: **porq̄ amays las p̄meras sillas enlos tēplos y en los ayuntamiētos.** No dize q̄ teneys las primeras sillas: mas que amays las primeras sillas: porque cobdiciar los p̄meros assentamientos con desordenada passion/pecado ⁊ maldad es: mas rescebir los con humildad quando la yglesia lo māda loable obediencia ⁊ caridad es. Pues bien parece que enesta reprehension ⁊ amenaza rep̄me y cercena el señor todo apetito desordenado ⁊ no d̄uido d̄ honra: ⁊ nos enseña que carezcamos de toda cobdicia de hōra vanagloriosa/y que no desseemos tener primado ni señorio enla yglesia. Pues guay delos mezquinos en quien se passarō los vicios delos phariseos/los quales como deuierā por todo el incierto ⁊ muy breue curso d̄sta vida llorar humilmente sus pecados no han temor de dessear ⁊ procurar los prioradgos ⁊ dignidades: ⁊ aun de contender y pelear por ellos. E no solo querian los phariseos ser doctores ēlas sinagogas p̄curādo ser llamados maestros dela boca de todos: mas aun procurauā que todos los saludassen cō forma reuerencial enel mercado y enlos lugares delas casas publicas y negocios: d̄lo qual parece q̄ vnos mismos erā los maestros que presidiā enlos ayuntamientos y enlos templos ⁊ los abogados que se rep̄sentauā enel mercado. Mas agora no conuiene segun estilo ⁊ honestidad dela yglesia/que cōtiendan ni porfien en contiendas ni en pleytos los q̄ son establecidos p̄a el oficio diuinal. Y esto es lo que el apostol dize. Ningūo por cierto d̄los que se ocupā enla caualleria y seruicio d̄ dios se ētremete enlos negocios d̄l siglo Sobre lo qual dize rabano. No carecen de culpa si cōtiendē enel mercado en barajas ⁊ contiēdas los que enla cathedra dela yglesia y del pueblo de dios cobdician ser llamados maestros. E porq̄ los vicios ocultos tanto seran mas punidos quanto los tales pecadores quierē mas enseñorear se delos otros ēlas hōras: reprehēde luego el señor despues d̄stas cosas la ypocresia dellos amenazando los conel guay ⁊ conel dolor dela pena eterna: porq̄ erā casi como sepulchros de hōbres muertos que no parecen por defuera quan podridos ⁊ corrompidos estan de dētro: ca algūas vezes estā adornados y hermosos por lo alto: y estā llenos de hedor enlo secreto: ⁊ los que andā sobre ellos o cerca dellos no sabē quā abominables ⁊ orribles son ēlo que no parece. E assi los q̄ son engañados por las sentēcias delos phariseos y d̄los ypocritas ⁊ parecen a ellos enlas costumbres ignorantemente andan casi sobre sepulchros

ij. adtimo. cap. ij.

Rabanus sup mat.

UVA. BHSC. IyR_293

engañosos. E bien los compara a sepulchros d̄ muertos: porque el anima siēpre esta ⁊ anda muerta eñl cuerpo d̄l ypocrita y del pecador. Y de aqui es que sepulchro tāto q̄ere d̄zir como semipulchro o medio hermoso: ⁊ tales son los ypocritas porque son por defuera resplādeciētes/ y por partes de dētro son de hedor incōportable. No son por cierto tales los hijos dela esposa: esto es: dela yglesia: la q̄l dize enlos cātares. Negra so yo: conuiene saber por defuera. Mas hermosa so por partes de dētro. Mas ay dolor que estos ypocritas malauenturados d̄ contraria disposicion son y de tal suerte q̄ al parecer son hermosos y negros como la muerte infernal enlo q̄ no parece. Pues miremos con quan terribles palabras el señor reprehēde las falsas demostraciones d̄ santidad: porque nos guardemos dellas. Onde cirilo dize. Porque aquellos defectos delos quales reprehēde el señor a sus aduersarios hazē a nosotros mejores/ el qual quiere q̄ carezcamos de toda mala cobdicia d̄ hōra: y que no andemos cō mas heruor a caça tras la ypocresia que tras las verdaderas virtudes: delas quales no curauan en aquel tiēpo los phariseos: porque todos ellos se dauan alas aparencias defuera ⁊ ala vanidad dela ypocresia. E sant Crisostomo dize. No es marauilla que los phariseos fuessen tales: mas si poruētura nosotros que segun la estimacion delos hōbres somos dignos de ser templos del muy alto o poruentura piēsan que lo somos: fueremos hechos adesora simulacros ⁊ ymagines delos ydolos/ no teniēdo por d̄dētro sino hedor insofrible: sin duda ninguna esto tal cosa es de terrible mal y d̄ miseria vituperable. Sigue se enel testo.

Cāticorū j.ca.

Cirillus super mat.

Chrisost. sup mat.

¶ iiij. ¶ E vno delos letrados dela ley q̄riendo retorcer ⁊ tomar los dichos d̄ xp̄o contra los phariseos en injuria delos sabios: dixo. Maestro diziendo tu estas cosas q̄ dizes no a solos los fariseos mas aun a nosotros los letrados dela ley que somos mayores hazes injuria

Este letrado dela ley ignorante era ⁊ no sabia la ley dela verdad: porque la reprehension dela culpa no es ījuria dela persona. E si poruentura alguno ha verguença d̄ ser redarguydo cesse d̄ pecar ⁊ no piense que lo ofende la caridad d̄l que lo corrige: ca no lo lastima sino su propria maldad. Sobre loqual dize el venerable beda. O quanto es miserable la cōsciencia q̄ oyda la palabra de dios piensa que le es hecha ījuria. E quando enla predicaciō se haze memoria d̄la pena infernal que esta aparejada p̄a los endurecidos/ siempre piensa que ha de ser cōdenado/ delo qual sucede que solo vn socorro nos queda a mi ⁊ a mis semejantes: que es suplicar al señor conel propheta y dezir le. Tuuiesses por bien señor que fuessen endereçadas mis carreras d̄ manera q̄ fuessen guardadas tus justificaciones: porq̄ entonces no sere yo confuso quando acatare en todos tus mandamientos. Los escriuanos ⁊ los letrados dela ley q̄ erā llamados legisperitos eran los dotores dela mesma ley ⁊ los que d̄satauā las escuridades y questiones della: ⁊ los phariseos que son los sacerdotes delos Judios eran diuersos ⁊ apartados d̄los otros: y erā como religiosos: y el señor como era muy libre corrector y reprehēsor delos vicios no temia de tocar libremente enla cumbre ⁊ alta soberuia de aq̄llos sabios llamados legisperitos: mas ātes los reprehendio con crudas palabras/ porque erā publicos sus pecados: ⁊ por esto no les hazia injuria reprehendiendo los ē publico como este legisperito le imponia ⁊ acriminaua. Mas ay dolor q̄ no lo hazē assi el dia d̄ oy nuestros mayores/ ca quando han de corregir no corrigen como deuen: porque les perturba la correctiō ser aceptadores d̄ personas aficionados alos que no reprehēden por amor o por temor. Sobre loqual dize san Augusti. Nuestros principes quādo pecan los pobres ⁊ los que poco puedē/ en publico los reprehēden ⁊ cōfundē/ mas quādo los ricos ⁊ los fauorecidos come

Beda in homilia.

ps.cxviij.

Augustinus ad iannuarium.

UVA. BHSC. IyR_293

ten mayores crimines apenas lo sienten ni hazen señal de castigo mostrando les mal rostro. ¶Por lo qual comparaua el philosopho anaragoras las leyes delos principes alas telas dlas arañas q̃ prenden las moxcas ꝛ otros menores animales y dexan se delos mayores. E sant crisostomo dize. Si fuesse possible q̃ se estẽdiesse ꝛ vsasse justicia y vengança contra los grandes ꝛ contra los ricos: tu verias por cierto todas las carceles llenas dllos: mas entre todos los males que tienẽ las riquezas es el mayor q̃ libran del rigor y vengança dla justicia alos q̃ cometen las maldades ꝛ aun los que perseueran enellas. E tambien cuenta Valerio Maximo/que como Socrates viesse que lleuauan a vno ala horca que comẽço de reyr se/y preguntado por q̃ reya en hora donde mas se rehere mostrar cõpassion que plazer/respõdio. Yo quiero reyr porque veo q̃ los grandes ladrones lleuan a colgar al pequeño: ꝛ porque veo q̃ los pequeños crimines y sacrilegios son punidos/y los grandes son enralçados cõ esclarescidos triumphos. E sant augustin dize. Quitada la justicia q̃ otra cosa son los reynos sino grãdes latrocinios y behetrias. Y que cosa son latrocinios sino reynos pequeñuelos? E porende como vn pirata/q̃ quiere dezir ladron cossario dela mar fuesse preso ꝛ tomado en su officio dꝛapina ꝛ fuesse presentado al emperador Alexandre magno/y le preguntasse: di que es lo q̃ ganas/o q̃ te aprouecha tener toda la mar tan contraria a ti ꝛ tan offendida? Respondio elegantemente ꝛ cõ toda vdad ꝛ osadia. Y que te aprouecha a tiempador tener tomado por fuerça todo el mundo? mas quiero te dezir la verdad señor/q̃ porque yo hago la fuerça cõ pequeñuelo nauio soy llamado ladron: ꝛ porq̃ tu la hazes con gran carraca ꝛ flota eres llamado empador. Y verdaderamẽte assi acaesce el dia dꝛoyca los menores ꝛ los pobres por pequeña culpa son con grauedad de penas muy punidos/y los mayores ꝛ los poderosos aũ que cometen grandes abominaciones y fealdades ninguna pena padescen/mas no se deuẽ glorificar: porque eneſta vida no los toque açote ni cuchillo/pues q̃ en el siglo aduenidero han de padescer eternales tormẽtos con vsura. Y entonces ningũ consejo de autoridad estara apareiado alos poderosos que aqui juzgauan peruersamente alos pobres ꝛ innocẽtes: ni menos ternan aparejado algun trono de judicatura: mas estarã en aquella hora delante de aquellos: alos q̃les aqui en este siglo no solamẽte juzgauan en su peruerso juyzio: mas aun muchas vezes los cõdenarõ. Q̃ntas ijusticias son hechas el dia de oy en alguna ciudad/por donde no seria marauilla si ella y toda la patria comarcana fuesse tornada en poluo: por que de vna manera juzgan al estraño/ꝛ de otra al q̃ es de casa/y en otra al menor y en otra al mayor/y mejor juzgan al pariente q̃ al que no tiene deudo conel juez. Y de otra manera juzgan al pobre/y de otra al rico: lo q̃l de todo en todo escõtra la ley dl muy alto dios: no acatã por cierto ni guardã ninguna ley de quãtas son escriptas quando juzgan: mas segun las diuersas afeciones que tienen a diuersas personas pronuncian ꝛ dan diuersas sentẽcias diziẽdo. Assi o assi me parece: mas no dizen: assi esta escripto enla ley.

Chrisost. sup mat.

Augustin⁹ v. li. de ciuitate dei.

¶ Pues quãtos males sean los que causa la injusticia: biẽ paresce por los bienes que causa la justicia: delos q̃les dize assi Cipriano. La justicia del rey es paz delos pueblos/es seguridad dela tierra/es vnidad dela gente/y es guarnescimiento y esfuerço dela nacion/es salud delas enfermedades/es gozo dlos hõbres/es sossiego dela mar/es serenidad del ayre/es preñez y fertilidad dela tierra/es solaz delos pobres/es heredad delos hijos/y en conclusion la justicia es para el que tiene esperança dela futura y perdurable felicidad. Lo de suso es de cipriano. El contrario de todo esto se deue temer dela injusticia: ca muchas vezes se lee ẽla ley vieja y enla ley euãgelical ser punido el pue

¶ v.

Ciprianus epla. viij.

UVA. BHSC. IyR_293

blo por los malos juyzios ꝛ por la poca justicia. Mas ay dolor que la injusticia ꝛ la mala costumbre delos malos en muchos lugares ha tãto crescido q̃ a penas se puede ya corregir ni remediar. Y de aqui es q̃ porque la costumbre mala trae muchos males acostumbraron dezir comunmẽte las gentes de Lombardia q̃ mejor es poner fuego dẽtro enla ciudad que entremeter enella mala costũbre: porq̃ todos corren a matar el huego q̃ndo arde: mas q̃ndo la mala costũbre reyna todos entiẽdẽ en ensanchar la: mas ya tuuiessen por bien de seguir la dotrina ꝛ consejo de Seneca q̃ hablando dela mala costumbre puesta en vso dize assi. La buena costũbre ha de sacudir y destruyr lo que la mala costũbre entrepuso. E primero reprehende el señor alos legisperitos q̃ son los sabios dela ley dela destemplada dominacion y dela desordenada aspereza q̃ tenia̅ en su cõuersacion amenazando los conel gemido dela perdurable condenacion: porq̃ cargauã alos otros de mandamientos y de cargas incomportables / y ellos no las queriã tocar ni mouer cõ vn dedo ni aun las curauã de cumplir enlas cosas menores: y erã para los otros asperos ꝛ crueles / y para si mesmos eran piadosos: ꝛ cõtra el derecho natural queriã que se hiziesse enlos otros lo q̃ no queriã que se hiziesse conellos / dezian mas no obrauan: enseñauan grãdes cosas / mas ningunas ponia̅ en obra. Estos tenian diuersas balanças o pesos: ꝛ con vnos pesauan sus hechos ꝓpios / ꝛ cõ otros los agenos. Sobre lo qual dize theophilo. Quãtas vezes el predicador haze lo que enseña tãtas aliuia la carga que pone sobre los otros dãdo a si mismo en exẽplo: mas q̃ndo ninguna cosa haze delas que predica entõces por muy graues sienten los haces / o las cargas los que recibẽ la doctrina pues q̃ veen que el mesmo enseñador no las quiere lleuar. Por estos tales son figurados los perlados q̃ mãdan alos otros cosas penosas y grãdes: y ellos no hazen algũa dellas / o si las obran son pocos. E Gregorio niceno dize. Tales son agora algunos juezes crueles contra los que pecã: y son ellos muy flacos enla batalla / son intolerables enlas leyes que dan / y muy flacos soportadores dela carga: los q̃les no quieren allegar se ala honestidad dela vida / y mandan la con aspereza de penas a sus subditos. Despues desto redarguye y reprehende el Señor alos letrados dela ley cõdenãdolos dela fengida deuociõ y de falsa religion: porque por auer el fauor del pueblo fengian q̃ aborrescian los hechos inormes ꝛ los pecados ꝛ la rauiosa crueldad de sus padres / edificando ꝛ adornando por ypocresia ꝛ no por piedad cõ magnifica sumptuosidad los sepulchros delos prophetas q̃ sus anteceſſores auiã matado quasi como doliendo se dela muerte dellos ꝛ diziẽdo. Mosadas que si nosotros fueramos biuos ẽlos dias de nuestros padres que no les fueramos cõpañeros enel derramamiẽto dela sangre delos ꝓphetas / y esto dezian por parecer mas justos que sus padres q̃ los mataron: mas enla mesma obra q̃ hazian testificauã quanto erã consentidores ꝛ conformes enla maldad de sus antepassados perſiguiẽdo a Jesu xpo señor delos ꝓphetas / ꝛ prometido a ellos y delos mesmos prophetas anunciado ꝛ prophetizado / y tanta era su peruersidad que notauan los defectos ẽlos otros ꝛ no los suyos: porq̃ como aqui dize sant Crisostomo / cada vno mira ꝛ conosce de ligero la culpa q̃ es de su proximo: mas apenas ꝛ con difficultad puede conoscer la suya ꝓpria. Y segun la intencion dela letra euãgelica / esto hazian los legisperitos ꝛ maestros dela ley: porq̃ parecieſſe que aborrecian la crueldad de sus padres. Y esto mesmo hazen agora los que reprehenden cõ duras palabras los vicios por parecer delante los ygnorantes que son agenos delos tales defectos.

¶ Despues desto redarguye el señor a estos legisperitos cõdenãdo los dela falsa intelligencia y declaracio̅ q̃ dauan alas escripturas: porque se glorificauan que

Seneca in li. de prouidentia.

Theoph. sup mat.

Gregorius Niceñus sup mat.

Chrisost. in homil.

¶ Vi.

UVA. BHSC. IyR_293

tenian noticia dela ley y delos pphetas: la qual xpo llama aquí llaue dela sciẽcia/ porque por esta noticia pudierã bien entrar enla fe y enla vdad ol saluador: mas ellos endurecidos y fechos ciegos por su malicia echarõ a perder esta llaue hurtãdo y sacãdo de sus pprios originales las prophecias dela ley y delos prophetas/ o entẽdiendolos y declarãdolos mal/escureciẽdo las enseñanças y obras de jesu xpo por no entrar ala fe ni al entendimiẽto dela verdad: y porq̃ no entrassen a ser encorporados enella los q̃ desseauan entrar: ca con la peruersidad de su doctrina les defendiã la entrada: y todo esto les hablo el señor por estas palabras. **Ay de vosotros legisperitos q̃ tomastes y destruystes la llaue dela sciencia/ y vosotros no entrastes enella: mas antes defendistes q̃ no entrassen a los que querian entrar.** Llaue dela sciẽcia se entiende y llama aq̃l la facultad y autoridad de enseñar: por la qual se ha de abrir el entendimiento verdadero que esta escõdido dentro enlas escripturas: y ellos haziã el cõtrario: ca antes escureciã y cerrauã el entendimiento verdadero ỏllas/interpretando las peruersamente y trayendo a muchos otros enlazados en su error/segũ que paresce cerca del mãdamiento dela honra delos padres: el qual euacuauan y corrompiã por su falsa doctrina: y esto mesmo hazian cerca de otros muchos mãdamientos del señor. Y el venerable Beda dize. Todo enseñador q̃ escãdaliza cõ su mal exemplo alos oydores q̃ primero edificaua y informaua de la palabra de dios: este tal no puede entrar enel reyno del cielo ni permite ẽtrar enel alos que pudierã entrar. Destas reprehensiones delos escriuanos y phariseos tienes mas cũplida relacion adelante enla tercera feria que es el martes despues ỏl domingo de ramos/ adõde se põe muchas cosas como estas: mas no son estas mesmas: porque fuerõ reprehendidas y dichas en diuersos tiẽpos. E final mente reprehende agora y maltrae christo la nequicia y obstinaciõ ỏlos fariseos y ỏlos legisperitos porq̃ nũca se q̃sieron emẽdar por sus sctas palabras/ mas antes se empeoraro: lo q̃l parece porq̃ el testo dize. **E como el señor les dixesse estas cosas/ comẽçaro a perseguir al enseñador y maestro del cielo como ofensores dela verdad: porq̃ luego comẽçarõ a resistir y contrariar su dotrina y a cõprimir su boca/ atajãdo sus hablas en muchas cosas y a poner calũnia y contradiciõ en todas sus palabras/ poniendo le assechãças diuersas/** con maliciosa cautela/ **xpz ũtandole/** cõ peruerso estudio/ **diuersas questiones por tomar algũa palabra ỏ su boca para lo acusar della/** por le poner espanto: ca los turbados y los que padecen alguna turbacion en sus coraçones menos prouidencia tienen enlo q̃ hablan. E assi por las diuersas preguntas que por vna parte le hazian: y por las diuersas calunnias con que por otra lo molestauan pudiessen sacar de su boca alguna cosa digna de acusacion / y lo tomassen en palabras para lo poder acusar: de dõde parece q̃ estos malauẽturados legisperitos y sabios conla dotrina vdadera fuerõ peores: los q̃les a causa ỏla lũbre dela vdad q̃ eñl señor resplãdecia deuierã ser los mejores. Por lo q̃l dize beda. Quãto ayã sido vdaderos los crimines dela puersa y porfiosa rebeldia y ypocresia y riñel crueldad destos legisperitos y fariseos aduersarios ỏl señor ellos mesmos lo afirman pues q̃ auiẽdo les pdicado y entonado ỏla verdad dela fe con muy manifiesto sonido la mesma vdad humana q̃ es xpo/ no se quisieron retraer de sus pecados: mas antes pusieron estudio para cõbatir con assechanças al vdadero enseñador como de hecho lo cõtradixeron y cõbatieron.

Beda in homil.

Beda in homil.

¶ **Sigueſe la oraciõ del autor.**



Ay soberano señor jesu christo otorgame que antes del recebimiento de tu santa hostia biua/ que es combite espiritual sea yo espiritualmẽ-

UVA. BHSC. IyR_293

te lauado ⁊ baptizado por cõfessiõ pura porq̃ pueda ser librado por tu d̃fensiõ de todas las assechanças ⁊ acusaciones de los enemigos. Da me señor gracia de apartar de mi toda ypocresia y fengimiento malo/ y toda vanagloria ⁊ cobdicia desordenada ⁊ viciosa de hõra: porque no peque contra ti ni contra mi ꝓximo/ vsurpando ⁊ apropriando a mi con mentirosa aparencia la perfection agena: y porq̃ no peque presumiendo de alguna excelẽcia de singularidad/ o por loca osadia de juyzio injusto/ o por maldad d̃ qualquiera mentira: porque no participe con los phariseos en vanidad: mas guiando me tu que eres la infalible verdad pueda venir por tu misericordia a ti que eres vida por ti mesmo que eres la carrera.

¶ Sumario del interprete.

¶ Cap̃. lxxvij. del hermano que demando al saluador que partiesse otro su hermano conel la eredad. Y del rico que q̃ria ensanchar sus troxes/ segun q̃ lo cuenta sant Lucas alos doze capitulos. Y cõtiene cinco parraphos segun se siguen.

¶ El primero es dela razon porque el señor no se entremetio a juzgar las causas temporales. Y que enlas peticiones tanto se deue mirar la persona a q̃en suplicamos como el don que le pedimos. Y que los varones espũales deuẽ aborrecer los negocios del siglo. Y de tres diuersas disposiciones q̃ la yglesia tuuo en tres tiempos: y del reproche dela auaricia y q̃ las riquezas y los deleytes acortan la vida.

¶ El segũdo es de vn exẽplo muy espãtable que el señor traxo para reprimir ⁊ cortar la cobdicia deste mũdo enla muerte de vn rico/ cuya anima lleuaron los demonios q̃ndo mas desseaua biuir ⁊ mas descuydado estaua.

¶ El tercero es que los bienes deste mũdo no son bienes del hombre: porque no los puede cõsigo lleuar. Y que sola la misericordia es compañera d̃los defuntos. Y que los ricos bien pueden acrescentar fructos mas no años. Y que quatro son los males que se causan delas riquezas.

¶ El quarto es q̃ no se reprehende la lauor delos campos/ mas el oluido de dios por la demasiada solicitud delas labranças. Y que la muerte viene quãdo los ricos tienen en mayor desseo la vida. Y de la declaracion de aquella espantable palabra del señor q̃ al rico dixo. Loco esta noche te lleuarã los d̃monios el anima/ pues lo que allegaste cuyo sera.

¶ El quinto es q̃ muy loco es el que para si solo ayunta bienes tẽporales sin los comunicar con los pobres. Y que tales son las riquezas enlos ricos como el anzuelo enlos peces. Y de como los auariẽtos osan cometer todo mal: ⁊ que la auaricia es comparada a serpiente de dos cabeças. Y de vna querella que hazen los pobres contra los auarientos.

¶ Sigue se el capitulo. lxxvij.



Uno de aquella cõpaña/ conosciendo que nuestro señor era varon justo dixole. Maestro di a mi hermano que parta comigo la eredad. No auia este hombre esperimentado quanto es buena cosa y llena de alegria morar los hermanos en vno. E tambien erraua porque demãdaua lo que no conuenia: porque no era tiempo ni lugar aquel para demandar tal particiõ: ⁊ porque el señor no entendia en negocios temporales: mas ãtes enseñaua a todos que menospreciassen las ocupaciones deste mundo: porque tambien auia el venido a ayuntar ⁊ no a diuidir/ respondio diziendo. O hombre quien me establescio juez sobre vosotros? Como si dixera. O hõbre carnal y terreno y que no sabes ni gustas sino lo que dela tierra es/ ⁊ andas segun la sensualidad ⁊ no segun el Espiritu: quien me establescio juez de contiendas/ y quien me hizo partidor de vuestras facultades sobre vosotros que soys hermanos: ca entre vosotros no ha de ser el juez medianero: mas sola la piedad. Y enestas palabras quiso Christo dezir. Yo no soy establescido por juez de

¶ j.

ps. cxxxiij

UVA. BHSC. IyR_293

j.cori.xiiij possessiones terrenales/mas celestiales/ no soy dios de dissension: mas de congregacion y de paz y de vnidad q̃ vine a pacificar los hõbres cõ dios ⁊ con los angeles/ ⁊ para q̃ muchos tengan vn anima ⁊ vn coraçon: porque no se diuidan en diuersas partes: mas para que sean ayũtados en vno ⁊ tengã todas las cosas en comunidad/ ⁊ assi no aya entre ellos alguno q̃ padezca necessidad: mas q̃ se reparta a cada vno segũ que conuerna ala necessidad de qualq̃era dellos: ca el que no ayũta comigo destruydor es dela hermãdad ⁊ causador de dissension. Sobre lo q̃l dize Beda. Con grã razõ es llamado hõbre el que al maestro celestial q̃ predica y encomiẽda los gozos dela soberana paz quiere poner en cuydado de tẽporal particion y en molestia de negociacion seglar: segũ aquello q̃ el apostol dize. Como aya entre vosotros embidia ⁊ cõtienda: ciertamẽte segun la carne biuis ⁊ hombres soys agenos dela libertad del espũ. E sant Ambrosio dize. Por conuenible cõsideracion se q̃so aqui desuiar el rey celestial de entender en transitorias ocupaciones: pues que para entẽder en hechos espirituales ⁊ diuinos auia abaxado del cielo: ⁊ por esto no tuuo por biẽ d̃ ser juez de contiendas seculares/ ni q̃ se juzgassen por su aluedrio las haziẽdas delos hombres pues q̃ tenia el juyzio d̃los muertos y delos biuos: ⁊ la judicatura ⁊ arbitrio de todos los merescimientos humanos. Pues segun esto no solo se deue mirar q̃ es el don q̃ demandas: mas aun a quien lo demandas. E no pienses que el que cõ su coraçõ esta intẽto y ocupado en cosas altas q̃ se aya de empoluorizar poniẽdo su cuydado por tierra en cosas tẽporales y en ocupaciones menores. Onde no sin grã razõ fue del señor despedido este hermano indeuoto ⁊ no discreto pues q̃ cobdiciaua ocupar en cosas corruptibles al repartidor delos tesoros celestiales. Lo de suso es de Ambrosio. Nota que por esto que aqui dize el euãgelista que christo no quiso entremeter se enla particion

Beda in homilia sup lucam

j.cori. iij.

Ambrosi⁹ sup lucam

dela heredad terrenal nos muestra q̃ los predicadores del euangelio que son establecidos para administrar los misterios espirituales no deuen entremeterse enlos negocios del siglo: porq̃ si enellos se ocupassen seria forçado enflaquecer se la solicitud delas cosas diuinas. E assi lo hazian los apostoles: porque pudiessen ocupar se enla palabra de Dios: los quales apartaron de si todo el cuydado ⁊ cobdicia delas cosas tẽporales diziẽdo. No es cosa justa que nosotros desamparemos la palabra de dios y q̃ nos ocupemos en administrar las mesas: mas ay q̃ verdaderamẽte el dia de oy las personas ecclesiasticas tãto se ocupan en cõtiẽdas y en causas litigiosas que no les queda tiempo alguno para darse alo spũal/ posponiendo las cosas mas prouechosas dela ley de dios: y dexando se vencer d̃ passiones auarientas por entender enlos negocios del mundo. Sobre lo qual es de notar q̃ la yglesia florecio p̃mero enel estrago ⁊ muerte d̃los martyres: y d̃spues crescio enla persecucion delos herejes: y aun agora no dexa de crescer ⁊ merecer enla corrupcion delos falsos hermanos cõ tãtas barajas ⁊ cõtiendas sin prouecho cõmo padece: ⁊ assi parece que aunq̃ el saluador pudiera diuidir esta eredad no la quiso diuidir por no dexar las cosas espirituales por ocupar se enlas temporales segun que lo hazẽ muchos: ⁊ porque no paresciesse dar fauor ala cobdicia auariciosa d̃l que le demandaua la diuision/ el qual pedia esto por emplazar a su hermano: ⁊ aun tenia otro defecto este cobdicioso solicitador: y es que no era prouocado a pedir esta particion tanto por lo que le daua el derecho como por la cobdicia q̃ tenia dela posseer a causa que no gustaua ni sabia las cosas celestiales: mas las terrenales/ como los hõbres carnales y terrenos lo hazen: entre los quales suele auer tal zelo ⁊ cõtienda sobre la particiõ dela heredad tẽporal q̃ les pertenesce. Y de aqui es que luego despues desto reprehendio el señor el auaricia que es vn vi-

Actuum aplo. vj. c.

UVA. BHSC. IyR_293

cio malo q̃ aparta los coraçones de dios y enseño q̃ todo hõbre se deue guardar ó lla diziendo enel testo assi alas cõpañas como alos discipulos. **Guardaos ó toda auaricia: porq̃ no esta la vida ó ninguno enla demasia ꝛ abũdácia delas cosas tẽporales que posee.** Y esto dezia porq̃ el auaricia es vn pecado muy comũ: assi alos clerigos como alos legos: assi a religiosos como a seglares: ꝛ assi alos menores como alos mayores: porq̃ todos ponẽ estudio eñste vicio. ¶Por lo qual segũ el venerable Beda dize: por ocasion deste loco hermano q̃ demandaua al señor el partimiẽto dela heredad conel otro su hermano/ se esfuerça agora el piadoso redemptor a guarnecer ꝛ armar a sus sieruos con mandamiẽtos y con exemplos cõtra la pestilencia deste pecado: el q̃l es rayz de todos los males diziẽdo. Guardaos de toda auaricia: cõuiene saber/ assi interior como exterior q̃ consiste enel cobdicioso ayuntamiẽto de los bienes tẽporales y enla dura escasseza ꝛ guarda dellos. E Beda dize. El señor dize que se guarde el hombre ó toda auaricia: porq̃ algunas cosas paresce ser hechas delos hõbres con cobdicia debaxo de algun color de biẽ: mas dios que es el juez inuisible: porque las vee ꝛ no sele puede encubrir las juzga por la intẽcion con que son hechas. ¶ segun dize Cirilo. De toda auaricia dize el señor q̃ nos guardemos: porq̃ se entienda que no seamos auariẽtos enlas cosas grãdes/ ni pequeñas. Y esto que dize q̃ no esta la vida de ninguno enla copia ꝛ abundancia delas riquezas ó entrãbas a dos vidas assi espiritual como corporal se entiẽde. De la espũal se entiende principalmente por la qual el hõbre es ayuntado cõ dios: cano de solo pan biue el hombre: ꝛ tambien se entiẽde dela corporal: porq̃ la vida del cuerpo no se puede alargar por la multitud ꝛ abũdancia delas riquezas: mas antes veemos q̃ muchas vezes se amengua con los cuydados del coraçõ ꝛ conlos deleytes corporales q̃ dellas nasce: porq̃ la vida tẽporal no cõsiste enla demasia delos bienes deste mũdo: ca muchas vezes veemos q̃ es mas diminuyda ꝛ abreuiada enla prosperidad q̃ enlas aduersidades: y aun la vida espũal no consiste enla multitud delas riquezas y blanduras del siglo: ca por la mayor parte se ahoga ꝛ padesce peligro dellas. Sobre lo qual dize sant Crisostomo. Los deleytes corporales no solamente empecen al anima mas aun al cuerpo: porq̃ de fuerte se haze flaco y de sano enfermo/ y de ligero pesado/ y de hermoso disforme/ y de mancebo viejo antes ó tiempo. Y Seneca dize Bien puede nuestra prouidẽcia ꝛ discrecion alargar algun tãto mas la vida corporal aeste nr̃o pequeñuelo cuerpo si pudieremos regir y refrenar los ó leytes carnales por los q̃les perece la mayor parte de nuestros dias. ¶Pues biẽ paresce segũ lo susodicho q̃ por la superfluydad ó l comer y del beuer/ ꝛ por el vso ó sordenado delos vicios dela carne viene la muerte con arrebatado aceleramiẽto antes ó tiẽpo: porque muchos mueren mas de henchimiento q̃ de abstinencia. ¶Por lo qual dize Y pocras q̃ dela repleccion ꝛ hartura se engẽdran todas las enfermedades. E aun allẽde desto veemos q̃ ningũo cõpone ni ordena assechãças ala vida delos pobres: mas los ricos siempre las temen en todo lugar comiẽdo y beuiendo. Y theophilo dize. Estas palabras dixo el señor queriẽdo destruyr las intenciones delos auarientos que allegã riquezas como si largo tiempo vuiessen de biuir. Mas dime tu o rico malauẽturado puede hazer mas largos tus dias la estremada abundancia delas riqzas o delos deleytes carnales? ¶Pues para q̃ sufres males ꝛ agrauios de holgança tan incierta/ pues que es cosa muy dubdosa si llegaras ala vejez por cuyo fin ayuntas tesoros.

¶ E para ó struyr toda auaricia/ ꝛ para ó clarar su proposito trae agora el señor vn muy terrible exẽplo ꝛ vna muy espantable semejãça. ¶Por lo qual dize Theophilo. Despues q̃ christo vuo dicho que

Beda in homil.

Cirilus sup lucam.

Mat. viij.

Chrisost. sup mat.

Seneca in lib. de prouidentia.

Theoph. sup mat.

¶ ij.

Theoph. sup lucã.

UVA. BHSC. IyR_293

por la demasia delas riquezas no se alarga la vida humana pone agora vna cosa muy terrible para q̃ se de mayor fe alo que dixo diziendo. **Un cãpo de vn hõbre rico dio fructos en mucha abũdãcia**: esto es: en mayor copia q̃ solia segũ el curso comũ del tiẽpo passado ⁊ **pẽsaua dẽtro en si mesmo y d̃zia. Que hare q̃ no tẽgo dõde põga mis frutos?** Y dezia esto por la gran solicitud q̃ tenia: porq̃ la estremidad d̃las riq̃zas naturalmente trae demasiado cuydado: ⁊ por consiguiente engendra ansia ⁊ angustia enel coraçon delos ricos: porq̃ no satisfazen ala sed desordenada que tienẽ d̃ mas bienes/ ni ala nueua necessidad / ni alos nueuos apetitos q̃ se leuantã en codiciar otras riquezas mayores. E biẽ dize el señor q̃ este rico pensaua dẽtro en su coraçon y que no hablaua lo q̃ pensaua por la boca: porque no fuesse oydo: ca el rico auariento de todo hombre teme: porque segũ dize sant Agustin. El que es rico segun auaricia ⁊ no segun liberalidad quando vee a otro rico piensa que es robador: ⁊ quando vee algun pobre sospecha que es ladron. E la cõgoxa que padecia este rico diziẽdo. **Que hare que no tengo adõde põga mis fructos** por la pena ⁊ angustia q̃ le dauã dela opulencia fertilissima ⁊ grandeza d̃ sus tierras ⁊ baruechos se causaua: en cuya angustia parece q̃ era el malauenturado enlos bienes presentes: y que auia de ser mucho d̃ mayor desuentura en carecer adelante d̃ los eternos q̃ estan por venir. De donde parece que su cãpo o su eredad no solo le dio fructos y rentas: mas aun frutificole mas graues gemidos y q̃ se le recrescio d̃ la dañosa auaricia ⁊ hartura demasiada solicitud ⁊ congoxa. Siguese enel testo. **E dixo. Destruyre mis troxes ⁊ hazerlas he mayores.** Poca necessidad tenia este rico loco y desproueydo de ensanchar ni engrãdecer sus troxes o alholies: porq̃ buenas erã las troxes q̃ estauã aparejadas q̃ erã los viẽtres hãbrientos delos pobres: mas no se acordo este mal auẽturado dela comũ naturaleza de sus hermanos/ ni sabia pẽsar en otra cosa sino en ayũtar frutos tẽporales: ⁊ no se curo d̃ recoger ni allegar ẽ su coraçõ los frutos ⁊ panes celestiales: cuyos silos son los pobres de xp̃o: y dezia mas. **Y reporne y encerrare enestos silos todos mis frutos**: como por el cõtrario deuiera dezir. Repartire entre los pobres todas las miesses q̃ ogaño me son nascidas. E enlo q̃ dize ser suyos estos bienes manifiesta mẽtira dize: porq̃ de auaricia y de maldad se leuãto esta palabra mio ⁊ tuyo: como todas las cosas fuessen comunes por derecho natural: y tãbiẽ es error q̃ piẽsan los hõbres q̃ sõ suyos los bienes tẽporales como los ꝓprios bienes del hõbre ẽ quãto es hõbre racional seã bienes spũales y no terrenales. Por lo q̃l dize sã gregorio. No es cosa ꝓpria d̃l hõbre la possessiõ de nĩgũos bienes d̃ste mũdo: mas su eredad ꝓp̃a es la tr̃ra delos biuiẽtes. ¶ E sant Ambrosio dize. No son bienes d̃l hõbre los que no puede cõsigo lleuar al otro mũdo: mas sola la mĩa es cõpañera d̃los defuntos. E de aq̃ es q̃ vn filosofo dixo despues q̃ se vido librado de vn huego muy peligroso auiẽdo se le q̃mado eñl toda su haziẽda. Yo nĩgũa cosa ꝑdi y comigo me tẽgo todos mis bieñs los q̃les lleuo en mi entẽdimiẽto ⁊ no en mis ombros: porq̃ nr̃os bienes ĩteriores son ⁊ ĩuisibles. Y seneca dize. El sabio dẽtro d̃ si mesmo acabara todo biẽ: y el mesmo seneca dize: q̃ vno d̃spues q̃ fue su tierra ganada d̃los enemigos y despues perdio sus fijos eñl cerco y ẽla guerra/ como saliesse del huego publico q̃ abrasaua la cibdad ⁊ saliesse solo respõdio al vẽcedor q̃ le p̃gũto si por vẽtura auia algo ꝑdido Nĩgũa cosa ꝑdi: porq̃ mis bieñs lleuo comigo. Siguese eñl testo. **E d̃zia aq̃l rico. Quando yo tuuiere mis bienes biẽ ayũtados y ẽcerrados dire ami aĩa** o a mi mesmo segũ q̃ todo hombre se nombra d̃la ꝑte mas digna. **O aĩa mia muchos bieñs tienes: y tienes los biẽ guardados: ⁊ tienes eñllos ꝑa**

Augustin⁹ de morib⁹ ecclesie.

Gregorius in homilia

¶ iij

Ambrosi⁹ sup lucã.

UVA. BHSC. IyR_293

muchos años: ⁊ no ózia verdad: porq̃ ella era la q̃ era tenida ⁊ captiuada óllos mas guay ólla: ca nigũa cosa le aprouechauan/ porq̃ los tenia para los guardar cõ auaricia ⁊ no para los repartir con liberalidad. Cirillus sa sup lucã

Onde cirilo dize. El rico no puede aparejar silos ni troxes durables ni permaneciẽtes/ mas deleznables: ⁊ lo que por cosa de mayor locura se deue notar es que sin certidumbre alguna se ponia y daua termino ó larga vida. Mas o rico bien puedes tu tener los fructos en tus troxes: mas dime como te sera possible ganar muchos años de vida? Eneste lugar se reprehẽde la escasseza y guarda reprehensible delos q̃ tienẽ fructos y rentas guardados para los tienpos aduenideros allẽde delos q̃ han menester para su sustẽtacion: y se acusa y reprehẽde tan bien el ayuntamiẽto y reguarda ólas cosas que cada año se pueden renouar con la sucession del tiẽpo. **Y dixo. Huelga/ come/ y beue/ ⁊ harta te de preciosos mãjares.** Sobre lo qual dize la glosa ordinaria. Eneesta palabra ayũto este rico al pecado de auaricia pestilencia de pereza/ porq̃ no pueda suplicar ni hazer gr̃as a dios por los bienes tẽporales: ca eneesta palabra q̃ dixo huelga se manifiesta la ociosidad: y enla que dixo come se declara su gula: y enla q̃ dize beue resplãdece su embriaguez: y enlo q̃ dixo hartate de preciosos mãjares esplẽdidamente ⁊ cõ soberuio estado: y con grãde aparato ó riquezas/ parece que a estos tres males quiso este rico desatinado ayũtar los torpes vicios dela carne ⁊ los otros diuersos deleytes dela sensualidad: y la celebridad del desordenado ayuntamiento delas mesas. Y con esto se manifiestan aq̃ quatro males que se suelen causar delas riquezas demasiadas: y esta fue la maldad ólla cibdad de Sodoma: segun el pEzechiel. xvj. capit. pheta dize: soberuia enla desordenacion delos combites: hartura de pan enel comer: y abundancia de vino enla embriaguez/ ⁊ ociosidad enla holgança. Y Beda dize. A esto parece lo que enel ecclesiastico se lee. Ay alguno q̃ se enrriquece faziendose escasso ⁊ no dando alos otros/ y esta es la parte ⁊ la merced q̃ espera por su trabajo: ca dize dentro en su coraçon/ hallado he holgança y reposo para mi/ ⁊ agora holgare y comere yo solo ó mis bienes: ⁊ no sabe ni mira que el tiempo se passa como sombra y buela y que ha de derar alos agenos todas las cosas. Eccleſiaſti. lj.

¶ Segun el venerable beda dize: no se reprehẽde aq̃ este rico porque aya labrado la tierra y querido guardar los frutos della: mas porque puso toda la cõfiança de su vida enla demasia de tales bienes: ⁊ porque hazia cuenta que los frutos que auian nascido por la virtud ⁊ influencia del muy alto erã propios bienes suyos/ ⁊ porque no quiso proponer de dar parte dellos alos pobres/ conformãdo se cõ el mandamiẽto del señor que dize. Dad limosna de todo lo que os sobrare: mas puso diligẽcia en guardar todos aq̃llos fructos para el solo para adelante: como dize Basilio. Quando pensaua este rico que hablaua en escõdido/ entõces examinaua dios todas sus palabras: ⁊ paresce que fue assi por la respuesta q̃ le fue dada a ellas. sigue se eñl testo. **Y dixole dios O loco eneesta noche te demãdarã con instãcia los demonios tu aĩa y te la lleuarã alos infiernos.** Es de notar q̃ eneesto q̃ dize: dixole dios: se da a entẽder q̃ hizo el señor q̃ le acaeciesse el contrario delo q̃ pẽsaua: porq̃ el dezir ó dios es ꝓpriamẽte hazer: segũ aquello que el propheta dize hablãdo dela eficacia dela palabra y del mandamiento de dios. El dixo: ⁊ por su dicho fuerõ hechas todas las cosas. Y en aquello que dixo/ o loco: tanto quiso dezir como si dixera. O hõbre sin sentido/ como no piensas cosa alguna ólla prouidẽcia ni dela justicia de dios? Onde sant Basilio hablando con este rico dize. O ye oye malauẽturado de ti ⁊ mira como te es biẽ cõuenible este nõbre de locura y de ceguedad el qual no te pone ninguno delos hombres: mas esse mesmo soberano dios. Y lo q̃ dize q̃ los Luce. xj. ¶. lij.

UVA. BHSC. IyR_293

demonios te arrebatará y leuaran el anima: dizelo porque son como cogedores y recaudadores del infierno: y recaudarla han importunamente: y leuar la han como propria cosa suya: ⁊ bié como hazienda que les fue vendida y les esta obligada por el pecado para que de aq̃ adelante no tengas tiẽpo de te emendar ni de te redemir: sobre lo q̃l es escripto enel ecclesiastico. ¶Ningũa cosa ay mas mala que amar el dinero: ca por el se vẽde el anima del q̃ lo posseе o procura al demonio. Y el venerable Beda dize. Tanto quiso el señor dezir enestas palabras como si dixera. Tu que prometias a ti mesmo muchos tpos de deleytes: eneста presente noche seras cõ acelerada indignacion arrebatado para los infiernos antes del tiempo q̃ pensauas: y dexaras para otros lo que cõ sudores de pecado ayuntaste para ti mesmo. Y no es otra cosa ser dichas estas palabras de dios a aquel hõbre / el qual fue figura delos malauẽturados / si no refrenar ⁊ cõstreñir los peruersos propositos y pensamiẽtos delos pecadores con la subita y repẽtina vengãça y muerte q̃ viene sobre algũo dellos: ca el dia de la salida deste mũdo cõprehende ⁊ toma al pecador como ladrõ de noche q̃ndo saca del cuerpo las animas delos peccadores ciegos ⁊ locos q̃ no proueen ni piensan los males aduenideros ⁊ las lãças en el abismo infernal. Y sant Gregorio dize. En aq̃lla mesma noche fue arrebatado el que auia esperado para el tiẽpo de adelante ꝓsperidad ỏ muchas cosas: de manera q̃ el que auia proueydo ⁊ ayunta do muchos thesoros pa biuir largamente sin necessidad eñl tiẽpo aduenidero no pudiesse ver ni viesse vn solo dia siguiente. Y bié dixo christo que seria arrebatada el anima de aq̃l de noche como lo fue / pues q̃ le fue arrãcada en escuridad ỏ coraçon y en tiniebra de pecado. Y aun fue le quitada de noche / porq̃ no quiso tener cõsideracion ni amor dela verdadera luz en su vida: ⁊ porq̃ no quiso primero proueer lo que despues padescio. Sigue se enel testo. Y los bienes que apareja ste cuyos será? Y esto dixo el señor como si dixesse. ¶No seran tuyos / porq̃ no los lleuaras cõtigo: ca solas las riq̃zas ỏ las virtudes lleua desta vida el hombre. ¶Por lo q̃l dize sant Grisostomo hablando conel pecador. Aqui dexaras todos tus bienes ⁊ no solamẽte no recebiras dellos ningũ prouecho: mas aun lleuaras sobre tus proprios ombros la carga de tus pecados / ⁊ los frutos q̃ aqui allegaste porventura entraran en poder de tus enemigos y te sera demãdada cuenta dellos. Y san ambrosio dize. En vano ayũta riquezas el q̃ no sabe vsar dellas: porque sin dubda aq̃llos bienes no son nuestros / los q̃les no podemos al tiempo de la muerte leuar cõ nosotros / sola la vtud ⁊ la piedad es cõpañera ỏ los defunctos / ⁊ sola la misericordia nos sigue ⁊ tiene cõpañia quando todo el mundo ⁊ aun nuestro cuerpo nos desampara: ⁊ sola la clemencia es la q̃ busca ⁊ cõpra alos defunctos perdurables moradas. Es de notar que esta pregunta que el señor hizo a este rico malauẽturado q̃ndo le dixo: los bienes que aparajaste cuyos será: muy propria es pa ser hecha alas personas ecclesiasticas q̃ no puedẽ dexar los bienes de la yglesia a sus herederos. ¶Por lo q̃l es escripto enel ecclesiastico. Vno es y segũ do no tiene: no tiene hijo: no tiene hermano: mas ni por esto no cessa de trabajar / ⁊ sus ojos nunca se hartan de riquezas.

¶ E aplicando agora el señor sus palabras al ꝓposito dize. Tal como este es el q̃ ayũta thesoros ⁊ no es rico en dios: como si dixesse. Tãbié es loco ⁊ ha de venir a semejãte fin / ⁊ assi ha ỏ ser arrebatado delos juyzios ỏ dios de noche / ⁊ sin ꝓuidẽcia q̃ndo mas descuydado estuuiere todo aq̃l que allega thesoros o bienes tẽporales para su proprio prouecho: no repartiendo alos pobres para q̃ sea recebido dellos despues desta vida enlas eternas habitaciones. Y el tal siempre sera muy pobre enla muerte: porq̃ thesauriza ⁊ no sabe para quiẽ allega los thesoros

Ecclesiastici.x.

Beda sup lucam.

Chrisso. in homil.

Ambrosius sup lucam

Ecclesiastici.iij.

Grego. in homil.

¶.v.

ps.xxxviij

ni sabe si los allega ⁊ guarda para la polilla q̃ los consuma/o para el ladron que los caue ⁊ hurte:o para el enemigo q̃ los robe:o para el huego que los consuma/y este mesmo daño padecera el que no fuere rico en dios. E tal es todo varon q̃ tiene riquezas temporales ⁊ carece de espirituales bienes y de tesoro d̃ merecimientos:cuya esperãça no es el señor ni la substancia d̃l es acerca d̃ dios:aquel es verdaderamente rico en dios que menospreciando los bienes transitorios los da a los pobres/cuya esperãça es el señor/cuya substancia ⁊ cõciencia es la fe: y la possession ⁊ riq̃za cõ la qual se sostiene es toda en dios:⁊ no la tiene puesta enlos talegones delos dineros/ni enlos escondrijos d̃ tierra. Mas ay dolor q̃ san gregorio dize. Tanto menos duele a cada vno la falta delas cosas eternas quanto mas se goza de posseer las tẽporales. Y el venerable Beda dize. Si el q̃ allega thesoros para su proprio ꝓuecho: y el q̃ no es rico en dios es llamado ⁊ auido por loco dela boca del juez eterno ⁊ ha de ser arrebatado para los infiernos de noche/luego el q̃ quiere ser rico en dios/no cure de ayũtar tesoros para si mesmo: mas de y repartalos alos pobres: ⁊ assi merescera ser saluo ⁊ hijo de luz. Por lo q̃l el ꝓpheta como ouiesse hecho mencion enel psalmo de todo rico auariẽto ⁊ ouiesse por cada vno dellos dicho/en vano se cõturba el rico malauẽturado:porq̃ allega thesoros ⁊ no sabe para quiẽ los guarda/luego mostro el lugar adõde el mesmo real propheta auia colocado el thesoro de su coraçon diziendo. Pues q̃l es agora mi esperãça? poruẽtura no es toda ella el señor? ⁊ poruentura toda mi riqueza ⁊ substancia no es acerca de ti? Lo de suso es de beda. Por este rico se entiẽde todo hõbre q̃ ayunta ⁊ cõserua bienes temporales para biuir con ellos en vida ociosa ⁊ deleytable: ⁊ muchas vezes acaesce que muerẽ los tales adesora ⁊ assi son defraudados ⁊ agenos de su ꝓposito: ⁊ con este rico ay muchos el dia de oy q̃ dizen dentro en sus coraçones. Mãtiene te y ceua te biẽ comiẽdo buenos mãjares: ⁊ alegrate y huelga q̃ lleno estas d̃ bienes/vsa alegremẽte dellos ⁊ assi biuiras alegre: yo no curo de proueer q̃les seran los tiẽpos que vernan despues de mi: mas procuro q̃ aya paz tẽporal ⁊ abastãça d̃ bienes tẽporales en mis dias: mas deuen de temer los tales q̃ no vengã adesora los demonios q̃ son recaudadores ⁊ alguaziles d̃l infierno ⁊ arrebaten sus anias cõ aceleramiẽto q̃ndo mas seguros estuuierẽ vsando de sus plazeres. E sant Agustin dize Goza se el pez quando traga el ceuo no veyendo el anzuelo: mas como el pescador començare a tirar d̃l sedal o dela red por lo sacar luego es atormẽtado y se corrõpen sus ẽtrañas y d̃spues es aptado d̃ toda su alegria y traydo ala muerte por el mesmo ceuo cõ el q̃l se alegro. E assi sõ todos los q̃ piensan que son biẽauẽturados cõ los bienes tẽporales. Los tales por cierto tomaron el anzuelo ⁊ con el andã vagueãdo por el mar deste mũdo aca ⁊ alla: mas tiẽpo verna q̃ sientã quantos tormentos ⁊ dolores tragaron abueltas dela delectaciõ y cobdicia con q̃ comierõ el ceuo. Lo de suso es de sant Agustin. Pues quiẽ ay q̃ entendiẽdo estas cosas quiera poner su esperãça enlas riq̃zas como todas ellas tã de ligero se pierdã y el hõbre muera con tãto aceleramiẽto: ciertamẽte el q̃ bien considerasse esto: cõ diligencia ⁊ sin tardãça se guardaria de toda auaricia: porq̃ como sant Jeronymo dize: sin detenimiento alguno menosprecia todas las cosas el q̃ piensa que ha de morir. Pues si te sobraren las riq̃zas y se te dierẽ en abũdãcia no abras tu coraçõ a ellas: ⁊ sino se te dierẽ no q̃eras ser solicito por ellas/porq̃ no seas amanzillado d̃la muy torpe cobdicia ⁊ auaricia. E san ambrosio dize. Todos los cobdiciosos ⁊ todos los auariẽtos posseẽ abueltas de sus riq̃zas la lepra de giezi el cobdicioso criado de heliseo. E san grisostomo dize El que sube ala desordenada cobdicia ⁊ auaricia este tal sera p̃so ⁊ cõstreñido en-

Gregori⁹ i moralib⁹

Beda sup lucam.

ps.xxxviij

Seso spiritual

Augustin⁹ ad heremitas.

Hieronym. ad nepocianum.

Psal.lxj.

Ambrosi⁹ sup lucam

Chrisost. in homil.

UVA. BHSC. IyR_293

los grillos presentes desta vida ⁊ puesto enllos se apareja para los huegos del siglo aduenidero. Dize se ⁊ aun creese auer tãto mal enel infierno q̃ siempre han sed ⁊ nunca se hartan. Y esta pena sopor tan ya enesta vida los auariẽtos los quales tienen tanta cobdicia de buscar riquezas que en ningũa manera se puedẽ hartar dellas. E sant Basilio dize deste rico ¶Rebientã los graneros y las troxes por la copia ⁊ abundancia muy grãde delos fructos que enellos estauan: y el coraçon del auariento en ninguna manera se podia henchir. ¶Pues q̃ cobdicia es esta tan rauiosa delos hõbres / que no q̃ere tener la templãça q̃ tiene en su apetito la mas cruel bestia delas mõtañas qual es la tigrisa o la leona: ca estas bestias orribles ⁊ muy fieras arrebatã ⁊ matã los ganados q̃ndo han hãbre / mas quando estan hartas no curan dellos / mas deran los pacer: ⁊ sobre manera es mas cruel q̃ todas estas la cobdicia ⁊ auaricia nũca satisfecha ni harta delos hombres / porque siẽpre roba ⁊ nunca se puede hartar: y es tal que ni teme a dios / ni cura delos hombres ni perdona al padre / ni conosce ala madre: ni se refrena ẽla necessidad ỏl hermano: ni guarda fe ni lealtad a su amigo atormenta ala biuda: ⁊ affligе al huerfano. ¶Pues que locura es esta ganar el oro y perder el cielo? E ¶Pedro damiano dize. El auaricia es culebra de dos cabeças que siempre acostumbra de morder con entrambas bocas y derramar con ellas su pestilencial ponçoña pues que siẽpre busca y roba los bienes agenos: o siẽpre possee cõ delectaciõ los que tiene mal ganados: ca segun dize sant Gregorio: conuencido ⁊ forçado es robar lo ageno el q̃ retiene y possee mas delo q̃ es necessario para su razonable sustẽtaciõ. E sant Basilio dize. ¶Porquẽtura es injusto dios porque no nos repartio ygualmente las cosas deste mundo? Qual es la causa porq̃ tu tienes abastança de bienes ⁊ otro los anda a mendigar / sino porque tu ganes los merecimientos de buen despensero ⁊ aq̃l sea coronado delas guirnaldas muy hermosas ỏla paciẽcia? Y tu porquẽtura no eres robador teniẽdo por tuyos los bienes q̃ rescebiste para dar alos pobres? Mira cuytado que pan es del hambriẽto el pan que tu encierras: ⁊ tunica es del desnudo la que guardas debaxo de llaue y çapatos son del descalço los que se ẽuegecen en tus rincones: y plata es del pobre auergonçante la que sin verguẽça alguna possees: delo qual sucede que de tãtas cosas hazes a dios y alos pobres injuria de quantas tienes facultad de dar por su Amor alos necessitados y no las das. E sant Bernardo dize. Dan bozes los desnudos / reclaman los hambriẽtos querellãse ⁊ dizen alos ricos. ¶Pues que nosotros perecemos con miserable dolor de hambre y de frio que os aprouechan quantos vestidos ⁊ ropas teneys pa mudar / a vezes colgadas enlas perchas: y a vezes dobladas ⁊ cogidas en rimas / nuestro es señores lo que destruys y derramays / ⁊ a nosotros es quitado con crueza lo q̃ despendeys con vanidad: mirad que somos fechura delas manos ỏ dios: y que somos redemidos con la sangre de Christo: cõsiderad que somos vuestros hermanos: ⁊ mirad quanta crueldad es criar en regalo vuestros hijos dela parte q̃ por fraternal jurisdicion nos pertenesce: ⁊ satisfazer a vuestros apetitos delos bienes que ptenecen a nuestra recreaciõ: mirad q̃ nuestra vida se cõuierte a vosotros en superfluydad y en demasiadas riquezas / y que se roba de nuestras necessidades todo lo q̃ en vuestras vanidades se acrecienta. E finalmente considerad que dos males proceden de vna rayz de cobdicia: el vno es q̃ vosotros pereseys con la vanidad: y el otro que despojando nos de nuestro deuido mãtenimiẽto nos matays corporalmẽte. E sant Brisostomo dize. Todas las cosas que dios nos da: por nuestra mano las da alos otros / y para que de todo lo que recebimos hagamos parte alos que poco pueden.

Basilius sup lucam

Basilius sup lucam

Chrisosto in homil.

¶Sigueſe la oracion del auctor.

UVA. BHSC. IyR_293



Eñor no me saques deste mundo enel medio de mis dias: ni permitas q̃ perezca por muerte ĩprouisa ⁊ arrebatada / mas otorgame espacio d̃ verdadera ⁊ fructuosa penitencia la qual sea ati agradable: porque pueda menospreciar todos los bienes transitorios ⁊ q̃tar mis pecados eñsta vida cõ digna satisfaciõ: y merezca despues deste siglo ver sin ĩpedimẽto tu cara d̃ gloria y venir alegre y seguro ala magestad d̃ tu real p̃sencia. Tu señor eres toda mi esperança: y cerca de ti es toda mi riq̃za ⁊ substancia. Tu eres parte de mi heredad: ⁊ tu eres el que has de restituyr a mi toda mi herencia en aquella sancta hora q̃ndo mereciere holgar con mis hermanos tus escogidos: ⁊ quando mereciere ser alegre y harto delos muy suaues manjares de tu reyno en tu acatamiento perdurable. Amen.

¶ Sumario del interprete.

¶ Capit. lxxviij. dela probatica piscina y del paralitico: segũ q̃ lo cuẽta sant juan enel capitulo quinto. E cãta se este euangelio el viernes despues del domingo p̃mero de quaresma. E contiene doze parrafos segun que se siguen.

¶ El primero es de tres fiestas principales q̃ los Judios tienẽ: ⁊ de otras tres q̃ corresponden a ellas enla ley de gracia. E dela razõ porq̃ el señor se acercaua en aq̃llas fiestas a Jerusalem. E dela laguna o piscina que estaua cerca del tẽplo: ⁊ delos cinco portales q̃ al derredor della estauan enlos quales yazia gran multitud de enfermos esperãdo que se mouiesse el agua para entrar y sanar enella.

¶ El segundo es de como descendia vn angel ⁊ mouia el agua ⁊ sanaua el primero delos ẽfermos q̃ entraua enella. Y dela causa del descẽdimiẽto deste angel. E q̃ debaxo d̃l agua d̃sta piscina estaua embalsado el palo d̃ q̃ despues se fizo la cruz Y delos misterios q̃ se figurauã en aq̃lla piscina: y q̃ el principal era el baptismo.

¶ El tercero es de como el señor sano alli a vn paralitico d̃ treynta ⁊ ocho años paciẽte sin q̃ entrasse enla laguna. Y que el pecado despoja al hombre dela comunion ⁊ socorro d̃los santos ⁊ llaga la virtud natural del libre aluedrio. E dela virtud del señor con la qual sano adesora al paralitico. E delo que significa el grabato o el lecho en que yazia este enfermo.

¶ El quarto es que la paciencia de este paralitico el qual auia treynta ⁊ ocho años q̃ padescia aquel tormento es exẽplo para q̃ siempre tengã los pecadores esperança de ser saluos. Y de vnas marauillosas palabras de sant Grisostomo sobre la perseuerãcia ⁊ paciẽcia deste enfermo: y q̃ para sanar nosotros por la virtud d̃ dios se req̃ere nr̃o consentimiento.

¶ El quinto es d̃lo que significa esta piscina segũ seso moral. E note se esta moralidad por cosa marauillosa: ⁊ q̃ por vna d̃ cinco maneras se comete todo pecado.

¶ El sexto es de como los judios acriminaron este miraglo. Y que no se quebrantan las fiestas / mas antes se santificã haziendo miraglos enellas. Y de como este paralitico escuso delãte delos judios a su sanador. Y dela malicia cõ que los Judios preguntauan por el señor: y dela terrible ꝑuersidad del pecado d̃la embidia.

¶ El septimo es / como aquel paralitico no conoscia a nuestro redẽptor quanto a su dignidad aun que ya lo conoscia quanto ala presencia corpal. Y d̃ como se escõdio el piadoso señor despues d̃l miraglo por dar exemplo de huyr toda vanagloria. Y de como christo hallo despues enel templo al paralitico y le amonesto que pues ya era sano no quisiesse mas pecar.

¶ El octauo es / que por tres razones es grauissimo mal tornar el hõbre alos pecados despues que vna vez son perdonados. E que muchas vezes vienen las enfermedades corporales por el peccado / y dela causa desto. y que no padecer enesta vida por los pecados tormento es señal de cõdenacion perdurable. Y que la mayor ofensa d̃ dios y el mayor pecado nuestro es tornar alas culpas perdonadas.

UVA. BHSC. IyR_293

¶El noueno es de como eſte paraliti-
co manifeſto alos Judios que Jeſus era
el que lo fizo ſano. Y de como los judios
lo perſeguian acriminando falſamente q̃
quebrantaua el ſabado. E ỏlas razones
que el ſeñor dio prouando que no q̃bran
taua el ſabado haziendo miraglos. E de
la neceſſidad que las coſas criadas tiene
de ſer ſubſtentadas dela mano de dios.
Y que las obras dela trinidad ſon comu
nes ⁊ inſeparables.

¶El decimo es / que la diuinidad de
chriſto: la qual reſplandecia en ſus obras
fue cauſa ỏ ſer mas perſeguido. Y que el
quebrãtamiento del ſabado ⁊ la blaſphe
mia eran pecados que eran punidos por
muerte ſegũ la ley vieja. E de como xp̃o
prouo ſu intenciõ contra los judios. E q̃
enel teſtimonio que ſe dio de xp̃o ay qua-
tro coſas de infalible auctoridad.

¶El vndecimo es q̃ el aborreſcimiento
q̃ los malos tienẽ ala verdad les impide
el conocimiento della. Y que por el peca
do delos judios verna el Antichriſto al
mundo: y ſerã los que primero lo recebi-
ran y le haran templo. Y que el antichriſ
to guardara las cerimonias dela ley.

¶El duodecimo es delas cauſas dela
infidelidad ⁊ dureza delos judios: y que
la principal fue deſſear la gloria tẽporal.
Y q̃ tambien aparto dela fe chriſtiana a
los judios no conocer el grã myſterio ⁊ ſa
cramento q̃ eſtaua eſcondido debaxo de
la pobreza ⁊ humildad de chriſto. E de-
los daños que haze la vanagloria.

¶Sigueſe el capitulo. lxxviij.

¶.j.



Eſpues deſtas coſas
ſubio el ſeñor a Jeru
ſalem a celebrar vna
fieſta delos Judios.
Y eſta era la fieſta de pẽ
thecoſtes: porque eneſta
ſolẽnidad erã ofrecidas al ſeñor las p̃mi-
cias delas mieſſes delos frutos p̃mitiuos
Sobre lo q̃l es ỏ notar q̃ tres fieſtas auia
principales entre los judios: enlas q̃les
cada vno era obligado a ſobir a Jeruſa-
lẽ cibdad eſtableſcida de dios pa la cele-
bridad deſtas fieſtas: enla q̃l eſtaua entõ
ces el tẽplo. Auiã de ſobir enla ſolẽnidad
delos panes azimos q̃ comunmẽte ſe lla
man cenceños: porque no tenian fermen
to ni leuadura: y ẽla ſolẽnidad delas edo
madas o ſemanas: y enla ſolẽnidad ỏlas
cabañas. La primera ſolẽnidad que era
la delos azimos que ſegun la ley es dicha
por otro nõbre ℙphaſe. ſe celebraua cada
año enel mes de Março en memoria ỏl
beneficio que recibieron los hebreos q̃n
do ſalieron libres ỏla captiuidad ỏ Egy
pto: ca phaſe tanto quiere dezir como trã
ſito / o como paſſar de vn lugar a otro: y
eſta fieſta celebramos eſpũalmente quã-
do nos paſſamos deſamparando los vi-
cios alas virtudes. La ſegunda fieſta q̃
era la fieſta delas edomadas o ſemanas
es la fieſta de penthecoſtes: por razõ que
ay ſiete ſemanas deſde la ℙaſcua haſta
ella: ſe celebraua en memoria dela ley q̃
fue dada cincuenta dias deſpues q̃ el pue
blo de Jſrael ſalio de Egypto: y eſta ce- Exodi. xx.
lebramos noſotros eſpũalmente quãdo
obedecemos alos diuinos mãdamiẽtos
La tercera fieſta que fue la delas caba-
ñas que ſegun la lengua griega es dicha
cenophegia: ſe celebraua en memoria del
beneficio del defendimiento ⁊ ſoſtenimiẽ
to q̃ el ſeñor dio a ſu pueblo: lleuandolo
por el deſierto ala tierra de promiſſiõ: en
el qual moraron en tabernaculos deba-
xo de ſombra de ramos / para ſignificar
que por la tierra ſeca ⁊ aſpera del yermo
los lleuo ala tierra de recreaciõ y de pro-
metimiento. Eſta fieſta celebramos no-
ſotros ſegũ eſpũal celebridad q̃ndo paſ
ſamos por eſte mũdo como peregrinos /
⁊ aſſi paſſando ſomos obligados a tener
ramos verdes / ſo cuya ſombra y verdu-
ra nos ampararemos aprouechãdo enlas
coſtumbres y mejorãdo nueſtra vida de
virtud en virtud. Mas deueſe aqui no-
tar que ſubio el ſeñor alas fieſtas delos
Judios celebrando como hombre ver-
dadero ⁊ obediente al padre las ſolemni
dades ỏla ley cõ los hõbres / ⁊ ſolemniza
ua conellos eſtos dias feſtiuales: porque

UVA. BHSC. IyR_293

no pareciesse ser contrario ala ley: ⁊ tambien se acercaua en Jerusalē en estos tiēpos: porque en las tales fiestas se ayuntauan alli gentes de todas partes ⁊ assi pudiesse sembrar la doctrina dela fe ⁊ manifestar el mysterio ó la salud eterna / ⁊ porque mostrasse tābien la lumbre dela verdad: ⁊ porque publicasse su virtud entre diuersas naciōes ⁊ las atrayesse ⁊ ganasse por sus marauillas ⁊ por su enseñança

Sigueſe enel testo. **E auia en jerusalen** cerca del tēplo **vna probatica piscina o laguna / enla qual dauan ⁊ se recogiā todas las aguas pluuiales** q̄ corriā **delas canales ⁊ delos edificios del tēplo.** E llamauase piscina: porq̄ el agua que no tiene peces cogida ⁊ ayuntada en alguna cisterna ⁊ concauidad suele ser llamada piscina / casi por cōtrario no deuiēdose llamar assi pues que carece delos peces. E llamauase probatica desta palabra probaton que es palabra griega: ⁊ quiere dezir oueja segun la lengua latina: assi que tanto quiere dezir piscina ꝓbatica como laguna de ouejas o de ganado: porque los ministros: conuiene saber los nathineos que segun nuestra lengua castellana eran los açacanes del templo o los que acarreauā agua: lauauan enella las carnes delos animales y en especial las delas ouejas que por la mayor parte eran ofrecidas al señor en los sacrificios del tēplo y despues las tornauan a lauar en ciertas pilas ⁊ lauatorios que estauā enel atrio delos sacerdotes. E la interpretacion desta probatica piscina pone aqui el euangelista en Hebrayco diziēdo. **E llamaua se esta piscina segū la lengua delos hebreos Bethsaida** q̄ quiere dezir casa de ganados / o casa dōde se ponian los animales degollados para ofrecer en sacrificio: porque yazian alli en vn portal los cuerpos dessollados de aq̄llas ouejas hasta que los lauassen enla mesma piscina aq̄llos nathineos o aguadores.

Sigueſe enel testo. **E tenia esta piscina cinco portales o entradas** al derredor della: porq̄ por muchos lugares pudiessen los ministros descēder al agua ⁊ lauar alli las carnes q̄ se auiā de ofrecer en sacrificio. **Y en estaua en estos portales:** cōuiene saber: en vnas casillas y en lugarejos apartadillos aparejados ⁊ dispuestos pa holgar **gran multitud de enfermos de ciegos / ⁊ de coxos / ⁊ de secos / y de otros muchos enfermos: que esperauā que se mouiesse el agua.**

T.ij. **E pone** luego el euāgelista la causa ⁊ necessidad deste mouimiēto del agua diziēdo. **Y el angel del señor segun tiēpo determinado:** esto es: en diuersos tiēpos y despues de algū entreualo **descēdia enla lagūa ⁊ mouia se el agua** por el descēdimiēto del angel: el qual dana al agua de aq̄l pielago o piscina virtud de sanar. **E luego era sano vno ó los enfermos el q̄ primero decēdia enla piscina despues del mouimiēto del agua ó qualquiera enfermedad q̄ era detenido ⁊ apassionado** E porq̄ era incierto el tiēpo en q̄ el angel auia de abaxar enla piscina y de mouer el agua estauā ⁊ yaziā decōtino los tollidos ⁊ los ēfermos al derredor della: porq̄ se hallassen mas apejados pa lāçarse dētro en sintiēdo el mouimiēto del agua / ⁊ son llamados enfermos languentes los que ha largo tiempo q̄ padescen alguna enfermedad: porq̄ tanto quiere dezir languor como ansia larga. E la causa ó l descendimiēto del angel ⁊ deste miraglo era segun algūos dizē porq̄ dentro en aquella piscina estaua el palo dela cruz del señor: ⁊ por la presencia y reuerencia della eran hechas estas cosas: el qual salutifero madero estaua dētro en aquella laguna somido: y empeço de nadar alli mediante el mouimiēto del agua en su tiēpo conuenible: cōuiene saber / quādo se fue acercando la passiō del redēptor. E por esto se daua tambiē a entender q̄ la naturaleza humana auia de sanar del pecado por el palo ó la cruz. Mas porque esto no se prueua por muy cierta auctoridad puede se mejor dezir y tener que era tenida esta

UVA. BHSC. IyR_293

laguna en reuerẽcia y q̃ tenia virtud assi por los hechos que enella se obrauan como por el mysterio que enella se escondia Los hechos erã la purificacion que los sacerdotes haziã alas carnes muertas de los animales que auian de sacrificar ⁊ la hospitalidad ⁊ acogimiẽto delos pobres que alli eran recebidos. Item era tenida en reuerẽcia y tenia v̊tud de parte del misterio que alli estaua escõdido: porque el spiritu santo q̃so mostrar en aquel agua la dignidad d̊los sacrificios ⁊ ostias figurales por la v̊tud d̊la passiõ de jesu xp̃o q̃ enellos fue significada: ⁊ por esto el ãgel visitaua aquel lugar y era el agua mouida del para que los enfermos mirando el mouimiento del agua supiessen que estaua presente y que tenian ya entremanos la gracia y beneficio dela salud: ⁊ mouia se el agua con mouimiento fuerte: ⁊ reboluia se ⁊ turbaua se y perdia en algo su claridad: porque se mezclaua enlo profundo del suelo della las orruras ⁊ superfluydades que quedauã alli d̊las carnes sanctas quando se lauauan con aquella bendicha onda de sanctificaciõ y de sanidad porque se significasse q̃ el baptismo auia de ser mezclado con la passion del saluador: el qual auia de dar espiritual y perfecta vida. E assi paresce que quiso el señor mostrar enesta piscina vna manifiesta figura del baptismo: la qual conuenia con el mesmo baptismo en alimpiar y en sanar por la v̊tud oculta de dios q̃ en aquella agua obraua al mouimiento q̃ enella fazia el ãgel: assi como el baptismo alimpia el anima por la virtud secreta q̃ consiste enla forma delas palabras cõ que baptizan debaxo del visible elemento/ ⁊ algũas vezes abueltas d̊stos sana miraglosamente el cuerpo: mas porque la figura no es de tanta virtud enel obrar como es la verdad q̃ enella es figurada: no sanaua esta piscina o laguna sino el cuerpo/ ⁊ no sanaua cada vez mas d̊ a vno: mas la virtud del baptismo llega hasta sanar el anima: ⁊ sana ⁊ justifica a todos quantos a el vienen: saluo si los que assi vienẽ ⁊ lo reciben no pusiessen algun impedimento de parte de no creer. Es aqui tambien de notar que esta Piscina y recogimiento d̊ aguas que sanaua las enfermedades por virtud inuisible aparecio ãtes del baptismo d̊l señor para significar la v̊tud deste sancto sacramẽto: y tenia cinco portales o entradas/ por las quales se figuran la ley ⁊ los ꝓphetas: ⁊ los libros hystoriales: y el euangelio ⁊ la doctrina apostolica. Y estas cinco maneras de escritura sacra hazen mencion del baptismo de jesu christo quasi como quien da entrada para el mesmo sacramẽto: mas las tres formas primeras de escriptura/ como son la ley ⁊ los prophetas/ ⁊ los libros hystoriales significan ⁊ dan figuratiuamẽte la entrada del baptismo: ⁊ las otras dos como son el euangelio ⁊ la doctrina delos apostoles dan por obra ⁊ por verdadera possession la entrada ⁊ puerta del sacramento baptismal. Por el angel que descendia enla piscina es figurado el redemptor christo/ que es llamado ẽla prophecia angel del gran consejo: porque quando el descendio y entro enel Jordan/ dio alas aguas fuerça ⁊ virtud de regenerar y de sanctificar alos que se baptizassen en ellas: ⁊ puso les esta v̊tud por auer llegado a ellas su santissima carne. Mas porque la virtud de dios no esta atada alos sacramentos quiso para significar esto q̃ este paralitico ⁊ languido del qual aqui se haze mẽcion que no fuesse sano por entrar enel agua/ mas rescibio la salud por sola su diuina palabra q̃ndo le dixo. Leuãtate y lleua tu grabato o tu cama ⁊ anda. Muchos erã los que alli estauan enfermos: mas solo vno sanaua: por significar que solo aquel es justificado que consiste y permanece enla vnidad d̊la fe dela yglesia: la qual honra ⁊ adora a vn dios solo: porque segun dize el Apostol: vno solo es el señor: ⁊ vna la fe: ⁊ vno el baptismo. Pues guay de aquellos que aborrecen la vnidad ⁊ hazen diuision/ partes ⁊ differencias entre los linages delos hõbres.

Seso alegorico.

Esaye.ix.

ad ephesios.iiij.ca.

UVA. BHSC. IyR_293

C iij. ¶Sigue se enel testo. **Y estaua alli vn paralitico tendido en vn grabato el qual auia treynta y ocho años q̃ yazia en su enfermedad**/enlo q̃l se declara la paciẽcia del enfermo q̃ tantos años espero ser librado y no deyaua devenir alli y por esto parecia ser mas digno de ser sano. ¶E auia incurrido este miserable hõbre en tan penosa y prolixa enfermedad por los pecados q̃ hizo primero y por ellos fue cõ tan larga miseria punido: mas por q̃ cõ toda paciẽcia auia sofrido la pẽa fue cosa digna y piadosa q̃ fuesse socorrido/ por lo q̃l **mirandolo** no cõ sola su vista corporal/mas con ojos de clemencia/ **dixole. Hõbre quieres ser sano?** Como si le dixera. ¶En tu mão esta sanar: por q̃ tu mismo fuiste la causa ỏ tu ẽfermedad por tu pecado: y por ende conuiene tuvo luntad a mi como a vdadero hazedor de salud y seras curado. ¶No pregunto esto el señor como dubdoso dela buena volũtad deste: mas por leuantar mas su coraçon al desseo dela salud: y porque mediãte tal desseo y feruor se haze el hõbre mas digno de recebir el don de dios. Siguese enel testo. **¶E respõdio le el paralitico** manifestando su ỏsseo. **Señor no tẽgo hõbre para q̃ quando fuere turbada y mouida el agua me ponga y me lãce dẽtro enla piscina: porque acaesce q̃ quãdo yo vẽgo para entrar luego viene otro y desciẽde primero q̃ yo.** y ỏzia esto este paciẽte como si dixesse. ¶Mucho ỏsseo señor sanar y biẽ tẽgo volũtad de ver me libre desta enfermedad/mas mi pobreza es tanta q̃ no tẽgo quien me ayude ni quien me lleue sobre sus ombros: y yo soy tan flaco que no puedo tan ayna venir ni entrar enla piscina como los otros. ¶Nota que hablando segun seso espiritual: de todo socorro humano es desamparado el pecador: porq̃ el pecado quita y despoja al hombre dela comunion y familiaridad delos sctõs/ por la qual auia de ser socorrido dellos/ y aun llaga a essa mesma natura por la virtud dela qual ỏuiera tener socorro en si mesmo. ¶E dezia esto el paralitico segun dize sant Crisostomo: porque veya que Christo era fuerte y alto ỏ cuerpo y bien dispuesto para lo lleuar en sus braços y sobre sus ombros ala laguna: y recibiera por beneficio muy grande si le q̃siera ayudar enesto. ¶Mas luego enesse pũto le dio mayor bien q̃ fue sanidad perfecta: por lo q̃l se sigue enel testo. **¶Dixo le el señor. Leuãta te y lleua ỏ ay tu grabato y anda.** ¶Como si dixesse. Leuanta te restituyendo a tu primera salud/ y lleua tu grabato/ restituyendo a tu fuerça primera/ y anda para declaracion del miraglo diuinal. ¶Grabato segun la lengua de Siria desciende desta palabra graba que quiere dezir cabeça: y es vn lecho de madera portatil enel qual esta hecho solamente algũ aparejo de reposo para la cabeça: y sola ella huelga alli sobre alguna ropilla que esta tẽdida sobre el/como la suelẽ tener los pobres enfermos. Siguese enel testo. **¶E luego enesse punto fue sano.** ¶E fue assi: porque la virtud diuina es infinita y obra en vn instãte la salud que quiere dar: y no es como la sanidad que se restituye y causa por vtud natural: porque aquella tal se obra poco a poco y por succession de tiempo y no adesora. **¶E tomo luego y lleuo de alli su grabato y andaua en señal que ya era sano.** ¶E biẽ desta manera lleua el penitente la carga del pecado: enel q̃l yazia primero como en lecho pequeñuelo quãdo soporta cõ paciencia la penitencia q̃ le es impuesta por el pecado y anda assi cõ passos y crescimiẽto de vtud en vtud como por passos corporales. ¶El grabato en que yaze el pecador es la deletaciõ del pecado: ca entre tanto que es el hõbre lleuado o traydo enel/o no se puede leuãtar del siempre esta enfermo: mas quando se leuanta del y lo lleua con su fuerça de ombros o de braços entonces es señal q̃ esta ỏl todo curado. ¶Mas muchas vezes es impedido el hombre que lleua su grabato por la mala costumbre que tiene de pecar. ¶Pues assi paresce q̃ enla justificaciõ

Seso litteral. Chrisost. sup Joan.

Seso spirtual.

UVA. BHSC. IyR_293

ꝛ perdon del pecador es hecho miraglo dentro enel aña / y por defuera enel cuerpo. E segun la letra del euãgelio el señor mando al paralitico que se leuantasse y que lleuasse su grabato y que anduuiesse porque se declarasse q̃ era restituyda en aquel enfermo sanidad perfecta. ¶ Sobre lo qual es aqui de notar / q̃ todas las cosas que christo hizo por miraglo siempre las hizo segun mayor perfecion q̃ las puede hazer naturaleza: como parece en
Joã. ij. c. el vino que hizo del agua: el qual era perfectissimo ꝛ muy bueno: porq̃ todas las obras de dios son perfectas y acabadas. ¶ E tambiẽ se deue notar que estas tres cosas que mãdo entonces hazer al paralitico para su salud / mãda agora que haga el pecador en su justificacion. Lo primero manda que se leuante partiendo se delos pecados. Lo segundo que lleue su grabato soportando la carga dela penitencia por las culpas q̃ cometio. Lo tercero q̃ ande aprouechando enla caridad ꝛ andando de bien en mejor ꝛ perseuerãdo ꝛ creciendo de virtud en virtud.

¶ iiij. ¶ Deue se cõsiderar aqui que treynta ꝛ ocho años auia q̃ estaua este enfermo paralitico ꝛ nunca desesperaua de sanar / en lo qual se da alos pecadores exemplo de paciencia y de perseuerar cõ toda instancia enla oracion con esperança de conseguir merced ꝛ salud ó aquel señor q̃ dize. Demãdad y recebireys / buscad ꝛ fallareys:
Luce. xj llamad ꝛ abrir os han. Sobre lo q̃l dize
Mat. vij. c sant Crisostomo. Bien se muestra aqui
Chrisost. la paciẽcia del paralitico: el q̃l auia treynsup Joan. ta ꝛ ocho años q̃ estaua alli ꝛ mirãdo en cada vno de todos estos tiempos alos otros curados ꝛ libres y a el mismo agraujado y detenido en su enfermedad nunca desespero ó ser sano / ni se enojo de yr ꝛ de venir y de estar alli. E con gran razon no sola la tristeza delos años passados / mas aun la desesperacion delos aduenideros era causa sufficiente delo retraer ó aquel lugar sino porque su paciencia no era menos grãde que la prolixidad de su passiõ. Mas entõces la enfermedad era impedimento de llegar se al agua al que queria ser curado: y agora es ya de mayor bienauenturança nuestro tiẽpo / por que cada vno ó nosotros es señor de allegar se ala fuente dela vida q̃ es el baptismo dela yglesia: ca no es angel el q̃ mueue ꝛ turba el agua baptismal / mas el que le da la virtud y el que obra todas las cosas es el vniuersal señor ó̃llas y el enseñoreador delos angeles. O bienauenturada mudança de tiempo pues q̃ ya no puede dezir el que padesce alguna enfermedad / no tengo hombre / como este dezia / que trabaje y me lleue ala piscina: ca quãdo yo vẽgo y esto para entrar enel agua / otro que tiene mas fuerça me desuia y se lança enella: mas antes si la vniuersal redõdez delas trras toda jũta viniesse y llegasse alas aguas de saluacion no se consume ni se acaba la gracia diuina / ni fenece enellas la operacion del espiritu santo mas siempre se queda entera ꝛ tal q̃l era antes que sanassen las animas en aquellas aguas biuas. E como los rayos ó̃l sol alumbran todos los dias del mundo y no se cõsumen ni por mucho que se derraman por tierras ꝛ mar nunca su claridad fenece ni se diminuye: bien desta manera ꝛ aun mucho de mayor influẽcia es la operacion / gracia ꝛ virtud del espiritu saneto: la qual nunca se enflaquece / adelgaza ni aflora por la multitud delos que la participã ꝛ vsan della. Ayamos pues verguença / o muy amados hermanos ꝛ demos gemidos doliẽdo nos de nra grãtibieza ꝛ pereza. Treynta y ocho años auia que padescia media muerte este paralitico de su incurable passion / ꝛ nunca gozo ó̃la salud que desseaua: ꝛ no sela detuuo el señor muy alto por el defeto de su propria negligencia: mas porq̃ los otros que tenian mayor fuerça ꝛ fauor lo rempuraua̅ / y le impediã la entrada dela piscina: ꝛ porque padescia agrauio ꝛ fuerça aun coneste acrescentamiento de aduersidad no aflora̅ua su feruor. E nosotros si solos diez dias perseueramos con estudio en oracion sobre alguna necessidad ꝛ no

Cõpacion

UVA. BHSC. IyR_293

fueremos luego librados della gozando de nuestro desseo enessa mesma hora menospreciamos la perseuerancia ⁊ vso de tan noble estudio. Confunda nos pues nuestra verguença ⁊ vença nos enesto la razon: ca quando alguna merced esperamos o solicitamos d̃los hombres/ largo tiempo peleamos ⁊ porfiamos por ella/ ⁊ sin dificultad alguna perseueramos en requerir ⁊ buscar la p̃sencia corporal delos principes temporales cõ mucha solicitud ⁊ aflicion caresciẽdo las mas vezes del fin de nuestra esperãça y dela merced por la q̃l perdimos nuestro tiẽpo ⁊ sudores: mas apenas o nũca podemos sofrir estar presentes con feruor conuenible delante dela presencia del eterno ⁊ clementissimo emperador de cuya mano se resciben mayores mercedes sin comparacion que las que los p̃ncipes del siglo niegan a nuestros importunos sudores. E quanto sea esta suplicacion mas digna biẽ paresce: porque si ninguna cosa vuiessemos de rescebir de su mano assaz seria merced muy grãde hablar de contino con su magestad inuisible: la qual es no menos afable q̃ reuerenda. Y esta frequencia ⁊ continuacion de su habla mucho se deue estimar por gracia mas digna q̃ todos los otros bienes temporales por infinitos q̃ fuessen. Mas puedes mejor dezir. Cosa es difficil ⁊ muy trabajosa la oracion continua. Y a esto te digo que no te seria por cierto p̃ciosa la gracia/ o la merced q̃ recibiesses si la oraciõ por cuya virtud la recibes no te fuesse dificil y penosa: porq̃ el anima aquellas cosas ama con mayor ardor: por las quales perseuero con mas sudores. Lo de suso es de sant Crisostomo. Deue se tambien considerar que como el señor pregũto a este enfermo si queria ser sano: assi no dara salud ni saluaciõ a nosotros sin nuestro consentimiento. E de ligero cõsigue el hõbre perdõ de dios si verdaderamente lo quiere y dessea ⁊ si no pone impedimento de su parte. Y por esto no tienẽ escusa los pecadores quãdo no reciben perdon sino se conforman cõ la volũtad d̃ dios ⁊ no cõsientẽ en su propria salud: porq̃ como dize sant augustin El q̃ te crio sin ti/ no te justificara sin ti.

Augustinus d̃ gr̃a ⁊ libero arbi.

¶ Moralmente hablando esta probatica piscina d̃ ouejas: enla qual se lauauan las carnes delos animales q̃ se ofrecian a dios en sacrificio significa la cõuersacion santa y religiosa: enla qual es purificada el anima que deue ser oueja por inocẽcia para que merezca ser ofrecida a dios por santa operaciõ ⁊ buena. Tiene esta piscina cinco portales/ o entradas por los cinco sentidos del cuerpo: por los quales es trayda toda nuestra operacion a efeto o a prouecho. Y enestos cinco sentidos yaze grã multitud de enfermos languentes por razon que es de muchas maneras el rompimiento delos sesos corporales: ca quantos apetitos desordenados tiene alguno en algunos delos sentidos tãtos enfermos se cõtienen enel. El agua enla q̃l sanauã los enfermos ⁊ tollidos significa la contricion: y el angel que la mouia fue figura del espiritu santo: porque como el angel d̃l señor descẽdia enla piscina y era mouida el agua y era luego vno delos enfermos sano: assi el espiritu sancto todas las vezes q̃ desciẽde en nosotros despierta ⁊ mueue gracia de arrepẽtimiẽto/ y sana nuestro coraçon o nuestro sentido d̃ toda enfermedad en que aya estado corronpido y detenido. ¶ Cerca destos enfermos se deue aqui notar la diuersidad delas enfermedades: ca todo pecado es hecho por vna de cinco maneras/ o por pereza ⁊ tibieza/ o por ygnorancia o por enfermedad humana/ o por cierta malicia/ o por mala ⁊ larga costumbre. Aquellos que pecan por floxedad ⁊ pereza son los languidos que aqui dize el euãgelio los q̃les padecen langor ⁊ flaqueza por mengua de gracia y de bienes. E los que pecan por ygnorãcia son entẽdidos por los ciegos: ca ciegos son los q̃ carecẽ de lumbre de fe/ o los que no conoscẽ al señor ni tienẽ noticia de sus mandamiẽtos. E los que pecã por flaqueza de alguna importuna passion son entendidos por los co-

¶ V. Seso moral.

UVA. BHSC. IyR_293

ros: porque coxos son todos los que no tienen firmeza en su passion ⁊ no endereçan sus pisadas enla carrera dela justicia o delas obras buenas/o los que no pueden obrar el bien q̃ conoscen deuer se poner en obra. Y aquellos q̃ pecan por malicia son entẽdidos por los secos o eticos porque los tales siempre estã marchitos y desfalleciẽtes de todo humor de gracia y de buena voluntad: ca secos son todos los q̃ obran sin grossura de caridad qualesquier obras aunque parezcã buenas/ o los que no estiendẽ sus manos alas virtudes/o a piadosos repartimientos de limosnas. E aq̃llos que pecã por costumbre vieja son entẽdidos ⁊ figurados por este enfermo: el qual auia treynta y ocho años que padecia su enfermedad. E quiso el señor sanar principalmente a este enuejecido enfermo mas q̃ a otro languente o ciego o coxo o seco/por dar a entender que si dios sana ⁊ justifica algũa vez al hombre q̃ peco por larga costumbre y despues d̃ estar endurecido en sus viejas passiones y pecados que no deue desesperar el que vuiere pecado por pereza ⁊ floxedad como languido/o por ygnorãcia como ciego/o por flaqueza como coxo/o por malicia como etico. Y esto que dize el euãgelista que no era mas de vno el q̃ sanaua de toda la multitud delos enfermos significa que son pocos los que se saluan delos muchos que son llamados.

Mat.xxij. Es tambien de notar que entonces se leuanta el languente que tãtos años auia q̃ estaua enfermo ⁊ lleua el grabato a su casa y anda: q̃ndo leuãtandose el aĩa delos vicios y endereçando se ⁊ sacudiẽdo se dela mala costumbre/curada ya por la remissiõ de sus pecados/se da ⁊ ocupa toda cõ todas las fuerças de su cuerpo ala guarda interior de si mesma: de manera que no de lugar ni consentimiento a cosa alguna por la qual pueda ser otra vez herida: mas andando de virtud en virtud ⁊ aprouechando en obras de perfecion se trabaja por venir ala biẽauenturada vision de dios.

¶ Sigue se enel testo. Y era sabado aq̃l dia/enelq̃l segũ la ley no era licito d̃ hazer obras de corporal trabajo. Y dezian los judios al hombre q̃ fue hecho sano. Sabado es ⁊ dia feriado ⁊ priuilegiado no te conuiene lleuar tu grabato/porque lo defiende la ley ¶ vj.

Como si dixessen. Biẽ q̃ la sanidad d̃ tu plesia no se deuio differir ni dilatar: mas por esto no se sigue q̃ el que te sano te deuio mandar q̃ lleuasses de aqui tu lecho o tu grabato. Desta manera hablan ⁊ dizen los malos consejeros/fiesta es no te conuiene ayunar o hazer penitẽcia. Falsamente hablauan estos porq̃ las obras corporales que son para el culto ⁊ hõra diuinal bien se pueden hazer en sabado/ como los sacerdotes las hazian: los quales trabajauã corporalmente atauiando ⁊ componiendo el templo del señor/⁊ lauando ⁊ ofresciendo los sacrificios/y haziẽdo otras cosas desta qualidad. Assi q̃ lleuar aquel grabato o camilla mouediza que este paralitico lleuo por mãdado del señor no fue pecado/ni le fue mandado cõ intencion que se quebrantasse el sabado: mas porque se declarasse la manificencia del miraglo dexp̃o: bien assi como agora aq̃llos q̃ delas carceles/o de otros peligros son librados por manera marauillosa lleuan sus grillos para manifestacion de su libertad admirable. Mas en otra manera se escusa este paralitico que el señor sano: ca luego puso delante alos q̃ calunniauã ⁊ murmurauan dela obra santa al autor de su sanidad/pretendiendo ⁊ significãdo que era el el hazedor dela ley y señor: y esto es lo que el testo dize. E respõdio les el hõbre q̃ ya era hecho sano ⁊ dixo. El q̃ me hizo sano aq̃l me dixo. Lleua de aq̃ tu grabato ⁊ anda/enlo q̃l mostro este honbre q̃ aquel saluador tenia diuinal virtud para sanar/y que era de tanta auctoridad que le pudo justamẽte mandar aq̃llo y que el fue obligado alo obedecer. E quiso tanto dezir en sus palabras/como si dixera. Aquel q̃ me sano por virtud admirable

Nicolaus d̃ lyra sup̃ ioannem.

UVA. BHSC. IyR_293

aql me mando por la mesma virtud ⁊ autoridad q̄ lleuasse de aqui mi grabato / ⁊ por cōsiguiente yo soy obligado a obedecer al que tan grande es y al que me hizo ⁊ dio tā memorable beneficio / y en poner por obra su mādamiento no deuo ser dicho trāsgressor dela ley de dios. E porq̄ razō no auia yo de obedecer el mādamiēto pues que de sus manos recebi la sanidad? Bien paresce el agradecimiento de ste hōbre reziē curado pues que no da lugar a la malicia delos aduersarios / ni ha miedo de predicar la virtud ⁊ auctoridad del que lo hizo sano. Mas adōde hallaremos agora persona de tal esfuerço que contra la rauiosa crueldad delos p̄ncipes y con peligro y daño dela propria vida ⁊ estado ose predicar y engrādecer al redēptor clementissimo ⁊ dar testimonio dela verdad? Y porq̄ los Judios no podian calunniar ni con razon dar culpa al hombre nueuamēte sano: el qual con assaz justicia se escusaua por el imperio ⁊ mandamiento del que lo curo / esforçaron se a calunniar a christo que fue el sanador y preguntauan por el / no por cierto con buena intencion de aprouechar: mas con maligno coraçon porq̄ lo pudiessen destruyr. E bien manifiestan las palabras destos esta malicia q̄ tratauan en sus coraçones: porque como el saluador vuiesse sanado al paralitico y le vuiesse mādado que lleuasse su grabato callaron lo vno que fue el miraglo irrefragable y ageno de toda contradicion como obra declaratoria ō la virtud diuina: ⁊ replicarō lo otro que fue el lleuar del grabato: lo qual paresçia en alguna manera trasspassamiento dela ley pregūtando al hombre ⁊ diziendo le. **Quié es aql hombre q̄ te dixo lleua tu grabato ⁊ anda?** Como si le dixerā. Hōbre malo es el que tal cosa te mando. No ponen calunnia enel beneficio ō la salud: mas acriminā auer mouido y lleuado el lecho: y assi tomauā lo que segun alguna aparēcia pudiessen reprehender / y no lo que cō mucha razō pudieran alabar. Tales como estos son los hombres malos / y los que malicioſamente hazen guerra cō sus lenguas cōtra alguno: los quales muchas vezes notan enlos otros lo que pueden reprehender ⁊ acusar / ⁊ no curan de cōsiderar lo que pueden alabar en sus vidas y personas ni lo que los puede puocar ⁊ atraer a edificacion y a loables costumbres: ⁊ si alguna cosa de bien enellos veen callan la: ⁊ si a su noticia vienen algūos males o defetos manifiestan los: ⁊ aun muchas vezes cōuierten el biē en mal. Onde sant crisostomo dize. Veamos agora quan grande mal es la embidia / y como ciega los ojos ōl anima y destruye la salud ōl miserable pecador que fuere preso della. Primeramēte los embidiosos no hazen cuenta de su propria saluacion ⁊ mucho son peores q̄ las bestias rauiosas ⁊ brutales: ca las bestias armā se de furiosa indignaciō ⁊ arremetē a nos otros quādo han hambre / o quando las puocamos a saña: mas los embidiosos siempre destruyerō y destruyē a sus bien hechores con mayor rauia y furor q̄ merecen ser punidos los q̄ hazen cosas injustas. Pues biē parece segun esto que son mas dificiles y crueles aq̄llos delos quales la embidia se enseñorea q̄ las bestias fieras y furiosas / y aun son yguales alos demonios y porūētura peores q̄ ellos: ca los demonios tienen contra nosotros enemistad no remediable: mas no hazē mal alos otros espiritus malos: mas los embidiosos no tienen verguença ni compassion ō ofender alos que son de su propria naturaleza: ni aun a ellos mesmos perdonan: porq̄ primero q̄ atormenten las personas de aq̄llos delos quales han embidia afligen y apassionā sus animas propias plagādo las sin algū prouecho de tristeza / y de todo desassossiego y ruydo. Esta passiō mucho es peor que toda torpedad carnal ⁊ adulterio: ca el pecado de la carne o el adulterio solamente hazē daño enlas personas que los cometen: mas la muy tyrana embidia siempre destruye ⁊ ha destruydo la integridad delas yglesias / y ha dañado y siempre daña la vni-

Chrisost. sup Joan.

UVA. BHSC. IyR_293

uersal redõdez delas tierras. Esta es ma
dre del homicidio. Esta mato al herma
Geñ. iiij c no de Cayn. Esta hizo a Esau que per
Geñ. xxvij siguiesse a jacob. Esta hizo q̃ persiguies
geñ. xxxvij sen a Joseph sus hermanos. Esta haze
Apoca. xij q̃ el diablo persiga a todos los hombres
y sin dubda ninguna es pecado mas gra
ue que todos y mas dificil de curar. Y de
ue se sobre todo notar que aunque algũa
vez hagas obras de piedad/ y aunque ve
les y ayunes siempre seras mas contami
nado y mas perdido que todos los peca
dores auiendo embidia de tu hermano.
Lo de suso es de sant Crisostomo.

¶ vij. ¶ Sigueſe eñl testo. **E aq̃l hombre q̃ fuera sano no sabia q̃n fuesse jesus:** conuiene saber/ quanto al linaje/ ni quan
to ala patria aunque lo conociesse quan
to ala presencia: ca porque auia largo tiẽ
po que estaua lãguido y paralitico/ igno
raua la fama y los hechos de christo. **Y el señor aparto se dela cõpaña que estaua en aquel lugar**/ no queriendo
auer vanagloria d el miraglo/ permitien
do que no fuesse examinada la marauilla
por la inquisicion de aquellos sus aduer
sarios: porque estando el absente fuesse el
testimonio mas sin sospecha/ dando tam
bien exemplo que no busque ningũo en
las buenas obras alabança ni fauor de
los hombres: y dando enello a entender
que nos deuemos algũa vez apartar de
la cõpañia delos que nos quieren calun
niar y acusar y que nos deuemos a tiem
pos absentar delos embidiosos en nras
obras: porq̃ por el resplandor dellas no
crezca la embidia enellos. Sigue se eñl te
sto. **Y despues** manifestado ya el mira
glo y derramada y partida de alli la gen
te ỏ la compaña/ **hallo el señor enel tẽ
plo al hõbre que hizo sano**/ ca mu
chas vezes yua al templo a dar gracias
a dios por la sanidad que le fue dada por
ser lugar propriopara orar. ¶ Sobre lo
qual es aqui de notar que estãdo este hõ
bre entre las cõpañas no conoscio a Je
su christo: mas despues lo hallo enel tem
plo y lo conoscio: enlo qual se da segun se
so espiritual a entẽder que ninguno pue
de hallar al redemptor del mũdo ẽtre la
multitud delos hõbres/ ni entre el torue
llino delos cuydados tẽporales: porque
no se halla sino enel espũal secreto y tem
plo del coraçon: enel qual dios tiene por
biẽ de morar. E por esto dize sant Criso Chrisost.
stomo. Hallo el señor enel tẽplo al hom sup Joan.
bre q̃ auia sanado: lo qual fue señal que
era hõbre de gran religion: porque no se
fue alas ferias ni alos vagabundos mer
cados/ ni se dio a deleytes carnales ni a ti
bieza/ mas cõuersaua enel tẽplo: y el que
no conoscia a su saluador Jesus estando
entre las compañas populares conocio
lo eñl lugar sagrado. E sant Augustin di
ze. Difficil cosa es ver a Jesu christo en- Augustin
tre las cõpañas: de donde se sigue que es sup Joan.
necessaria a nuestra anima vna santa so
ledad pa lo poder conoscer y gustar/ por
que en sola la soledad dela intencion pue
de ser visto dios: ca la compaña tiene por
anexo el estruendo y ruydo: y esta vision
dessea secreto. Lo ỏ suso es de sant augu
stin. ¶ Pues enesto nos es dado a entẽder
que si queremos conoscer la gra de nue
stro hazedor y venir a su vision beatifica
q̃ deuemos huyr del toruellino delas co
gitaciones y delas prauas afeciones/ q̃
nos auemos de apartar delos cõuenticu
los y priuados ayuntamientos delos hõ
bres malos/ y que nos deuemos retraer
al templo de nuestro coraçon y dela ora
cion entrañable y secreto/ y al secreto de
la cõsciencia limpia: de manera q̃ ponga
mos estudio de hazer a nosotros mismos
templo de dios: el qual el tenga por bien
por su sanctissima clemẽcia de visitar per
maneciẽdo ỏ cõtino en nosotros. Sigue
se enel testo. **E dixole el señor**/ informã
do lo ya para q̃ se guarde cõ discreta cau
tela delos acaecimientos y peligros ad
uenideros. **Mira como ya eres he
cho sano**/ por el beneficio de Dios/ **no
quieras ya pecar de aqui adelante**
mas ten volũtad firme de ẽtar te de peca
dos: porq̃ todo pecado procede dela vo
luntad como de su propria rayz. E puso

UVA. BHSC. IyR_293

luego y mostro quan peligrosa es la recidiuacion/ que quiere dezir la recayda en el pecado despues que es el hombre perdonado diziẽdo esto te digo **porq̃ no te acaezca otro mal q̃ sea peor**/ aqui en esta vida/ o en el siglo aduenidero. Y dixo esto: porq̃ en el q̃ se torna a su pecado los
Mat. xij. c. males postrimeros son mucho peores y de mayor peligro que los primeros.

C viij. C Y este peligro se mira y nota primeramente de parte de dios: ca el que recidiua y torna al pecado ya perdonado mucho mas peca por la ingratitud que comete/ y por esto es con mas cruel pena punido de dios. Lo segũdo se mira de parte del demonio: porque como el cauallero mucho mejor bastece y fortalesce/ y con mas cautela y auiso guarda el castillo q̃ vna vez perdio si despues lo cobra: assi el diablo con mayor fuerça se apodera del anima del que recae en̄l pecado perdonado y con quãta diligencia puede la guarda y bastece de su malignidad/ bien como a propria fortaleza: en la qual desea tener perdurable possession/ y luego pone en ella siete espiritus mucho peores que el y la prouoca y trae alos siete pecados mortales. Lo tercero se mira de parte del hõbre: ca el recidiuante/ o el que buelue a pecar en las culpas que le fueron perdonadas muy ayna cae despues en el pecado y por ninguna cosa tiene ya el pecar por la mala costũbre q̃ lo tiene preso. ¶Pues luego bien paresce en estas palabras del señor que adelante da a entender q̃ por los pecados q̃ este hõbre cometio auia estado treynta y ocho años paralitico y que le fue dada aq̃lla enfermedad por ellos.
Chrisost. sup Joan. E crisostomo dize. Aqui conoscemos q̃ por sus pecados le fue a este dada esta perlasia: ca muchas vezes quando el anima enferma o adolesce no lo sentimos ni nos curamos della: y si el cuerpo padeciere algun pequeño daño ponemos todo nuestro estudio para ser librados del: y por esto castiga dios el cuerpo por las cosas en q̃ el anima peco. E aun deprendemos que si padesciere mos alguna pena muy graue por los pecados p̃meros: que mucho mas graues las padeceremos si tornaremos a caer despues de perdonados y sanos en aq̃llas mesmas culpas. Y esto con justa causa: ca el que en esta vida no se emiẽda de sus pecados por los tormẽtos y açotes que padesce por ellos: razon es que de aqui adelante sea traydo como insensible y como menospreciador dela disciplina de dios a otro mayor y menos remediable tormẽto. E si por ẽtura viere mos como muchas vezes veemos que no son todos los pecadores açotados en esta vida por sus culpas no nos engañe esto ni cõfiemos en la dissimulaciõ q̃ dios cõellos tiene/ mas lloremos sobre ellos y temamos y tẽblemos sobre nosotros: ca no padecer aq̃ algũ trabajo por los pecados señales de pdurable cõdenacion y q̃ en los infiernos padesceremos huego de mayor trabajo: y pues que assi es guardemonos q̃ no permanezcamos assi en nuestro pecado como endurecidos menosp̃ciãdo a dios en nras penas/ o que no nos tornemos a deleznar en el pecado dspues que el señor nos vuiere sanado/ como lo hazen para su condenacion los desagradecidos: porq̃ por el menosprecio o por la ingratitud no nos acaezcan peores daños y dificultades siẽdo mas pecadores que eramos de primero en las ofensas de dios: y siẽdo puestos aqui y en el abismo en tormentos mas crueles. ¶Por aqui paresce que sano christo al paralitico assi en el anima como en el cuerpo/ auisando lo que no pecasse otra vez: porq̃ no cayesse en mas graue juyzio/ como si le dixera. El pecado passado te es ya perdonado/ cata q̃ no te hagas mas culpante y mas obligado a penas mayores pecãdo otra vez. Quien puede con sufficiente lengua contar las marauillosas y grãdes obras del señor y como son sin algũa reprehension? porque todas manan del muy alto y muy secreto consejo de su voluntad: las quales el crio para q̃ fuessen materia de su alabãça/ y para vso y remedio de nuestra necessidad. Segun aquello que la

UVA. BHSC. IyR_293

Genesis.j sancta escriptura dize. Uido dios todas las cosas que auia hecho y eran mucho buenas. Y en otro lugar dize. Ninguna cosa aborrescio el señor de todas las que hizo/solamente aborresce/ persigue y destruye el pecado el qual ninguna cosa es. E de aqui es que como con sola su palabra crio en seys dias todas las cosas: mas de treynta años trabajo enel mundo en destruyr el peccado: porque solo el es el que le desplaze: y el que ofende alos ojos de su magestad: y el que de manso ⁊ muy suaue nos lo haze Aspero y duro quanto alos efectos que defuera obra su justicia enlos pecadores. Este es el que hizo del angel diablo: y del amigo enemigo/ y del libre sieruo: y d̄l incorruptible mortal ⁊ corruptible: y del bienauenturado miserable: y del cibdadano desterrado: ⁊ del hijo de dios por gracia fijo del diablo por malicia. Este es el que nunca se ha d̄ dexar sin castigo: y el que quanto mas se dissimula dela ꝓuidencia del juez: de mayor pena es punido.

Sapiē.xj.

C.ix. ¶ Siguese enel testo. **Y entōces fuesse aquel hōbre a publicar la virtud de Jesu christo ⁊ hizo saber alos judios que Jesus era el que lo hizo sano.** Mira agora como este hombre q̄ ya era sano enel anima conoscio al señor por fe/ y despues que lo vuo conoscido no quiso ser perezoso enlo publicar. Por lo qual dize san Agustin. Aquel hōbre despues que conoscio q̄ christo era autor de su salud no fue perezoso en euangelizar las cosas que auia visto: ⁊ manifesto alos Judios la salud: porq̄ siguiessen con amor y fe al saluador verdadero/ mas ellos por el contrario lo persiguieron/ por lo qual se sigue enel testo. **E perseguian los judios a Jesu** como a quebrantador dela ley diuina: **porque hazia estas marauillas en sabado.** E dezian que las hazia cōtra la voluntad de dios el qual holgo en tal dia: y pensauan que ningūa cosa d̄ qualq̄er qualidad que fuesse se auia de hazer en sabado: mas auian de cessar los hōbres de toda obra por mas que pareciesse prouechosa ⁊ diuina: y teniendo lo assi entendian mal este mandamiento: ca pensauan que era pecado sanar al hōbre en sabado y exercitar piedad ⁊ misericordia. E assi parece que los Judios perseguian al redemptor del mundo peruertiendo ⁊ cōuertiēdo su obra diuina ⁊ buena en mala y reprehensible. E aun hasta oy tienen muchos sucessores estos malignos Hebreos q̄ molestan ⁊ conturban decōtino alos sieruos d̄ xp̄o por las buenas obras que hazē. **Pues como acusassen al señor ⁊ murmurassen deste miraglo q̄ hizo en sabado: respondio les escusando se: ⁊ dixo. Mi padre hasta agora obra ⁊ yo obro.** Como si dixera. Mi padre el q̄l esta enlos cielos aun que aya cessado enel sabado de toda la obra dela creacion y dela disposicion ⁊ ornamento delas criaturas hasta agora obra gouernando y reparando lo q̄ se corrompe cada dia enlas cosas naturales: ⁊ ayudando enla influencia y generaciō de todo lo q̄ por orden natural sucede: mas por esto no quebranta el sabado/ de donde se sigue q̄ **como yo obro** restaurando y reparādo las cosas corrompidas/ ⁊ sanando las enfermas q̄ no quebranto el sabado: mas antes me cōformo cō mi padre enla obra y enla manera de obrar. E como yo obre cōel juntamente enel prīcipio del mūdo criādo: disponiēdo y ornādo todas las cosas q̄ fuerō criadas: assi lo hago agora. E quiso tanto dezir el señor enestas palabras como si dixera. No solamente en solos los seys dias primeros dela criaciō del mūdo obro mi padre como vosotros sabeys/ haziēdo ⁊ criando ⁊ ꝓduziendo nueuas criaturas dela operacion delas q̄les holgo al seteno dia: mas aun hasta agora y siēpre fasta la fin obra ⁊ obrara sin algū entreualo cōseruando las en su proprio ser ⁊ gouernādo las en sus ꝓprios fines/ porq̄ permanezcā y ꝑseuerē enla nouedad ⁊ v̄tud en q̄ fuerō criadas: ca este mi padre eternal no solo hizo todas las cosas: mas aun cōserua todas las que hizo/ porq̄ no desfallezcan del ser

Augustin⁹ sup ioan.

UVA. BHSC. IyR_293

que les dio: ca si visiblemẽte se retraxesse o fuesse possible que se apartasse de sus criaturas ⁊ no las sustentasse con la mano de su regimiẽto y gouernacion: no ay que dubdar sino q̃ como fueron hechas de no nada: assi dessallecerian todas ⁊ declinarian eñl mesmo nihil. E de aqui es que de tal manera se ha de entender la escriptura quãdo dize auer dios holgado y cessado de criar todas sus obras: que se entienda que ningũa necessidad tiene de hazer ni criar alguna criatura de nueuo. Mas no auemos de creer que despues de aquella holgãça aya cessado de sostener ⁊ gouernar todas las criadas y hechas: conel qual yo como su hijo natural obro agora y para siempre: porq̃ soy verbo y arte del mesmo padre / por la q̃l son hechas todas las cosas ⁊ son cõseruadas en su proprio ser. Pues luego sigue se q̃ buena cosa es esto que hago: y segũ esto no es marauilla si sano ⁊ curo al hombre en sabado pues que soy dios / el q̃l siempre obro todas las marauillas con el padre: pues que en ninguna cosa de quantas se hazẽ no dessallece ni se desacompaña mi operacion dela operacion del padre / mas en todas yo obro conel / como sea verdad que la potencia diuina ninguna cosa haze sino por su sabiduria. Assi q̃ si presumis de reprehenderme en alguna cosa delas que por mi son hechas / reprehended a dios padre q̃ juntamente obra comigo: del qual vosotros os vanagloriays diziẽdo que soys su pueblo apartado ⁊ familiar. E sant Agustin dize. Como el padre y el hijo son en si mesmos inseparables ⁊ indiuisibles q̃nto a sus personas: assi son juntas y nunca apartadas todas las obras d̃l padre y del hijo / ⁊ no tan solo son conjuntas las d̃l padre y del hijo: mas aun tambien lo son las obras del espiritu santo: y como ay ygualdad ⁊ indiuisa vniõ entre las personas diuinas tãbien las obras d̃llas son inseparables ⁊ ygualmente pertenescen quãtas obras resplandecen enel mũdo ⁊ fuera del a todas las tres personas eternas. Lo de suso es de sant Agustin. Pues segũ esto catholicamente se afirma q̃ las obras de toda la trinidad son comunes ⁊ indiuisas / ca todo lo que se haze por la potencia del padre aquello se ordena ⁊ modifica por la sapiencia del hijo: y aquello mesmo se concluye ⁊ fabrica por la bõdad del espiritu santo. Onde muy bien hazemos q̃ndo en todas las cosas que comẽçamos o enlas q̃ suplicamos a dios que haga nõbramos ala sanctissima trinidad diziẽdo. Enel nombre del padre y del hijo y del espiritu sancto: o enel nombre dela sancta ⁊ indiuidua trinidad: porq̃ como no es diuisible ni repartible la operaciõ d̃las personas diuinas: assi la inuocacion dellas sea inseparable. Por las razones suso dichas paresce que christo nuestro señor se escuso bien dela culpa que le acriminauã los Judios por auer el sanado aquel languido paralitico en sabado.

Augustin⁹ sup Joanẽ

¶ Mas porque desta escusacion que el señor dio de si se sigue q̃ es ygual a Dios padre: dize luego el euangelista: **que lo perseguian mas cruelmente** ⁊ cõ animo mas rauioso y cõ mas inflamada embidia q̃ lo perseguian primero por el miraglo que hizo en sabado **y le buscauã ocasiones de muerte: porq̃ no solo** segũ a ellos parecia **q̃brataua el sabado: mas aun dezia que era dios su padre** natural y de vna mesma substancia cõ el y no como nosotros: porq̃ por gracia de adopciõ llamamos a dios padre / haziendo se y mostrando se ygual a dios por ygualdad de naturaleza ⁊ poderio / lo qual ellos dezian ser abominable blasfemia. E porque pensauan q̃ no era sino hombre imponiãle que por forma de rapina se hazia ygual al padre como fuesse dios verdadero: ca el solo es el q̃ por naturaleza nascio eternalmẽte ygual al padre. Sobre lo qual es de saber que dos crimines fueron enla ley vieja punidos por muerte corporal. El vno era el quebrãtamiento del sabado: y el crimen dela blasfemia. Y estos dos delictos imponiã al señor: ⁊ por esto procurauã su muerte. C.x.

UVA. BHSC. IyR_293

E porque se escuso dl primero que es del quebrantamiento del sabado por consiguiente se escusa del segũdo que es de no ser blassemo: prouãdo que es verdadero fijo de dios ygual al padre. E porque no dixessen los judios no creemos a ti mesmo ⁊ ninguno delos que dan testimonio de ti es digno de fe: trae para cõfirmaciõ de su proposito testimonio guarnescido de infalible auctoridad ⁊ firme ẽ muchas mãeras: y es el testimonio d sant Juã baptista/ y el de sus proprios miraglos: y el testimonio del padre celestial: y el delas escripturas: por lo qual dize enel testo.

Si yo doy testimonio de mi mesmo: mi testimonio no es verdadero/ ni tiene eficacia segũ vr̃o pensamiẽto aun q̃ en si mesmo sea suficiẽtissimo. Onde segũ sant Grisostomo quiere: esto q̃ el señor dize/ mi testimonio no es verdadero: no se entiẽde q̃nto a su dignidad: mas quanto ala sospecha y presuncion dellos ⁊ a esta intenciõ hablaua estas palabras. Nota que enel testimonio de nuestro redemptor ay quatro formas ⁊ maneras d auctoridad: segũ que parece eñl capitulo quinto de sant Juan adõde esta materia se explica: las quales testifican ser hijo de dios: porq̃ en su testimonio se pueden hallar quatro cosas q̃ hazen fe desto: cõuiene saber: la demõstracion dela verdad/ la confirmacion dela mesma verdad/ la firmeza y estabilidad dela v̄dad/ y essa mesma verdad testificada dla v̄dad dela santa escriptura. La demõstracion dela verdad fue fecha y mostrada por sant Juan baptista: porque esse mesmo sant Juã al qual embiaron los Judios a saber del lo que se deuia tener y creer de xp̃o: y el qual pensauan ser mas digno de fe que todos los de su tiẽpo dio testimonio no d si mesmo diziẽdo que el fuesse christo: mas dio lo dela verdad afirmãdo que el verdadero rey redemptor y señor era Jesus el hijo de Dios y dela virgen como amigo d la verdad. La confirmaciõ dela verdad fue hecha y se demostro por las obras de santidad y sobrenaturales muy esclarecidas ⁊ fuertes que hizo: porque alumbrar los ciegos como los alumbro: ⁊ abrir las orejas delos sordos: y desatar la lengua delos mudos: y lançar los demonios de los cuerpos humãos: y resuscitar los muertos: todas estas obras eran señales admirables que dauan testimonio de Jesu christo. La firmeza y stabilidad dla verdad parecia por la testificacion afirmatiua dl padre: el qual dio testimonio d xp̃o quando fue oyda su boz enel baptismo y enel mõte de Tabor despues dela sancta transfiguracion. E finalmente la verdad desta verdad se declaro por el testimonio delas escripturas que no podian mentir/ porque procedieron del espiritu dela verdad. E assi parece que las escripturas de la ley que fue dada por Moysen: ⁊ la doctrina delos prophetas dã testimonio de Jesu christo: y assi segun estas quatro cosas que guarnecen todo testimonio d verdad/ se toman estos quatro testimonios que dichos son en fauor de nuestro saluador Jesu christo.

Chris. sup Ioannem.

Joan. j.

Ma. iiij. ⁊ xvij.

¶ E aun que fueron traydos ⁊ prouocados los Hebreos a creer por tantos testimonios agenos de toda contradicion por los q̃les fuerõ cõuencidos no queriã creer eñl: por lo qual dize el mesmo señor enel testo. **E aun cõ todo esto no q̃reys venir ami**/ ni q̃reys creer ẽ mi ni buscar de mi la verdadera salud por sola malicia de vuestra voluntad: ca ningũa otra cosa os impide sino el odio que contra mi aueys cõcebido: y no quereys creer en mi pa q̃ tẽgays por la fe vida pdurable agora en esperãça/ y despues deste siglo en v̄dadera possessiõ: la q̃l se alcãça por la fe formada ⁊ viuificada dla caridad. Mas segũ parece/ ni la verdad os cõuence ni el prometimiento dela vida perdurable os trae al yugo dlla. Despues dsto redarguye el rey del cielo la dureza dlos Judios ⁊ la tardãça q̃ hazen para creer diziẽdo. **Yo vine eñl nombre de mi padre ⁊ no me recebistes: y se q̃ si otro viniere en su nõbre q̃ aq̃l recebireys.** Como si dixesse. Yo vine enel nõbre ⁊ por la

¶.xj.

UVA. BHSC. IyR_293

honrra ỏ mi padre ꝛ para q̃ por mi ſea el padre glorificado lo qual parece por los ſobredichos teſtimonios ꝛ no me recebiſtes ni creyſtes en mi: mas antes me perſeguis: y eſto ſe haze porque no teneys amor con dios: y por eſto eſta ſera la pena de vueſtro pecado q̃ recebireys a otro: el qual ſera el antichriſto q̃ verna en ſu proprio nombre como ageno delos teſtimonios q̃ dichos ſon: ꝛ como ſolicitador de ſu ꝓpria gloria: al q̃l recebireys por ꝛpo ꝛ por vdadero dios: porque ſegũ el apoſtol dize: crean a la mentira los que no q̃ſ.ad theſſaloni. .ij. ſieron creer la verdad. E dezia eſto el ſoberano rey como ſi dixeſſe. Porq̃ no me recebiſtes ni creyſtes que era yo el verdadero ꝛpo ꝓmetido: eſta pena os ſera dada: que recebireys teniẽdo perdida la lũbre del entendimiento y del conoſcimiento dela verdad al antichriſto ẽ mi lugar. E por eſta palabra ſe arguye ꝛ afirma q̃ los Judios ſeran los primeros que han de recebir al antichriſto y ſe han de cõuertir ael: ꝛ aſſi es: ca ellos lo recebiran cerca dela fin del mũdo por ſu ſeñor y hazerle han vn templo: porq̃ hara aquel miembro ỏl diablo alos meſmos Judios que lo circũciden: ꝛ dira que el es el q̃ a ellos fue prometido: ꝛ allegar ſe hã todos ael haſta que ſea deſcubierta ſu falſedad por la predicacio de Enoch y de Helyas. E Auguſtin. ſup epiſto la ad theſſalonicen. segun dize ſant Auguſtin: eſte peruerſo antichriſto ꝓcurara de reſtaurar y renouar las cerimonias ỏla ley vieja por deſatar y deſtruyr el euãgelio: lo qual prouocara alos Judios a q̃ lo reciban por ſu Rey ꝛ por ſu verdadero chriſto.

C.xij. C Deſpues deſto pone el ſeñor la cauſa dela infidelidad y deſcreẽcia ỏllos diziendo. **Como podeys creer: ca los vnos ꝛ los otros andays buſcãdo la glia delos hõbres y recebis la quãdo la hallays. E no buſcays la glia q̃ es ꝛ viene ỏ ſolo dios.** Y eſto les dezia porq̃ de ſoberuia y de puro amor ỏla hõrra deſte mundo aceptauan ꝛ tomauã el fauor humano: ꝛ no buſcauan la gloria q̃ ỏ ſolo dios viene que es la humildad q̃ es verdadera gloria ꝛ no procuraũ cõ eſtudio la gloria celeſtial. De dõde parece q̃ no deyarõ de creer el myſterio ỏ la fe chriſtiana porq̃ la verdad della no eſtuuieſſe abierta ꝛ clara: porque los cego la ſoberuia: la qual deſſea ſer ſiempre alabada ꝛ ſobir en alto ſobre todos los otros. E la razon porque no podiã creer en ꝛpo allende deſto es: porque como ſu ſoberuio coraçon ſiempre cobdiciaſſe la gloria ꝛ alabança tranſitoria y ſe enpalçaſſen ſobre todos: tenian por diffauor ꝛ por mengua ꝛ abatimiẽto creer en Jeſu chriſto: el qual parecia ſegũ el habito de fuera humilde ꝛ pobre: y deſpciado: ꝛ por eſto no podiã creer enel: porque aquel ſolo puede creer enel q̃ teniendo el coraçon humilde buſca la glia de ſolo dios ꝛ cobdicia de aplazer ael ſolo: por lo qual parece que la vanagloria es muy peligroſa Chriſoſt. ſup ioañ. Onde ſant Griſoſtomo dize. Ninguna coſa ay eneſta vida que tan diſforme haga al aia como deſſear el hombre la gloria temporal: ca no es por cierto poſſible que el que eſta gloria ama pueda buſcar la gloria ꝛ hõrra del redemptor crucificado. Por lo qual dize Tulio. Mucho ſe deue deſterrar del animo del virtuoſo el deſſeo de recebir gloria delos hombres/ porq̃ ella es la q̃ quita la libertad del coraçon/ por lo qual ha de ſer toda contienda y requeſta delos varones magnanimos. E porẽde ſegun dize la gloſa: vicio muy grãde ꝛ muy diſforme es la jactancia ꝛ la deſordenada ꝛ viciosa cobdicia ỏ las alabãças humanas por la qual deſſea el hombre que ſea eſtimado de otros por lo que dentro en ſi no tiene. Y ella es la que buſca ſu propria gloria con oluido y menoſpcio dela hõrra de dios. E por el contrario la hũildad es vtud muy grãde: porq̃ ningũa cuẽta haze de ſi meſma ꝛ todo ſu cuydado es buſcar la glia del muy alto ꝛ ael ſolo agradar. E la cauſa porq̃ no complimos los mandamiẽtos de dios es porq̃ no ſomos humildes/ mas ſoberuios y llenos de apetitos ỏ hõrra temporal/ preſumiendo de nueſtra induſtria

UVA. BHSC. IyR_293

⁊ fuerças/de forma que en ningũa manera nos podemos humillar alos complir. E podemos tambiẽ dezir que lo que impidio en parte alos Judios de no abraçar la fe de Jesu christo fue porq̃ no acatauan ni aun agora acatã ni estienden toda su intẽcion sino ala gloria dela temporal exaltacion: la q̃l esperauan que se les auia de dar por mano del mexias segũ el entendimiẽto peruerso q̃ ellos dauã alas escripturas sagradas: ⁊ porque veyan a xp̃o nuestro señor pobre y desechado no lo recibierõ/no mirãdo los dichos delos prophetas que hablã de su santa pobreza y de su humilde abatimiento: y que la gloria y enxalçamiento que por su mano se auia d̃ dar es aquella gloria celestial la qual ellos no entendian: ⁊ por esto dixo el señor eñl testo que no buscauan la gloria que es de dios: ⁊ assi permanescieron en su dureza ⁊ infidelidad. Pues tengamos por verdadera cõclusion que aquel solo puede creer en Jesu xp̃o pobre y menospreciado que no busca su propria gloria: mas la q̃ propriamente es de dios. E hablãdo dela gloria vana dize el venerable Beda. No nos podemos en mejor manera deste vicio guardar como cõuertiendo nuestra consideracion a nuestras conciencias ⁊ mirãdo que somos poluo y ceniza. E si poruentura vieremos que tenemos algũa partezilla de v̄tud no la apliquemos a nuestros merecimientos: mas a solo el dador d̃ todos los bienes. E san Grisostomo dize. Apartemonos con todo estudio dela vanagloria / ⁊ si me quieres preguntar en que manera la desterraremos? Digo te que la vẽceremos si pusieremos nuestros ojos ẽla gloria que es delos cielos: d̃la qual este vicio malo nos quiere por fuerça echar. Pues que esperãça podemos tener hermanos mios de saluacion: si siendo nos mãdado que seamos estraños ⁊ agenos de todas las cosas q̃ eneste siglo son/ estamos llenos dellas y peregrinos ⁊ apartados delos cielos y despojados de quãtas riquezas en ellos sõ? Que cosa puede ser peor ni mas fea en algũ tiempo q̃ este dessfallecimiento de sentido que tenemos? como sea verdad que oyendo las cosas cada dia muy espãtables d̃l juyzio de dios ⁊ no menos la orden ⁊ bienauenturança del reyno de parayso parezcamos alos que perecierõ enel diluuio en tiẽpo de Noe: ⁊ alos que perecieron y se abrasaron enla cibdad de Sodoma en tiempo de Loth. No puede ser por cierto mayor ceguedad que esperar como esperamos saber todo esto por experiencia enel tiempo que han de acaecer. E verdaderamente todos aquellos espantosos males que acaescierõ en aquellos tiempos no son por otro fin escriptos sino porque si alguno ay agora q̃ por su dureza y bestial infidelidad no cree las cosas aduenideras resciba clara certenidad que sera puesto en obra todo lo que la escriptura dize que ha de venir por la certidumbre que tiene: ⁊ las mesmas escripturas le dan delas obras complidas que ya son fechas: pues que ãtes que se cumpliessen fueron annunciadas. Pues entendiendo bien ⁊ considerando en parte las cosas passadas / y en p̃te las aduenideras respiremos algun tanto ⁊ q̃temos algun eslauon desta dificil seruidumbre ⁊ cadena y demos a nuestras animas alguna lumbre de razõ: porque podamos gozar delos bienes presentes sin pecado: y delos que estan por venir q̃ son bienes sin mudança. Lo de suso es d̃ sãt Grisostomo.

Beda sup lucam.

Chrisost. in homil.

Gene.vij.

Gene.xix.

¶ Siguese la oracion del autor.



Uy alto señor Jesu xp̃o sana me que esto ẽfermo ⁊ caydo de larga enfermedad ⁊ flaqueza mal atormentado/y esto paralitico por muy largo tiẽpo: y tẽgo atormẽtado de penosa grauedad todo mi cuerpo ⁊ sin libertad algũa para biẽ / ⁊ dame gracia para leuãtarme d̃l pecado ⁊ para lleuar mi grabato: soportãdo cõ paciẽcia la carga dela penitẽcia q̃ por mi culpa me fuere dada: ⁊ pa q̃ ãde aprouechãdo ẽla caridad y mejoran

UVA. BHSC. IyR_293

do mi vida de bien en mejor andãdo por tus carreras de ṽtud en virtud. E da me tambien gracia señor que quãdo me viere sano por tu beneficio que cõ todo estudio me abstenga de pecados de alli adelante: porque no me acaezca en esta vida y en la otra algũ trabajo que sea peor. E hazme menospreciar toda gloria hũana ⁊ trãsitoria: porq̃ nũca yo cobdicie ser enalçado ni alabado sobre los otros: mas q̃ solamente sea toda mi solicitud en buscar tu gloria y en aplazer ati solo. Amen.

¶Sumario del interprete.

¶Capi. lxxix. del arbol infrutuoso: y de la muger corcobada: segun q̃ lo cuẽta sãt Lucas alos treze capitulos. E canta se este euangelio el sabado delas quatro tẽporas de Setiembre. E nel qual se cõtienen seys parrafos segun se siguen.

¶El primero es dela causa porq̃ mato Pilato a veynte hombres de galilea de dõde vino que el y Herodes se tuvieron en emistad. E que muchas vezes son punidos en esta vida los peccados menos graues: y dexa dios el castigo ṽlos mayores para la otra. Y delo q̃ significa Pilato segun seso espiritual en este lugar.

¶El segundo es que la penitencia es atajo delos males y el mayor remedio que tenemos despues ṽl baptismo. Y q̃ muchas vezes castiga dios vnos porque sin castigo se emiẽdẽ otros. Y de como cayo vna torre en Siloe sobre deziocho varones ⁊ los mato subitamente: y del significado desto. Y del exẽplo que el señor puso ṽla higuera sin fruto. E dela indignacion diuinal contra los q̃ no se emiendan auiẽdo les dado tpo pa hazer penitẽcia.

¶El tercero es delas cosas marauillosas q̃ esta higuera significa segũ seso espiritual o segun seso moral: porque segũ lo espiritual es figura dela casa de Jsrael ⁊ del aĩa incorregible: ⁊ segun moralidad es figura dela religion por tres cosas.

¶El quarto es de vna muger que sano el señor la qual auia deziocho años por obra del diablo que estaua corcobada. E delo que significa esta curuacion ⁊ tollimiento. E dela dignidad del hombre que tiene los ojos leuantados al cielo entre todos los animales / y del fin porque rescibio esta preeminencia.

¶El quinto es / que por esta muger que no podia alçar la cabeça al cielo se figura el anima auarienta. E de cinco cosas que hizo el señor quando curo a esta muger reduzida al seso espiritual. Y ṽ como fue reprehendido este miraglo dela embidia judayca por ser hecho en sabado. E de como el se escuso y los confundio. Y q̃ de tres maneras se toma esta palabra: sãctificaras los sabados.

¶El sexto es como algunos con diuersas ⁊ contrarias intenciones quisierõ absentar a Christo de aquella tierra / poniendo le miedo con Herodes que estaua enella: y del esfuerço con que respõdio cõtra Herodes. Y que por la raposa se entiende el rey malo. E delo que significan los tres dias ẽ que el señor dixo que le cõuenia obrar aqui enlos quales comprehendio todas sus operaciones.

¶Sigue se el capitulo. lxxix.



¶.j. Derando el señor a estos sus aduersarios ẽ su incredulidad boluio se otra vez a Galilea: ⁊ como estuuiesse alli y enseñasse y predicasse: dize agora el testo **que estauã en aquel tiempo algunos jndios haziendo saber al señor q̃ auia matado pilato algunos ṽlos galileos:** cõuiene saber: veynte varones estãdo haziẽdo sus sacrificios **E q̃ mezclo la sãgre ṽllos cõ los mesmos sacrificios q̃ ofreciã:** porq̃ como les dio la muerte estãdo ẽtremetidos ẽ sacrificar mezclo se la sangre ṽlos muertos cõ la sangre ṽlos sacrificios. Segũ dize Cirilo: estos hõbres q̃ mato pilato secaces erã ⁊ discipulos ṽlas ẽseñanças de judas el galileo: ṽl q̃l haze mẽciõ sã lucas ẽ los actos ṽlos apostes: el q̃l enseñaua q̃ era cosa ilicita y fea alos judios reconocer en el mũdo a algũo por señor sino a solo dios. E fuerõ tãtos los que consintieron ẽ

Cirillus super luc.

UVA. BHSC. IyR_293

este su partido q̃ ya defendiã que no ofres
ciesse el pueblo las oblaciones estableci
das que solia ofrescer por la salud del im
perio romano. E indignado Pilato des
ta nueua vino sobre ellos ⁊ hallo q̃ esta
uan sacrificando segũ su costumbre/y en
tre essos mesmos sacrificios q̃ ellos pẽsa
uan ofrecer segun la cerimonia ⁊ vso ỏla
ley los mato ⁊ los hizo pedaços de mane
ra q̃ pudo ser mezclada y se mezclo la san
gre delos muertos ofrescientes con la sã
gre delas ostias ofrescidas. Y esta fue la
causa dela qual nacierõ las enemistades
entre esse mesmo pilato y Herodes: por
que los Galileos erã del ỹncipado o go
uernacion de Herodes. E porque algu
nos del pueblo juzgauã que aquella ma
tança tan subita ⁊ tã cruel auia acaescido
por los pecados horribles ỏlos mesmos
muertos/recontaron el caso tan desastra
do al saluador: creyendo que justissima
mente auian padescido fin tan malauen
turado queriendo saber que es lo q̃ le pa
recia sobre esto. Y el señor no nego aque
llo: mas pone auer ellos sido pecadores y
que por esto perescieron/mas no afirma
que padecieron muertes tan crueles por
auer ellos sido peores q̃ los que tales no
las padecen: porque por la tal muerte no
es argumento suficiente que aquellos de
functos ouiessen mas grauemente peca
do que todos los otros: ca muchas vezes
pune dios los pecados menos graues en
esta pṽente vida: ⁊ difiere y dexa los q̃ ma
yores ⁊ mas graues son pa los castigar ⁊
punir con mas duras penas despues de
Seso spiri tual. ste siglo. E hablando agora segun seso
espiritual: figura fue Pilato aqui ỏl dia
blo: el qual siempre esta aparejado para
matar las animas. Y la sangre derrama
da significa el pecado: ⁊ los sacrificios si
gnifican las buenas obras: ⁊ los Gali
leos que quiere dezir trasspassantes signi
fican los que passan por la carrera deste
mundo. E la muerte corporal destos ga
lileos significa la muerte espiritual delos
que no ofrecen cõ pureza de santidad los
sacrificios. Pues luego bien se sigue que
entonces se mezcla la sangre delos Gali
leos con sus sacrificios quando el diablo
ensuzia las oraciones/y las limosnas/los
ayunos ⁊ las otras buenas obras delos
fieles con la ỏlectacio̅ mortifera dela car
ne y dela sangre: o cõ algun pensamiẽto
malo ỏ odio ⁊ malquerencia: o con saña
de embidia: o con mala cobdicia dela hõ
ra ⁊ alabança deste mũdo: o con alguna
auiessa intencion/o con otra qualq̃ra ne
fanda pestilencia de vicios: porque aun
que parezcan ser ofrecidas al señor/nin
guna cosa aprouechen alos que las ofres
cen/mas antes seã hechas en pecado. E
a esto parece lo que es escripto cõtra Ju
das el traydor enel salmo. Sea hecha su ps. cxviij.
oracion en pecado. E prophetizo lo assi
Dauid: porque estando el malauentura
do ala mesa enel jueues dela cena ala ho
ra del sanctissimo sacrificio del cuerpo ỏl
señor/que fue dado alos discipulos enel
sancto pan: comedia el y determinaua la
traycion que tenia ordenada del derra
mamiento dela sangre de su señor.
Siguese enel testo. E respondio el se- C. ij.
ñor ⁊ dixo alos q̃ le auian hecho saber
estas cosas. Pẽsays vosotros q̃ estos
galileos q̃ mato pilato ayã sido mas
pecadores que todos los galileos Luce. xiij.
porq̃ padecierõ muertes tã arreba
tadas ⁊ crueles? No digo yo esto:
mas digos q̃ sino hizieredes peni
tẽcia todos jũtos perecereys. E assi
dio a entẽder q̃ no erã aq̃llos hebreos me
nos pecadores y puestos q̃ auiã seydo a
q̃llos Galileos q̃ Pilato hizo despeda
çar: y q̃ sino se arrepintiessen de sus peca
dos q̃ pereceriã ẽ cuerpo y en aĩa: ca sola
la penitencia libra al hombre de peligro:
porq̃ es la segũda tabla: segun sant Je- Hiero. su
ronymo dize/o el segundo remedio des- per osee.
pues del naufragio: esto es: despues del
peligro del pecado. Sobre lo qual es de
notar que aquellos Galileos no solo fue
ron punidos ⁊ muertos porque fuerõ pe
cadores: mas porque otros rescibiesse es
pãto de aq̃lla muerte: porque alas vezes
se mueuen los hõbres a penitencia por la

UVA. BHSC. IyR_293

Chrisosto in homil.

muerte arrebatada y terrible q̃ algunos padecẽ. E san Grisostomo dize. Enesto manifiesta el señor que permitio que los otros muriessen tal muerte: porque espãtados los biuos delos peligros agenos/ fuessen hechos herederos d̃l reyno delos cielos. E si algũo dixesse dẽtro en su coraçõ. Fuerte manera es esta q̃ dios tiene ẽ el justificar delos hõbres: ⁊ cierto es muy escuro este juyzio suyo q̃ sea aq̃l punido porq̃ yo sea mejor: a esto respondo q̃ no pune ni mata dios a ningũo enel cuerpo: porq̃ otro reciba vida enel anima: mas es punido o muerto por otros crimines q̃ hizo: ⁊ aq̃lla muerte o açotes q̃ da por las culpas ꝓprias ⁊ passadas/ es materia de salud alos q̃ el tal castigo veen. Despues desto pone otro exẽplo delos diez ⁊ ocho cibdadanos de Jerusalẽ/ estãdo edificando vna torre enel lugar de Siloe/ cayo a desora sobre todos ellos ⁊ matolos: ⁊ assi fuerõ punidos por el instrumento de sus culpas ⁊ ofensas/ lo q̃l juzgauã algunos q̃ acaecio por la fealdad d̃ sus delictos: sobre lo q̃l dio xp̃o vna sentencia como la q̃ dio enel exẽplo primero: ⁊ dize esto el euãgelista enel testo enesta manera. **E sino fizieredes la penitẽcia que os he dicho sabed q̃ perecereys: como perecierõ aq̃llos diez ⁊ ocho hõbres sobre los q̃les cayo la torre ẽ Siloe y los mato. Y pẽsays vosotros que murierõ estos porq̃ deuierõ morir aq̃lla muerte mas que todos los hõbres que morauã en Jerusalem? no digo yo esto: mas digo q̃ sino hizieredes penitencia que todos juntos perecereys.** Sobre este passo dize Beda. Estos Jerosolimitas q̃ fuerõ muertos por la cayda dela torre sobre ellos significã los Judios q̃ no quisieron hazer penitencia/ los quales perecieron con total destruyciõ de sus edificios. E la torre significa al redemptor del mundo que es la torre de fortaleza/ la qual bien cõueniblemẽte es dicha estar en Siloe q̃ quiere dezir embiado: porque significa al que fue embiado del padre ⁊ vino enel mũdo

Beda sup lucam.

para que quebrãte y desmenuze a todos sobre los quales cayere. Lo de suso es d̃ Beda. E sobre todo esto les dixo christo la semejança d̃la higuera que no dio fruto ⁊ ocupo la tierra sin prouecho: la qual el señor dela viña quiso ⁊ mando q̃ fuesse cortada: porq̃ quando fue al tercero año a buscar el fruto della no hallo ninguno mas rogado d̃l q̃ tenia cargo d̃ labrar la viña ⁊ la q̃ria nueuamẽte cauar y estercolar dexola d̃ cortar enesse tercero año por la espança q̃ tenia d̃ su emiẽda y d̃ su frutificaciõ. E concluyo el redẽptor desta semejãça q̃ d̃sta manera seriã cortados los Judios dela rayz y del trõco dela ꝑdurable saluaciõ y dela vida presente: y q̃ assi serian punidos sino hiziessen fructos dignos de penitẽcia y de buenas obras. Y enesta parabola se manifiesta quanto sea grãde la paciẽcia de dios: ⁊ quãto sea desigual ⁊ digna de puniciõ la negligencia del hõbre. E todo esto dize el euangelista enesta manera. **Era vn hõbre q̃ tenia plãtada vna higuera ẽ su viña ⁊ vino a buscar fruto enella ⁊ no lo hallo: y dixo al q̃ tenia cargo d̃ labrar la viña. No miras como ha tres años q̃ vẽgo a buscar fruto enesta higuera ⁊ no lo hallo? cortala pues q̃ tã mal arbol es y pues q̃ no faze fruto para que ha de ocupar sin ꝓuecho la tr̃ra? E respondiole el labrador. Señor dexala este año ⁊ yo la cauare ⁊ la reboluere de estiercol/ y si fiziere fruto/ biẽ/ ⁊ sino frutificare: cortar la has enel año venidero.**

¶ La higuera plãtada enla viña es la sinagoga puesta y crescida enel pueblo Hebreo: los tres años dela visitaciõ son las amonestaciones ⁊ los mãdamientos dela ley y delos profetas ⁊ la gracia resplandeciente del euangelio/ enlos quales dios busco fructo de buenas obras entre los Judios y no lo hallo sino en muy pocos: y estos quasi eran auidos por ningunos en comparacion de tãta multitud infrutuosa. E aun que los que teniã cargo de su labor y cultura/ la cauaron toda al

¶ iij Seso mystico.

UVA. BHSC. IyR_293

derredor conel instrumẽto agudo dela re
prehẽsiõ muy aspera/humillãdo la y po
niendo le espanto con los juyzios ó dios
y aunque la estercolaron mostrando le el
hedor y abominaciõ de sus pecados/de
la memoria y vista ólos q̃les se suelen des
pertar y leuantar humildad y contricion
enlos hombres/y suelen hazer penitẽcia
de sus pecados/mas poco aprouecharõ
los diligentes agricultores y ortolanos/
y por esto merecieron ser cortados y per
didos los judios. Item campo y viña de
dios es dicho espiritualmente el mundo:
cuyos arboles y vides son los hõbres y
vnos dellos son fructuosos/y otros sin
fructo:y los labradores deste campo y ó
sta viña son los perlados y los sacerdo
tes:y aun el anima de cada vno de noso
tros es arbol/viña/huerto y cãpo/y ca
da vno es obligado a su labor para que
haga fructos. Mas ay dolor que agoo
ra no se halla este fruto en muchos q̃ ocu
pan la tierra sin prouecho alguno:por lo
qual deuen temer la pena del cruel arran
camiẽto con q̃ dios nos amenaza. Y sant
Gregorio dize. Al tercero año vino el se
ñor a visitar la higuera/por significar q̃
vino a buscar con diligencia la naturale
za humana antes dela ley y debaxo dela
ley/y enel tpo dela gra euangelica: espe
rando/amonestãdo y visitãdo: mas que
rella se q̃ no hallo fructo enlos tres años
por dar a entender q̃ los coraçones de al
gunos malos nunca son corregidos por
la inspiraciõ ni por la lũbre dela ley natu
ral/ni son disciplinados por la claridad
delos mãdamiẽtos/ni q̃ jamas se cõuier
ten por los miraglos de su encarnacion.
Y por esto con terrible temor deuemos
oyr esto que el señor dela viña mando fa
zer contra la higuera diziẽdo. Pues que
no haze fructo cortala del todo:para que
ocupa este arbol la tierra? De donde pa
rece q̃ cada vno segun su manera ocupa
la tierra/como arbol esteril infrutuoso si
no da frutos de caridad. Lo ó suso es de
gregorio. Los q̃ tienẽ cargo ó labrar la
higuera/son los sctõs q̃ encorporados en
la yglia ruegã por todos los que estã fue
ra della y suplicã a dios por la figuera di
ziẽdo. Dexa la señor si q̃era este año y no
la cortes:esto es eneste tpo ó baxo ólа ley
de gra/hasta q̃ se caue todo al derredor/
y se pode y se labre mediãte la reprehẽsiõ
ólos vicios. Y poner se ha estiercol eñlla
puocando la a penitẽcia por el hedor de
los pecados. Nota que cauar al derre
dor la higuera no es otra cosa sino ense
ñar al pecador la humildad y penitencia
y la paciencia:ca no es otra cosa fuessa si
no trra baxa y humilde. Y el estiercol son
las suziedades y las memorias delos pe
cados q̃ dan fructo a manera de estiercol
q̃ndo son pensados con dolor. Que cosa
puede ser mas suzia que el estiercol:mas si
biẽ vsares ól:no ay cosa que te pueda ser
mas frutuosa. Por lo q̃l dize sant grego
rio. Por el estiercol rebiue el arbol para Gregorius in gloſa
dar fruto:porq̃ entiẽdas q̃ resuscita y des
pierta el hombre teniẽdo delante sus pe
cados pa fructificar en bien obrar. Y po
demos tambiẽ dezir q̃ la tierra bien caua
da significa el reconoscimiẽto que el peni
tente ha delos pecados q̃ hizo porq̃ el pe
cador naturalmẽte cubre con la verguen
ça sus culpas: mas cauãdo bien la tierra
de su consciencia luego vera las abomina
ciones de sus maldades y aura verguen
ça y temor de dios mas q̃ delos hõbres.
Y el estercolizar ólа higuera significa la
recordacion dela muerte:porq̃ enla muer
te se torna el hõbre estiercol y podredum
bre y la memoria della nos guarda de pe
car y nos haze solicitos en bien obrar: y
nos cõserua enla gra de dios. Itẽ por el Seso mo
arbol dela higuera se puede segun moral ral.
entendimiẽto entẽder q̃lquier psona plã
tada enla yglesia de dios pa fructificar: y
por los tres años enlos q̃les no haze fru
to se entienden la edad dela juuentud y la
edad de en medio/y la edad dela senetud
por lo q̃l merecio ser cortada ólа vida pre
sente por sentẽcia difinitiua de muerte. Y
por el q̃ tenia cuydado de labrar esta hi
guera es entẽdido el angel bueno/que es
guarda ól hõbre y ruega al señor q̃ lo de

Gregorius in moral.

UVA. BHSC. IyR_293

re biuir hasta la postrimera edad dela ve
jez: porq̃ se enmiende y frutifiq̃ por la dili
gẽcia q̃ el pusiere cerca del tal hombre/ y
que sino fructificare q̃ sea cortado y lãça
do enel huego. ¶Puede se assi mesmo mo
Seso mo/ ralmẽte dezir arbol de higuera la religiõ
ral. que el señor que la guarda q̃ es xp̃o tenia
plãtada en su viña: esto es/ enla sctã ygle
sia segun q̃ paresce enlas ordenes de reli
gion q̃ establecieron sant Antonio el her
mitaño/ y sant benito y sant augustin. E
vino buscãdo fruto de religiõ y acresцen
tamiento de santidad enella: y no hallo si
no hojas/ y no otra cosa alguna dela ver
dad dela vida religiosa/ sino palabras y
el abito exterior. E dixo al q̃ tenia cargo
de labrar la viña/ que es ala compañia
delos perlados y doctores: el oficio ỏlos
q̃les es podar los sarmientos y arrancar
los cardos y hazer las otras diligencias
q̃ son desta manera. Mira como ha ya
tres años: cõuiene saber: desde el tiempo
de sant Anton y sant Benito/ y de sant
Augusti q̃ vẽgo a buscar fruto enesta hi
guera y no lo hallo: esto es fruto de virtu
des/ y no lo hallaua porq̃ la higuera esta
ua muy cerca dela carrera y del mundo: y
por esto no podia conseruar los higos fa
sta que maduassen y fuessen de sazon.
Mas sin alguna dubda a todo religio
so faze temblar de miedo esta palabra de
difinitiua sentẽcia q̃ el señor aqui dio con
tra la higuera diziẽdo. Corta la ỏ su trõ
co y rayz/ pues q̃ siempre es infructuosa/
y pues q̃ assi es para q̃ ha de ocupar la ti
erra: como si dixera. ¶Para q̃ ha de vsar
ni vsa el mal ecclesiastico ỏlos beneficios
tẽporales dela yglesia/ pues q̃ no da bue
na cuenta/ exercitãdo se en virtudes: segũ
la presidẽcia q̃ de parte de dios tiene: por
que como dize sant augustin no es digno
el pecador del pan q̃ come. E respondiẽ
do/ cõuiene saber/ el plado ca los plados
han de tomar por los subditos orando y
suplicãdo por ellos: dixo. Señor dexa la
estar y no la cortes solo este año fasta que
la caue toda al derredor: porq̃ haga peni
tencia y frutifique. Mas ay dolor q̃ mu
chos ay q̃ vsan mal del tiempo que les es
cõcedido para llorar sus pecados leuan
tando se en soberuia y nunca se emendan
do. E dize/ hasta que la caue toda al der
redor. Como si dixesse/ curare della hu
millandola con asperas y lastimeras re
prehensiones y apartando la ỏl amor de
las cosas terrenas: ca todo aq̃l que caua
saca tierra y haze algũa concauidad ba
ra/ que es humildad alguna. E mezclare
estiercol enella: cõuiene saber/ el estiercol
delos males q̃ haze reduziẽdo ala memo
ria la torpedad y abominacion y vileza
dellos. Es aqui ỏ notar que son muchos
que aun assi no quieren hazer penitencia
mas antes murmurã contra todos los q̃
traen a memoria las abominaciones de
sus pecados: assi enla predicacion como
enla licion o enla correcion/ o enlas acu
saciones del capitulo: y por esto deuen te
mer no sean cortados: porque el señor di
ze en otro lugar del sancto euangelio: to
do arbol que no haze fructo bueno/ sera
cortado de su tronco/ y sera lançado enel
huego. Item por estos tres años se pue
den significar los tres votos q̃ son comu
nes a toda religiõ: sobre los q̃les pregun
tara el señor a cada vno de todos los reli
giosos cõ grã requirimiento en que ma
nera fueron guardados: y mucho deuen
temer que no los halle el juez quebranta
dos o mal guardados. Item el buen la
brador desta viña puede ser essa misma
razon del hombre: la q̃l ha de cauar al de
rredor de su cõsciencia haziẽdo huessa ỏ
humildad y vaziãdo la de todo desseo de
ste mundo/ y ha ỏ poner cerca ỏlla estier
col/ cõsiderãdo la miseria desta vida mor
tal: porque todas las cosas mũdanas/ se
gũ el apostol dize: no son sino estiercoles
y vassura/ y la cõsideracion destas cosas
y la cauadura ya dicha hazẽ que fructifi
que virtudes en abũdãcia la consciencia
del sieruo de dios. E bien es cõparada la
religiõ ala higuera por tres ppriedades.
La primera porq̃ como la higuera deba
xo ỏla corteza ỏ vn higo cõtiene muchos
granos en vn dulçor: assi la religion de-

Ad phlip pẽses. iij. c

UVA. BHSC. IyR_293

baxo de vn modo de biuir / y debaxo de vna regla tiene muchos hombres que biuen en vna cõformidad. La segũda porque las hojas dela higuera tienen quasi semejança de mano de hombre: ⁊ assi las palabras delos religiosos que son significados por las hojas han de ser conformes alas obras: de manera q̃ todo lo que dixeren aquello hagan. La tercera porque los toros muy feroces y brauos / segun los naturales dizen: luego como los atan del tronco de vna higuera amansan ⁊ assi los mancebos sueltos ⁊ dissolutos muy presto se amãsan ⁊ someten sin dificultad al yugo de jesu xp̃o q̃ndo entrã en la religiõ ⁊ q̃ndo cõlas cerimonias della se atan. Mas es de notar que enla profecia de Jeremias es escripto q̃ le pregũto dios y le dixo. Que es lo q̃ tu vees Jeremias? Y respõdio. Veo higos buenos ⁊ mucho buenos / ⁊ veo higos malos ⁊ mucho malos. E fue dicho ⁊ reuelado esto a este sanctificado ꝓpheta: porque sepa que quãdo el religioso que es comparado al higo: es bueno / no ay ẽla yglesia otra cosa mejor que el: y q̃ quando es malo / no ay cosa que peor sea: por lo qual dize sant Agustin. Manifiestamente confiesso que desde la hora que comẽce a seruir a dios que como a penas / o cõ dificultad he visto ni experimẽtado otros hombres que sean mejores que los que aprouecharon ⁊ fuerõ virtuosos enlos monesterios: assi nunca vi / ni experimẽte otros que fuessen peores que los que enla religion se relaxaron y desfallecieron. Pues aq̃ somos enseñados / y se nos amonesta que no seamos esteriles como arboles infructuosos y que no ocupemos la tierra sino aprouechando ⁊ frutificando enella porque no seamos hallados sin fruto de buenas obras y seamos cortados a fuerça de hacha dela vida p̃sente y dela rayz ⁊ tronco del libre aluedrio / y seamos lançados enel huego infernal: porq̃ como dize sant Bernardo. Dos cosas son deuidas al arbol sin fruto y estas son el d̃stral y el huego. Puede tambien por la tierra ocupada dela higuera esterile ⁊ infrutuosa ser significada la yglesia la qual es fatigada por la empecible sombra d̃los ꝑlados porq̃ no puede ver la lũbre dela verdad que es ofuscada de sus malos enxemplos de forma q̃ no se puede inflamar d̃l sol dela caridad d̃ dios: delos q̃les se puede bien dezir lo q̃l señor en otro lugar d̃l euangelio dize. Guay de vosotros escriuanos ⁊ phariseos q̃ cerrastes el reyno d̃ los cielos delãte delos hombres. Sobre lo qual sant Ambrosio dize. En vano ⁊ sin prouecho ocupa la tierra el q̃ no exercita con buenas obras el lugar del oficio que tiene cõ espũal nombre ⁊ titulo: y el q̃ con exemplo de maldad da alos otros impedimento de salud. E sant Hieronymo dize. El q̃ conociere en si mesmo no ser suficiente / o que no aprouecha enel lugar ⁊ oficio que es obligado a administrar ⁊ aprouechar alos otros: obligado es a dexar el cargo ⁊ dar lugar a quien mejor administre: porque no ocupe el lugar del que fuere mejor ⁊ mas ydoneo ⁊ suficiente. E sant augustin dize. Ningũa cosa ay q̃ tanto deua el sieruo de dios pensar como saber poner los ojos en si mesmo y tener con estudio verdadero conocimiento de su propria persona y defectos y q̃ conosciẽdo se se desembuelua ⁊ discuta ⁊ discutiẽdo se q̃ se busque: ⁊ buscando se que se halle: porque pueda destruyr ⁊ arrancar todo lo que de si mesmo le desagradare: ⁊ assi pueda plãtar lo que de si mesmo le pareciere bien y q̃ndo el hõbre se fallare vazio de bienes mejores: para q̃ quiere ser cobdicioso delos bienes de fuera q̃ son peligrosos males. Poco aprouecha por cierto ⁊ mucho daña estar llena de tesoros el arca: ⁊ vazia de virtudes la consciencia. Quieres tener bienes ⁊ no q̃eres ser bueno: ⁊ no miras q̃ deurias auer verguença si tu casa esta llena de riquezas y tu eres posseydo de males y de pobreza d̃ virtudes. ¶ Pues dime que cosa es esta que quieras tu tener mal / y q̃ tu casa tenga bien? Ninguna cosa por cierto tienes en tener tu coraçon ageno d̃ gracia y per

Augustin⁹ xlvij. di. in c. q̃tũlibet

Bernard. ad eugeniũ

Mat. xxiij

Ambrosi⁹ sup lucam

Augustin⁹ d̃ lapsu hominis.

UVA. BHSC. IyR_293

dido: porq̃ en tener tanto mal enel no tienes muger/no fijo/no sieruo/no villa/no tunica ni alhaja: ⁊ mira que tanta es tu perdicion ⁊ vanidad q̃ con todo esto quieres tener la vida mala. Pues yo te ruego que quieras mas tu vida compuesta de virtudes que tu casa enrriquescida de joyas. Todas las cosas que delante de tus ojos parecen son elegãtes hermosas ⁊ muy amadas/y tu solo eres vil ⁊ immũdo delante dios y de ti mismo. Si los bienes delos quales esta llena tu casa te pudiessen responder/los quales desseaste tener y temes perder/poruentura no te dirian con clamor. Tu nos quieres gozar porque te somos amables bienes: ⁊ assi nosotros querriamos tener en ti buen señor. Pues deues mirar que con callada boz se querellan a dios ⁊ contienden contra ti como contra su señor tyrano ⁊ indigno ⁊ dizen. Porque señor dotaste a este de tantos bienes siẽdo el tã malo? Pues que le aprouecha al que tal es todo lo q̃ alcança quando no tiene al señor que le dio todas las cosas. Lo de suso es d̃ sant Augustin. Por estas palabras cõuertio a dios sant Augustin en vn sermon suyo a vn pecador muy endurecido y deleznado en pecados carnales y enel d̃sordenado amor delas cosas deste mundo.

¶ iiij. ¶ Siguese eñl testo. **Y estaua el señor enseñando de cõtino ẽlos sabados enla casa d̃ oraciõ.** Biẽ como en lugar comũ a todo el pueblo enel qual todos se ayuntauan alas cosas diuinas ⁊ a oyr la palabra de dios: porq̃ proponiendo el sapiẽtissimo maestro su parabola en lugar tan comun diesse a entender que pertenecia la intelligencia della al ayuntamiento ysraelitico: y que la auia hablado para su reprehension/y porque viessen que lo auia comparado al arbol infructuoso ca el cortamiento de aquel arbol de manifiesto significaua el cortamiẽto que ya la casa de ysrael tenia del fauor dela gracia d̃ dios y del libro d̃la vida quãto a algunos malos y reprobados que perdurablemente auian de ser condenados. Y el endereçamiẽto d̃la muger: dela q̃l agora se sigue: significaua la exaltacion dela yglesia/y el endereçamiento de toda aĩa fiel pa la fe/o pa la derechura dela gr̃a/o para la bienauenturança dela gl̃ia. Por lo qual dize sant Ambrosio. Quãdo el señor se cõpadece/o quãdo faze sobre algũ pecado alguna vengãça o justicia/o quãto es clemẽtissimo enlo vno y ẽlo otro: lo qual parece biẽ aqui pues q̃ en figura de la casa de ysrael mando q̃ cortassen el arbol infructuoso/y en figura dela yglesia sano ala hembra corcobada ⁊ tollida. Y esto es lo que agora enel testo se sigue. **Y estaua alli vna muger q̃ tenia espũ de enfermedad que le auia durado diez y ocho años: y era corcobada y tal q̃ en nĩgũa manera podia mirar al cielo. E como el señor la viesse llamo la ⁊ dixo le. Muger fago te saber q̃ eres ya sana de tu enfermedad: ⁊ puso las manos sobre ella ⁊ luego enesse pũto fue endereçada.** Esto que enel testo dize que tenia la muger spiritu de enfermedad dizelo porque aquella passion auia causado enella el espiritu maligno: ca de mano de Satanas auia diez y ocho años que estaua atada conel vinculo de aquella corcoba ⁊ tollimiento/y estaua a manera de brutos animales encoruada y puesta la cara contra la tierra sin poder mirar al cielo/para el qual fue criada/porque como no sabia ni tenia otro conoscimiento sino el delas cosas que son dela tierra: solas aquellas buscaua bien como bienes viles ⁊ baxos: ⁊ por esto no sabia aun ni podia contemplar las riquezas celestiales. E luego en el punto que esta muger se vido sana glorifico a dios por los beneficios recebidos. De dõde parece que sola la gloria quiere dios de todas sus obras para si mismo ⁊ todo el ꝓuecho dellas quiere para nosotros. E tãbien resplandece enesto la humildad del señor/porque no desdeñaua llegar con sus manos alos enfermos q̃ntoquiera que tuuiessen enfermedad muy grande. E aunque la inclinacion/o encor

Ambrosius sup lucam

UVA. BHSC. IyR_293

uacion desta muger se entienda de corcoba dela corporal enfermedad que padescia por operacion y tormento del diablo empero nosotros tenemos la agora moralmẽte: de manera que ya tuuiesse dios por bien que las mugeres trayessen la cara y los ojos afixos y puestos en tierra/ porque en toda su vida nunca pudiessen ver hombre: porque la vista y acatamiento dellas es de grãdissimo peligro. ¶ Aqui se nos da por doctrina que no sea nuestra vida entremetida enlas cosas terrenas porque no parezcamos a esta muger la qual estaua toda inclinada ala tierra/ porque como dize sant Augustin. Quanto cada vno mas se entremete enlas ocupaciones terrenales/tãto mas se retrae ó la visiõ delectable de su hazedor. E sant Gregorio dize. El que cobdicia cõ desordenada passion estos bienes visibles: necessario es que pierda las virtudes inuisibles: y aquel es verdaderamente corcobado q̃ inclinado por la culpa no puede mirar en alto por justicia porq̃ dado alos deleytes terrenos/no piensa ni ama sino las cosas transitorias ni leuanta los ojos del coraçon a cõtemplar los misterios celestiales/ni busca las riquezas dela eterna felicidad: mas si el señor tocare a este tal por su gracia y pusiere la mano de su misericordia sobre el/luego enesse punto sera por justificacion endereçado/y se oluidara de todo este mundo y contemplara la gloria y libertad del paraylso. E dize mas sant Gregorio. Todo pecador q̃ pone sus pensamientos enlas cosas terrenas/y no tiene cuydado de buscar las recreaciones Celestiales: no puede mirar arriba: porque entretanto q̃ sigue los desseos inferiores siempre padece corruedad dela derechura de su coraçon: ca solamente puede ver aquello q̃ sin entreualo ninguno piẽsa: y porque no se leuanta ni empina conel ósseo de toda su anima ala gloria/no puede tener acatamiento ni mirar en alto: bien como muger corcobada/y puesta la cara contra la tierra: porque la culpa mucho vsada obliga al coraçon a

Augustin. sup Joan.

Gregorius in moral.

que en ninguna manera puede leuantarse/ni reduzir se ala deuida rectitud. Verdad es que se esfuerça a leuantar se/mas luego se ỏlezna y torna a caer: porque en el pecado o enla mala costumbre en que de su propria voluntad permanecio largo tiempo/en aquella misma cae costreñido aunque no quiera. ¶ Pues si ya tenemos algun conoscimiento delos bienes dela gloria celestial: desplega nos la corcoba que tenemos y la cara tan buelta a las hezes dela tierra: y para esto es consejo muy saludable que pongamos delante de nuestros ojos la miseria q̃ tenia esta muger corua/y el fin malauẽturado que hizo la higuera infructuosa. E sant augustin dize. Aisto el destroço y cortamiento que se haze del arbol que no da fruto: haga penitẽcia todo hõbre que se hallare esterile y sin frutos ó caridad: porq̃ le frutifiquen los dignos fructos de su penitẽcia fructos de vida perdurable. E si algu no se halla tan encoruado y tollido q̃ siẽpre mire la tierra y se alegra y se tiẽ por derecho con la felicidad y ꝓsperidad terrena: leuãte se porque tanto mas se ỏue tener por ꝓdido quãto menos necessidad siente que tiene de ser leuantado: y si por si mesmo no se puede leuantar llame al señor que le ayude. Obligado es por cierto el hombre a endereçar se y a siẽpre andar derecho: porq̃ la razon porque tiene la cara derecha y leuãtada al cielo es porque mas se ocupe enlas cosas celestiales y eternas que enlas terrenales y corruptibles. E sãt augustin dize. La forma y cara que tenemos derecha y leuãtada para el cielo nos ꝓsuade y amoneста a gustar y sentir todas las cosas que ó arriba son. Crio dios alas bestias cõ caras declinadas en tierra: porque su pasto y mantenimiento depende della: mas a ti endereço y crio sobre dos pies: y quiso que tu cara anduuiesse leuãtada enel cielo. ¶ Pues luego no discuerde tu coraçon de tu cara: de manera que tengas la cara contra lo alto y el coraçon inclinado ayuso. E sant Basilio dize Todas las bestias dela tierra

Augustin. ỏ ver. dñi.

Augustin. sup genesiz

Basilius de dispẽsatiõe orbis

UVA. BHSC. IyR_293

miran de cara al suelo/mas el hõbre que es arbol celestial/q̃nto es mas diuerso d̃ todos los animales enla figura de su fabrica corporal/tãto es mas diferẽte enla dignidad d̃l aĩa:ca cosa es manifiesta q̃ la figura delos brutos aĩales es d̃ tal fechura q̃ cõla cabeça ⁊ conel cuerpo tiene acatamiẽto ala tierra ⁊ todos ellos andan sobre el vientre ⁊ ꝓsiguen ⁊ cobdiciã de toda parte toda cosa carnal y deleytable segũ su brutal apetito:mas tu cabeça o hõbre sin cõsideracion de tu dignidad endereçada esta ⁊ puesta en derecho del cielo ⁊ tus ojos cõtemplã ⁊ acatã las cosas altas:porq̃ si en algun tp̃o te dieres alos vicios ⁊ passiones dela carne siruiẽdo al vientre y alas otras fealdades q̃ del cuelgã sepas q̃ eres cõparado alas bestias insipientes y fieras y q̃ tienes ya la semejãça dellas:y q̃ otra solicitud ⁊ cuydado mas digno te ꝑtenece/y q̃ deues buscar las cosas q̃ son de arriba adonde xp̃o esta ⁊ reyna/y q̃ siempre deue estar tu coraçon ocupado enlo celestial:porq̃ puedas sin rep̃hensiõ disponer la vida de ti mismo segũ la orden de tu forma ⁊ figura. Pues reconosce q̃ tienes vrbanidad y v̄dadera vezindad enla ciudad d̃l cielo:⁊ tu verdadera patria ⁊ p̃ncipal naturaleza es la soberana Hierusalem de arriba. Y bernardo dize. La coruedad ⁊ corcoba d̃l anima es buscar ⁊ saber las cosas q̃ sobre la tierra son. Torpe diformidad es por cierto traer enel cuerpo hũano q̃ es de forma derecha/aĩa bestial. Dio el señor al hombre cuerpo derecho ꝑa q̃ esta rectitud corporal de nr̃o barro esterior ⁊ mas vil prouocasse al hõbre interior q̃ es fecho ala ymagen de dios a guardar su espũal derechura ⁊ dignidad/⁊ para que la hermosura esterior dela carne reprehendiesse ala disformidad del coraçõ. Que cosa puede ser mas indecente y fea/que traer el hombre animo coruo ⁊ tuerto en cuerpo d̃recho? Peruersa cosa es que el vaso de lodo que es el cuerpo/tẽga los ojos de cara arriba y que pueda mirar libremente los cielos y recrear su vista con las lumbreras celestiales:y que la espiritual criatura que es el anima racional trayga por el cõtrario sus ojos ⁊ sus sentidos ⁊ afeciones enlas cosas baxas dela tierra/y que la que deuio ser nutrida ⁊ abrigada en ropas de seda y de blandura/que se llegue ala tierra y se cubra conel lodo: y que aya de abraçar los estiercoles como vna d̃las bestias fieras d̃l campo. Lo de suso es de Bernardo. Eboecio enel libro dela cõsolaciõ endereçando sus palabras al hombre dize. Tu que con cara derecha miras siempre la cumbre del cielo:leuanta tu coraçõ alas alturas:porque difforme cosa es estãdo el cuerpo derecho quel anima d̃ pesada ⁊ grossera sea constreñida a mirar y a poner sus afeciones ẽla tierra como si fuesse de condicion brutal ⁊ fiera. Y el Ouidio dize. Como sea dela ꝓpriedad de todos los animales mirar siempre de cara la tierra:dios dio por dignidad particular a solo el hombre que tenga la cara en disposicion de mirar al cielo. ¶ Es aqui tambien de notar segun dize Aristotiles enel libro delos animales/que todas las aues cierran los ojos conla pestaña baxa/y todos los otros animales gruessos los cierrã con la alta. Por las aues se entienden los varones espirituales los quales cierran los ojos a todos los negocios ⁊ bienes deste mũdo ⁊ abren los para todo lo que pertenesce ala vida ꝑdurable: ⁊ por los animales gruessos son entendidos los hombres mundanos que tienen los ojos cerrados cerca delos mysterios del cielo/⁊ tienen los bien abiertos para los estruendos ⁊ bienes deste siglo.

Ouidius. j meta.

¶ Por esta muger ẽcoruada ⁊ tollida es figurada el anima pecadora ⁊ auariẽta. Y es dicha la tal anima muger/porque por la falta dela caridad se torna feminil ⁊ fria. Y es dicha ẽcoruada ⁊ tollida porque largo tiempo por la procuracion del diablo assi es inclinada al desordenado amor d̃las cosas terrenas/que por la luẽga costumbre no puede ya mirar las cosas altas como oluidada de todo en todo del cielo. ¶ Y en figura d̃sto dize la santa

¶ V. Seso spiritual.

UVA. BHSC. IyR_293

escriptura que fueró hermanos Efrayn
Genes. xlix. y Manasses: y dize lo porque segú el se-
so espiritual: y segun la verdadera inter-
pretacion destos dos nombres Efrayn
quiere dezir fructifero: y Manasses olui
dança: porque se entiéda que dela posses
sion y del amor delos fructos dela tierra
se sigue oluido ólas cosas del cielo. E di
ze el testo que esta muger tenia spiritu de
enfermedad/porq̃ se entienda que el ani-
ma auarienta es mucho enferma y flaca
para las cosas spirituales. E dize q̃ auia
dezioche años que estaua corcobada y
tollida/por significar que la passió y cul-
pa de auaricia/es pecado muy durable ẽ
todo coraçon que reyna. La como sant
Hieronymo dize: todos los vicios se en-
Hieronym. sup mat. uejecen quando se va el hombre enueje-
ciendo: mas sola el auaricia es la que en-
tonces se refresca y cresce. E dixo el euan
gelista que puso el señor la mano sobre
esta muger en dia de Sabado: por dar a
entender que toda anima pecadora y a-
uarienta se refrena ól pecado por su diui
nal inspiració y gra/y assi ó corcobada y
tollida se haze derecha y suelta: y se leuã-
ta por ardiéte ósseo alas cosas ó arriba.
Estambien aqui de notar que enla cura
desta muger hizo el saluador cinco cosas
La primera es que la miro con ojos de
misericordia. La segunda que la llamo
con suauidad. La tercera que la sano
por su diuina virtud. La quarta que lle-
go a ella con sus sanctas manos por su
marauillosa humildad. La quinta que
la endereço por su sabiduria admirable.
E bien ósta manera quãdo el señor quie-
re curar al anima pecadora: primeramen
te la mira con clemencia: y lo segundo lla
ma la por entrañable y secreta inspiraci-
on: lo tercero sana la por la remissió que
le da del pecado: lo quarto pone las ma-
nos sobre ella dando le gracia para po-
ner por obra la satisfacion: lo quinto en-
dereça la porque mire sin pena las altu-
ras por el feruor desseo y amor que le da
de su sancto reyno. E por el archisinago-
go/ que quiere dezir el principal dela si-
nagoga: del qual luego se hara mencion:
se entiende el ypocrita que se entalça y a-
laba sobre los otros: el qual murmura ó
esta buena obra y de otras tales quando
la juzga a malos fines: por lo qual es re-
prehendido con justa causa dela tal mur-
muracion: ca mayor cuydado se deue po-
ner en remediar la necessidad delos hom
bres que en socorrer alos animales bru-
tos: y esto es lo que enel testo agora se si-
gue. **Y respondio el archisinagogo/**
q̃ es el príncipe dela sinagoga/ el q̃l tra-
bajaua con embidia por ósscurecer y ta
char los fechos del señor: **indignando**
se cõtra el porq̃ auia hecho en saba
do este miraglo: casi pareciẽdo q̃ tenia
zelo dela ley. **E dixo a todos los que**
alli estauã. Seys dias ay enlos qua
les es licito obrar ẽla semana: pues
venid eñstos y sed curados y no vẽ
gays enel dia ól sabado. Enestas pa
labras q̃ria este príncipe malo acusar por
malicioso rodeo a christo porq̃ no lo osa
ua acusar ni reprehẽder clara ni psonalmẽ-
te. **Y respõdio el señor y dixo. Ypo-**
critas: cada vno de vosotros no ó
sata del pesebre en sabado su buey
o su asno y lo lleua a dar agua? Pues
cõ mayor razõ fue cosa mas cõuenible
desatar y curar de su tollimiento y corue-
dad a esta hija de Abraham que tenia sa
thanas atada por espacio de dezioche a-
ños. Sobre lo q̃l dize san Ambrosio. O Ambrosi⁹
quã dulce y quan breue fue esta palabra/ sup lucam
vn atamiẽto comparo el señor a otro ata
miẽto: porq̃ la ypocresia delos judios se
reproche y cõdene cõ su proprio fecho: ca
como ellos desatassen sus aiales en saba
do ólos establos: reprehẽdẽ al señor el q̃l li
braua alos hõbres del vinculo delos pe-
cados: y finalmẽte dios cesso y holgo de
todas las obras del mũdo el dia del saba
do: mas no cessó ni se ótro ólas obras san
ctas enlas quales perseuera cada dia cõ
operacion sempiterna/segun q̃ el hijo lo
dixo en otro lugar del euangelio respon-
diẽdo a otra tal calunnia como esta. Mi
padre obra hasta agora y yo obro tam-

UVA. BHSC. IyR_293

bien. Y dixo esto porque ala semejança de dios cessassen enlas fiestas nras obras seglares/mas no las religiosas. Lo de suso es de sant Ambrosio. De donde se sigue que este archisinagogo o principal dela sinagoga entendia mal la ley/pues q̃ no queria q̃ se hiziessen en sabado obras d̃ piedad/en lo qual estaua biẽ ciego: porque la ley no defendia fazer se en sabado la obra filial/liberal y caritatiua: mas la empecible y la que era de seruidumbre: figurando en esto el tiẽpo en que hã de cessar nras obras seglares: y no las religiosas/ni el oficio d̃ alabar a dios/y en señal desto curaua el señor en sabado: y d̃ aqui es q̃ la opacion delos miraglos que son ordenados para gloria d̃ dios: y para despertar deuociõ en todos los q̃ los vierẽ/mejor se podiã hazer ẽ sabado q̃ en otros dias: porq̃ aquel dia era ordenado para el culto diuino y para la deuociõ del pueblo: mas los judios no auian verguença de posponer la obra dela caridad/qual era la sanidad del hõbre/a la obra d̃ la cobdicia: pues que auian por mejor desatar al asno para dar le agua q̃ desentollecer y desatar christo ala criatura racional delos atamientos del diablo: y por esto justamẽte los llama el señor ypocritas porque como desseassen ser auidos d̃ los pueblos por maestros: teniã en mas alas bestias que alos hõbres. Sobre lo qual dize sant Crisostomo. Justamente llama el señor ypocrita al principe dela sinagoga porque tenia cara de guardador dela ley: mas su coraçon era de malicioso y de inmũdo transgressor: el qual no se turbaua por el quebrantamiento del sabado/mas porque Jesu christo era glorificado enel. Lo de suso es de sant Crisostomo. Muchos ay enel tiempo de agora q̃ parecen a estos no solamente seglares/mas aun religiosos/los quales tienen mayor cuydado del ganado y delas bestias que de sus hermanos. Y sant Bernardo dize. Cae el asno y ay quien lo leuante: perece el anima y no ay quien la cure. Luego el que tiene mayor cuydado del cauallo o de otra q̃lquier bestia: o el que d̃ mejor voluntad gasta sus dineros trabajando que sea el cuerpo libre de enfermedad o d̃ otros peligros: y no los gastaria porque el anima d̃l xpiano fuesse sana y libre delos lazos del diablo: como sea mas obligado al amor de su saluacion que de su proprio cuerpo: este tal verdaderamẽte ypocrita es y muy graue pecado comete. Es aqui de saber que quando la ley dize santificaras los sabados: q̃ este mandamiento se puede entender segũ tres entendimientos. Lo primero en general/d̃ manera que cessemos enlas fiestas de vicios y de pecados. Lo segũdo en especial: porque nos abstengamos d̃ todas obras de trabajo corporal: las quales impiden el exercicio d̃las alabanças d̃ dios y su culto y honrra: assi como son las obras de carpinteria y delas labranças de la tierra y de mercaderias: y las negociaciones dela plaça/y otras tales. Lo tercero se entiende en manera d̃ mucho mayor especialidad/como acaece enlos varones contemplatiuos que de todo en todo se apartan en aq̃llos sanctos dias de todas las obras mundanas/por ocuparse muy entera y libremente en dios. La primera vacacion o holgança es necessaria. La segunda es d̃ vida honesta. La tercera es de perfecion. Exo. xx.

Chrisost. in homil.

¶ Sigue se enel testo. **E como acabasse el señor de d̃zir estas cosas cõfundiã se todos sus aduersarios** en vertã desfecha y cõfusa su malicia con tan excelẽte razõ y respuesta como les dio: y por q̃ no podiã contradezir verdad tan clara. **E todo el pueblo**/conuiene saber/los simples y los humildes **se gozauã ẽ todas las cosas glorioſas q̃ erã hechas por su mano. Y** ẽ todos sus dichos marauillosos como amadores dela verdad **Y é aq̃l mesmo dia llegarõ se a el algunos delos phariseos**/vnos cõ buẽ zelo por le dar cõsejo de piedad: y otros con mala intẽcion: y por puar si por miedo dela muerte corporal cessaria de su doctrina. **E dixerõ le. Sal de aq̀ y vete** ¶ vi.

UVA. BHSC. IyR_293

desta tierra porq̃ Herodes te q̃ere matar. como si dixessẽ. Retraete a algũ lugar donde herodes no tenga parte. E mostrando el señor que no se espantaua de tales cosas dixoles. Yd ⁊ dezid a aq̃lla raposa q̃ yo alanço los d̃monios y acabo sanidades ꝑfectas. cõuiene saber enel cuerpo y enel aĩa: ⁊ hagolas oy ⁊ mañana: esto es: por tiẽpo d̃ pocos dias/ hasta la hora d̃ mi passion. E al tercero dia sere cõsumido. Por la raposa se entiẽde aqui el mal principe/ porq̃ raposa es animal que no anda derecho/ mas siẽpre anda rodeãdo ⁊ atrauessando: y es de torpe hedor ⁊ muy engañoso/ ⁊ assi el principe malo/ qual este herodes era/ es ẽgañoso por maliciosos ⁊ por malos comedimiẽtos y pensamiẽtos de mal: ⁊ siẽpre es robador del dinero y del thesoro ageno: ⁊ anda tortuosa ⁊ no derechamente por ꝑuersidad de juyzio y es d̃ abominable hedor por la infamia de su nõbre/ el qual se esfuerça a matar a Jesu xp̃o en si mesmo y en sus miẽbros: segun todo su poder y en quãto enel es. Por lo qual dize sant Bernardo. Biẽ parece de quãto ꝑdimiento sea el poderio o el reyno en mano delos malos: pues que la cabeça mala ⁊ tirana haze conformes a su cruel tirania a todos su subditos. O quã miserable es el reyno o la cibdad enla q̃l reyna herodes: porq̃ de fuerça seran sus moradores ꝑticipantes dela malicia Herodiana: y esta ꝑuersidad de herodes fue querer matar la religion xp̃iana enel p̃ncipio y nascimiento della. Pues quando alguno ꝑsigue o estorua el crescimiẽto/ o la ꝑfecion dela vida religiosa/ o dela santidad de alguno: cierto es q̃ este tal persigue a xp̃o cõ herodes. E lo que dize el señor. Dezid a herodes que alanço los demonios: tanto es como si dixesse. Dezilde q̃ alanço los demonios y q̃ no me pueden resistir siendo ellos de mayor fuerça ⁊ poder que es el: y porende que no le deuo auer miedo ni lo he. Y lo q̃ dize el mesmo señor que acaba las sanidades perfectas y que las haze oy y mañana/ tãto es como si dixesse. Poco es el tienpo en que hare estas marauillas porque no durara sino hasta la hora de mi passiõ. E lo que dize al tercero dia sere cõsumido: tanto es como si dixesse. Prestamente tengo de fenecer por muerte corporal quãto ala naturaleza passible y entonces no terna herodes poder de estoruar mis obras para que aya yo de dexar de hazer lo q̃ entiendo que se deue obrar. E q̃so aqui el señor significar la intenciõ ⁊ fin por el q̃l dezia estas palabras enlos tres entreualos de tiẽpo que dixo. El p̃mero cõsiste enel tiẽpo en que lanço los demonios: el segũdo enla cura ⁊ sanidad delas enfermedades: el tercero enla cõsumaciõ ⁊ fin d̃ su oficio en q̃ fenecio enel madero dela cruz: adonde se acabaron todas las cosas q̃ estauan del ꝓfetizadas ⁊ dichas enla ley y enlos ꝓfetas: por lo qual dixo estãdo enclauado enella. Consumatum est. Es aqui de notar q̃ estos aduerbios o palabras/ oy ⁊ mañana apartadamẽte ⁊ cada vna por si se han de aplicar a cada vna delas palabras y sentẽcias sobredichas de manera q̃ sea este el entendimiẽco. Oy alanço los demonios: ⁊ mañana acabo las sanidades. E assi paresce que primero fue la expulsion ⁊ alançamiẽto delos demonios y despues fue la colacion y beneficio dela sanidad corporal: ⁊ lo tercero fue la cõsumacion y perfecion dela saluacion q̃ fue dada. E hablando agora segun seso espũal: el entreualo primero de tiẽpo fue la expulsion y destierro del enemigo: el segundo la perfeta sanidad que dio ala naturaleza humana llagada: el tercero fue la reconciliacion soberana ⁊ amigable/ que hizo del hõbre con dios. E segun seso moral: la primera jornada destas tres consiste enel reproche delos vicios: ⁊ la segunda enla dominacion d̃las virtudes y enel exercicio delas buenas costunbres: la tercera enla ganancia delos gualardones. Por lo qual dixo el propheta Osee ¶ Biuificar nos ha el señor despues de dos dias: y al tercero dia nos resuscitara. Conuiene saber: para la eterna gloria.

Bernard⁹ ad eugeni.

Seso mystico.

Seso moral.

UVA. BHSC. IyR_293

Y podemos tambien dezir que estos tres dias o jornadas / significan las tres partes dela penitencia: que son contriciõ con dolor: confessiõ con verguença: satisfacion con trabajo. Y dixo luego el señor hablando del lugar dela passion adonde auia de fenecer por muerte corporal. **Cõuieneme ⁊ no de pequeña necessidad:** mas por la volũtad del padre ⁊ mia. **Andar ⁊yr oy ⁊ mañana y otro dia.** Esto es de aqui a pocos dias al lugar ó la passion: **ca no conuiene** entendiendolo absolutamente ⁊ no por manera de hablar. **Que el propheta perezca o muera fuera de hierusalem.** Como si mas claramente dixesse. No me cõuiene ser muerto fuera de Jerusalem: mas ẽ ella es menester que yo muera. Y pues q̃ enella fueron matados mis pfetas / alli deuo yo ser sacrificado biẽ como cabeça que soy de todos ellos porque de mi escriuieron todos: enla qual cibdad no se enseñorea ni tiene juridicion Herodes mas Pilato. De donde parece que mi muerte no esta enla mano de herodes como no esta la hora ni el tiempo. Y q̃ria el señor tanto dezir enesto como si por estas palabras dixera. Yo bien se quando tengo ó morir: mas Herodes no lo sabe: y se bien el lugar donde me sera dada passiõ ⁊ muerte: y el no tiene noticia desto: mas o q̃nto seria bueno que los predicadores del tiempo ó agora y los plados y los otros fieles no cessassen dela doctrina y dela cõfession y predicacion dela verdad por temor delos principes tiranos / mas q̃riendo parecer enel zelo a Jesu xp̃o predicassen y defendiessen con osado feruor la verdad delante delos hombres.

Sigue se la oracion del autor.



Inclito ⁊ muy soberano señor Jesu christo da me gracia de hazer cõ heruor de caridad fructo de buenas obras y de perseuerar cada dia enellas / porq̃ no sea hallado infructuoso: y merezca ser cortado dela rayz de tu sancta yglesia como arbol desaprouechado ⁊ lançado enel huego. Otorga me assi mesmo dios mio que nunca yo sea inclinado por culpa de cara al suelo: mas que pueda mirar en alto por sanctidad ⁊ justicia: porque perdida la rectitud ó el coraçon no sea constreñido a pẽsar ⁊ amar las terrenas y transitorias / mas antes pueda leuantar los ojos de mi anima ala comtemplacion delas cosas celestiales y pueda buscar las riquezas dela felicidad eterna. Pues o señor mira me por piedad / ⁊ llama me por inspiracion entrañable: sana me por remission ⁊ indulgencia ó mis pecados: ⁊ põ tu mano sobre mi por dolor de satisfacion: y endereça me alas cosas altas por feruor de amor inextinguible. Amen.

Sumario del interprete.

Capitulo ochenta del ydropico y de la exortacion que el señor haze para prouocarnos a humildad ⁊ misericordia segun que lo cuenta sant Lucas alos quatorze capitulos. Y canta se este euangelio alos diez y seys domingos despues ó la fiesta de Pentecostes: y contiene siete parrafos segun que se siguen.

El primero es de como el señor entro combidado por malicia ala casa de vn fariseo adonde le pusieron diuersas acechãças. Y de como escodriñando sus coraçones les hizo question dela guarda del sabado: ⁊ sano vn ydropico en presencia dellos. Y que entre setenta cosas de que los judios se guardauan de obrar en sabado no esta vedada la cura delos enfermos.

El segundo es delas razones porque el señor curaua muchas vezes enlos Sabados. Y de siete proprieda des que tienen los ydropicos / aplicadas alos siete pecados mortales. Y que tambien la ydropesia es propria figura del pecado de la carne y dela auaricia ⁊ no menos dela soberuia.

El tercero es ó la excelẽcia ó la humildad: y q̃ mayor hõra es assentarse el honbre ẽlos lugares baxos de su ppia voluntad q̃ assentarse ẽlos mas altos por fuer-

UVA. BHSC. IyR_293

ça. Y que la intencion pone nombre alas cosas: y que por sola ella se deuen juzgar. E que ay dos maneras de bodas: y q̃ las vnas son espirituales ⁊ las otras celestiales: y que cosa sea cada vna destas bodas y del fruto q̃ contienen: y que dela humildad se sigue el proprio enxalçamiento.

¶ El quarto es de vn miraglo que se siguio contra vn soberuio que blassemo d̃ las palabras que el señor dixo en fauor d̃ la humildad. E delo q̃ se entiẽde por el p̃mero lugar que el señor manda q̃ no desseemos enlas bodas y negocios. Y q̃ el q̃ rescibe la dignidad por obediencia no es de menor merito que el que la d̃secha por humildad: y que en tres cosas consiste la humildad meritoria.

¶ El quinto es delo que deue hazer el que se hallare combidado ẽlas bodas de la yglesia. Y q̃ cosa es assentarse enel postrimero lugar: y de como el señor entra enesta vida cada dia a mirar sus combidados ⁊ los humilla/o los enxalça/o abaxa segun lo que merecẽ. E delo que deuẽ hazer los combidados antes que el señor venga. Y que por tres cosas no se d̃ue codiciar el mas honrrado lugar.

¶ El sexto es delo que deue hazer el que quiere ganar honrra. Y que tres cosas se entienden por el lugar postrimero: y que por otras tres se deue elegir. Y que muy falsa es la humildad enla qual se encubre altiua soberuia: y dela causa ⁊ razon por que la humildad merece enxalçamiento: ⁊ la soberuia abatimiento.

¶ El septimo es del fin que han de tener los que combidan: y que la misericordia deue tener primado enlos combites. E que algũas vezes los cõbites d̃ vnos a otros es mysterio d̃ caridad. E que los ecclesiasticos pecan en hazer combites d̃l patrimonio delos pobres. E que sõ muy agradables a dios los que combidã alos pobres. Y delo que se deue hazer segun moralidad en el combite spiritual. Y que despues dela resurrecion no aura eñl cielo manjares corporales.

¶ Sigue se el capitulo ochenta.



Despues desto andaua el señor predicando por las cibdades ⁊ castillos de galilea enseñando a todos sin diferẽcia algũa ⁊ sin acepcion de p̃sonas. E acaescio q̃ como entrasse en vn dia de sabado ẽla casa de vn principal delos phariseos a comer pã. Mas por necessidad q̃ tenia por su grãde pobreza q̃ no por superfluydad ni por comer mãjares delicados ni deleytables ni viciosos: mas por nombre d̃ pã se entiẽde aq̃ las cosas necessarias ala vida: despreciadas las superfluas: porq̃ de pequeñas y pocas se cõtentaua: ⁊ nũca era costoso alos q̃ lo recebiã. Auemos de presuponer aqui q̃ entro el señor ala casa deste phariseo cõbidado del: porque nũca fue a cõbite delos phariseos si primero no fuesse rogado delos q̃ lo conbidaua: ⁊ cõbidauã lo no por deuocion: mas maliciosamẽte: mas biẽ yua al cõbite delos publicanos aun q̃ no lo llamauã E teniãse los fariseos por justos ⁊ por sanos ⁊ por agenos de fisico: mas los publicanos bien confessauã q̃ eran enfermos y pecadores y q̃ auiã menester quiẽ los curasse: y desta causa se cõbidaua el señor en sus casas por los alũbrar: ⁊ al cõbite delos fariseos no yua sino rogado/por los humillar. siguese eñl testo. Y ellos guardauanlo/ poniendo le acechanças y estando sobre auiso por ver si pudiessen en sus fechos reprehender o tachar alguna cosa/dela qual lo pudiessen acusar. Grãde fue la malicia d̃stos pues q̃ por vna p̃te dauã al señor d̃ comer: ⁊ por otra le buscauã lazos d̃ muerte: comiã conel y mejores bocados dauã ẽ su inocẽcia q̃ el daua eñl pã d̃ aq̃lla mesa. ¶ Siguese eñl testo. E sobreuino ẽ aq̃lla hora vn hõbre q̃ era ydropico ⁊ puso se delãte d̃l: espando remedio d̃ su enfermedad. E respondiẽdo el señor. No alas palabras porque no le era propuesta alguna question vocal/mas respondio alos pensamientos delos Phariseos ⁊ delos le-

UVA. BHSC. IyR_293

gisperitos: porq̃ ellos estauan pensando en aquella hora que no seria justo ni licito curar de aquel hõbre en sabado. Y en responder el saluador alos pensamiẽtos inuisibles mostraua claramẽte que tenia en si mesmo la sapiencia de dios: mediante la qual auia entendido sus coraçones. **Y dixoles. Es por uẽtura licito curar en sabado?** En tal manera pregunto esto el señor q̃ los pudiesse poner en cõfusion por la respuesta que le diessen. **Y ellos callaron.** Sobre lo qual dize Beda Con grã razon callan los phariseos ala pregunta del saluador: porque bien veen que todo quanto pueden respõder es contra ellos: ca si es licito curar en sabado: en vano acechan ⁊ guardan si querra christo curar en tal dia. Y si no es licito curar/ veyan que ellos mesmos curauan ⁊ aliuiauan a sus bestias en sabado: lo qual es de mas atreuimiẽto y ó menos caridad que curar en sabado delos hombres enfermos: ⁊ por esto callauan porq̃ no sabian que pudiessen respõder a esto q̃ el rey dela gloria les preguntaua. Es aqui de notar que este enfermo ydropico no demandaua al señor sanidad porq̃ la enfermedad hablaua por el: o por uentura porque estauã presentes los judios no osaua demandar ser curado en sabado. Sigueſe eñl testo. **Y entonces el señor tomolo** con sus manos ⁊ **sanolo y dexolo y** libremente ⁊ sin precio/ ca no lo curo sino poniẽdo sus manos sobre el: ⁊ retrayendo las luego del cuerpo sobre que las puso. Y llego ael no por necessidad mas por hũildad ⁊ por mostrar q̃ estaua la diuinidad escondida en su carne/ ⁊ assi lo sano. Sobre lo qual dize cirilo. No despreciadas las acechanças de los judios: libro el señor al ydropico ó su enfermedad: el qual de miedo delos phariseos no osaua demandar remedio/ por que era sabado/ mas estaua delante del sanador para q̃ por la vista se cõpadeciesse del ⁊ lo sanasse: y conosciendo el señor esto no le pregunto ni dixo: ydropico ¿heres ser sano? mas sanolo luego. E respõdiendo alos pensamientos delos phariseos los q̃les pẽsauã murmurãdo ser illicito aq̃l hecho ⁊ miraglo tan excelẽte monstro q̃ era licito ⁊ bueno por el exẽplo del aial bruto: ⁊ dixo. **Qual de vosotros ay q̃ si cayere su asno o su buey enel pozo en dia de sabado ⁊ no lo saca ra luego?** Pues si es licito socorrer ẽ sabado ala bestia brutal lo qual es obra de cobdicia: mucho mas cõuiene socorrer al hõbre racional pa cuyo seruicio ⁊ por el q̃l fuerõ hechos todos los animales y es criado a la ymagẽ de dios lo q̃l es obra ó caridad. Sobre lo q̃l dize el venerable Beda. Con exẽplo cõpetente ⁊ biẽ ꝓpuesto el señor la question/ mostrando q̃ los phariseos son los q̃ q̃brantauan el sabado haziendo obras de cobdicia: los q̃ les arguyan q̃ lo q̃brantaua el clementissimo rey haziendo obras de caridad. A estos phariseos parecen el dia de oy muchos plados: los q̃les tienen mayor cuydado ó la salud delas bestias q̃ dela ó los hõbres q̃ les son dados en guarda ⁊ gouernacion espũal. Si padesce o si ó ssalle alguna bestia de flaqueza luego buscã remedios/ mas si tiene algũ dolor o necessidad su subdito muy poco se curan: por que muchos ay que tienen cuydado muy grãde delas cosas pequeñas y delas grãdes no se dan nada. E cosa era de marauillar q̃ los judios acusauan al señor delas marauillas q̃ administraua en sabado: ca tienẽ en su talmud y en sus establescimientos setenta linajes de obras poco mas o menos delas q̃les auian de cessar enel dia del sabado: entre todas estas no se defendia el cuydado y remedio ó los enfermos en especial el q̃ se da por sola palabra/ como el señor en diuersos tiempos se lee auer curado a muchos.

Beda sup lucam.

Beda sup lucam.

Cirillus sup lucam

¶ Muchas vezes predicaua ⁊ curaua nro señor en sabado por tres razões. La primera por ganar las almas ó muchos de los q̃ se ayũtauã a celebrar la solẽnidad de aq̃l dia. La segunda por mostrar que enel sabado dela celestial holgança auiã de ser todos los hijos de saluacion cura-

¶ ij

UVA. BHSC. IyR_293

dos de todas las enfermedades. La tercera por mostrar que algunas vezes nos deuemos retraer del reposo dela contemplacion por la salud delas animas: y esta es la causa principal porque entro a comer con este phariseo en sabado no teniendo acatamiento al buen aparejo ỏlos manjares: mas ala salud delas animas / ⁊ alli curo a este ydropico assi del cuerpo como del anima Sigueſe eñl testo. **E no le podian responder.** Como vencidos ⁊ confusos con razon tan euidente.

Sesomystico. Hablando segun espiritual entendimiento: por este principe se puede entender Hoyseñ: ⁊ por su casa se entiẽde la synagoga. A esta entro christo quando vino al mundo a comer pan / que quiere dezir a deleytarse enla penitencia delos Judios: por lo qual el mesmo señor dize enel Apocalipsis. Si alguno oyere mi boz ⁊ me abriere / yo entrare ael y cenare conel y el comigo. E quiere esto tanto dezir como si diresse. Si algũo oyere mi boz ẽla predicacion y me abriere enla contricion: yo entrare ael enla cõfessiõ dela boca y cenare conel y el comigo: deleytandome en la satisfacion de sus obras. Esto se puede tambien entender del perlado ỏla yglesia q̃ es en su casa: enla qual christo nuestro señor entro entonces: y aun agora en tra cada dia. Es de notar q̃ siete son las propriedades del ydropico: por las quales son figurados los siete pecados mortales / de cuya causa este ydropico es figura de todo pecador. E lo primero que tiene el ydropico es hinchamiẽto de cuerpo ⁊ assi tiene el soberuio inflacion ⁊ hinchamiento de coraçon. Lo segundo tiene apretamiento delos espiritus vitales: ⁊ bien assi el embidioso cõprime y retrae los bienes delos prximos porque no salgã a luz y sean publicados. Lo tercero tiene ardor de sed: y assi el auariento quanto mas beue delas riquezas / tanto mayor sed padece dellas. Lo quarto tiene indigestion de humores: ⁊ assi el iracundo ⁊ furioso diminuye y destruye los dias de su vida por la yra. Lo quinto tiene pesados los pies: y assi el perezoso siempre ha pereza de bien obrar ⁊ tiene tibieza enlas afeciones y pensamientos sanctos. Lo sesto tiene hinchadas las partes vergonçosas dela ponçoña: y assi el que es amador delos vicios dela carne siempre tiene desordenacion y desmandamiento vituperable y apenas corregible en aquellas partes del cuerpo por las quales se causan los ỏleytes carnales. Lo septimo tiene muy mal olor enla boca: ⁊ assi el goloso siempre tiene destruyda la templança ⁊ corrompida la medida y regla enel comer. E allende desto significa segun otra singularidad la ydropesia / toda codicia ⁊ auaricia del siglo: ca el ydropico quanto mas crecimiento tiene del humor ỏsordenado y quanto mas beue: tãto mayor sed padece. E assi el auariento quanto es mas cobdicioso ẽlas riquezas delas quales no vsa bien: ⁊ quanto mayores cosas ganare: tanto es mas cobdicioso dellas y las solicita ⁊ busca con mayor ardor: por que como dize Juuenal: tanto mas cresce el amor del dinero: quanto es mayor el crescimiẽto dessa mesma pecunia. Muy fiera pestilencia es la cobdicia / la qual siempre suele hazer pobres alos que vna vez prende pues que nunca halla fin de buscar lo que despues de hallado dexa al inuentor mas pobre ⁊ mas sediento: ⁊ aun quanto mas esta cobdicia fuere enrriquescida: tanto con mayor ansia andara a mendigar. Y entonces esta este auariẽto delante de Jesus: quando se conuierte a dios: y esta aparejado para restituyr ⁊ dispensar las cosas malganadas por la honrra diuina ⁊ assi recobra sanidad: porque es mudado de cobdicia y de escaseza en virtuosa liberalidad. E por esto curo el sapientissimo rey al ydropico en presencia delos phariseos / y en tal manera los confundio por el exemplo del bruto animal / qué tambien los condeno claramente ỏ auaricia. Es comparado assi mesmo el ydropico segun espiritual razõ al que tienẽ captiuo ⁊ agrauiado el fluxo y desordenacion ỏlos deleytes carnales.

Apocalipsis. iij.

Juuenal. ij. satira.

UVA. BHSC. IyR_293

Prouer. xxxj. Y estas son las dos hijas dela sanguisuela de que Salomon habla: las quales dizen siempre daca daca: que son el deleyte dela carne y la cobdicia desordenada. Significa tambien la ydropesia el pecado dela soberuia: porque como enel ydropico auia hinchazon del cuerpo: assi enel soberuio ay siempre inflaciõ ⁊ vanidad altiua de coraçon: ⁊ por esto quiso el señor dar delante delos phariseos salud corporal al ydropico para que por este mesmo exẽplo supiessen ellos ser spũalmẽte curados: ⁊ assi mostro por la enfermedad temporal desta ydropesia la dolẽcia espũal q̃ sus aduersarios tenian en sus coraçones.

C. iij. Sigueſe enel testo. Y dezia alos cõbidados vna parabola teniẽdo acatamiẽto/como elegiã ⁊ procuraũ los primeros assentamiẽtos. Y dezia assi. Quãdo fueres cõbidado alas bodas no te assientes enel prĩcipal lugar: porq̃ porũtura no sea cõbidado algũo q̃ mas honrrado sea q̃ tu ⁊ viniendo el q̃ ati ⁊ ael llamo: te diga: da lugar a este: y entonces empeçaras cõ verguẽça a tener ⁊ ocupar el postrimero lugar. Y dezia esto el señor: porque sabia que procurauan enlos combites solemnes las mas honrradas sillas: ⁊ por esto les amonesta y prouoca a toda humildad: proponiendoles este exemplo de hazer humilmente todas las cosas. De dõde parece que es reprimida ⁊ atajada la cobdicia ⁊ apetito del supior y del mas honrrado lugar porq̃ todas las otras cosas sean hechas con espiritu muy humilde a semejança dla humildad que se requiere enlos assentamientos dstos combites mostrando q̃ la virtud dela humildad es muy loable no solo acerca de dios mas aun acerca dlos hombres. Y no era la intenciõ principal del señor enseñar sola la humildad delos assentamientos delos combites que aqui dize enel testo/mas segun espũal doctrina estendia su intenciõ a otras cosas: y desta manera amonesta alos combidados segun q̃ es dicho enel testo, Quãdo fueren llamados alas bodas no se assienten enel principal lugar / mas enel postrimero y enel mas humilde segũ aquello q̃ salomon dize. Quãto mayor eres tanto te humilla mas en todas las cosas. Ecclesiast. xxxij. Y san Grisostomo dize. Ninguna cosa es tan amada de dios como quando el hombre se tiene por vno delos mas pequeñuelos y postrimeros: y tal estimaciõ como esta principio es de toda la vniuersal philosofia. Chrisost. in homil. Y deue se esto entender no solo quanto a todos los hechos corporales que parecẽ mas aun dela humildad del coraçon por que muchos ay que se assientan con vanagloria ⁊ soberuia enel mas baxo lugar no por ser humildes: mas por parecer alos otros justos ⁊ virtuosos: no mirando que mayor mal es la humildad fengida/ que la soberuia manifiesta. Y muchos ay q̃ son verdaderos humildes q̃ se assiẽtan enel mas principal lugar y se tienen dentro en sus coraçones por indignos dl aql assentamiento ⁊ aun q̃ estan alli hazen cuẽta dẽtro de si mesmos q̃ estã assentados enel mas baxo lugar. Por lo qual dize san Grisostomo. El señor manda q̃ nos assentemos eñl mas baxo lugar ⁊ no lo manda para q̃ segun el cuerpo nos assentemos eñl: mas aun para q̃ hagamos alli nro assentamiento segun el coraçon y pa q̃ juzguemos de nosotros que somos mas baxos ⁊ indignos q̃ todos: ca en vano se humilla segũ el lugar el q̃ se ensoberuece ⁊ quiere mejor assentamiento segun el coraçon. Lo dl suso es de sant grisostomo. Chrisost. in homil. Sobre este passo es de notar que ay vnas bodas espũales y celestiales. Las espũales son las que haze dios enla vida presente conel anima eñl talamo dela cõciencia: y esta conjuncion del anima con rpo se haze por la fe ⁊ por la caridad: dela q̃l vienen tres bienes: cõuiene saber: bien de fe: ⁊ bien dl generacion: ⁊ bien de sacramẽto. Bien de fe o de lealtad es/que no resciba al diablo adultero y peruerso en ofensa de su esposo Jesu christo. Bien de generacion es que la esposa del hijo de dios que es el anima se exercite y resplandezca

UVA. BHSC. IyR_293

siempre por buenas obras. Bie de sacramento es que entre el esposo y entre la esposa nunca se haga diuisiõ. Las bodas celestiales son la refecion q̃ aura en paraiso y la vision diuinal adonde aura llena hartura ⁊ abastãça de todos los bienes a manera ó abũdancia q̃ suele auer enlas bodas ó todas las cosas: y la carrera para venir a estas bodas es la humildad: lo q̃l se nota por esta palabra q̃ el señor enel testo dize. **Mas q̃ndo fueres llamado alas bodas ve ⁊ assiẽta te eñl postrimero lugar.** E cõcluyẽdo da razon desto diziẽdo / **ca todo aq̃l q̃ se ẽsalça** en soberueciẽdo se sera **humillado** en esta vida o enla otra. No dize todo aq̃l q̃ es enralçado por mano ó otro: mas todo aq̃l q̃ enralça a si mesmo: porq̃ segũ dize sant Gregorio / no esta el poderio o alto estado ólos hõbres cõtaminado ó pecado: mas el ófecto esta enla soberuia ⁊ altiuidad cõ q̃ los hõbres vsã óla dignidad. o ól estado: o ẽla pfunciõ cõ q̃ lo ganarõ. **Y el q̃ se humillare sera ensalçado.** Como si diresse. El q̃ de su ppria voluntad se humilla y no es hũillado q̃si por necessidad ⁊ cõtra su volũtad: sera enralçado eñl siglo aduenidero y aun algũas vezes lo sera eneste mundo. Esta sentencia es infalible y verdadera enel acatamiẽto de dios en cuyo juyzio son reprochados los soberuios: y los hũildes aprouados ⁊ fauorecidos aun q̃ enel juyzio ólos hõbres se haze a tiẽpos lo cõtrario desto: de manera q̃ los soberuios estã en gloria / ⁊ los hũildes en menosprecio. Mas si los soberuios son enralçados eñste siglo: en el infierno serã humillados: ⁊ si los hũildes son aqui menospciados y abatidos: eñl cielo serã enralçados. Sobre lo q̃l dize Cirilo. Esto es aq̃ dicho segun el juyzio de dios: ⁊ no segun la costũbre humana segun la q̃l muchos q̃ desordenadamẽte cobdicia honrra / la consiguen y alcançan: y otros q̃ se humillan pmanecen sin ella enel acatamiẽto ólos hõbres. Y theofilo dize. No es reuerẽdo ni tenido en estimacion delãte de todos el q̃ se entremete en pcurar hõrras por ser enralçado por que si poruẽtura es hõrrado de algunos / otros dizen mal del: ⁊ aun algunas vezes lo dizen y lo amenguan aq̃llos mesmos que lo honrran delante.

Gregorius in moralibus

Cirillus in glosa sup lucam.

Theophi. in glosa super lucam

T. iiij.

Sobre lo q̃l es de notar q̃ como vn soberuio fuesse por su ppria diligẽcia ẽralçado / ⁊ puesto en hõrra no óuida: ⁊ oyesse cantar enla yglesia estas palabras: cõuiene saber: todo aq̃l que se enralça sera humillado: ⁊ todo aq̃l q̃ se humilla sera enralçado: no creyẽdo q̃ esto fuesse ódado solto su lẽgua rauiosa en palabras ó blasfemia ⁊ dixo: q̃ si el se ouiera humillado ⁊ no se ouiera enralçado que no vuiera subido a tan alta cũbre ni venido a tan honrado estado como aquel en q̃ estaua puesto: ⁊ luego eneste punto se cayo de su estado en aq̃l mesmo lugar donde estaua: y a vista ó todos lo ahogo el diablo y espiro Ay dolor ⁊ q̃ntos ay eneste tiẽpo ó agora q̃ dizẽ esto mesmo dẽtro en sus coraçones: ⁊ sino lo dizen por palabras: dizẽ lo por obras creyendo q̃ nunca pudierã ser enralçados sino pcurassen con demasiada solicitud y diligẽcia su enralçamiento. Por el primero o por el principal lugar q̃ el señor aq̃ dize q̃ no deuemos óssear en las bodas / no se entiẽde solo el mas honrado assentamiẽto ẽlos cõbites solennes, mas aun q̃lquier dignidad o pmado enla yglesia: ca ningũ catholico que fuere conbidado alas bodas ó rpo y dela yglia se óue igerir ni ofrecer alos pmados y alas dignidades: mas antes deue dar lugar ⁊ anteponer alos q̃ son mejores en q̃nto en si para q̃ sean administradores óllas: en otra manera el pncipal cõbidador q̃ es dios eñl q̃l es todo poderio lo ósterrara de su dignidad alomenos espũalmente por sentẽcia de dãnaciõ perdurable: ⁊ aun algunas vezes cõfunde alos tales cõ pena de tẽporal cõfusion ⁊ cõdenaciõ. Mas si poruentura recibiere el hõbre la dignidad hũilmẽte ⁊ por obediencia huyẽdo y escusãdo se ólla cõ verdadero coraçõ como lo hizieron muchos delos sanctos padres: ólos q̃les fue vno sant Gregorio ⁊

UVA. BHSC. IyR_293

otros tales: ⁊ vsare biẽ della teniẽdo acatamiento ala caridad fraternal ⁊ al bien delos proximos: este tal sin dubda ganara la gloria celestial: porq̃ todo aq̃l que se enxalça entremetiẽdo se con presuntuosa animosidad ẽlas dignidades/ sera hũillado enla manera ya dicha: y el q̃ se hũilla no cõ falacia y fengimiẽto: mas cõ v̄dad y de todo coraçõ sera enxalçado: ca salomon dize. El spũ humilde recebira la gloria. Sobre lo q̃l es de saber q̃ la hũildad meritoria ala q̃l es deuida gloria de ẽxalçamiento cõsiste en tres cosas. La p̄mera en adnichilacion ⁊ diminucion dela ꝓpria estimacion: porq̃ esta trae ꝓpriamẽte al hombre menosprecio de si mesmo/ d̄ manera q̃ no se tiene en nada: y junto con esto ha de reconocer q̃ dios es dador d̄ todos los bienes q̃ tiene segun aq̃llo que el apostol dize. Que tienes q̃ no recebiste: ⁊ si lo recebiste de que te glorificas? La segũda cõsiste enel menosp̄cio delas dignidades: y esta trae enxalçamiento ⁊ hõrra d̄ dios: y este menosp̄cio se alcança q̃ndo el hõbre puesto en grandes virtudes dones y hõrras no se ensoberuece conellas mas antes lo refiere todo ⁊ lo retorna al soberano p̄ricipio que es dios d̄l q̃l todo bien se influye y mana. La tercera consiste en tener a todos por sus mayores: y esto haze q̃ tengamos siẽpre en mucha estimacion ⁊ acatamiẽto a todos. Mas como sera possible q̃ guardemos la doctrina del apostol que dize. Cada vno d̄ vosotros se adelante ⁊ anticipe a honrrar al otro sino los tuuieremos por mas dinos q̃ a nos enlos merecimientos d̄las virtudes: ca el hõbre apenas puede hõrrar al que piẽsa que es menos digno y no de tãta virtud como el/ mas antes lo menosp̄cia. Puede tãbien esto que es dicho dela dignidad ser entendido dela presumpciõ delos merecimientos.

Prouerbiorũ.xxix

j.corin.iiij

¶.v. Selo mystico.

Beda in homil. sup lucam

¶ Hablãdo: segun el venerable Beda dize espũalmẽte q̃lquiera que entrare al cõbite delas bodas de xp̄o y d̄la yglesia y se hallare cõjunto por fe alos miẽbros de essa mesma yglesia; y no se ẽsalça ni altiuece glorificando se de sus merecimientos come en mas alto q̃ todos. Y entonces da lugar al mas honrrado aun q̃ sea cõbidado despues q̃ cõbidaron ael: quãdo hecho mas seguro dela confiãça de su vida y cõuersacion/ halla que es vencido dela ꝑfecion ⁊ vida de aq̃llos q̃ con mas ligereza y heruor que el siguierõ a Jesu xp̄o. Y entõces ocupa ⁊ tiene con verguẽça el mas postrero lugar quãdo conociẽdo delos otros mejores cosas y d̄ mayor perfecion q̃ las que enel ay: humilla todo lo q̃ primero le parecia alto de sus obras diziendo conel ꝓpheta. Y entõces se assienta algũo enel lugar mas humilde ⁊ postrimero: quãdo conel estado dela grãdeza no pierde el fundamẽto d̄lla q̃ es la humildad poniẽdo en obra aquello q̃ el sabio dize. Quãtoquiera q̃ seas grãde/ humilla te en todas las cosas: ⁊ viniendo el señor a ver sus cõbidados beatificara cõ nõbre de amigo al q̃ fallare hũilde: ⁊ mãdara q̃ suba al mas alto lugar: ⁊ assi lo afirma el ẽ otra ꝑte del euãgelio diziendo Qualq̃era que se humillare como este niño pequeñuelo: aq̃l es mayor enel reyno delos cielos. E biẽ dize aqui el señor que entõces te sera gloria delãte delos q̃ estuuieren assentados cõtigo: porq̃ no empieces a buscar eneste mundo lo q̃ se te guarda para el fin. Puede tãbien ser esto entẽdido d̄la honrra desta vida: pues q̃ cada dia entra xp̄o a sus bodas a ver sus cõbidados: menospreciãdo alos soberuios ⁊ dãdo alos humildes tãtos dones dela fuente de su espũ que las compañas delos fieles y d̄los q̃ cõellos estã assẽtados los glorificã con admiracion: y marauillando se se desembueluẽ y saltan en alabãça de su hazedor diziẽdo. O señor dios quãto estã hõrrados aqui tus amigos. Assi que q̃lquier q̃ se eleuare o ensoberueciere de sus merecimiẽtos crea q̃ sera humillado y abatido del señor: y el q̃ se hũilla cõ los beneficios y dones d̄ dios este sera enxalçado del. Lo de suso es de Beda. Pues quãdo fueres cõbidado d̄ dios por la boz de sus p̄dicadores alas bodas spũa-

Mat.xviij

UVA. BHSC. IyR_293

les que cõsiste enel ayuntamiẽto de xp̃o/ dela yglesia: alos q̃les son cõbidados todos los xp̃ianos: delos q̃les ay algunos que son mayores que otros en dignidad/ y son otros q̃ lo son en merecimiẽto ó virtudes: y entre ellos ay algũo q̃ es mas excelẽte que otro en vna virtud/ y es sobrado ó otro en otra virtud o gr̃a no menos grande: y ay otros q̃ son de mas excelencia enel entendimiẽto delas sagradas escripturas q̃ algũos q̃ tienen otras gr̃as sobre estos: mira que entõces no te assientes enel primero lugar agora por presuncion de tus merecimiẽtos/ agora por desordenada cobdicia delas honrras y bienes deste mũdo: ni menos por apetito de gloria vana. E la causa porq̃ ningũo deue dessear la honra ól primer lugar prueua el señor por tres razones. La primera es por cõparaciõ de otro hombre que sea mas digno quãdo dize: porq̃ porventura otro mas honrado o que tu no sea cõbidado del que a ti cõbido: porq̃ entõces seras obligado a le dar mas honra que a ti: ca el q̃ es digno de mayor honra claro es que es mas virtuoso: y por ẽde qualquier persona aunq̃ resplandezca por dignidad muy grande siẽpre terna vn estimulo incitador q̃ le haga huyr dela honra si quisiere considerar que puede auer enel cõbite o ayuntamiento alguno q̃ sea mas honrado: ca no es deuida ala dignidad la excelencia dela honra sino en quãto recibe esclarecimiento y testimonio de la excelencia dela virtud. La segunda razon es por el desecho y cõfusiõ que se haze del indigno: porq̃ el lugar mayor y mas alto no es firme ni estable para el q̃ no es digno del: ca muchas vezes es lãçado ól cõ confusion: por lo q̃l es dicho enel testo y viniẽdo el q̃ a ti y a el combido te diga con aceleramiẽto y humillãdo te honrrãdo al otro mas que a ti. Da esse lugar a este ól qual tu te tenias por digno: ca muchas vezes acaesce que el q̃ piensa que es digno de honra padece engaño de su pẽsamiento y es priuado della. La tercera se prueua por la confusiõ que se sigue por lo qual dixo. Y entõces començaras con verguẽça a tener el postrimero lugar. E sin alguna dubda cõ verguença confusible seras humillado q̃ndo tu q̃ de ti mesmo presumiste mas delo q̃ eras: fueres ól preciado en presencia de todos cõ pena y con desassosiego terrible de tu coraçon: o quãdo fueres priuado de tu oficio/ o quãdo fueres abatido y lãçado enl infierno ól pues ó tu muerte cõfusa y malauẽturada

¶ Despues ósto muestra el señor q̃ es lo q̃ deue guardar el q̃ quiere buscar honra ca cierta cosa es q̃ deue siempre sentir cosas humildes de si mesmo: por lo q̃l dize. ¶ vj.

Mas q̃ndo fueres cõbidado ve/ y no te escuses/ y assiẽtate enel mas baxo lugar/ teniendo te por menor que los otros y por ó menor merecimiẽto q̃ todos aunq̃ seas porvẽtura mas excelẽte en dignidad y mas noble en linaje. E aqui ó notar que tres maneras ay de lugar postrimero. Conuiene saber postrimero ó los estados/ y postrimero delos grados: y postrimero delos lugares. Entre los estados es lugar postrimero el delos que principiã la vida virtuosa/ y es lugar de en medio el delos que van aprouechando enella y es lugar principal y soberano el delos perfectos. Entre el lugar postrimero delos grados es lugar postrimero el delos subditos/ y lugar mayor y mas principal el delos plados mayores. Entre los lugares el postrimero es el del infierno: el lugar de en medio es el del mundo: el lugar soberano y mas alto es el del cielo. ¶ Pues assientate/ o enel primero lugar postrimero que es enel estado delos que comiençan la vida virtuosa teniendo de ti que eres pecador y malo cõ toda santa cõsideracion de humildad/ o assientate enel segũdo lugar q̃ es dicho postrimero q̃ es enel grado delos subditos por el temor de dios: o enel tercero q̃ es dicho postrimero/ el q̃l es enel infierno por cotidiano pensamiento de sus penas. E trae el señor tres fundamẽtos: por los q̃les se deue elegir el lugar postrimero. El primero es q̃ por la humildad con q̃ se to

UVA. BHSC. IyR_293

ma el tal lugar: se alcança la gr̃a dela diuinal amistad: porq̃ merezcas que te diga el que te combido alas bodas quãdo viniere a visitar las animas/ o q̃ndo viniere a discutir ⁊ a examinar los merecimientos despues dela muerte. **Amigo**/ sube al lugar mas alto/ y esto por tu hũildad. El segundo es la consecucion ⁊ ganancia del lugar mas digno: porque te dira aq̃l mesmo señor en aquella sancta hora quãdo repartira a cada vno la honra segũ lo q̃ vuiere merecido/ **amigo sube mas arriba**/ y assiẽta te en lugar mas honrado: cõuiene saber/ aqui y enla hora d̃la muerte por gracia de saluacion: y enla vida aduenidera q̃ d̃spues d̃sta otra se sigue por la gloria porq̃ te humillaste: ⁊ tãbien porque eres mi amigo. El tercero es la gloria dela honra: la qual se sigue d̃la dignidad y d̃la virtud: y por esto dixo. **Y entõces sera a ti gloria d̃ hõra delãte de los q̃ cõtigo estuuieren assentados** holgãdo enla misma fe/ o enla misma biẽauenturãça/ assi porque eres humilde/ como porque eres amigo del p̃ncipe/ como porq̃ eres sublimado en alto grado. Nota que no es la intencion del señor aq̃ mostrar como deuamos adquirir la gloria humana: mas por el exemplo ⁊ solicitud cõ que aqui se busca la gloria deste mundo nos enseña a buscar y a ganar la gloria celestial. De manera q̃ como la hũildad es virtud necessaria al q̃ d̃ssea ser enxalçado enla honrra ecclesiastica: assi es necessaria al que codicia ser colocado enlas alturas dela gr̃a y despues dela gloria. Mas ay diferẽcia: porq̃ q̃lquiera q̃ se humillo para ser enxalçado en alguna dignidad eccl̃iastica peca: porq̃ aq̃lla tal es humildad falsa enla q̃l se encubre altiua ⁊ immũda soberuia: mas el q̃ se humilla por ser enxalçado de dones de gr̃as espirituales ⁊ por galardon de gloria/ este tal tiene recta la intencion: porque como dize sant Hieronymo: sancta soberuia es dessear virtudes. E finalmẽte pone el señor la razõ delo q̃ ha dicho: ⁊ dize/ **porq̃ todo õbre**/ assi lego como clerigo o religioso/ **q̃ aqui se enxalça**/ ensoberueciendose **sera humillado**/ de su volũtad o d̃ necessidad aqui o eñl otro siglo. **Y el que se humilla** voluntariamente ⁊ no el que se humilla q̃si de necessidad/ **sera enxalçado** o enesta vida o enla otra/ y este enxalçamiento o sera en oficio de alguna dignidad/ o en merecimiento/ o enla remuneracion dela vida eterna. Nota que los humildes descienden segun el vocablo desta palabra/ humus/ q̃ quiere dezir tierra enla qual estan derrocados por razon q̃ piẽsan q̃ no ay otra cosa mas baxa que ellos sino la tierra: ⁊ porque se dã ⁊ ofrecen a todos para q̃ los pisen ⁊ maltraten: y por esto merecen ser enxalçados y desta causa el hombre que es hecho dela tierra deue ser humilde ⁊ no le es deuido el enxalçamiẽto sino por el merecimiẽto d̃la humildad la qual lo lleua al gozo del plenario plazer. Onde sant Bernardo dize. Siempre has de tener en tu coraçõ q̃ eres pecador vilissimo ⁊ indigno de todos los dones ⁊ gr̃as d̃l señor: y q̃ no es digna de ser oyda tu oracion. Por lo que dicho es paresce que deuemos huyr dela soberuia/ la qual nos haze ser menospreciados y escarnescidos/ y enemigos delãte de Dios y delos hombres: y deuemos abraçar la humildad: la q̃l nos haze familiares ⁊ amigos de esse mesmo dios/ y de todos los que lo amã. Por lo qual dize sant crisostomo. No temas si despues de destruyda tu hõra te humillares: porque assi sera mas enxalçada tu gloria/ y esta es la puerta del Reyno celestial: porque si queremos parecer grandes/ no seremos grandes: mas seremos mas desonrados que todos: ⁊ todos los que enesta vida son auidos en escarnio ⁊ tales q̃ de ligero pueden ser presos delos aduersarios ⁊ son rotos ⁊ sin resplandeciẽtes atauios: estos tales gozan de mayor gloria acerca de dios. Que cosa ay mas deleytable/ o mas bienauẽturada que los humildes: pues q̃ son a Dios en desseo? Y aun en soberana forma gozan algunas vezes de aquella gloria que viene d̃los hõbres:

Hierony. ad marcellam.

bernardus sup cãtica

UVA. BHSC. IyR_293

ẽ q̃ todos los hõran como a padres ⁊ los saludan como a hermanos: y los abraçan como a proprios miembros.

C. vij. ¶ E porq̃ el señor dio doctrina alos combidados de santa humildad agora informa alos que los combidaren que sienpre tengan en sus cõbites misericordia y piedad y que combiden alos pobres y alos flacos / ãtes q̃ a los amigos ni que alos ricos porque no hagan sus fiestas por el fauor delos hõbres ⁊ por vanidad / mas por la caridad y por la necessidad delos que poco pueden/reprehẽdiendo enesto alos phariseos: porque combidauan no mouidos con piedad mas con cobdicia/ teniendo intencion enlos tales combites de cõseguir interesses y honra temporal: por lo qual el señor queriendo pagar por la refeciõ corporal q̃ alli le fue dada otra espiritual ⁊ mas prouechosa ⁊ toda salutifera y llena d̃ enseñança. **Dezia al que lo auia cõbidado** / ⁊ diziendolo a este lo dezia tambien a todos los que estauan assẽtados alos quales no menos tocaua la reprehension: porque erã enesto culpables. **Quãdo hazes** ⁊ ordenas **algun yantar/ o cena no quieras llamar a los amigos.** Esto es alos q̃ son amigos por amistad seglar/ **ni a tus hermanos** teniendo acatamiẽto ala sangre y ala parentela/ **ni a tus primos**/ porque te son cercanos en deudo/ **ni alos vezinos**/ teniendo ojo ala familiaridad / **ni alos ricos** / esperando conseguir algun prouecho. Mas parece aqui que esta palabra ricos deue ser entendida en todas las maneras de personas ya dichas que el señor defiende que no sean combidadas: ca biẽ puedo llamar a mi combite alos hermanos/ y alos parientes/ y alos amigos/ y a los vezinos si son pobres/ como puedo llamar alos otros pobres ⁊ menguados para repartir conellos dela copia de mis bienes como lo repartiria alos otros pobres necessitados por amor de dios. E pone luego la causa porq̃ no se deuen combidar estos hermanos ⁊ parientes/ vezinos amigos/ ni ricos: diziẽdo. **Porq̃ poruẽtura ellos no te tornẽ a cõbidar y te sea hecha retribucion y paga d̃lo q̃ gastaste.** Esta es por cierto la costumbre delos hõbres carnales y amigos del mũdo recombidar alos que los combidan/ de donde parece que quando alguno mouido por caridad combida a algunas personas necessitadas como dicho es: no ha de curar dela paga que le puede ser dada enesta vida delos hõbres: mas d̃la que le ha de dar dios en su gloria. Y por esta paga del combite que consiste en que el combidado recombide al que lo combido: es entendida la recompensacion y justa paga y medida de qualquier bien temporal Onde sant Ambrosio dize. Ser el hombre acogedor ⁊ abrigador de solos los q̃ han de remunerar el acogimiento y abrigo que se recibe en su casa: afection y forma es de auaricia/ y no obra de caridad. Ambrosius sup lucam

¶ Mas es aqui de saber que si los amigos/ hermanos/ pariẽtes/ y vezinos/ y ricos son llamados a combites por acrescentar ⁊ nudrir la caridad vnos entre otros / cosa es meritoria. Mas si se haze para que dellos se cõsiga alguna carnalidad/ vanagloria/ o gula/ pecado es: y el q̃ de tal manera combidare padecera pena como ofensor de dios. E si poruentura cõbidare por ser combidado/ ya rescibio su paga: mas si combidare por beniuolencia/ o por liberalidad: no hazemal ni bien porque es obra indiferente / y puede ser bien ⁊ malhecha/ segũ que el combite es ordenado a noble fin: ca entõces sera bueno: y si fuere ordenado a malo sera malo. Y de aqui es que tal manera de cõbidar como esta bien se permite entre los que son virtuosos/ bien criados y liberales segun el siglo/ con tanto que no sean las espensas y gastos delos tales combites y fiestas del patrimonio de Jesu christo el qual deue ser todo gastado enlas necessidades delos pobres: bien assi como del testamento q̃ nos es confiado para hazer limosna: no puedo gastar cosa alguna en otros vsos. Siguese enel testo. **Mas quãdo hizieres combite**/ mouido por

UVA. BHSC. IyR_293

piedad. **Llama alos pobres**/q̃ no tienen dinero ni renta ni tienen cosa suya de que puedan biuir/**y alos flacos**/que no tienen fuerça ni disposicion para trabajar/**y alos coxos**/que no pueden andar ni yr a mẽdigar/**y alos ciegos**/de vista corporal que no veen para obrar alguna cosa artificiosa de que puedan biuir/**y seras bienauenturado**/enesta vida presente de bienauẽturança q̃ es segũ esperãça y enel siglo aduenidero d̃ bienauẽturãça auida en possession. **Porq̃ los q̃ assi vuieres cõbidado/no tienẽ de que te puedan pagar**. Y por esto ternas a dios por deudor:el q̃l nũca tiene oluido d̃ lo q̃ se haze por su amor. Y aun deues lo hazer assi porque la piedad como el apostol dize:para todas las cosas es ꝓuechosa:por la qual es prometida la vida tẽporal y perdurable. Y sant crisostomo dize. No nos turbemos sino recebimos eñste mundo recompẽsacion ⁊ paga del beneficio q̃ hazemos/mas deuemonos turbar quãdo lo rescebimos:porq̃ si enesta vida nos fuere dado el gualardon de nr̃o trabajo:no esperemos q̃ enel reyno d̃los cielos ayamos de rescebir por ello merced/mas sino recibiere el hõbre aqui paga de lo q̃ merece/dios sera el pagador con infinita demasia:por lo q̃l se sigue enel testo. **Mas ser te ha el combite remunerado d̃l señor enla resurreciõ d̃los justos** Segun el venerable beda dize: aun q̃ todos hã de resuscitar:no sin causa con mas singularidad ⁊ propriedad es dicha la resurrecion ser delos justos: los q̃les han d̃ ser mejorados enella: porq̃ es tãta enesta vida la fe dellos q̃ no tienẽ dubda q̃ han de ser despues del juyzio vniuersal bienauenturados. E gregorio niceno dize. No menosprecies alos pobres ⁊ tollidos como si no fuessen dignos de algũ bien:mas piensa lo q̃ son ⁊ hallaras su preciosidad. Ellos son por cierto los q̃ traen reuestida la imagẽ del saluador/y son herederos de los tesoros y bienes que estan por venir. Son llaueros d̃l reyno celestial/son ydoneos acusadores y escusadores de nosotros:y no hablãdo son siẽpre mirados d̃l juez. Y sant Crisostomo dize. Cosa seria por cierto cõuenible o rico d̃sacordado q̃ recibiesses alos pobres arriba eñl sobrado/o enla mejor parte de tu casa. Mas si esto no te plaze/rescibe alomenos a Jesu xp̃o enellos enlo baxo a donde yazen los aniales ⁊ tus sieruos: y abrigalo si alguna verguença o cõpassion ay en ti como a vn pobre hãbriento. Y es bien q̃ sepas q̃ enla casa dõde la limosna mora/no osa entrar el diablo:y si te assentares conel dale delos mãjares de tu mesa: mas puedes me dezir. Como participare cõel pobre q̃ siempre anda poluoriẽto rasgado y sin linpieza:a esto te digo. Laua lo tu ⁊ haz q̃ se assiẽte cõtigo enla mesa: ⁊ si tiene torpes vestiduras y suzias viste lo de otras limpias: y mira q̃ xp̃o nr̃o señor es el q̃ se assienta cõtigo:ca el pobre esta alli en lugar del q̃ redimio a el y a ti:y porende dexa te de hablar escusas tan frias. Hablando segũ seso moral/**quãdo hazes cõbite**/esto es:quãdo te llegas ala or̃on a ser cõsolado de pan de lagrimas ⁊ por ser inebriado del vino dela cõtriciõ/**no q̃eras cõbidar alos amigos**/q̃ q̃ere dezir/no q̃eras orar por solos los amigos y pariẽtes y ricos:esto es:por los justos q̃ son ricos ẽlas v̄tudes:mas por los enemigos y pecadores q̃ sõ v̄daderos pobres: por lo qual dize. **Mas llama alos pobres**/como si dixesse. Acompaña en tu or̃on alos pecadores. Y estos diuide ⁊ parte el testo en tres linages de pecadores:diziẽdo/**llama alos flacos**/q̃ son los q̃ pecã por enfermedad y flaq̃za/**y alos coxos**/q̃ son los q̃ pecan por malicia:y tienen el pie d̃l entẽdimiento sano: y el dela volũtad tuerto/**y alos ciegos**/q̃ son los q̃ pecã por ignorãcia. Y el predicador d̃la palabra d̃ dios haze tãbien espũal cõbite:mas si lo haze por cõseguir dela predicacion hõra/o tẽporal ꝓuecho/no espere q̃ recebira d̃ dios otra merced:mas si lo haze por la salud d̃las animas recebira cõ los justos vida perdurable. Nota q̃ por esta palabra q̃ el señor aqui dize q̃ el que combidare a

j. ad timotheũ.iiij.c.

Chrisost. in homil.

Beda sup lucam.

Grego. nicenus sup lucam.

Chrisosto sup mat.

Seso moral.

UVA. BHSC. IyR_293

los pobres y flacos le sera retribuyda merced enla resurrecio dlos justos: mouido vno delos q̃ alli estauã assentados como rudo y carnal creyo que la resurrecio aduenidera auia de ser resurrecio de vida menesterosa de mãjares corporales/ y q̃ rpo ꝓmetia viãdas materiales ⁊ de suaue cõposicio enel reyno delos cielos. Y dixo entõces el señor al q̃ padecia este error y engaño en su coraçõ bienauẽturado es el q̃ come pan enel reyno de dios. Sobre lo q̃l dize cirilo. Este hombre grossero y animal era y no auia entẽdido cõ discreta diligẽcia las palabras q̃ rpo auia hablado: pues q̃ pẽsaua q̃ los gualardones de los sctos auiã de ser corporales. Mas algunos dizen q̃ por este pan entẽdia este la bienauẽturãça vdadera q̃ cõsiste enla vision y eñl pdurable gusto y fruto dl gozo dela deydad de jesu rpo. Y lo segũdo enla cotẽplacion ⁊ vista amigable y deleytosa dsu humanidad el q̃l llama assi mismo pã de vida. Y sant augustin dize. Porquentura este hõbre suspiraua por desseo de gustar aq̃l pã espũal q̃ se ha de comer enlos cielos despues de muy largos tpos/ y no miraua q̃ estaua assentado delãte del este pan q̃ dsseaua. Quien es este pã dl reyno de dios sino aq̃l q̃ dize. Yo soy pã biuo q̃ descendi del cielo? Y no ꝙeras pa recebir este pan aparejar la boca/ mas el coraçõ. Lo de suso es dsant augustin. Pues biẽ auenturado es el q̃ ha dcomer este pan el q̃l es refeció llena de todo sabor dlas animas enel reyno de dios cõtẽplãdo su deydad de cara a cara/ ⁊ gozãdo dl fruto perdurable del biẽ como dfin mas desseado del q̃l es escrito. Los q̃ me comieren siẽpre aurã hãbre. Y el venerable beda dize. El pan q̃ se come enel reyno de dios/ no auemos de entẽder q̃ sea algun material manjar: mas aq̃l solo es q̃ dize. Yo soy pan biuo q̃ descendi del cielo: si alguno comiere deste pan biuira pa siempre: como si diresse. Si alguno fuere encorporado perfetamente al sacramento de mi encarnacion y mereciere gustar dl gozo pdurable de mi diuina magestad/ este gozara dela bienauenturança dela vida immortal.

Cirillus sup lucam

Augustin⁹ de q̃stionib⁹ noui testamenti.

Joan. vj.

Ecclesiastici. xxiiij.

Beda sup lucam.

Joan. vj.

Sigue se la oracion del auctor.



Y soberano señor jesu christo toma me ⁊ defiendeme cõ la mano dtu misericordia/ porque no se enseñoree de mi salud la ydropesia dl deleyte carnal/ o la ydropesia dela auaricia/ o dela soberuia. E otorgame que por verdadera humildad dcoraçõ/ de boca: y de obra me pueda assentar enel lugar postrimero teniendome por menor que los otros/ y que no deye de combidar mouido por misericordia alos menesterosos/ socorriendo a sus necessidades segun mi poder. O abundantissimo dador de todos los bienes señor dios mio/ otorga ⁊ da a mi pobrezillo y miserable el pan celestial que tu mesmo eres para que lo pueda comer enel reyno de tu gloria: por el qual señor cada dia te seruimos y militamos debaxo dtu sancta vandera y caualleria contra todas las aduersidades visibles y iuisibles ⁊ por cuya virtud somos de contino mortificados porque podamos biuir en tu vida perdurable. Amen.

Sumario del interprete.

Capitulo. lxxxj. delos q̃ fueron combidados a la gran cena/ segun que lo cuenta sant Lucas alos. xiiij. capitulos: y canta se este euangelio enla dominica segunda despues de pẽtecostes. E cõtiene quatro parraphos segun que se siguen

El primero es q̃ el q̃ en esta vida no dessea gustar el pã celestial no sera digno de lo comer enel cielo. Y q̃ enla parabola de la cena y dlos cõbidados se declara la immensa piedad de dios ⁊ la ingratitud delos ebreos. Y dela razõ porq̃ la bienauẽturança se llama cena. E q̃ por ocho maneras llama dios. E que la ora dela cena fue el tiẽpo dela encarnacion/ y que la cena consiste en tres cosas.

El segũdo es dla falsa y peligrosa escusa dlos cõbidados q̃ no q̃sieron venir. Y q̃ la soberuia y auaricia/ y el pecado dela carne apartã al mũdo dela cena de Dios

UVA. BHSC. IyR_293

¶El tercero es ỏla yra del padre ỏlas cõ
pañas cõtra los menospreciadores de su
cõbite. Y que la yra de dios no es passiõ
mas vẽgança del pecado: y como por cul
pa delos mayores se saluan muchas ve
zes los q̃ poco puedẽ. Y q̃ es lo q̃ se ẽtiẽde
por los barrios y plaças a dõde el señor
mãdo yr a cõbidar y por los cõbidados.
¶El q̃rto es q̃ la bondad de dios es tan
grande q̃ por fuerça trae a su reyno los q̃
no quieren entrar por blandura. E q̃ pri
meron entraron en la yglesia algunos po
bres y simples delos judios q̃ entrasse la
multitud delos gentiles. Y q̃ mayor tra
bajo es vencer la cobdicia en tiẽpo de se
guridad q̃ menospreciar las riq̃zas en tiẽ
po de peligro. Y q̃ menospreciar los lla
mamientos de dios es pecado terrible.

¶Sigueſe el capitulo.lxxxj.

¶J

Porq̃ algunos dados a
las cosas terrenales/ y a
los deleytes del mundo
aborrecen alcançar y gu
star la dulçura ỏl pá celes
tial ya dicho/ aun que lo
sienté y huelé mediãte la fe: porẽde pa mo
strar q̃ la puersa tibieza delos tales no es
digna delos mãjares celestiales/ pone el
señor agora vna parabola en la q̃l se ma
nifiesta la soberana grãdeza dela piedad
diuina: y arguye y cõtradize la ingratitud
delos judios: los q̃les fuerõ con mas pnci
pal puidencia cõbidados q̃ todas las gẽ
tes ala bienauenturança celestial: lo pme
ro por los pphetas/ y lo segundo por el
mesmo redẽptor rpo: y lo tercero por los
apostoles/ mas menospreciarõ lo todo y
no quisieron venir creyendo/ y assi fue ne
cessario que fuessen llamados los gẽtiles
como lo fueron. Pues dize agora el señor
eñl testo. **Vn hõbre hizo vna grã ce
na y llamo a muchos.** Y este fue rpo
verdadero hõbre y verdadero dios: el q̃l
es dicho hombre por la verdad dela natu
raleza humana. Y es dicho vno por la sin
gularidad dela psona en cõparacion de
los otros: el q̃l aparejo la gl'ia pdurable/
y la refeciõ dela vida eterna/ y la celestial
y perpetua beatitud la qual eternalmẽte
dispuso para las sanctas aias. Y es aquí
llamada cena porque es la refeciõ postri
mera: ca como la cena se apareja q̃ndo ya
se va declinando y feneciendo el dia des
pues dela q̃l ninguna otra mesa se sigue:
assi la vida perdurable es dada eñl cabo
del dia dela vida pṡente ỏspues dela qual
ninguna cosa mas se espera. Item es di
cha cena grande y aun assi grande y sobe
rana/ que su immensidad no puede caber
en esta vida ni la puede cõprehender el co
raçõ del hõbre. E dize q̃ llamo a muchos
porq̃ nuestro señor q̃ere q̃ todos los hom
bres sean saluos y bienauẽturados. Nota
q̃ el señor llamo a algũos por los angeles/
y a otros por los patriarcas/ y a otros llamo por los pphetas/ y a otros lla
mo por si mesmo/ y a otros por los apo
stoles/ y a otros llamo por las palabras
de otros pdicadores/ y a otros por inspi
raciones entrañables y secretas/ y a otros
llama por beneficios y psperidades/ y a
otros por aduersidades y por açotes. **Y
embio a vn su sieruo.** Esto es/ al pdica
dor euangelico porq̃ aunq̃ aya muchos
sieruos por diuersidad de psonas y ỏ esta
dos/ y de abitos: vn solo sieruo es dicho
por vnidad ỏ fe y de caridad. Y dize/ **en
la hora dela cena**/ por significar q̃ fue
en la postrimera edad y enel tpo dela gra
cia del euangelio. E ppriamente la hora
dela cena es el fin ỏl siglo/ que es esta po
strimera edad: ca aun q̃ los hõbres eran
cõbidados ala cena dela gloria perdura
ble en las otras edades: ninguno era rece
bido para el gusto y participacion della/
mas todos descẽdiã al limbo. **Y embio
a ỏzir cõel alos cõbidados q̃ viniessen**: esto es/ q̃ se aparejassen por buenas
obras/ **porq̃ ya estauã todas las co
sas ỏla cena apejadas.** Antes dela ve
nida de rpo no estaua apejada su beatifi
ca cena: porq̃ ningũo podia por la guar
da ỏla ley vieja entrar ẽla vida pdurable
mas despues q̃ fue sacrificado el hijo de
dios como innocentissimo cordero/ luego
fue abierta la puerta del reyno celestial y

UVA. BHSC. IyR_293

entonces fueron embiados los apostoles antes ỏlos quales auiã seydo embiados los profetas: porq̃ como xp̃o fue enbiado del padre pa q̃ combidasse ala cena de su gloria a todos: assi embio el mesmo despues alos Apostoles sus sieruos para q̃ aq̃l mesmo cõbite hiziessen: y aun embia agora alos p̃dicadores pa que nos digan **Venid ala cena q̃ ya estan apejadas todas las cosas q̃ ptenescen a ella.** E cõsiste aq̃lla cena en tres cosas: cõuiene saber: enla bienauenturada vision delas diuinas psonas dela trinidad: y enla cõpañia delos angeles y enla cõuersació ỏlos santos q̃ son como aqui dize aparejadas. ¶ Sigueſe enel testo. **E començarõse todos a escusar** / y retraerse por malas obras del cõbite: porque mas amauã las cosas del mũdo que las spũales. Todos se escusã/y sino por palabra: escusan se alomenos por pensamiento/o por obra. Dize q̃ se escusaron todos: porq̃ se entienda q̃ se escusaron los mas y por la mayor parte. E por significar q̃ son pocos los que se saluan en cõparacion delos q̃ se condenan: porq̃ segũ dize sant gregorio. Muchos son llamados y pocos vienen (ỏlos q̃ por la fe se sometẽ al yugo de jesu xp̃o/y contradizen mal biuiendo) a su combite. **Mas ay de nosotros: porq̃ segun el mesmo sant gregorio dize: q̃ndo el hombre q̃ es rico cõbida/luego el pobre se apressura y va muy presto al combite: y nosotros somos cõbidados al combite de dios y escusamonos del como hijos de perdicion.** Sobre lo qual es de saber que el clementissimo rey cõ infinita clemencia y liberalidad cõbida a todos: mas escusan se los q̃ no q̃eren venir y assi se despiden entre si mesmos del eternal combite q̃ dios nr̃o señor ofresce a todos no rogado de ningũo mas de sola gr̃a alos q̃ lo q̃eren aceptar. Y esta escusacion es vna indisposicion de la mala volũtad q̃ tienẽ los q̃ no se q̃eren saluar: porq̃ vnos caẽ en soberuia y otros ẽ vicios carnales. Los p̃meros son figurados por la villa cõprada: la q̃l q̃ria yr a ver el dueño que la compro y se escuso del cõbite: y los segundos son figurados por las yugadas delos bueyes de nueuo comprados q̃ q̃ria ꝓuar el cõprador q̃ tambiẽ se escuso: y los terceros son figurados por el reziẽ casado q̃ auia passado a su poder la muger el q̃l menos q̃so aceptar el cõbite ỏla cena del rey. Y todos estos son cõbidados a la cena del señor/y son hallados inabiles y mal apejados pa ella: por lo q̃l se siguẽ las causas q̃ dierõ estos q̃ se escusaroñ ỏl bienauẽturado cõbite. Segũ lo q̃l dize el testo. **El p̃mero dixo. Compre vna villa y tẽgo necessidad de yr a ver q̃ tal es/y por esto yo te ruego q̃ me ayas por escusado.** En esto se denota ã los soberuios amadores ỏl mũdo: por q̃ eñllos reyna la muy grande ambicio y desordenada codicia de honras y dignidades. En la villa cõprada se ỏnota la dominacio y soberuia: ca los soberuios siempre q̃eren enseñorearse delos otros. **Y el otro dixo. Compre cinco pares de bueyes y tẽgo necessidad ỏ ꝓuarlos por esso te ruego que me ayas por escusado.** En esto son figurados los auarientos y los codiciosos q̃ estã siempre ocupados en solos los actos q̃ pteneseẽ alos cinco sentidos del cuerpo y ẽlas cosas terrenas en q̃ esta la codicia delos mũdanos ca biẽ ꝓpiamẽte son entẽdidas las cosas terrenales por los bueyes q̃ rebueluẽ y ỏ sembueluẽ la tierra. **Y el otro dixo. He me casado agora y he nueuamente passado la muger a mi casa/y por esto no puedo venir.** En este se figuran los q̃ son dados alos deleytes dela carne ẽlos q̃les reyna el amor ỏ passiones viciosas y desordenadas porq̃ la muger segun entẽdimiẽto espũal al vicio ỏla carne pertenece eñsta parabola. E segũ sãt basilio dize/este nueuo casado respõdio no puedo yr al cõbite: porq̃ se entiẽda q̃ q̃ndo el coraçõ nr̃o buelue la cara alas delectaciões torpes y carnales/luego se enflaq̃ce pa la cõtemplacio y obediẽcia ỏlas cosas diuinas. Pues segũ lo q̃ dicho es biẽ parece q̃ todos estos fuerõ indignos ỏla cena ỏlas bodas ỏl cordero: sobre lo q̃l se hizierõ los

Gregor. in homi. sup lucã

Greg. vbi supra.

Basilius sup lucam

UVA. BHSC. IyR_293

versos siguiẽtes. La villa/los bueyes/y la muger cerrarõ la cena alos llamados. El mũdo la carne el mucho cuydado cerrarõ el cielo alos baptizados. Nota q̃ a estos tres vicios p̃ncipales se reduzen todas las cosas q̃ destierrã al hõbre d̃la biẽ auẽturãça celestial. Porq̃ como dize sant Juã/todo lo q̃ ay enel mũdo/o es codicia dela carne/o es codicia d̃los ojos/o soberuia d̃la vida. Por lo q̃l dize sant augustin O vosotros todos los q̃ ala cena de dios soys llamados y venis:no q̃rays amar el mũdo ni las cosas q̃ eñl son:porq̃ el amor d̃las cosas terrenales no es otra cosa sino enrredamiẽto/o lazo de espũales penas: ca todas las cosas q̃ son enel mũdo/codicia dela carne/y codicia delos ojos/y codicia d̃l siglo son. La codicia d̃la carne manifesto vno delos q̃ se escusarõ del cõbite: diziẽdo. He me casado agora con mi muger:y la cobdicia delos ojos manifesto el otro q̃ se escuso diziẽdo. Cõpre cinco pares d̃ bueyes:y declaro la codicia d̃l siglo el otro q̃ dixo escusandose. No puedo yr: porq̃ cõpre vna villa. Pues q̃temos d̃ en medio las escusaciones malas y vẽgamos ala cena inperial:por la q̃l seamos recreados inuisiblemẽte segũ el hõbre de dẽtro/ y no nos estorue tã admirable recreacion algũa presuntuosa altiuidad/ni nos ẽxalce la vẽtosa soberuia/ni nos captiue curiosidad ilicita/ni nos aparte de dios el d̃leyte dela carne/ni por cosas de tanta vanidad seamos priuados dela deletacion del coraçõ/mas vẽgamos ala sctã cena del señor/y de su espiritual grossura nos cõsolemos. Y sant crisostomo dize. Aunque parezcã ser razonables las ocasiones q̃ tuuieron los q̃ se escusarõ de yr ala cena del señor:aqui deprẽdemos q̃ aun q̃ sean d̃ grã necessidad las cosas q̃ detienẽ al hõbre de yr a tal cõbite q̃ en ningũa manera escusemos la yda:mas p̃mero q̃ otra cosa alguna hagamos/põgamos por obra passos tã espũales:escusa se por cierto d̃l manjar tã copioso de todo sabor/todo aq̃l q̃ tiene mas amor alas cosas terrenas q̃ alas celestiales:por mucho q̃ diga q̃ sus pisadas se endereçã a todo lo celestial:delo q̃l puedẽ el dia d̃ oy ser biẽ rep̃hẽdidos muchos religiosos y clerigos: porq̃ sin dubda tienen tãta solicitud d̃ todas las cosas deste siglo y d̃ todas aq̃llas enlas q̃les se entremetẽ los legos q̃ ningũa diferẽcia parece auer entre estos y ellos. Y sant Gregorio dize. Entre estas cosas podemos pẽsar q̃ es lo q̃ nr̃os coraçones nos dizẽ y nos respõden de dentro:ca biẽ creo q̃ poruẽtura nos dirã. No nos q̃remos escusar d̃ste cõbite d̃l rey soberano como se escusaron aq̃llos malos y indignos: porq̃ mucho nos gozamos de ser llamados/y de yr a cena de tã soberana refeciõ/y q̃ndo tales cosas nos hablã nr̃os animos ṽdad nos dizẽ si no amã mas las cosas terrenas q̃ las celestiales/y si mas no se ocupã ẽlo q̃ es segũ la carne que enlo que es segun el espiritu.

¶ Siguese eñl testo. Y boluiose el sieruo ⁊ hizo saber estas cosas a su señor Nota q̃ los p̃dicadores salẽ d̃l retraymiẽto d̃la vida cõtemplatiua ala p̃dicacion y tornãse ala cõtẽplaciõ de dios/y dizẽle lo q̃ hizierõ por cõfessiõ/y por la relaciõ interior. Y entõces recibio mucha yra el padre d̃las cõpañas cõtra todos los menosp̃ciadores d̃ su cena. Este padre d̃las cõpañas es xp̃o cuya familia son todos los angeles y todos los escogidos y fieles. Nota q̃ la yra en dios no es passiõ material ni encẽdimiento d̃ sangre retrayda al coraçõ:mas es efeto/o execuciõ d̃lo q̃ su justicia q̃ere q̃ sea corregido y castigado:ca pune como si fuesse encendido de yra. De dõde se sigue q̃ la yra en dios: segũ sant augustĩ dize/es vẽgãça d̃l pecado:y justamẽte muestra tener dios yra por la negligẽcia y maldad d̃los hõbres: porq̃ menosp̃ciã la cena d̃la vida eterna:la q̃l estaua aparejada a ellos ⁊ vuierõ por mejor hẽchir sus coraçones d̃ viles mãjares. Siguese enel testo. Pues estando assi ayrado el rey/dixo a su sieruo/que es el predicador d̃l euãgelio. Sal y ve luego/cõuiene saber:d̃la holgança y del estudio dela contemplacion alas publicas ocupaciones y exercicios dela vida acti-

j. Joan. iiij cap.

Aug. d̃ verbis dñi

Chrisost. in homil.

Gregorius in homil.

C. iij.

Augu. cõtra manicheum

UVA. BHSC. IyR_293

ua ⁊ d̃la p̃dicaciõ a las plaças ⁊ barrios d̃la ciudad. Por los barrios ⁊ por las plaças d̃la ciudad q̃ por la mayor p̃te son cerrados de clausura/se entiẽde la vocaciõ delos judios los q̃les estauã cerrados d̃las obseruãcias y cerimõias d̃la ley y erã casi como ciudadanos d̃ dios ⁊ los q̃ teniã su ley d̃los q̃les algũos estauã en las plaças: q̃ q̃ere d̃zir ẽla muy ancha carrera dela p̃speridad ⁊ dela via viciosa/ ⁊ otros estauã enlos barrios: esto es: en angostura de aduersidad ⁊ tribulaciõ: ca el barrio siẽpre es mas estrecho q̃ la plaça. E haz q̃ ẽtrẽ a mi cõbite los pobres q̃ son pobres por d̃fecto de gr̃a y d̃virtud ⁊ los flacos q̃ son flacos por defecto de biẽ obrar ⁊ los ciegos q̃ son ciegos por d̃fecto de v̄dadero conocimiẽto ⁊ los coxos q̃ son coxos por d̃fecto d̃ derecha intẽcion: ⁊ trae a todos estos porq̃ son hũildes y se tienẽ por indignos del diuino fauor y desseã entrar ala cena sacramental. Nota que tales como estos son los q̃ el señor q̃ere q̃ seã llamados a penitẽcia: y q̃ seã introduzidos a su cõbite: ⁊ assi fue/ ca d̃xados los p̃ncipes ⁊ los sacerdotes ⁊ los legisp̃itos ⁊ sabios d̃los judios por su ingratitud y soberuia como desamp̃ados d̃ dios: solos los simples ⁊ los publicanos d̃ aq̃l pueblo fuerõ llamados como parece enlos ap̃les: y en muchos otros segun q̃ parece eñl p̃cesso d̃l sctõ euãgelio. Por lo q̃l dize san gregorio. Porq̃ los soberuios menosp̃ciã venir ala cena del rey/ sõ llamados los pobres para gozar d̃lla/ ca las cosas hũildes y enfermas del mundo elige dios porq̃ p̃manezcã cõfusos los q̃ se tienẽ por sabios ⁊ fuertes. E de aq̃ es q̃ los pecadores soberuios son menosp̃ciados: ⁊ los pecadores humildes son elegidos: ⁊ a todos aq̃llos escoje dios: alos q̃les menosp̃cia el mũdo: porq̃ muchas vezes el mesmo desprecio q̃ dios haze d̃l malo lo reuoca ⁊ trae a penitencia ⁊ a q̃ mire la p̃diciõ d̃ si mesmo. Pues los pobres ⁊ los flacos: los ciegos ⁊ los coxos/ son llamados ⁊ vienẽ porq̃ todos los enfermos y menosp̃ciados eñste mũdo muchas vezes tãto mas aceleradamẽte oyẽ la boz d̃ dios: q̃nto mẽos enesta vida tienẽ cosas tẽporales en q̃ se deleytẽ. E san augustin dize. E q̃en son los q̃ vinierõ sino los pobres/ los flacos/ los coxos/ ⁊ los ciegos: mas los ricos ⁊ los sanos no vinieron como si anduuierã por buena carrera: ⁊ como si agudamẽte lo mirauã p̃sumiendo ⁊ cõfiãdo mucho d̃ si mesmos: ⁊ porẽde tanto fuerõ mas desp̃ciados d̃l señor q̃ los ẽbiaua a cõbidar quãto dentro en sus coraçones fuerõ mas soberuios. Assi vẽgan los mẽdigos ⁊ los q̃ poco puedẽ ⁊ los pobres: q̃ aq̃l cõbida q̃ por nosotros fue hecho pobre como fuesse fecho rico: segũ el apostol dize: y el q̃ quiso q̃ por su pobreza mereciessemos los q̃ padecemos pobreza ser ẽrriq̃cidos. Vẽgã los flacos ⁊ los ẽfermos: ca no hã menester al medico los sanos/ mas los q̃ padecẽ enfermedades. Vẽgã los coxos ⁊ digã le. Endereça señor ⁊ cõpon nr̃os passos ẽ tus pisadas/ vẽgan los ciegos ⁊ digan alũbra señor mis ojos porque nunca duerma enla muerte.

Gregorius in homil.

Aug. d̃ verbis dñi.

¶ Siguese eñl testo. E dixo el sieruo: señor fecho es todo lo q̃ mãdaste/ ⁊ aun q̃da lugar vazio. E aun fize lo como lo mãdaste: ⁊ assi se nota aq̃ la p̃fecta obediẽcia ẽla obra eñl modo d̃ obedecer. E q̃so tãto este sieruo d̃zir como si dixera. A muchos auemos traydo p̃a el cõbite d̃ tu cena d̃los judios: mas aun q̃da lugar adõde se puedã recebir ⁊ assẽtar los gẽtiles: y esto tãbiẽ se dize por significar q̃ la yglesia siẽpre esta ap̃ejada p̃a recebir a todos E dixo entõces el señor al sieruo. sal p̃sto y ve alas carreras y fuera d̃llas por todos los setos: esto es: discurriẽdo fuera d̃ judea al pueblo gẽtil. Por las vias ⁊ por los setos ẽtiẽde la vocacion d̃ los gẽtiles los q̃les ãdauã como õbres agrestes y saluajes derramados y desp̃ciados por las carreras y setos biẽ ap̃ejados ⁊ ofrecidos al d̃struymiẽto d̃los eñmigos andãdo por las vias dela p̃sp̃idad mũdana y entre los bosq̃s y heriales de peligrosa aduersidad ⁊ haz les fuerça p̃a entrar porq̃ sea llena mi casa d̃ cõbidados.

C.iiij.

UVA. BHSC. IyR_293

Cõ el feruor acelerado ⁊ cõ la ĩportunidad d̃la p̃dicaciõ. E assi parece q̃ sõ llamados ala saluaciõ los q̃ ya son algũ tãto retraydos d̃l mal cõ feruiẽtes exortaciões: ⁊ son ap̃miados los q̃ nueuamẽte son llamados ala v̄tud con duras amenazas. E d̃ aq̃ es q̃ amonesta ⁊ manda q̃ los judios seã llamados ala cena por manera de ruego y d̃ cõbite y q̃ los gẽtiles seã cõpulsos ⁊ forçados a venir a ella: porq̃ mas ligera vocaciõ deuia bastar a los ebreos porq̃ ya estauã disciplinados por la doctrina d̃la ley y d̃los ꝓfetas q̃ entre ellos tenian lo q̃l no estauã los gentiles. E dize porq̃ sea llena mi casa de cõbidados: porq̃ por la casa se entiẽda la yglesia celestial: adonde se celebra el cõbite eterno d̃los p̃destinados: cuyo cuento no remanecera sin su ꝑfecto cõplimiento. Podemos assi mesmo d̃zir q̃ son cõpelidos ⁊ ap̃miados los herejes a entrar ala cena: quãdo corregidos y castigados por la yglia se retraẽ de sus heregias o q̃ndo q̃lesq̃er otros pecadores se aptã de sus errores los q̃les despues de q̃brantados d̃las aduersidades d̃l mũdo se bueluẽ al amor d̃ dios. O biẽ auẽturada necessidad la q̃ cõstriñe al hõbre a seguir mejores carreras. Muchos son por cierto que biuen en seguridad de ꝓsperidad con el mundo y ẽbraueciendo se cõtra ellos las fortunas trabajosas del siglo/se cõuiertẽ a dios y se socorrẽ del solo. Por lo q̃l dize sant crisostomo. Cosa es mucho de mayor trabajo vẽcer la cobdicia ẽ tp̃o d̃la seguridad q̃ poder menospreciar las riq̃zas ẽ tp̃o del peligro: porq̃ esse mesmo temor del peligro ayuda entõces al coraçõ y de ligero es vẽcida la delectacion en q̃ aq̃l tp̃o le puede dar q̃lq̃era joya o riq̃za corporal. O quãtos son q̃ en tp̃o d̃la seguridad no fuerõ cõtẽtos d̃ ser pobres: y quãdo vierõ delãte de sus ojos la ꝑsecuciõ fuerõ mucho mas contẽtos de ꝑder sus bienes q̃ de ꝑder sus vidas. E conosciendo dios alos tales muchas vezes ꝑmite q̃ seã d̃spojados de sus riq̃zas: porque reuelados y d̃scargados d̃ los cuydados d̃l siglo puedã mas seguramẽte ⁊ mejor ꝑmanescer en dios. Pues claro esta/ segũ san gregorio dize: q̃ vnos son llamados y menosp̃ciã venir: de manera q̃ aun q̃ hã recebido d̃ dios dõ de inteligẽcia no se gouiernã ẽ sus obras por lo q̃ entiẽdẽ: ⁊ otros ay q̃ son llamados ⁊ vienẽ: los q̃les ponẽ por obra cõ ꝑfecta mãera la gr̃a d̃la discreciõ q̃ recibierõ: ⁊ otros son apremiados a ẽtrar al cõbite del señor y estos son los q̃ la yglia enesta vida açota. E finalmẽte cõcluyẽdo el señor esta parabola dize. **Yo os digo ẽ verdad** cuyo dezir es ĩfalible hazer **q̃ nĩgũo de aq̃llos q̃ fuerõ llamados a mi cõbite** y se escusarõ ⁊ no quisieron venir **gustara mi cena** ni aun la vera d̃ sus ojos: mas solos los sctõs la gustan y la veẽ aun enesta vida p̃sente: segun aq̃llo q̃ el ꝓfeta dize: gustad y ved quã suaue es el señor. De fuerça se ha de hẽchir la casa d̃l señor del cuento delos p̃destinados ⁊ d̃los fijos d̃ saluacion: mas los soberuios pecadores q̃ llamados no q̃sierõ venir: ⁊ sin remedio ninguno se escusarõ ꝑa siẽpre q̃darã d̃sterrados d̃ aq̃lla marauillosa cõpañia. Mucho se deue temer segun dize san Gregorio esta sentẽcia d̃l señor: de dõde se sigue q̃ ningũo deue menosp̃ciar el combite de dios ni d̃xar d̃ venir a el: porq̃ si q̃ndo fuere llamado se escusare dela venida: q̃ndo otra vez q̃siere entrar ser le ha d̃l todo negada la entrada. E aun ciertamente el q̃ no ẽtrare crea q̃ muy hãbriẽto ⁊ vano remanecera d̃la refeciõ d̃ la gloria ⁊ d̃l eterno ⁊ muy gozoso vso de la vision de dios. De aq̃ parece d̃ q̃nto peligro sea menosp̃ciar el cõbite d̃ xp̃o pues q̃ los tales merecẽ ser desterrados d̃ su sctã refeciõ eñste mũdo por gr̃a y enel cielo por glia. Consideremos pues con diligẽcia todas estas cosas ꝑa las quales somos llamados: y menosp̃ciãdo los bienes p̃sẽtes apejemonos ꝑa gozar d̃los aduenideros: onde san crisostomo dize. Permanezcamos con victoriosa firmeza en guardar la dignidad que eñl santo baptismo recebimos ⁊ busquemos cada dia los reynos de arriba ⁊ juzguemos y tengamos q̃ todos los bie-

Chrisosto sup mat.

Gregorius in homil.

psal. xxxiij

Gregorius in homil.

Chrisost. in homil.

UVA. BHSC. IyR_293

nes p̃sentes son sombras y sueños/ porq̃ si algun rey tẽporal ouiesse de tomar algunos pa su seruicio/ y entre todos ellos adotasse y tomasse a ti pobrezillo y mendigo en su hijo heredero: ya no ternias acatamiẽto ala vileza ⁊ disfauor de tu casilla ni boluerias mas a ella: ⁊ assi agora ninguna cosa deues tener por preciosa d̃ quantas enesta vida son: porque mucho con mayor distancia son mayores ⁊ d̃ mas inestimable preciosidad aquellas de las quales dios te ha hecho heredero/ llamãdo te para que con todo estudio y feruor te guarnezcas del desseo dellas.

¶ Siguese la oracion del auctor.



Señor Jesu Christo que queriẽdo que todos los hombres sean saluos aparejaste para todos la cena y refection de la celestial bienauenturança ⁊ llamaste para ella a muchos por muchos modos: no apartes ni lances a mi pecador miserable de aquella general misericordia que veniste a repartir a todos. E da me gracia d̃ acocear toda superbia ⁊ cobdicia mala de honrras ⁊ dignidades ⁊ toda auaricia ⁊ toda desordenaciõ de apetitos y desseos de la carne: porque estas cosas o otras no me aparten del cõbite perdurable. Mas antes te suplico que me fagas entrar enel porque soy pobre enla virtud ⁊ flaco enel bien obrar: ⁊ ciego enel verdadero conoscimiento: ⁊ coxo enla derecha afection y enla derechura de tus mandamientos. Amen.

¶ Sumario del interprete.

¶ Capitulo. lxxxij. dela scenophegia q̃ es la fiesta de las cabañas q̃ tenian los judios: segun q̃ lo cuenta sant Juan enel septimo capitulo: ⁊ canta se el martes despues del domingo de lazaro. E contiene ocho parraphos segun que se siguen.

¶ El primero es q̃ por tres razones se escõdia el señor algunas vezes antes de su passiõ: ⁊ d̃la d̃claracion desta palabra griega scenophegia. Y q̃ los pariẽtes de Jesu xp̃o segũ la carne son llamados sus hermanos segũ la escriptura hebrea. E q̃ el señor no q̃so seguir la voluntad de sus pariẽtes segũ la sangre por seguir lo que era mejor segũ la ꝓuidẽcia de su deydad.

¶ El segundo es que los amadores deste mundo en toda hora tienẽ aparejo para gozar del: y q̃ los santos no tienen enesta vida del tiẽpo cõforme ni tã apejado pa su desseo. Y q̃ eneste mũdo ay dos maneras de gloria: a las quales respõdẽ dos maneras de fiestas. E q̃ el principio d̃las fiestas delos Judios no era tã espiritual como el fin por el qual xp̃o predicaua.

¶ El tercero es que las fiestas seglares no se deuẽ celebrar por tres causas: y que el tiempo delos malos es esta vida/ y el d̃los buenos sera enla otra. Y que aq̃l es delicado cauallero q̃ quiere gozar d̃l mũdo/ y p̃sume con esto de reynar con xp̃o. E dela diferencia que ay entre el tiempo del sieruo de dios y delos pecadores.

¶ El quarto es de como el señor subio a jerusalẽ q̃si en fin dela pascua: ⁊ porq̃ fines q̃so sobir: ⁊ d̃ como subio no muy publico ni biẽ secreto: y dela razõ desto. E d̃la esquiuidad cõ q̃ se aparto en sus miraglos d̃la vanagloria: y d̃ como los judios le echaron menos en Galilea despues q̃ se ꝑtio ⁊ lo buscauan por diuersos fines. Y q̃ quãto enesta vida la virtuosa fama esta ẽ mayor cũbre: tãto esta entre los embidiosos mas sujeta a mayor cõtradiciõ.

¶ El quinto es/ que de tres maneras puede pecar vno cõtra la verdad. Y q̃ el sofrimiẽto del hijo de dios en sus injurias refrena la indignacion de los honbres pa q̃ndo fuerẽ injuriados. Y q̃ la vida delos buenos se autoriza q̃ndo los malos la d̃spedaçã: y que poco aprouechã las alabãças quando las contradize la conciencia.

¶ El sexto es q̃ muchas vezes los euangelistas nõbrauã alos siete dias dela pascua por nõbre d̃ solo vn dia: y q̃ la cõstancia de la virtud verdadera no se mueue por las aduersidades. E que quando la culpa cae enlos mayores siempre resultan della grandes locuras. E dela razon porq̃ no osaron los fariseos prẽder ellos

UVA. BHSC. IyR_293

en p̃sona a xp̃o ẽ aq̃lla fiesta: mas embiaron mini.tros q̃ lo prẽdiessen ⁊ no osarõ.

¶ El septimo es que enla voluntad sola de Christo fue ser preso / ⁊ no en la de ninguno. Y que es engaño muy grande buscar a xp̃o a donde no puede ser hallado. Y q̃ en solas las asperezas se halla E delas grãdes exclamaciones ⁊ doctrina q̃ el señor dio el postrimero dia de aq̃lla fiesta. Y q̃ estos siete dias significã siete fiestas que se celebran enel coraçon.

¶ El octauo es d̃las cõdiciones con q̃ ha d̃ venir el pecador a beuer d̃las aguas dela vida. E como el espũ santo ⁊ su gr̃a son figurados ẽlas aguas. E como se entiende q̃ las ha d̃ beuer el hõbre cõ abundancia: ⁊ dela razon porq̃ el spũ sancto es llamado rio. Y de como fuerõ cõuertidos dela predicacion del saluador los q̃ le vinierõ a prẽder siete meses antes d̃ la passiõ. Y de como nicodemus lo defendio.

¶ Siguese el capitulo.lxxxij.

¶ Despues desto andaua el señor ⁊ aun estaua en galilea enseñando en los ayũtamiẽtos d̃ los hebreos: ca no q̃ria andar en judea porque procurauan los judios d̃lo matar. E como quiera q̃ xp̃o podia andar entrellos sin peligro algũo: q̃so esconderse algunas vezes o retraer se dellos antes del tp̃o de la passiõ por algunas causas. La primera es por lo q̃ tenia ordenado dentro de si mesmo del tp̃o d̃ su passion q̃ no eran aun llegado. La segunda es por cõsolar nr̃o temor ⁊ flaqueza dãdo nos a entẽder q̃ podemos algunas vezes huyr ⁊ aptar nos dela p̃secuciõ. La tercera es por no prouocar alos judios a mayor saña ⁊ malq̃rencia de su p̃sona estãdo siempre ẽtre ellos. Siguese eñl testo. Y estaua muy cerca el dia dela fiesta d̃los Judios que es dicha scenophegia. Esta fue la fiesta de las cabañas verdes q̃ndo los fijos d̃ ysrael morauã d̃baxo de aq̃llos tabernaculos frescos por espacio d̃ siete dias ẽ memoria d̃las cabañas en q̃ morarõ sus padres q̃ndo salierõ de egypto ⁊ q̃ndo andauã peregrinando por el desierto: acordãdose enesto d̃los beneficios d̃l señor cuyo hijo natural auiã ellos d̃ matar biẽ ayna. Cerca d̃lo q̃l es d̃ notar q̃ esta palabra / scenophegia / es vocablo griego y cõpone se desta palabra scenos: q̃ quiere dezir sombra: y desta palabra / phagin: q̃ quiere dezir comer: ca comian debaxo d̃la sombra d̃ aq̃llas cabañas todo el tiẽpo q̃ duraua aq̃lla festiuidad. Y celebraua se despues de cogidos los frutos del año enel mes d̃ setiẽbre q̃ es el sete no mes / contãdo segũ costũbre delos hebreos desde el mes d̃ março / q̃ es segũ la ley el p̃mero d̃los meses: porq̃ fue criado enel el mũdo: y enel mesmo mes quando las vuas se vẽdimiã salierõ los judios de los tabernaculos d̃l yermo ⁊ vinierõ a la tierra de p̃mission: dela qual traxerõ los exploradores q̃ fueron embiados a conocer / ciertos razimos de vuas muy grãdes en vn bastago o sarmiẽto. E morauan entonces los Judios en aquellas cabañas en memoria que sus padres moraron enellas quarenta años andando por el desierto. Pues como esta fiesta se acercasse dize agora enel testo. Que dixeron sus hermanos al señor. Esto es: sus pariẽtes ⁊ no los apostoles / mas otros p̃pinquos a el en sangre de parte de la virgen Maria: los quales porque vieron que no estaua aparejado para sobir a aquella fiesta ala ciudad de Hierusalem combidauan lo a yr alla: porque Hierusalem es cabeça del reyno y desseauan q̃ se manifestasse en ella: y que mostrasse alli la gloria de sus miraglos: ca Christo nuestro señor tenia algunos parientes segũ la carne que se llamauã sus hermanos segun la costũbre d̃los ebreos. Y estos le dixeron. Passa te señor d̃ aqui y vete a judea. Esto es: a Hierusalẽ / que es ciudad metropolitana: ⁊ cabeça principal de Judea / y deues lo hazer porque tus discipulos: ⁊ las compañas que siguen tu doctrina / o otras qualesquier personas delas que alli se ayuntan vean tus

UVA. BHSC. IyR_293

obras ⁊ tus marauillas / ca ningũo q̃ haze sus obras marauillosas en el cõdido muestra q̃ ha gana de ser auido en publico por glorioso. Epues hazes estas marauillas manifiesta te al mundo. Como si mas claro diresse segũ dize beda. Tu fazes grãdes miraglos ⁊ pues q̃ assi es passa te desta tierra pa la ciudad real adõde viuẽ los prĩcipes: porq̃ vistos tus miraglos recibas alabãça dellos. Y estos erã amigos segũ el siglo ⁊ procurauan mucho la gloria dl siglo por recebir pte della: ⁊ porq̃ fuessen magnificados y fauorecidos por sus obras admirables: ⁊ por esto le dauã cõsejo segũ el mũdo ⁊ segun la carne: por el qual nr̃o saluador buscasse gloria tẽporal: ⁊ porq̃ se estẽdiesse su nombre en mas larga ⁊ vniuersal noticia ⁊ por esto le persuadian q̃ no fiziesse sus miraglos en escondido / mas en manifiesto y en presencia de muchos. Es por cierto muy ꝓprio de todos los cobdiciosos dl gloria tẽporal de mostrar en publico q̃lquiera delas cosas q̃ hazen ellos o los suyos que sea pa parecer o digna dl gloria. **Mas aun estos sus parientes solicitadores dela gloria del mundo no creyan** fielmente **enel** pues q̃ pensauan q̃ era vanagloriosso ⁊ codicioso amador dela gloria delos hõbres. Assi q̃ biẽ podemos creer q̃ le dezian. Tu señor hazes miraglos en escõdido: muestra te ⁊ da te a conoscer a los hõbres porq̃ dl todos puedas ser alabado. Y esto dezia: porq̃ pensauan q̃ el fauor y alabãça dl mundo fuesse solamente el fructo dl sus virtudes ⁊ miraglos. E porq̃ le dauã mal cõsejo en buscar gloria mundana no lo q̃so aceptar el clemẽtissimo señor ni se q̃so cõformar con ellos por dar nos exẽplo de no curar nos dela gloria dste mũdo: ⁊ dixo. **El mi tiẽpo no es aun venido: mas el vr̃o siẽpre esta apejado.** como si dixera. El tiẽpo en q̃ se deua mãifestar mi gloria no es aun venido / porq̃ despues dla resurrecion se ha dl manifestar: mas vr̃o tpo q̃ es el tpo dla vanagloria enel q̃l soys engañados y ꝓsos dl fauor y alabãça dl mundo y dlos hõbres y dla gloria dl siglo siẽpre esta apejado: porq̃ siẽpre teneys aparejada la gloria dl mũdo q̃ desseays pues q̃ no buscays otros bienes sino los q̃ etodas honras da el mũdo q̃ son honras riq̃zas ⁊ deleytes: ⁊ porende como vosotros siẽpre estays apejados al tiẽpo: assi el tiẽpo esta siempre aparejado a vosotros.

¶ Segũ lo suso dicho bien parece q̃ los amadores deste mũdo siẽpre tienẽ apejado el tiempo dela gloria vana y tẽporal: porq̃ no aimã otras cosas sino las q̃ el mũdo ama ⁊ porq̃ en todo se cõformã con el ⁊ por esto todo lo q̃ buscã enel siempre lo hallã: mas los sctos q̃ con gran solicitud buscã la gloria espũal: no tienẽ aq̃ el tiempo apejado ⁊ porq̃ reprhendẽ ⁊ tienẽ por cosas vitupables todas las q̃ el mundo ama: ⁊ porq̃ de todo coraçõ lo menosprecian: ⁊ por esto dize luego el señor enel testo. **No puede el mũdo aborrecer a vosotros.** como si dixesse. Porq̃ os concertays conel ⁊ soys sieruos de sus amadores: dõde sucede q̃ alos q̃ son ael cõformes en voluntad / en voto y en obra no puede el mesmo mũdo tener aborrecimiẽto: mas antes tiene conellos amor ⁊ amistad. Por lo q̃l dize sant crisostomo. Como puede el mũdo aborrescer alos q̃ quieren todo lo q̃ el q̃ere: ⁊ alos q̃ pone diligente estudio en nũca se partir de su conformidad: sigueseenel testo. **Mas a mi aborrece porq̃ do testimonio q̃ son malas sus obras.** E q̃so tanto dezir como si dixesse / A mi y alos mios aborresce porq̃ la descõueniẽcia ⁊ diuersidad q̃ ay entre mi y el mundo q̃nto ala voluntad ⁊ q̃nto al voto ⁊ q̃nto alas obras. E la causa desto es porq̃ yo ⁊ los q̃ verdaderamẽte sõ mios no aprouamos sus obras mas antes las redarguymos y reprhendemos porq̃ son malas dl cuya maldad yo do testimonio. Es de saber que como son dos glorias diuersas: assi ay ⁊ son dos fiestas apartadas: ca cierta cosa es q̃ los mundanos tienẽ fiestas tẽporales: como son gozos en abũdãcia cõbites en diuersidad y copia de mãjares ⁊ otras muchas mane-

¶ ij

Chrisosto. sup ioãnẽ.

UVA. BHSC. IyR_293

ras ỏ deleytes corporales y vicios desordenados: mas las fiestas delos santos todas son espirituales: ꝛ consisten en las delectaciones y recreaciones ỏl espiritu por lo qual dize el señor eñl texto. **Vosotros sobid a este dia festiual / mas yo no sobire a el: porq̃ mi tiempo aun no es cõplido.** Como si dixera. Vosotros q̃ buscays la gloria del siglo ꝛ las fiestas ỏlos gozos mũdanales / sobid a esta fiesta de tẽporal alegria enla qual q̃reys ser vistos: y quereys tambien ver todo lo q̃ se haze en vanidad ꝛ segun cobdicia desordenada de sensualidad adonde se busca toda alabança y delectacion viciosa / ꝛ adonde se tratan y se vsan sin rienda alguna los gozos temporales: mas yo que no me deleyto en tales cosas no sobire cõ vosotros a esta solẽnidad mayormẽte en la manera que vosotros desseays que suba q̃ es a procurar gloria temporal / porque mi tiempo: esto es: el tiempo ỏ mi gloria segun la humanidad ala qual yo tengo ỏ venir quãto ala manifestacion della despues que fuere complido el mysterio ꝛ humildad de mi passiõ: aun no es complido. Y esto dize porq̃ no se le auia de recrescer a tp̃o ni de seguir el tiempo ỏ vsar de su gloria ni de su imortalidad sin que passasse primero sobre el el abatimiẽto ỏ su passion y el rigor de su muerte. Podemos tambiẽ entender esta palabra del señor como si dixera eñsta manera. Sobid vosotros a este dia festiual: lo q̃l dize por el p̃ncipio desta solẽnidad: ca los judios mas se dauan a p̃ciosos manjares ꝛ a copiosos plazeres enel p̃ncipio ỏla fiesta q̃ enel fin ỏlla ꝛ por esto dize. Yo no subire a este festiual dia. Como si dixesse no yre al primero o alos primeros dias porque mi tiempo no es aun cõplido ni es llegada la hora en que tẽgo de sobir ala fiesta. Y dezia esto el clementissimo rey porq̃ el tiempo cõuenible para sembrar la doctrina dela verdad: por la q̃l esse mesmo saluador auia venido no era tan propio ni tan aparejado enel principio de la solẽnidad por las cosas ya dichas / quanto era cerca del fin della: ca entõces estan todos mas aparejados para oyr la enseñança o la predicacion / a causa de ser ya passada la desemboltura delos plazeres / ꝛ de ser ya digesta la supfluydad de los manjares que son dos cosas por las q̃les parece el recogimiento del coraçon: sin el q̃l aprouecha poco la espiritual disciplina. Es de notar que diziendo el señor sobid vosotros a este dia de fiesta: no les dio cõsejo de sobir / ni les mando que subiessen: ni los prouoco para sobir a Jerusalem ala tal celebridad: mas antes les hizo profeticamente saber y les mostro ꝛ dio a entender lo que ellos solicitauan y q̃rian / ꝛ aun lo que auiã de hazer porque aun aq̃llos sus parientes a los quales la sancta escriptura llama sus hermanos como dicho es no gustauan ni procurauã sino las cosas que del mundo son: de manera que tanto quiso el señor dezir en esta palabra. Sobid vosotros a este dia dela fiesta: como si dixera. Vosotros sobireys a esta fiesta que yo no sobire aella. Nota q̃ a estos que siempre querian estar en fiesta ꝛ no en vigilia y que siempre querian vsar delos deleytes ꝛ alabanças deste mundo ꝛ no querian sofrir ningũa molestia ni aduersidad del: parecẽ muchos delos ỏl tiẽpo de agora q̃ de contino q̃eren tener fiestas: en pena delo q̃l seran siẽpre desuelados enel siglo aduenidero con plãtos de dolor perdurable. E pues quierẽ agora passar su vida en mesas de opulẽcia y en comidas viciosas / y en embriaguez y en vanidad: tenga se por cierto que despues de su muerte siempre biuiran en hambre y sed y en tribulacion y llorο.

¶ Nota que las fiestas cortesanas ꝛ mũdanales que mas verdaderamẽte se pueden dezir diabolicas: por tres causas nunca se deuen celebrar ni hazer. La primera porque esta vida es vigilia: ꝛ por esto ỏ uemos enella ayunar ꝛ llorar nr̃os pecados porque merezcamos despues deste siglo entrar ala fiesta del reyno celestial: por lo q̃l dixo el señor. Bienauẽturados son los q̃ lloran porq̃ ellos seran consola ¶ iij

Matth. v

UVA. BHSC. IyR_293

dos/mas los hõbres vanos q̃eren feste-
jar eneste mũdo: y por esto sera forçado q̃
vengan a vigilia de miseria ⁊ malauentu-
rança segun aq̃llo q̃ xp̃o dize enel euãge-
Luce. vj. lio de sant lucas rep̃hendiẽdo la desorde
nada gula delas fiestas. Guay de voso-
tros q̃ teneys agora hartura: porq̃ tiẽpo
verna q̃ aureys hãbre. La segũda porq̃
esta vida es d̃stierro / ⁊ loco seria por cier
to el peregrino q̃ puesto en d̃stierro q̃sies
se hazer fiestas a ninguno/mas deue espe
rar para las hazer ꝑa quãdo buelua a su
tierra: y nr̃a tierra es la region celestial: la
qual nos espera: mas porq̃ los pecadores
tienen por su patria natural este destierro
prolixo: sean ciertos q̃ siempre serã dester
rados del reyno celestial como ẽcartados
⁊ cõdenados al ꝑdimiento de aq̃lla vida
ꝑdurable. La tercera porq̃ toda esta vi-
da es lugar de penas trabajosas: y desta
causa los sieruos de dios biuẽ en contino
trabajo ⁊ sudor porq̃ del trabajo vengan
ala holgança ꝑdurable: mas los hõbres
vanos quierẽ estar siẽpre en ociosidad/ ⁊
por esto siẽpre vienẽ dela ociosidad al tra
bajo infernal. Pues aq̃ se muestra la dife
rencia o distincion que ay entre la conpa
ñia delos buenos ⁊ d̃los malos / ca el tiẽ
po dela gloria delos malos siẽpre es ẽla
vida p̃sente adonde los dias son malos/
por ser empleados en maldad: ⁊ adonde
los malos florecen: mas el tp̃o dela gl̃ia
delos buenos sera enel siglo aduenidero
q̃ndo reynaren con Jesu xp̃o: ala q̃l glo-
ria van y merecen subir por passiones ⁊
tribulaciones. Pues digã agora los de-
uotos alos q̃ los cõbidan a cõbites pro-
fanos ⁊ a fiestas carnales. Subid voso-
tros a este dia de fiesta q̃ nosotros no des
seamos tales plazeres ni tal ꝑdimiento d̃
tiẽpo: no sobiremos a ella / porq̃ el sieruo
de Jesu xp̃o no se deue deleytar en tales
cosas: ca muy d̃licado es el cauallero q̃ se
q̃ere gozar con el siglo ⁊ reynar con xp̃o:
Job. xxj. como sea escrito enel libro d̃ Job. Guay
delos q̃ gastã sus dias en gozar d̃los bie
nes deste mũdo: porq̃ en solo vn punto d̃
hora abaxaran alas ꝑtes mas ꝓfundas
del infierno: porq̃ ya rescibierõ en su vida
la merced q̃ no q̃sierõ esꝑar para d̃spues
della. E sant Agustin dize. Seamos de- Augustinꝰ sup̃ Ioan.
rechos de coraçon y ꝑseueremos en bien
porq̃ aun no es venido el tp̃o de nr̃a glo-
ria. E diga se alos amadores deste siglo:
q̃les eran estos q̃ se llamauan hermanos
del señor: vr̃o tiempo siẽpre esta apareja-
do: mas nr̃o tp̃o aun no es venido. Pues
osemos nosotros d̃zir esto mesmo ⁊ pues
q̃ somos cuerpo de nr̃o señor Jesu xp̃o ⁊
sus miembros segun espiritual conside-
raciõ ⁊ pues que conoscemos cõ deuido
agradecimiẽto que es nr̃a cabeça: diga-
mos lo q̃ esse mesmo señor tuuo por bien
de dezir. Assi quãdo se alegran ⁊ burlan
de nosotros los amadores deste siglo di
gamosles. Uuestro tp̃o siẽpre esta apa-
rejado/mas el nr̃o aun no es venido. El
tiẽpo assi mesmo delos ricos siempre esta
apejado porq̃ siempre lo tienen en su ma-
no: ca si haze frio: vistense bien ⁊ calientã
se mejor: ⁊ si haze calor tienen casas frias
⁊ otros defensiuos y refrigerios ꝑa esto
⁊ para todos los otros defectos delos cu
erpos: por lo qual siempre esta apareja-
do el tiempo dellos: mas los pobres por
el contrario carecen de todo esto. ¶ iiij.

¶ Siguese enel testo. E como el señor
ouiesse dicho esto quedo se en gali-
lea por la razon ya dicha. E passados
dos dias despues q̃ subierõ ala fie-
sta sus hermanos subio aella no en
manifiesto / mas q̃si en oculto ⁊ sin
ellos. Porq̃ como no se q̃so acercar ẽ Je
rusalẽ enel p̃ncipio d̃la fiesta porq̃ no pa
reciesse dar fauor a sus hermanos: o por
mejor fablar a sus pariẽtes cerca del mal
cõsejo q̃ le dauã assi no q̃so retraerse d̃l to
do d̃la solẽnidad ni d̃xar de p̃dicar enella
la doctrina d̃la salud la q̃l el auia venido
a ẽseñar. Assi q̃ subio al dia festiual: mas
no llego a Jerusalẽ eñl dia q̃ sus pariẽtes
llegarõ ni ẽla manera q̃ ellos subieron de
manifiesto ni cõ grã cõpañia: ni subio por
ser visto d̃los hõbres por no dar alos ju-
dios materia de mayor ẽbidia: porq̃ el sã-
ctissimo Jesu xp̃o no cobdiciaua ser glo-

UVA. BHSC. IyR_293

rificado de gloria temporal: mas enseñar
alguña cosa saludable: ⁊ corregir alos pe
cadores ⁊ fablar algunas cosas dela fies
ta eterna de paraÿso ⁊ boluer el amor q̄
los hombres tenian al siglo enla hermo
sura ỏl reyno de dios. E mas subio quasi
en escondido dando lugar enesto alos fie
les xp̄ianos los q̄les por temor dela mu
erte se auian en algun tiẽpo de absentar
para que sin pecado pudiesse̅ boluer las
espaldas al perseguidor ÿ esconderse q̄n
do la discrecion lo demandasse ⁊ quando
la flaq̄za humana desampada dela gra
cia de dios no pudiesse soportar los tor
mentos dela persecuciõ. E tambiẽ quiso
subir en secreto / por mostrar que no yua
a buscar el fauor humano / publicãdo se
comun a todos: porque la fiesta del señor
no se celebra solamente segun lo defuera
mas segun el hombre interior dentro eñl
coraçon. Dela qual festiuidad es dicho
enel salmo. El pensamiento del hombre
confessara a ti señor: ⁊ las reliquias de su
pensamiento haran a ti dia de fiesta. ¶Pu
es desta manera has de celebrar tu fiesta
o sieruo de dios: si quieres que vẽga xp̄o
a ella por q̄ todos aq̄llos que hazẽ el bien
en manifiesto porque seã vistos ⁊ alaba
dos delos hombres: no esperẽ gualardõ
enel cielo pues que ya lo recibierõ aca en
el viento de aquella gloria vana. Onde
el venerable Beda dize. Espiritualmẽte
es aqui figurado q̄ a todos q̄lesquier hõ
bres carnales que procuran la gloria de
ste mundo se les queda el señor en Gali
lea que quiere dezir segũ este seso traspas
samiẽto hecho en sus miembros que son
los xp̄ianos que passan ỏlos vicios alas
virtudes ⁊ aprouechan enellas: ÿ ỏspues
sube el a Hierusalẽ: porque se entienda q̄
los xp̄ianos que son vdaderos miẽbros
de Jesu xp̄o / no buscan la gloria desta vi
da / mas la ỏla gloria pdurable. E subio
el señor en oculto ala fiesta ỏ hierusalem
por q̄ se entienda q̄ la gloria del sieruo del
muy alto enla qual se glorifica el hijo de
dios ha de ser secreta de partes de dentro
⁊ como el apostol dize que sea: cõuiene sa

Beda sup lucam.

ſ. ad timo rbeu m. ſ.

ber / de coraçõ puro / ỏ cõciencia buena /
y de fe no fengida. ¶Nota q̄ siempre nue
stro señor Jesu Christo huyo dela vana
gloria quãdoquiera que le fue necessario
enseñar altas dotrinas o hazer miraglos
y en todos otros tiempos enlos q̄les res
plandecian las obras de su potẽcia ⁊ vir
tud no queriendo testigos ni blasonado
res de sus hechos esclarecidos ni mensa
jeros adelãtados como paresce aqui y en
otros lugares ⁊ haziendo lo assi en cada
vna de aquellas cosas dezia secretamen
te a cada vno de nosotros. Quanto ma
yor fueres / tanto mas te humilla a todos
¶Mas enlas obras de hũildad bien qui
so ser acompañado. E por esto viniendo
ala passion embio adelãte dos discipulos
para que le trayessen el asna ⁊ pollino / ⁊
tambien quãdo vñ de comer el cordero
pascual embio adelante otros dos disci
pulos que le apejassen el lugar / mas esto
hizo por causa del mysterio de tan grã sa
cramento el q̄l no se deue recebir sin grã
dissimo aparejo de virtudes y de buenas
obras. Sigueſe enel testo. **E los Judi
os buscauanlo** comunmente **enel dia
dela fiesta.** Esto es antes q̄ ỏ alli se par
tiesse para subir a Jerusalem por q̄ no lo
auian visto estar con sus pariẽtes. **E de
zian. Adõde esta aquel?** Conuiene
saber: tal ⁊ tan grande p̄dicador ⁊ obra
dor de marauillas. ¶No lo nõbrauan por
su nõbre ꝓpio assi los q̄ lo buscauan cõ
buen coraçon como los q̄ lo buscauan cõ
malo: porque algunos p̄guntauan por el
con desseo ỏ deprender ⁊ por oyr deuota
mente su doctrina / ⁊ otros con desseo de
maligna ⁊ rauiosa voluntad delo matar
⁊ otros por vana curiosidad ⁊ por ver la
nouedad ỏ sus obras. ¶Pues aquellos q̄
lo buscauan y preguntauan por el odio ⁊
malq̄rencia: desdeñauan nombrar lo por
su nombre ꝓpio: porque su nombre san
tissimo era muy graue y penoso ẽlas ore
jas dellos: y los que le buscauã por deuo
cion no le osauan nõbrar por no ser mal
tratados delos p̄ncipales delos judios o
poruẽtura no lo nõbrauan por q̄ lo tenia

Joan. xij.

mat. xxvij.

UVA. BHSC. IyR_293

por tan famoso ⁊ autorizado que no conuenía pronunciar su nombre proprio / ⁊ porq̃ los q̃ erã vanos ⁊ curiosos no se curauan de su nõbre. Sigueſe en el testo. **Y andaua grãde murmuraciõ del en el pueblo** / ⁊ grã dissensiõ por la contrariedad delas opiniones que auía del / ⁊ **vnos dezíã** / delos q̃ lo buscauã cõ pia dosa intenciõ / **bueno es** / aprouando su dotrina ⁊ miraglos. **E los otros dezíã** delos que preguntauan por el con mala intencion / **no es bueno / mas engaña las compañas.** Y dezian esto persiguiendo sus dichos y sus obras. Sobre lo qual dize sant Crisostomo. La primera opiniõ delos q̃ dezian que nõ redempto⁊ era bueno pienso que era opiniõ de la multitud del pueblo. E la otra ó los q̃ dezian: no es bueno / mas engañador delas cõpañas: opiniõ era delos principes y ó los sacerdotes de ysrael. ¶Pues no miras agora como por secreto juyzio ó dios tienẽ corrõpido ⁊ falsificado el juyzio los pncipes ⁊ los mas sabios / ⁊ como lo tienẽ sano los simples ⁊ los menores q̃ son subditos a ellos? Sigue se en el testo. **E ningũo de aq̃llos q̃ dezíã bueno es hablaua en manifiesto del por el miedo** delos principales **delos Judios** / porque no le descomulgassen ⁊ lançassen fuera de sus congregaciones. De donde parece que los prícipes de aquel pueblo lo llamauan engañador: mas la mayor parte dezia el contrario / quando afirmauan que engañaua las compañas / bien alto sonaua la murmuraciõ: mas cõ boz tã baxa que a penas se podia oyr hablauan los q̃ dezian / no es engañador delas cõpañas / mas es muy bueno. ¶Pues mira quãto es aqui ahogada y reprimida la verdad ⁊ quan enalçada la falsedad ⁊ la mẽtira: ca aunque algunos estauan alli delos que creyã en Jesu christo eran muy flacos ⁊ sin fortaleza y no osauã dezir la verdad: ⁊ porẽde cierta cosa es que en la mesma verdad pecauan.

¶v. Chrisost. sup Joan. ¶En tres maneras puede: segũ sant crisostomo dize: pecar alguno en la verdad: conuiene saber: o callando la por temor / o conuertiendo la en mentira / o no la defendiẽdo: dela primera manera de pecar cõtra la verdad dize aqui el testo q̃ vnos dezian bueno es / mas ninguno osaua hablar en manifiesto en su fauor por miedo delos judios: porq̃ como dize sant Augustin: el que calla la verdad o el que dize la mẽtira entrãbos a dos son culpados ante dios: ca el vno tiene culpa porq̃ no q̃re aprouechar: el otro porq̃ desea empecer. Y delos segundos es dicho aqui / y otros ózian / no es bueno / mas engaña a las cõpañas: delos q̃les dize el apostol. ¶Comutaron ⁊ cõuertieron la verdad de dios en mentira. Y delos terceros es dicho aqui / y andaua gran platica del en la compaña: y esto era porque los phariseos lo perseguian. Mas estos q̃ assi hablauan del no lo defendian ni osauan claramẽte resistir alos perseguidores: como diga el sabio. ¶Pelea hasta la muerte en defension dela verdad y dela justicia. Y esto mismo es dicho por todos los sieruos de xpo. Mas no es de marauillar si algunas vezes hablan mal dellos los hõbres inicos ⁊ malos: pues que de esse mismo hijo de dios tales cosas hablauan. E sant augustin dize. De todos los sieruos de dios se ha ó entender lo que agora aq̃ se dize por el señor: ca de qualquiera que resplãdeciere en alguna grã spũal / vnos dizen / bueno es: ⁊ otros dizen / no es: mas engaña las cõpañas. Assi que lo que se dixo del señor mucho vale para nra consolacion q̃ndo fuere murmurado ó qualquiera christiano. Mas si biẽ quisieres considerar esta cõtrariedad delos malos fauor ⁊ alabança es delos buenos. ¶Por lo qual dize Gregorio. Mucho es cosa de locura si trabajamos por cõplazer a los q̃ claramente sabemos que son ofensores de dios: ca la cõtrariedad q̃ los peruersos tienen ala virtud toda es aprouacion y sello que haze buena nuestra vida: porque en la tal cõtradicion se va ya mostrando q̃ tenemos alguna cosa de perfecion: en especial quãdo ya principiamos

Augustin. sup Joan.

Ad roma nos. j. ca.

Ecclesiasti. iiij.

Augustin. sup Joan.

UVA. BHSC. IyR_293

a desplazer alos que a dios no aplazē ni siruen. Pues en todo lo que de nosotros se dize siempre deuemos recurrir cō calla da discrecion al coraçon buscando al testi go ⁊ al juez interior q̄ es dios: ca no apro uecha nada que todos nos alaben quan do la conciencia nos acusa. Y q̄ daño ay que te pueda ofender aunq̄ todos te con tradigā/si sola la cōsciencia es tu defenso ra? E la philosophia dixo a boecio. Nin guna cosa ay para que con razon te pue das marauillar d̄las aduersidades de tu fortuna si estando sobre el suelo desta vi da cercados por todas partes de tempe stades: seamos cōbatidos dellas pues q̄ nuestro principal proposito es desplazer alos q̄ de manifiesta malignidad son pes simos ⁊ incorregibles. Y seneca dize. Tā fea cosa es ser el hōbre alabado d̄los hō bres viciosos ⁊ torpes como rescebir ala bāça por las cosas abominables y feas/ ⁊ ningūo me parece q̄ estima mas la vir tud ni es mas noble q̄ aquel q̄ quiso per der la fama de buen varō por no ꝑder la lūbre dela cōsciēcia. Honesta es por cier to la culpa q̄ se comete por buena causa.

Seneca in lib. de moribus.

¶ vj. Lo q̄ se sigue de aq̄ adelāte deste euāgelio se cāta enla ygl̄ia el lunes d̄spues d̄l domingo de lazaro.

¶ Siguese eñl testo. E siēdo ya la fie sta medio passada: esto es: el miercoles que era el quarto dia: y al medio della en el qual hizo dios quādo criaua el mūdo corruscar ⁊ resplandecer la lumbre enlos cielos/ subio el señor al templo/ publi camente: porq̄ aquel lugar era comun ⁊ bien aparejado para la dotrina/ y ense ñaua a todos. E subio tā tarde: porque enel principio dela fiesta se ocupauan to dos enlas cosas mas prīcipales q̄ conue nian ala solemnidad: ⁊ por esto tuuieron mejor lugar despues para oyr cō mayor atencion la dotrina del señor. E algunas vezes los euangelistas segun costumbre delos Hebreos llamaron a todos los sie te dias que duraua la celebridad dela fie sta dia de fiesta: porque todos eran dias de vna solemnidad: mas el dia octauo no era del cuēto ni dela integridad dela ceno phegia q̄ como dicho es q̄ere dezir la pas cua delas cabañas. Mas sin impedimē to desto no dexauā delo guardar como si fuera dia digno de toda celebridad: enel qual cogian grandes limosnas para los pobres ⁊ ꝑa las necessidades dela fabri ca del templo y de sus ornamentos ⁊ ata uios. E algūos del pueblo deziā que era verdadero ꝓfeta y el verdadero xp̄o pro metido enla ley: ⁊ otros dezian que tenia demonio: lo q̄l parece d̄ manifiesto falso pues q̄ los demonios erā lançados y de struydos por el. Y el señor no turbādo se desto: mas todo tranquilo ⁊ pacifico no dio mal por mal: mas a todas las cosas respōdio pacifica ⁊ ordenadamente: enlo q̄l nos dexo: segū dize Beda exemplo de paciencia para q̄ quantas vezes dixeren algūas cosas de falsedad/o algūas inju rias contra nosotros las soportemos con humildad/ y para q̄ no repliquemos con tra los q̄ las dizē los defetos verdaderos q̄ dellos supieremos/ mas q̄ en lugar de sto les d̄mos ⁊ digamos saludables amo nestamiētos. Sigue se eñl testo. E que riā lo tomar y prēder/ para matar lo/ mas fuerō repremidos por la virtud diui na q̄ no les dio lugar ꝑa ello. E ningu no puso las manos enel/ porq̄ no po diā hazer cōtra el mas de quāto su diuini dad ꝑmitia porq̄ aun no era llegada su hora/ q̄ es la hora q̄ tenia ordenada d̄ su prēdimiēto: el qual quiso nascer en tiē po deuido auiendo enbiado primero lar ga caualleria ⁊ ordenaciō d̄ pregoneros y de prophetas: ⁊ quiso tābien morir des pues q̄ fue predicado el euangelio en tiē po cōuenible. Y algunos dela compaña humildes/ pobres ⁊ mouidos ⁊ conuerti dos por su predicacion ⁊ miraglos creyā enel/ y gl̄ificauan sus palabras y hechos. No dize q̄ los q̄ creyerō eran delos prin cipales: porque quāto eran mayores tan to teniā mayor ceguedad ⁊ mas rauiosa saña. E oyēdo los principes delos phariseos que la compaña dezia ⁊ hablaua del cosas muy buenas en secreto. Y que lo glorificauan/ porq̄ no osauā en publico confessar la fe q̄ enel te nian. E considerando los phariseos que

Beda in homil.

UVA. BHSC. IyR_293

auia dissensiõ enel pueblo por las contrarias opiniones q̃ del andauan/ y alterados y enseñoreados de pestilencial embidia/ **embiaron ciertos ministros q̃** eran vnos hombres de pie del presidẽte del emperador: los q̃les auian para esto biẽ salariado pa q̃ lo prẽdiessen. Mas osarõ ellos y personalmẽte a prenderlo por temor del pueblo: mas embiaron a estos oficiales como a hombres vsados a tales peligros: ca las tales psonas por los estipendios copiosos y buena paga que reciben no temen de ponerse en afrentas tan dificiles: delas quales no los retrae tãto el miedo quanto los esfuerça la cobdicia E parescian estos phariseos en esto alos que estan seguros por la ribera que no temen que se suman los que andan por el agua. O locos y desatinados que oyẽdo que el redemptor del mũdo era glorificado delas cõpañas/ y q̃ dezian del tantos bienes: delo q̃l deuierã glorificar a dios/ no lo hizieron: mas antes se dolieron mucho y buscauan manera por lo matar.

cvij. Sigue se enel testo. **E dixoles el señor/ queriendo reduzir a salud cõ su enseñança la dureza delos peruersos y infieles. Aun vn poco de tiẽpo tẽgo de estar cõ vosotros y luego me voy al padre q̃ me ẽbio/** como si dixesse. Para q̃ os days pessa en matar me? esperad vn poco: cõuiene saber espacio ó siete meses: y entõces acabareys lo que agora ós seays y quereys fazer: mas no agora porque yo no quiero. Y dezia xpo estas palabras como si dixera. No cũplireys agora lo q̃ quereys: porque aun quiero estar algun poco de tiẽpo enel pueblo para enseñar y para hazer miraglos. En vano trabajays vosotros y vuestros ỹncipes en procurar agora mi muerte: ca no es en vuestra mano prẽder me: mas solamente esta en mi poder/ esperad me hasta q̃ venga el tiempo q̃ luego os dexare cũplir el homicidio q̃ desseays quãto aya acabado todo lo que cumple al misterio ó la redempcion por la qual esto con vosotros. E luego me voy/ quasi de mi volũtad por passion y por muerte al padre q̃ me embio. Por ẽde forçado es q̃ tengo de complir la dispẽsacion y mysterio por el qual vine al mũdo y cumplir la he predicando y haziendo miraglos. E assi entrare enel trabajo y batalla de mi passiõ cumplido primero eneste tiẽpo el oficio dela predicaciõ que fue el fin porque vine delos cielos ala tierra. Dixo mas el señor. **Tpo verna q̃ me buscareys y no me hallareys.** Esto fue segũ sant agustin dize: despues dela ascensiõ de xpo q̃ndo muchos delos infieles de aquella gẽte se arrepintierõ y creyeron enel por la predicacion delos apostoles. Y esto mismo acaece cada dia: porq̃ muchos buscan a Jesu christo y no lo hallan: porq̃ lo buscan no enel lugar donde el esta: mas adonde no esta. Nota que el hijo de dios no esta enlos deleytes o enlas riquezas/ ni enlas honras: y por esto no es hallado enestas cosas. Por lo qual es escripto enel libro del sancto Job. No es hallado enla tierra delos q̃ suauemente biuen quãto alos viciosos y carnales. El abismo dize. No esta en mi quãto alos auariẽtos: la cobdicia delos quales no tiene suelo. E hablo la mar y dixo. No esta comigo quanto alos soberuios que siempre estã altiuos y llenos de viento: mas solamente se halla enla humildad/ enla pobreza y enla muy dura aspereza/ porq̃ aquel es su proprio lugar. Estas tres cosas traxo consigo el rey del cielo quãdo vino al mundo/ y con estas quiso nascer: por lo qual dixo el angel alos pastores. Yd a Bethleẽ que alli hallareys al infante: eneste palabra se declara su humildad/ embuelto en paños/ enlo qual se denota su pobreza/ y puesto enel pesebre: enlo q̃l se manifiesta su terrible aspereza. Sigue se enel testo. **Y enel postrimero dia ó la festiuidad estaua xpo pdicãdo/ y llamaua cõ alta voz.** Este dia era el septimo que era tan solenne y ó tanta celebridad como el dia primero/ y auia enel mayor concurso y ayuntamiento del pueblo q̃ enlos otros. O puede se entẽder que este postrero dia

Augustin. sup Joan.

Job. xxviij

Luce. ij.

UVA. BHSC. IyR_293

sea el ochauario dela fiesta: porque acabados los siete dias della el siguiẽte octauo dia era la fiesta del ayuntamiento del pueblo q̃ comunmẽte se llamaua dia dela colecta: y era dicho aquel dia sanctissimo enla ley: porq̃ figuraua la congregacion delos sct̃os enla soberana felicidad ó para yso: y porq̃ como arriba es dicho cogiã en aq̃l dia y ayũtauã limosnas para repartir alos pobres y para gastar en los edificios y ornamẽtos del templo. Y eneste dia estaua el señor con toda firmeza: el qual nunca se mudaua ni partia de su rectitud y llamaua con toda cõstancia predicãdo en publico la palabra de dios cõ alta boz. Llama nuestro redẽptor no solo hablando: mas aun exclamando cõ la fuerça d̃ toda su boz q̃ penetraua el coraçon: porque todos le pudiessen oyr/ en lo qual mostraua el desseo de su feruor y la grandeza de su amor para nuestra enseñança y saluacion. Segun sant Crisostomo dize. El primero dia dela solemnidad todos los judios entẽdian enlas alabãças y sacrificios de dios: y enlos otros dias entremedias y siguientes todos se ocupauã en comer y en holgar delãte del señor/ y enel postrimero dia oyendo con mayor feruor los misterios diuinos: por que quando se boluiessen a sus casas lleuassen algũa claridad de doctrina/ y por esto trabajaua xp̃o en aquel dia con mayor instãcia enla predicacion/ y les daua enella tales manjares de salud q̃ los pudiessen contemplar dentro en sus coraçones auiẽdo recebido el entendimiento d̃ aq̃llas muy altas palabras d̃ mano dela eternal sabiduria/ y assi q̃dassen las aias cõsoladas hasta que recibiessen otra vez dotrina enla fiesta aduenidera. ¶ Estos siete dias significan siete fiestas del coraçon que hazemos al señor: enla primera delas q̃les le ofrecemos sacrificio de alabança: y enlas cinco siguiẽtes recebimos refeciones delante del al modo de aq̃llos Israelitas. Lo primero en pã de lagrimas. Lo segundo enla cõfortacion dela cõsciencia/ y enla refeciõ dela virtud. Lo tercero enel pan dela consciencia y a bien quieta y pacifica delas reliq̃as delos pecados. Lo quarto enla refecion del desseo. Lo quinto enla consolacion y suauidad del espiritu sancto. Lo sexto enla comunion del sacramento. Al septimo dia se leuanta Jesu Christo y nos conorta y consuela conel pan dela palabra.

Chrisost. sup Joan.

Seso spirl tual.

¶ E la doctrina que christo enseñaua cõ las altas bozes era esta. **Si alguno ha sed vẽga a mi y beua.** Como si dixesse. Si alguno tiene sed dentro en su coraçon y dessea beuer del agua dela gracia y dela dotrina dela vida y la consolacion y socorro del espũ sancto/ yo no hago fuerça a ninguno para q̃ sin su voluntad venga a rescebir d̃ mi mano estas cosas/ mas si alguno mucho las dessea y tiene dellas feruiente desseo a este tal llamo yo. Mirad que en general habla diziẽdo. Si algũo ha sed/ no sacãdo a ningũo de qualquier estado y cõdicion que sea: mas venid todos q̃ cada vno hallara aguas de vida que pueda beuer dela fuẽte de dios segũ la cõdiciõ y diuersidad dela sed que qualq̃era persona tuuiere. E no venga a beuer con solos passos corporales: mas con passos de perfecta fe: y no venga con solos pies materiales: mas con inflamados desseos/ no passando tierra: mas mudãdo afeciones/ y amãdo me como a rey del cielo/ y apartãdo se del amor del mundo y beua agua de sabiduria saludable/ y influya y derrame sobre si al santo espiritu/ no solo segũ la suficiẽcia y medida d̃ lo q̃ vuiere menester: mas aun segũ sobrada medida y redũdãcia muy copiosa/ ca **el q̃ creyere en mi/ como dize la escriptura/ rios de agua biua correrã de su viẽtre.** E dize esto porq̃ por el merecimiẽto dela fe y del amor con q̃ se allega a Jesu xp̃o el q̃ de su santa mano q̃ere ser remediado y justificado/ recibe gracia en tãta demasia q̃ se le torna el anima vn manadero d̃ virtud y de sabiduria q̃ paresce rio de aguas biuas. Y es aq̃lla vna espũal agua q̃ alimpia y purifica el coraçon y es siẽpre corriente y obrante. Y en-

UVA. BHSC. IyR_293

tiendē se por estos rios la dotrina sacra y los dones ỏ las gracias ꝛ la beniuolencia amigable/cuya ꝓpriedad es q̃rer aprouechar alos ꝓximos ꝛ dar les consejo de vida perdurable: las q̃les cosas corren a manera de rio ꝛ manarā con muy copiosa abundācia del vientre del hombre interior que es la conscientia del coraçon ꝛ daran en los coraçones delos otros difusamēte por muy sobrada participaciō: ca la fe ꝛ la bōdad de vno delos fieles y deuotos ha de ser estendida ꝛ difusa sobre nosotros: porq̃ no corrē aguas biuas del vientre de aq̃l que piensa q̃ lo q̃ beue a si solo aprouecha: mas si se trabaja cō sancto feruor por cōsejar ꝛ aprouechar cō su dotrina al ꝓximo/no se seca: mas siēpre mana. ¶Por lo q̃l dize el apostol sant Pedro amonestādonos. Cada vno administre ꝛ comunique la gr̃a que rescibio del señor a su hermano assi como la rescibio. ¶Nota q̃ el señor a aquellos llama sedientos los q̃les son vazios del amor del mūdo ꝛ llama los pa q̃ vengā a beuer delas aguas ỏ la gr̃a q̃ son el amor ꝛ la sabiduria de dios. Onde sant augustin dize. Si el amor del mundo mora en ti/no ay por dōde entre el amor de dios en tu coraçon Vaso eres y estas lleno/derrama lo q̃ tienes: porq̃ recibas lo que no tienes/derrama el amor del siglo porq̃ seas lleno del amor de dios. Y es llamado rio el espiritu sctō: segū dize sant Crisostomo: porq̃ como el rio no se torna ala fuēte: ni esta q̃do/mas siēpre corre: assi los que tienen el espū sctō no tornā alos pecados ni estan quedos por ociosidad/mas siēpre corren y se leuantan a cosas mas fuertes ꝛ mas ꝓfectas. Y es dicho tambiē el espū santo agua biua q̃ndo algūo tiene cōtinuacion y perseuerācia de gr̃a sin la qual no seriā de algun valor todas las buenas obras passadas. ¶Por lo qual dize sant Bernardo. Quita la pseuerancia ꝛ hallaras q̃ el seruicio no merece merced/ni el beneficio gr̃a/ni la fortaleza alabāça. Sigue se eñl testo. **E los ministros ꝛ armados q̃ lo auiā venido a prēder**/vencidos ya dela suauidad de sus sermones/ꝛ presos delas palabras de su dotrina/**boluierō se pa los phariseos**/q̃ los auiā embiado/escusandose ꝛ diziēdo. **Aūca hōbre assi hablo ē yſrael como este hōbre fabla**/como si dixessen. Tāto biē fabla q̃ no parece hōbre puro/mas parece mas q̃ hōbre: por lo q̃l seria osadia de loco atreuimiēto poner sobre el las manos ¶Pluguiera a dios q̃ estuuierades vosotros p̄sentes y q̃ vuierades oydo sus palabras: porque ciertamēte creemos q̃ de ningūa ofensa de alli adelante le seriades causadores. **E los fariseos** mouidos ỏ embidia/**respōdierō. Porvētura venis ēgañados. ¶Porvētura ha creydo enel algūo ỏ los ꝓncipes o ỏ los fariseos. ¶Ningūo ha creydo enel si no esta gēte ygnorāte ꝛ grossera/porq̃ no tiene noticia ỏ la ley**/por lo q̃l todos los q̃ ỏl pueblo enel han creydo/**son malditos**. E la razō porq̃ deziā que erā malditos es por aq̃llo q̃ el señor dize enel deuteronomio. ¶Maldito es el q̃ no ꝓmanece enla ley. Sobre mi venga como sant augustin dize: esta maldiciō. ¶Assi acaesce agora enla yglia: ca los simples ꝛ los legos son alas vezes mas deuotos que los otros: segū aq̃llo q̃ Esayas dize. Conosscio el buey a su posseedor/y el asno al pesebre de su señor: ꝛ yſrael no conocio a mi E porq̃ la dotrina ỏ jesu xp̄o y las alabāças q̃ del deziā los ministros ꝛ oficiales q̃ lo auiā ydo a prēder y la fe ỏ los pueblos no auiā podido retraer ni aptar alos fariseos ỏ su malicia ꝛ infidelidad. **Dixoles entōces nicodemus**/aq̃l q̃ **auia venido ỏ noche a jesu xp̄o**/**y era vno dellos mesmos**/queriendo por autoridad dela ley esforçar se alos refrenar ỏ la persecuciō ꝛ prisiō de xp̄o/ꝛ queriēdo escusar al mesmo xp̄o y redēptor/enel q̃l el creya secretamēte. **¶Porvētura nr̃a ley juzga ni cōdena a niguno si ꝓmero no vuiere oydo cōtra el** cosa porque deua ser cōdenado/ꝛ conosciere el juez **lo q̃ deua hazer. ¶Ninguno es por cierto condenado segun la ley si por su ꝓpria**

j. pet. iij. c

Augustin⁹ sup Joan.

Chrisost. sup Joan.

bernardus ad eugenīū

Augustin⁹ sup Joan.

Esa. j. ca.

UVA. BHSC. IyR_293

boca no confessare el crimen/o sino fuere conuencido por dichos conformes de testigos dignos de fe ꝛ cõ cõdicion que este presente y no absente: ca pa condenar vn hõbre a muerte no se deue proceder liuia naméte: mas aun segũ las leyes ciuiles se ha de hazer diligẽte inq̃sicion dela v̈dad del inocẽte p̃mero q̃ se de la sentẽcia: mas aq̃llos fariseos p̃mero q̃rian ser puersos cõdenadores q̃ conoscedores d̃ su limpieza. Creya Nichodemus q̃ si q̃sierã oyr cõ paciẽcia ꝛ cõ reposo al señor q̃ sus prudentissimas palabras fuerã de tãta eficacia q̃ poruentura los phariseos fuerã como los que fuerõ embiados pa q̃ lo prendiessen: los quales se cõuertieron ala fe y amor d̃l redẽptor d̃ solas las palabras q̃ le oyerõ enel mesmo hecho d̃la prisiõ pa la q̃l erã embiados y q̃ creeriã assi como aq̃llos creyerõ. Y por esto q̃ria el mismo Nichodemus por las palabras q̃ les dixo induzir ꝛ traer alos fariseos a q̃ oyessen sin passiõ a Jesu xp̃o: porq̃ se conuertiessen como el se conuertio. E los fariseos encendidos y alterados de embidia y de muy encẽdida saña ꝛ no recibiendo psuasiõ alguña ni emblãdecimiẽto dela v̈dad/ mas antes cõtradiziẽdo a Nichodemus **boluierõ** se biẽ cõfusos **cada vno a su propria casa**/vazios de fe y desesperados d̃l cũplimiẽto de su mal desseo no podiẽdo dar fin al negocio d̃la prisiõ del señor q̃ desseauã. E puede se entender por lo q̃ dize q̃ cada vno se boluio a su ꝓpria casa/q̃ se boluierõ todos ala ꝓpria malicia de sus coraçones/y a su infidelidad ꝛ crueldad doliẽdo se mucho que no pudierõ cũplir por obra su mal ꝓposito: porq̃ fue d̃struydo su cõsejo por la diuisiõ que auia entre ellos y el pueblo. Sigueſe eñl testo. Y **el señor** el qual era de entrañas d̃ infinita mia/ **fuesse pa el mõte oliuete**/en cuyo lado estaua la villa de Bethania y la casa de santa Marta: enla q̃l se solia acoger y ospedar: porq̃ su costũbre era predicar eñl tẽplo por todo el dia los dias festiuales q̃ndo estaua en jerusalem haziẽdo señales ꝛ maraullas y despues dela p̃dicaciõ boluia se enla tarde a betania por holgar y descãsar alli enla casa d̃ su hueſpeda marta muy biẽauẽturada.

Sigueſe la oraciõ del autor.



Lemẽtissimo señor jesu xp̃o da me gra de subir por el coraçõ ꝛ por el deſseo al dia festiual dela solẽnidad eterna de tu glia y de me aparejar siẽpre para ella: porq̃ quãdo llegare la hora de tu visitaciõ merezca subir cõ bienauẽtura da paz al tẽplo de tu reyno a contemplar tu hermosura de cara a cara. O fuente de agua biua mira como yo pecador misera ble tẽgo sed y desseo de tu gra/y como vẽgo a ti buscando la/sospirãdo por ella cõ ansia muy ardiẽte: pues dame señor a beuer della cõ tanta abastança que los dones delas gras no solo presten y dẽ refrigerio en copiosa estremidad a mi coraçõ: mas aun q̃ sea tanta la soberana influencia dellos q̃ puedan correr y derramar se ꝛ aprouechar por beniuolẽcia ꝛ caridad enlas necessidades d̃ mis hermanos: por que cõsiderando tu señor q̃ administro liberalmente obra de tanta misericordia te mueuas a infundir y derramar sobre mi mayores beneficios de gra. Amen.

Sumario del interprete.

Capi. lxxxiij. dela muger q̃ fue tomada en adulterio/segũ q̃ lo cuẽta sant juan enel cap. viij. E cãta se este euangelio despues d̃l domingo. iij. de q̃resma. E cõtiene cinco parraphos segun q̃ se siguen.

El p̃mero es de como los fariseos presentarõ al señor vna muger adultera pa acusar lo de cruel/o de ageno del zelo d̃la ley si la mandasse matar. Y de como dio sentencia justa y llena de misericordia. Y delo q̃ significa lo q̃ escriuio en aq̃lla hora con su dedo enla tierra. Y delo q̃ deue guardar todo juez en pnunciar sentencia

El segundo es q̃ el que esta en pecado mortal no deue juzgar a ninguno/ y que con su dedo escriuio el señor la sentẽcia y despues la pronuncio por la boca. Y delas palabras espãtables q̃ algũos dizen

UVA. BHSC. IyR_293

que escriuio en tr̃ra. Y dela v̄tud q̃ tenia aq̃lla escriptura: enla qual conocierõ los Judios todos sus pecados. Y dela razõ porque el señor se inclino en tierra.

¶ El tercero es de como se d̄ue el hõbre auer en juzgar los defetos d̄los ꝓximos. Y de como deue mirar cerca desto tres cosas p̄ncipales. Y de como se fuerõ los judios vnos empos d̄ otros y q̃darõ solos Jesu xp̄o y la muger/ y q̃ assi quedo bien acõpañada la miseria dela misericordia.

¶ El quarto es de como el dulçor ⁊ blãdura dela misericordia ha de tẽplar el rigor dela justicia. Y delo q̃ la muger pensaua y temia despues q̃ respõdio al señor que no la auia cõdenado nadie. Y de como el señor satisfizo a sus pensamiẽtos ⁊ la saco del temor. Y que ygualmente pertenece ala potẽcia de dios castigar cõ misericordia ⁊ nunca perdonar sin justicia.

¶ El q̃nto es d̄la razõ porq̃ se dize ꝑtenecer mas ꝓpriamẽte a dios la mĩa q̃ la justicia. Y dela razõ porq̃ el sacerdote d̄ue siẽpre dar penitẽcia al q̃ se confessare por mas inocẽcia ⁊ cõtriciõ q̃ parezca tener. Y delo q̃ significa esta muger adultera.

¶ Sigue se el capitulo.lxxxiij.



¶ I. EL dia siguiente/ vino otra vez el señor altẽplo por la mañana/ ẽlo q̃l parece el zelo d̄las aĩas q̃ eñl estaua. E todo el pueblo vino a el/ ẽlo q̃l parece la d̄uociõ d̄los oydores: y assẽtãdose enseñaualos/ cerca d̄las cosas q̃ ꝑteneciã ala salud d̄las aĩas. Y los escriuanos/ q̃ erã los q̃ teniã noticia de las escrituras/ ⁊ los fariseos/ q̃ erã los q̃ pareciã mas religiosos q̃ los otros/ auiẽdo embidia y q̃riẽdo poner assechãças al señor: porq̃ sabiã q̃ era mãso y p̄dicador de clemẽcia/ y q̃ por esto tenia la gr̃a y fauor d̄l pueblo/ traxerõ delãte d̄l vna muger tomada en adulterio/ q̃ merescia segũ la ley ser apedreada. E fizierõ la estar ⁊ pusierõ la en medio/ ꝑa q̃ por la boca de todos fuesse cõdenada a muerte ⁊ dixerõ a xp̄o. Maestro esta muger fue agora tomada en adulterio/ ⁊ moysẽ nos mãdo ẽla ley apedrear ala muger q̃ adulterasse como esta adultero/ q̃ es lo q̃ tu dizes? Y esto d̄zian tẽtandolo ꝑa q̃ lo pudiessẽ acusar segũ su respuesta. Este motiuo ⁊ causa maliciosa cõ q̃ veniã se estẽdia a q̃ si poruentura juzgasse q̃ deuia ser apedreada lo escarneciessen como a cruel ⁊ cõtrario d̄la mĩa/ y como a hõbre ajeno d̄la clemẽcia q̃ predicaua al pueblo: por la q̃l la gẽte lo amaua: y q̃ si d̄terminasse q̃ no la matassen lo cõdenassen cõla mesma adultera a muerte como a cõtrario d̄la justicia ⁊ como a p̄uaricador ⁊ q̃brãtador d̄la ley ⁊ esto trayã maliciosamẽte cõsultado por q̃ pẽsauã q̃ de fuerça/ o seria misericordioso en juzgar segũ clemẽcia/ o justo d̄terminãdose d̄la justicia. Dela justicia no se curauã: mas q̃riã tomar lo en palabra: mas el clemẽtissimo saluador d̄l mũdo cõ marauillosa prudẽcia se guardo de caer enel lazo de ningũa destas dos cautelosas calunias: ca guardo la justicia en su juyzio/ y no se apto d̄la mĩa en su determinacion ⁊ dio justa sentẽcia sin q̃ la clemẽcia padeciesse agrauio/ ni la justicia d̄trimẽto: y d̄ tal manera tẽplo su palabra ⁊ difinitiua determinaciõ q̃ no cõtradixesse ala ley ni ꝑdiesse la piedad: mas no q̃so juzgar luego/ mas inclinãdose p̄mero ⁊ no acelerãdo se cõ arrebatamiẽto/ ni cõ zelo de rigor escreuia cõ su dedo en tr̃ra. Y segũ dize sant augustin. Aq̃l su escreuir eñl poluo significaua q̃ aq̃llos auiã de ser escritos ẽla tr̃ra/ y no enel cielo. E alcuyno dize. Por la tr̃ra se entiẽde el coraçõ hũano: el q̃l suele dar fruto de obras malas o buenas: ⁊ por el dedo q̃ por la cõposiciõ d̄ sus articulos ⁊ coyũturas es flexible ⁊ inclinable es figurada la sublimidad ⁊ altura d̄la discreciõ. Assi q̃ enesto nos enseña el señor q̃ oydos los males del ꝓximo no juzguemos luego osada ni liuianamẽte/ mas q̃ cõuertidos p̄mero cõ hũildad ala cõciẽcia y al libro del coraçõ discutamos cõ solicita inq̃siciõ ⁊ cõel dedo d̄la discreciõ los defetos q̃ cõtra el se dixerẽ. Y esco

Augustin⁹ sup Joan.

Alcuynus in glosa.

UVA. BHSC. IyR_293

dr̃iñemos tãbien a nosotros mesmos dẽ-
tro en nr̃os coraçones: porq̃ veamos si so
mos sin pecado. ¶Pues el jũez q̃ oye alos
acusadores no deue dar luego sentencia/
mas deue examinar y discutir las cosas q̃
oye/y escreuir las ẽ su memoria: y escodri
ñar las secretamẽte/y proueer cõ sano cõ
sejo lo q̃ cerca ỏllas ỏue determinar y ha
zer. Escriuia el señor cõ su ỏdo en tr̃ra co
mo si les dixesse. Vosotros me traeys testi
monios ỏla ley y me relatays las palabras
della/la q̃l no ẽtẽdeys: reconoced pues q̃
es este aq̃l ỏdo q̃ en otro tiẽpo escriuia la
ley en piedra: la q̃l mãdo apedrear la mu
ger q̃ fuesse desta manera: mas no lo mã-
do como vosotros lo entẽdeys ni q̃ fuesse
apedreada de tales q̃les vosotros soys.
Todo esto ỏzia el señor porq̃ segũ pare-
ce todos los q̃ a esta cuytada muger acu
sauã erã p̃uaricadores y q̃bratadores ỏla
ley y mostrauã q̃ cobdiciauã guardar la.
E como pseueraſſe ẽ su atreuimiẽto y ma
licia y solicitassen que diesse respuesta ala
p̃gũta/leuãtose en pie el maestro cle
mẽtissimo pa rep̃mir la importunidad
dellos y ppusoles y dio sentẽcia de justi-
cia: diziẽdo. El q̃ de vosotros es sin
pecado lãce cõtra ella la p̃mera pie
dra. ¶Nota q̃ biẽ puede algũo ser sin cri-
men: mas apenas o nũca puede ser sin pe
cado. E ỏso tãto el señor dezir en su sentẽ
cia como si dixera. Suba cada vno al tri
bunal de su cõciẽcia y hallara q̃ no es aje
no de pecado. ¶Pues o soltad y pdonad a
esta/o recebid cõella la pena q̃ segũ la ley
vosotros mereceys. Sea esta punida/
mas no por mano de pecadores. Sea cũ
plida la ley q̃ alegays eñste caso: mas no
se essecute por los p̃uaricadores dela ley/
sed p̃mero justos y ỏspues punid a esta q̃
acusays por culpada. ¶Assi esta es la vỏa
dera y plenaria justicia q̃ castigue el justo
alos malos y q̃ no los castigue el que por
mas culpado merece mayor castigo. So
bre lo q̃l dize sã: agustĩ. ¶No dize el señor
no sea apedreada porq̃no pareciesse q̃ da
ua sẽtẽcia cõtra lo q̃ tenia mãdado la ley:
ni menos quiso dezir que la apedreassen/
porque no vino a destruyr lo que hallo/
mas a buscar lo que estaua perdido.

¶Pues por lo q̃ es dicho parece q̃ si al gũo estuuiere en pecado mortal no ha de juzgar a nĩgũo: ca el q̃ juzga a otro de aq̃l defeto o de otro tal del q̃l el mismo es cul pado: a si mismo ỏdena eñl juyzio o mue stra q̃ deue ser cõdenado. ¶Pues luego an tes q̃ juzguemos a ninguno veamos nr̃a cõciẽcia y escodriñemos la cõ justa exami naciõ: porq̃ el rigor ỏla justicia diuinal re quiere q̃ ningũo arguya a otro de crimẽ/ o lo acuse/o diga testimonio cõtra el ni lo juzgue si el q̃ lo acusa merece ser redargu ydo o cõdenado ỏ ygual o ỏ mayor peca do: mas nosotros mucho tẽplamos este rigor q̃ cõtra nr̃os ỏfetos deuemos tener y mas delo que es justo relaxamos. ¶Y e pues lo que cerca ỏsto seneca dize. ¶Due stra te p̃mero buẽo y assi busca otro q̃ sea como tu: mas si por uẽtura aun eres ma/ lo pdona y no juzgues alos q̃ te parecen. Es ỏ notar q̃ nigũo sabe de cierta sciẽcia q̃ ni q̃les fuerõ las palabras q̃ el señor es criuio ẽ tr̃ra: porq̃ el euãgelista no dize q̃ palabras se cõteniã enla escritura q̃ escri/ uio cõ su dedo sobre la tr̃ra/como quiera q̃ sãt agustin dize q̃ escriuio aq̃lla mesma sentẽcia q̃ pronuncio con su boz y lo q̃ les respondio: cõuiene saber/el que de voso/ tros es sin pecado aq̃l sea el primero que lance contra ella la primera piedra: y assi el segun la manera judicial escriuio p̃me/ ro su sentencia y despues la dio y pronun cio. ¶Mas sant ¶Hieronymo dize en vna epistola que el señor escriuio estas pala/ bras. ¶Tierra tierra traga a estos varões nefandos y peruersos. E sant ambrosio dize que las palabras erã estas. O tierra porque acusas ala tierra. E segun algu/ nos dizen q̃ndo primero el señor se incli no escriuio estas palabras. ¶Tierra tierra tierra mia es la eq̃dad y derechura / mio es el juyzio y mio es el juzgar a aquel o a aquella. Y que la segũda vez q̃ndo se in/ clino escriuio. La tierra acusa ala tierra/ mio es por cierto el juyzio. O segũ la glo sa dize escreuia los pecados dellos: por-

¶ij.

Seneca in lib. de cle mentia.

Augustin⁹ sup Joan.

Augustin⁹ sup Joan.

UVA. BHSC. IyR_293

que mostrasse ser los accusadores desta muger entredichos ⁊ improprios ꝑa poner por obra aquella sentencia: los q̃les como ellos leyerõ salierõ se de alli de verguença: porque era aquella escriptura d̃ tanta virtud q̃ cada vno dellos conoscia enella todos q̃ntos pecados fizo. No escreuia el señor en ꝑticular los pecados d̃ cada vno: mas pudo hazer por su virtud diuina q̃ en algũa figura o algũas lineas hechas por su mano viesse cada vno dellos sus ꝓprios pecados / ⁊ no los delos otros. Siguese enel testo. **E inclinãdo se escreuia otra vez en tierra**: ⁊ la scritura era tornar a escreuir las mesmas palabras q̃ ꝑmero escriuio. Como si dixesse. Si esta es pecadora tãbien soys vosotros pecadores: ⁊ inclinandose escriuio d̃ nueuo lo q̃ primero auia escrito por mostrar mayor firmeza en su sentẽcia y q̃ no eran dignos de su vista ni de su amigable acatamiẽto. E de aq̃ es q̃ como los ouiesse herido cõ el zelo ⁊ hostigo d̃ su justicia no tuuo por biẽ delos mirar: mas boluio dellos su cara: enlo q̃l nos enseño q̃ escodriñemos hũilmente a nosotros: assi d̃la puniciõ ⁊ correciõ del proximo como despues q̃ fuere corregido: ca poruẽtura no aya en nosotros aquel mesmo peccado o otro tal q̃ q̃remos condenar en nr̃os hermanos. E inclino se ⁊ no boluio a otra ꝑte la cara el señor q̃ si dissimulando los lazos dela muerte ⁊ la malicia cõ q̃ sus aduersarios veniã cõtra el: porq̃ mirãdo la benignidad y el sofrimiẽto d̃l se apartassẽ los malauẽturados de su ceguedad. E tãbien quiso inclinar su rostro en tr̃ra: porq̃ dãdo lugar ala verguẽça ⁊ cõfusion en q̃ estauã caydos les diesse libre facultad para yrse del templo: ca el veya con ojos de deydad que aurian por mejor yrse de alli muy ayna q̃ perseuerar en mas preguntas: porque si este rey los mirara entonces enla cara: mucho mayor v̄guẽça ouieran de salir. Pues haz tu otro tanto ⁊ cõduele te delos que vieres confusos / ⁊ no quieras mirarlos enla cara.

¶ iij. ¶ Aqui somos enseñados por lo q̃ en este caso el hijo de dios fizo como se deua auer todo fiel xp̃iano en juzgar los defectos d̃los proximos. Para lo q̃l es de saber q̃ primero deue el hõbre escreuir delãte los ojos del coraçon todos sus ꝓprios defectos / porq̃ pueda juzgar a si mesmo y entõces sera mas digno de juzgar alos otros. Mas de aqui nasce vna question y es esta. Poruentura puede el pecador juzgar y reprehender alos otros? A esto se responde q̃ o el juez esta embuelto y enredado solamẽte en pecados ligeros: y ẽtonces no es hecho indigno ⁊ inabile para corregir ⁊ juzgar: o esta enel mesmo pecado / o en otro mayor que aquel d̃l qual corrige a otro: y entonces o el pecado del juez es manifiesto / si es manifiesto no lo puede corregir por el escandalo que recibiriã los que lo viessen: ⁊ si es oculto o se arrepiẽte del dentro en su coraçon entonces puede con humildad corregir alos otros: porque se emiẽden ⁊ hagan penitencia de sus pecados: o no se arrepiẽte: y entonces en ninguna manera es digno d̃ reprehender a otros: porq̃ la tal correcion ya no procede de caridad ni de aborrescimiento que tiene al crimen: porque si assi fuesse ꝑmero lo reprocharia en si mesmo que lo reprehendiesse en su hermano / ni el hõbre deue mas amar al proximo que a si mesmo: mas aun en tal caso digo que enlo q̃ este atreuido juez juzga a otro: en aq̃llo condena a si mesmo. E assi paresce que dela cõsideracion que el hõbre tiene delos d̃fectos delos ꝓximos nasce la humildad: y esta hũildad nos enseña y se figura enesta inclinacion del señor q̃ aqui dize el euãgelista diziendo que se inclino hasta la tierra quando escriuio aquellas letras para librar aquella muger pecadora. Lo segundo deue tãbien el hõbre antes q̃ aya de corregir a otro hazer inquisicion con discrecion soberana cerca de dos cosas. La primera cerca dela persona q̃ ha de corregir: conuiene saber: si poruẽtura sea dispuesta para rescebir emienda de aquel peccado o crimen: o si sea incorregible. La segunda dela calidad ⁊ circunstancia del hecho o del delicto como es / si poruentura el defecto que reprehende

UVA. BHSC. IyR_293

enel otro sea cosa manifiesta vituperable y mala y entōces deue lo corregir: o si por vētura sea caso d̄ tal q̄lidad q̄ en pte puede ser auido por malo y en parte por bueno: entonces el juez lo ha de interp̄tar en la mejor pte d̄clinando se siēpre a piedad. La tercero deue examinar la p̄pria intēciō q̄ es si poruentura se mueue ala tal correciō por caridad: o por p̄pria vanagloria/o por algūa passiō o sospecha. Y destos tales juyzios temerarios ⁊ indiscretos dize el señor en otra pte del euāgelio.

Mat. vij. No q̄rays juzgar ⁊ no sereys juzgados. Sigue se enel testo. **Y ellos fuerō se de alli vno empos de otro**: porque todos sabiā ser ellos pecadores: lo q̄l dierō a entēder ⁊ cōfessaron de si mesmos cō su yda ⁊ absencia. E comēçarō se a yr desde los mas ancianos: assi porq̄ estauā ēbuel tos en mas graues pecados ⁊ crimines: como porq̄ conosciā mejor la justificaciō dela sentēcia q̄ el señor auia p̄nunciado. E assi se hallarō vanos en sus astucias ⁊ malignidades. **E q̄do se el saluador solo ⁊ la muger q̄ estaua en medio.** Esto se entiēde porq̄ q̄do desacōpañado de aq̄llos criminosos calūniadores: mas los discipulos ⁊ la otra multitud del pueblo cōel ⁊ cō la muger estauā. Dos q̄darō: conuiene saber: jesus q̄ es la misericordia: ⁊ la muger q̄ es la miseria: ⁊ biē remanesció la mia con la miseria: porque mucho es necessaria la mia ala miseria.

C. iiij. **C Despues** q̄ el saluador vuo puesto a la muger temor ōla justicia por cōsiguiente lo tiēpla agora cōel dulçor ōla mia por q̄ derrādo ya cōfusos y vēcidos alos acusadores malignos dize el testo **q̄ se leuā to otra vez xp̄o ⁊ dixo. Muger adō de sō los q̄ te acusauā?** como si dixesse ¶Pareceme q̄ los q̄ auiā venido a buscar justicia q̄ se absentarō ⁊ huyerō por el temor del juyzio dela mesma justicia. Y entonces aq̄l señor q̄ auia desterrado a sus aduersarios cō lēgua de justicia leuātādo sobre la muger los ojos de su māsedūbre p̄regūtole diziēdo. **Di ningūo te cōdeno?** la q̄l respōdio. **Ningūo señor.** Ya se auiā ydo d̄ alli los criminosos acusadores: porq̄ cada vno dellos sabia q̄ estaua cōtaminado y lleno d̄ pecados. Sobre lo qual dize sant agustī. La razō por q̄ el señor libro a esta pecadora adulteriona fue porq̄ no auia quiē echasse justamēte cōtra ella vna piedra. Mas como auia d̄ apedrearla el q̄ tenia claro conosciemiēto q̄ merescia ser apedreado. E porq̄ la muger pudiera como espātada temer q̄ no la matasse esse mesmo señor: enel q̄l no auia pecado y teniēdo q̄ le pudiera ella d̄zir. ¶Ningūo por cierto me cōdēo: mas tu q̄ eres sin pecado me puedes cōdenar si q̄eres: porq̄ ati solo peq̄: se sigue agora la absolucīō q̄ le dio el saluador d̄l mūdo ⁊ pues q̄ oymos arriba la boz dela justicia plega nos oyr agora la boz dela mia eñsto q̄ el mesmo señor le dixo. **Ni yo te cōdenare** aun q̄ poruentura temiste ser de mi cōdenada de causa q̄ no hallaste pecado en mi: ⁊ no te marauilles: porq̄ a saluar vine alos pecadores q̄ no a condenarlos. ¶No quieras temer: mas esta segura/ cree solamēte mis cōsejos: ca yo no desdeño alos pecadores: mas recibo alos penitētes/como si dixesse. Ellos te dexarō no cōdenada: porq̄ conosciero q̄ erā mayores sus pecados: ⁊ yo te absueluo por mi clemēcia **vete** absuelta ōla culpa y pdonada ōla pena ⁊ **no q̄eras pecar d̄ aq̄ adelāte**: como si dixesse. ¶No q̄eras tener volūtad de pecar: ca pecado es muy grāde despues del pdō q̄ tengas voluntad d̄ pecar. E pues ya estas segura d̄l pecado passado/guarda te con auiso del pecado aduenidero. E pues yo q̄te del libro d̄ mi memoria el mal q̄ cometiste guarda tu agora lo q̄ yo te mādo porq̄ puedas fallar lo q̄ te p̄meti. Dā parece q̄ q̄ndo el señor cōdena no condena al hōbre: mas el pecado: porq̄ saluādo la naturaleza condena la culpa. ¶Pues segun esto todos los q̄ aman enel señor la mansedūbre/teman su justicia. ¶Porq̄ el p̄feta dize. Dulce y derecho es el señor. ¶Nota que estādo derecho y leuantado dio el saluador sentencia de justicia contra los acusadores: ⁊ otra vez estando leuātado y derecho dio sentēcia d̄ misericordia contra la muger acusa-

Augustin. sup Joan.

ps. xxiiij.

UVA. BHSC. IyR_293

da/por dar a entender q̃ hazer estas dos cosas es ꝓprio dela potencia diuina y q̃ ygualmẽte es ꝓp̃o a dios cõdenar y ꝑdonar: y que cosa es tã ygual a su magestad guardar misericordia como fazer justicia el q̃l pune ⁊ castiga cõ justicia y ꝑdona cõ piedad: ⁊ como p̃mero ꝓnuncio juyzio d̃ justicia q̃dãdo salua la mia: assi la segunda vez dio y ꝓnũcio juyzio y sentencia de mia q̃dãdo salua la justicia: lo q̃l fue ꝑdonando como misericordioso los pecados passados y entrediziẽdo ⁊ amonestando como justo que no pecasse mas la muger adultera: porq̃ todas las carreras del señor son misericordia y v̄dad. E assi fue librada la misera mandando lo la mia.

ps. xxiiij.

¶. v. ¶ E aun q̃ assi sea Dios justo como es misericordioso con mas ꝓpriedad le dezimos misericordioso q̃ justo: ⁊ la razõ d̃sto es: porq̃ ꝑa cõplir la obra d̃ mia nigũa cosa se req̃ere de ꝑte dela criatura/sino sola la voluntad de esse mesmo clementissimo dios: mas ꝑa hazer dios obras de Justicia req̃ere se tãbien algũ merecimiento d̃ ꝑte del hõbre: y q̃ aya de nr̃a parte alguna cosa o razõ o merito ꝑa q̃ dios nr̃o señor vse de justicia. Sobre esta muger dize sant anselmo. Rep̃sente se agora a nr̃a memoria aquella muger tomada en adulterio: ⁊ acuerde se nos lo q̃ nr̃o saluador Jesu xp̃o hizo ⁊ dixo q̃ndo fue importunado a q̃ diesse cõtra ella sentẽcia: el qual puso los ojos en tierra: porq̃ poruentura mirãdo ala muger acusada no la confundiesse ⁊ auergõçasse mucho: ⁊ como escriuiẽdo en tr̃ra manifestasse ser aq̃llos acusadores terrenos ⁊ malos dixo. El q̃ es sin pecado de vosotros fiera la cõ la p̃mera piedra. O marauillosa ⁊ inefable bondad d̃ jesu xp̃o mira cõ q̃nta piedad ⁊ con q̃nta caridad libro a esta muger pecadora/la q̃l el podia justamẽte condenar. E como la sentẽcia q̃ dio ouiesse espãtado ⁊ apartado a todos d̃l tẽplo piensa q̃n piadosos ojos leuãto el clemẽtissimo juez sobre ella: ⁊ con quã dulce ⁊ suaue boz aya dado en su fauor sentencia ⁊ absolucion. Piẽsa quãtas vezes aya sospirado ⁊ como poruentura lloro q̃ndo dixo. Di muger ningũo te condeno? Bienaueturada fue (porq̃ assi lo diga) esta muger/pues q̃ delos pecados passados fue absuelta/y quedo segura de no caer enlos aduenideros. O buẽ jesu quãdo tu dixeres. Ni yo te cõdenare/q̃en cõdenara? Si dios es el que justifica/q̃en ay q̃ condene? O yga se pues de aq̃ adelãte señor la postrera palabra q̃ le d̃xiste. Uete ⁊ ya no q̃eras mas pecar. Lo de suso es d̃ Anselmo. Nota que aun que nr̃o señor absoluiẽdo a esta muger de su culpa ⁊ mãdando le q̃ no quisiesse mas pecar no le impusiesse otra penitencia o pena no se deue retraer este hecho ꝑa q̃ por cõsiguiẽte fagã los sacerdotes otro tãto/ni se deue tomar por costũbre enla ygl̃ia. Assi q̃ por este exẽplo del señor ningũo absuelua al pecador sin q̃ se cõfiesse p̃mero ⁊ sin q̃ le de penitẽcia: porque aun q̃ lo hizo xp̃o assi: fizolo porq̃ tenia excelẽcia absoluta enlos sacramentos ⁊ pudo le dar el efecto ⁊ la gr̃a del sacramento sin q̃ se recibiesse el sacramento/lo q̃l ningun puro hõbre puede hazer: mas antes deuẽ los sacerdotes eñl fuero penitẽcial d̃spues q̃ ouierẽ oydo los pecados delos penitẽtes darles penitencia saludable segũ la q̃lidad del pecador y del pecado: ca no tienẽ los sacerdotes d̃la yglesia tal poderio ⁊ facultad q̃ puedã a ningũo absoluer sin q̃ p̃mero se cõfiesse y se le impõga cõuenible penitẽcia. Pudo tãbien nr̃o redẽptor dar ⁊ dio tanta contricion a esta muger q̃ fue suficiente ꝑa q̃ le soltasse por ella toda la culpa ⁊ la pena: el q̃l solo la pudo bien conoscer: lo q̃l no puede ser conocido de otro algũ sacerdote porque no puede mouer ni lastimar el coraçon cõ grã dolor ⁊ arrepẽtimiẽto: ni puede ver la cõtriciõ q̃ anda dẽtro eñl. Assi mesmo hablãdo spũalmẽte: recibe cada dia el señor a su abrigo y ꝑdon ala muger adulterina q̃ndo recibe por su gracia al aĩa corrõpida del diablo por algũa culpa mortal. Itẽ por esta muger tomada en adulterio es figurada qualquiera persona d̃sposada por fe cõ jesu xp̃o ⁊ comete adul-

Anselmus in speculo euangelici sermonis.

Ad romanos. viij.

Augustinus sup ioan.

Seso spiritual.

UVA. BHSC. IyR_293

terio despues cõ el demonio por alguna culpa criminal. E por los escriuanos y phariseos son significados los demonios que son aq̃ dichos escriuanos: porque retienen nuestros pecados memorablemẽte como si fuessen escriptos en cartas de firmeza. E los phariseos que quierẽ dezir diuisos: porque son apartados ỏla cõpañia de christo y delos sanctos traen a la muger a juyzio: porque se entiẽda que los demonios figurados enellos ꝓcurã la condenacion delos hombres. E porq̃ el señor no quiere la muerte del pecador/ mas que se conuierta y biua: por esto el mesmo le dize. Anda y no quieras mas pecar: ca bien basta a toda anima peccadora hazer verdadera penitencia delos pecados passados y biuir en cautela y sobre auiso contra el recaymiento enlas culpas ya perdonadas para el tiempo de adelante y para no caer enlos pecados aduenideros.

¶ Sigueſe la oracion del autor.



Señor jesu christo clemẽtissimo q̃ libraste por tu clemencia de sus acusadores ala muger tomada ẽ adulterio: y la embiaste de tu presencia clementissima no cõdenada: mas libre y salua y en toda paz: mira como esta delante de ti mi anima adulterina y mala: la q̃l tãtas vezes se aparto ỏ ti su verdadero esposo q̃n tas vezes señor cõsintio alas malas amonestaciones del adultero enemigo: y agora q̃ la acusa la conciencia y la confunden sus obras y su habito malo y puerso no entres tu saluador mio en juyzio cõella ni te acuerdes ỏ sus maldades las antiguas mas libra la por tu piedad ỏ sus acusadores/ como libraste a esta muger culpada: y dexa la y en paz/ y absueluela: y librala del muy espantable juyzio: biẽ como ala q̃ conosce dentro en si mesma su pecado y miseria: porq̃ ati es muy ꝓprio auer misericordia y ꝓdonar siempre: y no ay numero ni medida en tu soberana clemencia.

¶ Sumario del interprete.

¶ Capitu. lxxxiiij. de algunas palabras del señor por las q̃les lo q̃rian los Judios apedrear: segũ q̃ lo recuẽta sant Juan enel capi. viij. E canta se este euãgelio segun la primera parte del enel sabado despues del viernes de Lazaro: y segun todo lo otro canta se el domingo de Lazaro q̃ es dicho dñica in passione. E contiene siete parraphos segun que se siguen.

¶ El primero es que segun dos naturalezas que en xpo ay q̃ son diuina y humana es dicho luz del mundo. y del gualardon q̃ espera el q̃ anda empos del. y que su sancta passion fue causa dela cõuersion y alũbramiẽto de algũos Judios. E de tres maneras en q̃ dios puede ser ofendido: y de otras en q̃ puede ser enxalçado.

¶ El segundo es que la verdad dela fe libra alos q̃ la creen dela captiuidad dela culpa: y da la libertad dela gra y ỏla gloria. y q̃ el pecado haze q̃ el peccador sea esclauo ỏl diablo. E q̃ por naturaleza todos los hõbres son libres aun q̃ por fuerça de armas aya entrado la seruidumbre enel mundo. y que la peor seruidumbre es la del pecado por los daños q̃ haze.

¶ El tercero es q̃ en vano se glorifica de la generosidad delos padres el q̃ sucede ẽla sangre y no enlas vtudes dellos. y q̃ la ydolatria es fornicaciõ espũal. E q̃ el diablo es padre dela mẽtira y homicida vniuersal. y q̃ los mẽtirosos son dignos de grãdissima reprehẽsion: y q̃ las mentiras desonrrã toda la vida delos hõbres.

¶ El quarto es/ q̃ los innocentes aun q̃ abraçan con amor la muerte y las persecuciones siempre dessean que parezca la claridad de su inocẽcia. E que oyr la palabra de dios o no la querer oyr es manifiesta señal ỏ saluaciõ o de perdicion perdurable: y de tres maneras que ay de oydores dela palabra diuinal.

¶ El quinto es que el remedio ỏlos malos es quãdo les fallecen razones/ soltar y dezir palabras injuriosas. y dela razõ porque los Judios direrõ a christo Samaritano y endemoniado. y que el señor no nego que era Samaritano: y nego te

UVA. BHSC. IyR_293

ner el demonio: y dela razon desto. Y de las q̃ dio prouãdo no tener el demonio.

¶ El serto es q̃ quanto mas cresce la p̃uersidad delos malos tãto mas deue cresscer la predicaciõ delos buenos. Y el mal entendimiẽto delas palabras o delas escripturas es causa de muy dificiles errores. Y dela excelencia y dignidad q̃ christo tuuo sobre Abraham: y que Abrahã se gozo en conoscer el dia dela eternidad y dela encarnaciõ y dela passion de xp̃o: y de como el señor declaro alos Judios su diuina eternidad por palabras.

¶ El septimo es de como los Judios tomarõ piedras pa apedrear al señor: y de su admirable h̃uildad. Y dela razõ porq̃ xp̃o algũas vezes fuya y otras se ofrescia y otras se escondia. Y q̃ por tres cosas se escõdia. Y q̃ a tp̃os es licito alos plados fuyr en tp̃os dela persecuciõ: y a tp̃os es pecado. Y de como el señor se hizo inuisible en aq̃lla hora: y del exemplo q̃ dio.

¶ Sigue se el capi. ochẽta y q̃tro.

¶. j. Alcuynus in glosa

Egũ dize alcuyno: por que nr̃o redemptor auia absuelto ala muger adultera de su crimen / y por queno dubdassen sus aduersarios si porventura el que veyan ser verdadero hombre pudi esse perdonar los pecados quiso agora tener por biẽ ó mostrar mas claramẽte enel mysterio q̃ se sigue la potẽcia de su diuinidad. Por lo q̃l dize el testo. **Y habloo tra vez christo alos judios y dixoles. Yo soy la luz ól mũdo.** como si dixesse. Yo mesmo soy luz de todo el mũdo y no ó vna gẽte sola: y porẽde el q̃ael se allega por fe y por ũocio luego es alũbrado del pa alcançar salud pourable: y el q̃ del se aparta luego es entenebrecido por defecto ó su gra hasta entrar enlas tinieblas infernales. Y es aq̃ de notar q̃ xp̃o es dicho luz segũ su naturaleza diuina y humana: porq̃ segun la diuinidad alumbra inuisiblemẽte las animas: y segun la humanidad alumbra conel exenplo de su vida todas nr̃as costumbres: y esto por miraglos: por p̃dicaciones: y por exẽplos. Lo primero es obra de potẽcia. Lo segundo es obra de sabiduria. Lo tercero es obra de bõdad: ca el solo es la luz v̈da dera q̃ alumbra a todo hõbre q̃ viene en este mundo alumbrãdo en vniuersal a todos: y solo el es luz por essencia: porq̃ del se ifluye y procede toda noticia y toda lũbre de verdad: por la participacion ól q̃l son dichos luz todos los que del son alũbrados: mas no son luz por essẽcia como el es: porque el solo es el verbo procediẽte y manante del padre como luz de luz. Joan. j.

Por lo qual dize sant Augustin. La luz del mũdo (la qual es xp̃o) siempre nascer procede del padre y segun temporal mysterio es cubierta ól nuue ól carne: por el q̃l velamẽto es tolerable y visible ól os flacos ojos ólos hõbres: de manera que por la vista de aq̃lla nuue de su humanidad puedã todos los creyẽtes venir al conocimiẽto de su diuinidad: de dõde sucede que por aquella luz alunbrada somos alũbrados agora cõel colirio y vnció de su sctã fe todos los q̃ nacimos ciegos de adam obedeciendo alas palabras y alos exẽplos: porq̃ ósfechas las tinieblas de la ignorãcia y ólos pecados seamos despues alũbrados plenariamẽte enel cielo cõ la visiõ manifiesta de su deydad. Por lo q̃l dize enel testo. **El q̃ me sigue no anda en tinieblas.** como si dixesse. El q̃ me sigue creyẽdo me y amãdo me y pareciẽdo me no anda en tinieblas de ignorancia: porque yo soy verdad: ni en tinieblas de culpa: porque soy carrera: y por consiguiente no verna alas tinieblas del infierno / porque yo soy vida. Y pone luego el fruto q̃ se recibe desta luz diziendo. **Mas terna lumbre de vida** conuiene saber: aqui eneste mundo / y despues enel siglo aduenidero: porque recebira a christo: el qual es sabiduria de dios y lũbre nũca desfallecieẽte y siempre ardiẽte y resplandeciente aq̃ por fe y enel cielo por verdadera experiencia y gusto de gloria. Y assi parece que esto que dize el señor: el que me sigue: pertenece alo que el hõbre Augustinus sup ioãnẽ.

UVA. BHSC. IyR_293

merece en seguir sus diuinas pisadas ⁊ su fe: ⁊ lo que dize: recebira lumbre de vida/ pertenece al gualardon q̃ por su fe/ ⁊ por auer perseuerado eñlla se espera. Sobre lo qual dize sant Augustin. Pues o hermanos mios porque el señor breuemente dize. Yo soy luz del mũdo: y el que me sigue no anda en tinieblas: mas recebira lumbre de vida: y enestas palabras vna cosa es la que mando: ⁊ otra la que prometio: hagamos lo q̃ mando porque podamos sin verguença dessear lo que prometio: ⁊ no nos aya de dezir en su juyzio/ sino heziste lo q̃ te mande para que esperas lo que te prometi? ⁊ dira entonces cada vno. Que es señor dios nuestro lo q̃ mandaste? y ser le ha respondido. Yo te mande y te dixe que me siguiesses. Pues hagamos agora esto sin dificultad/ sigamos al señor/ quebrantemos los grillos delas passiones en que estamos presos/ sigamos a Jesu xp̃o q̃ es lumbre del mũdo: porq̃ no andemos en tinieblas. Las tinieblas mucho se deuen temer: las delas costumbres digo no las delos ojos/ ⁊ no las delos ojos corporales: mas las d̃ las tinieblas delos ojos d̃l anima: por cuya luz se conoce/ no qual es blanco ⁊ qual es negro: mas qual es justo ⁊ qual es injusto. Lo de suso es de sant agustin. De la excelencia desta lumbre q̃ aqui nos es prometida dize assi sant Agustin. Tanta es la gloriosa alegria dela luz eterna q̃ sino pudiesse el hombre permanecer mas enella de solo vn dia/ por este solo dia era razon que menospreciasse muchos años sin cuẽto delos dias desta vida aun que fuesse llena d̃ deleytes y de abastãça muy complida de todos los bienes temporales. E despues de algunas palabras que passaron estãdo el señor enesta materia/ ⁊ comẽçãdo ya a prouocar alos Judios ala cõtienda ⁊ batalla de su passion: dixoles. Quando ensalçaredes al hijo dela virgẽ entõces conocereys q̃ yo soy. Como si dixesse. Quãdo ouieredes crucificado ami q̃ soy hijo d̃la virgen segũ la carne/ enla q̃l tẽgo d̃ padecer y ser enxalçado enla cruz estãdo enella estẽdido y desnudo y puesto al ayre por lo q̃l sere enxalçado de dios padre: entonces algũos de vosotros conocereys q̃ yo soy el verdadero christo: y que yo soy dios escõdido debaxo de carne manifiesta. Es de notar que eneste lugar les antedixo ⁊ notifico que algunos dellos auian de conocer despues de su passion la verdad de su diuina magestad y el mysterio d̃ su encarnacion y que auian de creer enel: notificandoles por qual medio auian de venir ala fe y que auiã de venir a ella por su passion. Por lo qual dize sant Augustin hablando en persona del redemptor. Yo difiero/ dilato ⁊ detengo vuestro conocimiento porque pueda mejor complir ⁊ acabar mi passion/ la qual cõuenia que fuesse ordenada y hecha por manos de aquellos que despues auian de creer: ⁊ porque fue esto? sino porque ninguno desespera se dela misericordia de dios: quantoquier que se hallasse pecador d̃ pecados mas abominables y terribles: considerando que fue perdonado el omicidio delos que mataron a Jesu xp̃o: y que tras el perdõles fue dada la lumbre dela fe. Lo de suso es de sant Agustin. En tres maneras ofendemos a dios ⁊ lo humillamos: conuiene saber: en malos pẽsamiẽtos/ ⁊ malas palabras ⁊ malas obras E quando nos arrepentimos ⁊ nos confessamos ⁊ satisfazemos entonces lo enxalçamos dẽtro en nuestras animas amando lo sobre todas las cosas. E por consiguiẽte lo conoscemos honrrando lo sobre todas las criaturas con deuida veneracion. Pues si quieres conoscer a dios enxalçalo por el cõtrario delas tres maneras ya dichas cõuiene saber: por contricion del coraçon contra los malos pensamientos: ⁊ por cõfession d̃la boca cõtra las malas hablas y por la satisfacion del cuerpo contra las malas obras.

Augustin⁹ sup ioãnẽ

Augustin⁹ de vita beata.

Augustin⁹ sup Joan.

¶ Despues d̃sto d̃zia el señor a algũos d̃ los judios q̃ creyã entõces eñl. Si vosotros ꝑmãeciered̃s ẽ mi palabra ẽtõces sereys verdaderamẽte mis disci

¶ ij

UVA. BHSC. IyR_293

pulos. Como si dixesse. Si perseuera-
redes hasta la fin enla fe q̃ començo a ser
en vosotros por virtud de mi palabra no
apartãdo vuestra creencia de mi dotrina
⁊ no dãdo lugar a ningunas tẽtaciones:
entõces sereys verdaderamẽte mis disci-
pulos. E dixo esto porque algũos d̃llos
creyan fengidamẽte: y los tales no eran
verdaderos discipulos. Siguese enel te
sto. **E vosotros conocereys la ver-
dad ⁊ la verdad os librara**: la qual
agora os habla cubierta d̃ carne materi-
al: porq̃ aun hasta aq̃ encubierta os esta
la verdad d̃la doctrina q̃ yo enseño ⁊ la v̄
dad d̃la fe q̃ vosotros creeys: ⁊ assi la ver
dad conoscida os librara: esto es: os fara
libres porque la verdad d̃la fe libra a sus
creyẽtes enesta vida p̃sente dela seruidũ-
bre del pecado: y da libertad de gr̃a: y en
tonces comiẽça la verdadera libertad / y
enel siglo aduenidero os librara de toda
seruidumbre de miseria: ⁊ os dara liber-
tad de gloria enel cielo adõde se posseera
con soberana perfeciõ la libertad verda-
dera. Y respondieron otros q̃ no creyan
y dixerõ vanagloriãdo se: **que erã de li
naje de Abrahã y q̃ nũca siruierõ a
nadie**: y esto deziã por mostrar que eran
libres y que no auiã menester la libertad
que el señor prometia alos que permane
ciessen enla v̄dad dela fe. Mas manifie-
stamente parece ser falso el dicho dellos:
porq̃ primero padecieron muchos años
grandissima captiuidad y seruidũbre en
egypto: ⁊ otra vez en Babilonia: y en su
tierra tãbien siruieron al rey delos Assi-
rios ⁊ a otras naciones: y aun quãdo di-
xeron estas palabras pagauã tributo a-
los Romanos. Y el señor ꝓpusoles en-
tonces otra captiuidad mas dificil ⁊ du-
ra q̃ la seruidũbre que ay entre los hom-
bres diziendo. **En verdad os digo q̃
todo aq̃l q̃ haze peccado sieruo es
del pecado.** Como si dixesse. De q̃l-
quiera cõdiciõ q̃ fuere el que fiziere el pe-
cado: agora sea noble: agora sea debaxo
suelo: agora sea judio: agora sea griego:
agora sea riço: agora pobre: agora sea en
perador: agora vassallo: agora liberal: a
gora mẽdigo / sieruo es del pecado. Por
lo q̃l dize sant Grisostomo. Todo aq̃l q̃
sigue la voluntad del diablo es sieruo a-
un que segun la condicion del mũdo sea
libre: ⁊ todo aquel q̃ obedece a dios es v̄
dadero noble: aun que segun el siglo sea
esclauo: ca la nobleza espiritual no se en-
suzia por la corporal seruidumbre: bien
assi como la libertad corporal no justifi-
ca ni fauorece ala torpeza espiritual d̃l pe
cado. Sobre lo q̃l es de notar que no fue
introduzida enel mundo la seruidumbre
por ordenacion diuinal: mas por violen-
cia de fuerça humana: porq̃ todo hõbre
fue criado libre: al q̃l puso dios libre al-
uedrio si el no se ouiesse hecho sieruo. E
sant Agustin dize. El bueno aun que sea
sieruo es libre: mas el malo aun que rey-
ne es sieruo: ⁊ no solamente es esclauo d̃
vn hombre / mas aun lo que es mas gra-
ue: que de tãtos señores es sieruo de quã
tos vicios esta vẽcido: y tuuiesse dios por
bien que fuesse sieruo del hõbre ⁊ no del
pecado: porque todo aq̃l que comete pe
cado: segun la sentẽcia del señor: captiuo
⁊ sieruo es del pecado. O miserable serui
dumbre / muchas vezes los sieruos quã-
do reciben agrauio delos señores malos
demãdan que quieren ser vendidos o sa-
lir de su poder: mas no procuran ni quie-
ren carecer de señor: mas solamẽte lo q̃e-
ren mudar: mas el q̃ es sieruo del pecado
que hara: a quiẽ rogara: a quien deman-
dara quiero ser vendido: ciertamente di-
ficil remedio puede tener esta mala serui
dumbre. E aun allẽde desto el que es es-
clauo o sieruo de algun hõbre algũa vez
huye de su compañia fatigado delos du
ros mandamientos de su señor ⁊ huelga
algun rato / mas el sieruo del peccado a
donde huyra: no ay por cierto adonde
pueda huyr: por dõdequiera que huye-
re se lleua a si mesmo con toda su carga: y
la mala conciencia no puede huyr de si
mesma ni ay adõde vaya: ca ella mesma
se sigue ⁊ aun nunca se parte de si mesma
porque el pecado que haze siempre esta

Chrisost. sup ioan.

Augustin⁹ sup ioan.

UVA. BHSC. IyR_293

dentro enella: ca si hizo algũa culpa por recebir algun deleyte corporal passase el deleyte y permanece el pecado: y passosse lo que le deleytaua y quedo lo que lastima: mala seruidumbre es esta. Huyamos todos pa Jesu christo y roguemos a dios que sea nuestro librador contra el pecado: y pidamos que nos quiera comprar: porque seamos redemidos cõ su sangre. Pues luego solo nr̃o redẽptor es el q̃ libra desta seruidũbre: porque solo el es el que enel mũdo careció de pecado / y solo el es el que vino enesta carne sin la miseria de aq̃lla seruidumbre. Lo de suso es de sant Agustin. Pues segũ esto de tantos señores es el pecador sieruo de quantos vicios es vencido. E a esto parece lo que se lee de Diogenes filosofo: al q̃l como el emperador alexãdre dixesse. Diogenes porq̃ no quieres biuir comigo: ca ta que so emperador de todo el vniuerso mũdo. Dixole Diogenes. En ninguna manera es assi Alexandre esso q̃ tu dizes ca no eres por cierto emperador ni señor del mundo: mas antes eres sieruo de mis sieruos: porq̃ la soberuia tu señora y mi esclaua te trae al derredor y yo la he traydo y traygo debaxo ó mis pies. Item la cobdicia ó la carne y la gula son tus señoras y mis esclauas: las quales te lleuã por donde quieren y se enseñorean de ti / y yo las tengo bien sujetas y acoceadas y las he vẽcido: y porẽde tu eres sieruo de mis sieruos. Marauillosse alexandre de oyr esto: y dixo alos suyos. Mayor señorio es tener virtud cõ enseñoreamiẽto delas passiones q̃ enseñorear el mũdo seyendo el empador vencido de vicios. Despues desto enseña el señor la pena q̃ sucede de esta seruidumbre diziẽdo. **El sieruo no permanece enla casa para siempre: mas el hijo eternalmẽte esta enlla.** Como si mas claramẽte dixesse. El sieruo del pecado no permanece enla casa de la yglesia para siẽpre / aun q̃ agora esta enella por algũ tiẽpo en quãto es del cuẽto delos fieles segũ el abito ó fuera: porq̃ agora estan mezclados enella los malos con los buenos: mas enel siglo aduenidero serã apartados los vnos delos otros como son apartadas las ouejas delos cabritos: mas el hijo: conuiene saber: el que es hijo de dios natural todos tiẽpos permanecera enella: porque el solo es sin pecado: y porque tiene poder de librar alos otros del pecado haziendo los hijos de dios por gracia de adopcion y de sacramental porhijamiẽto: porq̃ moren siempre conel enla casa dela libertad. E por esto concluye agora enel testo diziendo. **Pues si el fijo os librare verdaderamẽte sereys libres.** Como si dixesse El fijo el qual es libre y poderoso ẽla casa ó la libertad os librara dela seruidumbre ó la culpa: entõces sereys verdaderamẽte libres / y no delos barbaros: mas ó l diablo / no de captiuidad corporal mas ó la maldad del anima / porq̃ el pecado no se enseñorea en vosotros: ca eñsto cõsiste la verdadera libertad. Por lo q̃l dize sãt Gregorio. All que la cõciencia defiende libre es aunq̃ este cercado ó acusadores. E Boecio dize. Libre es el q̃ tiene libre conciencia. Pues por esto parece que la libertad mũdana / dela qual los Judios se glorificauã no es libertad verdadera / ni la nobleza sola dela carne es verdadera nobleza. Mas ay dolor q̃ enel tiempo de agora son muchos q̃ procuran ser ensalçados: porque son libres y ó sangre generosa: y no tienen verguença de biuir siempre debaxo dela seruidũbre del pecado. E san Agustin dize. Aquel es sieruo del pecado que peca por amor y por propria voluntad y no por flaqueza dela cõdicion natural ni por ignorancia ligera / ca vnos son los pecados q̃ se cometẽ por flaqueza: y otros los q̃ se hazẽ por ygnorancia: y otros los que se causan por malicia. La flaqueza y la ygnorãcia son cõtrarias ala fortaleza y ala sabiduria: mas la malicia es contraria ala bondad.

Gregorius in homilia

Augustin. sup Ioan.

¶ Despues desto enseña el señor no ser los Judios hijos de Abraham: delo q̃l vanamente se gloriauan: mas que eran rusticanos y agenos ó toda generosidad ¶. xij.

UVA. BHSC. IyR_293

pues que no parecia al generoso patriarca enlas obras dela fe / ⁊ porque la verdadera filiacion se declara quando los hijos parecen alos padres enla condicion ⁊ enlas obras: ca la semejãça q̃ el hijo tiene cõel padre es señal de su verdadero hijo. Mas los Judios no parescia enlos hechos a abrahã: porq̃ solicitauan ⁊ procuraũa la muerte del saluador ỏl mũdo: lo q̃l abrahã no hizo / de cuya causa cõcluye el señor q̃ los Judios no eran verdaderos hijos de Abraham / aunque segun la carne descendiessen del. Y de aqui es q̃ eran hijos de Abraham quanto ala sucession corporal: mas no lo erã quanto ala semejãça dela fe ni ỏlas obras. La carne por cierto ỏllos de Abraham era / mas no la vida. De aqui parece q̃ en vano se glorifica el hombre de ser segũ el abito hijo de sant Benito / o de sant Agustin / o de sant Francisco / sino pusiere estudio en paresscer segun su possibilidad enlas obras al santo bienauenturado: del q̃l segun la religion se llama hijo. E considerando los Judios q̃ arguya ⁊ cõcluya el señor que por las obras se consigue la filiacion y q̃ no se deuen llamar los q̃ tienen las obras peruersas hijos de padres buenos: mas de aquellos cuyas obras hazen acordaron de dezir que eran hijos de dios: porq̃ guardauan su ley y sus cerimonias y que no erã como las otras gentes dados ala ydolatria. Por lo q̃l le dixerõ / **nosotros no somos hijos ni nascidos de fornicacio**̃: como si dixessen. Nosotros porq̃ a vn solo dios honramos no venimos dela adultera Gentilidad: la qual anda honrãdo a muchos dioses / y los adora ⁊ honra a manera ỏ muger adultera q̃ quebranta la ley dela limpieza y lealtad matrimonial con diuersos amadores. E no andamos como andã los gentiles a adorar ydolos / mas permanescemos enla fe de solo vn dios. ¶ Es ỏ notar que fornicacion llamaron aq̃ los Judios ala ydolatria: porque assi es muchas vezes nombrada enla sagrada escriptura: porq̃ por este pecado es apartada el anima ỏ dios. E dixeron / **vn solo padre tenemos espũal** / **q̃ es dios al qual honramos** / esto dezian: porque los Judios no honrauan a muchos dioses como los gentiles. E como el saluador oyesse esto luego mostro q̃ no podian gozar desta paternidad ni ser dios padre dellos: porque no aman ni conoscen a esse mesmo xp̃o su hijo embiado del. E porque el amor ⁊ noticia q̃ los hombres tienen de Jesu xp̃o es señal q̃ son hijos de dios: ca tõdos aquellos que proceden de vno vna ygualdad de amor y de caridad tienen en aquel del qual proceden: muestra les cuyos hijos seã diziendo. **Vosotros soys hijos del diablo** / no por criacio̅: mas por semejança de malas obras / **porq̃ los desseos de vr̃o padre** / q̃ es el mesmo spũ malo **quereys cumplir ⁊ hazer** / ẽ matar al inocẽte: lo q̃l prueua explicando ⁊ poniẽdo las cõdiciones del diablo / aplicando las despues ⁊ aproprãdo las a ellos mesmos: y toca primero vna principal condicion del aduersario maligno diziendo. **El era homicida desde el comiẽço** del mũdo y ỏsde q̃ fue el hõbre criado / destruyendo alos primeros padres con sus malas tentaciones ⁊ amonestamiẽtos / ⁊ quitando les la perpetuydad̃ dela vida / porque quedassen corruptibles ⁊ mortales: ca el hõbre es atado y puesto enla especie y naturaleza humana por la dignidad del anima. E por esto mas propio homicida y matador es el q̃ mata al anima haziendo le caer en pecado mortal q̃ el que mata al cuerpo segun que tiene cõueniencia con los animales brutos. Onde segun sant augustin dize. No piensses que no eres matador quando amonestas a tu hermano q̃ haga mal: ca quando le das consejo que peque lo matas. E porque sepas que lo matas oye al propheta que dize enl psalmo. Los hijos ỏlos hõbres brauos son: los dientes dellos armas son ⁊ saetas / y la lengua dellos es cuchillo agudo. E pone luego otra condicion del diablo / ⁊ dize. **Y el no pseuero ni estuuo ẽ verdad** / cõuiene saber ỏ obra

Augustin⁹ sup Ioan.

Ps. lvj.

UVA. BHSC. IyR_293

ni de justicia / ni en deuida obediencia a dios: porque no ay verdad enel. ¶ Las cosas son dichas verdaderas: porque dependen dela verdad primera q̃ es dios / dela qual se aparto el diablo por el pecado dela soberuia y desamparo la ordẽ de su naturaleza que era que se sometiesse a dios de contino ni aun estuuo ni perseuero enla verdad dela boz / ni dela habla / porque es mentiroso. Sigue se enel testo **E no ay verdad enel: porque el es padre dela mentira.** ¶ Como si dixesse El fue inuentor dela falsedad: assi como dios padre es hallador dela verdad: porque antes q̃ el diablo hallasse la mentira nunca fue enel mũdo vista ni oyda: mas el solo fue el q̃ la hizo / y por solo el fue hallada: porq̃ por su ocasion sea todo hombre mentiroso. ¶ Nota que aquel es dicho mentiroso y no padre ó mentira que la lleua en su entẽdimiẽto segũ que la resçibio dela relacion delos otros. Mas aquel es mẽtiroso y padre de mẽtira que no solamẽte la lleua en su coraçon y la recuẽta: mas aun pone la por obra. Y por esto el diablo es padre dela mentira: porque el es el que la hallo primero quando dixo dẽtro del vergel de paraysso ala muger. Comedque en ninguna manera morireys. ¶ Pues esta propriedad y esta nefaria y abominable eredad dexo a sus fijos el diablo para que mientan y mintiendo sigã a el por su padre. O desterrable mal pues q̃ todas las vezes que los hombres mienten son vencidos del diablo y tienen conuenible semejança. Miren bien los mentirosos aq̃lla palabra del señor que dize. Yo soy carrera / vdad y vida: pues q̃ apartãdo se dela verdad luego se apartan dela carrera y dela vida. ¶ Pues como hijos bastardos y no legitimos deuẽ ser tenidos los tales enla yglia de dios: porque apartãdo se dela generosa dignidad de ser hijos de dios padre son hechos hijos del diablo. O de quãta multitud son estos que por la mentira son hijos de lucifer / no solamente seglares: mas religiosos / y quanto lleno esta dellos el mundo. Et tuuiesse dios por biẽ que todos los tales truxessen enla frente la señal de su padre Sathanas: porque fuessen conoscidos y no fuessen engañados los buenos por sus mentiras. Mas ay dolor que algunos tienẽ ya frente y cara de mala muger sin empacho y sin verguença y no se les da nada de mentir: para q̃ han de andar sobre la tierra estos engañadores mas peligrosos que pestilẽcia: hechos vasos de errores: y haziẽdo errar alos otros cõuertidos ala semejança de su padre el diablo engañador de todo el mundo. ¶ Pues el mentiroso en hablar y en fengir mentiras que otra cosa haze sino tomar la propriedad del demonio en biuir tan mala y tã desonrrada vida. Onde sant augustin dize / que este nõbre diablo no es nombre especial de alguno delos q̃ cayeron ni es nombre comun de espiritu maligno: mas conueniblemẽte se puede llamar diablo todo aquel en quien fueren halladas sus obras: ca este nombre mas se puso a nuestro aduersario por sus hechos que por su naturaleza. ¶ Pues o tu christiano y principalmente tu religioso ten verguença ó tener este nõbre / aparta te de toda mentira: porq̃ tãta vdad ha de resplandecer en el xpiano q̃ entre su juramento y entre su simple palabra no aya diferencia algũa.

¶ E por q̃ todos los innocentes antes q̃ ayã ó padecer juyzio o sentẽcia de muerte suelẽ desear y pedir que sea por juyzio examinada su inocencia: por esto nuestro redemptor sabiendo q̃ los mayores dela ley se auian concertado para procurar su muerte demanda les aqui juyzio de examinacion pa mostrar su inocẽcia y la malicia ó̃llos y para conuencer con mas claridad la injusticia de su peruersa judicatura: porque aunque ó su propria voluntad aya querido el clementissimo rey padecer: quiso sin impedimẽto desto q̃ fuesse a todos manifiesta su innocẽcia: por lo q̃l dize. **Qual de vosotros me acusara de pecado?** ¶ Como si dixesse. Qual de vosotros ante cuya presencia yo predique y hize miraglos me puede arguyr y

¶ liij. Gregorius in homil. sup Joan.

Esto se cãta dñica in passione ẽ la q̃resma

UVA. BHSC. IyR_293

acusar de pecado? Vosotros me quereys matar mostrad me el pecado por el qual aya merecido la muerte: ⁊ sino lo pudieredes mostrar manifiesto sera q̃ me matays como a innocente. Sobre este passo dize sant Gregorio. Mucho se deue cõtemplar aq̃ la mansedũbre de dios: el q̃l auia venido a relaxar los pecados d̃l mũdo y no desdeña poner se en razon cõ sus aduersarios ⁊ mostrar por examinacion no ser el pecador pues q̃ pudiera por virtud d̃ su diuinidad justificar alos pecadores. Siguese enel testo. **Pues si os digo la verdad/ porq̃ no me creeys?** Como si dixesse. Pues q̃ no me podeys acusar d̃ pecado: ⁊ assi es q̃ yo digo la verdad certificãdo q̃ soy hijo d̃ dios: porq̃ no q̃reys creer en mi pues q̃ no soy pecador como los otros? E pone luego la causa porq̃ no creẽ enel diziẽdo. **El q̃ es de dios las palabras d̃ dios oye.** Como si dixesse. El q̃ es d̃ dios: no solamẽte por naturaleza: mas por fe: ⁊ no solo por palabras/ mas por amor ⁊ por cõformidad de voluntad: este tal oye las palabras de dios de buena volũtad: ⁊ oye las cõ sentido de coraçon: ⁊ con las orejas corporales y las ama de buena volũtad: porq̃ cada vno oye cõ plazer la dotrina ala qual tiene afecion: de causa q̃ la tal enseñança es a el desseable ⁊ natural. E aquel que verdaderamẽte cree en dios ⁊ cõ todo su coraçon lo teme y lo ama de buena volũtad oye sus palabras: mas el q̃ no tiene fe ni amor: como eran los Judios: no pueden oyr las palabras d̃ dios. Enestas palabras del señor puede cada vno examinar su conciencia y ver si es sieruo d̃ dios o del diablo: ca el que oye de buena volũtad las palabras de dios: q̃ manda que desseemos la gl̃ia celestial: y que menospreciemos los desseos dela carne ⁊ la gloria del siglo: y q̃ no cobdiciemos los bienes agenos/ y que demos los nr̃os alos pobres: y que hagamos otras cosas desta qualidad ⁊ cõ mayor volũtad las cũple/ en ninguna manera dubde este tal sino q̃ es sieruo de dios/ y del cuento d̃los bienauenturados/ mas el q̃ es perezoso ⁊ duro y menosprecia oyr las palabras del rey del cielo: o si las oyere con orejas corporales no se trabaja por las obrar/ este tal biẽ claro muestra q̃ no es d̃ dios ni de los que se hã de saluar. Y tales erã estos alos q̃les dize el señor aqui concluyendo **Porẽde vosotros no oys mis palabras/ porq̃ no soys d̃ dios.** Como si dixesse. Por tãto vosotros no oys ni recebis las palabras de Dios de mi boca ni me creeys/ porq̃ no soys d̃ dios por el pecado q̃ os tiene presos: el q̃l no es d̃ dios: mas es sugerido ⁊ amonestado d̃l enemigo/ y es puesto en obra por el aluedrio d̃ vuestra mala voluntad. E porq̃ no soys de dios no teniendo fe ni amor/ sigue se q̃ seays del demonio no por creacion/ mas por semejança de malas costũbres. Por lo q̃l dize sant augustin. Quãdo el señor dize alos judios: no soys de dios: no quita por esta palabra dela possession ni dela ꝓpriedad de dios la naturaleza humana q̃ estaua enlas personas de aq̃llos sus enemigos: mas solamente enagena de si mesmo la ꝑuersidad de sus vicios ⁊ maldades ⁊ la iniquidad de sus voluntades: porque de dios son cierto segũ el ser natural: mas no son de dios segun la passion pessima dela carne. Y segũ sant Gregorio dize. Tres grados ay delos q̃ cõ mala intẽcion oyẽ la palabra de dios. Los que estã enel p̃mero son los q̃ no curã de oyr sus mãdamiẽtos ⁊ amonestaciones/ ni aun cõ orejas corporales. Los del segundo son los q̃ las oyen corporalmẽte. E los del tercero son los q̃ las oyen: mas no las abraçã ni cũplen cõ feruiente desseo/ ni las ponẽ por obra/ ni tienen voluntad delas cũplir. E otros ay q̃ de buena voluntad las oyen y se compungen y emblãdecen: mas despues q̃ se van dela predicaciõ encuentran con algunas aduersidades del siglo: ⁊ afligidos por las lagrimas dela presente tribulaciõ: o vencidos delos d̃leytes tornã se a su maldad como de p̃mero. Estos tales por cierto no oyẽ la palabra de dios pues q̃ no se curan de

Gregorius in homil. sup Joan.

Augustin. sup Joan.

Gregorius in homil.

UVA. BHSC. IyR_293

poner la por obra. De dõde se concluye q̃ aunq̃ todos seã hijos de dios por natu raleza q̃ aq̃llos son hijos del diablo por vicio: los q̃les no oyẽ ni cũplen las pala bras de dios ni la sctã predicaciõ: mas to dos los q̃ son de dios ꝛ son regenerados por gra de baptismal generacion o de sa cramẽtal sanctificacion: estos son los que oyẽ ꝛ guardã sus palabras. q̃ndo la tꝛra esta debaxo de tejado ꝛ no llouida / ocio sos y embueltos estã enella los fructos q̃ puede dar si la dispusiessen ꝛ aparejassen mas si esta al ayre desnuda ꝛ sin amparo ꝛ biẽ llouida luego paresce q̃ frutos pue den nascer y venir della: pues si porũtu ra la palabra de dios te es mas graue de oyr que las hablas del mũdo: ꝛ suena en tus orejas cõ aspereza y pesadũbre: teme q̃ no seas precito y condenado con los ju dios: sobre los q̃les llouio la pluuia dela palabra de dios y ellos por su malauẽtu ra dierõ por fruto cardos y espinas: en lo q̃l parecio q̃ estaua la maldicion de dios cõtra aq̃lla tꝛra: la qual deuio despues de struyr ꝛ abrasar el huego como ỏ hecho la cõsumio. E porq̃ los judios fueron cõ uencidos por las palabras ỏl rey del cie lo q̃ no erã hijos de Abrahã ni de dios / mas del diablo ꝛ no sabiẽdo ellos cõtra dezir ni razonablemẽte respõder a pala bras tã altas cõtradixerõ las cõ injurias y cõ denuestos ꝛ blasfemias: porq̃ no las pudierõ resistir cõ vdad alguna: ca la co stumbre delos hõbres q̃ no saben respon der es aprouechar se en lugar de respue sta de injurias y denuestos cõtra quiẽ cõ legitimas razones los confundio. E por tãto no teniẽdo los judios algũa cosa ra zonable q̃ pudiessen a xpo responder tor narõ se a sus lẽguas injuriosas: por lo q̃l dixerõ. ¶ Porũtura no ỏzimos nosotros biẽ q̃ eres samaritano y q̃ tienes el ỏmonio? E ỏziã esto: porq̃ aun q̃ xpo era segũ la carne del linaje de juda y no samaritano llamauã lo samaritano por tres cosas. La ꝑmera porq̃ los sama ritanos erã de nacio gẽtiles y erã cõtrari os ꝛ odiosos alos judios: de causa q̃ pos seyan su tꝛra. E por esto era cosa vulgar ꝛ comũ entre los israelitas llamar sama ritanos alos hombres malos ꝛ abor reci bles aunque fuessen hebreos: ꝛ tal como estos era xpo segũ la opiniõ delos fariseos: porque creyã que los reprehẽdia por mal q̃recia: ꝛ por esto le llamauã samarita no ꝛ aduersario. La segũda porq̃ los samaritanos guardauã en parte la ley y en ꝑte no la guardauã: ꝛ como los Judi os viessen q̃ el señor en algũa cosa guar daua la ley y en algũa la q̃brantaua lla mauã lo samaritano ꝛ q̃si ageno dela ley diuina. La tercera porq̃ cõuersaua con los samaritanos: ꝛ por esto lo tenian por manifiesto pecador: ca todos los hebreos teniã por perdidos alos samaritanos: ꝛ por esto no teniã cõellos trato ni cõuersa ciõ alguna. Y dezian assi mesmo q̃ tenia el señor el ỏmonio por las marauillas q̃ ha zia / la opaciõ delas q̃les aprouauã alas artes magicas o diabolicas: o porq̃ reue laua los pẽsamiẽtos y secretos ỏ sus cora çones ꝛ los dezia muchas vezes en publi co lo q̃l atribuyã al demonio: de cuya no ticia son escondidos los secretos del aĩa. Itẽ llamauã le endemoniado: porque al gunas vezes hablaua cosas muy altas ꝛ tan sotiles q̃ ellos no entendian: por lo q̃l creyan q̃ hablaua como q̃en estaua lleno dela sciẽcia ỏl demonio: y pensauã q̃ esta ua tomado del: y q̃ era instrumẽto por el q̃l hablaua: mas el soberano señor, puo ca nos aq̃ como en todo tpo ꝛ lugar a te ner paciẽcia: porq̃ cõ toda mãsedũbre se defendio dela injuria: ꝛ no se inflamo de yra auiendo recebido tã injuriosa blasfe mia ni dio mal por mal: ni denuestos por denuestos. ¶ Porq̃ como dize el apostol sant pedro. Quãdo era maldezido nũca maldezia. Y deue se aq̃ notar que aũque el saluador aya reprehendido duramẽte muchas vezes alos judios o enseñando los nũca respõdio aq̃ ni en otro lugar cõ aspereza q̃ndo le deziã palabras tã injuriosas y feas y de tãta blasfemia: o q̃ndo lo tratauã y le perseguiã cruelmẽte ense ñando nos enella. Segũ dize sant criso-

Nicolaus de Lyra sup Joan.

j. petri. ij.

UVA. BHSC. IyR_293

Chrisost. sup Joan.

stomo: q̃ es justa ⁊ sancta cosa vẽgar ⁊ ca
stigar zelosamẽte las ijurias q̃ pteneſcẽ a
dios: y menospciar y ꝓdonar las q̃ fuerẽ
fechas cõtra nosotros. Y ỏ aq̃es q̃ con to
da vdad pudiera el señor respõder a estos
blasfemadores y dezir: vosotros soys los
endemoniados ⁊ blasfemadores: ⁊ no q̃
so: mas antes callo cõ toda paciẽcia el cri
mẽ ⁊ la blasfemia q̃ conocio estar eñllos:
dãdo nos exẽplo ỏla paciẽcia marauillo
sa q̃ deuemos seguir: por q̃ quãtas vezes
padecieremos ijurias delos ꝓximos ca
llemos cõ buẽ sofrimiẽto sus maldades ⁊
sus tachas vdaderas: por q̃ si en aq̃l tiẽpo
q̃ la injuria esta fresca respõdiessemos al
guna palabra por corregir al injuriador
no pareceria q̃ nra repheſiõ ꝓcediesse de
caridad: mas seria juzgada ꝓceder de im
paciente indignacion: y q̃ nacia de odio ⁊
malq̃rẽcia. Gregorius dize. Mucho se
confunde eneste passo nra soberuia: la q̃l
si cõ liuiana ocasiõ fuere cõmouida o ỏ al
gũa pequeñuela injuria tẽtada mayores
⁊ mas crueles ijurias replica q̃ fueron las
q̃ recibio: y entõces haze en su defensiõ y
vẽgãça los males q̃ puede: ⁊ amenaza q̃
hara los que no puede. Es de notar que
dos fuerõ los denuestos q̃ se dixerõ entõ
ces al señor: y enel vno dellos nego: y eñl
otro cõsintio callãdo ⁊ no respõdiẽdo cõ
tra el. Callo el ỏnuesto o la ijuria q̃ reco
nocio: ⁊ cõtradixo cõ toda mansedũbre ⁊
paciẽcia lo q̃ se dixo contra el falsamente
Respõdio q̃ el no tenia el demonio: mas
no nego q̃ el no era samaritano. Y esto es
lo q̃ el resto dize. **Yo no tẽgo ỏmonio
mas antes hõro a mi padre: ⁊ vo
sotros me aueys desonrado.** Y assi
parece q̃ aunq̃ el señor nego no tener el ỏ
monio no nego ser samaritano: por q̃ sa
maritano q̃ere ỏzir guardador: y el esnra
ꝓncipal guarda: por q̃ no duerme ni pue
de dormir: como el ꝓfeta dize: el q̃ guar
da a israel. Y por esto no nego q̃ era sama
ritano / y nego teñr el ỏmonio: por q̃l dia
blo siẽpre es cõtrario ala hõra ỏ dios: ca
el q̃ solicita ⁊ busca la hõra ỏ dios ajeno
es ỏl diablo y ỏ sus cõfederaciões. Y por
ende ꝓpo el q̃l cõ tãta diligẽcia hõra a su
padre no tiene en si ỏmonio: por lo q̃l res
põdio ẽ su defensiõ la palabra ya dicha.
Yo no tẽgo ẽ mi al ỏmonio: mas ãtes hõ
ro a dios el q̃l es mi padre natural: ỏcla
rãdo su muy alta vtud ẽ miraglos: ⁊ atri
buyẽdo a el la hõra y la glia en todas las
cosas por la hõra del: al q̃l vosotros aue
ys ỏsõrado cõ fallsos ỏnuestos ⁊ apropã
do al ỏmonio lo q̃ ala vtud diuina se ỏue
atribuyr. Y aun os digo q̃ eñsto en q̃ me
ỏsonrastes: ỏsonrastes tãbiẽ a mi padre /
por q̃ el q̃ no honra al fijo no honra al pa
dre q̃ lo ẽbio. Ytẽ el q̃ tiene dẽtro ẽ si al ỏ
monio: el q̃l es rey: como el sctõ Job dize Job. xlj.
sobre todos los fijos ỏ soberuia: soberuio
es y el mesmo se enralça buscãdo su glia:
mas yo no lo hago assi. Por lo q̃l dize el
testo: **ca yo no busco ni pcuro mi hõ
ra: mas biẽ ay q̃en la busq̃ ⁊ q̃en la
juzgue:** como la buscã los ypocritas q̃ se
andã mostrãdo ⁊ q̃rẽ q̃ creã ỏllos lo q̃ no
son. Y vdaderamẽte no buscaua el señor
la glia ỏste mũdo: mas antes abatio a si
mesmo tomãdo forma ỏ sieruo / ni curo ỏ
pcurar fauor ni alabança tpal ni alguna
manificẽcia: por q̃ no vino sino a eseñar el
menospcio ỏ toda la glia ỏl siglo. Y esto
q̃ el señor dize: yo no busco mi glia: en q̃n
to es hõbre habla: por q̃ solo dios es el q̃
pueỏ buscar sin ckpa ⁊ sin pecado su glia:
⁊ los otros no la pueden buscar sino solo
dios. Y lo q̃ dize: biẽ ay q̃en la busq̃ ⁊ q̃en
la juzgue: tãto es como si dixera. Bien ay
q̃en busq̃ mi ỏuida y vdadera glia ⁊ q̃en
la juzgue por juyzio ỏ discrecion ⁊ q̃en se
gũ el siglo discierna ⁊ apte ỏ vra glia hũa
na / y este es mi padre: el q̃l paga muy biẽ
a mi ⁊ a mis glificadores: ⁊ cõdena a vos
otros ⁊ a todos los q̃ no me glifica. Pues
como el fijo ỏ dios hiziesse muchas seña
les ⁊ marauillas ⁊ ouiesse eseñado infinitas
vtudes nũca eñllas pcuro su glia: por q̃ a
lũbrados nosotros ỏ su exẽplo deprenda
mos nũca solicitar ni recebir glia vana ỏl
biẽ q̃ fazemos. Y como le fuesse dada ple
naria auctoridad ỏl padre pa celebrar el
juyzio vniuersal q̃so cometer las ijurias q̃

Gregorius in homil. sup Joan.

fo. cxx.

Ad philip pẽses. ij. c.

UVA. BHSC. IyR_293

le fuerõ fechas al juyzio d̃l mismo padre. E todo esto fizo por ẽseñarnos q̃nto d̃uemos ser paciẽtes/pues q̃ no q̃so vẽgar se por su mão ni ser juez ẽ su ꝓpria causa. assi q̃ q̃ndo ouieremos recebido algũa ĩjuria pẽsemos estãdo ẽla frescura d̃la passiõ aq̃lla boz d̃la mãsedũbre d̃l señor cõla q̃l aq̃l dixo. Yo no busco mi gl̃ia/ mas biẽ ay q̃en la d̃mãde ⁊ juzgue. E porq̃ segũ dize sãt gregorio: q̃ndo crece la ꝑuersidad de los malos no solamẽte no d̃ue cessar la p̃dicaciõ: mas ãtes ha d̃ ser acrecẽtada: por ende el señor d̃spues q̃ le dixo q̃ tenia por su familiar al demonio/ luego comunico mas ⁊ mayores bñficios assi ẽ su stã dotrina como ẽ otros miraglos: ẽlo q̃l paresce ser muy grãde su clemencia y benignidad pues q̃ no nego el tesoro d̃ su celestial enseñança alos q̃ auiã dicho cõtra el tãtos ⁊ tan abominables d̃nuestos. Por lo q̃l dize el testo q̃ dixo. **En ṽdad ⁊ fielmẽte os digo q̃ si algũo guardare mi palabra** no solo creyẽdo la: mas ordenãdo la vida ⁊ cõformãdo las obras cõella **no vera muerte ꝑa siẽp̃**: esto es: no gustara ꝑa siẽp̃ el dolor d̃la cõdenaciõ ꝑdurable: mas recebira vida eterna. Despues d̃sto q̃riẽdo ellos mostrar por estas palabras q̃l rey d̃l cielo dixo q̃ tenia el d̃mõio: dixerõ. **Agora conocemos ẽ ṽdad q̃ tieñs el d̃monio: abrahã es muerto ⁊ los ꝓfetas tãbiẽ: ⁊ tu dizes si algũo guardare mi palabra no gustara muerte ꝑa siẽp̃: poruẽtura eres tu mayor q̃ nr̃o padre abrahã: el q̃l es ya muerto ⁊ tãbiẽ los ꝓfetas sõ muertos. A q̃en fazes a ti mismo o por q̃en te tieñs:** Toda esta razõ fundauã los judios sobre falso ẽtẽdiẽdo q̃ las palabras q̃ auia dicho el señor se ẽtẽdiã d̃la p̃seruaciõ d̃la muerte tꝑal: ⁊ no las dixo sino porq̃ seria el q̃ las guardasse libre d̃la muerte eterna. E por esto dixo luego el muy sabio maestro replicãdo alos dichos d̃los judios. **Si yo gl̃ifico a mi mismo mi gl̃ia nĩgũa cosa es.** como si dixesse. Si yo solo ⁊ sin mi padre gl̃ifico a mi mismo: busco mi gl̃ia sin la regla d̃la diuina verdad como vosotros me leuãtays q̃ la busco: ẽtõces mi gl̃ia: la q̃l vosotros dezis q̃ es mia nĩgũa cosa es: y es falsa: porq̃ aq̃llo es falso q̃ es nihil ⁊ no tiene ser: ⁊ la gl̃ia d̃l mũdo toda es nihil y es fumo que muy p̃sto passa ⁊ vn viẽto arrebatado/ y es gl̃ia tã peligrosa q̃ siẽpre trae a sus amadores al nihil d̃la culpa ⁊ a toda cõfusiõ d̃ pecado: y d̃spues los traspõe eñl ꝓfũdo d̃l ĩfierno: mas mi gl̃ia es d̃la mano d̃ dios padre: d̃la q̃l no pued̃ manar cosa q̃ sea falsa. Siguese eñl testo. **E por esto os digo q̃ mi padre es el q̃ me gl̃ifica el q̃l vosotros d̃zis q̃ es vr̃o dios ⁊ nũca lo conoscistes.** como si dixesse. Mi padre substãcial ⁊ natural: el q̃l me gl̃ifica d̃sd̃l cielo cõ su boz: como parescio eñl baptismo y ẽla trãsfiguraciõ y ẽla tierra por opaciõ de miraglos: y despues me gl̃ificara por la gl̃ia d̃ mi resurrecion y de mi ascẽsiõ: el q̃l vosotros d̃zis q̃ es vr̃o dios por semejãça d̃ obras: mas esto era falso porq̃ mas pareciã ẽ sus obras al diablo q̃ a dios: lo q̃l el señor prueua diziendo/ ⁊ no lo conocistes: ⁊ assi fue ṽdaderamẽte: ca nũca lo conocierõ por fe formada y ṽdadera: ẽla q̃l cõsiste la filiaciõ d̃los fijos d̃ dios por gr̃a d̃ facramẽtal regeneraciõ ⁊ porq̃ diziẽdo los judios: poruẽtura eres tu mayor q̃ nr̃o padre abrahã: como arriba dixerõ/ pẽsauã q̃l señor era menor q̃ el ẽseñales ser el mayor: porq̃ abrahã espaua d̃l mesmo clementissimo saluador como d̃ rey mayor el biẽ d̃la redẽcion q̃ a el era ꝓmetida: por lo q̃l dize. **Abraham vr̃o padre se gozo d̃ ver mi dia:** como si dixesse. Abrahã vr̃o padre d̃l q̃l os gl̃ificays segũ la carne creyẽdo ẽ mi se gozo en spũ teniendo espãça de ver mi dia ⁊ conociẽdo el grãde misterio q̃ ẽ mi se ẽcierra cõ d̃sseo d̃ conocer el tp̃o d̃ mi venida el q̃l me vio ẽ spũ: ⁊ assi es: ca este patriarca vido ẽ figuras ⁊ por fe el dia d̃ mi eternidad segũ lo q̃l so eternal ⁊ inefablemẽte ẽgẽdrado d̃l padre ⁊ conoscio assi mesmo el dia d̃ mi nacimiẽto tꝑal y el dia d̃ mi passiõ q̃ndo ẽ figura d̃los tres ãgeles q̃ le apecierõ: ⁊ adorãdo a vno solo d̃llos conocio el misterio d̃la trinidad: ⁊ q̃ndo dixo: ẽ el fijo q̃ d̃cẽdira d̃ ti serã bẽditas todas las

Gregorius in homil.

Geñ. xviij

Gene. xij.

UVA. BHSC. IyR_293

gẽtes ỏla tr̃ra conocio el misterio ỏ mi encarnaciõ. Y enla oblaciõ q̃ q̃ria hazer de su hijo Ysaac enel sacrificio conocio el misterio ỏ mi passiõ ẽ aq̃l lugar q̃ fue nõbrado: el señor lo vee: y fue nõbre biẽ apropiado al misterio: porq̃ alli hizo dios q̃ viesse Abrahã el misterio escõdido ỏla redẽciõ ỏl mũdo: y gozo se por el beñficio q̃ le fue prometido entõces demi como ỏ cosa prometida ỏ su señor y mayor. Ciertamẽte biẽ se pudo este sctõ patriarca gozar ỏ gozo inefable quãdo le fue reuelado q̃ el verbo eterno: el q̃l siẽpre permanece acerca ỏl padre/auia en algũ tpo ỏ venir en carne/no aptãdo se del gremio paternal: y q̃ auia ỏ nacer ỏ vna vgen real descẽdiente ỏ su carne: por el q̃l vbo hũanado no solo auia ỏ ser el saluo: mas aũ todo el mũdo auia de ser redemido/y se auia ỏ cõplir el prometimiẽto q̃ le auia dios fecho dela bẽdiciõ ỏ todas las gẽtes. E como los judios cõsiderassen enel rey dela glia sola la edad ỏ la carne: y no la naturaleza diuina: y marauillãdose ỏ sus palabras le ouiessen dicho **aun no has cincuẽta años y has visto a abrahã**: el q̃l era muerto mas auia ỏ mil años: y tuuiessẽ por ipossible q̃ abrahã y el se ouiessen visto. Queriẽdo el mesmo señor aptar el entẽdimiẽto ỏllos ỏlo q̃ pensauã cerca ỏ su edad segũ la carne y traer los y subirlos ala cõtẽplaciõ ỏ su eternal deydad respõdio les diziendo. **En verdad y fielmẽte os digo q̃ ãtes q̃ abrahã fuesse hecho**: es a saber q̃nto ala generaciõ tẽporal **yo soy** eternalmẽte estãte y pmaneciẽte. Ipso dize ãtes que abrahã fuesse: mas ãtes q̃ abrahã fuesse fecho: porq̃ se entiẽda q̃ Abrahã fue criatura: y no dize yo fui hecho: mas yo soy: q̃ es vbo sustãtiuo y palabra especial por causa q̃ no era criatura: mas es criador ỏ todas las cosas/enla q̃l muestra su eternidad cõ el vbo del pñte: q̃ es: yo soy: y cõel vbo ỏl pterito q̃ dize: antes q̃ fuesse fecho: por q̃ la eternidad a todo tpo es assistẽte o pñte. Y de aq̃ es q̃ solo dios tiene ser pfeto porq̃ aq̃llo es pfeto alo q̃l ningũa cosa falleçe fuera ỏ si mismo: y por esto el diuino

Gen. xxij.

ser como sea todo jũtamẽte en si mismo y ningũa cosa se passa del ni se espera de complir por algũ acidẽte futuro: espetissimo mas nro ser porq̃ tiene algũa cosa fuera ỏ si es inpfeto: porq̃ algũa pte ỏ nro ser nos fallece q̃ ya es passada: y algũa nos falta q̃ esta por venir: sin la q̃l no es aun nro ser dotado ỏ su diuia pfeciõ. ¶Pues q̃nto ala sustãcia ỏla diuinidad xpo es ãtes ỏ abrahã: mas segũ la naturaleza hũana fue despues ỏ abrahã. Y de aqui es q̃ xpo visto a abrahã con ojos de diuinidad: y Abrahã visto a xpo cõlos ojos ỏl entẽdimiẽto alũbrado con la fe q̃ del tenia.

Cviij.

¶Y los ebreos infieles y ciegos cõsiderãdo q̃ la eternidad no cõuiene sino a solo dios y q̃ xpo mãifestaua por la eternidad q̃ era dios/y no pudiẽdo entẽder ni sofrir estas palabras de su eternidad pensauã q̃ erã palabras ỏ blasfemia: y q̃ por ellas ỏ uia ser apedreado: q̃riẽdolo apedrear segũ el mãdamiẽto dela ley como a blasfemador: dize el testo q̃ **tomarõ piedras pa lãçar enel** como cõtra blasfemador merecedor ỏ muerte: ca no podiã resistir ala sabiduria q̃ eñl fablaua ni sabiã y traỏzir cõ algũa razõ a sus palabras: cõuertiẽdo se alas piedras y cõtradixerõlo pfiguiẽdo lo corpalmẽte: y los q̃ no podiã cõtradezir ni cõtrastar a ningũa ỏ sus razones ni alcãçar el entẽdimiẽto dellas/q̃riã cerrarle la boca cõ piedras: y esto porq̃ erã ỏ coraçõ ỏ piedra cõtra la vdad y duros y no domables pa creer: y assi cõcertauã y tenian cõsonancia sus coraçones cõel hecho. Onde pa significar esto fue scripta su ley por mano ỏl señor en tablas ỏ piedra. Sobre lo q̃l dize sãt augusti. Al q̃en se auiã ỏ boluer los hõbres ỏ tãta dureza sino alas piedras q̃ erã duras como ellos? Mas el señor el q̃l los pudiera cõ sola su palabra sumir no se q̃so vẽgar ỏllos/porq̃ auia venido a padecer y vẽcer sus enmigos no cõ poderio/mas cõ hũildad: por lo q̃l dize el testo. **Y entõces jesus escõdio** se como hõbre y como hũilde: **y salio se ỏl templo**: porq̃ auia de encomẽdar y dexar ala yglia por erencia la paciencia: y no era

Leuitici xviij.

Exo. xxiiij

Augustin⁹ sup Joan.

UVA. BHSC. IyR_293

tp̃o d̃ exercitar armas d̃ defensiõ ni d̃ mostrar su potẽcia: y escõdio se no d̃ temor d̃ la muerte ni por falta d̃ podr̃ ꝑa d̃fẽder se d̃las pedradas/ mas q̃so dar lugar ala saña d̃llos fasta q̃ llegasse la ora d̃ su passiõ ⁊ por nos enseñar q̃ nos aꝑtemos o escõdamos ẽ algũ tp̃o: segũ lo d̃mãdare alguna razõ o causa acidẽtal dela yra delos eñmigos. E lo q̃ dize q̃ se salio d̃l tẽplo ⁊ los d̃xo/ fue figura q̃ auia d̃ desampar alos judios ⁊ auia d̃ hazer el assiẽto d̃ su yglia en los gẽtiles. Es aq̃ d̃ notar q̃ algũas vezes el señor fuya: ⁊ algũas se ofrecia ⁊ salia a recebir las aduersidades: ⁊ otras se escõdia Huya por cierto d̃las honras/ como lo fizo quãdo conoscio q̃ q̃ria el pueblo venir alo leuãtar por rey. Ofreciase q̃ndo salio delãte enel huerto alos q̃ lo veniã a prender. Y escõdiose como aq̃ paresce: el q̃l se escõdio d̃los judios q̃ estauã cõ rauiosa idignidad sañosos por q̃tarles la ocasiõ d̃ su yra ꝑuersa. Por estos tres exẽplos nos dio tres ẽseñanças saludables: cõuiene saber: q̃ huyamos d̃las ꝓspidades del mũdo/ y q̃ desseemos padecer aduersidades por su amor: y q̃ nos aꝑtemos d̃ todas las cõtiẽdas y rẽzillas. Mas nosotros todo el cõtrario desto hazemos: ca d̃sseamos desordenadamẽte las hõras ⁊ aꝑtamonos en q̃nto podemos d̃ sofrir trabajos: ⁊ siẽpre nos ẽtremetemos en litigios ⁊ cõtiẽdas. Quieras pues cõsiderar aq̃ como gregorio dize la mãsedũbre d̃ nr̃o saluador: el q̃l como por la potẽcia d̃ su diuinidad ⁊ por la secreta volũtad d̃ su coraçõ pudiesse sumir en aq̃l pũto a sus ꝑseguidores enel abismo cõ penas de muerte ꝑdurable: escõdiose cõ humildad como temeroso: y esto fizo por tres fines. lo ꝑmero porq̃ aun no era venido el tp̃o. lo. ij. porq̃ no auia elegido tal linaje d̃ muerte como era la d̃los apedreados. lo iij. por darnos a ẽtẽder q̃ algũas vezes es licito q̃ nos aꝑtemos d̃los ꝑseguidores: esto q̃ndo es la ꝑsecuciõ ꝑsonal: segũ aq̃llo q̃l mesmo señor dixo a sus apl̃es. Si os ꝑsiguierẽ en vna ciudad huyd a otra: mas q̃ndo la ꝑsecuciõ no es d̃la ꝑsona d̃l ꝑlado: mas es d̃ toda la tr̃ra ⁊ de toda la igl̃ia no cõuiene en algũa manera alos ꝑlados fuyr: porq̃ ẽ tales tp̃os el pastor q̃ es mercenario fuye ⁊ no el pastor v̄dadero: el q̃l es obligado a morir cõ sus ouejas. Itẽ el señor se q̃so escõder d̃los judios porq̃ ellos no lo mereciã ver cõ el coraçõ ni por la fe. Por lo q̃l gregorio dize: de aq̃llos se escõde essa misma v̄dad q̃ menos ꝑciã creer ⁊ obrar las palabras d̃lla: porq̃ de todo coraçõ q̃ no halla hũilde huye la v̄dad por la reꝑaciõ d̃l mũdo tẽporalmẽte humanada. E augustĩ dize. Como hõbre temeroso fuye xp̃o delas piedras: mas guay d̃ aq̃llos cuyos corações ẽdurecidos dios huye. Y el mismo augustĩ dize. No se escõdio el señor ẽ algũ rincõ d̃l tẽplo como temeroso ni se fue huyẽdo a retraerse ẽ algũa casilla ni tras algũ muro o colũa mas fizo se ĩuisible a sus aduersarios por su celestial poderio/ y salio por medio dellos visto ⁊ acõpañado d̃ sus discipl̃os: ca todos ellos lo siguierõ entõces. Pues cõ este exẽplo suyo nos ẽseño el señor q̃ d̃mos lugar ala yra/ y q̃ huyamos d̃la crueldad ⁊ tirania d̃los ꝑseguidores y delos malos q̃nto ser pudiere sin peligro d̃la fe. por lo q̃l dize gregorio. Que otra cosa es la q̃ el señor eñste su escõdimiẽto nos habla sino q̃ q̃ndo pudieremos vẽcer la yra delos soberuios por nr̃a ꝓpria fuerça no lo fagamos: mas ãtes les d̃mos lugar retrayẽdo nos hũilmẽte d̃llos fasta q̃ pase aq̃lla saña Entiẽda pues aq̃ biẽ el õbre cõ q̃nta hũildad deua huyr d̃la yra d̃ su ꝓximo si el señor d̃los señores se q̃so aꝑtar dela saña d̃ sus aduersarios q̃ndo estauã mas furiosos no vẽgãdo se: mas escõdiẽdose. Pues ningũo se ẽbrauezca cõtra las ĩjurias recebidas ni pague d̃nuestos por d̃nuestos: porq̃ a exẽplo y semejãça de dios cosa es mas gl̃iosa huyr d̃la injuria callãdo q̃ vẽcer la respõdiẽdo. Lo d̃ suso es de gregorio. E sõ muchos q̃ rep̃hẽdẽ la dureza d̃los judios ⁊ no mirã q̃ no es menos criminal la suya. Por lo q̃l dize san gregorio. O q̃ntos son el dia de oy q̃ cõtradizẽ ⁊ rep̃hẽden la dureza d̃los judios porq̃ no q̃sierõ oyr la ꝑdicaciõ del señor: ⁊ q̃les los reprehẽdẽ ⁊

Joã. vj. c.
Joã. xviij
indignacion
Gregori⁹ in homil. sup Joan.
Luce. x
Gregori⁹ in homil.
Augustin⁹ sup Joan. vbi supra.
Gregorius in homil. sup Joan.
los

UVA. BHSC. IyR_293

arguyẽ q̃ fuerõ cerca ó ser puersos enla fe tales son agora essos mesmos reph̃esores ẽlas obras ó la caridad: oyẽ los mádamiẽ tos de dios: conocẽ sus miraglos: mas biẽ menosp̃cian cõuertirse ⁊ apartarse de sus maldades. Lo de suso es de Gregorio.

Seraphicus bonaventura in meditationibus vite xp̃i.

Pues cõtẽpla biẽ aqui al rey delos cielos y piẽsa cõ entrañable dolor como se escõdio q̃riẽdo dar lugar al furor ⁊ saña ó los ebreos: ó cuya p̃sẽcia vniuersal no se puede escõder alguna criatura. E mira como el ⁊ sus discipulos se ptiá ó alli inclinadas las cabeças como hõbres sin valedor/flacos/corridos y dessauorecidos: ⁊ compadecete dellos de todo coraçon.

¶ Sigue se la oracion del auctor.



Ínclito señor Jesu xp̃o q̃ nos cõbidas a oyr la palabra ó dios: muestra nos a sofrir los denuestos ⁊ injurias q̃ nos fuerẽ fechas ⁊ a no buscar nr̃a ꝓpria gl̃ia: ⁊ a no desampar la ó̃dad dela vida ⁊ ó la justicia y ó la doctrina: por q̃tar q̃lq̃era escãdalo o psecuciõ que se ofrezca: ⁊ danos gr̃a q̃ aun q̃ se torne a doblar contra nosotros la injuria o la desonrra no cessemos ó la p̃dicaciõ de tu nõbre. O jesu xp̃o soberana ó̃dad/bõdad/justicia/mia/fr̃aq̃eza/lipieza/⁊ mesura/h̃ũildad/caridad: q̃eres ser apedreado deuiẽdo ser adorado y seruido: y q̃eres ser escõdido ó los mẽtirosos/malicios os/⁊ injustos/crueles/cobdicios os/suzios/carnales soberuios/⁊ odios os. No salgas del tẽplo de mi anima/⁊ haz que en mis defetos yo sea correg ible ⁊ conforme a ti adorable señor delos señores en todas las cosas. Amen.

¶ Sumario del interprete.

¶ Capitu. lxxxv. del q̃ fue ciego desq̃ nascio: segũ q̃ lo cuẽta sant Juã alos .ix. capitulos. E cãta se el miercoles despues del domingo quarto de quaresma. E cõtiene seys parrafos segun q̃ se siguen.

¶ El primero es dela questiõ q̃ los discipulos fizierõ al saluador sobre este ciego. E ó la absoluciõ della. Y q̃ los hijos algunas vezes son punidos en esta vida por la culpa delos padres. Y q̃ la ceguedad deste no tuuo causa ẽla culpa de sus padres ni en la suya. Y que con la blãdura del biẽ se suele curar el rigor del mal.

¶ El segundo es dela virtud dela saliua del redenptor. Y ó lo que significa el lodo fecho ó aquella saliua: por el q̃l el ciego recibio vista lauãdo se en las aguas de siloe E ó la marauillosa q̃lidad ó stas aguas ⁊ q̃ cerca ó llas esta la fuẽte adõde nr̃a señora yua por agua: ⁊ adonde refrescaua los pañales de su hijo. Y q̃ no se q̃brantã las fiestas haziendo en ellas marauillas: mas haziendo pecados.

¶ El tercero es dela constancia y fortaleza que este ciego tuuo contra los phariseos. E dela naturaleza q̃ es la verdad. Y que la maldiciõ que se recibe por christo es bendicion verdadera:

¶ El quarto es ó como este ciego despues dela vista corpal recibio la vista dela fe y la cõfesso por su boca. Y q̃ siempre dios enralça alos q̃ el mũdo desdeña. Y q̃ por justo juyzio de dios por la venida de su fijo fueron alumbrados los simples y por la mayor parte quedaron ciegos los sabios dela ley ⁊ los letrados del mũdo y los que pecã por malicia con dificultad se cõuierten y mas pecan.

¶ El quinto es como la ceguedad deste ciego y lo que el señor hizo para dar la vista se aplica ala ceguedad del linaje hũano y ala lũbre q̃ cobro por la mano ó christo. E que tanbiẽ se figura en este ciego la ceguedad del pecador que es alumbrado Y que en tres maneras se causa la ceguedad espiritual: y q̃ otras tres se requierẽ para cobrar la vista. Y que siete cosas deue el pecador considerar para sanar dela ceguedad del pecado.

¶ El sexto es delas señales en que el hõbre ha ó conocer que esta alumbrado/y q̃ estas son conoscer a dios ⁊ a si mesmo. Y en que consiste cada vno destos conocimientos. E dela diligẽcia que se deue poner en gastar bien el tiempo. Sobre lo q̃l notaras a sant Gregorio ⁊ a Seneca.

¶ Sigue se el capi. ochẽta y cinco.

UVA. BHSC. IyR_293

¶ j.



Passando por vna calle el señor que fue q̃ndo salia del templo vido a vn hõbre que era ciego desde que nascio d̃l vientre d̃su madre q̃ estaua assentado mẽdigãdo ⁊ pidiẽdo limosna alos q̃ entrauan al tẽplo E dize san grisostomo q̃ miro enel cõ diligẽcia xp̃o/como sobre p̃sona enla q̃l q̃ria algũa cosa hazer: porq̃ eñsto se mostrasse misericordioso ⁊ p̃uocasse alos disciplos a q̃ se marauillassẽ ⁊ a p̃gũtarle algũa cosa: y poresto se mouierõ luego a p̃gũtarle d̃la causa d̃la ceguedad d̃ste mãcebo diziẽdo. Maestro q̃ peco este o q̃ pecarõ sus padres porq̃ naciesse ciego? por su pecado o d̃ sus padres: y p̃gũtauã esto porq̃ pẽsauã q̃ no daua dios a nigũo pẽa sino por algũa culpa cometida: y por esto creyerõ q̃ el pecado d̃ aq̃l ciego o el de sus padres auia sido la causa de su ceguedad. Y el señor no nego el ciego simplemẽte auer pecado o sus padres: mas respõdio ala p̃gũta q̃ le fue fecha diziẽdo. Ni este peco ni sus padres cõuiene saber: pa q̃ por su pecado p̃p̃o o por el d̃llos ouiesse nacido ciego: como si dixesse. No nacio ciego por su pecado p̃p̃o: ca no pudo pecar ãtes q̃ naciesse/ẽlo q̃l pece q̃ la p̃gũta d̃los apostoles fue simple q̃nto a esta p̃te/⁊ no es d̃ marauillar porq̃ no erã d̃l todo alũbrados ãtes d̃l recebimiẽto d̃l spũ stõ. O pued̃ ser el ẽtẽdimiẽto d̃la pregũta d̃los apl̃es tal. maestro q̃ peco este: poruẽtura fue causa d̃ su ceguedad el pecado origĩal d̃ su p̃p̃a p̃sona: o el pecado mortal de sus padres: porq̃ todos eramos ⁊ nacimos fijos d̃ yra ca el q̃ es fijo d̃ yra justamẽte puede ser punido en pecado: como todo hõbre sea ꝯcebido en pecado original. E a esto respõd̃ q̃ d̃la mĩa d̃ dios p̃cede q̃lq̃er pena q̃ se p̃dona al hõbre: y q̃ndo alguno es punido aq̃llo es obra d̃ justicia del muy alto. Por lo q̃l dize jeremias. Dela mĩa d̃l señor viene q̃ no somos cõsumidos. Y el apostol dize todos pecarõ ⁊ tienẽ necesidad d̃la gr̃a de dios. Y desta manera fue buena la questiõ quãto a esta p̃te: ca no vino esta ceguedad por el pecado d̃los padres deste ciego aunq̃ ouiessen pecado mortalmẽte. Sobre lo q̃l es d̃ saber q̃ ay dos mãeras d̃ pena: d̃la q̃l los hõbres son punidos: la vna es spũal quãto al aĩa: y desta nũca el hijo es penado por el padre/porq̃ el aĩa del hijo no deciende dela substancia del padre: mas dios la crio d̃ nonada: la otra es pena corp̃al quãto al cuerpo: dela q̃l el hijo alas vezes es punido eñsta vida sin q̃ aya fecho pecado: porq̃ ẽ q̃nto al cuerpo es vna cosa p̃p̃a del padre: ⁊ assi es punido el padre malo enel fijo bueno: porq̃ mirãdo padecer al fijo sea el mesmo padre atormẽtado. Mas la causa d̃la ceguedad d̃ste dize el señor q̃ fue porq̃ se manifiestẽ las obras d̃ dios enel/por su alũbramiẽto marauilloso: como si dixese. No nacio ciego pa q̃ fuesse cõ la ceguedad punido por su pecado: mas fue le dada esta ceguedad por dispensaciõ diuinal: y para q̃ manifestada la obra marauillosa ẽ su alũbramiẽto sea el hijo d̃ dios magnificado y se d̃clare su ṽtud marauillosa/ ⁊ assi seã hedificados los hõbres enla fe. Sobre lo q̃l es d̃ cõsiderar q̃ saliẽdo el señor d̃l tẽplo fuyendo y pa se escõder estudiosamẽte vio amanifestar esta obra d̃ grã marauilla: ca el vido al ciego y se fue pael: y el ciego no vido ni se llego ael. Por lo q̃l dize san grisostomo. Saliẽdo el señor d̃l tẽplo curo al ciego: ⁊ q̃so mitigar cõ su absencia la ĩdignaciõ d̃los judios ⁊ q̃so ablãdecer por la opaciõ d̃ tã grã marauilla la dureza ĩcurable d̃llos faziẽdo certidũbre y fe cõel miraglo p̃sẽte alos dichos passados d̃ su muy alta dotrina. ¶ Siguese eñl testo. Y escupio el señor ẽ tr̃ra: por mostrar q̃ la ṽtud d̃ sanar en algũa manera p̃cedia dela humidad d̃ su saliua en quanto la tal humidad era de gran virtud: porq̃ la saliua corre dela cabeça y la cabeça de Jesu christo era organo dela diuinidad. E hizo vn poco de lodo cõ la saliua por mostrar q̃ el mesmo era el que formo al hombre primero Adã del barro d̃la tierra. E puso cõ blãda disposiciõ aq̃l lodo a

Chrisost. sup ioanẽ.

Ad ephesios. ij. cap̃.

Treno. iij

Ad romanos.

Chrisosto sup ioanẽ.

¶ ij.

UVA. BHSC. IyR_293

manera ỏ vnciõ sobre los ojos del ciego. Y biẽ assi el hõbre ẽtenebrecido ⁊ ciego por la ỏlectaciõ del pecado siẽpre ỏ ue traer sobre los ojos ỏl ẽtẽdimiẽto la vileza ỏ sus maldaỏs pa sanar ỏllas. E dixole: anda y lauate ẽlas aguas o baños ỏ siloe q̃ q̃ere ỏzir ẽbiado. Y esto le mãdo el seño: porq̃ passãdo el ciego por ẽ medio ỏ toda la cibdad viesse todos q̃ yua vntado ỏ aq̃l lodo: y por ⁊siguiẽte fuesse el miraglo mas diuulgado ⁊ mas certificado. ⁊ lo q̃ aq̃ dize q̃ siloe q̃ere ỏzir ẽbiado has ỏ saber q̃ el euãgelista lo añadio q̃riẽdo ỏclarar el nõbre ebrayco ỏ siloe: y por ⁊significar el misterio ỏ x̃po q̃ fue ẽbiado ỏl padre pa salud ỏlos hõbres. sigue se eñl testo. E fuesse el ciego pa siloe ⁊ lauose ⁊ vido ⁊ vino cõ vista pfecta ⁊ muy clara no por vtud del lodo ni ỏl agua: mas fue alũbrado por la vtud diuina. Es ỏ notar q̃ siloe es vna fuẽte q̃ esta al pie ỏl mõte ỏ siõ ỏcẽdiẽdo pa el valle ỏ josaphat: la q̃l no corre ni mana por cõtinuaciõ de aguas: mas bulle y mueue se ẽ ciertas oras por ciertas cõcauidades y venas ỏla tr̃a por ciertos ẽtreualos ⁊ a tpos: y mana y ẽbia tres o q̃tro vezes ẽla semana aguas muy dulces de sus venas por sus manaderos secretos: ỏlas q̃les estaua vn estãq muy fermoso edificado no leros ỏla fuẽte ẽ q̃ se recebiã aq̃llas aguas al q̃l recogimiẽto llama algũas vezes la sagrada scriptura piscia o lagũa ⁊ otras baños. ⁊ alli esta vna fuẽte ỏla vgẽ maria ỏla q̃l tomaua agua pa si ⁊ pa su fijo y refrescaua enella sus paños. sigue se eñl testo. Y era sabado q̃ndo estas cosas se hazia: ⁊ conociẽdo esto los farisseos reph̃ẽdiãlas: mas errauã porq̃ las obras ordenadas pa magnificar a dios/ sin pecado podiã ser fechas ẽ sabado. por lo q̃l dize grisostomo: el redẽptor ỏl mundo mejor guardaua el sabado q̃ ninguno: porq̃ era varõ sin pecado: ca guardar el sabado spũalmẽte no es otra cosa sino carecer ỏ pecado. Y esto amonesta dios q̃n do encomiẽda la guarda del sabado. si no hareys eñl cosa algũa q̃ sea ỏ seruidũbre pues q̃ cosa sea obra de seruidũbre oyldo ỏl señor: el q̃l dize. Todo aq̃l q̃ haze pecado es siervo ỏl pecado: mas estos fariseos guardauã segũ la letra muerta el sabado y q̃brãtauãlo spũalmẽte. Lo ỏ suso es de grisostomo. ¶ Pues mira como se esforçauã estos ẽ guardar sus vãos establecimiẽtos y ordeaciões/ y ẽ no pmitir q̃ẽ nigũa mãera la menor ỏllas se q̃brãtasse: ⁊ no se curauã ỏlos mãdamiẽtos ỏ dios: cuyo cõplimiẽto era ỏ absoluta necessidad/ colãdo eñsto el mosq̃to ⁊ tragando se el camello. E assi el dia ỏ oy ay muchos q̃ siguẽ mas sus statutos y mejor los guardã q̃ los mãdamiẽtos ỏ dios q̃riẽdo eñsto pecer a los fariseos: mas temã q̃ no pezcã tãbiẽ a ellos enla paga ⁊ puniciõ ỏ sus pecados. Joan. viij C.iij.

¶ E como ouiesse ẽtre ellos cisma ⁊ dissẽsiõ sobre el miraglo: el ciego alũbrado esforçada ⁊ varõilmẽte y cõ toda cõstãcia ỏfendio la pte ỏl señor su alũbrador cõtra los mayores ỏlos judios: ẽlo q̃l pecio biẽ su grãdissimo agradecimiẽto. E por esto assi mesmo se muestra q̃ cada vno ỏue reconocer graciosa ⁊ ẽstãtemẽte el beñficio diuinal: pues este cõstãte ⁊ firme caualleo fecho ya ỏ ciego claro ⁊ no mouible cõfessor ỏla vdad cõfessaua el beneficio q̃ le auia el saluador fecho por no caer enel daño y peligro ỏla ingratitud ⁊ fue fecho publicador ỏla gr̃a ⁊ q̃so euãgelizar con toda libertad la vdad a gl̃ia ⁊ alabãça ỏl q̃ lo alũbro: y no pudo hazer esto si ỏl señor no le fuera dada la gr̃a / ni pudierã hazer esto los discipl̃os si dios no estuuiera eñ llos. ¶ Por lo q̃l dize sã grisostomo. razõ es q̃ põgas tus ojos eñste ciego põgõero ỏla vdad: y q̃ mires q̃ntas cosas ỏ cõtradiciõ oyo ỏde los comiẽços ỏ su alũbramiẽto ⁊ q̃ntas aduersidades padcio ỏlos fariseos assi por palabras como por obras: y como siẽp afirmoauer sido vdadra su ceguedad y ser muy admirable la vtud ỏ su alũbramiẽto y como nũca ouo vguẽça ỏ ꝓfessar su pmera miria ni vuo miedo ỏl furor ỏl pueblo ni meospcio fazer publica lasỏsuẽtura ỏ si mesmo: porq̃ pudiesse mostrarse y ser agradecido ⁊ pdicar al q̃ tãto biẽ le Chrisost. sup Joanẽ

Exodi. xx.

Chrisost. sup Joanẽ

fizo. Estas cosas sõ escritas porq̃ le pezca
mos segũ nr̃o poder: ⁊ dize mas sãt griso
Chris. sup joannem. stomo. Esta es la ꝓpriedad ⁊ naturaleza
d̃la ṽdad q̃ por las cosas q̃ se piẽsa q̃ ha d̃
padecer agrauio y acechãças delos hom
bres por aq̃llas se faze mas fuerte: y por a
q̃lla ꝑte recibe mayor resplãdor por la q̃l
su aduersario trabaja q̃ sea mas escureci-
da. E la mẽtira siẽpre es cõtraria d̃ si mes
ma: porq̃ por las vias por dõde ꝑesce da-
ñar mas ala ṽdad: por aq̃llas mesmas la
haze ⁊ muestra mas clara: lo q̃l acaescio
agora eñl alũbramiẽto d̃ste ciego en cuya
firmeza y cõstãcia ꝑece de q̃nta fuerça sea
la ṽdad: la qual si toma ẽtre manos alos
muy menosp̃ciados luego los faze ⁊ mue
stra muy esclarescidos. E q̃nto sea tãbiẽ
la mẽtira cosa flaca ⁊ sin fundamẽto bien
ꝑece: porq̃ si poruẽtura fiziere assiẽto en-
tre los fuertes luego los derrueca y torna
flacos ⁊ sin esfuerço. Lo de suso es d̃ gri
sostomo. E finalmente d̃spues d̃ larga y
porfiosa cõtiẽda: y d̃spues q̃ este ciego fue
alũbrado les dixo q̃ pues tãta inq̃siciõ fa
ziã d̃l hõbre q̃ se llamaua jesus si q̃riã ser
sus discipl̃os: segũ q̃ largamẽte lo recuẽta
sant juã: eñl testo dize agora **q̃ maldixe
rõlo**/ ⁊ maldixerõ lo en q̃nto ellos pensa
uã q̃ le podia ẽpecer la maldiciõ: como q̃e
ra q̃ segũ ṽdad no era maldiciõ: mas ben
diciõ. **E dixerõle. Tu seas su discipu
lo q̃ nosotros discipl̃os d̃ moysẽ so
mos.** Es d̃ notar q̃ moysẽ ꝓmetio alos
q̃ guardassẽ su ley abastãça d̃ bienes tp̃a-
les y por esto tiene mas discipl̃os q̃ xp̃o: el
q̃l padcio pobreza y menosp̃cio d̃l mũdo
E luego los judios cõdenãdo lo injusta-
mẽte echarõlo fuera d̃la cõpañia d̃ todos
ellos como a d̃scomulgado ⁊ maldito: lo
q̃l era entre ellos d̃nuesto muy grãde: co-
mo agora es ẽtre nosotros la d̃scomuniõ
mayor q̃ es dicha anatema q̃ apta al des-
comulgado d̃la cõpañia d̃los xp̃ianos ⁊
d̃la comuniõ sctã d̃los sacramẽtos. Cosa
es biẽ d̃ notar la cõstãcia ⁊ fortaleza deste
pobrezillo ⁊ nouelo xp̃iano: el q̃l fue lãça
do fuera d̃l tẽplo y d̃la cõtrataciõ d̃los ju
dios por la cõfessiõ d̃la ṽdad: y porq̃ se a
llego con toda firmeza al señor: ⁊ q̃so por
no mẽosp̃ciar a dios ser aborrecido y me
nosp̃ciado d̃los hõbres. E nosotros mal
auẽturados por no padescer menosp̃cio
dellos menosp̃ciamos a dios cada hora.
¶ Despues d̃sto como este ciego alũbra Ciiij
do fuesse d̃sterrado fuera d̃ toda ꝑticipa-
ciõ d̃los judios y se viniesse ꝑa nr̃o señor je
su xp̃o fue p̃gũtado d̃l piadoso señor d̃ al
gũas cosas: y fue assi mesmo iformado de
otras muy saludables: y recibio d̃spues d̃
auer ya recebido la lũbre d̃los ojos la lũ
bre d̃la fe. y esto es lo q̃ dize agora el testo
**E dixo el señor al ciego. Tu crees ẽ
el fijo d̃ dios? ⁊ respõdio este q̃ auia
sido ciego. Quiẽ es ꝑa q̃ crea enel?
E respõdio xp̃o. Ya lo has visto/ y
el q̃ habla contigo aq̃l es. E dixo el.
Pues yo señor creo ẽ ti/ ⁊ cayẽdo ẽ
tr̃ra adorolo.** E assi parece q̃ la fe q̃ cre
yo y tenia eñl coraçõ aq̃lla mesma ꝯfesso
cõ la boca adorãdo lo d̃rribado en tr̃ra d̃
adoraciõ y seruidũbre tal q̃l ꝑtenece a vn
solo dios: mostrãdo enesto la ṽtud eterna
q̃ enel saluador estaua: ayũtãdo ala pala-
bra la obra d̃la hũildad d̃fuera y d̃l derri-
bamiẽto eñl suelo: ca la tal adoraciõ a so-
lo dios se d̃ue como a criador ẽ señal q̃ por
su mão somos fechos d̃ nonada y ẽdereça
dos eñl ser q̃ tẽemos ⁊ assi creo eñl y cõfies
so q̃ era ṽdadro dios ⁊ hõbre. Pues o ma
rauillosa biẽauẽturãça d̃ destierro q̃ al q̃
los judios desterrauã a este recebia xp̃o:
porq̃ se entiẽda q̃ q̃nto algũo fuere por a
mor d̃ dios mẽosp̃ciado d̃los hõbres: tãto
mas sera amado d̃l: y q̃nto fuere mas cor
rido d̃llos: tãto sera dela clemẽcia d̃l muy
alto mas recebido. dõde sã grisostomo di
ze. Los q̃ por amor d̃la ṽdad y por la cõ Chrisosto.
fessiõ d̃la fe d̃ jesu xp̃o sõ fatigados d̃ inju sup ioãnẽ.
ria estos sõ mas hõrrados: lo q̃l ꝑecio biẽ
agora enel ciego q̃ lãçarõ del tẽplo los ju
dios: ⁊ hallolo el señor d̃l tẽplo y rescibio
lo: como rescibe el capitã o el señor princi
pal d̃los q̃ peleã o delos luchadores al q̃
triũphãtemẽte se vuo enla batalla: ⁊ assi
lo corono. E assi parece q̃ xp̃o d̃l todo sa-
no a este de toda ꝑte: sano le los ojos dan

UVA. BHSC. IyR_293

do le lũbre ⁊ vista corpal q̃nto alo defuera: ⁊ abriole el coraçon por dedẽtro pa q̃ entrasse enel el resplandor dela fe: ya el señor bien como cordero embiado pa q̃tar los pecados del mũdo: laua al q̃ auia vntado cõ lodo la cara d̃l aĩa: ya alũbra los ojos del entendimiẽto: pues q̃ el q̃ era ciego confiessa q̃ el q̃ le dio la lumbre dela vista corpal no solo es fijo dela v̄gẽ: mas q̃ es v̄dadero hijo d̃ dios. E alabãdo el saluador al ciego d̃ deuociõ y de alũbramiẽto de fe: dize el testo q̃ le dixo. **En juyzio vine yo eneste mũdo pa q̃ los q̃ no veẽ veã: ⁊ vine pa q̃ los q̃ piẽsan q̃ veẽ seã hechos ciegos.** Como si dixera en juyzio d̃ discreciõ o d̃ apartamiẽto d̃ dãnacion yo vine eneste mundo: enel q̃l biuen los buenos ⁊ los malos: vine por recebimiẽto d̃ carne ⁊ no por mudãça de lugar ni d̃ majestad. E vine pa q̃ los simples ⁊ los hũildes/ los q̃les no veẽ: porq̃ no se tienẽ en tãto q̃ les parezca q̃ veen ⁊ cõfiessan su ceguedad ⁊ buscã al medico/ veã y sean alũbrados por fe y por conoscimiento dela v̄dad. E vine pa q̃ los que piensan q̃ veen/ como los sabios d̃la ley ⁊ los soberuios q̃ presumẽ q̃ veẽ y se glorificã de su entẽdimiẽto y no conocẽ su ceguedad ni buscã al medico/ sean mas ciegos y ꝑmanezcã en su ceguera: y sean endurescidos por infidelidad y q̃nto al acatamiẽto ⁊ vista d̃la verdad no q̃riẽdo sostener la luz della como paresce ser cõplido eneste q̃ nacio ciego: y enlos apl̃es: los q̃les por su hũildad fuerõ alumbrados d̃ xp̃o: y los sacerdotes y los sabios d̃la ley q̃darõ ciegos por la soberuia. Itẽ declara se esto del alũbramiẽto delos gentiles por la fe q̃ recibieron y dela ceguedad de los judios por la fe q̃ cõtradixeron porq̃ antes dela venida del señor los gentiles erã tenidos por ciegos: y los judios por alumbrados: ⁊ agora por el cõtrario los gẽtiles veen y los judios estan ciegos. E de aq̃ es q̃ no se toma eneste lugar juyzio por juyzio de cõdenaciõ ni de gualardon manifiesto: lo q̃l se espera pa quando el señor venga a juyzio vniuersal mas toma se por juyzio oculto de aptamiento delos creyẽtes ⁊ d̃los no creyẽtes/ lo q̃l acaecio enla p̃mera venida d̃l redẽptor. E q̃so tãto el señor dezir a este ciego alũbrado enlas palabras q̃ le dixo como si le dixera. Enesta lũbre delos ojos q̃ te di entiẽde q̃ yo vine a aptar los pobres de espũ delos soberuios de coraçõ: porq̃ ellos seã alumbrados y estos ciegos. E d̃ue se aq̃ notar que xp̃o notifica aq̃ la v̄dad dela causa: porq̃ no vino finalmẽte pa q̃ alguno fuesse entenebrescido q̃nto ala fe: mas notifica el fin y termino en q̃ se acabo su venida ca se acabo en que los humildes q̃dassen alũbrados y los soberuios ciegos: como la operaciõ y melezina dela buena industria d̃l fisico se acaba ẽlos ẽfermos desesperados ⁊ incurables en muerte y enlos bien dispuestos ⁊ curables enla vida. Siguese eñl testo. **E oyẽdo esto los phariseos cõtradixerõlo diziẽdo. Poruẽtura somos nosotros ciegos** q̃ somos religiosos y letrados enla ley ⁊ tenemos vista spũal y alũbrada? Mas dela respuesta d̃llos los cõfunde el señor diziẽdo. **Si fuessedes ciegos** ⁊ no sabidores d̃las escripturas y d̃las ꝓfecias q̃ hablã d̃ mi **no terniades pecado** tan grande q̃nto lo teneys: **mas agora porq̃ dezis veemos:** y porq̃ os teneys por sabidores d̃llas. **Sabed q̃ ꝑmanecera ẽ vos otros vr̃o pecado/** Como si dixesse. Porq̃ la passiõ del desamor q̃ contra mi teneys vos ꝑturba d̃ conoscer la v̄dad: ⁊ sin ĩpedimẽto desta ꝑturbaciõ dezis que soys sabios: por esto sera vr̃o pecado cõ mayor graueza punido. Delo q̃l parece q̃ los q̃ sabẽ las escripturas y no guardã lo que enellas se cõtiene/ mas criminosamente pecan/ y en mayor pena incurren. Segun aquello que el señor dize en otra parte del euãgelio. El sieruo que sabe la voluntad de su señor ⁊ no la haze de muchas plagas sera herido. Puede se tambien esto entẽder dela visiõ corporal delos miraglos ⁊ obras de xp̃o: porq̃ sino los ouierã visto tuuierã alguna escusa de no auer creydo enel: mas porq̃ los vierõ

UVA. BHSC. IyR_293

fue mayor el pecado dellos: y serã por el mas penados. O podemos entẽder esto como si el señor les dixera ẽ esta manera. Si fuessedes ciegos segũ vuestro conocimiento/ y si por humildad os tuuiessedes por ciegos reconosciẽdo vuestro pecado y viniessedes corriẽdo a buscar el perdõ de mano ó medico no terniades pecado: ca yo vine a quitar el pecado: el q̃l se perdona por la gra: y esta no se da sino alos hũildes y alos que no presumen ó si mesmos: mas agora porq̃ dezis cõ soberuia que teneys buena vista: y porq̃ presumis de sabios: y porq̃ no buscays perdõ ni fisico: permanece vuestro pecado: porq̃ no se os perdonara assi: y quedareys enla ceguedad de vuestra infidelidad.

C. v. Seso spiritual

CHablando segũ seso espũal este ciego q̃ desde su natiuidad fue ciego es el linaje hũano ciego desde adã: por lo q̃l todos nascemos ciegos segũ el aia: y esta ceguedad vino enel hõbre pmero/ por el pecado ól q̃l todos fuemos originados segũ la sucessiõ natural: y no solamẽte nos sucedio del la muerte: mas aun el pecado E por esto nasce tãbiẽ ciego todo hõbre cõcebido en pecado original: porq̃ es desposado y puado dela visiõ de dios: pues luego bien se sigue q̃ enla hora q̃ el señor vino a este mũdo alumbro al ciego q̃ era ciego de su nascimiẽto q̃ es todo el linaje hũano. E dize q̃ escupio en tierra ayuntãdo la deydad ala naturaleza humana / y hizo vn barro de saliua y de tierra / contemperãdo la tierra cõ la sabiduria diuinal q̃ndo enel vientre virginal fue hecho dios y hõbre. E por la saliua q̃ es vna delesnable materia q̃ desciẽde dela cabeça/ es significado el verbo diuino: el q̃l procede de dios padre/ q̃ es cabeça de todas las cosas: y es aun significada la sabiduria q̃ salio y siẽpre sale dela boca del muy alto: ca la saliua es humor salado y la sal enlas escripturas significa sabiduria. E por la tierra es figurada la humanidad q̃ rescibio por nosotros. E dize q̃ vnto con aq̃l barro los ojos: porq̃ se entiẽda q̃ vnto los ojos del coraçon del linaje hũano que como dicho es estaua ciego por la fe dela encarnaciõ de xpo quãdo hizo a este ciego ser cathecumino / q̃ quiere dezir informado y es el q̃ tiene fe: mas no es aun baptizado: y por esto lo embio alos baños de Siloe pa que se laue y sea alumbrado: esto es: pa q̃ sea baptizado: y para q̃ resciba enel baptismo plenario alumbramiento. Y de aq̃ es segũ sant Dionysio dize enla ecclesiastica gerarchia q̃ baptismo tãto q̃re dezir como alumbramiento: la qual pisçina es llamada agua o baños ó Syloe: que quiere dezir embiado: porq̃ se entienda q̃ todos los q̃ son baptizados es necessario q̃ seã baptizados inuisiblemẽte en Jesu xpo: el q̃l es embiado ól padre: y dio entrãdo el ẽlas aguas la virtud secreta q̃ tienẽ de purificar: y entonces alũbra al q̃ assi es baptizado: ca si xpo no fuera embiado ninguno de nosotros seria perdonado de sus pecados: assi que el q̃ formo al hombre del barro dela tierra por aq̃l mesmo linaje de barro reformo y reparo a todo el linaje humano y reformando lo lo sano: por lo q̃l amassando el poluo cõ su saliua puso lo sobre los ojos ól ciego como q̃en los vnta: y como si dixera. Yo mesmo so aq̃l q̃ tomando poluo dela tierra plasme al hombre. Itẽ enel hecho deste ciego alumbrado es figurado el modo de reparaciõ de qualq̃er pecador justificado el q̃l es entẽdido por el ciego de causa q̃ el pecado entenebreguece y ciega los ojos del anima. Sobre lo q̃l es de notar q̃ la ceguedad espiritual se causa en tres maneras. La primera del poluo dela cobdicia terrenal. La segunda ól huego dela cobdicia carnal. La tercera del hinchamiẽto dela soberuia: y muchas vezes no vee el pecador su pecado/ o por la mala costumbre q̃ tiene de pecar/ o por la dureza q̃ tiene eñl pecado: o por el delectable consentimiẽto que da al demonio: ca no lo quiere ver: y porque no tiene el pecado por pecado. Por lo qual dize sant Gregorio. Quando el hõbre misero es delesnado en algun pecado graue/ luego le amoneста Sathanas

Grego. in moralibus

que no se arrepiẽta ni se confiesse / ⁊ afirmale dentro en su coraçon que el pecado es vna cosa muy ligera: y poca: y predicale la misericordia ó dios: ⁊ ꝓmete le muy largo tiempo de vida: y entreponele que perseuere eñl pecado: porque assi lo trayga a menosprecio de dios ⁊ a desesperacion de si mesmo y lo destruyga ⁊ pierda Lo de suso es de sant Gregorio. Tres cosas es necessario que concurran para el alumbramiento deste ciego. La primera es el acatamiento preueniente ó la gracia diuinal: que es / que mira dios con sus ojos ó piedad sobre el pecador antes que en su voluntad aya mouimiento alguno para dexar el peccado. La segunda es la contricion del coraçon por los peccados cometidos. La tercera es confessiõ muy pura de todos ellos. Y estas tres cosas figuro el señor enla cura deste ciego. La primera significo eneste que dize q̃ vido al ciego con los ojos de su misericordia ⁊ gracia preueniente: la qual es ante de todas las cosas necessaria pa la cõuersion del pecador: ca el hombre puede por si mesmo caer en pecado: mas no se puede leuantar por si mesmo sin el socorro ó la gracia ó dios: ca si el no lo mira con su clemencia no es possible que se pueda leuantar. La segunda significo christo en esto que dize que escupiẽdo en tierra que hizo dela saliua barro / con lo qual vnto los ojos del ciego. ¶ Por la saliua que es humor que se delezna y corre dela cabeça y desciende ala boca / se entiende la sabiduria diuinal: la qual mana ⁊ siempre procede dela boca del muy alto: y por la tierra se entiende el cuerpo hũano: las q̃les dos cosas fueron ayuntadas en christo: cõuiene saber: el verbo eterno que se entiende por la saliua: y la carne humana que es figurada por la tierra. Y este bendito barro assi confacionado es todo el remedio de nuestra ceguedad si porventura fuerẽ los ojos de nuestro coraçon vntados cõ el: lo qual se haze quando el pecador por la consideracion q̃ tiene que fue dios ofendido por el pecado / es traydo al reconoscimiento de su vileza y desecho de causa de su culpa. Y entonces el noble barro de Jesu christo es puesto sobre el lodo vil ó̃l pecado: y luego se causa en su anima dolor y contricion. ¶ Pues entonces vnta dios con este barro suyo los ojos lodosos del pecador q̃ndo lo induze y trae ala cõsideracion de su diuinal ofensa: y dela vileza ⁊ miseria de su peccado: y del abatimiento de su estado. E para q̃ el pecador sea derechamente alũbrado: y para q̃ sea traydo a derechos pensamiẽtos y a verdadera cõtricion conuiene q̃ con el socorro dela gra de dios q̃era considerar estos siete puntos que se siguen. Lo primero deue cõsiderar el pecado que hizo para que pueda ver la multitud ó sus culpas: ⁊ los bienes q̃ dexo de hazer: ⁊ los males que obro por pensamiento / por palabra / por obra: cõ todos los cinco sentidos: contra los diez mandamientos: cõtra los siete sacramẽtos: y cõtra todas las obras de misericordia ⁊ diga. Señor peque sobre el cuẽto delas arenas dela mar. Item deue pensar la grãdeza del pecado: cõsiderando q̃ hizo tan grandes pecados cõtra señor tan grãde / ⁊ diga. ¶ Padre peque enel cielo ⁊ contra ti: ⁊ ya no soy digno de llamarme tu hijo. Itẽ conozca la torpedad del pecado: cõsiderando q̃ hizo pecados muy torpes y feos. Lo segundo es menester que cõ diligente consideracion vea el tiempo q̃ perdio: pues mira q̃ntos dias / quantos meses / quantos años gastaste ⁊ perdiste en vano. E mira q̃ segũ dize sant Bernardo: todo aq̃l tienpo perdiste enel qual no pensaste en dios. Lo tercero / es menester q̃ vea la hermosura del anima / que fue dignissima ⁊ muy admirable: la q̃l ensuzio auiendo la dios criado a su semejança: ⁊ assi tã torpemẽte la afeo: ⁊ destruyo y endurescio. Lo quarto es forçado que vea y piense la gracia que perdio y de quantos bienes se enajeno por el pecado. O quan grandissima copia ó gracia es la que muchos pierden: porq̃ dios siempre esta aparejado pa dar su sancta gra: mas muy pocos la quieren rescebir.

Bernardo sup cãtica.

UVA. BHSC. IyR_293

Lo quinto es necessario que vea quantas vezes ꝓuoco la indignacion ⁊ yra de dios: y quanto fue siempre ingrato a sus beneficios. Lo sexto cõuiene que vea la pena que meresció / la qual es eterna / amarga ⁊ diuersa. Lo septimo es necessario que tenga ⁊ aya cõsideracion ỏla gloria que ỏfmereció / la qual es infinita por cuyo gusto si quiera por espacio de vna hora sola: segun dize sant Augustin: se deue menospreciar todo quanto dios crio. Augustin⁹ de vidẽdo dominum

¶ Pues cõsideradas estas siete cosas bien duro ternia el hombre el coraçõ fino se le quebrãtasse de cõtricion y amargura de sus pecados. La tercera es la confession pura delos pecados: la qual significo el señor por esto que dize / que embio a este ciego assi vntado de aquel barro a lauarse enlos baños de Siloe: que fueron figura dela confession que se haze al sacerdote: ca aun que dios perdõe el pecado por la contricion del pecador / tambiẽ lo obligo ala confession sacramental que deue hazer al sacerdote dela yglesia que tiene las vezes de dios. E la tal absolucion hecha enla confession reduze al hombre: segun dize sant Agustin ala pureza del baptismo. E acabadas estas tres cosas ya dichas luego comiença el pecador a ver: ⁊ assi curado de su ceguedad por la diuina grã derribe se en tierra humilmente ⁊ adore cõ deuociõ haziẽdo grãs a dios. Augustin⁹ de vera penitentia.

¶ La señal en q̃ se paresce q̃ el peccador esta alũbrado es quando claramente vee y conoce: y este conoscimiento consiste en dos cosas q̃ son conoscer a dios y conoscer a si mesmo. E conoscer a dios enesta vida presente es tener conoscimiẽto de su potencia y de su bõdad: el conoscimiento de su potẽcia engẽdra en nosotros temor el qual haze q̃ nos apartemos del mal: el conoscimiẽto dela diuina bondad engendra amor: el q̃l nos trae a hazer bien. El conoscimiẽto que deuemos tener de nosotros engẽdra humildad en nuestra anima: la q̃l es madre de todas las vtudes. E assi paresce q̃ el conoscimiẽto de dios y de nosotros es causa de toda nuestra salud: ca el conoscimiento dela potencia de dios nos causa temor: el qual nos aparta del mal: y el conocimiento dela bõdad de dios causa amor: el q̃l nos haze obrar bien: y el conoscimiento de nosotros mesmos y de nuestra miseria engẽdra humildad: la q̃l nos cõserua enel apartamiento del mal y enla operaciõ del biẽ. ¶ Pues no perdamos el tiempo / y abstengamonos delas desordenaciones y destemplãças / porque no lo gastemos cõ los ciegos Judios en vanidades: y porque no permanezcamos cõellos en ceguedad. ¶ Por lo qual sant Grisostomo eneste lugar dize. Diote dios termino de vida para curar tu ania / ⁊ tu gastas lo en vanidades. Si poruentura gastas vn poco de plata sin mucha necessidad / luego dizes q̃ eres perdido: y gastas todos tus dias en pompas y no piensas que es inconueniente alguno. Quando estas enlos oficios y oraciones diuinales como eres obligado a estar enel tiempo conuenible: luego dizes que es tarde y q̃ el mysterio es muy prolixo y q̃ se va toda tu vida en aquello / mas quando te hallas enlos ruydos ⁊ derramamientos del mũdo ⁊ pierdes el sueño gastando lo en torpes palabras y en destemplada alegria: ⁊ quando consumes vanamẽte los tiẽpos y los dias en obras carnales y en deleytes vergonçosos / procurando cõ gran trabajo ⁊ sudor no sientes tu perdicion / ni el peligro de tu mal: ni sabes que te seria mas necessario dar lugar al perdimiento de todas las cosas q̃ al despẽdimiẽto vano del tiẽpo: deurias mirar que si gastares todo tu oro q̃ te sera possible q̃ lo puedas de nueuo cobrar: mas si perdieres el tiẽpo impossible cosa es q̃ lo puedas redemir: ciertamente con poca diligẽcia guardamos el tiempo en este mundo: ⁊ con desordenada prodigalidad ⁊ franqueza lo perdemos / pues si no vsaremos del con la discrecion que cõuiene que respõderemos quãdo nos fuere tomada cuenta de quanto mal lo perdimos: ⁊ auiẽdo lo en tantas vanidades consumido / que escusaciõ se hallara / que Chrisost. sup mat.

UVA. BHSC. IyR_293

sea del juez recebida? E Seneca dize. Si nos sobrasse mucho tpo de nuestra edad: aun escassamẽte lo auiamos de gastar pa q̃ bastasse alas cosas necessarias. ¶Pues que locura es ocupar nos en cosas vanas ⁊ sin prouecho siendo nr̃o tiempo limitado con tanta angostura? Assi q̃ yo me indigno cõ grã sentimiẽto contra algunos delos desta edad porq̃ veo q̃ el tiẽpo que a penas puede abastar pa las necessidades dela vida aunque sea cõ grã diligencia guardado/ lo podemos por la mayor parte en cosas sobradas: sería bueno considerar q̃ no nos dio naturaleza el tiempo tan largo ⁊ tan liberal/ q̃ tẽgamos lugar para q̃ sin lastimero dolor deuamos perder vn solo punto del. ¶Pues mira q̃ntos tiẽpos perecen y se pierdẽ aun en manos delos q̃ mas diligentes son: ⁊ como vnos lo pierdẽ q̃ndo estan mas sanos: y otros lo pierdẽ con la salud ó los suyos ⁊ como a otros despoja del tiẽpo los necessarios negocios: y a otros lo quitã las publicas ocupaciones q̃nto mas q̃ sin todas estas ocasiones en q̃ nr̃o tpo se dsperdicia suce de el sueño/ el q̃l parte con nosotros la vida. ¶Pues eneste tpo tan angosto y breue ⁊ tan corriente ⁊ arrebatado q̃ nos lleua como rueda empos ó si a q̃ aprouecha/ o a q̃ sirue gastar la mayor pte vanamẽte?

¶Sigue se la oracion del auctor.



Eñor jesu tpo q̃ alũbraste los ojos del q̃ nascio ciego: ruego te q̃ alũbres los ojos de mi coraçon: porq̃ no ofenda en las tinieblas/ ⁊ porq̃ nũca me duerma en la muerte. O señor dios de mi vida quã vanamẽte se hã gastado y quan sin fructo se hã deleznado todos los tpos q̃ me diste pa hazer tu volũtad enellos ⁊ no la hize. O q̃ntos años/ q̃ntos meses/ q̃ntos dias/ q̃ntas oras pecierõ acerca ó mi: ẽlas q̃les se passo mi vida sin fruto delante de ti. Sea pues hecha o señor esta ptezilla del tpo q̃ me q̃da frutuosa ⁊ santificada ẽla gra porq̃ yo merezca hallar lugar enlos dias ó la eternidad: ⁊ porq̃ este poco tiempo de mi vida sea contado delante de ti. Amen.

¶Sumario del interprete.

¶Capitulo.lxxxvj. del pastor ó las ouejas segũ q̃ lo recuẽta sant juan a los. x. capitulos. E cãtase la p̃mera parte ó el tercero dia de pẽtecostes/ y la otra segunda pte el segũdo domigo despues de la resurrecion del señor. y contiene cinco parraphos segun que se siguen.

¶El p̃mero es q̃ la hũildad es la puerta pa entrar en la yglia ⁊ q̃ no es verdadero pastor el q̃ no entra por esta puerta. E q̃ tpo es la puerta verdadera della. y q̃ el espũ santo es el portero. y delo q̃ haze el buen pastor en la yglia q̃ndo entra por la puerta. y q̃ el comũ corral ó las ouejas es la ygla catholica. y quiẽ son los q̃ no entran por la puerta ⁊ porq̃ razon los tales se llaman ladrones. y de otros tres porteros que ay en la yglesia.

¶El segũdo es ó tres maneras q̃ ay de recebir dones. y ó como el señor declaro ser el la puerta dela saluacio ⁊ dela recreacion q̃ hallara el q̃ por ella entrare. y de como tpo vino por el biẽ comũ de todos como pastor bueno. y de las cõdiciones del buẽ pastor y ó l malo. y q̃ en tres maneras puede el pastor morir por la mandada de Jesu christo.

¶El tercero es ó l tpo ẽ q̃ el buẽ pastor puede huyr de plecucio sin pecado. y del tiẽpo en q̃ es obligado a morir antes q̃ a boluer el rostro. y ó las propiedades ó l pastor malo ⁊ mercenario: ó las quales es diferente el pastor bueno.

¶El q̃rto es ó como el señor prueua ser buẽ pastor por ciertas ppiedades q̃ eñl auia. y de tres señales p̃ncipales en q̃ se conosce el buẽ pastor. y q̃ tres cosas deue hazer el buen pastor cõ sus ouejas las q̃les haze el señor cõ nosotros. E del cuydado ⁊ trabajo q̃ el pastor celestial christo padecio por todas sus ouejas.

¶El q̃nto es ó la erpiencia en q̃ se conoce q̃ndo algũo pone su ania por las ouejas. y el pasto dellas es p̃dicacion/ exemplo ⁊ oron. y dela diligẽcia ⁊ considera-

DD

UVA. BHSC. IyR_293

ciões q̃ d̃ue tener el ꝑlado sobre su grey. E d̃las cosas q̃ se deue guardar. Y d̃ muchas cosas notables q̃ los ꝑlados d̃uẽ mirar/ꝛ d̃ otras q̃ de necessidad deuẽ hazer.

¶ Siguese el capitulo.lxxxvj.



¶ Porq̃ los fariseos ꝛ los malos como ciegos ꝛ incredulos no q̃rian llegarse ala luz q̃ es Xp̃o: el q̃l es via v̄dad ꝛ vida ꝛ no q̃riã entrar enel corral d̃l ganado ꝑa ser ouejas del señor y aun cõ todas estas inabilidades ꝛ indisposiciones se vanagloriauã q̃ teniã buena vista de entẽdimiẽto sin jesu xp̃o. E q̃ por cõsiguiẽte podiã venir en conoscimiẽto dela v̄dad sin el: porẽde xp̃o nr̃o señor el q̃l arriba comẽço a disputar cõtra la soberuia ꝛ vanagloria dellos/propone agora por mas cercenar su p̃suncion cõtra ella vna semejãça de hũildad haziẽdo menciõ del corral y de su puerta: porque cada vna d̃ estas dos cosas es hũilde. E assi la puerta como el corral no rescibẽ sino alos que se hũillan: y esto haze como si les dixesse. Si q̃reys entrar por la puerta hũilde en el corral humilde delas ouejas/conuiene q̃ os humilleys ꝛ q̃ no p̃sumays q̃ aya en vosotros cosas tan altas/ꝛ no solo el señor trae esta semejãça ꝑa enseñamiẽto de humildad: mas aun ꝑa mostrar porque puerta hã de ẽtrar los pastores d̃ la yglesia eñl corral d̃las ouejas. Y ponese muy clara enesta semejãça la cõdiciõ distincta ꝛ aꝑtada q̃ ay entre el ladron y el pastor delas ouejas por la diuersa entrada ꝛ oficio dellos. Pues dize agora el señor enel texto. **En v̄dad ꝛ fielmẽte os digo q̃ el q̃ no entra por la puerta enel corral delas ouejas/q̃ aq̃l tal furta y es ladrõ**/como si dixesse. No viene este tal por ningũ fin del biẽ: y por esto busca entrada no deuida ni acostũbrada. **Mas el q̃ entra por la puerta aq̃l es pastor delas ouejas**/porq̃ busca el biẽ dellas/ **ꝛ a este abre el portero**/porq̃ sabe q̃ es beniuolo ꝛ amigable/ **ꝛ las ouejas oyen su boz**/como si dixesse. Las ouejas lo conocẽ: ca los aniales brutos naturalmẽte reconocen a sus biẽhechores. Siguese enel texto. **E llama por su nõbre a sus ꝓprias ouejas**/ lo q̃l no haze el ageno/ **ꝛ lleualas a apacẽtar**/al pasto o eruaje necessario para esta vida/ **ꝛ quãdo las embiare al pasto el se va delante dellas.** Esto dize: porq̃ comunmẽte suelẽ los pastores yr delãte delos rebaños/o delas manadas: y porque segũ el passo delos pastores assi andã y son encaminadas las ouejas: por lo q̃l se sigue. **Y todas siguẽ a el porq̃ sabẽ y conocẽ su boz/mas al pastor que es ageno**/ esto es al ladrõ **no siguẽ/mas huyen del**: porque no conocẽ las ouejas la boz delos pastores estraños que se fingen ser ꝓprios. Enesto paresce q̃ xp̃o nr̃o señor enseño alos phariseos q̃ ni la sabiduria/ ni la guarda d̃la ley/ni la buena vida vale nada sino por el. Y porq̃ es impossible poder ellos ver alguna luz ni venir al conoscimiẽto dela verdad sin Jesu xp̃o/dize el clemẽtissimo rey/el q̃ no entra por la puerta: esto es/por mi q̃ soy el verdadero xp̃o enel corral delas ouejas q̃ es la yglesia enel ayuntamiẽto delos fieles: aq̃l verdaderamẽte es hurtador ꝛ ladrõ/ quales sõ todos los ĩfieles y aun los malos xp̃ianos. Sobre lo q̃l dize san augustin. Aq̃l entra por la puerta q̃ lleua las pisadas d̃ Jesu xp̃o en su passion/y el que conosce ꝛ sigue su diuina ꝛ muy profunda hũildad. Y este q̃ entra por la puerta q̃ es por la fe del mesmo xp̃o ꝛ tiene la humildad ꝛ las otras v̄tudes q̃ el tuuo al corral d̃las ouejas ꝑa las apascẽtar: pastor es por cierto delas ouejas. Segũ verdad no todo aq̃l que entra por la puerta es pastor: ca las ouejas entrã/mas la vnidad vniuersal d̃la yglesia las apacienta cada dia por palabra y por exẽplo: y a este pastor abre el portero q̃ es el espũ sancto la puerta dela verdad reuelando lo q̃ es menester ꝑa entender derechamẽte las inspiraciones de dios ꝛ la puerta d̃la justicia ꝑa biẽ obrar porq̃ las pueda biẽ apacẽtar. E las ouejas oyẽ la boz d̃l ꝛ recibẽ la doctrina d̃ su

UVA. BHSC. IyR_293

perlado y el llama a ellas por su nombre cõdecẽdiẽdo alos ruegos delos subditos ⁊ comunicãdo se con sancta familiaridad a cada vno ỏllos porq̃ assi dea cada vno osadia de venir a el. E trae los por su enseñamiento delas tinieblas del error ⁊ la lũbre dela verdad. Y del lloro dela seruidũbre al reyno dela libertad. E despues que ouiere embiado las ouejas proprias delas tinieblas dela ignorancia ala lumbre dela vida: y dela carcel dela culpa ala libertad dela gracia va delante dellas por exẽplo de virtud ⁊ las ouejas siguen a el ⁊ todas sus pisadas por recta operacion porque saben que es aquella la boz de su pastor ⁊ la conoscen/y se deleytan mucho enella: mas no conoscen al pastor ageno: ni por la vida ni por la boz/y por esto no lo siguen recibiẽdo su doctrina/o enxemplos porque las palabras traẽ a error: ⁊ los exẽplos malos a mala vida: mas huyen del como ỏ ladron y de enemigo por que no conoscieron aprouando la boz ⁊ doctrina delos agenos: ca los agenos hablan las cosas agenas/⁊ por esto no son conoscidos. ¶Pues el corral comun delas ouejas es la yglesia catholica ayuntada debaxo de vn pastor xpo: ⁊ las yglesias q̃ contienen dentro en si otras congregaciones particulares son assi mesmo corrales y recogimientos de ouejas como son los conuentos delos religiosos ⁊ los otros ayuntamiẽtos: y las yglesias cõuentuales y parrochiales enlas quales hizo dios q̃ se aluergassen y recogiessen los fieles xpianos simples ⁊ mansos subjetos y humildes. Sigueſe enel testo. **Y el q̃ no entra por la puerta mas sube por otra parte: aquel tal hurta y ladron es.** como si diesse. El que no viene por los principios dela religion xpiana/como es el herege que no viene por los fundamentos ỏ la verdad ⁊ como el que comete simonia que no viene por los principios dela gracia/ladron es. ¶Por principios de verdad no viene el q̃ entra enlas dignidades ỏ la yglesia por fuerça ⁊ armado de poderosa violencia o de ruegos importunos. Ytem por principios de simpleza no viene el engañoso: mas antes estos tales suben y entran por otra parte porque algunos ay q̃ para entrar enla yglesia suben por escaleras como son los desordenados cobdiciosos dela honrra que suben cõ lucifer ⁊ cõ Mathan ⁊ Abiron alos quales la tierra trago biuos por la cobdicia que tuuierõ dela honrra no deuida. E algunos ay q̃ rompẽ la pared por entrar como los auarientos figurados en Simon el mago. E algunos ay que socauã y minan los fundamentos como lo hazen los herejes con el principal dellos que fue Arrio. E aql tal dize que es hurtador y ladron: porque sepas que el hurtador y el ladron eneſto son diferentes: ca hurtador es el que hurta de noche sin sabiduria delos hõbres y toma lo ageno sin voluntad de su dueño. E ladron es el que toma las cosas por fuerça y las lleua de manifiesto a desgrado de cuyas son: ⁊ porende hurtador es el q̃ socaua y mina el corral delas ouejas/y el que selas lleua y se toma todo el prouecho dellas en oculto sin consentimiento ỏ su dueño. Y este tal es hurtador oculto y engañoso como lo es el ypocrita o herege: porque cada vno destos hurta las ouejas y el prouecho dellas. E ladron es el que roba ⁊ haze fuerça: y tales son los q̃ con poderosa violencia se quieren entrar enlas dignidades y bienes ecclesiasticos. ¶Pues luego el hurtador ni el ladrõ no entran por la puerta porque o suben cõ desordenada passion ỏ honra por otra parte: o socauan y minan las paredes con engañosa cautela: o las derruecan y rompẽ por fuerça de manifiesto por entrar dentro: mas el que entra por la puerta ala vida y dignidad catholica: este tal es pastor vdadero delas ouejas: y la tal entrada es de verdad y de libertad y de graciosa bõdad y de llaneza simple. Assi que el pastor bueno ẽtra por la puerta ỏ la verdad/entrando por la fe catholica: y entra por la puerta dela libertad/entrando por la soberana vocacion y llamamiento: y entra por la puerta dela gracia dela bõdad

Numeros. xvj.

Actuum. viij.

UVA. BHSC. IyR_293

quando por causa desta entrada no haze a ninguno algun prometimiento: y entra por la puerta dela simple llaneza quando no gana la entrada mediāte algun engaño malicioso. Es de notar que Jesu christo es puerta de verdad y de graciosa bōdad y de llaneza. E si poruentura alguno entrare por esta puerta por otra manera/ser le ha dicho. Amigo como entraste aca no teniendo vestidura de boda? ⁊ sera lançado fuera dela congregacion delas ouejas enlas tinieblas exteriores ⁊ a este pastor abren tres porteros. El primero es christo con su enxemplo. El segundo es la escriptura sancta con su doctrina El tercero es el espiritu sancto con su diuina inspiraciō que son tres porteros muy fieles dela yglesia. Christo da las llaues del poder ḋ atar y ḋsatar. E la escriptura enseña como deuamos vsar delas llaues ⁊ abrir las cerrajas: ⁊ por esto la vna dellas es el auctoridad que el sacerdote recibe pa discerner ⁊ apartar la lepra dela lepra: esto es: el pecado del pecado: y esta se llama llaue dela sciēcia. Y el espiritu sancto da la dignidad ⁊ la ydoneydad al sacerdote para introduzir ⁊ poner alos hōbres enel reyno dela yglesia como portero fiel al qual se comete la guarda delas cosas ecclesiasticas. Pues luego tal portero conel enxemplo de jesu christo ⁊ con la doctrina dela escriptura ⁊ con la dignidad del espiritu sancto abre al tal pastor. E abre la puerta al humilde/ al q̄l renpuxan ⁊ alançā de sus casas enesta vida los soberuios: ⁊ abre la puerta estrecha (por la q̄l no pueden entrar los auarientos) al pobre de pobreza de espiritu/ porq̄ quando entrare entre sin perturbacion ⁊ sin estrechura: ⁊ assi reciba al que fue humilde ⁊ al que padescio enesta vida angostura ⁊ miseria: ⁊ para que defienda alos otros la entrada alos indignos.

Mat.xxij.

¶.ij.

¶ Es aqui assi mesmo de notar q̄ en tres maneras se reciben o se toman los dones enlos oficios alos q̄les muchos corren ḋ buena volūtad. E para esto deue se saber que ay vn don que viene o procede del coraçō y este es todo fauor o gr̄a. Y es otro don q̄ procede dela boca como es la lisonja del pueblo. Y es otro q̄ viene dela mano: y este es toda donacion o dadiua de algun bien material y tēporal. Y todo aq̄l q̄ se sacudiere destos dones y entrare sin ellos dētro enel cuerpo dela yglesia/ y en sus dignidades ⁊ sin intencion de auer alguna dellas sera bienauenturado: mas el que entra con intenciō delas recebir: hurtador es y ladrō. Siguese enel testo. **Este ꝓuerbio les dixo jesus: mas ellos no lo entēdieron:** prouerbio es dicho toda parabola o figura que se pone en lugar de palabra clara como paresce enlas parabolas o semejanças quando por la boz que significa vna cosa se entiēde otra Mas porq̄ no lo entendieron ni touierō conoscimiēto delo que les dezia: declarase les mas el clementissimo rey en sus palabras diziēdo. **En verdad ⁊ fielmēte os digo q̄ yo soy la puerta delas ouejas: ⁊ todos quātos vinieron antes de mi hurtadores son ⁊ ladrones ⁊ no los oyerō las ouejas.** Como si dixera. Yo soy la puerta por doctrina ⁊ por exēplo/ por la q̄l han de entrar todos q̄ntos vinieren: ⁊ todos quātos antes de mi vinieron no entrādo por mi mano por esta puerta: mas sin mi acuerdo ⁊ sin diuina auctoridad ⁊ no cō intēcion de buscar la gloria ḋ dios ⁊ no embiados del ⁊ ofreciēdo se de su ꝓpria voluntad alas dignidades ⁊ oficios spūales vsurpādo los en publico ⁊ sin verguēça alguna: hurtadores son vsurpando y ḋteniendo lo ageno ⁊ las ouejas de dios ⁊ ladrones matando las en quāto eñllos es con mal enxēplo y con peruersa doctrina: mas no los oyerō las ouejas: esto es: los fieles permanecientes enel corral dela yglesia / q̄ son aq̄llos delos q̄les dize el apostol. Bien conoscidos tiene dios los que son suyos. Despues desto prueua el señor ser el puerta: porque el oficio dela puerta es saluar las cosas que estan dentro dela casa ⁊ dize que por el mesmo es la entrada y salida diziēdo. **Yo soy puerta y si alguno ētrare**

ij.ad timotheum.ij.

UVA. BHSC. IyR_293

por mi sera saluo y entrara y salira y hallara buenos eruages. E biẽ es esto v̄dad de xp̄o: ca por el sõ guardados y se saluã todos los fieles ⁊ por el es la entrada pa la fe: ⁊ la salida pa la gloria. E por esta puerta/q̃ es xp̄o: si alguno entrare y pseuerare sera saluo/ca no ay otro nõbre debaxo d̄l cielo dado alos hõbres enel q̃l nos cõuenga ser saluos. E dize q̃ entrara ⁊ salira ⁊ hallara pastos: porq̃ se entienda q̃ entrara enesta vida ala fe ⁊ ala yglesia/ ⁊ porq̃ saldra desta miseria para la gloria eterna: ⁊ porq̃ saldra d̄l estado dela fe pa el estado d̄l cielo adõde vera todo lo que aq̃ creyo en muy esclarecida verdad en su ꝓpria hermosura. Y entrara tambiẽ por estudio de contemplacion ⁊ por secreto d̄ oron: ⁊ saldra por exercicio d̄ buena obra ⁊ por enxẽplo de resplãdor: ⁊ assi hallara enla felicidad eterna eruajes de verdura q̃ seran la miel dela diuinidad: y la leche d̄ la humanidad porq̃ los bienauẽturados son mãtenidos dentro enel aĩa d̄l acatamiento dela diuinidad: ⁊ q̃nto alos ojos corporales son recreados conel acatamiento dela humanidad de jesu xp̄o: por la q̃l son saluos. E por esto dize: hallara pastos en numero plural. O podemos entẽder q̃ hallara el q̃ entrare por la puerta q̃ es Jesu xp̄o: pastos de doctrina y de gr̃a enla yglesia militãte: ⁊ hallara d̄spues en la triumphãte pastos de gozo y d̄ gloria. E sant augustin dize. Pues avn que aqui no falten pastos enesse mesmo corral que es la yglesia: despues hallaran los fieles hijos della eruaje y mantenimiẽtos adonde seran hartos: q̃les los hallo aq̃l santo ladron al q̃l fue dicho. O y seras comigo en parayso. Siguese enel testo. El hurtador no viene sino a hurtar: ⁊ para q̃ mate ⁊ destruyga. como si dixesse No viene pa salud d̄l pueblo: mas pa su destruymiento pa hurtar lo q̃ no es suyo tomãdo lo por fuerça pa el mesmo no ẽseñãdo a sus cõpañeros ⁊ subditos los mãdamiẽtos de Jesu xp̄o: mas antes los amonesta q̃ biuen segun la forma d̄ sus enxẽplos malos: ⁊ viene pa q̃ cõ su vida pessima ⁊ con su doctrina mala trayga alos otros a pdicion: ⁊ viene pa q̃ destruyga ⁊ lance a el mesmo con todos sus aderentes enla eternal damnacion. Siguese enel testo. Mas yo vine para q̃ tẽgan vida ⁊ pa q̃ la tẽgã cõ mayor abũdancia. E dize esto el señor como si dixesse. Yo vine no como ladrõ: mas vine embiado del padre pa saluacion delos hõbres ⁊ pa q̃ tengã vida de gr̃a los q̃ entraren enel corral dela yglesia eneste siglo p̄sente por fe ⁊ por esperança: ca el justo por la fe biue. Y vine pa q̃ q̃ndo los fieles salieren deste cuerpo mortal tengan vida de gloria con mayor excelẽcia eñl siglo aduenidero mirando a dios de cara a cara: ca no es otra cosa gloria sino fructo de gr̃a consumada y muy pfecta. Sobre lo q̃l dize sant Gregorio. Las ouejas del señor hallaran pastos: porq̃ q̃lq̃era q̃ agora lo sigue con justo coraçon ⁊ derecho: aq̃l sera consolado del pasto dela eternal verdura. Pues encẽdamos nr̃os coraçones hermanos ⁊ inflamen se nr̃os desseos enlas cosas d̄ arriba ⁊ ningũa aduersidad nos apte del gozo dela solẽnidad pdurable/ca si alguno d̄ssea yr al biẽ q̃ nos esta aparejado: niguna carrera de aspereza entibiece ni muda su desseo. Y porẽde ningũa blanda prosperidad nos ẽgañe/⁊ miremos q̃ es muy loco el q̃ camina ⁊ por los prados ⁊ deleytables florestas que halla enla carrera se oluida del fin o dela cibdad principal ala qual va: ca si verdaderamente somos ouejas del celestial pastor como por su sancta gr̃a lo somos nos hartemos de yeruas d̄ infinita d̄lectaciõ q̃ndo llegaremos al termino delas pdurables verduras porque no hezimos assiento enla vida d̄sta recreacion temporal. Lo d̄ suso es de gregorio. Despues desto enseña el saluador como es buẽ pastor diziendo. Yo soy buẽ pastor. El buen pastor pone su aĩa por sus ouejas. Y esto parece: ca como por el pastor se gouierna y se apacienta la grey del ganado: assi por jesu xp̄o son regidos los fieles ⁊ son mãtenidos d̄ mãjar espũal y avn de su cuerpo y de su sangre. Y por

Actuum a posto. iiij.

Augustin⁹ supioannẽ

Luce. xxiij

Abacuc. ij

Gregorius in homil. ⁊ in moral.

UVA. BHSC. IyR_293

mostrar la diferencia que ay entre el que es buen pastor y el q̃ es ladron ⁊ malo dize q̃ el es buen pastor no solo en naturaleza ⁊ gr̃a/mas eñl oficio ⁊ cuydado pastoral/porq̃ pone bien por obra los oficios del pastor bueno. Por lo q̃l dize sant grisostomo. Pastor se llama el Saluador ⁊ puerta ygualmente ⁊ sin diferẽcia alguna y llama se puerta porque nos lleua al padre: ⁊ pastor porq̃ nos procura la yda. E pone agora el señor las cõdiciones d̃l buẽ pastor y del malo: porq̃ el bueno y el verdadero q̃ tiene ojo al gualardon dela gloria q̃ espera: ha de tener afecion a su grey en tãto grado q̃ si fuere necessario padezca muerte por ella: y por esto dize. El buẽ pastor su anĩa da y pone por sus ouejas. Como si mas claro dixesse. A peligro se pone y la muerte corporal padesce q̃ndo es menester o esta siẽpre aparejado para morir por sus ouejas: ⁊ por la salud dellas Pues si esta es la declaraciõ ⁊ la señal del buen pastor/mucho es de temer la mengua q̃ agora ay de buenos pastores: cae la bestia d̃l proximo ⁊ muchos la leuantã ⁊ cae el anima del justo ⁊ no ay entre sus amigos quien la relieue/como sea cada vno dellos mas obligado a amar el anĩa de su hermano q̃ su ꝓprio cuerpo. Mas como porne yo por ella mi cuerpo/pues q̃ la cosa q̃ es tẽporal no q̃ero dar por librar la del pecado? E deue se aqui notar q̃ morir por la grey del señor puede ser en tres maneras. La p̃mera por ꝓmouer ⁊ traer a essa mesma grey de bien en mejor ⁊ morir assi por ella/cosa es de consejo y de volũtaria perfecion q̃nto a todos los perlados y no de necessidad: porque a tales obras q̃ son de voluntad y de ꝑfeciõ/ninguno es obligado sino lo fuesse por voto La segũda puede ser por librar del peligro q̃ le esta p̃sente o cercano. Y eñsta manera todo perlado es obligado a morir por ella porq̃ recibio oficio ⁊ cuydado de la cõseruar ⁊ sino lo haze/de su mano sera demãdada la sangre d̃lla. La tercera es q̃ndo esta puesta en postrimero articulo de necessidad ⁊ quãdo no puede librar se

Chrisost. up ioãnẽ.

dela cõdenacion o muerte espũal o temporal si el q̃ tiene cargo d̃lla/o el q̃ la puede valer no se ofrece a morir totalmente por ella. Y entõces la muerte es de necessidad como es de obligaciõ vender el hõbre todas sus cosas ⁊ dar las alos pobres quando estan enla necessidad postrimera. Es aqui de saber si la persecucion es general ⁊ cõtra todo el pueblo: el pastor es obligado d̃ poner se ala muerte: porque toda la grey no se desꝑdicie ni perezca: mas si la ꝑsecucion es personal y no mas de contra el ꝑlado: entõces bien puede huyr ⁊ licita cosa es que se absente a exemplo de Jesu xp̃o q̃ huyo a Egypto dela cara de herodes: ⁊ a exemplo de sant pablo/q̃ fue colgado por el muro enla cibdad d̃ Damasco y huyo y encomẽdaua las ouejas al pastor vniuersal q̃ estaua ala diestra del padre enel cielo ⁊ guardaua su ꝓpria ꝑsona obsentando se para el ꝓuecho dela yglesia ⁊ para otra victoria mayor. Y de aqui es lo que el señor dize enel euangelio a sus discipulos. Si os persiguierẽ en vna cibdad fuyd a otra. Y en algũ tiempo puede y deue huyr ⁊ no ha de poner su anĩa por la grey/mas esperar cõ paciencia hasta q̃ passe aq̃l acidẽte de ꝑsecucion: cõuiene saber: quãdo los tiranos y ꝑseguidores no lo han por las anĩas/mas por la lana/⁊ por robar las cosas temporales. Siguese eñl testo. Y el mercenario y el q̃ no es pastor cuyas no son las ouejas ꝓ p̃as vee venir al lobo y dexa las ouejas y huye/porq̃ mercenario es ⁊ no le ꝑtenece el cuydado d̃llas. Nota q̃ mercenario es dicho el que es cogido por p̃cio o por respeto q̃ ha d̃rescebir merced por la guarda d̃l ganado. E q̃so tãto dezir: el q̃ no es pastor no mira al gualardõ dela gloria celestial: mas tiene acatamiẽto al tẽporal interesse: y el tal segun dize san gregorio/justamẽte pierde el nõbre d̃ pastor/porq̃ mas ama su prouecho q̃ las ouejas: ⁊ por esto dixo. Cuyas no son las animas ꝓp̃amẽte/mas tiene las vsurpadas/lo qual se prueua porque vee venir al lobo/q̃ es el diablo para arrebatar las

Mat. ij.

Luce. x.

Gregorius in homil.

UVA. BHSC. IyR_293

ouejas: o vee venir al ereje para q̃ las engañe: o al tirano pa q̃ las põga en corporal aflicion: y temiẽdo daño de sus cosas o incurrir en algun trabajo: dexa las ala disposicion del destruydor o del tirano: ⁊ huye/callando o no resistiendo ⁊ quitando les el deuido socorro: porq̃ entre tanto que busca solos los ꝓuechos desta vida padesce por su negligencia diuersos defectos enel ania: ⁊ otros muchos daños de partes d̃ fuera enla grey q̃ le esta encomẽdada ⁊ contra estas cosas ni para el remedio dellas no se inflama con algun zelo ni se desembuelue ni despierta en algun heruor de amor: ca mercenario es ⁊ no cura sino dela merced interessal porq̃ no pertenece a el el cuydado delas ouejas: d̃la perdicion delas quales no tiene la solicitud que deue porq̃ no trabaja por ellas: mas por la paga dela temporal merced porq̃ segun sant Augustin dize: no ama enlas ouejas a christo cuyas son/mas la leche y la lana d̃llas. Siguese enel testo. **Y el lobo arrebata y desperdicia y derrama las ouejas** poniendo las en peligro d̃ diuersos males ⁊ apartãdo las dela vnidad dela caridad y dela yglesia ⁊ afligiendo las. Mas el buẽ pastor pone su vida cõtra estos peligros y resiste alas tẽtaciones del enemigo increpãdo los vicios ⁊ contradize alas falacias delos hereges predicãdo verdades catholicas: y resiste assi mesmo alas ꝑsecuciones d̃los malos orando ⁊ implorando a dios por el beneficio de su defension. Item el buen pastor busca el prouecho delas ouejas: mas el malo y mercenario no procura sino su ꝓprio bien. Item el buen pastor quando vee venir al lobo/ que es la mala ⁊ fiera tentacion diabolica o el engaño heretico o la crueldad del tirano: luego se opone contra ellos y defiende sus ouejas: mas el mal pastor fuye y dexa las ouejas ⁊ no resiste ni pelea con los cõtrarios. Por lo qual es escripto enel propheta zacharias en reprehension del mal pastor. O pastor ⁊ ydolo quan malo eres pues que desamparas tu grey. Como si dixesse. No eres pastor: mas solamente tienes semejança de pastor. Item el buẽ pastor que no busca las cosas que suyas son mas las q̃ son de Jesu christo: cõ toda solicitud vela sobre su grey: pensando cada dia enla cuenta que ha de dar a dios delas ouejas que le son encomendadas. Por lo qual dezia sant Augustin hablando con sus subditos. Bien sabeys que perteneceys a nuestra prouidencia para que demos de vosotros buena cuenta y razon. Y que es toda nuestra cuẽta biẽ lo sabeys: y por esto digo siempre a dios en mi oraciõ. Señor bien sabes que ame; ⁊ bien sabes que no calle: ⁊ bien sabes con quanto feruor de coraçon dixe lo que deuia dezir: ⁊ bien sabes que llore quando dezia estas cosas q̃ pertenecen al oficio pastoral ⁊ no era oydo/⁊ toda esta pienso que es la entera cuenta ⁊ razon mia. Lo de suso es de sant Augustin. Mas el mercenario que busca sus proprios prouechos y no los que son de Jesu christo: no vela sobre la manada ni piensa con solicitud enlo q̃ a ella cumple: ni enla cuenta que puede dar della: porque no pelea por dios: mas por la merced temporal que recibe. E sant Gregorio dize Mercenario es el que tiene lugar de pastor y no procura el bien d̃las animas. Y el que se allega alos ꝓuechos terrenales: y el que se goza con la honrra dela dignidad: mantiene se y huelga delos temporales prouechos: y goza se dela reuerencia que le es dada delos hombres. Estas son las mercedes del mercenario: ⁊ toda su intencion es hallar eñsta vida todo aquello por lo qual trabaja en el regimiento delas ouejas para que por su gran daño sea despues ageno dela heredad dela grey.

Zacha. ij.

Aug. ad heremitas.

Grego. in homilia superioan.

¶ Despues d̃sto prueua el señor q̃ es buen pastor como lo ha dicho: y prueua lo por señales verdaderas diziendo. **Yo soy buẽ pastor.** E pone la primera señal desto y dize. **E conozco a mis ouejas.** No solo por noticia vniuersal/ por la qual todas las cosas son desnudas y abiertas a sus ojos mas aun por noticia

C.iiij.

Ad hebreos. iiij. ca.

UVA. BHSC. IyR_293

de aprouacion y de amor segũ la qual conosce no mas de alos q̃ son dignos ó la vida eterna a ellos ꝓmetida. E conoce assi mesmo xp̃o a sus ouejas por la diuina ymagen y semejãça que traen suya/la qual el emprimio enellas. E conosce las por las armas y vestiduras delas virtudes ó las quales guarnesció alos fieles: ꝛ por señales delas buenas obras delas quales los hizo hermosos por su doctrina y en especial por la caridad con que informo ꝛ justifico a todos/las quales cosas todas fallo enellos. E pone la segũda señal diziẽdo, **E conocẽ a mi las mias:** y esto dize porque los que son catholicos ꝛ fieles conocen a Jesu christo por conocimiento ꝛ por obra en virtud de la caridad. E por esto no pueden ser engañadas. E conoscen assi mismo sus beneficios: de donde se sigue que la señal ó l buen pastor es el conoscimiento y gual q̃ ay entre el ꝛ las ouejas lo qual acaesce porq̃ el pastor visita solicitamente muchas vezes su ganado. E assi conoce en particular ꝛ tiene conoscimiento ó todas sus condiciones ꝛ lo ama. E tambien las ouejas por la continua ymaginacion que tienẽ del beneficio que les haze mirã lo ꝛ ponẽ sus ojos domesticos eñl ꝛ conoscen lo y aman lo por especial familiaridad de amor. E assi es de christo y delos verdaderos catholicos De donde paresce que es pastor bueno y verdadero. La tercera señal es el amor que muestra ꝛ tiene a las ouejas el qual no puede ser mayor pues que se pone ala muerte por ellas. Y esto mesmo hizo christo por sus fieles. ¶Por lo q̃l dize. **E pongo mi anima por mis ouejas.** De dó de parece que a solas las ouejas de Jesu christo aprouecha su passion. Onde ¶Pedro ó rauena dize. Mira como el pastor bueno da su anima por sus ouejas/ lo q̃l haze la fuerça ó l amor: ca el amor verdadero ninguña cosa tiene por dura ꝛ ninguna tiene por amarga: ꝛ ningũa tiene por graue: ꝛ la que parece mas mortal/aquella tiene por menos peligrosa/que lãças/ q̃llagas/que penas/que muertes puedẽ vencer al amor perfecto. El amor es impenetrable arnes: menospcia los dardos burla delos peligros: ríese de la muerte. Lo de suso es de rauena. Mas como el hõbre tẽga tres cosas: cõuiene a saber: hazienda: parientes: ꝛ la ꝓpria persona: todas estas tres se han de poner a toda muerte y peligro por las ouejas. Mas clara cosa es q̃ no ponẽ por ellas sus hazienda los que a penas o nunca les dan los bienes tẽporales: ni ponen por ellas sus parientes los q̃ hazen q̃ sean ꝓmouidos ꝛ tomados sus deudos ꝛ ꝓpinquos carnales aunq̃ sean insuficientes pa las dignidades y rentas dela yglesia: ni ponen por ellas la ꝓpria psona los q̃ no resisten alos malos. Mas xp̃o nuestro señor todas estas tres cosas puso por ellas por lo q̃l el dize eñl ꝓpheta Jeremias. Desampare mi casa ꝛ mi familia que es la Jerarchia de los angeles: y dexe mi heredad q̃ es la substãcia ꝛ riquezas celestiales ꝛ di ꝛ puse la muy amada anima mia en manos de mis enemigos. La quarta señal es que trae todas las ouejas al corral o al aprisco. Onde porque no creyesse algũo que christo ó uiesse morir por solos los judios dize. **E otras ouejas tengo** del linaje delos gentiles que segun el secreto ó la predestinacion han ya de creer en mi: **las quales no son deste corral** ó la gẽte israelitica: mas del pueblo delas otras naciones ꝛ **cõuiene me traerlas** a vna mesma cõgregacion ꝛ vna fe ꝛ vna yglesia conel pueblo delos ebreos: lo q̃l fue fecho por los apostoles: obrãdo como causa principal Christo enla põdicacion dellos. E segun dize san Crisostomo. Esta palabra q̃ el señor aqui dize: es me necessario o cõuiene me: no es palabra que cõfirma otra suya que diro que haria q̃ fuessen saluas todas sus ouejas. E dize mas **E oyran mi boz** ꝛ vernan a la fe: ꝛ dize lo porque los gentiles rescibieron la fe por la predicacion delos apostoles. E **sera hecho vn corral.** Esto es/ vn recogimiẽto delos fieles ꝛ vna yglesia ayuntada delos judios ꝛ delos gentiles: ꝛ vn

¶Petrus rauenas.

UVA. BHSC. IyR_293

pastor. El qual enel cielo es Christo: ca
Ad epheſi os.ij. el es nuestra paz: como el Apostol dize: que hizo delas dos naciones vna eccleſiastica vnidad: y este pastor es enla tierra el papa vicario de Jesu christo. Jtem el buen pastor es obligado a pascentar su ganado. Onde el nombre de pastor desciende dste verbo apascentar. Y por esto dixo Christo a sant Pedro quando lo establesció por pastor dla yglesia/apascienJoan.xxj. ta mis ouejas. Lo segundo es obligado el buen pastor a amar su grey: r por esto quando sant pedro fue hecho perlado de la yglesia vniuersal: primero fue por el señor examinado dla caridad que tenia qñJoan.xxj. do le dixo Pedro amas me? Lo tercero deue el buē pastor guardar y defender su ganado del lobo. Por lo qual dixo el salLuce.xxij. uador a sant pedro. E tu conuertido en algun tiempo cōfirma a tus hermanos: conuiene saber: contra las turbaciones rauiosas de qualesquier lobos. Y estas tres cosas haze r vsa cō nosotros nuestro señor por manera de grandissima excellencia/ porque con mucha razon se pueda dezir buen pastor: r assi lo es sin dubda: ca el es el que nos mantiene/ y el que nos ama r nos defiēde. Pues por esto que dicho es parece que christo nos enseña debaxo desta metaphora o semejança que el solo es aquel por el qual han de entrar ala vida todos los que se quieren saluar: y que el es el q̄ deue ser seguido como pastor bueno. Pues luego sigamos lo como a pastor delos pastores sancto y bueno: r permanezcamos siempre debaxo de su disciplina: r oygamos la boz de sus mandamientos y de sus consejos porque merezcamos ser apacentados del. Quan grande aya sido el cuydado r solicitud deste muy piadoso pastor cerca delas ouejas perdidas: y de quanta clemencia aya vsado conellas. Esse mesmo redēptor lo manifiesta enla parabola del pastor/ y dela Luce.xv. oueja centesima perdida r cō mucho cuydado buscada/ y despues de hallada lleuada con gozo sobre los ombros. Mas aqui muy bien lo declara con palabra espresa quando dize. El buen pastor da su anima ppria por sus ouejas: y enel se cumplio verdadera y pfetamēte aquel dicho pphetico. Como pastor apacentara su grey: r assi lo hizo / porque por dar buen pasto a sus ouejas r por las poner ēpfecto abrigo padescio muchos trabajos y cāsancios y pobrezas y hābres r sufrio diuersos peligros entre las acechanças de los judios: r a vn euangelizando el reyno de dios cercaua y andaua las ciudades y castillos r por esto passaua las noches en oracion sin dormir. Y por esto se daua y se mostraua afable alos publicanos / no teniendo ni curando dla murmuracion ni del escandalo delos phariseos afirmādo que por los enfermos r por los pecadores auia venido al mundo. E alos penitentes tābien mostraua marauillosa afecion mostrando les muy abierto el seno dela misericordia de dios. Pues o pastores oyd estas cosas y deprended ser buenos: y lo que el hizo esto mesmo hazed si necessario fuere.

¶ E como dize hugo: aquel pone el anima por las ouejas: que subiendo al lugar peligroso del regimiento delas animas/ cerrada la puerta del silencio conserua en paz la grey delos religiosos que le fue encomendada: r aquel pone su anima / que andādo el solo entre los graues peligros del mundo solicitando los negocios temporales procura los prouechos de su cōuento r comunidad: y aquel pone su anima que sale del recogimiento de su monesterio a sufrir las barajas y contiendas por defender y mejorar la hazienda dela orden: y el que anda con paciencia en medio delas lenguas delos lisongeros y delos maldizientes: y el que trabaja por los enfermos: y el que mantiene alos que trabajan: y consuela alos que son dbil de coraçon: y el q̄ contiēde y porfia con los soberuios reprehendiēdo los asperamente y sin impedimento desto san Bernardo amoneſta al virtuoso que lleue sobre sus ombros la carga del cuydado pastoral y que procure la saluacion de sus herma-

¶.v

UVA. BHSC. IyR_293

nos: y esto haze escriuiendo a vn abad ⁊ diziendo. El mantenimiẽto ꝺ tus ouejas sea la palabra de dios y el sancto exenplo ꝺla vida ⁊ la yerua q̃ les dieres sea el fruto delas sanctas oraciones. Y destas tres cosas q̃ tenemos entre manos/ q̃ son dotrina/exẽplo/⁊ oraciõ: la mayor es la oracion porq̃ si la obra es el fructo que haze la palabra: la orõn es la q̃ merece y alcança de dios que seã virtuosas y hechas en gr̃a las obras: y q̃ sea sana y clara la doctrina. Pues porq̃ te acriminas mas dela compañia de algunos delos que contigo estan? O que es la causa porque recibes mas grauedad della q̃ recibirias de vsar dela consolaciõ q̃ te pudiesse dar? No te pene considenar que quanto mayor pena padeces conella: tanto mas crece tu ganãcia: y que en quãto te sucediesse ꝺlla alguna cosa dela q̃l fuesses ayudado/en tanto se menoscabaria tu gualardon. Pues escoge de dos estremos de hõbres q̃l dellos deuas tomar: o poruẽtura los q̃ dando te con su compañia grauedad y pena te ayudan: o los q̃ ayudando te dañan y priuan dela suerte mayor de tu merecimiẽto. Reconosce q̃ los q̃ mas te molestan son procuradores de tu corona: y q̃ los que mas blãdos te parecẽ son enagenadores engañosos de q̃nto has merecido. Cierta cosa es que los que agora son compañeros del trabajo/que serã ꝺspues tambiẽ parcioneros dela merced. E pues que sabes que eres embiado a ayudar ⁊ no ser ayudado: conosce q̃ eres vicario de aquel saluador del mundo que vino a seruir y no a ser seruido. Bienauenturados seremos si assi permanescieremos siẽpre hasta la fin del siglo buscando en todo lugar/no las cosas que son nr̃as: mas las q̃ son de Jesu xp̃o. Mas para hazer todo esto necessario es que tẽga el hõbre el coraçon bien satisfecho de si mesmo ⁊ la conciencia bien segura ⁊ sin querella: por lo qual dize el mesmo bernardo. En todos tus hechos o dichos nunca el sieruo de Dios busque alguna cosa q̃ sea suya: mas procure lo q̃ fuere hõrra de dios o salud ꝺlos ꝓximos

Ad philippenses. ij.

Bernard⁹ ad eugeni.

o el bien q̃ a esto ꝑtenezca: porq̃ ninguno puede solicitar el seruicio de dios o el biẽ de su hermano si no menospreciare sus ꝓprias cosas. O que buena oluidança seria si a ti mesmo no conociesses porq̃ a tu proximo aprouechasses: mas ciertamente en tan grande y en tã virtuoso oluido como el hõbre deue tener de si mesmo/necessario es q̃ el coraçon no tenga ressabio de pecado y que se conozca bien porq̃ tanto con mayor seguridad se pueda estender alas ganancias de fuera q̃nto mas segura dexare la cõciencia dentro ꝺ si mesma: q̃ aprouecha al hombre como el señor dize enel euangelio: q̃ sea todo el mundo suyo y q̃ su ania padezca detrimẽto enel infierno? ⁊ avn esto mesmo req̃ere la razon dela orden porq̃ el que es mãdado amar a su ꝓximo ala medida del amor q̃ tiene a su ꝓpria ꝑsona/primero sepa amar a si mesmo. Assi que dos cosas son las q̃ despues delos pecados hazen buena la cõciencia. La vna es arrepentimiento delos males passados: ⁊ la otra es abstinencia delas culpas aduenideras: esto es: llorar como dize el bienauenturado Gregorio los pecados cometidos ⁊ no hazer de nueuo los que despues se ayan de llorar: ⁊ la vna ꝺstas no aprouecha sin la otra. Y el coraçon q̃ sabe q̃ esta bien abituado y vestido destas dos virtudes: desampare ya seguramente a si mesmo: ⁊ avn en alguna manera digo q̃ se pierda: porq̃ pueda ganar a otros. Lo de suso es de bernardo. E guarden se los pastores de escãdalizar alos subditos ⁊ no les den ocasion de cayda porq̃ sobre todos aq̃llos verna dolor y lamentacion de condenacion ꝑdurable que dieren causa alos escãdalos: ⁊ por cuya causa ꝓcedierẽ los peligros delas animas. Porque segun sant Gregorio dize de tantas muertes son dignos los perlados/de q̃ntos exemplos de perdiciõ traspassan en sus subditos. E sant augustĩ dize. Los q̃ inflamã las aĩas ꝑa pecar ⁊ las apartã ꝺ dios/mas pecã q̃ los q̃ crucificaron la carne de Jesu xp̃o. E sant ysidoro dize. Los q̃ corrompen con malos enxen

Grego. in moralibus

Gregorius in registro

Augustin⁹ de vera penitentia.

Isidorus de summo bono.

UVA. BHSC. IyR_293

plos la vida ⁊ las costumbres delos buenos: peores son que los q̄ roban y destruyen las riquezas ⁊ las heredades agenas ⁊ no p̄sumen los tales de algunas obras justas q̄ ayan hecho ni esperan q̄ serā saluos menospreciādo alos otros ⁊ no curādo de otras virtudes: porq̄ como dize san Gregorio: ninguna cosa ayuda su justicia o su virtud al varō de cuya mano sera demandada el anīa q̄ perece. E sant Crisostomo dize. Si el sacerdote ordenare biē su ꝓpria vida y no tuuiere diligēte cuydado d̄los que tiene en cargo: al infierno va con los malditos y condenados. Miren tābien los ꝑlados que dios nr̄o señor con mas blandura castiga las culpas delos subditos quando la pastoral negligencia fue la causa dellas: y q̄ cō pena muy mas graue y terrible cōdena por si mesmo los males delos p̄sidentes y delos mayores. E sant gregorio dize. El todo poderoso Dios que agora no castiga ni pune las culpas delos subditos por mano delos ꝑlados: de condenacion ꝑdurable cōdenara ⁊ castigara los pecados y negligēcias delos mayores. Y miren bien los subditos q̄ no desfallezcā enla victoria dela batalla q̄ les es ꝓpuesta por defeto d̄los pastores malos y negligentes: mas acatando en Jesu xp̄o espejo de todo bien resciban cō paciencia el juyzio d̄los tales porque despues no padeceran enla muerte otro juyzio: como dios no castigue dos vezes vna cosa. E sobre aquella palabra de Esayas que dize. Poruentura ha d̄ arar todo el dia el juguero/o el que ara ꝑa senbrar? declara el glosador Aureo: ⁊ dize. Del mijo ni delas auenas no dize el testo profetico: si poruentura se deuen trillar/ porque se entiēda que los subditos cada dia son juzgados ⁊ corregidos de sus defectos por los ꝑlados: ⁊ si con paciēcia soportaren el juyzio presente ⁊ d̄ ay adelāte emēdaren sus costūbres no serā mas juzgados enel juyzio de Dios aduenidero/ mas si en otra manera fuere ⁊ aqui no son corregidos: necessario es que enel juyzio vniuersal sean juzgados. Mirē assi mesmo los subditos ⁊ humillē se: ca muchas vezes los defectos ⁊ la negligencia delos perlados ꝓceden d̄los malos merecimiētos delos subditos y ꝑmite esto dios porque no merescen tener las malas ouejas buenos pastores. Por lo q̄l sant gregorio entre otras cosas q̄ escriue ala clerezia de Milan q̄ le demandaua pastor/dize. Como quiera que la intenciō de mi antigua deliberaciō ⁊ costumbre es nunca me entremeter por la persona de ningūo para que aya de recebir las cargas pesadas del cuydado pastoral: proseguire agora vr̄a election con or̄ones: porq̄ el todo poderoso dios tal pastor os de en cuya lengua ⁊ costumbres podays hallar los pastos dela diuinal p̄dicacion. Mas porq̄ segun el merecimiento delos pueblos suelen ser por el juyzio soberano de dios proueydas las personas delos pastores: procurad vosotros lo espiritual ⁊ amad las cosas celestiales: menosp̄ciad los bienes tēporales ⁊ fugitiuos y tened por cosa muy cierta que recebireys pastor que sea conforme a dios si en vr̄os hechos tuuieredes cuydado de aplazer a su magestad.

Gregorius sup̄ ezechielem

Chrisost. in homil.

Gregorius sup̄ ezechielem

Naum. j.

Esai. xxviij

Gregorius in registro

¶ Siguese la oracion del auctor.



O Señor jesu xp̄o bueno/ que por tus ouejas pusiste tu anima en precio y les diste tu carne en manjar: ⁊ tu sangre a beuer y te nos heziste puerta para la yglesia militante y triumphante para que entremos por ti a saluar nos ⁊ para q̄ permanezcamos ē ti/conoceme entre tus ouejas. Y mira señor por tu clemēcia en nosotros encaminando nos enla carrera d̄la perdurable salud porque te conozcamos ⁊ porque nos conformemos cō tu voluntad pareciendo te en algunas pisadas de tus obras. Y assi mesmo te suplicamos que nunca oygamos la boz delos pastores agenos: que son el mundo: la carne: y el diablo. Mas sola señor la tuya obedeciendo tus sanctos mandamientos y consejos porque merezcamos aqui tener la vida d̄ tu gracia y despues reciba

UVA. BHSC. IyR_293

mos con infinita abundãcia la vida de la gloria: y porque hallemos en ti solo los pastos de la refeciõ perdurable. Amen.

Sumario del interprete.

Capitulo. lxxxvij. de la fiesta de las encenias en las quales ãsieron los judios a pedrear al señor segun que lo cuenta sant Juã a los. x. capitulos: y cantase este euãgelio el miercoles despues del domingo de Lazaro. Y contiene quatro parrafos segun que se siguen.

El primero es de la declaracion desta palabra griega encenias. Y q̃ tres edificaciones fueron las del templo de Salomon segun diuersos tiempos. Y de algunos repartimientos que auia en el templo y del oratorio que hizo el rey Salomon. Y de vna malicioſa platica cõ que los judios cercaron alli a xpõ. Y de la sapientissima respuesta que les dio.

El segundo es de como por los testimonios de la sctã scriptura parece ser xpõ verdadero dios y hombre. Y de la causa porque los judios no creyeron en el. Y de las propriedades que tienẽ las ouejas de dios. Y de vna palabra q̃ el saluador dixo certificando su diuinidad: por la q̃l se dessazen las heregias de Arrio y de Sabelio. Y q̃ por q̃tro señales se conoscẽ las verdaderas ouejas de dios.

El tercero es de como los judios quisieron apedrear al saluador. Y de la blandura con que los reprehẽdio. Y que dar mal por mal es pecado. Y dar biẽ por bien es natural deuda. Y dar bien por mal es perfecion de caridad. Y dar mal por bien es peruersidad. Y de como prouo el señor q̃ no era blasfemador. Y que ẽ tres mãeras se puede algũa cosa llamar dios y de como por la excellencia de sus obras prouo christo su deidad.

El quarto es de como el señor se salio de las manos de los judios por virtud diuina y se fue tras el jordan. Y de la razon porq̃ se fue alli. Y de lo q̃ esto significa segun seso espũal. Y de como y quãtos son los q̃ agora lo apedrean. Y de quanto se deue conseruar la presencia de christo en el coraçon de cada vno. Y que espiritualmẽte es agora apedreado christo en quatro maneras.

Sigueſe el capitulo. lxxxvij.

C. j.



Dize agora el euangelista sant juan q̃ acaescio que se hizieron encenias en Jerusalem y era inuierno. Es de notar que encenias son dichas y descienden desta silaba /en/ q̃ vale tãto como /in/ y desta palabra /neos/ q̃ es griego vocablo: y q̃ere dezir nueuo: entreponiẽdo entre la p̃mera silaba /en/ y entre esta palabra /enos/ esta silaba /ce/ y assi cõpuesto y ayũtado todo junto: haze se esta palabra encenias q̃ quiere dezir tãto como innouaciones /o vso nueuo q̃ es quãdo algũa cosa nueua es aplicada a su vso: o q̃ndo es ẽdicada o aplicada apartãdo la ẽl vso comun para la celebridad y vso del culto diuino porq̃ lo q̃ los latinos dizẽ dedicaciõ aq̃llo llamã los ebreos incoaciõ: o comiẽço de vso de nueua cosa: o innouacion: y a esto mesmo llama el griego encenia. Y nde q̃ndo los antiguos se vestiã de alguna nueua vestidura luego les ẽziã q̃ enceniauã /esto es/ q̃ estrenauã: o q̃ començauã a vsar algũa cosa nueua. Assi q̃ no es otra cosa dezir enceniar /sino comẽçar a estrenar o a vsar la p̃mera vez algũa cosa nueua: y por esto se dize q̃ vestidura nueua encenia el p̃mero q̃ la trae o q̃ la estrena: y el obispo es dicho ẽceniar la yglesia: quãdo la p̃mera vez la pone ẽ vso ẽl culto diuino y de los sacramẽtos. Pues de aq̃ se cõcluye q̃ se llama en este lugar encenias la fiesta o fiestas ẽla dedicaciõ o aplicaciõ del tẽplo: ca en la tal dedicacion se aplico el tẽplo al vso de los oficios spũales y al seruicio de dios: y esta fiesta celebrã cada año los judios muy solennemẽte. Y se llama esta solennidad encenias en numero plural porq̃ la soliã celebrar por muchos dias. Y esta ẽdicaciõ no se celebra en memoria ẽla p̃mera / ni de la segũda vez q̃ el tẽplo fue estrẽado eñl ckto diuio: mas celebraua se por la tercera: ca tres vezes se lee

Nicolaus de lyra super ioan.

UVA. BHSC. IyR_293

auerse el templo puesto en vso del oficio diuinal por diuersas personas y en diuersos tiempos. La primera vez fue quando lo acabo Salomon a diez dias de setiembre: la qual se celebraua en aq̃l mesmo dia todos los años hasta que los caldeos lo destruyeron. La segunda fue en tiẽpo de Esdras por mano de Neemias y de Zorobabel y por mano de todos los que boluieron dela captiuidad de Babilonia: y despues que repararon el templo como pudieron fue celebrada esta reparació a doze dias de março: y en aq̃l mesmo dia se celebraua por todos los años hasta que despues vino el rey Antioco y lo ensuzio y puso enel el ydolo de Jupiter. La tercera dedicacion se celebraua por esta contaminacion que enel templo hizo este tirano y fue celebrada de judas el Macabeo: el qual lo purifico por estar tan profanado y contaminado dela presencia del ydolo y del vso delos gentiles. Y esta se celebro a quinze dias de deziembre. E despues se celebraua en todos los años eneste mesmo dia. Y esta dedicacion se celebraua en tiempo de Jesu christo dela qual haze agora memoria el euangelista diziendo. **E andaua el señor en el templo enel portal de Salomon** Este portal era cierta parte del templo a dõde el rey salomon solia orar. Es de notar q̃ por nombre de templo no se entiẽde aqui solo el cuerpo del mesmo tẽplo/mas avn los portales y los atrios descubiertos circunstantes pertenecientes ala casa del señor ẽlos quales estaua el pueblo q̃ndo auia de orar: ca no entraua alo cubierto del templo a hazer su oracion: porque no cõuenia que alguno entrasse dentro si no solos los sacerdotes y los ministros: y todos los otros orauan por partes defuera ẽ ciertos portales o apartamiẽtos q̃ ceñian el templo al derredor a donde el rey Salomõ hiziera vn oratorio para si mesmo q̃ se llama aqui portal / enel qual puso el dia dela dedicacion / que es el dia primero que se aplico al culto diuino vna coluna de metal que tenia cinco estados en largo y tres en ancho: sobre la qual hizo su oracion puesto de rodillas. Este lugar se llamaua assi mesmo oratorio del rey: sobre este passo dize Teophilo. Esfuerça te tu tambien entre tanto que el inuierno desta vida dura y es combatida de torue llinos de maldad a celebrar las encenias espirituales de tu templo: renouando siẽpre a ti mesmo y disponiendo y labrando en tu coraçon grados de diuersas virtudes y perfeciones; y entonces verna Jesu xp̃o sin tardança al portal de salomon dando te pacifico estado debaxo de su p̃prio regimiento porque enel siglo aduenidero ninguno terna poder de celebrar / ni de acabar las solẽnidades dela renouacion. Sigue se enel testo. **E cercaron lo los judios**: allegando se mucho a el con animo de concluyr y delo perseguir por q̃ mas ayna lo tomassen en palabras: y dezian le. **Hasta quando has de tener suspẽsas nr̃as animas?** como si diressen. Hasta quando nos has de atormentar dexando nuestros coraçones suspensos? Mucho desseamos ser certificados de ti cerca dela dubda que tenemos de tu persona y de tu venida. Lisonjeramente hablauan estos queriẽdo mostrar en sus palabras que desseauan saber la verdad delo que deuian tener y creerdel. Y como si diressen. Nuestros coraçones estan colgados por el õsseo que tenemos de saber la certidumbre de ti y õ tus mysterios hasta quãdo nos has de dexar eneste vida? Bien sabes que la esperança / o el desseo que se difiere o alarga: que aflige el anima: y eneste palabras dauan a entẽder que querian estar y passar por su dicho y resceuir lo de buena volũtad como a verdadero Christo: como sea verdad que tenian el contrario de todo en sus coraçones. **Si tu eres christo di nos lo sin ẽcubierta.** Como si diressen. Si tu eres verdadero rey y nuestro vngido: ca al que nosotros dezimos rey: a aq̃l llaman los judios christo y vngido porque la vncion era deuida alos reyes / di nos lo manifiestamente porque sepamos a quiẽ deuamos

iij. regum

Jn.lij.lib. esdre.

j.machabeorum.

Prouer biorũ.xiij.

UVA. BHSC. IyR_293

seguir:ca en manifiesto se ha de publicar la verdad:ca mucho peccamos si tu eres christo ẽla ley prometido ⁊ no te creemos Todo esto preguntauã con engaño ⁊ cõ malicia para que si respondiesse que era xp̃o pareciesse que se hazia rey y que contradezia al Cesar/ ⁊ fuesse luego preso y entregado ala justicia delos Romanos para que lo matassen. Por lo qual dize la glosa. No desseauã saber la verdad: mas antes le aparejauan lazos de muerte. E porque le hablauã con engaño acordo ó tẽplar ⁊ modificar su respuesta diziendo.

Glosa sup ioannem.

Hablo a vosotros ⁊ no me quereys creer: sabed q̃ las obras q̃ yo hago en nõbre ó mi padre: estas dã testimonio de mi. E quiere tanto dezir. Yo hablo con vosotros como palabra q̃ soy de dios ⁊ siempre os digo la verdad: ⁊ prueuo bien quiẽ yo sea por mis obras ⁊ no me creeys: porẽde sabed q̃ las obras que yo hago en nombre de mi padre ⁊ a gloria suya confessando a el ⁊ a su gloria ⁊ no buscando en algun lugar la gloria de otro alguno/ ⁊ atribuyendo a el todas las marauillas: estas dan testimonio de mi ⁊ de mi deydad porque no pueden ser hechas sino por la virtud de dios: ⁊ porende bien claro parece que yo vine ó dios ⁊ pues quereys oyr de mi si yo soy Christo: yo respondo que no es menester que yo lo diga por palabras pues que las obras que hago ellas dan testimonio ó mi ⁊ si alas obras no creeys: como creereys a las palabras? E assi no dixo claramente que era christo lo qual ellos preguntauã mas dixo alguna cosa eq̃alẽte o ygual/ o mayor que la que demandauã/ mas no satisfizo a ellos esta respuesta: la qual el dio por responder verdad: ⁊ por desbaratar la malicia dela calumnia y del engaño que trayan pensado: y en tal manera templo su respuesta que no dio lugar a su acusacion maligna ⁊ pareciesse alos fieles por los quales se cuentan estas cosas que el es el verdadero dios y redemptor christo/ ⁊ no hombre solo como aquellos infieles ⁊ peruersos pensauan mas que es verbo del padre ⁊ hijo de dios: ca los judios creen que el mexias/ que falsamente esperan que ha de venir: que no ha de ser dios/ mas hombre puro: mas que ha de reynar sobre todos: assi que no les dio el señor esta respuesta tan marauillosa por solos ellos: mas por amor delos fieles q̃ estauan por venir.

¶ Otros testimonios pone sant juan en su canonica por los quales paresce que jesu christo es verdadero Dios y verdadero hombre diziẽdo. ¶ Tres son los que dan testimonio eñl cielo. El padre: el verbo: y el espiritu sancto. Y tres son los que dan testimonio enla tierra: cõuiene saber el espiritu: el agua: ⁊ sangre. Y que Jesu christo aya sido celestial y verdadero Dios: testimonio dio el padre quando dixo. **Este es mi hijo muy amado: ⁊ testimonio** Mat.xvij. dio desto tambiẽ el espiritu sancto quando descendio en figura de paloma el dia que fue baptizado. Y este mesmo hijo dio testimonio de su deydad quando dixo aq̃. **Yo y el padre vna cosa somos.** Y que tan Mat.iij. bien aya christo seydo dela tierra: y verdadero hombre: tres testigos dan dello testimonio: y estos son el espiritu: esto es: el anima q̃ en la cruz dio al padre: y el agua que salio de su costado: ⁊ la sangre q̃ corrio de sus venas. E pone el señor la causa de la incredulidad destos/ diziendo.

Mas vosotros no creeys porq̃ no soys ni quereys ser **de mis ouejas** innocentes ⁊ humildes/ mas soberuios ⁊ malignos: y por esto estays por juyzio de dios ciegos. **Mis ouejas oyẽ mi boz ⁊ yo las conozco ⁊ siguen me: y les do la vida perdurable ⁊ no pereceran para siẽpre ⁊ ninguno las arrebatara de mi mano.** E dixo esto como si declarando mas estas palabras dixesse: mis ouejas q̃ son los humildes/ alos quales yo reuelo la verdad: oyẽ mi boz creyendo con el coraçõ ⁊ obedeciendo por la obra: ⁊ yo conozco a ellas no solo de noticia de vista comun: mas a vn de noticia de aprouacion mediante la q̃l las do por buenas siguẽ me teniẽdo ẽlas obras mi semejança

¶.ij.

UVA. BHSC. IyR_293

aqui ẽla vida p̃sente por gr̃a: y enel siglo aduenidero por gloria: por lo q̃l se sigue. Y yo les do la vida pdurable aq̃ enel mãjar sctõ de mi cuerpo y ỏ mi sangre y enel cielo enla dulcedũbre ỏl pdurable vso de la gloria: ꝛ porende nũca perecerá/ porq̃ la p̃destinació ꝛ la gl̃ia pa la q̃l las tiene dios pueydas/ no les puede faltar ni ser estoruada: ꝛ por esto ningũo las arrebatara de mi mano trayẽdo las a culpa por fuerça aq̃ eñsta vida: o eñl otro mundo apenã lo q̃l prueua diziẽdo. **Lo q̃ me dio mi padre mayor bien es q̃ todas estas cosas.** Y fablo ỏsta manera como si mas se declarasse ꝛ diresse. La deydad q̃ yo tengo de mi padre mayor es ꝛ mucho mas ercelẽte q̃ lo suso dicho: porq̃ todas las cosas excede ẽ infinita manera. Onde sant agustĩ dize: q̃ tãto q̃so dezir el señor ẽ esta palabra: como si diresse. Diome el padre q̃ sea yo su palabra eterna ꝛ vida: y q̃ sea su fijo vnigenito: y q̃ sea resplãdor ỏ su luz eterna: ꝛ ninguno puede arrebatar estas cosas por fuerça ỏla mano ỏ mi padre como sea de potẽcia infinita/ ni menos las puede ãtar ỏla mia la q̃l las contiene ꝛ las conserua. Sigueſe enel texto. **Yo y el padre vna cosa somos:** conuiene a saber ẽ ỽtud y ẽ potẽcia: como somos vna mesma ẽ essencia ꝛ deydad. Es ỏ notar q̃ ỏsta palabra q̃ el saluador dize yo y el padre vna cosa somos se dessazen dos errores cõtrarios q̃ algunos hereges tuuierõ cerca ỏl articulo ỏla sctissima trinidad eñsta mãera. Sabelio puso ẽ dios vnidad ỏ psona/ assi como vnidad ỏ essencia afirmãdo q̃ como en dios no ay mas de vna essencia: q̃ assi no auia eñl mas de vna psona: y esto se dessaze por esta palabra q̃ el señor aqui dize. Yo y el padre somos: porq̃ si el padre y el fijo fuessen vna psona dixera ꝛpo en singular yo y el padre soy. Arrio puso por el ꝛtrario q̃ assi auia en dios diuersidad de essencia como de psonas. Y q̃ cada vna de las psonas ỏ la trinidad tenia su ꝓpia essencia distincta y aptada. Y este puerso error se dessaze y perece eneſta palabra ỏ christo que dize. Una cosa somos/ ca si el padre: y el hijo tuuiessen diuersas essẽcias no dixera ꝛpo Yo y el padre vna cosa somos: diziendo vna cosa en genero neutro / mas dixera. Yo ꝛ mi padre somos muchas cosas. pues de aqui se concluye q̃ por esto q̃ el señor dize. Yo ꝛ mi padre somos: se exprime y declara la distinctiõ ꝛ ygualdad ỏlas personas. Y por esto q̃ dize somos vna cosa: es entẽdida la vnidad dela substãcia y de la essencia diuina. Sobre lo qual es ỏ notar q̃ enla sancta theologia siẽpre se nombra por geñro neutro la substãcia diuina ꝛ por el genero masculino se dizẽ y nõbrã las personas: ꝛ por el genero femenino se manifiestã las nociones o los terminos ꝛ vocablos q̃ ptenecen ala ꝓpiedad de cada vna delas psonas/ como son paternidad/ filiacion/ generaciõ: ꝛ comun inspiracion ꝛ la inascibilidad ỏl padre que no nasce de otro algũo. Y de aq̃ parece q̃ no auemos de dezir enel hymno q̃ cãtamos ala tercia q̃ndo llamamos al spũ sctõ que es vno el spũ sctõ con el padre ꝛ cõ el fijo: mas ãtes dezimos. O spũ sancto ten por biẽ de ser difuso y derramado ẽ nosotros pues q̃ eres vna cosa al padre cõ el hijo/ porq̃ el padre y el hijo no son vno en pso na: mas son vna cosa en essencia. Por lo q̃l dize sant Agustin. O ye lo vno ꝛ lo otro desto q̃ el señor dixo: cõuiene saber: yo y el padre vna cosa somos: porq̃ lo que dize vna cosa: te libra de Arrio q̃ afirmaua auer ẽlas psonas diuinas diuersas essencias. Y lo q̃ dize somos: te libra dela herejia de Sabelio q̃ afirmaua q̃ no auia en la naturaleza diuina mas de vna persona: assi como no auia mas de vna essẽcia. Pues luego si el hijo y el padre son vna cosa: no tienẽ diuersas essencias. Y pues dize somos: luego sigueſe que el padre y el hijo son personas distinctas. Es de notar que las ouejas ỏ dios se conocen por quatro señales q̃ aqui se tocan por ordẽ. Lo primero se conocẽ por las buenas obras que hazen: y esta señal pone el señor de si mesmo quãdo dize. Las obras que yo hago: ellas dan buen testimonio ỏ mi.

Augustin⁹ in li. de trinitate.

Augustin⁹ sup ioannẽ

Nicolaus de lira sup ioannem.

UVA. BHSC. IyR_293

Mas es aq̃ de saber q̃ ay algũas obras q̃ muestrã q̃ es el hõbre santo: mas no lo hazen sctõ: assi como son las obras delos miraglos los q̃les hazen muchas vezes aun los malos por virtud d̃la fe. E ay otras obras q̃ hazẽ al honbre sancto: mas no muestrã q̃ es sctõ como son la simplicidad ⁊ la hũildad de los sieruos de dios ⁊ otras virtudes dellos q̃ los hazẽ santos delãte dios ⁊ parecen por ellas menosp̃ciados y abatidos delante d̃l mundo. E son otras obras q̃ hazẽ al hõbre sancto y lo manifiestã por tal como son las obras de piedad q̃ son hechas por caridad. La segunda señal q̃ son ouejas de Jesu xp̃o es q̃ndo oyen su boz por lo q̃l dixo/ mis ouejas la boz mia oyẽ. Quatro bozes da este pastor a sus ouejas: la primera es la p̃dicaciõ dela palabra dela vida: la segunda la inspiracion interior: la tercera es el dõ delos beneficios: la q̃rta es el açote tẽporal. Mas porq̃ muchos son los que estas bozes no oyẽ: se q̃rella nr̃o señor en el libro dela sabiduria diziendo. Llame: conuiene saber por p̃dicacion sonable: y menosp̃ciastes la doctrina: estendi mi mano haziẽdo ⁊ comunicãdo a vosotros muchos bienes: ⁊ ninguno los q̃so mirar/ ⁊ menosp̃ciastes todo mi cõsejo: cõ el q̃l yo os ĩspiraua muy buenos ꝓpositos: y menosp̃ciastes mis increpaciones: por las q̃les os reprehẽdia ⁊ açotaua: ⁊ pues q̃ assi es yo me reyre tãbien en vr̃a cayda. La tercera señal q̃ algũos sean ouejas de Jesu xp̃os es quãdo el las conosce como verdadero pastor: por lo q̃l dixo. E yo las conozco. Conosce el señor como ya es dicho a sus fieles por la ymagen y semejança d̃ su magestad q̃ emprimio en sus aĩas a manera de sello: ⁊ conosce los por las armas delas virtudes con q̃ los adorno ⁊ cõpuso ⁊ por las señales de las buenas obras cõ q̃ los doto de hermosura: ⁊ por la caridad q̃ vnos a otros se tienẽ en la q̃l los informo. La q̃rta señal q̃ seã ouejas de Jesu xp̃o es/ quãdo lo siguen como a verdadero pastor: por lo q̃l dixo. Y ellas me siguẽ. Los malos no quierẽ seguir a Jesu xp̃o: mas huyẽ ⁊ bueluen la cara d̃l mas los buenos lo siguẽ por semejãça de virtudes/ ⁊ tãbien algunos lo siguen fengidamẽte como son los ypocritas: y algunos lo siguen cõ pereza como son los tibios ⁊ los negligentes: ⁊ otros lo siguẽ cõ toda solicitud ⁊ diligẽcia como sõ los feruientes enel amor de dios.

Prouerbiorum.j.

¶ Estas palabras d̃l señor quãdo dixo yo y el padre vna cosa somos no pudierõ ya tolerar los judios aunq̃ auian sofrido las otras: mas dize el texto q̃ **tomaron piedras para apedrear lo**. Esto hizieron cõ muy dura ⁊ maligna intencion como cõtra blassemador: mouidos de llaga de ẽbidia ⁊ no de amor de justicia: ca mouiã se a tã nefando atreuimiento sin ley ⁊ sin ordẽ: ⁊ porq̃ erã duros ⁊ no podiã entẽder las palabras muy altas d̃l señor corrian ⁊ boluianse alas piedras bien como mas duros q̃ ellas. Siguese enel texto. **E respõdio les el señor** retrayẽdo los cõblanda suauidad de tan criminoso fecho: **mas buẽas obras os he fecho ⁊ mostrado por la virtud d̃ mi padre**: cõuiene saber: enseñando la verdad ⁊ curando los ẽfermos ⁊ faziẽdo otros miraglos **⁊ por el beñficio d̃ todas ellas me q̃reys agora apedrear**? Como segun razõ seays obligados a me bẽdezir ⁊ hõrar. Sobre este passo es de saber q̃ son algunos q̃ dan males por males: y esto es defendido porq̃ dios reseruo para si mesmo la vengança diziendo por el ꝓpheta. Dexad a mi la vengança q̃ yo la hare: ⁊ otros ay q̃ dan bienes por bienes. Y esto es en algũa manera deuda natural ⁊ no es obra meritoria: ca los publicanos hazen otro tanto. E son otros q̃ dan bienes por males: y esto es señal de ꝑfecta caridad: ⁊ assi lo hizo Jesu xp̃o ⁊ lo enseño a los suyos. E ay otros q̃ dã males por bienes. Y esto es obra iniqua y peruersa/ ⁊ tales erã los judios conel saluador ⁊ por esto los arguye diziẽdo. Muchas buenas obras os he mostrado y fecho ⁊ agora q̃reys me apedrear. Siguese eñl texto. **E respondierõ ⁊ dixerõ le: d̃ la bue-**

¶ iij.

UVA. BHSC. IyR_293

na obra no te apedreamos: mas d̃ la blassemia/ porq̃ como tu seas hõbre hazes te dios. Es d̃ notar q̃ diziẽdo xp̃o q̃ era vna cosa cõel padre: da a entẽder q̃ el es dios ⁊ no porq̃ el mesmo se fizo dios: mas d̃l padre q̃ lo ẽgẽdro le vino ab eterno ser dios. Y el señor q̃riẽdo templar la saña d̃llos: respõdio no ser el blassemador aunq̃ ouiera dicho q̃ era dios o hijo de dios natural: lo q̃l prueua p̃meramẽte por la escriptura diziẽdo. Por uentura no es escripto ẽ vr̃a ley. Yo dixe vosotros soys dioses. Pues aq̃llos nõbro dioses alos q̃les fue reuelada la palabra d̃ dios: ⁊ no puede la scriptura ser falsa: porq̃ me dezis q̃ he blassemado porq̃ dixe q̃ so fijo d̃ dios como el padre me aya sãtificado y ẽbiado al mũdo? E q̃so tãto d̃zir como si dixesse. La escriptura sacra como sea ĩspirada por el spũ sctõ no pued̃ errar y esta mesma scritura atribuye alos hõbres sctõs ⁊ alos profetas deydad por p̃ticipaciõ de gr̃a: pues mucho mas al q̃ el padre sãctifico: esto es: alq̃ engẽdro eternalmẽte sancto segũ la deydad ⁊ ya lo sãtifico ⁊ hizo lleno segũ la humanidad de la plenitud d̃ sus dones ⁊ lo ẽbio al mundo p̃a lo saluar ⁊ sctĩficar como era dicho por los p̃phetas: puede ser dicho dios p̃priamẽte como segũ verdad catholica se diga. El hõbre es dios: y el ṽbo es dios/ aunq̃ no se dize esto cõ ygual semejança/ ca el hombre es llamado dios por gr̃a de adopciõ: y el verbo es dios por naturaleza. Pues si los fijos adoptiuos sõ dichos dioses: q̃ razõ ay porq̃ el q̃ es dios natural no se pueda llamar y ser hijo? No ay por cierto razõ q̃ esto escuse porque la escriptura sagrada atribuye alos hõbres santos d̃ydad dicha segun alguna participacion: mas a xp̃o atribuye deydad segun p̃priedad natural y verdadera. Y segun sant augustin dize: en tres maneras se dize algũa cosa dios. La primera por naturaleza como dios todo poderoso. la segũda por adopciõ o por comunicacion d̃ alguna virtud diuina como son los hõbres justos ⁊ santificados q̃ son p̃ticipantes de deydad: delos q̃les dize el psalmo Vosotros soys dioses: como dicho es. La tercera por falsa opinion como los ydolos ⁊ los demonios que falsamẽte son dichos dioses. Despues enseña el señor esto mesmo por otra razon que es por las obras d̃l padre q̃ el fazia: ⁊ la razõ es esta. Todas las cosas: segũ el filosopho dize se determinã y se juzgã por su p̃pria ordẽ ⁊ porẽde por su p̃pria operacion somos certificados dela naturaleza de cada vna dellas: pues como xp̃o nr̃o señor hiziesse obras p̃prias de diuinidad ⁊ miraglos trascendẽtes toda facultad dela criatura por su p̃pria virtud: ⁊ no solamente orando ⁊ suplicãdo ala potencia diuinal: mas aun algũas vezes los hazia mandando. Luego biẽ se concluye cõ verdadera claridad q̃ estaua enel la naturaleza diuina/ y que por consiguiente no era blassemador: diziendo que era el dios y verdadero fijo d̃ dios. Como si dixesse. No solo creays por mis palabras ser yo hijo d̃ dios/ mas aũ por las obras: pues q̃ por el modo con que las hago ⁊ por la cõdiciõ dellas mesmas se muestra estar en mi la naturaleza ⁊ virtud de dios: por lo q̃l dize ẽ el testo. Sino q̃reys creer enlas palabras: alomenos creed alas obras. como si dixesse. Creed alas obras: porq̃ por el merecimiento dela fe ⁊ por el conocimiento mas claro d̃las obras: vengays ala fe dela diuinidad. Porque conozcays ⁊ creays que el padre esta ẽ mi: por no apartable naturaleza: y que por la volũtad de su cõsentimiento esta en todos mis fechos y que yo esto enel padre: como en aq̃l de cuya generaciõ eterna tengo la naturaleza ⁊ la verdad ⁊ las obras. Es de saber que enel esta el padre y el esta enel padre/ en quãto es vna essencia natural la de entrambos como vna operacion. De dõde se sigue que el q̃ mas ama ⁊ mas cree mas conosce. Mira aq̃ la marauillosa ⁊ muy vituperable locura delos judios: ellos q̃rian saber si el señor era xp̃o: ⁊ porq̃ prouaua que lo era

Augustin⁹ sup Joan.

ps. lxxxj.

Aristo. i. ij phisicorũ.

UVA. BHSC. IyR_293

por palabras ⁊ por obras queriã lo apedrear: ⁊ no erã ꝓuocados a creer por las palabras ni por las obras: mas como obstinados ⁊ duros ꝓcurauan con estudiosa malignidad tomar lo en palabras ꝑa lo traer ala muerte: ca su intencion no era recebir d̃ su respuesta materia para creer mas era intenciõ mala y ꝑuersa para ser mas crueles ⁊ para lo crucificar. Pues tu d̃ tal manera toma a Jesu xp̃o q̃ lo puedas tener con atamientos de amor: ⁊ no sigas ni mires a estos q̃ lo queriã tomar con malicia para nũca lo tener por gr̃a.

¶ iiij. ¶ Siguese enel testo. **E salio se de entre sus manos por v̄tud diuina passãdo por medio d̃llos.** Como otras vezes lo auia fecho por mostrar q̃ no podia ser d̃tenido ni p̃so sino quãdo el q̃siesse/ ⁊ por dar nos exẽplo d̃ aꝑtar nos d̃la rauiosa yra d̃los malos q̃ndo se pudiere fazer sin peligro ⁊ sin disfauor d̃la fe: ⁊ no lo tomaron porq̃ no tuuierõ manos de fe. Sigue se enel testo. **E fuesse otra vez el señor tras el jordã** desampada la tierra de Judea. **E aporto al lugar donde sant juã baptizaua primero: y reposo alli** algũ tp̃o con sus discipulos porq̃ los pueblos q̃ a el viniessen se acordassen d̃l testimonio q̃ dio sant juã del ⁊ assi mesmo d̃l testimonio q̃ en aq̃l rio dio d̃l dios padre y d̃los otros mysterios alli fechos ⁊ dichos ⁊ auida assi alli memoria delas p̃meras cosas y delas postrimeras fuessen cõfirmados en su santa fe. Pues contẽpla biẽ agora assi a el como a sus discipulos ⁊ quã tristes se partierõ d̃ alli ⁊ cõpadecete dellos cõ todo tu poder. Sigue se enel testo. **E muchos vinierõ a el ⁊ deziã. Sãt juã por cierto no fizo miraglo algũo ⁊ todas las cosas q̃ dixo d̃ste verdaderas erã: ⁊ muchos creyerõ enel.** Pues mira como estos lo tomarõ por verdadera liga d̃ amor ⁊ ꝑa q̃ ꝑmaneciesse cõellos ⁊ lo tuuiessẽ como lo tuuierõ: mas los judios iniquos ⁊ malignos q̃sierõ lo tomar ꝑa q̃ se les ꝑtiesse del coraçõ ⁊ para nunca lo tener por gracia como lo tuuierõ. Fablãdo spũalmẽte dize Theophilo q̃ partiẽdose el señor de Jerusalẽ: esto es/ del pueblo ebreo se passo alos lugares q̃ teniã fuentes: esto es: a la yglesia ayũtada delos gẽtiles q̃ tienen la fuente del baptismo por el q̃l se allegã muchos a el bien como los que passan el jordan. Es de saber aq̃ que malos judios son no solos aquellos q̃ allegãdo se ala letra muerta dela ley/ ⁊ ala circũcision de la carne/ blassemã a Jesu xp̃o como estos delos q̃les aq̃ se habla: mas aun los malos xp̃ianos q̃ por solo el nõbre son xp̃ianos ⁊ no tienen mas del nõbre solo de Jesu xp̃o: ⁊ aunq̃ se llamã xp̃ianos ⁊ lo confiessan por palabras/ niegan lo conlas obras/ y dellos es tãbiẽ verificado lo que aq̃ se dize q̃ tomarõ piedras ꝑa apedrear al señor. E ambrosio dize. Lo q̃ fizieron entõces los judios ꝑseguidores del rey d̃ la gloria: esto mesmo hazẽ el dia d̃ oy los xp̃ianos q̃ mal biuẽ: ca ellos son los que apedreã ⁊ matã a xp̃o. Que cosa es xp̃o? Xp̃o es verdad/ paz ⁊ justicia. Pues los q̃ por la falsedad d̃samparã la verdad ⁊ los q̃ por amor d̃la discordia aborrescẽ la vnidad ⁊ la paz. Y los q̃ por el precio del don tẽporal dexan y menosp̃cian la justicia: ninguna otra cosa son vistos hazer sino apedrear: crucificar ⁊ matar a xp̃o/ pues q̃ en si mesmos matã sus dones. Lo d̃suso es de sant ambrosio. E los tales son de tres maneras: ca los vnos apedrean a xp̃o conel coraçõ: otros con la boca: ⁊ otros cõ la mano. Los primeros son los q̃ endurecen sus coraçones con pessimos pẽsamiẽtos ⁊ cõ malas volũtades/ los segundos son los que hablan palabras de blassemia cõtra dios ⁊ cõtra los sanctos: ⁊ los q̃ cõtradizẽ alos mandamientos de sus mayores ⁊ alos ꝑlados/ los terceros son los q̃ dañan a sus hermanos por op̃ssion ⁊ agrauio de fuerça. Los primeros apedreã a Jesu xp̃o porq̃ cada vno d̃los pensamiẽtos malos ⁊ toda mala voluntad es vna piedra q̃ se lãça contra el: por lo q̃l Beda dize. Quantos malos pensamientos alguno toma/ tãtas piedras suelta contra xp̃o: ⁊ por el bienauenturado

Seso mystico.

Ambrosio superoctonario.

UVA. BHSC. IyR_293

Ambrosi⁹ in quodas sermone.

sant ambrosio se nos amonesta diziendo. Mirad hermãos q̃ por las obras o por los pensamiẽtos malos no apedreeys a Jesu xp̃o q̃ es piedra angular & funda/mental sobre cuya firmeza estays funda/dos & asidos. Mas diras. ¶Por q̃ razon es juzgado por tan graue el pecado del pẽsamiẽto sino se pone por obra? a esto se respõde. Toda la razõ de l pecado esta enel coraçõ. E la obra exterior no engra/uece el pecado sino en q̃nto parece de fue ra enla psona o enla cosa q̃ offendemos. E por q̃ xp̃o tiene su aposentamiẽto enel

j. cor. iij. coraçõ: segũ el apostol q̃ dize. Vosotros soys tẽplo de dios biuo: sucede q̃ assi co mo xp̃o es cõbidado a su templo por los pensamiẽtos & por las buenas afeciones assi es lançado del por las malas: y segũ esto q̃lquiera mala voluntad: o q̃lquier mal pensamiento es q̃si piedra cõ q̃ el hi/jo de dios es apedreado y despedido de su templo. O quanto es cosa aborresci/ble & vituperable apedrear al señor dela casa de sde su camara o retraymiẽto: ca co/

ij. cor. vj. mo dize el apostol q̃ cõpañia o conformi/dad puede ser la del tẽplo de dios cõ los ydolos? ¶Pues q̃ otra cosa son los pensa miẽtos q̃ cada vno forma enel anima/co/mo vna ymagẽ sino vnos ydolos? E con los tales ydolos siẽpre desdeña xp̃o mo rar en vn mesmo tẽplo. E por esto el apo stol sant ¶Pedro desseando q̃ la p̃sencia de jesu xp̃o sea cõseruada en su templo/nos amonesta diziẽdo. Santificad vros cora çones a nro señor Jesu xp̃o. ¶Pues aquel lo santifica q̃ no trata dẽtro en su anima sino lo q̃ es sctõ & aplazible a dios. Los segũdos apedreã a Jesu xp̃o de muchas maneras segun q̃ la blasfemia se comete contra dios en diuersos modos. La pri/mera se comete quãdo se niega a dios la honra o magestad que le cõuiene: assi co mo el q̃ negasse en dios su poder infinito o el q̃ dixesse q̃ no tiene sabiduria & proui dẽcia de todas las cosas: & a esta especie o manera de blasfemia ptenecen todos a quellos q̃ en sus aduersidades & tristes a caecimiẽtos dizen en su coraçon: verdade ramente dios no tiene cuydado delas co/sas hũanas/o otras tales palabras: alos q̃les cõtradize sant augustin con muchas razones de confusion. Item a esta forma de blasfemia ptenecen aq̃llos delos q̃les dize sant bernardo sobre los cãticos que q̃rrian q̃ dios no pudiesse vengar sus pe/cados: o q̃ no los q̃siesse punir: o q̃ no tu/uiesse conoscimiento dellos. ¶Pues aquel quiere q̃ no sea ni aya dios q̃ en quãto en el es q̃ere que sea sin algun poder: o q̃ sea injusto o ageno de sabiduria. Mucho es cruel ciertamente y de todo en todo es de muy estraña malicia el q̃ desea q̃ perez/ca la potencia/la justicia & la sapiencia de dios. ¶Pues el q̃ quiere que sea dios inju/sto: sin duda q̃ere que dios no sea dios/ y el que desea q̃ dios no sea dios: porq̃/tura en q̃nto enel es no apedrea a dios & lo mata? La segunda manera de blasfe/mia es quãdo se atribuye a dios lo q̃ a el no cõuiene/como aq̃llos q̃ dizen ser dios hazedor de pecado: y a esta mañra de blas femia ptenecen aq̃llos que retuercen con tra dios sus pecados y le acrimina la cul pa dellos diziẽdo: dios lo q̃so assi & su vo lũtad fue q̃ adulterasse/hurtasse o q̃ ma/tasse y q̃ fuesse assi cõfuso y q̃ passasse so/bre mi esta turbaciõ/ apropria todas las cosas a cõstelaciõ de estrellas/o a hado/ y a esta manera de blasfemia ptenecen tam/bien los tahures & jugadores pues q̃ q̃n do no les dizẽ biẽ los dados o los otros juegos maldizen a dios & dizen injurias & blasfemias contra los sctos: & assi mes/mo ptenecen a esta forma de blasfemia to dos aq̃llos q̃ jurã por dios con palabras desonestas/torpes & vitupables/jurando por las narizes de dios: por la molleja de dios: o por los braços de dios: & por otras partes corporales cõfusibles y vergõço/sas alos oydos segũ deuida honestidad La tercera manera de blasfemia contra dios se comete quando aquello q̃ a solo dios pertenece atribuye alguno a si mes mo o a otra criatura como aq̃llos q̃ psu/mieron vsurpar & atribuyeron a sus pso/nas caducas & miserables la honra diui/

Augustin⁹ j. dq̃gens sup ps. xxxj.

UVA. BHSC. IyR_293

na: como fue Simon mago ⁊ todos los ydolatras: y a esta especie ó blasfemia pertenecen los ambiciosos ⁊ los desordenados en la cobdicia de la honra: ⁊ los soberuios ⁊ vanagloriosos: ca todos estos atribuyen a si mesmos ⁊ a sus ꝓpios merecimiẽtos la gloria: como si la ouiessen auido por su ꝓpria vtud / como sea verdad q̃ la gloria es ꝓpria de solo dios. Item a esta manera de blasfemia pertenecen los furiosos ⁊ los que son enseñoreados dela yra porq̃ siẽpre vsurpan ⁊ quierẽ tomar por sus ꝓpias manos la vẽgança q̃ pertenece a dios: ⁊ los q̃ son osados ⁊ locos q̃ presumẽ juzgar lo q̃ esta en el coraçõ de los otros: como esto sea ꝓpriamẽte oficio de dios. Sin estas tres maneras de blasfemia ay otra q̃ se comete cõtra los sctõs / q̃ reynan cõ xp̃o y en los quales el reyna / porq̃ eñllos es el clemẽtissimo rey alabado y blasfemado. Assi mesmo se comete esta forma de blasfemia cõtra dios q̃ndo blasfema alguno delos plados q̃ siruen a su magestad en los subditos / ⁊ son puestos en lugar ó dios sobre ellos / ⁊ por esto es dios hõrado eñllos ⁊ tãbien blasfemado. Los terceros apedreã al señor como apedrearõ los judios a sant Esteuan: ⁊ assi los malos xp̃ianos entonces apedrean a sant Esteuan ⁊ aun a xp̃o espiritualmẽte / q̃ndo agrauian ⁊ afligen por fuerça a sus hermanos: ca este nõbre lapis q̃ quiere dezir piedra deste verbo ledo que quiere dezir dañar desciẽde: ⁊ porẽ de quãdo recibe daño alguno delos xp̃ianos q̃ es miẽbro de Jesu xp̃o: esse mismo rey Christo es apedreado en su sieruo / mas muchas vezes la tristeza delos que assi son atormẽtados se les cõuierte ẽ gozo: como las piedras q̃ lançauan los judios cõtra sant esteuã pa atormẽtar su carne le fueron dulces por el gozo q̃ en aquella hora tenia su anima: y se cõuertian en piedras preciosas para su coronaciõ: pues luego puso dios sobre su cabeça corona de piedras preciosas. Puede se tãbiẽ dezir q̃ vniuersalmẽte el hõbre xp̃iano apedrea a xp̃o en todo pecado mortal: por lo q̃l dize sant Ambrosio. Q̃ quã pocos son en tãta multitud de xp̃ianos q̃ no persiguẽ a Jesu xp̃o y q̃ no lo apedreẽ ⁊ maten: y este apedreamiẽto se ỏclara en esta manera. Como xp̃o sea nuestro abogado: y sea ꝓpiciacion ⁊ amercendeamiẽto en satisfacion de nr̃os pecados y el q̃ suplica por nosotros delãte dela justicia ól padre: duele se ⁊ llora: segũ manera ó hablar de nr̃as culpas como por el contrario se goza de nr̃a santa vida: y desto se sigue q̃ntas vezes pecamos tãtas auemos ó ser ciertos q̃ lo ẽtristecemos ⁊ lisiamos: ⁊ assi por esto ẽ algũa mañra lo apedreamos. E deuẽ se entẽder estas cosas cõ sana ⁊ cõ catholica discrecion: y ó manera q̃ no pensemos q̃ xp̃o nr̃o señor q̃ ya reyna cõ cuerpo glorioso en el cielo aya ó padecer ni padezca ningũ dolor como aq̃l su sanctissimo cuerpo sea ya impassible / ni es ó pensar q̃ puedan caer en el las passiones del aia segũ la parte sensitiua pa que pudiesse ser assi apedreado por nuestros pecados: mas esta forma ó pedradas es methaphorica: q̃ quiere dezir figuratiua: como la crucifixiõ / como quiere el apostol hablando de algũos baptizados: y ó spues del baptismo caydos y ó leznados ó nueuo en los pecados diziendo. Ay algũos q̃ tornan de nueuo a crucificar en si mesmos al fijo ó dios. Sobre lo qual dize la glosa. No dize esto el apostol porq̃ segũ forma corporal o material crucifiquen al hijo de dios: mas dize lo porq̃ son semejãtes alos q̃ lo crucificarõ. Y lo q̃ dize que lo crucifican en si mismos: dize lo porque lo crucifican en su proposito en quanto en ellos es: ca quãdo algun pecado mortal hazemos / a Jesu xp̃o apedreamos: ferimos y ẽtristecemos: pues q̃ q̃nto es en nosotros lo ꝑuamos del gozo q̃ el espera de nosotros: ⁊ segun este seso habla sant bernardo en psona de jesu xp̃o diziẽdo al pecador. Porũetura no soy llagado por amor ó ti: porũetura no soy afligido por tu maldad: porq̃ das mas aflicion al afligido? Das me dueles las llagas de tu pecado q̃ las llagas de mi cuerpo: mas ay do

Ambrosius in quodaz sermone.

j. Joã. ij. c

ad hebre. vj. c.

Glosa ibidem.

bernardus sup cãtica.

actuũ apostolo.

UVA. BHSC. IyR_293

lor de todos estos q̃ apedrean a nro redẽ ptor porq̃ de todos ellos ẽcubre su cara y porq̃ se va d̃ sus coraçones y se manifiesta a solos sus amadores y mora enllos.

¶ Sigue se la oraciõ del autor.



Señor Jesu xpo da me gracia para que yo pueda celebrar en spiritu de sanctidad enel templo de mi coraçon las noue dades y renouaciones de mi conciencia/renouãdo siempre a mi mesmo y ordenando y disponiendo dentro en mi anima ascensiones y grados de perfecion/y da me gracia de hazer tales obras que dẽ buen testimonio de mi: porque pueda oyr tu boz creyendo conel coraçon y obedeciendo por la obra porque te pueda seguir por semejança de santas costumbres y porque merezca ser por tu misericordia conocido de ti entre tus ouejas. Guarda me tambien señor porque en ningun tiempo te pueda apedrear cõ piedras de mis malos pẽsamientos y de mis feas passiones/o cõ hablas o obras de obstinacion y dureza: mas antes siẽta que tienes por biẽ por tu santa grã de morar siempre en mi. Amen.

¶ Sumario del interprete.

¶ Capitulo. lxxviij. delas ordenaciones que hizieron los phariseos contra el mandamiento de dios: segũ que lo cuenta sant matheo alos. xv. capitulos: y sant Marcos alos siete. E canta se este euangelio el miercoles despues del tercero domingo de quaresma. E cõtiene cinco parraphos segun q̃ se siguen.

¶ El primero es de como los phariseos se fuerõ epos del señor a galilea y le pusierõ por questiõ que porq̃ sus discipulos comian sin lauar las manos. Y d̃ como el acuso alos mismos phariseos de q̃branta dores delos mãdamiẽtos de dios en especial del mãdamiẽto dela honra delos padres. Y q̃ los discipulos no pecauã comiẽdo sin lauar las manos. Y del falso entendimiento que los fariseos dauã a este mãdamiento.

¶ El segũdo es q̃ la honra delos padres cõsiste en q̃ los hijos los mãtengã q̃ndo tuuierẽ necessidad y en q̃ los honren con deuidas palabras y acatamiento. Y q̃ no es licito q̃ el hijo de limosna teniẽdo necessidad el padre/ni deue ẽtrar en religiõ si sus padres no puedẽ biuir buenamẽte sin su socorro. Y dla graue reprhẽsion q̃ el señor dio alos fariseos.

¶ El tercero es q̃ aunque los malos se escandalizen no se due dexar d̃ dezir la verdad dela vida/dela justicia y dela doctrina. E de como muy pstο perece todo lo q̃ en dios no tiene fundamento. Y q̃ el defecto del gouernador es causa delos males que hazen los subditos.

¶ El quarto es d̃ como el señor declaro la parabola delo q̃ entra por la boca y dlo q̃ sale. Y q̃l coraçõ es el minero donde se engendrã los pecados. Y q̃ los lauatorios q̃ mãda la scriptura mas se entiẽden dela inmũdicia spũal q̃ dela corporal. Y q̃ el diablo no tiene poder de hazer cõsentir el coraçõ enel pensamiẽto malo q̃ le amonesta: ni puede conoscer lo q̃ ay dẽtro en nros coraçones.

¶ El quinto es de como se deuen resistir los malos pẽsamiẽtos: y q̃ no deue el hõbre dexar el bien q̃ tiene empeçado aunq̃ se le recrezca cõbate de malos pensamiẽtos. Y q̃ los malos pẽsamiẽtos nunca dañan sino al q̃ les da cõsentimiẽto/y q̃ elos comienços se han de vencer. Y q̃ de tres cosas reprehendio el señor alos fariseos: enlas q̃les son figurados los tiranos y los falsos hermanos y los erejes.

¶ Sigue se el capitulo. lxxviij.



¶ Porq̃ los escriuanos los quales pensauan q̃ tenian la perfeciõ dela sciencia y los phariseos q̃ fengian cõ falsa demonstraciõ tener la pfecion dela vida/no pudierõ reprhender al señor dẽtro enel tẽplo: dize agora el euangelista q̃ se ptierõ d̃ jerusalẽ y q̃ lo siguierõ fasta galilea. Enlo q̃l parece la dmasiada malicia dellos/porq̃ descendiendo dela san-

Esto se cãta el miercoles despues dl tercero domingo de quaresma.

UVA. BHSC. IyR_293

ta cibdad y desamparando el tēplo lo seguiā ⁊ porq̄ seyendo ellos los mas ancianos del pueblo ⁊ los doctores dela ley/ no vinieron con desseo de saber los secretos dela diuina sabiduria mas a rep̄hender al rey del cielo poniēdole lazos ⁊ assechanças pa tomar lo en alguna palabra o en alguna cosa digna de acusacion. E porq̄ alomenos pudiessen rep̄hēder por el defecto delos discipulos al maestro como a menospreciador dla doctrina delos antiguos ⁊ assi lo pudiessen hazer malq̄sto ⁊ odioso conel pueblo: acordaron como vierō q̄ comian cō manos comunes/ esto es: con manos no lauadas: ca los judios las cosas q̄ eran comunes alos gentiles aq̄llas tenian ellos por inmundas/ de hazer le esta pregunta diziendo. **Porq̄ traspassā tus discipulos las ordenaciones delos viejos pues q̄ no se lauan las manos quādo comē pā?** Sobre lo q̄l dize el venerable beda. Como los judios ētēdiā segū grossera ⁊ carnal manera las palabras spūales delos pphetas ⁊ las cosas q̄ mandauā cerca dl castigo ⁊ limpieza dl coraçō y dlas obras diziēdo: sed purificados ⁊ limpios todos los q̄ traeys ⁊ tratays los vasos del señor creyan y enseñauā estos muy malignos acusadores del cordero inocētissimo que se auia d entēder aq̄llo dla purificaciō de solos los cuerpos y q̄ assi se deuiā guardar. E para esto es de saber q̄ la vana ⁊ dañosa ordenaciō delos viejos de israel mandaua que se lauassen muchas vezes los ebreos antes q̄ comiessen pan. Mas cosa es d mayor necessidad alos q̄ desseā pticipar ⁊ comer el pan q̄ descēdio del cielo purificar sus obras de cōtino cō limosnas ⁊ con lagrimas ⁊ con otros frutos de justicia. Lo d suso es d Beda. Estos tales son figura delos q̄ zelan ⁊ sientē mas el q̄brantamiento delos establecimiētos delos hōbres q̄ la trāsgression delos mādamiētos de dios: ⁊ sientē mas el q̄brantamiento delos canones y decretos dlos pōtifices q̄ el q̄brantamiēto delos euāgelios de Jesu xp̄o: y penā mas porq̄ se quebrantā los vsos ⁊ costūbres q̄ penan por el pdimiēto delos puechos dela republica. Item por estos q̄ son muy solicitos d la limpieza esterior ⁊ tienen poco cuydado dela interior son significados los ypocritas ⁊ los xp̄ianos ⁊ los religiosos falsos que acusan a otros delos defectos pequeñuelos como sea verdad q̄ estā ellos cōtaminados y p̄sos en dlictos muy graues: y veē la pajuela enel ojo ageno: ⁊ no la viga muy grande enel suyo pprio. E a estos parecen otros muchos q̄ q̄erē tener hermosas las cosas d fuera ⁊ tienē suzias y llenas d hedor las de dētro. E los discipulos del señor enseñados por su celestial dotrina a obrar solas aq̄llas cosas q̄ son de virtud/ comiā algunas vezes sin lauar se las manos porq̄ ētendiā q̄ no ptenecia aq̄l lauar ala verdad ⁊ justificacion dla vida. Por lo q̄l dize sant crisostomo. La razon porq̄ los discipulos no comiā lauando se primero en forma cerimonial las manos: es porque ya yuā menospreciādo la supfluydad dlas cerimonias dela ley vieja creyendo no ser otras cosas necessarias pa saluacion del aīa: sino las q̄ veyan hazer a su maestro: ⁊ las que les mādaua el q̄ las hiziessen: ⁊ assi no tenian por ley lauar se ni dexar se de lauar: mas lauauā se algunas vezes ⁊ otras no segū la disposicion del tiēpo y delos lugares/ ca los q̄ menosp̄ciauā el mājar que les era necessario pa biuir: como auian de tener estudio cerca de tan acidentales menudēcias. E porq̄ este estatuto ⁊ ordenaciō de mādar lauar las manos no era contra la ley: trae agora el señor en medio otra ordenaciō q̄ es cōtraria ala ley: ⁊ assi como quiē saca o doma con vn clauo otro: dize q̄ estos fariseos pecauā porq̄ hazian que fuesse traspassado el mādamiēto de dios porq̄ se guardasse la ordenaciō ⁊ mandamiento delos hōbres: lo qual no se deuia hazer. Porq̄ segun dize sant Bernardo/ ninguna cosa aplaze a dios d todo q̄nto le ofrecieres menosp̄ciando de hazer aq̄llo q̄ eres obligado: y esto es lo q̄ eñl testo se sigue diziēdo. **E respondio el señor**

Chrisost: sup mat.

Bernard. in li. de dispēsatiōe ⁊ p̄cepto.

UVA. BHSC. IyR_293

⁊ dixoles. E porque vosotros tras-
passays el mãdamiẽto de dios por
vr̃a ordenaciõ? E dixo esto segun la
Glosa sup mat. ca. xv glosa dize como si dixera. si vosotros me-
nosp̃ciays los mãdamientos porq̃ se gu-
ardẽ los estatutos ⁊ ordenaciões d̃los hõ
bres/ porq̃ acusays a mis discipl̃os q̃ de-
xã de cõplir los mãdamientos delos hõ-
bres por guardar los q̃ son de dios? Y el
señor no rep̃hẽde aq̃ la limpieza corpal/
mas rep̃hẽde q̃ dexada la lĩpieza del aĩa
pẽsauã los fariseos q̃ abastaua la purifi-
caciõ esterior causada cõ aq̃llas purifica-
ciones ⁊ lauatorios d̃las manos. E prue
ua agora esto q̃ dixo diziẽdo. Porq̃ di-
os dixo: hõrra a tu padre ⁊ a tu ma
Nicolaus de Lyra sup mat. dre. Cõuiene saber: dando les las cosas
necessarias ⁊ haziẽdo les acatamiẽto de
honra: ca esta hõra quel señor manda ha
zer alos padres naturales no solamẽte se
entiẽde por la reuerẽcia corpal: mas aun
por la administraciõ delas cosas necessa-
rias ala sustentacion dellos: y debaxo de
ste nõbre padre ⁊ madre se entiende cada
vno d̃ nr̃os ꝓximos: mas haze memoria
del padre y dela madre/ porq̃ a ellos son
los hombres mas obligados. Sigue se
mas. Y el q̃ maldixere al padre o ala
madre/ no solo por palabra o por señal
Exo. xx. mas aun por hecho/ muera de muer-
te. Nota que queriendo el señor ꝓueer ⁊
socorrer ala flaq̃za ⁊ pobredad delos pa
dres mãdo esto q̃ es dicho para su honra
⁊ cõsolacion por boca d̃ Moysen: ⁊ por
ende guay de aq̃llos q̃ menosp̃cian a sus
padres q̃ndo los veen flacos y dessauo-
recidos y pobres: y les q̃tã los seruicios ⁊
reuerencia q̃ se les deuen ⁊ no les dan las
cosas necessarias. Esta ley falsificauan ⁊
destruyã los fariseos cobdiciosos por su
falsa doctrina por satisfazer a su propria
auaricia y d̃baxo de nõbre d̃ piedad sem
brauã crueldad ꝑuersa y enseñauan alos
hijos q̃ no curassen d̃las necessidades de
sus padres y deziã q̃ era mejor cosa ofre-
cer a dios los dones q̃ no socorrer cõellos
ala necessidad d̃los padres assi porq̃ dios
es padre p̃ncipal y espũal como porq̃ cõ
seguiã sus padres carnales biẽ espũal de
dios en q̃nto era ofrecido a su diuina ma
gestad aq̃l don o aq̃l bien q̃ se auia de ga
star ẽla necessidad dellos aunq̃ por la tal
oblaciõ padeciessẽ los padres d̃trimẽto ⁊
necessidad corporal porq̃ assi les pudies-
sen negar el socorro q̃ndo les pidiessẽ las
cosas necessarias ⁊ los mas ricos ofrecies
sen mas amenudo sus dones. E assi los
miserables d̃los padres erã hechos po-
bres y mẽdigos: ⁊ la ofrẽda d̃los hijos se
cõuertia so color de religiõ en auaricia ⁊
interesse delos sacerdotes. E porq̃ mejor
pudiessen gozar d̃sta abominable abusiõ
mostrauã alos hijos lo q̃ respõdiessen a
sus padres menguados ⁊ pobres quãdo
les demandassen socorro: y esto es lo q̃ el
saluador dize. Mas vosotros d̃zis: ca
da vno puede dezir ⁊ diga a su pa-
dre ⁊ a su madre: q̃lq̃er dõ q̃ es ofre
cido d̃ mi a dios: mas os aproue-
chara q̃ si lo diessemos ꝑa remedi-
ar vr̃as necessidades. E q̃so tãto d̃zir
como si dixesse. Vosotros ys cõtra el mã
damiẽto de dios pues q̃ mostrays ẽ vr̃a
escuela alos otros q̃ digã d̃clarãdo falsa
mẽte el mandamiẽto de dios ꝑa vr̃o ꝓue
cho. Qualq̃era puede d̃zir a su padre o a
su madre. O padre o madre q̃ padeces po
breza y me pides q̃ te socorra cõ algũ biẽ
sabe q̃ q̃lq̃er dõ q̃ es ofrecido ⁊ consagra
do d̃ mi a dios cõ deuocion: mas aproue
chara a ti ꝑa la salud d̃ tu aĩa q̃ si te lo die
sse ꝑa remediar tus necessidades tꝑales/
ca ẽtõces aprouecharia a solo tu cuerpo.
Puede se tãbiẽ leer esta clausula por ma
nera d̃ p̃gũta diziẽdo eñsta mañra. Qual
q̃er dõ q̃ es ofrecido ⁊ cõsagrado de mi a
dios/ y le esta ya ꝓmetido d̃ mi: auia de a
prouechar a ti? como si dixesse El don q̃
yo ꝓmeti a dios q̃eres tu aplicar a tus v-
sos ⁊ a tu ꝓuecho? Nũca dios tal q̃era/
porq̃ cometerias sacrilegio si lo tomasses
o lo recibiesses. Esto ⁊ otras cosas tales
ẽseñauã los fariseos ⁊ los sabios d̃la ley
q̃ dixessẽ los pobres a sus padres porq̃ te
miẽdo ellos recebir d̃ mano d̃los fijos el
dõ q̃ estaua aplicado o votado a dios: ca

UVA. BHSC. IyR_293

yessen en crimen de sacrilegio: ⁊ q̃siessen padecer antes vida mẽguada ⁊ pobre q̃ biuir ⁊ comer delos sacramẽtos. Nota q̃ la cõstruciõ desta razõ q̃ los phariseos d̃ziã alos pobres es d̃fectuosa segũ la congruydad y ꝑfeciõ d̃la grãmatica: y el entendimiento y verdadero seso d̃lla es este Qualquiera puede d̃zir a su padre o a su madre: qualquiera dõ q̃ es ofrecido ⁊ cõsagrado de mi a dios / mas aprouechara a ti. Como si dixesse. El q̃ desta manera respõdiere: biẽ respondera: ⁊ bien lo puede dezir licita ⁊ justamẽte ⁊ sin defecto cũple el mandamiẽto ⁊ la ley de dios y es digno dela vida eterna y d̃l reyno d̃los cielos: lo q̃l por cierto es falso: porque segũ verdad es traspassador del mandamiẽto y esto es lo q̃ se sigue enel testo. **E assi el hijo no honra a su padre ni a su madre: mas antes hezistes yrrito ⁊ vano el mãdamiẽto d̃ dios.** como si dixesse. Por vr̃as ꝑsuasiones ⁊ falsas amonestaciones el hijo no honra despues de las auer oydo a su padre ni a su madre q̃tãdo les el don o el biẽ q̃ les era deuido: ⁊ assi fezistes yrrito ⁊ vano el mãdamiento d̃ dios cerca d̃la honra y d̃la sustẽtaciõ d̃ los padres por vr̃a falsa ordenaciõ ⁊ doctrina que son enseñamientos q̃ siruen a vr̃a auaricia: y desamparays el mãdamiento dela piedad / por el estremo vicio de la cobdicia cruel. Mas mira tu q̃ no vses mal desta auctoridad ya dicha como muchos fazẽ dãdo sobre manera ⁊ sin deuida ordẽ alos padres d̃las cosas d̃la yglesia q̃ son por derecho delos pobres.

¶ ij. ¶ Para mayor entendimiẽto delo q̃ dicho es se ha de cõsiderar q̃ el padre es obligado a ꝓueer por si mesmo alos fijos porque es causa dellos quãto al ser natural y desta causa les deue sostenimiento ⁊ doctrina: y el hijo es obligado a ꝓueer a sus padres d̃las cosas necessarias: si poruentura vinierẽ en pobreza: ⁊ si el hijo tuuiere facultad: ⁊ por esto si el padre ouiesse ya venido en necessidad: todos los bienes d̃l fijo son suyos y le sõ deuidos d̃los q̃les ha d̃ ser socorrido ⁊ no puede dellos disponer ni fazer otros bienes d̃ caridad / porq̃ d̃lo ageno ningũo puede ofrescer a dios sacrificio. Porende no es licito ofrecer a dios los tales bienes porq̃ seria traspassar el mãdamiẽto d̃la honra d̃los padres: mas el cõtrario desto seria si el hijo ouiesse ẽtrado en religiõ ⁊ ouiesse ofrescido ⁊ votado eñlla todos sus bienes al señor antes q̃ sus padres viniessen enla tal necessidad: porq̃ en tal caso no seria licito ꝓueer dellos a sus padres. Despues desto redarguyẽdo a estos fariseos el señor dela falsa demonstraciõ dela sanctidad q̃ fengian tener: dixoles. **Ypocritas bien ꝓfetizo de vosotros Esayas diziẽdo. Este pueblo con la boca me hõra: mas el coraçõ dellos lexos esta d̃ mi.** Y esto dize porq̃ mostrauan santidad ẽlas palabras y enla vida: y eñl abito de fuera: como si estuuiessen corrompidos enel coraçõ por intẽciõ mala. Esto se puede assi mesmo dezir delos q̃ enseñan biẽ ⁊ biuẽ mal: ca hõrar a dios conlas palabras ⁊ no conel coraçõ: no es otra cosa sino biẽ hablar ⁊ mal biuir. Sigue se eñl testo. **Sin causa y en vano me hõrrã enseñando doctrinas ⁊ mãdamiẽtos establecidos por ordenaciõ de hombres.** Como si mas claro dixesse. Ningũ fructo sacan de tal manera de hõra: porque como la melezina es infructuosa ⁊ vana que no p̃sta sanidad: assi el seruicio o la honra que a dios se da es cosa d̃ vanidad ⁊ sin prouecho sino lleua alos hombres ala felicidad de parayso: ⁊ assi parece q̃ todas estas doctrinas ⁊ mandamientos que enseñan hechos por ordenacion de hombres no son d̃ prouecho / porque es tanta la diligencia que ponen porque se guarden / que enseñan que se traspasse el mandamiẽto de dios por su auaricia ⁊ ganancia. E confutados ⁊ confusos los soberuios escriuanos ⁊ fariseos inuentores de nueuas vanidades y de establecimientos defectuosos los quales paresce auer dicho las cosas ya dichas contra los discipulos: cõuertio se el señor ala compaña humilde ⁊ simple del pueblo ⁊

UVA. BHSC. IyR_293

queriendo los apartar desta falsa doctrina dize q̃ **cõuocadas ael las compañas les dixo. Oyd** por defuera con las orejas dl cuerpo la boz / **y entẽded** por de dentro con los oydos dela intelligencia la virtud / **y sabed q̃ no ensuzia al hõbre lo q̃ entra por la boca:** como es el manjar material q̃ no ensuzia al hõbre spũalmente enel ania ni ante dios / si no en quanto alguno se desordenasse enel comer / y en satisfazer mas ala carne con gula desordenada que ala necessidad / o ẽ quãto comiesse lo q̃ por la sancta yglesia es defendido: ca lo que el hõbre come no entra ni llega al anima la qual es pncipio de toda espũal inmũdicia. E por esto las inmũdicias corporales no contaminan a ninguno segun el espiritu: y assi no es dl tener cuydado que alguno coma lauadas las manos o derãdo las dl lauar: **mas lo q̃ procede dela boca** del ania / y dela rayz interior dela volũtad / **esto ensuzia al hombre** cõuiene saber / las palabras q̃ son como saetas y mensajeros dlos malos pensamientos y delos cõceptos que son significatiuas dela malicia interior / ca del manjar en quãto manjar nunca procede culpa: mas la culpa sale delas cosas que pceden dela volũtad: y porende grã diligencia se deue poner enla guarda desta boca espũal: y porque no basta la custodia humana: es menester que demandemos ser socorridos con la custodia diuina / como lo demandaua el pfeta dizien-

Psal. cxl. C. iij. do. ¶Pon señor guarda ami boca.

¶Sigue se enel testo. E quando los fariseos oyeron que se desataua su religion con la reprehension lastimera del señor. **Allegarõse los discipulos** / mouidos por llana y sana simpleza. **E dixerõle. Sabes señor q̃ los fariseos** cuya religion es grande enlas abstinencias delos mãjares **oyda esta palabra** / por la q̃l parece q̃ se desfazen todas las ẽseñanças y ordenaciones delos viejos cerca delas viãdas vedadas se **escandalizaron** indignados y teniẽdo se por ofendidos. Es de notar q̃ este no era escandalo actiuo q̃ q̃ere dezir escãdalo q̃ nascisse de algũ fecho q̃ põ fiziesse injusto y no deuido ni dl algun dicho q̃ ouiesse fablado menos recto: mas era escãdalo passiuo: q̃ quiere dzir q̃ padescian escãdalo los fariseos en si mesmos de auer oydo la palabra dla verdad y tãta doctrina de piedad y dl justicia y por esto se escãdalizarõ porq̃ alos ojos enfermos y flacos siẽpre es odiosa la luz. Onde no dixeron los apostoles. Tu los escãdalizaste: mas dixerõ oyda esta palabra se escãdalizarõ. Y por el tal escãdalo dlos otros nũca se ha de dexar de dezir y pdicar la vdad dela vida: dla justicia y de la doctrina: porq̃ q̃ndo la pdicaciõ destas tres maneras de verdad se rescibiesse por escãdalo: el tal escãdalo pcederia dla malicia dlos q̃ se escãdalizassen. Sobre lo q̃l dize sant gregorio. Si dla vdad nasce escandalo: por cosa mas justa se pmite que nazca q̃ no que la vdad se dexe. Sigue se enel testo. **E respõdio el señor y dixo. Toda plãta q̃ no planto mi padre celestial sera arrãcada por las rayzes.** E q̃so enesto tãto dezir como si dixera. Toda plãta de enseñanças y de ordenaciones humanas: y toda doctrina inuẽtada dl hõbres q̃ no es cõsonãte ni cõforme ala ley de dios y tal q̃ mi padre celestial no aya plãtado: mas fue por consultaciõ y auctoridad dla tibieza carnal: dl fuerça sera arrãcada y dstruyda cõ todos sus plantadores. Y este arrancamiento sera vn apartamiento del fundamento que es christo por reprouacion y cõdenaciõ perdurable. E por apartamiento dela vnidad delos fieles: y por priuacion dla tierra delos biuientes: porq̃ la tal planta no tiene firme fundamento. E añadio mas el señor y dixo. **Dexaldos que ciegos son y guiadores de ciegos.** Como si mas claro dixera. Dexaldos caer y caygan enla cayda dela eternal damnacion / y huyd de su doctrina: ca ciegos son en si mesmos y carecientes del verdadero entendimiento dla ley. E guiadores de ciegos enel regimiento delos otros: porque ciegan a todos los que los oyen en su

UVA. BHSC. IyR_293

error ⁊ los traen a cayda no remediable. **La cierta cosa es q̃ si el ciego fuere guiador del ciego q̃ entrãbos darã cayda ẽ vna fuessa.** Como si dixesse. El plado q̃ es ciego si q̃siere guiar al ciego q̃ es al subdito ignorãte: entrãbos caerã enel hoyo: biẽ como la tortura dela raya q̃ siẽpre ꝓcede dela tortura ⁊ irregularidad dela regla. Por lo q̃l dize sant gregorio. Quãdo el pastor anda desꝑdiciado por los derramamiẽtos delos vicios: por verdadera cõsequẽcia se sigue q̃ sera trayda la grey en ꝑdiciõ y en dspeñamiẽto. E san Bernardo dize. Cosa es d grã burla ⁊ aun muy peligrosa / q̃ el ballestero sea ciego y q̃ las atalayas no vean: y q̃ el enseñador sea necio / y el correo o caminãte coxo / y el plado negligẽte / y el p̃gonero mudo: mas guay q̃ como los coxos q̃eren yr delãte: assi los locos ⁊ los necios quieren ser perlados ⁊ gouernadores.

Grego. in glosa sup joannem.

¶ Sigue se enel testo. **E respõdio san pedro ⁊ dixo. Declaranos señor esta parabola: y respõdio xp̃o. Avn vosotros sin ẽtẽdimiẽto estays: no entẽdeys q̃ todo lo q̃ enla boca entra se despide ⁊ va al lugar dlas viscosidades:** como cosa supflua por vaziamiẽto dspues d fecha la digestion: ⁊ lo otro que q̃da se retiene como cosa que da nutrimẽto necessario ala vida / ⁊ ningũa destas cosas ensuzia al hõbre spũalmẽte. Y desta manera d hablar por termino vniuersal vsa muchas vezes la sctã scriptura como paresce enel libro dl ꝓfecta Micheas a dõde dize. Todos achechã ꝑa drramar sangre: mas tanto q̃ere dezir como si dixesse. Muchos d todos los hõbres se ocupã en acechãças d muerte: y este entẽdimiẽto se ha d tener ẽlas auctoridades q̃ son desta qualidad. Sigue se eñl testo. **Mas las cosas q̃ ꝓcedẽ dla boca q̃ son las q̃ nacẽ dl coraçõ: aq̃llas ensuziã al hõbre.** q̃ quiere dezir. Todo lo q̃ ꝓcede dla vassura y dla cõtaminaciõ del aĩa dla manera q̃ sale el humo dl huego / y el hedor dla necessaria: estas ensuziã al hõbre ya cõtaminado por el mal pẽsamiento: ⁊ mucho mas lo ensuziã con las hablas torpes porq̃ son significatiuas dlos cõceptos dla mala volũtad y del mal pẽsamiẽto: ca dlos malos pẽsamiẽtos suceden las malas palabras y los malos hechos y la culpa p̃ncipalmẽte esta eñl acto interior q̃ es la dterminaciõ del coraçon / cuyos testimonios son las cosas q̃ de fuera parecẽ: por lo q̃l se sigue eñl testo. **Del coraçõ por cierto q̃ es la silla del aĩa y del libre aluedrio salẽ los malos pẽsamiẽtos** / como principios de malicia: ⁊ delos malos pẽsamientos ꝓcedẽ adelante los malos hechos y las palabras dañosas como son. **Muertes d hõbres / adulterios / fornicaciones / hurtos / falsos testimõios / blassemias: estos vicios son los q̃ ensuzian al hõbre.** Y del coraçõ ꝓcede assi mesmo toda auaricia en quãto son dtenidas algũas cosas con injusta causa: ⁊ procede la ꝑuersidad en quãto no podemos poner por obra el mal q̃ desseamos ⁊ ꝓceden los engaños q̃ hazemos cõtra nr̃os hermanos: y procede la impudicicia: q̃ quiere dezir la desuergonçada y desonesta ⁊ carnal desemboltura que esta enlos pẽsamientos y en las palabras y enla vista y enlos tañimientos: y procede tambien quanto a cada vna delas passiones que corrompẽ el coraçon ⁊ la pureza del cuerpo / el juyzio / o el ojo malo / y el odio / ⁊ la lisonja: ca el q̃ aborrece mal ojo tiene: y es embidioso cõtra la persona que aborresce: y el lisonjero que no vee cõ ojo derecho trae cõ empecible passion todas las cosas que son de sus hermanos (aun que sean buenas) a mal. Item del coraçon procede soberuia enlas palabras o enlos hechos o enlas señales y procede la locura y p̃suncion como el hombre sepa que es cosa empecible y mala ⁊ no se guarda della. O puede se dezir que locura es quãdo el hõbre no siente bien de dios: y entõces se toma locura por material torpedad o grosseria: y es cõtraria ala sabiduria diuinal: q̃ es vn conoscimiento delas cosas altas. Todos estos males y q̃brantamiẽtos de

UVA. BHSC. IyR_293

stos mãdamiẽtos de dios se engẽdrã enel coraçõ ⁊ ꝓceden de ꝑtes de dẽtro dela voluntad corrõpida: y ensuziã espũalmente al hõbre y lo enagenã dela vdadera limpieza del espũ/ porq̃ de aq̃llo es auido el hõbre por culpado dlo qual es en su mano aptarse sino se apta: y tales son las cosas q̃ ꝓceden dela voluntad interior por la q̃l el hõbre es señor de sus hechos. Y porẽde la causa dla suziedad del anĩa no es otra sino la mala volũtad. Pues sigue se segun esto q̃ las palabras malditas de los escriuanos ⁊ fariseos q̃ de volũtad iniqua y mala ꝓcediã cõtra xp̃o ⁊ cõtra sus discipulos son las que los ensuziarõ. Sigue se eñl testo. **Pues yo digo que comer cõ manos no lauadas** ni el q̃brãtamiẽto destas tales ordenaciões vanas ⁊ sin ꝓuecho **no ensuzian ni contaminã al hõbre** de spũal inmũdicia. E q̃ere tãto dezir como si dixesse. Pues q̃ ningun mãjar cõtamina segũ inmũdicia espiritual a hõbre: sigue se arguyendo por vna forma de arguyr que segũ los logicos es dicha de mayor a menor q̃ comer con manos no lauadas no lo puede ensuziar. E assi muestra el señor q̃ las cosas espũales no deuẽ ser entẽdidas segũ el tenor de la letra. Onde quãdo ẽla scriptura se mãda absolutamẽte hazer alguna purificacion cõ aguas segũ q̃ muchas vezes esta mãdado enla ley y enlos ꝓfetas: mas se deue entẽder de purificaciõ espũal que de corporal. Mas segũ dize sant Grisostomo: vemos a muchos q̃ quãdo entrã enla yglesia se lauã con sobrada diligẽcia las manos y la boca ⁊ no tienen cuydado niguno de como ofrezcã a dios muy limpias ⁊ puras sus animas. Es de notar que en lugar de dezir/ comer con no lauadas manos puso sant Marcos cõ manos comunes: y por dezir no ẽsuzia: pone comunica: y escriuio lo assi porque tal manera de hablar se vsaua en estos vocablos eñl ydioma/ o lẽguaje dlos hebreos: los q̃les deziã comũ por imũdo o por suzio: ca los judios de causa q̃ se glorificauã de ser ꝑte d dios y su pueblo especial ⁊ aptado: llamauan comunes alos mãjares q̃ comian todos los hõbres sin diferẽcia alguna: ⁊ aq̃llos juzgauã por inmũdos porque ẽla ley les eran defendidos: assi que inmũdo llamauã lo q̃ a todos los otros ẽra comũ ⁊ lo q̃ de parte de dios no les era concedido. Es aqui de notar q̃ por esto q̃ aqui dize q̃ del coraçõ salen los pẽsamiẽtos malos se cõcluye aun q̃ el diablo algunas vezes amonesta al hõbre pensamientos de mal: no puede por esso hazer q̃ consienta enellos porq̃ los tales pensamiẽtos por solo el consentimiẽto q̃ esta dentro eñl coraçon pueden ser culpables ⁊ no de otra manera. Onde quãdo enel euãgelio dize sant Juã: como lançasse el diablo enel coraçon de judas q̃ vendiesse al señor: ⁊ q̃ndo dize el ꝓfeta enel salmo. Y embio pẽsamiẽtos lãçados por los ãgeles malos: ha se de tomar entonces esta palabra inmission o lançamiẽto por amonestaciõ o por entreponimiento: ca no puede el diablo deleznarse o estar enel anĩa/ sino por sola interposicion de malos pensamientos. Sobre lo q̃l dize sant Hieronymo. Desta sentencia pueden ser arguydos ⁊ acusados los q̃ piensan q̃ los pensamientos malos son lançados enel coraçõ dela mano del diablo ⁊ no de otra: y q̃ no nazcan dela ꝓp̃a volũtad: verdad es q̃ el eñmigo bien puede ser ayudador ⁊ inuẽtor delos malos pẽsamiẽtos: mas no puede ser hazedor del mal: ca solo el libre aluedrio es causa del pecado. E si el demonio puesto siẽpre en acechanças inflama con las astillas de sus malas sugestiones la liuiana centella de nr̃os pẽsamiẽtos: no deuemos pensar q̃ penetra ni cala las cosas ocultas del coraçõ: mas dueмos tener q̃ por el habito exterior dl cuerpo ⁊ por los gestos y semblãtes q̃ en nosotros vee de fuera cõjetura lo q̃ pẽsamos o tratamos de dentro: bien assi como si viere q̃ miramos muchas vezes a vna muger hermosa: entiende q̃ esta nr̃o coraçõ llagado cõ flecha d carnal amor. E sant agustin dize Ciertos somos q̃ el diablo no vee lo q̃ piensa el aĩa en su secreto: mas por expiẽcia

Esaie. j.

Chriso. sup math.

Marci. vj

Joan. xiij

ps. lxxij.

Hierony. in. li. ij. sup mat.

Augustin⁹ de natura demonum

UVA. BHSC. IyR_293

auemos visto ⁊ sabido q̃ lo conosce por las señales ⁊ indicios delas afeciones ⁊ por los mouimiẽtos del cuerpo: ca solo aquel conosce los secretos del coraçõ al q̃l es dicho por el propheta. Tu solo sabes los coraçones delos hijos deles hõbres. Suele por cierto el diablo antes que vẽga al coraçon embiar primero vn correo o adelantado de su venida: y este es el pẽsamiento malo el q̃l si despues de recebido enel aĩa alguno lo criare y lo cõseruare eñl/sea cierto que alli hara el diablo su manida: ⁊ aun q̃ el mesmo demonio sea en algun tiẽpo ayudador ⁊ ocasiõ delos malos pensamientos: no se crea que lo es de todos los q̃ malos son: porq̃ algunas vezes ꝓceden de solos nosotros. Por lo q̃l dize sant Agustin. No todos los pẽsamientos malos son del diablo: mas algunas vezes se leuãtã y nascẽ del mouimiento de nr̃o aluedrio: mas los buenos pensamientos siempre son de dios.

Hieremie xvij.

Augustinus sup ioãnẽ.

C.v.

¶ En q̃ manera deuemos repunar alos pensamientos malos: san Anselmo lo enseña diziẽdo a vnos sieruos de dios. Para desechar la mala volũtad o los ꝑuersos cuydados del enemigo de vosotros/ entended ⁊ tomad este pequeño cõsejo q̃ os do: no q̃rays litigar con las cosas q̃ se ofrecen al pensamiẽto: o cõ la mala volũtad: mas quando vieredes que os conbaten y os son contrarias: ocupad con buẽ esfuerço vr̃o sentido cõ algũa prouechosa y sancta meditaciõ hasta q̃ se desfagan como humo. Poruẽtura puede se desterrar el pensamiento malo: o puede se destruyr la voluntad sino con otra voluntad que sea de cõtraria disposiciõ? Pues en tal manera os aued con los pensamiẽtos empecibles ⁊ sin ꝓuecho q̃ entendiendo con toda vr̃a discrecion enlos ꝓuechosos aborrezcays no solo hazerles rostro: mas aunq̃ le passen por la memoria y quando q̃sieredes orar o entẽder en algũa buena cõtemplaciõ si vieredes q̃ os son importunos los pensamientos del siglo los q̃les no deueys recebir: nũca por la ĩportunidad dellos querays dexar el bien q̃ ꝑncipiastes porq̃ no se goze el enemigo solicitador dellos q̃ siempre haze q̃ desfallezcays del bien comẽçado: mas menospciãdo los enla manera q̃ dixe/ los venced: ⁊ no tengays dolor ni tristeza por la guerra q̃ os dã si menospciando los como dixe/no les dieredes cõsentimiento alguno porq̃ por ocasion dela tristeza no tornen a vr̃a memoria y resuciten su importunidad: ca esta costũbre tiene el coraçon del hõbre q̃ mas vezes buelue a su memoria aquello q̃ lo deleyta/o lo entristece/ q̃ no lo q̃ siente ⁊ piensa q̃ deue menospciar/ y enesta manera se deue auer la ꝑsona estudiosa eñl santo ꝓposito: en q̃lquiera mouimiẽto no conuenible q̃ le suceda eñl cuerpo o enel aĩa como es el estimulo dela carne/o dela yra/o dla embidia/o dla vanagloria: porq̃ entonces se amatan muy deligero q̃ndo desdeñamos ⁊ no los q̃remos sentir ni pensar enellos: ni hazer cosa delo que nos amonestã. E no temays q̃ sereys juzgados de culpa por los tales mouimiẽtos ⁊ cogitaciones si poruentura vr̃a volũtad en ningũa manera les tiene compañia dãdo les cõsentimiento: ca ninguna cosa de cõdenacion sucede alos q̃ biuen debaxo dela vãdera de Jesu xp̃o sino andã segun la carne: y andar segun la carne es cõcordar con la volũtad dela carne: ⁊ carne llama el apostol a todo mouimiento vicioso q̃ reyna enel anĩa/o eñl cuerpo quãdo dize: la carne cobdicia contra el espũ: y el espiritu pelea cõtra la carne/ muy deligero por cierto mataremos los viciosos pẽsamiẽtos si les q̃brãtamos la cabeça segun este cõsejo enel ꝑncipio d su venida y con gran dificultad los sojuzgaremos si vna vez les damos entrada ⁊ manida dentro enel anima. E sant Hieronimo dize. Nũca te sera possible venir al pecado que por la obra se ꝑpetra ⁊ comete si cortares los comiẽços encẽdidos delos vicios luego como llamarẽ ala puerta de tu coraçon: ⁊ si hizieres pedaços los pequeñuelos d Babilonia (q̃ son las veredillas o senderuelos por do entra el pecado) cõ la piedra q̃ es xp̃o/ẽla q̃l no se

Ad galatas. vj.

Hierony. ad sacras virgines.

UVA. BHSC. IyR_293

hallan el rastro ni las pisadas dela serpiente. E finalmente haziendo esto luego puedes prometer y dezir a dios conel ꝓpheta. Si mis pecados no se enseñorearen de mi/entonces sere sin manzilla. Itē para quitar las malas cogitaciones mucho vale tener el coraçon ayuntado con dios/porq̄ esto es lo q̄ por cosa mas principal el requiere de nosotros. E hugo de sācto victor dize. En todas las criaturas que debaxo del cielo se ocupan enlas vanidades mundanas/ninguna ay mas alta que el coraçon humano/ ⁊ ningūa ay que mas noble sea/ ni se halla oy alguna que mas parezca a dios: por lo qual ninguna otra cosa busca el muy alto de ti/ sino tu coraçon: ⁊ vniuersalmente en toda tentacion es remedio muy saludable llegarse hombre a dios: ⁊ sant Agustin dize hablando conel señor. Quando señor me llego ati: entonces me descargo: entōces me sucedē marauillosos aliuios ⁊ nūca entre tāto que te tuuiere terna ē mi parte dolor ni trabajo alguno. Hablādo segun moralidad: es de saber q̄ eneste euangelio pone algunas cosas el señor para reprehensiō delos phariseos/ ⁊ otras para enseñança delos discipulos. Alos fariseos reprehende principalmēte de tres cosas. La primera es de desobediencia/ quando dize. Vosotros porq̄ traspassays el mādamiento de dios? La segunda es de ypocresia quando dize. Ypocritas biē ꝓfetizo de vosotros Esayas. La tercerca es de vanidad de ordenaciones y d̄ peligrosas y de vanas cerimonias quando dize. E llamo alas compañas ⁊ dixo les oyd y entended. Toda planta que no planto mi padre sera arrancada. Enla ꝑmera reprehension son figurados los tiranos que hazē malas leyes. Enla segūda los falsos religiosos que quieren mostrar enel habito defuera la sanctidad q̄ no tienen dedentro. Enla tercera se significan los hereges que defienden que no vsen los hombres delos manjares q̄ dios crio: ⁊ no se abstienen delas falsas doctrinas con las quales corrompen a si mesmos y alos otros. Cerca delo segundo que es enla ēseñança d̄los discipulos pone tres doctrinas. La primera es del destruymiento dela gula q̄ndo dize. Todo lo que ētra por la boca va ala necessaria. La segunda es enla refrenacion dela boca quādo dize. Las cosas q̄ proceden de la boca/son los falsos testimonios ⁊ las blasphemias. La tercera es enla guarda del coraçon quādo dize: del coraçon ꝓceden los malos pensamientos.

Hugo i li. d̄ arra spō se.

Augustin⁹ in li. cōfes.

Seso moral.

¶ Siguese la oracion del autor.



O Señor Jesu xp̄o da me gracia de guardar en tal manera los mādamientos de dios tu padre celestial que sobre todas las cosas ⁊ sobre cada vna dellas los tēga en acatamiēto/en memoria/y en obediēcia: y q̄ por ninguna ocasiō q̄ se me ofrezca nūca me apte d̄llos. O torga me Dios mio q̄ pueda resistir a toda gula delas cosas q̄ entrā por la boca corpal/porq̄ me pueda ocupar principalmēte enla limpieza interior d̄l coraçō y ē guardar cō diligēcia la boca del ania y d̄l cuerpo: ⁊ porq̄ no abasta la custodia humana sino se recibiere fauor dela diuina: yo te suplico con toda la humildad q̄ puedo/q̄ pōgas guarda ē entrābas mis dos bocas porq̄ no pueda eñllas ētrar algūa cosa/ni mēos salir q̄ me pueda d̄lāte de ti spūalmēte macular enel ania. Amē.

¶ Sumario del interprete.

¶ Capitulo.lxxxix. d̄la muger cananea segun q̄ lo cuenta sant Matheo enel capitulo q̄ntodecimo: ⁊ canta se este euāgelio enel jueues d̄spues del primero domīgo dela quaresma. E contiene cinco parrafos segun que se siguen.

¶ El primero es como el señor se partio de Galilea y se fue alas partes de Thiro ⁊ Sidonia. Y q̄ los judios no pudierō echar d̄l todo alos gētiles d̄la tierra d̄ ꝓmission. Y q̄ xp̄o recebia alos gentiles ala fe/ aun q̄ no los llamaua. Y de como la muger Cananea q̄ es figura del anima pecadora suplico al señor que sanas-

UVA. BHSC. IyR_293

se a su hija: y dela fe que lleuo.

¶ El segundo es dela sabiduria del saluador que desdeño la peticion dela cananea y la intercessiõ delos apl̃es que hizieron por ella: y la pseuerancia dla mesma muger: porq̃ se declarasse la fe y la deuocion ⁊ hũildad della. E dela paciẽcia desta muger. Y q̃ las injurias q̃ le fuerõ respõdidas encendieron mas su deuocion.

¶ El tercero es q̃ tres fuerõ las peticiones dela Cananea. Y que enella se significan tres efectos dla gr̃a diuinal. Y que por su grande fe merecio cõseguir lo que demãdo ⁊ mucho mas. E q̃ la oraciõ feruiente gana de dios los dones q̃ nos estã aparejados: y q̃ por la tibieza se pierden los bienes que dios nos dessea dar.

¶ El quarto es dela vezindad delas cibdades de Sarepta y de Sidonia. E q̃ la fe dela madre por la qual sano la hija es figura que la fe dla yglesia salua alos niños que se baptizã. E que esta muger es por vna parte figura dela yglesia: ⁊ por otra del anima pecadora.

¶ El quinto es dlas señales en que se conoce quando es el anĩa mal atormẽtada y dela disforme disposiciõ q̃ tiene quãdo esta en pecado: y del reparo q̃ le da la humildad. Y que por la cananea se entiende la razon superior: ⁊ por el demonio la sensualidad. E dela razõ porq̃ el señor dexa que sea largo tiẽpo cõbatida la razõ dela sensualidad y que deuemos seguir la fe ⁊ la humildad desta Cananea.

¶ Sigue se el capi. ochẽta y nueue.



¶ j. Dize agora el euãgelista q̃ desamparãdo el señor alos Escriuanos ⁊ alos phariseos sus calumniadores por la ingratitud dllos que se salio delas ptes dlos judios: ⁊ q̃ se fue ⁊ dio consigo ẽlas ptes de Tiro y de Sidonia Esto hizo por curar alos cibdadanos de aq̃lla cibdad d Tiro ⁊ alos enfermos de Sidonia ⁊ por fazer biẽ alos gẽtiles. Es de saber q̃ Tiro ⁊ Sidonia fuerõ vnas cibdades delos Cananeos assentadas enla tierra de ꝓmissiõ cerca del mõte Libano enel coraçõ del mar: ca los hijos de israel no pudierõ destruyr ni lãçar del todo alos gẽtiles dla tierra de ꝓmission. E como el señor entrasse en vna casa por descansar del trabajo dl camino llego se ael vna muger natural de aq̃lla cibdad no enseñada enla ley ni ẽlos ꝓphetas ⁊ cananea y d nacion sirophenisa. Esto dize porq̃ los cananeos ẽ algũ tp̃o tuuierõ debaxo d su señorio ala ꝓuĩcia d Assiria ⁊ ala tr̃ra d phenis: y desta causa se llama esta dueña Sirophenisa: ca este nõbre dsciẽde y es cõpuesto delos Assirios y dlos Phenices dlos q̃les ella venia: porq̃ Siria es nõbre general de ꝓuĩcia/ y Phenis es nõbre d vna especial tierra assẽtada dẽtro enella: ⁊ por esto se cõpuso este nõbre Sirophenisa/ porq̃ se entiẽda q̃ esta muger era natural dela tal region. E salio de aq̃llos terminos ⁊ fines. Es d saber q̃ esta duota muger no solamẽte salio dlas cibdades porq̃ le fuesse dado ꝑdõ d sus pecados: mas aun salio dlos fines por significar con el alexamiẽto ⁊ largo aꝑtamiẽto de ellas q̃ se aꝑtaua dlas ocasiões dl pecar ⁊ assi fue ca este miraglo fue hecho enlos fines postrimeros dla tr̃ra delos gentiles adonde esta muger seguia a Jesu xp̃o. Esta muger q̃ salio d aq̃llas ꝑtes muy remotas delos gẽtiles significa el anĩa pecadora q̃ se buelue dlos fines dlos pecados por penitẽcia: ca no abasta al hõbre aꝑtarse delos pecados sino saliere dlos fines dlos pecados q̃ son las ocasiones ⁊ las causas del pecar. Por lo q̃l dize sant Agustin. No es otra cosa salir delos cabos delos terminos delos pecados/ sino cortar las ocasiones delos pecados: y no dar entrada alas tentaciones dellos. Sobre lo q̃l es aqui de notar que quando el señor dixo arriba alos discipulos. No vades a predicar por la carrera delos gẽtiles/ por esta palabra defendio que no los combidassen: mas no defendio que no los rescibiessen si quisiessen venir ala sancta fe. E por esto no combido el rey a esta muger/

Seso mystico.

Augu. i ser mõe. lxiiij.

Luce. x.

UVA. BHSC. IyR_293

ſegun el parecer defuera: mas reſcibio la q̃ndo vino: y eſto fue ſignificado enla venida delos reyes orientales q̃ fuerõ del ſeñor recebidos como los q̃ erã pmicias de las gentes. Es de notar que eſta muger auia oydo la fama ꝛ los miraglos de Jeſu xp̃o: por lo q̃l creya cõ toda firmeza q̃ podia ſanar a ſu fija: ꝛ por eſto llamo luego con alta boz diziendo al clemẽtiſſimo ſeñor. **Aue merced de mi ſeñor hijo ỏ dauid.** Y eñſto q̃ dize ỏ mi ſe muestra la vehemẽcia ꝛ anſia de ſu cõgoxa y el feruor de ſu deuocion: ca el mal ageno de ſu hija tenia por ſuyo ꝓpio: y eſto meſmo deue hazer el buen plado q̃ndo vee puestos en tribulaciõ a ſus ſubditos: y llamo lo ſeñor por cõfeſſar q̃ eſtaua eñl natura leza diuina: ꝛ llamo lo hijo de dauid / por cõfeſſar ſu naturaleza hũana ꝛ dixo lo todo junto diziẽdo. Señor hijo de Dauid por confeſſar q̃ vna pſona diuina eſtaua ayũtada en dos naturalezas / como ſi dixeſſe. ¶Por la naturaleza diuina tienes poder: ca poderoſo eres ſeñor: ꝛ por la naturaleza hũana tienes volũtad: ca en quanto eres hijo de dauid tienes manſedumbre: y en quanto eres ayuntado ala diuinidad tienes comiſſion / porq̃ no fue por otra coſa hecho dios hijo de Dauid / ſino porq̃ nos pudieſſe ſaluar. Y llamalo fijo de dauid: porq̃ auia oydo q̃ el xp̃o q̃ eſtaua ꝓmetido alos ebreos auia de ſer de linaje de dauid. Grãde fue la fe q̃ aq̃ ſe nota deſta cananea pues q̃ cõfeſſa q̃ xp̃o es verdadero dios y verdadero hõbre: creyo q̃ era dios pues q̃ lo llamo ſeñor: ꝛ creyo q̃ era hõbre pues q̃ dixo q̃ era hijo de dauid. ¶No demãda coſa eſta biẽauẽturada muger por ſu merecimiẽto / mas ſolamẽte implora ꝛ ruega ala miſericordia de dios q̃ ſe cõpadezca della diziendo. Aue merced de mi: como ſi dixeſſe. ¶No alego ni ofrezco en mi fauor algũ merecimiẽto / no pido juyzio / no traygo oluidado mi pecado: mas ſolamẽte demãdo beñficio: aue merced de mi ſeñor hijo de dauid

Mi colaus de lyra ſuper mat.

Sobre lo q̃l dize ſant griſoſtomo. O q̃n eſclareſcida cõfeſſion es eſta: euangeliſta es tornada eſta muger pues q̃ euãgeliza ꝛ cõfieſſa la deidad y el fin porq̃ reſcibio el hijo de dios la carne humana: cõfieſſa con muy clara firmeza la dominaciõ del redẽptor del mundo: ꝛ la encarnaciõ del hijo del padre celeſtial ſuplicãdole ꝛ diziendo. Ayas merced de mi: pues mira biẽ la philoſophia ỏ ſta muger q̃ dize miſericordia ayas ỏ mi: ꝛ porq̃ no tengo ſeñor cõciencia de buenas obras ni cõfiança de derecha ni de juſta vida: ala miſericordia me retraygo: y de ſola ella me ſocorro: en cuya preſencia ceſſa todo juyzio: por las puertas de tu clemencia me entro ꝛ aella ſola tomo por abrigo pues q̃ eneella cõſiſte la ſalud ineſable: ꝛ porẽde adoleſcete de mi. Breue es eſta palabra mas ſola ella cõtiene vn pielago inmẽſo de benignidad: porq̃ adonde ſe demanda miſericordia todos los bienes vniuerſos q̃ ſe pueden deſſear ꝛ cõplir / ſe cõprehendẽ. Lo de ſuſo es de ſant griſoſtomo. E por mas inclinar al ſeñor a cõpaſſion cuenta le la ſctã muger todo ſu dolor diziẽdo. Mi fija es mal atormẽtada del ỏmonio: como ſi dixeſſe. Mi hija no mi eſclaua / no alguna eſtraña mas mi propria hija que es a mi dolor mas graue: y es mal atormentada no ỏ q̃lq̃er dolor mas ỏl ỏmõio / lo q̃l es aella mal ꝛ trabajo ỏ mayor peligro ꝛ ami ỏ mayor fatiga. Y eneſtas palabras ỏſcubrio las llagas al medico ꝛ la grãdeza ꝛ calidad ỏla ẽfermedad q̃ atormentaua ala fija eñl cuerpo y ala madre eñl aia.

¶ Sigueſe eñl teſto. E jeſu chriſto no le reſpõdio palabra. E no lo hizo por idignaciõ: mas por ꝓuar ſu ſubſtancia ſe minil: ꝛ porq̃ deſpues de prouada la manifeſtaſſe: ꝛ porq̃ ſe moſtraſſe la fe de ella con la pſeuerancia de ſu oraciõ ꝛ ſu deuociõ y fueſſe mas digna de ſer oyda: y ſegũ ſant aguſtin dize en aq̃l ſilencio ſalio xp̃o dela caſa con ſus diſcipulos alos q̃les ſiguio la muger por el camino adelante / ꝛ tãbien los ỉportunaua rogãdo les q̃ fueſſen ſus interceſſores pa cõ el ſeñor ỏl cielo y pſeueraua dando bozes en tãto grado q̃ los diſcipulos no ſabidores del myſte-

Chriſoſt. ſup mat.

¶. ſ.

UVA. BHSC. IyR_293

rio: y mouidos por misericordia / y vencidos de la importunidad della rogaro por ella diziendo. **Dexala para q̃ la detienes no oyẽdola: mira q̃ viene dando bozes tras nosotros.** ¶ Por la grãde angustia q̃ la tiene atormẽtada: haz señor lo que te pide y yrse ha: y mouieronse a esto los discipulos viendo su fe y su deuocion. **E respondio el señor y dixo. No soy embiado sino alas ouejas q̃ perecierõ dela casa de yſrael.** E dize lo por los israelitas q̃ perecierõ apartandose de dios por su infidelidad. ¶ Nota q̃ aq̃llos deuio el señor principalmente venir: alos q̃les fue ꝓmetido: y en esto quito el escandalo delos ebreos todo quãto fue en el: y haziendo lo assi hizo q̃ no tuuiessen escusa de su pecado. ¶ Mas esto que aqui habla se entiende de su venida a predicar en ꝑsona ꝓpria: ca no fue embiado primero personalmente sino alos de la casa de israel: mas biẽ fue ẽbiado por la ꝓdicacion de los apostoles a predicar alos gentiles: y desta causa fue principalmente embiado alos judios como apostol dellos: y a ellos solos predico y no a otros ẽ su ꝓpria persona: y entre solos ellos hizo miraglos: si no fuesse por algun particular acidẽte en algun caso y por alguña causa especial: ca entonces bien se comunico alguna vez y hizo algunos miraglos cerca de otros q̃riendo en ello mostrar que se auia de fundar la yglesia en la fe delos gentiles: como aqui paresce. Sigueſe en el testo. **Y ꝑseuerãdo esta muger ẽ su peticiõ adoro al saluador diziẽdo. Ayudame señor.** Esto hizo biẽ como la que estaua muy miserable quãdo se vido alançada y desechada: no auiẽdo verguẽça de seguir y importunar toda via ala misericordia: y llamãdo con importunas bozes: y assi adoro al redẽptor de adoraciõ latria y diuina / suplicãdo le q̃ la socorriesse: y demãdaua ser ayudada porque tenia la enfermedad de su hija por suya ꝓpria: y por cõsiguiẽte la sanidad: como si dixesse. Si hasta agora señor yo no he sido oueja de dios / ni dela casa de israel / ya lo q̃ero ser y en señal desto te adoro ya como oueja que adora a su pastor verdadero: porende señor ayudame como socorre el pastor a su oueja quando esta enferma y flaca.

Sigueſe en el testo. **E respondio el señor y dixo. No es bueno ãtar el pã delos fijos y echarlo alos canes:** como si mas claro dixera. ¶ No es cosa justa ni buena / porq̃ es cõtra la ordẽ del derecho positiuo y natural ãtar el pã / q̃ es la palabra de dios y de la salud / o la doctrina y opaciõ delos miraglos de los hijos: esto es: delos ebreos / porq̃ a ellos fue este pan embiado como a hijos espũales por la religion con que celebrauã y ofrecian sacrificios a vn solo dios: y darlo alos canes / que son los gentiles que antes de su conuersion eran dichos canes por la inmundicia / y por la ydolatria / y por la rauiosa y sangrienta crueldad que tenian contra los sanctos. Sigueſe eñl testo. **E ella dixo. Verdad es señor: mas biẽ sabes tu q̃ los canezillos comẽ delas migajas q̃ se caen dela mesa de sus señores.** Mira quã grãde es la humildad desta muger / la q̃l tãto mas crecio en ser humilde q̃nto parecierõ mas lastimeras y ofensiuas las palabras cõ que fue ĩjuriada o reprehẽdida. E q̃nto esta su humildad aya sido muy excelẽte parece ẽ tres cosas. La primera porque oyo que no era fija. La segũda q̃ no era digna del pan. La tercera que fue dicha perra: y todas estas concedio con grãde humildad y paciencia: por lo q̃l dixo ella. Verdad es señor todo esto que tu dizes: y vdad dizes que soy can / can me llamas y can tuyo quiero ser: y pues que assi es criame como a canezillo tuyo: porque no puedo desamparar la mesa de mi señor: ca nũca son echados de empar dela mesa los canes del señor: y si sõ lãçados por vna puerta / ellos se bueluen por otra: pues si yo soy can no me deues apartar de ti: ca si me apartares luego me boluere pa ti: ca biẽ sabes tu q̃ los canezillos comẽ delas migajas que se caen dela mesa de sus señores: como si dixesse. Señor no demando pan entero ni

UVA. BHSC. IyR_293

pedaço de pan: mas migajas: ca esto que yo demãdo es ati como vna migaja muy chiquita: y pues que es costumbre q̃ los señores dan alos perros y a sus hijuelos los canezillos alomenos las migajas: da me tu señor esta migaja q̃ demando / que es salud de mi hija. ❧ Puede se entender esta palabra: verdad es señor: como si dixera. Tambien es bueno dar en tal caso del pã delos hijos alos canes. Onde no ay cõtrariedad enla palabra de christo y enla palabra dela muger: ca la palabra del señor quiere dezir que no era reglada ni buena cosa dar el pan delos judios llamados hijos alos gentiles que aqui llamo canes: como christo fuesse principalmente embiado alos Judios: mas la palabra dela muger se ha de entẽder que en caso particular es buena cosa y justa que den alos canes: conuiene saber alos gentiles el pan delos hijos por el merecimiento y deuocion ó quien lo demanda: y por que mostrasse al señor que el fundamento aduenidero dela yglesia auia de ser en los gentiles: por esto dixo: los canezillos comen delas migajas que caen dela mesa de sus señores: como si dixesse. Si los canezillos comẽ algunas pequeñas partezillas / como son las migajas que caen del manjar dado alos hijos: assi tambien los Gentiles deuen recebir alomenos alguna partezilla delos beneficios de jesu xpo ❧ Puede se assi mesmo entẽder desta manera. Los perrillos que son los gentiles del mũdo y ydolatras miserables comen o deuẽ comer delas migajas que son las reliquias que caen delas mesas de sus señores los hebreos: alos quales son ofrescidos y puestos los manjares delos miraglos: y la mesa dela escritura / y las otras cosas q̃ pertenecen a la saluacion: como si dixesse. Y pues que assi es razon es que recibamos alguna migajuela de tu larga manificencia: y si por ventura no quieres hazer entre nosotros y por amor de nosotros diuersos miraglos como los has hecho entre los judios: alomenos haz vno y este sea que sanes y libres a mi hija del demonio: y mira que no te demando pan entero con los hijos enla mesa del padre: mas las migajuelas y las reliquias que estan debaxo de tu mesa con los perrillos: Y dezia esto esta muy deuota muger: como si dixesse. No en virtud mia / mas confiando en tu misericordia demãdo tu gracia: sea en mi guardada esta semejança de pan y de can: y si me hallas indigna para dar me entero pan: alomenos da me vna partezilla sanãdo a mi hija / lo qual sera tenido por migajuela en cõparacion delas marauillas que has hecho con los de Israel. Sobre lo qual dize sant Crisostomo. Quieras considerar agora la paciencia y la humildad desta muger: llama dios hijos alos hebreos: y llama los ella señores y no se dolio delas alabanças de sus enemigos ni se entristecio ỏl denuesto que el señor le dixo: mas humillo se mucho mas / pues que llamando christo canes alos gentiles: esta los nombra perritos: el hizo memoria del pan: y esta dixo que seria satisfecha con las migajuelas de la mesa. E sant hieronymo dize. Debaxo desta persona dela muger cananea muy marauillosa se figura con assaz propriedad la fe dela yglesia: y su paciencia: y su humildad: la fe se figura porque creyo poder ser sana su hija: figura se la paciencia porque perseuero en los ruegos siendo menospreciada del señor tantas vezes: figura se la humildad porque la comparo alos canes mayores / y ella se hizo semejãte alos perrillos que son sin prouecho pues q̃ dixo: bien se que no merezco el pan de los hijos ni recebir panes enteros ni assentar me ala mesa conel padre: mas yo me contento con las reliquias y migajuelas delos canezillos: porque por la humildad ỏ las migajas merezca venir ala grandeza del pan entero.

¶ Es de notar aqui q̃ tres peticiones fueron las ỏsta muger. Enla primera demanda ser librada diziendo: aue merced de mi señor hijo de Dauid. Enla segunda demanda ser ayudada diziendo: señor ayuda me. Enla tercera pide ser harta dizien- C. iij.

UVA. BHSC. IyR_293

do. Los perrillos comen delas migajas delas meſas de ſus ſeñores. En la primera cõfieſſa que es miſerable: y por eſto dixo aue merced de mi. En la ſegunda confieſſa que es enferma: y porẽde dixo: ayuda me. En la tercera confieſſa q̃ es mendiga y pobre: y por eſſo añadio: los perrillos comen: como ſi dixeſſe. Si me apartas de tu meſa no me hagas agena delas migajas. E la orden deſtas tres coſas es eſta ſegun ſeſo eſpiritual. Primeramente es hecho el hombre miſero por el pecado Lo ſegũdo es hecho impotente y ſin fuerça para poder ſe leuantar del: y deſto ſe ſigue lo tercero que es pobreza y mẽdiguez para reuelar ſe y para ſe ſoſtener. De dõde parece que en aquellas tres peticiones es ſignificada la orden delos efectos dela gracia. Por la primera pide gracia ô perdon: y eſta pertenece ala gracia juſtificante. En la ſegunda / gracia de bien obrar / y eſta pertenece ala gracia que es dicha ſegun teologos gracia cooperante: porque obra juntamente con el libre aluedrio el bien. Y en la tercera demanda gracia de conſolacion: y eſta pertenece ala gra conſumante. Y porque ſe ouo eſta muger cõ tanta prudencia merecio al fin oyr reſpueſta de toda benignidad y clemencia. por lo qual ſe ſigue en el teſto. **Entonces reſpondiẽdo el ſeñor dixole. O muger grande es tu fe.** Eſto parece por ſu palabra y hecho: ca no ſe retardo ni entibiecio del feruor de pedir al ſeñor miſericordia: ni por el ſilencio y menoſprecio que tuuo la primera vez conella / ni por la negatiua reſpueſta q̃ deſpues le dio / ni por el õnueſto y injuria que le hizo: y en remuneracion deſto le dize agora. O muger ya no te llamo can: mas muger fiel: porq̃ tanta es la fe tuya que me vencio: y porende **haga ſe lo que quieres.** La tu fe merece eſto: lo qual parece por la obra: ca dize el teſto. **E fue luego ſana ſu hija deſde aquella hora** / ẽla qual le dixo el ſaluador: haga ſe lo q̃ quieres: porque el dezir de dios todo es hazer. Y porque no ſe reſfrio del feruor dela peticion humillando ſe mucho enella: y perſeuerãdo en grã feruor la clemẽcia diuina no ſe pudo mas ſofrir de no la oyr y remediar: porque ſiẽpre acata enla oracion delos humildes y nunca menoſprecia ſus ruegos. Aſſi que porque fue grande la fe que tuuo alcanço lo que demando: y aun mas le fue dado delo que ſuplico: ca demãdo ſanidad corporal para ſu hija y no ſolo le fue otorgada: mas a vn fue le dada la juſtificacion de ſu anima. Y fue le concedida plena riaconuerſion de ſi meſma: ca muchas vezes por la fe grande del q̃ demanda concede mas el ſeñor delo que deſſea el que pide. Por lo qual dize ſant Criſoſtomo. O muger grande es tu fe: no has viſto algun muerto reſuſcitado / ni algun leproſo limpiado / ni has oydo prophetas / ni en toda tu vida penſaſte enla ley de dios / ni viſte el mar partido en diuiſiones de doze carreras: ninguna deſtas coſas has viſto: y ſobre todo eſto auiendo te yo menoſpreciado no te partiſte de mi cara: mas perſeueraſte demãdando: y porque es grande tu fe ſabe que con muy copioſa liberalidad es derramada ſobre ti la influencia de mi gracia. Y lo que dize el euangeliſta q̃ fue ſana ſu hija deſde aquella hora / no entiendas tu que fue libre deſde la hora en que vino ſu madre a ſu caſa: mas deſde la hora que procedio la palabra del ſeñor por ſu boca. E dize mas ſant criſoſtomo. Embio el rey del cielo ala muger Cananea de ſu preſencia llena de grãdes dones / en lo qual nos dio a entender q̃ ſi demandaremos a dios algun don con aqueroſo y feruiente coraçõ nos puede dar las coſas que ſegun cõuenible diſpoſicion no eſtauan aparejadas para noſotros. Pues q̃ auiendo ya dicho: no es bueno quitar el pan ô los hijos y darlo alos canes: lo dio porque la muger bienauenturada que lo recibio lo ſupo pedir con feruor de eſpiritu y cõ perſeuerãcia no quebrada: y alos Judios moſtro por el contrario que por que eran perezoſos / tibios / y indeuotos enla oracion q̃ no les dara los bienes que les eſtauã prometidos: y aſſi ninguna co-

Seſo myſtico.

Seſo litteral.

Chriſoſt. ſuper mat

sa recibieron: mas antes perdierō las auidas: y pues que en ninguna manera las buscaron ni las quisieron no alcançaron ni avn las que eran suyas. Mas esta cananea y bendita sirophenisa porque con feruiente diligencia busco el fauor de dios y la gracia celestial merecio recebir y recibio el pan que era delos hijos avn q̄ para la declaracion de su paciencia y de su fe fue primero llamada perra. Pues mira bien que tan grande es la fe muy feruiente y la oracion q̄ pseuera: y como lo q̄ los apostoles no pudierō acabar con el señor lo acabo por fe esta muger despreciada. Ciertamēte cosa es de incōparable grandeza y ō virtud no medida la instancia importunada dela oron: y junto conesto sepamos q̄ dios nuestro señor mas quiere ser rogado ō nosotros mesmos por el perdon de nuestras culpas que no q̄ delante de su sacra magestad sean otros nuestros intercessores.

C.liij. C Desde la ciudad de Sarepta ay dos leguas hasta Sidonia/ante cuya puerta se muestra vna capilla enel mesmo lugar adōde el señor hablo a esta cananea: y desde alli vā por vn camino adelante y dan enel lugar adonde sano christo a su hija/ que va derecho hasta dar enla ciudad de Cesarea de Philippo que es enla regiō de yturea. Nota aq̄ q̄ como la fe dela madre aprouecho ala hija: assi la fe dela sancta madre yglesia aprouecha y sana alos niños que son baptizados enla fe della.

Remi. sup matheū. Onde san Remigio dize. Aqui se da exēplo de cathetizar/que quiere dezir informar y baptizar alos niños/ porque los padrinos fieles prometen a Dios la fe en nōbre de sus ahijados: porque como por la fe de aquella muger fue curada su hija: assi en virtud dela fe delos catolicos varones son relarados los pecados alos niños. Y hablando segun sancta alegoria: esse mesmo Remigio dize: que esta muger es figura dela yglesia ayuntada delos gētiles: y por esto que el euāgelista dize que dexados los escriuanos y phariseos se vino el señor alas partes de Tiro y de Sidonia: se figuro que auia de desamparar ala nacion Israelitica y se auia de passar alos gentiles. Y dize que salio esta muger delos fines de su tierra/ porque se entienda q̄ la sancta yglesia se aparto delos errores passados. E ruega esta muger sirophenisa por su hija: porque se entienda que la madre sancta yglesia ruega por su pueblo no avn creyēte: porque todos los que biuen enel sean libres y absueltos de los engaños del demonio. E si difiere o se tarda el señor de dar ala primera peticion que haze la yglesia la salud del anima ninguno deue desesperar della ni cessar dela pedir: mas antes deue perseuerar el fieruo de dios en oraciones socorriendose de dios y delos santos: y assi sera la oracion de tal manera perfeta que se siga della el efecto desseado quātoquier que aya sido el q̄ assi orare cananeo o gentil/o cannmundo. E justamente es dicha grande la fe dela yglesia ayuntada delas naciones: porque como las gentes por la mayor parte eran dadas ala ydolatria y no estauan disciplinadas enla ley ni enla doctrina delos prophetas luego obedecierō enel punto que la predicacion delos apostoles entro por sus orejas: y por esto merecieron alcançar saluacion dela clemencia diuina. Y hablando segun seso moral: la hija desta cananea es el anima o la cōciencia de cada vno q̄ dentro dela yglesia esta presa y detenida del demonio: por la qual essa mesma madre sancta yglesia ora: o esse mesmo hōbre por su contaminada conciencia. E por esto dize Rabano. Si alguno tiene la consciencia llagada o escurecida por tiniebla o por llaga de algun vicio sepa que tiene la hija mal atormentada del enemigo: y si alguno ensuzio los bienes que hizo con pestulencia de pecados sepa que tiene la hija enseñoreada ōlas furias del espiritu immundo. Y porē de necessario es que recorra cō acelerado feruor alas oraciones y alas lagrimas y que procure los socorros y intercessiones delos santos. E san Crisostomo dize. O varon mira q̄ parezcas ala muger cana-

Seso moral. Seso moral.

Rabanus sup mat.

Seso alegorico.

UVA. BHSC. IyR_293

nea. Mas diras poruentura. Como le parecere que no tengo hija que sea toma da del demonio? Y a esto te digo que tie nes el anima llena de pecados y deues ha zer cuenta que esta es tu hija: y porẽde di tu con la madre cananea ⁊ sirophenissa. Señor aue merced ỏ mi que mi hija / que es mi aia / malamẽte es atormentada del demonio: ca gran demonio es el pecado.

C. v. Mucho es por cierto mal atormenta da el anima quãdo no siente el tormento: y peor atormentada es quando en su en fermedad desespera de salud: y mucho so bre manera es mas peor q̃ndo es menos pciado el fisico. Y theophilo dize. Quan do cada vno de nosotros peca / la muger es su aĩa pecadora enferma y flaca / cuya hija es la mala obra que es hija possey da del demonio: ca los hechos malos he chos son de Satanas: y quando estamos en pecado entonces somos los canezillos llenos de inmundicias por lo qual no so mos dignos de recebir el pan de dios o ỏ ser participãtes de sus santos mysterios. E si poruentura conocemos con humil dad que nosotros mesmos somos los per rillos / confessemos entonces con verda dera humildad nuestros peccados y lue go sanara la hija: ca enesse mesmo punto se quitara la culpa fea y la obra mala. Y sant Augustin dize. Por la muger cana nea se puede tãbien entender la razon su perior que es la parte mas alta ỏ nuestro entendimiento que entiende en mirar las leyes eternas: esto es: las verdades cõfor mes ala voluntad de dios / y ala razon / y ala ley natural apartadas de toda mate ria: y por el ỏmonio se puede entẽder nue stra sensualidad que tambien es significa da por la serpiente: pues desta mesma ma nera la hija dela muger cananea es ator mentada quando la razon inferior es tray da quasi por fuerça de combate que le da la mesma sensualidad al consentimiento del pecado mortal / cuya salud y remedio es al señor suplicada por la madre que es la razon superior porque esta mesma ra zon que es la lũbre mas alta y mas escla recida del anima siempre se inclina a co sas muy buenas y siempre dessea y ruega por las cosas mejores. Y como el rey del cielo se detuuo en oyr la petició desta mu ger cananea: porque la fe ỏlla se publicas se con mayor claridad: assi dexa en algun tiempo que el combate que padece la ra zon inferior dela sensualidad sea con ma yor prolixidad dilatado / porque sea acre centado el merecimiẽto del tentado. Por lo qual dixo el señor a sant Pablo quan do le demando q̃ fuesse del quitado el esti mulo dela carne. La virtud ẽla enferme dad se acaba. Pues parezcamos los que somos hijos dela yglesia a esta muger: la qual descendiẽdo delos gentiles segun la carne y creyendo con toda perfeció los mi sterios dela diuinidad y dela humanidad de xpo fue hecha nuestra madre ẽ virtud dela fe: y pues q̃ dela gentilidad venimos tengamos fe: porque creyẽdo en dios tri no ⁊ vno se aya por cierto que qualquier cosa que le pidieremos q̃ justa sea nos la dara: y en tal manera tengamos constan cia y firmeza enla oracion que si vieremos q̃ la largueza diuinal se tarda en oyr nue stros ruegos tanto tiempo perseueremos en ayuntar oraciones a oraciones quanto fuere menester hasta q̃ alcancemos lo que pedimos: ⁊ si sentimos que no somos di gnos pa lo suplicar busquemos el socor ro dela oracion delas personas espiritua les: porque como esta sirophenissa mere cio alcançar lo que demandaua tomãdo alos apostoles por sus intercessores: assi creamos que seremos ayudados por las oraciones comunes mas que por las nue stras propias ⁊ singulares. Tengamos humildad en tal forma q̃ quando pensa ren los otros que somos en merecimiento mayores q̃ ellos nos juzguemos por me nores que los mas pequeños a exemplo desta muger: la qual como fuesse cõpara da del señor alos canes / sintiendo se ella por cosa mas baxa se cõparo alos perri llos. Tal humildad como esta tenia den tro en su coraçon el rey dauid quando vi endo se despreciado de Micol su esposa

Theophil. super mat.

Aug. 6 ver bis dñi.

UVA. BHSC. IyR_293

hija del rey saul y de otros muchos por/ que yua baylando y saltãdo de plazer de lante del arca del señor dezia. Yo jugare y sere hecho mas abatido delo que ago/ ra parezco: y por la honrra del señor sere siempre humilde en mis ojos. Pues ore/ mos con toda solicitud y feruor al señor q̃ sane nuestras hijas: esto es: nuestras ani/ mas y las sane y libre delos pecados: ca muy mal son atormentadas delos demo/ nios. Llamemos alas puertas de su cle/ mencia diuinal cõ humildad y con perse/ uerancia diziendo con la Cananea. Aue merced de mi señor hijo de Dauid y ayu/ dame pues que clara cosa es que aquella anima es mal atormentada del demonio la qual no cessa de pecar y perseuerar en el crimen: porq̃ si bien se conuirtiere y no desesperare dela misericordia de jesu chri sto ser le ha dicho del clementissimo señor haga se lo que quieres: y sera sana desde aquella hora: porque en qualquiera hora que el peccador se conuirtiere y sospirare biuira de vida y no morira. No quieras pues desesperar ni cessar de pedir: porque si perseuerando en la oracion con coraçon entero/ fiel y puro te humillares delante de tu dios teniendo te por indigno de to/ do su beneficio creas sin alguna duda que alcançaras qualquiera cosa que le pi dieres: y como los apostoles rogaron por la cananea: assi el angel que te guarda ro gara por ti/ y ofreciendo tu oraciõ a dios procurara todo tu prouecho.

Ezechiel. xviij. cap.

¶ Sigue se la oracion del auctor.



Soberano señor jesu christo yo te ruego y suplico que ayas misericordia de mi: y que me ayudes ẽ mis necessidades: y en los tor mentos y cõbates de mis tentaciones y de mis aduersidades / y si porque señor soy delante de ti can y a pe/ nas como cã soy digno de rescebir de ti el pan entero dela grãdeza ó tus dones: alo/ menos da me las migajuelas de alguna partezilla de tu gracia: sin la q̃l es mi aĩa mal atormẽtada del demonio: ca quanto quier q̃ ella sea mala sera cõ tu sancta gra cia librada del pecado y ól demonio: por que alumbrando la tu conella luego se le quitaran todos sus pecados y sera hecha hija adoptiua de dios por el don de tu san cta justificacion. Amen.

¶ Sumario del interprete.

¶ Capitulo. xc. ól sordo y mudo posseyr/ do del demonio: segũ q̃ lo cuenta san mar cos alos. vj. capitulos. E cãta se enla dñi/ ca vndecima despues de pentecostes. Y contiene quatro parrafos segun se figuẽ.

¶ El primero es de como el señor se par tio delas partes finales de Tiro: y vino por la ciudad de Sidonia al mar de ga/ lilea por medio ól a region delas diez ciu/ dades: y le fue ofrescido este sordo y mu/ do y lo sano diziẽdo le: effeta quod est ape rire. Y que eneste sordo y mudo es figura do el linage humano.

¶ El segundo es de ocho cosas que el se/ ñor hizo obrando este miraglo llenas de marauillosos mysterios: y delo que signi fican estas cosas segun seso espiritual.

¶ El tercero es de como el processo dela cura deste sordo y mudo enseña como el pecador deua ser curado espiritualmente dela sordedad y del perdimiento dela ha/ bla que se causa enel pecado: cerca delo q̃l se ponen ocho cosas que el señor hizo en/ este paciente: las quales hechas sobre q̃l quier pecador/ luego yria derecho al pa/ rayso si se muriesse.

¶ El quarto es de como el saluador man do q̃ se callasse este miraglo por dos razo nes. Y de como no pecarõ enlo publicar los que recibieron el beneficio. Y que no basta que hagamos cosas muy buenas sin q̃ las hagamos bien. Y q̃ la gloria del mũdo se halla huyẽdo della. E q̃ la vana/ glia es mal muy grande: y delos muchos males que causa y cõtiene: y note se esto.

¶ Sigue se el capitulo. xc.

¶. j.

Despues desto dize sant Mar/ cos: que saliendo y partien do se otra vez Jesus delas partes postrimeras de ti/ ro que vino por Sidonia al mar de

UVA. BHSC. IyR_293

galilea por en medio delos terminos delas diez ciudades. Es de notar que esta palabra decapolis es nombre de region que cõtiene diez ciudades: y de ciende o nace desta palabra/deca/ q̃ quiere dezir diez/y desta palabra/ polis /que quiere dezir ciudad:y juntandose entrambas y diziendo decapolis :quiere tanto ó zir como diez cibdades. Y la vna parte ó sta region esta allende del Jordan / y la otra aquende:y assi el mar de Galilea q̃ es vn lago muy estendido por el qual passa y corre el rio del Jordan/tiene acatamiẽto alos terminos desta region llamada Decapolis:que como dicho es quiere dezir region o termino de diez cibdades.

Sigue se enel testo. **E traxerõ le por la deuocion ó su se vn sordo y mudo. E rogauanle q̃ pusiesse la mano sobre el.** No era este sordo ni mudo desde su nascimiẽto ni ó causa ó algũa enfermedad q̃ le oviesse sobreuenido: mas era lo porque el demonio lo tenia todo oprimido y cercado y porq̃ lo tenia priuado del oyr y ól hablar: y assi cõcurrierõ eñl tres miraglos:ca le fue tornado el oyr/y el hablar/y fue librado del demonio. Y rogauan le que pusiesse sobre el la mano: porque era toda poderosa y lo auia criado.

Grãde es por cierto la virtud que la mano ó jesu xpo tiene para saluar:y luego es sano el que conella es tocado:y luego sana qualq̃er persona a quiẽ el saluador llega:ca el es salud y vida:no busca pa esto yeruas medicinales :ca el mesmo es el medico y el es la melezina:todo quanto toca sana y todo quanto mira amelezina. Hablando segũ moralidad todas las obras de xpo son enseñamiẽto nuestro: porende si tu q̃eres ser curado sigue la doctrina exẽplar del medico / y para esto es menester que salgas dela ciudad de Tiro: esto es: del pecado por contricion:porque Tiro quiere dezir angustia : y que vengas por sidonia:que es por la confession:ca sidon quiere dezir caça:y la confession es la que propriamente caça las circunstancias de los pecados:y que llegues al mar de galilea:passando te de vn estado a otro por satisfacion / de manera q̃ la mudança sea que te partas delas delectaciones sctãs y honestas del espũ que nacen delas obras dela satisfaciõ y dela restitucion:y que vẽgas por medio delos terminos y fines de decapoleos:q̃ quiere dezir por los terminos delas diez ciudades:guardando los diez mãdamiẽtos:y traygan te a este estado el temor y el amor. Sigue se enel testo **E tomando lo el señor y apartãdolo ó la cõpaña metio sus dedos élas orejas del mudo y del sordo y escupio y llego cõ la saliua a su légua.** Es de notar q̃ xpo nuestro señor algunas vezes sano los enfermos llegãdo a ellos cõ manos corporales por mostrar ser su hũanidad instrumẽto dela deydad: ca por la humanidad hazia como con propio instrumento las marauillas: mas la principal causa dellas era la virtud dela diuinidad. Y puestos los ojos enel cielo gemio de compassion/ como quien buscaua el fauor y ayuda ó la mano de dios: y assi buscando la mostrasse q̃ era verdadero hombre. E dixo/effeta/que q̃ere dezir/abre te: cõuiene saber:assi enlos atamiẽtos delas orejas como enlos impedimentos y atamientos ól lengua : de manera q̃ oygas y hables en pfeta manera:enlo q̃l mostro q̃ era verdadero dios/curando por manera ó imperio:y assi lo sano de sola vna palabra. **E luego enesse punto fuerõ abiertas sus orejas y fue desatada su lengua y hablaua derechamente.** Hablando segũ espũal entẽdimiẽto :por el sordo y por el mudo es a q̃ entendido el linage humano que nunca auia oydo las amonestaciones ni la doctrina dela salud pdurable y cessaua de alabar a dios: por el qual rogauã los patriarcas y prophetas desseando la encarnaciõ de xpo para que pusiesse sobre el la mano de misericor dia q̃ sana al hombre por su venida en carne. Y a vn de diuersas pestilẽcias y poco menos de toda enfermedad fue el mundo herido en nuestro primero padre adam. Y es hecho ciego mirando las cosas que

Seso moral.

Seso spiritual.

UVA. BHSC. IyR_293

no son de ver: ⁊ es hecho sordo quando oye lo que no es de oyr: ⁊ quando huele cierrasele todo el sentido del olor: ⁊ enmudece se quando habla: ⁊ es hecho manco quando estiende la mano ala mançana vedada: ⁊ es tollido ⁊ encorvado quãdo se empina ⁊ altivece por soberuia: ⁊ es hecho ⁊ coropico quando cobdicia con passion desordenada: ⁊ es hecho coxo quando anda: ⁊ es derramado ⁊ lleno de lepra quando es despojado delas virtudes / ⁊ es lleno ⁊ esta tomado del demonio quãdo dessea ser ygualado con la deydad: ⁊ quãdoquiera que se escusa su pecado cõ osada locura: ⁊ finalmente es muerto q̃ndo con obstinacion ⁊ dureza defiende sus maldades.

¶ Cij. ¶ Cerca dela sanidad dste mudo enfermo ⁊ languido se tocan aqui ocho cosas. La primera es representacion hecha a dios por los ruegos dlos santos padres. La segunda es su assumpcion: ca para librar dios el linaje hũano tomo nuestra naturaleza. La tercera es el apartamiento q̃ fue apartado dela compaña por mostrar nos a huyr dela vanagloria en nuestros hechos. La quarta es la postura delos dedos en las orejas: lo q̃l hizo por que se entienda que morava la diuinidad en sus miembros: comoquiera que tenia poder de sanar lo con sola su palabra. E tambien los dedos son segun figura los dones del spũ santo / del qual dixo Pharaon q̃ndo vido las marauillas en Egypto. Verdaderamente el dedo de dios es este. Y entóces pone christo los dedos en las orejas quãdo por los dones del espiritu santo abre los oydos del coraçõ: por que puedan ser entendidas las palabras dla perdurable salud. ⁊ quando da su gracia para obedecer alos mandamiẽtos celestiales. La quinta es el tocamiento de su lengua con la saliua: porque mostrasse que todos los miembros d su sagrado cuerpo son diuinos ⁊ santos: ⁊ no menos la saliua cõ la qual desato el impedimento dela lengua: ca aunque todo el humor que se escupe sea algũa superfluydad / en el señor era aquello licor muy santo ⁊ diuino: ⁊ no era otra cosa aquella sancta saliua que corria desde su cabeça ala boca / sino figura dela sapiencia eterna que desata ⁊ quita todos los atamientos ⁊ impedimiẽto delos labios. Entonces escupiendo llega el señor ala lengua quando relaxa y desenlaza las bocas ⁊ nos da sabiduria para la confession y predicacion dela fe. La serta es la vista que alço enel cielo: por enseñar q̃ dlas alturas de dios se ha de buscar todo el remedio ⁊ la melezina para todos los apassionados: y que siempre deuemos alçar y endereçar nuestro coraçon alo alto: ⁊ assi mismo nos enseñasse endereçar ⁊ offrescer siẽpre a dios nuestra intẽcion. La septima es el gemido que el rey delos cielos dio en aquella hora / el qual no dio porque tuuiesse necessidad de pedir con gemido o con sospiro alguna cosa al padre / pues que el mesmo da conel padre todas las cosas q̃ piden los intercessores / o los necessitados / mas gimio no por otro fin / sino por dar nos doctrina de gimir ⁊ sospirar en tiempo dela oracion: ⁊ por dar nos exemplo de sospirar q̃ndo inuocamos y pedimos los socorros dla soberana piedad por dsseo dela gloria celestial / o quando llamamos al muy alto pa remedio de nuestros excessos y errores o para remediar las necessidades delos otros: ⁊ gimio tambien mirando nuestra necessidad en si mesmo ⁊ cõpadeciendo se dela naturaleza humana: ⁊ cõpadeciendo se dela miseria de tantas enfermedades: enlas quales el linaje humanal cayo por el pecado. La octaua es el imperio de Jesu christo quando en forma imperatiua con absoluta auctoridad dixo. Effeta: que es vocablo Hebreo: ⁊ qere dezir tãto como abierto seas y es verbo del presente del imperatiuo d ste verbo abrir / segun la voz passiua que como dicho es suena tanto como abierto seas: ⁊ aunque esta palabra segun su propriedad se estiẽda y refiera a solas las orejas por ella entendio el saluador ⁊ fue su voluntad que fuessen curadas estas dos

UVA. BHSC. IyR_293

enfermedades que son la sordedad delos oydos: y la priuacion dela habla deste apassionado: segũ que parece por el efecto que luego se consiguio. Sobre lo qual dize el venerable Beda. Las dos naturalezas diuina y humana del redẽptor christo fueron aquí bien distinctas y mostradas: porque mirando enel cielo suspiro y gemio como hombre q̃ queria algo suplicar a dios: y assi parecio enel la verdad de la naturaleza humana / y parescio luego enel la diuina: porque con sola vna palabra curo al paciẽte que era mudo / sordo / y endemoniado: como todo poderoso y como rey de imperial magestad. Y finalmente entonces son abiertas las orejas ỏl enfermo para oyr: y es desatada la lẽgua del mudo para hablar quando el sordo que no inclina las orejas ỏ su coraçõ alos mandamientos de dios: y quando el mudo q̃ tiene cerrada la boca enlas alabanças diuinas hablan y oyen sin algun impedimẽto justificados por la gra del muy alto obedeciendo sin tardança alas amonestaciones sanctas: y alabando con la lẽgua al dador de todos los bienes. Y entõces tambien es desatado en nosotros el vinculo dela lengua quando vsamos de la desemboltura y dela boz della eñl exercicio dela oracion y con tales palabras q̃ sean los hombres edificados: y quando la disponemos y ordenamos para la confession del pecado. Lo de suso es de Beda. Aqui somos enseñados que pongamos estudio en traer cada dia al seruicio de dios y a su sancta obediencia a qualesquier peccadores y que roguemos de contino por ellos: ca el ruego ỹ suplicacion que al señor hizieron los que a este enfermo trayeron no significa otra cosa sino la intercessiõ que la yglesia haze por los q̃ está en peccado. Onde el venerable Beda dize. Sordo ỹ mudo es el que no tiene orejas para oyr las palabras ỏ dios / ni tiene boca para hablar en sus beneficios y marauillas: y por esto es necessario que los q̃ ya son perfectos en hablar y en oyr las cosas diuinas ofrezcan a dios alos que son tales como estos para que los cure: ca el que puede con la gracia y perfecion que ỏ dios recibio socorrer a su hermano que carece della y no lo socorre omicida es / y avn que no le de la muerte cõ cuchillo no se tenga por desculpado pues que lo mata por menosprecio del remedio de su necessidad. E sant Gregorio dize. Aquel a quiẽ fueren abiertas las orejas del coraçon para obedecer luego sin dubda le es desatado el vinculo de su lẽgua para que los bienes que el mesmo hiziere predique tambien alos otros que los hagã por lo qual dize con assaz conuenible significado el euãgelista que hablaua el endemoniado ỹ mudo derechamẽte. Aquel por cierto habla derechamẽte confessando al señor o predicãdo alos otros q̃ pone por obra primero obedeciendolo que amonesta alos otros que hagan / predicando. Y avn todo pecador es sordo quanto a dios si cierra sus orejas por no oyr al señor que le habla a vezes por la predicació: ỹ a vezes por la sancta escriptura: ỹ otras por secreta inspiració / ỹ por inuisible alumbramiento: ca enestas tres maneras nos habla: y sordos son todos los q̃ no lo oyen. E assi mesmo son mudos todos los q̃ no oyen al soberano dios q̃ndo con muchos beneficios los llama para el mesmo y no le responden dando le gracias con deuido reconocimiẽto. Y quanto a estos dos defectos se quexa el rey del cielo por Ysayas diziendo. Llame y no me oyeron / hable y no halle quien me respondiesse. Pues luego segun esto sordo es el desobediẽte: y mudo el que dexa de dar a dios sus ỏuidas alabanças: y el que no tiene orejas ni boca para oyr ỹ pronunciar sus palabras / mas por el tañimiento de jesu christo estos dos impedimẽtos se quitan: porque q̃ndo xpo toca y alumbra con su gracia el coraçon del hombre luego pone por obra con humildad su obediẽcia y alaba y adora con gran fe y deuocion a su magestad. Y el tal es traydo al saluador y es curado en perfecion enla prouincia ẽ que estan diez ciudades: que son figura ỹ si-

Bedaibo milia sup marcum.

Beso moral.

Beda in bomil. sup marcũ

Gregorius in bomil. sup marcũ

Esaye.lxv

UVA. BHSC. IyR_293

gnificacion delos diez mandamientos.

C.iij. ¶Pues la manera como deua ser curado el pecador por la clemencia diuinal destos dos defetos ya dichos el processo de la cura y sanidad deste enfermo la declara adóde cócurré muchas circunstácias q̃ son ó cõsideració muy notable. Lo p̃mero es traydo el enfermo al saluador. Lo segundo fue rogado q̃ lo curasse. Lo tercero fue el enfermo tomado de Christo y apartado dela gente. Lo quarto puso el saluador sus dedos enlas orejas del paciente. Lo quinto llego con su saliua ala lẽgua del enfermo. Lo sexto miro el saluador al cielo. Lo septimo gemio. Lo octauo dixo Effeta. Lo nono recibio el paciente perfeta sanidad. Y todas estas cosas que se hizieron corporalmente para la sanidad deste se cumplen agora segun misterio espiritual ẽla justificacion de cada vno de nosotros. ¶Pues lo primero que se requiere para la saluacion del pecador es q̃ sea traydo al saluador / lo qual se haze en diuersas maneras: conuiene saber algunas vezes por virtud dela predicacion: y otras por correcion o por açote de alguna enfermedad: y mayormente quando se teme que es ó muerte / y otras vezes se haze por el exemplo de otro que emienda su vida: y otras vezes se haze por largo repartimiento de limosnas y otras por el p̃prio induzimiento y juyzio dela conscien-cia. Lo segundo fue rogado el saluador / porque se entienda que muchas vezes se alcança para alguno salud de nuestro señor por los ruegos delos sanctos por q̃nto el muy alto Dios quiere ser rogado. Lo tercero fue apartado el enfermo de la compaña: lo qual se haze quando justificando dios al que esta en pecado / lo aparta dela cõpañia delos que mal biuen o quando lo desuia y reuoca delas malas costumbres puestas en vso. Y por esto dize sant Hieronymo. Siempre ha de ser apartado el que ha de merecer ser sano de los pensamiẽtos confusos y ó̃los hechos desordenados como fue apartado delacõpaña este q̃ por la mano del señor fue sano. Aq̃ se da documẽto alos penitentes q̃ se aparten delas malas compañias delos malos hõbres y mundanos. Mas porq̃ no todos los q̃ son traydos a dios por penitencia puedẽ apartarse de tales conuersaciones huyẽdo dellas por presencia corporal deuen alomenos apartarse por retraymiẽto de volũtad: y aq̃llo basta pa saluacion. Lo quarto puso el saluador sus sctõs dedos enlas orejas del sordo: lo q̃l se haze q̃ndo da dios gra al pecador y le pone en voluntad q̃ quiera considerar la multitud ó̃ sus pecados / de forma q̃ le parezca q̃ vee todas sus maldades escriptas en su coraçon con el dedo de dios. Lo q̃nto el saluador toca y vnta con su saliua la lẽgua del hõbre q̃ndo lo alũbra por partes de dẽtro para la confession q̃ ha de hazer de sus culpas: y cõ assaz cõueniencia se deue seguir despues del conocimiẽto dela vdad q̃ le fue reuerberada por las orejas con el dedo de dios la cõfessiõ q̃ es significada por el tañimiẽto ó̃la lengua. Y esta cõfession es de tres maneras. La p̃mera es cõfessiõ de pecados. La segũda cõfessiõ de fe. La tercera cõfessiõ de alabança diuina. Lo sexto el saluador miro al cielo / significando por esto que deue el pecador cõuertido endereçar los ojos de su intẽcion arriba alas cosas celestiales: ca no aprouecharia nada q̃ fuesse el hõbre esento y aptado ó̃ todo lo terrenal q̃nto al parecer defuera sino tuuiesse el coraçon endereçado al cielo. Lo septimo el saluador gemio cõ semblante ó̃ tristeza sobre el enfermo q̃ sano enseñando eneste q̃ deuemos gemir y sospirar / porq̃ nos detenemos mucho enel destierro y abitacion desta p̃sente miseria diziendo cõ dauid. Ay de mi q̃ mucho se dilata y proluẽga la morada de mi destierro. Y acabadas estas siete cosas ya dichas dixo el saluador en la octaua / effeta / q̃si dando por esta palabra al pecador absolucion plenaria dela culpa y ó̃la pena: por lo q̃l se sigue lo q̃ arriba dixo el testo. Y luego eneste p̃to fue ró abiertas sus orejas y fue desatado el viculo ó̃ su lẽgua y hablaua derechamẽte: y

ps.cxiij.

Hiero. libro vnico sup marcũ

UVA. BHSC. IyR_293

assi el pecador es en perfecion restituydo ala sanidad y no le queda despues desto sino bolar al cielo.

C.liij. ¶Sigue se enel testo. **E mandoles q̃ no lo dixessen a ningũo.** E no lo mãdo por mandamiẽto de obligacion: mas por santo enseñamiẽto: y para que se humillassen los hombres enlos fechos excelentes a exemplo suyo: y porque deprendiessen eneste no recebir ni auer vanagloria enlos bienes que hiziessen: ca siempre el sacratissimo redemptor defendio en todas las obras perfetas que hizo que no las dixessen a nadie por dos cosas. La primera por enseñar que ninguno se ẽgue glorificar enlas virtudes y marauillas: mas en sola la cruz de Jesu christo y enel abatimiento y menosprecio. La segunda por mostrar que los que hazen mercedes y beneficios nunca deuen dellos buscar ni recebir su alabãça propria. Mas porque los q̃ reciben tales beneficios cõuiene que siempre alabẽ alos bien hechores: por ende se sigue enel testo. **E quanto mas el señor les mandaua** por su grãde humildad **q̃ callassen: tãto mas lo predicauã ellos** / y tãto mas publicauã su gloria: ca la humildad siẽpre precede ala gloria. Y eneste parece q̃ el que recibe el beneficio o las mercedes siempre se deue mostrar agradecido / y deue alabar por ellas al bienhechor aun q̃ el mesmo bienhechor no q̃era ni procure la tal alabãça. Por lo qual dize Theophilo. Aqui somos enseñados que quãdo hazemos algun beneficio o algunas mercedes que en ningũa manera cobdiciemos alabanças: ni que se nos den grãdes gracias: y que quando rescibieremos los beneficios que prediquemos y alabemos a los bienhechores aun que ellos no quieran. E aun somos amonestados eneste que prediquemos decontino la gloria de Jesu xpo: ca mandamiento tenemos para ello pues que veemos q̃ estos que fueron mandados del señor guardar silencio y q̃ no publicassen el miraglo no lo guardaron: mas antes predicarõ la gloria del que tal silencio les puso. E sant Agustin dize. Bien sabra aquel que conoce todas las cosas antes que seã hechas que estos a quien mandaua callar su marauilla la auian mas de predicar: mas mandando esto q̃so mostrar alos perezosos y tibios con quãto mayor estudio y feruor deuan predicar los que reciben mãdamiento de predicar quãdo aq̃llos que eran mandados callar rõpieron en silẽcio con bozes predicando las marauillas del saluador con infatigable feruor: y pues q̃ quanto esse mesmo señor por su humildad les mãdaua q̃ no publicassen el miraglo / tanto mas lo diuulgauã. Sigue se enel testo. E **marauillauãse todos y dezian. Muy bié hizo todas las cosas: ca hizo a los sordos oyr y alos mudos fablar.** E comoquiera q̃ aq̃ no exprima ni ponga sant Marcos q̃ fuerõ curados sino vn sordo y vn mudo: muchos fueron los sordos / y los mudos / y los ciegos / y los cojos: y los otros enfermos q̃ sano segũ q̃ parecera enel capitulo siguiẽte: mas entre ellos estaua vno: cuya sanidad fue mas marauillosa entre los otros: porque enel concurrierõ y se obraron segun dize sant jeronymo tres miraglos: cõuiene saber: la reparacion del oydo: y la restitucio de la habla: y ser librado del demonio. E cõ notable estudio dize el euãgelista: bien fizo todas laa cosas: porq̃ entẽdamos que no abasta al hõbre hazer cosas buenas si no las hiziere bien hechas / y entõces son bien hechas quãdo se demãda para ello el ayuda de dios: y quãdo se destierra la vanagloria q̃ dllas puede venir: y assi somos enseñados a huyr deste vicio y a nos retraer dela jactãcia vana delos hõbres. E si poruẽtura algũa cosa hizieremos q̃ sea de alabança digna no la deuemos ensalçar ni pdicar para esperar por ella el fauor del pueblo: mas antes somos obligados ala encubrir cõ humildad: y todo este encubrimiẽto dl biẽ obrar se cõuierte en cõtrario: ca mas son alabados aq̃llos q̃ quieren q̃ sean escondidas sus buenas obras que los que cõtienden y procuran

Augustin. dcõcordia euãgeli.

Theophil. super mar

Hieronym. li. ij. super mat.

UVA. BHSC. IyR_293

que sean manifestadas por vanaglia. Si huyes dela gloria del mũdo ten por cierto q̃ ella te seguira y se te allegara: ⁊ que si la siguieres y anduuieres tras ella q̃ ella huyra de ti. Onde sant augustin dize. Al q̃ tiene virtudes grã virtud es menospreciar la vanagloria: porq̃ el menosprecio d̃lla es auido por cosa muy loable enel acatamiento d̃ dios: comoquiera que este merecimiento no se alcãça ni se conoce segun el juyzio humão: y el que menosprecia los juyzios delos alabadores y delos lisongeros conello menosprecia el mal que pueden del juzgar los que con atreuida conciencia juzgan y sospechan lo que se les antoja: ca no es verdadera virtud sino aq̃lla que solamẽte se estiende para el fin adonde esta y consiste el bien soberano del hõbre que es vn bien tan excelẽte y tan soberano q̃ no ay otro mejor ni que tal sea. Y sant Crisostomo dize. Peruersa cosa es y vana la gloria deste mundo cobdiciada con vanidad / y siempre ciega el entendimiento delos que della son presos avn en aquellas cosas q̃ son muy claras y manifiestas / ⁊ sin dubda es vicio de profunda embriaguez: y porende cierta cosa es que esta passion con dificultad reduze ala lumbre dela razon al que vna vez es captiuado della: esta corta y aparta delos cielos: y enclaua enla tierra alas miserables animas delos q̃ tiene captiuados y no les dexa ver la luz verdadera. Esta es engendradora d̃ auaricia: y la que causa embidias acusaciones / y acechanças. Esta arma y ꝓuoca alos q̃ no han recebido mal ni daño alguno cõtra los que ninguna cosa hizieron de mal: y esta es la que no conosce lealtad ni amistad: y el que enesta enfermedad y passiõ cae no sabe de todo en todo auer verguẽça de ninguno: mas despidiendo de su coraçõ todos los medios q̃ le puedan prouocar a ser humilde y a desterrar la jactancia: pelea con todos sobre toda cosa dela q̃l le pueda suceder alguna gloria vana / permaneciendo siempre inconstante ⁊ sin amigos. Assi q̃ muy amados hermanos velemos siempre: recibamos y cõseruemos el seso dela humildad q̃ d̃l señor nos es dado y menospreciemos la gloria d̃ muchos: porq̃ ninguna cosa haze al hõbre mas escarnecible ni d̃sonrado / ni lo haze algũa d̃las aduersidades deste mũdo tan lleno de cõfusion como lo haze esta passiõ: ca cobdiciar gloria humanal no es sino cobdiciar auergõçamiento / pues q̃ la verdadera gloria es despreciar esta gloria d̃ vanidad y no hazer della cuenta alguna. Mas solamẽte es cosa bien proueyda dezir y hazer en tal manera todas las cosas q̃ seã cõformes ala voluntad del muy alto / y assi mereceremos rescebir el gualardõ de nr̃o trabajo de aq̃l rey delos reyes q̃ vee y con diligencia escodriña toda nr̃a intencion quando fueremos cõtentos que la sepa y la conozca el solo. Pues teniendo todos tal señor / yo suplico a vosotros hermanos que no queramos buscar otros conocedores d̃ nuestras santas obras / pues que ninguna cosa nos pueden con su vista aprouechar: mas antes nos pueden empecer y despojar de todo nuestro trabajo: mas de aquella muy alta cumbre celestial de donde auemos d̃ recebir y nos han de venir las mercedes: de alli procuremos ser mirados: y al señor d̃ aquellas alturas llamemos para q̃ el solo quiera alabar y aprouar todos quantos bienes son hechos por nuestra mano enel valle desta profunda miseria: y a este solo queramos por atalaya: y no aya cosa ninguna entre nosotros y los ojos humanos: ca si q̃remos gozar dela gloria deste mundo avn entonces seremos glorificados segun ella quãdo andouieremos a buscar solamente la gloria q̃ de solo dios es y la que por sola su gracia viene.

Augustinus sup ioanẽ.

Chris. sup ioannẽ.

¶ Siguese la oracion del auctor.



Soberano señor Jesu christo que finalmente desamparas alos malos vẽ por la ciudad de sidonia: esto es: por la predicacion que es figurada enella: y ven al mar de galilea / que es al mar dela contricion / y dela confession / y dela satisfacion / y de

UVA. BHSC. IyR_293

la transmigracion: porque destas cosas es figura y significacion Galilea: y ven por medio delos terminos de Decapoleos/ que son los medios dela caridad: la qual se cõtiene y se obra dentro en los diez mandamientos: y toma nos aparte y retraydos dela cõpaña comun: apartando nos del toruellino delas tentaciones diuersas y pon el dedo de tu discreció en las orejas de nuestro entendimiento: y el gusto de tu infable sabiduria: figurada en tu saliua en la boca de nuestra deuocion: porq̃ sean desatados los vinculos de nuestra lẽgua para poder nos cõfessar: y porque podamos hablar derechamente por palabra y por obra no discordãtes de tu voluntad y porq̃ aborrezcamos las alabanças de los hõbres: y porq̃ tambiẽ oygan los sordos por entero conuertimiento: y hablen los mudos por perfeta cõfession. Amen.

¶Sumario del interprete.

¶Capitulo.xcj. dela refeció delos quatro mil hombres que el señor harto enel desierto: segun que lo cuenta sant Marcos alos ocho capitulos. Y sant Matheo enel capitulo.xv. Y canta se este euãgelio en la dominica octaua dspues de pẽtecostes. Y contiene ocho parraphos segun que se siguen.

¶El primero es de como el señor subio desde la ribera del mar á galilea a vn mõte alto / y sano alli muchos enfermos de diuersas enfermedades. E de como los ponian á sus pies benditos: y dela virtud de sus pies. Y de quatro especiales maneras de enfermedades que alli curo entre otras muchas. Y delo que segun seso espiritual se entiende por ellas. Y dela causa porque subio al monte.

¶El segundo es de como el señor dio de comer y harto toda aq̃lla cõpaña: y que por tres razones quiso hablar con los discipulos pa esta refecion. Y q̃ por dos cosas ouo piedad á tãta gẽte. Y del oluido q̃ las cõpañas tenian de sus necessidades por la trãsformaciõ q̃ tenia en ver y oyr a su magestad: y á como no se hallaron sino siete panes y vnos pecezillos para comer

¶El tercero es de como fue hecho este miraglo el dia á la epiphania. E de como el señor acrecẽto los panes y los peces bẽ diziendo los / y tomando los en sus manos. Y que la limosna es causa que crezcan las riquezas del que la da. Y á lo que significan todas las circunstãcias á este miraglo segũ seso espiritual y moral. Y note se esso mesmo esta moralidad.

¶El quarto es que los panes y los peces crecierõ quãdo los dierõ ala gẽte por creaciõ á nueua materia añadida a ellos. Y dela diferẽcia que ay entre esta refeciõ de siete panes y la otra de cinco: la q̃l esta en diuersas cosas muy notables. Y q̃ por tres cosas ayuntaron los apostoles despues de harta la gente siete espuertas de lo que sobro: y que los pobres mayor mãtenimiento dan que reciben.

¶El quinto es dela razon porque estas dos refeciones fueró celebradas enel mõte. Y dela disposicion que han de ser los que dios ha de hartar delos panes de su gracia. Y que las siete espuertas que aqui sobraron significan siete dones á l anima y del cuerpo que se recebiran en paraysso. Y que no se puede saluar (aunque Dios delos dones) el que no abre la mano para recebillos.

¶El serto es que los vicios carnales son enemigos á l cuerpo y á l anima. Y q̃ por los siete panes sõ entẽdidas siete ptes notables dela penitẽcia y delo q̃ destos panes se consigue. Y que ẽlos dos peces son figurados el amor y el temor: y que enel estado q̃ comunmente es dicho delos començantes ay otros siete panes spũales.

¶El septimo es q̃ enel estado que comũmente es dicho delos aprouechantes son otros siete panes espirituales de hermosa eficacia: alos quales son reduzidas todas las misericordias de dios.

¶El octauo es á otros siete panes muy ercellẽtes y substãciales q̃ pertenescen a las alas á los perfectos q̃ son los siete dones del espũ sctõ y delo q̃ cada vno dellos obra enel sieruo de dios que es perfecto.

¶Sigue se el capitulo.xcj.

UVA. BHSC. IyR_293

C.j.

Despues desto dize agora el testo. **E subio el señor al mõte y llego a vn dsierto lugar y assento se alli. E allegarõ se a el muchas compañas.** Estas auiã venido d diuersas cibdades y castillos y villas por auer salud y remedio para muchos enfermos incurables. **E trayã cõsigo mudos/ y coxos/ y ciegos/ y flacos: y otros diuersos doliẽtes:** lo qual pone el euãgelista por cõprehender todos los linages delas enfermedades q̃ no son aq̃ nõbradas. **E poniã los alos pies de jesu xp̃o:** por mostrar la fe y la duociõ q̃ tenian: no solo por palabra/ mas por obra. O quãto fuerõ bienauẽturados los pies de Jesu xp̃o/ en par delos quales fuerõ ꝑdonados los pecados: segũ que parece dela Magdalena: dela q̃l dixo sant Lucas que estaua de tras del señor y cerca de sus pies. Cerca dellos por cierto se curã las enfermedades: como aq̃ parece/ y se discutẽ las palabras sctãs: segun aq̃llo q̃ es escripto dela mesma Maria: a do dize q̃ estaua Maria cerca delos pies del señor ⁊ oya su palabra. E avn acerca destos pies se renueuan y recobrã los gozos perdidos: segun que es escripto delas tres Marias quando venian del monumento y se yuan su camino para Jerusalem: delas quales dize sant Matheo. Y allegarõ se al señor: el qual les hablo enla carrera ⁊ tuuieron sus pies. Siguese enel testo. **E curo los con sola su palabra.** Ca aquel los podia curar por sola palabra / que pudo por sola ella criar de nonada todo el mũdo. **E de tal manera los curo que se marauillarõ las cõpañas** enel punto q̃ vieron a todos sanos: **y magnificauã al señor dios de Israel:** porque segun dize sant grisostomo: la multitud delos q̃ fueron curados y prestez dela sanidad les ponia pasmo espantoso. Sobre lo q̃l es aq̃ de notar q̃ el euãgelista escriuio aq̃ debaxo de vna generalidad muchos miraglos de diuersos linages q̃ por su diuersidad y numero grãde no se podiã assentar ni escreuir ẽ particular: porq̃ si se ouieran d explicar vno a vno vn gran libro pudierã ocupar: por lo q̃l dize sant juan: q̃ si todos los hechos d jesu xp̃o fuerã escriptos todo el mũdo no pudiera cõprehẽder los libros q̃ se pudieran escreuir. Pues pone agora aq̃ la diuersidad y multitud delos enfermos: y pone en especial quatro q̃ sõ/ los mudos/ y los coxos/ y los ciegos/ y los flacos. Y hablãdo segũ espiritual entendimiẽto muchos mudos tenemos por defecto de buena palabra: ⁊ muchos coxos por defecto d buena obra: ⁊ muchos ciegos por defecto de verdadero conoscimiento: y muchos flacos por desfallecimiento de buena volũtad. Es de notar segũ dize Origenes: q̃ primero esta y se recrece la flaq̃za enla voluntad: y luego se sigue la ceguedad dela razon / y assi corquea el hombre enla obra: y destas cosas se sigue la priuacion dela habla y que sea el hombre mudo enlas alabãças d dios. Mas estas enfermedades o passiones son aqui ordenadas segũ la grãdeza delo q̃ empecen. Sobre lo q̃l dize la glosa. Mudos son los que no alabã a dios: ⁊ ciegos los que no entiẽden la carrera dela vida: y coxos los q̃ andando desencaminados dela via del bien obrar no andã derecho: y flacos son los q̃ son enfermos ẽlas virtudes Puen entonces cura el señor alos mudos quãdo desata sus lenguas en alabãça de su hazedor: y alos ciegos alumbra quãdo derrama ⁊ influye sobre los ygnorãtes el conocimiẽto de su saluacion: y alos coxos sana quando endereça sus passos enla carrera dela justicia: y alos flacos fortifica q̃ndo haze alos perezosos obrar cosas d perfetos varones. Y entonces se marauillan las compañas y glorifican a dios quando delas tales mutaciones q̃ son dela diestra dl muy alto alabã a dios. Y rabano dize. Subio el señor al mõte por leuãtar a los q̃ oyã su dotrina a pẽsar los tesoros celestiales y assentaua se alli por mostrar q̃ no se deue buscar holgança sino enlas cõsolaciones del cielo. Y estando el assenta-

1 Luce.vij.

Mat. cap̃ xxviij.

Joã.xxj

Seso mystico.

Raba. sup marcum.

UVA. BHSC. IyR_293

do en el monte que es en la torre de los cielos allegan se las compañas de los fieles acercando se a el cõ coraçõ deuoto trayendo consigo a los mudos y a los ciegos y a otros enfermos: y ponen los a los pies de Jesu christo: porque confessando los pecados a el solo se sojuzgan para q̃ los cure. Y curo los en tal manera que las compañas se marauillauan y manificauan al señor dios de Jsrael: porque se entienda que quando los fieles vieren a los q̃ espiritualmẽte auian enfermado de diuersas enfermedades ó vicios: enrriquecidos ya de diuersas obras de virtud cantan y glorifican a dios con canticos de marauillosa alabança. Sigue se en el testo.

C.ij. **C Pues como estuuiesse gran gente con el señor: y no tuuiessen q̃ comer llamo a los discipulos.** Cõuocados y ayuntados en vno los discipulos: hablaua con ellos de lo q̃ auia de hazer. Segun

Glosa sup marcum. la glosa ordinaria dize: primero sano rpo las passiones y las dolẽcias de los enfermos y despues q̃ los vuo sanado ofrescio les mãjares auidos por virtud marauillosa y por arte del cielo: por significar que primero se deuen quitar los pecados y q̃ despues es bien que sea el anima recreada y mantenida de los mysterios de dios y de las palabras de la vida. E ãsi el rey del cielo llamara a sus discipulos y hablar con ellos antes que hiziesse el miraglo de la multiplicaciõ de los panes por muchas causas. La primera fue/segun sant Hie-

Hiero. libro vnico sup marcũ ronymo dize: por dar a los maestros exemplo de no menospreciar consultar las cosas cõ los menores: y q̃ en algunos tiẽpos les demãden consejo a vnq̃ los discipulos sean menores y los maestros mayores y mas sabios. La segũda fue: segun el mesmo Hieronymo dize: porq̃ entẽdiessen la

Hie. vbi supra. magnificencia de la marauilla que queria obrar por la habla y consulta que cõ ellos tenia. La tercera fue porque se mostrasse la grandeza de su misericordia que no se le pudo encobrir. Sigue se en el testo. E **dixo les. Misericordia he desta compaña. Mira** que palabra fue esta de tan marauillosa dulcedumbre y amor procediẽte de las medulas entrañables y secretas del coraçon: y tal que llega cõ su fuerça y vigor hasta nuestros higados. No ay por cierto otro alguno que assi aya cõpassion de nuestras miserias y necessidades como es nro hazedor: cuyos amercendeamientos son sobre todas sus obras. Esta palabra dixo a los apostoles por inclinar sus coraçones a misericordia y piedad. Segun la glosa dize: como verdadero hombre se compadece en esto christo: y

Glosa sup marcum como verdadero dios harta y mantiene. y pone luego dos razones que lo prouocauan a misericordia. La primera la larga paciencia que la gente auia tenido en estar tanto tiẽpo sin comer. Por lo qual dize. **Mirad como ha tres dias q̃ se sufren comigo y no tienen q̃ coman** Como si dixesse. Han venido para que fuessen curados los enfermos que trayxeron a mi presencia para que los curasse/y estan esperando y perseueran siguiendo mis palabras y mirãdo mis marauillas. La segunda razon de la misericordia que vuo es la necessidad q̃ la gente tenia/por quãto dize. E no tienen que coman/como quien dize. Tanta es su deuocion que no tienen cuydado del comer: y por ende conuiene me pueer los. En lo qual paresce la deuocion de aquella gẽte y el desseo muy grande con que se allegauan a el/oyendo su doctrina muy suaue y contemplãdo su cara muy graciosa y considerando sus obras marauillosas/a los q̃les en tã grado eran aficionados q̃ q̃si arrebatados y leuãtados sobre si mesmos no sentiã el defeto del mantenimiẽto corpal: ni boluierõ por espacio de tres dias a sus propios lugares q̃dãdo se con el mesmo clemẽtissimo señor en aq̃l lugar desierto teniendo solo el cielo o el ayre por cobertura y sin mãtenimiẽto algũo. Mas no podian desfallecer ni perecer al cabo por falta de comer: porque estauan cõ jesu el saluador. Los manjares q̃ auian traydo de sus casas ya erã gastados: y en aq̃l lugar tã yermo no pudieran hallar viãdas ni pan: y por esto

UVA. BHSC. IyR_293

no hizo este miraglo el dia ꝑmero ni el se/gundo que alli llegaron: assi porq̃ avn te/nian algunos mantenimiẽtos como por que el miraglo fuesse mas conocido quan do vierõ que de todo en todo les falto de comer. Y dixo mas el señor: **si los dexa/re assi ayunos y fatigados de traba/jo y de hambre desfalleceran ẽla car/rera** y porende necessaria les es la refe/cion. Es de notar que tanta es la virtud del criador y la necessidad que del tiene la criatura q̃ si la desamparasse vn solo pun to luego desfalleceria. Algunos auia por cierto dellos q̃ vinierõ ó lexos y estauã bi en apartados ó sus casas q̃ porẽtura aui an comido bien poco enel dia passado: y porq̃ la fama de christo estaua derrama/da avn hasta las partes mas apartadas a uian muchos venido de tierra biẽ desvia/da de alli. Sigue se enel testo. **E dixerõ le los discipulos. De donde puede algũo hartar aq̃ de panes a estos en esta soledad?** Como si diressen. Este lu gar es ó sierto y las villas estan muy apar tadas del: y porẽde no podemos auer las cosas necessarias por humana prouiden/cia. Y esto dixeron con flaca fe y cõ pensa miẽtos de algũa desconfiança: porq̃ avn no entendian lo q̃ deuieran esperar / ni te nian consideracion dela virtud infinita de su maestro / ni creyan a su potencia / ni te nian memoria de sus miraglos primeros. **Y ẽtõces pregũto les el señor. Quan tos panes teneys?** No lo pregunto co mo no sabidor ó lo q̃ teniã: mas porq̃ quã do le respondiessen que tenian siete panes quanto mas pocos touiessen tanto mas publicassen el milagro: y tanto fuesse mas conocido: y porque dela respuesta dellos se proueyesse dela manera del remedio. **Y ellos respõdierõ. Señor tenemos siete y vnos pocos pecezillos** / lo q̃l era quasi nihil en comparacion de tanta multitud de personas: porq̃ los peces no erã muchos ni grãdes: ca erã pocos ẽ cuẽ/to y chiquitos: en lo q̃l parece la tẽplança y abstinencia que tenian enel comer el se/ñor y sus discipulos: porq̃ no vsauan co/mer carne: mas peces: y avn aquellos no grandes: mas chicos y pocos. Todas es/tas cosas son dichas para mayor declara cion del miraglo: porq̃ de tã poco manjar pudo ser harta tãta multitud de gentes / y esto fue por la multiplicaciõ que se hizo ó aq̃llos siete panes y ó aquellos pocos pe cezillos en las manos de Jesu christo.

¶ Sigue se enel testo. **E mãdo ala gen te q̃ se assentasse sobre la tierra.** Enel otro miraglo q̃ otra vez el señor hizo enel desierto quando dio de comer alas com/pañas cerca dela pascua auia heno sobre la trꝛa: mas agora ya auia falta do la yer/ua: porque segun dize Origenes y otros muchos auctores este miraglo fue hecho en inuierno enel dia dela epiphania quã/do otros muchos miraglos se fizierõ por el señor. Sigue se enel testo. **E toman/do rꝓ los siete panes y los pecezi/llos:** porque fuessen multiplicados llegã do a ellos sus manos beatissimas **y ha/ziendo grãs al padre bendixo los y partio los:** en lo qual nos dio exẽplo de dar siẽpre gracias a dios: mostrando en/esto q̃ somos diferẽtes delas bestias: por que conociendo de q̃ señor recebimos los beneficios: y que es la preciosidad que se nos da enellos hagamos y demos grãs al padre ó las lumbres: del qual viene to/do dado bueno y todo dõ perfeto. Assi q̃ bendixo los / porque mediante la bendi/cion creciessen. E partio los en pedaço/s bien menudos para repartir los en/tre muchos: mas agora vno solo traba/ja por recoger y retener en si mesmo con aua ricia lo q̃ fue repartido por rꝓ en todos los pobres cõ caridad. **E dio los alos discipulos** / no para q̃ los guardassen pa ra ellos: mas para que como fieles admi/nistradores los reptiessẽ y los pusiessẽ de lante ala cõpaña. **E comierõ q̃tro mil hõbres sin las mugeres y sin los mo çuelos y fuerõ hartos.** E no es ó mara uillar q̃ buẽ prouisor tuuierõ. **E alçaron los discipulos ó los pedaços q̃ sobra/rõ siete espuertas lleas** pa dar alos po bres / en lo q̃l parece q̃ fueron biẽ hartos.

UVA. BHSC. IyR_293

Pues mira quanto vale la limosna ⁊ la comunicacion ⁊ caridad q̃ se hazen vnos a otros: ca sin dubda alguna creen ⁊ aun sobrã las cosas distribuydas en caridad: mas las guardadas ⁊ nunca repartidas perecen ⁊ hazen pobres ⁊ miseros a sus dueños. Y dexolos yr. La por la grã suauidad dela palabra: ⁊ por la feruiente admiracion dela virtud del señor estauan detenidos en tal manera q̃ no tornauan a sus tierras sino mandando lo el clementissimo rey. Hablando espiritualmẽte: por este miraglo es significado que no podemos en otra manera passar sanos y seguros por la carrera deste presente siglo: si la gracia de nuestro redemptor no nos socorre cõ misericordiosa cõpassion/ ⁊ con su sancto alimẽto ⁊ sustentacion. Y sufrio se toda la gente tres dias sin comer quasi ⁊ sin boluer a sus casas/ por oyr y ver al señor delos señores: porque se entienda que el tiempo tercero es enel qual fue dada la grã dela fe christiana. La el primero tiempo fue antes dela ley. El segundo debaxo dela ley. El tercero debaxo dela gracia: ⁊ porq̃ resta el quarto hasta que vengamos a la verdadera libertad ỏla celestial Jerusalem: dixo el señor que daua de comer ala gente: porque no desfallezcan enla carrera: ca enla vida p̃sente q̃si como en via estamos/ por la q̃l yrnos ⁊ passamos ala trra celestial. Pues porque los fieles no desfallezcan enla carrera necessario es que seã sostenidos por los perlados ⁊ doctores del pan dela sancta hostia biua y verdadera ⁊ dela doctrina dela fiel predicacion: por cuyo misterio es acrecentada la gracia del espiritu sancto repartidor ỏ siete dones. Y porque aquella gente se ỏtuuo con el saluador tres dias y se sufrio sin comer todo aquel tiempo porq̃ curasse ⁊ sanasse sus enfermos: porende si tu quieres sanar de tus enfermedades espirituales sufre y anda y esta conel otros tres dias: de forma que sea el primero el dolor ỏla cõtricion: y el segundo la verguença dela confession: y el tercero el trabajo dela satisfacion: y estos son los tres dias que la sancta escriptura dize que los Jsraelitas auian menester para yr al desierto a ofrecer a dios agradable sacrificio: segun que el pueblo de Jsrael los demãdaua a Pharaon. O segun la glosa dize. Entonces la cõpaña tiene sofrimiento de andar tres dias conel señor quando la multitud delos fieles se aparta por la penitẽcia de sus pecados y se cõuierte al biẽ enla obra/ y enla habla/ y en el pensamiẽto. Jtem hallan se otras maneras de tres dias/ que son los tres dias delos penitentes: ⁊ otros tres delos que obran segun la vida actiua/ ⁊ otros tres delos cõtemplatiuos/ ⁊ otros tres ỏ los perlados/ ⁊ otros tres de los predicadores. Los tres dias delos penitentes son contricion/ confession/ satisfacion. Los tres dias delos q̃ biuẽ segun la vida actiua son/ pensamiento sancto/ habla verdadera/ obra buena. Los tres dias ỏlos cõtemplatiuos son/ contẽplacion/ licion/ ⁊ oracion. Los tres dias delos plados son discrecion enel entendimiẽto/ zelo enla voluntad/ justicia enla administracion. Los tres dias del los predicadores son/ pobreza/ castidad/ y obediencia. Vnos ay que vinierõ a este desierto ⁊ compañia del señor ỏ muy cerca: como son los que guardarõ la innocẽcia que recibieron del baptismo. Otros vinierõ de lexos/ como son los que despues de muchos peccados hizieron penitencia: ⁊ quanto alguno mas peco tanto mas se aparto de dios. Y los discipulos tenian quasi por impossible q̃ ninguno pudiesse hartar de pan a tanta gente: porque no se hallauan panes en aquella soledad. Sobre lo qual es de notar segun moralidad que como el pan del aia sea el conocimiento dela fe y el amor del biẽ enla realidad dela ỷdad no se halla este pã enla soledad del siglo presente para que pueda del algũo hartar su anima hambrienta: porque el pan dela verdad ỏla sciẽcia natural desta vida de muchos errores es mezclado: ca segũ dize el prophet: muy diminuydas estã las verdades delos fijos delos hõbres. Pues el

Seso mystico.

Exodi. iij.

Seso moral.

ps. xj.

UVA. BHSC. IyR_293

pan del amor ỏla criatura muchas amar
guras tiene. ¶Por lo qual dize sant Agu
Augustin de vidēdo deum. stin. ¶Miserable es todo coraçō que esta atado al amor delas cosas mortales, quā do las pierde: y no ay aqui pan de conos cimiento ni de amor q̄ pueda ḥartar nues tras animas. ¶E como el saluador conos ciesse q̄ tenian los discipulos siete panes y algunos pocos pecezillos tomo los en sus manos: enlo qual se mostro ser señor y ḥazedor delos panes y de todas las co sas: ça en su mano son todos los fines de
ps. xciiij. la tierra. ¶E ḥizo gr̄as a dios padre / del qual el tiene todo el poder: y esto fizo por mostrar q̄nto esse mesmo padre celestial se goza dela salud del linaje ḥumanal / y por mostrarnos ḥazer siempre gracias a dios por todos sus beñficios. Y despues bendixo los assi como estauan ḥechos pe daçuelos los peces y el pan: enlo qual les dio virtud de multiplicacion. Y esto que dize que despedaço los panes y peces q̄n do los quiso reptir y dar alos discipulos / significa el abrimiēto delos sacramētos / delos quales se auia de sostener el mūdo. ¶O podemos dezir q̄ los partio / por mo strar que aquella multiplicacion se auia de ḥazer por su sola vtud. Y enlo que di ze q̄ dio los panes y pecezillos assi fechos pedaçuelos para q̄ ellos los diessen y ad ministrassen ala cōpaña: bien claro pare ce q̄ los hōrro significando que dando el alos apostoles los dones dela sciēcia espi ritual quiso por administracion dellos q̄ fuessen distribuydos a su yglia por el vni uerso mundo los mantenimiētos ỏla vi da perdurable. Y esto fue significado en el repartimiēto ỏlos panes / como aq̄ pa rece: y enel otro miraglo q̄ ḥizo dela mul tiplicaciō delos cinco panes ya dicha mu cho antes ỏ agora: y enel desatamiēto de los muertos: como quando dixo alos dis
Josu.xj. cipulos por sant Lazaro. ¶Desataldo y dexaldo yr: y como parece enel māda miē to que dio alos dos apostoles / para que le traxessen el asna y el pollino quādo les
Mat.xxj. dixo. ¶Desataldos y traeldos ami: ca to do esto fue significacion y figura q̄ por el mysterio delos apostoles fueron trayḍas las gentes ala fe. Y que son otros desata dos para ser reconciliados con dios / y q̄ por ellos mesmos es ḥecho el repartimiē to delos manjares ¶Espirituales que son verdadera refecion delas animas. ¶E dio les el señor panes: porque el pan es cosa con que se sustenta la vida: y dioles peces para comer conel pan: para mostrar que se deue añadir al pan ỏla palabra ỏ dios el condimento del buen exemplo: porque mas mueuē las obras que las palabras. Sigue se enel testo.

¶.iiij. ¶E los discipulos pusierō delante aquellos panes y peces desmenuzados ala compaña: enla qual postura crecie ron por criacion de nueua materia q̄ fue añadida alos pedaços: los quales no cre cieron como crecē las cosas duras q̄ndo se relaxan y afloxan y se ḥazen ralas: por que si desta manera crescieran siguiera se que el cuerpo dellos fuera mas sotil y ra lo que el cuerpo ỏlos otros. ¶Por lo qual
Aug. 8 ver bis dñi t suptoānē. dize sant Agustin. ¶Ninguna cosa puede ser de mayor error q̄ dezir q̄ crezca algūa cosa sin añadedura ỏ otra q̄ se conuierta enella y que no se enralezca. ¶Pongamos pues estudio de administrar a nros ḥer manos por la p̄dicaciō el pā dela sciencia diuinal q̄ ouieremos recebido: por q̄ por nuestra diligencia no desfallezcā enla car rera y perezcan de ḥambre: ca cierta cosa es que todos los pecadores conuertidos desfalleceran enla carrera desta p̄sente vida si fueren deradas sus animas vazias y ayunas del manjar dela doctrina: pues porque no desmayen y se afloxen enel ca mino ỏsta peregrinacion razon es q̄ sean sostenidas delos ḥeruajes dela santa p̄e dicacion. ¶La diferēcia q̄ ay entre esta re fecion y la otra que fue de cinco panes y de dos peces esta en seys cosas. ¶La pri mera es que enla primera refecion son fi gurados por los cinco panes la doctrina del viejo testamēto que consiste enlos cin co libros de ¶Moysen: y aqui es figura da por los siete panes la dotrina del testa mento nueuo: adonde con mayor cōpli

UVA. BHSC. IyR_293

miento es reuelada ꝛ dada la gracia de/ los siete dones del espiritu sancto: ꝛ son figuradas las siete bienauẽturanças: ꝛ los siete sacramẽtos: ꝛ las siete virtudes: conuiene saber: las tres theologales ꝛ las q̃tro cardinales. La segunda es q̃ los panes dela primera refecion erã de ceuada/ y estos eran de trigo: porque se entienda q̃ mas deleytable ꝛ mas sabrosa/ y mas clara es la dotrina del nueuo testamento que la del viejo. La tercera es q̃ enel miraglo dela primera refecion por los dos peces se entiẽden dos psonas que regian el pueblo Israelitico que fueron el rey y el sacerdote: los quales eran vngidos/ ꝛ aqui por los pocos pecezillos son entẽdidos los sanctos ỏla yglesia q̃ fuerõ combatidos delas ondas del siglo/ que escapando se delas tempestades caliginosas nos dan refecion entrañable conel exemplo de su vida: ꝛ cõ la paciẽcia ỏ su muerte/ ꝛ aparejan la doctrina del nueuo testamento como pã muy sabroso/ cuya fe/ vida ꝛ passiones cõtiene essa mesma sagrada scriptura/ ꝛ son dichos pecezillos por su hũildad: mas peces muy grandes son por su perfeciõ: ca el numero delos locos es infinito: ꝛ porq̃ tãbien muchos son los llamados y pocos los escogidos. La q̃rta es porque enlos primeros panes se assento la gente sobre el heno verde: ꝛ aqui no se assiẽta ya sobre heno: mas sobre tierra seca / porque se entienda que enla ley vieja eran prometidas las cosas dela tierra: y que enla ley de gracia se da por dotrina alos christianos que menospregien ꝛ sojuzguen las cosas terrenales: ca los cõbidados del nueuo testamẽto son mãdados dexar las riquezas ꝛ los deleytes: ꝛ aun acocear la propria carne que es heno: alos quales q̃tada toda cobdicia carnal contiene el firmamento dela esperança pmaneciente/ como esterilidad ỏla tierra ningun heno entrepuesto. La quinta diferencia es: porque enla refecion primera auia cinco mil hombres/ segun el cuento delos panes/ y segun el numero delos cinco sentidos: a cuya sensualidad se dauan ꝛ allegauã todos los professores del testamento viejo: ꝛ aqui no erã sino quatro mil: que significan los varones spirituales por la perfecion delos quatro euãgelios: o por el exercicio delas quatro virtudes cardinales: con las quales biuẽ los virtuosos vida spiritual ꝛ sin defecto. E tambien por estos quatro mill hombres que siguieron a Jesu christo es significada la humildad de todos los que creyeron eñl delas quatro partes del mundo/ y eran tãtos sacados los niños ꝛ las mugeres que no se cuentan segun la costumbre dela ley: porque se entiẽda que a ninguno dexa ayuno xpo: mas a todos quiere hartar de su gracia. La sexta diferencia es: porque enla primera refeciõ sobraron doze canastillos de pedaços yguales al cuento delos apostoles: ꝛ aq̃ no sobrarõ mas de siete espuertas dellos: porque no fueron mas de siete panes. Por tres causas guardaron los apostoles despues q̃ fuerõ hartas las cõpañas los pedaços que sobraron ꝛ hinchieron dellos siete espuertas. La primera fue por significacion de mysterio: ca son algunos mandamiẽtos ꝛ algunos consejos mas altos a cuya perfeciõ la cõpaña comun no puede sobir ni llegar guardandolos: la execucion ꝛ obra delos quales se estiende ꝛ tiene principal acatamiento alos varones espirituales: ꝛ por esto alçaron los apostoles siete espuertas: porque se entienda que los apostoles ꝛ los varones perfetos ꝛ alumbrados hinchen ꝛ abastecen dela gracia delos siete dones del espiritu santo alos perfetos. Mas tãbien se dize aq̃ que fue harta la compaña: porque se entienda q̃ si las gẽtes comunes no pueden desamparar por christo todas sus cosas no dexarã de saluarse: ca en oyr solamente los mandamiẽtos comunes poniendo los por obra aprouechan y merecẽ para ganar la vida perdurable. La segunda fue para que por este exemplo repartamos alos pobres los bienes que nos sobran/ o todo aquello q̃ quitamos de nuestro comũ mantenimiento quãdo ayuna

UVA. BHSC. IyR_293

mos. La tercera por enseñar nos que a todos los q̃ son misericordiosos alos pobres seles multiplican ⁊ acrescientan los bienes temporales: enlo qual es dado a entender que los pobres mas dan ⁊ mas sostienẽ alos que les dan limosna que sostienen y dan los mesmos limosneros a ellos: lo q̃l hazen ganando del señor bienes espũales pa sus bien hechores o acrecentamiento delos bienes temporales.

¶ v. ¶ E aunque como es visto esta refecion sea en seys cosas diferente dela primera que el señor celebro cerca del mar de Tiberiadis: la vna ⁊ la otra fueron celebradas enel mõte: porque se entienda que la escriptura de entrambos a dos testamentos bien entẽdida nos muestra la muy excelente cumbre delos mandamientos ⁊ delos gozos celestiales: ⁊ con boz consonante nos predica la soberana celsitud d̃ Jesu christo q̃ es monte colocado ⁊ puesto sobre el mas alto de todos los mõtes Pues quieras agora considerar quales son aquellos que el señor tiene por biẽ de mantener ⁊ hartar y le plaze repartir los manjares de su gracia: ciertamẽte no son estos otros sino los que lo buscan eñl desierto ⁊ los que perseueran conel por espacio de tres dias/ lo qual se haze quando los fieles christianos creyẽdo el misterio dela trinidad ⁊ cõtritos ⁊ confessados satisfazen segun todo su poder de sus pecados/ conuertiendo se a dios por el pensamiento ⁊ por la habla ⁊ por la obra/ ⁊ aun son de tanta constancia que confiando dela bondad de dios nunca tornan atras por alguna necessidad o tempestad de tẽtaciones que los cerquen delos quales ha dios misericordia ⁊ los mãtiene de siete panes: que es de siete dones del spiritu santo: porque no dessallezcã enla carrera deste mundo/ y a ellos estan guardados ⁊ aparejados estos siete dones significados por las siete espuertas que remanecieron llenas/ y han los de recebir despues desta vida: y estos son la clara visiõ de dios: y el perdurable gozo del fruto y del vso dela vida eterna: ⁊ la muy entera ⁊ complida possessiõ ⁊ vso de dios quanto al anima/ ⁊ la inpassibilidad/ ligereza/ sotileza ⁊ claridad quãto al cuerpo. Sobre lo qual dize sant Ambrosio. Con immensa liberalidad reparte dios la influẽcia ⁊ mantenimiẽto dela gracia celestial/ mas mira quales son aquellos a quien se reparte: ca no la distribuye alos donosos ni alos q̃ se andã por la cibdad vagueando como si residiessen enla yglesia o ẽ alguna dignidad seglar: mas solamente se da alos que buscã a Jesu christo por los desiertos: porq̃ solos aquellos son rescebidos de su magestad que no tienen fastidio ni se enhadã de su compañia. Reparte pues el señor sus manjares/ ⁊ a todos los quiere dar ⁊ a ningũo los niega: porque de todas las cosas es muy suaue repartidor: mas como el parta los panes ⁊ los de alos discipulos si tu no estẽdieres las manos ⁊ tomares parte dellos para q̃ comas d̃ssalleceras ẽla carrera ⁊ no echaras la culpa al que lo reparte y se compadece. Mas mira que con aquellos los reparte que permanecen conel enel desierto ⁊ no se partẽ del el primero ni el segundo ni el tercero dia. E no los quiere d̃xar ayunos: porque no quiere que dessallezcan eñl camino. Assi que no quieras dessallecer ni apartarte d̃la doctrina d̃ dios: ni te fatigues quãdo eres del increpado/ ni recibas por ello pena agora: porq̃ despues no seas mas fatigado. Lo de suso es de sant Ambrosio.

Ambrosi⁹ sup lucam

¶ vj. ¶ Considera tambien la miseria ⁊ aspereza dela mesa del señor y delos suyos/ y menosprecia los deleytes deste mũdo: ca todo deleyte carnal es enemigo del cuerpo y del anima. Onde sant Crisostomo dize. Ninguna cosa es assi enemiga ⁊ dañosa al cuerpo/ como es el vicio dela carne: ⁊ ningũa cosa ay que tanto destruya/ acorte ⁊ corrõpa la salud corporal: ⁊ primeramente castiga ⁊ atormenta los pies que nos lleuaron alos combites desterrables y reprehensibles/ y despues ata las manos que administrauan al viẽtre: porque traxeron a el tales ⁊ tãtos manjares/

Chrisost. in homil.

UVA. BHSC. IyR_293

⁊ muchos ay q̃ con los tales deleytes assi comiendo como soltando la rienda d̃los apetitos a otros vicios de mayor torpedad destruyen la boca/⁊ los ojos ⁊ la cabeça. E Oracio poeta dize. Menosprecia los deleytes carnales: porque es grãde el daño que haze la desordenada sensualidad del dulçor d̃la carne comprada por el dolor q̃ se espera padecer por ella. Delas otras cosas q̃ pertenecen ala contemplacion delo q̃ enesta materia se puede pensar en copiosa manera fue escripto arriba enla otra hartura que el señor hizo d̃los cinco panes: mas aun pueden aqui ser entẽdidas por estos siete de agora siete partes dela penitencia. El pã primero es la solicita emienda dela mala vida. El pan segundo la verdadera ⁊ humilde acusacion delos defectos. El tercero es la indignacion cotidiana contra el excesso del pecado cometido. El quarto es tener el hombre siempre congoxa ⁊ ansia temerosa de no recaer enla culpa passada. El quinto es afecion feruiente de aprouechar de contino mas enel bien. El sesto es parescer siempre alos sanctos varones. El septimo es la punicion ⁊ castigo de sus proprios males y delos otros. Estos siete panes son las siete espigas q̃ la escriptura sacra dize que Pharaon vido que brotauan ⁊ nacian de vn cogollo. Estos son los siete grados que se vieron enla escalera de Jacob para sobir al cielo. Estos son los panes por cuyo esfuerço ⁊ virtud se quita la culpa d̃los siete pecados mortales/y se ĩfluye y derrama la gracia delos siete dones del espiritu sancto/y se gana el setenario delas virtudes. Mas conestos panes estauan algunos pocos pecezillos/alomenos dos que fueron significaciõ ⁊ figura del temor y del amor que conellos se deuẽ comer. El pez primero es el temor d̃las penas del infierno: y este se toma enlas aguas del infierno: ca el temor principalmente nace dela consideraciõ delas penas infernales. El segundo pez es el amor y desseo dela gloria perdurable: y este se toma enel rio del parayso. E son dichos pecezillos ⁊ no peces porque el temor es pequeño: porque torna al hombre humilde ⁊ baxo: y el amor assi mesmo es pequeño por el estado desta vida: ca muy chico es q̃lquier grado de amor que eneste mundo se tiene en comparacion del amor que ay enel otro siglo. Sobre todo esto es d̃ saber que ay tres estados de buenos en toda esta nuestra yglesia militante. El primero delos quales es el estado delos principiantes. El segundo el delos que van ya aprouechando enel bien. El tercero el delos perfetos: ⁊ cada vno destos tiene siete panes espirituales con que mantiene el señor alos fieles que biuen debaxo de cada vno dellos. Los primeros siete panes ꝓpone ⁊ aprop̃a sant Bernardo alos religiosos nouicios que tienen abito ⁊ forma de principiantes quanto al comienço de su conuersion: y el pan primero es el pan de la palabra de dios: eñl qual consiste la vida espiritual del hombre/ segun aquello que es escripto. No en solo pã biue el hõbre: mas biue en toda palabra que procede dela boca del señor. Y dexando nos agora de hablar d̃la palabra vocal o corporal/ segun la qual dios ouo hablado en algun tiempo segun se lee/a Moysen ⁊ al patriarca Abraham ⁊ alos otros patriarcas ⁊ prophetas por los Angeles/ o por si mesmo/ o por otra alguna manera: podemos al presente dezir que la palabra de dios nace en dos maneras: segũ la primera sale sin algun medio: esto es/ quando sin que hable por medio de alguna criatura habla por su alumbramiento santo: o por algun claro instincto al coraçon del hõbre/inspirando le lo que ha de hazer: y enesta manera habla dios a los pecadores ⁊ alos hombres mundanos/estimulandolos con remordimiento de consciẽcia para que vengan a penitencia. Y enla segunda manera habla dios mediante algũa persona/como es el perlado/predicador/o el dotor o por lengua de algun amigo suyo/ por el qual quasi como por lengua de relator reuerbera ⁊

Geñ. xlj.

geñ. xxviij

Bernard. in sermone d̃ septẽ panibus dñice septima post pente costem.

Mat. iiij.

Exo. iij. c.

Gene. iij.

UVA. BHSC. IyR_293

traspone sus palabras diuinas enlas orejas del hombre. Puede se dar otra tercera manera sin estas tres segun la q̃l dios habla alos hõbres/en especial alos que son nueuos enla religion: y esta es la sagrada escriptura que es de tanta auctoridad y verdad que todo lo que dize auemos de recebir como palabras verdaderas de dios/por cuya reuelacion fueron escriptas para espiritual sostenimiento delos que las leen como de pan dela vida. El segundo pan es/segun el mesmo sant Bernardo dize: la obediencia que sucede ⁊ viene despues dela licion delas escripturas/porque no aprouecha nada oyr las palabras d̃ dios si el que las oye no quisiere ordenar su vida segun lo q̃ se contiene enellas. El tercero pan es la cõtemplacion: y este pan con assaz conueniencia acompaña alos dos precedentes/porque d̃spues que las palabras d̃ dios estan encomẽdadas al coraçon/y el hombre se determino en obedecerlas/necessario es q̃ piense cada dia como pueda disponer su vida segun su diuina voluntad. El quarto pan es las lagrimas delos q̃ orã: y este pã cõ bien conuenible orden es ayuntado al antepassado: porque como el sieruo de dios piensa la carga ⁊ grauedad de sus pecados ⁊ la miseria del presente destierro ⁊ abitacion: ⁊ la gloria de la vida eterna/y su gran floxedad ⁊ flaq̃za/⁊ la bondad de dios cerca de si mismo enel tal pensamiento se inflama y se enardece enel fuego dela deuocion ⁊ luego se resuelue y desata el coraçon en lagrimas de dolor. Y entonces recorre se al defendimiento dela oracion. El quinto pan es el trabajo dela penitencia: y este por cierto es necessario alos que comiençã aun despues delos otros tres panes ya dichos: porque segũ dize sant Augustin: no abasta mudar las costumbres en mejor estado ⁊ apartarse el hombre delos males si no satisfizieres a dios por penitẽcia ⁊ por trabajo ⁊ por dolor. El sesto pan es la cõpañia alegre ⁊ conforme y de vn coraçõ/y esta bien se dize pan/porque sostiene ⁊ conforta enla vida espiritual alos que biuen en comunidad quanto alos claustrales que son los que biuen fuera dela soltura del mundo/⁊ son llamados segũ comun vocablo claustrales: ⁊ aun tambien conforta este pan dela vniformidad ⁊ cõcordia delos que biuen enla comunidad dela yglesia quanto a otros principiantes. El septimo pan es el pan biuo sacrosancto del cuerpo sacramental del señor/y deste assaz largamẽte es dicho en diuersos lugares.

¶ Dichos los siete panes delos començantes: por consiguiente se deuen agora gustar otros siete/que son del estado de los que van ya aprouechando enel bien que principiaron. Sobre lo qual es de saber que como dize el Apostol. No esta la saluacion en mano del que la quiere/ni del que corre por ella: mas esta en sola la voluntad de dios que se amercendee/⁊ porẽde necessario es al que quiere correr por la carrera delos verdaderos prouechos espirituales que de todo en todo se esfuerce en dios/y que se arrime a sola su misericordia/y que tenga siempre delante las misericordias ãtiguas y presentes de que vsa/haziendo le gracias cada dia por los bienes ya recebidos. Y eñsta manera yra siempre cresciendo en virtudes mayores. Por lo qual sant Bernardo pensando a menudo todas estas misericordias del señor en si mismo reduze las en siete panes/de cuya suauidad tuuo el señor por bien delo consolar con misericordiosa frãqueza. E nosotros deuemos trabajar por comer dellos si queremos aprouechar enla vida espiritual: porque podamos dezir conel propheta. Vengã señor sobre mi tus miseraciones ⁊ piedades ⁊ biuire. El pan primero o la primera misericordia/segun sant Bernardo dize: es la preseruacion y defendimiento de muchos pecados/enlos quales el pudiera caer si la misericordia de dios no lo ouiesse guardado: y segun el mesmo sant Bernardo dize: tres son los pedaços de este pan: porque dize: en tres maneras me

¶ viij.

Ad romanos. ix. c.

p̃s. cxviij.

bernardus sermone. j de septem panibus.

UVA. BHSC. IyR_293

acuerdo auer me dios guardado de pecados: conuiene saber: por apartamiẽto de ocasion: ⁊ por la virtud que me fue dada de vencer: ⁊ por la sanidad delas afeciones. El segundo pan es la piadosa dissimulacion ⁊ sofrimiento que tiene dios cõ el pecador: porque siempre el clementissimo señor detiene el rigor dela vengança ⁊ piensa enel beneficio dela indulgencia. E tiene este pan tres pedaços q̃ son/ muy larga paciencia dela qual vso/ cõ la qual espero/ y la election dela predestinacion que quiso que fuesse complida enla caridad muy grande con que nos amo. El tercero pan es la misericordia cõ que me conuierte a penitencia: y este tiene tres pedaços. El primero es que cõmueue ⁊ sacude el coraçon/ despertãdo lo para que mire las llagas de sus pecados: ⁊ para q̃ sienta el dolor dellas. El segundo es que espanta lleuando por el pensamiento al hombre alas puertas del infierno: y le amuestra los tormẽtos que estan alli aparejados para los malos. El tercero es q̃ da esperança de perdon. El quarto pan es la indulgencia delos pecados/ que es quando dios rescibe a su misericordia al que haze penitencia: y este pan tiene tres pedaços: porque como dize sant bernardo: ẽ tal manera perdona dios todos los pecados ⁊ con tan marauillosa clemencia relaxa ⁊ suelta toda la offensa que le fue hecha/ que no le queda cosa q̃ pueda condenar con vengança: lo qual es el pedaço primero/ ni lo cõfunde ni lo echa en verguença injuriando lo/ que es el segundo: ni menos dando le culpa ni agrauiando lo/ que es el tercero. El quinto pan es continencia que es apartamiento de pecar/ o virtud de contener se delos males/ y de biuir mejor ⁊ con mas emienda: porque no padeciesse peligro de recaer: y este pan tiene otros tres pedaços: porq̃ esta continencia tiene tres aduersarios que la combaten que son/ la carne/ y el mundo/ y el espiritu maligno: alos quales no podemos resistir por nuestra ꝓpria virtud: mas confortados deste pan dela clemencia diuina tenemos enel señor esta fuerça para los vencer. El sesto pan es la gracia de merecer con que perdona ⁊ da lugar ala vida menos buena: y esta gracia dize sant Bernardo que consiste principalmente en tres cosas como en tres pedaços: conuiene saber: enel aborrecimiento delos males passados: y eñl menosprecio delos bienes temporales presentes/ y enel desseo delos bienes aduenideros ⁊ ꝑdurables. El septimo pan es la esperança de ganar y de conseguir la gloria: porque conella da dios al hombre indigno ⁊ pecador tantas vezes experimentado de su bondad que pueda esperar que ha de posseer las riquezas celestiales: y este pã segun dize el mesmo Bernardo tiene tres pedaços diziendo. De tres cosas tengo consideracion/ enlas quales esta toda mi esperança. La primera es la caridad pues conella me hizo dios su hijo por gracia de adopcion. La segunda es la verdad inuariable del prometimiento q̃ me tiene dado de su gloria. La tercera es el plenario poderio que tiene del padre de poder me la dar.

Bernard. in sermone d̃ septẽ misericordijs

Bernard. vbi supra.

¶ Pues refecionados ya de dos setenarios d̃ panes puestos ⁊ ofrecidos ala mesa de nuestro coraçon dela dotrina ⁊ mano del glorioso sant Bernardo: cõuiene saber: delos panes delos principiantes ⁊ delos aprouechãtes/ esforcemonos agora con sancto feruor a gustar como quiera que pudieremos los otros siete panes que nos hã de ser ofrescidos ⁊ dados del espiritu sancto cõ que son consoladas las animas delos perfetos: y estos son los siete dones del espiritu santo. O quan bien auenturada sera el anima que mereciere hartar se dellos. E con assaz propriedad son representados estos dones por nombre de panes pues que mantienen ⁊ consuelan el anima enla vida presente/ ⁊ la han de hartar eñl reyno de parayso que se espera. El pan primero destos es el temor del señor: ⁊ digo temor por el temor filial q̃ no por el temor seruil/ ca el temor seruil es proprio delos q̃ comiençã: mas

¶ viij.

UVA. BHSC. IyR_293

el temor significado eneste primero pã es temor casto: por el q̃l teme cada vno d̃ ser aptado d̃ dios: ⁊ por esto este temor apta al hombre de toda cosa q̃ es contra dios. Mas porque tambiẽ es necessario que no solamẽte temamos d̃ hazer mal/ mas que hagamos biẽ: sigue se el segũdo pan que es el dõ dela piedad/ con el qual el espiritu santo nos amonesta que obremos bien a gloria ⁊ alabança de dios ⁊ a prouecho d̃ toda su santa yglesia: y esta es la piedad que el apostol dize que es prouechosa para todas las cosas: ⁊ ꝓcede del coraçon piadoso q̃ dios mira ⁊ alumbra: ⁊ todo otro corporal exercicio que sea sin piedad a muy poco aprouecha. El tercero pã es el dõ dela sciencia y este se acompaña cõ los dos ya dichos. Ca como dize sant crisostomo. Ningũo puede guardar se de mal si primero no lo conosce: ni puede hazer el bien si tiene del ignorãcia Y esto se da por el don dela sciẽcia/ ca por ella se otorga al hombre tener claro y recto juyzio para que conozca sin error destas cosas inferiores qual dellas es dañosa: ⁊ qual es la que conuiene para su saluacion. El quarto pan es el don dela fortaleza que con assaz conueniẽcia se sigue despues dela sciencia: porque conociẽdo el hõbre coneste don de que males se deue guardar/ y que bienes deue poner en obra menester ha espiritu de fortaleza cõ que pueda proseguir ⁊ obrar las cosas q̃ ouiere conocido: assi para vencer los males como para obrar los bienes. Deste dõ fueron dotados los santos martyres: pues que ningunos tormentos pudieron ser mayores que sus esfuerços. El quinto pan es el don del cõsejo: por cuya lumbre es el hombre endereçado enlas cosas delas quales la razon humana no alcança suficiente salida ni complido conoscimiento. E bien conueniblemente se sigue el consejo despues dela fortaleza: porque segun dize san gregorio: mucho se destruye la fortaleza si por el consejo no fuere guarnecida ⁊ alũbrada: ca quanto mas el hombre vee que puede ser vẽcedor tanto con mas arrebatamiento cae la virtud o fortaleza q̃ es sin tẽplãça ⁊ sin buen tiento: y el coraçon que vna vez perdio la silla del cõsejo dentro en si mesmo muchas vezes sin cuẽto se d̃rrama por defuera en desseos variables y peligrosos. El sexto pan es el don del entẽdimiento: y este se sigue despues del dõ del cõsejo ⁊ haze dos bienes enel anima. El primero es q̃ alumbra el entendimiento para recebir especulatiua ⁊ sanamente el consejo del espiritu sancto. El segundo que purifica la voluntad ⁊ las afeciones para poner en obra el bien consultado. El septimo pã es el dõ dela sabiduria: ⁊ con deuida orden se sigue despues del don del entendimiento y de todos los otros dones: porque ninguna cosa son sin ella: y esta sabiduria es vn conoscimiento dela suauidad de dios auida por experiencia. Onde tanto quiere dezir sapiencia como sabrosa sciencia: ca por el don dela sabiduria es el honbre ayudado enel conoscimiento delas cosas diuinas: y enel gusto muy suaue dela dulcedumbre dellas.

j. ad timo. iiij. capi.

Chrisost. de laudib⁹ pauli.

Gregori⁹ supezechi.

¶ Siguese la oraciõ del autor.



Adorable señor jesu xp̃o cõpadecete ⁊ põ tus ojos d̃ clemẽcia sobre la cõpaña d̃los penitẽtes y d̃los justos p̃ncipiãtes: y d̃los q̃ cõ ꝑseuerãcia aprouechã: y d̃los cõtẽplatiuos y ꝑfetos ꝑa q̃ ꝑseuerẽ enlos tres dias del desierto: que es enel primero dela contricion: y enel segũdo dela confession: y enel tercero dela satisfacion: dando les vitoria contra el mũdo ⁊ contra la carne ⁊ contra el diablo/ ⁊ alumbrando los por vision corporal/ ymaginaria y espiritual pues que estos tres estados esperan de ti perdon/ gracia ⁊ gloria: mantiene señor alos primeros dando les discreta solicitud/ cautela/ indignacion/ temor/ desseo y zelo/ y vengança de si mesmos: harta alos segũdos por espiritu de temor/ de piedad/ de sciencia/ de fortaleza/ de consejo/ de entendimiento ⁊ de sabiduria: ⁊ consuela alos terce-

UVA. BHSC. IyR_293

ros por los tres dotes d̃l anima: ⁊ por los quatro del cuerpo aqui enla vida presente por esperãça firme: la qual suplicamos que por tu clemencia sobrecrezca / y este colmada en siete espuertas enla bienauẽturança aduenidera. Amen.

¶ Sumario del interprete.

¶ Capitulo. xcij. que nos deuemos guardar dela leuadura delos phariseos: ⁊ del ciego que el señor alumbro enla cibdad d̃ Bethsayda: segun que lo cuẽta sant marcos alos ocho capitulos: ⁊ sant mattheo alos diez y seys. E contiene cinco parraphos segun que se siguen.

¶ El primero es de como el señor huyo por la mar hecho el miraglo d̃los panes ⁊ vino alos fines d̃ Magedã y de Dalmacha: y de como lo tentaron alli los fariseos demandando le otra vez señal del cielo. Y que los astrologos no puedẽ juzgar en particular sino de solas las disposiciones naturales del tiempo y q̃ la escriptura da muy cierto testimonio de xp̃o.

¶ El segũdo es delo q̃ segun seso moral significa esto. Y que mas es de loar el q̃ sabe conoscer sus proprios defectos que el que conosce los secretos celestiales. Y que la tarde del hombre es la vejez / ⁊ la mañana es la juuentud. Y de como el señor no quiso dar la señal que le demandauan. Y dela condicion q̃ era el amor que los discipulos tenian al rey del cielo: ⁊ como dela transformacion que enel tenian se oluidauan del comer.

¶ El tercero es que la leuadura significa la mala doctrina: y de tres maneras de leuadura que son / la primera delos phariseos y de sus errores / la segunda delos saduceos / la tercera delos herodianos y de sus errores. Y d̃la causa porq̃ herodes ascalonita gano el reyno delos Judios.

¶ El quarto es q̃ los discipulos no entẽdieron loque el señor dixo enla leuadura Y de como los reprehẽdio del temor q̃ tenian q̃ les auia de faltar pã: porq̃ no trayã mas de vno. Y dela causa porq̃ carescian de entendimiento espiritual.

¶ El quinto es d̃ como vino el saluador ala cibdad de Bethsayda / ⁊ alũbro avn ciego poniẽdo d̃ su saliua sobre sus ojos. Y q̃ segun la disposiciõ ⁊ grados dela fe assi se obrã los miraglos enlos paciẽtes. Y dela razõ porq̃ este ciego vido p̃mero con alguna imp̃fecion y despues vido biẽ Y del mal que haze la vanagloria. Y d̃lo que significan las cosas q̃l señor hizo eñste alumbramiento.

¶ Sigue se el capitulo. xcij.



Despues del miraglo d̃ la hartura ⁊ multiplicacion delos panes ya mostrada dize agora el testo que d̃xo el señor la compaña y se subio luego con sus discipulos en vna naue pequeñuela. Esto fizo queriẽdo huyr d̃l fauor ⁊ alabança delos hombres ⁊ la reuerencia del pueblo / ⁊ porque estando apartado dela gente se ocupasse mas enla dotrina d̃los apostoles: dãdo enesto exemplo a otros de fazer otro tãto. E vino enlos fines de Magedã / y enlas partes d̃ Dalmacha. Estas segũ dize sant augustin son vna mesma tierra / aunque es llamada por dos nombres: como quiera que otros dizen q̃ son dos regiones distinctas aunque estan cõjuntas enlas estremidades. E porende estando en el lindero donde se juntã los fines dela vna y dela otra estaua enel fin de qualq̃era dellas. Y estando assi llegaronse a el no como deuotos ⁊ simples / ni con d̃sseo de ser alumbrados enla verdad / mas como embidiosas espias para lo tentar / los phariseos ⁊ saduceos tentando si pudiessen poruentura tomar lo en alguna palabra ⁊ rogarõ le q̃ les mostrasse algũa señal del cielo. Y esto le pidieron porque se declarasse el tiẽpo de su venida por algũa cosa nueua que pareciesse enlos cuerpos celestiales: como si dixessen. Si del cielo veniste / manifiesta la certidumbre de tu venida en mostrar nos señales del cielo. Sobre lo qual es de considerar que algunos escriuanos ⁊ phariseos dexado el estudio d̃la ley y delos p̃-

UVA. BHSC. IyR_293

phetas estudiauan en astrologia: ⁊ aun hasta el tiempo de agora algunos de aq̃l linaje son mucho curiosos enesto: ⁊ porque los astrologos quierẽ por la consideracion delas estrellas juzgar el comienço delas leyes y de diuersas sectas quando de nueuo nascen: querian estos prenosticar o tener certidumbre dela venida d̃ jesu christo lo qual era impossible: porque la virtud del cielo no se estiẽde a tales particularidades aun q̃ se estienda para prenosticar ⁊ juzgar dela futura disposicion del ayre assi como d̃la seq̃dad y dela pluuia y d̃los tales temporales. O puedese dezir q̃ para conocer que el señor era christo enla ley prometido demandauan del cielo señal: por la qual fuesse conoscida su magestad / como algunos relampagos desaforados / o algunas pluuias fuera de tiempo y de orden / o otra tal cosa: o que mãtuuiesse todo el pueblo por largo tiẽpo dela mãna embiada del cielo: a exẽplo de Moysen: o que hiziesse al sol estar q̃do en vn lugar sin mouimiento alguno / como lo hizo Josue. O lo retrocediesse ⁊ boluiesse muchos grados atras como lo hizo Ysayas ẽ señal dela sanidad del rey Ezechias: o que hiziesse abaxar huego del cielo: assi como lo hizo Helias. Sigue se enel testo. E respõdio el señor ⁊ dixoles redarguyendo los. Quando es ya venida la tarde dezis / sereno tiẽpo hara mañana pues que esta rubicũdo ⁊ arrebolado el cielo. como si dixesse. Alguna cosa podeys conocer ⁊ p̃nosticar por la cõsideraciõ del cielo dela disposiciõ ⁊ qualidad q̃ sera el tiẽpo aduenidero: cõuiene saber: q̃ sera claro y sereno: ca quãdo el cielo esta d̃ tal disposiciõ enla tarde / muchas vezes es señal dela serenidad aduenidera aun q̃ por alguna causa acidental se estorua algunos tiempos la tal serenidad. Sigue se enel testo. E podeys dezir enla mañana: oy aura tempestad: porq̃ rutila y resplandece mucho el cielo: ca esto es por la mayor parte señal d̃ tẽpestad. Y es la razõ tal. Por las señales del cielo ẽlas quales no estays bien enseñados sabeys juzgar los tiẽpos prenosticãdo dela serenidad o d̃la pluuia: pues mucho mas deueys pẽsar por las escripturas dela ley ⁊ de los ꝓfetas: enlas q̃les estays enseñados q̃ yo soy xp̃o ꝓmetido enellas: delo q̃l cõcluye xp̃o como cosa biẽ ꝓuada el argumẽto cõtra ellos diziẽdo. Pues bien sabeys juzgar la haz d̃l cielo: mas no podeys juzgar las señales delos tiẽpos. como si dixesse. Biẽ teneys noticia d̃ juzgar la cara d̃l cielo: esto es la disposiciõ del ayre p̃nosticãdo ⁊ hablãdo lo q̃ sera d̃los tiẽpos aduenideros por las señales q̃ son mudables ⁊ falibles: mas las señales delos tp̃os d̃ mi aduenimiẽto d̃los ꝓfetas ꝓfetizado y puesto d̃ mi por obra no las podeys saber: porq̃ la eregia ⁊ la ẽbidia os q̃to esta facultad. E dize las señales delos tp̃os: porq̃ la venida p̃mera de Jesu xp̃o en carne passible a padecer / ⁊ la venida segunda q̃ndo verna en cuerpo glorificado a juzgar son dos tp̃os que no se pudierõ saber por señales astrologicas ni naturales: mas por solo el testimonio d̃las sctãs scripturas. E assi paresce q̃ por los dichos d̃ los ꝓfetas: ⁊ por los miraglos vistos q̃ el señor fizo tãtos ⁊ tales q̃les ninguno otro hizo pudierõ y deuieron conoscer ⁊ juzgar los hebreos que el era verdadero xp̃o prometido enla ley.

Exodi. xvj. ca. Josue. x. Esaye. xxxviij. iiij. Regum. j.

¶ Hablando segun moral entẽdimento aqui reprehende el señor a estos: porque juzgauã delos tiempos que estauan por venir por las señales q̃ parecian enel cielo q̃ son falibles ⁊ mudables: y no sabian juzgar de xp̃o por las señales que tenian enlas escripturas pues q̃ son certissimas ⁊ significan alos hombres que se quieren entremeter enlos fechos d̃los otros y no juzgan de sus proprias conciencias pues que puedẽ mejor leer enellas. Por lo q̃l dize sant Jeronymo. Apenas hallaras algunos delos que quierẽ que parezca su vida ser buena ⁊ sin reprehension que de buena voluntad no reprehenda la ajena porque tanto ha ya enseñoreado este vicio el coraçõ delos hombres que aun los

¶ .ij. Seso moral.

Hiero. libro vnico sup marcũ

UVA. BHSC. IyR_293

que estan muy apartados delos otros defectos han caydo eneste como en vn lazo estraño ⁊ particular del diablo: y esto tan bien se dize contra los que tienen diligente solicitud de considerar la qualidad aduenidera ỏl ayre o delos otros acaecimiẽtos: y no quieren pensar ninguna cosa de las que mas les cumplen para el tiempo de su muerte: o para el juyzio de dios aduenidero: mas como dize sant Agustin: mas digno ỏ alabança es el hombre que es conoscedor de su propria enfermedad de passiones y ỏfectos que el que escodriña las cõstelaciones ỏlos cielos ⁊ los fundamentos delas tierras. Item segũ moralidad la hora dela tarde se entiende aq̃ por la vejez ỏl hombre: y la mañana por la juuentud: y el color rubicundo del cielo significa el feruor dela caridad / y la serenidad significa la tranquilidad ⁊ sossiego del coraçon. ¶Pues quando enla mañana dela juuentud esta arrebolado y rubicundo el cielo / señal es dela tribulaciõ aduenidera: por lo qual es escrito. Hijo quando te llegares al seruicio ỏ dios esta y perseuera en justicia y temor y apareja tu anima para la tentacion ⁊ para las aduersidades. Equando parecen enel cielo arreboles enla tarde: esto es: enel fin dela vida señal es de caridad: y señal es dela serenidad aduenidera q̃ se sigue despues ỏla tempestad. Onde enel libro de Thobias es escripto. Tu señor eres el que hazes despues dela tempestad tiempo reposado y sereno. E Salomon dize. Lloro ocupa las estremidades y los cabos del gozo temporal. E por el contrario segun dize el señor. La tristeza delos sanctos se conuertira en plazer: y assi mesmo quãdo ay serenidad de psperidad enla vida presente / señal es dela pena y tempestad que sucedera ẽla vida aduenidera: y por el cõtrario q̃ndo ay serenidad enla tarde / conuiene saber: enel fin dela vida humana: señal es dela consolacion y dela serenidad dela vida que despues deste siglo se espera. Sigue se enel testo. **Y el señor gemiendo dixo. Esta generaciõ mala ⁊ adultera señal demanda y señal no le sera dada sino la señal de Jonas propheta.** Esto dixo sospirãdo en spũ: porq̃ como se alegra dela salud delos hõbres assi se duele ỏ sus errores y perdiciõ: ⁊ dixo generaciõ mala quãto ala peruersidad delas costũbres: ⁊ adultera quãto al quebrantamiẽto dela fe / y quanto al apartamiẽto q̃ se aparto ỏ dios verdadero esposo delas aias por infidelidad: ⁊ dixo señal demãda: como si diresse: ỏmãdame señal / por la q̃l sea juzgada y conoscida mi magestad y no les sera dada sino la señal ỏ Jonas ꝓpheta: porq̃ fue señal bara y de cosa familiar y dela tierra: dela q̃l dize el ꝓpheta. Haz comigo señal en biẽ y esta es la señal ỏla passion / por la qual fue todo hombre socorrido ⁊ consolado. Otra tal materia como esta tienes arriba enel capitulo setẽta y quatro: adonde puedes ver cosas muy notables. Sigue se enl testo. **Edexãdo alos phariseos ⁊ alos saduceos** como a obstinados ⁊ incorregibles partio se dellos por apartamiento de corporal presencia y quanto al efecto de su gracia. **E subiendo otra vez enla naue cõ sus discipulos fuesse cõellos tras el mar:** esto es: allẽde ỏl estanq̃ ỏ Genesaret ỏrado todo el estruẽdo mũdano **⁊ como los discipulos viniessen allẽde del mar y llegassen a tierra hallaro q̃ se les oluido de traer algunos panes:** esto es: los pedaços delos panes ỏlas siete espuertas q̃ sobraron del miraglo. **E no tenia sino solo vn pan.** Quatro causas pudierõ ser las ỏste oluido. La primera porque el señor les auia defendido que no guardasse los mantenimiẽtos de vn dia para otro. La segunda por la copia de muchos pobres que sobreuinieron: alos quales dieron ⁊ dexaron todas las reliquias del pan que sobro. La tercera la esperança que tenã enel: ca vistos ya sus miraglos estauã ya muy ciertos que ninguna cosa les auia ỏ faltar. La quarta por la transformacion que tenian enel dulçor de aq̃l vnico y verdadero pan q̃ contenia en si mesmo todo

Augu. de questionibus euãgeliorum.

Seso moral.

Ecclesiastici. ij. c.

Thobie. ij

Prouerbio. xiiij.

Joan. vj. c

Seso litteral.

UVA. BHSC. IyR_293

deleytamiento y lo tenian cõsigo/de manera que estando presos de su vista y afecion no teniã cuydado del pan material.

Beda sup lucam. Sobre lo qual dize Beda. Un solo pan que los discipulos tenian consigo dentro en la naue/ espiritual figura y significacion era del saluador que es verdadero pã dela vida: por cuyo amor y porque siempre eran refecionados dẽtro enel coraçõ menos o muy poco curauã del pan material q̃ suele dar al cuerpo mantenimiẽto. Bien parece eneste el feruor y desseo que teniã los discipulos dela soberana doctrina de xpo: y el menosprecio delos deleytes deste mundo pues q̃ tan poco se curauan delas cosas necessarias para la vida corporal: y parece assi mesmo ser grande la deuociõ que tenian a su presencia diuina pues que en tan inseparable manera se allegauan ael q̃ se oluidaron del mantenimiento necessario para biuir. E muestra se tambien quã poco cuydado tenian dela carne y delas otras cosas pertenecientes aella/ pues que aun no trayeron alguna partezilla de vianda teniẽdo acatamiento q̃ yua el señor en su compaña. E

Remi. sup marcũ. sant remigio dize. Tanto estauan los discipulos vencidos del amor de su maestro que aun no querian partirse del solo vn punto. ¶Pues deuemos aq̃ mirar quanto eran aq̃llos p̃ncipes del mundo agenos del apetito delos deleytes corpales pues que tan poco curauã delas cosas necessarias al corporal sostenimiẽto que se oluidarõ de lleuar algunos panes pa su viaje/sin los quales la flaqueza humana no se puede sustentar. ¶Pues a exemplo destos discipulos cura tu mas del manjar ỏl anima que del mãtenimiento del vientre y ten mayor cuydado dela virtud del coraçon que del manjar del cuerpo. ¶Pues segun dize sant Grisostomo sobre este lugar: la possession dela v̊tud destierra del hõbre toda tristeza y solicitud q̃ a causa delas cosas del mũdo suele por la mayor parte tener el coraçõ vencido y pone dentro enel anima verdadera alegria y muy grande esperança y haze alos virtuosos que sean amables a dios y alos hombres. C.iij.

¶Sigue se enel testo. E dixoles el señor. Mirad bié y guardaos dela leuadura delos phariseos y delos saduceos. Como si dixesse. Estad sobre auiso cõ diligẽte cõsideracion del anima y guardaos cõ pureza de fe ỏla leuadura esto es: dela corrupcion y doctrina corrõpida delos phariseos y delos saduceos. Es de notar q̃ la leuadura algunas vezes significa por el corrompimiẽto que ỏ su naturaleza tiene la Doctrina mala como aq̃ parece. Y en algunos lugares dela sancta escriptura significa por el calor q̃ tiene dentro de si mesma el feruor dela fe/como arriba es dicho: y dixo les mas. E guardaos dela leuadura de herodes: cõuiene saber de su vida mala y corrõpida y ỏ sus malas costũbres/ y assi ay tres maneras ỏ leuadura. La p̃mera es la delos saduceos: los q̃les dizen q̃ no ay resurreciõ delos muertos ni angeles/ ni cpristo: y menospreciã los pfetas: y siruen solamẽte a dios por esperança delas cosas presentes. La segunda es la leuadura delos phariseos que tienen en mas acatamiento y obediẽcia los estatutos y ordenaciones delos hombres q̃ los mandamientos dela ley diuina que ellos menosprecian y posponen en comparacion de sus vanas y supfluas cõstituciones/ y predican la ley por palabra y cõtradizen la por obras: enla doctrina delos quales auia peruersidad enla enseñança: y ypocresia enla vida. La tercera leuadura es la delos Herodianos: y esta es adulterio/ y homicidio/ osadia liuiana y loca de juramentos/ fengimiẽto de religion. La primera leuadura es de error. La segunda es ỏ ypocresia. La tercera ỏ muy mala costũbre. La primera corrompe la razon. La segũda la intencion. La tercera la obra. Destas tres dize el apostol. En j. corin. xv tal manera seamos mãtenidos de manjares que no sea nr̃a recreaciõ en leuadura vieja q̃nto alo p̃mero/ ni en leuadura de neq̃cia y de maldad q̃nto alo segũdo: ni ẽ leuadura ỏ malicia q̃nto alo tercero. o se

UVA. BHSC. IyR_293

gun algunos dizen leuadura de Herodes llama el señor ala doctrina corrompedora delos Herodianos: los que dezian que Herodes era Christo. Estos Herodianos: segun algũos quieren: fueron vnos Judios q̃ fingieron vna secta nueua ⁊ dixerõ que Herodes ascolonita era el verdadero Christo prometido / mouidos por falso entendimiento de aquello que es esctipto enel genesi. No sera quitado el cetro de Juda ni el caudillo descendiente de su linaje hasta que venga el que ha de ser embiado: a donde es dicho y se concluye que el quitamiento del reyno del tribu de Juda era señal dela venida del messias. Este Herodes gano aquel reyno / como fuesse estrangero ⁊ no de linaje de Juda: ca su padre fue gentil / y de Ydumea: que es tierra y nacion de Gentiles. E porque entendian ellos que el saluador prometido auia de reynar segun temporal señorio / ⁊ no veyan entonces a otro reynar en Judea sino a Herodes dixerõ que Herodes era el saluador y el verdadero Christo prometido: como segun verdad la prophecia d̃ Jacob ya dicha ouiesse de ser entendida de Jesu christo nascido en tiempo de Herodes. Pues de todas estas cosas amonesta el señor alos discipulos q̃ se guarden y que no les den consentimiẽto aprouando las o queriendo parecer a ellos enestos errores: ca no deue el sieruo d̃ dios biuir en leuadura vieja quanto ala peruersa doctrina / ni enla leuadura de malicia quanto ala peruersidad delas costumbres / ni en la leuadura de nequicia quanto ala ypocresia dela justicia: mas auemos de biuir enel pan de pureza y de sinceridad quanto ala vida ⁊ intencion: y enlos panes sin leuadura y de verdad quãto ala dotrina. Sigue se enel testo.

Geñ. xlix.

¶ iiij ¶ E los discipulos entendiendo la palabra del señor del pan fermentado o mezclado de leuadura material / **pensauan dẽtro en si mesmos** cõ alguna secreta murmuraciõ ⁊ **deziã por esto lo dize porque no tomamos pã para traer cõ nosotros: y no q̃ere q̃ comamos del pã delos phariseos q̃ tiene leuadura.** E assi pẽsauã los benditos discipulos q̃ el señor los auia notado del oluido delos panes que deuieran traer delas siete espuertas que sobrarõ del miraglo. Errauan estos apostoles en dos cosas. La primera es que dubdauan y temian que les auia de faltar pan por quanto no auian traydo pan en copia. La segunda porque no entendian la palabra del saluador que auia dicho dela leuadura: mas tomauan la materialmente segun el tenor d̃la letra. Pues quanto alo primero son agora reprehendidos porque temian que les auia d̃ faltar pan material. E por tanto dize. **E sabiẽdo el señor los pensamientos dellos** como verdadero dios reprehende los de poquedad de fe: pues que estando el presente y ellos cõ el temiã padescer necessidad ⁊ **dize. Para que pensays hõbres de poca fe q̃ no teneys panes?** Como si dixesse. Pensays auer dicho yo lo que dixe d̃ panes materiales / d̃los quales no deuiades dubdar. Tenian consigo el pan dela vida que es dador ⁊ causa de todas las causas: ⁊ por esto no deuieran dubdar q̃ les auia de faltar pan: mas hizo esto christo: segun sant Grisostomo dize: por quitar dellos la solicitud ⁊ demasiado cuydado delas cosas del cuerpo. E como si les dixera. De mis hechos passados y de mi doctrina deuriades ser assi alumbrados que entendiessedes mi palabra no se auer estendido al pan material / porque deste tal pan yo puedo proueeros en abũdancia: lo qual el señor prueua con dos exemplos de grande abastança ⁊ hartura quando harto gran multitud de gentes de pocos panes y de dos pecezillos: ⁊ por esto dize. **No entendeys avn el mysterio**: ca si por los panes se entiẽde la doctrina sana / de necessidad se entiende por la leuadura la doctrina corrompida ⁊ mala. **Ni os acordays d̃los cinco panes**: esto es: dela potencia ⁊ virtud que mostre enla multiplicacion dellos.

Christost. sup math.

Joan. xvj

UVA. BHSC. IyR_293

E de como los reparti en cinco mil hõbres. E dezidme quãtos cofines alçastes llenos de pedaços? Dixerõle. Doze. Pues quando reparti siete panes ⁊ harte dellos q̃tro mill hõbres quãtas espuertas de pedaços alçastes? Ellos le dixerõ. Siete. E q̃so traer el señor ala memoria delos dicipulos los miraglos delos cinco y d̃los siete panes: porque cõfiassen q̃ los podia hartar y les daria mantenimiento pues q̃ de poca cosa harto tãtas gẽtes. E quiso enesto tãto dezir como si dixera. No d̃ueys temer hãbre ni falta de mantenimiẽto para vosotros ni para mi pues q̃ aueys visto que de tan pocos panes hize que sobrassen tantas reliquias. E sant Grisostomo dize. Reduze el señor ala memoria delos apostoles los miraglos passados/ por hazer mas atentos sus coraçones para los que estauã por venir. Despues desto reprehende los agora delo segũdo/ q̃ es el defecto que tenian de espiritual inteligencia. Y esto es lo q̃ dize. Pues porque aun no entendeys q̃ quãdo os dixe: guardaos d̃la leuadura delos phariseos y d̃los saduceos: q̃ no lo dixe por el pã corpal. Como si dixesse. Pareceme q̃ careceys d̃ verdadero entendimiẽto: ⁊ porende no creays q̃ os hablaua de pan material: assi que no deueys dubdar que podays ser proueydos d̃ pan comun/ ca assi puedo multiplicar vn solo pan que tengays como vistes q̃ multiplique los otros: mas yo no tengo agora cuydado de tal pan ni os hablo dello: mas de otro pan y de otra leuadura deuriades entender mis palabras: conuiene saber: del pan dela doctrina peruersa que a manera de leuadura pareesce tener aun que con falsa aparencia: substancia de verdadero pan: mas enla verdad toda la substancia corrompe delo que con ella se mezcla ⁊ todo lo trae ⁊ conuierte ẽ su sabor: y esta es la leuadura dela qual el apostol dize. Un poco de leuadura toda la massa corrompe: ⁊ pues que assi es desta mala dotrina figurada ẽla leuadura delos phariseos/ y d̃los saduceos/ y de los Herodianos/ como arriba es dicho: nos deuemos principalmente guardar. E sant Ambrosio dize. Si el mãjar corporal nos empece es con gran diligencia desechado: q̃nto mas se deuẽ los hõbres guardar del daño o põçoña d̃l manjar espiritual puerso ⁊ malo. Sigue se enel testo. Y entõces entẽdierõ los discipulos que no vuiesse dicho el señor q̃ se deuiessen guardar dela leuadura d̃los panes materiales: mas q̃ lo auia dicho porq̃ se guardassẽ d̃la doctrina d̃los fariseos ⁊ saduceos: que por la razon ya dicha se llama leuadura.

Chrisost. sup mat.

f. corin. xv

Ambrosi. super beati immaculati.

¶ Sigue se enel testo. E vinierõ el señor y los discipulos ala cibdad de Bethsayda/ ⁊ traxerõle vn ciego ⁊ rogauãle q̃ llegasse ael: porq̃ creyã cõ toda firmeza q̃ poniẽdo enel sus manos seria luego sano. E tomo dela mano al ciego ⁊ sacolo fuera del barrio/ ⁊ dela vezindad: y del estruendo delos malos/ y escupiendo enlos ojos del ciego puso sobre ellos sus manos: y p̃gũtole si veya algũa cosa/ ⁊ començando a ver dixo: parece me q̃ veo vnos hõbres q̃ andan como arboles. Y esto dixo porq̃ no podia aun determinar con su vista las particularidades ⁊ partes distinctas delos cuerpos hũanos. E porq̃ veya con algũa escuridad que se mouiã los cuerpos de aq̃llos hombres d̃ lugar a lugar. E despues pusole otra vez las manos sobre sus ojos ⁊ comẽço a ver y fue le restituyda la vista d̃ manera q̃ vido sin impedimẽto algũo todas las cosas. Por esto q̃ aqui dize q̃ estãdo p̃sentes los discipulos alumbro a este ciego y no luego del todo y que despues lo alumbro en perfecion/ paresce que fue arguyda ⁊ significada la ygnorancia dellos: ca cierta cosa es que christo nuestro Saluador pudiera alumbrarlo luego enesse punto en perfeta manera: mas por tal modo quiso hazer su alũbramiento q̃ significasse q̃ estauan aun los discipulos escurecidos de tiniebla de

¶. v.

UVA. BHSC. IyR_293

ygnorãcia y que auiã meneſter ſer alum-
brados para entender con mas claridad
los myſterios de nueſtra reparacion/on-
de deſpues dela reſurrecciõ les abrio el en
tendimiento para entender las eſcriptu-
Luce. xxiiij. ras. Otros dizen que eſte alumbramien-
to fue fecho con ſucceſſion de tiempo ⁊ no
en vn punto por la pequeña fe deſte cie-
go y delos que lo ofrecieron a Chriſto/
y puede ſer que eſta cauſa y la que dicha
es concurrieron para que el miraglo del
ſeñor no le dieſſe la viſta en vna vez: mas
en dos: y por eſto tãbien ſe figura que al-
gunas vezes da dios ſu gracia acreſcen-
tando la medida dela gracia que dio pri-
mero. Sigue ſe eñl teſto. **Y embiolo a
ſu caſa diziẽdo le. Vete a tu caſa ⁊ ſi
entrares enel barrio no digas a nin
guno q̃ te alũbre.** Eſto mãdo porq̃ no
ſe le ſiguieſſe jactancia de vanidad: y por
nos moſtrar a huyr dela gloria del mun-
do: mas bien pudiera eſte dezirlo/ ⁊ aun
deuia manifeſtarlo para publicacion de
la gloria ⁊ alabãça del muy alto. Mo cu-
ran ni entienden eſto los que hazẽ todas
ſus obras porque ſeã viſtos ⁊ alabados
Wat. vj delos hombres: delos quales el ſeñor di-
ze. Ya recibierõ ſu gualardõ. Pues por
que no recibas aqui la merced de tu tra-
bajo y reſcibiendo la pierdas la remune-
racion perdurable: plegate contar mas
tus defectos que tus virtudes: a exemplo
Ad galat. j. del Apoſtol que dize. Yo fuy blaſſema-
Augu. de queſtionibus euãgeliorum. dor y perſegui la yglesia ỏ dios ſobre ma
nera. Eſant Auguſtin dize. Quieres que
ſean acreſcentadas tus virtudes? no las
quieras manifeſtar/ huye de parecer lo q̃
mereciſte ſer: y guarda callando lo q̃ pue
des perder ſi lo manifieſtas. Sobre lo q̃l
Seſo myſtico. Beda ſup lucam. dize Beda. Todas las enfermedades q̃
fueron curadas por el ſeñor ſeñales ſon ỏ
los eſpirituales languores ⁊ dolencias /
por las quales el anima ſe acerca por el
pecado ala muerte perdurable. Ecomo
enel ſordo y enel mudo que chriſto ſano/
fue moſtrada la ſalud del anima delos q̃
no podian ni ſabian oyr ni hablar la pa-
labra de dios. Item enla refecion ⁊ har-
tura dela gente hambrienta que auia ſe-
guido al ſeñor en aquel yermo/ es figura
da aquella ſuauidad con que el ſuele man
tener y conſolar los coraçones delos que
lo aman. Eaſſi eneſte ciego poco a poco
curado del rey celeſtial es figurado el a-
lumbramiento delos coraçones delos lo
cos y delos que andan muy errados y le
xos dela carrera dela verdad. Edize aq̃
que le rogauan que llegaſſe a el con ſus
manos: porque ſabian que con ſolo po-
ner ſu ſancta mano ſobre los ojos lo po
dia alumbrar como pudo alimpiar al le-
proſo: y noſotros entonces llegamos al
ſaluador del mundo quando con el reſſo
llo de ſu eſpiritu ſe reſplãdece nueſtro co
raçon: ⁊ q̃ndo enciende el eſtudio de nue
ſtra buena obra/ para que conoſcamos
ſin defecto nueſtra flaqueza. Etomo el ſe
ñor la mano del ciego por cõfortarlo pa
ra la eſcuſacion delas obras ſaludables/
y lleuo lo fuera del barrio: porque apar
tado dela vida comun pueda con mas li
bertad y mas decontino eſcodriñar en ſu
coraçon la voluntad ỏ ſu hazedor: por la
qual mereció ſer alumbrado: ca qualquie
ra que deſſea ver la lumbre perdurable ỏ
para yſo no es meneſter que ſiga las co-
ſtumbres dela gente comun mas que ſien
pre ande por el ſendero de ſu redemptor.
Ela razon porque el ſeñor no curo ade-
ſora a eſte ciego: mas poco a poco: aun q̃
ſi quiſiera cõ ſola vna palabra lo pudie-
ra alumbrar/ es porque moſtraſſe ſer grã
dela ceguedad Humana/ la qual quaſi
pie a pie ⁊ por vnos grados de aprouе-
char ſuele venir y llegar ala luz dela viſi-
on diuinal. Es de notar que la ſaliua es
vn liquor q̃ ſegun ſu ꝓpriedad procede ⁊
abara delas cõcauidades dela cabeça: y
aſſi ꝓcedia dela cabeça del fijo de dios: y
las manos ſon inſtrumentos del cuerpo
puestos por defuera. Aſſi q̃ eſcupiẽdo el
ſaluador ẽlos ojos ỏl ciego pone ſus ma
nos ſobre ellos/ porque vea: y eneſto dio
a entẽder q̃ alipio ⁊ curo la ceguedad del
linaje hũano por los inuiſibles dones de
ſu diuina clemẽcia: y por los ſacramẽtos

UVA. BHSC. IyR_293

que nos fuerõ dados en forma visible de la humanidad que rescibio. Y lo que dize que despues de sano le mando yr a su casa/no es otra cosa sino que con rayo espiritual amonesta alos que son alũbrados enel conocimiento dela verdad que se tornen a su coraçon/y que tengan consideracion con diligente memoria dela preciosidad del don que recibieron y q̃ respondã con digno exercicio de obras alos beneficios q̃ les fueron dados. E lo que dize q̃ le mãdo Christo como auia mandado a otros muchos que sano encubrir su sanidad/no fue otro sino dar exemplo alos suyos que delas cosas marauillosas q̃ hazen no procurẽ ni quieran el fauor d̃l pueblo: mas que sean contẽtos de aplazer a solo dios en quien esta depositada la verdadera merced para el tiempo deuido.

¶ Siguese la oracion del auctor.



Dorable señor Jesu christo haz q̃ aquella señal d̃ tu abatimiẽto y passiõ q̃ diste alos judios para su alũbramiẽto: aun q̃ a ellos por su culpa se les conuertio en mal: q̃ se me cõuierta en biẽ: de manera q̃ por ella ⁊ por ti me pueda gozar ⁊ hallar socorrido ⁊ consolado. O pã dela vida dame gracia que siempre sea sostenido d̃ tu amor: por q̃ menos cuydado tẽga del pã tẽporal ni de otro bien trãsitorio. Otorgame q̃ siẽpre me guarde dela leuadura dela ꝑuersa doctrina: ⁊ dela fengida sanctidad: ⁊ delas iniquas operaciones: y q̃ nunca enestas cosas te ofenda haziẽdo ni padeciẽdo. O resplandor dela gloria paternal alũbra mi coraçon con la lũbre de tu sancta gracia. E librame d̃ todos los errores y lazos: y ẽdereça me enel camino dela verdad y d̃la justicia y dela salud ꝑdurable. Amẽ.:.

¶ Registro delos quadernos que ay enesta segunda parte.

aa.bb.cc.dd.ee.ff.gg.hh.ii.kk.ll.mm.nn.oo.pp.qq.rr.ss.tt.vv.
xx.yy.zz.⁊⁊.ꝯꝯ.ꝝꝝ.AA.BB.CC.DD.EE.FF.GG.
Todos son quadernos.

¶ Aqui se acaba la segunda parte del Uita christi Cartuxano: interpretado de latin en romance familiar d̃ Castilla por fray Ambrosio montesino dela ordẽ delos frayles menores. Fue impressa enla muy noble ⁊ muy leal cibdad de Seuilla por JUAN crõberger. Año d̃la ẽcarnaciõ del señor d̃ mill ⁊ quiniẽtos y treynta y seys. Reynando el inuictissimo y potentissimo Emperador Carlos quinto deste nõbre. Rey felicissimo delas españas. Año de su imperio dezisiete: y de su coronacion siete.

)(.:.)(
).:.)(.:.)(.:.(
)(.:.)(

BIBLIOTECA DE SANTA CRUZ DE VALLADOLID

UVA. BHSC. IyR_293

UVA. BHSC. TyR_293

UVA. BHSC. IyR_293

UVA. BHSC. IyR_293

UVA. BHSC. IyR_293

UVA. BHSC. IyR_293

UVA. BHSC. IyR_293



110

CARTVXA VITA Christi



Biblioteca de Santa Cruz
IyR 293

UVA. BHSC. IyR. 293